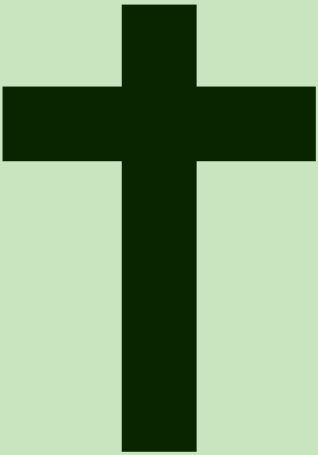
# U ak' Testamento tu kuyob'al



New Testament in Ixil Nebaj; ixl (GT:ixl:Ixil)

# U ak' Testamento tu kuyob'al

## New Testament in Ixil Nebaj; ixl (GT:ixl:Ixil)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Ixil

Dialect: Nebaj

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

## Copyright Information

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:
You must give Attribution to the work.
You do not sell this work for a profit.
You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.
Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Ixil

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:
You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-12-07

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023
88a5e16b-3127-5e16-a77b-2e0ab4016bb6

Contents

FRT . . . . . 1
Introducción . . . . . 2
MATEO . . . . . 3
MARCOS . . . . . 47
LUCAS . . . . . 75
XHUN . . . . . 123
HECHOS . . . . . 157
ROMANOS . . . . . 199
1 CORINTIOS . . . . . 219
2 CORINTIOS . . . . . 238
GÁLATAS . . . . . 250
EFESIOS . . . . . 257
FILIPENSES . . . . . 264
COLOSENSES . . . . . 269
1 TESALONICENSES . . . . 274
2 TESALONICENSES . . . . 278
1 TIMOTEO . . . . . 280
2 TIMOTEO . . . . . 285
TITO . . . . . 289
FILEMÓN . . . . . 292
HEBREOS . . . . . 293
SANTIAGO . . . . . 308
1 LU . . . . . 313
2 LU . . . . . 319
1 XHUN . . . . . 323
2 XHUN . . . . . 328
3 XHUN . . . . . 329
JUDAS . . . . . 330
APOCALIPSIS . . . . . 332
Leer el Nuevo Testamento . 354

# U AK TESTAMENTO TU KUYOB AL

U AK TESTAMENTO TU KUYOLB AL
El Nuevo Testamento
en Ixil de Nebaj, El Quiché, Guatemala
[ixl]

Las ilustraciones usadas con el permiso de
©1978 David C. Cook Publishing Co.

Primera edición
© 2008, Wyliffe Bible Translators, Inc.
3.5M

www.ScriptureEarth.org
Creative Common License
Atribución - No Comercial - No Derivadas
4.0
http://creativecommons.org/licenses/
by-nc-nd/4.0

*Vib ii unq a u uj tu u*

*Ak Testamento tu kuyolb al*

pág.

## Keche, vitz in vatzik,

As laqal ka l u yol see ti u Ak Testamento, as kat itz ali uva b a n uva la tz ib al viyol u Tiixhe tu kuyolb al Naab a .

¿Ma atixoj eetz a uva nasa ootzit viyol u Tiixhe tu kuyolb al? As cheel la uch asik let ve te ta n vib a nil u Kub aal Tiixhe , as kat uch uma l u nimla aq on ti iq ajsal viyol u Tiixh tu kuyolb al. As ta ntiixh te unq a qitz in qatzike uva kat nachon Tiixh ti u aq one tuk ti vilochb ale uva kat ib ana ti itz ib al tu kuyolb al.

As kat tz ib ali tu kuyolb al ti uva la pal unq a kumoole stuul ti tootzit isuuchil viyol u Tiixhe , aq al uva la ootzili uva ab iste u b ane , as ab iste u va lexhe . As la pal unq a kumoole stuul uva ye ootzimal sta n, as la ootzili asoj la sik lel viyol u Tiixhe .Isuuchil unq a yole :

Ni qal isuuchil unq a tz ib ila see tu kuyolb al Naab a aq al uva ye la sotz ak u l ti isik lele .

As tul kat ch otil te unq a ilol isuuchil tenam Tiixh, tuk unq a chusule tu kuyolb al, as kat ok tu uma l u komon yol ti uva kam itzib al kan ka l unq a yol uva ye nichee tu kuyolb al, as jank al uva kat yolaxi as kat ik ul tib kuyol ti uva echat kuxh itz ib ale kam unq a yole uve ye nichee tu kuyolb al eche ib ii umaj uxhchil as moj ib ii unq a tename uve tz ib amal kan tu u Ak Testamento. Esti e uva a unq a tz ib ila uva kat kuk ama tan ye nichee tu kuyolb al: **b, c, d, f, g, h, ll, z.** As eche unq a yol ila : barco, César, David, fariseo, higo, camello, Zaqueo.

As ni tuch q oksat uma t tz ib sk atz uva –**e** , eche u vila : barco**e** , David**e** , higo**e** , Jesús**e** .

As ech koj uma t u tz ib ila tan nu kub anb e tu kuyolb al uva aa, as kat ok ve t k atz unq a yole uve kat kuk ama, as ech ni tal ile : **aa** Egipto, **aa** Jerusalén, **aa** Gálatas.

Esti e ni qal isuuchil unq a yole aq al uva ye l sotzeb al k u l sti .

## Una aclaración:

La presente nota se refiere a los casos especiales que se dan en el idioma ixil dentro del ámbito cultural específicamente en el municipio de Nebaj, El Quiché.

Estos casos especiales se tratan de unos sustantivos propios y comunes en el Nuevo Testamento que se expresan en otra forma en ixil y no como en español. Para establecer la forma de presentar estos en ixil, los traductores ixiles consultaron con la Asociacion de Pastores, y con maestros y varias personas que están involucradas en la predicación de la palabra de Dios. Ellos llegaron a un acuerdo unánime que se explica en los siguientes parrafos.

Se hace la aclaración que se prestan los siguientes fonemas del idioma español: **b, c, d, f, g, h, ll, z,** (barco, César, David, fariseo, higo, camello, Zaqueo). Este listado de letras no existe en el alfabeto ixil oficializado por la Academia de las Lenguas Mayas de Guatemala.

Para formar un sustantivo gentilicio se toma la palabra base del español y se le agrega un morfema del ixil, por ejemplo: **aa** Gálatas, **aa** Jerusalén, **aa** Nazaret.

Además, en cuanto al léxico del pueblo maya ixil, al hablar, siempre se usa una grafía **-e** como sufijo. Dicha grafía tiene una función de enfatizar algo que se conoce o se ha escuchado con anterioridad, por ejemplo: Jesús**e** , David**e** , Pablo**e** .

Así pueden saber los lectores la forma de la escritura de palabras prestadas del español al idioma ixil en el Nuevo Testamento en maya ixil de Nebaj.

# Unq a b a nla yol uva tz ib amal kan ta n u Mateo ti u Jesús

*Unq a q esla ib aal u Jesucristo*
*Lucas 3.23-38*

1 U Jesucristo uva tiaal David, as tiaal u
Abrahame Aak unpajte. As ech vib ii unq a
q esla ib aal Aak ile :
2 As ik aol Abraham u Isaac; ik aol u Isaac u
Jacob; ik aol u Jacob u Judá tuk unq a titz in
tatzike ;
3 ik aol u Judá u Fares tuk u Zara. As Tamar
ib ii vitxutxe . As ik aol u Fares u Esrom
ik aol u Esrom u Aram;
4 ik aol u Aram u Aminadab; ik aol u Ami-
nadab u Naasón; ik aol u Naasón u Salmón;
5 ik aol u Salmón u Booz. As itxutx u Booz
u Rahab. Ik aol u Booz u Obed. As itxutx u
Obed u Rut. Ik aol u Obed u Isaí;
6 ik aol u Isaí u David uva ok ijlenaalil.
Ik aol u David u Salomón. As itxutx u Sa-
lomón u ixoj uva tixqelik u Urías.
7 Ik aol u Salomón u Roboam; ik aol u
Roboam u Abías; ik aol u Abías u Asa;
8 ik aol u Asa u Josafat; ik aol u Josafat u
Joram; ik aol u Joram u Uzías;
9 ik aol u Uzías u Jotam; ik aol u Jotam u
Acaz; ik aol u Acaz u Ezequías;
10 ik aol u Ezequías u Manasés; ik aol u Man-
asés u Amón; ik aol u Amón u Josías.
11 As ech unb iit teq ol b en unq a tiaal Israel
preexhuil tu u Babilonia, as ik aol ve t u
Josías u Jeconías tuk unq a titz ine .
12 Tul ma tik ib en ve t unq a tiaal Israel
preexhuil tu u Babilonia, as ik aol ve t u
Jeconías u Salatiel. As ik aol u Salatiel u
Zorobabel;
13 ik aol u Zorobabel u Abiud; ik aol u Abiud
u Eliaquim; ik aol u Eliaquim u Azor;
14 ik aol u Azor u Sadoc; ik aol u Sadoc u
Aquim; ik aol u Aquim u Eliud;
15 ik aol u Eliud u Eleazar; ik aol u Eleazar u
Matán; ik aol u Matán u Jacob;
16 ik aol u Jacob u Xhu l, vitzumel u Ma le .
As a u Ma le vitxutx u Jesús uva Cristo.
17 As kaalaval jolol unq a tiaal u Abraham
uve xe tik tzan sti . As a ulkat ti u David.
Kaalavat jolte uve xe tik tzan ti u David. As
a ulkat tul uva sitxeypik b en unq a tiaal
Israel preexhuil tu Babilonia. Kaalavat jolte
tul siq aavik ve t tzan unq a tiaal Israel tu
vitename . As a ulkat tul uva stitz eb u
Cristo.

*Ni titz eb u Jesús*
*Lucas 2.1-7*

18 Ech u titz eb u Jesucristo ile . Tul k ujlik
ve t tzii ti u Ma le tuk u Xhu le ti uva la
teq o tib cha ma as tul ye xnik teq ot tib
cha ma, as je ve t ventasioon ti u Ma le ,
vitxutx u Jesúse , ta n u Tiixhla Espíritue .
19 As jikik chit itxumb al u Xhu le , vitzumel
u Ma le , vatz u Tiixhe . As ye nikat isa
u Xhu le teesal iq ii u Ma le vatz unq a
tename . Tal ve t je u Xhu le ste uva tu kuxh
isuuchil la taq ve t kan u Xhu le u Ma le .
20 Tul uva nikat ib an ve t je u Xhu le tivi ,
as ul tal ve t uma l u ángel ste tivatzik . As
ech tal u ángel ile : «Axh Xhu l, tiaal David,
ye kuxh xo v axh ti eeq ot eeb tuk u Ma le ,
tan a u Tiixhla Espíritue kat ul aq on kan
ventasioon sti .
21 As la til ve t ixoj uma l u ne . As tul la
itz eb i, as Jesús ib ii u ne e la eb ane , tan
a e la q alpun vitename vatz vipaave ,» ti k
u ángel tal te u Xhu le .
22 As ech kat ib an ve te eche uva tal kan
u Kub aal Tiixhe ta n u q ajsan tetz viyole
tul uva ech tal Aak ile :
23 La je ventasioon ti uma l u q opo ixoj.
As la til ixoj uma l u ne .
As tul la oksal ib ii u ne e , as Emanuel ib ii
la ib ane , ti k viyol u Tiixhe uva tal
kan.
As a isuuchil u yole uva Emanuel tu kuy-
olb al: Ate u Tiixhe sqi .
24 Tul ul taama u Xhu le ta n vivatzik e , as
inima ve t u Xhu le kam uva tal u ángel ste.
As k uxh teq o ve t tib u Xhu le tuk u Ma le ,
25 as ye l u Xhu le nikat ivat k atz u Ma le .
Pet itz eb nal ve t u ne e . As tul itz eb u ne e ,
as Jesús ib ii u ne e uva toksa ve t u Xhu le .

# 2

*Ni toksal iq ii u ne e*

1 As tul atik ok u Herodese ijlenaalil tu u
Judea, as tul b ex itz eb oj u Jesúse tu u tal
tename uva Belén, uva echen tu u Judea.
As oon ve t ka l unq a naj tu u Jerusalén
uva nimal txumb al chusel sta n as tuk ti
unq a tx umile . As a tzaanajkat chajnaj tu
u b uuq eb al q ii.
2 As ech ul tal chajnaj ile : —¿Katil atkat u
tijlenaal unq a tiaal Israel uva kat itz eb ya?
Tan tul atik o tu u b uuq eb al q ii as kat qil
tzan uma l u tx umil, texhlal tetz uva kat
itz eb ya. Esti e il o qule ti qoksat iq ii u
ne e ,— ti k chajnaj.
3 As b ex alpo ve t te u Herodes uva nikat
tal chajnaj. As samun ve t naj tuk unq a aa
Jerusaléne skajayil ta n u yole .
4 As oora chit imolo ve t u Herodes unq a
iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh uva atik
tu u Jerusaléne tuk unq a uxhchile uva
chusel tib ti unq a tzaq ite . As ich oti ve t
naj te chajnaj uva katil la itz eb kat u Cristo.
5 As ech tal ve t chajnaj ile : —Echen la
itz eb kat u Cristoe tu u tal tename uve
Belén uva echen tzitza tu u Judea, tan eche

ni tal u yole uva tz ib amal kan ta n uma l u
q ajsan tetz viyol u Tiixhe uva ech ni tal ile :
6 Axh u tal tenam uve Belén uva echen tu u
Judea, tan k uxh ye l aq ii xo l unjoltu
unq a tename tu u Judea, as axh la
aq on el tzan uma l u eq on tetz b ey
vatz vuntename uva tiaal Israel, ti k
u yole tal kan,—
ti k chajnaj.
7 As ijutxi ve t u Herodese imolol unq a
naje uva chuselik tib ti unq a tx umile . As
ib an ve t u Herodese ich otil te chajnaj uva
jatva x q ii ichee u tx umile uve til chajnaj.
8 As ech tal ve t u Herodes ile tul ichaj b en
naj chajnaj tu u Belén: —B enoj ex tu u Belén.
As b enoj etab i itzib lal u ne e sb a n. As tul
la eleje , as la ul etal sve, tan la b en vile ti
voksat iq ii,— ti k u Herodese .
9 As tul tab i chajnaj viyol u Herodese , as
b en ve t chajnaj. As an chit u tx umile uva
ma tik tilat chajnaj tu u b uuq eb al q ii as til
ve t chajnaj unpajte. As a e eq on b ey vatz
chajnaj. As a b ex txakeb ojkat u tx umile
tiib a u kab ale uve atikkat u ne e .
10 As va lik chit itxuq txun ve t chajnaj tul til
ve t chajnaj u tx umile .
11 As ok ve t chajnaj tu u kab ale . As til ve t
chajnaj u ne e k atz vitxutxe , u Ma le . As
ku ve t chajnaj qaaloj svatz ti toksal iq ii u
ne e . As ijaj ve t chajnaj unq a ikaaxhae .
As toya ve t chajnaj u b a nla q an ch ich e
te u ne e , tuk incienso, as tuk tx umtx ulla
tz akab al uva mirra ib ii.
12 Tul q aav ve t chajnaj, as ul alpo te
chajnaj tivatzik uva ye la q aav ve t chajnaj
vatz u Herodese . Esti e va len b ey teq o ve t
chajnaj ti iq aav tu vitename .

*Ni tal u Herodes iyatz ax unq a talaj ne xaake*

13 Tul kuxh el ch u l unq a naje uva
chuselik tib ti unq a tx umile , as ul ve t
uma l u ángel tivatzik u Xhu le unpajte. As
ech ul tal ile : «Xhu l, txakpen. As kuxh tu
u Egipto tuk u ne e as tuk vitxutxe . As la
atin ex tzitzi . As in lanal alon see uva jatu
la el ch u l ex tzitzi , tan tuk ichuk u Herodes
u ne e ti iyatz ata ,» ti k u ángele tal te u
Xhu le .
14 As yak kuxh ul ve t taama u Xhu le tu u
aq b ale . As txakpu ve te . As teq o ve t u
ne e tuk vitxutxe . As b en ve t tu u Egipto.
15 A atinkat cha ma tu u Egiptoe . Pet kam-
nal ve t u Herodes. As b ex ib ana kam uva
tal u Tiixhe te unq a q ajsan tetz viyole , tan
ech tal Aak ile : «Kat unmolo tzan vunK aole
tu u Egipto,» ti k u Tiixhe .
16 Tul til ve t u Herodese uva chulil kan
naj syol ta n unq a naje uva chuselik tib ti
unq a tx umile , as ul ve t ivi naj. As ichaj
ve t b en naj unq a sole ti iyatz at unq a talaj
ne xaake tu u Beléne tuk tu unq a talaj
tename uva najlich u Belén. As a unq a
ne e yatz pi uve ye xnik ib an ka va l iyaab ,
tan a b enkat u Herodese ti tachax unq a
q iie uva alax ste ta n unq a naje .
17 As b ex ib an u yole uva tal kan u Tiixhe
ta n u q ajsan tetz viyole uva Jeremías, tul
ech tal ile :
18 La ab il ve t tuul ivi unq a ixoje tu u Ramá
uva saq chib al chit toq e ,
tan kat kamyu ve t unq a tale .
As a u Raquel ni toq e ti unq a tale uve kat
kami.
As ye nisa uva la mutxb eli, ti k u
Jeremíase .
19 Tul ma tik ikam ve t u Herodese , as
ul tal uma l u ángel tivatzik u Xhu le tu u
Egipto.
20 As ech ul tal ile : «Xhu l, txakpen. Kuxh
ve te tuk u ne e as tuk vitxutxe . As
q aavoj ex tu vetename , tan kat kamyu ve t
u Herodese uva nikat alon ikam u ne e ,»
ti k u ángel.
21 As txakpu ve t u Xhu le . As teq o ve t u
ne e tuk vitxutxe . As q aav ve t cha ma tu
u tx ava e uva tetz unq a tiaal Israele .
22 As tul tab i u Xhu le uva a u Arquelao,
vik aol u Herodese , atik ve t ok ijlenaalil
sich exel vib aale tu u Judea, as xo v ve t u
Xhu le ti toon tu u Judea. As ul tal ve t u
ángel tivatzik uva la uch ib en tu u Galilea.
As esti e a b enkat ve t tu u Galilea.
23 As b ex ve t cha ma jejeb oj tu u tename
uva Nazaret. As b ex ib an ve t u yole uve
alel kan ta n unq a q ajsan tetz viyol u Ti-
ixhe uva aa Nazaret u Jesúse la ib ane .

# 3

*Ni tal u Xhun u tijle m u Jesúse*

*Marcos 1.1-8; Lucas 3.1-9, 15-17; Xhun 1.19-28*

1 As tu ve t unq a q iie , as ul tal ve t u
Xhune viyol u Tiixhe tu u tzuukin tx ava e
uva at tu u Judeae . As a u Xhune uva nik
aq on ku unq a uxhchile xe u a e .
2 As ech nik tal u Xhun ile tul nik tal viyol u
Tiixhe : —¡Ek axataj vepaave ! Tan il u Tiixh
ile tul ve t tuk u tijle me ti vitename ,— ti k
u Xhune .
3 As a u Xhune uve kat tal kan u Isaías, u
q ajsan tetz viyol u Tiixhe , tul ech tal ile :
Tan la uch uma l u sik i m tu u tzuukin
tx ava e .
As ech la tal ile : «¡Eb antaj etuche ti ek ulat
u Kub aale !
¡As ejikb a taj vetxumb ale eche ijikb a l
umaj b ey!» chaj la tale , ti k u Isaías.
4 As u toksa m u Xhune , as a vixi l u
camello uva chemike. As k alik ok uma l u
tz u m xe tuul. As a unq a sak e nik techb u
tuk u ta l kab e .

5 As mama la tenam nikat tex ab in ve t viyol
u Xhune . At uxhchil tzaa tu u Jerusalén as
tuk tu u Judeae skajayil. As at uxhchil tzaa
tu unq a talaj tename tzi u nimla a e uva
Jordán ib ii.
6 As jank al unq a uxhchile uve nikat tal
vipaave te u Tiixhe , as taq ve t ku u Xhune
unq a uxhchile xe u nimla a e tuk vib ii u
Tiixhe .
7 Tul til ve t u Xhune uva ye saach unq a
fariseoe tuk unq a saduceoe ooni ti uva
la ku xe u a e , as ech tal ve t u Xhun
ile te chajnaj: —¡Ech vetxumb ale eche u
tx i latxooe ! ¿Tan ab il kat alon sete uva la
ooj ex vatz u k axk oe uve tule ?
8 Eb antaj u b a ne , texhlal tetz uva kat
ek axal etib vatz u Tiixhe .
9 As ye etitz a uva ti kuxh uva : «O tiaal u
Abraham,» ch ex netale , as ye l ex la pal ex
tu u k axk oe uva tule . Pet tuk val sete uva
eche k axk o koj ib ensat u Tiixhe unq a
k ub e stiaal u Abraham.
10 As ech ve t b anel eta ne eche unq a tze e
uva at ve t ok u k oxb ale sti ti itzok pu
unq a taq il tze e . As ab iste u tze e uve ye
b a n vivatze ni taq e , as la tzok ax el. As la
sutil ok tu xamal.
11 Jik chit tuk val sete, tan xe kuxh a e ni
vaq kat ku ex, texhlal tetz uva kat ek axal
vepaave . Pet ech koj uma t u uxhchile uva
a n tule , tan nime u tijle me svi . As jit
unk ulele uva la unsaapu vixa pe . As tul
la uli, as Aake la oksan u Tiixhla Espíritu tu
vetaanxelale , as la ijikb a ve t ex Aak tuk
vixamalile .
12 Tan ech la b anche sete eche nib anchu
te u trigo, tan il u txaab al tetz u trigoe ile
at tiq ab Aak. As la ikol ve t Aak u b a nla
trigoe tu u tatinb ale . Pet ech koj u ch ise ,
tan yaklo k tu u xamale , uma l u xamal uva
ye xh jatu la tzaai,— ti k u Xhune .

*Niku ve t u Jesús xe u a e ta n u Xhune*
*Marcos 1.9-11; Lucas 3.21-22*

13 As tzaa ve t u Jesúse tu u Galilea. As ul
ve t Aak tzi u Jordáne uva atikkat u Xhune ,
ti uva la aq ax ve t ku Aak xe u a e ta n u
Xhune .
14 As ye nikat isa u Xhune . As ech tal u
Xhun ile te u Jesúse : —Ye le, Pap, tan ¿kam
q ii uva in la aq on ku axh xe u a e ? Pet
axhe la aq on ku in xe u a e . As tul a naale
uva in la aq on ku axh,— ti k u Xhune .
15 As ech tal ve t u Jesúse ile : —Techal la unt-
zojpisa uva ni tal u Tiixhe ,— ti k u Jesúse .
As inima ve t u Xhune viyol u Jesúse . As taq
ve t ku u Xhune u Jesúse xe u a e .
16 As tul je ve t ch u l u Jesúse xe u a e , as
ijajpu ve t tib u almika e . As til ve t Aak iku
ch u l u Tiixhla Espíritu tu almika uva ech
iku ch u le eche umaj u paroomaxh. As ul
ve t tiib a u Jesúse .
17 As ab il uma l u yol tu almika uva ech tal
ile : —A vunK aole uva , xo n chit sve. As
va l chit untxuq txun ve t sti ,— ti k u yole .

# 4

*Nichuk u tx i lanaj txumb al ti uva la*
*paavin u Jesús*
*Marcos 1.12-13; Lucas 4.1-13*

1 As b en ve t u Jesúse tu u tzuukin
tx ava e ta n u Tiixhla Espíritue , ti uva la
ichuk u tx i lanaje txumb al ti ipaavin u
Jesúse .
2 As ka viinqil q ii tuk ka viinqit aq b al uva
ye l u Jesúse nikat itx a ne . As va y ve t Aak.
3 As ul ve t u tx i lanaje k atz u Jesúse .
As ech tal ve t naj ile : —Asoj axh iK aol
u Tiixhe , as ala uva la b en unq a k ub e
tx ixil,— ti k u tx i lanaje .
4 Ech tal ve t u Jesús ile : —Ech ni tal viyol u
Tiixh ile uva tz ib amal kan:
Jit kuxh u tx ixe la isb a n unq a uxhchile .
Pet kajayil chit unq a yole uve ni tel ch u l
titzi u Kub aal Tiixhe , as a e uve la
isb a n unq a uxhchile ,— ti k Aak.
5 As b en ve t u Jesúse ta n u tx i lanaje
tu u tenam uva txaael ta n u Tiixhe uva
Jerusalén. As je ve t Aak vi u tostiixhe ta n
u tx i lanaje .
6 As ech tal ve t naj ile : —Asoj axh viK aol u
Tiixhe , as suti ku eeb tzitza , tan ech ni tal
u yol ile uva tz ib amal kan:
La ichaj tzan u Tiixhe unq a ángel ti ul
ilochat axh.
As la ul ik ul axh unq a ángel aq al uva ye la
k axb u ve t avoj ti umaj u k ub ,— ti k
u tx i lanaje .
7 Ech tal ve t u Jesús ile : —Ech ni tal viyol
u Tiixh ile uva tz ib amal kan:
Ye la uch ab ek at u Kub aal Tiixhe ,—
ti k Aak.
8 As b en ve t u Jesúse vi uma l u nimla
vitz ta n u tx i lanaje . As ik uch ve t u
tx i lanaje te u Jesúse jank al unq a vee at
tulaj unq a tename skajayil vatz u tx ava e
as tuk unq a itx iib al iq ii unq a tename
skajayil.
9 As ech tal naj ile : —Asoj la ku axh qaaloj
sunvatz ti ooksat unq ii, as la vaq unq a
vee see skajayil,— ti k u tx i lanaje .
10 Ech tal ve t u Jesús ile : —Jetz en el sun-
vatz, tx i lanaj, tan ech ni tal uma t u yol ile
uva tz ib amal kan:
Ta n kuxh u Tiixhe , u Kub aale , la ku axh
qaaloj svatz.
As Aak kuxhe la anima,—
ti k u Jesúse .
11 As taq ve t kan u tx i lanaje u Jesúse . As
ul ve t ka l unq a ángel k atz Aak ti ilochpu
ve t Aak.

*Nixe t u Jesús chusun tu u Galilea*
*Marcos 1.14-20; Lucas 4.14-15; 5.1-11; 6.17-19*

12 As tul tab i ve t u Jesúse yol uva ma tik
tok ve t u Xhune tu u kaarsa, as q aav ve t
Aak tu u Galilea.
13 As taq ve t kan Aak u Nazaret. As a
b exkat ve t Aak jejeb oj tu u Capernaúm
uva echen tzi u nimla naab e uva atikkat
vitx ava u Zabulón tuk u Neftalí.
14 As b ex ib an ve t u yole uve alelik kan
ta n u Isaías, u q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,
uva ech nik tal ile :
15 Unq a uxhchile uve jejle l tu vitx ava u
Zabulón tuk tu vitx ava u Neftalí,
tuk unq a uxhchile uva echen najlich u
nimla b eye uva yakle l tzi u mare ,
tuk unq a uxhchile uva echen jalit u
Jordán,
as tuk unq a jit tiaal Israel uva jejle l tu u
Galilea,
16 as a unq a tename uva eyen u taanxe-
lale tu u q ej toktoe .
As la til ve t unq a tename uma l u txijun
tetz u taanxelale uva nim talche .
As jank al unq a tename uva at tzan u kam-
chile sti , as la txijul ve te , ti k u yole
uve tal kan u Isaías.
17 Tul kat oon ve t u Jesús tu u Capernaúm,
as xe t ve t Aak ti talat viyol u Tiixhe . As
ech nik tal Aak ile : —¡Ek axataj vepaave !
Tan il u Tiixh ile tul ve te tuk u tijle me ti
vitename ,— ti k u Jesús.
18 Tul nik ixaan u Jesús tzi u mar tu u
Galilea, as til ve t Aak u Simón uva Lu , tuk
u titz ine uva Lixh. As nik isuti b en chajnaj
vik ache xe u mar, tan txeyol txay chajnaj.
19 As ech tal u Jesús ile te chajnaj: —Xekeb oj
ex svi . As la voksa ve t ex ti uva la eteq o
tzan unq a tename ti tok sunk atz,— ti k u
Jesús.
20 As yak kuxh taq ve t kan chajnaj unq a
ik ache . As xekeb ve t chajnaj ti u Jesús.
21 B iil kuxh ixaa u Jesús. As b ex ilej Aak
ka va t unq a txeyol txay uva titz in tib , tuk
u Jacobo tuk u Xhun, vik aol u Zebedeo. As
xonlik kuxh chajnaj tuk vib aale tu u barco,
tan nikat kuxh ik ooa chajnaj unq a ik ache .
As imolo ve t u Jesús chajnaj.
22 As yak kuxh taq ve t kan chajnaj vib aale
tuk u barco. As xekeb ve t chajnaj ti u
Jesús.
23 As b ex ve t u Jesús chusun tu u at-
inb ale tetz nachb al Tiixh, tulaj unq a talaj
tename tu u Galilea skajayil. As nikat tal
u Jesús isuuchil u b a nla yole ti u Tiixhe
uva la ul ve t tuk u tijle me ti vitename .
As nikat ib a nxisa ve t Aak unq a aach o me
skajayil, k uxh kam kuxh ch o mil.
24 As pax ve t itzib lal Aak tulaj unq a
tename tu u Siria. As mama la aach o m
eq ol tzan vatz Aak. As ati uva sub ul atik
ok sk atz. As ati uva ch u jil elnallukat. As
ati uva ye nikat itx ol itiin vichi ole . As kat
ib a nxisa ve t u Jesús skajayil.
25 As mama la tenam xekelik ti Aak.
As xekelik unq a aa Galilea tuk unq a aa
Decápolis, tuk unq a aa Jerusalén, tuk ka t
unq a aa Judea, as tuk ka t unq a tename
uva jalit u Jordán.

# 5

*U chusb al uva kat tal u Jesús vatz uma l u vitz*
*Lucas 6.20-23*

1 As til ve t u Jesús u mama la tenam. As je
ve t Aak vi uma l u vitz. As xoneb ve t tzan
Aak. As jetz en ve t ok unq a ichusulib Aake
sk atz.
2 As xe t ve t Aak chusun. As ech tal ve t Aak
ile :
3 —Achveb al chit unq a uxhchile uve ootz-
imal sta n uva techal chit la lochpu ta n u
Tiixhe , tan a uxhchile uva at tokeb al xo l
unq a tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe .
4 As achveb al chit unq a uxhchile uve nitx-
umune , tan la mutxb el ve te ta n u Tiixhe .
5 As achveb al chit unq a uxhchile uve sula
aama, tan tetze u vatz tx ava e skajayil la
ib ane .
6 As achveb al chit unq a uxhchile uve
niva y u taanxelale as nitzaj itzi ti ib anat
u jike uva ni tal viyol u Tiixhe , tan a e la
lochpu ta n Aak.
7 As achveb al chit unq a uxhchile uve
nitxum ivatz imool, tan la itxum u Tiixhe
ivatz.
8 As achveb al chit unq a uxhchile uve
tx aael ve t u taanxelale ta n u Tiixhe , tan
la til ve t tib tuk Aak.
9 As achveb al chit unq a uxhchile uve
nichukun txumb al ti iya sal ch a o, tan a e
uva me al ik aol u Tiixhe .
10 As achveb al chit unq a uxhchile uve
ni paleb en unq a k axk oe ti ib anat u
jike vatz u Tiixhe , tan a uxhchile uva at
tokeb al xo l unq a tename uva at jaq u
tijle m u Tiixhe .
11 As achveb al chit ex ti uva nenima in
as k uxh la xe t unq a uxhchile seti . As la
yoq pu ve t ex. As kam kuxh chuli yolil la
alpu seti .
12 Chiib ojtaj ex. As txuq txunoj ex, tan
nime vetx aja me tuk aq axoj sete tu
almika . As chiib ojtaj ex k uxh la epaleb e
k axk o, tan ech chit kat ulb el unq a q ajsan
tetz viyol u Tiixhe tul uva ye xnik ul ex.

*Ni tal u Jesús uva ech u niman tetz Aake eche u atz ame*

13 As ech exe u atz ame xo l unq a
tename . Pet asoj la pal ve t ipitz polil u
atz ame , as ye la txakon ve te , tan la koj
uch ichee ipitz polil unpajte. Pet la kuxh

mak pik ve t ele tu b ey. As la pal ipach ve t
unq a xaole .

*Ni tal u Jesús uva ech u niman tetz Aake*
*eche umaj txijub al*

14 As ech exe eche umaj txijub al xo l
unq a tename , eche uma l u tenam uva at
je vi uma l u vitz, tan kajayil uxhchil la ilon.
15 As la koj uchi uva tul la matxax umaj xa-
mal, as a la mujaxkat ok jaq umaj kaaxha.
Pet a la aq axkat je vi u matxb ale , aq al
uva la itxiju u xamale unq a uxhchile ska-
jayil uve at tu u kab ale .
16 Echat chit ex la ib ane , tan exe la k uchun
u b a ne vatz unq a uxhchile eche nib an
u xamale tul nitxijune . As la til unq a
uxhchile u b a ne uve neb ane . As la toksa
ve t unq a uxhchile iq ii u Kub aal Tiixhe
uva echen tu almika .

*Ni tal u Jesús isuuchil u tzaq ite*

17 Kamal netitz a uva kat ul in ti ul veesat
iyak il u tzaq ite uva tz ib amal kan ta n u
Moisés, tuk viyol unq a q ajsan tetz viyol
Aake . As jit eesamal iq iie kat ul unb ana.
Pet kat ul in ti ul valat isuuchil, as ti ul
unb anata kam uve nital svi .
18 As tuk val sete, tan tul ye xnaj sotz u
almika e tuk u vatz tx ava e , as ye le uva
ye koj tuk ib an umaj yol uva tz ib amal
kan. Pet techal chite tuk ib ane skajayil
kam uve tz ib amal kan.
19 Tan ab il uva la teesa iyak il umaj unq a
tzaq ite uve tz ib amal kan uva ch oo kuxh
iyolb ele , asoj la ichus te unq a tename uva
ye la nimali, as la eesal iq ii u uxhchile xo l
unq a tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe .
Pet ab il uve la niman unq a tzaq ite as la
ichus te unq a tename uva la nimali, as nim
chit talche la ib ane .
20 As tuk val sete, asoj ye la pal ex ti en-
imat u jikla tzaq ite ti uva nib an unq a
fariseo as tuk unq a uxhchile uva chusel
tib ti unq a tzaq ite , as ye l etokeb al xo l u
tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe .

*Nichusun u Jesús ti u ulchil vi e*
*Lucas 12.57-59*

21 As ootzimal seta n uva ech ni tal uma l
u yol ile uva alax kan te unq a tename uva
na ytzan: «Eyatz ak umaj uxhchil, tan ab il
uve la yatz oni as tetz chit ve te uva la b en
tu u choob al paave ,» ti k u yole .
22 Pet tuk val sete, as ab il uve la kuxh ul ivi
ti umaj imool, as la chee ipaav vatz u b anol
isuuchil unq a tename . As ab il uve la toksa
je iq ii tul la teesa iq ii vimoole , as la chee
ipaav vatz unq a b anol isuuchil u tename
uve molel tib . As ab il uve la chi an taama
ti vimoole tul niyoq on sti , as a la aq axkat
ve t b en tu u choob al paave .
23 As tuk val sete, tul la eteq o b en umaj
oy vatz u atinb ale uva niyatz pukat unq a
txooe , asoj la ul sek u l uva yael etib tuk
umaj etitz in etatzik,
24 as la etaq kan u oye vatz u nachb al
Tiixhe . As la b en echuk vetitz in etatzike
uve yael etib stuk . As tul la ik ul tib eyol
stuk , as a n la b en etaq o k u oye vatz u
nachb al Tiixhe .
25 Asoj at umaj uxhchil ni alon uva la
ixoch ex, as tul uva atil ex tu b ey, as
oora kuxh la eyol sevatzaj ti u yaaib e uva
neb ane , tan la ib ane uva la b en ixoch ex
te u b aal tename . As la aq ax ve t ok ex
tiq ab u mayule uve ni xeen u kaarsae . As
la juplik ve t ok ex tu u kaarsa.
26 As jik chit ni val sete, tan ye l exe la el
ch u l ex tu u kaarsae . Pet lanal chit echoo
skajayil, jank al uva la ijaj u b anol isuuchil
unq a tename sete.

*Nichusun u Jesús ti uva ye la iyansa tib*
*umaj uxhchil tuk uma t uxhchil uva jit ik ulel*

27 As ootzimal seta n uva ech ni tal uma t
u yol ile uva alax kan:
Ye la ichuk u naje tixoj.
As ye la moolin u ixoje , ti k u tzaq ite .
28 Pet tuk val sete, tan ab il uve la ilon umaj
ixoj asoj la kuxh tachva b en naj u ixoje ti
ib anat u va lexhe stuk , as kat paavinyu ve t
naj tu u taanxelale .
29 Asoj la paavin ex ta n u seb al evatze , as
eya sataj epaavine eela kuxh stuk uva kat
eteesal el u b aq evatze , tan aal b a ne uva
la etz ej umaj u b aq evatze . As ye la b en
vechi ole skajayil tu u choob al paave .
30 Asoj la paavin ex ta n u seb al eq ab e , as
eya sataj epaavine eela kuxh stuk uva kat
etzok lu el veq ab e as kat sutil el, tan aal
b a ne uva la etz ej umaj veq ab e . As ye la
b en vechi ole skajayil tu u choob al paave .

*Nichusun u Jesús ti u jatxiib e*
*Mateo 19.9; Marcos 10.11-12; Lucas 16.18*

31 As ootzimal seta n unpajte uva alax
kan uva ech ni tal ile :
Ab il la ijatx tib tuk tixqel as techanal la taq
naj uma l u u uj tiq ab ixoj, texhlal
tetz uva jatxel ve t tib naj tuk ixoj,
ti k u yole .
32 Pet tuk val sete, tan asoj la ijatx tib u
naje tuk u tixqele , as tul ye l ixoj kat iyansa
tib tuk uma toj naj, as iq aaq al naj uva la
paavin u tixqel naje . As ab il la teq o tib tuk
u ixoje , as la paavin ve te k atz ixoj.

*Nichusun u Jesús ti uva jik chit la yolon*
*uxhchil*

33 As ab imal uma t u yol seta n uva alax
kan te unq a tename na ytzan uva ech tal
ile :
Asoj la aal umaj ayol tuk viB ii u Tiixhe , as
techal la atzojpisa kam uva kat aala.
As ye la achuli yol, ti k u yole .

34 Pet tuk val sete, tan kamini k kuxh etoksa
k atz veyole ti uva la nimali. As etoksak
kuxh u almika e k atz veyole , tan ixonleb al
u Tiixhe u almika e .
35 As mita n u tx ava e la etoksa k atz vey-
ole , tan ti uva ech u tx ava e eche ti leb al
toj u Tiixhe . As mita n kuxh u Jerusalén la
etoksa ti veyole , tan ti uva itenam u Nimla
Ijlenaale u Jerusalén.
36 As mita n kuxh la etoksa u xi l evi e k atz
veyole , tan eche la koj oleb ex ti isajb isal
uma l u xi l evi e . As mita n la oleb ex ti
iq ejb isale .
37 Pet ech eyolon ile tul la yolon ex: «An
chite ,» chaj ex, asoj an chittu . As: «Ye le,»
chaj ex asoj jit e che . Tan asoj jit ech ey-
olone tul la yolon ex, as xe u tx i lanaje
tzaanajkat vetxumb ale .

*Niyolon u Jesús ti uva jik chit itxumb al u niman tetze la ib ane*
*Lucas 6.27-36*

38 As ootzimal uma t u yole seta n uva
alel kan uva ech ni tal ile :
Ab il uva la poq on el tzan b aq ivatz imool,
as la poq lik el u b aq ivatze unpajte.
As ab il uva la itoopisa el tee imool, as la
toopisal el u tee unpajte, ti k u yole .
39 Pet ech koj uve tuk val sete, tan
eq aavisak ich exel u va lexhe uve la
b anchu sete. Pet asoj la itz ich umaj uxhchil
u seb al evatze , as etaq taj ok unjalit
vevatze .
40 Asoj ab il la ichuk ixe t seti ti imaat
vekami xhe , as etaq taj vekami xhe tuk
vexheerkae ste.
41 Asoj la alax sete ti uva la etija b en umaj
ijatz tu uma l i l, as ka va l i l la etijakat b en.
42 Asoj ab il la jajon umaj kam sete, as
etaq taj ste. Asoj ab il la ul jajon umaj kam
sete sk am, as ye l ex la epi u etib ti etaq at
ste.
43 As ootzimal uma t u yole seta n uva
alax kan uva ech ni tal ile : «Xo noj unq a
emoole sete. As chi anoj etaama ti unq a
uxhchile uve nichi an taama seti ,» ti k u
yole .
44 Pet ech koj uve tuk val sete, tan xo noj
unq a uxhchile sete uve nich o n taama
seti . As b a noj eyolon ti unq a uxhchile
uva va lexh iyolon seti . As eb antaj b a nil
te unq a uxhchile uva ni b anon u va lexhe
sete. As enachtaj Tiixh ti unq a uxhchile
uve nixe t seti .
45 Asoj ech la eb ane , as ech ek uchate uva
ex me al ik aol u Kub aale uva echen tu
almika , tan Aake ni aq on el tzan u q iie
ti unq a b a nla aamae tuk unq a tx i la aa-
mae . As ni taq Aak u jab ale ti unq a jikla
aamae tuk ti unq a paasan tziie .
46 Tan asoj a kuxh unq a uxhchile xo n sete
uva xo n ex ste, as ¿kam umaj etx aja m
q ii la ek ul sti ? ¿As ma ye etootza uva
ech nib an unq a uxhchile uva ni molon u
puaje tetz u Roma?
47 Asoj a kuxh unq a etitz in etatzike neti-
ixhi, as eelatel kuxh ex tuk unq a uxhchile
uva ye ni niman u Tiixhe .
48 Pet jik chit ex la eb ane eche u Kub aale
uva echen tu almika , tan jik chit Aake .

# 6

*Nichusun u Jesús ti ib anax b a nil*

1 As tuk val sete uva ye la epaxsa vi unq a
tename tul la eb an umaj b a nil. As ti inik
kuxhtu uva la til ex unq a tename kam
uva kat eb ana, tan asoj la epaxsa vi unq a
tename , as ye l etx aja m la taq u Kub aale
uva echen tu almika .
2 As tul la eb an umaj b a nil te umaj ux-
hchil, as ye la epaxsa vi unq a tename ,
eche uve nib an unq a ka vatze tu u at-
inb ale tetz nachb al Tiixh as tulaj unq a
b eye aq al uva la oksal iq ii chajnaj ta n
unq a tename . Pet tuk val sete uva ta n
itx aja m chajnaje uva la oksal iq ii chajnaj
ta n unq a tename .
3 Pet ech koj ex, tan tul la eb an umaj u
b a nil te umaj uxhchil, as katini k etalkat.
As mita n la etal te umaj uxhchil uva k ulel
tib eyol stuk ,
4 aq al uva ye xheb il la ootzin uva kat eb an
uma l u b a nil te umaj uxhchil. Pet a kuxh
u Kub aale uva at tu almika ootzin tetz u
b a nile uve kat eb ana, tan na le vatz Aak
kam uve neb ane . As la til unq a uxhchile
u b a nile uve la ib an Aak sete.

*Ni tal u Jesús isuuchil kam inachpu Tiixh*
*Lucas 11.2-4*

5 As tul la enach Tiixh, as eb anak etetz
eche uve nib an unq a naje uve ka vatz,
tan tul ninach chajnaj Tiixh, as acha v chit te
chajnaj tul nitxakeb chajnaj tu u atinb ale
tetz nachb al Tiixh as tulaj unq a ju pe e as
tu k ayib ale , ti uva la til unq a tename . Pet
tuk val sete uva ta n itx aja m chajnaje uva
la oksal iq ii chajnaj ta n unq a tename .
6 Pet ech koj ex, tan tul la enach Tiixh, as la
ok ex tu vekab ale . As la ejup u tzi kab ale
aq al uva ex kuxh sejunal tuk u Kub aale
uva ye xheb il ni ilon, tan na le vetaanxe-
lale vatz Aak. As la til unq a uxhchile u
b a nile uve la ib an Aak sete.
7 As tul la enach Tiixh, as pilq i k kuxh ex ti
veyole eche nib an unq a uxhchile uve ye
ootzin tetz u Tiixhe , tan a ni tal je ste uva
asoj la kuxh pilq u ti viyole , as a e nititz a
uva la taq Aak ste kam uva nijaje .
8 Pet eb anak etetz eche uve nib an unq a
uxhchile , tan ootzimale ta n u Kub aale
kam uve nisa vit seti . As at ve t sk u l Aak
tul ye xnaj ejaj te Aak.
9 As ech la etal ile tul la enach Tiixh:

Kub aal Tiixh, echen axh tu almika .
Tiixhla b ii chite tatin vab iie .
10 As ulen ve te tuk u eejle me ti vatename skajayil.
As a ni qale uva la ab an vatz u tx ava e kam uva ni tal aama
eche uva nab an tu almika e .
11 B an b a nil. Aq vas qechb ub ale uva la qechb u jun q ii.
12 As sotzsa kupaave , Pap, ti u va lexhe uve nu kub an savatz,
eche kusotzsat ipaav u kumoole uve ni paavin sukuvatz.
13 B an b a nil. Achajpuk kan o ti kub en tu u va lexhe .
Pet la akol o vatz u tx i lanaje ,
tan ta n axhe at eejle m ti unq a tename skajayil.
As ta n axhe la qoksa aq ii sb enameen ti chit ib ene . An chite .
14 Tan asoj la esotzsa ipaav unq a emoole uva nipaavin sevatz, as echat la ib an u Kub aale uva echen tu almika , tan la isotzsa Aake vepaave .
15 Pet asoj ye la esotzsa ipaav unq a emoole ve t ni paavin sevatz, as ye l vepaave la isotzsa u Kub aale uva echen tu almika .

*Nichusun u Jesús ti uva kam ikuypu va y tul la nachpu Tiixh*

16 As eb anak etetz eche uve nib an unq a ka vatze , tan tul uva nikuy chajnaj iva y, as txumleb al chit ivatz chajnaj nib ane vatz unq a tename , tan a nisa chajnaj uva la til unq a tename uva nikuy chajnaj iva y. Pet tuk val sete uva ta n itx aja m chajnaje uve kat oksal iq ii ta n unq a tename .
17 Pet ech koj ex, tan tul uva la ekuy eva y vatz u Tiixhe , as la exee evi . As la etx aa evatz,
18 aq al uva ye la pal unq a tename stuul kam uva neb ane . Pet vatz u Kub aal Tiixhe la eb ankat, tan na le vetaanxelale vatz Aak. As la til unq a tename u b a nile uve la ib an Aak sete.

*Nichusun u Jesús ti unq a tx iib al q iie*
*Lucas 12.33-34*

19 As tuk val sete, ye kuxh etoksa etaama ti u tx iib al q iie tzitza vatz u tx ava e , tan jank al uva la emole , as la pok te . As moj la yani. As la kuxh esuti ve t el. As moj u elq ome la elq an.
20 Pet a la etoksakat etaama ti emolat unq a nimla tx iib al q iie tu almika , tan a e ye la pok ti. As ye la yani. As mita n u elq ome la elq an.
21 As katil uva nemolkat unq a etetze , as tzitzi e netoksakat etaama.

*Niyolon u Jesús ti u b aq ivatz unq a uxhchil*
*Lucas 11.33-36*

22 As tuk val sete, tan u b aq evatze ni k uchun uva kam vetxumb ale , tan asoj b a n u b aq evatze , as b a ne vetxumb ale .
23 Pet asoj va lexh u b aq evatze , as echen exe tu u q ej toktoe tuk vetxumb ale . Tan asoj echen ex tu u q ej toktoe tuk vetxumb ale , as txumleb al kuxh etatine tu u q ej toktoe .

*U Tiixhe tuk u tx iib al q iie*
*Lucas 16.13*

24 As ye la uch taq onvu umaj uxhchil xe ka va l b aal aq on, tan la tixva kan u uxhchile uma l u b aal aq one . As la ixo ni uma te. As moj la inima uma l u b aal aq one . As ye la inima uma te. Esti e la val sete, etoksataj etaama ti u Tiixhe , tan asoj netoksa etaama ti u tx iib al eq iie vatz u tx ava e , as ye la uchi uva la etoksa etaama ti enimat u Kub aal Tiixhe .

*Nichusun u Jesús ti uva ye la xaan taama unq a me al ik aol u Tiixhe*
*Lucas 12.22-31*

25 Esti e ni val sete uva ye kuxh exaansa etaama ti uva kam la etechb u sq ejal, moj kam la etuk a, as mita n ti unq a etoksa me uva kam la etoksa mi, tan nim talche vetichajile ti vetechb ub ale . As nim talche vechi ole ti vetoksa me .
26 Etiltaj unq a tz ikine uve nixich an tu almika , tan ye l txoo ni tave . As ye l txoo nipitx one . Ye l ik uay txoo ati. As a u Kub aal Tiixhe uva echen tu almika ni aq on techb ub al txoo. ¿As a kol chit ve t ye l ex q a? Tan nim etalche ti unq a tz ikine .
27 As tuk val sete uva ye l umaj ex la koj oleb ex ti ech iisat etxakeb e tuk ka va toj k uchb al, as k uxh nexaansa etaama sti .
28 As ye kuxh exaansa etaama ti uva kam la etoksa mi. Pet etitz ataj unq a xu me , tan acha v chit ich iie , as k uxh ye xhkam ni taq onve as ye xhkam nichemone .
29 Pet tuk val sete, tan mita n kuxh u ijlenaal Salomón kat lejon ivejat tib tuk u toksa me ti unq a xu me , as k uxh xo veb alik kuxh naj ti ivejat tib .
30 As ch i umal chit unq a xu me uve cheesamal ta n u Tiixhe , as k uxh ye kuxh jatva l q ii stuul as kat tzaj ve te as eela itz e ve te tuk unq a ch ise . As a kol chit ye la ib an Aak q a sete ti elochpe tan nim etalche ti unq a xu me , ex uva b iil kuxh u k ujleb al ek u le at ti u Tiixhe .
31 As ye kuxh exaansa etaama. As ye la etal ech ile : «¿Kam tuk qechb u? As ¿kam tuk quk a? As ¿kam tuk qoksa mi?» chajini k ex etala,
32 tan a kuxhe ni titz a unq a tename uve ye ni niman u Kub aal Tiixhe . Pet ech koj ex, tan ootzimale ta n u Kub aal Tiixhe uva echen tu almika kam uva nisa vit seti .

33 Pet aal b a ne uva la ok ex xo l unq a
tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe .
As etoksataj etaama ti eb anat u jikla tx-
umb ale vatz Aak. As Aake la aq on ve t
unq a vee skajayil sete, kam uva nisa vit
seti .
34 Esti e ni val sete, ye kuxh exaansa
etaama ti u q iie uve q ejal, tan kam kuxhe
eq omal ta n junun unq a q iie . As kat kuxh
ib anle kam uva eq omal ta n junun unq a
q iie .

# 7

*Nichusun u Jesús ti uva ye la ib an u me al ik aol u Tiixhe isuuchil vimoole*
*Lucas 6.37-38, 41-42*

1 Ye kuxh eb an isuuchil vemoole , aq al
uva ye la b anax esuuchil ta n vemoole ,
2 tan kam chit eb anat isuuchil vemoole ,
as echat chit la b anax sete. As kam chit
u txumb ale uva la eb an ti vemoole , as
echat chit la b anchu sete.
3 ¿As kam q ii uve va l kuxh esajit ok u
tal ch ise tu vivatz vetitz in etatzike , as tul
ye netil je etib tul at uma l u potzo m tu
vevatze ?
4 Tan asoj at uma l u potzo m tu vevatze ,
as ¿la kol uch etalat q a te vetitz in etatzike
uva : «¡Qe na! Tuk veesa el tzan u tal ch ise
tu vavatze ,» ma chaj ex la etale ? ¡Tul il u
potzo m ile at tu vevatze !
5 ¡Ex kuxh ka vatz! Eteesataj u potzo me tu
vevatze b axa. As a n la uch etilat ve t u
ch ise tivatz vetitz in etatzike . As la eteesa
ve t el.
6 Pet tuk val sete, tan ye la uch etalat u
b a nla yole te unq a uxhchile uva ye la
sa on tab it viyol u Tiixhe , tan a e ye la
niman. As la ib ane uva la ul ivi seti eche
nib an unq a tx i e tul uva nichi ex tx i .
As moj ech itxumb al unq a uxhchile eche
unq a chichame , as latz koj ti txoo, tan la
kuxh ipach txooe tu toj.

*Nichusun u Jesús ti ijajax u b a nile te u Tiixhe*
*Lucas 11.9-13; 6.31*

7 As ejajtaj. As la aq pe sete. Echuktaj. As
la eleje . As et oktaj u tzi kab ale . As la jajpe
u tzi kab ale sevatz.
8 Tan ab il uva la jajon, as la ik ule . As ab il
uva la chukun, as la ileje . As ab il uva la
t okon u tzi kab ale , as la jajpe u tzi kab ale
svatz.
9 ¿As at kol umaj ex q a uva la tx akon taq ax
umaj k ub te vetalaj intxa e tul la ijaj ipaan
sete?
10 ¿As moj ichib il tx i latxoo la etaq te veta-
laj intxa e tul la ijaj unb ooj chib il txay sete?
11 Tan k uxh tx i la aama chit ex, as ootzimal
seta n uva a u b a ne netaq te unq a etalaj
intxa e . ¿As a kol chit ye l u Kub aal Tiixhe
q a uva at tu almika ? Tan nime vib a nil
Aake seti . Tan la taq Aake u b a nile sete,
ab iste ex uva la jajon te Aak.
12 As kam kuxh uva la eb ane , as echat
la eb an te unq a uxhchile eche uva nesa
uva la b anchu sete. Tan ech isuuchil u
tzaq ite uva tz ib amal kan, as tuk ka t
unq a yole uva itz ib a kan unq a q ajsan
tetz viyol u Tiixhe .

*Nichusun u Jesús ti ka va l u tzi kab ale tuk ka va t u b eye*
*Lucas 13.24*

13 As okoj ex tu u tzi kab ale uva ch oo
kuxh ivatz, tan at uma t u tzi kab ale uva
nim chit ivatz. As at uma t u b ey uva nim
chit ivatz uva ech toon tu u choob al paave .
As nimal unq a tename ni tok tu u nimla tzi
kab ale .
14 Pet ka l kuxh unq a uxhchile la itx ol tok
tu u tzi kab ale uva ch oo kuxh ivatz as
tuk tu u b eye uva ch oo kuxh ivatz uva
la eq on unq a uxhchile tu vitiichajile uve
ye l iya teb al.

*Ni tal u Jesús isuuchil uva a viyolon unq a uxhchile la k uchun ma b a n moj ye le*
*Lucas 6.43-44*

15 Esti e ni val sete, atoj chit enachb al
vatz unq a chulin yole uva nu kuxh ib ensa
tib q ajsan tetz viyol u Tiixhe . As ech tilon
vitxumb ale eche uma l u b a nla kaneero .
Pet ech koj u taanxelale , tan eche uma l u
xo ti ichi at ex.
16 Pet a vitxumb al unq a uxhchile la
k uchun sete ma b a n moj ye le, eche nib an
unq a tze e , tan ye la uch quxat uuva ti u
ch i xe . As ye la uch quxat higuera ti u
vokkin ch i x.
17 As jank al unq a tze e uve b a n, as b a n
vivatz tze e . Pet ech koj u tze e uve ye
b a n, tan va lexh vivatz tze e .
18 As u tze e uve b a n, as ye la uch taq at
tze ivatz uva ye b a n; as u tze e uve ye
b a n, as ye la uch taq at tze ivatz uva b a n.
19 Pet jank al unq a tze e uve va lexh ivatz
ni taq e , as la tzok ax el. As la oksal tu u
xamale .
20 Esti e ni val sete uva a vitxumb al unq a
uxhchile la k uchun ma b a n moj ye le,
eche uva nib an unq a tze e .

*Ni tal u Jesús uva jit kajayil unq a uxhchile la ok tu almika*
*Lucas 13.25-27*

21 As jit kajayil unq a uxhchile uva ni
alon sve: «¡Kub aal Jesús! ¡Kub aal Jesús!»
taq e ni tal sve, as ye l tokeb al xo l unq a
tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe . Pet
ta n kuxh unq a uxhchile uve ni niman
kam uve nisa Aak uva la ib ane .
22 As la ib an uma l u q ii uva nimal ux-
hchil la alon sve, «¡Kub aal Jesús! ¡Kub aal

Jesús!» chaj la tal sve. As ati la alon uva :
«Tuk vab iie , Pap, kat qal vayole ; as tuk
vab iie kat qeesa el unq a sub ule ; as tuk
vab iie kat kuk uch vanimla b a nile vatz
unq a tename ,» chaj ve te la tal sve.
23 As ech la val ve t ile : «Ye vootzaj ex.
Jetz enoj el ex sunvatz, tan ex b anol tetz
unq a va lexhe ,» chaj in la val ve t ste.

*Nichusun u Jesús ti ka va l unq a lakol kab al*

*Lucas 6.46-49*

24 As ab il uve la ab in vunyole as la in-
ima, as la ib an eela tuk umaj naj uva at
itxumb al, as la ilak vikab ale vi u sivane .
25 As tul la ul uma l u mam jab al tuk uma l
u mam kajiq ti u kab ale , as la sipk u
ve t unq a a e . As ye l u kab ale la ku i,
tan chab amal chit ik ujeb u kab ale vi u
sivane .
26 Pet ab il uve la ab in vunyole as ye la
inima, as la ib an eela tuk uma t u naj uva
ye l itxumb al ati uva la ilak ikab al vi u
sanab e .
27 As tul la ul ve t u mam jab ale tuk u mam
kajiq e ti u kab ale , as la sipk u ve t unq a
a e . As la pal tija ve t u a e u kab ale . As tx-
umleb al chit ve t te p u kab ale la ib ane ,—
ti k u Jesús.
28 As tul ya ve t u Jesús ti iyolone , as teq o
ve t taama unq a tename ti u chusb ale
uva nik tal Aak,
29 tan ech iyolon Aake eche umaj naj uva
at tijle m. Pet ech koj unq a naje uva chusel
tib ti unq a tzaq ite , tan jit e ch ichusun
chajnaje eche uve nik ib an Aak.

# 8

*Nib a nxisa u Jesús uma l u naj uva atik ok ch a k chin sti*

*Marcos 1.40-45; Lucas 5.12-16*

1 As tul ku ch u l u Jesús vatz u vitze , as a
chit mama la tename xekelik ve t ti Aak.
2 As ul ve t uma l u naj k atz u Jesús uva atik
ok ch a k chin sti . As ku naj qaaloj vatz Aak.
As ech tal naj ile : —Pap, asoj la asa , as b an
b a nil sve. As eesa u ch o me svi , tan la
oleb axhe ,— ti k naj tal te u Jesús.
3 As taq ve t b en u Jesús iq ab ti naj. As ech
tal ve t Aak ile : —Nunsa . Kat b a nxiy ve t
axhe ,— ti k Aak. As yak kuxh el ve t u ch a k
chine ti naj.
4 As ech tal ve t u Jesús ile : —Tuk val see uva
katini k chit aalkat uva kat b a nxiy axh. Pet
kuxh k uch eeb vatz unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh. As kuxh aq u oye uva
alel kan ta n u Moisés, texhlal tetz uva kat
txanyu ve t axh,— ti k Aak tala.

*Nib a nxisa u Jesús vik am uma l u q esal sol*

*Lucas 7.1-10*

5 As tul ok u Jesús tu u Capernaúm, as ul
uma l viq esal unq a sole vatz u Jesús. As ijaj
naj b a nil te Aak.
6 As ech tal naj ile : —Pap, b an b a nil.
B a nxisa uma l vas unk am uve nich o ne ,
tan ile koxhle l tunkab al. As ye nitx ol
ve t itiinsat tib , tan nimxinal chittu ,— ti k u
naje tal te u Jesús.
7 Ech tal ve t u Jesús ile : —B a n kuxhe . B en
unb a nxisa,— ti k u Jesús.
8 As ech tal ve t viq esal unq a sol ile : —
Ye le, Pap, tan nim aalche . As ye l vijle m
ati uva la oon axh tunkab al. Pet al b en
kuxhtu uva la b a nx ve t vunk ame . As tuk
b a nxoje ,
9 tan eche in, tan at unq esal eche axh. As
at sol jaq u vijle me unpajte. As kam uve
la val te umaj vunsole , as la ib ane . Asoj
la val te umaj naj: «Kuxh b en,» chaj in ste,
as ma te. Asoj: «Si u,» chaj in te uma t naj,
as la ul naj sunvatz. Asoj la val te umaj
vunk ame : «B an u vi le ,» chaj in ste, as la
ib ane ,— ti k naj tal te u Jesús.

10 As tul tab i ve t u Jesús u yole uva tal
viq esal unq a sole , as txuq txun ve t Aak.
As ech tal ve t Aak ile xo l unq a tename :
—Ile jik chit tuk val sete, tan ye l umaj
naj vile te xo l unq a tiaal Israel uva ech u
k ujleb al ik u le eche nib an u naje .
11 As tuk val sete uva ye saach unq a
uxhchile la ul tib uuq eb al q ii as la ul
tib eneb al q ii. As la xoneb tu almika k atz
u Abraham, tuk u Isaac, tuk u Jacob ti
itx a ne , as tuk unq a tename uva at jaq u
tijle m u Tiixhe .
12 Pet nimal unq a tiaal Israel uva ye nisa
tok jaq u tijle m u Tiixhe , as ech ib en tu
u q ej toktoe . As tzitzi la oq kat ve te . As
la ik ux ve t tib tee ta n u k axk oe ,— ti k u
Jesús.
13 As ech tal ve t u Jesús ile te viq esal unq a
sole : —Kuxh ve te , tan kam uva kat anima
as kat ib anla ,— ti k u Jesús. As tul kuxh
tal Aak u yole , as yak kuxh el u ch o me ti
vik am naje .

*Nib a nxisa u Jesús viji u Lu e*

*Marcos 1.29-34; Lucas 4.38-41*

14 As oon ve t u Jesús tikab al u Lu e . As
koxhlik viji u Lu e vi ch ach ta n xamal
ch o m.
15 As itxey ve t u Jesús iq ab viji u Lu e .
As yak kuxh el ve t u xamal ch o me sti .
As txakpu ve te . As taq ve t viji u Lu e
techb ub al unq a uxhchile .

16 As tul tz otin ve te , as ye saach unq a
aach o me eq ol tzan vatz u Jesús. Atik
unq a aach o me uva atik ok sub ul sk atz.
As tuk viyol Aake as kat el unq a sub ule .
As ib a nxisa Aak unq a aach o me skajayil.

17 As b ex ib an ve t uma t u yol uva kat tal
kan u Isaías, u q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,
uva ech tal ile :
Aake la taq tib sqi ti teesat u kuch o me
tuk unq a vee nich o nsan o , ti k u yole .

*Ni tal ka va l uxhchil ixekeb ti u Jesús*
*Lucas 9.57-62*

18 As tul til u Jesús uva a chit mama la
tename nikat imol tib k atz Aak, as tal ve t
Aak iq ax jalit u mar.
19 As jetz en ve t ok uma l u naj k atz Aak,
uva chusel tib ti unq a tzaq ite . As ech tal
ve t naj ile : —Pap, a ni vale uva la xekeb
in see , katil kuxh uva la b enkat axh,— ti k
naj.
20 Ech tal u Jesús ile : —Unq a chisi as at ijul
txoo. As unq a tz ikine uva nixich an vatz
u almika e tan at isok txoo. Pet ech koj
VIK AOL U NAJE * tan ye l ivitz ati uva la
q a eb ok sti ,— ti k u Jesús.
21 As ech tal uma t vichusulib Aak ile : —
Pap, la xekeb in see ni vale , poro lanal
b en unmuj kan ak unb aale b axa. As a n
la xekeb ine see ,— ti k naj.
22 Ech tal ve t u Jesús ile : —Xekeb en svi
cheel. Imuje n tib unq a uxhchile svatzaj
uva kamnal u taanxelale vatz u Tiixhe ,—
ti k Aak.

*Niya sa u Jesús u mam kajiq e vi u mar*
*Marcos 4.35-41; Lucas 8.22-25*

23 As tul ok ve t u Jesús tu uma t u barco, as
xekeb ve t unq a ichusulib Aake sti .
24 As vat ve t u Jesús. As xe t ve t uma l u
mam kajiq jab al vi u mar. As va lik chit
ipilq ut tib u a e ta n u mam kajiq jab ale .
As nik tok ve t u a e tu u barco. As b iit kuxh
ye nik ib en ve t u barco xe u mar.
25 As b ex ib ey ve t chajnaj u Jesús. Ech tal
ve t chajnaj ile te Aak: —¡Loch o , Pap, tan
tuk b enoj ve t o xe u a e !— ti k chajnaj.
26 As ech tal ve t u Jesús ile : —¿Kam
q i nexo va, ex uva b iil kuxh u k ujleb al
ek u le ati?— ti k Aak. As txakpu ve t u Jesús.
As iyaa ve t Aak u kajiq e tuk u mar. As yak
kuxh ya ve t u a e ti ipilq ut tib .
27 As yak kuxh samun ve t unq a ichusulib
Aake . As ech tal ve t chajnaj ile svatzaj: —
¡Xo veb al u tijle m Aake , tan ninimal Aak
ta n u kajiq jab ale tuk u mar!— ti k chajnaj
svatzaj.

*Nib a nx ve t ka va t uxhchil uva atik ok*
*sub ul sk atz*
*Marcos 5.1-20; Lucas 8.26-39*

28 As oon ve t u Jesús jalit u mar tu
vitx ava unq a aa Gadara. As ul ilej Aak
ka va l unq a naj uva atik ok sub ul sk atz.
As a elkat ch u l chajnaj tu u vi kamnaje .
As ab il koj nikat itx ak ipal tu u b eye uve
atikkat unq a naje uve atik u sub ule sk atz,
tan ye xheb il nik ichajpu pal chajnaj.
29 As sik in ve t chajnaj. As ech tal ve t
chajnaj ile : —¡Jesús, iK aol Tiixh! ¿Kam nasa
sqe? ¿As ma kat ulyu ve t axh ti ayansat o ?
As tul ye l u q iie ileje te,— ti k unq a naje tal
te u Jesús.
30 As nik ik uachin unjolol unq a chicham
najlich uve atikkat u Jesús.
31 As ech tal unq a sub ul ile tul ijaj b a nil
te u Jesús: —Asoj la atilu el o , as b an b a nil.
Aq qokeb al ti unq a chichame ,— ti k unq a
sub ule .
32 Ech tal ve t u Jesús ile : —¡B enoj ex b a!—
ti k Aak. As el ve t ch u l unq a sub ule k atz
unq a naje . As ok ve t unq a sub ule ti
unq a chichame . As ooje l ib en ve t unq a
chichame . As chajpik ve t b en txoo vatz
vitz ti toon tu u mar. As kam ve t txoo
skajayil xe u mar.
33 As ooj ve t unq a xeen chichame . As
tul oon ve t chajnaj tu u tename , as tal ve t
chajnaj kam kat ib an unq a naje uve atik
ok unq a sub ule sk atz as tuk uve kat ib an
unq a chichame .
34 As el ve t ch u l unq a uxhchile skajayil
uve atik tu u tename ti ichukpu u Jesús.
Tul lejpu ve t Aak, as ijaj ve t unq a uxhchile
b a nil te Aak ti uva la el ve t Aak tzitzi .

## 9

*Nib a nxisa u Jesús uma l u aach o m uva*
*tze un tib vichi ole*
*Marcos 2.1-12; Lucas 5.17-26*

1 As ok ve t u Jesús tu u barco unpajte.
As q aav ve t Aak tu u tename uva jejlikkat
Aak.
2 As eq ol ve t tzan uma l u aach o m vi uma l
u ch achi m tze , tan tze unik tib vichi ole .
As oksal ve t u aach o me vatz u Jesús. Tul til
u Jesús uva k ujlik chit ik u l chajnaj ti Aak,
as ech tal ve t Aak ile te u aach o me : —Ye
txumun axh, vitz in vatzik, tan kat sotzye
vapaave ,— ti k Aak.
3 As tul tab i unq a uxhchile uva chusel tib
ti unq a tzaq ite , as ech tal ve t je chajnaj
ile ste: —¡Ni teesa naj iq ii u Tiixhe tuk
viyole !— ti k chajnaj.
4 Atik sk u l u Jesús uva kam nik tal je cha-
jnaj ste. As ech tal ve t Aak ile : —¿Kam q i
uve va len kuxh netitz a ti vunyole uva kat
vala?
5 ¿As ab iste uma toj q i uva ye la oleb in
ti ib anche uva netitz a? ¿Ma ti uva : «Kat

* **8:20** As tul tal u Jesúse u yole uva VIK AOL U NAJE , as a uva tal Aak uva itz ib a kan u Daniel 7.13-14: Kat unvatzk a uma l u vatzik aq b al as kat vil iku ch u l uma l u naj tu u suutz tu almika . As kat ul ve t k atz uma l u q esla naj. As kat aq ax ok vatz u q esla naje . As kat aq pu ve t tijle m ti unq a tename ti unq a yolb ale skajayil, as ni toksal ve t iq ii. As ye l ve t iya teb al u tijle me la ib ane , as ye xheb il la oleb sti .

sotzye vapaave ,» chaj in te u aach o me ?
¿Pet moj: «Txakpen. As kuxh ve te ,» chaj in
la val te u aach o me ?
6 Pet aq al uva la etootzi u tijle m VIK AOL
U NAJE ti ul isotzsat ipaav unq a aapaave
vatz u tx ava e , as sevatz tuk valkat te u
aach o me ,— ti k Aak. As ech tal ve t Aak ile
te u aach o me : —Txakpen. As eq o vasoke .
As kuxh ve t takab al,— ti k Aak.
7 As yak kuxh txakpu ve t u aach o me uva
tze unik tib vichi ole . As b en ve t naj
tikab al.
8 As tul til ve t unq a tename uve ib an u
Jesús, as teq o ve t taama unq a tename . As
toksa ve t unq a tename iq ii u Tiixhe , tan
ti uva ma tik taq at Aak tijle m u Jesús ti
ilochat unq a uxhchile .

*Nimolo u Jesús u Mateo*
*Marcos 2.13-17; Lucas 5.27-32*

9 As tul pal ve t u Jesús tzi u mar, as til
ve t Aak uma l u naj uva Mateo ib ii uva
xonlik tu u atinb al uva nimolpukat puaj
tetz u Roma. As ech tal ve t Aak ile te naj: —
Si u. Xekeb en svi ,— ti k Aak. As txakpu ve t
u Mateo. As xekeb ve t naj ti u Jesús.
10 As b ex ve t u Jesús tx a on tikab al u Ma-
teo. Nimal unq a molol puaje tetz Roma tuk
unjoltu unq a uxhchile uve ye ni niman
u Tiixhe , as xoneb ve t ok chajnaj k atz u
Jesús tuk unq a ichusulib Aake .
11 Tul til ve t unq a fariseo, as ich oti ve t
chajnaj itzi unq a ichusulib Aake . —¿Kam
q i uva nu kuxh itx a nik ok vechusule xo l
unq a aapaave tuk unq a molol puaje tetz
u Roma?— ti k chajnaj.
12 As tul tab i ve t u Jesús uva ech nik
tal unq a fariseo, as ech tal ve t Aak ile
te chajnaj: —Ab il uve ye l ch o m sti , as
ye l u aatz ake la txakon sti . Pet a unq a
aach o me uve nitxakon u aatz ake sti .
13 As b enoj echustaj kam isuuchil u yole
uva ech ni tal ile :
A ni val sete uva la etxum ivatz vemoole .
As a e uve b a n sve ti unq a txooe uva la
yatz pu sunvatz, ti k u yole .
Esti e tuk val sete uva jit unq a uxhchile
tul unmolo uva ni tal je ste uva ye l ipaav
ati. Pet unq a uxhchile uva nich o n ste uva
kat paavini, as a e tul unmolo, aq al uva la
ijalpu ve t vitxumb ale ,— ti k u Jesús.

*Nich otil itzi u Jesús ti uva kam ikuypu u va y vatz u Tiixhe*
*Marcos 2.18-22; Lucas 5.33-39*

14 As ul ich oti ve t ka l vichusulib u
Xhune te u Jesús. As ech tal ve t chajnaj ile :
—¿Kam q i, Pap? Tan o tuk unq a fariseo
as jatpajul kuxh nu kukuy kuva y vatz u
Tiixhe . ¿As kam q i uva ye nikuy unq a
achusulib e iva y?— ti k chajnaj tal te Aak.
15 Ech tal ve t u Jesús ile : —As tul uva at
umaj nimla q ii ti teq ot tib umaj me al
ik aol umaj uxhchil, ¿as lakol uch q a uva la
ikuy unq a ilonaale iva y tul il u tzumela ile
at tu u nimla q iie ? Pet lanal ilej uma l u q ii
uve la ul eesal el u tzumelae sxo l. As a n la
ikuy ve t unq a ilonaale iva y.
16 As ye xheb il la k ooan umaj q a l oksa m
ta n umaj u ak k oo, tan la iq ix u ak k ooe
u q a l oksa me . As aal chit la q ixmu ve t u
q a l oksa me ta n u ak k ooe .
17 As ye la uch taq ax ku u ak vino tu
umaj q a l tz u m uva ech tilone xhaalo, tan
la iq ix u ak vino u q a l tz u me , tul la q u ili.
As la peq xik el u vino. As la tz ejxu ve t u
tz u me tuk u vino. Pet tu umaj ak tz u m la
ku kat u ak vino, aq al uva ye la tz ejxi. As
mita n la yan u tz u me ,— ti k u Jesús.

*Ni tulsa u Jesús taama vime al u Jairo*
*Marcos 5.21-43; Lucas 8.40-56*

18 As antelik iyolon u Jesús tul b ex uloj
uma l viq esal unq a tiaal Israel. As qaaeb
ve t naj vatz Aak. As ech tal naj ile : —B an
b a nil, Pap. Kuxh il vas unme ale uve kat
kamya. As b an b a nil. Kuxh ila. As la aaq
je aq ab sti , aq al uva la ul taama,— ti k naj
tala.
19 As txakpu ve t u Jesús. As b en ve t Aak ti
naj tuk unq a ichusulib e .
20 As tul nik ixaan u Jesús tu b ey, as ul
ve t uma l u ixoj k atz Aak uva kab lavaxnik
yaab ixe t ixoj ch o noj, tan a vitx aao u
ixoje ye nikat iya e . Pet at kuxh ve t
sb enameen. As jetz en ok ixoj ti iqul Aak.
As ikano k ixoj u toksa m Aake ,
21 tan ech nik tal je ixoj ile ste: «Tul kuxh la
unkano k u toksa m u Jesús, as tuk b a nxoj
ine ,» ti k ixoj.
22 As isuchq i ve t tib u Jesús. As isaji ve t
b en Aak ixoj. As ech tal ve t Aak ile : —Ye
txumun axh, ixoj, tan kat elyu ve t u ch o me
see , tan ti uva kat ak ujb a ak u l svi ,— ti k
u Jesús. As yak kuxh el ve t u ch o me ti ixoj.
23 As tul oon ve t u Jesús tu vikab al u Jairo,
as isaji ve t b en Aak unq a naje uve nik
oq san u su e k atz u kamnaje . As til ve t
Aak uva va l chit toq unq a uxhchile k atz
u kamnaje .
24 As ech tal ve t Aak ile te unq a uxhchile :
—¡B enoj el ex ti kab al! Tan ye l u xvaake
kamnal koj. Pet vatik kuxhe ,— ti k Aak. As
itze le kuxh unq a tename viyol Aake .
25 As tul el ve t ch u l unq a uxhchile , as ok
ve t Aak tu kab al. As itxey ve t Aak iq ab u
xvaake . As txakpu ve t ixoj.
26 As pax ve t itzib lal u yole tulaj unq a
tename as tu unjoltu unq a atinb ale ti uve
ib an u Jesús.

*Nib a nxisa u Jesús ivatz ka va l u tzot*

27 As tul el ve t ch u l u Jesús tzitzi , as
xekeb b en ka va l unq a tzot ti Aak. As
sik in ve t chajnaj. Ech nikat tal chajnaj

ile : —¡Pap tiaal David, txum kuvatz!— ti k
chajnaj.
28 As oon ve t u Jesús tu kab al. As jetz en
ve t ok unq a tzote k atz Aak. As ich oti ve t
Aak te chajnaj: —¿Ma nenima uva la untx ol
unb a nxisat vevatze ?— ti k Aak. —Kano,
Pap. B an b a nil sqe,— ti k chajnaj.
29 As ikan ve t u Jesús vivatz chajnaje . As
ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —Tan ti uva
kat ek ujb a ek u l svi as tuk unb a nxisa
vevatze ,— ti k u Jesús.
30 As yak kuxh b a nx ve t vivatz chajnaje .
As ilon ve t chajnaj. As tal ve t Aak te chajnaj
ti uva ye xheb il la tal chajnaj ste ti uva kat
ib a nxisa Aak vivatz chajnaje .
31 Pet tul kuxh el ch u l chajnaj k atz u Jesús,
as b ex ipaxsa ve t chajnaj itzib lal Aak tu-
laj unq a tename as tulaj unjoltu unq a at-
inb ale .

*Nib a nxisa u Jesús uma l u mem*

32 As tul uva nik ipaxsa ve t chajnaj
itzib lal u Jesús, as eq ol ve t ok uma l u
aach o m vatz Aak uva mem ta n u sub ule .
33 As teesa ve t u Jesús u sub ule ti u naje .
As yolon ve t naj. As teq o ve t taama unq a
tename skajayil. As ech tal ve t unq a tenam
ile svatzaj: —Ye atixoj qil ib a nx ve t umaj
uxhchil tu kutename eche uve kat qilla ,—
ti k unq a uxhchile .
34 Pet ech koj unq a fariseo, tan ech tal ve t
chajnaj ile : —A vib ooq ol unq a sub ule
aq ol tetz u tijle m naje ti teesal el unq a
sub ule ,— ti k chajnaj.

*Nitxum u Jesús ivatz unq a tename*

35 As isoli ve t u Jesús unq a tename tuk
unq a talaj tename . As nik ichusun ve t
Aak tulaj unq a atinb ale tetz nachb al Ti-
ixh. As nikat tal Aak isuuchil u b a nla yole
ti u Tiixhe uva la ul ve t tuk u tijle me ti
vitename . As kam kuxh ch o mil uve atik
xo l unq a tename as nik ib a nxisa ve t Aak
unq a aach o me skajayil.
36 As tul til ve t u Jesús u mama la tename
uva ech tatine eche unjoloj kaneero uva
ye l xeen tetz ati, as itxum ve t Aak ivatz.
37 Ech tal ve t Aak ile te unq a ichusulib e :
—Ech ve t tatin unq a tename eche unq a
ko me uva la pitx lu ve te . As tul ka l kuxh
unq a aq onvile ati.
38 Pet ejajtaj te Tiixhe ti uva la ichaj
tzan Aak unq a aq onvile ti ipitx lu ve t u
ko me ,— ti k u Jesús.

# 10

*Ni taq ve t u Jesús tijle m kab laval unq a apóstol*

*Marcos 3.13-19; Lucas 6.12-16*

1 As imolo ve t u Jesús kab laval unq a
ichusulib e . As taq ve t Aak tijle m chaj-
naj ti teesal unq a sub ule as ti ib a nxisal
unq a aach o me , k uxh kam kuxh ch o mil
nik b anon.
2 A vib ii kab laval unq a apóstol u vi la : U
Simón uva Lu ; tuk u Lixh, u titz in u Simón;
u Jacobo, vik aol u Zebedeo; u Xhun, u titz in
u Jacobo;
3 u Pi l; u Bartolomé; u Maxh; u Mateo uva
nik molon puaj tetz u Roma; uma t u Jacobo,
vik aol u Alfeo; u Tadeo;
4 uma t u Simón uva echenik xo l unq a
tenam uva nik alon itilul el unq a ib ooq ol
unq a tename uva atik kan ta n u ijlenaale
tu u Roma; tuk u Judas uva Iscariote uva
kat k ayin u Jesús.

*Nichaj ve t b en u Jesús kab laval unq a apóstol*

*Marcos 6.7-13; Lucas 9.1-6*

5 As ichaj ve t b en u Jesús kab laval unq a
apóstol. As ech tal Aak ile te chajnaj: —Tul
la b en ex, as ye la ok ex xo l unq a uxhchile
uve jit tiaal Israel. As mita n xo l unq a
tename tu u Samaria la okkat ex.
6 Pet a la okkat ex b axa xo l unq a tename
uve tiaal Israel, tan ech tatin unq a ux-
hchile eche unjoloj unq a kaneero uve
tz ejxinajle.
7 As b en epasataj u yole , as ech la b en
etal ile ste: Tan il u Tiixh ile tul ve t tuk u
tijle me ti vitename , chaj ex la etale .
8 As b en eb a nxisataj unq a aach o me tuk
unq a uxhchile uva ato k ch a k chin sti . As
etulsataj taama unq a kamnaje . As eteesa-
taj el unq a sub ule ti unq a uxhchile . Asoj
la eb an umaj b a nil, as ejajak ija mil, tan
oyamal kuxhe vetijle me .
9 As eteq ok epuaj tetz b ey.
10 As mita n uma toj kam la eteq o. Eteq ok
uma toj exa p; eteq ok ch expub eti . As
eteq ok esam; as eteq ok etechb ub al, tan
uma l u aq onvil as tetz chite uva la aq pu
ve t u techb ub ale .
11 As tul la oon ex tu umaj tenam moj tu
umaj tal tenam, as la echuk umaj uxhchil
uva b a n itxumb al. As la ejaj evatb al ste.
As tzitzi la atinkat ex lanal el ch u l ex tu u
tename .
12 Tul la ok ex tu u kab ale , as la etiixhi unq a
uxhchile uve at tu u kab ale .
13 Asoj b a n itxumb al unq a uxhchile la
ib an sete, as b a n tatin svatzaj la ib ane
ta n u Tiixhe . Asoj ye le, as ye b a n tatin
u uxhchile svatzaj. Pet ech koj ex tan b a n
chit etatine sevatzaj la ib ane .
14 Pet ab il uva ye la k ulun ex as ye la isa
tab it veyole , as la el ch u l ex tu u kab ale
moj tu u tename katil uva ye la k ulpukat
ex. As la echitu ve t el u pojoe ti vetoje
texhlal tetz uva ye b a n vitxumb al unq a
tename .
15 As jik chit tuk val sete, tan la ilej uma l u
q ii uva la ul u k axk oe ti u tename . As

xo veb al chit u k axk oe la ib ane ti uve kat
ib an tu u Sodoma tuk u Gomorra.

*Ni tal u Jesús uva la paleb el k axk o*

16 As tuk unchaj b en ex. As ech eb ene
eche ib en unjoloj kaneero xo l unq a
xo e . Pet atoj enachb al eche nib an unq a
tx i latxooe . As sula aama ex la ib ane eche
nib an unq a paroomaxhe .
17 As atoj enachb al vatz unq a uxhchile , tan
la eq ol ok ex vatz unq a b anol tetz isuuchil
unq a tename . As la q ospu ve t ex tulaj
unq a atinb ale tetz nachb al Tiixh.
18 As ti kuxh uva k ujle l ek u l svi , as la
eq ol ve t ok ex vatz unq a ijlenaale as vatz
unq a b anol ivatz u ijlenaale . As la etal
ve t vunyole te unq a ijlenaale as te unq a
uxhchile uva jit tiaal Israel.
19 As tul la txeypik b en ex vatz unq a ijle-
naale , as xaani k kuxh etaama ti uva kam
la etale , tan la aq ax ve t eyol kam uva la
etal ve te .
20 As jit ve t exe la yolon ex. Pet a u Tiixhla
Espíritu la aq on veyole kam uva la etale .
21 As la ixoch ve t tib unq a uxhchile tuk
unq a titz in tatzike ti iyatz at tib . As
echat la ib an unq a b aalae te unq a me al
ik aole . As la ul ve t ivi unq a me al k aole
ti vib aale . As la tal ve t iyatz pu vib aale .
22 As la ixval ve t ex ta n unq a tename ti
kuxh uva k ujle l ek u l svi . As ab il uva ye
la iya sa inimat in, k uxh kam kuxh k axk o
la ipaleb e, as at itiichajil sunk atz la ib ane .
23 Asoj la tilul ex tu umaj tenam, as la ooj ex
ti etoon tu uma t u tenam, tan tuk val sete
uva ye xnaj oleb ex ti isolil vitenam unq a
tiaal Israele skajayil tul la b en uloj VIK AOL
U NAJE .
24 As tuk chit ixvaloj ex, tan ye l umaj u
chusulib e uva at pal ti u chusul tetze . As
ye l umaj k am at pal ti vib aal u aq one .
25 As kat ib anle uva la epaleb e unq a
k axk oe eche uve nunpaleb e. As tul in
vechusule . As echat chit la ib an u k ame
eche nib an u b aal aq one . As ech u vatine
sexo l eche umaj b aala xo l unq a me al
ik aole . Asoj kat alpi uva : «Axh Beelzebú
uva vib ooq ol unq a sub ule ,» ch elel u
b aalae , ¿as a kol chit ye la alax q a ti unq a
me al ik aole ?

*Ni tal u Jesús uva ab il la xo vali*
*Lucas 12.2-9*

26 Pet xo vi k ex te unq a tename , tan
jank al unq a yole uva ye xheb il ootzin
tetz, as techal la ootzili. As jank al unq a
yole uva mujel, as techal la ootzili.
27 As jank al unq a yole uve ni val sete
cheel, as techal la b en etal isuuchil te unq a
uxhchile . As jank al unq a yole uve nu
kuyol skujunal setuk as b enoj etaltaj vi
unq a tename skajayil.
28 As xo vi k ex te unq a uxhchile uve la
yatz on vechi ole , tan eche la koj oleb ti
iyatz at vetaanxelale . Pet exo vataj u Ti-
ixhe , tan la taq b en Aak vechi ole tuk
vetaanxelale tu u choob al paave .
29 As ootzimal seta n uva ye xh jatva l
nib enkat ka vo j talaj tz ikin tul nik ayile .
As eche la kuxh koj chajpik tzan txoo tu
tx ava , asoj jit u Kub aal Tiixhe la alon.
30 Echat kuxh ex unpajte, tan junun unq a
xi l evi e , as achele skajayil ta n Aak.
31 Esti e ni val sete uva xo vi k chit ex, tan
nim etalche vatz u Tiixhe ti unq a talaj
tz ikine .
32 As ab il uva ye la xo vi ti talat tib
uva nimamal in sta n vatz unq a tename ,
as echat la unb an sti vatz vunB aale uva
echen tu almika .
33 Pet ab il uva la teesa tib sunk atz vatz
unq a tename , as echat la unb an sti vatz
vunB aale uva echen tu almika .

*Niyolon u Jesús ti tok ixo l unq a uxhchile*
*tuk vimoole ti Aak*
*Lucas 12.49-53; 14.26-27*

34 As kamal netitz a uva kat ul in ti uva
b a n tatin unq a uxhchile svatzaj vatz u
tx ava e , as tul ye le tan aal tuk okoj ve t
ixo l. As techal la iyatz ve t tib svatzaj.
35 As tul kat ul in, as at unq a naje kat iyaa
tib tuk vib aale . As at unq a ixoje kat iyaa
tib tuk vitxutxe as unq a alib ae tuk u
talib e .
36 Tan ye le uva kat koj chit la ulkat unq a
ch o nchil aamae . Pet an kuxh unq a titz in
tatzike la oksan u ch o nchil aamaile .
37 Esti e ni val sete uva ab il uve a kuxh
vitxutxe moj vib aale la ixo ni as ye la
ixo ni in, as jit tetze uva la ok sunk atz. As
ab il uve a kuxh la ixo ni u me al ik aole as
ye la ixo ni in, as jit tetze uva la ok sunk atz.
38 As ab il uva ye la kuyun unq a k axk oe ti
ixekeb svi , as ye la uch tok ve t chusulib il
sunk atz.
39 As ab il uve a kuxh vitiichajile ni titz a
ve t vatz u tx ava e , as ye l itiichajil k atz u
Tiixhe la ib ane . Pet ab il uva ye la toksa
taama ti u vatz tx ava e tan ti uva nimamal
in sta n, as at itiichajil k atz u Tiixhe .

*U choob al tetz unq a uxhchile uve nix-*
*ekeb ti u Jesús*
*Marcos 9.41*

40 As ab il uve la k ulun ex as eela kuxh
stuk uva in nik ul in. As ab il uve ni k ulun
in as eela kuxh stuk uva a vunB aale
nik ule .
41 As ab il uve la k ulun umaj u q ajsan tetz
viyol u Tiixhe , as eela kuxh vitx aja me tuk
vitx aja m u q ajsan tetz viyol u Tiixhe . As
ab il uva la k ulun umaj u jikla aama as
eela kuxh vitx aja me tuk vitx aja m u jikla
aamae .

42 As ab il la aq on umaj u picheel che vla
a te umaj vunchusulib e ti kuxh uva
unchusulib , as jik chit tuk val sete uva at
itx aja m xe u Tiixhe ,— ti k u Jesús.

# 11

*Nichaj b en u Xhun unq a ichusulib ti
ich otil itzi u Jesús*
*Lucas 7.18-35*

1 As tul ya ve t u Jesús ti talat b en itx-
umb al kab laval unq a ichusulib e , as b en
ve t Aak ti ichusune as ti ipaxsat viyol u
Tiixhe tulaj unq a tename .
2 As tul atik ok u Xhune tu u kaarsa, as
tab i ve t naj itzib lal u Jesucristo. As ichaj
ve t b en u Xhune ka va l unq a ichusulib e
3 ti b en ich otit te Aak. Ech tal ve t chajnaj
ile : —¿Ma axh u Cristo uva alel kan uva
la uli? ¿Pet moj la kutx eb tul uma toj ux-
hchil?— ti k chajnaj.
4 As ech tal ve t Aak ile te unq a ichusulib
u Xhune : —B enoj etaltaj te u Xhune kam
uva kat etila as kam uva kat etab i,
5 tan ni tilon ve t unq a uxhchile uva
tzotike; as nixaan ve t unq a uxhchile uva
ko xike; as unq a uxhchile uve atik ok
ch a k chin sti , as kat txanyu ve te ; as
ni tab in ve t unq a uxhchile uva ye nik
tab ine ; as kat ulyu ve t taama unq a kam-
naje . As ni talax ve t u b a nla yole te unq a
meeb a e .
6 As achveb al chit u uxhchile uva ye la
ka kab in taama ti ik ujb a t ik u l svi ,— ti k
u Jesús tal te chajnaj.
7 Tul q aav ve t unq a ichusulib u Xhune ,
as tal ve t u Jesús isuuchil u yole ti u Xhune
xo l unq a tename . As ech tal ve t Aak ile :
—¿Kam kat b ex etil ti u Xhune tul atik tu
u tzuukin tx ava e ? ¿Ma kat b ex etil umaj
uxhchil uva ech vitxumb ale eche vi oj aa
uva niliiq a ch ta n u kajiq e ?
8 ¿Pet moj a kat b ex etil umaj uxhchil uva
vejel chit tib tuk u toksa me ? Ye le, tan
jank al unq a naje uve vejel chit tib tuk
u toksa me , as a kuxh atkat chajnaje tulaj
ikab al unq a ijlenaale .
9 ¿Pet kam q i kat b ex etil ti u Xhune ? ¿As
moj umaj q ajsan tetz viyol u Tiixhe ? Kano,
an chite , tan q ajsan tetz viyol u Tiixhe u
Xhune . Pet at pal u Xhune ti unjoltu unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,
10 tan a u Xhune uva ni tal u yole uva
tz ib amal kan uva ech ni tal ile :
Tuk unb axsa b en uma l u alol tetz vunyole
savatz.
As a e la b anon tuch u b eye savatz, ti k u
yole .
11 As jik chit tuk val sete, tan ye l uma toj
uxhchil kat itz eb i uva nim talchu ti u
Xhune uva nik aq on ku unq a uxhchile
xe u a e . Pet u uxhchile uva at jaq u tijle m
u Tiixhe , as ni tile uve nunb ane , as antu
ve t unq a uxhchile uve tz ub kuxh talche
ni ilon, as nim ve t talche ti u Xhune , tan
ye kat til u Xhune uve nunb ane .
12 Tul xe t u Xhune chusun, as xe t unq a
uxhchile ti iya lut tib ti toksat tib xo l
unq a tename uve at jaq u tijle m u Tiixhe ,
tan a ni tal unq a uxhchile uva tuk kuxh
viyak ile uva la ok xo l unq a itenam Aake .
13 As kajayil chit unq a q ajsan tetz viyol u
Tiixhe , tuk u tzaq ite uve itz ib a kan u
Moisés kat yolon kan ti unq a uva ni tuch
ve t cheel. As katnal ul ve t u Xhune ti ul
ib anata ,
14 tan u Elías uva alel kan u tuleb ale as
ivaatzile kat ul ib an u Xhune . Asoj la
enima, as enimataj.
15 As ab iste ex uva nepal tu vunyole , as
etab itaj uve ni vale .
16 ¿As kam unb ooj la unb an eela tuk u tx-
umb ale uve neb ane ? Tan eela kuxh vetx-
umb ale tuk unq a xaake uve nixoneb tu
k ayib al. As nisik ine tul nisaache .
17 As ech ni tal ile svatzaj: «K uxh kat qoq sa
unq a aae sevatz, as ye l ex kat b ix ex;
as k uxh kat kub itza unq a b itze uva tx-
umleb al chittu , as ye l ex kat oq ex,» ti k
chajnaj.
18 As tul kat ul u Xhune , as nik ikuy iva y.
As ye nik tuk a u ta l u uuvae . As kat eteesa
iq ii, tan kat etala uva sub ul atik ok sk atz,
uve nik etale .
19 As tul kat ul in, in VIK AOL U NAJE , as
nuntx a ne , as ni vuk a u ta l u uuvae . As
netal ve t svi uva in b ich uul as vetz k ultzi
vib tuk unq a molol puaje tetz u Roma as
tuk unq a uxhchile uva aapaav sevatz. Pet
ech koj uve la val sete, tan a la etexhlakat
u jikla txumb ale ti uve nunb ane as tuk
uve kat ib an u Xhune ,— ti k u Jesús.

*Niyaan u Jesús te unq a tename uva ye
kat ik axa tib*
*Lucas 10.13-16*

20 As xe t iyaa ve t u Jesús unq a tename
uva ma tik ik uchat Aak unq a mama la
b a nile ste, tan ti uva ye kat ijalpu ve t
unq a uxhchile vitxumb ale . Ech tal ve t
Aak ile te unq a uxhchile :
21 —¡Oyeb chit evatz, ex aa Corazín; as
oyeb chit evatz, ex aa Betsaida! Tan a
koj kat unb ankat unq a nimla b a nile vatz
unq a aa Tiro as vatz unq a aa Sidón eche
uve nunb an sexo l scheel, as na ytzane xh
ijalput unq a tename itxumb al vatz u Ti-
ixhe . As kat ik uchle uva kat ijalpu
ve t vitxumb ale ti toksat unq a qichkin
oksa me as ti taq at je tza j tivi .
22 Esti e ni val sete uva xo veb al chit u
k axk oe uve la ul seti ti unq a aa Tiro tuk
unq a aa Sidón, tul la ilej ve t u q iie uva la
b anax isuuchil unq a tename skajayil.

23 As echat kuxh ex, ex aa Capernaúm, tan
a netale uva la oon ex tu almika tuk u
tx iib al eq iie . As ye le, tan a la aq pikkat
b en ex tu u k axk ola atinb ale uva atkat
unq a kamnaje uva paasan tzii, tan tu koj
u Sodoma ta kat k uchpukat unq a b a nile
eche uva kat unk uch sexo l, as atile xh
unq a aa Sodoma cheel.
24 Esti e ni val sete, tan xo veb al chit unq a
k axk oe la ul seti ti unq a k axk o uve la
ul ti unq a aa Sodoma tul la ilej u q iie ti
ib anax isuuchil unq a tename skajayil,—
ti k u Jesús.

*Ni tal u Jesús uva la i l unq a uxhchile*
*k atz Aak*
*Lucas 10.21-22*

25 As an chit tu unq a q iie inach ve t u
Jesús Tiixh. Ech tal Aak ile : —UnB aal,
axhe viB aal u almika e tuk u vatz tx ava e
skajayil. As ni voksa aq ii, tan ti uva kat
amuj ve t isuuchil unq a yole vatz unq a
uxhchile uve at itxumb al ni tal je ste. As
a kat ak uchkat te unq a uxhchile uva ech
itxumb ale eche unq a talaj intxa e .
26 As an chite , unB aal, tan eche ta uve
nasa ,— ti k u Jesús tul inach Aak Tiixh.
27 As ech tal ve t u Jesús ile te unq a
tename : —Tan at ve t vijle m ti unq a vee
skajayil ta n vunB aale . As ye xheb il ootzin
vetz uva in iK aol u Tiixhe . As ye xheb il
ootzin tetz vunB aale . Pet ta n kuxh ine
uva ootzin tetz Aak as tuk unq a tename
uva la unsa vaq at ste ti uva la tootzi Aak.
28 Esti e tuk val sete, si unajtaj sunk atz
sekajayil, tan ine la aq on eti leb al, jank al
ex uve koolinal ex ta n vetaq one as
ijtz inalu ve t ex ta n vepaave .
29 As okojtaj ex sunk atz. As eelataj kub ene .
As echustaj etib sunk atz, tan in chit sula
aama tuk chit u vaanxelale . As sunk atz la
elejkat u i lichile tetz vetaanxelale ,
30 tan jit tza le ti enimat vuntzaq ite . As
ye le uva k axk o koj enimat u b a nla yole
uva ni val sete,— ti k u Jesús.

## 12

*Tux ve t unq a ichusulib u Jesús ivatz u*
*trigo tu uma l xeem q ii*
*Marcos 2.23-28; Lucas 6.1-5*

1 Tu uma l u xeem q ii, as b ex paloj u Jesús
tuk unq a ichusulib e xo l unq a trigo uva
avamalike. As nikat iva y ve t chajnaj. As
xe t itzuj ve t chajnaj ka l ivatz unq a trigo.
As techb u chajnaj.
2 Tul til ve t ka l unq a fariseo, as ech tal
ve t chajnaj ile te u Jesús: —Saji u vee
nib an unq a achusulib e , tan a e ye la uch
ib anchu tu u xeem q iie ,— ti k chajnaj.
3 As ech tal ve t u Jesús ile : —¿Ma ye xhkam
b a nesik le uva kat ib an u David tuk unq a
imoole uva xekik sti , tul uva kat va yi?
4 Tan kat ok ve t u David vatz u atinb ale
uva ninachpukat Tiixh. As unq a paane
uva ma tik teesal el tzan vi u meexhae
tu u nachb al Tiixhe , as kat itx a u David
tuk unq a imoole , k uxh ye l tokeb al u
David ti techb ut unq a paane as mita n
unq a imoole uva xekelik sti . Pet ta n
kuxh unq a oksan iyol tenam vatz Tiixh la
echb un unq a paane .
5 ¿As ma ye xhkam b a nesik le tu u tzaq ite
uve itz ib a kan u Moisés ti unq a oksan
iyol tenam vatz Tiixh? Tan jun xeem q ii ni
tok chajnaj tu u nachb al Tiixhe ti ib anat
chajnaj u taq one ti u tijle me . Tan k uxh
ye la uch taq onvu uxhchil tu u xeem q iie ,
as ye l ipaav unq a nachol Tiixhe vatz u
Tiixhe ti u taq one uve nib an tu u xeem
q iie .
6 As tuk val sete, tan at uma l u uxhchil sexo l
cheel uva nim chit talche ti u tostiixhe . As
ine u uxhchile .
7 As la koj pal ex stuul ti uma l u yol uva ech
ni tal ile :
A nunsa uva la etxum ivatz vemoole .
As a e uve b a n sve ti unq a txooe uve la
eyatz je tzan sunvatz, ti k u yole .
As nu koj epal stuul, as ye l ipaave unq a
uxhchile la etaq je uve ye l ipaav ati.
8 As tul ine uva in VIK AOL U NAJE , as ine
viB aal u xeem q iie ,— ti k u Jesús.

*Nib a nxisa u Jesús viq ab uma l u naj*
*Marcos 3.1-6; Lucas 6.6-11*

9 Tul ma tik ipal u Jesús k atz unq a trigo,
as ok ve t Aak tu u atinb ale tetz nachb al
Tiixh.
10 As atik ok uma l u naj uva k oro xhinik tib
uma l viq ab e . Tul nikat ichuk ka l unq a
fariseo txumb al ti icheesat ipaav u Jesús.
As ich oti ve t chajnaj te Aak. Ech tal chajnaj
ile : —¿Ma la uch ib a nxisal umaj aach o m
tu u xeem q iie moj ye le?— ti k chajnaj.
11 Ech tal ve t u Jesús ile : —Asoj at umaj ex
uva at umaj ekaneero as tul la b en txoo tu
umaj jul tu u xeem q iie , ¿as ma ye la b en
eteq o je tzan txoo tu u jule ?
12 ¿As a kol chit ye l umaj uxhchil q a?
Tan nim talche u uxhchile ti u kaneero e .
Esti e ni val sete uva la uch ib anax u b a ne
tu u xeem q iie ,— ti k u Jesús.
13 As ech tal ve t Aak ile te u aach o me : —
Yu b a vaq ab e ,— ti k Aak. As iyu b a ve t
naj viq ab e . As yak kuxh b a nx ve t viq ab
naje . As eela ve t viq ab naje skaab il
ib ana.
14 Tul el ve t ch u l unq a fariseo tu u at-
inb ale tetz nachb al Tiixh, as xe t iyol ve t
chajnaj svatzaj ti ichukax txumb al ti iy-
atz pu u Jesús.

*Ninima u Jesús uma l u yol uva itz ib a*
*kan u Isaías*

15 As ootzimalik ta n u Jesús kam uva
nikat iyol ve t chajnaj. As el ve t ch u l Aak
tu u tename . As a chit mama la tename
xekeb ve t ti Aak. As nikat ib a nxisa ve t
Aak unq a aach o me skajayil uva kat oon
k atz Aak.
16 As tal u Jesús te chajnaj uva ye xh katil la
talkat chajnaj uva kam u tijle m Aake .
17 As b ex ib an ve t uma t u yol uva tal kan
u q ajsan tetz viyol u Tiixhe uva Isaías. Ech
tal ile :
18 Il uma l vunk am ila at sexo l uva txaael
b en sva n, uva xo n chit sve.
As tuk voksa vunTiixhla Espíritu sti , tan
nitxuq txun ve t vaama sti .
As a e la alon unq a jikla yole xo l unq a
tename uva jit tiaal Israel.
19 As ye l ch a o la ib ane .
As ye xhkam la sik ini.
As ye xheb il la ab in u tuul ivi e tu b ey.
20 As ye la ul itatz umaj aa uva vuch ul
ve te .
As ye l u xamale la itzaasa uve nu kuxh
ib usb ula ne .
Pet techal chit la ilej ve t u q iie uva la oleb
ve t ti ik ujb a t u jikla txumb ale xo l
unq a tename .
21 As la ik ujb a unq a uxhchile ik u l sti
uva jit tiaal Israel, ti k u yole uva tal
kan u Isaías.

*Ni tal u Jesús uva ye la eesal iq ii u Tiixhla Espíritu*

*Marcos 3.20-30; Lucas 11.14-23*

22 As eq ol ok uma l u aach o m vatz u Jesús
uva tzot as mem unpajte, tan atik ok sub ul
sk atz. As ib a nxisa ve t u Jesús u naje . As
yolon ve t naj. As ilon naj.
23 As teq o ve t taama unq a tename . As ech
tal ve t ile svatzaj: —¿Moj jit u tiaal David u
naje uva alel kan u tuleb ale ?— ti k unq a
uxhchile .
24 As tul tab i ve t unq a fariseo, as ech tal ve t
chajnaj ile : —Ye le, pet a vib ooq ol unq a
sub ule uva Beelzebú ni aq on tijle m naj ti
teesal el unq a sub ule ,— ti k chajnaj.
25 As ootzimalik vitxumb al chajnaje ta n
u Jesús uva kam nikat tal chajnaj ti Aak.
As ech tal ve t Aak ile : —As jank al unq a
nimla tename , asoj jatxel tib , as ye l iyol
nik ul tib svatzaj. As la kuxh te pisa ve t tib
u tename . As echat tatin unq a uxhchile
tu umaj tenam as moj tu umaj kab al, tan
asoj ye la ik ul tib iyol svatzaj, as ye l unq a
uxhchile b a n koj tatine la ib ane .
26 As echat kuxh b anel ta n u Satanás, tan
asoj a u Satanás ni laq b an el unq a imoole ,
as jatxel tib e svatzaj. As la kuxh yook e u
tatin u tx i lanaje .
27 Tan asoj ni veesa el unq a sub ule ta n u
Satanás uva Beelzebú, ¿as ab il etz u yak ile
q i uve nitxakonsa unq a echusulib e tul ni
teesa el unq a sub ule ? As ech ni valkate
sete uva an chit chajnaj ni k uchun uva
sotznal ek u l tul ni teesa el chajnaj unq a
sub ule .
28 Pet nunlaq b a el unq a sub ule ta n viTi-
ixhla Espíritu u Tiixhe , as a texhlal tetze
uva kat ulyu ve t u tijle m u Tiixhe ti vite-
name .
29 As la koj uch tok umaj uxhchil tikab al
umaj naj uva xo veb al chit viyak ile ti b en
telq at el tzan u tetz naje . Pet lanal k alpe u
naje uva xo veb al chit viyak ile , as a n la
uch telq al ve t unq a tetz naje .
30 Pet tuk val sete, tan ab il uva jit echen
sunk atz, as a e ni ch o n taama svi . As ab il
uve ye ni lochon in, as a e ni majon ivatz
unq a tename ti tok sunk atz.
31 Esti e tuk val sete, tan kam kuxh
yoq o mil la tal umaj uxhchil vatz u Tiixhe
as moj kam kuxh paavil la ib an umaj ux-
hchil, as la uch isotzsal ipaav u uxhchile .
Pet ab il uva la yoq on ti u b a nile uva
nib an u Tiixhla Espíritu ti talata uva a
u tx i lanaje ni b anon, as ye l ipaav u ux-
hchile la sotzi.
32 As ab il uva la yoq on svi , in uva in
VIK AOL U NAJE , as la uch isotz ipaav u
uxhchile . Pet asoj ab il la yoq on ti u Tiixhla
Espíritu, as ye l ipaav u uxhchile la sotz
ve te , mita n cheel tu unq a q iia as mita n
tu u q iie uve tule .
33 Tan asoj b a n u tze e , as b a ne vivatz
tze e ; asoj va lexh u tze e , as va lexhe ta
vivatz tze e , tan la exhlal unq a tze e tul la
vatzin tze .
34 ¡Ech etxumb ale eche unq a tx i latxooe !
Tan la koj uch etalat umaj b a nla yol, tan a
u va lexhe uve at tu vetaanxelale . Tan kam
uve at tu vetaanxelale , as a e ni tal vetzi e .
35 As u b a nla aamae , tan a kuxh unq a
b a nla chaj txumb ale ni tel ch u l tu u
taanxelale . Pet ech koj u uxhchile uva
va lexh vitxumb ale , tan a kuxh u va lexhe
ni tel ch u l tu u taanxelale .
36 As tuk val sete, tan jank al unq a va lexhla
chaj yole uva la tal unq a uxhchile as tuk-
nal ch otpoj itzi ti u va lexhe uve kat tala,
tul la ilej ve t u q iie ti ib anax isuuchil
unq a uxhchile .
37 As a ni val kate tan an kuxh veyole
la b anon uva ye l epaav ati. As an kuxh
veyole la alon eb en tu u k axk oe ,— ti k u
Jesús.

*Nijaj unq a uxhchil umaj u k uchb al tetz u tijle m u Jesús*

*Lucas 11.29-32*

38 As ech tal ve t ka l unq a uxhchil ile
uva chusel tib ti unq a tzaq ite , as tuk
ka t unq a fariseo: —Chusul, a ni qale uva
la qil ak uchat umaj k uchb al tetz uva at
eejle m,— ti k chajnaj.

39 As ech tal ve t u Jesús ile : —¡Ech ve t vetx-
umb ale eche unq a uxhchile uva va lexh
vitxumb ale nib ane ! ¡As ech ve t ex vatz u
Tiixhe eche umaj naj uva nichuk tixoj! As
k uxh nejaj umaj k uchb al tetz u vijle me ,
as eche la koj k uchpu sete. Pet a kuxh uva
la k uchpu sete eche uva kat ib an u Jonás,
u q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,
40 tan echat chit tuk unb ane eche uve
kat ib an u Jonás, tan oxva l q ii tuk oxva t
aq b al kat atin u Jonás tu tuul uma l u nimla
txay. As oxva l q ii tuk oxva t aq b al tuk
atinoj VIK AOL U NAJE tu u tx ava e .
41 As la ul ve t unq a aa Nínive vatz u Ti-
ixhe ti ixochat ex tu u q iie uva la b anax
isuuchil unq a tename skajayil, tan tul uva
tab i unq a tename viyol u Jonás, as yak
kuxh ik axa tib . Pet ech koj ex, tan k uxh at
in sexo l uva nim valche ti u Jonás, as ye
nek axa etib .
42 As ab imale seta n uva ib an u ixoj uva
ijlenaalike tu u tenam uva Sabá, tan tzi a n
kat tzaakat ixoj ti ul tab it itxumb al te u
ijlenaal uva Salomón. As tul la ilej u q iie
ti ib anax isuuchil unq a tename skajayil,
as antu ve t u ixoje la uli ti ixochat ex,
tan k uxh at in sexo l, as ye nesa etab it
vunyole . As tul nim valche ti u Salomón.

*U sub ul uva la q aavik tzan k atz umaj uxhchil*

*Lucas 11.24-26*

43 As la val sete, tan ech etatine la ib ane
eche umaj uxhchil uva kat el ch u l umaj
sub ul sk atz. As kat kuxh xaan ve t u
sub ule tu u tzuukin tx ava e ti ichukat
ti leb al. As tul ye kat ilej u ti leb ale ,
44 as ech kat tal ve t je ile ste: «La q aav ve t
in tu u vatinb ale uve kat elkat ch u l in,»
chaj la tale . As tul la oon ve t u sub ule , as
ech ve t tatin u uxhchile eche umaj kab al
uva amle l kuxhtu , as eesamal ve t ch is
stuul, as ch i umal tilone .
45 As la b en teq o ve t tzan u sub ule vujva t
imool uva nim talche ti ib anax u va lexhe .
As la ok ve t unq a sub ule k atz u uxhchile .
As pal chit ve t ivi la ib an u uxhchile ti
uva nik ib an b axa. As echat chit tuk
eb ane , jank al ex uva va lexh vetxumb ale
neb ane ,— ti k u Jesús.

*Nichukax u Jesús ta n vitxutxe tuk unq a titz ine*

*Marcos 3.31-35; Lucas 8.19-21*

46 As nikattel iyolon u Jesús xo l unq a
uxhchile tul b ex oonoj ve t vitxutx Aake
tuk unq a titz in Aake . As nikat isa cha ma
iyolon tuk Aak. As a kuxh atkat cha ma ti
u kab ale uve atikkat Aak.
47 As ech b ex tal ve t uma l u uxhchil ile
te u Jesús: —Il ak atxutx at ti kab al tuk
unq a eetz in. As nisa aak iyolon see,— ti k
u uxhchile .
48 As ech tal ve t u Jesús ile : —Tuk val sete
uva ab il ech tatine sunk atz eche vuntx-
utxe as ab il uva ech tatine sunk atz eche
unq a vitz ine ,— ti k Aak.
49 As ik uch ve t Aak unq a ichusulib e ta n
iq ab . As ech tal ve t Aak ile : —As ech exe
vuntxutxe ; as ech exe unq a vitz ine ,
50 tan jank al unq a uxhchile uve ni b anon
kam uve ni tal u Tiixhe uva at tu almika , as
ech tatine eche vitz in, as ech tatine eche
vanab , as ech tatine eche untxutx,— ti k u
Jesús.

# 13

*Ni tal u Jesús uma l u k uchuvatz ti uma l u naj uva b ex avoj*

*Marcos 4.1-9; Lucas 8.4-8*

1 An chit tu u q iie , el ve t ch u l u Jesús tu
kab al. As b ex ve t Aak xonloj tzi u mar.
2 As a chit mama la tename imol tib ti Aak.
As ok ve t Aak tu uma l u barco. Xoneb ve t
Aak. As kaaik ve t kan unq a tename tzi u
a e .
3 Nimal unq a yole nikat tal Aak te
unq a tename . As tuk k uchuvatz nikat
ichusunkat Aak.

Ech tal Aak ile : —B ex ve t uma l u naj
avoj.
4 As tul av naj, as at unq a iiae uva echik
toon tu b ey. As ul unq a tz ikine . As ijuna
ve t txoo.
5 As at unq a iiae ech toon xo l unq a k ub e
uva ye lkat tuul tx ava . As oora chit kat
b uuq i, tan ye l tuul tx ava at xo l unq a
k ub e .
6 As tul kat tz e san ve t u q iie , as oora kuxh
kat tzaj ve te , tan ti uva ye l taq il kat b en
ta n unq a k ub e .
7 As at unq a iiae echik toon xo l ch i x. As tul
kat ch ii unq a ch i xe , as kat isoka ve t unq a
ch i xe u chikoe .
8 Pet ech koj unq a iiae uva echik toon tu u
b a nla tx ava e , tan kat taq ivatz. As ati uva
kat aq on o k alal (100) ivatz ti junun vi l; as
ati uva kat aq on oxk alal (60) ivatz; as ati
uva kat aq on vinaj laval (30) ivatz.
9 As ab iste ex uva nepal tu vunyole , as
etab itaj uve ni vale ,— ti k u Jesús.

*Nich oti unq a chusulib isuuchil u k uchuvatze*

*Marcos 4.10-12; Lucas 8.9-10*

10 As ijetz ve t ok tib unq a ichusulib
u Jesús sk atz. As ech tal ve t chajnaj
ile te Aak: —¿Kam b an ta ne , Pap, uva
tuk kuxh k uchuvatz nachusunkat te unq a
tename ?— ti k chajnaj.
11 Ech tal ve t u Jesús ile : —As ex uva at ve t
ok ex xo l unq a tename uva at jaq u tijle m
u Tiixhe . As sete tuk valkat isuuchil u
tijle m u Tiixhe , as ye xhib il ootzin tetz. Pet

ech koj unjoltu unq a tename , as ye xhkam
la alax isuuchil ste.
12 As ab il uva ni toksa taama ti inimat u
yole , k uxh b iil kuxh nipal stuul, as la alpu
isuuchil ste. As aal la chee itxumb al sti . Pet
ech koj u uxhchile uva ye ni toksa taama
ti tab it u yole as tuk ti inimata , as aal la
sotzsal ve t u yole sk u l.
13 Esti e uva tuk k uchuvatz nunchusunkat
xo l unq a tename , tan k uxh ni tile kam
uve nunb ane as k uxh ni tab i unq a yole
uva ni vale , as ye nipal stuul.
14 As a e nib ane uva itz ib a kan u Isaías,
u q ajsan tetz viyol u Tiixhe , uva ech ni tal
ile :
K uxh nimal yol la tab i, as ye la pal stuul;
as k uxh nimal unq a vee la tile , as ye la
texhla,
15 tan yannal itxumb al unq a tename . As
eela kuxh stuk uva jupel vixikine
tuk vivatze .
As ye nipal tisuuchil u yole uva ni tab i tuk
uva ni tile .
As ye nijalpu vitxumb ale . Esti e uva ye l
ipaav la sotzi, ti k u yole uva itz ib a
kan u Isaías.
16 Pet ech koj ex, tan achveb al chit ex, tan
nepal stuul kam uva netile . As nesa etab it
u yole uve ni vale .
17 As jik chit ni val sete, tan ye saach unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe tuk ka t unq a ni-
man tetz Aake uva atik na ytzan kat sa on
tilat unq a vee netil cheel. As ye kat tila. As
k uxh kat isa tab it unq a yole uve netab i
cheel, as ye kat tab i.

*Ni tal u Jesús isuuchil u k uchuvatz*
*Marcos 4.13-20; Lucas 8.11-15*

18 As etab itaj isuuchil u k uchuvatze uve
tuk vale ti u naje uve ni tave .
19 Tan unq a iiae uve kat ku tu b ey, as a
ni tokkate ti unq a uxhchile uva ni ab in u
yole ti u tijle m u Tiixhe . As ye nipal stuul,
tan ni tul teesa u tx i lanaje u yole uve kat
ok tu u taanxelal unq a uxhchile .
20 As unq a iiae uve kat oon xo l unq a
k ub e , as a ni tokkate ti unq a uxhchile
uve tul ni tab i u yole , as nichiib sti . As ni
tok u yole tu u taanxelale .
21 Pet ech unq a uxhchile eche u iiae uva
ye kat palik b en u taq ile tu u tx ava e , tan
ye kat yak in u yole tu u taanxelale . As
ye xh jatva l q ii kat ib ana, tan tul kat ul
unq a k axk oe ti u uxhchile ti uva nima-
mal u yole sta n, as oora kuxh kat ka kab in
taama sti .
22 As unq a iiae uve kat oon xo l unq a
ch i xe , as a ni tokkate ti unq a uxhchile
uve kat ab in u yole . As ni xaansa unq a ux-
hchile taama ti unq a vee at vatz u tx ava e
as tuk ti u tx iib al q iie uva ni sotzsan ik u l
unq a uxhchile ti u yole . Esti e ye niyak in
u yole tu u taanxelal unq a uxhchile eche
umaj u tze uva ye nivatzine .
23 Pet ech koj unq a iiae uve ech toon tu u
b a nla tx ava e , tan a ni tokkate ti unq a
uxhchile uve ni ab in u yole as ninima. As
niyak in ve t u yole tu u taanxelale eche
unq a tze e uva nivatzine , tan ati uva ni
taq o k alal (100) ivatz, as ati uva ni taq
oxk alal (60) ivatz, as ati uva ni taq vinaj
laval (30) ivatz ti junun vi l,— ti k u Jesús.

*Uma t u k uchuvatz ti u va lexhla k uach*
*uva eche trigo uva at xo l u trigo*

24 As tal u Jesús uma t u k uchuvatz uva
ech ile : —Ech nib an u tijle m u Tiixhe eche
nib an umaj naj uva kat ichaj b en ik am ti
tavat u b a nla iiae uva trigo tu vitx ava e .
25 As tul kat tz otin ve te , as vat ve t unq a
k ame . As oon ve t uma t u naj uva nik
ich o n taama ti vib aal u tx ava e . As b ex
tava kan naj unq a va lexhla iiae xo l unq a
trigo, uva ech tilone eche trigo.
26 Tul kat b uuq ve t unq a trigo, as xu mat
ve te . As antu ve t u va lexhla iiae uva
eche trigo kat b uuq xo l unq a trigo.
27 As oon ve t unq a k ame xe vib aal u trigo.
As ech tal chajnaj ile : «Pap, b a nla iiae
unq a iiae uve kat b ex qava tu vatx ava e .
¿As katile q i kat tzaakat ve t unq a va lexhla
chaj k uache uve eche trigo uve kat chee
xo l unq a trigo?» ti k chajnaj.
28 Ech tal ve t vib aal u trigo ile te unq a
ik ame : «A uma l u uxhchile uve nich o n
taama svi kat b ex b anon,» ti k vib aal u
trigo. As ech tal ve t unq a k am ile : «¿Pap,
ma nasa uva la b en kutzuj u va lexhla
k uache uve eche trigo uva at xo l unq a
trigo?» ti k chajnaj.
29 Ech tal ve t vib aal u trigo ile : «Ye le, tan
asoj la etzuj u va lexhla k uache uve eche
trigo, as ante u trigoe la etzuje .
30 Pet ch iiojno skaab il. As lanal ilej
ve t u q iie ti imakle , as a n la val te
unq a mak ol tetze ti teesat chajnaj unq a
va lexhla k uache b axa. As la imol chajnaj.
As la ik al chajnaj ti tok tu xamal. As a n la
itzok ve t chajnaj unq a trigoe ti ikolpe ,»
ti k vib aal u trigoe tal te unq a ik ame ,— ti k
u Jesúse .

*Uma t u k uchuvatz ti u iiae tetz u*
*mostaza*
*Marcos 4.30-32; Lucas 13.18-19*

31 As tal ve t u Jesús uma t u k uchuvatz.
As ech tal Aak ile : —Ech nib an u tijle m
u Tiixhe eche uva kat ib an u iiae tetz
u mostaza uva b ex tava uma l u naj tu
vitx ava e .
32 As k uxh tz up chit u iiae ti unjoltu unq a
iiae , as tul uva kat ch ii ve te , as nim chit
kat oonkat ti unjoltu unq a chikoe uve at
tu u pe e . As ni tul ve t unq a talaj tz ikine

ti ib anat visoke vi viq ab u tze e ,— ti k u Jesús.

*Uma t u k uchuvatz ti u levadura*
*Lucas 13.20-21*

33 As ech tal u Jesús ile ti uma t u k uchuvatz: —Ech nib an u tijle m u Tiixhe eche nib an u levadura uve nipaxi tib xo l oxva l paab al u harina. As kat ipaxi ve t b en tib u levadura xo l viq otil u paane . As kat isipk isa ve t skajayil,— ti k u Jesús.

*Ni tal u Jesús unq a k uchuvatze ti itzojpisal uva tz ib amal kan*
*Marcos 4.33-34*

34 As jank al chit unq a chusb ale uve nik tal Aak ti tilat u Tiixhe isuuchil vitename , as tuk kuxh k uchuvatz nik ichusunkat Aak. As ye l uma toj yol nik tal Aak uva jit tuk k uchuvatz,
35 tan a e nik ib an u Jesús kam uva alel kan ta n uma t u q ajsan tetz viyol u Tiixhe , tul ech tal ile :
Tul la yolon in, as tuk k uchuvatz la yolonkat in.
As la val ve t isuuchil unq a txumb ale uva ye ootzimal ta n unq a tename uva k ujb a l kan tul uva sichee u vatz tx ava e , ti k u yole .

*Ni tal u Jesús isuuchil unq a va lexhla chaj k uache uva xo l unq a trigo*

36 As taq ve t kan u Jesús unq a tename . As ok ve t Aak tu u kab ale . Jetz en ve t ok unq a ichusulib Aake sk atz. As ech tal ve t chajnaj ile : —Pap, b an b a nil. Al isuuchil u yole sqe uve kat aal ti unq a va lexhla k uache uva xo l unq a trigo,— ti k chajnaj.
37 Ech tal ve t u Jesús ile : —U naje uve ni avan u b a nla iiae , as a VIK AOL U NAJE .
38 As u tx ava e , as a e unq a tename . As unq a b a nla iiae , as a e unq a tename uve at jaq u tijle m u Tiixhe . Pet ech koj unq a va lexhla k uache , tan a unq a uxhchile uve echen k atz u tx i lanaje .
39 As u naje uva nich o n taama uve kat avan kan u va lexhla k uache , as a e u tx i lanaje . Tul la maklu u trigo, as a e vimotxteb al u q iie vatz u tx ava e . As unq a mak ol tetz u trigo as a unq a ángel.
40 As eche uve nib anchu te unq a va lexhla k uache tan tul kat molaxi as kat oksal tu xamal ti itz e sale , as echat tuk ib an unq a uxhchile uva ni b anon u va lexhe tul la ilej imoxtel u q iie .
41 Tan la ichaj ve t tzan VIK AOL U NAJE unq a ángel ti ul teesat el unq a uxhchile uve ni paavinsan vimoole as tuk unq a paasan tziie uva ni b anon u va lexhe , uve at xo l unq a tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe .
42 As la sutil ve t b en unq a paasantziilla uxhchile tu u oornoe uve nitoypukat u xamale . As tzitzi la oq kat ve te . As la ik ux ve t tib tee.
43 Pet ech koj unq a jikla aamae uva at jaq u tijle m u Kub aale , tan acha v chit ve t tatine la ib an vatz Aak eche nib an u q iie tul nitxijune .
As ab iste ex uva nepal tu vunyole , as etab itaj uve ni vale .

*Uma l u tx iib al q ii uva mujel*

44 As ech nib an u tijle m u Tiixhe eche umaj u tx iib al q ii uva mujel tu umaj u tx ava . Tul la ilej umaj u naj u tx iib al q iie , as la chiib ve t naj sti . As la imuj kan naj. As la b en ik ayi ve t kan naj unq a tetze skajayil, aq al uva la b en iloq naj u tx ava e uve atkat u tx iib al q iie .

*Uma l u b a nla kueentaxh uva je nal ija mil*

45 As ech la ib an unq a uxhchile uva nisa tok xo l u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe eche la ib an umaj aak a y uve nixaane ti ichukat unq a b a nla chaj kueentaxhe .
46 As tul la ilej naj umaj u b a nla kueentaxh uva je nal ija mil, as la b en ik ayi kan naj unq a tetze skajayil. As la iloq ve t naj u b a nla kueentaxhe .

*U k ach uva tetz txeyb al txay*

47 As ech nib an u tijle m u Tiixhe eche nib an umaj u k ach tetz txeyol txay. As tul uva nisutil b en u k ache xe u a e , as kam kuxh txayil ni tok tu u k ache .
48 As tul ninoo ve t u k ache , as ni teq ol ve t el tzan tzi u a e ta n unq a txeyol txaye . As nixoneb ve t chajnaj ti itxaat ve t unq a b a nla txaye . As la ikol ve t chajnaj tu vixu ke . Pet ech koj unq a txaye uva va lexh, tan la isuti ve t el chajnaj.
49 Echat chit la ib ane tul la ilej vimoxtel u q iie , tan la ul ve t unq a ángel ti teesat el tzan Aak unq a jikla aamae xo l unq a uxhchile uva va lexh vitxumb ale .
50 As la sutil b en unq a uxhchil uva va lexh vitxumb ale tu uve nitoypukat u xamale . As tzitzi la oq kat ve te . As la ik ux ve t tib tee,— ti k u Jesús.
51 As ich oti ve t u Jesús te unq a ichusulib e : —¿Ma kat palyu ex tu unq a yole uva kat val sete?— ti k Aak. —Kano, Pap. Kat palyu o stuul,— ti k chajnaj.
52 As ech tal ve t u Jesús ile : —Tuk val sete, unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , as tul la pal tu u yole ti tok unq a uxhchile xo l u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe , as ech la ib ane eche nib an umaj u b aal kab al uve kam kuxh kolel sta n tu vikab ale . As la teq o el tzan unq a tetze ti ib anb eta , as moj unq a vee ak nale moj o t ve te ,— ti k u Jesús.

*Ni tixval u Jesús tu u Nazaret*
*Marcos 6.1-6; Lucas 4.16-30*

53 As tul kat tzojpu ve t u Jesús ti talat
unq a k uchuvatze , as b en ve t Aak.
54 As oon ve t Aak tu vitename uve ch ii kat
Aak. As chusun ve t Aak tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh. As teq o ve t taama unq a ux-
hchile ta n u yole uve nikat tal Aak. As ech
tal ve t unq a uxhchil ile svatzaj: —¿Katile
q i kat b ex teq okat u naje vitxumb ale ? ¿As
katile q i b ex ichuskat tib naj ti ib anax
unq a nimla b a nile uve nib an naj?
55 ¿As jit kol vik aol u seeole q a u naje ? Tan
itxutx naje u Ma le . As titz in naje u Jacobo,
tuk u Xhu l, tuk u Simón, tuk u Judas.
56 As ootzimale unq a tanab naje sqa n.
¿Katile q i tzaakat unq a txumb ale ta n
naj?— ti k unq a uxhchile tal ti u Jesús.
57 As ye kat isa ve t unq a uxhchile inimat
u Jesús. As ech tal ve t u Jesús ile : —Katil
kuxh la oksalkat iq ii uma l u q ajsan tetz
viyol u Tiixhe . Pet ech koj tu vitename tuk
tu vikab ale , as eche la koj oksal iq ii,— ti k
u Jesús.
58 As ka l kuxh unq a nimla b a nile ib an
ve t Aak xo l unq a tename tzitzi , tan ti uva
ye nikat ik ujb a unq a uxhchile ik u l ti
Aak.

# 14

*Vikameb al u Xhun uva nikat aq on ku*
*unq a uxhchil xe a*
*Marcos 6.14-29; Lucas 9.7-9*

1 As tu unq a q iie , as tab i ve t u
Herodes itzib lal u Jesús, tan naj k ujlik
kan sb ooq olil ti tilat isuuchil kajva l unq a
tename ta n u ijlenaale tu u Roma.
2 As ech tal ve t u Herodes ile te unq a lochol
tetze : —A u Xhune uva nik aq on ku unq a
uxhchile xe u a e uva kat ulyu taama un-
pajte. Esti e ni toleb ti ib anat unq a nimla
b a nile ,— ti k u Herodes.
3 As tal u Herodes u yole , tan ti uva
ma tik talat naj itxeypu u Xhune , as ma tik
talat naj ik alat ve t ta n kateena, as ma tik
talat naj toksal tu u kaarsa ti inimal viyol u
Herodías, uva tixqelik u Pi le uva titz in u
Herodes,
4 tan ti uva ech nik tal u Xhun ile te u
Herodes: —Paave kat ab ana ti uva kat
eeq o eeb tuk u ixoje ,— ti k u Xhune tal te
u Herodes.
5 Esti e nikat isa ve t u Herodes iyatz at
u Xhune . Pet nikat ixo v naj vatz unq a
tename , tan q ajsan tetz viyol u Tiixhe u
Xhune vatz unq a tename .
6 As tul kat tz aj iyaab u Herodes, as kat
ib an ve t naj uma l u nimla q ii. As ok ve t
u tal u Herodías b ixoj vatz u Herodes as
tuk vatz unq a ilonaale . As tul acha vik chit
ib ix ve t ixoj uve til u Herodes.
7 As taltzi ve t u Herodes te u ixoj tuk viB ii
u Tiixhe uva la taq naj kam uva la ijaj ixoj
te naj.
8 As a u Herodías alon te u tale ti uva kam
la ijaj ixoj te u Herodes. As ech b ex tal
ve t ixoj ile : —Nunsa vivi u Xhune uva
nikat aq on ku unq a uxhchile xe u a e . As
a ni vale uva la aaq tzan sve tu umaj u
pulaato,— ti k ixoj.
9 As txumun ve t u Herodes ta n viyol u
ixoje . Tan ti uva ma tik taltzi t naj te u
ixoje tuk tiila yol vatz unq a ilonaale , as
taq chit ve t naj kam uva ijaj ixoj.
10 As tal ve t u Herodes uva la b en tzok poj
el vivi u Xhune tu u kaarsa.
11 As eq ol ve t tzan vivi u Xhune tu uma l u
pulaato. As ul aq axoj te u ixoje . As b ex taq
ve t ok ixoj te vitxutxe .
12 As ul ve t ka l unq a ichusulib u Xhune
ti imujlu vichi ole . As tul ma t imujat chaj-
naj, as b ex tal ve t chajnaj te u Jesús.

*Ni taq u Jesús ipaan o va l mil uxhchil*
*Marcos 6.30-44; Lucas 9.10-17; Xhun 6.1-*
*14*

13 As tul tab i ve t u Jesús uva yatz pu ve t
u Xhune , as el ve t ch u l Aak tzitzi . As ok
ve t Aak tu uma l u barco ti iq axit Aak u
mar ti toon tu uma t u atinb al uva ye likkat
tenam. Tul tab i ve t unq a uxhchile uva
ma t ib en ve t Aak tu u barco, as el ve t ch u l
unq a uxhchile tulaj unq a talaj tename . As
xao m ib en ve t unq a uxhchile ti toon k atz
Aak jalit u mar.
14 As tul oon ve t u Jesús jalit u mar, as
til ve t Aak uva mama la tenam molik ve t
tib ti ik ulpu Aak. As itxum ve t Aak ivatz
unq a tename . As ib a nxisa ve t Aak unq a
aach o me uve atik xo l unq a tename .
15 As tul ku ve t q ii, as jetz en ve t ok
unq a ichusulib u Jesús sk atz. As ech tal
ve t chajnaj ile te Aak: —Kat ku y ve t q ii.
As tul ye l kab al at tzitza . Pet al te unq a
tename uva la b en iloq ipaan tulaj unq a
talaj tename ,— ti k chajnaj.
16 Ech tal ve t u Jesús ile : —Ye l unq a
tename la b eni. Pet ex la aq on ipaan,— ti k
u Jesús.
17 —As ye l paan eq omal sqa n ti itzujb el
unq a tename skajayil. Pet o va l kuxh paan
ati tuk ka va t txay,— ti k chajnaj.
18 —Etaq taj tzan sve,— ti k u Jesús.
19 As tal ve t Aak uva la xoneb unq a
tename skajayil vatz u chaq aalae . As
itxey ve t Aak o va l unq a paane tuk ka va t
unq a txaye . As ka yik ve t je Aak tu
almika . As taq ve t Aak ta ntiixh te u Tiixhe
sti . As ijatx ve t Aak unq a paane . As taq
ve t Aak te unq a ichusulib e ti uva la ijatx
ve t chajnaj xo l unq a tename .
20 As tul ma tik itx a n unq a tename sb a n
skajayil, as imol ve t unq a ichusulib Aake

unq a ya l paane . As nootel kab lavat xu k
sta n.
21 As kamal o va l mil unq a naje uve tx a on
u paane . As jit achpu unq a ixoje tuk unq a
talaj intxa e .

*Nixaan u Jesús vi u mar*
*Marcos 6.45-52; Xhun 6.15-21*

22 As tul uva nik iq iila kan u Jesús unq a
tename , as tal ve t Aak te unq a ichusulib e
uva la ok ve t chajnaj tu u barco as la b ax
ve t chajnaj vatz Aak ti iq axit u mar.
23 Tul ma tik iq iilat kan u Jesús unq a
tename , as je ve t Aak vi uma l u tal vitz ti
inachat Tiixh. Tul tz otin ve te , as a ik kuxh
u Jesús atik tzitzi sijunal.
24 Echen ve t u barco pok o chb al u mar, tan
nik ijojpi u mam kajiq e u barco, tan aalik
itzaa u kajiq e vatz u barco.
25 Tul uva txantik kuxh isajb e , as xao m
tok u Jesús vi u mar. As b ex ilej ve t Aak
chajnaj.
26 Tul til unq a ichusulib Aake uva nikat
ixaan ve t Aak vi u mar, as xo v ve t chajnaj.
As ech tal ve t chajnaj ile : —¡Uma l u xo val
tule !— ti k chajnaj, tul sik in ve t chajnaj ta n
xo vichil.
27 As yolon ve t u Jesús te chajnaj. As ech
tal ve t Aak ile : —Ye kuxh xo v ex. Pet
etiib isataj etaama, tan ine ,— ti k Aak.
28 Ech tal u Lu ile : —Pap, asoj axh u vee , as
al sve uva la b en in sak atz vi u a e ,— ti k u
Lu e .
29 —Elen ch u l b a,— ti k Aak tal te u Lu e .
Oora chit el ve t ch u l u Lu e tu u barco. As
xaan ve t naj vi u a e ti toon k atz u Jesús.
30 As tul til ve t naj ipilq ut tib u a e ta n u
mam kajiq e , as xo v ve t naj. As jilchel ib en
naj xe u a e ta n xo vichil. As sik in ve t naj:
—¡Pap, loch in!— ti k naj te u Jesús.
31 As oora chit taq ve t b en u Jesús iq ab
ti itxeyat naj. As teq o ve t je tzan Aak naj
xe u a e . As ech tal ve t Aak ile : —¡Ye xh
jank al k ujleb al ak u l ati! ¿Kam uva kat
kuxh ka kab in ak u l svi ?— ti k Aak.
32 Tul je ve t u Jesús tu u barco tuk u Lu e ,
as yak kuxh ya ve t u kajiq e .
33 As unq a ichusulib Aake uve atik tu u
barco, as toksa ve t chajnaj iq ii u Jesús. Ech
tal chajnaj ile : —¡An chite vil, Pap, tan axh
chite vil viK aol u Tiixhe !— ti k chajnaj.

*Nib a nxisa u Jesús unq a aach o m tu u Genesaret*
*Marcos 6.53-56*

34 As tul ma tik iq axit u Jesús u mar tuk
unq a ichusulib e , as oon ve t Aak tu u
tx ava e uva Genesaret.
35 As tul texhla ve t unq a tename u Jesús,
as pax ve t itzib lal Aak tulaj unq a tename
uva najlich u Genesaret. As teq o ve t tzan
unq a tename unq a aach o me vatz Aak.
36 As ijaj ve t unq a tename kuyb al te Aak
uva aal kuxh koj u toksa m Aake la ikan
unq a aach o me uve nik tale , tan ab il uve
nik kanon u toksa m Aake , as yak chit nik
tel u ch o me sti .

# 15

*Kam uve ni yansan u taanxelal unq a uxhchile vatz u Tiixhe*
*Marcos 7.1-23*

1 As ka l unq a fariseo uva a tzaanajlikkat
tu u Jerusalén tuk ka t unq a uxhchile uva
chuselik tib ti unq a tzaq ite , as oon ve t
chajnaj k atz u Jesús. Ech tal ve t chajnaj ile
te Aak:
2 —¿Kam q i uva ye ninima unq a
achusulib e unq a yole uva k ujlu kan
ta n unq a q esla kub aale ? Tan ye l iq ab
chajnaj nitx aae tul nitx a n chajnaj,— ti k
unq a fariseo tuk unq a uxhchile uva
chuselik tib ti u tzaq ite uva tz ib amal
kan.
3 As ech tal ve t u Jesús ile : —¿As kano ex
q i? ¿Kam q i uva nepaasa ve t tzii ti u
tzaq ite uva tz ib amal kan? As a nenima
unq a chusb ale uva at kan ta n unq a q esla
eb aale ,
4 tan ech ni tal vitzaq it u Tiixh ile :
Xo noj vatxutxe see;
as xo noj vab aale see, ti ke.
As ech ni tal ile unpajte:
Ab il uve la iyoq itxutx as la iyoq ib aal,
as techal la yatz pi, ti k u tzaq ite .
5 Pet ech koj ex, tan a netale uva la uch talat
umaj uxhchil te vitxutxe moj te vib aale
ech ile : «Ye la uch unlochat ex, tan jank al
uva la unloch ex sta n, as te u Tiixhe kat
vaq lukat,» chaj u uxhchile la tal te vitx-
utxe moj te vib aale .
6 As a netale uva ye la uch ilochat ve t
unq a uxhchile vitxutxe tuk vib aale .
Esti e ni val sete uva nepaasa ve t tzii ti
u tzaq ite uva tz ib amal kan, tan a ve t
ichusb al unq a q esla eb aale nenima.
7 Tan ex kuxh ka vatz, tan an chite uve tal
kan u Isaías, u q ajsan tetz viyol u Tiixhe , tul
ech tal ile :
8 Tul ni toksa unq a tename unq ii,
as itzi kuxh unq a tename ni alon.
Pet ech koj u taanxelal unq a tename , tan
ye ni toksa taama svi ti inimat in.
9 As kamchaj la itxa ki tul uva la inach in
unq a tename ,
tan tul nichusune , as a kuxh unq a
chusb ale nichuse uve at kan ta n
unq a q esla ib aale , ti k u Tiixhe tal
te u Isaías,— ti k u Jesús.
10 As imolo ve t tzan u Jesús unq a tename
sk atz. As ech tal ve t Aak ile : —Etab itaj
vunyole . As palojtaj ex stuul.
11 Tan kam u vee ni techb u umaj uxhchil,
as jite la paavinsan vatz u Tiixhe . Pet a

unq a yole uve ni tel ch u l titzi , as a e
nipaavinsan vatz Aak,— ti k u Jesús.

12 As jetz en ve t ok unq a ichusulib Aake
sk atz. As ech tal ve t chajnaj ile : —¿Ma at
sak u l, Pap, uva kat ch o n te unq a fariseo
ti uva kat aala?— ti k chajnaj.
13 Ech tal ve t u Jesús ile : —Tan jank al unq a
chusb ale uva jit u Kub aal Tiixhe alol tetz,
as ech la ib ane eche umaj u chiko uva la
tzujpik el tuk u taq ile .
14 As la val sete, eteesataj etib k atz chajnaj,
tan ech chajnaje eche umaj u tzot uva
la ch ijin uma t u tzot, tan asoj la ich iji u
tzote uma t u tzot, as eela iku e skaab il tu
u jule ,— ti k u Jesús.
15 As ech tal ve t u Lu ile : —B an b a nil. As al
isuuchil u k uchuvatze sqe uve kat aala,—
ti k u Lu e .
16 Ech tal u Jesús ile : —¿As mita n kuxh ex b a
nepal tu u yole ?
17 ¿As ma ye nepal stuul? Tan kam uva la
techb u umaj uxhchil, as yaklu pal kuxhe tu
tuul u uxhchile .
18 Pet ech koj unq a yole uve ni tel ch u l
titzi umaj uxhchil, tan tu u taanxelale ni
telkat ch u l. As a e ni paavinsan
19 tan tu u taanxelal unq a uxhchile ni telkat
ch u l unq a va lexhla chaj txumb ale eche
unq a yatz ol aama, unq a maaol tixqel
imool as maaol itzumel imool, as eche
unq a naje uva ye l tixqel tisuuchil as moj
unq a ixoje uva ye l itzumel tisuuchil, as
tuk unq a uxhchile uve ni telq e , as tuk
unq a chulin yole , as tuk unq a chukul
ch a oe .
20 As a unq a txumb ale uva ni paavinsan
unq a uxhchile . Pet ech koj uve ye la etx aa
veq ab e tul la tx a n ex, as jite la paavinsan
ex,— ti k Aak.

*Nik ujb a uma l u ixoj ik u l ti u Jesús uva aa Canán*
*Marcos 7.24-30*

21 As el ve t ch u l u Jesús tu u Galilea. As
oon ve t Aak najlich u Tiro tuk u Sidón.
22 As uma l u ixoj uva aa Canán, as ul ik ul
ve t ixoj u Jesús, tan a jejlikkat ixoj tzitzi .
As ech tal ixoj ile tul taq je ixoj tuul ivi :
—Txum unvatz, Pap tiaal David, tan nimx-
inajlu chit vas vale ta n uma l u sub ul,— ti k
ixoj.
23 Pet jit ik ulb e u Jesús ixoj. As jetz en ve t
ok unq a ichusulib e Aake sk atz. As ijaj ve t
chajnaj kuyb al te Aak: —Pap, al te u ixoje
uva la b en ixoj, tan va l kuxh isik in ixoj ti
kuqul,— ti k chajnaj.
24 Ech tal ve t u Jesús ile : —A chajelkat in
ti ilochax unq a tiaal Israel, tan ech tatine
eche unjoloj kaneero uve tz ejxinajle,— ti k
u Jesús.
25 As jetz en ve t ok ixoj k atz u Jesús. As ku
ve t ixoj qaaloj vatz Aak. Ech tal ve t ixoj ile :
—¡B an b a nil sve, Pap! ¡Loch in!— ti k ixoj.
26 —Ye la ib ane uva la qaq vitx ix unq a
talaj intxa e te unq a talaj tx i e ,— ti k u
Jesús.
27 —Kano, Pap. Pet antu unq a talaj tx i e
ni echb un unq a vuy tx ixe uve ni chajpik
ku jaq vimeexha u uxhchile uva etzin tetz
unq a talaj tx i e ,— ti k ixoj.
28 As ech tal u Jesús ile : —Ixoj, nim chite
u k ujleb al ak u le . As esti e la ib ane kam
uve ni tal aama,— ti k u Jesús. As tul kuxh
tal Aak u yole , as yak kuxh b a nx ve t u tal
ixoje .

*Nib a nxisa u Jesús unjoltu aach o me*

29 As q aav ve t u Jesús unpajte ti ib en
k atz u mar uve Galilea. As je ve t Aak vi
uma l u vitz. As tul xonlik ve t Aak tzitzi ,
30 as imol ve t ok tib u mama la tename
k atz Aak uva eq omal unq a ko xe sta n
tuk unq a tzote tuk unq a uxhchile uva
koyix iq ab tuk unq a meme as tuk unjoltu
aach o m. As kat ib a nxisa ve t Aak skajayil.
31 As teq o ve t taama unq a tename tul til
unq a tename iyolon unq a meme . As toksa
ve t unq a tename iq ii u Tiixhe , tan b a nik
ve t unq a uxhchile uve koyixik iq ab . As
nik ixaan ve t unq a ko xe . As nik tilon ve t
unq a tzote .

*Ni taq u Jesús ipaan kajva t mil tenam*
*Marcos 8.1-10*

32 As imolo ve t u Jesús unq a ichusulib e .
As ech tal ve t Aak ile : —Nuntxum ivatz
unq a tename , tan kat ib anlu ve t oxva l
q ii scheel uva xekel unq a tename svi . As
ye xhkam chit unb ooj ati uva la techb u.
As ye nunsa uva la b en unq a tename
tikab al tul ye xnaj tx a ni, tan la b ujle tu
b ey,— ti k u Jesús.
33 Ech tal unq a ichusulib Aak ile : —
¿Katil la b en qeq okat mama la paan tz-
itza tu u tzuukin tx ava e ti itzujb el unq a
tename ?— ti k chajnaj.
34 As ech tal ve t u Jesús ile : —¿Jank oj paan
q i ati?— ti k Aak. —Vujva l kuxh paan ati
tuk ka t unq a talaj txay,— ti k chajnaj.
35 As tal ve t Aak ixoneb unq a tename tu
tx ava .
36 As itxey ve t Aak vujva l u paane tuk ka t
unq a talaj txaye . As taq ve t Aak ta ntiixh
te u Tiixhe sti . As ijatx ve t Aak. As taq
ve t Aak te unq a ichusulib e . As ijatx ve t
chajnaj xo l unq a tename .
37 As tx a n ve t unq a tename skajayil
sb a n. As imol ve t unq a ichusulib Aake
unq a ya l paane . As nootel vujva t xu k
sta n.
38 As kajva l mil unq a naje tx a ni. As ye kat
achpu unq a ixoje tuk unq a talaj intxa e .

39 As tul ma tik ib en ve t u mama la
tename , as ok ve t u Jesús tu u barco un-
pajte. As echik toon ve t Aak najlich u tal
tenam uva Magdala.

# 16

*Nijaj ka l unq a fariseo umaj u k uchb al
tetz u tijle m u Jesús*
*Marcos 8.11-13; Lucas 12.54-56*

1 As oon ka l unq a fariseo tuk ka t unq a
saduceo k atz u Jesús ti ijajata uva la ik uch
Aak umaj u k uchb al tetz u tijle me , as
k uchb al tetze asoj a tzaanajkat Aak tu
almika . As nik kuxh ichuk chajnaj txumb al
ti uva la icheesa chajnaj ipaav Aak.
2 Ech tal ve t u Jesús ile : —As tul niku q ii as
tul kat etila uva kajux ve t u almika e , as:
«Saq i la ib an sq ejal,» ch ex netale .
3 Asoj netile uva kajux ve t u almika e tul
nisajb e , as: «Mam jab al tul cheel, tan at
suutz vatz u almika e ,» ch ex netale . ¡Ex
kuxh ka vatz tuk vetxumb ale ! Tan nepal
stuul kam uve tuk uchoj vatz u almika e .
¿As kam q i uve ye nepal stuul ti unq a
k uchb al tetze uve ni tuch sexo l tu unq a
q iie ?
4 ¡Ech ve t vetxumb ale eche unq a uxhchile
uva va lexh vitxumb ale ! ¡As ech ve t exe
eche umaj naj uva nichuk tixoj! As k uxh
nejaj umaj k uchb al tetz u vijle me , as eche
la koj k uchpu sete. Pet a kuxh ve t la
k uchpu sete eche uva kat ib an u Jonás, u
q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,— ti k u Jesús. As
taq ve t kan Aak chajnaj. As b en ve t Aak.

*Eela vitxumb al unq a fariseo tuk u
levadura*
*Marcos 8.14-21*

5 As tul pal u Jesús tuk unq a ichusulib e
jalit u mar, as jit inach chajnaj teq ot ipaan.
6 As ech tal ve t u Jesús ile : —Tuk val sete,
atoj enachb al vatz vilevadura unq a fariseo
tuk unq a saduceo,— ti k Aak.
7 As tal ve t je chajnaj ste uva : —Kamal ti
uve ye kat qeq o tzan kupaan, as esti e ni
tal Aak u yole ,— ti k chajnaj.
8 As ootzimalik ta n u Jesús uva kam nikat
titz a chajnaj. As ech tal ve t Aak ile : —Ye xh
jank al u k ujleb al ek u le ati. ¿As kam q i
uva netal je sete uva : «Ye l kupaan ati,»
ch ex netale ?
9 ¿Ma ye nepal b a tu uve kat unb ana? ¿As
ma ye netulsa b a sek u l uva o va l kuxh
paan as kat noo o va l mil unq a tename
sta n as jatva t xu k unq a ya l paane q i kat
emola?
10 ¿As moj ye netulsa sek u l uva vujva l
u paane kat unjatx xo l kajva l mil unq a
tename as jatva ttel xu k u ya l paane q i kat
emola?
11 ¿Kam q i uva ye nepal tu vunyole ? Tan
jit u paane ni val sete. Pet a e ni val sete
uva : «Atoj enachb al vatz vilevadura unq a
fariseo tuk unq a saduceo,» ch in sete,— ti k
u Jesús.
12 As tul tal Aak isuuchil u yole , as a n pal
ve t chajnaj stuul uva jit u levadura uve
nib en xo l u paane uve nik tal Aak. Pet a
vitxumb al unq a fariseo tuk unq a saduceo
uve nikat tal Aak kam uve ib an chajnaj, tul
uva nik ichusun chajnaj.

*Ni tal u Lu uva a u Jesús u Cristo*
*Marcos 8.27-30; Lucas 9.18-21*

13 As oon ve t u Jesús najlich u tenam u
Cesarea, uva kat ik ujb a kan u Pi le uva
k ujlik kan ta n u ijlenaal tu u Roma. As ech
tal ve t u Jesús ile te unq a ichusulib e : —
¿Kam u tijle me VIK AOL U NAJE uve ni tal
unq a tename ?— ti k Aak.
14 Ech tal ve t unq a ichusulib Aak ile : —At
uxhchil ni alon uva axh u Xhune uve nik
aq on ku unq a uxhchile xe u a e ; as at ka l
uxhchil ni alon uva axh u Elías; as at ka t
uxhchil ni alon uva axh u Jeremías as moj
uma toj u q ajsan tetz viyol u Tiixhe uva kat
ul taama unpajte,— ti k chajnaj.
15 As: —¿Kano ex q i? ¿Kam vijle m uve
netale ?— ti k u Jesús.
16 As ech tal ve t u Lu ile uva Simón: —Axhe
ta u Cristo, viK aol u islich Tiixhe ,— ti k naj.
17 Ech tal ve t u Jesús ile te u Lu e : —
Achveb al chit axh Simón, ik aol u Jonás, tan
jit kuxh umaj vatz tx ava illa aama kat alon
see. Pet a vunB aale uva echen tu almika
kat k uchun visuuchil u yole see.
18 As tuk val see, Simón, uva axh Lu un-
pajte. As vi u sivane* tuk unk ujb a kat
kan vuntename uva molomal sva n. As
u tx i lanaje tuk unq a imoole uva iq esal
unq a paasan tziie uva echen tu u k axk ola
atinb ale , as ye la oleb ti isotzsal u tename
uva molomal sva n.
19 As tuk vaq ve t u eejle me ti uva axh la
ilon isuuchil u tename uva at jaq u tijle m
u Tiixhe . As kam uva la aal ib anche vatz
u tx ava e , as a e la b anax tu almika ; as
kam uva la aale uva ye la b anchu vatz u
tx ava e , as a e ye la b anchu tu almika ,—
ti k u Jesús.
20 As tal ve t Aak te chajnaj uva ye xheb il la
tal chajnaj ste uva Aak u Cristo.

*Ni tal u Jesús vikameb ale*
*Marcos 8.31-9.1; Lucas 9.22-27*

21 As tu u q iie , as xe t ve t u Jesús ti talat
isuuchil te unq a ichusulib e uva la b en
Aak tu u Jerusalén. As techal chit la ipaleb e

* **16:18** U yole uva Lu , as a ni tokkat «Petros» tu yolb al griego. Pet u yole uva ni tal u Jesús ti u sivane , as a ni tokkat «petra» tu yolb al griego. As u yole «petra», a isuuchile uva «sivan» tu kuyolb al.

Aak unq a k axk oe ta n unq a b aal tename ,
tuk ta n unq a iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh, as tuk unq a uxhchile uva chusel tib
ti unq a tzaq ite . As la yatz pi. As la ul
taama Aak titoxvu q ii.
22 As teq o ve t el u Lu e u Jesús sijunal. As
imaj ve t u Lu e ivatz Aak ti uva ye la tal
Aak u yole . Ech tal ve t naj ile : —¡Tiixh la
kolon axh! ¡A chite ye la uch ib anat uve
naale !— ti k u Lu e .
23 As isuchq i ve t tib Aak. As tal ve t Aak
te u Lu e : —¡Jetz en el sunvatz, Lu ! Tan a
vitxumb al u Satanás nooksa tavi , tan ye l
uva a koj u tetz u Tiixhe ato k tavi . Pet a
vitxumb al unq a uxhchile ato k tavi ,— ti k
u Jesús.
24 As ech tal ve t Aak ile te unq a
ichusulib e : —Ab iste ex uva la esa etoksat
etib sunk atz, as jit vetxumb ale la etoksa.
Pet a uva la eb ane kam uva nunb ane ,
k uxh la epaleb e k axk o as moj la kam ex
svi ,
25 tan ab il uve a kuxh vitiichajile ni titz a
vatz u tx ava e , as ye l itiichajil ati k atz u
Tiixhe . Pet ab il uva la taq vitiichajile svi ,
as a e uve at itiichajil k atz Aak la ib ane .
26 ¿As kam ib a nil q i ti umaj uxhchil uva
la itx ak u vatz tx ava e skajayil, as tul ye l
itiichajil ati k atz u Tiixhe ? Tan ye l umaj
kam la uch taq at u uxhchile ti uva at
vitiichajile k atz Aak.
27 Tan la ku ch u l VIK AOL U NAJE tu
almika tuk unq a ángel, as la litz lo lan ve t u
vuleb ale eela kuxh stuk uva a vunB aale
la ilpi. As la ul vaq ve t itx aja m unq a
uxhchile sijununil ti uve kat ib ana.
28 As jik chit tuk val sete, tan at jolol ex uva
at ex tzitza uva ye xnaj kam ex tul la ilej ve t
u q iie . As la etil ve t tul VIK AOL U NAJE
tuk u tijle me ,— ti k u Jesús.

## 17

*Nijalpu ve t ika y u Jesús*
*Marcos 9.2-13; Lucas 9.28-36*

1 Vaajil q ii stuul, as teq o ve t u Jesús u
Lu e sti , tuk u Jacob, as tuk u titz ine uva
Xhun. As b en ve t Aak vi uma l u vitz uva
nim chit at je .
2 As jalpu ve t ika y Aak vatz chajnaj. Va lik
chit ilitz lo lan ve t ivatz Aak eche nib an
u q iie . As va lik chit ipolal ve t u toksa m
Aake eche u saje .
3 As chee ve t u Moisés tuk u Elías vatz u
Jesús tuk chajnaj. As yolon ve t tuk Aak.
4 As ech tal ve t u Lu ile te u Jesús: —Kub aal,
b a ne uva la atin ve t o tzitza . Asoj la asa ,
la kub an oxvo j tal pach: Uma l eetz; uma t
tetz u Moisés; as uma t tetz u Elías,— ti k u
Lu e .
5 As antelik kuxh iyolon u Lu e tul chee ve t
uma l u suutz uva va lik chit ipolal. As atin
ve t tiib a u Jesús tuk chajnaj. As tab i ve t
chajnaj uma l u tuul vi tu u suutz e uva ech
ni tal ile : —¡A vunK aole u vaa ! ¡As xo n
chit sve! ¡As va l ichiib ve t vaama sti ! ¡As
a e la enima!— ti k u tuul vi tu u suutz e .
6 Tul uva tab i ve t unq a ichusulib u Jesús
u yole , as yak kuxh xo v ve t chajnaj. As ku
ve t chajnaj qaaloj. As taq ve t ku chajnaj
ivatz tu tx ava .
7 As jetz en ve t ok u Jesús k atz chajnaj. Ikan
ve t ok Aak chajnaj. As ech tal Aak ile : —
Txakpojtaj ex. Ye kuxh xo v ex,— ti k Aak.
8 As tul sajin ve t chajnaj, as ye xheb il atik
ve t k atz Aak. Pet Aak kuxh ve t atik sijunal.
9 As tul ku ch u l u Jesús vi u vitze tuk
chajnaj, as ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —
Ye xh katil la etalkat kam uva kat k uchpu
sete. Pet tul la kam VIK AOL U NAJE as la ul
taama unpajte, as a n la etal ve te ,— ti k Aak.
10 As ech tal ve t unq a ichusulib Aak ile :
—¿Kam q i uve ni tal unq a uxhchile uva
chusel tib ti unq a tzaq ite tan uva b axel
la ul u Elías?— ti k chajnaj.
11 Ech tal ve t u Jesús ile : —An chite uve ni
tal chajnaj, tan tz ib amal kan uva b axel la
ul u Elías ti tul ib anat tuch unq a tename ti
u vuleb ale .
12 Pet tuk val sete, tan ulye u Elías. As ye
kat exhlal u tijle me . As kat ib an unq a ux-
hchile ste kam uva kat tal taama unq a ux-
hchile sti . Echat chit tuk ulb eloj VIK AOL U
NAJE ,— ti k u Jesús.
13 As pal ve t chajnaj tu viyol u Jesús uva a
u Xhune nikat tal Aak, uva nikat aq on ku
unq a uxhchile xe u a e .

*Nib a nxisa u Jesús uma l u xaak uva atik*
*ok sub ul sk atz*
*Marcos 9.14-29; Lucas 9.37-43*

14 As tul oon ve t chajnaj k atz unq a
mama la tename , as jetz en ve t ok uma l u
naj k atz u Jesús. Ku naj qaaloj vatz Aak. As
ech tal naj ile te Aak:
15 —Pap, txum ivatz uma l vas unk aol, tan
ato k uma l u ch o m sk atz. As kam kuxh
nib an ta n u ch o me . As jatpajux kuxh b en
naj tu xamal as tuk tu a .
16 As kat veq o tzan vatz unq a achusulib e .
As ye kat oleb chajnaj ti ib a nxisale ,— ti k
u naje .
17 As ech tal ve t u Jesús ile : —¡Ex chit b a
ye nek ujb a ek u l svi ! ¡As va len kuxh
vetxumb ale ! ¿Ma tuk kuxh atinoj in sexo l
uve netitz a? ¿As la kuxh kol tx eb on ve t
in q a seti ti uva la ek ujb a ek u l svi ? As
eteq otaj tzan u xaake ,— ti k Aak.
18 As iyaa ve t u Jesús u sub ule uve atik ok
k atz u xaake . As el ve t u sub ule ti naj. As
yak kuxh b a nx ve t naj.
19 As tul uva a ik kuxh ve t u Jesús tuk
unq a ichusulib e , as ech tal ve t chajnaj ile

te Aak: —¿Kam q i uve ye kat oleb o ti tel u
sub ule k atz u xaake ?— ti k chajnaj.
20 Ech tal ve t Aak ile : —Ye kat oleb ex
ti tel u sub ule , tan ti uva unb iil kuxh u
k ujleb al ek u l ati. As tuk val sete, tan ech
koj u k ujleb al ek u le eche umaj iia uva
tetz mostaza uva tz up chittu , as la etale te
u vitze uva : «Q axen tu uma t u atinb ale ,»
chaj ex. As la chit ib ane kam uva la etale ,
tan ye le uva ye koj la uch eb anata .
21 Unq a sub ule uva eche u vee , tan tuk
kuxh nacho Tiixh as tuk ikuypu va y vatz u
Tiixhe la elkat,— ti k u Jesús.*

*Nika pu u Jesús talat vikameb al*
*Marcos 9.30-32; Lucas 9.43-45*

22 As tul ye xnik el ch u l u Jesús tu u
Galilea tuk unq a ichusulib e , as ech tal Aak
ile : —Ine uva in VIK AOL U NAJE , as la
oksal ok in tiq ab unq a uxhchile .
23 As la yatz pu ve t in. As la ul vaama
titoxvu q ii,— ti k Aak. As txumun ve t cha-
jnaj ta n viyol Aake .

*Nichoon u Jesús ti u puaje uva nijajpe*
*tetz u tostiixhe*

24 As tul oon ve t u Jesús tu u Capernaúm
tuk unq a ichusulib e , as jetz en ve t ok ka l
unq a molol tetz puaj k atz u Lu e , tan nik
imolpu puaj ti ib anchu tuch u tostiixhe .
Ech tal chajnaj ile te u Lu e : —¿Ma ni taq
vechusule ikutx?— ti k chajnaj.
25 —Kano, ni taq Aake ,— ti k u Lu e .
As tul ok ve t u Lu e tu kab al uva atikkat
u Jesús, as b axel kat yolon ve t Aak vatz u
Lu e . Ech tal ve t Aak ile : —¿Kam ni tal axh,
Simón? ¿Ab il nijajpu u puaje ste ta n unq a
ijlenaale ? ¿Ma te unq a aatename ? ¿Pet
moj te unq a uxhchile uva echen tu uma t
u tenam?— ti k u Jesús.
26 —A nijajpukat u puaje te unq a uxhchile
uva echen tu uma t u tenam,— ti k u Lu e .
As ech tal ve t u Jesús ile : —An chite uve
naale , tan ye xhkam nijajax te unq a aate-
name . As la uchi uva ye l kukutx la qaq e .
27 Pet ti uva ye la yan itxumb al unq a
uxhchile sqi , as kuxh tzi u mar. Aq b en
u txeyb al txaye xe u a e . As ab iste u txaye
la je ch u l b axa as lajaj vitzi txooe . As la
alej uma l u puaj titzi txoo. As la ul achoo u
eetze tuk u vetze , jank al uva nijaj chajnaj
te unq a uxhchile ,— ti k u Jesús.

# 18

*Ni tal u Jesús ti uva ab il nim talche*
*Marcos 9.33-37; Lucas 9.46-48*

1 As an kuxh tu u oorae , as jetz en ve t
ok unq a ichusulib Aake sk atz. As ech tal
chajnaj ile te Aak: —¿Pap, ab iste o nim
qalche ti u kumoole la ib ane tul la ilej u
q iie uva la ok ve t u tename jaq u tijle m u
Tiixhe ?— ti k chajnaj.
2 As imolo ve t tzan u Jesús uma l u tal xaak.
As itxakb a ve t Aak naj xo l chajnaj.
3 As ech tal ve t Aak ile : —Jik chit tuk
val sete, tan asoj ye la eb an vetxumb ale
eche itxumb al unq a talaj intxa e , as ye l
etokeb al xo l u tename uva at jaq u tijle m
u Tiixhe uva ni til Aak isuuchil,
4 tan ab il uva nisa uva nim talche la
ib ane xo l u tename uva at jaq u tijle m u
Tiixhe , as aal b a ne uva ech vitxumb ale
eche vitxumb al u tal xaake .
5 As ab il uva tuk vunb iie la ib ankat umaj
b a nil te umaj talaj intxa eche u tal xaak
ila , as svee la ib ankat.

*Niyolon u Jesús ti unq a uxhchile uva la*
*paavinsan vimoole*
*Marcos 9.42-48; Lucas 17.1-2*

6 Pet ab il la ka kab insan taama umaj u
niman vetze uva ye yak inoj vitxumb ale
ti vunyole , as aal b a ne uva la k alpik ve t
ok umaj u nimla ka tiqul u uxhchile . As la
sutil ve t b en xe u mar.
7 As ech ni valkate sete, tan techal chite la
ul unq a k axk oe . As txumleb al ivatz unq a
tename uva la ka kab in taama ta n unq a
k axk oe uva la ipaleb e. ¡As oyeb chit ivatz
u uxhchile uva la ka kab insan taama umaj
u niman vetze !
8 As la val sete, tan asoj la paavin ex
ta n veq ab e moj ta n vetoje , as eya sataj
epaavine eela kuxh stuk uva kat etzok lu
ve t el veq ab e tuk vetoje , tan aal b a ne
uva ech exe eche umaj kuch as moj eche
umaj ko x tul la ok ex tu vetiichajile uve
ye l iya teb al, as ti uva k uxh at veq ab e
tuk vetoje skaab il tul a la b enkat ex tu u
choob al paave uve ni toypukat u xamale
uve ye l iya teb al.
9 Asoj la paavin ex ta n u b aq evatze , as
eya sataj epaavine eela kuxh stuk uva kat
eteesal ve t el u b aq evatze , tan aal b a ne
uva uma l kuxh u b aq evatze tul la ok ex
tu uve atkat u tiichajile tetz vetaanxelale ,
as ti uva k uxh at ka va l u b aq evatze as
tul a la b enkat ex tu u choob al paave uve
atkat u xamale uva ye l iya eb al.

*U k uchuvatz ti u kaneero uve*
*tz ejxinajle*
*Lucas 15.3-7*

10 As etixvak unq a uxhchile uva ech
vitxumb ale eche unq a talaj intxa e , tan
jik chit la val sete, tan unq a ángel uva tetz
unq a uxhchile as ato k vatz u Kub aal Ti-
ixhe tu almika .
11 As in uva in VIK AOL U NAJE , as
kat ul in ti unlochat unq a tename uve
tz ejxinajle.

* **17:21** At ka t unq a o tla u uje uva ye nichee u versículo 21 stuul.

12 As ech nunb ane eche uma l u naj uva
at o k alal (100) ikaneero . As tul kat itz ej
kan naj umaj txoo, ¿as ma ye la taq kan naj
b elelaval to k al (99) unq a ikaneero e tu u
atinb ale uva ye xhkam la b anon as la b en
ichuk naj vikaneero e xo l koob al?
13 As ni val sete, asoj la ilej ve t naj txoo, as
mama la chiib ichil la ib an ve t naj ti txoo
ti b elelaval u to k ale uve ye kat tz ejxi.
14 As echat chit nib an u Kub aale uve at tu
almika , tan ye nisa Aak uva la tz ejxik kan
umaj unq a uxhchile uva ech vitxumb ale
eche unq a talaj intxa e .

*Niyolon u Jesús ti uva kam isotzsat u niman tetz Aak ipaav vimool*

15 Asoj la paavin umaj u eetz in aatzike
savatz, as la aal isuuchil ste tul uva axh
kuxh stuk sajunal. Asoj la tab i vayole , as
b a n ve t aatine tuk u eetz in aatzike .
16 Pet asoj ye la tab i vayole , as eeq o umaj
moj ka va toj u qitz in qatzike see ti etalat
isuuchil vipaave ste.
17 Pet asoj ye la tab i viyol unq a qitz in
qatike uva la eeq o see , as la b en aal ve te
xo l unq a qitz in qatzike uve ni niman Ti-
ixh. Asoj echat kuxh la ib ane , as eela kuxh
ve te tuk umaj uxhchil uva ye ni niman
Tiixh as moj eche umaj u molol puaj tetz u
Roma.
18 Tan jik chit tuk val sete, tan kam uve la
etal ib anche vatz u tx ava e as a e la b anax
tu almika . As kam uva la etale uva ye la
b anchu vatz u tx ava e as a e ye la b anchu
tu almika .
19 As tuk val sete unpajte, tan asoj at
ka vo j ex uva la ik ul tib veyole tzitza
vatz u tx ava e ti umaj kam uva la ejaj te
vunB aale uve tu almika , as la chit ib an
Aake kam uva la ejaje ,
20 tan katil uva atkat ka vo j moj oxvo j ux-
hchil ti imolat tib ti vunb iie , as at ine
sxo l,— ti k u Jesús.
21 As jetz en ve t ok u Lu e k atz u Jesús.
As ech tal ve t naj ile : —¿Pap, jatpajul la
unsotzsa ipaav umaj vitz in vatzik uva la
b anon umaj va lexh sve? ¿Ma la unsotzsa
ipaav asoj vujpajul la ib an umaj va lexh
sve?— ti k u Lu e .
22 Ech tal ve t u Jesús ile : —Ye le, jit kuxh
vujpajul la asotzsa ipaav u eetz in aatzike ,
pet vujpajul laval imutx la asotzsa ipaav u
eetz in aatzike ,— ti k u Jesús.

*Ka va l unq a naj uva atik itx oj*

23 As ech tal u Jesús ile : —Ech la ib an
u tijle m u Tiixhe eche kat ib an uma l u
ijlenaal uva kat tal ve t tixmal vitx oj unq a
ik ame .
24 As tul kat tixma ve t u ijlenaale vitx oj
unq a ik ame , as b ex eq oloj tzan uma l u
naj uva xo veb al chit vitx oje xe u ijle-
naale , tan laval mil vitx oje atik ve te .
25 As ye lik chit ipuaj naj atike ti ichooat
vitx oje . As tal ve t u ijlenaale uva la k ayil
ve t naj, tuk u tixqele , tuk unq a initxa e , as
tuk unq a tetz naje skajayil ti ichoop ve t u
tx oje xe u ijlenaale .
26 As ku ve t u k ame qaaloj vatz u ijlenaale
ti ijajat kuyb al. As ech tal ve t naj ile :
«Sotzsa unpaave , pap. Tx eb unb iitoj in. As
la chit unchoo vuntx oje skajayil,» ti k naj.
27 As itxum ve t u ijlenaale ivatz naj. As kat
isotzsa ve t u ijlenaale ipaav naj ti vitx oje
skajayil. As kat chajpul ve t naj ta n u ijle-
naale .
28 As tul kuxh el ch u l u k ame vatz u ijle-
naale , as ik ul naj uma t vimool uva atik
unb iil vitx oje xe naj. As o k alal (100) q ii
aq on itx oj u naje . Oora chit itxey ve t naj
vas imoole . As ipoch ve t naj iqul. As:
«¡Oora choo vatx oje cheel!» ti k naj tal te
vimoole .
29 As ku ve t vimool naje qaaloj vatz ti ijajat
kuyb al te naj. «Sotzsa unpaave . Tx eb
unb iitoj in. As tuk chit unchoo vuntx oje
skajayil,» ti k vimool naje .
30 As eche nikat koj tab i naj viyol vimoole .
Pet taq ve t b en naj vimoole tu u kaarsa. As
techanal la ichoo vitx oje kajayil uve nik tal
naj.
31 Tul til ve t unjoltu unq a k ame , as
ch o n ve t te chajnaj. As b ex tal ve t cha-
jnaj te u ijlenaale kam uve kat tulb e naj
vimoole .
32 As tul tab i ve t u ijlenaale , as imolo ve t
tzan u ijlenaale u naje . As ech tal ve t u
ijlenaal ile te naj: «¡Axh chit tx i la aamae
vil! Tan k uxh nim chit vatx oje siinxe , as
kat unsotzsa ve t apaav ti vatx oje , tan ti
uva kat ajaj kuyb al sve.
33 ¡As kat koj atxum ivatz u naje uve atik
itx oj saxe eche uva kat unb an see!» ti k
u ijlenaale .
34 As ul ve t ivi u ijlenaale . As taq ve t ok u
ijlenaale naj te unq a q osonale ti iq ospu
naj, techal la ichoo naj vitx oje skajayil.
35 Echat la ib an u Tiixhe sete uva echen tu
almika , asoj jit aya l ek u l la esotzsa ipaav
unq a etitz in etatzike ti u va lexhe uva la
ib an sete,— ti k u Jesús.

## 19

*Nichusun u Jesús uva ye la uch ijatxat tib umaj u naj tuk tixqel*

*Marcos 10.1-12; Lucas 16.18*

1 As tul ya ve t talat u Jesús unq a yole , as
el ve t ch u l Aak tu u Galilea. As oon ve t Aak
tu u Judea jalit u nimla a e u Jordán.
2 As a chit mama la tename xekik ti Aak. As
ib a nxisa ve t Aak unq a aach o me tzitzi .
3 As ul ve t ka l unq a fariseo ti ich otil
uma l u yol te Aak as ti ichukax ipaav Aak.
Ech tal ve t chajnaj ile : —¿Ma la uch ijatxat

tib umaj naj tuk tixqele k uxh kam kuxh
sti ?— ti k chajnaj.
4 Ech tal ve t u Jesús ile : —Tan tixe teb al u
vatz tx ava e kat icheesa u Tiixhe u naje as
kat icheesa Aak u ixoje .
5 As ech kat tal ve t u Tiixh ile : «Esti e la
taq kan u naje vitxutxe tuk vib aale . As
la teq o tib naj tuk u tixqele . As unvatzul
kuxh ve te tuk u tixqele ,» ti k u Tiixhe .
6 As jit ve t ka va l. Pet eela kuxh stuk uva
uma l kuxh ve te vatz Aak. Esti e la val sete,
tan ab il uva a u Tiixhe kat b anon uva kat
teq o tib , as ye xheb il la jatxon ivatz,— ti k
u Jesús.
7 As ech tal ve t unq a fariseo ile : —¿As kam
q i uve ni tal u Moisés uva la itz ib a kan u
naje tu umaj u uj ti uva kam sti la ijatxkat
tib naj tuk u tixqele ? As la uch ijatxat tib
naj tuk u tixqele ,— ti k unq a fariseo.
8 Ech tal ve t u Jesús ile : —As ti kuxh
vipaasan tziil unq a tename , as kat taq ve t
u Moisés tokeb al u jatxiib e . Pet jit e che
uva kat tal kan u Tiixhe b axa.
9 As tuk val sete, u naje uva kat ijatxe l u
tixqele as tul ye l ixoj kat iyansa tib tuk
uma toj naj, asoj la teq o tib naj tuk uma t
ixoj, as la paavin ve t naj vatz u Tiixhe . As
echat la ib an uma t u naje , tan la paavin
ve t naj asoj la tixqeli naj u ixoje uve jatxel
tib tuk vitzumele ,— ti k u Jesús.
10 As ech tal ve t unq a ichusulib u Jesús
ile : —Asoj ech isuuchil u yole ti tatin umaj
naj tuk u tixqele , as aal b a ne b a uva ye
la ichuk naj tixqel,— ti k chajnaj.
11 Ech tal ve t u Jesús ile : —Jit kajayil unq a
naje la tx olon ikuyat u yola . Pet a kuxh
unq a naje uve la taq u Tiixhe ste ti ikuy-
ata .
12 Tan at unq a naje uva at tzan sti tul
ye xnik itz eb i uva ye l tixqel nichuke . As
at unq a naje uva an kuxh uma t naj ni
b anon ste uva ye l tixqel nichuke . As at
unq a naje uva an kuxhe ni b anon je ste
uva ye l ve t tixqel nichuke . As nib ane ti
toksat taama ti u tijle m u Tiixhe ,— ti k u
Jesús.

*Ni taq u Jesús ib a nil ti unq a talaj in-
txa e*
*Marcos 10.13-16; Lucas 18.15-17*

13 As eq ol ve t ok ka l unq a talaj intxa
vatz u Jesús ti uva la taq je Aak iq ab
ti chiintxa as la inach Aak Tiixh sti . As
yaan ve t unq a ichusulib Aake te unq a ux-
hchile uve nik eq on ok unq a talaj intxa e
vatz Aak.
14 As ech tal ve t u Jesús ile : —Echajputaj
ok tzan unq a talaj intxa e sunk atz. As
ye kuxh emaj chiintxa , tan ab il uva ech
itxumb ale eche vitxumb al unq a talaj in-
txa e , as a e uve at tokeb al xo l unq a
tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe ,— ti k
u Jesús.
15 As taq ve t je u Jesús iq ab ti ivi unq a
talaj intxa e ti taq at Aak vib a nile sti . Tul
b a nxi, as b en ve t Aak.

*Niyolon u Jesús tuk uma l u tx ioliq ii
Marcos 10.17-31; Lucas 18.18-30*

16 As b ex uloj uma l u chelem naj k atz u
Jesús. As ech tal ve t naj ile te Aak: —¿B a nla
Chusul, ab iste u b a ne la unb ane ti uva at
untiichajil uva ye l iya teb al?— ti k naj.
17 Ech tal ve t u Jesús ile : —¿Kam q i uva ,
«B a nla Chusul,» ch axh sve? Tan ye l umaj
b a nla chusul ati. Pet ta ne u Tiixhe . Pet
asoj nasa uva at atiichajil k atz Aak, as
nima unq a tzaq ite uve ni tal Aak,— ti k u
Jesús.
18 —¿Ab istee q i, Pap, u tzaq ite uve
naale ?— ti k naj. As ech tal ve t u Jesús ile :
Ayatz ak umaj uxhchil. Achukak eexoj.
Elq i k axh. Acheesak ipaav amool.
19 Nima ab aal; nima atxutx.
As xo noj u eetz in aatzike see eche uva
nab an je see,—
ti k u Jesús.
20 —As nimamal chite sva n skajayil tul
ch oo telik in. ¿Pet kam uma toj q i, Pap, la
unb ane ?— ti k naj.
21 —Asoj a nasa uva jik chit axh vatz u Ti-
ixhe , as kuxh k ayi kan unq a tx iib al aq iie
skajayil. As la ajatx ve t vija mile xo l unq a
meeb a e . As si u. Xekeb en svi . As nimal u
b a nile lak ul tu almika ,— ti k u Jesús.
22 As tul tab i u chelem naje u yole uva tal
u Jesús, as txumun ve t naj tul b en naj, tan
ti uva nimal u tx iib al iq ii naje atike.
23 As ech tal ve t u Jesús ile te unq a
ichusulib e : —Jik chit tuk val sete, tan ka l
tzii sti uva at tokeb al umaj tx ioliq ii xo l u
tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe .
24 As tuk val sete unpajte, tan oora kuxhe la
pal umaj camello tu vixoto lil umaj tz isb al
b aj ti uva la ok umaj tx ioliq ii xo l u
tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe ,— ti k
u Jesús.
25 As tul tab i unq a ichusulib Aake u yole ,
as teq o ve t taama chajnaj. As ech tal ve t
chajnaj ile te Aak: —Asoj ech la ib ane eche
uve , ¿as ab il ve te q i la ok xo l vitenam u
Kub aal Tiixhe ?— ti k chajnaj.
26 As isaji ve t u Jesús chajnaj. As ech tal
ve t Aak ile : —As vatz unq a uxhchile , as a
chite ye la uchi. Pet ech koj vatz u Tiixhe ,
tan la chit ib ane ,— ti k u Jesús.
27 As ech tal ve t u Lu ile te u Jesús: —Kat
qaq lu ve t kan unq a qetze skajayil. As il o
xekel ve t o see . ¿As kam q i la aq ax sqe?—
ti k u Lu e .
28 Ech tal ve t u Jesús ile : —Tuk val sete,
jank al ex uve xekel chit ex svi , as la ilej

uma l u q ii uva la jalpul ve t unq a tx-
umb ale skajayil, tul la xoneb ve t VIK AOL
U NAJE tu xonleb ale uva nim talche uva
ni litz lo lane . As antu ve t ex la xoneb
ve t ex tu kab lavat unq a b a nla xonleb ale
ti eb anat isuuchil kab laval jolol unq a
tename uva tiaal Israel,
29 tan ab il uva la taq kan ikab al ti ixekeb
svi , moj la taq kan titz in tatzik, moj itx-
utx, moj ib aal, moj tixqel, moj me al ik aol,
as moj itx ava ; as o k alal (100) ich exel u
tetze la aq ax ve t ste ti unq a tetze uva kat
taq kan svi . As at ve t itiichajil uva ye l
iya teb al.
30 As la val sete, tan nimal unq a uxhchile
uva ni toksal iq ii ta n unq a tename , as tul
a e uva jit nim talpe vatz u Tiixhe . Pet
ech koj unq a uxhchile uva ye l iq ii vatz
unq a tename , as a e uva nim talche vatz
u Tiixhe .

# 20

*Uma l u k uchuvatz ti ka l unq a aq onvil*

1 Tan ech nib an u tijle m u Tiixhe eche
nib an umaj u b aal aq on. Tul kat sajb u
ve te , as kat el ve t u b aal aq one ti ichukat
ik am ti u taq one .
2 As ik ul tib iyol naj tuk ka l unq a aq onvil
uva kani ch la choopkat chajnaj ti q ii. As
ichaj b en naj chajnaj ti u aq one .
3 Tul oon b eluval oora, as el ve t u b aal
aq one . As b ex ilej ve t naj ka t unq a
aq onvile uva txakle l kuxh tu k ayib al, tan
ti uva ye lik taq on chajnaj atike.
4 As: «B enojtaj ex svi aq onvoj. As la un-
choo veq iie , kani ch uva la itx ak uma l
aq onvil,» ti k u b aal aq one . As b en ve t
chajnaj aq onvoj.
5 Tul chaq aan ve t q ii, as el ve t u b aal
aq one . As echat chit kat ib an ve t u b aal
aq one tuk ka t aq onvil. Tul kat oon oxva l
oora ku q ii, as echat chit kat ib an u b aal
aq one unpajte tuk ka t aq onvil.
6 As tul kat oon o va l oora ku q ii, as el ve t
u b aal aq one . As ilej ve t naj ka t unq a
aq onvil uve ye lik taq on. As ech tal ve t u
b aal aq on ile te chajnaj: «¿Kam q i uva at
kuxh ex tu u q iia ? As ye l ex netaq onve ,»
ti k u b aal aq one .
7 «Ye le, pap, tan ye xheb il kat aq on
qaq on,» ti k chajnaj. As: «B enoj ex b a
svi . As la unchoo veq ii, kani ch uva la
itx ak umaj aq onvil,» ti k u b aal aq one
te chajnaj. As b en ve t chajnaj aq onvoj.
8 Tul tz otin ve te , as tal ve t u b aal aq one
te u ilol tetz isuuchil u aq one . As ech tal ve t
naj ile : «Molo tzan unq a aq onvile skajayil.
As choo ve t chajnaj. As b axel la achoo
unq a aq onvile uve kat ul timoxtel. As
imoxtel la achoo unq a aq onvile uve b axel
kat uli,» ti k u b aal aq one .
9 Tul choop ve t unq a aq onvile uve b iitik
kuxh ib en ve t q ii tul ok aq onvoj, as ija mil
uma l q ii aq on kat choopkat chajnaj.
10 Tul til ve t unq a naje uve q ala m chit
xe t aq onvoj, as tal je chajnaj ste uva kamal
nimal tuk choopojkat ve t chajnaj uva nikat
tale . As tul choop ve t chajnaj, as eela kuxh
ija mil chajnaj kat ib ana.
11 As tul ik ul ve t chajnaj vija mile , as yan
ve t ik u l chajnaj. As xe t ve t chajnaj ti
iyolax u b aal aq one .
12 Ech tal chajnaj ile : «Uma l kuxh oora
kat aq onvu unq a naj ile . As eela kuxh u
kuja mile tuk chajnaj kat ib an naj. As tul
il o ila uva uma l chit q ii kat aq onv o vatz
u q iie uve va l chit ik achone ,» ti k chajnaj.
13 As ech tal ve t u b aal aq on ile te uma l u
aq onvile : «Txaj, ye l umaj onkonil nunb an
see, ¿tan ma ye kat ik ul tib kuyol b a uva
kani ch la unchookat axh ti q ii?
14 As k ul vaja mile . As kuxh ve te , tan aya l
chit unk u l kat vaq vija mil chajnaje eche
uva kat vaq see.
15 As in kuxhe la alon kam la unb an tuk
u vetze . ¿Pet moj nich o n aama ti uva ni
voyb e ivatz ka l unq a aq onvile ?» ti k u
b aal aq one .
16 Esti e ni val sete uva at unq a uxhchile
uve echen k atz u Tiixhe uve la ilpi tuk
vitxumb ale , as tul a e uva jetz ennal el
k atz Aak. Pet at unq a uxhchile uva texh
jetz ennal el k atz Aak uva la ilpi, as tul a e
uva echen k atz Aak. As at unq a uxhchile
uva b axel, as a e imoxtel. As at unq a
uxhchile uve timoxtel, as a e b axel,— ti k
u Jesús.*

*Ni tal u Jesús vikameb ale titoxpa*
*Marcos 10.32-34; Lucas 18.31-34*

17 As tul b en ve t u Jesús tu b ey ti toon
tu u Jerusalén, as imolo ve t el Aak kab laval
unq a ichusulib e . As ech tal ve t Aak ile :
18 —Il o ma t ve t je o tu u Jerusalén. As
tuk oksaloj ok VIK AOL U NAJE tiq ab unq a
iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh tuk te
unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a
tzaq ite . As tuk alaxoj unkame . As la
yatz pu ve t in.
19 As tuk oksaloj in tiq ab unq a jit tiaal
Israel. As la eesal unq ii. As la q ospu ve t in.
As la aq ax ve t je in vatz uma l u kurus ti
unkame . As titoxvu q ii, la ul vaama,— ti k
u Jesús.

*Nijapu b a nil te u Jesús ta n vitxutx u Jacob tuk u Xhune*
*Marcos 10.35-45*

20 As jetz en ve t ok u tixqel u Zebedeo
k atz u Jesús. As xekik ka va l unq a tale sti ,

* **20:16** At ka t unq a yol uva tz ib amal kan uva ech ni tal ile : Tan nimal unq a uxhchile uva molomal. As ka l kuxh txaael sxo l.

u Jacob tuk u Xhune . As ku ve t u nane
qaaloj vatz u Jesús. As ech tal ile te Aak: —
Pap, la unjaj b a nil see,— ti ke.
21 —¿Kam ni tal aama q i?— ti k u Jesús. —
A ni vale uva tul la ok axh ijlenaalil, as
la ak ujb a uva la xoneb ka va l u vale
sak atz. Uma l la xoneb taseb al; as uma t la
xoneb tamax,— ti k u tixqel u Zebedeo.
22 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ye nepal stuul
kam uve nejaj sve. ¿As ma la etx ol epal tu u
k axk oe uve tuk unpaleb e; as ma la etx ol
epal tu u kamchile uva tuk unpaleb e?— ti k
u Jesúse . —Kano, la kutx ole ,— ti k chajnaj.
23 As ech tal ve t u Jesús ile te chajnaj: —
An chite , tan la pal ex tu u k axk oe uve
tuk unpaleb e. As la pal ex tu u kamchile
uve tuk palojkat in. Pet ech koj uva netal
exoneb tunseb al tuk tu vunmaxe , tan jit
ine la aq on sete. Pet a la aq axkat te unq a
uxhchile uva txaael ve t ta n u Tiixhe , tan
b anel ve t tuche ta n Aak ti taq ax ste,— ti k
u Jesús.
24 As tul tab i ve t lavat unq a ichusulib
Aake , as ul ve t ivi chajnaj ti ka va l unq a
imoole .
25 As imolo ve t tzan u Jesús unq a
ichusulib e . As ech tal ve t Aak ile te
chajnaj: —Ootzimal seta n uva jank al
unq a naje uve at tijle m vatz u tx ava e as
nim chit chajnaj ninache ti ib ek at unq a
tename .
26 Pet jit e ch la ib an sexo l tan ab iste
ex uva nesa uva nim etalche ti unq a
emoole , as exe la lochon vemoole la
ib ane .
27 As ex uva nesa uva at etijle m xo l unq a
emoole , as ex lochol tetz vemoole .
28 Eche kat koj ul VIK AOL U NAJE ti uva
la lochpi ta n unq a tename . Pet kat uli ti
taq at tib kamoj ti iq alpul unq a tename
vatz vipaave ,— ti k u Jesús.

*Nib a nxisa u Jesús ka va l unq a tzot*
*Marcos 10.46-52; Lucas 18.35-43*

29 As tul el ve t ch u l u Jesús tu u Jericó, as
a chit mama la tename xekeb ve t ti Aak.
30 As xonlik ka va l unq a tzot tzi b ey. Tul
tab i chajnaj ipal ve t u Jesús, as sik in ve t
chajnaj. Ech nikat tal chajnaj ile : —¡Pap
tiaal David, txum kuvatz!— ti k chajnaj.
31 As iyaa ve t unq a tename ka va l u tzote
ti uva la ya chajnaj ti isik ine . As aal
chit taq ve t je chajnaj tuul ivi . Ech tal
ve t chajnaj ile : —¡Pap tiaal David, txum
kuvatz!— ti k chajnaj.
32 As txakeb ve t u Jesús. As imolo ve t tzan
Aak chajnaj. Ech tal Aak ile te chajnaj: —
¿Kam q i nesa uva la unb ane ?— ti k Aak.
33 As ech tal ve t chajnaj ile : —Pap, a ni qale
uva la ilon vas kuvatze ,— ti k chajnaj.
34 As itxum ve t u Jesús ivatz chajnaj. Ikan
ve t ok Aak vivatz chajnaje . As yak kuxh
ilon ve t chajnaj. As xekeb ve t chajnaj ti u
Jesús.

# 21

*Ni tok u Jesús tu u Jerusalén*
*Marcos 11.1-11; Lucas 19.28-40; Xhun 12.12-19*

1 Tul b iitik kuxh toon ve t u Jesús tu u
Jerusalén tuk unq a ichusulib e , as oon ve t
Aak tu u tal tenam u Betfagé k atz uma l
u vitz uva Olivos. As ichaj ve t b en Aak
ka va l unq a ichusulib e .
2 Ech tal Aak ile te chajnaj: —B enoj ex tu u
tal tename uve at tzan. Tul la oon ex, as la
b en elej uma l u b ur tuk uma l u tal uva
k alel kan. La esaapu txoo; as la eteq o tzan
txoo.
3 Asoj ab il la yaaon ex ti txoo, as ech la
etal ile : «A u Kub aale tuk txakonsan txoo,»
chaj ex la etale ,— ti k u Jesús.
4 As ech kat b ex ib an uma l u yol ile uve
alel kan ta n uma l u q ajsan tetz viyol u
Tiixhe :
5 Etaltaj te unq a tename uve tu u Sion uva :
Il vetijlenaal ile tul seti .
As sula txumb al u txumb ale eq omal sta n.
As at je ti uma l u tal b ur, u tal uma l u b ur
tetz ijatz, ti k u yole .
6 As b en ve t ka va l unq a ichusulib
Aake . As ib an ve t chajnaj kam uva tal Aak
te chajnaj.
7 As teq o ve t chajnaj u b ure tuk u tal
b ure . As taq ve t je chajnaj unq a ixb u je
ti u tal b ure . As je ve t u Jesús ti txoo.
8 As at unq a uxhchile kat iliipu ku unq a
ixb u je tu b ey. As ati uva b ex itzok tzan
xaj ch i m. As kat taq ku tu b ey vatz Aak,
tan a chit mama la tename xekik ti Aak.
9 As unq a tename uva b axik vatz u Jesús
tuk uve xekik ti Aak, as taq ve t je tuul
ivi ti isik ine ti Aak. As ech tal ile : —
¡Qoksataj iq ii u tiaal David! ¡Tan achveb al
chit tule tuk vib ii u Kub aale ! ¡As qoksataj
iq ii tan nim talche uve echen tu almika !—
ti k unq a tename .
10 As tul ok ve t u Jesús tu u Jerusalén, as
sotz ve t ik u l unq a tename . As at unq a
tename ech nik tal ile svatzaj: —¿Ab ile q i
uve tule ?— ti k unq a tename .
11 Ech tal ve t ka t unq a tenam ile : —A u
Jesús, u q ajsan tetz viyol u Tiixhe , uva kat
tzaa tu u Nazaret uva echen tu u Galilea,—
ti k unq a tename .

*Nitilu el u Jesús unq a va lexh tu u tostiixh*
*Marcos 11.15-19; Lucas 19.45-48; Xhun 2.13-22*

12 As tul ok ve t u Jesús vatz viq anal u
tostiixhe , as itilu ve t el Aak unq a uxhchile
uve nikat ik ayine as tuk unq a uxhchile

uve nikat iloq one . As ipilq u ve t Aak ime-
exha unq a jalol puaje as tuk u tatinb al
unq a paroomaxhe uve nik ik ayile .
13 As ech tal ve t Aak ile : —Ech ni tal u yole
uva tz ib amal kan:
Nachb al Tiixhe vunkab ale la ib ane , ti k
Aak.
Pet ech koj ex, tan kat eb ensal ve te stat-
inb al elq om,— ti k u Jesús.
14 As ul ve t unq a tzote tuk unq a ko xe
k atz u Jesús tu u tostiixhe . As ib a nxisa ve t
Aak unq a uxhchile skajayil.
15 As tul til ve t unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh tuk unq a uxhchile uva
chusel tib ti unq a tzaq ite , uva ib a nxisa
u Jesús unq a uxhchile , as ch o n ve t taama
chajnaj sti as tuk ti uva tab i chajnaj uva
nik isik in unq a tal intxa e , tan ech nik tal
ile : «¡Qoksataj iq ii u tiaal David!» ti k unq a
tal intxa e .
16 As ech tal ve t chajnaj ile te u Jesús: —
¿Ma naab i uve ni tal unq a talaj intxa e ?—
ti k chajnaj. Ech tal u Jesús ile : —Kano, ni
vab ie . ¿As ma ye atixoj esik le uma l u yol
uva ech ni tal ile ?
A viyol unq a talaj intxa e tuk u tuul ivi
unq a talaj ne e uve nitel ich u une
as la toksa unq ii, ti k u yole ,—
ti k u Jesús tal te chajnaj.
17 As taq ve t kan u Jesús chajnaj. As el ve t
ch u l Aak tu u Jerusalén. As b ex ve t Aak
vatoj tu u tal tenam uva Betania.

*Ni tal u Jesús itzaj uma l u tze*
*Marcos 11.12-14, 20-26*

18 Tul sajb u ve te , as b en ve t u Jesús tu
b ey ti iq aav tu u Jerusalén. Tul nikat ixaan
Aak, as va y ve t Aak.
19 As til ve t Aak uma l u tze uva higuera tzi
u b eye . As jetz en ve t ok Aak k atz u tze e ,
tan kamal atik ivatz tze uva nik tal Aak. As
ye lik chit umaj ivatz tze atike. Pet ixaj kuxh
tze atike. As ech tal ve t Aak ile : —Ye xh jatu
la vatzin ve t axh,— ti k Aak tal te u tze e . As
yak kuxh tzaj ve t u tze e .
20 As tul til ve t unq a ichusulib Aake , as
sotz ve t ik u l chajnaj. As ech tal ve t chajnaj
ile te Aak: —¿Kam q i uve oora chit kat tzaj
ve t u tze e ?— ti k chajnaj.
21 As ech tal ve t u Jesús ile : —Jik chit
tuk val sete, tan asoj k ujle l ek u l svi , as
jit kuxh ech la eb ane eche uve kat unb an
te u tze e . Pet la uch etalate te u vitz ile
uva : «¡Elen tzitzi ! ¡As kuxh b en tu u mar!»
chaj ex la etale . As la chit ib ane asoj ye la
ka kab in etaama,
22 tan asoj k ujle l chit ek u l ti u Tiixhe tul la
enach Tiixh, as la chit ib an Aak kam uve la
ejaj te Aak,— ti k u Jesús.

*Nich otil u tijle m u Jesús ta n viq esal*
*unq a tenam*
*Marcos 11.27-33; Lucas 20.1-8*

23 As tul oon ve t u Jesús tu u Jerusalén,
as ok ve t Aak tu u tostiixhe . As xe t ve t
Aak chusun. As jetz en ve t ok unq a iq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh tuk ka t unq a
b aal tename . As ech tal ve t chajnaj ile te
u Jesús: —¿Ab il aq ol tetz u eejle me ti uva
kat ul atilu el unq a uxhchile vatz iq anal u
tostiixhe ?— ti k chajnaj.
24 As ech tal u Jesús ile : —Tuk unch oti uma l
u yol sete. Asoj la etal sve kam uva la
unch oti, as la val ve t sete uva ab il aq ol
tetz u vijle me ti unq a vee kat unb ana.
25 Etaltaj sve: ¿Ab il kat chajon tzan u Xhune
uva nik aq on ku unq a uxhchile xe u
a e ? ¿Ma a u Tiixhe ? ¿Pet moj umaj vatz
tx ava illa aama?— ti k u Jesús. As iyol ve t
chajnaj svatzaj uva kam la tal chajnaj. Ech
tal ve t chajnaj ile : —Asoj tuk qale uva
Tiixh kat chajon tzan u Xhune , as: «¿Kam
q i ye kat enima u Xhune ?» chaj naj tuk tal
sqe.
26 Pet asoj tuk qale uva : «Vatz tx ava illa
aama kuxhe kat chajon tzan u Xhune ,»
chaj o , as tul nu kuxo v vatz unq a tename ,
tan kajayil chit unq a tename ni niman uva
q ajsan tetz viyol u Tiixhe u Xhune ,— ti k
chajnaj svatzaj.
27 As ech tal chajnaj ile te u Jesús: —Ye
qootzaj ab il kat chajon tzan u Xhune ,— ti k
chajnaj. As ech tal u Jesús ile : —Mita n in
la alon sete uva ab il kat aq on u vijle me ti
uva kat unb ana.

*Ni tal u Jesús uma l u k uchuvatz ti ka va l*
*u k aola*

28 ¿Pet kam tuk etal ti uma t u yole uva
tuk val sete? As atik uma l u b aala uva
ka va l ik aol. As ech tal u b aala ile te
uma l vik aole : «Unk aol, kuxh aq onvoj
cheel xo l unq a uuvae uva avamal sva n,»
ti k u b aalae .
29 As ech tal vik aol ile : «Ye unsa la unb an
u aq one ,» ti k naj tal te vib aale . As xamtik
kuxh ve t stuul, ik axa ve t u k aolae . As b en
ve t naj aq onvoj.
30 As b ex tal ve t u b aalae te uma t vik aole .
As ech tal u k aola ile : «B a n kuxhe b a, pap.
Tuk unb ane ,» ti k naj. As jit b en naj ti u
aq one .
31 As etaltaj sve: ¿Ab iste ka va l u k aolae
kat b anon uva kat tal vib aale ste?— ti k u
Jesús. As ech tal chajnaj ile : —A u naje
uva alpu ste b axa,— ti k chajnaj. As ech tal
ve t u Jesús ile te chajnaj: —An chite uve
netale . As jik chit tuk val sete, tan unq a
molol puaje tetz u Roma tuk unq a ixoj uva
yana s, as a uxhchile b axel la ok sevatz xo l
u tename uve at jaq u tijle m u Tiixhe .
32 As kat ul tal u Xhune unq a jikla yole
sete. As ye kat enima. Pet ech koj unq a
molol puaje tetz u Roma tuk unq a ixoj uva
yana s, tan oora kat inima cha ma unq a

yole uve kat ul tal u Xhune . Pet ech koj
ex, tan k uxh kat etila, as ye kat ejalpu
vetxumb ale ti enimata .

*Ni tal u Jesús uma l u k uchuvatz ti ka l*
*unq a va lexhla k amol tx ava*
*Marcos 12.1-12; Lucas 20.9-19*

33 As etab itaj isuuchil uma t u k uchuvatz
uva tuk val sete, atik uma l u naj uva atik
itx ava . As tava naj ka l unq a uuva. As
toksa ve t naj pe sti . As ib an ve t naj uma l
u atinb al uva nipoch ilkat el u ta l u uuvae .
As ilak ve t naj uma t u atinb al xeeb al tetz
unq a uuvae uva nim chit itxakeb e . As
taq ve t kan naj vitx ava e tuk vichikoe
sk am te ka l unq a k amol. As b en ve t naj
tzi a n.
34 Tul ilej ve t u q ii ti tuxpu vivatz unq a
uuvae , as ichaj ve t b en u b aal tx ava e ka l
vik am ti b en teq ot unb ooj ivatz u uuvae ,
k amb al tetz u tx ava e .
35 Tul oon ve t vik am vib aal u tx ava e , as
kat itxey ve t unq a k amole . As uma l kat
q ospi; as uma te kat yatz pi; as uma te kat
sutil ta n k ub .
36 As ichaj ve t b en vib aal u tx ava e unjoltu
unq a ik ame . As nimal u k ame kat ichaj
b en ti uva b en b axa. As echat chit kat
b anchu te unq a k ame eche uva kat ulb el
unq a k ame b axa.
37 As tul ma tik ichajat ve t b en vib aal
unq a uuvae unq a ik ame , as a ve t
vik aole kat ichaj b en, tan ech tal je ile
ste: «Tuk nimaloje vunk aole ta n unq a
k amole ,» ti k vib aal unq a uuvae .
38 Tul til unq a k amole u k aolae , as ech tal
ve t chajnaj ile svatzaj: «A vik aol naje vil
tule . As a naje tuk etzin kan unq a uuvae
tuk u tx ava e . ¡Pet ko kuyatz naj! ¡As o
la kaaik kan o tu u tx ava e !» ti k unq a
k amole tal svatzaj.
39 As itxey ve t chajnaj vik aol u b aal unq a
uuvae . As teq o el chajnaj ti e l u tx ava e
uva atikkat unq a uuvae . As iyatz ve t
chajnaj.
40 As tul la ul ve t vib aal u tx ava e , ¿as
kam q i la ulb el ve t unq a k amole uve
netale ?— ti k u Jesús.
41 As ech tal ve t unq a iq esal unq a tenam
ile : —La yatz pe unq a k amole uve paasan
tzii. As ye l ivatze la txumli. As la taq ve t
u b aal tx ava e vitx ava e sk am te ka toj
k amol uva jik chit la chooni ti u k amb al
tetz u tx ava e ,— ti k chajnaj.
42 As ech tal ve t u Jesús ile : —¿As ma ye
atixoj esik le uma l u yol uva tz ib amal
kan? Uva ech ni tal ile :
As u k ub e uva kat sutil el ta n unq a lakol
kab ale ,
as a ve te uve xe ab tetz vixoob u kab ale .
As a chit achveb ale sqe, tan a u Tiixhe kat
b anon, ti k u yole .
43 Esti e ni val sete, tan atik etokeb al xo l
unq a tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe .
Pet ech koj cheel tan ye l ve t etokeb al, as
a la aq pukat ve t te unq a uxhchile uva la
niman viyol Aake , as nib ane kam uve ni
tal Aak.
44 As tuk val sete, tan ab il uve la jojtx u ti u
k ub e , as yak chit la tatz me . As ab il uva
la ku u k ub e sti , as yak chit la vuch me ,—
ti k u Jesús.
45 Tul tab i ve t unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh, tuk unq a fariseo, as b en
ve t te chajnaj uva chajnaj nikat tal u Jesús
tuk u k uchuvatze .
46 As tal ve t chajnaj itxeypu u Jesús. Pet
nikat ixo v chajnaj vatz unq a tename , tan
q ajsan tetz viyol u Tiixhe u Jesús uve nikat
tal unq a tename .

# 22

*Uma l u k uchuvatz ti uma l u tzumb a*

1 As tal ve t u Jesús uma t u k uchuvatz te
unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh
tuk te unq a fariseo. As ech tal ve t Aak ile :
2 —Ech la ib an u Tiixhe ti u tename uve
at jaq u tijle m u Tiixhe , eche nib an umaj
ijlenaal uva nib an umaj b a nla tx a o m, tul
niteq o tib vik aole tuk u tixqele .
3 As kat ichaj b en u ijlenaale unq a ik ame
ti imolat ve t unq a uxhchile uva kat
isa b elal tu u nimla q iie . As jit isa unq a
uxhchile tul tu u nimla q iie .
4 As ichaj ve t u ijlenaale ka t ik am unpajte.
Ech tal u ijlenaal ile : «Ech la b en etal ile te
unq a uxhchile uva kat unsa b ela: –¡Il tx ix
ile kat b a nxiy ve te ! Tan kat iyatz lu ve t
u ijlenaale unq a tzaq al vaakaxhe tuk ka t
unq a txooe . As ulojtaj ex. Ul etiltaj teq ot
tib vik aole tuk tixqel,– chaj ex la etale ,»
ti k u ijlenaale tal te unq a ik ame .
5 As jit kuxh latz viyol unq a k ame te
unq a uxhchile uva kat sa b elali, tan ati
uva kat b en tu aq on as ati uva a vik a ye
b ex tila.
6 As at chajnaj uva kat txeyon ve t unq a
k ame uva ichaj b en u ijlenaale . As kat
iyoq ve t chajnaj unq a k ame . As kat iyatz
chajnaj.
7 As tul tab i ve t u ijlenaale uve ib an unq a
naje te unq a k ame , as ul ve t ivi naj. As
ichaj ve t b en naj unq a sole ti b en iyatz at
ve t unq a yatz ol aamae as ti itz e sal ve t u
tename .
8 As ech tal ve t u ijlenaal ile te vik ame :
«Il ve t u tx a o m ile b anel ve t tuche tetz
u nimla q iie . As unq a uxhchile uva kat
unmolo b axa, as jit tetze uva la atin tu u
nimla q iie .
9 Pet b enoj ex tulaj unq a b eye . As jank al
unq a uxhchile uva la eleje , as emolotaj
tzan ti tul tu u nimla q iie ,» ti k u ijlenaale .

10 As el ve t unq a k ame tu b ey. As jank al
unq a uxhchile uve kat ilej ve t chajnaj as
imolo ve t ok chajnaj. Ati uva tx i la aama.
As ati uva b a nla aama. As noo ve t u
kab ale ta n unq a uxhchile .
11 As tul ok ve t u ijlenaale tu u kab ale ti
tilat unq a ilonaale , as til u ijlenaale uma l
u naj xo l vimoole uva ye l u oksa me atik
ok sta n uva tetz nimla q ii.
12 As ech tal ve t u ijlenaal ile te u naje :
«¿Vetz k ul tzi , kam uve kat kuxh ok ch u l
axh tzitza ? As tul ye l ooksa m ato k uva
tetz u nimla q iie ,» ti k u ijlenaale . As jit tiin
u naje te u ijlenaale .
13 As ech tal ve t u ijlenaal ile te unq a
ik ame : «Ek altaj toj u naje tuk viq ab naj.
As b en esutitaj el naj ti e l u kab ale tu u q ej
toktoe uva la oq kat ve t naj as tu uva la
ik uxkat ve t tib tee naj,» ti k u ijlenaale .
14 As esti e ni val sete, tan nimal unq a ux-
hchile uve nimolo u Tiixhe . As ka l kuxhe
uve la itxaa Aak xo l,— ti k u Jesús tal te
unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh
tuk unq a fariseo.

*Niyolon u Jesús ti u puaje uva nik imolpe tetz u Roma*
*Marcos 12.13-17; Lucas 20.20-26*

15 As el ve t ch u l unq a fariseo vatz u
Jesús. As b ex ichuk ve t chajnaj txumb al ti
uva kam la ib an chajnaj ti icheesal ipaav u
Jesús ti umaj u yole uva la tal Aak.
16 As ichaj ve t unq a fariseo ka l unq a imool
tuk ka t unq a uxhchil uva echenik k atz u
Herodes. As ech b ex tal ve t chajnaj ile te
u Jesús: —Chusul, ootzimal atxumb al sqa n
uva jik chit axh. As jik chit nachus unq a
uxhchile ti uva jik vitxumb ale la ib an
vatz u Tiixhe . As eela kuxh ivatz unq a
uxhchile nab ane , k uxh at tijle m as k uxh
ye l tijle m ati.
17 As a ni qale uva la aal sqe kam ni tal axh:
¿Ma b a n uva la kuchoo ve t u puaje uve
nijajpu sqe ta n u ijlenaale tu u Roma, pet
moj ye le?— ti k chajnaj.
18 As ootzimalik vitxumb al chajnaje ta n
Aak uva va lexh kuxhtu . As ech tal ve t
Aak ile : —¡Ex kuxh ka vatz! ¿Kam q i uve nu
kuxh echuk txumb al svi ?
19 Pet ek uchtaj u puaje sve uve netaq te
u ijlenaale ,— ti k u Jesús. As ik uch ve t ok
chajnaj uma l u puaje tetz ija mil uma l u
q ii aq on.
20 As tul til u Jesús u puaje , as ech tal ve t
Aak ile te chajnaj: —¿Ab il etz u vatzib ale
q i uve at vatz u puaje ? ¿As ab il etz u tz ib e
uve at ku sti ?— ti k u Jesús.
21 Ech tal ve t chajnaj ile : —Tetz u ijlenaale
tu u Roma,— ti k chajnaj. As ech tal ve t
Aak ile : —Jank al u tetz u ijlenaale uva tu
u Roma, as etaq taj ste; as jank al u tetz u
Tiixhe , as etaq taj te Aak,— ti k u Jesús.
22 As tul tab i ve t chajnaj viyol u Jesús, as
teq o ve t taama chajnaj. As taq ve t kan
chajnaj Aak. As b en ve t chajnaj.

*Nich otil te u Jesús ti u tuleb al taama unq a kamnaj*
*Marcos 12.18-27; Lucas 20.27-40*

23 As an chit tu u q iie , as b ex til ve t ka l
unq a saduceo u Jesús. A nikat tal chajnaj
uva ye l taama unq a kamnaje la uli. As ech
tal ve t chajnaj ile te Aak:
24 —Chusul, kat tal kan u Moisés uva : «Asoj
la kam umaj naj as tul ye l umaj initxa naj
la kaaik kan xe u tixqele , as a umaj u
titz in tatzik naje la teq o tib tuk u ixoje ti
taq at kan tiaal u naje uva kat kami,» ti k u
Moisés.
25 As ib an unpajul tan atik vujva l unq a naj
uva titz in tib . As teq o tib u atzikae tuk
uma l u ixoj. As tul kam ve t naj, as jit kaaik
kan umaj initxa naj. As kaa ve t u tixqel
naje txakayil. As teq o ve t tib ixoj tuk u
b axa itz inae .
26 As kam u b axa itz inae unpajte. As teq o
ve t tib ixoj tuk u ka v itz inae . As techal
chit kat teq o tib ixoj tuk vujva l unq a naje
uve titz in tib , tan junun chit ikam ve t
chajnaj.
27 As tul ma tik ikam vujva l unq a naje , as
kam ve t u ixoje unpajte.
28 ¿As ab iste ve t u naje q i itzumel u ixoje
la ib ane tul la ul ve t taama unq a kam-
naje ? Tan kat teq o tib ixoj tuk vujva l
unq a naje ,— ti k unq a saduceo.
29 Ech tal ve t u Jesús ile : —Sotznal chit
ek u l, tan ye nepal stuul kam uva ni tal
viyol u Tiixhe . As mita n ye nepal stuul
ti uva la tulsa Aak taama unq a kamnaje
unpajte,
30 tan tul la ul ve t taama unq a kamnaje , as
ye l unq a naje la teq o tib tuk unq a ixoje .
As mita n unq a ixoje . Pet ech ve te eche
unq a ángel uve at tu almika la ib ane .
31 Eche u tuleb al taama unq a kamnaje ,
¿tan ma ye atixoj esik le u yole uva
tz ib amal kan uva ech ni tal ile :
32 Tan ine in íTiixh u Abraham tuk u Isaac
tuk u Jacob, ti k u Tiixhe ?
As jit unq a kamnaje ni niman u Tiixhe . Pet
a unq a uxhchile uva isle le vatz Aak,— ti k
u Jesús.
33 As tul tab i unq a tename viyol u Jesús,
as teq o ve t taama ti unq a yole uve nik tal
Aak.

*Niyolon u Jesús ti u nimla tzaq it*
*Marcos 12.28-34*

34 As tul tab i unq a fariseo uva jit tiin ve t
unq a saduceo ta n u yole uva tal u Jesús, as
imol ve t tib chajnaj ti Aak.
35 As uma l u naj uva chuselik tib ti u
tzaq ite uva tz ib amal kan, as ichuk ve t naj

txumb al ti icheesat ipaav u Jesús. As ech tal
ve t naj ile te Aak:
36 —Chusul, ¿ab iste u tzaq ite uva nim
talche ti unjoltu unq a tzaq ite ?— ti k naj.
37 Ech tal ve t u Jesús ile : —«Aya loj chit ek u l
la exo ni u Tiixhe tuk chit etaanxelal as tuk
chit etxumb al.»
38 As a u tzaq ite uva nim talche ti unjoltu
unq a tzaq ite .
39 As echat chit uma t u tzaq ite uva ech
ni tal ile : «Xo noj vamoole see eche uva
nab an je see,» taq vika v u tzaq ite ,
40 tan a ni telkat ch u l unq a iyol unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe ti ka va l unq a
tzaq ite uva ni val sete,— ti k u Jesús.

*Ni tal u Jesús uva ab il eetz iial u Cristo*
*Marcos 12.35-37; Lucas 20.41-44*

41 Tul uva moliktel tib unq a fariseo, as
ech tal u Jesús ile te chajnaj:
42 —¿Kam ni tal ex ti u Cristo? ¿As ab il etz iial
uve netale ?— ti k Aak. Ech tal ve t chajnaj
ile : —Tiaal u David u Cristo la ib ane ,— ti k
chajnaj.
43 As ech tal ve t Aak ile : —Asoj tiaal David
u Cristo, ¿as kam q i uve «vunB aale ,» ti k u
David sti ta n u Tiixhla Espíritu? Tan ech u
yol ile uva tal kan u David:
44 Ech kat tal ve t u Kub aal ile te vunB aale :
«Xoneb en tu vunseb ale ,
techanal la vaq kan unq a uxhchile jaq
avoj uve nich o n taama see ,» ti k u
David.
45 ¿As kam isuuchil q i uva tiaal David u
Cristo? Ta n «vunB aale ,» ti k u David ni tal
ti u Cristo— ti k u Jesús.
46 As ye xheb il kat tiin ve te ta n u yole uve
kat tal u Jesús. As ye xheb il chit kat itx ak
ich otil uma toj yol te u Jesús.

# 23

*Niyolon u Jesús ti vipaav unq a fariseo tuk ti vipaav unq a uxhchil uva chusel tib ti unq a tzaq it*
*Marcos 12.38-40; Lucas 11.37-54; 20.45-47*

1 As ech tal ve t u Jesús ile te unq a
tename tuk te unq a ichusulib Aake :
2 —Unq a fariseo tuk unq a uxhchile uva
chusel tib ti unq a tzaq ite , as a taq on
chajnaje ti ichusax unq a yole uva tal kan
u Moisés.
3 Esti e ni val sete uva , enimataj kuxh unq a
yole uva la tal chajnaj sete uva la eb ane .
As eb antaj. Pet eb anak etetz eche uve
nib an chajnaj, tan kam uve ni tal chajnaj
uva la eb ane , as va len uve nib an chajnaj.
4 Tan nimal unq a yole uva ye xheb il la
oleb ti inimale , as a e uve ni tal chajnaj
uva techal la b anchi. As mita n kuxh cha-
jnaj la lochon unq a uxhchile ti inimale .
5 As jank al uve nib an chajnaj, as vatz
kuxh unq a tename nib ankat chajnaj, ti
uva la ok iq ii chajnaj ta n unq a tename .
Tan acha v chit te chajnaj ti ik alat je
umaj tz u m tzi ipala tuk ti iq ab uva
tz ib amalkat unb iil viyol u Tiixhe . As
ni toksa chajnaj unq a toksa me uva vejel
chittu .
6 As a chit nichuk chajnaj u b a nla chaj at-
inb ale uve ni tuchkat umaj b a nla tx a o m
as tuk unq a b a nla xonleb ale tu u at-
inb ale tetz nachb al Tiixh.
7 As ni tal chajnaj uva la ok iq ii chajnaj ta n
unq a tename tu u k ayib ale . As «kuchusul,»
chaj ch elel chajnaj uve ni tale .
8 Pet ech koj ex, tan ye la esa uva «chusul,»
chaj ch elel ex, eche uve nib an chajnaj,
tan etitz in etatzik etib e sevatzaj. As uma l
kuxhe veChusule ati.
9 As etalak «Kub aal» te umaj uxhchil uva
vatz tx ava il aama kuxhtu , tan uma l
kuxhe u Kub aale uve echen tu almika .
10 As etoksak kuxh etib chusulil vatz ve-
moole , tan uma l kuxhe veChusule . As ine
veChusule uva Cristo.
11 Asoj at umaj ex la etal etoksat etib
sq esalil xo l vemoole , as etoksataj etib slo-
chol tetz vemoole ,
12 tan ab il uve ni toksa je iq ii as la eesal
iq ii. As ab il uve ye ni toksa je iq ii as la
oksal iq ii.
13 ¡As oyeb chit evatz, ex fariseo tuk ex
uva chusel etib ti unq a tzaq ite ! Tan ex
kuxh ka vatz, tan nemaj ivatz unq a ux-
hchile uva nisa tok xo l unq a tename uva
at jaq u tijle m u Tiixhe . As tul ye l ex
netoke . As mita n nechajpu ok unq a ux-
hchile uve nisa tok xo l vitenam Aake .
14 As echat kuxh ex, ex fariseo tuk ex uva
chusel etib ti unq a tzaq ite , tan ¡oyeb chit
evatz! Tan ex kuxh ka vatz, tan mama la
chit yol netale tul nenach Tiixh. As tul ne-
maa vikab al unq a txakay ixoje . As ye ne-
toksa seti . Esti e uva nimal chit u k axk oe
la ul seti .
15 ¡As oyeb chit evatz, ex fariseo tuk ex
uva chusel etib ti unq a tzaq ite ! Tan ex
kuxh ka vatz. Tan katil kuxh nepalkat ti tok
unq a uxhchile sek atz. As tul kat ok ve t
ti inimal vechusb ale , as pal chit ve t ivi
nib an unq a uxhchile seti . As eela ib en tu
u choob al paave setuk .
16 ¡Oyeb chit evatz! Tan ech exe eche
umaj u tzot uve nich ijin uma t u tzot, tan
ech netal ile : «Asoj ab il la tal umaj u tiila
yol ti u tostiixhe , as la kuxh uchi uva ye la
ib ane uve kat tala. Pet asoj ti u ooro e uve
ato k tu u tostiixhe la talkat umaj u tiila yol,
as techal la ib ane ,» ch ex netale .
17 ¡Ex chit oonkon tuk vetxumb ale ! ¡As ech
exe eche tzot! ¿Ma ye nepal stuul uva nim
talchu u tostiixhe ti u ooro e , tan ti uva

ato k tu u tostiixhe , as txaatisamal ve t u
ooro e ti itxakonsal vatz u Tiixhe ?
18 As netal unpajte uva : «Asoj ab il la alon
umaj u tiila yol ti u atinb ale uve niy-
atz pukat unq a txooe vatz u tostiixhe , as la
uchi uva ye la ib ane uva kat tala. Pet asoj
ti unq a txooe uve niyatz pe vi u atinb ale
la talkat umaj u tiila yol, as techal la ib ane ,»
ch ex netale .
19 ¡As ech exe eche tzot, tan ye l etxumb al
ati! ¿As ma ye ootzimal seta n uva nim
talchu u atinb ale uve niyatz pukat unq a
txooe ti unq a txooe uve niyatz pe ? Tan
ti uva vi u atinb ale niyatz pukat unq a tx-
ooe , as esti e nitxakon ve t sevatz tul netal
umaj u tiila yol ti veyole .
20 As tuk val sete uva ab il uva ni tal umaj
u tiila yol ti u atinb ale uve niyatz pukat
unq a txooe as antu unq a txooe uva kat
yatz pu vi u atinb ale kat ok stuul.
21 As ab il uva ni tal umaj u tiila yol ti u
tostiixhe , as ante u Tiixhe ni tok stuul, tan
Aake at tu u atinb ale .
22 As ab il uva ni tal umaj u tiila yol ti u
almika e , as ante vixonleb al Aake ni tok
stuul; as ante u Tiixhe uva xonle l stuul.
23 ¡As oyeb chit evatz, ex fariseo tuk ex
uva chusel etib ti unq a tzaq ite ! Tan
ka vatz kuxh ex. As k uxh netoya uma l xo l
laval u uxhch e ne te u Tiixhe tuk unq a
iju u tx imaye tuk unq a kulaantoe , as
ye neb an uva nim talche vatz u Tiixhe ,
tan ye neb an u jike vatz Aak. As mita n
netxum ivatz unq a uxhchile . As mita n
nek ujb a ek u l ti Aak. Tan b a ne uva ye
la eya sa etoye vatz Aak. As ye neb an ka t
unq a yole uve nisa Aak uva la b anchi.
24 ¡As ech exe eche tzot tul neteq o b ey vatz
unq a tename ! Tan netok ilil ti eb anat uva
ch oo kuxhtu eche umaj u tal us uve la
eesal el ti uva ye la echb uli. As tul ye
netok ilil ti eb anat unq a vaa nim talche .
Eela kuxh tuk uva neb iq umaj u camello.
25 ¡As oyeb chit evatz, ex fariseo tuk ex
uva chusel etib ti unq a tzaq ite ! As ex
kuxh ka vatz, tan ech b anel eta ne eche
umaj u picheel tuk umaj u laj uva a kuxh
u ti e nitx aape . As tul noonal tuul ta n
tz il. As ech b an ta n vetxumb ale ta n unq a
va lexhe tuk unq a elaq e uve neb ane .
26 ¡As ex fariseo, ech vetxumb ale eche tzot!
Pet ejalputaj vetxumb ale b axa aq al uva
ech la eb ane eche umaj u picheel tuk umaj
u laj uva b axel kat tx aap u tuule . As a n kat
tx aap ve t u ti e .
27 ¡As oyeb chit evatz, ex fariseo tuk ex
uva chusel etib ti unq a tzaq ite ! Tan ex
kuxh ka vatz. Tan ech vetxumb ale eche
ijulil kamnaj uva va l chit ipolal u ti e . As
acha v chit tilone . Pet ech koj u tuule , tan
noonajlu ve t ta n ib ajil unq a kamnaje . As
va l chit ixeval u tuule .
28 As ech b anel ta n vetxumb ale , tan
ch i umal chit ex vatz unq a tename . As ech
koj vetaanxelale , tan noonajlu kuxh ta n
unq a ka vatzla chaj txumb ale tuk unq a
va lexhe uve neb ane .
29 ¡As oyeb chit evatz, ex fariseo tuk ex
uva chusel etib ti unq a tzaq ite ! Tan ex
kuxh ka vatz, tan an chit ex ni lakon unq a
b a nla chaj oornoe uve mujelkat unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe . As nevej unq a
tz aje uva mujel kat unq a jikla chaj aa-
mae .
30 As ech netal ile : «Atik koj chit o e ta
na ytzan tul atik unq a q esla kub aale , as
ye l o e xh kat qoksa qib k atz unq a ux-
hchile tul kat iyatz unq a q ajsan tetz viyol
u Tiixhe ,» ch ex netale .
31 As tuk u yole uva netale , as an chit
ex ni alon uva eq omaltel vitxumb al unq a
q esla eb aale seta n, uva kat yatz on unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe .
32 Esti e tuk val sete, etzojpisataj kam uve
kat ixe tisa unq a q esla eb aale ,
33 tan ¡ech vetxumb ale eche u tx i latxooe !
¿Kam q i la eb ane ti etooj vatz u k axk oe
uve tul seti , tul la b en ex tu u choob al
paave ?
34 Tan tuk unchaj b en ka t unq a q ajsan
tetz vunyole sexo l, tuk ka t unq a uxhchile
uva at itxumb al, tuk ka t unq a uxhchile
uva la chusun ex. As ati uva tuk eyatz e ;
as ati uva tuk etaq je vatz ikurus; as ati
uva tuk eq ose tulaj unq a atinb ale tetz
nachb al Tiixh; as ati uva tuk etilu el tulaj
unq a tename .
35 Esti e tuk ulojkat u k axk oe seti tuk ti
unq a q esla eb aale , tan ti uva nimal unq a
naje kat eyatz a uve jik chit itxumb al. As
a kat xe tikkat tzan ti u Abel. As kat ul
ti vik aol u Berequías uva Zacarías uva kat
yatz pi vatz u tostiixhe k atz u atinb ale
uva niyatz pukat unq a txooe .
36 As jik chit tuk val sete, tan jank al uve
ni vale as tule seti , jank al ex uva ech
vetxumb ale eche u tx i latxooe .

*Nitxumun u Jesús ti unq a tename uve tu u Jerusalén*
*Lucas 13.34-35*

37 ¡Oyeb chit evatz, ex aa Jerusalén, tan
exe uva kat yatz on unq a q ajsan tetz viyol
u Tiixhe ! As kat esuti k ub ti unq a ux-
hchile uva kat ichaj tzan u Tiixhe . As
jatpajul kuxh kat val unmolat ex sunk atz
eche nib an umaj u txutx ak atxe tuk unq a
ine e tul nijoji ak atx vine e . As ye kat esa .
38 Esti e ni val sete uva tuk tz ineb oj kan u
tename tuk u tostiixhe uva at sexo l.
39 As tuk val sete uva jatu koj la etil ve t
unvatz. Pet lanal ilej ve t u q iie uva ech la
etal ve t ile svi : «¡Qoksataj iq ii Aak uve tul

tuk vib ii u Kub aale !» chaj ve t ex,— ti k u Jesús.

## 24

*Ni tal u Jesús uva la e pul u tostiixh*
*Marcos 13.1-2; Lucas 21.5-6*

1 As tul el ch u l u Jesús tu tostiixhe , as b en
ve t Aak. As jetz en ve t ok unq a ichusulib
Aake sk atz ti ik uchat ve t chajnaj unq a
b a nla chaj kab ale te Aak uva sete rumal
ti u tostiixhe sta n, tan acha v chit tilone .
2 As ech tal ve t u Jesús ile te chajnaj: —¿Ma
acha v chit tatin u tostiixhe netile ? Pet tuk
val sete, uva ye l umaj sivan la kaa vi uma t
sivan, tan kajayil chite la e pi,— ti k u Jesús.

*Niyolon u Jesús ti itzojpisal uva k ujlu kan*
*Marcos 13.3-23; Lucas 21.7-24*

3 As b en ve t u Jesús sijunal tuk unq a
ichusulib e vi u vitze uve Olivos. As tul
xonlik ve t Aak, as jetz en ve t ok unq a
ichusulib Aake sk atz. As ech tal ve t cha-
jnaj ile te Aak: —Pap, al sqe uva jatu la
ib an uve naale . ¿As kam k uchb al tetz u
ooleb ale ? ¿As kam la uchi tul uva la ilej u
q iie ti itzojpisal skajayil uva k ujlu kan?—
ti k chajnaj.
4 Ech tal ve t u Jesús ile : —Atoj chit enachb al
vatz unq a chulin yole aq al uva ye la max-
tib el ex,
5 tan nimal unq a chulin yole la ul tuk
vunb iie . As la ul tale uva : «Ine u Cristo,»
chaj la tale . As nimal unq a uxhchile la
isotzsa ik u l.
6 As la etab i ve t yol ti unq a ch a oe uve
la uchi as ti uva la xe t ve t ch a o. Pet atoj
enachb al aq al uva ye la xo v ex, tan techal
chit la ib ane . As tul la uch ve t unq a vee ni
val sete, as ye xnaj ilejat u q iie ti itzojpisal
uva k ujlu kan,
7 tan lanal ib an unq a nimla tename ch a o
svatzaj. As lanal ib an unq a ijlenaale ch a o
tuk uma t ijlenaal. As mama la ch o m la ti-
jma ve t unq a uxhchile . As mama la va y la
ib ane . As katil kuxh la ib ankat kab laano.
8 As ixe teb al kuxh unq a k axk oe uva tx-
umleb al chit la ib ane .
9 As la eq olo k ex vatz unq a b ooq ol
tename . As mama la k axk o la epaleb e. As
at ex la yatz pu ve t ex, tan nimal chit unq a
uxhchile la ixvan ex ti uva k ujle l ek u l
svi .
10 As nimal unq a uxhchile la teesa kan tib
svi . As la kuxh ixoch tib svatzaj. As la
ichi ansa tib taama svatzaj.
11 As nimal unq a uxhchile la toksa ve t tib
q ajsan tetz viyol u Tiixhe uve la tale . As
nimal ve t unq a uxhchile la isotzsa ik u l.
12 As ti uva mama la va lexh la ib an vatz u
tx ava e , as nimal uxhchil ye la ixo ni ve t
tib svatzaj.
13 Pet ab il uva ye la iya sa inimat in, k uxh
kam kuxh k axk o la ipaleb e, as a e uva at
itiichajil k atz u Tiixhe .
14 As lanal paxsal unq a b a nla yole tulaj
unq a tename skajayil ti uva at u tename
jaq u tijle m u Tiixhe . As la sotz ve t u vatz
tx ava e skajayil.

15 Esti e ni val sete, tul la etil tuch ve t
u mam txumleb ale uva txojonb al chittu
uva la b anchi tu u b a nla atinb ale uva
ninachpukat Tiixh, as la pal ex stuul, jank al
ex uva la sik len u yole , tan a e uva kat tal
kan u q ajsan tetz viyol u Tiixhe uva Daniel.
16 As tul la etil ixe t u mam txumleb ale , as
jank al ex uva at ex tzitza tu u Judea, as la
ooj ve t ex tulaj unq a koob ale .
17 As jank al ex uva at je ex vi vekab ale ,
as ye la ku ve t ch u l ex ti ul eteq ot unq a
etetze uve at tu vekab ale .
18 As ex uva at b en ex tu vitz, as ye la
q aavik tzan ex ti ul eteq ot ka t etoksa m.
19 As oyeb chit evatz, ex ixoj uva at eyaab il
ti etilat umaj etalaj intxa tuk ex uva nitel
ich u un vene e , tul la ul u k axk oe seti tu u
q iie .
20 Esti e ni val sete, enachtaj chit Tiixh aq al
uva jit tu u q ala as mita n tu umaj u xeem
q ii tul uva la ooj ex vatz u k axk oe ,
21 tan tu unq a q iie , as mama la chit k axk o
la uli. As ye atixoj chit ib an u k axk oe eche
u vee tul sichee u vatz tx ava e . As eche
latel koj ib an unpajte.
22 As ye koj la ich oob isa u Tiixhe u
k axk oe , as ye xheb ile la itx oltel vatz u
k axk oe . Pet ti uva nitxum Aak ivatz unq a
tename uve txaael ve t ta n Aak, as esti e
tuk ich oob isa Aak u k axk oe .

23 Tan asoj ab il la alon sete uva : «Il u
Cristo ile at tzitza » as moj «Ile at tzi le ,»
chaj ch elel ex, as enimaki.
24 Tan at uxhchil la ul alon sete uva : «Ine
in Cristo» as moj «Ine in q ajsan tetz viyol u
Tiixhe ,» chaj la tal sete. As la ib an unq a
chulin yole tetz eche unq a k uchb al tetz
viyak il u Tiixhe , uva la teq o taama unq a
tename sti . As la imaxtib e unq a chulin
yole unq a tename . As la koj uchi, as ante
unq a itenam Aake uve txaael ta n Aak la
maxtib eli.
25 Pet ile kat val isuuchil sete b axa tul
ye xnaj ib ana,
26 tan asoj la alpu sete uva : «Il u Cristo ile
at tu u tzuukin tx ava e ,» chaj ch elel ex, as
b eni k ex as moj: «Il u Cristo mujel tib tu
uma l u kab al,» chaj ch elel ex, as enimaki.
27 As ech u tuleb ale VIK AOL U NAJE eche
uve nib an u kayampa le , tan na l
tib uuq eb al q ii as na l tib eneb al q ii.
28 As la enima u yole uva ni val sete ti u
vuleb ale eche enimat u yole uva ech ni tal

ile : «Katil uve atkat umaj u txoo uva kam-
najle, as tzitzi nimolkat tib unq a qu se »
ti k u yole uva nenima.

*Ni tal u Jesús uva kam tul Aak la uli*
*Marcos 13.24-37; Lucas 21.25-36; 17.25-36; 12.41-48*

29 As tul kuxh la pal u k axk oe tu unq a
q iie , as la tokin ve t u q iie . As ye l ve t u
ich e la txijuni. As la chajpik ve t tzan unq a
tx umile tu almika . As la iyiku ve t u Tiixhe
unq a vee at tu almika .
30 As la ilax ve t k uchb al tetz u vuleb ale
vatz u almika e , in VIK AOL U NAJE . As
kajayil chit unq a tename la txumun ve te
tul la til vule tu u suutz e tuk vunyak ile as
la litz lo lan u vuleb ale .
31 Tul la oq sal uma l u trompeta uva
saq chib al chit toq e , as la unchaj ve t tzan
unq a ángel ti ul imolat unq a tename vatz
u tx ava e skajayil uva txaael sva n.
32 Esti e ni val sete, eteesataj etexhlab al
ti u higuera, tan tul uva va l icha xal unq a
iq ab tze e , as ni tel ch u l unq a ixaj tze e .
As ootzimal ve t seta n uva saq i tuk eloj
ve te .
33 Echat chit tuk ib ane ti u vuleb ale ,
tan tul uva la etil unq a k uchb al tetz u
vuleb ale skajayil uve ni val sete, as la pal
ve t ex stuul uva najli ve t u vuleb ale .
34 As jik chit tuk val sete, tan ye xnaj
sotz unq a tename uva tiaal Israel vatz u
tx ava e tul la ib an unq a vee skajayil uve
ni val sete,
35 tan la pal u almika e tuk u vatz tx ava e .
Pet ech koj vunyole , tan a chite ye la pali.
36 Ye xheb il ootzin tetz uva kam q iil as
kam oora la ib ane . As mita n unq a ángel
tu almika . Pet ta n kuxh vunB aale ootzin
tetz.
37 Tan kam chit uva kat ib an unq a
tename tul uva atik u Noé vatz u tx ava e ,
as echat chit tuk ib ane tul la ul in unpajte,
in VIK AOL U NAJE ,
38 tan tul uva b iitik kuxh tul u mam jab ale
ti unq a tename , as nikat itx a n unq a
tename as nikat tuk a . As nikat teq o tib
tuk tixqel. As ech kuxh nikat ib an unq a
tename tul kat ex ilej u q iie uva kat ok u
Noé tu u barco.
39 As ye nik titz a unq a tename uva la ul
u k axk oe sti . Pet ul ve t u mam jab ale .
As kam ve t unq a tename skajayil. As
echat chit tuk ib ane tul la ul in unpajte, in
VIK AOL U NAJE .
40 As ka va l unq a naje uva at b en tu vitz,
as uma l naj la eq oli; as uma t naj la kaaik
kan.
41 As at ka va l u ixoj uva niche ene vatz ka .
As uma l ixoj la b eni; as uma t ixoj la kaaik
kan.
42 Esti e ni val sete, atoj enachb al, tan
ye etootza kam oora la ul in, in uva in
veB ooq ole .
43 As palojtaj ex tu unq a yole uva ni val
sete, tan asoj la tootzi u b aal kab ale uva
kam q iil la ul u elq ome ti tok tu u kab ale ,
as eche la koj taq kan naj vikab ale vatz u
elq ome .
44 Esti e ni val sete, eb antaj chit etuche , tan
a chite ye l sek u l tul uva la ul VIK AOL U
NAJE .
45 As ech la eb ane eche umaj u k am uva
k ujle l ik u l u b aal aq one sti , tan jik chit ni
taq onvu naj. As a naje uva la ik ujb a kan
u b aal aq one ti tilat unq a tetze . As naje la
ilon uva ma at techb ub al unq a k ame jun
q ii.
46 As tul la ul ve t vib aal u aq one , as
achveb al chit tatin u k ame asoj jik chit kat
inima naj u yole .
47 As jik chit tuk val sete, tan la toksa ve t
u b aal aq one u k ame ilol tetz unq a tetze
skajayil.
48 Pet asoj paasan tzii u ilol tetz unq a k ame
la ib ane , as ech la tal je u naj ile ste: «Ye l u
b aal aq one la ul cheel,» chaj naj la tale .
49 As la xe t naj ti iq osax unq a tetz
k amile , as la imolo ve t tib naj tuk unq a
q ab areele . As la tx a n naj; as la uk a naj
tuk chajnaj.
50 As tul a la ul ve t u b aal aq one tu u q iie
uva ye ni titz a naj uva la ul u b aal aq one ,
tan ye tootzaj naj uva kam oora as kam q iil
la ul u b aal aq one .
51 As la ul iq os ve t u b aal aq one naj. As ech
ib en ve t naj k atz unq a ka vatze . As tzitzi
la oq kat ve t naj. As la ik ux ve t tib tee naj.

## 25

*U k uchuvatz ti laval unq a q opo ixoj*

1 As tul la ilej ve t u q iie , as ech la ib an
unq a uxhchile uva nisa tok xo l u tename
uva at jaq u tijle m u Tiixhe eche nib an
laval unq a q opo ixoj. As b ex cha ma tu
u nimla q iie ti ik ulat uma l u naj uva la
teq o tib tuk tixqel, as teq o ve t unq a q opo
ixoje u txijub tetze sijununila ti ik ulat u
tzumelae .
2 As o va l unq a ixoje uva ye lik itxumb al
ti ib anat tuche . Pet ech koj o va te, tan atik
itxumb al cha ma ti ib anat tuche .
3 Unq a ixoje uva ye lik itxumb al ti ib anat
tuche , as kat teq o ve t u txijub tetze . Pet
ye l aceite tetz u txijub tetze kat teq o.
4 Pet ech koj o va t unq a ixoje uva atik itx-
umb al, tan kat inoosa ve t cha ma u txijub
tetze tuk aceite. As kat teq o cha ma unb iit
aceite tu vixhaaloe unpajte.
5 As b alax ve t u tzumelae ti tule . Tul na
ve t aq b al, as tzaa ve t ivata m cha ma. As
vat ve t cha ma.

6 Kamal pok o ch chit aq b al as tab i ve t
cha ma uma l u sik i m uva ech tal ile : «¡Il
u tzumela tule ! ¡Elojtaj ch u l ex! ¡B en
ek ultaj!» ti k u yole .
7 Oora chit txakpu laval unq a ixoje ti
ib anat tuch u txijub tetze .
8 As o va l unq a ixoje uve ye lik itxumb al
ti ib anat tuche , as ech tal cha ma ile te
o va t unq a ixoje uva atik vitxumb ale :
«Etaq taj unb ooj ku-aceite, tan il u txijub
qetze tuk tzaao ve te ,» ti k cha ma.
9 Ech tal ve t o va t unq a ixoj ile : «Ye le, tan
ye la tz aj ve t u ku-aceite. As mita n la tz aji
uva la qaq etetz. Pet b en eloq taj unb ooj
etetz,» ti k unq a ixoje .
10 As b ex ichuk ve t o va l unq a ixoje vi-
aceite. As tul atik b en cha ma ti iloq at vi-
aceite, as b ex uloj u tzumelae . As tul ok ve t
u tzumelae tu kab al, as ok ve t o va l unq a
ixoje uva atik itxumb al ti ib anat tuche .
As juplu ve t u tzi kab ale .
11 As unb iil kuxh stuul, as ul ve t o va t unq a
ixoje . As sik in ve t ok cha ma vatz kab al:
«¡B an b a nil, pap! ¡Jajo k o !» ti k cha ma.
12 Ech tal ve t el tzan u tzumela ile : «Jik chit
tuk val sete, ye vootzaj ex,» ti k u tzumelae .
13 Esti e ni val sete, atoj enachb al, tan
ye etootza kam oora as kam q iil la ul ve t
VIK AOL U NAJE vatz u tx ava e .

*U k uchuvatz ti unq a ik am uma l u b aal aq on*

14 As ech la ib an tijle m u Tiixhe eche
nib an uma l u b aal aq on uva b en ve t
naach tu uma t u tenam. As kat imolo ve t
unq a ik ame ti ijatxat ve t kan vipuaje te
chajnaj.
15 Uma l u k ame kat aq ax kan o va l mil
puaj ste; as uma te, as ka va l mil kat kaa ste;
as uma te, as uma t mil kat kaa ste. As junun
chajnaj kat aq ax kan puaj ste ti uva jank al
la oleb chajnaj ti taq onvale . As kat b en
ve t u b aal aq one .
16 As u k ame uve kat k ulun o va l mil u
puaje , as xe t ve t naj aq onvoj stuk . As oleb
ve t naj ti itx akat o va t mil.
17 Echat chit kat ib an u k ame uve kat
k ulun ka va l mil, as kat aq onvu ve t naj
tuk u puaje . As kat itx ak ve t naj ka va t
mil.
18 Pet ech koj u k ame uve kat k ulun uma l
mil, tan kat kuxh imuj ve t naj u puaje tu u
tx ava .
19 Nimal q ii stuul, as ul ve t ib aal u
aq one . As xe t tach ve t naj unq a tetze uva
kat ijatx kan te unq a ik ame .
20 B axik chit ok ve t u k ame uve kat k ulun
o va l mil. As ik uch ve t naj o va l mil u
puaje te ib aal u aq one as tuk o va t mil
uve itx ak naj tuk u puaje . Ech tal ve t u
k am ile te u b aal aq one : «Pap, o va l mil u
puaje uve kat aaq kan sve, as il o va t mil
ila kat untx ak stuk ,» ti k naj.
21 Ech tal ve t u b aal aq on ile : «B a n kuxhe ,
tan axh b a nla aq onvil. As tul jik chit kat
ab ana tuk unb iil u vetze . As nimal u vetze
uva la unk ujb a ve t kan axh sti . Chiib oj o
ti uva kat ab ana,» ti k u b aal aq one .
22 As ok ve t uma t u k ame uve k ulun kan
ka va l mil. As ech tal ve t naj ile : «Pap,
ka va l mil kat aaq kan sve. As il u puaj ila
tuk ka va t mil uva kat untx ak stuk ,» ti k
naj.
23 Ech tal ve t u b aal aq on ile te u k ame :
«B a n kuxhe , tan axh b a nla aq onvil. As
tul jik chit kat ab ana tuk unb iil u vetze . As
nimal u vetze uva la unk ujb a ve t kan axh
sti . Chiib oj o ti uva kat ab ana,» ti k u b aal
aq one .
24 Pet ech koj uma t u k ame uva uma l
kuxh mil puaj kat ik ula, tan tul ok ve t naj,
as ech tal naj ile : «Pap, ootzimal axh sva n
uva itz a jtu kuxh asa . As k uxh jit axh kat
avan, as najaj ivatz unq a chikoe sqe uva jit
axh kat avan. As naale uva la amol unq a
vee uva jit axh kat avan.
25 Esti e kat xo v in see. As kat b ex unmuj
kan vapuaje tu tx ava . As il vapuaj ila ,» ti k
u k ame tal te u b aal aq one .
26 Ech tal ve t u b aal aq on ile : «¡Axh kuxh
uma l u q e ayla k am, tan va lexh kuxh atx-
umb al! Tan ootzimal in a n uva nunmol
ivatz unq a chikoe uva jit in kat avan as
nunmol unq a vee uva jit in avan tetz.
27 As kat koj aaq vas unpuaje te unq a ux-
hchile uva ni taq onvu tu u molb al puaje .
As aal koj chit unb ooj tal vunpuaje kat aaq
sve tul kat ul in,» ti k u b aal aq one .
28 As ech tal ve t u b aal aq on ile te ka t
unq a ik ame : «Emaataj uma l mil te u naje .
As etaq taj te u naje uve laval mil u tetze
ati,
29 tan ab il uva at tetz, as aal la vaq ve t
imaas u tetze ste. Pet ab il uva ye l tetz ati,
as aal la maap u tetze uva ati.
30 As u k ame uva ye kat ib an uve kat val
ste, as esutitaj b en tu u q ej toktoe uva la
oq kat ve te . As techal la ik ux ve t tib tee,»
ti k u b aal aq one .

*Niyolon u Jesús ti ib anax isuuchil unq a tenam skajayil tu vimoxtel u q ii*

31 As tul la ul ve t VIK AOL U NAJE vatz
u tx ava e , as a la xoneb kat in vi u xon-
leb ale uva nim talche uva nilitz lo lane
tan xo lamal in ta n unq a ángel skajayil.
32 As la molax ve t unq a tename skajayil
sunvatz. As la unjatx ve t ixo l unq a
tename eche nib an u xeen txooe , tan ni
teesa el naj u kaneero e xo l unq a sik e .
33 As a la b enkat unq a kaneero e tiseb al.
As ech ib en unq a sik e timax, la ib ane .

34 As ech la val ve t ile te unq a tename uve
echen tunseb al, ine u Ijlenaale : «Si unaj
sunk atz, ex uva b a n ve t eyolb ele ta n
vunB aale . As at ve t etokeb al xo l unq a
tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe uva
b anel ve t tuch seti ta n Aak tul uva ye xnik
chee u vatz tx ava e .
35 As tul nikat unva ye , as kat etaq untx ix;
as tul nikat itzaj untzi , as kat etaq vuk a ;
as tul kat unjaj unvatb al sete, as kat etaq
unvatb al;
36 as tul ye lik voksa m, as kat etaq voksa m;
as tul nikat unch o ne , as kat b ex eloch in;
as tul uva atik ok in tu u kaarsa, as kat b ex
etil in,» chaj ve t in la val te unq a tename
uva echen tunseb al.

37 As ech la tal ve t unq a tenam ile
uva echen tunseb al uve jik chit itxumb al:
«¿Jatu tzan q i, Pap, uva nikat ava ye as kat
qaq atx ix; as nikat itzaj atzi as kat qaq
ook a ,
38 as kat ajaj avatb al as kat qaq avatb al, as
ye lik ooksa m as kat qaq ooksa m,
39 as nikat ach o ne as kat b ex kuloch axh,
as atik ok axh tu u kaarsa as kat b ex qil
axh?» chaj ve t unq a tename la tal sve.
40 As ech la val ve t ile te unq a tename
uva echen tunseb al: «Tuk val sete, tan kam
chit umaj b a nil kat eb an te unq a niman
vetze , k uxh ye l tijle m ati, as ine ta kat
eb an sve,» chaj ve t in la val ste, tan ine u
Ijlenaale .

41 Pet ech koj unq a tename uve echen
tunmax, tan ech la val ve t ile ste: «Kuxh el
sunvatz, ex uva ye l ve t vib a nil vunB aale
at seti . As ech eb en tu u xamale uve ye l
iya teb al, uva b anel tuche uva la b enkat
u tx i lanaje tuk unq a ángel uva echen
k atz naj.
42 As tul nikat unva ye , as ye kat etaq
untx ix; as tul nikat itzaj untzi , as ye kat
etaq vuk a ;
43 as tul kat unjaj unvatb al sete, as ye kat
etaq unvatb al; as tul ye lik voksa m, as ye
kat etaq voksa m; as tul nikat unch o ne , as
ye kat eloch in; as tul kat ok in tu u kaarsa,
as ye kat b ex etil in,» chaj ve t in la val ste.
44 As ech la tal ve t unq a tenam ile sve:
«¿Pap, jatu tzan q i uva ye kat kuloch axh
tul nikat ava ye , as nikat itzaj atzi , as ye lik
ooksa m, as ch o m nik b anon axh, as atik
ok axh tu u kaarsa, as tul kat ajaj avatb al
sqe, as ye kat kuloch axh?» chaj ve t unq a
tename la tal sve.
45 As ech la val ve t ile : «Jik chit tuk val sete,
tan kam u b a nile uve ye kat eb an te unq a
niman vetze , k uxh ye l tijle m ati, as ine
uve ye kat eb an u b a nile sve,» chaj ve t in
la vale , in uva in u Ijlenaal.
46 As la b en unq a paasan tziie ti ipaleb et
unq a k axk oe uva ye l iya teb al. Pet ech
koj ve t unq a tename uve jik chit itx-
umb al, tan la b en tu uve atkat vitiichajile
uve ye l iya teb al,— ti k u Jesús tal te unq a
ichusulib e .

# 26

*Ni tal unq a b aal tenam iyatz at u Jesús*
*Marcos 14.1-2; Lucas 22.1-2; Xhun 11.45-53*

1 As tul kuxh tal u Jesús unq a yole , as ech
tal ve t Aak ile te unq a ichusulib e :
2 —Ootzimal seta n uva ka va t kuxh q ii tul
u nimla q iie uva pascua. As la aq ax ve t ok
VIK AOL U NAJE tiq ab unq a iq esal unq a
tename ti iyatz pe vatz uma l u kurus,— ti k
u Jesús.
3 As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh, tuk unq a naj uva chusel tib ti unq a
tzaq ite , as tuk ka t unq a b aal tenam, as
imol ve t tib chajnaj vatz iq anal vikab al
unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh
uva Caifás.
4 As ichuk ve t chajnaj txumb al ti itxeypu u
Jesús tuk chuli yol. As la iyatz chajnaj Aak
uva nik tale .
5 As ech tal ve t chajnaj ile svatzaj: —Ye la
txeypu naj cheel. Pet palnal u nimla q iie ,
as a n la txeypu ve t naj, aq al uva ye la
veq elkab an unq a tename ,— ti k chajnaj.

*Ni taq ku uma l u ixoj u tx umtx ulla tz akab al ti ivi u Jesús*
*Marcos 14.3-9; Xhun 12.1-8*

6 Atik u Jesús tu u Betania tu vikab al u
Simón uva ma tik teesat Aak u ch a k chine
sti .
7 Tul xonlik ve t ok Aak vatz u meex-
hae , as b ex uloj uma l u ixoj k atz Aak
uva eq omalik tx umtx ulla tz akab al sta n
uva je nal chit ija mil, tu uma l u b a nla
lemeeta. As ipeq ve t je u ixoj u tx umtx ulla
tz akab ale ti ivi Aak.
8 As tul til unq a ichusulib Aake , as ul ve t
ivi chajnaj. Ech tal ve t chajnaj ile : —¿Kam
itxa k u b a nla tz akab ale kat kuxh ipeq je
ixoj ti ivi Aak?
9 Pet k ayimal koj kat b anaxi, tan nimal
puaje ta vija mil u tz akab ale . As te koj
unq a meeb a e kat aq axkat,— ti k chajnaj.
10 Ootzimal ve t ta n u Jesús uve kam nikat
tal unq a ichusulib Aake . As ech tal ve t
Aak ile : —¿Kam q i uva kam kuxh netal ti u
ixoje ? Tan b a ne ta uve kat ib an ixoj sve.
11 At chite unq a meeb a e sexo l. Pet ech
koj in, tan eche b enameen koj tuk atinoj in
sexo l.
12 As u tx umtx ulla tz akab ale uva kat
ipeq je u ixoje ti unvi , as b anel vuche kat
ib anlu ve t ixoj ti unmujle .
13 As jik chit tuk val sete, tan katil uva la
paxsalkat u b a nla yole svi vatz u tx ava e ,
as la paxsal itzib lal u b a nile uva kat ib an

u ixoje sve ti tulsat unq a tename sk u l
uva kat ib an u ixoje ,— ti k u Jesús.

*Nik ul u Judas puaj ti ik ayil u Jesús*
*Marcos 14.10-11; Lucas 22.3-6*

14 U Judas uva Iscariote, as naje uve atik
ok xo l kab laval unq a ichusulib u Jesús,
as b ex til ve t naj unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh.
15 As ech b ex tal naj ile te chajnaj: —¿Kam la
etaq sve as la vaq o k u Jesús teq ab ?— ti k
naj. As taltzi ve t chajnaj vinaj laval (30) saj
ch ich puaj te naj.
16 As xe t ve t naj ti ichukat txumb al ti
taq at ok u Jesús tiq ab chajnaj.

*Nijej kan u Jesús uma l u tx a o m ti uva la tulsa unq a tename vikameb al Aak sk u l*
*Marcos 14.12-25; Lucas 22.7-23; Xhun 13.21-30; 1 Corintios 11.23-26*

17 As tu ve t u b axa q ii tetz u nimla
q iie tul uva nik itx a p u paane uva ye l
levadura niku sxo l, as jetz en ve t ok unq a
ichusulib u Jesús sk atz. As ech tal ve t
chajnaj ile te Aak: —¿Katil nasa kat uva la
b en kub ankat tuch u tx a o me uve tetz u
nimla q iie ti kunimata ?— ti k chajnaj.
18 Ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —B enoj ex
tu u tename xe u uxhchile uva ootzimal
seta n. As ech la b en etal ile ste: «Ech ni tal u
chusul qetz ile : -Najli ve t u q iie uva k ujlu
kan svi . As la tx a n in takab al tuk unq a
unchusulib e ti inimal u nimla q iie ,- taq
Aak ni tale ,» chaj ex la b en etal ste,— ti k u
Jesús.
19 As b ex ib an ve t chajnaj kam uve tal
Aak te chajnaj. As ib an ve t chajnaj tuch u
tx a o me ti u nimla q iie .
20 As tul tz otin ve te , as xoneb ve t u
Jesús vatz u meexhae tuk kab laval unq a
ichusulib e .
21 As tul nikat itx a n Aak tuk chajnaj, as ech
tal ve t Aak ile : —Jik chit tuk val sete, tan at
uma l ex uva tuk aq on ok in tiq ab unq a
iq esal unq a tename ,— ti k Aak.
22 As yak kuxh txumun ve t chajnaj. As ech
tal ve t chajnaj ile sijununila: —¿Ma jit in
naal in, Pap?— ti k chajnaj.
23 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ab il ex uve
tuk ejil ku vepaane tu u laje sunk atz, as a
exe la aq on ok in tiq ab unq a iq esal unq a
tename .
24 As jik chit la val sete, tan kam chit uve
tz ib amal kan ti VIK AOL U NAJE , as a e
uve tuk unpaleb e. ¡Pet oyeb chit ivatz
u naje uve tuk aq on ok in tiq ab unq a
iq esal unq a tename ! Tan aal b a ne uva jit
koj itz eb naj vatz u tx ava e ,— ti k u Jesús.
25 As ech tal ve t u Judas ile uva nik chukun
txumb al ti toksal ok Aak: —¿Chusul, ma jit
in uve naale ?— ti k naj te u Jesús. —Il axh
kat aallu eeb ,— ti k Aak.
26 As tul aalik itx a n ve t u Jesús tuk unq a
ichusulib e , as itxey ve t Aak u paane . As
taq ve t Aak ta ntiixh sti . As ijatx ve t
Aak; as taq ve t Aak te chajnaj. As ech tal
ve t Aak ile : —Ek ultaj; as etx a taj, tan a e
vunchi ole ,— ti k Aak.
27 As itxey ve t u Jesús u koopa. As taq
ve t Aak ta ntiixh sti . As taq ve t ok Aak te
chajnaj. As ech tal ve t Aak ile : —Etuk ataj
sekajayil,
28 tan a vunkajale uva tuk jejon kan u ak
tzaq ite ti ik ulat tib iyol u tename tuk u
Tiixhe , tan tuk eloj vunkajale ti unsotzsat
ipaav unq a tename skajayil.
29 As tuk val sete, tan ye xh jatu la vuk a
ve t u ta l u uuvae eche u vaa nu kub an
cheel. Pet lanal ilej ve t u q iie uva la ilpu
ve te uva at ve t unq a tename jaq u tijle m
vunB aale . As a n la vuk a ve t u ta l u ak
uuvae setuk ,— ti k u Jesús.

*Ni tal u Jesús uva la teesa tib u Lu e k atz Aak*
*Marcos 14.26-31; Lucas 22.31-34; Xhun 13.36-38*

30 As tul ya ve t ib itzal u b itze , as b en
ve t u Jesús tuk unq a ichusulib e vi u vitze
uva Olivos.
31 Ech tal ve t u Jesús ile : —Tu u aq b ala as
tuk ka kab inoj etaama svi , tan ech ni tal u
yol ile uva tz ib amal kan:
La unk axb isa ve t u xeen txooe .
As katil kuxh la oojkat ve t unq a kaneero e ,
ti k u yole .
32 As tul la ul ve t vaama unpajte, as b axel la
oon in sevatz tu u Galilea,— ti k u Jesús.
33 As ech tal ve t u Lu ile te u Jesús: —Pap,
k uxh la ka kab in taama unq a unmoole
skajayil see , ech koj in tan ye xh jatu la
ka kab in vaama see ,— ti k u Lu e .
34 Ech tal u Jesús ile : —As jik chit tuk
val see, Lu : Tan tu u aq b ala tul ye xnaj
oq u pele xhe , as oxpajul ma t eesat eeb
sunk atz,— ti k Aak.
35 As ech tal u Lu ile : —Pap, asoj la alpu
akame , as eela kukame la kam o , tan ine
ye la veesa kan vib sak atz,— ti k u Lu e . As
echat chit tal unjoltu unq a ichusulib Aake
skajayil eche uve tal u Lu e .

*Ninach u Jesús Tiixh tu u Getsemaní*
*Marcos 14.32-42; Lucas 22.39-46*

36 As b en ve t u Jesús tuk unq a
ichusulib e tu uma l u atinb al uva
Getsemaní. Ech tal ve t Aak ile te chajnaj:
—Ma t unnach Tiixh tzi le . As xoneb oj kan
ex tzitza ,— ti k Aak.
37 Teq o ve t Aak u Lu e sti tuk ka va t
vik aol u Zebedeo. As ok ve t uma l u mam
txumu m xe taama Aak tuk xaanchil aama.
38 As ech tal ve t Aak ile te oxva l unq a
ichusulib e : —¡Ootzimal sva n uva tuk kamoj
in! ¡As va l chit itxumun ve t vaama! Pet

kaaoj kan ex tzitza . Iseb ojtaj chit ex ti
enachat Tiixh sunk atz,— ti k u Jesús.
39 As jetz en ve t el unb iil u Jesús k atz
chajnaj. Qaaeb ve t Aak techal toon ivatz
Aak tu tx ava . As ech tal ve t Aak ile tul
inach Aak Tiixh: —UnB aal, asoj la uchi, as
eesa el in vatz u k axk oe uva k ujlu kan svi .
As jit in la alon. Pet axh la alon kam uva la
unb ane ,— ti k u Jesús.
40 As tul q aavik tzan u Jesús k atz oxva l
unq a ichusulib e , as vatik ve t chajnaj. As
ech tal ve t Aak ile te u Lu e : —¿Ma ye nekuy
umaj oora uva la iseb ex sunk atz?
41 Iseb oj chit ex. As enachtaj chit Tiixh aq al
uva la iyak insa Aak u k ujleb al ek u le
svi tul la chukax txumb al seti ti eteesal
sunk atz. As k uxh aya l chit ik u l vetaanx-
elale ti enachat Tiixh, as ech koj vechi ole ,
tan ye nisa ,— ti k u Jesús.
42 As b ex inach ve t u Jesús Tiixh tika pa.
As ech tal ve t Aak ile : —UnB aal, asoj ye
la ib ane uva la akol in vatz u k axk oe , as
ib ana kam uve k ujlu kan svi a n,— ti k u
Jesús.
43 As tul q aavik ve t tzan Aak k atz unq a
ichusulib e , as vatik ve t chajnaj unpajte,
tan atik vata m tivatz chajnaj.
44 As taq ve t kan u Jesús chajnaj. As b ex
inach Aak Tiixh titoxpa. As an chit viyol
Aake tala uva tal b axa.
45 As q aavik tzan Aak k atz unq a
ichusulib e unpajte. As ech tal ve t Aak ile :
—¿Antel kuxh vatik ex b a? ¿As i lichil kuxh
neb ane ? As tul kat ilejlu ve t u oorae uva
tuk aq axoj ok VIK AOL U NAJE tiq ab unq a
aapaave .
46 ¡Pet txakpoj ex! ¡Ko naj! Tan il u naj ile
tul ve te uve tuk aq on ok in tiq ab unq a
aapaave ,— ti k u Jesús.

*Nitxeypu ve t u Jesús*
*Marcos 14.43-50; Lucas 22.47-53; Xhun 18.2-11*

47 As antelik kuxh iyolon u Jesús tul b ex
oonoj u Judas uve atik ok xo l kab laval
unq a ichusulib Aake . As a chit mama la
tename eq omalik ch ich tuk tze sta n uva
xekik ti u Judas, tan a unq a iq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh tuk ka t unq a b aal
tename uva chajon b en unq a uxhchile ,
48 tan ma tik taq at u Judas itxumb al cha-
jnaj uva kam la ib an chajnaj tul la b en
ilej chajnaj u Jesús. Ech tal naj ile : —Ab il
uve la untz ub txala itzi , as a naje uve la
etxeye ,— ti k u Judas tala.
49 As yak kuxh jetz en ve t ok u Judas k atz u
Jesús. Ech tal ve t naj ile : —¡Tixen, Chusul!—
ti k naj. As itz ub ve t ok naj txala itzi Aak.
50 Ech tal ve t Aak ile te u Judas: —Vetz
k ultzi , b ana kam uve eq omal ta n aama,—
ti k u Jesús tal te naj. As loq chit ul ixa pu
ve t unq a uxhchile u Jesús.
51 As tzaa ve t uma l vichusulib u Jesús. As
teq o ve t je tzan naj vich ich e tu totzotz. As
itzok ve t el naj ixikin uma l vik am viq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh.
52 As ech tal ve t u Jesús ile te naj: —¡Kol ku
vach ich e tu u totzotze ! Tan jank al unq a
uxhchile uve ni b anon ch a o tuk ch ich ,
as an chit tuk ch ich la yatz pukat.
53 ¿Tan ma ye l sak u l uva la uch unjajat
b a nil te vunB aale scheel, as la ichaj tzan
Aak ka b lavoj mil unq a ángel ti ul ilochat
in?
54 Pet asoj la unjaj te Aak, as ye le uve la
ib ane kam uve tz ib amal kan svi . Pet
techal chit tuk ib ane ,— ti k u Jesús.
55 As ech tal ve t u Jesús ile te unq a naje :
—¿Kam q i uve eq omal ch ich seta n tuk tze
ti ul etxeyat in? ¿In kol umaj u elq om q a?
As tul jun q ii atik in sexo l ti unchusune tu
unq a atinb ale uva at tu u tostiixhe . As ye l
in kat etxey in.
56 Pet ech chit tuk ib ane kam uve tz ib amal
kan svi ta n unq a q ajsan tetz viyol u Ti-
ixhe ,— ti k u Jesús.

As tul tab i ve t unq a ichusulib Aake , as
ooj ve t chajnaj skajayil. As taq ve t kan
chajnaj Aak sijunal xo l unq a tename .

*Ni teq ol ve t u Jesús tu u ab ib al*
*Marcos 14.53-65; Lucas 22.54, 63-71; Xhun 18.12-14, 19-24*

57 As tul itxey ve t unq a tename u Jesús,
as b ex toksa ve t ok chajnaj Aak vatz u
Caifás, viq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh,
tu uve k ulikkat tib ka l unq a uxhchil uva
chusel tib ti unq a tzaq ite , as tuk ka t
unq a b aal tename .
58 As ech koj u Lu e , tan naach kuxh xeke-
likkat naj ti u Jesús techal toon ve t naj vatz
iq anal u Caifás. As xonlik ve t ok u Lu e
k atz ka l unq a xeen tetz u tostiixhe ti tilat
naj uva kam tuk ulb eloj u Jesús.
59 As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh, tuk ka t unq a b anol isuuchil unq a
tename , as tuk ka t unq a b aal tename , as
ib an ve t uma l u nuk u ti ichukat chajnaj
txumb al tuk ka t unq a cheesan paave ti
uva la yatz pu ve t u Jesús.
60 As ye lik iyak il u cheesan paave uva
nik tal unq a uxhchile . As k uxh nimal
unq a uxhchile oon xo l chajnaj ti icheesal
ipaav Aak, as jit oleb chajnaj tuk u cheesan
paave ti uva la yatz pu ve t Aak. Pet oonnal
ve t ka va t chulin yol
61 uva ech kat tal ile : —Ech tal u naj ile :
«La oleb in ti ve pisat u tostiixhe . As tu
kuxh oxva l q ii la unlakkat unpajte,» ti k naj
tala,— ti k chajnaj.
62 As txakpu ve t viq esal oksan iyol tenam
vatz Tiixh. As ech tal ve t naj ile te u Jesús: —
¿Kam q i uve ye natiine ? ¿As kam ni tal axh

ti unq a yole uve ni tal chajnaj see ?— ti k
naj.
63 As ye l u Jesús tiini. As ech tal ve t naj ile
unpajte: —As tuk vib ii u islich Tiixhe tuk
val see, ¡Al sqe! ¿Ma axh u Cristo, viK aol u
Tiixhe ?— ti k naj.
64 Ech tal ve t u Jesús ile : —An chite uva
kat aala. Tan la ilej uma l u q ii uva la etil
ve t VIK AOL U NAJE tul uva la xoneb ve t
iseb al u Tiixhe uve nim chit tijle m. As la
etil iku ve t ch u l xo l u suutz e tu almika ,—
ti k u Jesús.
65 As tul tab i viq esal u oksan iyol tenam
vatz Tiixh u yole uva tal u Jesús, as iq ix
ve t naj u toksa me . As ech tal ve t naj ile :
—¡Kat toksa tib u naje Tiixhil! ¡Jit tz ajinal
la kuch oti te uma toj uxhchil, tan ile kat
etab ila !
66 ¿As kam ni tal ex ti viyol naje ?— ti k naj.
Ech tal ve t unq a uxhchil ile : —¡Tetz ve t naj
u kamchile ti viyole !— ti k chajnaj.
67 As at uxhchil tzub an ve t ivatz u Jesús; as
at uxhchil topon ve t Aak ta n q ab . As at
uxhchil tz ichon ivatz Aak ta n q ab .
68 As ech tal ile te Aak: —Axh uva nooksa
eeb Cristo, asoj axh q ajsan tetz viyol u
Tiixhe , as q iia uva ab il kat q oson axh,—
ti k chajnaj.

*Ni teesa tib u Lu k atz u Jesús*
*Marcos 14.66-72; Lucas 22.55-62; Xhun 18.15-18, 25-27*

69 As tul xonlik u Lu e vatz q anal, as
jetz en ve t ok uma l u aaich k atz naj. As
ech tal ve t ixoj ile te u Lu e : —Antik axhe
molonik eeb tuk u Jesús, u aa Galilea,— ti k
ixoj.
70 As tal ve t u Lu e vatz unq a uxhchile
skajayil uva ye tootzaj naj u Jesús. Ech
tal naj ile : —Ye vootzaj uve naale ,— ti k u
Lu e .
71 As jetz en ve t b en u Lu e k atz u nimla
tzi kab ale . As ilchu naj ta n uma t u aaich .
As ech tal ve t ixoj ile xo l unq a tename : —
Antik u naje xekik ti u Jesús, u aa Nazaret,—
ti k ixoj.
72 Ech tal ve t u Lu ile tuk viB ii u Tiixhe : —
¡Ye vootzaj u naje uve naale !— ti k u Lu e .
73 Unb iil kuxh stuul, as jetz en ve t ok unq a
uxhchile k atz u Lu e . As ech tal ve t
unq a uxhchil ile te u Lu e : —An chite vil
amool eeb e tuk u Jesús, tan a vayolone
ni k uchun,— ti k unq a uxhchile uva molik
tib vatz iq anal viq esal oksan iyol tenam
vatz Tiixh.
74 As ech tal ve t u Lu ile : —¡Asoj nu
kuxh unchuli yol sevatz, as svi la ulkat u
va lexhe , tan vatz u Tiixhe ni valkat uva
ye vootzaj u naje uve netale !— ti k u Lu e .
As tul nik tal naj u yole , as b ex oq oj ve t u
pele xhe .
75 As jub in ve t tul viyol u Jesús sk u l u
Lu e uva ma tik talat Aak: «Tul ye xnaj oq
u pele xhe cheel tu aq b ala , as oxpajul ma t
eesat eeb sunk atz,» ti k Aak. As el ve t ch u l
u Lu e vatz u q anale . As a chit oq ele ib an
ve t naj.

# 27

*Ni toksal ok u Jesús vatz u Poncio Pilato*
*Marcos 15.1; Lucas 23.1-2; Xhun 18.28-32*

1 As tul sajb u ve te , as ik ul ve t tib unq a
iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh tuk ka t
unq a b aal tename . As ik ul ve t tib iyol
chajnaj uva techal la yatz pu ve t u Jesús.
2 As iqitz ve t chajnaj iq ab Aak. As teq o ve t
ok chajnaj Aak vatz u Poncio Pilato uva nik
b anon ivatz u ijlenaale .

*Nikam uve u Judas*

3 As tul til u Judas uva k ayin u Jesús uva
la yatz pu ve t u Jesús, as ijalpu ve t naj vitx-
umb ale . As b ex iq aavisa ve t kan naj vinaj
laval u puaje te unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh tuk unq a b aal tename .
4 Ech tal ve t naj ile te chajnaj: —Kat
paavinyu ve t in, tan ye l ipaav u naje ati.
As kat kuxh voksa ok naj teq ab ,— ti k u
Judas. As ech tal ve t chajnaj ile : —¿At kol
qokeb al q a sti ? Pet axh kuxhe la ilon kam
tuk ab ane ,— ti k chajnaj.
5 As isuti ve t kan u Judas u puaje tu u
tostiixhe . As b en ve t naj. As ich uyb a ve t
tib naj. As kam ve t naj.
6 As isik ve t unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh u puaje . As ech tal ve t
chajnaj ile : —Ye la uch qoksat ok u puaje
xo l unq a oye uva at tu u kaaxhae , tan
kajal nixaan ta n u puaje ,— ti k chajnaj.
7 As tul b a nxi ti ik ulat tib iyol chajnaj,
as b ex iloq ve t chajnaj uma l u tx ava xe
uma l u naj uva ni b anon tz aj laj. As
txakonsal ve t u tx ava e mujb al tetz unq a
uxhchile uva jit tiaal Israel.
8 Esti e uva nitel talpu cheel uva ti kajal
loq pukat u tx ava e .
9 As b ex ib an ve t uma t u yol uva alel
kan ta n u q ajsan tetz viyol u Tiixhe uva
Jeremías, tan ech tal u Jeremías ile :
As teq o ve t chajnaj vinaj laval u puaje ,
vija mil uma l u uxhchil uva nim
talchu xo l unq a tiaal Israel, tan ech
vija mile uva k ujlu kan ta n unq a
tiaal Israel.
10 As kat txakonsali ti iloq ax vitx ava uma l
u b anol tz aj laj eche uve kat tal u
kuB ooq ole sve, ti k u Jeremías.

*Nich oti ve t u Poncio Pilato itzi u Jesús*
*Marcos 15.2-5; Lucas 23.3-5; Xhun 18.33-38*

11 As tul txaklik ve t ok u Jesús vatz u
b anol ivatz u ijlenaale , as ich oti ve t naj

itzi Aak. Ech tal naj ile : —¿Ma axh u tijle-
naal unq a tiaal Israel?— ti k naj. Ech tal ve t
u Jesús ile : —An chite uve naale ,— ti k Aak.
12 As k uxh nikat icheesa unq a b aal
tename tuk unq a iq esal oksan iyol tenam
vatz Tiixh ipaav u Jesús, as ye l Aak kat
tzaq b i.
13 As ech tal ve t u Poncio Pilato ile te Aak: —
¿Ma ye naab i unq a yole uve ni tal chajnaj
see ?— ti k naj.
14 As sotz ve t ik u l naj, tan jit tal u Jesús
umaj yol.

*Ni talax ve t ikam u Jesús*
*Marcos 15.6-20; Lucas 23.13-25; Xhun 18.38-19.16*

15 As tu u nimla q iie uva pascua, as chi-
annalik ve t te unq a tename ta n u b anol
ivatz u ijlenaale uva a unq a tename la
txaaon umaj preexhu uva la chajpuli.
16 As atik ok uma l u naj preexhuil uva
Barrabás. As ootzimalik vipaav naje ta n
unq a tename .
17 As tul molik tib unq a tename vatz u
Pilato, as ich oti ve t naj te unq a tename : —
¿Ab iste u naje la unchajpu el cheel? ¿Ma a
u Barrabás? ¿Pet moj a u Jesús uve Cristo
nitalpe ?— ti k u Pilato,
18 tan atik sk u l u Pilato uva ta n kuxh
ch o nchil aama nikat toksakat unq a iq esal
unq a tename u Jesús tiq ab u Pilato.
19 As tul xonlik u Pilato tu vixhiila uva
nib anaxkat isuuchil unq a uxhchile , as
ichaj b en u tixqel naje yol. Ech tal b en
ixoj ile : «Ye kuxh achuk apaav ti u jikla
naje , tan kalab chit k axk o kat unpaleb e
tunvatzik ti u naje ,» ti k u tixqel naje .
20 As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh tuk ka t unq a b aal tename , as toksa
ve t chajnaj tivi unq a tename ti uva a u
Barrabás la chajpuli, as la yatz pu u Jesús.
21 As ech tal ve t u Pilato ile : —¿Ab iste ka va l
u naje la unchajpu el uve netale ?— ti k naj.
Ech tal ve t unq a tenam ile : —Chajpu el
tzan u Barrabás,— ti k unq a tename .
22 As ech tal ve t u Pilato ile : —¿Kam q i tuk
unb an ti u Jesús uve Cristo ni talpe ?— ti k
u Pilato. As kajayil chit unq a tename kat
alon: —¡Yatz poj naj vatz u kuruse !— ti k
unq a tename .
23 As ech tal ve t u Pilato ile : —¿Kam ipaav
u naje q i kat ib ana?— ti k u Pilato. As aal
chit taq je unq a tename tuul ivi . As ech
tal ve t ile : —¡Yatz poj naj vatz u kuruse !—
ti k unq a tename .
24 As til ve t u Pilato uva ye nik tok ve t
yol tivi unq a tename . Pet aal chit nik
iveq elkab an unq a tename . As ijaj ve t u
Pilato unb iil u a . As itx aa ve t naj iq ab
vatz unq a tename . Ech tal ve t naj ile : —
Ye l unpaav ti vikameb al u jikla naje , tan
exe ni alon ikame ,— ti k u Pilato.
25 Ech tal ve t unq a tenam ile skajayil: —
¡Je onoj u kupaave sqi tuk unq a me al
kuk aole ti ib ene ti vikameb al u naje !—
ti k unq a tename .
26 Ichajpu ve t u Pilato u Barrabás. As tal ve t
naj iq ospu u Jesús ta n tz u m. As tul b a nxi,
as taq ve t ok naj u Jesús te unq a tename ti
iyatz pu ve t Aak vatz u kuruse .
27 As unq a isol u b anol ivatz u ijlenaale ,
as teq o ve t chajnaj u Jesús tikab al u b anol
ivatz u ijlenaale uva atikkat u tatinb al
unq a sole . As imol ve t ok unq a imoole
skajayil k atz u Jesús.
28 As teesa ve t unq a sole u toksa m Aake .
As toksa ve t chajnaj uma l u kaj oksa m ti
Aak eche toksa m umaj ijlenaal.
29 As taq ve t je chajnaj uma l u koroona
ch i x ti ivi Aak uva paatx umalike. As
taq o k chajnaj uma l u aa tiseb al iq ab Aak
eche ib aara umaj ijlenaal. As qaaeb ve t
chajnaj vatz Aak ti teesal iq ii Aak. As ech
tal chajnaj ile te Aak: —¡Keche, Pap, axh
tijlenaal unq a tiaal Israel!— ti k chajnaj tul
nikat teesa chajnaj iq ii Aak.
30 As itzub a ve t chajnaj Aak. As imaa chaj-
naj u aae tiq ab Aak. As ivek chajnaj ti ivi
Aak.
31 As tul ma tik teesat chajnaj iq ii Aak, as
teesa ve t el chajnaj u kaj oksa me ti Aak. As
toksa ve t chajnaj u toksa m Aake . As teq o
ve t chajnaj Aak ti iyatz pu vatz u kuruse .

*Ni taq pik je u Jesús vatz u kurus*
*Marcos 15.21-41; Lucas 23.26-49; Xhun 19.17-30*

32 As tul b en ve t chajnaj tu b ey, as ik ul
chajnaj uma l u naj uva Simón uva tzaanaj
tu u Cirene. As itxey ve t chajnaj u Simón ti
uva la tija naj vikurus u Jesús.
33 Tul oon ve t chajnaj tu uma l u atinb al
uva Gólgota ib ii uva «Tatinb al B ajil K o n»
ch elel,
34 as taq ve t chajnaj unb iil u ta l uuva te
u Jesús uva yuelik tib tuk k ayla a . As tul
inach Aak, as jit tuk a ve t Aak.
35 As tul ma t taq at ve t je unq a sole u
Jesús vatz u kuruse , as ijatx ve t chajnaj u
toksa m Aake svatzaj. As itx ak ve t tib cha-
jnaj ti u toksa m Aake , ti itzojpisal uma l u
yol uva alel kan ta n u q ajsan tetz viyol u
Tiixhe ti u Jesús uva ech ni tal ile :
Ijatx ve t chajnaj u voksa me svatzaj.
As itx ak ve t tib chajnaj sti , ti k u yole uva
tal kan u q ajsan tetz viyol u Tiixhe .
36 Tul b a nxi, as xoneb ve t chajnaj ti ixeep
Aak.
37 As taq ve t je chajnaj uma l u aq en tivi
u kuruse uva tz ib amalikkat uva kam sti
nikat iyatz pukat Aak. Ech nik tal ile : A
U JESÚS UVA , U TIJLENAAL UNQ A TIAAL
ISRAEL, ti k u tz ib e .

38 As taq ve t je chajnaj ka va l unq a
elq ome vatz ka va t unq a kuruse . Uma l
naj je tiseb al u Jesús; as uma t naj je timax
Aak.
39 As jank al unq a uxhchile uve nikat
ipale , as nik iyiku ve t ivi tul nikat iyoq on
ti u Jesús.
40 As ech nik tal ile : —Nikat aale uva la
e pisa u tostiixhe as titoxvu q ii la alak un-
pajte, uva naale . Asoj axh viK aol u Tiixhe
uve naale , as q alpu eeb vatz u kamchile
scheel. As ku en ch u l vatz u kuruse ,— ti k
unq a uxhchile .
41 As echat chit nik ib an unq a iq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh, tuk unq a uxhchile
uva chusel tib ti unq a tzaq ite , as tuk ka t
unq a b aal tename . As ech tal ve t chajnaj
ile ti u Jesús:
42 —As k uxh kat iq alpu naj unq a uxhchile
vatz unq a ch o me , as ye nitx ol ve t naj
iq alput tib vatz u kuruse . Asoj naj u qi-
jlenaale , as ku oj ch u l naj vatz u kuruse
cheel. As a n la kunima ve t naj.
43 As kat tal naj sqe uva naj iK aol u Tiixhe .
Asoj k ujle l ik u l naj ti u Tiixhe , as iloch
u Tiixhe b a naj cheel, asoj nisa u Tiixhe
naj,— ti k chajnaj.
44 As echat nikat ib an unq a elq ome uve
atik je vatz unq a kuruse k atz u Jesús, tan
antik chajnaj nik iyoq on ti Aak.
45 As tul chaq aan ve t q ii, as tokin ve t
ivatz u tx ava e . As techanal oon ve t oxva l
oora ku q ii, as a n ilon ve t u q iie unpajte.
46 Tul b iitik kuxh toon ve t oxva l oora
ku q ii, as sik in ve t u Jesús. As ech tal ve t
Aak ile : —¿Elí, Elí, lama sabactani?— ti k
Aak. A isuuchil u yole uva «¡Kub aal Tiixh,
Kub aal Tiixh! ¿Kam q i uve nu kuxh aaq
kan in sunjunal?» ti k Aak.
47 As ka l unq a uxhchil uva atik tzitzi , as tul
tab i isik in u Jesús, as ech tal ve t ile svatzaj:
—A u Elías nimolo naj,— ti k unq a uxhchile .
48 As oora chit b ex teq o ve t tzan uma l u
naj uma l u patxkin k oo. As tak sa naj ta n
k ayla ta l uuva. As ik alo k naj tiju uma l u
aa. As taq je naj te u Jesús aq al uva la tuk a
Aak.
49 Ech tal ve t ka t unq a imool naj ile ste: —
Ye eetz ti naj. Tuk qile ma tuk uloj u Elías
ti iq alpul naj,— ti k chajnaj.
50 As sik in ve t u Jesús unpajte. As taq ve t
ok Aak u taanxelale te u Tiixhe . As kam ve t
Aak.
51 As q ixmu ve t u nimla ixb u je uve nik
jatxon tuul u tostiixhe . As ka va l ku u
ixb u je stuul, tan kat q ixmik ku tzan tivi
as kat ul xe toj. As ul ve t uma l u kab laano.
As e p ve t unq a sivane sta n.
52 As ijaj ve t tib unq a jule vatz u pi une
uve mujikkat unq a kamnaje . As nimal
unq a kamnaje ul ve t taama uve nimanik
tetz u Tiixhe .
53 As tul ma tik tul ve t taama u Jesús, as el
ve t ch u l unq a uxhchile tu u jule . As ok
ve t tu u tename uva txaael ta n u Tiixhe
uva Jerusalén. As nimal unq a uxhchile kat
ilon unq a kamnaje uva kat ul taama.
54 Viq esal unq a sole tuk unq a isol naje
uva nik xeen u Jesús, as tul til chajnaj u
kab laanoe tuk uva kat til chajnaj tul kat
kam Aak, as va lik chit ixo v ve t chajnaj. As
ech tal ve t chajnaj ile svatzaj: —An chite
vil. IK aol Tiixhe vil u naje ,— ti k chajnaj.
55 As nimal unq a ixoje atik tzitzi uva lo-
cholik tetz Aak tul sitzaa Aak tu u Galilea. As
tzi a n kuxh nikat isajinkat ve t tzan unq a
ixoje ti Aak tul uva sikam ve t Aak.
56 Antik u Ma le uva tzaanaj tu u tenam uva
Magdala, tuk uma t u Ma le , vitxutx u Jacob
tuk u Xhu le , as tuk vitxutx unq a ik aol u
Zebedeo.

*Nimujlu ve t u Jesús*
*Marcos 15.42-47; Lucas 23.50-56; Xhun 19.38-42*

57 As tul b iitik iku q ii, as b ex ve t uma l
u tx ioliq ii uva Xhu l xe u Pilato. As a tza-
anajkat u Xhu le tu u tenam uva Arimatea.
As nimamalik u Jesús ta n naj.
58 As b ex ijaj ve t naj vichi ol u Jesús te u
Pilato. As tal ve t u Pilato te unq a isole uva
la aq ax vichi ol Aake te u Xhu le .
59 As teq o ve t ku tzan u Xhu le vichi ol
Aake . As ib och ve t naj tu uma l u saj
maanta.
60 As b ex imuj ve t kan naj tu uma l u jul uva
a n k otik ok vatz uma l u pi un. As tul ma tik
ib alq ut ve t ok naj uma l u nimla sivan tzi
u jule , as b en ve t naj.
61 As u Ma le uva tzaanaj tu u tenam uva
Magdala, as xonlik kuxh tzi u jule tuk
uma t u Ma le .

*Nixeep ve t u jul uve mujlukat u Jesús*

62 As ech e tal stuul, tul paly ve t u q ii
uve ni b anaxkat tuch u nimla q iie , as imol
ve t tib unq a iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh tuk unq a fariseo vatz u Pilato.
63 Ech b ex tal chajnaj ile : —Pap, tul qal see,
tan kat ul sukuk u l uva tul ye xnik kam u
chulin yole , as kat tal naj uva titoxvu q ii la
ul taama naj unpajte.
64 Esti e tul kujaj b a nil see uva la achaj
b en ka oj unq a sole ti ixeep u jule uva kat
mujlukat naj. As lanal pal oxva l u q iie ti
imujlu naj, tan la ib ane uva la oon unq a
ichusulib naje ti b en telq at vichi ol naje .
As la b en tal ve t chajnaj te unq a tename
uva kat ulyu taama naj unpajte. As la
ib ane uva nim la b enkat u chuli yole ti
unq a chuli yole uva kat tal u naje b axa,—
ti k chajnaj te u Pilato.
65 Ech tal ve t u Pilato ile : —Il ka l unq a sol
ile . Eteq otaj chajnaj ti ixeep u jule eche
uve netale ,— ti k u Pilato.

66 As b ex toksa ve t kan unq a iq esal u
tename uma l u exhlal ti u sivane uva nik
jupun itzi u jule ti uva ye xheb il la jajon.
As taq ve t kan chajnaj unq a sole ti ixeep
itzi u jule .

# 28

*Ni tul ve t taama u Jesús*
*Marcos 16.1-8; Lucas 24.1-12; Xhun 20.1-10*

1 As tul ma tik ipal ve t u xeem q iie , as
sajb u ve te tu u b axa q ii tu xhemaanae .*
As b en ve t u Ma le uva tzaanaj tu u tenam
uva Magdala, tuk uma t u Ma le ti tilat u
jule uve mujlukat u Jesús.
2 As ul ve t uma l u mam kab laano, tan ku
ve t ch u l uma l u ángel tu almika . As teesa
ve t el u ángel u sivane uve atik ok tzi u jule .
As xoneb ve t je u ángel vi u sivane .
3 Echik tilon u ángel eche ilitz lo lan umaj
kayampa l. As va lik chit ipolal u toksa me
eche txunche v.
4 Tul til unq a sole u ángel, as va lik chit
it unt uch ve t chajnaj ta n xo vichil. As ech
ve t chajnaje eche kamnaj kat ib ana.
5 As tul oon ve t unq a ixoje , as ech tal ve t
u ángel ile te cha ma: —Ye kuxh xo v ex, tan
ootzimal sva n uva a u Jesús nechuke , uva
kat kam vatz u kuruse .
6 Pet ye l ve t Aak at tzitza , tan kat ulyu ve t
taama Aak unpajte, eche uva tal kan Aak
sete. Pet si unaj. Etiltaj ok u vee mujlukat
Aak.
7 As oora kuxh b en etaltaj te unq a
ichusulib Aake cheel uva kat ulyu ve t
taama Aak. As il Aak tuk b axoj b en sevatz
tu u Galilea. As tzitzi la etilkat ve t Aak. As
ile kat vallu ve t sete,— ti k u ángel.
8 As k uxh xo veb al chit uve til cha ma, as
va lik chit ichiib ve t cha ma. As el ve t ch u l
cha ma tu u jule . As ooje l ib en ve t cha ma
ti b en talat te unq a ichusulib Aake kam
uva kat til cha ma.
9 As ik uch ve t tib u Jesús te cha ma tu b ey.
As ech tal Aak ile : —¡Keche! — ti k Aak. As
jetz en ve t ok cha ma k atz Aak. As ijele
ve t cha ma u toj Aake tul qaalik cha ma ti
toksal iq ii Aak.
10 As ech tal ve t u Jesús: —Ye kuxh xo v
ex. Pet b enoj etaltaj te unq a vitz ine uva
b enoj chajnaj tu u Galilea, tan tzitzi la tilkat
in chajnaj,— ti k u Jesús.

*Ni taq ax puaj te unq a sole ti ichulit yol*

11 As tul kat b en ve t cha ma, as kat b ex
ve t ka l unq a sol tu u tenam uve xeenik
tetz u jule uve mujlukat u Jesús. As b ex
tal ve t chajnaj te unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh uva kam kat til chajnaj.
12 As imol ve t tib unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh tuk unq a b aal tename ti
ib anat nuk uj. As ik ul ve t tib iyol chajnaj.
As nimal puaj kat taq ve t chajnaj te unq a
sole .
13 As ech tal chajnaj ile te unq a sole : —Ech
la etal ile : «Tul uva vatik o aq b al as kat
b ex telq a unq a ichusulib u Jesús vichi ole
tu u jule » chaj ex la etale .
14 Pet asoj la tab i ve t u b anol ivatz u ijle-
naale u yole , as o la mutxb en ve t naj ti
uva ye l k axk o la epaleb e— ti k chajnaj tal
te unq a sole .
15 As ik ul ve t unq a sole u puaje . As b ex
tal ve t chajnaj u yole uva alax te chajnaj.
As antel kuxh talax u yole scheel xo l unq a
tiaal Israel.

*Ni taq ve t u Jesús tijle m unq a ichusulib e*

*Marcos 16.14-18; Lucas 24.36-49; Xhun 20.19-23*

16 B en ve t junlaval ichusulib u Jesús tu u
Galilea vi u vitz uva ma tik talat u Jesús te
unq a ixoje .
17 As tul til ve t chajnaj u Jesús, as ku ve t
chajnaj qaaloj vatz Aak ti toksal iq ii Aak.
As atik junnil chajnaj uva nikat ika kab in
taama ti Aak.
18 As jetz en ve t ok u Jesús k atz chajnaj:
As ech tal ve t Aak ile : —Kat aq ax ve t u
vijle me ti vilat isuuchil unq a vee skajayil
uve at tu almika tuk unq a vee at vatz u
tx ava e .
19 Esti e tuk val sete, b enoj ex. B enoj echus
unq a tename skajayil ti uva la inima in.
As la etaq ku unq a uxhchile xe u a e tuk
vib ii u Tiixhe , tuk vunb iie uva in viK aol
u Tiixhe , as tuk vib ii u Tiixhla Espíritu.
20 As la echus unq a tename ti uva la chit
inima unq a yole skajayil uve kat val sete.
As at chit ve t in sek atz la ib ane ti chit
ib ene , techal la sotz ivatz u tx ava e ,— ti k
u Jesús. An chite .

* **28:1** As a e u tumiinku e .

# Unq a b a nla yol uva tz ib amal kan ta n u Marcos ti u Jesús

*U yol uva ul tal u Xhun uva aq on ku unq a uxhchile xe a*
*Mateo 3.1-12; Lucas 3.1-9, 15-17; Xhun 1.19-28*

1 As ech ixe t u b a nla yole ti u Jesucristo,
viK aol u Tiixhe ,
2 eche uva tz ib amal kan ta n u Isaías, u
q ajsan tetz viyol u Tiixhe , uva ech ni tal
ile :
Tuk unb axsa b en uma l u alol tetz vunyole
savatz,
uva la b anon tuch u b eye savatz.
3 Tan la uch uma l u sik i m tu u tzuukin
tx ava e .
As ech la tal ile : «¡Eb antaj etuche ti ek ulat
u kuB ooq ole !
¡As ejikb a taj vetxumb ale eche ijikb a l
umaj b ey!» chaj la ul tale , ti k u yole .
4 As kat ul ib an u Xhune kam uve
tz ib amalik kan ta n u Isaías, tan kat ul tal u
Xhune viyol u Tiixhe tu u tzuukin tx ava e .
As kat ul tala uva la ku unq a uxhchile
xe u a e , texhlal tetz uva kat ik axal unq a
uxhchile vipaave vatz u Tiixhe , aq al uva
la isotzsa ve t Aak ipaav unq a uxhchile .
5 As nimal unq a aa Judea tuk unq a aa
Jerusalén, as ul tab i ve t viyol u Xhune .
As jank al unq a uxhchile uve nikat tal
vipaave te u Tiixhe , as taq ve t ku u Xhune
unq a uxhchile xe u nimla a e uva Jordán.
6 As a vixi l u camello uva atik ok ti u
Xhune . As k alik ok uma l u tz u m xe tuul.
As a unq a talaj sak e tuk u ta l kab e nikat
techb u.
7 As nik tal u Xhune viyol u Tiixhe . As ech
tal ile : —Tuk uloj uma t u uxhchil uva nim
talchu u tijle me svi . As jit unk ulele uva la
unsaapu vik a jil vixa pe ,
8 tan k uxh kat vaq lu b en ex xe u a e , as
a kuxhe uve kat vaq kat b en ex. Pet ech
koj u uxhchile uve a n tule , tan tul toksa
u Tiixhla Espíritu tu vetaanxelale ,— ti k u
Xhune .

*Niku ve t u Jesús xe a*
*Mateo 3.13-17; Lucas 3.21-22*

9 As b ex ib an ve t tu uma l u q ii tul tzaa
ve t u Jesús tu u Nazaret uva echen tu u
Galilea. As aq ax ve t ku u Jesús xe u a e tu
u Jordán ta n u Xhune .
10 As tul je ve t ch u l u Jesús xe u a e , as til
ve t Aak ijajput tib u almika e . As til ve t
Aak iku ch u l u Tiixhla Espíritu stiib a, uva
ech tilone eche umaj paroomaxh.
11 As ab il ve t uma l u tuul vi tu almika uva
ech tal ile : —Axhe axh vunK aole uva xo n
chit axh sve. As va l chit untxuq txun ve t
see ,— ti k u yole .

*Nichuk u tx i lanaj txumb al ti uva la paavin u Jesús*
*Mateo 4.1-11; Lucas 4.1-13*

12 Tul b a nxi, as ichaj ve t b en u Tiixhla
Espíritu u Jesús tu u tzuukin tx ava e .
13 As ka viinqil q ii kat atin u Jesús tu u
tzuukin tx ava e . As kat ichuk ve t u Sa-
tanás txumb al ti uva la paavin Aak. As
nik ilochpu ve t Aak ta n unq a ángel, tan
echenik Aak xo l unq a txooe uva la chi on
uxhchil.

*Nixe t u Jesús ti talax viyol u Kub aal Ti-ixh*
*Mateo 4.12-17; Lucas 4.14-15*

14 Tul ma tik toksal u Xhune tu u kaarsa,
as q aav ve t u Jesús tu u Galilea ti talat ve t u
b a nla yole ti u tename uva at jaq u tijle m
u Tiixhe .
15 As ech tal Aak ile : —Kat ilejlu ve t u q iie
uva la ok u tename jaq u tijle m u Tiixhe .
As ek axataj vepaave . As enimataj u b a nla
yole ,— ti k Aak.

*Nimolo u Jesús kajva l unq a txeyol txay*
*Mateo 4.18-22; Lucas 5.1-11*

16 Tul nik ixaan u Jesús tzi u mar tu u
Galilea, as til ve t Aak u Simón tuk u titz ine
uva Lixh. As nik isuti b en chajnaj vik ache
xe u mar, tan txeyol txay chajnaj.
17 As ech tal u Jesús ile te chajnaj: —Xekeb oj
ex svi . As la voksa ve t ex ti uva la eteq o
tzan unq a uxhchile ti tok sunk atz,— ti k u
Jesús.
18 As yak kuxh taq ve t kan chajnaj unq a
ik ache . As xekeb ve t chajnaj ti u Jesús.
19 As b iil kuxh ixaa u Jesús tzi u a e . As til
ve t Aak u Jacobo* tuk u titz ine uva Xhun,
unq a ik aol u Zebedeo. Atik ok chajnaj tuk
vib aale tu u barco, tan nikat kuxh ik ooa
chajnaj unq a ik ache .
20 As imolo ve t Aak chajnaj. As taq ve t kan
chajnaj vib aale uva Zebedeo tu u barco
tuk unq a ik ame . As xekeb ve t chajnaj ti
u Jesús.

*Nib a nxisa u Jesús uma l u naj uva atik ok sub ul sk atz*
*Lucas 4.31-37*

21 As oon ve t u Jesús tuk chajnaj tu u
Capernaúm. As tu u xeem q iie † tu jun
xhemaana, as nik tex ve t Aak tuk chajnaj tu

* **1:19** An chit u Jacobo u Santiago unpajte, tan «Jacobo» ib ii tu yolb al griego. Pet «Santiago» as moj «Jacobo» tu kastiiya.

† **1:21** U xeem q iie , as a u q iie uva savadu uva moxtel xhemaana.

u atinb ale tetz nachb al Tiixh uva nichuspukat viyol u Tiixhe . As nik ichusun ve t Aak.
22 As teq o ve t taama unq a uxhchile ti u chusb ale uve nik tal Aak, tan ech iyolon Aake eche umaj naj uva at tijle m. Pet ech koj unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , tan jit e ch ichusun chajnaje eche uve nik ib an Aak.

23 As atik ok uma l u naj tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh, as atik ok sub ul k atz naj. As va lik chit isik in naj ta n u sub ule .
24 Ech tal ve t naj ile ta n u sub ule : —¡Jesús, aa Nazaret! ¿Kam asa sqe? ¡Ye ul ayansa o ! Tan ootzimal sva n uva axhe uva chajel tzan axh ta n u Tiixhe . As aya l chit ak u l nooksa aama ti Aak,— ti k u naje ta n u sub ule .
25 Pet ech tal ve t u Jesús ile te u sub ule : —¡Chaa tzi ! ¡Elen ti u naje !— ti k Aak.
26 As xo veb al chit iyikut ve t u sub ule u naje . As mam sik i m ib an naj. As el ve t u sub ule ti naj.

27 As teq o ve t taama unq a uxhchile skajayil. As ech tal ve t ile svatzaj: —¿Kame q i uve ni tuche ? ¿As kam chusb alile q i uve eq omal ta n u naje ? Tan tuk u tijle m naje , as ni tal naj tel unq a sub ule . As ninima unq a sub ule viyol naje ,— ti k unq a uxhchile .

28 As oora chit pax ve t itzib lal u Jesús tu unq a tename uva atik tu u Galilea.

*Nib a nxisa u Jesús viji u Lu*
*Mateo 8.14-15; Lucas 4.38-39*

29 As tul el ch u l u Jesús tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh, as b en ve t Aak tuk u Jacob, tuk u Xhune . As oon ve t Aak tu u kab ale uva atikkat u Simón tuk u Lixhe .
30 As koxhlik viji u Lu e vi ch ach ta n xamal ch o m. As alpu ve t te u Jesús.
31 As jetz en ve t ok Aak k atz viji u Lu e . As itxey ve t Aak iq ab . As itxakpisa ve t Aak. As oora kuxh el ve t u xamal ch o me ti viji u Lu e . As taq ve t viji u Lu e techb ub al unq a uxhchile .

*Nimal aach o m nib a nxisa u Jesús*
*Mateo 8.16-17; Lucas 4.40-41*

32 As tz otin ve te , tan ma tik ib en ve t q ii. As ye saach unq a aach o me eq ol tzan tuk unq a uxhchile uva atik ok sub ul sk atz. As eq ol ok vatz u Jesús.
33 As mama la tenam imol ve t ok tib tzi u kab ale uve atikkat u Jesús.
34 As nimal unq a aach o me kat ib a nxisa ve t Aak uva kam kuxh ch o mil nik b anon. As nimal unq a sub ule kat teesa ve t Aak ti unq a uxhchile . As ye nik isa Aak uva la yolon unq a sub ule , tan ootzimalik ta n unq a sub ule uva iK aol Tiixh u Jesús.

*Nixaan u Jesús tulaj unq a tenam tu u Galilea ti talat unq a b a nla yol*
*Lucas 4.42-44*

35 Q ala m chit lakpu u Jesús. As tul tokixtele, as el ch u l Aak. As b en ve t Aak tu uma l u atinb al uva ye lkat uxhchil. As inach ve t Aak Tiixh.
36 As u Simón tuk unq a imoole , as b ex ichuk ve t chajnaj u Jesús.
37 Tul ilej ve t chajnaj Aak, as ech tal ve t chajnaj ile : —Nimal chit unq a uxhchile nichukun see ,— ti k chajnaj.
38 Ech tal ve t Aak ile : —Ko naj tu ka t unq a tename uve najli ti b en valat u b a nla yole , tan esti e kat ulkat in,— ti k Aak.
39 As b ex tal ve t Aak u b a nla yole tu unq a atinb ale tetz nachb al Tiixh tulaj unq a talaj tename tu u Galilea. As nik teesa ve t el Aak unq a sub ule ti unq a uxhchile .

*Nib a nxisa u Jesús uma l u naj uva atik ch a k chin sti*
*Mateo 8.1-4; Lucas 5.12-16*

40 As ul ve t uma l u naj k atz u Jesús uva atik ok ch a k chin sti . As ku naj qaaloj vatz Aak ti ijajat b a nil. As ech tal naj ile : —Asoj la asa , as b an b a nil sve. As eesa u ch o me svi , tan la oleb axhe ,— ti k naj.
41 As itxum ve t Aak ivatz naj. As taq ve t b en Aak iq ab ti naj. As ech tal ve t Aak ile : —Nunsa . Kat b a nxiy ve t axhe ,— ti k Aak.
42 As tul kuxh tal Aak u yole , as yak kuxh el ve t u ch a k chine ti u naje . As b a nik ve t naj.
43 As tal ve t u Jesús uva la b en naj. As tal ve t Aak te naj ti uva ye xh katil la talkat naj.
44 As ech tal ve t Aak ile : —Katini k chit aalkat ti uva kat unb a nxisa axh. Pet kuxh k uch eeb vatz uma l oksan iyol tenam vatz Tiixh. As kuxh aq u oye uva alel kan ta n u Moisés, texhlal tetz uva kat txanyu ve t axh,— ti k Aak.
45 Pet aal chit b ex ipaxsa ve t naj itzib lal u Jesús, kam uva kat ib an Aak. Esti e uva ye l Aak nik ik uch ve t tib tu u tename . Pet a atinkat ve t Aak tu uma l u atinb al uva ye lkat tenam. As katil kuxh tzaakat ve t unq a tename ti ul tilat uve nik ib an Aak.

## 2

*Nib a nxisa u Jesús uma l u aach o m uva tze un tib vichi ole*
*Mateo 9.1-8; Lucas 5.17-26*

1 Tul pal ve t ka l unq a q ii, as ok ve t u Jesús tu u Capernaúm unpajte. As tab i ve t unq a tename uva atik Aak tu kab al.
2 As oora kuxh imol ve t tib u tename . As ye nik tuch ve t tok unq a uxhchile tu u tzi kab ale . As nik tal ve t u Jesús viyol u Tiixhe te unq a uxhchile .

3 As ul ve t kajva l unq a naj uva chelemalik uma l u aach o m vi uma l u

ch achi m tze sta n, tan tze unik tib vichi ol
u aach o me .
4 As tul ye nik tuch tok chajnaj vatz u Jesús
ta n unq a mama la tename , as teesa ve t
chajnaj unb iil ivi u kab ale uve atikkat
Aak. As taq ve t ku chajnaj u aach o me
tuk u ch achi m tze e vatz Aak.
5 Tul til u Jesús uva k ujlik chit ik u l chajnaj
ti Aak, as ech tal ve t Aak ile te u aach o me :
—Unk aol, kat sotzye vapaave ,— ti k Aak.

6 As tul xonlik ok ka l unq a uxhchile uva
chusel tib ti unq a tzaq ite , as ech titz a ve t
chajnaj ile tu u taanxelale :
7 «¿Kam yolile uve ni tal u naje ? Tan a
u Tiixhe ni teesa naj iq ii. As ye xheb il
la sotzsan u paave . Pet ta ne u Tiixhe la
sotzsan u paave ,» ti k chajnaj nik tal je ste.
8 As atik sk u l u Jesús uva kam nik tal taama
chajnaj. As ech tal ve t Aak ile : —¿Kam q i
uve nu kuxh etitz a uva ni veesa iq ii u
Tiixhe , uva netale ?
9 ¿As ab iste q i uva ye la oleb in ti ib anche
uva netitz a? ¿Ma ti uva : «Kat sotzye va-
paave ,» chaj in te u aach o me ? ¿Pet moj:
«Txakpen. As eq o vach achi m tze e . As
kuxh ve te ,» chaj in la vale ?
10 Pet aq al uva la etootzi u tijle m VIK AOL
U NAJE as kat uli ti ul isotzsat ipaav unq a
aapaave vatz u tx ava e , as sevatz tuk
valkat te u aach o me ,— ti k Aak.
11 As ech tal ve t Aak ile te u aach o me :
—Txakpen. As eq o vasoke . As kuxh ve t
takab al,— ti k Aak.

12 As yak kuxh txakpu ve t u naje . Teq o
ve t naj u ch achi m tze e . As el ve t ch u l
naj xo l unq a tename . As teq o ve t taama
unq a tename . As toksa ve t unq a tename
iq ii u Tiixhe . As ech tal ve t ile : —¡Ye
atixoj qil ib anax umaj b a nil eche uve kat
uchya!— ti k unq a tename .

*Nimolo ve t u Jesús u Leví*
*Mateo 9.9-13; Lucas 5.27-32*

13 As b en ve t u Jesús tzi u mar unpajte. As
ul ve t unq a tename k atz Aak. As chusun
ve t Aak xo l unq a tename .
14 Tul pal ve t Aak tzi u mar, as til ve t Aak
u Leví, vik aol u Alfeo, uva xonlike tu u
atinb ale uva nimolpukat puaj tetz Roma.
As ech tal ve t Aak ile te naj: —Si u. Xekeb en
svi ,— ti k Aak. As txakpu ve t naj. As xekeb
ve t naj ti u Jesús.

15 As teq o ve t u Leví u Jesús tikab al.
Nimal unq a molol puaje tetz Roma tuk
unq a uxhchile uva aapaav ni tal unq a
fariseo, as xoneb ve t ok chajnaj k atz u
Jesús tuk unq a ichusulib Aake , tan nimal
chit uxhchil xekelik ti Aak.
16 As ka l unq a fariseo tuk ka t unq a ux-
hchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , as
tul til chajnaj uva nik itx a n u Jesús k atz
unq a molol puaje tuk unjoltu unq a ux-
hchile uve ye ni niman u Tiixhe , as ech
tal chajnaj ile te unq a ichusulib Aake :
—¿Kam b an ta ne q i uve nu kuxh itx a n
vechusule tuk unq a molol puaje tuk
unq a aapaave ?— ti k chajnaj.
17 Tul tab i u Jesús, as ech tal ve t Aak ile : —
Ab il uve ye l ch o m sti , as ye le u aatz ake
la txakon sti . Pet a unq a aach o me uve
nitxakon u aatz ake sti . As jit unq a ux-
hchile tul unmolo uva ni tal je ste uva ye l
ipaav ati. Pet unq a uxhchile uva nich o n
ste uva kat paavini, as a e tul unmolo,— ti k
u Jesús.

*Nich otil te u Jesús ti uva nikuypu va y ti*
*inachax Tiixh*
*Mateo 9.14-17; Lucas 5.33-39*

18 As nik ikuy unq a ichusulib u Xhune
iva y ti inachat Tiixh. As echat nik ib an
unq a ichusulib unq a fariseo. As tul til
ka l unq a uxhchil, as ich oti ve t te u Jesús.
As ech tal ile : —Nikuy unq a ichusulib u
Xhune iva y ti inachat Tiixh. As echat
nib an vichusulib unq a fariseo. ¿As kam q i
uva ye xhkam nib an unq a achusulib e ?—
ti k unq a uxhchile .
19 Ech tal ve t u Jesús ile : —¿La kol uch q a
uva la ikuy unq a ilonaale iva y tu umaj
nimla q ii ti teq o tib umaj me al ik aol umaj
uxhchil? As tul il u tzumela ile at xo l. As
ye l iva y chajnaje la ikuye .
20 As lanal ilej uma l u q ii uva la ul eesal
el u tzumelae sxo l, as a n la ikuy ve t unq a
ilonaale iva y.
21 As ye xheb il la k ooan umaj q a l oksa m
ta n umaj u ak k oo, tan la iq ix u ak k ooe
u q a l oksa me . As aal chit la q ixmu ve t u
q a l oksa me .
22 As mita n la uch taq ax ku u ak vino tu
umaj q a l tz u m uva ech tilone xhaalo, tan
la iq ix u ak vino u q a l tz u me , tul la q u ili.
As la peq xu ve t u vino. As la tz ejxu ve t u
tz u me tuk u vino. Pet tu umaj ak tz u m la
ku kat u ak vino,— ti k u Jesús.

*Ni tux ve t unq a ichusulib u Jesús ivatz u*
*trigo tu u xeem q ii*
*Mateo 12.1-8; Lucas 6.1-5*

23 Tu uma l u xeem q ii as b ex paloj u Jesús
tuk unq a ichusulib e xo l unq a trigo uve
avamalike. As xe t tux ve t chajnaj ka l ivatz
unq a trigo.
24 As ech tal ve t ka l unq a fariseo ile te
u Jesús: —¿Kam b an ta n uve nib an unq a
achusulib e ? As tul a e uve ye la uch
ib anchu tu u xeem q iie ,— ti k chajnaj.
25 Ech tal ve t u Jesús ile : —¿Ma ye xhkam
b a sik lemal seta n ti uva kam kat ib an
u David, tul uva nik iva y ve t tuk unq a
imoole uva xekelik sti ?
26 As kat ok ve t u David vatz u atinb ale uva
ninachpukat Tiixh tul uva atik ok u Abiatar

sib ooq ol oksan iyol tenam vatz Tiixh. As
kat itx a ve t u David u paane uva ma tik
teesal el tzan vi u meexhae tu u nachb al
Tiixhe . As kat taq ve t u David te unq a
imoole uva xekelik sti . As tul a kuxh unq a
oksan iyol tenam vatz Tiixh uva la echb un
unq a paane ,— ti k Aak.
27 As ech tal u Jesús ile unpajte: —As ti u
naje la txakonkat u xeem q iie tul sik ujb a t
kan u Tiixhe . Pet jit u xeem q iie la txakon-
san u naje .
28 As tul ine uva in VIK AOL U NAJE ,* as ine
viB aal u xeem q iie ,— ti k Aak.

## 3

*Nib a nxisa u Jesús uma l u naj uva*
*k oro xhinik tib iq ab*
*Mateo 12.9-14; Lucas 6.6-11*

1 As tu uma t u xeem q ii, as ok ve t u Jesús
tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh unpajte
uva ninachpukat Tiixh. As atik ok uma l u
naj tzitzi uva k oro xhinik tib uma l viq ab .
2 As nik kuxh til ka l unq a fariseo ti uva ma
tuk ib a nxisa u Jesús u naje tu u xeem q iie
moj ye le, tan nik ichuk chajnaj txumb al ti
icheesal ipaav Aak.
3 As ech tal ve t Aak ile te u naje uve
k oro xhinik tib viq ab e : —Txakpen. As
txakeb en sukuxo l,— ti k Aak tal te naj.
4 As ech tal ve t Aak ile te unq a fariseo:
—¿Ab iste uve la uch kub anat tu u xeem
q iie ? ¿Ma u b a ne , pet moj u va lexhe ? ¿As
ma la uch kulochat unq a uxhchile , pet moj
la kuxh qil ikame ?— ti k Aak. As jit tiin ve t
unq a fariseo.
5 As txumun ve t Aak, tan til ve t Aak uva
ye nik itxum chajnaj ivatz u aach o me . As
ul ve t ivi Aak ti chajnaj. As junun isajit
ve t b en Aak chajnaj. As ech tal ve t Aak ile
te u naje : —Yu b a vaq ab e ,— ti k Aak. As
iyu b a ve t naj viq ab e . As yak kuxh b a nx
ve t viq ab naje .
6 As tul el ve t ch u l unq a fariseo tu u at-
inb ale tetz nachb al Tiixh, as ik ul ve t tib
iyol chajnaj tuk unq a naje uve echen k atz
u Herodes ti uva la yatz pu u Jesús.

*Nik ixekeb u mama la tenam ti u Jesús*

7 As b en ve t Aak tzi u mar unpajte tuk
unq a ichusulib e . As mama la aa Galilea
kat xekeb ve t ti Aak, tuk unq a aa Judea,
8 tuk unq a aa Jerusalén, tuk unq a aa
Idumea, tuk unq a tename uve echen tu
unq a talaj tename uva najlich u tename
uva Tiro tuk u tename uva Sidón, as tuk
unq a tename uva echen jalit u a uva
Jordán, tan tab i ve t unq a tename itzib lal
unq a mama la b a nile uva nik ib an u
Jesús. As xekeb ve t unq a tename ti Aak.
9 As tal ve t Aak te unq a ichusulib e uva la
ib an chajnaj tuche tuk umaj barco ti uva
la el Aak vatz unq a tename , aq al uva ye la
poch ax Aak ta n unq a tename ,
10 tan mama la aach o m ma tik ib a nxisat
Aak. Esti e nikat ipoch ve t ok tib unq a
aach o me ti u Jesús, tan nik isa unq a
aach o me ikanat Aak.
11 As tul til unq a sub ule u Jesús, as ku ve t
unq a sub ule qaaloj vatz Aak. As taq ve t je
unq a sub ule tuul ivi . As ech tal ve t ile : —
¡Axhe viK aol u Tiixhe !— ti k unq a sub ule .
12 As iyaa ve t Aak unq a sub ule ti uva ye
la tal unq a sub ule u tijle m Aake xo l unq a
tename .

*Nitxaa u Jesús kab laval unq a apóstol*
*Mateo 10.1-4; Lucas 6.12-16*

13 As je ve t u Jesús vi uma l u vitz. As
teq o ve t Aak unq a ichusulib e sti uve
txaaelik ta n Aak. As xekeb ve t chajnaj ti
Aak.
14 As ik ujb a ve t kan Aak kab laval unq a
ichusulib e ti uva la atin k atz Aak as ti
ichajat b en Aak ti b en talat viyol u Tiixhe
15 as ti uva la taq Aak u tijle m chajnaje
ti ib a nxisal unq a aach o me as ti teesal
unq a sub ule unpajte.
16 As a vib ii kab laval unq a apóstol u vi la :
U Simón uva kat toksa Aak vib ii uva Lu ,
17 tuk ka va l vik aol u Zebedeo, u Jacobo
tuk u titz in uva Xhun. A chajnaje uva
Boanerges kat ib iia ta n Aak, tan ik aol
q ankoo isuuchil u yole uva Boanerges,
18 tuk u Lixh, tuk u Pi l, tuk u Bartolomé,
tuk u Mateo, tuk u Maxh, tuk uma t u
Jacobo, vik aol u Alfeo, tuk u Tadeo, tuk
uma t u Simón uva echenik xo l unq a
tenam uva nik alon itilul el unq a ib ooq ol
unq a tename uva atik kan ta n u ijlenaale
tu u Roma;
19 as tuk u Judas uva Iscariote uva kat
k ayin u Jesús.

*Ni tal u Jesús uva ye la eesal iq ii u Tiixhla*
*Espíritu*
*Mateo 12.22-32; Lucas 11.14-23*

20 As tul ok ve t Aak tu uma l u kab al, as
imol ve t tib unq a tename . As ye nik tuch
ve t itx a n Aak tuk unq a ichusulib e .
21 As tul tab i ve t unq a tatin u Jesús uva atik
Aak tu u kab ale , as ul eq oloj ve t u Jesús
ta n unq a tatine uva nik tale , tan yannalik
ve t ivi u Jesús uve nik titz a unq a tatine .
22 Ech koj unq a uxhchile uva tzaa tu
u Jerusalén, uva chuselik tib ti unq a

* **2:28** As tul tal u Jesúse u yole uva VIK AOL U NAJE , as a uva tal Aak uva itz ib a kan u Daniel 7.13-14: Kat unvatzk a uma l u vatzik aq b al as kat vil iku ch u l uma l u naj tu u suutz tu almika . As kat ul ve t k atz uma l u q esla naj. As kat aq ax ok vatz u q esla naje . As kat aq pu ve t tijle m ti unq a tename ti unq a yolb ale skajayil, as ni toksal ve t iq ii. As ye l ve t iya teb al u tijle me la ib ane , as ye xheb il la oleb sti .

tzaq ite , as ech nik tal chajnaj ile : —
A vib ooq ol unq a sub ule uva Beelzebú
ni aq on tijle m u naje ti teesal el unq a
sub ule ,— ti k chajnaj.
23 Tul imolo ve t Aak unq a uxhchile
uva chusel tib ti unq a tzaq ite , as tuk
k uchuvatz kat yolonkat Aak. As ech tal ve t
Aak ile : —¿La kol uch itilut el u Satanás q a
unq a imoole ?
24 Tan asoj jatxel tib umaj nimla tenam
svatzaj k atz u ijlenaale , as ye l u tename
uva b a n koj tatine .
25 Asoj ye la ik ul tib iyol unq a uxhchile
svatzaj tu umaj kab al, as ye l unq a ux-
hchile b a n koj tatine .
26 Asoj la ixek tib unq a imool u Satanás sti ,
as ye k ulel tib iyol svatzaj. As ye le b a b a n
koj tatine la ib ane . As sotzchile la ib an
ve te .
27 As ye xheb il la uch tok tikab al umaj naj
uva xo veb al chit viyak ile ti b en telq at el
tzan u tetz naje . Pet lanal k alpe u naje . As
a n la uch telq al ve t unq a tetz naje .
28 As jik chit tuk val sete, tan jank al unq a
paave uva la ib an unq a uxhchile as kam
kuxh yoq o mil la tale vatz u Tiixhe , as la
uch isotzsal ipaav unq a uxhchile .
29 Pet ab il uva la yoq on ti u Tiixhla Espíritu
ti chit ib ene , as ye l ipaav u uxhchile la
sotz ve te . As aapaav chit ve te ti chit
ib ene ,— ti k u Jesús,
30 tan ti uva nik tal unq a uxhchile uva atik
u sub ule k atz u Jesús.

*Nichukax u Jesús ta n vitxutx tuk unq a*
*titz in*
*Mateo 12.46-50; Lucas 8.19-21*

31 As ech unb iil stuul, as ul ve t vitxutx u
Jesús tuk unq a titz in Aake . As kat kuxh
kaaik kan ti kab al. As b ex alpo ve t ok te
u Jesús uva la el ch u l Aak.
32 As ech tal ve t unq a uxhchil ile uva xon-
lik txala Aak: —Il ak atxutx tuk unq a eetz in
at ti kab al. As nichuk axh aak,— ti k unq a
uxhchile .
33 Ech tal ve t u Jesús ile : —Tuk val sete uva
ab il ech tatine sunk atz eche vuntxutxe
as ab il uva ech tatine sunk atz eche unq a
vitz ine ,— ti k Aak.
34 As isaji ve t b en Aak unq a uxhchile uve
xonlik txala Aak. Ech tal ve t Aak ile : —As
ech exe eche vuntxutxe ; as ech exe eche
unq a vitz ine ,
35 tan jank al unq a uxhchile uve ni niman
kam uve ni tal u Tiixhe , as ech tatine eche
vitz in, as ech tatine eche vanab , as ech
tatine eche untxutx,— ti k u Jesús.

## 4

*U k uchuvatz ti uma l u naj uva b ex avoj*
*Mateo 13.1-23; Lucas 8.4-15*

1 As xe t ve t u Jesús chusun unpajte tzi u
mar. As a chit mama la tename imol ve t
tib ti Aak. As ok ve t Aak tu uma l u barco.
As xoneb ve t Aak tu u barco vi u mar. As
kat kaaik ve t kan unq a tename tzi u mar.
2 As tuk k uchuvatz nikat ichusunkat Aak.
As nimal chit chusb al kat tal Aak.

Ech tal Aak ile :
3 —Etab itaj uma l u yol ti uma l u naj uva
kat b ex avoj.
4 As tul av naj, as at unq a iiae uva echik
toon tu b ey. As ul unq a tz ikine tu almika .
As ijuna ve t txoo.
5 As at unq a iiae ech toon xo l unq a k ub e
uva ye lkat tuul tx ava . As oora chit kat
b uuq i, tan ye l tuul tx ava at xo l unq a
k ub e .
6 As tul kat tz e san ve t u q iie , as oora kuxh
kat tzaj ve te , tan ti uva ye l taq il kat b en
ta n unq a k ub e .
7 As at unq a iiae echik toon xo l ch i x. As
tul kat ch ii unq a ch i xe , as kat isoka ve t
unq a ch i xe unq a talaj chikoe . As ye kat
vatzin ve te .
8 Pet ech koj unq a iiae uva echik toon
tu u b a nla tx ava e , tan tul kat b uuq i, as
kat ch ii ve te . As kat taq ivatz. As ati uva
kat aq on vinaj laval (30) ivatz; as ati kat
aq on oxk alal (60) ivatz; as ati uva kat aq on
o k alal (100) ivatz ti junun vi l,— ti k u Jesús.
9 As ech tal ve t Aak ile : —Ab iste ex uva
nepal tu vunyole , as etab itaj uve ni vale ,—
ti k Aak.
10 As tul uva a ik kuxh ve t u Jesús sijunal,
tuk ka t unq a uxhchile uve atik k atz Aak,
tuk kab lavat unq a ichusulib Aake , as
ich oti ve t chajnaj isuuchil u k uchuvatze
uve kat tal Aak.
11 As ech tal ve t Aak ile : —As sete tuk
valkat isuuchil uva ye xheb il ootzin tetz ti
uva kam tok unq a tename jaq u tijle m
u Tiixhe . Pet ech koj unq a tename uva
ye l tetz ti vitenam u Tiixhe , tan tuk kuxh
k uchuvatz la alaxkat unq a yole ste.
12 As k uxh ni tile kam uve nunb ane as
k uxh ni tab i unq a yole uva ni vale , as
ye nipal stuul; as ye nijalpu vitxumb ale .
Esti e uva ye l ipaav la sotzi,— ti k u Jesús.
13 As ech tal ve t Aak ile te unq a
ichusulib e : —¿Ma ye nepal b a tu u
k uchuvatze ? ¿A kol ve t ka t unq a
k uchuvatze q a la pal ex stuul?
14 Tan u naje uve ni tave , as a u uxhchile
uve ni alon isuuchil viyol u Tiixhe .
15 As unq a iiae uva kat oon tu b ey, as a
ni tokkate ti unq a uxhchile uve ni ab in
viyol u Tiixhe . As tul ma t tab it u yole ,
as kat ul u Satanás ti teesat el u yole tu u
taanxelal u uxhchile .
16 As unq a iiae uve kat oon xo l unq a
k ub e , tan a ni tokkate ti unq a uxhchile

uva tul ni tab i u yole , as nichiib sti . As ni
tok u yole tu u taanxelal.
17 As ye kat yak in u yole tu u taanxelale ,
tan ech unq a uxhchile eche u iiae uva ye
kat palik b en u taq ile tu tx ava e . As ye xh
jatva l q ii kat ib ana, tan tul kat ul unq a
k axk oe ti u uxhchile ti uva nimamal u
yole sta n, as oora kuxh kat ka kab in taama
sti .
18 As unq a iiae uve kat oon xo l unq a
ch i xe , as a ni tokkate ti unq a uxhchile
uve kat ab in viyol u Tiixhe .
19 As nu kuxh ixaansa unq a uxhchile
taama ti unq a vee at vatz u tx ava e as tuk
ti u tx iib al q iie uva ni sotzsan ik u l unq a
uxhchile ti u yole . As kam kuxh unq a
vee ni tachva. Esti e ye niyak in u yole tu
u taanxelal unq a uxhchile eche umaj tze
uva ye nivatzine .
20 As unq a iiae uva ech toon tu b a nla
tx ava , as a ni tokkate ti unq a uxhchile
uve ni ab in viyol u Tiixhe . As ni toksa
taama ti inimata , as ech nib an unq a ux-
hchile eche unq a tze e uva nivatzine , tan
ati uva ni taq vinaj laval (30) ivatz, as ati ni
taq oxk alal (60) ivatz, as ati ni taq o k alal
(100) ivatz ti junun vi l,— ti k u Jesús.

*Ni tal u Jesús ti uva ye l umaj kam ati uva*
*ye koj la ootzili*
*Lucas 8.16-18*

21 As ech tal u Jesús ile unpajte: —¿As la kol
uch q a uva tul la matxax umaj txijub al, as
a kol la oksalkat q a jaq umaj kaaxha moj
jaq umaj ch ach? Pet a la aq pikkat je e vi
u matxb ale ti itxijune .
22 Esti e uva ye l umaj kam ati uva ye koj
la ootzili. As kam uve mujel as techal la el
ch u l vi saj ti tilpe .
23 As ab iste ex uva nepal tu vunyole , as
etab itaj uve ni vale ,— ti k u Jesús.
24 As ech tal ve t Aak ile : —Eb antaj je tevi
ti unq a yole uve netab i, tan asoj la etoksa
etaama ti etab ita , as aal la taq u Kub aal
Tiixhe etxumb al ti epal stuul.
25 As ab il uva ni toksa taama ti inimat u
yole , k uxh b iil kuxh nipal stuul, as aal la
chee itxumb al sti . Pet ech koj u uxhchile
uva ye ni toksa taama ti tab it u yole as
tuk ti inimata , as aal la sotzsal ve t u yole
sk u l,— ti k u Jesús.

*U k uchuvatz ti u iia uva nich ii sijunal*

26 As ech tal ve t u Jesús ile unpajte: —
Ech nib an u tijle m u Tiixhe ti vitename
eche nib an umaj naj uva ni tava u iiae tu
u tx ava .
27 As tul ma t tavat naj u iiae , as la vat naj
jun aq b al; as la lakpu naj jun q ii. As il u iia
ile nixalmit ve te ti ich iie , k uxh ye tootzaj
naj kam nib ane tul nich iie .
28 Tan a u tx ava e kat b anon uva kat
xalmit u iiae . As kat chee ve t ixaj; as kat
chee ve t toj. As nimal ivatz kat taq ve te .
29 As tul uva kat q anb u ve t vivatze , as kat
maklu ve te , tan ti uva kat ilej ve t viq iie
ti imakle ,— ti k u Jesús.

*U k uchuvatz ti uma l u iia uva tz up*
*kuxhtu*
*Mateo 13.31-32; Lucas 13.18-19*

30 As ech tal ve t u Jesús ile unpajte: —Tuk
val isuuchil sete ti uva kam ina u tename
uva at jaq u tijle m u Tiixhe :
31 Tan ech ina vitenam Aake eche uva kat
ib an u iiae tetz u mostaza uva kat aval tu
umaj tx ava . As k uxh tz up chit u iiae ti un-
joltu unq a iiae uva kat aval tu u tx ava e ,
32 as tul kat ch ii ve te , as nim chit kat oonkat
ti unjoltu unq a chikoe uve at tu u tx ava e .
As nim chit unq a iq ab e kat ib ana. As ni
tul ve t unq a talaj tz ikine i loj jaq vimuuil
unq a ixaj tze e ,— ti k u Jesús.
33 As mama la k uchuvatz eche unq a vee
kat ichus u Jesús, jank al unq a chusb ale
uve kat itx ol unq a uxhchile ipal stuul.
34 As ye l uma toj yol nik tal Aak uva jit
tuk k uchuvatz. Pet tul uva Aak kuxh ve t
sijunal tuk unq a ichusulib e , as nik tal Aak
isuuchil unq a k uchuvatze ste.

*Ni tanb a u Jesús u mam kajiq vi u mar*
*Mateo 8.23-27; Lucas 8.22-25*

35 As tu u q iie tul uva tz otin ve te , as ech
tal ve t u Jesús ile te unq a ichusulib e : —
Ko naj jalit u mar,— ti k Aak.
36 As iq iila ve t kan unq a ichusulib Aake
unq a tename . As teq o ve t b en chajnaj
Aak jalit u mar tu u barco. As b en ve t ka t
unq a uxhchile tuk unq a ibarco ti u barco
uva atikkat ok Aak.
37 As tul ma tik ipalik ok chajnaj vi u mar
tuk u barco, as xe t ve t uma l u mam kajiq
jab al. As va lik chit ipilq ut ve t tib u mar.
As nik tok ve t u a e tu u barco. As b iit kuxh
ye nik ib en ve t u barco xe u mar.
38 As vatik chit ve t u Jesús tu u barco. As atik
ku ivi Aak vi uma l u vitz . As ul b eyloj ve t
Aak ta n unq a ichusulib e . As ech tal ve t
chajnaj ile te Aak: —¿Chusul, ma ye neetz a
uva tuk kamoj ve t o ? ¡Tan tuk b enoj ve t o
tuk u barco xe u mar!— ti k chajnaj.
39 As txakpu ve t u Jesús. As iyaa ve t Aak u
kajiq e tuk u mar. As ech tal ve t Aak ile :
—¡Ya oj ex! ¡As ye tiin ex!— ti k Aak. As yak
kuxh ya ve t u kajiq e . As liib ve t u mar.
40 As ech tal ve t u Jesús ile te unq a
ichusulib e : —¿Kam q i uva va l kuxh exo v
ve te ? ¿As ma ye l ex b a nek ujb a ek u l
svi ?— ti k Aak.
41 As ok ve t uma l u mam xo vichil xe taama
chajnaj. As ech tal ve t chajnaj ile svatzaj:
—¡Nim chit u tijle m Aake , tan ninimal Aak

ta n u kajiq jab ale tuk u mar!— ti k chajnaj
svatzaj.

# 5

*Nib a nxisa u Jesús uma l u naj uva atik*
*ok sub ul sk atz*
*Mateo 8.28-34; Lucas 8.26-39*

1 As tul oon ve t u Jesús tuk unq a
ichusulib e jalit u mar, tu vitx ava unq a
aa Gadara,
2 as el ve t ch u l Aak tu u barco. As ul ve t
uma l u naj uva atik ok uma l u sub ul sk atz
ti ik ulpu u Jesús. As a elkat ch u l u naje vi
kamnaj,
3 tan a atikkat naj tu uve nimujlukat unq a
kamnaje . As ye xheb il nik toleb ti ik alat u
naje , as mita n tuk kateena.
4 As jatpajul kuxh ma tik ik alpu u toj naje
tuk iq ab naj ta n kateena. As nik toleb
naj ti irat pu u kateenae . As ye xheb il nik
toleb ti naj.
5 As nik ixaan naj sq iil as aq b al unpajte. As
nik isik in naj vi unq a vitze as vi kamnaj
unpajte. As nikat kuxh ik axb isa je tib naj
ta n unq a k ub e .
6 Tul til naj u Jesús tzi a n, as ooje l itzaa
naj. As ku naj qaaloj vatz Aak.
7 As ech tal ve t naj ile tuk sik i m: —¿Kam
asa sve, Jesús, iK aol Tiixh uva at tu almika
uva nim talche ? ¡Tuk unjaj b a nil see tuk
vib ii u Tiixhe uva ye la aaq b en in tu u
k axk oe !— ti k u naje ,
8 tan ti uva ma tik talat u Jesús te u naje
uva la el u sub ule ti naj.
9 As ech tal ve t u Jesús ile te u sub ule : —
¿Kam ab ii?— ti k Aak. As ech tal ve t u sub ul
ile : —Legión unb ii, tan nimal unxaane ,—
ti k u sub ule .
10 As ijaj ve t u sub ule kuyb al te u Jesús ti
uva ye la itilu el Aak u sub ule tu vitx ava
unq a aa Gadara.
11 As nimal unq a chichame nik
ik uachine najlich uma l u tal vitz.
12 As ijaj ve t unq a sub ule b a nil te u Jesús.
Ech tal ve t ile : —¡Chaj b en o ti unq a
chichame , aq al uva la ok o sti !— ti k unq a
sub ule .
13 As taq ve t u Jesús tokeb al unq a sub ule
ti unq a chichame . As el ve t ch u l unq a
sub ule k atz u naje . As ok ve t unq a
sub ule ti unq a chichame , tan kamal
ka vo j mil (2,000) unq a chichame atik tz-
itzi . As ooje l ib en ve t txoo ti isutit ve t b en
tib xe u mar vatz u vitze . As kam ve t txoo
xe u mar.
14 As ooj ve t unq a xeen chichame . As
b ex tal ve t chajnaj itzib lal tu u tename tuk
tulaj unq a talaj tename . As nimal unq a
uxhchile uli ti tilata kam uve kat uchi.
15 Tul oon unq a uxhchile k atz u Jesús, as
til ve t unq a uxhchile uva xonlik ve t u
naje uve k axb inalik ta n unq a mama la
sub ule . As teq o ve t taama unq a uxhchile ,
tan atik ve t ok toksa m u naje . As b a nik
ve t iyolon naj.
16 As tal ve t unq a uxhchile isuuchil uva
kat ilon tel unq a sub ule ti u naje . As
kat tal ve t chajnaj te unq a tename kam
uva kat tila, tul uva kat ok unq a sub ule ti
unq a chichame .
17 As xe t ve t unq a tename ti ijajat b a nil
te u Jesús ti uva la el ve t Aak tu u atinb ale .
18 As tul ok ve t u Jesús tu u barco unpajte
ti iq aav Aak jalit u mar, as u naj uva ma tik
tel unq a sub ule sti , as ijaj ve t naj b a nil te
Aak uva la xekeb naj ti Aak.
19 Pet ech tal ve t Aak ile te naj: —Kuxh
takab al k atz unq a aatine . As kuxh al ste
kam unq a nimla b a nile uva kat ib anlu
u Tiixhe see, tan nitxum Aak avatz,— ti k u
Jesús.
20 As b ex ipaxsa ve t u naje itzib lal u Jesús
tulaj unq a tename uve tu Decápolis kam u
b a nile uve kat ib an Aak te naj. As kajayil
chit unq a uxhchile teq o ve t taama.

*Nib a nxisa u Jesús vime al u Jairo tuk*
*uma t u ixoj*
*Mateo 9.18-26; Lucas 8.40-56*

21 As tul ma t iq ax ve t u Jesús jalit u mar
tuk u barco unpajte, as mama la tenam
imol ve t tib ti Aak. As kaa ve t Aak tzi u
mar.
22 As ul ve t uma l u naj uva Jairo ib ii
uva b ooq olik xo l unq a tiaal Israel tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh. As tul til naj
u Jesús, as qaaeb ve t naj vatz Aak.
23 As va lik chit ijajat ve t naj b a nil te Aak.
Ech tal ve t naj ile : —Tuk kamoj ve t vas
unme ale . Pet b an b a nil. Kuxh ila. As la
aaq je aq ab sti , aq al uva la b a nxi. As
ye xhkam la kami,— ti k naj.
24 As b en ve t u Jesús ti naj. As a chit
mama la tename xekelik ti Aak. As va lik
chit ipoch at ve t unq a tename Aak.
25 As atik ok uma l u ixoj xo l unq a
tename uva kab lavaxnik yaab ixe t
ch o noj, tan a vitx aao u ixoje ye nik iya e .
26 As ma tik kuxh ib uchlu ixoj ta n unq a
aatz ake . As ma tik kuxh isotzsat ixoj
vipuaje ta n unq a aatz ake . As ye nik
ib a nx ve t ixoj. Pet aal chit nik inimxu ve t
u ch o me k atz ixoj.
27 Tul uva tab i ve t ixoj itzib lal u Jesús, as
oon ve t ixoj ti ijetz et ok tib ti iqul Aak xo l
unq a tename . As ikan ve t ok ixoj u toksa m
Aake ,
28 tan ech nik tal je ixoj ile ste: «Tul kuxh la
unkano k u toksa m u Jesús, as tuk b a nxoj
ve t ine ,» ti k ixoj.
29 As tul kuxh ikan ixoj u toksa m Aake , as
yak kuxh ya ve t vitx aao ixoje sk atz. As
inach ve t ixoj uva b a nik ve t ixoj.

30 As inach ve t u Jesús uva ma tik tel ch u l
u b a nile k atz Aak. As isuchq i ve t tib Aak
xo l unq a tename . Ech tal ve t Aak ile : —
¿Ab il kat kanon u voksa me ?— ti k Aak.
31 As ech tal ve t unq a ichusulib Aak ile :
—U mam tename ni poch on axh. ¿As kam
q i uve naale uva : «¿Ab il kat kanon u
voksa me ?» ch axh naale ?— ti k chajnaj.
32 As ye nikat iya Aak ti isajine xo l unq a
tename ti uva ab il kat kanon Aak.
33 As atik ve t sk u l u ixoje uva ma tik
ib a nx ve t ixoj. As ijetz ve t ok tib ixoj. As
ku ve t ixoj qaaloj vatz Aak, tan va lik chit
it unt uch ve t ixoj ta n xo vichil. As tal ve t
ixoj isuuchil te Aak.
34 As ech tal ve t Aak ile : —Ixoj, kat elyu ve t
u ch o me see , tan ti uva kat ak ujb a ak u l
svi . As b a n ve t axh. As a vib a nil u Tiixhe
la b en see ,— ti k Aak.

35 As antelik kuxh iyolon Aak tuk u ixoje ,
tul b ex uloj ve t ka l unq a uxhchil uva
chajel ve t ta n unq a tatin u Jairo uva nik
b ooq olin u atinb ale tetz nachb al Tiixh.
Ech ul tal ile te naj: —Kat kamyu ve t vas
ame ale . As ye xhkam kuxh aal ve t te u
Chusule ,— ti k unq a uxhchile .
36 As tul tab i ve t u Jesús u yole , as ech tal
ve t Aak ile te u naje uva nik b ooq olin
u atinb ale tetz nachb al Tiixh: —Ye kuxh
xo v axh. Pet k ujb a ak u l svi ,— ti k Aak.
37 As tal ve t Aak uva ye l unq a tename la
b en ti Aak. Pet ta n kuxh u Lu e tuk u
Santiago tuk u Xhune , u titz in u Santiago,
kat teq o Aak sti .
38 As tul oon ve t Aak tuk chajnaj tu vikab al
u Jairo, as til ve t Aak uva va lik chit toq
unq a uxhchile ti u xvaake .
39 As ok ve t Aak tu kab al. As ech tal ve t Aak
ile : —¿As kam q i uve va l kuxh etoq e ti u
xvaake ? Tan ye l ixoj kamnal koj. Pet vatik
kuxhe ,— ti k Aak.
40 As itze le kuxh unq a uxhchile viyol
Aake . As tal ve t Aak uva la el unq a ux-
hchile ti e l kab al. As teq o ve t ok Aak
oxva l unq a ichusulib e sti uva xekelik ti
Aak. As ok ve t Aak tuk chajnaj, tuk vib aal
u xvaake , as tuk vitxutxe , tu uva atikkat u
xvaake .
41 As itxey ve t Aak iq ab u xvaake . As ech
tal ve t Aak ile : —Talita cumi,— ti k Aak.*
42 As txakpu ve t u xvaake uva kab lavalik
kuxh iyaab . As xaan ve t ixoj. As teq o
ve t taama unq a uxhchile uva atik ok tu u
kab ale .
43 As ib eya ve t Aak te unq a uxhchile uva
ye xh katil la alpukat ti uva kat tulsa Aak
taama u xvaake . As tal ve t Aak uva la aq ax
ve t techb ub al ixoj.

# 6

*Nichusun u Jesús tu u Nazaret*
*Mateo 13.53-58; Lucas 4.16-30*

1 As el ve t ch u l u Jesús tu vikab al u Jairo.
As oon ve t Aak tu vitename uva Nazaret.
As xekelik unq a ichusulib Aake sti .
2 As tul ilej ve t u xeem q iie , as ok Aak tu
u atinb ale tetz nachb al Tiixh. As xe t ve t
Aak chusun. Tul tab i ve t unq a uxhchile
ichusun Aak, as teq o ve t taama unq a ux-
hchile . As ech tal ve t ile svatzaj: —¿Katile
q i kat b ex teq okat u naje vitxumb ale ti
unq a nimla b a nile uva nib an naj? ¿As
kam nimla txumb alile q i kat b ex ichus tib
naj sti ?
3 ¿As moj jit u naje uva seeol, u tal u
Ma le ? ¿As moj jit titz in naje u Jacobo,
tuk u Xhu l, tuk u Judas, tuk u Simón?
As ootzimale unq a tanab naje sqa n,— ti k
unq a uxhchile svatzaj, tan ye kat isa unq a
uxhchile inimat u Jesús.
4 As ech tal ve t u Jesús ile te unq a uxhchile :
—As katil kuxh la oksalkat iq ii uma l u
q ajsan tetz viyol u Tiixhe . Pet ech koj tu
vitename tuk xo l unq a tatine tikab al, tan
eche la koj oksal iq ii,— ti k Aak.
5 As jit uch ib anat ve t Aak unq a nimla
b a nile tu vitename . Pet ta n kuxh ka l
unq a aach o m kat taq je Aak iq ab sti . As
kat b a nxi.
6 As kat yan ve t te Aak uva ye kat ik ujb a
unq a uxhchile ik u l ti Aak.

*Nichaj b en u Jesús kab laval vichusulib*
*Mateo 10.5-15; Lucas 9.1-6*

As b ex isoli ve t Aak unq a talaj tename
uve echen najlich u Nazaret. As nikat
ichusun ve t Aak tzitzi .
7 As imolo ve t Aak kab laval unq a
ichusulib e . As ichaj ve t b en Aak chajnaj.
As ka kab il teq ot tib chajnaj kat ib an Aak.
As taq ve t Aak tijle m chajnaj ti teesal
unq a sub ule k atz unq a uxhchile .
8 As kat tal b en Aak te chajnaj uva ye l
unb ooj tetz chajnaj la teq o tu b ey. As ye l
isam chajnaj la teq o. As mita n tx ix; as
mita n puaj. Pet ta n kuxh vikarote chaj-
naje la teq o.
9 As la uch toksat chajnaj ixa p. Pet ye l
ka vo j toksa m chajnaj la teq o.
10 As ech tal ve t Aak ile : —Ab iste u kab ale
uva la k ulpukat ex uva la b enkat ex, as
tzitzi la atinkat ex lanal el ch u l ex tu u
tename . As a n la etaq kan u atinb ale .
11 Asoj at umaj tenam uva ye la k ulpukat
ex, asoj ye la isa unq a tename tab it vey-
ole , as la el ch u l ex tzitzi . As la echitu el
u pojoe uve at ti vetoje , texhlal tetz uva
ye b a n vitxumb al unq a tename . As jik
chit tuk val sete uva tu u q iie uve la ulkat

* **5:41** As ech isuuchil u yole uva tal Aak: «Xvaak, tuk val see, txakpen,» ti k Aak.

u k axk oe , tan nime u k axk oe la ul ti u
tename ti uve kat ul ti u Sodoma tuk u
Gomorra,— ti k Aak.
12 As el ve t ch u l unq a ichusulib u Jesús
ti b en talat te unq a tename uva la ik axa
tib unq a tename ti tok k atz u Tiixhe .
13 As kat teesa ve t el chajnaj unq a
sub ule ti unq a uxhchile . As nimal unq a
aach o me kat ivaa chajnaj ta n aceite. As
kat b a nx ve t unq a aach o me .

*Vikameb al u Xhun uva nik aq on ku uxhchil xe a*
*Mateo 14.1-12; Lucas 9.7-9*

14 As tab i ve t u ijlenaale uva Herodes
uva nik toksal ve t iq ii u Jesús, tan katil
kuxh nik tokkat ve t iq ii Aak. As ech tal
ve t naj ile : —A u Xhune uva nik aq on
ku unq a uxhchile xe u a e uva kat ulyu
taama unpajte. Esti e ni toleb ti ib anat
unq a nimla b a nile ,— ti k naj.
15 Pet ech tal ka t unq a uxhchil ile : —Kamal
u Elías,— ti ke. As at unjolte uva ech nik
tal ile : —Kamal a umaj u q ajsan tetz viyol
u Tiixhe eche unq a uva kat ul na ytzan,—
ti k unq a uxhchile .
16 As tul tab i ve t u Herodes u yole ti u Jesús,
as ech tal ve t naj ile : —A u Xhune b a kat
ulyu taama unpajte uva kat val itzok pik el
ivi ,— ti k u Herodes.
17 Tan ma tik talat naj itxeypu u Xhune ,
as tal naj iqitzpu ta n kateena tu u kaarsa
ti inimal viyol u Herodías, u tixqel u Pi l
uva titz in u Herodes, tan ixoj alon uva la
yatz pu u Xhune , tan tixqelik ve t u Herodes
u Herodías.
18 As a ib ankat u Herodes, tan ech nik tal
u Xhun ile te u Herodes: «Paave kat ab ana,
tan kat eexqeli ve t u tixqel veetz ine ,» ti k u
Xhune tala.
19 As nik ich o n ve t taama u Herodías ti
u Xhune . As ichuk ve t ixoj txumb al ti
iyatz pu u Xhune , tan nikat isa ixoj uva la
kam u Xhune . As ye nik toleb ixoj,
20 tan nik ixo va u Herodes u Xhune , tan
na lik vatz u Herodes uva jik itxumb al u
Xhune as ye l u va lexhe nik ib ane . Esti e
nik ikol u Herodes u Xhune vatz ixoj. As
k uxh nik isotz ve t ik u l u Herodes ta n viyol
u Xhune , as nik ichiib naj ti tab il unq a
yole .
21 As a uchkat ve t vatz u Herodías tul uva
kat tz aj ve t iyaab u Herodes, tan kat ib an
ve t naj uma l u b a nla tx a o m tuk unq a
b ooq ol tename , tuk unq a lochol tetz naje ,
as tuk ka t unq a naje uve nim iyolb ele tu
u Galilea.
22 As ok ve t u tal u Herodías b ixoj tu u
nimla q iie . As acha vik chit ib ix ixoj uve
til u Herodes tuk unq a imoole uve atik
ok sk atz vi u meexhae . As ech tal ve t u
Herodes ile te ixoj: —Jaj sve kam uve nasa .
As la vaq see,— ti k naj.
23 As tuk tiila yol taltzi ve t u Herodes. As
ech tal ile : —K uxh la ajaj unpok o choj u
tx iib al unq iie , as techal la vaq see kam
uva la ajaj sve,— ti k naj.
24 As el ve t ch u l ixoj. As ul ich oti ve t
ixoj te vitxutxe : —¿Kam q i la unjaje ?— ti k
ixoj. As ech tal ve t u txutxa ile : —Jaj vivi
u Xhune uva nik aq on ku unq a uxhchile
xe u a e ,— ti k vitxutx ixoje .
25 As oora chit ok ve t ixoj uve atikkat u
Herodes. As ech tal ve t ixoj ile : —A ni vale
uva la aaq tzan vivi u Xhune sve cheel tu
umaj pulaato,— ti k ixoj.
26 As txumun ve t u Herodes ti uva ijaj ixoj
vivi u Xhune . Tan ti uva ma tik tal tzi t naj
te ixoj tuk tiila yol vatz unq a ilonaale vi u
meexhae , as taq chit ve t naj kam uva ijaj
ixoj.
27 As yak kuxh ichaj ve t b en naj uma l u sol
ti b en teq ot tzan vivi u Xhune .
28 As b ex ve t u sole tu u kaarsae . Itzok ve t
el naj vivi u Xhune . As teq o ve t tzan naj
tu uma l u pulaato. As taq ve t ok naj te u
ixoje ; as taq ve t ok ixoj te vitxutxe .
29 Tul uva tab i ve t unq a ichusulib u
Xhune , as ul teq o ve t chajnaj vichi ol u
Xhune . As b ex imuj ve t chajnaj.

*Ni taq u Jesús ipaan o va l mil uxhchil*
*Mateo 14.13-21; Lucas 9.10-17; Xhun 6.1-14*

30 As kat ul ve t kab laval unq a ichusulib
u Jesús sk atz. As kat ul tal ve t chajnaj te u
Jesús kam chit uva kat b ex ib an chajnaj, as
kam uva kat b ex ichus kan chajnaj.
31 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ko naj tu
uma l u atinb al uva ye lkat uxhchil. As
ko naj unb ooj i loj,— ti k Aak, tan mama la
chit tenam nikat tule ; as nik ib ene . As ye
nik tuch ve t itx a n chajnaj tuk Aak.
32 As ok ve t chajnaj tu uma l u barco.
As b en ve t chajnaj tuk u Jesús tu uma t u
atinb al uva ye likkat tenam.
33 Pet nimal chit tenam ilon ve t ib en Aak
tuk chajnaj. As kat el ch u l stoj tulaj unq a
talaj tename ti ib en ik ulat Aak tzi u a e .
As b axik oon ve t unq a tename vatz Aak.
As kat imol ve t tib unq a tename ti Aak
unpajte.
34 As tul el ve t ch u l u Jesús tu u barco,
as til ve t Aak u mama la tename . As itxum
ve t Aak ivatz, tan ech ve te eche unjoloj
kaneero uva ye l xeen tetz ati. As xe t ve t
Aak chusun. As nimal chusb al tal Aak ste.
35 As tul ku ve t q ii, as jetz en ve t ok
unq a ichusulib Aake sk atz. As ech tal ve t
chajnaj ile te Aak: —Kat ku y ve t q ii. As tul
ye l kab al at tzitza .
36 As ye l techb ub al unq a tename eq omal
sta n. Pet al ste uva la b en iloq ipaan tulaj

unq a kab ale as tulaj unq a talaj tename
uva najli kuxhtu ,— ti k chajnaj.
37 As ech tal ve t Aak ile : —Ye le, pet ex
la aq on ipaan,— ti k Aak. As ech tal ve t
chajnaj ile : —¿As ma o la b en loq on ve t
ipaan unq a tename uva naale ? Tan a
ni tale uva at laak aloj (200) q ii aq on ti
ija mil ipaan unq a tename ,— ti k chajnaj.

38 Ech tal ve t Aak ile : —As b en etiltaj
jank oj paan ati,— ti k Aak. As b ex til ve t
chajnaj. As ech ul tal ve t chajnaj ile : —
O va l kuxh paan ati tuk ka va t u txay,— ti k
chajnaj.
39 As tal ve t Aak te unq a ichusulib e uva
la xoneb unq a tename skajayil ti chaj
t uub ul vatz u chaq aalae .
40 As xoneb ve t unq a tename vatz u
chaq aalae ti chaj t uub ul. Ati uva o k alal
(100) it ub it tib ; as ati uva laval toxk al (50)
it ub it tib .
41 As itxey ve t Aak o va l unq a paane tuk
ka va t unq a txaye . As ka yik ve t je Aak
tu almika . As taq ve t Aak ta ntiixh te u
Tiixhe sti . As ijatx ve t Aak. As taq ve t
Aak unq a paane tuk ka va t unq a txaye te
unq a ichusulib e ti uva la ijatx ve t chajnaj
xo l unq a tename .
42 As tul ma tik itx a n unq a tename sb a n
skajayil,
43 as imol ve t unq a ichusulib Aake unq a
ya l paane tuk unq a ya l txaye . As nootel
kab lavat xu k sta n.
44 As o va l mil unq a naje uve kat tx a ni.

*Nixaan u Jesús vi u mar*
*Mateo 14.22-27; Xhun 6.15-21*

45 As tul uva nik iq iila kan u Jesús unq a
tename , as tal ve t Aak te unq a ichusulib e
uva la ok ve t chajnaj tu u barco as la b ax
ve t chajnaj vatz Aak ti iq axit u mar as ti
toon chajnaj tu u tenam u Betsaida.
46 As tul ma t iq iilat kan Aak unq a tename ,
as b ex ve t Aak vi uma l tal vitz sijunal ti
inachat Tiixh.

47 As kaaik ve t kan Aak sijunal vi u vitze .
As ma tik toon ve t u barco pok o ch u mar,
tul aalik itz otin ve te .
48 As tul txantik isajb u ve te , as til u Jesús
uva va lik chit iya lut tib chajnaj tuk u
barco, tan aalik itzaa u kajiq e vatz u barco.
As xao m tok ve t Aak vi u mar ti b en
ilejat Aak chajnaj. As tal ve t Aak ib ax vatz
chajnaj.
49 Tul til chajnaj uva nikat ixaan ve t Aak vi
u mar, as nik tal chajnaj uva kamal xo val
uve nik til chajnaj. As sik in ve t chajnaj,
50 tan kajayil chit chajnaj ilon. As xo v ve t
chajnaj. As yolon ve t u Jesús te chajnaj. As
ech tal ve t Aak ile : —Ye kuxh xo v ex. Pet
etiib isataj etaama, tan ine ,— ti k Aak.
51 As je ve t u Jesús tu u barco k atz chajnaj.
As yak kuxh ya ve t u kajiq e . As teq o chit
ve t taama chajnaj,
52 tan ti uva ye nik ipal chajnaj stuul ti u
tijle m u Jesús uva ib an Aak tul sina sat Aak
u paane , tan aluxik kuxh taama chajnaj.

*Nib a nxisa u Jesús unq a aach o m tu u Genesaret*
*Mateo 14.34-36*

53 As tul ma tik iq axit u Jesús u mar tuk
unq a ichusulib e , as oon ve t chajaak tzi u
a e tu u tx ava e uva Genesaret. As tzitzi
ik alkat ve t chajnaj u barco tzi u a e .
54 As tul el ve t ch u l chajnaj tu u barco tuk u
Jesús, as yak kuxh texhla ve t unq a tename
Aak.
55 Tul nik ipal Aak tulaj unq a tename uva
echen najlich u Genesaret, as kat eq ol ve t
tzan unq a aach o me vi unq a ch achi m
tze e tu uva nik tab ilkat unq a uxhchile
uve atikkat Aak.
56 As katil uve nik ipalkat Aak, moj tu-
laj unq a tename , moj tulaj unq a talaj
tename , as moj tulaj vitz, as nik taq ku
unq a uxhchile unq a aach o me tu b ey. As
nik ijaj kuyb al te Aak uva aal kuxh koj u
toksa m Aake la ikan unq a aach o me uve
nik tale , tan ab il uve nik kanon u toksa m
Aake , as yak chit nik tel u ch o me sti .

# 7

*Kam uve ni yansan u taanxelal unq a uxhchil vatz u Tiixh*
*Mateo 15.1-20*

1 As ka l unq a fariseo uva a tzaanajlikkat
tu u Jerusalén tuk ka t unq a uxhchile uva
chuselik tib ti unq a tzaq ite , as oon ve t
chajnaj k atz u Jesús.
2 As til ve t chajnaj ka l unq a ichusulib
Aake uva jit itx aa chajnaj iq ab tul
nitx a ne .
3 Pet ech koj unq a fariseo tuk unjoltu unq a
tiaal Israel skajayil, tan nik inima chajnaj
unq a yole uva k ujlik kan ta n unq a q esla
ib aale . As a nik tal chajnaj uva ye xheb il
la tx a ni asoj ye xheb il la itx aa iq ab .
4 As tul uva ma t itzaa chajnaj tu k ayib al, as
ye la uch itx a ne asoj ye xnaj itx aat iq ab .
As nimatel kuxh unq a txumb ale nik inima
chajnaj, eche u tx aao tuul u picheele , tuk u
xhaaloe , tuk unq a ch ich xhi le , tuk unq a
isoke uva nisoka tul nitx a ne .

5 Esti e kat ich oti ve t chajnaj te u Jesús.
As ech tal ve t chajnaj ile te Aak: —
¿Kam q i uva ye ninima unq a achusulib e
unq a yole uva k ujlu kan ta n unq a q esla
kub aale ? Tan ye l iq ab chajnaj nitx aae
tul nitx a n chajnaj,— ti k unq a fariseo tuk
unq a uxhchile uva chuselik tib ti unq a
tzaq ite .

6 Ech tal ve t u Jesús ile : —¡Ka vatz kuxh ex!
Tan an chite u yole uva tz ib amal kan seti
ta n u q ajsan tetz viyol u Tiixhe uva Isaías,
tul ech tal u Tiixh ile ste:
Tul ni toksa unq a tename unq ii,
as itzi kuxh unq a tename ni alon.
Pet ech koj u taanxelal unq a tename ,
tan ye ni toksa taama svi ti inimat in.
7 As kamchaj la itxa ki tul uva la inach in
unq a tename ,
tan tul nichusune , as a kuxh unq a
chusb ale nichuse uve at kan ta n
unq a q esla ib aale , ti k u Tiixhe tal
te u Isaías.
8 As eche uve neb ane , tan netaq kan u
tzaq ite uva tz ib amal kan. As a uva k ujlu
kan ta n unq a naje nenima, eche u tx aap
tuul unq a xhaaloe tuk unq a picheele uve
netuk a kat, as tuk ka t unq a txumb ale
uve neb ane ,— ti k Aak.
9 As ech tal ve t u Jesús ile unpajte: —
As ti kuxh inimal vichusb al unq a naje , as
nexaq pi kan u tzaq ite uva tz ib amal kan.
10 As ech kat tal kan u Moisés ile : «Xo noj
vetxutxe sete tuk veb aale ,» ti k Aak tala.
As ech tal Aak ile unpajte: «Ab il uva la iyoq
vitxutxe tuk vib aale , as techal la yatz pi,»
ti ke.
11 Pet ech koj ex, tan ech netal ile tul nechus
unq a uxhchile : «Kam koj uma toj la uch
ib anat umaj uxhchil. Pet a la tal u uxhchile
te vitxutxe tuk te vib aale : –Ye xhkam la
vulb e ve t unlochat ex, tan corbán unq a
vetze skajayil,– » chaj la tale uve netale .
(As a isuuchil u yole corbán: As a unq a
oye uve la aq ax te u Tiixhe .)
12 As a netale uva ech la ib an unq a ux-
hchile te u txutx ib aale .
13 As nepaasa ve t tzii ti u tzaq ite uva
tz ib amal kan ti enimat unq a chusb ale
uve k ujlu kan sexo l ta n unq a q esla
eb aale . As attel unjoltu unq a yole ti u
tzaq ite uva tz ib amal kan uva ye nen-
ima,— ti k u Jesús.
14 As imolo ve t tzan Aak unq a tename
sk atz. As ech tal ve t Aak ile : —Etab itaj
vunyole . As palojtaj ex stuul sekajayil.
15 Tan ye l umaj echb ub al la yansan taanx-
elal umaj uxhchil, tul la techb u. Pet u
va lexhla yole uve la el ch u l tu u taanx-
elal u uxhchile , as a e nipaavinsan vatz u
Tiixhe .
16 As ab iste ex uva nepal tu vunyole , as
etab itaj uve ni vale ,— ti k u Jesús.
17 As taq ve t kan u Jesús unq a tename .
As ok ve t Aak tu kab al. As ich oti ve t unq a
ichusulib Aake ste ti u yole uva tal Aak.
18 As ech tal ve t Aak ile : —¿As mita n kuxh
ex b a nepal tu u yole ? ¿As ma ye nepal
stuul? Tan kam uve la techb u umaj ux-
hchil, as jite la paavinsan u uxhchile vatz
u Tiixhe ,
19 tan ye le ni tok tu u taanxelale . Pet yaklu
pal kuxhe tu tuule ,— ti k u Jesús. As a
isuuchil u yole uva tal Aak ti uva la uch
techb ul unq a echb ub ale skajayil.
20 As kat tal Aak: —Tul la el ch u l umaj u
va lexhla yol tu u taanxelal umaj uxhchil, as
a e ni yansan u taanxelal u uxhchile vatz u
Tiixhe ,
21 tan tu u taanxelal unq a uxhchile ni telkat
ch u l unq a va lexhla chaj txumb ale , eche
unq a naje uve nichuk tixoj, tuk unq a ux-
hchile uva niyansa tib tuk uma t uxhchil,
tuk unq a yatz ol aamae ,
22 tuk unq a elaq e , tuk u achvan tx iib al
q iie , tuk unjoltu unq a va lexhe , tuk unq a
uxhchile uve ni maxtib en imool, tuk
unq a tacha v vichi ole , tuk u ch o nchil aa-
mae , tuk u chukul yole , tuk u je saib e ,
as tuk unq a uxhchile uva ye l itxumb al
tijikil.
23 As jank al chit unq a va lexhe uva kat
vala, as a ni telkat ch u l tu u taanxelal unq a
uxhchile . As nipaavinsa unq a uxhchile
vatz u Tiixhe ,— ti k Aak.

*U k ujleb al ik u l uma l u ixoj uva jit tiaal Israel*
*Mateo 15.21-28*

24 As el ve t ch u l u Jesús tu u Galilea. As
oon ve t Aak najlich u Tiro tuk u Sidón. As
tul ok ve t Aak tu uma l u kab al, as a tal Aak
uva ye xheb il la ootzin uva atik Aak tzitzi .
Pet jit uchi, tan tab i ve t unq a uxhchile
itzib lal uva katil atikkat Aak.
25 As tab i uma l u ixoj itzib lal Aak. As ye ntu
chit tul ve t ixoj vatz Aak, tan atik ok uma l
u sub ul ti vixvaak u ixoje . As ku ve t u ixoj
qaaloj vatz Aak.
26 As jit tiaal Israel u ixoj. Pet a jejlikkat
u ixoj tu u tenam Sirofenicia uva atik ok
tiq ab u Siria. As ijaj ixoj b a nil te Aak ti
uva la teesa el Aak u sub ule ti vixvaak u
ixoje .
27 Ech tal ve t Aak ile te ixoj: —Pet tx a nnal
unq a talaj intxa e sb a n b axa, tan ye la
ib ane uva la qaq vitx ix unq a talaj intxa e
te unq a talaj tx i e ,— ti k Aak.
28 As ech tal ve t u ixoj ile : —Kano, Pap.
Pet antu unq a talaj tx i e ta ni echb un
unq a vuy tx ixe uve nichajpik ku jaq u
meexhae ta n unq a talaj intxa e ,— ti k ixoj.
29 Ech tal ve t u Jesús ile : —Ti uva jik chit kat
aal sve, as tuk val see, ye kuxh atxumunsa
ve t aama. Pet kuxh ve te , tan kat elyu ve t
u sub ule ti u xvaake ,— ti k Aak.
30 Tul oon ve t ixoj tikab al, as koxhlik
kuxh ve t vixvaak ixoje vi ch ach. As ma tik
tel ve t u sub ule ti u xvaake .

*Nib a nxisa u Jesús uma l u chakan uva nik ik ab tib itzi*

31 Tul el ve t ch u l u Jesús najlich u tx ava
uva Tiro ib ii, as pal ve t Aak tu u tx ava uva

Sidón ib ii. As oon ve t Aak najlich u mar
uva Galilea. As atin ve t Aak tu u Decápolis.
32 As uma l u chakan uva nik ik ab tib itzi ,
as eq ol ve t ok vatz u Jesús. As jajpu ve t
b a nil te Aak uva la taq je Aak iq ab sti .
33 As teq o ve t b en Aak u naje sijunal. As
toksa ve t Aak u vi iq ab e tu vixikin naje .
As toksa ok Aak u ta l itzub e vi u taq naje .
34 As sajin ve t je Aak tu almika . As txumun
ve t Aak. As ech tal ve t Aak ile : —¡Efata!— ti k
Aak, tan ech isuuchil u yole u efata: «Jajpen»
ti k u yole .
35 As yak kuxh ab in ve t naj. As yolon ve t
naj, tan b a n ve t u taq naje ib ana.
36 As k uxh tal u Jesús te unq a uxhchile
uva ye xh katil la alpukat, as aal chit tal ve t
unq a uxhchile kam uva ib an Aak.
37 As teq o ve t taama unq a uxhchile ti u
nimla b a nile uva ib an Aak. As ech tal
ve t ile : —Ch i umal chit uva kat ib an Aak
skajayil, tan kat b a nxiy ve t unq a kumoole
uva chakanike tuk unq a vee nik ik ab tib
itzi ,— ti k unq a uxhchile .

# 8

*Ni taq u Jesús ipaan kajva l mil uxhchil*
*Mateo 15.32-39*

1 As tu unq a q iie , as mama la tename
imol ve t tib unpajte k atz u Jesús. As ye lik
ve t techb ub al eq omalik sta n. As imolo
ve t u Jesús unq a ichusulib e . As ech tal ve t
Aak ile :
2 —Nuntxum ivatz unq a tename , tan kat
ib anlu ve t oxva x q ii scheel uva xekel
unq a tename svi . As ye xhkam chit
unb ooj ati uva la techb u.
3 Asoj tuk unchaj b en tikab al tul ye xnaj
tx a ni, as la b ujle tu b ey, tan at uxhchil
uva tzi a n tzaanajkat,— ti k u Jesús.
4 As ech tal ve t unq a ichusulib Aak ile : —
¿Katile la b en eq olojkat mama la paan ti
itzujb el unq a tename tzitza tu u tzuukin
tx ava e ?— ti k chajnaj.
5 Ech tal ve t Aak ile : «¿Jank oj u paan q i
ati?» ti k Aak. As ech tal ve t chajnaj ile : —
Vujva l kuxh u paan ati,— ti k chajnaj.
6 As tal ve t Aak ixoneb unq a tename tu u
tx ava . As itxey ve t Aak vujva l u paane .
As taq ve t Aak ta ntiixh te u Tiixhe sti . As
ijatx ve t Aak u paane . As taq ve t Aak te
unq a ichusulib e ti uva la ijatx ve t chajnaj
xo l unq a tename .
7 As atik ka t unq a talaj txay xe chajnaj. As
taq ve t Aak ta ntiixh te u Tiixhe sti . As
tal ve t Aak te unq a ichusulib e uva la ijatx
b en chajnaj vatz unq a uxhchile .
8 As tx a n ve t unq a tename sb a n. As imol
ve t unq a ichusulib Aake unq a ya l paane .
As nootel vujva t xu k sta n.
9 As kamal kajva l mil unq a tename uve
kat tx a ni. As iq iila ve t kan u Jesús unq a
uxhchile .
10 As ok ve t Aak tu u barco tuk unq a
ichusulib e unpajte. As echik toon ve t Aak
tu u Dalmanuta.

*Nichuk ka t unq a fariseo txumb al ti u Jesús*
*Mateo 16.1-4; Lucas 12.54-56*

11 As xe t ve t ka t unq a fariseo ti u Jesús
ti uva la ik uch Aak umaj k uchb al tetz asoj
a tzaanajkat Aak tu almika . As nik kuxh
ichuk chajnaj txumb al ti uva la icheesa
chajnaj ipaav Aak.
12 As txumun ve t taama Aak. As ech tal ve t
Aak ile : —Va lexh kuxh etxumb al. ¿As kam
q i uve nu kuxh ejaj sve ti unb anat umaj
nimla b a nil, k uchb al tetz u vijle me ? As
la val sete, tan ye l uma toj k uchb al tetz u
vijle me la unk uch sete,— ti k u Jesús.
13 As taq ve t kan Aak unq a fariseo. As
ok ve t Aak tu u barco unpajte tuk unq a
ichusulib e . As b en ve t Aak jalit u mar.

*Ni tal u Jesús uva ech vitxumb al unq a fariseo eche u levadura*
*Mateo 16.5-12*

14 As jit inach unq a ichusulib u Jesús
teq ot ipaan. Pet uma l kuxh u paan eq omik
ta n chajnaj tul b en chajnaj tu u barco.
15 As ech tal ve t u Jesús ile te chajnaj: —
Tuk val sete, atoj enachb al vatz vilevadura
unq a fariseo tuk u Herodes,— ti k Aak.
16 As iyol ve t unq a ichusulib Aake svatzaj.
Ech tal ve t chajnaj ile : —Kamal ti uve ye
kat qeq o tzan kupaan, as esti e ni tal Aak u
yole ,— ti k chajnaj svatzaj.
17 As ootzimalik ve t ta n u Jesús uva kam
nikat titz a chajnaj. As ech tal ve t Aak ile :
—¿Kam q i uve : «Ye l kupaan ati,» chu kuxh
ex netale ? ¿Ma ye nepal b a tu uve kat
unb ana? ¿As ma kat sotzyu sek u l?
18 ¿As moj ech exe eche unq a tename uva
k uxh ni tile uva kam nunb ane , as ye
nipal stuul as k uxh ni tab i kam uva ni
vale , as ye nib en ste? ¿As ma ye netulsa
b a sek u l uva kat unb ana?
19 As tul uva kat unjatx o va l u paan xo l
o va l mil unq a uxhchile , ¿as jatva t xu k
u ya l paan q i kat emola?— ti k Aak. —
Kab lavat u xu k ya l paan kat kumola,— ti k
chajnaj.
20 As ech tal ve t Aak ile unpajte: —As tul kat
unjatx vujva l unq a paane xo l kajva l mil
unq a tename , ¿as jatva t u xu k kat nooi ta n
u ya l paane uva kat emola?— ti k Aak. —
Vujva t xu k kat kumola,— ti k chajnaj.
21 As ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —¿Kam
q i uva ye nepal tu vunyole ?— ti k Aak.

*Nib a nxisal uma l u tzot tu u Betsaida*

22 Tul uva oon ve t u Jesús tu Betsaida,
as eq ol ve t tzan uma l u tzot. As jajpu ve t
b a nil te Aak uva la taq je Aak iq ab ti u
tzote .
23 As itxey ve t Aak iq ab u tzote . As teq o
ve t el Aak ti e l u tename . As tak sa ve t
Aak u tzi ivatz u naje ta n u ta l itzub e . As
taq ve t je Aak iq ab tzi ivatz u naje . As
ich oti ve t Aak uva ma nik tilon ve t unb ooj
u naje .
24 As ilon ve t unb iil u naje . As ech tal u
naj ile : —Ni vil ve t unq a uxhchile . As
nixaane . As ech tilone eche unq a tze e
uve ni vile ,— ti k u naje uva tzotike.
25 As taq ve t je u Jesús iq ab tzi ivatz u
tzote unpajte. As ib a nxisa ve t Aak vivatz
u naje . As b a nik ve t tilon u naje .
26 As ech tal ve t Aak ile tul ichaj b en Aak u
naje tikab al: —Oki k axh tu u tal tename .
As katini k aalkat kam u b a nile uva kat
unb an see,— ti k Aak.

*Ni tal u Lu u tijle m u Jesús*
*Mateo 16.13-20; Lucas 9.18-21*

27 As el ve t ch u l u Jesús tuk unq a
ichusulib e ti ib en tulaj unq a talaj tename
uva najlich u tenam u Cesarea, uva kat
ik ujb a kan u Pi le uva k ujlik kan ta n u
ijlenaal tu u Roma. As tul uva atik Aak tu
b ey tuk chajnaj, as ech tal ve t Aak ile te
chajnaj: —¿Kam u vijle me uve ni tal unq a
tename ?— ti k Aak.
28 Ech tal ve t chajnaj ile : —At uxhchil ni
alon uva axh u Xhune uva nik aq on ku
unq a uxhchile xe u a e ; as at ka t u uxhchil
ni alon uva axh u Elías; as at ka t u uxhchil
ni alon uva axh uma toj unq a q ajsan tetz
viyol u Tiixhe ,— ti k chajnaj.
29 As ech tal ve t Aak ile : —¿As kano ex q i?
¿Ab il in q i uve netale ?— ti k Aak. As ech tal
ve t u Lu ile : —Axhe ta u Cristo,— ti k naj.
30 As tal ve t Aak te chajnaj uva ye xheb il la
tal chajnaj ste uva Aak u Cristo.

*Ni tal u Jesús vikameb al*
*Mateo 16.21-28; Lucas 9.22-27*

31 As xe t u Jesús ti talat te unq a
ichusulib e ti uva kam u k axk oe la
ipaleb e Aak. As ech tal ve t Aak ile : —A
unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh,
tuk unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a
tzaq ite , as tuk unjoltu unq a b aal tename ,
as a e la ixvan VIK AOL U NAJE . As la
yatz axon. As la ul taama titoxvu q ii,— ti k
Aak.
32 As jik chit tal ve t Aak uva techal la
ipaleb e Aak unq a k axk oe .
As teq o ve t el u Lu e u Jesús sijunal. As
imaj ve t u Lu e ivatz Aak ti uva ye la tal
Aak u yole .
33 As isuchq i ve t tib u Jesús. As isaji ve t
b en Aak unq a ichusulib e . As iyaa ve t Aak
u Lu e . Ech tal ve t Aak ile : —¡Jetz en el
sunvatz, Satanás! — ti k Aak te u Lu e . As
ech tal ve t Aak ile unpajte te u Lu e : —A
neetz a kam uva nisa u Tiixhe . Pet a kuxh
neetz a kam uva ni titz a unq a uxhchile ,—
ti k Aak.
34 As imolo ve t Aak unq a uxhchile tuk
unq a ichusulib e . Ech tal ve t Aak ile : —
Ab iste ex uva la esa etoksat etib sunk atz,
as jit vetxumb ale la etoksa. Pet a uva
la eb ane kam uva nunb ane , k uxh la
epaleb e k axk o as moj la kam ex svi ,
35 tan ab il uva a kuxh ni titz a vitiichajile
vatz u tx ava e , as ye l itiichajil k atz u Ti-
ixhe . Pet ab il uva la toksa taama ti inimat
in as ti inimat u b a nla yole , as a e uve at
itiichajil k atz u Tiixhe .
36 ¿As kam ib a nil q i ti umaj u uxhchil uva
la itx ak u vatz tx ava e skajayil, as tul ye l
itiichajil ati k atz u Tiixhe ?
37 Tan ye l umaj kam la uch taq at u ux-
hchile ti uva at vitiichajile k atz Aak.
38 Asoj at umaj uxhchil la ch ixvu svi as ti
vunyole vatz unq a tename uve a kuxh u
paave nib ane , as la ch ixvu ve t VIK AOL U
NAJE svatz unpajte tul uva la ul ve t tika pa
tuk unq a Tiixhla ángele as tuk viyak il
viB aale ,— ti k u Jesúse .

# 9

1 As ech tal u Jesús ile unpajte: —As ile
jik chit tuk val sete, tan at jolol ex uva at ex
tzitza uva ye xnaj kam ex tul la ilej ve t u
q iie . As la etil ve te uva at tijle m u Tiixhe
as tuk viyak ile ,— ti k u Jesús.

*Nijalpu ve t ika y u Jesús*
*Mateo 17.1-13; Lucas 9.28-36*

2 Vaajil q ii stuul, as teq o ve t u Jesús u
Lu e sti , tuk u Jacob, tuk u Xhune . As b en
ve t Aak tuk chajnaj vi uma l u vitz uva
nim chit at je . As jalpu ve t ika y Aak vatz
chajnaj.
3 As litz lo lan ve t u toksa m Aake . As ye l
umaj uxhchil vatz u tx ava e la oleb ti
ipolb isal umaj oksa m eche uve kat ib an
u toksa m Aake , tan va lik chit ipolal ve te
eche u txunche ve .
4 As chee ve t u Elías tuk u Moisés vatz u
Jesús vatz chajnaj. As yolon ve t u Elías tuk
u Moisés tuk Aak.
5 As ech tal ve t u Lu ile te u Jesús: —Chusul,
b a ne uva la atin ve t o tzitza . As la kub an
oxvo j tal pach: uma l eetz, uma t tetz u
Moisés, as uma t tetz u Elías,— ti k u Lu e ,
6 tan ye nik titz a u Lu e kam uve nik tale ,
tan ma tik ixo v chajnaj ta n uve til chajnaj.
7 As chee ve t uma l u suutz tiib a u Jesús
tuk chajnaj. As tab i ve t chajnaj uma l u
tuul vi tu u suutz e uva ech ni tal ile : —
¡A vunK aole uva xo n chit sve! ¡As a e la
etab i, as la enima!— ti k u tuul vi e .

8 As tul sajin ve t chajnaj, as ye xheb il atik
ve te . Pet a ik kuxh ve t u Jesús atike.
9 As tul ku ch u l u Jesús tuk chajnaj vi
u vitze , as tal ve t Aak te chajnaj uva ye xh
katil la talkat chajnaj ti uve kat til chajnaj.
Pet lanal kam Aak as lanal ul taama Aak
unpajte, as a n la tal ve t chajnaj.
10 As atik kuxh ve t u yole sk u l chajnaj. As
nik kuxh ich oti ve t tib te chajnaj uva kam
ni tokkat u yole uve la ul taama u Jesús
unpajte.
11 As ech tal ve t chajnaj ile te Aak: —¿Kam
q i uve ni tal unq a uxhchile uva chusel tib
ti unq a tzaq ite , uva b axel la ul u Elías?—
ti k chajnaj.
12 Ech tal ve t u Jesús ile : —An chite uva
ni tal chajnaj uva tz ib amal kan uva b axel
la ul u Elíase ti tul ib anat tuch unq a
tename ti u vuleb ale . ¿Pet kam ni tal ex
q i ti uma t u yole uve tz ib amal kan ti
VIK AOL U NAJE uva tuknal chit ipaleb e
unq a k axk oe as la ixvali?
13 As tuk val sete, tan ulye u Elías. As
kat ib an unq a tename ste kam uva nik
tal taama unq a tename sti , eche uva
tz ib amal kan sti ,— ti k u Jesús.

*Nib a nxisa u Jesús uma l u xaak uva atik*
*ok sub ul sk atz*
*Mateo 17.14-21; Lucas 9.37-43*

14 As tul ul ve t u Jesús tuk chajnaj k atz
ka t unq a ichusulib Aake , as til ve t Aak
uva mama la tenam molik ve t ok tib k atz
unq a ichusulib e uva ma tik ikaaik kan,
tan ye nik ik ul tib iyol chajnaj tuk ka t
unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a
tzaq ite .
15 As tul til ve t unq a tename tul u Jesús, as
teq o ve t taama. As q ax chit ib en ve te ti
itiixhil Aak.
16 As ech tal ve t Aak ile te unq a tename :
—¿Kam yolile uve ye nek ul etib sti tuk
unq a unchusulib e ?— ti k Aak.
17 As ech tal uma l u uxhchil ile xo l unq a
tename : —Chusul, kat veq ol tzan vas
unk aole aq al uva la ab a nxisa naj, tan
ato k uma l u sub ul sk atz uva ni memtisan.
18 As k uxh katil kuxh atkat vunk aole as tul
nitxey u sub ule naj, as nisuti b en u sub ule
naj tu tx ava . As nitze u tib naj. Ni tel ch u l
xoj itzi . As va l chit ijach kab an tee. As
kat unjaj b a nil te unq a achusulib e uva
la teesa chajnaj u sub ule sk atz. As ye kat
oleb chajnaj,— ti k vib aal u xaake .
19 As ech tal ve t u Jesús ile : —¡Ex chit ye
nek ujb a ek u l svi ! ¿Ma tuk kuxh atinoj in
sexo l uve netitz a? ¿As la kuxh kol tx eb on
ve t in q a seti ti uva la ek ujb a ek u l svi ?
Pet eteq otaj tzan u xaake ,— ti k Aak.
20 As u xaake uva atik ok sub ul sk atz,
as eq ol ve t tzan vatz u Jesús. As tul til u
sub ule u Jesús, as isuti ve t b en u sub ule
u xaake tu u tx ava tuk tx i tzi l. As ib alq u
ve t tib naj ta n u sub ule . As el ve t xoj itzi
naj.
21 As ech tal ve t Aak ile te vib aal u xaake :
—¿Jatva x q ii ixe te uva ech nib ane eche u
vee ?— ti k Aak. Ech tal ve t u b aala ile : —Tu
tzan itz upile .
22 As jatpajux kuxh isuti b en u sub ule tu
u xamal as tuk tu a ti iyatz pe . Pet b an
b a nil. Txum kuvatz. As loch o asoj la uch
savatz,— ti k vib aal u xaake .
23 As ech tal u Jesús ile : —¿Kam ni tokkat u
yole uva naale : «Asoj la uch savatz,» ch axh
naale ? Tan kajayil chite la ib ane asoj la
ak ujb a ak u l svi ,— ti k u Jesús.
24 As yak kuxh sik in ve t vib aal u xaake .
Ech tal ile : —As nunnima uva naale . Pet
loch in, tan b iil kuxh u k ujleb al unk u le at
see ,— ti k vib aal u xaake .
25 Tul til u Jesús uva nik imol ve t ok tib
unq a tename , as iyaa ve t Aak u sub ule .
Ech tal ve t Aak ile : —Axh sub ul uva kat
memtisan u xaake as ye ni tab in ve t naj
a n, as tuk val see uva la el axh ti naj. As
ye l unpajte la ok ve t axh ti naj,— ti k Aak.
26 As sik in ve t u sub ule . As isuti ve t b en u
sub ule u xaake tu tx ava tuk chit tx i tzi l.
As tul el u sub ule k atz u xaake , as ech
ve t u xaake kamnaj kat ib ana. As nimal
uxhchil kat alon uva kat kamyu ve t naj.
27 As itxey ve t u Jesús iq ab u xaake uva
atik ok sub ul sk atz. As itxakb a ve t Aak
naj. As txakeb ve t naj.
28 Tul ok ve t Aak tu kab al, as ech tal ve t
unq a ichusulib Aak ile ste tul Aakik kuxh
tuk chajnaj: —¿Kam q i uve ye kat oleb o ti
tel u sub ule k atz u xaake ?— ti k chajnaj.
29 Ech tal ve t Aak ile : —Unq a sub ule uva
eche u vee , tan tuk kuxh nacho Tiixh as
tuk ikuypu va y vatz u Tiixhe la elkat,— ti k
Aak.

*Ni tal u Jesús vikameb al unpajte*
*Mateo 17.22-23; Lucas 9.43-45*

30 As tul el ve t ch u l u Jesús tzitzi , as
xaan ve t Aak tuk unq a ichusulib e tu u
Galilea. As a nik tal Aak uva ye xhkam la
ab il itzib lal,
31 tan nik ichusun Aak xo l unq a
ichusulib e . As ech nik tal Aak ile te
chajnaj: —VIK AOL U NAJE as la oksal ok
tiq ab unq a uxhchile . As la yatz pu ve te .
As k uxh la kami, as la ul taama titoxvu
q ii,— ti k Aak.
32 As jit pal chajnaj tu u yole uva tal Aak. As
xo v chajnaj ti ich otil te Aak.

*Ni tal u Jesús uva ab il uve nim talche*
*Mateo 18.1-5; Lucas 9.46-48*

33 As tul oon Aak tu u Capernaúm tuk
unq a ichusulib e , as ok ve t Aak tu u kab al
tuk chajnaj. As ich oti ve t Aak te chajnaj
uva kam nik iyol chajnaj tu b ey.

34 As jit tiin ve t chajnaj, tan ti uva ye nik
ik ul tib iyol chajnaj tu b ey ti uva ab iste
chajnaj uva nim talche ti unq a imoole la
ib ane .
35 As xoneb ve t Aak. Imolo ve t Aak
kab laval unq a ichusulib e . As ech tal Aak
ile : —Ab il uva nisa uva nim talche ti
unq a imoole , as ye la ije sa tib xo l unq a
imoole . As aya l chit ik u l la iloch vi-
moole ,— ti k Aak.
36 As imolo ve t tzan u Jesús uma l u tal xaak.
As itxakb a ve t Aak naj xo l chajnaj. Ech tal
ve t Aak ile tul uva ijele Aak u tal xaake :
37 —As ab il uva tuk vunb iie la ib ankat
umaj u b a nil te umaj talaj intxa eche u tal
xaak ila , as sve la ib ankat. As ab il uva la
b anon umaj u b a nil sve, as jit kuxh svee
la ib ankat. Pet ante u chajol tzan vetze la
ib an u b a nile ste,— ti k Aak.

*Niyolon u Jesús ti uva ye la itz ej umaj uxhchil itx aja m*
*Lucas 9.49-50*

38 As ech tal ve t u Xhun ile : —Chusul, kat
qil uma l u naj uva tuk vab iie ni teesakat el
naj unq a sub ule k atz unq a uxhchile . As
kat kuya sa ve t kan te naj, tan ye l naj xekel
koj sqi ,— ti k u Xhune .
39 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ye kuxh
eya sa kan te naj, tan asoj tuk vunb iie kat
ib ankat naj umaj k uchb al tetz vib a nil u
Tiixhe , as eche la koj tal umaj u va lexhla
yol svi ,
40 tan ab il uve ye nich o n taama sqi , as
echen sukuk atz.
41 As la val sete, ab il uva la aq on umaj u
picheel a sete tuk vunb iie ti uva echen
ex sunk atz, as at itx aja me xe u Tiixhe la
ib ane .

*Niyolon u Jesús ti unq a uxhchil uva la ka kab insan taama unq a niman tetz Aak*
*Mateo 18.6-9; Lucas 17.1-2*

42 Pet ab il la ka kab insan taama umaj u
niman vetze uva ye yak inoj vitxumb ale
ti vunyole , as aal b a ne uva la k alpik ve t
ok umaj ka tiqul u uxhchile . As la sutil ve t
b en xe u mar.
43 As la val sete, tan asoj la paavin ex ta n
veq ab e , as eya sataj epaavine eela kuxh
stuk uva kat etzok lu ve t el veq ab e , tan
aal b a ne uva ech exe eche umaj kuch
tul la ok ex tu uve atkat u tiichajile tetz
vetaanxelale as ti uva k uxh at veq ab e
skaab il tul a la b enkat ex tu u choob al
paave uve ni toypukat u xamale uve
ye xheb il la oleb ti itzaasale .
44 As ye l ve t ikameb al unq a txitxb ile tz-
itzi . As mita n u xamale la tzaa ve te .
45 Asoj la paavin ex ta n vetoje , as eya sataj
epaavine eela kuxh stuk uva kat etzok lu
ve t el vetoje , tan aal b a ne uva ech exe
eche umaj ko x tul la ok ex tu uve atkat u
tiichajile tetz vetaanxelale as ti uva k uxh
at etoje skaab il tul a la b enkat ex tu u
choob al paave uve ni toypukat u xamale
uve ye xheb il la oleb ti itzaasale .
46 As ye l ve t ikameb al unq a txitxb ile tz-
itzi . As mita n u xamale la tzaa ve te .
47 Asoj la paavin ex ta n u b aq evatze , as
eya sataj epaavine eela kuxh stuk uva kat
eteesal ve t el u b aq evatze , tan aal b a ne
uva uma l kuxh u b aq evatze tul la ok ex
k atz u Tiixhe tu almika as ti uva k uxh
at unq a b aq evatze skaab il as tul a la
b enkat ex tu u choob al paave .
48 As ye l ve t ikameb al unq a txitxb ile tz-
itzi . As mita n u xamale la tzaa ve te .
49 As la val sete, a u k axk oe la eesan el u
va lexhe seti , uva eche xamal. As b a n ve t
ex vatz u Tiixhe la ib ane , eche unq a oye
uva ni toksal vatz Aak tul ato k atz am sti .
50 As ch i umale u atz ame . Pet asoj la
motx vipitz polil u atz ame , as ye la txakon
ve te , tan la koj uch ichee ipitz polil unpajte.
Esti e ni val sete uva aya loj chit ek u l la
etoksa etaama svi . As b a noj chit etatine
sevatzaj,— ti k u Jesús.

# 10

*Nichusun u Jesús ti uva ye la ijatx tib unq a uxhchile*
*Mateo 19.1-12; Lucas 16.18*

1 As el ve t ch u l u Jesús tu u Capernaúm.
As oon ve t Aak tu u Judea as tuk tu u tx ava
uva jalit u nimla a u Jordán. As imol ve t tib
unq a tename ti Aak unpajte. As chusun
ve t Aak xo l unq a tename , tan ech nik ib an
Aak sb enameen.
2 As ijetz ve t ok tib ka l unq a fariseo
k atz Aak ti ichukax ipaav Aak. As ich oti
ve t chajnaj uma l u yol te Aak ti uva ma la
uch ijatxat el umaj u naj u tixqele .
3 Ech tal ve t Aak ile : —¿Kam kat tal kan u
Moisés sete ti u yole ?— ti k Aak.
4 As ech tal ve t chajnaj ile : —Kat tal kan u
Moisés uva la uch ijatxat tib umaj u naj tuk
u tixqele . As lanal itz ib a naj uva kam sti
la ijatxkat tib naj tuk u tixqele . As la taq
naj u u uje te ixoj. As a n la uch ijatxat el naj
u tixqele ,— ti k chajnaj.
5 As ech tal ve t u Jesús ile : —As ti kuxh
vipaasan tziil unq a tename , as kat itz ib a
kan u Moisés u tzaq ite .
6 Tan tixe teb al u vatz tx ava e kat icheesa u
Tiixhe u naje as u ixoje .
7 Esti e la taq ve t kan u naje vib aale tuk
vitxutxe . As la teq o ve t tib naj tuk u
tixqele .
8 As eela kuxh stuk uva uma l kuxh ve t
uxhchil la ib ane vatz u Tiixhe . As jit
ve t ka va l, pet unvatzul kuxh ve t vichi ole
skaab il la ib ane .

9 As la val sete, tan ab il uva a u Tiixhe
kat b anon uva kat teq o tib , as ye xheb il la
jatxon ivatz,— ti k u Jesús.
10 Tul uva atik ve t u Jesús tu u kab ale
tuk unq a ichusulib e , as ich oti ve t chajnaj
ti uve kat tal Aak.
11 Ech tal ve t Aak ile : —Ab il uva la ijatxe l
u tixqele as la teq o tib tuk uma t ixoj, as la
paavin ve t naj vatz u tixqele .
12 As echat u ixoje uve la ijatx tib tuk
vitzumele as la teq o tib ixoj tuk uma t naj,
as la paavin ve t ixoj,— ti k Aak.

*Ni taq u Jesús ib a nil ti unq a talaj intxa*
*Mateo 19.13-15; Lucas 18.15-17*

13 As teq o ve t ok unq a uxhchile unq a
italaj intxa e vatz u Jesús ti uva la taq je
Aak iq ab ti chiintxa . As yaan ve t unq a
ichusulib Aake te unq a uxhchile uve nik
eq on ok unq a talaj intxa e vatz Aak.
14 As tul til ve t Aak, as ul ve t ivi Aak ti uva
nik imaj chajnaj ivatz unq a talaj intxa e .
As ech tal ve t Aak ile : —Echajputaj ok tzan
unq a talaj intxa e sunk atz. As ye kuxh
emaj chiintxa , tan ab il uva ech itxumb ale
eche vitxumb al unq a talaj intxa e , as a e
uve at tokeb al xo l u tename uva at jaq u
tijle m u Tiixhe .
15 As jik chit tuk val sete, tan ab il uva jit e ch
vitxumb ale eche itxumb al umaj talaj in-
txa la ib ane ti uva la til u Tiixhe isuuchil,
as ye l tokeb al xo l u tename uva at jaq u
tijle m u Tiixhe ,— ti k u Jesús.
16 As junun ijelet ve t Aak unq a talaj in-
txa e . As taq ve t je Aak iq ab ti chiintxa ,
as tal ve t Aak uva a u b a ne la ul ti chiin-
txa .

*Niyolon uma l u tx ioliq ii tuk u Jesús*
*Mateo 19.16-30; Lucas 18.18-30*

17 As tul el ve t ch u l u Jesús ti ib ene ,
as q ax tul ve t uma l u naj. As ku ve t naj
qaaloj vatz Aak. As ech tal ve t naj ile : —
¿B a nla Chusul, kam la unb ane ti uva at
untiichajil uva ye l iya teb al?— ti k naje .
18 Ech tal ve t u Jesús ile : —¿Kam q i uva :
«B a nla Chusul,» ch axh sve? Tan ye l umaj
b a nla chusul ati, pet ta ne u Tiixhe .
19 As ootzimal unq a tzaq ite a n uva ech ni
tal ile :
Achukak eexoj.
Ayatz ak umaj uxhchil.
Elq i k axh.
Acheesak ipaav amool.
Amaxtib ek amool.
Nima ab aal; nima atxutx,— ti k Aak.
20 As ech tal ve t u naj ile : —Chusul, nima-
mal chite sva n skajayil tu unch ooil,— ti k
naj.
21 As isaji ve t u Jesús naj. As ixo ni ve t
Aak naj. Ech tal ve t Aak ile : —Atil chit
uma te uva ye ab ane te. Pet kuxh k ayi kan
unq a tx iib al aq iie skajayil. As la ajatx ve t
vija mile xo l unq a meeb a e . As nimal u
b a nile lak ul tu almika . Pet si u. Xekeb en
svi , as k uxh la apaleb e k axk o as moj la
kam axh svi ,— ti k Aak.
22 As tul tab i u naje u yole , as txumun ve t
u naj tul b en ve t naj, tan ti uva nimal u
tx iib al iq ii u naje atike.
23 As isaji ve t b en u Jesús unq a
ichusulib e stxala. Ech tal ve t Aak ile : —
¡Ka l tzii ti unq a uxhchile uva at tx iib al
iq ii uva at tokeb al xo l u tename uva at
jaq u tijle m u Tiixhe !— ti k u Jesús.
24 As teq o ve t taama unq a ichusulib
Aake tul uva tab i ve t chajnaj viyol Aake .
As ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —Ex
unchusulib , la val sete uva ab il uve a
nik ujb a kat ik u l ti u tx iib al iq iie , as ka l
tzii sti uva at tokeb al xo l u tename uva at
jaq u tijle m u Tiixhe .
25 As oora kuxhe la pal umaj u camello
tixoto lil umaj tz isb al b aj ti uva la ok umaj
tx ioliq ii xo l u tename uva at jaq u tijle m
u Tiixhe ,— ti k u Jesús.
26 As tul tab i ve t chajnaj u yole , as aal chit
teq o ve t taama chajnaj. Ech tal ve t chajnaj
ile svatzaj: —¿Asoj ech la ib ane eche u vee ?
¿as ab il q ii la ok xo l vitenam u Tiixhe ?—
ti k chajnaj.
27 As isaji ve t u Jesús chajnaj. Ech tal ve t
Aak ile : —As vatz unq a uxhchile , as a
chite ye la uchi. Pet ech koj vatz u Tiixhe ,
tan la chit ib ane ,— ti k Aak.
28 As ech tal ve t u Lu ile : —Kat qaq lu ve t
kan unq a qetze skajayil. As il o xekel ve t
o see ,— ti k naj.
29 As ech tal ve t u Jesús ile : —As jik chit
la val sete, tan ab il uva la taq kan ikab al,
moj titz in tatzik, moj ib aal, moj itxutx, moj
tixqel, moj me al ik aol, moj itx ava ti uva
la xekeb svi as ti uva nimamal u b a nla
yole sta n,
30 as nimal* ich exel u tetze la ik ule tetz
vitiichajile vatz u tx ava e . As la ik ul
ich exel vikab ale , tuk unq a titz in tatzike ,
tuk itxutx, tuk me al ik aol, tuk itx ava , as
k uxh kam kuxh k axk o la ipaleb e. As tu
unq a q iie uva a n tule , as at ve t itiichajil
u uxhchile uve ye l iya teb al.
31 Tan nimal unq a uxhchile uva ni toksal
iq ii ta n unq a tename , as tul a e uva jit
nim talche vatz u Tiixhe . Pet ech koj unq a
uxhchile uva ye l iq ii vatz unq a tename ,
as a e uva nim talche vatz u Tiixhe ,— ti k u
Jesús.

*Ni tal u Jesús vikameb al*
*Mateo 20.17-19; Lucas 18.31-34*

* **10:30** O k alal (100) ni tal u yole . As a ni tokkate uva nimal.

32 Tul aalik ije u Jesús tu u Jerusalén, as
b ax ve t Aak vatz unq a ichusulib e . As
teq o ve t taama chajnaj ti uva aalik ije Aak
tu u Jerusalén. As va lik chit ixo v ve t ka t
unq a uxhchile uva xekik ti Aak. As imolo
ve t el Aak kab laval unq a ichusulib e . As
tal ve t Aak te chajnaj kam uva la ipaleb e
Aak.
33 Ech tal ve t Aak ile : —Il o ma t ve t je o
tu u Jerusalén. As tuk oksaloj ok VIK AOL U
NAJE tiq ab unq a iq esal oksan iyol tenam
vatz Tiixh tuk te unq a uxhchile uva chusel
tib ti unq a tzaq ite . As tuk alaxoj ikame .
As la yatz pi. As la oksal tiq ab unq a
tename uva jit tiaal Israel.
34 As la eesal iq ii. La q ospu ve te ; la
tzub ali; la yatz pu ve te . As titoxvu q ii la
ul taama,— ti k u Jesús.

*Nijaj u Jacobo tuk u Xhun uma l u b a nil te u Jesús*
*Mateo 20.20-28*

35 U Jacob tuk u Xhune uva ik aol u Zebe-
deo, as jetz en ve t ok chajnaj k atz u Jesús.
As ech tal ve t chajnaj ile : —Chusul, tuk
kujaj uma l u b a nil see. As a ni qale uva la
ab ane kam uva tuk kujaj see,— ti k chajnaj.
36 Ech tal ve t u Jesús ile : —¿Kam q i nesa
uve la unb ane ?— ti k Aak.
37 As ech tal ve t chajnaj ile : —Tul la oksal
ve t aq ii, as la aaq qijle m ti uva la xoneb
uma l o taseb al as uma t o tamax,— ti k
chajnaj.
38 Ech tal ve t u Jesús ile : —Ye nepal stuul
kam uva nejaje . ¿Ma la etx ol epal tu u
k axk oe uve tuk unpaleb e? ¿As ma tuk
etx ol etok tu u mam txumleb ale uva tuk
unpaleb e?— ti k Aak.
39 —Kano, la kutx ole ,— ti k chajnaj. As ech
tal ve t u Jesús ile : —An chite uva netitz a,
tan la epaleb e u k axk oe uve la unpaleb e.
As la epaleb e u mam txumleb ale uva la
unpaleb e.
40 Pet ech koj uva netal exoneb tu vun-
seb ale tuk tu vunmaxe , tan jit ine la aq on
sete. Pet a la aq axkat te unq a uxhchile
uva txaael ve t ta n u Tiixhe , tan b anel ve t
tuche ta n Aak ti taq ax ste,— ti k u Jesús.
41 Tul tab i ve t lavat unq a ichusulib
Aake , as ul ve t ivi chajnaj ti u Jacob tuk u
Xhune .
42 As imolo ve t tzan u Jesús chajnaj. As
ech tal ve t Aak ile : —Ootzimale seta n uva
jank al unq a naje uve ni tok ijlenaalil ti
unq a tename , as ni toksa je iq ii ti unq a
tename . As nim chit chajnaj ninache tuk
unq a imoole , tul nipaasa tib chajnaj ti
unq a tename .
43 Pet jit e ch la ib an sexo l, tan ab iste
ex uva nesa uva nim etalche ti unq a
emoole , as exe lochol tetz vemoole la
ib ane .
44 As ab iste ex uva nesa uva at etijle m xo l
unq a emoole , as ex lochol tetz vemoole .
45 Tan VIK AOL U NAJE kat uli jit ti uva la
lochpi ta n unq a tename kat ulkat, pet kat
uli ti ul taq at tib kamoj ti iq alpul unq a
tename vatz vipaave ,— ti k u Jesúse .

*Ni tilon u Bartimeo ta n u Jesús*
*Mateo 20.29-34; Lucas 18.35-43*

46 As oon ve t Aak tu u Jericó. As tul el ve t
Aak tzi e l u tename tuk unq a ichusulib e
tuk unjoltu unq a tename , as xonlik uma l
u tzot tzi b ey ti ijoyat ipuaj. As Bartimeo
ib ii naj. As vik aol u Timeo.
47 Tul tab i ve t naj uva a u Jesús uva aa
Nazaret nik ipale , as xe t ve t naj sik in. Ech
tal ve t naj ile : —¡Jesús, tiaal David, txum
unvatz!— ti k naj.
48 As nimal uxhchil yaaon naj ti uva
nisik in naj. As aal chit taq ve t je naj tuul
ivi . As ech tal ve t naj ile unpajte: —¡Pap,
axh tiaal David, txum unvatz!— ti k naj.
49 As txakeb ve t u Jesús. As tal ve t Aak
imolol u tzote . As tul molol ve t tzan, ech
alpu ile ste: —Txakpen. B an atiaal, tan
nimolo axh u Jesús,— ti k unq a uxhchile te
naj.
50 As taq ve t kan naj uma l u chelkin oksa m
uva atik ok ti naj. As txakpu ve t naj ti tul
k atz u Jesús.
51 As ech tal ve t u Jesús ile : —¿Kam q i nasa
uva la unb ane ?— ti k Aak. Ech tal ve t u
tzot ile : —Chusul, a ni vale uva la ilon
vunvatze ,— ti k naj.
52 As ech tal ve t u Jesús ile : —Kuxh ve te ,
tan ti uva kat ak ujb a ak u l svi , as kat
ilonyu ve t vavatze ,— ti k Aak. As yak kuxh
ilon ve t naj. As xekeb ve t naj ti u Jesús tul
b en ve t Aak.

# 11

*Ni toon u Jesús tu u Jerusalén*
*Mateo 21.1-11; Lucas 19.28-40; Xhun 12.12-19*

1 Tul b iitik kuxh toon ve t u Jesús tu u
Jerusalén, tul atik Aak k atz u Betfagé tuk
u Betania, k atz uma l u vitz uva Olivos, as
ichaj ve t b en Aak ka va l unq a ichusulib e .
2 Ech tal ve t Aak ile : —B enoj ex tu u tal
tename uve at tzan. As tul la oon ex, as la
b en elej uma l u tal b ur uva ye atixoj je
umaj uxhchil sti . As k alel kan txoo. As la
esaapu txoo. As la eteq o tzan txoo.
3 Asoj ab il la alon sete uva : «¿Kam itxa k
txoo nesaapu?» chaj ch elel ex, as ech la etal
ile : «A u kuB ooq ole tuk txakonsan txoo.
As tuk iq aavisa Aak txoo,» chaj ex,— ti k u
Jesús.
4 As b en ve t chajnaj. As b ex ilej chajnaj
u tal b ure uva k alik kan tu b ey tzi uma l
u kab al. As isaapu ve t chajnaj txoo.

5 As ech tal ve t ka l unq a uxhchil ile uva
atik tzitzi : —¿Kam itxa k u tal b ure q i ne-
saapu?— ti k unq a uxhchile .
6 As tal ve t chajnaj kam uva tal u Jesús te
chajnaj. As taq ve t unq a uxhchile u b ure
te chajnaj.
7 Teq o ve t tzan chajnaj u b ure k atz u
Jesús. As taq ve t je chajnaj unq a ixb u je
ti txoo. As je ve t Aak ti txoo.
8 As iliipu ve t ku unq a tename ixb u j tu
b ey. As at uxhchil tzok on ve t xaj ch i m. As
taq ve t ku tu u b eye vatz Aak.
9 As unq a uxhchile uva b axik vatz Aak
tuk unq a vee xekik ti Aak, as taq ve t je
tuul ivi ti isik in ti Aak. Ech nik tal ile : —
¡Qoksataj iq ii Aak, tan achveb al chit tul Aak
tuk vib ii u Kub aal Tiixhe !
10 ¡As achveb al chit tul Aak ti u tename uve
at jaq u tijle m u Tiixhe eche uva kat ib an
u q esla kub aale uva David! ¡As qoksataj
iq ii u Tiixhe uva echen tu almika !— ti k
unq a tename .
11 As tul ok ve t u Jesús tu u Jerusalén,
as ok ve t Aak vatz iq anal u tostiixhe . As
isaji kuxh Aak unq a vee skajayil. As q aav
ve t Aak tu u Betania tuk kab laval unq a
ichusulib e , tan aalik ve t itz otine .

*Ni tal u Jesús itzaj uma l u higuera*
*Mateo 21.18-19*

12 Tu uma t q ii, as el ve t ch u l Aak tu u
Betania ti ib en tu u Jerusalén unpajte. As
va y ve t Aak.
13 As til ve t b en Aak vi l u higuera uva atik
ixaj. As jetz en ve t ok Aak k atz tze , tan
kamal atik ivatz tze uva nik tal Aak. As tul
ye lik chit umaj ivatz tze atike. Pet ixaj kuxh
tze atike, tan ye xnik ilejat ivatzin tze .
14 As ech tal ve t Aak ile : —Ye xh jatu la lo p
ve t umaj avatz ta n umaj uxhchil,— ti k Aak
tal te u tze e . As tab i ve t unq a chusulib
Aake uve tal Aak.

*Nitilu el u Jesús unq a va lexhe vatz viq anal u tostiixh*
*Mateo 21.12-17; Lucas 19.45-48; Xhun 2.13-22*

15 As tul ok ve t u Jesús tu u Jerusalén,
as ok ve t Aak vatz viq anal u tostiixhe .
As itilu ve t el Aak unq a uxhchile uve
nikat ik ayine as tuk unq a uxhchile uve
nikat iloq one . As ipilq u ve t Aak imeexha
unq a jalol puaje tuk u tatinb al unq a pa-
roomaxhe uve nik k ayile .
16 As ye nik ichajpu ok u Jesús umaj uxhchil
uva eq omal ik a y sta n.
17 As xe t ve t Aak chusun. Ech tal ve t Aak
ile : —Ootzimal seta n uva ech ni tal u yol ile
uva tz ib amal kan:
Nachb al vetze vunkab ale la ib ane ti uva
la inach in unq a tename skajayil, ti k
Aak.
Pet ech koj ex, tan kat eb ensal ve te stat-
inb al elq om,— ti k u Jesús.
18 As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh tuk unq a uxhchile uva chuselik tib
ti u tzaq ite uva tz ib amal kan, as tab i ve t
chajnaj u yole uva tal u Jesús. As ichuk ve t
chajnaj txumb al ti iyatz pu ve t Aak. As nik
ixo v chajnaj te Aak, tan acha v chit ichusun
Aak vatz unq a tename skajayil.
19 As tul tz otin ve te , as el ve t ch u l
u Jesús tu u tename unpajte tuk unq a
ichusulib e .

*Nitzaj u higuera ta n u Jesús*
*Mateo 21.19-22*

20 Tu ve t uma t q ii q ala m, as pal ve t u
Jesús tuk unq a ichusulib e unpajte k atz u
higuera. As til ve t chajnaj uva ma tik itzaj
ve t u higuera tuk u taq ile .
21 As tulsa ve t u Lu e unq a yole sk u l uva
tal u Jesús te u higuera. Ech tal ve t naj ile : —
Chusul, il u higuera ile kat tzajyu ve te uva
kat aal ste uva ye xh jatu la lo p ve t umaj
ivatz ta n unq a uxhchile ,— ti k u Lu e .
22 Ech tal ve t u Jesús ile : —Ek ujb a taj ek u l
ti u Tiixhe ,
23 tan jik chit tuk val sete, asoj la etal te u vitz
ile : «¡Elen tzitzi ! ¡As kuxh b en tu u mar!»
chaj ex la etale , as la chit ib ane asoj ye la
ka kab in etaama. Pet la ek ujb a ek u l ti
uva la chit ib ane kam uva la etale .
24 Esti e ni val sete, tan asoj k ujle l chit ek u l
ti u Tiixhe tul la enach Tiixh, as la chit ib an
Aak kam uve la ejaj te Aak.
25 As tul la enach u Tiixhe uva echen tu
almika , as esotzsataj ipaav umaj uxhchil
uva ato k exo l stuk , aq al uva la isotzsa u
Tiixhe epaav,
26 tan asoj ye la esotzsa ipaav u uxhchile , as
ye l epaav la isotzsa u Tiixhe uva echen tu
almika ,— ti k u Jesús.

*Nich otil u tijle m u Jesús*
*Mateo 21.23-27; Lucas 20.1-8*

27 As ok ve t u Jesús tu u Jerusalén unpajte.
As tul nik ixaan Aak vatz iq anal u tostiixhe ,
as kat jetz en ve t ok unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh, tuk unq a uxhchile uva
chusel tib ti unq a tzaq ite , as tuk unka t
unq a b aal tename .
28 Ech tal ve t chajnaj ile : —¿Ab il aq ol tetz
u eejle me ti uva kat ul atilu el unq a ux-
hchile vatz iq anal u tostiixhe ?— ti k chaj-
naj.
29 As ech tal ve t u Jesús ile : —Tuk unch oti
uma l u yol sete. Asoj la etal sve, as la val
sete uva ab il aq ol tetz u vijle me ti unq a
vee kat unb ana.
30 Etaltaj sve: ¿Ab il kat chajon tzan u Xhune
uva nik aq on ku unq a uxhchile xe u
a e ? ¿Ma a u Tiixhe ? ¿Pet moj umaj vatz
tx ava illa aama?— ti k u Jesús.

31 As iyol ve t chajnaj svatzaj uva kam
la tal chajnaj. Ech tal ve t chajnaj ile : —
Asoj tuk qale uva Tiixh kat chajon tzan
u Xhune , as: «¿Kam q i ye kat enima u
Xhune ?» chaj naj tuk tal sqe.
32 As ye la uch qalata uva umaj vatz
tx ava illa aama kat chajon tzan u Xhune ,—
ti k chajnaj svatzaj, tan nik ixo va chaj-
naj unq a tename , tan kajayil chit unq a
tename nik niman uva q ajsan tetz viyol u
Tiixhe u Xhune .
33 Esti e ech tal ve t chajnaj ile te u Jesús: —
Ye qootzaj ab il kat chajon tzan u Xhune ,—
ti k chajnaj. As ech tal u Jesús ile : —Mita n
in la alon sete uva ab il kat aq on u vijle me
ti uva kat unb ana,— ti k Aak.

# 12

*Ni tal u Jesús uma t u k uchuvatz ti ka l unq a va lexhla k amol tx ava*
*Mateo 21.33-46; Lucas 20.9-19*

1 As xe t ve t u Jesús chusun tuk ka t
unq a k uchuvatz. As ech tal Aak ile : —
Tan tava ve t uma l u naj ka l unq a uuva tu
vitx ava e . As toksa naj pe sti . As ib an ve t
naj tuch uma l u atinb al uva la poch ilkat u
ta l u uuvae . As ilak ve t naj uma t u atinb al
xeeb al tetz unq a uuvae uva nim chit itx-
akeb e . As taq ve t kan naj vitx ava e tuk
unq a uuvae sk am te ka l unq a k amol. As
b en ve t naj tzi a n.
2 Tul ilej ve t u q iie ti ituxpu ivatz unq a
uuvae , as ichaj ve t vib aal unq a uuvae
uma l vik am xe unq a k amole ti ul teq ot
unb ooj ivatz unq a uuvae , k amb al tetz u
tx ava e .
3 As kat itxey unq a k amole u k ame uva
chajel ta n u b aal tx ava e . As ye xhkam
chit taq b en chajnaj sti . Pet kat iq os ve t
chajnaj.
4 As ichaj ve t b en vib aal unq a uuvae
uma t vik ame . As tul ooni, as isuti chajnaj
k ub ti ivi . As tul ma t iyoq at chajnaj, as
iq aavisa b en chajnaj k atz vib aal u uuvae .
5 As ichaj ve t b en vib aal unq a uuvae
uma t ik am. As iyatz ve t unq a k amole u
k ame . As ichaj ve t b en vib aal unq a uu-
vae unjoltu ik am. As ati uva kat k axb isali;
as ati uva kat yatz pi.
6 As tul ma tik ichajat ve t b en vib aal
unq a uuvae unq a ik ame , as a ve t
vik aole kat ichaj b en uva xo nik chit ste,
tan ech tal je u b aal u uuva ile ste: «Tuk
nimaloje vunk aole ta n unq a k amole ,»
ti ke.
7 As ech tal ve t unq a k amol ile svatzaj: «A
vik aol naje vil tule . As a naje tuk etzin kan
unq a uuvae tuk u tx ava e . ¡Pet ko kuyatz
naj! ¡As qetz ve t u tx ava e la ib ane !» ti k
chajnaj.
8 As itxey ve t chajnaj vik aol vib aal u uu-
vae . As iyatz ve t chajnaj. As b ex isuti
ve t el chajnaj vichi ole ti e l u tx ava e uva
atikkat unq a uuvae .
9 ¿As kam q i la ib an ve t vib aal unq a
uuvae uva netale ? ¿As ye kol la b en iy-
atz ve t naj q a unq a k amole ? As va len
la taq kat ve t vitx ava e sk am, uva atkat
unq a uuvae .
10 ¿As ma ye atixoj esik le u yole uva
tz ib amal kan uva ech ni tal ile :
As u k ub e uva kat sutil el ta n unq a lakol
kab ale ,
as a ve te uve xe ab tetz vixoob u kab ale ?
11 As a chit achveb ale sqe, tan a u Tiixhe
kat b anon, ti k u yole ,—
ti k u Jesús.
12 As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh, tuk unq a uxhchile uva chuselik tib
ti u tzaq ite uva tz ib amal kan, as tuk
ka t unq a b aal tename , as tal ve t chajnaj
itxeyat u Jesús, tan pal ve t chajnaj stuul uva
chajnaj nikat tal u Jesús tuk u k uchuvatze
uva nik tal Aak. As jit ib an chajnaj, tan nik
ixo v chajnaj vatz unq a tename . As b en
ve t chajnaj.

*Nich otil te u Jesús ti u choob al tatin unq a tenam*
*Mateo 22.15-22; Lucas 20.20-26*

13 As chajpik ve t b en ka l unq a fariseo
tuk ka t unq a tiaal Israel uva atik ok k atz
u Herodes, ti icheesat chajnaj ipaav u Jesús.
As la uch ixochat ve t chajnaj Aak.
14 As tul oon ve t chajnaj k atz Aak, as ech
tal ve t chajnaj ile : —Chusul, ootzimal ve t
sqa n uva jik chit nayolone . As ye xheb il
naxo v ste tul nachusune , tan eela ivatz
unq a uxhchile nab ane . As k uxh at tijle m
as k uxh ye l tijle m ati, as nachus unq a
uxhchile ti uva jik vitxumb ale la ib an
vatz u Tiixhe . As tuk kuch oti see, ¿ma b a n
uva la kuchoo ve t u puaje uve nijajpu sqe
ta n u ijlenaale tu u Roma, pet moj ye le?—
ti k chajnaj.
15 As ootzimalik ta n u Jesús uva ka vatz
kuxh chajnaj. As ech tal ve t Aak ile : —
¿Kam q i uve nu kuxh echuk txumb al svi ?
Eteq otaj tzan umaj u puaje . As la vile ,— ti k
Aak.
16 As eq ol ve t tzan u puaje . As ech tal ve t
Aak ile : —¿Ab il etz u vatzib ale q i tuk u
tz ib e uve at vatz u puaje ?— ti k Aak. As
ech tal chajnaj ile : —Tetz u ijlenaale tu u
Roma,— ti k chajnaj.
17 Ech tal ve t u Jesús ile : —As jank al u tetz u
ijlenaale uve tu u Roma, as etaq taj ste. Pet
jank al u tetz u Tiixhe , as etaq taj te Aak,—
ti k u Jesús.

As teq o ve t taama chajnaj ta n u yole
uve tal Aak.

*Nich otil te u Jesús ti u tuleb al taama unq a kamnaj*
*Mateo 22.23-33; Lucas 20.27-40*

18 As unq a saduceo uva ni alon uva ye l
unq a kamnaje ni tul taama, as ul ka l chaj-
naj ti ich otit te u Jesús. Ech tal chajnaj ile :
19 —Chusul, kat itz ib a kan u Moisés uma l
u yol uva ech ni tal ile : «Asoj la kam umaj
naj as tul ye l umaj initxa naj la kaaik kan
xe u tixqele , as a umaj u titz in tatzik naje
la teq o tib tuk u ixoje ti taq at kan tiaal u
naje uva kat kami,» ti k u yole .
20 As ib an unpajul atik vujva l unq a naj
uva titz inik tib . As kat teq o tib u atzikae
tuk u tixqele . As kam ve t naj. As jit kaaik
kan me al ik aol naj.
21 As teq o tib u ixoje tuk u b axa titz in
naje . As kat kam naj. As jit kaaik kan me al
ik aol naj. As echat chit kat ib an ika v u
itz inae .
22 As ech kat ib an ve t vujva l unq a naje
skajayil uva titz in tib . As jit kaaik kan
me al ik aol chajnaj. As tul ma tik ikam ve t
vujva l unq a naje uva titz in tib , as kam
ve t u ixoje unpajte.
23 As tul uva la ul ve t taama unq a kam-
naje , ¿as ab iste ve t u naje q i itzumel u
ixoje ? Tan kat teq o tib ixoj tuk vujva l
unq a naje uva titz in tib ,— ti k unq a sa-
duceo.
24 Ech tal ve t u Jesús ile : —Sotznal chit
ek u l, tan ye nepal stuul kam uva ni tal
viyol u Tiixhe . As mita n ye nepal stuul
ti uva la tulsa Aak taama unq a kamnaje
unpajte,
25 tan tul la ul ve t taama unq a kamnaje , as
ye l unq a naje la teq o tib tuk umaj u ixoj.
As mita n unq a ixoje . Pet ech ve te eche
unq a ángel uve at tu almika la ib ane .
26 As echat ni tal u yole uva kat tal kan u
Moisés ti tul taama unq a kamnaje unpajte.
As ye nepal tu u yole uva tal u Moisés, tul
uva kat yolon Aak xo l u vokkin ch i xe . As
ech tal Aak ile : «Ine iTiixh u Abraham, as
iTiixh u Isaac, as iTiixh u Jacob,» ti k Aak te
u Moisés.
27 Esti e uva sotznalu chit ek u l, tan jit a
unq a kamnaje ni niman u Tiixhe . Pet a
unq a uxhchile uva isle l vatz Aak,— ti k u
Jesús.

*Niyolon u Jesús ti u nimla tzaq it*
*Mateo 22.34-40*

28 As uma l u uxhchil uva chuselik tib ti
unq a tzaq ite , as tab i ve te uva ik ulb e ve t
u Jesús unq a saduceo tib a nil. As jetz en
ve t ok naj k atz Aak. As ech tal ve t naj ile : —
¿Ab iste u tzaq ite uve nim talche ?— ti k naj.
29 Ech tal ve t Aak ile : —U tzaq ite uve nim
talche , as ech ni tal ile :
Ex kumool tiaal Israel, etab itaj u yole uva
tuk val sete, uma l kuxh u Tiixhe . As
Aake kuB ooq ol.
30 As aya loj chit ek u l la exo ni u Tiixhe tuk
chit etaanxelal, tuk chit etxumb al,
as tuk chit eyak il, ti k u tzaq ite .
As a e u tzaq ite uva nim talche ti unjoltu
unq a tzaq ite .
31 As vika v u tzaq ite , as eela tuk u b axae ,
tan ech ni tal ile :
Xo noj vemoole sete eche uva neb an je
sete, ti k u tzaq ite .
As ye l uma toj tzaq it uva nim talche ti
ka va l unq a tzaq ite ,— ti k u Jesús.
32 As ech tal ve t u naj ile uva chuselik tib
ti unq a tzaq ite : —An chite , chusul, uve
naale , uva uma l kuxh u Tiixhe ati. As ye l
uma toj tiixh eche u Tiixhe .
33 As aya loj chit kuk u l la kuxo ni u Tiixhe
tuk chit kutxumb al, tuk chit qaanxelal, as
tuk chit kuyak il. As la kuxo ni u kumoole
eche uva nu kub an je sqe. As a e uva nim
talche ti itz e sal ok unq a oye as tuk unq a
txooe vatz u Tiixhe ,— ti k u naje .
34 As til ve t u Jesús uva ik ulb e ve t u naje
Aak tijikil. As ech tal ve t Aak ile : —B iit
kuxh asa ti ook xo l u tename uva at jaq
u tijle m u Tiixhe ,— ti k u Jesús.
As ye xheb il chit kat ch otin uma toj yol te
Aak.

*Ni tal u Jesús uva ab il etz iial u Cristo vatz unq a tenam*
*Mateo 22.41-46; Lucas 20.41-44*

35 Tul nik ichusun u Jesús vatz iq anal u
tostiixhe , as ech tal ve t Aak ile : —Unq a
uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite ,
¿as kam b an ta n q i uva ni tal chajnaj uva
tiaal David u Cristo?
36 Tan ech ni tal uma l yol ile uva tal u David
ta n u Tiixhla Espíritu:
Ech tal u B ooq ol ile te vunB ooq ole :
Xoneb en tu vunseb ale
techanal la vaq kan unq a uxhchile jaq
avoj uve nich o n taama see , ti k u
David tal kan.
37 Pet tul ni tal u David ti u Cristo uva
«unB ooq ol,» taq e ni tale , ¿as kam q i uva
nenima uva tiaal David u Cristo?— ti k u
Jesús.
As aya lik chit ik u l unq a uxhchile tul nik
tab i viyol Aake .

*Ni tal u Jesús vipaav unq a uxhchil uva chusel tib ti unq a tzaq ite*
*Mateo 23.1-36; Lucas 11.37-54; 20.45-47*

38 As ech tal ve t u Jesús ile tul nik ichusun
Aak: —Atoj enachb al vatz unq a uxhchile
uva chusel tib ti unq a tzaq ite , tan acha v
chit te chajnaj uva ni toksa chajnaj unq a
b a nla oksa me tuk uva ni tok iq ii chajnaj
ta n unq a tename tu u k ayib ale .

39 As a unq a b a nla chaj xonleb ale nichuk
chajnaj tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh. As
a nixoneb kat chajnaj tu u b axa xonleb ale
tul ni tuch unq a b a nla tx a o me .
40 As nimaa chajnaj vikab al unq a txakay
ixoje . As nimal chit yol ni tal chajnaj ti
ik uchat chajnaj uva b a nla nachol Tiixh
chajnaj ni tal je ste. As tul a chajnaje uve
nimal u k axk oe la ipaleb e,— ti k u Jesús.

*Niyolon u Jesús ti uma l u txakay ixoj*
*Lucas 21.1-4*

41 As tul xonlik ve t u Jesús txala u kaax-
hae uva nimolpukat u puaje , as aalik ve t
ok u Jesús te unq a uxhchile uve nik aq on
ku unq a puaje tu u kaaxhae . As nimal
unq a tx ioliq iie uva atik tzitzi . As nimal
chit puaj nik taq ku chajnaj.
42 As ul ve t uma l u txakay ixoj uva meeb a
chittu ti ul taq at ku ka va l vas ipuaj uva
ye xh jatva l ija mil. As tul til ve t u Jesús
taq at ku u txakay ixoje u puaje tu u kaax-
hae ,
43 as imolo ve t Aak unq a ichusulib e . Ech
tal ve t Aak ile : —Jik chit tuk val sete, tan u
txakay ixoje uva meeb a chittu , as nimal
chite u oye uva kat taq ku ti unjoltu unq a
uxhchile ,
44 tan jank al unq a tx ioliq iie uve kat taq
ku unq a oye , as a kuxh unq a ya le ni
taq ku . Pet ech koj u txakaye , tan k uxh
meeb a chit ixoj, as kat taq ku ixoj jank al
uve nitxakon sti jun q ii,— ti k u Jesús.

## 13

*Ni tal u Jesús uva la e pul u tostiixh*
*Mateo 24.1-2; Lucas 21.5-6*

1 El ve t ch u l u Jesús vatz iq anal u tosti-
ixhe tuk unq a ichusulib e . As ech tal
ve t uma l vichusulib Aak ile ste: —¡Chusul,
acha v chit tilon unq a sivane tuk unq a
b a nla kab ale uva sete rumal ti u tosti-
ixhe sta n!— ti k naj.
2 As ech tal ve t u Jesús ile : —¿Ma acha v chit
unq a b a nla kab ale uve neele ? As tuk
val see uva ye l umaj sivan la kaa vi uma t
sivan, tan kajayil chite la e pi,— ti k u Jesús.

*Niyolon u Jesús ti uva kam tuk uchoj*
*vatz u tx ava*
*Mateo 24.3-28; Lucas 21.7-24; 17.22-24*

3 As b en ve t u Jesús tuk unq a ichusulib e
vi u vitze uva Olivos, uva nika ya tib tuk
u tostiixhe . As xoneb ve t Aak sijunal. As
ul ich oti ve t u Lu e , tuk u Jacob, tuk u
Xhune , as tuk u Lixhe uma l u yol te Aak.
4 As ech tal chajnaj ile : —Pap, al sqe uva jatu
la ib an u vee naale . ¿As kam texhlal tetz
tul b iit itzojpisal unq a vee skajayil?— ti k
chajnaj.
5 As ech tal ve t u Jesús ile : —Atoj chit
enachb al vatz unq a chulin yole aq al uva
ye la maxtib el ex,
6 tan nimal unq a chulin yole la ul tuk
vunb iie . As la ul tale uva : «Ine u Cristo,»
chaj la tale . As nimal unq a uxhchile la
isotzsa ik u l.
7 As xo vi k kuxh ex tul la etab i yol ti uva
kat xe tiy ve t ch a o tu uma l u tenam as moj
ti uva tuk xe toj ch a o tu uma t tenam, tan
echnal chit la ib ane . As jit oora la ilej u q iie
ti itzojpisal ve te uva alel kan ti isotz u vatz
tx ava e .
8 Tan lanal ib an unq a nimla tename ch a o
svatzaj. As lanal ib an unq a ijlenaale ch a o
svatzaj unpajte. As katil kuxh la ib ankat
kab laano. As mama la va y la ib ane . As
la veq elkab an unq a tename . As ixe teb al
kuxh unq a k axk oe uva txumleb al chit la
ib ane .
9 As la chit etil etib , tan la oksal ok ex vatz
unq a b anol tetz isuuchil unq a tename . As
la q ospu ve t ex tulaj unq a atinb ale tetz
nachb al Tiixh. As ti kuxh uva k ujle l ek u l
svi as la eq ol ex vatz unq a ijlenaale as vatz
unq a b anol ivatz u ijlenaale . As tzitzi la
b en etalkat isuuchil u yole svi .
10 As tul uva ye xnaj ilejat u q iie ti isotz
u vatz tx ava e , tan techal la alpu u b a nla
yole tulaj unq a tename skajayil.
11 As tul uva la txeypik b en ex vatz unq a
ijlenaale , as exaansak kuxh etaama ti uva
kam la etale , tan la aq pu ve t eyol uva kam
la etale , tan jit ve t etetz u yole uve la etale .
Pet a ve t u yole la etale uve la aq pu sete
ta n u Tiixhla Espíritu.
12 As la ixoch ve t tib unq a uxhchile tuk
unq a titz in tatzike ti iyatz at tib . As echat
la ib an unq a b aalae te unq a me al ik aole .
As la ul ve t ivi unq a me al k aole ti unq a
ib aale . As la tal ve t iyatz pe .
13 As nimal unq a tename la ixvan ex ti
uva k ujle l ek u l svi . Pet ab il uva ye la
iya sa inimat in, k uxh kam kuxh k axk o
la ipaleb e, as a e uva at itiichajil k atz u
Tiixhe .
14 As tul la etil tuch ve t u mam txum-
leb ale uva txojonb al chittu uva la b anchi
tu u b a nla atinb ale , as la pal ex stuul,
jank al ex uva la sik len u yole , tan a e uva
kat tal kan u q ajsan tetz viyol u Tiixhe uva
Daniel. As tul la etil ixe t u mam txum-
leb ale , as jank al ex uva at ex tzitza tu u
Judea, as la ooj ve t ex tulaj unq a koob ale .
15 As jank al ex uva at je ex vi vekab ale , as
ye la ku ve t ch u l ex ti b en eteq ot el tzan
unq a etetze uve at tu vekab ale .
16 As ex uva at b en ex tu vitz, as ye la
q aavik tzan ex ti ul eteq ot ka t etoksa m.
17 As oyeb chit evatz, ex ixoj uva at eyaab il
ti etilat umaj etalaj intxa tuk ex uva nitel
ich u un vene e tul la ul u k axk oe seti tu u
q iie .
18 As enachtaj chit Tiixh aq al uva jit tu
q alae uva la ooj ex vatz u k axk oe ,

19 tan mama la chit k axk o la uli. As ye
atixoj chit ib an u k axk oe eche u vee tul
sichee u vatz tx ava e ta n u Tiixhe . As eche
latel koj ib an unpajte.
20 As ye koj la ich oob isa u Tiixhe u
k axk oe , as ye xheb ile la itx ol tel vatz u
k axk oe . Pet ti uva nitxum Aak ivatz unq a
tename uve txaael ve t ta n Aak, as esti e
tuk ich oob isa Aak u k axk oe .
21 Tan asoj ab il la alon sete uva : «Il u
Cristo ile at tzitza » as moj «Ile at tzi le ,»
chaj ch elel ex, as enimaki,
22 tan at uxhchil la ul alon sete uva : «Ine in
U Cristo» as moj «Ine in U q ajsan tetz viyol
u Tiixhe ,» chaj la tal sete. As la ik uch unq a
k uchb al tetz unq a b a nile vatz unq a
tename uva la teq o taama unq a tename
sta n ti imaxtib el unq a tename . As la koj
uchi, as ante unq a itenam u Tiixhe uve
txaael ve t ta n Aak la maxtib eli.
23 Pet atoj enachb al, tan ile kat val isu-
uchil sete b axa tul ye xnaj ib ana.

*Niyolon u Jesús ti uva kam tul Aak la uli*
*Mateo 24.29-35, 42-44; Lucas 21.25-36*

24 As tul ma t ipal u mam k axk oe tu unq a
q iie , as la tokin ve t u q iie . As ye l ve t u
ich e la txijun ve te .
25 As la chajpik ve t tzan unq a tx umile vatz
u almika e . As la yikul ve t unq a vee at vatz
u almika e .
26 As la til ve t unq a tename u tuleb ale
VIK AOL U NAJE tu u suutz e . As la ul in tuk
vunyak ile as la litz lo lan u vuleb ale .
27 As la unchaj ve t tzan unq a ángel ti ul
imolat unq a tename uva txaael sva n vatz
u tx ava e skajayil.
28 Eteesataj etexhlab al ti u higuera, tan
tul uva va l icha xal unq a iq ab tze e , as ni
tel ch u l unq a ixaj tze e . As ootzimal ve t
seta n uva saq i tuk eloj ve te .
29 Echat chit tuk ib an u vuleb ale , tan tul
uva la etil unq a k uchb al tetz u vuleb ale
uve ni val sete, as la pal ve t ex stuul uva
najli ve t u vuleb ale .
30 As jik chit tuk val sete, tan ye xnaj
sotz unq a tename uva tiaal Israel vatz u
tx ava e tul la ib an unq a vee skajayil uve
ni val sete,
31 tan la pal u almika e tuk u vatz tx ava e .
Pet ech koj vunyole , tan a chite ye la pali.
32 As ye xheb il ootzin tetz uva kam q iil
as kam oora la ib ane . As mita n unq a ángel
uve at tu almika as mita n VIK AOL U NAJE .
Pet a kuxh u Kub aale ootzin tetz.
33 Esti e ni val sete uva etiltaj je chit etib .
As atoj chit enachb al. As enachtaj chit
Tiixh, tan ye etootza uva jatu la ib an uve
ni val sete.
34 As ech la ib an u yole uva ni val sete
eche umaj u naj uva la b en tu uma t tenam,
tan la taq kan u naje vikab ale . As la
ik ujb a kan naj vik ame ti ixeep u kab ale .
As la taq kan u naje taq on unq a k ame
sijununila. As ech la tal kan naj ile te u xeen
tetz u tzi kab ale : «La achab a ixeep u tzi
kab ale ,» chaj naj te vik ame .
35 Esti e ni val sete, atoj chit enachb al, tan
ech etatine eche u xeen tzi kab ale , uva ye
tootzaj uva jatu la ul u b aal kab ale . ¿As ma
sotzsaj, pet moj pok o ch aq b al, moj txanti
isajb e , pet moj tul la oq u pele xhe , as moj
ma t isajb e tul la ul vib aal u kab ale ?
36 As atoj chit enachb al, aq al uva ye l ex
vatik ex tul uva la ul in unpajte, in uva ech
vatine eche vib aal u kab ale .
37 As kam uve ni val sete, as ante unq a ux-
hchile ni val ste ti uva atoj chit inachb al,—
ti k u Jesús.

# 14

*Nichuk unq a iq esal unq a tenam tx-*
*umb al ti iyatz pu ve t u Jesús*
*Mateo 26.1-5; Lucas 22.1-2; Xhun 11.45-*
*53*

1 As ech ka va t q ii tul u nimla q iie uva
pascua uva nik itx a pkat u paane uva ye l
levadura niku xo l. As unq a iq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh as tuk unq a uxhchile
uva chusel tib ti unq a tzaq ite , as nik
ichuk ve t chajnaj txumb al ti itxeypu ve t u
Jesús tuk chuli yol, as ti iyatz pe .
2 As ech tal ve t chajnaj ile svatzaj: —Ye la
txeypu ve t naj cheel. Pet palnal u nimla
q iie , as a n la txeypu ve t naj, aq al uva ye
la veq elkab an unq a tename ,— ti k chajnaj.

*Ni toksa uma l u ixoj tx umtx ulla*
*tz akab al ti u Jesús*
*Mateo 26.6-13; Xhun 12.1-8*

3 Atik ve t u Jesús tu u Betania tu vikab al
u Simón uva ma tik teesat el Aak ch a k chin
sti . As tul xonlik ok Aak vatz u meexhae ,
as b ex uloj uma l u ixoj uva eq omalik
tx umtx ulla tz akab al sta n uva je nal chit
ija mil uva at tu uma l u b a nla lemeeta. As
iq ipe l ixoj jupb al itzi u lemeetae . As taq
ve t je ixoj u tx umtx ulla tz akab ale ti ivi
Aak.
4 As ka l unq a uxhchil uve atik k atz Aak ul
ve t ivi ti uve uchi. As ech tal ve t je ile ste:
—¿Kam itxa k u b a nla tz akab ale kat kuxh
ipeq je ixoj ti ivi Aak?
5 Pet k ayimal koj kat b anchi, tan o laval
k alal (300) q ii aq on ija mil u tx umtx ulla
tz akab ale . As kat koj aq pu vija mile te
unq a meeb a e ,— ti k unq a uxhchile nik tal
ti ixoj.
6 As ech tal ve t u Jesús ile : —¿Kam q i uva
kam kuxh netal ti u ixoje ? Tan b a ne ta
uve kat ib an ixoj sve.
7 At chite unq a meeb a e sexo l. As la uch
eb anat u b a ne ste asoj la esa . Pet ech

koj in, tan eche b enameen koj tuk atinoj in
sexo l.
8 As eche u ixoje , tan kat ib anlu ve t ixoj
kam uva kat uch vatz ixoj ti ib anata , tan
kat toksal ve t ixoj u tx umtx ulla tz akab ale
ti vunchi ole ti vunmujleb ale , k uxh ye l
in kamoj in.
9 As jik chit tuk val sete, tan katil uva la
paxsalkat u b a nla yole svi vatz u tx ava e ,
as la paxsal itzib lal u b a nile uva kat ib an
u ixoje sve ti tulsat unq a tename sk u l
uva kat ib an u ixoje ,— ti k u Jesús.

*Ni tal u Judas toksal u Jesús te viq esal unq a tenam*

*Mateo 26.14-16; Lucas 22.3-6*

10 U Judas uva Iscariote, as naje uve atik
ok xo l kab laval unq a ichusulib u Jesús,
as b ex til ve t naj unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh ti uva la taq o k naj u Jesús
tiq ab chajnaj.
11 Tul tab i ve t chajnaj u yole , as txuq txun
chit ve t chajnaj. As taltzi ve t chajnaj puaj
te u Judas. As ichuk ve t naj txumb al uva
kam la tulb e ve t naj taq at ok u Jesús tiq ab
chajnaj.

*Nijej kan u Jesús uma l u tx a o m ti vikameb ale*

*Mateo 26.17-29; Lucas 22.7-23; Xhun 13.21-30; 1 Corintios 11.23-26*

12 As tu ve t u b axa q ii tetz u nimla q iie
tul uva sitx a p u paane uva ye l levadura
niku sxo l, as ech tal ve t unq a ichusulib
u Jesús ile ste: —¿Katil nasa kat uva la
b en kub ankat tuch u tx a o me uve tetz
u nimla q iie ti kunimata ?— ti k chajnaj,
tan tu unq a q iie as niyatz pu unq a talaj
kaneero e ti inimal u nimla q iie .
13 As ichaj ve t b en u Jesús ka va l unq a
ichusulib e . As ech tal Aak ile : —B enoj ex
tu u tename . As la ek ul etib tuk uma l u
naj uva eq omal uma l txe n a sta n. As la
xekeb ex ti naj.
14 As katil la oonkat u naje , as ech la etal ile
te vib aal u kab ale : «Ech ni tal u chusul qetz
ile : –¿Ab iste u kab ale uva la tx a nkat in
tuk unq a unchusulib e ti inimal u nimla
q iie ?– taq Aak ni tale ,» chaj ex la b en etal
ste.
15 As la ik uch ve t vib aal u kab ale uma l u
nimla kab al sete uva echen tika v ichup u
kab ale . As b anel ve t tuch u kab ale sta n.
As tzitzi la eb ankat tuch u tx a o me ,— ti k
u Jesús.
16 As b en ve t unq a ichusulib Aake . As
tul ok ve t chajnaj tu u tename , as b ex
ib ana kam uva tal Aak te chajnaj. As ib an
ve t chajnaj tuch u tx a o me tetz u nimla
q iie .
17 As tul tz otin ve te , as ul ve t u Jesús tuk
kab laval unq a ichusulib e .
18 As xoneb ve t Aak tuk chajnaj vatz u me-
exhae . As tul nikat itx a n Aak tuk chajnaj,
as ech tal ve t Aak ile : —Jik chit tuk val
sete, tan at uma l ex netx a n sunk atz, uva
tuk aq on ok in tiq ab unq a iq esal unq a
tename ,— ti k Aak.
19 As txumun ve t taama chajnaj. As ju-
nun talat ve t chajnaj: —¿Ma jit in?— ti k
uma l naj; as: —¿Ma jit in?— ti k uma t naj.
20 Ech tal ve t u Jesús ile : —Exe uma l uve
xo l kab laval unq a unchusulib e uva nejil
ku vepaane sunk atz tu u laje .
21 As jik chit la val sete, tan kam chit uve
tz ib amal kan ti VIK AOL U NAJE , as a e
uve tuk unpaleb e. ¡Pet oyeb chit ivatz u
naje uve tuk aq on ok VIK AOL U NAJE
tiq ab unq a iq esal unq a tename ! Tan
aal b a ne uva jit koj itz eb naj vatz u
tx ava e ,— ti k u Jesús.
22 As tul aalik itx a n ve t u Jesús tuk unq a
ichusulib e , as itxey ve t Aak u paane . As
taq ve t Aak ta ntiixh sti . As ijatx ve t Aak;
as taq ve t Aak te chajnaj. As ech tal ve t Aak
ile : «Ek ultaj, tan a e vunchi ole ,» ti k Aak.
23 As itxey ve t Aak u koopa. As taq ve t Aak
ta ntiixh sti . As taq ve t ok Aak te chajnaj.
As tuk a ve t chajnaj.
24 Ech tal ve t Aak ile : —A vunkajale uva
tuk jejon kan u ak tzaq ite , tan tuk eloj
vunkajale ti unq a tename skajayil.
25 As jik chit tuk val sete, tan ye xh jatu la
vuk a ve t u ta l u uuvae eche u vaa nu
kub an cheel. Pet lanal ilej ve t u q iie uva
la ilpu ve te uva at u tename jaq u tijle m
u Tiixhe . As a n la vuk a ve te unpajte,— ti k
u Jesús.

*Ni tal u Jesús uva la teesa tib u Lu k atz Aak*

*Mateo 26.30-35; Lucas 22.31-34; Xhun 13.36-38*

26 As tul ya ve t ib itzal u b itze , as b en
ve t u Jesús tuk unq a ichusulib e vi u vitze
uva Olivos.
27 As ech tal ve t Aak ile : —Tu u aq b ala as
tuk ka kab inoj ve t etaama svi , tan ech ni
tal u yol ile uva tz ib amal kan:

La unk axb isa ve t u xeen txooe .
As katil kuxh la oojkat ve t unq a kaneero e ,
ti k u yole .

28 As la val sete, tul la ul ve t vaama unpajte,
as b axel la oon in sevatz tu u Galilea,— ti k
u Jesús.
29 As ech tal ve t u Lu ile : —K uxh kajayil
unq a unmoole la ka kab in taama see , as
ech koj in, tan ye l in la ka kab in vaama
see ,— ti k u Lu e .
30 Ech tal ve t u Jesús ile : —As jik chit tuk
val see, tan tu aq b ala tul uva ye xnaj oq u
pele xhe ka pajul, as oxpajul ma t eesat eeb
sunk atz,— ti k Aak.

31 As ya ltik chit u Lu e tul ech tal ile : —
Asoj la alpu akame , as eela kukame la kam
o , tan ine ye la veesa kan vib sak atz,—
ti k naj. As echat chit tal unjoltu unq a
ichusulib Aake skajayil eche uve tal u
Lu e .

*Ninach u Jesús Tiixh tu uma l u atinb al uva Getsemaní*
*Mateo 26.36-46; Lucas 22.39-46*

32 As ul ve t u Jesús tuk chajnaj tu uma l u
atinb al uva Getsemaní. Ech tal ve t Aak ile
te unq a ichusulib e : —Ma t unnach Tiixh
tzi le . As xoneb oj kan ex tzitza ,— ti k Aak.
33 As teq o ve t Aak u Lu e sti , tuk u
Santiago, tuk u Xhune . As ok ve t uma l u
mam txumu m xe taama Aak tuk xaanchil
aama.
34 Ech tal ve t Aak ile : —¡Ootzimal sva n uva
tuk kamoj ve t in! ¡As va l chit itxumun ve t
vaama! Pet kaaoj kan ex tzitza . As isloj chit
ex,— ti k Aak.
35 As jetz en ve t el unb iil Aak. As qaaeb
ve t Aak techal toon ivatz Aak vatz tx ava .
As inach ve t Aak Tiixh ti uva ye koj la
ipaleb e Aak unq a k axk oe .
36 As ech tal ve t Aak ile : —UnB aal, xo n chit
axh sve. As tuk unjaj see uva la eesa el u
k axk oe sunvatz, tan kajayil chite uve la
uch ab anata . As jit in la alon see. Pet axh
la alon, Pap,— ti k u Jesús tal te u Kub aal
Tiixhe .
37 As tul q aavik ve t tzan Aak k atz oxva l
unq a ichusulib e , as vatik ve t chajnaj. Ech
tal ve t Aak ile te u Lu e : —¿Ma vatik axh b a,
Simón? ¿Ma ye kat akuy umaj oora uva la
iseb axh?
38 Iseb oj chit ex. As enachtaj chit Tiixh aq al
uva la iyak insa Aak u k ujleb al ek u le
svi tul la chukax txumb al seti ti eteesal
sunk atz. As k uxh aya l chit ik u l vetaanx-
elale ti enachat Tiixh, as ech koj vechi ole ,
tan ye nisa — ti k u Jesús.
39 As b ex inach ve t Aak Tiixh unpajte. As
an chit u yole tal Aak uva tal Aak b axa.
40 Tul q aavik ve t tzan Aak k atz unq a
ichusulib e unpajte, as vatik ve t chajnaj,
tan atik vata m tivatz chajnaj. As jit chee
ve t iyol chajnaj kam uva la tal te Aak.
41 As tul ul ve t Aak titoxpa, as ech tal
ve t Aak ile : —¿Antel kuxh vatik ex b a? ¿As
i lichil kuxh b a neb ane ? Pet kat ilejlu ve te
ti uva la aq ax ok in uva in VIK AOL U NAJE
tiq ab unq a aapaave .
42 Pet txakpoj ex. Ko naj, tan il u naj tul ve te
uva tuk aq on ok in tiq ab unq a naje ,— ti k
u Jesús.

*Nitxeypu ve t u Jesús*
*Mateo 26.47-56; Lucas 22.47-53; Xhun 18.2-11*

43 As antelik kuxh iyolon u Jesús tul b ex
oonoj u Judas uve atik ok xo l kab laval
unq a ichusulib Aake . As a chit mama la
tename eq omalik ch ich tuk tze sta n uva
xekik ti u Judas tan a unq a iq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh, tuk unq a uxhchile
uva chusel tib ti unq a tzaq ite , as tuk ka t
unq a b aal tename uva chajon b en unq a
uxhchile .
44 As ma tik taq at u Judas itxumb al chajnaj
uva kam la ib an chajnaj tul la b en ilej
chajnaj u Jesús. Ech tal naj ile : —Ab il uve la
untz ub txala itzi , as a naje uve la etxeye
as la eqitze tul la eteq o,— ti k u Judas.
45 Tul oon ve t u Judas, as yak kuxh jetz en
ve t ok naj k atz u Jesús. As ech tal ve t naj
ile : —Keche, Chusul,— ti k naj. As itz ub ve t
naj txala itzi Aak.
46 As loq chit ul ixa pu ve t unq a uxhchile u
Jesús.
47 As tzaa ve t uma l vichusulib u Jesús. As
teq o ve t je tzan naj vich ich e tu totzotz. As
itzok ve t el naj ixikin uma l vik am viq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh.
48 As ech tal ve t u Jesús ile : —¿Kam q i uva
eq omal ch ich tuk tze seta n ti ul etxeyat
in? ¿In kol umaj elq om q a?
49 As tul jun q ii atik in sexo l ti unchusune
tu unq a atinb ale tu u tostiixhe . As ye kat
etxey in. Pet ech chit tuk ib ane kam uva
tz ib amal kan,— ti k u Jesús.
50 As tul tab i ve t unq a ichusulib Aake ,
as ooj ve t chajnaj skajayil. As taq ve t kan
chajnaj Aak sijunal xo l unq a tename .

*Uma l u chelem naj uva kat ooji*

51 As atik uma l u chelem naj uva b ochik
tib tu ixb u j uva chajlunik tetz Aak. As
txeypu ve t naj.
52 As itx ol naj tooje . As a kuxh u ixb u je
kaa ve t tiq ab unq a naje . As t osle lik kuxh
ve t naj tul ooj naj.

*Ni teq ol u Jesús tu u ab ib al*
*Mateo 26.57-68; Lucas 22.54-55, 63-71; Xhun 18.12-14, 19-24*

53 As eq ol ve t ok u Jesús vatz viq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh. As imol ve t
tib unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Ti-
ixh, tuk ka t unq a uxhchile uva chusel tib
ti unq a tzaq ite , as tuk ka t unq a b aal
tename .
54 As naach kuxh xekelikkat u Lu e ti
u Jesús techal toon ve t naj vatz iq anal
viq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh. As
xonlik ve t ok u Lu e k atz ka l unq a xeen
tetz u tostiixhe ti ileeat ve t ok tib vatz
xamal.
55 As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh tuk ka t unq a b anol isuuchil unq a
tename uve molik ve t tib , tan nik ichuk
chajnaj txumb al tuk ka l unq a cheesan
paav ti iyatz pu ve t u Jesús. As ye lik iyak il
u cheesa paave uva nik tal unq a uxhchile ,

56 tan k uxh nimal unq a uxhchile nik
cheesan ipaav Aak, as ye nik ik ul tib iyol
chajnaj svatzaj ti uva la yatz pu ve t Aak
sti .
57 As txakpu ve t ka t unq a naj ti icheesal
ipaav Aak. As ech tal ve t chajnaj ile :
58 —Ech kat tal naj ile kat qab i: «La ve pisa
ve t u tostiixhe uve b anel ta n unq a naje .
As oxva l kuxh q ii la unlak uma te uva jit
unq a naje la b anon,» ti k naj,— ti k unq a
cheesan tetz ipaav u Jesús.
59 Pet jit eela u cheesa paave nik tal chajnaj
ti Aak.
60 As viq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh,
as txakpu ve t naj ti ich otit ka l u yol te u
Jesús. As ech tal ve t naj ile te Aak: —¿Kam q i
uve ye natiine ? ¿As kam ni tal axh ti unq a
yole uve ni tal chajnaj see ?— ti k naj.
61 As jit tiin u Jesús. As ye l umaj yol tal Aak.
As ech tal ve t naj ile unpajte: —¿Ma axh u
Cristo, viK aol u Tiixhe uva ni toksal iq ii?—
ti k naj.
62 Ech tal ve t u Jesús ile : —Ine uve naale .
As la etil ve t in tul uva xonle l ve t in tu
viseb al u Kub aal Tiixhe uva nim chit u
tijle me . As la etil unku ch u l VIK AOL U
NAJE tu almika xo l u suutz e ,— ti k Aak.
63 As iq ix ve t viq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh u toksa me . Ech tal ve t naj ile : —
Jit tz ajinal la ul uma toj uxhchil ti ixochpu
naj,
64 tan kat etab il u yole uve ni tal naj, tan
ni toksa tib naj Tiixhil. ¿As kam ni tal ex ti
naj?— ti k naj. As kajayil chit unq a uxhchile
uva molik tib alon ve te uva tetz chit ve t u
Jesús uva la kam Aak.
65 As xe t ve t ka l unq a uxhchil ti itzub al
Aak. As ijup ve t chajnaj ivatz Aak. As itop
ve t chajnaj Aak ta n q ab . As ech tal ve t
chajnaj ile : —Asoj axh q ajsan tetz viyol u
Tiixhe , as q iia uva ab il kat q oson axh,—
ti k chajnaj. As itz ich ve t unq a xeen tetz u
tostiixhe ivatz Aak ta n q ab .

*Ni teesa tib u Lu k atz u Jesús*
*Mateo 26.69-75; Lucas 22.55-62; Xhun 18.15-18, 25-27*

66 As echenik ku tzan u Lu e vatz iq anal
vikab al viq esal oksan iyol tenam vatz Ti-
ixh. As ul ve t uma l vik am viq esal unq a
nachol Tiixhe uva atikkat u Lu e .
67 As tul til ve t ixoj u Lu e uva nik ileeo k
tib naj vatz xamal, as ech tal ve t ixoj ile tul
aalik ok ixoj te naj: —Antik axhe molonik
eeb tuk u Jesús uva aa Nazaret,— ti k ixoj.
68 Ech tal ve t u Lu ile : —Ye vootzaj u naje
uve naale ; as ye la pal in tu u yole uve
naale ,— ti k u Lu e . As el ve t ch u l naj tzi
kab al. As tul b ex oq oj ve t u pele xhe .
69 As til ve t ixoj u Lu e unpajte. As ech tal
ve t ok ixoj ile te unq a uxhchile uve atik
tzitzi : —U naje vi le , as imool tib naje tuk
unq a ichusulib u Jesús,— ti k ixoj.
70 As tal ve t u Lu e unpajte uva ye toojtzaj
naj u Jesús. As unb iil kuxh stuul, as ech tal
ve t unq a uxhchil ile te u Lu e : —An chite
vil amool eeb e tuk unq a ichusulib u Jesús,
tan axh aa Galilea. As ech ayolone eche
chajnaj,— ti k unq a uxhchile .
71 As ech tal ve t u Lu ile : —¡Asoj nu
kuxh unchuli yol sevatz, as svi la ulkat u
va lexhe , tan vatz u Tiixhe ni valkat uva ye
vootzaj u naje uve netale !— ti k u Lu e .
72 As oq ve t u pele xhe tika pa. As jub in
ve t tul viyol u Jesús sk u l u Lu e uva
ma tik talat Aak: «Tul ye xnaj oq u pele xhe
tika pa, as oxpajul ma t eesat eeb sunk atz,»
ti k Aak. As tul ul ve t u yole sk u l u Lu e , as
xe t ve t naj oq oj.

# 15

*Ni toksal ok u Jesús vatz u Pilato*
*Mateo 27.1-2, 11-14; Lucas 23.1-5; Xhun 18.28-38*

1 As ku saj chittu , as ik ul ve t tib viyol
unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh,
tuk ka t unq a b aal tename , tuk unq a
uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite ,
as tuk ka t unq a b anol isuuchil unq a
tename . As iqitz ve t chajnaj u Jesús. As b ex
toksa ve t ok chajnaj Aak vatz u Pilato.
2 As ech tal ve t u Pilato ile : —¿Ma axh u
tijlenaal unq a tiaal Israel?— ti k naj. —An
chite uve naale ,— ti k u Jesús.
3 As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh, as nimal ipaav Aak nikat icheesa cha-
jnaj vatz u Pilato.
4 As ech tal ve t u Pilato ile te u Jesús unpajte:
—¿Ye kuxh natiine ? As tul nimal chit apaav
ni tal chajnaj,— ti k naj.
5 As k uxh ech alpe te Aak, as mita n tal Aak
umaj yol. As sotz ve t ik u l u Pilato sti .

*Ni talpu ve t ikam u Jesús*
*Mateo 27.15-31; Lucas 23.13-25; Xhun 18.38-19.16*

6 As tu u nimla q iie uva pascua, as nik
ichajpu u Pilato uma l u preexhu, ab il uva
nikat tal unq a tename ichajpule .
7 As atik ok uma l u naj preexhuil uva
Barrabás. As txeyik naj tuk ka t imool, tan
ma tik iyatz on chajnaj ti ib anat ch a o ti u
ijlenaale .
8 As ul tal ve t unq a tename te u Pilato uva
la ichajpu naj umaj u preexhue tu u nimla
q iie eche uva nik ib an tu jun yaab .
9 Ech tal ve t u Pilato ile : —¿Ma la esa uva
la unchajpu u naje uva ni toksa tib setijle-
naalil?— ti k naj,
10 tan atik ve t sk u l u Pilato uva ta n kuxh
ch o nchil aama nikat toksakat unq a iq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh u Jesús tiq ab
naj.

11 As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh tuk ka t unq a b aal tename , as toksa
ve t chajnaj tivi unq a tename ti uva a u
Barrabás la chajpuli.
12 As ech tal ve t u Pilato ile : —¿As kam
nesa q i uva la unb an ti vetijlenaale uve
netale ?— ti k naj.
13 As taq ve t je unq a tename tuul ivi . Ech
tal ile : —¡Yatz poj naj vatz u kuruse !— ti k
unq a tename .
14 —¿As kam ipaav u naje q i kat ib ana?— ti k
u Pilato. As aal chit taq je unq a tename
tuul ivi . As ech tal ve t ile : —¡Yatz poj naj
vatz u kuruse !— ti k unq a tename .
15 As ichajpu ve t el tzan naj u Barrabás. As
tal ve t naj iq ospu u Jesús ta n tz u m. As
toksa ve t naj Aak tiq ab unq a sole ti uva
la b en yatz poj Aak vatz u kuruse . Tan
a nital u Pilato uva b a n ikaa naj vatz u
tename .
16 As teq o ve t ok unq a sole u Jesús vatz
iq anal vikab al u b anol ivatz u ijlenaale .
As imol ve t unq a sole unq a imoole ska-
jayil.
17 As toksa ve t unq a sole uma l u mura t
oksa m ti u Jesús. As taq ve t je chaj-
naj uma l u koroona ch i x ti ivi Aak uva
paatx umalike.
18 As ech tal chajnaj ile te Aak: —¡Keche, pap,
axh tijlenaal unq a tiaal Israel!— ti k chajnaj
ti teesal iq ii Aak.
19 As ivek chajnaj uma l u aa ti ivi Aak.
As itzub a ve t chajnaj Aak. As qaaeb ve t
chajnaj vatz Aak ti itze lel Aak.
20 As tul ma tik teesat chajnaj iq ii Aak,
as teesa ve t el chajnaj u mura t oksa me
ti Aak. As toksa ve t chajnaj u toksa m
Aake unpajte. As teq o ve t el chajnaj Aak
ti iyatz pu ve t Aak vatz u kuruse .

*Niyatz pu ve t u Jesús vatz u kurus*
*Mateo 27.32-56; Lucas 23.26-49; Xhun 19.17-30*

21 As tul b ex paloj uma l u aa Cirene uva
aalik itzaa tu vitz, as itxey ve t unq a sole naj
ti uva la tija naj u kuruse . As Simón ib ii u
naje . As naj ib aal u Alejandro tuk u Rufo.
22 As teq o ve t unq a sole u Jesús tu u
atinb al uva Gólgota ib ii. (As a isuuchil u
yole uva Gólgota: Tatinb al B ajil K o n.)
23 As taq ve t chajnaj unb iil u ta l uuva te
Aak uva yuel tib tuk k ayla tz akab al uva
mirra ib ii. As jit isa Aak tuk ata .
24 As tul ma t taq at ve t je unq a sole u Jesús
vatz u kuruse , as ijatx ve t chajnaj u toksa m
Aake svatzaj. As itx ak ve t tib chajnaj ti u
toksa m Aake ti uva ab iste u naje la eq on
u toksa m Aake .
25 As b eluval oora q ala m tul uva taq ve t
je unq a sole u Jesús vatz u kuruse .
26 As atik ve t je uma l u aq en tivi u kuruse
uva tz ib amalikkat uva kam sti la kamkat
Aak. As ech nik tal u tz ib ile : A U TIJLE-
NAAL UNQ A TIAAL ISRAEL, ti k u tz ib e .
27 As antik ka va t unq a elq om taq je chaj-
naj vatz ka va t unq a kuruse . Uma l naj je
tiseb al u Jesús; as uma t naj timax Aak.
28 As a e kat ib ana uva tz ib amal kan uva
ech ni tal ile :
As kat oksal ve t xo l tachul unq a paasan
tzi e , ti k u yole .
29 As tul uva nik ipal unq a uxhchile , as
nik iyiku ivi tul nikat iyoq on ti u Jesús. As
ech nik tal ile te Aak: —Nikat aale uva la
e pisa u tostiixhe . As titoxvu q ii la alak
unpajte, uva naale .
30 As q alpu eeb vatz u kamchile scheel.
As ku en ch u l vatz u kuruse ,— ti k unq a
uxhchile .
31 As echat chit nik ib an unq a iq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh, tuk unq a uxhchile
uva chusel tib ti unq a tzaq ite , tan ech
nik tal chajnaj ile svatzaj tul nikat iyoq on
ti u Jesús: —K uxh kat iq alpu naj unq a
uxhchile vatz unq a ch o me , as ye nitx ol
ve t naj iq alput tib vatz u kuruse .
32 Asoj naj u Cristo, u tijlenaal u kutename
uva tiaal Israel, as ku oj ch u l naj vatz u
kuruse . As tul la qil iku ch u l naj, as a n
la kunima ve t naj,— ti k chajnaj. As echat
nik ib an unq a naje uve atik je vatz unq a
kuruse k atz u Jesús, tan nik teesa chajnaj
iq ii Aak.
33 As tul chaq aan ve t q ii, as tokin ve t
ivatz u tx ava e . As techanal oon ve t oxva l
oora ku q ii, as a n ilon ve t u q iie unpajte.
34 As tul oon ve t oxva l oora ku q ii, as taq
ve t je u Jesús tuul ivi . As ech tal ve t
Aak ile : —¿Eloi, Eloi, lama sabactani?— ti k
Aak. A isuuchil u yole uva : «¡Kub aal Tiixh,
Kub aal Tiixh! ¿Kam q i uve nu kuxh aaq
kan in sunjunal?» ti k Aak.
35 As ka l unq a uxhchil uva atik tzitzi , as tul
tab i u yole uva tal u Jesús, as ech tal ve t
ile svatzaj: —¡Etab itaj! Tan nimolo ve t naj
u Elías,— ti k unq a uxhchile .
36 As oora chit b ex uma l u naj ti tak sat
uma l u patxkin k oo ta n k ayla ta l uuva. As
ik alo k naj ti iju uma l u aa. As taq ve t je
naj te u Jesús. As ech tal ve t naj ile : —¡Qe na!
¡Qil kuxhtu ! Pet tuk qile ma tuk uloj u Elías
ti teq ol ku tzan naj vatz u kuruse ,— ti k naj.
37 As aal chit taq ve t je u Jesús tuul ivi ti
isik ine . As kam ve t Aak.
38 As q ixmu ve t u nimla ixb u je uve nik
jatxon tuul u tostiixhe . As ka va l ku u
ixb u je stuul, tan kat q ixmik ku tzan tivi
as kat ul xe toj.
39 As viq esal unq a sole uva txaklik k atz
u kuruse , as tul tab i naj isik in u Jesús as
til naj uva kam ib an Aak tul kat kam Aak,
as ech tal ve t naj ile : —An chite vil. IK aol
Tiixhe vil u naje ,— ti k naj.

40 As atik ka l unq a ixoj tzitzi uva tzi a n
kuxh nikat isajinkat ve t tzan tul uva sikam
ve t u Jesús. As antik u Ma le uva tzaanaj tu
u tenam uva Magdala, tuk uma t u Ma le ,
vitxutx u Xhu le tuk u Jacob uva itz ina, as
tuk u Salomé.
41 As a unq a ixoje uva xekelik ve t ti u
Jesús uva nik lochon k atz Aak tul atik Aak
tu u Galilea. As antik unjoltu unq a ixoj
uva xekelik ti Aak tul kat b en Aak tu u
Jerusalén.

*Nimujlu ve t u Jesús*
*Mateo 27.57-61; Lucas 23.50-56; Xhun 19.38-42*

42 As nik ib an unq a tename tuche ti
inimat u xeem q iie , tan aalik iku ve t q ii
as b iitik kuxh ixe t ve t u xeem q iie .
43 As esti e b ex ve t uma l u naj uva
Xhu l ib ii, u aa Arimatea uva atik ok xo l
unq a b anol isuuchil unq a tename , ti ijajat
vichi ol u Jesús te u Pilato. As nik itx eb naj
u q iie ti ik uchat u Tiixhe uva at u tename
jaq u tijle m u Tiixhe .
44 Tul tab i ve t u Pilato uva ma tik ikam ve t
u Jesús, as teq o ve t taama naj. As imolo ve t
naj viq esal unq a sole . As ich oti naj uva
ma kat chit kamyu ve t u Jesús.
45 As tul tal ve t viq esal unq a sole isuuchil
uva kat kamyu Aak, as tal ve t u Pilato uva
la uch ve t teq ot u Xhu le vichi ol Aake .
46 As b ex iloq ve t u Xhu le uma l u saj
maanta. As teq o ve t ku tzan naj vichi ol u
Jesús vatz u kuruse . As ib och ve t naj tu u
ixb u je . As b ex imuj ve t kan naj tu uma l
u jul uva k otik ok vatz uma l u pi un. As
ib alq u ve t ok naj uma l u sivan tzi u jule .
47 As u Ma le uva tzaanaj tu u tenam uva
Magdala tuk u Ma l uva itxutx uma t u
Xhu le , as til ve t cha ma katil uva mujlukat
u Jesús.

# 16

*Ni tul ve t taama u Jesús*
*Mateo 28.1-10; Lucas 24.1-12; Xhun 20.1-10*

1 Tul ma tik ipal u xeem q iie , as b ex iloq
ve t u Ma le uva aa Magdala tx umtx ulla
tz akab al, tuk u Salomé, as tuk u Ma le uva
itxutx u Jacob, tan nikat tal cha ma uva la
b en toksa cha ma u tz akab ale ti vichi ol u
Jesús.
2 As tul kuxh b uq q ii tu u b axa q iie tu
xhemaana,* as b en ve t unq a ixoje k atz u
jule uva mujlukat u Jesús.
3 As ech nik tal ve t cha ma ile svatzaj tu
b ey: —¿Ab ile q i tuk eesan el u sivane tzi
u jule sukuvatz?— ti k cha ma.
4 As tul b iitik kuxh toon cha ma, as til ve t
b en cha ma uva eesamalik ve t el u nimla
sivane tzi u jule .
5 As oon ve t cha ma. As tul ok ve t cha ma
tu u jule , as til ve t cha ma uva xonlik uma l
u ángel tiseb al cha ma uva ech tilone eche
umaj chelem naj. As atik ok uma l u chelkin
oksa m sti uva va lik chit ipolal. As yak chit
xo v ve t cha ma sta n.
6 As ech tal ve t u ángel ile te cha ma: —
Ye kuxh xo v ex. Ootzimale sva n uva a
u Jesús nechuke uva aa Nazaret uva kat
yatz pu vatz u kuruse . As kat ulyu taama
unpajte. As etiltaj uve kat mujlukat, tan
ye xhkam at ve t tzitza .
7 As b enoj ex; b en etaltaj te unq a ichusulib
Aake as tuk te u Lu e , tan il Aak b axel ve t
sevatz tu u Galilea. As tzitzi la etilkat Aak,
eche uva tal kan Aak sete,— ti k u ángel tal
te unq a ixoje .
8 As va lik chit it unt uch ve t cha ma. As
oojik ve t el tzan cha ma tu u jule . As
ye xheb il tal cha ma ste tu b ey, tan nik ixo v
ve t cha ma.

*Nik uch tib u Jesús te u Ma l uva aa Magdala*
*Xhun 20.11-18*

9 Tul ma tik tul ve t taama u Jesús sq ala m
tu u b axa q iie tu u xhemaanae , as b axel
ik uch ve t tib Aak vatz u Ma le uva aa
Magdala, uva ma tik teesat Aak vujva l u
sub ule sk atz.
10 As b en ve t ixoj. B ex tal ve t ixoj te ka t
unq a ichusulib Aake uva na xnik ixekeb
ti Aak, tan va lik chit toq e ta n txumu m.
11 As tul tab i ve t unq a ichusulib Aake u
yole uva tal u Ma le ti uva ma tik tilat ve t
ixoj Aak, tan ma tik tul taama Aak unpajte,
as ye nik inima ve t unq a ichusulib Aake u
yole uva nik tal ixoj.

*Nik uch tib u Jesús vatz ka va l unq a ichusulib*
*Lucas 24.13-35*

12 As xamtik ve t stuul, as ik uch ve t tib
Aak te ka va t uxhchil uva nik ixaan tu b ey
ti ib en tu vitz. As jit texhla chajnaj Aak
oora.
13 As tul texhla ve t chajnaj Aak, as b ex tal
ve t chajnaj te unq a imoole . As ye nik
inima unq a imool chajnaje u yole .

*Ni taq u Jesús tijle m unq a apóstol*
*Mateo 28.16-20; Lucas 24.36-49; Xhun 20.19-23*

14 As xamtel ve t stuul, as ik uch ve t tib
Aak te junlavat unq a apóstol tul uva atik
ve t ok chajnaj vatz u meexhae . As iyaa ve t
Aak chajnaj ti uva ye nik ik ujb a chajnaj
ik u l ti Aak, tan ti uva chajnaj chit ye nik

* **16:2** As a e u tumiinku e .

niman viyol unq a uxhchile uve kat ilon
Aak uva ma tik tul taama Aak unpajte.
15 As ech tal ve t Aak ile : —B enoj ex. B en
etaltaj u b a nla yole te unq a tename ska-
jayil uva at vatz u tx ava e .
16 As ab il uva la niman unq a unyole uva
la b en etal ste as la ku ve t xe u a e , as a e
ye la b en tu u k axk oe . Pet ab il uva ye la
niman, as a e la b en tu u k axk oe .
17 As a unq a k uchb al tetz vunb a nile u
vi la uva la b en ib an unq a uxhchile uve
la niman vunyole : As tuk vunb iie la teesa
ve t el unq a sub ule ti unq a uxhchile uva
ato k u sub ule sk atz. As la iyolb e ve t unq a
niman vetze ka t unq a yolb ale uva ye
ootzimal sta n.
18 As k uxh la itxey unq a uxhchile unq a
tx i latxooe ta n iq ab , as moj la tuk a umaj
tz akab al uva la yatz oni, as ye xhkam la
b anon. As tul la taq je unq a uxhchile
iq ab ti unq a aach o me , as la b a nxe
unq a aach o me ,— ti k u Jesús.

*Nije u Jesús tu almika*
*Lucas 24.50-53*

19 As tul ya ve t u Jesús ti iyolone , as eq ol
ve t je Aak tu almika . As xoneb ve t Aak
tiseb al u Kub aal Tiixhe .
20 As ijatx ve t tib unq a ichusulib Aake .
As b ex tal ve t chajnaj u b a nla yole tulaj
unq a tename . As iloch ve t ku tzan u Jesús
chajnaj. As iyak insa ve t Aak u yole tuk
unq a k uchb al tetz vib a nile uve xo veb al
chittu uva b ex ib an chajnaj.
An chite .

# Unq a b a nla yol uva tz ib amal kan ta n u Lucas ti u Jesús

*A u b axa u uj uva kat itz ib a kan u Lucas te u Teófilo*

1 Nimal unq a uxhchile uva jik chit kat
itz ib a kan ti talax isuuchil unq a vee kat
uch sukuxo l
2 eche uva kat chuspu sqe ta n unq a qitz in
qatzike uva kat ilon kam uva kat uchi
tixe teb al unq a yole , tan an chit chajaake
uva kat k ujeb kan ti ipaxsal unq a yole .
3 As b a n ve t sve uva jik chit nuntz ib a b en
unq a yole see, pap Teófilo, tan kat unch oti
ve t sb a n kam chit uva kat uchi tixe teb al
4 aq al uva la ootzi uva jik chit u yole uva
kat chuspik kan see.

*Ni tal uma l u ángel te u Zacarías uva la itz eb u Xhune*

5 Tul atik ve t ok u Herodes ijlenaalil tu u
Judea, as atik uma l oksan iyol tenam vatz
Tiixh uva Zacarías uva tiaal u Abías. As
Elisabet u tixqele . As a tzaanalkat u tixqele
xo l unq a tiaal u Aarón.
6 Jik chit itxumb al cha ma skaab il vatz u Ti-
ixhe , tan nikat inima cha ma viyol u Tiixhe .
As jik chit nik inima ve t cha ma u tzaq ite
uva tz ib amal kan uva alik kan ta n Aak.
7 As ye lik chit me al ik aol cha ma, tan ye l
u Elisabet nik talane . As q estik chit ve t
cha ma skaab il.
8 As b ex ilej ve t uma l u q ii tul uva a ik
u Zacarías tuk ka t unq a imoole atik ok
tixhemaana ti tilat isuuchil u tostiixhe tu u
Jerusalén.
9 As kat ik ulvatzi u Zacarías uva a e la ok
tu u tostiixhe ti itz e sal u incienso tu u
nachb al Tiixhe , tan eche nik ib an uma l
oksan iyol tenam vatz Tiixh.
10 As molik tib unq a tename vatz iq anal
u tostiixhe . As tul nikat itz e sa u Zacarías
u incienso, as tul nikat inach unq a tename
Tiixh.
11 As tul atik u Zacarías vatz u atinb ale uve
nik itz e salkat u incienso, as ul ve t uma l u
ángel txakeb oj tiseb al u meexhae .
12 As yak kuxh xo v ve t u Zacarías. Ye nikat
ichee ve t tivi ti uva kam la ib an ve t vatz
u ángel.
13 As ech tal ve t u ángel ile : —Zacarías,
ye xo v axh, tan kat tab il ve t u Tiixhe u
nachb al Tiixhe uve nab ane , tan la itz eb
ve t uma l vine u eexqele , u Elisabet. As tul
la itz eb u ne e , as Xhun ib ii la ab ane .
14 As la txuq txun ve t axh ta n chiib ichil. As
nimal unq a uxhchile la txuq txun ve t sti
tul uva la itz eb i,
15 tan nim talchu vak aole la ib an vatz u
Tiixhe . As ye l u vino la tuk a. As mita n
uma toj a uva q u imal seta n. As k uxh
ye xnaj itz eb i, as a u Tiixhla Espíritu la
aq on itxumb al ti ib anata kam uva la tal
u Tiixhe ste.
16 As a e la b anon uva nimal unq a tiaal
Israel la ik axa ve t tib ti inimat u Kub aal
Tiixhe .
17 As b axel la ul ve t vatz Aak. As eela u ti-
jle me tuk u Elías la ib ane uva xo veb alik
chit u tijle me , tan ti u yole uve la ul tale as
la ijikb a ve t unq a b aalae vitxumb ale ti
uva la ixo ni ve t unq a me al ik aole . As la
ijikb a ve t unq a paasan tziie vitxumb ale
ti inimat vitxumb al unq a jikla aamae . As
ech la ib an unq a tename ti ik ulat ve t
Aak,— ti k u ángel.
18 As ech tal ve t u Zacarías ile te u ángel:
—¿Kam la vulb e vootzit q i uva asoj an chit
vayole uve naale ? Tan q estu ve t in tuk u
vixqele ,— ti k u Zacarías.
19 Ech tal ve t u ángel ile : —Ine in Kara p. As
in ichaj u Tiixhe . As Aake kat chajon tzan
in ti ul valat u b a nla yole see.
20 As ti uva ye kat anima ve t uva kat val
see, as cheel tuk kaaoj ve t axh smemil. As
ye l axh la yolon ve t axh. Pet lanal itz eb
ve t vak aole uve ni val see, as a n la yolon
ve t axh unpajte,— ti k u ángel.
21 As tul uva atik ok u Zacarías tu u Ti-
ixhla atinb ale , as mama la tename nikat
itx eb on kan vatz u q anale . As nikat kuxh
isotz ik u l unq a tename , tan ye seb chit el
ch u l u Zacarías tu u Tiixhla atinb ale .
22 As tul el ve t ch u l u Zacarías, as ma tik
imemtu ve te . As nikat kuxh ik uchun ve t
tuk iq ab . As kat pal ve t unq a tename
stuul uva at umaj kam uva kat ik uch u
Tiixhe ste.
23 As tul tz aj ve t iq ii u Zacarías ti tilat
isuuchil u aq one tu tostiixhe , as b en ve t
tikab al.
24 As tul atik ve t u Zacarías tikab al, as je
ve t ventasioon ti u Elisabet. As o va l ich
uva kolik kuxh tib u Elisabet tu kab al. As
ech nikat tal ve t je ile ste:
25 «As kat ib anlu ve t u Kub aale b a nil sve.
Ta ntiixh te Aak, tan a isa Aak uva ye la
yoq ax ve t in ta n unq a tename ti uva ye l
vas val ati,» ti k u Elisabet.

*Ni tal uma l u ángel te u Ma le uva la itz eb u Jesús*

26 As tul ib an vaajil ich ije ventasioon ti
u Elisabet, as ichaj ve t u Tiixhe u ángel uva
Kara p tu uma l u tal tenam tu u Galilea uva
Nazaret ib ii
27 xe uma l u q opo ixoj uva Ma l ib ii uva
k ujlik ve t tzii sti tuk uma l u naj uva Xhu l
uva tiaal tib tuk u David.

28 As tul oon ve t u ángel tu u kab ale uve
atikkat u Ma le , as ech tal ve t ile : —¡Keche,
Ma l! Tan at u Tiixhe see . As nim ve t u
b a nile uva tuk ib an u Tiixhe see ti uve
nib an Aak te unjoltu unq a ixoje ,— ti k u
ángel.
29 As tul tab i u Ma le viyol u ángel, as yak
chit sotz ve t ik u l ta n u yole uve tal u ángel.
As ech tal ve t je ile ste: «¿Kam isuuchil u
yole q i uve ni talpu sve?» ti k u Ma le .
30 As ech tal ve t u ángel ile : —¡Ye xo v axh,
Ma l! Tan b a n ve t atxumb al vatz u Tiixhe ,
31 tan tuk je oj ventasioon see . As la itz eb
ve t uma l vane . As tul la itz eb i, as Jesús
ib ii la ab ane ,
32 tan nim talchu u ne e la ib ane . As
iK aol u Tiixhe tu almika u ne e , tan a u
Kub aal Tiixhe , u kuB ooq ole , la oksan ve t
u tijle me eche uva kat tulb e Aak u q esla
eb aale uva David.
33 As la ok ve t ijlenaalil ti unq a tiaal Israel.
As ye xh jatu la el ve t ti u ijlenaalile , tan
ye l iya teb al u tijle me la ib ane ,— ti k u
ángel tal te u Ma le .
34 As ech tal ve t u Ma l ile te u ángel: —
¿Kam isuuchil u yole uve naal sve? Tan ye l
untzumel ati,— ti k u Ma le .
35 Ech tal ve t u ángel ile : —As a u Tiixhla
Espíritu tuk uloj see . As a vib a nil u Tiixhe
tu almika tuk uloj see ti uva la itz eb uma l
vane . Esti e ni val see ti u ne e uve la
itz eb i, tan Tiixhla Aamae , iK aol u Tiixhe .
36 As echat kat ib anlu ve t vanane uva
aatin eeb stuk , u Elisabet, tan k uxh q estu
ve te , as la itz eb ve t uma l vine . As k uxh
ni talchu sti uva ye xh jatu la alani, as cheel
kat ib anlu vaajix ich ije ventasioon sti ,
37 tan ye l umaj kam uva ye koj la itx ol u
Tiixhe ib anata ,— ti k u ángel.
38 As ech tal ve t u Ma l ile : —Il in ila . As
ine in ik am u Tiixhe . As la ib an Aak svi
kam uve naale ,— ti k u Ma le . As b en ve t u
ángel.

*Niq elu u Ma l u Elisabet*

39 As an kuxh tu unq a q iie , as ib an ve t
u Ma le tuche . As ye ntu chit ib en u Ma le
tu uma l u tal tenam uva echen xo l unq a
vitze tu u Judea, ti b en iq elut u Elisabet.
40 Tul oon ve t u Ma le tu vikab al u Zacarías,
as itiixhi ve t u Ma le u Elisabet.
41 As tul kuxh tab i u Elisabet itiixhil ta n u
Ma le , as yak kuxh iyiku ve t tib u tal ne e
k atz u Elisabet. As taq ve t u Tiixhla Espíritu
itxumb al u Elisabet ti iyolone .
42 As ech tal ve t u Elisabet ile tul taq je
u tuul ivi : —As nim ve t u b a nile uva
tuk ib an u Tiixhe see ti uve nib an Aak te
unjoltu unq a ixoje . As nimal b a nil la ib an
u Tiixhe te u ne e uva la itz eb i.
43 ¿As kam ve t vijle m q i uva tul eel ve t in?
Tul axh vitxutx vunB ooq ole ,
44 tan tul kuxh uva kat atiixhi in, as yak
kuxh kat iyiku ve t tib u ne e sunk atz ta n
chiib ichil.
45 As achveb al chit axh, tan kat ak ujb a
ak u l ti u Tiixhe , tan tuk tzojpisaloj unq a
yole uva kat alpu see ta n u Tiixhe ,— ti k u
Elisabet.
46 As ech tal ve t u Ma l ile te u Elisabet:
—Va l chit ichiib u vaanxelale ti toksal iq ii
u Kub aal Tiixhe .
47 As va l chit itxuq txun ve t vaama ti u
Tiixhe , u sotzsan tetz vunpaave ,
48 tan k uxh jit nim valche xo l unq a
tename , as nimal b a nil kat ik uch u
Tiixhe sve, tan in ik am Aak.
As la tal ve t unq a tename skajayil uva
achveb al u b a nile uva kat ib an
Aak sve,
49 tan xo veb al chit vib a nil Aake uve kat
ib anlu sve. As xo veb al chit viyak il
Aake .
As Tiixhla b iie vib ii Aake .
50 As nichit itxum u Tiixhe ivatz unq a
tename uve kat ib anlu kan. As
echat nib an cheel ti chit ib ene ti
unq a tename uve ni xo van Aak.
51 As mama la b a nil nib an Aak tuk
viyak ile .
As jank al unq a uxhchile uve nije sa tib , as
kat teesa ve t Aak iq ii.
52 As at unq a ijlenaale kat teesa Aak ti u
tijle me .
As kat toksa ve t Aak iq ii unq a uxhchile
uve ye ni toksal iq ii ta n unq a
tename .
53 Kat inoosa ve t Aak unq a uxhchile uve
niva ye .
As kat taq ve t kan Aak unq a tx ioliq iie
vatz va y.
54 As kat iloch ve t Aak unq a mam kukuye
uva tiaal Israel.
As ye kat sotz sk u l Aak ti itxumat kuvatz,
55 tan eche uve alel kan ta n Aak te u q esla
kub aale uva Abraham, tuk te unq a
tiaale skajayil,— ti k u Ma le .
56 As kamal oxva l ich ib an u Ma le xe u
Elisabet. As q aav ve t u Ma le tikab al.

*Ni titz eb u Xhun uva aq on ku unq a uxhchile xe u a e*

57 As tul ilej ve t iq ii u Elisabet ti talane ,
as itz eb ve t vine e .
58 As tul tab i ve t unq a titz in tatzike
tuk unq a uxhchile uve echen najlich
vikab ale , as va lik chit ichiib ve t unq a
uxhchile skajayil, tan ti uva nimla b a nil
kat ib anlu u Tiixhe te u Elisabet.
59 As tul ib an u ne e vaaxil q ii, as b ex
tzok axoj el unb iil vichi ole . As tal ve t
unq a uxhchile uva Zacarías u ne e la
ib ane eche ib ii vib aale .

60 As ech tal ve t vitxutx u ne e ile : —Ye le,
tan Xhun ib ii u ne e tuk ib ane ,— ti k aak
tala.
61 Ech tal ve t unq a uxhchil ile : —¿Kam q i
uva ye nasa uva Zacarías u ne e ? Tan
ye l Xhun xo l unq a etatine ,— ti k unq a
uxhchile .
62 As tuk kuxh ve t k uchu m nik ich oti ve t
ok unq a uxhchile te u Zacarías ti uva kam
ib ii u ne e la ib ane .
63 As ijaj ve t u Zacarías uma l u tal aq en.
As itz ib a ve t u Zacarías vib ii u ne e vatz
aq en. «Xhun ib ii u ne e tuk ib ane ,» ti k
u tz ib e uve itz ib a. As kat kuxh sotz ve t
ik u l unq a tename .
64 As tul kuxh itz ib a u yole , as yak kuxh
yolon ve t u Zacarías unpajte. As kat toksa
ve t iq ii u Tiixhe .
65 As teq o ve t taama unq a tename ta n
xo vichil. As oora chit ipaxsa ve t unq a
tename itzib lal u yole xo l unq a talaj
tename tu u Judea.
66 Jank al unq a tename uve ab in u yole , as
ech tal ve t je ile ste: «¿As kamal at tijle m u
ne e tuk ib ane ?» ti k unq a uxhchile , tan
atik chit vib a nil u Tiixhe ti u ne e .

*Niyolon u Zacarías ti u ne e ta n u Tiixhla Espíritu*

67 As u Zacarías, vib aal u ne e , as taq ve t
u Tiixhla Espíritu itxumb al ti talat unq a
yole ti u ne e . As ech tal ve t ile :
68 —Ni voksa iq ii u Kub aal Tiixhe , u Ti-
ixhe uva ni qoksa iq ii, o uva o tiaal
Israel, tan kat ulyu ve t sukuxo l ti
kuq alpule .
69 As kat taq lu ve t tzan u Tiixhe uma l
u q alpun qetz uva xo veb al chit u
tijle me .
As a e tiaal u q esla kub aale uva David,
uva atik tijle m ta n Aak.
70 Tan eche uva kat tal kan u Tiixhe ta n
unq a q ajsan tetz viyole uve kat ul
b axa uva txaaik ta n Aak.
71 Ech tal kan ile : La ul teesa ve t o u q alpun
qetze vatz unq a ch o nchil aamae
as tuk vatz unq a uxhchile uve ni
ixvan o ,
72 as kat itxum ve t Aak ivatz unq a q esla
kub aale tan ye nisotz sk u l Aak ti u
Tiixhla tzaq ite uva tal kan Aak te u
q esla kub aale uva Abraham.
73 As ye nisotz sk u l Aak ti itzojpisat uva
kat tal kan Aak te u q esla kub aale
uva Abraham ti uva la taq tzan Aak
u q alpun qetze ,
74 ti ul teesat o Aak vatz unq a ch o nchil
aamae ti uva ye la xo v ve t o ti
qoksat ve t iq ii u Tiixhe .
75 As jik chit u kutxumb ale la ib an vatz
Aak.
As jik chit la kunima ve t Aak techal la
kukameb e.
76 As tuk val see, unk aol, tan a u Tiixhe uva
at tu almika la oksan axh q ajsan tetz
viyole ,
tan axh tuk b axoj ve t axh vatz u
kuB ooq ole ti ijikb a l itxumb al
unq a tename
77 as ti uva la qootzi ve te , jank al o uva o
itenam u Tiixhe , uva la teesa ve t o
Aak vatz unq a k axk oe .
As la qootzi ve te uva la isotzsa ve t Aak u
kupaave ,
78 tan aya l chit ik ul Aak ti itxumat kuvatz.
Esti e la ul u txijun qetze sukuxo l eche
ib uuq u q iie vatz u almika e . A e u
Cristo uva la ul tu almika ,
79 ti tul itxijut ve t Aak unq a uxhchile uve
echen u taanxelale tu u q ej toktoe .
As la ul teesa Aak unq a uxhchile vatz u
kamchile ,
as la iloch o Aak ti uva b a n qatine suku-
vatzaj,— ti k u Zacarías.
80 As tul nik ich ii ve t u Xhune , as nik
iyak in ve t itxumb al k atz u Tiixhe . As
a atinkat ve te tu u tzuukin tx ava e . As
katnal ilej u q ii uva la ik uch ve t tib vatz
unq a tiaal Israel.

# 2

*Ni titz eb ve t u Jesús*
*Mateo 1.18-25*

1 An chit tu unq a q iie , as taq e l tzan u
Augusto uma l u ley, tan atik ok naj ijlenaalil
tu u Roma. As tale l tzan naj uva la eq ol
tachul unq a tename skajayil.
2 As a s tel u tachul unq a tename b axa ta n
u Augusto tul uva atik ok u Cirenio b anol
ivatz u ijlenaale tu u Siria.
3 As b en ve t unq a uxhchile skajayil tulaj
unq a itename uve itz eb nalkat ti itz ib at
ve t tib .
4 As esti e el ve t ch u l u Xhu le tu u tename
uva Nazaret uva echen tu u Galilea. As
a b enkat ve te tu u Belén uva echen tu
u Judea, uva itz eb nalikkat u David, tan
tiaalik tib u David tuk u Xhu l.
5 As b ex itz ib a ve t tib u Xhu le tuk u
Ma le , tan k ujlik ve t tzii ti cha ma. As atik
ve t iyaab il u Ma le .
6 As tul uva atik ve t cha ma tu u Belén, as
ilej ve t u q iie ti titz eb u ne e .
7 As itz eb ve te . As a e u b axa tal u Ma le .
As ib och ve t u Ma le u ne e tu uma l u txo .
As ikoxhb a ve t ku tu uma l u juk ub , tan
jit ilej ve t cha ma ivatb al tu umaj kab al.

*Ni toon uma l u ángel k atz unq a xeen kaneero e*

8 As atik ka l unq a xeen kaneero najlich u
Belén. As nik ivata chajnaj unq a kaneero e
aq b al.

9 As aat kuxh til ve t chajnaj tul ve t uma l u
ángel uva tetz u Kub aal Tiixhe . As yak chit
txijul ve t chajnaj ta n vilitz lo lan u Tiixhe .
As kat chit xo v ve t chajnaj.
10 As ech tal ve t u ángel ile : —Ye kuxh xo v
ex, tan a uma l u b a nla yole tul val sete.
As la txuq txun ve t ex sti tuk unq a tename
unpajte.
11 As cheel kat itz eb yu ve t u q alpun tetz
unq a tename . As a kat itz eb kat tu u
tenam uva alalkat u David. As a e u Cristo
uva Kub aal.
12 As ab iste u ne e uve ni val sete as
k uchb al tetz uva , tan tul la b en elej u ne e ,
as b ochel tu uma l u txo . As koxhlu ku tu
uma l u juk ub ,— ti k u ángel.
13 As aat kuxh til ve t unq a xeen txooe ichee
ve t mama la ángel svatz. As ech tal ve t
unq a ángel ile ti toksat iq ii u Tiixhe :
14 —¡Qoksataj iq ii u Tiixhe uva echen tu
almika ! tan Aake nib anon uva b a n tatin
unq a uxhchile svatzaj vatz u tx ava e , tan
eche uva nisa u Tiixhe — ti k unq a ángel.
15 As tul q aav ve t unq a ángel tu almika ,
as ech tal ve t unq a xeen txoo ile svatzaj:
—Ko naj tu u Belén. Ko naj qil uve kat tal u
Tiixhe sqe,— ti k unq a xeen txooe .
16 As q ax chit ve t ib en chajnaj. B ex ilej ve t
chajnaj u Ma le tuk u Xhu le tuk u ne e . As
koxhlik ku u tal ne e tu u juk ub e .
17 As tul til ve t chajnaj u ne e , as kat tal ve t
chajnaj te cha ma kam uva kat ul tal u ángel
te chajnaj ti u ne e .
18 As jank al unq a uxhchile uve kat ab in
viyol unq a xeen txooe as kat chit txuq txun
ve te ta n u yole uve tal chajnaj.
19 As nikat kuxh titz a u Ma le unq a yole .
As kat ib an ve t je tivi uva kam isuuchil u
yole uve kat tab i.
20 As tul q aav ve t unq a xeen txooe k atz
unq a ikaneero e , as va lik chit itxuq txun
ve t chajnaj. As toksa ve t chajnaj iq ii u
Tiixhe ti unq a vee kat tab i as ti unq a vee
kat tila eche uva kat alax te chajnaj ta n u
ángel.

*Ni tex nachpoj ve t Tiixh ti u Jesús tu u tostiixhe*

21 As tul ib an u ne e vaaxil q ii as b ex
tzok axoj ve t el unb iil vichi ole , as oksal
ve t ib ii uva Jesús, tan eche uve alik kan
ta n u ángel te u Ma le tul uva ye xnik je
ventasioon sti .
22 As tul ib an u Ma le ka viinqil q ii ti u
ne e eche uva alik kan ta n u Moisés, as
eq ol ve t u ne e ta n vitxutxe tuk vib aale
tu u Jerusalén ti inachpu ve t Tiixh sti ,
23 tan ech ni tal u yol ile uva tz ib amal kan
ta n u Moisés: «Asoj xaak u b axa tal u ixoje ,
as tetz Tiixh naj la ib ane ,» ti k u yole .
24 As inima ve t cha ma u yole uva alelik
kan ta n u Moisés uva ech ni tal ile : «As la
oyal ve t untzumoj ko rak um as moj tzumoj
paroomaxh vatz u Tiixhe ,» ti k u yole .
25 As atik uma l u pap tu u Jerusalén uva
Simeón ib ii, as nik toksa taama ti inachat
Tiixh. As atik ok taama ti u Tiixhe . As nikat
itx eb on ti ilejat u q iie uva la ul u q alpun
tetz u tename uva tiaal Israel ti ilochpe . As
a ik u Tiixhla Espíritu nik lochon u Simeón ti
ib anata kam uva nik tal u Tiixhe sti ,
26 tan ma tik talat u Tiixhla Espíritu ste uva
techal la til kan tul u Cristo uva la ichaj tzan
u Tiixhe .
27 As an chit u Tiixhla Espíritu oksan xe
taama u Simeón ti toon vatz u tostiixhe . As
tul b ex oonoj u ne e ta n u Xhu le tuk u
Ma le ti toksal ve t u ne e vatz u Tiixhe ti
inimat cha ma u tzaq ite ,
28 as ijele ve t u Simeón u ne e . As ech tal ve t
u Simeón ile ti toksat iq ii u Tiixhe :
29 —Kub aal Tiixh, la uchi uva la kam ve t in
eche uva alel kan a n, tan b a n tatin
ve t u vaanxelale savatz,
30 tan kat villu ve t u q alpun qetze .
31 As axhe , Pap, la ch iisan aq al uva la ilax
ta n unq a tename skajayil.
32 As la tal ve t isuuchil vayole te unq a
tename uve jit tiaal Israel eche itx-
ijul uma l tenam uva echen tu u tok-
toe .
As la oksal iq ii vatename uve tiaal Israel
ta n u ne e ,— ti k u Simeón.
33 As tul tab i ve t u Xhu le tuk u Ma le u
yole uve tal u Simeón ti u ne e , as kat chit
sotz ve t ik u l cha ma.
34 As toksa ve t u Simeón iq ii u Tiixhe . As
ech tal ve t ile te u Ma le : —Tan k ujle l ve t u
ne e ti uva at unq a tiaal Israel la niman, as
ati uva ye la niman. As at unq a uxhchile la
ch o n ve t taama sti .
35 As la ootzil vitxumb al unq a uxhchile
kam uve ni titz a taama. Pet ech koj axh,
tan ech tok umaj u mam txumu m xe aama
eche tok umaj ch ich tu u taanxelal umaj
uxhchil,— ti k u Simeón tal te u Ma le .
36 Atik uma l u q ajsan tetz viyol u Ti-
ixhe vatz iq anal u tostiixhe . As An ib ii
u ixoje . As ime al u Fanuel uva tiaal u
Aser ixoj. As txulnalik ixoj tul teq o tib ixoj
tuk vitzumele . As vujva l kuxh yaab teq o
tib ixoj tuk vitzumele . As kat kam ve t
vitzumel ixoje .
37 As kaaik ve t kan ixoj txakayil kajva l
to k al (84) yaab . As tul q estik chit ve t
ixoj. As b enameen atik chit ixoj vatz iq anal
u tostiixhe . As nik inach ixoj Tiixh sq iil
as aq b al. As nikat ikuy ve t ixoj iva y ti
inachat Tiixh.
38 As tul ya ve t u Simeón ti iyolone , as
jetz en ve t ok u Ane k atz u ne e ti taq at
ta ntiixh te u Tiixhe sti . As nik tal u Ane
isuuchil u tijle m u ne e te unq a uxhchile

tu u Jerusalén uve nik itx eb on ti u q alpun
tetz unq a tename .

*Niq aav ve t u Xhu l tuk u Ma l tu u Nazaret*

39 As tul tzojpu ve t u Xhu le tuk u Ma le
ti uva alelik kan tu u tzaq ite ta n u Tiixhe ,
as q aav ve t cha ma tu u Nazaret uva echen
tu u Galilea.
40 As ch iichil chit nik ib an ve t u Jesús.
As nik ichee ve t iyak il. As nik ichee ve t
itxumb al. As nik taq ve t tzan u Tiixhe
vib a nile sti .

*Nikaaik kan u Jesús tu u tostiixh*

41 As jun yaab nikat ib en vitxutx u Jesús
tuk vib aale tu u Jerusalén ti tilat u nimla
q iie uva pascua ib ii.
42 Tul ma tik ib anat u Jesús kab laval yaab ,
as b ex ve t vitxutxe tuk vib aale tu u nimla
q iie , tan ech chit nik ib an cha ma tu jun
yaab .
43 As tul pal ve t u nimla q iie , as q aav
ve t vitxutx u Jesús tuk vib aale ti ib en tu
vitename . As kaaik ve t kan u Jesús tu u
Jerusalén. As jit ilax ikaa Aak,
44 tan kamal xekelik Aak xo l unq a tename
uva nikat tal cha ma. As tul uva ma tik
ixaat ve t cha ma uma l q ii xao m, as a n
ichuk ve t cha ma u Jesús xo l unq a tatine
tuk xo l unq a tename uve ootzimalik ta n
cha ma.
45 As jit ilej ve t cha ma u Jesús. As q aav ve t
cha ma tu u Jerusalén ti ichukat u Jesús.
46 As tu ve t itoxvu q ii, as a n ilej ve t
cha ma u Jesús. As a xonlikkat ok u Jesús tu
u tostiixhe xo l unq a naje uve nik ichusun
u tzaq ite uva tz ib amal kan. As nik tab i u
Jesús viyol chajnaje . As nikat ich oti u Jesús
itzi chajnaj.
47 As jank al unq a uxhchile uve nikat ab in
viyol u Jesús as teq o chit ve t taama chajnaj
ti vitxumb al u Jesús, tan ch i umal chit talat
ve t u Jesús isuuchil unq a yole .
48 As echat chit kat ib an vib aal u Jesús tuk
vitxutxe ti uva til cha ma uva tal u Jesús
isuuchil u yole . As ech tal ve t u Ma l ile : —
¿Kame q i, val, uve kat oolb e o ? As kat kuxh
axaansal ve t qaama. As in tuk ak ab aale ,
as kat kuxh chukunyu ve t o see ,— ti k u
Ma le .
49 As ech tal ve t u Jesús ile : —¿As kam q i
uve nechuk sve? ¿As ye kol ootzimal q a
seta n uva a chit la atinkat in tu vikab al
vunB aale ?— ti k u Jesús.
50 As jit pal u Ma le stuul tuk u Xhu le ti
uva kam ni tokkat u yole uve tal u Jesús.
51 As tul tal u Jesús u yole , as b en ve t
Aak ti vib aale tuk ti vitxutxe tu u Nazaret.
As nikat inima u Jesús yol kam uva nik tal
cha ma ste. As nikat kuxh titz a vitxutxe
unq a yole uve kat tal u Jesús.
52 As nikat ich ii ve t itxakeb u Jesús. Nikat
ichee ve t itxumb al. As b a n vitxumb al
u Jesús vatz u Tiixhe as tuk vatz unq a
tename .

# 3

*Ni tal ve t u Xhun viyol u Tiixhe*
*Mateo 3.1-12; Marcos 1.1-8; Xhun 1.19-28*

1 As tul ib an o laval yaab tok ve t u César
uva Tiberia ijlenaalil tu u Roma, as a ik u
Poncio Pilato uve atik ok b anol ivatz tu
u Judea. As a atikkat ok u Herodes tu u
Galilea. As a atikkat ok u Pi le , u titz in u
Herodes, tu u Iturea tuk tu u Trakonite. As
a atikkat ok u Lisanias tu u Abilinia.
2 As tul atik ok u Anás tuk u Caifás iq esalil
oksan iyol tenam vatz Tiixh, as yolon ve t u
Tiixhe te u Xhune , vik aol u Zacarías, tu u
tzuukin tx ava e , tan a isa u Tiixhe uva la
b en ipaxsa u Xhune viyol Aake xo l unq a
tename .
3 As pal ve t u Xhune tulaj unq a tename
tzi u Jordán ti talat viyol u Tiixhe te unq a
tename . As nik tal ve te uva la ku unq a
uxhchile xe u a e , texhlal tetz uva kat
ik axal unq a uxhchile vipaave vatz u Ti-
ixhe , aq al uva la isotzsa ve t Aak ipaav
unq a uxhchile .
4 Tan eche uma l u yol uva tz ib amal kan
ta n u Isaías uva ech ni tal ile :
Tan la uch uma l u sik i m tu u tzuukin
tx ava e .
As ech la tal ile : «¡Eb antaj etuche ti ek ulat
u kuB ooq ole !
¡As ejikb a taj vetxumb ale eche ijikb a l
umaj b ey!
5 As la noosal u xo l u vitze .
As la e pul el u vitze , aq al uva chaq aala
chit la ib an ve te .
As ech ejikb a t vetxumb ale eche ijikb a l
umaj b ey uve koyixi. As jank al
unq a b eye uve at jul stuul as
lab alili.
6 As kajayil chit unq a tename tuk ilon tul
uva tuk isotzsa ve t u Tiixhe vipaav
unq a tename ,» chaj la tale , ti k u
yole .
7 As ul ve t unq a tename k atz u Xhune
ti uva la taq ku u Xhune unq a uxhchile
xe u a e . As ech tal u Xhun ile : —¡Ech
vetxumb ale eche u tx i latxooe ! ¿Tan ab il
kat alon sete uva la ooj ex vatz u k axk oe
uve tule ?
8 Eb antaj b a nil, texhlal tetz uva kat
ek axal ve t etib vatz u Tiixhe . As ye etitz a
uva ti kuxh uva : «O tiaal u Abraham,»
ch ex netale , as ye l ex la pal ex tu u k axk oe
uva tule , tan tuk val sete uva eche k axk o
koj ib ensat u Tiixhe unq a k ub e stiaal u
Abraham.

9 As ech ve t b anel eta ne eche unq a tze e
uva at ve t ok u k oxb ale sti ti itzok pu
unq a taq il tze e . As ab iste u tze e uve ye
b a n vivatze ni taq e as la tzok ax el. As la
sutil ok tu xamal,— ti k u Xhune .
10 As ech tal ve t ka l unq a uxhchil ile xo l
unq a tename : —¿As kam q i la kub ane ti
uva la kuk uche uva kat kuk axal qib ?—
ti k unq a uxhchile .
11 Ech tal u Xhun ile : —Ab iste ex uve at
ka va l etoksa m as etaq taj umaj te vemoole
uve ye l tetz ati. As ab iste ex uve at etx ix
as etaq taj tetz unq a uxhchile uve ye l itx ix
ati,— ti k u Xhune .
12 As ka l unq a uxhchil uva nik molon puaj
tetz u ijlenaale tu u Roma, as ul ve t chajnaj
k atz u Xhune ti uva la ku chajnaj xe u
a e . As ech tal ve t chajnaj ile : —¿Chusul,
kam la kub ane ti uva la kuk uche uva kat
kuk axal qib ?— ti k chajnaj.
13 Ech tal ve t u Xhun ile : —Ye kuxh ejaj ka t
puaj ti uve alel sete ta n u ijlenaale ,— ti k u
Xhune .
14 As ech tal ka t unq a sol ile : —¿As kano
o q i? ¿Kam la kub ane ?— ti k chajnaj. Ech
tal ve t u Xhun ile : —Ye kuxh exo visa
unq a uxhchile ti emaat unq a tetze . As ye
la echeesa yol ti exochat unq a uxhchile .
As ek ujb a taj kuxh ek u l ti veja mile uve
nek ule ,— ti k u Xhune .

15 As ye saach unq a tename nikat alon
svatzaj uva kamal a ve t u Xhune u Cristo
uva nik tal je ste, tan nikat itx eb unq a
tename u tuleb al u Cristo.
16 As ech tal ve t u Xhun ile te unq a tename :
—Jik chit tuk val sete, tan xe kuxh u a e ni
vaq kat ku ex. Pet ech koj uma t u uxhchile
uve a n tule , tan nim talche u tijle me
svi . As jit unk ulele uva la unsaapu vik a jil
vixa pe . As tul la uli, as Aake la oksan
u Tiixhla Espíritue tu vetaanxelale , as la
ijikb a ve t ex Aak tuk vixamalile .
17 Tan ech la b anche sete eche nib anchu
te u trigo, tan il u txaab al tetz u trigo ile
at tiq ab Aak. As la ikol ve t Aak u b a nla
trigo tu u tatinb ale . Pet ech koj u ch ise ,
tan yaklo k tu xamal, uma l u xamal uva
ye xhjatu la tzaai,— ti k u Xhune .

18 As nimal chit unq a yole nik tal u
Xhune te unq a tename ti toksat xe taama
unq a uxhchile ti uva la inima u b a nla
yole .
19 As u Herodes uva k ujlik kan ti tilat isu-
uchil kajva l unq a tename ta n u ijlenaale
tu u Roma, as kat tixqeli ve t naj u Herodías,
u tixqel u Pi le uva titz in u Herodes. Esti e
kat iyaa ve t u Xhune u Herodes as tuk ti
unjoltu unq a va lexhe uve nik ib an naj.
20 As aal chit paavin ve t u Herodes tuk
unjoltu unq a va lexhe uva kat ib ana. As
tal ve t naj tok u Xhune tu u kaarsa.

*Ni taq ku u Xhun u Jesús xe u a e*
*Mateo 3.13-17; Marcos 1.9-11*

21 As tul ye xnik ok u Xhune tu u kaarsa,
as mama la uxhchile nikat taq ku naj xe
u a e . As antu ve t u Jesús kat ku ve t xe u
a e ta n u Xhune . As tul kuxh inach u Jesús
Tiixh, as ijajpu ve t tib u almika e .
22 As ku ve t ch u l u Tiixhla Espíritu tiib a
u Jesús. As ech tilone eche tilax umaj pa-
roomaxh. As ab il uma l u tuul vi tu almika
uva ech tal ile : —Axhe unK aol uva xo n
chit axh sve. As va l chit untxuq txun see ,—
ti k u yole .

*Unq a q esla ib aal u Jesús*
*Mateo 1.1-17*

23 As tul ib an u Jesús vinaj laval yaab , as
xe t ve t Aak ti ipaxsal viyol u Tiixhe xo l
unq a tename . As vatz unq a tename , as
ik aol u Xhu le u Jesús. As ik aol Elí u Xhu l;
24 ik aol Matat u Elí; ik aol Leví u Matat. As
ik aol Melqui u Leví; ik aol Jana u Melqui. As
ik aol uma t u Xhu l u Jana.
25 Ik aol Matatías u Xhu l; ik aol Amós u
Matatías; ik aol Nahum u Amós. As ik aol
Esli u Nahum; ik aol Nagai u Esli.
26 As ik aol Maat u Nagai; ik aol Matatías
u Maat; ik aol Semei u Matatías. As ik aol
uma t u Xhu l u Semei; ik aol Judá u Xhu l;
27 ik aol Joana u Judá; ik aol Resa u Joana;
ik aol Zorobabel u Resa; ik aol Salatiel u
Zorobabel; ik aol Neri u Salatiel.
28 As ik aol Melqui u Neri; ik aol Adi u
Melqui; ik aol Cosam u Adi; ik aol Elmodam
u Cosam. As ik aol Er u Elmodam;
29 ik aol Josué u Er; ik aol Eliezer u Josué;
ik aol Jorim u Eliezer; ik aol Matat u Jorim.
30 As ik aol Leví u Matat; ik aol Simeón u
Leví; ik aol Judá u Simeón; ik aol uma t u
Xhu l u Judá; ik aol Jonán u Xhu l. As ik aol
Eliaquim u Jonán;
31 ik aol Melea u Eliaquim; ik aol Mainán u
Melea; ik aol Matata u Mainán; ik aol Natán
u Matata.
32 As ik aol David u Natán; ik aol Isaí u
David; ik aol Obed u Isaí; ik aol Booz u
Obed; ik aol Salmón u Booz; ik aol Naasón u
Salmón.
33 As ik aol Aminadab u Naasón; ik aol Aram
u Aminadab; ik aol Esrom u Aram; ik aol
Fares u Esrom, ik aol Judá u Fares.
34 As ik aol Jacob u Judá; ik aol Isaac u Jacob;
ik aol Abraham u Isaac; ik aol Taré u Abra-
ham; ik aol Nacor u Taré.
35 As ik aol Serug u Nacor; ik aol Ragau u
Serug; ik aol Peleg u Ragau; ik aol Heber u
Peleg; ik aol Sala u Heber;
36 ik aol Cainán u Sala; ik aol Arfaxad u
Cainán. As ik aol Sem u Arfaxad; ik aol Noé
u Sem; ik aol Lamec u Noé;

37 ik aol Matusalén u Lamec; ik aol Enoc u
Matusalén; ik aol Jared u Enoc; ik aol Ma-
halaleel u Jared; ik aol uma t u Cainán u
Mahalaleel.
38 As ik aol Enós u Cainán; ik aol Set u Enós;
ik aol Adán u Set. As a u Tiixhe cheesan tetz
u Adán.

# 4

*Ni tal u tx i lanaj uva la paavin u Jesús*
*Mateo 4.1-11; Marcos 1.12-13*

1 As atik itxumb al u Jesús ta n u Tiixhla
Espíritu ti ib anat Aak kam uva ni tal u
Tiixhe ste. As el ve t ch u l Aak tzi u nimla
a e u Jordán. As oon ve t Aak tu u tzuukin
tx ava e ta n u Tiixhla Espíritu.
2 As ka viinqil q ii kat atin u Jesús tu u
tzuukin tz ava e . As ye l Aak kat tx a ni.
Pet kat ikuy ve t Aak iva y. As kat ul ve t u
tx i lanaje ti ul ichukat txumb al ti uva la
paavin u Jesús.
3 As ech tal ve t u tx i lanaj ile : —Asoj axh
iK aol u Tiixhe , as ala uva la b en u k ub e
stx ixil,— ti k u tx i lanaje .
4 Ech tal ve t u Jesús ile : —Ech ni tal viyol u
Tiixh ile uva tz ib amal kan:
Jit kuxh u tx ixe la isb a n unq a uxhchile .
Pet kajayil chit unq a iyol u Tiixhe , as a e
uva la isb a n unq a uxhchile ,—
ti k u Jesús.
5 As b en ve t u Jesús ta n u tx i lanaje vi
uma l u nimla vitz. As kam chit unq a vee at
tulaj unq a tename skajayil vatz u tx ava e ,
as ik uch ve t naj te u Jesús.
6 As ech tal ve t naj ile : —As la voksa ve t
axh sib ooq olil unq a tename skajayil. As la
vaq unq a itx iib al iq iie see, tan at tunq ab
skajayil. As la uch vaq at te umaj uxhchil,
ab il uve la unsa vaq at ste.
7 Asoj la ku axh qaaloj sunvatz ti ook-
sat unq ii, as eetze uve skajayil,— ti k u
tx i lanaje te u Jesús.
8 Ech tal ve t u Jesús ile : —Jetz en el sunvatz,
Satanás, tan ech ni tal uma t u yol ile uva
tz ib amal kan:
Ta n kuxh u Tiixhe , vaB ooq ole , la ku axh
qaaloj svatz.
As Aak kuxhe la anima,—
ti k u Jesús.
9 As teq o ve t u tx i lanaje u Jesús vi u
tostiixhe tu u Jerusalén. As ech tal ve t naj
ile te Aak: —Asoj axh iK aol u Tiixhe , as suti
ku eeb tzitza ,
10 tan ech ni tal uma t u yol ile uva
tz ib amal kan:
La ichaj tzan u Tiixhe unq a ángel ti ul
ilochat axh.
11 As: La ul ik ul axh unq a ángel aq al uva
ye la k axb u ve t avoj ti umaj k ub ,—
ti k u tx i lanaje .
12 Ech tal ve t u Jesús ile : —Ech ni tal uma t
u yol ile uva tz ib amal kan:
Ye la uch ab ek at u Kub aal Tiixhe ,—
ti k u Jesús.
13 As tul kat tzojpu ve t u tx i lanaje ti
ichukat txumb al ti iku u Jesús tu paav,
as taq ve t kan naj u Jesús. As nik kuxh
itx eb ve t naj ilejat uma toj q ii ti ichukat
txumb al unpajte ti u Jesús.

*Nixe t u Jesús chusun tu u Galilea*
*Mateo 4.12-17; Marcos 1.14-15*

14 As atik itxumb al u Jesús ta n u Tiixhla
Espíritu tul q aav ve t Aak tu u Galilea. As
pax ve t itzib lal u Jesús tulaj unq a tename
tuk tulaj unq a talaj tename .
15 As nikat ichusun ve t u Jesús tulaj unq a
atinb ale tetz nachb al Tiixh ta n unq a tiaal
Israel. As nimal unq a uxhchile nik oksan
ve t iq ii Aak.

*Ni tixval ve t u Jesús tu u Nazaret*
*Mateo 13.53-58; Marcos 6.1-6*

16 As oon ve t u Jesús tu u Nazaret uva
ch iikat Aak. As tul kat ilej u xeem q iie ,
as ok ve t Aak tu u atinb ale tetz nachb al
Tiixh, tan ech chit nik ib an Aak tu jun xeem
q ii. As txakeb ve t Aak ti isik let Aak viyol
u Tiixhe xo l unq a tename .
17 As aq pik ve t ok u u uje te Aak uve
tz ib amal kan ta n u Isaías, u q ajsan tetz
viyol u Tiixhe tul ijaj ve t Aak u u uje . As
ilej ve t Aak u yole uva ech ni tal ile :
18 A viTiixhla Espíritu u Kub aale ni lochon
in ti unb anata kam uva ni tal Aak
svi .
As txaael ve t in ta n Aak ti valat unq a
b a nla yole xo l unq a meeb a e .
As kat ichaj ve t tzan in Aak ti ilochax unq a
uxhchile uva k axb inal u taanxe-
lale ta n u paave ,
as ti valat unq a yole ti ichajpul ve t unq a
uxhchile uve k alel ta n u paave ,
as la ilon ve t unq a tzote ,
as ti unq alput unq a tename uve b uchel
kuxhtu ta n vipaave ,
19 as ti valat te unq a uxhchile uva kat
ilejlu ve t u q iie uva la taq ve t Aak
vib a nile te unq a uxhchile , ti k u
yole uva isik le u Jesús tu u atinb ale
tetz nachb al Tiixh.
20 As tul b a nxi, as ib alq u ve t Aak u
u uje . As taq ve t ok Aak te u lochonaale .
As xoneb ve t Aak. As ka yamalik chit ve t
Aak ta n unq a uxhchile skajayil uve atik tu
u atinb ale tetz nachb al Tiixh.
21 As ech tal ve t u Jesús ile : —As cheel kat
ib anlu ve t u vee sevatz, uva alel kan tu u
u uje ,— ti k Aak.
22 As acha v chit viyol Aake te unq a
tename . As teq o ve t taama unq a tename
ti u yole uve isik le Aak. As ech tal ve t
unq a tenam ile : —¿Jit kol vik aol u Xhu le
q a u naje ?— ti k unq a tename tal svatzaj.

23 Ech tal ve t Aak ile : —Pet ni vitz a uva
ech tuk etal ile sve: «¡Axh aatz ak, tz aka
eeb sajunal!» chaj ex tuk etal sve. As moj
ech la etal ile : «Jank al unq a b a nile uva ni
qab i yol sti uva kat ab an tu u Capernaúm
as echat ab an tzitza tu vatename cheel,»
chaj ex,— ti k u Jesús.
24 As ech tal ve t Aak ile unpajte: —Tan eche
b a n koj iyolb el uma l u q ajsan tetz viyol u
Tiixhe vatz unq a uxhchile tu vitename .
25 As jik chit tuk val sete, tul uva jit ul jab al
tu oxva l yaab tuk vaajil ich ta n u Elías,
as mama la va y kat ib ana. As k uxh nimal
unq a txakay ixoje atik tu u Israel,
26 as jit ichaj b en u Tiixhe u Elías xe umaj
txakay ixoj tu u Israel. Pet a ichajkat b en
Aak u Elías xe uma l u txakay ixoj tu u
Sarepta uva echen tu u Sidón.
27 As k uxh nimal unq a aach o me atike
uva atik ok ch a k chin sti tu u Israel tul uva
atik u Eliseo, u q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,
as ye xheb il kat b a nxi. Pet ta n kuxh u
Naamán, u aa Siria, kat b a nxi,— ti k u Jesús.
28 As tul tab i ve t unq a tename viyol u Jesús
tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh, as ul ve t
ivi chajnaj ti Aak.
29 As imol ve t ok tib unq a uxhchile ti Aak
tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh. As tilul
ve t el Aak ti e l u tename . As eq ol ve t je
Aak vi u vitze uva jejlikkat unq a tename ,
tan a tal unq a tename uva la sutil b en Aak
vatz u vitze .
30 Pet pal kuxh ve t Aak xo l unq a tename .
As b en ve t Aak.

*Ni teesa el u Jesús sub ul ti uma l u naj*
*Marcos 1.21-28*

31 As oon ve t u Jesús tu u Capernaúm uva
echen tu u Galilea. As tu u xeem q iie tu
jun xhemaana nikat ichus ve t Aak unq a
uxhchile tu u atinb ale .
32 As teq o ve t taama unq a uxhchile ti u
chusb ale uve nik tal Aak, tan nik ik uch
Aak tuk viyolone uva atik tijle m Aak.
33 As atik ok uma l u naj tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh uva atik ok sub ul sk atz. As
taq je naj tuul ivi ti isik ine .
34 Ech tal ve t naj ile ta n u sub ule : —¡Jesús,
aa Nazaret! ¿Kam asa sqe? ¡Ye ul ayansa
o ! Tan ootzimal sva n uva axhe uva chajel
tzan axh ta n u Tiixhe . As aya l chit ak u l
nooksa aama ti Aak,— ti k u naje ta n u
sub ule .
35 Ech tal ve t Aak ile te u sub ule : —¡Chaa
tzi ! ¡Elen ti u naje !— ti k Aak. As isuti ve t
b en u sub ule u naje tu tx ava vatz unq a
uxhchile . As el ve t u sub ule ti u naje . As
jit ik axb isa u sub ule u naje .
36 As kat teq o ve t taama unq a uxhchile
skajayil ti uve ib an u Jesús. As ech tal
ve t unq a uxhchil ile svatzaj: —¿Kam tijle m
viyol u naje uve ni tale ? Tan tul ni tal
naj tel unq a sub ule k atz unq a uxhchile ,
as ninima unq a sub ule viyol naje ,— ti k
unq a uxhchile .
37 As ipaxsa ve t unq a uxhchile itzib lal u
Jesús tulaj unq a talaj tename uva najlike.

*Nib a nxisa u Jesús viji u Lu e*
*Mateo 8.14-15; Marcos 1.29-31*

38 El ve t ch u l u Jesús tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh. As ok ve t Aak tu vikab al u
Simón uva Lu . As jajpu ve t b a nil te Aak
ti viji u Lu e , tan nimxinalik chit ve te ta n
xamal ch o m.
39 As jetz en ve t ok Aak k atz u aach o me .
As iyaa ve t Aak u xamal ch o me . As yak
kuxh el ve t u xamal ch o me k atz viji u
Lu e . As oora chit txakpu ve te . As taq ve t
techb ub al unq a uxhchile .

*Nimal aach o m nib a nxisa u Jesús*
*Mateo 8.16-17; Marcos 1.32-34*

40 As tul ma tik ib en ve t q ii, as teq o ve t
tzan unq a uxhchile unq a aach o me vatz u
Jesús, k uxh kam kuxh ch o mil nik b anon.
As junun taq at ve t je Aak iq ab ti unq a
aach o me . As nikat ib a nx ve te .
41 As tul nikat tel unq a sub ule k atz unq a
uxhchile , as va lik chit isik in u sub ule ti
tele . Ech nik tal ile te u Jesús: —¡Axhe
viK aol u Tiixhe !— ti k unq a sub ule . As
iyaa ve t u Jesús unq a sub ule , tan ye nisa
Aak uva la yolon u sub ule tan ootzimalik
ta n u sub ule uva a u Jesús u Cristo.

*Nipaxsa u Jesús viyol u Tiixhe tu u Galilea*
*Marcos 1.35-39*

42 As tul sajb u ve te , as b ex ichuk u Jesús
uma l u atinb al uva ye lkat uxhchil. As nik
ichukun ve t unq a tename ti Aak. As tul ilej
unq a tename Aak, as ijaj ve t kuyb al te Aak
ti uva la kaaik kan Aak tu u tename .
43 As ech tal ve t Aak ile : —Ye le, tan techal
chite uva la b en unpaxsa u b a nla yole te
unjoltu unq a tename , ti uva at u tename
jaq u tijle m u Tiixhe , tan esti e uva kat
ichaj tzan in Aak,— ti k u Jesús.
44 As b ex tal ve t Aak u b a nla yole tu
unq a atinb ale tetz nachb al Tiixh tulaj
unq a talaj tename tu u Galilea.

## 5

*Nitxeypu mama la txay*
*Mateo 4.18-22; Marcos 1.16-20*

1 As tul uva atik u Jesús tzi u mar uva
Genesaret, as a chit mama la tename oon
k atz Aak. As va lik chit ipoch at unq a
tename Aak ti tab il viyol Aake .
2 As til ve t Aak ka va l u barco tzi u mar
uve elkat ch u l unq a txeyol txaye . As nikat
kuxh itx aa chajnaj unq a ik ache tzi u a e .
3 As ok ve t u Jesús tu uma l u barco uva tetz
u Simón uva Lu . As ijaj Aak b a nil te u Lu e

uva la ijetz ok naj unb ooj u barco tzi u a e .
As xoneb ve t Aak. As chusun ve t el tzan
Aak tu u barco xo l unq a tename .
4 As tul ya u Jesús ti iyolone xo l unq a
tename , as ech tal ve t Aak ile te u Simón:
—Eeq o ok u barco tu uve nimkat tuul u a e .
As etaq taj b en unq a ek ache xe u a e ti
etxeyat unq a txaye ,— ti k Aak.
5 Ech tal ve t u Simón ile : —Chusul, as uma x
chit aq b al o ti kutxeyat u txaye . As ye kat
kutxey umaj txoo. Pet asoj axh la alon, as
tuk vaq b en u k ache xe u a e unpajte,—
ti k u Simón.
6 As ib an ve t chajnaj kam uve tal u Jesús.
As a chit mama la txaye ok ve t tu u k ache .
As nik irat mu ve t u k ache jaq talal unq a
txaye .
7 As ib etxu ve t tzan chajnaj unq a imoole
uve echenik tu uma t u barco ti ilochpe . As
tul ul ve t chajnaj, as inoosa chajnaj ka va t
u barco ta n unq a txaye . As unb iit kuxh
ye nikat imujtx ik ve t b en unq a barco xe
u a e ta n talal unq a txaye .
8 As tul til u Simón uva Lu inoo ve t unq a
barco ta n unq a txaye , as ku ve t naj qaaloj
vatz Aak. As ech tal ve t naj ile : —Ye la uch
aatin sunk atz, Pap, tan in aapaav,— ti k u
Lu e ,
9 tan teq o chit taama naj tuk unq a imoole
ti unq a mama la txaye uve itxey chajnaj
ta n u Jesús.
10 As echat chit kat ib an u Xhune tuk u
Jacob. As a e ka va l vik aol u Zebedeo uva
imool tib tuk u Simón. As ech tal ve t u Jesús
ile te u Simón: —Ye xo v axh, tan cheel jit
ve t axh txeyol txay la ib ane . Pet a ve t
unq a tename la eeq o tzan ti tok sunk atz,—
ti k u Jesús.
11 As ijetz ve t el tzan chajnaj unq a ibarco
tzi u mar. As taq ve t kan chajnaj unq a
tetze skajayil. As xekeb ve t chajnaj ti u
Jesús.

*Nib a nxisa u Jesús uma l u naj uva atik ok ch a k chin sti*

*Mateo 8.1-4; Marcos 1.40-45*

12 As tul atik u Jesús tu uma l u tenam uva
tu u Galilea, as b ex oonoj uma l u naj k atz
Aak uva mama la ch a k chin atik ok sti . Tul
til naj Aak, as ku naj qaaloj techal toon ivatz
naj vatz tx ava vatz Aak. As ech tal ve t naj
ile : —Pap, asoj la asa , as b an b a nil sve. As
eesa u ch o me svi , tan la oleb axhe ,— ti k
naj.
13 As taq ve t b en u Jesús iq ab ti naj. Ech
tal Aak ile : —B a n kuxhe . Kat b a nxiy ve t
axhe ,— ti k Aak. As yak kuxh el u ch a k
chine ti naj.
14 As ech tal ve t u Jesús ile te naj: —Katini k
chit aalkat. Pet kuxh k uch eeb vatz u
nachol Tiixhe ti unq a tename . As kuxh aq
ve t u oye uva alel kan ta n u Moisés, texhlal
tetz uva kat txanyu ve t axh,— ti k u Jesús.
15 As aal chit nik ipax ve t itzib lal u Jesús
xo l unq a tename . As a chit mama la
tename nikat imol ve t tib ti tab il viyol
Aake as ti uva la ib a nxisa ve t Aak unq a
aach o me .
16 Pet b enameen nikat tel ch u l u Jesús xo l
unq a tename ti ib en inachat Tiixh sijunal
tu unq a atinb ale uve ye lkat uxhchil.

*Nib a nxisa u Jesús uma l u naj uva ye itx ol itiinsat tib*

*Mateo 9.1-8; Marcos 2.1-12*

17 As tu uma l u q ii tul nikat ichusun u
Jesús tu uma l u kab al, as xonlik ok ka l
unq a fariseo tuk ka t unq a uxhchile uva
chuselik tib ti u tzaq ite uva tz ib amal
kan. As a tzaakat chajnaj tulaj unq a talaj
tename uva tu u Galilea tuk tu u Judea
as tuk tu u Jerusalén. As atik ve t vib a nil
u Kub aal Tiixhe k atz u Jesús ti ib a nxisal
unq a aach o me .
18 As oon ka l unq a naj vatz u kab ale uva
atikkat ok u Jesús. As chelemalik uma l u
aach o m ta n chajnaj vi uma l u ch achi m
tze , tan tze unik tib vichi ole . As tal chajnaj
tok tu kab al ti taq at ok u aach o me vatz u
Jesús.
19 As jit uch tok chajnaj ta n unq a mama la
tename . As je ve t chajnaj vi u kab ale .
As teesa ve t chajnaj unb iil ivi u kab ale .
As taq ve t ku chajnaj u aach o me tuk u
ch achi m tze e xo l unq a tename vatz u
Jesús.
20 As tul til ve t u Jesús uva k ujlik chit ik u l
chajnaj ti Aak. As ech tal ve t Aak ile te
u aach o me : —Kat sotzye vapaave ,— ti k
Aak.
21 As unq a fariseo tuk unq a uxhchile uva
chusel tib ti unq a tzaq ite , as ech tal ve t
je ile ste: —¿Kam tijle me q i u naje uve
ni tale ? Tan ni teesa naj iq ii u Tiixhe , tan
ye l umaj uxhchil at vatz u tx ava e uva la
sotzsan paav. Pet ta ne u Tiixhe la sotzsan
u paave ,— ti k chajnaj svatzaj.
22 As atik sk u l u Jesús uva kam nik tal
je chajnaj ste. As ech tal ve t Aak ile te
chajnaj: —¿Kam q i uve va len kuxh netitz a
ti vunyole ?
23 ¿Tan ab iste q i uva ye la oleb in ti
ib anche uva netitz a? ¿Ma ti uva : «Kat

* **5:24** As tul tal u Jesúse u yole uva VIK AOL U NAJE , as a uva tal Aak uva itz ib a kan u Daniel 7.13-14: Kat unvatzk a uma l u vatzik aq b al as kat vil iku ch u l uma l u naj tu u suutz tu almika . As kat ul ve t k atz uma l u q esla naj. As kat aq ax ok vatz u q esla naje . As kat aq pu ve t tijle m ti unq a tename ti unq a yolb ale skajayil, as ni toksal ve t iq ii. As ye l ve t iya teb al u tijle me la ib ane , as ye xheb il la oleb sti .

sotzye vapaave ,» chaj in te u aach o me ?
¿Pet moj: «Txakpen. As kuxh ve te ,» chaj in
la vale ?
24 Pet aq al uva la etootzi u tijle m VIK AOL
U NAJE * ti ul isotzsat ipaav unq a aapaave
vatz u tx ava e , as sevatz tuk valkat te u
aach o me ,— ti k Aak. As ech tal ve t Aak
ile te u aach o me : —Txakpen. As eq o
vach achi m tze e . As kuxh ve t takab al,—
ti k Aak.
25 As yak kuxh txakpu ve t u naje vatz unq a
tename . As isik ve t naj u ch achi m tze e .
As b en ve t naj tikab al. As va lik chit toksat
ve t naj iq ii u Tiixhe tul b en naj.
26 As teq o ve t taama unq a tename ta n
uve ib an u Jesús. As toksa ve t unq a
tename iq ii u Tiixhe ti uve ib an Aak.
As ech tal ve t unq a tenam ile svatzaj: —
Xo veb al chit uve kat qillu ve t cheel,— ti k
unq a tename .

*Nimolo u Jesús u Leví*
*Mateo 9.9-13; Marcos 2.13-17*

27 As xamtik ve t stuul, as el ve t ch u l u
Jesús tu u tename . As til ve t Aak uma l u
naj uva Leví ib ii uva nik molon puaj tetz
u Roma. Xonlik naj tu u atinb ale uva nik
imolpukat u puaje . As ech tal ve t Aak ile te
naj: —Si u. Xekeb en svi ,— ti k Aak.
28 As txakpu ve t u Leví. Taq ve t kan naj
unq a vee skajayil. As xekeb ve t naj ti Aak.
29 As ib an ve t u Leví tuch uma l u nimla
tx a o m tikab al ti u Jesús. As nimal unq a
naje ooni uva nik molon puaj tetz u Roma.
As atik ok chajnaj vatz u meexhae k atz Aak
tuk ka t unq a uxhchil.
30 As xe t ve t ka l unq a fariseo ti unq a
ichusulib Aake , tuk ka t unq a uxhchile
uva chuselik tib ti unq a tzaq ite . As ech tal
ve t ile : —¿Kam b an ta n q i uva netx a ne
as netuk a e xo l unq a molol puaje tetz u
Roma tuk unjoltu unq a uxhchile uve ye
ni niman u Tiixhe ?— ti k chajnaj tal te unq a
ichusulib u Jesús.
31 As tul tab i ve t u Jesús u yole uve alpu te
unq a ichusulib e , as ech tal ve t Aak ile : —
Ab il uve ye l ch o m sti , as ye le u aatz ake
la txakon sti . Pet a unq a aach o me uve
nitxakon u aatz ake sti .
32 As jit unq a uxhchile tul unmolo uva ni
tal je ste uva ye l ipaav ati. Pet a unq a
uxhchile uva nich o n ste uva kat paavini,
as a e tul unmolo, aq al uva la ijalpu ve t
vitxumb ale ,— ti k u Jesús.

*Nichusun u Jesús ti uva kam ikuypu va y*
*vatz u Tiixhe*
*Mateo 9.14-17; Marcos 2.18-22*

33 As ech tal ve t ka l unq a uxhchil ile
te u Jesús: —¿Kam q i uva jatpajul kuxh
nikuy unq a ichusulib u Xhune iva y tul
ninach chajnaj Tiixh? As echat chit nib an
unq a ichusulib unq a fariseo. Pet ech koj
unq a achusulib e , tan nitx a n chajnaj. As
ni tuk a chajnaj. ¿As kam q i uve ye nikuy
chajnaj iva y?— ti k unq a uxhchile tal te u
Jesús.
34 Ech tal ve t Aak ile : —¿La kol uch q a
uva la iya lu unq a ilonaale ikuyat iva y
tu umaj nimla q ii ti teq ot tib umaj me al
umaj uxhchil? As tul il u tzumela ile at xo l
unq a ilonaale .
35 As lanal ilej uma l u q ii uva la ul eesal el
u tzumelae sxo l. As a n la ikuy ve t unq a
ilonaale iva y,— ti k u Jesús.
36 As tal ve t u Jesús uma l u k uchuvatz uva
ech ni tal ile : —Ye xheb il la jach un umaj ak
oksa m ti ik ooal umaj q a l oksa m, tan asoj
ech la ib ane , as la yan ve t u ak oksa me .
As jit kuxh ta ne . Pet ye b a n tilpu ve t u ak
oksa me tuk u q a l oksa me .
37 As mita n la uch taq ax ku u ak vino tu
umaj q a l tz u m uva ech tilone xhaalo, tan
la iq ix u ak vino u q a l tz u me tul la q u ili.
As la peq xu ve t u vino. As la tz ejxu ve t u
tz u m xhaaloe tuk u vino.
38 Pet tu umaj ak tz u m xhaalo la ku kat u
ak vino, aq al uva ye la tz ejxi. As mita n la
yan u tz u m xhaaloe .
39 As ab il uva la uk an u vino uva q u imal
as eche la koj isa tuk at u ak vino uve ye
q u imal, tan ech la tal ile : «Va l itx umtx ul
u vino uve q u imal ti u ak vino uve ye
q u imal,» chaj u uxhchile la tale ,— ti k u
Jesús.

# 6

*Nik us unq a ichusulib u Jesús ivatz u*
*trigo tu u xeem q iie*
*Mateo 12.1-8; Marcos 2.23-28*

1 Tu uma l u xeem q ii, as b ex paloj u
Jesús tuk unq a ichusulib e xo l unq a trigo
uva avamalike. As pal ik us ve t chajnaj ka l
ivatz unq a trigo. As iyuli chajnaj tiq ab . As
techb u ve t chajnaj.
2 Tul til ve t ka l unq a fariseo, as ech tal ve t
chajnaj ile te unq a ichusulib Aake : —¿Kam
b an ta n uve neb ane ? As tul a e uve ye la
uch ib anchu tu u xeem q iie ,— ti k chajnaj.
3 Ech tal ve t u Jesús ile : —¿Ma ye xhkam b a
nesik le uva kat ib an u David tul uva kat
va yi tuk unq a imoole uva xekelik sti ?
4 Tan kat ok ve t u David vatz u atinb ale
uva ninachpukat Tiixh. As kat itx a ve t
u paane uva ma tik teesal el tzan vi u
meexha tu u nachb al Tiixhe . As kat taq
u David te unq a imoole uva xekelik sti .
As tul a kuxh unq a oksan iyol tenam vatz
Tiixh uva la echb un unq a paane ,— ti k u
Jesús.
5 As ech tal ve t u Jesús ile : —As tul ine uva
in VIK AOL U NAJE , as ine viB aal u xeem
q iie ,— ti k u Jesús tal te unq a fariseo.

*Nib a nxisa u Jesús uma l u naj tu xeem q ii*
*Mateo 12.9-14; Marcos 3.1-6*

6 As tu uma t u xeem q ii, as ok ve t u Jesús
tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh. As chusun
ve t Aak xo l unq a tename . Atik ok uma l u
naj uva k oro xhinik tib viseb al iq ab e .
7 As nik kuxh itx eb ka l unq a fariseo tuk
ka t unq a uxhchil uva chusel tib ti unq a
tzaq ite ti uva ma tuk ib a nxisa u Jesús u
naje tu u xeem q iie moj ye le, tan nik ichuk
chajnaj txumb al ti icheesal ipaav Aak.
8 Pet ootzimalik vitxumb al chajnaje ta n u
Jesús. As ech tal ve t Aak ile te u naje uve
k oro xhinik tib viq ab e : —Txakpen. As
txakeb en sukuxo l,— ti k Aak. As txakpu
ve t naj. As ul ve t naj txakeb oj xo l chajaak.
9 As ech tal ve t u Jesús ile : —As tuk
unch oti uma l u yol sete. ¿Ab iste uve la
uch kub anat tu u xeem q iie ? ¿Ma u b a ne ?
¿Pet moj u va lexhe ? ¿As ma la uch ku-
lochat unq a uxhchile ? ¿Pet moj la kuxh qil
ikame ?— ti k u Jesús.
10 As isaji ve t b en u Jesús unq a tename
uve atik ok k atz Aak. As ech tal ve t Aak ile
te u aach o me : —Yu b a vaq ab e ,— ti k Aak
tal te naj. As iyu b a ve t naj viq ab e . As yak
kuxh b a nx ve t viq ab naje .
11 As ul ve t ivi unq a uxhchile uva chusel
tib ti unq a tzaq ite tuk unq a fariseo ti
uve ib an u Jesús. As iyol ve t chajnaj svatzaj
uva kam la tulb e chajnaj ti tel iq ii u Jesús
vatz unq a tename .

*Nitxaa u Jesús kab laval unq a ichusulib e ti tok apóstol*
*Mateo 10.1-4; Marcos 3.13-19*

12 As tul ilej ve t uma l u q ii, as je ve t u
Jesús vi uma l u vitz ti inachat Tiixh. As
uma l chit aq b al Aak ti inachat Tiixh.
13 As tul sajb u ve te , as imolo ve t tzan
Aak unq a ichusulib e . As itxaa ve t Aak
kab laval unq a ichusulib e . As a chajnaje
uve kat ik ujb a ve t kan Aak apóstol.
14 A u Simón uva kat toksa Aak vib ii uva
Lu , tuk u Lixh uve titz in tib tuk u Simón,
tuk u Jacobo, tuk u Xhun, tuk u Pi l, tuk u
Bartolomé,
15 tuk u Mateo, tuk u Maxh, tuk uma t u
Jacobo, vik aol u Alfeo, tuk uma t u Simón
uva Selote ch elel,
16 tuk u Judas, vik aol u Jacobo,* tuk u Judas
uva Iscariote uve k ayin u Jesús.

*Mama la tenam nikat ib a nxisa u Jesús*
*Mateo 4.23-25*

17 As ku ve t ch u l u Jesús vi u vitze
tuk unq a apóstol as tuk unq a uxhchile
uve nik ichus tib k atz Aak. As txakeb
ve t chajaak xo l unq a tename vatz uma l
u chaq aala, tan molik tib unq a uxhchile
ti tab it viyol Aake . As at uxhchil tzaa tu
u Judea, tu u Jerusalén, tuk tu unq a tz a la
vitze uva tu u Tiro, tuk tu u Sidón. As a
nikat tale uva la teesa Aak u ch o me sti .
18 As jank al unq a uxhchile uve atik ok
sub ul sk atz, as nikat ib a nxisa ve t u Jesús.
19 As a chit mama la tename nikat sa on
ikanat u Jesús, tan atik vib a nil u Tiixhe
k atz Aak. As nik ib a nxisa Aak unq a
aach o me skajayil.

*Nichusun u Jesús ti vib a nil u Tiixhe*
*Mateo 5.1-12*

20 As isaji ve t b en u Jesús unq a uxhchile
uva nik ichus tib k atz Aak. As ech tal ve t
Aak ile : —Achveb al chit ex, jank al ex uve
ootzimal seta n uva techal chit la iloch ex
u Tiixhe , tan a exe uva at etokeb al xo l u
tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe .
21 As achveb al chit ex, jank al ex uve niva y
vetaanxelale ti viyol u Tiixhe , tan a exe
la iloch ex u Tiixhe . As achveb al chit ex,
jank al ex uve netoq scheel ta n txumu m,
tan a exe uva la chiib ve t ex xamtel.
22 As achveb al chit ex, jank al ex uve la
ixval ex, as la tilul ex, as la yoq pu ve t ex
ta n unq a uxhchile , as sti kuxh VIK AOL U
NAJE .
23 As chiib ojtaj ex tu u q iie tul ech la ulb el
exe , tan nime vetx aja me tuk aq a xoj sete
tu almika . As chiib ojtaj ex k uxh la epaleb e
k axk o, tan ech chit kat ulb el unq a q ajsan
tetz viyol u Tiixhe ta n unq a q esla eb aale .
24 Pet ech koj ex, uva ex tx ioliq ii, tan
¡oyeb chit evatz! tan kat chiib iy ex vatz
u tx ava e . Esti e ye l uma toj etx aja m la
ek ule .
25 ¡As oyeb chit evatz, jank al ex uve ye l
etaanxelal niva ye ti viyol u Tiixhe ! tan
ti uva at ve t vetx iib al eq iie . As xamtel
as a n la va y ve t vetaanxelale . ¡As oyeb
chit evatz, jank al ex uve netze len cheel
ta n chiib ichil! tan xamtel la txumun ve t
vetaanxelale . As la oq ve t ex.
26 As ¡oyeb chit evatz tul niyolb e ex unq a
uxhchile skajayil ti toksal eq ii! tan ech kat
ulb el unq a q esla eb aale tul nikat toksa
iq ii unq a chulin yole uva nik toksa tib
q ajsan tetz viyol u Tiixhe .

*Ni tal u Jesús ti ixo nil unq a uxhchile uve nich o n taama sqi*
*Mateo 5.38-48; 7.12*

27 As jank al ex uve ni niman vunyole , as
tuk val sete, xo noj unq a uxhchile sete uve
nich o n taama seti . Eb antaj b a nil te unq a
uxhchile uve ni b anon u va lexhe sete.
28 As b a noj eyolon ti unq a uxhchile uva
va lexh iyolon seti . As enachtaj Tiixh ti
unq a uxhchile uve nixe t seti .
29 Asoj la itz ich umaj uxhchil evatz, as
etaq taj ok unjalit vevatze . Asoj ab il

* **6:16** As moj u Judas uve titz in tib tuk u Jacobo.

la maon vexheerkae, as etaq taj kan
vekami xhe unpajte.
30 As ab il uva la jajon umaj kam sete, as
etaq taj ste. As ab il uva la maon umaj etetz,
as ye la eya lu uva la iq aavisa sete.
31 As kam u b a nile uva nesa uva la ib an
unq a uxhchile sete, as echat la eb an te
unq a uxhchile,
32 tan asoj a kuxh unq a uxhchile xo n sete
uva xo n ex ste, as ye la oksal eq ii ti uve
neb ane, tan echat kuxh nib an unq a ux-
hchile uve ye ni niman u Tiixhe.
33 Asoj a kuxh neb ankat b a nil te unq a ux-
hchile uve ni b anon u b a nile sete, as ye la
oksal eq ii ti uve neb ane, tan echat kuxh
nib an unq a uxhchile uve ye ni niman u
Tiixhe.
34 Asoj a kuxh unq a uxhchile la etaq ik am
uva ootzimal seta n uva la iq aavisa sete
kam uva kat ik ama, as ye la oksal eq ii ti
uve la eb ane, tan echat kuxh nib an unq a
uxhchile uva ye ni niman u Tiixhe.
35 Pet xo noj unq a uxhchile sete uva
nich o n taama seti. Eb antaj b a nil ste.
Etaq taj ik am unq a uxhchile. Pet ye
la etx eb ich exel, aq al uva nim chit
vetx aja me la ek ule. As ech ek uchate
uva ex ve t me al ik aol u Tiixhe uva
echen tu almika, tan b a nla txumb ale
vitxumb al Aake ti unq a je naj vatze tuk
unq a paasan tziie.
36 Esti e ni val sete, etxumtaj chit ivatz unq a
uxhchile eche uve nib an u Kub aal Ti-
ixhe.

*Nichusun u Jesús ti uva la ib an unq a uxhchile b a n svatzaj*
*Mateo 7.1-5*

37 Asoj ye la eb an isuuchil vemoole, as
ye l ex la b anax esuuchil ta n vemoole. Asoj
ye l ipaav vemoole la echuke, as ye l epaav
la chukpi ta n vemoole. Asoj la esotzsa
ipaav unq a emoole, as la sotzsal epaav
unpajte.
38 Asoj aya l chit ek u l la eloch vemoole, as
aya l chit ik u l u Tiixhe la iloch ex Aak. As
nimale la taq Aak sete ti uve la etaq te
vemoole,— ti k u Jesús.
39 As tal ve t u Jesús uma t u k uchuvatz
uva ech ni tal ile: —Tan ye la itx ol umaj
tzot ich ijil uma t tzot, tan eela iku e skaab il
tu jul.
40 Ye la lejon itxumb al umaj chusulib ti u
chusul tetze. As tul la tzojpu ve t ichusat tib
u chusulib e, as a n la teq o ve t vitxumb al u
chusul tetze.
41 ¿As kam q i uve va l kuxh esajit ok u
tal ch ise tu vivatz vetitz in etatzike, as tul
ye netil je etib, tul at uma l u potzo m tu
vevatze?
42 Tan asoj at uma l u potzo m tu vevatze, as
¿la kol uch etalat q a te: «Vetitz in etatzike,
tuk veesa el tzan u ch ise tu vavatze,» ma
chaj ex la etale? ¡Tul il u potzo m ile ato k
tu vevatze! ¡Ex kuxh ka vatz! Eteesataj u
potzo me tu vevatze b axa. As a n la uch
etilat ve t u ch ise tivatz vetitz in etatzike.
As la eteesa ve t el.

*Ni tal u Jesús ti uva la ootzil vitxumb al unq a uxhchile ti viyolone*
*Mateo 7.15-20*

43 As jit b a ne u tze e uva va lexh ivatz
ni taq e; as jit va lexh u tze e uva b a n
vivatze ni taq e,
44 tan la exhlal unq a tze e tul la vatzin tze.
As eche la koj uch quxat umaj higuera ti
umaj ch i x; as mita n la koj uch quxat umaj
uuva ti umaj vokkin ch i x.
45 Echat b anel ta n unq a uxhchile, tan
u b a nla aamae, as a kuxh unq a b a nla
chaj txumb ale ni tel ch u l tu u taanxe-
lale. Pet ech koj u uxhchile uva va lexh
vitxumb ale, tan a kuxh u va lexhe ni tel
ch u l tu u taanxelale. As kam uve at tu u
taanxelal u uxhchile, as a e ni tal vitzi e.

*Nichusun u Jesús ti ka va l u lakol kab al*
*Mateo 7.24-27*

46 ¿As kam q i uve: «¡Kub aal Jesús!
¡Kub aal Jesús!» chu kuxh ex sve, tul ye
nenima unq a yole uve ni val sete?
47 Tuk val sete, tan jank al u uxhchile uve
ni tok ch u l sunk atz as ni tab i vunyole as
ninima uve ni val ste,
48 as ech b an ta n u uxhchile eche uma l
u naj uva kat ilak vikab ale, tan kat ik ot
naj u jule. As nimal kat taq b en naj u jule
techal kat ilej naj u sivane. As kat ichab a
naj taq at b en u tz aje tetz u kab ale vi u
sivane. As tul kat ul ve t uma l u mam jab al,
as kat sipk u ve t unq a job ich a e. As jank al
chit iyak il u a e kat ul iputz tib ti u kab ale.
As ye l u kab ale kat tiini, tan chab amal
ik ujeb u kab ale vi u sivane.
49 Pet ech koj unq a uxhchile uve ni ab in
vunyole, as ye ninima, tan ech b an ta n
unq a uxhchile eche uma t u naj uva kat
ilak vikab ale vi u sanab e, tan ye l tz aj
kat taq kan naj sjaq. As tul uva kat sipk u
ve t unq a job ich a e, as kat pal tija ve t u
a e u kab ale. As txumleb al chit te p ve t u
kab ale kat ib ana,— ti k u Jesús.

# 7

*Nib a nxisa u Jesús vik am uma l viq esal unq a sole*
*Mateo 8.5-13*

1 As tul ya ve t iyolon u Jesús xo l unq a
tename, as q aavik ve t ok Aak tu u Caper-
naúm.
2 As atik uma l viq esal unq a sol tzitzi uva
b iitik kuxh ikam ve t uma l vik am ta n
uma l u ch o m. As xo nik chit vik ame ste.

3 As tul tab i ve t viq esal unq a sole itzib lal
u Jesús, as ichaj ve t b en naj ka l unq a
iq esal unq a tiaal Israel ti b en ijajat ve t
chajnaj b a nil te u Jesús ti uva la ul
ib a nxisa Aak vik am viq esal unq a sole .
4 As tul oon ve t unq a iq esal unq a tiaal Is-
rael k atz u Jesús, as ijaj ve t chajnaj kuyb al
te Aak. As ech tal ve t chajnaj ile te Aak: —
La kujaj uma l u b a nil see, pap, ti uva la
b en ab a nxisa uma l vik am viq esal unq a
sole , tan b a ne uva la ab an b a nil te naj,
tan b a n itxumb al naj.
5 As xo n chit u kutename te naj. As naje
kat b anon isuuchil ti ilakpu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh,— ti k chajnaj tal te u Jesús.
6 As b en ve t u Jesús ti chajnaj. As tul b iitik
toon ve t Aak k atz vikab al viq esal unq a
sole , as ichaj ve t tzan viq esal unq a sole
ka l unq a tetz k ultzi . As ech ul tal chajnaj
ile : —Pap, ni tal tzan viq esal unq a sole
see uva ye kuxh la akoolisa eeb ti oon
tikab al aak. As jit tetz aak uva la oon axh
tu vikab al aak, tan nim aalche ti aak uva
ni tale .
7 As ye l tijle m aak at pal see . Esti e ye ni
tul aak savatz. Pet asoj la ab an b a nil, as
la kuxh aal b en u yole ti ib a nxisal vik am
aake . As tuk b a nxoje vik ame uva ni tale .
8 As ni tal aak uva at ib ooq ol aak uva
techal ninima aak. As at isol aak unpajte
uva techal ninima kam ni tal aak ste, tan
asoj la tal aak te umaj visole : «Kuxh b en,»
chaj aak ste, as ma te. Asoj: «Si u,» chaj aak
te uma t naj, as techal la ul naj vatz aak. Asoj
la tal aak te umaj vik ame : «B an u vi le ,»
chaj aak ste, as nib ane ,— ti k chajnaj tal te
u Jesús.
9 As tul tab i ve t u Jesús u yole uva tal tzan
viq esal unq a sole , as txuq txun ve t Aak
sti . As isuchq i ve t tib Aak ti isajit b en
unq a tename uve xekik ti Aak. As ech tal
ve t Aak ile : —Ile jik chit tuk val sete, tan
ye l umaj naj vile te xo l unq a tiaal Israel
uva ech ik ujb a t ik u le svi eche nib an
viq esal unq a sole ,— ti k Aak.
10 As tul q aav ve t unq a naje tikab al
viq esal unq a sole , as b a nik ve t vik am
naje , tul oon ve t chajnaj.

*Ni tulsa u Jesús taama tal uma l u txakay ixoj*

11 As b en ve t u Jesús tu uma t u tenam
uva Nain. As nimalik unq a ichusulib Aake
xekik sti tuk unq a tename .
12 As b iitik kuxh toon ve t u Jesús tzi u
tename . As til ve t Aak uva chelemalik
uma l u kamnaj, tal uma l u txakay ixoj. As
ta n chite unch i til u tal u ixoje . As a chit
mama la tename xekik ti ixoj.
13 As til ve t Aak u ixoje . As itxum ve t Aak
ivatz ixoj. As ech tal ve t Aak ile : —Ye kuxh
oq axh,— ti k Aak.
14 As jetz en ve t ok Aak k atz unq a uxhchile
uve chelen tetz u kamnaje . As ikan ve t
ok Aak vikaaxha u kamnaje . As txakeb
ve t chajnaj. As ech tal ve t Aak ile te u
kamnaje : —Chelem xaak, ile tuk val see,
¡Txakpen!— ti k Aak.
15 As ul ve t taama u xaake . As xoneb ve t
naj. As xe t ve t naj yolon. As ech tal ve t u
Jesús ile te vitxutx u xaake : —As taq ve t ok
Aak u xaake te vitxutxe Il vaval ile kat ulyu
taama,— ti k Aak.
16 As teq o ve t taama unq a uxhchile ska-
jayil ta n uve ib an u Jesús. As ech tal ve t
unq a uxhchil ile ti toksal iq ii u Tiixhe : —
¡Kat ulyu ve t uma l u q ajsan tetz viyol u
Tiixhe sukuxo l uva nim chit talche ! As a u
Tiixhe kat ulyu ve t sukuxo l ti kulochpe ,—
ti k unq a uxhchile skajayil.
17 As oora kuxh pax ve t itzib lal u Jesús
tulaj unq a tename tu u Judea as tulaj unq a
ko me unpajte.

*Nichaj b en u Xhun ka va l vichusulib k atz u Jesús*

*Mateo 11.2-19*

18 As tul tab i ve t u Xhune itzib lal u Jesús
kam uve nik ib an Aak, as imolo ve t tzan u
Xhune ka va l unq a ichusulib e .
19 As ichaj ve t b en u Xhune chajnaj k atz
u Jesús ti ich otit chajnaj ste: —¿Ma axh u
Cristo uva alel kan uva la uli? ¿Pet moj
latel kutx eb tul uma toj uxhchil? chaj ex la
etale ,— ti k u Xhune .
20 As tul oon ve t chajnaj k atz u Jesús, as ech
tal ve t chajnaj ile : —A u Xhune uve nikat
aq on ku unq a uxhchile xe u a e , as kat
ichaj tzan o ti kuch otit see uva : «¿Ma axh u
Cristo uva alel kan uva la uli? ¿Pet moj latel
kutx eb tul uma toj uxhchil?»— ti k chajnaj
tal te u Jesús.
21 As tul a s chit ib a nxisat Aak unq a
aach o me , as nik ib a nxisa ve t Aak unq a
uxhchile uve nik ipaleb e unq a k axk oe
ta n unq a sub ule . As ye saach unq a tzote
kat ilon ve t ta n Aak.
22 As ech tal ve t Aak ile te unq a ichusulib
u Xhune : —B enoj etaltaj te u Xhune kam
uve kat etila as kam uve kat etab i, tan ni
tilon ve t unq a uxhchile uva tzotike; as
nixaan ve t unq a uxhchile uva ko xike; as
unq a uxhchile uve atik ok ch a k chin sti ,
as kat txanyu ve te ; as ni tab in ve t unq a
uxhchile uva ye nik tab ine ; as kat ulyu
ve t taama unq a kamnaje . As ni talax ve t
u b a nla yole te unq a meeb a e .
23 As achveb al chit u uxhchile uva ye la
ka kab in taama ti ik ujb a t ik u l svi ,— ti k
u Jesús tal te chajnaj.
24 As q aav ve t unq a ichusulib u Xhune .
As tal ve t u Jesús isuuchil u yole ti u Xhune
xo l unq a tename . As ech tal ve t Aak ile :
—¿Kam kat b ex etil ti u Xhune , tul atik tu

u tzuukin tx ava e ? ¿Ma kat b ex etil umaj
uxhchil uva ech vitxumb ale eche vi oj aa
uva niliiq a ch ta n u kajiq e ?
25 ¿Pet moj kat b ex etil umaj uxhchil uva
vejel chit tib tuk u toksa me ? Ye le ta , tan
jank al unq a naje uve vejel chit tib tuk
u toksa me , as a kuxh atkat chajnaje tulaj
ikab al unq a ijlenaale . As nimal b a nla
chaj kam at xe chajnaj.
26 ¿Pet kam kat b ex etil ti u Xhune ? ¿As
moj umaj u q ajsan tetz viyol u Tiixhe kat
etila? Kano. An chite , tan q ajsan tetz viyol
u Tiixhe u Xhune . As at pal u Xhune ti
unjoltu unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,
27 tan a u Xhune uva ni tal u yole uva
tz ib amal kan uva ech ni tal ile :
Tuk unb axsa b en uma l u alol tetz vunyole
savatz.
As a e la b anon tuch u b eye savatz, ti k u
yole .
28 As tuk val sete, tan ye l uma toj vatz
tx ava illa uxhchil kat itz eb i uva q ajsan
tetz viyol u Tiixhe , uva nim talchu ti u
Xhune uva nik aq on ku unq a uxhchile
xe u a e . Pet ab il uva at tokeb al xo l u
tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe , as a
uxhchile uva at pal ti u Xhune , k uxh ye l
tijle m ati,— ti k u Jesús.
29 As tul tab i ve t unq a uxhchile viyol
u Jesús tuk unq a naje uva ni molon u
puaj tetz u Roma, as ech tal ile : «Jik chit
itxumb al u Tiixhe ,» ti ke, tan ma tik iku
unq a uxhchile xe u a e ta n u Xhune .
30 Pet ech koj unq a fariseo tuk unq a ux-
hchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , tan
ye kat inima chajnaj kam uva nikat isa u
Tiixhe ti chajnaj. As ye kat isa ve t chajnaj
uva la taq ku u Xhune chajnaj xe u a e .
31 As ech tal ve t u Kub aal Jesús ile te
chajnaj: —¿As ab iste q i la unb an eela tuk
u txumb ale uve neb ane ?
32 Tan eela kuxh vetxumb ale tuk unq a
xaake uve xonle l tu k ayib al. As nisik ine
tul nisaache . As ech ni tal ile svatzaj:
«K uxh kat qoq sa unq a aae sevatz, as ye l
ex kat b ix ex. As k uxh kat kub itza unq a
b itze uva txumleb al chittu , as ye l ex kat
oq ex,» ti k chajnaj.
33 As tul kat ul u Xhune , as nik ikuy iva y.
As ye nik tuk a u ta l u uuvae . As kat eteesa
iq ii, tan kat etala uva sub ul atik ok sk atz.
34 As tul kat ul VIK AOL U NAJE , as nitx a ne ,
as ni tuk a u ta l u uuvae . As netal ve t sti
uva b ich uul chittu , as tetz k ultzi tib tuk
unq a molol puaje tetz u Roma, as tuk unq a
uxhchile uva aapaav sevatz.
35 Pet ech koj uve la val sete, tan a la etexh-
lakat u jikla txumb ale ti uve nunb ane as
tuk uve kat ib an u Xhune ,— ti k u Jesús.

*Nitx a n u Jesús tikab al u Simón uva fariseo*

36 As ijaj ve t uma l u fariseo b a nil te u
Jesús uva la b en Aak tx a noj tikab al naj.
As tul oon Aak tikab al naj, as xoneb ve t ok
Aak k atz u meexhae .
37 As atik uma l u yana sla ixoj tu u tename .
Tul tab i ve t ixoj uva nikat itx a n u Jesús
tikab al u fariseo uva Simón, as teq o ve t
ixoj u tx umtx ulla tz akab ale tu uma l u
b a nla lemeeta.
38 As peseb ve t ok ixoj k atz toj u Jesús. As
xe t ixoj oq oj. As itx aa ixoj u ti toj Aake
ta n u ta l ivatze . As itzajsa ve t ixoj ta n u
xi l ivi e . As itz ub ve t ixoj u ti toj Aake tul
nik toksa ixoj u tx umtx ulla tz akab ale ti u
toj Aake .
39 As u fariseo uva kat sa b elan u Jesús ti
u tx a o me , as tul kat til naj uva kam kat
ib an u ixoje , as kat titz a naj «Asoj q ajsan
tetz viyol u Tiixhe u naje , as la tootzi naje
ta uva eesan kuxh tib u ixoje tu b ey. As tul
nu kuxh ikano k ixoj naj.»
40 As ech tal ve t u Jesús ile te u fariseo: —
Simón, tuk val uma l u yol see,— ti k u Jesús.
—Al b a sve, Chusul,— ti k naj.
41 As ech tal ve t u Jesús ile te naj: —Atik
ka va l u naj uva atik itx oj xe uma l u naj
uva nik aq on puaj sk am. As uma l naj
vinaj o l k alal (500) q ii aq on itx oj naj atike;
uma t naj laval toxk al (50) kuxh q ii aq on
itx oj naj unpajte.
42 As isotzsa kuxh ve t u naje ipaav chajnaj
skaab il ti vitx oje , tan ye nikat toleb cha-
jnaj ti ichooat vitx oje . As al sve, Simón,
¿ab iste ka va l u naje uva atik itx oj uva
maas kat xo nin ve t u naje uve kat sotzsan
vipaav chajnaj ti vitx oje ?— ti k u Jesús tal
te u Simón.
43 As ech tal ve t u Simón ile : —A u naje uve
nimal itx oj atike, as a naje kat xo nin ve t
u naje uve nimal ipaav kat sotzsali,— ti k
u Simón. —An chite ta uve naale ,— ti k u
Jesús.
44 As isuchq i ve t tib Aak. As ika ya ve t Aak
u ixoje . Ech tal ve t Aak ile te u Simón: —¿Ma
kat eella kam uva kat ib an u ixoje ? Tan tul
kat ok ch u l in tu vakab ale , as ye kat aaq
unb ooj tx aab al ti voj. Pet ech koj ixoj, tan
kat itx aal ve t ixoj u ti voje ta n u ta l ivatze .
As kat itzajsal ixoj ta n u xi l ivi e .
45 As mita n ye kat atz ub txala untzi tul kat
ok ch u l in tu vakab ale . Pet ech koj u ixoje ,
tan ye niya sa ixoj itz ub at u ti voje .
46 As ye l umaj tx umtx ulla tz akab al kat
ooksa svi . Pet ech koj u ixoje , tan kat toksal
ve t ixoj u tx umtx ulla tz akab ale ti u voje .
47 As tuk val see, Simón: Kat sotzyu ve t
vipaav u ixoje . Pet atik sk u l ixoj uva nimal
chit vipaav ixoj atike. Esti e uva tul kat
unsotzsa ipaav ixoj, as maas chit xo n ve t in
te ixoj. Pet ab il uve b iil kuxh vipaave ni
tal je ste, as tul kat unsotzsa ve t vipaave ,

as b iil kuxh kat ixo ni ve t in u uxhchile ,—
ti k u Jesús.
48 As ech tal ve t u Jesús ile te ixoj: —Kat
sotzyu ve t vapaave ,— ti k Aak.
49 As ech tal ve t je unjoltu unq a uxhchil ile
ste uve atik ok vatz u meexhae k atz u Jesús:
—¿Kam tijle me q i u naje ti uva nisotzsa
naj ipaav unq a uxhchile uve ni tale ?— ti k
chajnaj.
50 As ech tal ve t u Jesús ile te ixoj: —Kat
q alpiy axh vatz vapaave , tan ti uva kat
ak ujb a ak u l svi . As b a n ve t aatin tuk u
Tiixhe tuk vachi ole ti ab ene — ti k u Jesús.

# 8

*Unq a ixoj uva kat lochon u Jesús*

1 As xamtik ve t stuul, as nikat ixaan ve t u
Jesús tuk kab laval unq a ichusulib e tulaj
unq a tename as tulaj unq a talaj tename .
As nikat ipaxsa ve t Aak u b a nla yole ti tok
unq a uxhchile xo l u tename uva at jaq u
tijle m u Tiixhe .
2 As xekik ka l unq a ixoj ti u Jesús uva
ma tik teesat Aak unq a sub ule sk atz tuk
ka t unq a ch o me . As antik u Ma le uva
aa Magdala uva ma tik teesat Aak vujva l
unq a sub ule sk atz.
3 As antik u Xhive uve xekik ti u Jesús, u
tixqel u Chusa uva k ujlike ti tilat unq a
tetz u ijlenaale uva Herodes. As antik
u Susana tuk ka t unq a ixoj unpajte. A
cha mae nikat lochon u Jesús tuk unq a
tx iib al iq iie .

*U k uchuvatz ti uma l u naj uva b ex avoj*
*Mateo 13.1-15, 18-23; Marcos 4.1-20*

4 Ye saach unq a uxhchile kat tzaa tulaj
unq a tename . As kat imol tib ti u Jesús.
As ech tal ve t Aak ile tul tal Aak uma t u
k uchuvatz:
5 —B ex ve t uma l u naj avoj. As tul av naj,
as at unq a iiae uva echik toon tu b ey. As
kat pach li. As tul ul ve t unq a tz ikine tu
almika , as ijuna ve t txoo.
6 As at unq a iiae uva kat oon xo l k ub . As
tul kat b uuq i, as oora chit kat tzaj ve te ,
tan ti uva tzaji kuxh u tx ava e xo l unq a
k ub e .
7 As at unq a iiae ech toon xo l unq a ch i xe .
As tul kat b uuq i, as eela ich ii tuk u ch i xe .
As kat isoka ve t unq a ch i xe u chikoe .
8 As at unq a iiae ech toon tu b a nla tx ava .
As tul kat b uuq i, as o k alal (100) ivatz ti
junun vi l kat taq a,— ti k u Jesús. As tul nik
tal Aak unq a yole , as taq ve t je Aak tuul
ivi . As ech tal ve t Aak ile : —Ab iste ex uva
nepal tu vunyole , as etab itaj uve ni vale ,—
ti k u Jesús tal xo l unq a tename .
9 As ich oti ve t unq a ichusulib u Jesús
uva kam isuuchil u k uchuvatze uve nik tal
Aak.
10 Ech tal ve t u Jesús ile : —As sete tuk
valkat isuuchil uva ye xheb il ootzin tetz ti
uva kam tok unq a uxhchile xo l vitenam
u Tiixhe uva ni til Aak isuuchil. Pet tuk
kuxh k uchuvatz nunchusunkat xo l unq a
tename . Esti e uva k uxh ni tile kam uve
nunb ane , as k uxh ni tab i unq a yole uva
ni vale , as ye nipal stuul.
11 As ech isuuchil u k uchuvatz ile uve kat
vala: Tan unq a iiae uve kat vala, as a e
viyol u Tiixhe .
12 As unq a iiae uve ech toon tu b ey, as a
ni tokkate ti unq a uxhchile uve ni ab in
viyol u Tiixhe . As tul ma t tab it u yole , as
kat ul u tx i lanaje ti teesat el u yole tu u
taanxelal u uxhchile . Esti e uva ye ninima
u uxhchile viyol u Tiixhe . As ye la sotz ve t
ipaav.
13 As unq a iiae uve ech toon xo l unq a
k ub e , as a ni tokkate ti unq a uxhchile
uve ni ab in viyol u Tiixhe . As tul ni tab i
u yole , as nichiib sti . As ni tok u yole tu
u taanxelal. As ech unq a uxhchile eche
u iiae uva ye kat palik b en u taq ile tu
u tx ava e , tan ye kat yak in u yole tu u
taanxelal unq a uxhchile . As ye xh jatva l
q ii kat inima u yole , tan tul kat ul unq a
k axk oe ti unq a uxhchile , as kat teesa ve t
kan tib ti u yole .
14 As unq a iiae uve ech toon xo l unq a
ch i xe , as a ni tokkate ti unq a uxhchile
uve kat ab in viyol u Tiixhe . As tul kat
pal ve t unq a q iie , as kat sotz ve t viyol u
Tiixhe tu u taanxelal unq a uxhchile , tan
nu kuxh ixaansa taama ti unq a vee vatz
u tx ava e , tuk ti u tx iib al q iie , as tuk
u tacha v vichi ole . Esti e ye kat yak in u
yole tu u taanxelale eche umaj tze uva ye
nivatzine .
15 Pet ech koj unq a iiae uve ech toon
tu u b a nla tx ava e , tan a ni tokkate ti
unq a uxhchile uva b a n itxumb al, as ye l
u va lexhe ni titz a, as ni toksa taama ti
inimat unq a yole uva nichuspu ste. As
niyak in ve t u yole tu u taanxelal unq a
uxhchile . As k uxh kam kuxh nipaleb e, as
ye niya sa inimata .

*U k uchuvatz ti uma l u txijub al*
*Marcos 4.21-25*

16 As tul la imatx umaj uxhchil umaj xa-
mal, as ye la uchi uva la imuj u xamale jaq
umaj uk al moj jaq umaj ch ach. Pet la aq ax
je vi u matxb ale . As ab il uva la ok tu u
kab ale , as la til ve t u uxhchile u xamale .
17 As echat tuk ib an unq a yole uve ni val
sete, tan jank al unq a yole uva ye xheb il
ootzinik tetz as techal la ootzili. As jank al
unq a yole uva mujelike as techal la ootzil
ve t cheel, tan techal la el ch u l vatz u saje .
18 As etab itaj u yole uve ni vale , tan
ab il uva ni toksa taama ti inimat u yole ,

k uxh b iil kuxh nipal stuul, as aal la chee itxumb al sti . Pet ech koj u uxhchile uva ye ni toksa taama ti tab it u yole as tuk ti inimata , as aal la sotzsal ve t u yole sk u l uva nipal stuul, uva ni tal je ste,— ti k u Jesús.

*Nichukax u Jesús ta n vitxutxe tuk unq a titz ine*

*Mateo 12.46-50; Marcos 3.31-35*

19 As oon ve t vitxutx u Jesús tuk unq a titz in Aake . As jit uch tok cha ma k atz u Jesús, tan a chit mama la tename atik ok k atz Aak.
20 As b ex alpo te Aak uva : —Il ak atxutx at ti e l kab al tuk unq a eetz ine . As nisa aak iyolon see,— ti k ch elel u Jesús.
21 As ech tal ve t Aak ile : —Jank al unq a uxhchile uve ni ab in viyol u Tiixhe as ninima, as ech tatine eche untxutx, as ech tatine eche vitz in,— ti k Aak.

*Niya sa u Jesús u mam kajiq e vi u mar*

*Mateo 8.23-27; Marcos 4.35-41*

22 As tu uma l u q ii, as ok ve t u Jesús tuk unq a ichusulib e tu uma l u barco. As ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —Ko naj jalit u mar,— ti k Aak. As b en ve t Aak tuk chajnaj.
23 As tul nik ixaan ve t u barco vi u a e , as vat ve t u Jesús. As xe t ve t uma l u mam kajiq vi u mar. As va lik chit ipilq ut ve t tib u a e ta n u kajiq e . As mama la k axk o nik ipaleb e unq a ichusulib Aake , tan b iit kuxh ye nik inoo ve t u barco ta n u a e . As b iit kuxh ye nikat ib en u barco xe u a e .
24 As b ex ib ey ve t chajnaj u Jesús. As ech tal ve t chajnaj ile te Aak: —¡Chusul! ¡Chusul! ¡Tuk b enoj ve t o xe u a e !— ti k chajnaj. As txakpu ve t u Jesús. As iyaa ve t Aak u kajiq e tuk u a e . As yak kuxh taneb ve t u kajiq jab ale . As liib ve t u mar.
25 As ech tal ve t u Jesús ile te chajnaj: —¿Kam kat eb ana uva ye kat ek ujb a ek u l svi ?— ti k Aak. As va lik chit ixo v ve t chajnaj. As samun kuxh ve t chajnaj ti uve ib an u Jesús. As ech tal ve t chajnaj ile svatzaj: —¡Nim chit u tijle m Aake , tan ninimal Aak ta n u kajiq jab ale tuk u mar, tul ni tal Aak umaj yol ste!— ti k chajnaj.

*Nib a nxisa u Jesús uma l u aa Gadara uva atik ok sub ul sk atz*

*Mateo 8.28-34; Marcos 5.1-20*

26 As oon ve t u Jesús tuk chajnaj tu vitx ava unq a aa Gadara uva echen jalit u mar tu u Galilea.
27 As tul el ve t ch u l u Jesús tu u barco tuk chajnaj, as ul ve t uma l u naj uva aa Gadara ti ik ulpu Aak. As ye l toksa m naj atik ok sta n, tan na xnik tok ve t sub ul sk atz. As ye l naj jejle l koj tu umaj kab al. Pet a kuxh atikkat naj tu uve nik imujlukat unq a kamnaje .
28 As tul kuxh til ve t naj Aak, as ku naj qaaloj vatz Aak. As taq ve t je naj tuul ivi . As ech tal naj ile : —¿Kam asa sve, Jesús, iK aol Tiixh uva at tu almika uva nim talche ? B an b a nil sve. Ye aq b en in tu k axk oe ,— ti k naj,
29 tan ti uva ma tik talat u Jesús uva la el u sub ule k atz u naje , tan na xnik tok ve t u sub ule k atz naj. As k uxh jatpajul kuxh nikat iqitzpu iq ab naj tuk toj naj ta n kateena, as nikat irat naj u kateenae . As nikat teq o u sub ule naj tulaj unq a tzuukin tx ava e .
30 As ech tal ve t u Jesús ile te u sub ule : —¿Kam ab ii?— ti k Aak. As ech tal ve t u sub ul ile : —Región unb ii,— ti k u sub ule , tan ti uva ye saach ixaan unq a sub ule uve atik ok k atz naj.
31 As ijaj ve t unq a sub ule kuyb al te u Jesús uva ye la ichaj b en Aak unq a sub ule tu nimla tokkin jule .
32 As atik unjolol unq a chicham uve nikat ik uachine vatz uma l u tal vitz. As ijaj ve t unq a sub ule kuyb al te u Jesús uva la ok unq a sub ule ti unq a chichame . As taq ve t Aak tokeb al unq a sub ule ti unq a chichame .
33 As el ve t ch u l unq a sub ule k atz u naje . As ok ve t unq a sub ule ti unq a chichame . As ooj ve t txoo skajayil. As isuti ve t b en tib txoo xe u mar ta n unq a sub ule . As kam ve t txoo skajayil.

34 As tul til ve t unq a xeen chichame ikam unq a chichame , as oora chit kat ooj ve t chajnaj. As b ex tal ve t chajnaj te unq a aatename tuk te unq a uxhchile uve tulaj unq a talaj tename .
35 As b ex til ve t unq a tename kam uve uchi. As tul oon ve t unq a tename k atz u Jesús, as til ve te uva xonlik ve t u naje k atz toj u Jesús. As teq o ve t taama chajnaj, tan atik ve t ok toksa m u naje . As b a nik ve t iyolon naj, tan ma tik tel ve t unq a sub ule k atz naj.
36 As tal ve t unq a uxhchile isuuchil uva kat ilon kam uve kat uchi uva kat ib a nxisa u Jesús u naje uve atik ok unq a sub ule sti .
37 As ye saach unq a tename tzaa tulaj unq a talaj tename tu u Gadara ti ul tilata kam uva kat uchi. As ijaj chajnaj b a nil te u Jesús uva la el ve t Aak tu u tx ava e , tan ti uva va lik chit ixo v chajnaj ta n uve kat ib an Aak. As ok ve t Aak tu u barco ti iq aav ve te .
38 Ech koj u naje uva ma tik teesat u Jesús unq a sub ule sti , as ijaj ve t naj b a nil te Aak uva la xekeb naj ti Aak. As ech tal ve t Aak ile te naj:
39 —Kuxh takab al k atz unq a aatine . Kuxh al ste uva kam unq a nimla b a nile kat ib anlu u Tiixhe see,— ti k u Jesús. As b en

ve t naj. B ex tal ve t naj tu vitename ska-
jayil kam u b a nile uve kat ib an u Jesús te
naj.

*Ni tulsa u Jesús taama vime al u Jairo*
*Mateo 9.18-26; Marcos 5.21-43*

40 As tul kat q aavik ve t el tzan u Jesús
jalit u mar, as a chit mama la tename nikat
itx eb on ti Aak. As va lik chit ichiib ve t
unq a tename ti ik ulat Aak.
41 As b ex oonoj uma l u naj vatz Aak uva
Jairo ib ii uva nik b ooq olin u atinb ale tetz
nachb al Tiixh. As qaaeb ve t naj vatz Aak.
As ijaj naj b a nil uva la b en Aak ti naj tu
vikab ale ,
42 tan b iitik kuxh ikam vas ime al naje ta n
ch o m. As unch i til kuxh vas ixvaak naje
atike uva kab lavalik kuxh iyaab .

As tul b en ve t u Jesús ti naj, as mama la
tename nikat ipoch ve t tib ti Aak tu b eye .
43 As atik ok uma l u ixoj xo l unq a tename
uva kab lavaxnik yaab ixe t ixoj ch o noj,
tan a vitx aao u ixoje ye nikat iya e . As
ma tik kuxh isotzsat ixoj vipuaje ta n unq a
aatz ake . Pet ye xheb il kat oleb ti itz akal
ixoj.
44 As jetz en ve t ok ixoj ti iqul u Jesús. As
ikan ve t ok ixoj u toksa m Aake . As yak
kuxh ya ve t vitx aao ixoje sk atz.
45 As ech tal ve t Aak ile xo l unq a tename :
—¿Ab il kat kanon u voksa me ?— ti k u Jesús.
Ech tal unq a tenam ile : —Ye xheb il ni
kanon u ooksa me ,— ti k chajnaj. As ech tal
ve t u Lu ile tuk unq a uxhchile uva xekik
ti Aak: —¿Kam q ii, Chusul, uva : «¿Ab il
kat kanon u voksa me ?» chu kuxh axh
naale ? As tul il u mama la tename nipoch
tib see ,— ti k u Lu e .
46 As ech tal u Jesús ile : —Ye le, pet at uma l
u uxhchil kat kanon in, tan kat unnachlu tel
iyak il u b a nile sunk atz,— ti k u Jesús.
47 As til ve t ixoj uva ye la uch imujat ve t
tib ixoj vatz Aak. As ku ve t ixoj qaaloj
vatz Aak, tan va lik chit it unt uch ve t ixoj
ta n xo vichil. As tal ve t tib ixoj vatz unq a
tename uva kam sti ikankat ixoj u toksa m
Aake . As tal ve t ixoj uva oora kuxh kat el u
ch o me ti ixoj ta n Aak.
48 As ech tal ve t u Jesús ile te ixoj: —Ixoj,
kat elyu ve t u ch o me see , tan ti uva kat
ak ujb a ak u l svi . As kuxh ve te . Acha v
ab ene tuk vib a nil u Tiixhe ,— ti k u Jesús
tal te u ixoje .

49 As antelik kuxh iyolon Aak tuk ixoj, tul
b ex uloj uma l vik am u Jairo uva b ooq ol
tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh. As ech
tal ve t naj ile te u Jairo: —Kat kamyu ve t
vas ame ale . As ye xhkam kuxh aal ve t te u
Chusule ,— ti k naj.
50 As tul tab i ve t u Jesús viyol vik am u
Jairo, as ech tal ve t Aak ile te u Jairo: —Ye
kuxh xo v axh. Pet k ujb a ak u l svi . As tuk
b a nxoje vas ame ale ,— ti k Aak.
51 Tul oon ve t u Jesús tu vikab al u Jairo,
as jit ik ulo k Aak unq a tename sti . Pet
ta n kuxh u Lu e tuk u Jacob tuk u Xhune
teq o ok Aak sti tuk vib aal u xvaake tuk
vitxutxe .
52 As jank al unq a uxhchile uve b ex ilon
u kamnaje as va lik chit toq ve t ta n tx-
umu m. As ech tal ve t u Jesús ile : —Ye kuxh
oq ex, tan ye l u xvaake kamnal koj. Pet
vatik kuxhe ,— ti k Aak.
53 As itze le kuxh unq a uxhchile viyol
Aake , tan ma tik tilat unq a uxhchile uva
ma tik ikam u xvaake .
54 As itxey ve t Aak iq ab u xvaake . As taq
ve t je Aak tuul ivi . Ech tal Aak ile te ixoj:
—¡Xvaak, txakpen!— ti k Aak.
55 As yak kuxh ul ve t taama u xvaake . Tx-
akpu ve t ixoj. As tal ve t u Jesús uva la aq ax
ve t techb ub al ixoj.
56 As sotz ve t ik u l vitxutx u xvaake tuk
vib aale . As tal ve t Aak te cha ma uva ye xh
katil la talkat cha ma kam uve kat ib an
Aak.

# 9

*Nichaj b en u Jesús kab laval unq a*
*ichusulib*
*Mateo 10.5-15; Marcos 6.7-13*

1 As imolo ve t tzan u Jesús kab laval unq a
ichusulib e . As taq ve t Aak tijle m chajnaj
ti teesal unq a sub ule k atz unq a uxhchile
as ti ib a nxisat unq a aach o me .
2 As ichaj ve t b en Aak chajnaj ti ib a nxisat
unq a aach o me as ti talat isuuchil te unq a
tename ti uva kam tok unq a uxhchile xo l
u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe .
3 Ech tal Aak ile te chajnaj: —Kamini k
eteq o tu b ey. Eteq ok ekaroote; eteq ok
etx u y; eteq ok epuaj, as mita n ech expub
eti .
4 As ab iste umaj kab al uva la k ulpukat ex
as la atin ex tzitzi . As techanal la el ch u l ex
tu u tename , as a n la etaq kan u kab ale .
5 Asoj at umaj tenam uva ye la k ulpukat ex,
as la el ch u l ex tzi u tename . As la echitu el
u pojoe ti vetoje texhlal tetz uva ye b a n
vitxumb al unq a tename vatz u Tiixhe ,—
ti k u Jesús.
6 As b en ve t chajnaj tulaj unq a tename as
tulaj unq a talaj tename . As katil uve nikat
ipalkat chajnaj, as nikat ipaxsa ve t chajnaj
u b a nla yole ti u Jesús. As nikat ib a nxisa
chajnaj unq a aach o me .

*Vikameb al u Xhun uva nik aq on ku*
*unq a uxhchil xe u a e*
*Mateo 14.1-12; Marcos 6.14-29*

7 As u Herodes uva k ujlik kan ti tilat
isuuchil kajva l unq a tename ta n u ijle-
naale tu u Roma, as tul tab i ve t naj itzib lal

unq a nimla b a nile uva nikat ib an u Jesús,
as sotz ve t ik u l naj, tan at unq a tename
nikat alon uva kat ulyu ve t taama u Xhune
unpajte.
8 As at unka te nik alon uva a u Elías, u
q ajsan tetz viyol u Tiixhe , uve kat ulya. As
at ka t uxhchil nikat alon uva : —Kamal kat
ul taama uma toj q ajsan tetz viyol u Tiixhe
uva kat ul na ytzan,— ti k unq a uxhchile .
9 Pet ech tal ve t u Herodes ile : —As ine kat
alon uva kat tzok pik el ivi u Xhune . ¿As
ab istee q i u naje uve ye kuxh saach unq a
yole uve ni vab i sti ?— ti k u Herodes. As
nikat ichuk ve t naj txumb al ti tootzit naj u
Jesús.

*Nitx a nsa u Jesús o va l mil uxhchil*
*Mateo 14.13-21; Marcos 6.30-44; Xhun 6.1-14*

10 As tul q aavik ve t tzan kab laval unq a
apóstol, as tal ve t ok chajnaj te u Jesús uva
kam b ex ib an chajnaj. As teq o ve t b en
Aak chajnaj tu uma l u atinb al uva ye likkat
tenam, najlich u tenam uva Betsaida.
11 As tul tab i ve t unq a tename uva atik u
Jesús tzitzi , as b ex ichuk ve t unq a tename
Aak. As ik ul ve t Aak unq a tename . As tal
ve t Aak isuuchil ste ti uva kam tok unq a
uxhchile xo l u tename uva at jaq u tijle m
u Tiixhe . As kat ib a nxisa ve t Aak unq a
aach o me .

12 As tul ku ve t q ii, as jetz en ve t ok
kab laval unq a ichusulib Aake sk atz. As
ech tal ve t chajnaj ile te Aak: —Al te unq a
tename uva la b en ichuk techb ub al tuk
ivatb al tulaj unq a talaj tename uve najli,
tan tzitza kam koj ati, tan ye l umaj kab al
at tzitza ,— ti k chajnaj.
13 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ye le, pet
ex la aq on ipaan unq a tename ,— ti k Aak.
As ech tal ve t chajnaj ile : —As ye l paan
eq omal sqa n ti itzujb el unq a tename ska-
jayil. Pet o va l kuxh paan ati tuk ka va t
txay. ¿Pet moj a naale uva la b en ku-
loq techb ub al unq a tename skajayil?—
ti k chajnaj.
14 Kamal o va l mil unq a naje atike. As
ech tal ve t Aak ile te unq a ichusulib e : —
Etaltaj te unq a tename uva la xoneb ska-
jayil. As laval toxk al (50) uxhchil tu junun
t uub ul la eb ane ,— ti k Aak.
15 As ib an ve t chajnaj kam uve tal Aak.
As tal ve t chajnaj ixoneb unq a tename
skajayil.
16 As itxey ve t Aak o va l unq a paane tuk
ka va t unq a txaye . As ka yik ve t je Aak tu
almika . As taq ve t Aak ta ntiixh te u Tiixhe
sti . As ijatx ve t Aak. As taq ve t Aak te
unq a ichusulib e ti uva la ijatx ve t chajnaj
xo l unq a tename .
17 As tul ma tik itx a n unq a tename sb a n
skajayil, as imol ve t unq a ichusulib Aake
kab lavat xu k unq a ya l paane .

*Ni tal u Lu uva a u Jesús u Cristo*
*Mateo 16.13-20; Marcos 8.27-30*

18 As tu uma l u q ii, as teesa el tib u
Jesús tuk unq a ichusulib e ti inachat Tiixh.
As ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —¿Kam
u vijle me uve ni tal unq a tename ?— ti k
Aak.
19 Ech tal ve t chajnaj ile : —At uxhchil ni
alon uva axh u Xhune uva nik aq on ku
unq a uxhchile xe u a e ; at ka t uxhchil ni
alon uva axh u Elías; as at ka t uxhchil ni
alon uva axh uma toj u q ajsan tetz viyol
u Tiixhe uva kat ul taama unpajte,— ti k
unq a ichusulib Aake .
20 As ech tal ve t u Jesús ile : —¿Kano ex
q ii? ¿Kam u vijle me uve netale ?— ti k Aak.
—Axhe ta u Cristo uve kat ichaj tzan u
Tiixhe ,— ti k u Lu e tal ve t te Aak.

*Ni tal u Jesús vikameb ale*
*Mateo 16.21-28; Marcos 8.31-9.1*

21 As tal ve t Aak te chajnaj uva ye xheb il
la tal chajnaj ste uva Aak u Cristo. As ika pu
Aak talat te chajnaj.
22 As ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —
Techal chit la ipaleb e VIK AOL U NAJE
unq a k axk oe tan la ixvali ta n unq a b aal
tename , tuk unq a iq esal oksan iyol tenam
vatz Tiixh, as tuk unq a uxhchile uva
chusel tib ti unq a tzaq ite . As la yatz pi. As
titoxvu q ii la ul taama unpajte,— ti k Aak.
23 As ech tal ve t Aak ile xo l unq a
tename : —Ab iste ex uva la esa etok-
sat etib sunk atz, as jit vetxumb ale la
etoksa. Pet a uva la eb an jun q ii kam uva
nunb ane , k uxh la epaleb e k axk o as moj
la kam ex svi ,
24 tan ab il uve a kuxh vitiichajile ni titz a
vatz u tx ava e , as ye l itiichajil k atz u Ti-
ixhe la ib ane . Pet ab il uva la taq vitiicha-
jile svi , as a e uve at itiichajil k atz Aak la
ib ane .
25 ¿As kam ib a nil q i ti umaj uxhchil uva
la itx ak u vatz tx ava e skajayil, as tul ye l
itiichajil at k atz u Tiixhe as la kuxh tz ejxe ?
26 As ab il uva la ch ixvu vatz unq a tename
ti talat uva nimamal ve t in sta n as ni-
mamal vunyole sta n, as la ch ixvu ve te
VIK AOL U NAJE vatz unpajte. As ye l
tokeb al sunk atz tul la ku ch u l in tu
almika as la litz lo lan u vuleb ale , as
la ilitz lo lan vunB aale tuk unq a tiixhla
ángele .
27 As jik chit tuk val sete, tan at jolol ex uva
at ex tzitza uva ye xnaj kam ex tul la ilej
ve t u q iie . As la etil ve te uva at tijle m u
Tiixhe ,— ti k u Jesús tal xo l unq a tename .

*Nijalpu ve t ika y u Jesús*
*Mateo 17.1-8; Marcos 9.2-8*

28 As vaaxil ve t q ii stuul uva talat u Jesús
unq a yole , as teq o ve t Aak u Lu e sti , tuk
u Xhune , tuk u Jacob vi uma l u vitz ti
inachat Tiixh.
29 As tul nikat inach Aak Tiixh, as jalpu
ve t ika y Aak vatz chajnaj. As va lik chit
ilitz lo lan u toksa m Aake . As va lik chit
ipolal unpajte.
30 As chee ve t ka va l unq a naj vatz Aak. As
yolon ve t chajnaj tuk Aak. As a e u Moisés
tuk u Elías.
31 As va lik chit ilitz lo lan ti . A nikat iyole
tuk u Jesús uva kam ikam Aak tuk kamoj tu
u Jerusalén.
32 As k uxh atik vata m tivatz u Lu e tuk
ka va t vimoole , as chajnaj chit ye kat vati.
As islik kuxh chajnaj tul til ve t chajnaj
ilitz lo lan u b a nile ti u Jesús. As til ve t
chajnaj ka va t unq a naj uve txaklik k atz
Aak.
33 As tul aalik ib en ve t u Moisés tuk u Elías,
as ech tal ve t u Lu ile te Aak: —¡Chusul,
b a ne uva la atin o tzitza ! As la kulak
oxvo j tal pach ni vale : uma l eetz; as uma t
tetz u Moisés; as uma t tetz u Elías,— ti k u
Lu e . As tal kuxh u Lu e u yole , tan ye nik
titz a kam uve nik tale .
34 As antelik kuxh iyolon u Lu e tul chee ve t
uma l u suutz tiib a chajnaj. As xo v ve t
chajnaj tul kat kaa chajnaj tu u suutz e .
35 As tab i ve t chajnaj uma l u tuul vi tu u
suutz e uva ech ni tal ile : —¡A vunK aole u
vaa ! ¡As xo n chit sve! ¡As a e la enima!— ti k
u tuul vi e .
36 As tul ya ve t u tuul vi e , as til ve t chajnaj
uva a ik kuxh ve t u Jesús sijunal. As ye l
ve t uma toj yol kat tal chajnaj. As nimal ve t
q ii stuul uva ye xheb il kat tal chajnaj ste ti
uve kat til chajnaj.

*Nib a nxisa u Jesús uma l u xaak uva*
*ato k sub ul sk atz*
*Mateo 17.14-21; Marcos 9.14-29*

37 As ech q ejal stuul, as ku ve t ch u l u
Jesús vi u vitze tuk unq a ichusulib e . As a
chit mama la tename ul k ulun ve t Aak tu
b ey.
38 As uma l u naj uva atik xo l unq a
tename , as taq ve t je naj tuul ivi . As ech
tal ve t naj ile : —¡Chusul, b an b a nil! ¡Loch
unch i til vas unk aole !
39 Tan chajpuul nixe t naj sik in ta n uma l
u sub ul uva ato k sk atz. As xo veb al chit
isutil b en tu tx ava ta n u sub ule . As niyiku
tib . As ni tel xoj itzi . As ye nisa u sub ule
tel sk atz. As va l chit ik axb isat tib ta n u
sub ule .
40 As kat unjaj b a nil te unq a achusulib e
uva la teesa chajnaj u sub ule sk atz. As ye
kat oleb chajnaj,— ti k u naje .
41 As ech tal ve t u Jesús ile : —¡Ex chit b a
ye nek ujb a ek u l svi ! ¡As va len kuxh
vetxumb ale ! ¿As ma tuk kuxh atinoj in b a
sexo l uve netitz a? ¿As la kuxh kol tx eb on
ve t in q a seti ti uva la ek ujb a ek u l svi ?
¡Eq o tzan vaxaake sunvatz!— ti k u Jesús.
42 As tul jetz en ve t ok u xaake k atz u Jesús,
as isuti ve t u sub ule u xaake tu tx ava tuk
chit tx i tzi l. As xo veb al chit iyikut ve t u
sub ule naj. As iyaa ve t u Jesús u sub ule .
As yak kuxh ib a nxisa Aak u xaake . As taq
ve t ok Aak u xaake te vib aale .
43 As teq o ve t taama unq a tename skajayil,
tan ti uva at tijle m u Tiixhe ti ib a nxisal u
xaake .

*Nika pu u Jesús talat vikameb ale*
*Mateo 17.22-23; Marcos 9.30-32*

As tul nikat iyol ve t unq a tename svatzaj
ti uve ib an u Jesús, as ech tal ve t Aak ile te
unq a ichusulib e :
44 —Etaq taj chit vunyole tevi uva tuk val
sete, tan VIK AOL U NAJE , as la aq ax ok
tiq ab unq a uxhchile ,— ti k u Jesús.
45 As jit pal chajnaj tu u yole uva tal u Jesús,
tan ye kat taq u Tiixhe te chajnaj uva la
tootzi chajnaj isuuchil u yole as ti uva la
pal chajnaj stuul. As xo v chajnaj ti ich otil
isuuchil u yole te u Jesús.

*Ni tal u Jesús uva ab il nim talche*
*Mateo 18.1-5; Marcos 9.33-37*

46 As xe t ve t unq a ichusulib u Jesús ti
iyolata ti uva ab iste naj nim talche ti
unq a imoole la ib ane .
47 As na lik ve t vatz u Jesús uva kam nik tal
taama chajnaj. As imolo ve t tzan Aak uma l
u tal xaak. As itxakb a ve t Aak u tal xaake
stxala.
48 As ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —Ab il
uva tuk vunb iie la ib ankat umaj b a nil te
umaj talaj intxa eche u tal xaak ila , as svee
la ib ankat. As ab il uva la b anon umaj
b a nil sve, as jit kuxh svee la ib ankat. Pet
ante u chajol tzan vetze la ib an u b a nile
ste. As ab il uva la ich oob isa tib tuk vitx-
umb ale vatz vimoole , as a e nim talche la
ib ane ,— ti k u Jesús.

*Niyolon u Jesús ti uva ye la majax umaj*
*uxhchil ti ilochat vimoole*
*Marcos 9.38-40*

49 As ech tal ve t u Xhun ile : —Chusul, kat
qil uma l u naj uva tuk vab iie ni teesakat el
naj unq a sub ule k atz unq a uxhchile . As
kat kuya sa ve t kan te naj, tan ye l naj xekel
koj sqi ,— ti k u Xhune .
50 Ech tal ve t u Jesús ile : —Ye kuxh eya sa
kan te naj, tan ab il uve ye nich o n taama
sqi , as echene sukuk atz,— ti k u Jesús.

*Niyaa ve t u Jesús u Jacobo tuk u Xhun*

51 As tul txantik kuxh ve t ilejat q ii ti
ik ulpik ve t je u Jesús tu almika , as aya l
chit ik u l Aak ti ib en tu u Jerusalén.
52 As ichaj ve t b en Aak ka l unq a naj tu
uma l u tal tenam uva echen tu u Samaria
ti b en ib anat chajnaj tuch u atinb ale uva
la oonkat Aak.
53 As jit isa unq a aa Samaria uva la atin
Aak xo l chajnaj, tan ti uva til chajnaj
uva yakik Aak ti toksat iq ii u Tiixhe tu u
Jerusalén.
54 As tul til ve t u Jacob tuk u Xhune , as ech
tal ve t chajnaj ile te Aak: —¿Pap, ma nasa
uva la qal iku ch u l umaj xamal tu almika
ti isotzsal unq a tename eche ib an u Elías?
— ti k chajnaj.
55 As isuchq i ve t tib u Jesús. As iyaa ve t
Aak chajnaj. Ech tal ve t Aak ile : —Ye paloj
ex stuul uva ab il ni alon u yole sete,
56 tan ye kat ul VIK AOL U NAJE ti itz ejxisal
unq a tename . Pet ti iq alpule kat ulkat,—
ti k Aak. As kat b en ve t Aak tuk chajnaj tu
uma t tal tenam.

*Ni tal ka t unq a uxhchil ixekeb ti u Jesús*
*Mateo 8.18-22*

57 As tul nikat ixaan u Jesús tu b ey tuk
unq a ichusulib e , as ech tal uma l u naj ile
te Aak: —Pap, a ni vale uva la xekeb in see ,
katil kuxh uva la b enkat axh,— ti k naj.
58 Ech tal u Jesús ile : —At ijul unq a chisi.
As echat unq a tz ikine uva nixich an vatz
u almika e , tan at isok txoo. Pet ech koj
VIK AOL U NAJE tan ye l ivitz ati uva la
qaeb ok sti ,— ti k u Jesús.
59 As ech tal ve t u Jesús ile te uma t naj: —
¡Xekeb en svi !— ti k Aak. Ech tal ve t naj ile
te Aak: —Pap, lanal unmuj kan ak unb aale
b axa. As a n la xekeb in see ,— ti k naj.
60 Ech tal ve t u Jesús ile : —Imuje n tib unq a
uxhchile svatzaj uva kamnal u taanxelale
vatz u Tiixhe . Pet ye eetz sti . Kuxh paxsa
u yole xo l unq a tename ti tok unq a ux-
hchile xo l vitenam u Tiixhe uva ni til Aak
isuuchil,— ti k Aak.
61 As ech tal ve t uma t u naj ile te u Jesús:
—Pap, la xekeb in see ni vale . As ma t
unq iila kan unq a vatine tu vunkab ale ,—
ti k naj.
62 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ab il uva
ni titz a iq aav ti iqul as tul ma t toksat tib
sunk atz, as ye la uch tok xo l u tename uva
at jaq u tijle m u Tiixhe , tan eela vitxumb al
u uxhchile tuk umaj uxhchil uva va len
kuxh la isaji. As tul txeyel u tze e sta n uva
ni k ob on u tx ava e ta n unq a vaakaxhe ,—
ti k Aak.

## 10

*Nichaj b en u Jesús laval imutx unq a ichusulib e*

1 Xamtik ve t stuul, as itxaa ve t u Jesús
laval imutx (70) unq a ichusulib e . As ichaj
ve t b en Aak chajnaj tulaj unq a tename
katil uve la palkat Aak. As ka kab il ib en
ve t chajnaj ib an Aak.
2 As ech tal ve t b en Aak ile te chajnaj: —Ech
ve t tatin unq a tename eche unq a ko me
uva la pitx lu ve te . As tul ka l kuxh unq a
aq onvile ati. Pet ejajtaj te u Kub aal Tiixhe
ti uva la ichaj tzan Aak ka toj uxhchil ti
talat isuuchil viyol Aake xo l unq a tename .
3 As b enoj ex, tan ine ni chajon b en ex. Pet
ech eb ene eche ib en unjoloj kaneero xo l
unq a xo e .
4 Kamini k eteq o. Eteq ok esam; eteq ok
epuaj; eteq ok exa p. As eb alak kuxh etib
ti yol tu b ey tuk umaj uxhchil.
5 As ab iste kab al la k ulpukat ex, as ech la
etal ile te unq a uxhchile tul la ok ex tu u
kab ale : «As b a noj etatin sevatzaj,» chaj ex
la etale ,
6 tan asoj at umaj b aal kab al uva b a n
tatin svatzaj tikab al, as b a n tatin svatzaj
la ib ane . Asoj ye le, as ye b a n tatin u
uxhchile svatzaj. Pet ech koj ex tan b a n
chit etatine sevatzaj.
7 As xaani k kuxh ex tulaj unq a kab ale . As
ab iste u kab ale uve la k ulpukat ex, as tz-
itzi la atinkat ex. As kam unq a echb ub ale
la aq ax sete as la etechb u. As la etuk a kam
uve la aq ax sete, tan uma l u aq onvil as tetz
chite uva la aq pu ve t u techb ub ale .
8 As tul la oon ex tu umaj tenam uve la
k ulpukat ex, as etechb utaj kam unq a vee
la aq ax sete.
9 As la eb a nxisa unq a aach o me uve at
tzitzi . As ech la etal ile te unq a uxhchile :
«Kat ilejlu ve t u q iie ti u tename uva at jaq
u tijle m u Tiixhe ,» chaj ex la etale .
10 Asoj ye la ik ul ex unq a uxhchile tul la
oon ex tu umaj tenam, as la el ch u l ex tu u
tename . As ech la etal ile tul la el ch u l ex
tu unq a b eye xo l unq a kab ale :
11 «As jank al unq a pojoe uve kat ok ti u
qoje tzitza tu u tename , as la kuputz kan,
texhlal tetz uva ye kat ek ul viyol u Tiixhe .
Pet la qal sete, kat ilejlu ve t u q iie uva la
ok u tename jaq u tijle m u Tiixhe » chaj ex
la etale .
12 As ile ni val sete uva la ilej uma l u
q ii uva la ul u k axk oe ti u tename . As
xo veb al chit u k axk oe la ib ane ti uve kat
ib an tu u Sodoma,— ti k u Jesús.

*Niyaan u Jesús te unq a tename uva ye kat ik axa tib*
*Mateo 11.20-24*

13 As ech uma t u yol ile tal Aak ti ka t
unq a tename uve ye nik niman viyol
Aake : —¡Oyeb chit evatz, ex aa Corazín; as
oyeb chit evatz, ex aa Betsaida! Tan a
koj kat unb ankat unq a nimla b a nile vatz

unq a aa Tiro as vatz unq a aa Sidón eche
uve nunb an sexo l scheel, as na ytzane xh
ijalput unq a tename itxumb al vatz u Ti-
ixhe . As kat ik uchle uva kat ijalpu
ve t vitxumb ale ti toksat unq a qichkin
oksa me as ti taq at je tza j tivi .
14 Esti e ni val sete uva xo veb al chit u
k axk oe uve la ul seti tuk unq a aa Tiro as
tuk unq a aa Sidón, tul la b anchu isuuchil
unq a tename skajayil.
15 As echat kuxh ex, ex aa Capernaúm, tan
a netale uva la oon ex tu almika tuk u
tx iib al eq iie . As ye le, tan a la aq pikkat
b en ex tu u k axk ola atinb ale uva atkat
unq a kamnaje uva paasan tzii,— ti k u
Jesús.
16 As ech ka t unq a yol ile tal b en Aak te
laval imutx unq a ichusulib e tul ichaj b en
Aak chajnaj: —Ab il uve la niman veyole as
ine la inima in. As ab il uve la ixvan veyole
as ine la tixva in. As ab il uve la ixvan in as
a u chajol tzan vetze ni tixva,— ti k u Jesús.

*Niq aav ve t tzan laval imutx vichusulib*
*u Jesús sk atz*

17 As tul kat q aavik tzan unq a laval
imutx (70) ichusulib u Jesús sk atz tuk
chiib ichil, as ech tal chajnaj ile te Aak:
—Pap, kat inima o unq a sub ule ta n
vab iie ,— ti k chajnaj.
18 Ech tal ve t u Jesús ile : —An chite ta , tan
kat vil iku ch u l u Satanás tu almika . As ech
iku ch u l naje eche umaj kayampa l.
19 As kat vaq lu ve t iyak il vetijle me ti uva
ye xhkam la tulb e ex unq a tx i latxooe tuk
unq a ixkab e , k uxh la epach txoo tu b ey,
tan at etijle m sva n ti etoleb ti u tx i lanaje
tuk unq a imoole .
20 Pet ye kuxh txuq txun ex ti uve ninima
ex unq a sub ule . Pet txuq txunoj ex ti uve
tz ib amal ve t veb iie tu u uje uve at tu
almika ,— ti k u Jesús.

*Nitxuq txun u Jesús*
*Mateo 11.25-27; 13.16-17*

21 As tul nikat tal u Jesús viyole , as
va lik chit itxuq txun ve t Aak ta n u Ti-
ixhla Espíritu. As ech tal ve t Aak ile te u
Kub aal Tiixhe tu almika : —UnB aal, axhe
viB ooq ol u almika e tuk u vatz tx ava e
skajayil. As ni voksa aq ii, ti uva kat amuj
ve t isuuchil unq a yole vatz unq a uxhchile
uve at itxumb al ni tal je ste. As a kat
ak uchkat te unq a uxhchile uva ech itx-
umb ale eche unq a talaj intxa e . As an
chite , unB aal, tan eche uva nasa ,— ti k
Aak.
22 As ech tal ve t u Jesús ile te unq a tename :
—Tan at ve t vijle m ti unq a vee skajayil
ta n vunB aale . As ye xheb il ootzin vetz
uva in iK aol u Tiixhe ; as ye xheb il ootzin
tetz vunB aale . Pet ta n ine ootzin tetz Aak
as tuk unq a tename uva la unsa vaq at
tootzil Aak ste,— ti k u Jesús.
23 As isuchq i ve t tib u Jesús. As ech tal ve t
Aak ile te unq a ichusulib e : —Achveb al
chit ex tuk unq a uxhchile uve ni ilon
unq a nimla b a nile uva nik uchpu sevatz
cheel,
24 tan ile ni val sete uva ye saach unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe tuk unq a ijle-
naale uva atik na ytzan kat sa on tilat unq a
vee netil cheel. As ye kat tila. As k uxh kat
isa tab it unq a yole uve netab i cheel, as
ye kat tab i,— ti k u Jesús.

*U k uchuvatz ti uma l u aa Samaria uva*
*b a n vitxumb ale*

25 As uma l u naj uva chuselik tib ti u
tzaq ite uva tz ib amal kan, as txakpu ve t
naj xo l unq a tename , tan a nik tal naj uva
la icheesa naj ipaav u Jesús. As ech tal naj
ile te Aak: —¿Chusul, kam la unb ane ti uva
at untiichajil uva ye l iya teb al?— ti k naj.
26 Ech tal ve t u Jesús ile : —¿Kam ni tal
u tzaq ite uva tz ib amal kan? ¿As kam
neetz a sti tul nasik le?— ti k Aak.
27 As ech tal ve t u naj ile uva chusel tib ti
unq a tzaq ite : —Ech ni tal vitzaq it u Tiixh
ile sqe:

Aya loj chit ek u l la exo ni u Kub aal Tiixhe
tuk chit etaanxelal, tuk chit eyak il,
as tuk chit etxumb al.

As xo noj vemoole sete eche uva neb an je
sete, taq u tzaq ite ,— ti k naj.

28 Ech tal ve t u Jesús ile te naj: —Jik chit
kat aal u yole . Asoj la anima u yole , as at
atiichajil k atz u Tiixhe ,— ti k u Jesús.
29 As ib ensa ve t tib naj jikla aamail vatz
Aak. As ech tal naj ile te Aak: —¿Pap,
ab istee q i vunmoole uve ni tal u yole ?—
ti k naj.
30 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ib an unpajul,
as el ve t ch u l uma l u naj tu u Jerusalén
ti ib en tu u Jericó. As ik ul naj ka l unq a
elq om tu b ey. As telq a ve t unq a elq ome
unq a tetz naje skajayil tuk u toksa me . As
kat ik axb isa ve t kan unq a elq ome naj. As
b iit kuxh jit kam naj ta n unq a elq ome .
31 As b ex paloj uma l oksan iyol tenam vatz
Tiixh. As tul til naj vas naje , as isaji kan
kuxh naj. As ik aj tib naj tu b ey.
32 As b ex uloj uma t u tiaal u Leví. As pal
kuxh isaji kan naj. As ik aj tib naj tu b ey
unpajte.
33 As b ex uloj ve t uma t u naj uva tzaanaj
tu u Samaria. As tul til naj vas naje uve
k axb inalike, as itxum ve t naj ivatz.
34 As jetz en ve t ok naj sk atz. As itz aka ve t
naj vas naje ta n aceite tuk vino. As ib och
ve t naj uve k axb inale. As taq ve t je naj
vas naje ti vikaaye . As teq o ve t b en naj tu
uma l u vatb al. As ixee ve t naj vas naje .

35 Ech ve t q ejal stuul, as teq o ve t je tzan
naj ka va l puaj vatz tuul uva ka va l q ii
aq on ija mil. As taq ve t kan naj te vib aal u
vatb ale . As ech tal naj ile : «B an b a nil. La
chit eel u naje . Asoj la asotzsa nimal puaj ti
u naje , as la aal sve. As in la choon,» ti k u
naje .
36 ¿As ab iste u naje xo l oxva l unq a naje
q i uve imool tib tuk vas naje kat ib ana
uve kat k axb isal ta n unq a elq ome ?— ti k
u Jesús.
37 Ech tal ve t u naj ile uva chusel tib ti
unq a tzaq ite : —A u naje uve kat txumun
ivatz u naje uve k axb inalike,— ti k naj. As
ech tal ve t u Jesús ile : —Kuxh ve te . As
echat la ab ane eche uva kat ib an u aa
Samaria,— ti k u Jesús tal te naj.

*Ni toon u Jesús tikab al u Taa tuk u Ma l*

38 As tul b en ve t u Jesús tu b ey, as oon
ve t Aak tu uma l u ko m uva jejlikkat uma l
u ixoj uva Taa. As kat ik ul ve t ixoj Aak
tikab al.
39 Atik uma l u titz in ixoj uva Ma l ib ii. Tul
oon u Jesús tikab al cha ma, as ku u Ma le
xonloj vatz Aak ti tab it ixoj viyol Aake .
40 Pet ech koj u Taae , tan a kuxh u taq on
ixoje nikat titz a. As jetz en ve t ok ixoj k atz
u Jesús. As ech tal ixoj ile : —¿Pap, texh ye
kuxh neetz a? Tan ye niloch in ixoj Ma le .
As in kuxh ni velo k ti u aq one . Pet al te
ixoj uva la iloch in ixoj,— ti k u Taae tal te u
Jesús.
41 Ech tal ve t u Jesús ile te u Taae : —Ile tuk
val see, Taa: Tan va l kuxh apojb e ti unq a
aq one uve nab ane .
42 Pet uve nib an u Ma le , as a e uva nim
talche ti unq a echb ub ale . As ye la ib ane
uva layaap ixoj sti ,— ti k u Jesús.

# 11

*Nichus u Jesús inachpu Tiixh*
*Mateo 6.9-15; 7.7-11*

1 Atik ve t u Jesús tu uma l u atinb al ti
inachat Tiixh. As tul tzojpu ve t Aak, as ech
tal ve t uma l vichusulib Aak ile ste: —Pap,
al sqe uva kam kunachat Tiixh eche kat
ib an u Xhune te unq a ichusulib e ,— ti k naj
te Aak.
2 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ech la etal ile
tul la enach Tiixh:
Kub aal Tiixh, echen axh tu almika .
Tiixhla b ii chite tatin vab iie .
As ulen ve te tuk u Eejle me ti vatename
skajayil.
As a ni qale uva la ab an vatz u tx ava e
kam uva ni tal aama
eche uva nab an tu almika e .
3 B an b a nil. Aq vas qechb ub ale uva la
qechb u jun q ii.
4 As sotzsa kupaave , Pap, ti u va lexhe
uve nu kub an savatz, eche uve nu
kub ane , tan nu kusotzsa ipaav u ku-
moole uve ni paavin sukuvatz.
As b an b a nil. Achajpuk kan o ti kub en tu
u va lexhe .
Pet la akol o vatz u tx i lanaje , chaj ex la
etale ,—
ti k u Jesús.
5 As tal ve t u Jesús unpajte. As ech tal Aak
ile : —Qal b en sti uva at uma l vetetz k ultzi
uve la b en etil pok o ch aq b al. As ech la
etal ile te naj: «B an b a nil sve. Unch exu
oxvo j unpaan see,
6 tan kat ulyu ve t uma l u vetz k ultzi . As
naach tzaanalkat naj. As ye l chit unb ooj
echb ub al ati ti vaq at te naj,» chaj ex la
etale te vetetz k ultzi e .
7 As ye le ta uva ech koj la tale l tzan naj
ile sete: «Ye kuxh ul ak aji ok tzan in, tan
chab amal ikolil u kab ale sva n. As il unq a
me al unk aol ile vatik sunk atz vi ch ach.
As ye la uch untxakpe ti b en vaq at el uve
najaj sve,» chaj koj naj la tale l tzan sete.
8 As ile tuk val sete uva k uxh ye la isa
vetetz k ultzi e ilakpe ti ul taq at sete kam
uva nejaj ste ti kuxh uva etetz k ultzi etib
stuk , as la chit taq naje skajayil kam uve
nejaj te naj, aq al uva ye la el ich ixub al naj
vatz unq a uxhchile uve atkat naj.
9 Esti e ni val sete, ejajtaj. As la aq pe sete.
Echuktaj. As la eleje . Et oktaj u tzi kab ale .
As la jajpe u tzi kab ale sevatz,
10 tan ab il uva la jajon, as la ik ule . As ab il
uva la chukun, as la ileje . As ab il uva la
t okon u tzi kab ale , as la jajpe u tzi kab ale
svatz.
11 As eche at koj umaj b aala sexo l uva la
aq on umaj k ub te vitalaj intxa e , tul la ijaj
ipaan ste. As mita n ichib il tx i latxoo la taq
u b aalae te vitalaj intxa e , tul la ijaj unb ooj
chib il txay ste.
12 Asoj la ijaj vik aole umaj k olob , as eche
la koj taq u b aalae umaj ixkab ste.
13 Esti e ni val sete, tan k uxh tx i la aama
ex, as ootzimal seta n uva a u b a ne netaq
te unq a etalaj intxa e . ¿As a kol chit ye l u
Kub aal Tiixhe q a uva at tu almika ? Tan
la taq Aak u Tiixhla Espíritu sete, ab iste ex
uva la jajon te Aak,— ti k u Jesús.

*Ni talpu ti u Jesús uva a u Beelzebú ni*
*aq on u tijle m*
*Mateo 12.22-30; Marcos 3.20-27*

14 As ib an tu uma l u q ii tul nik teesa u
Jesús sub ul k atz uma l u naj uva mem ta n
u sub ule . Tul ma tik tel u sub ule k atz u
naje , as yolon ve t naj. As teq o ve t taama
unq a tename ti uva ib a nxisa Aak naj.
15 Pet atik ka l unq a uxhchil nikat alon ti
Aak uva : «A vib ooq ol unq a sub ule uva
Beelzebú ni aq on tijle m u naje ti teesal el
unq a sub ule ,» ti k chajnaj.

16 Atik ka t unq a uxhchil uva nik ichuk
txumb al ti uva la icheesa chajnaj ipaav u
Jesús. As ul ijaj chajnaj te Aak uva la ik uch
Aak umaj nimla b a nil, k uchb al tetz uva
asoj a tzaanajkat Aak tu almika .
17 As ootzimalik vitxumb al chajnaje ta n
Aak. As ech tal ve t Aak ile : —As jank al
unq a nimla tename , asoj jatxel tib , as ye l
iyol nik ul tib svatzaj. As la kuxh te pisa
ve t tib u tename . As echat tatin unq a
uxhchile tu umaj kab al, tan asoj ye la ik ul
tib iyol svatzaj, as la kuxh yane u tatine .
18 Echat kuxh b anel ta n u Satanás tuk
unq a imoole , tan asoj jatxel tib chajnaj
svatzaj, as ye le b a b a n koj tatine . As a
ni valkate sete, tan ti uva netal svi uva ni
veesa el unq a sub ule k atz unq a uxhchile
ta n viyak il u Beelzebú uve netale .
19 Pet asoj ni veesa unq a sub ule ta n
viyak il u Beelzebú uve netale , ¿as ab il q i
ni aq on iyak il unq a emoole ti teesat el
unq a sub ule k atz unq a uxhchile ? Esti e
ni val sete uva an chit unq a emoole tuk
alon isuuchil seti uva sotznal ek u l.
20 Tan asoj nunlaq b a el unq a sub ule ta n
viyak il u Tiixhe ,* as a texhlal tetze uva
kat okyu ve t u tename jaq u tijle m u Ti-
ixhe .
21 As eche umaj naj uva tii tatine uva
b anel tuch naj tuk unq a ich ich e ti ixeep
vikab ale . As kam koj la b anon unq a tetz
naje tu vikab ale tan chab amal ixeepe .
22 Pet tul la ul uma toj naj uva at pal iyak il
ti u naje , as la ib an u naje te naj. As
la imaa ve t naj vich ich naje tiq ab uve
k ujle l ik u l naj sti . As a ve t u naje uva kat
oleb ti naj la jatxon unq a tetz naje uve at
tu vikab ale .
23 Esti e ni val sete uva ab il uve jit echen
sunk atz, as a e uva ye ni sa on in. As ab il
uve ye ni lochon in ti teq ot tzan unq a ux-
hchile sunk atz, as eela kuxh stuk uva an
chite ni eesan el unq a uxhchile sunk atz.

*U sub ul uva la q aavik tzan k atz umaj uxhchil*
*Mateo 12.43-45*

24 Tul la el ch u l uma l u sub ul sk atz umaj
uxhchil, as la kuxh xaan ve t u sub ule tu u
tzuukin tx ava e ti ichukat ti leb al. As tul
ye la ilej u ti leb ale , as ech la tal ve t je ile
ste: «La q aav in tu u vatinb al uve kat elkat
ch u l in,» chaj la tale .
25 As tul la oon ve t u sub ule , as ech ve t
tatin u uxhchile eche umaj u kab al uva
eesamal ch is stuul as ch i umal tilone .
26 As la b en teq o ve t tzan u sub ule vujva t
imool uva nim talche ti ib anax u va lexhe .
As tul la ok ve t u sub ule tuk vimoole , as
la jejeb ve t unq a sub ule tu u taanxelal
u uxhchile . As pal chit ve t ivi la ib an
u uxhchile ti uva nik ib an b axa,— ti k u
Jesús.

*Niyolon u Jesús ti unq a uxhchile uve ni niman viyol u Tiixhe*

27 As antelik iyolon u Jesús. As sik in ve t
uma l u ixoj xo l unq a tename . Ech tal ixoj
ile : —Achveb al chit u ixoje uve kat itz b a n
axh. As kat taq ach u ,— ti k ixoj te u Jesús.
28 Ech tal ve t u Jesús ile : —Kano, an chite
naale . Pet achveb al chit unq a uxhchile
uve ni ab in viyol u Tiixhe . As ninima,— ti k
u Jesús.

*Nijaj unq a uxhchil umaj k uchb al tetz u tijle m u Jesús*
*Mateo 12.38-42*

29 As a chit mama la tename nikat imol
ve t ok tib k atz u Jesús. As ech tal ve t Aak
ile : —¡Ech ve t vetxumb ale eche unq a ux-
hchile uva va lexh vitxumb ale nib ane !
As nejaj umaj k uchb al tetz u vijle me . As
eche la koj k uchpu sete. As a kuxh uve la
k uchpu sete eche uva kat ib an u Jonás, u
q ajsan tetz viyol u Tiixhe .
30 As ech u k uchb al tetz VIK AOL U NAJE
tuk unb an sevatz eche uva kat ib an u
Jonás vatz unq a aa Nínive.
31 As ab imale seta n uva ib an u ixoj uva
ijlenaalike tu u tenam uva Sabá, tan tzi a n
kat tzaakat ixoj ti ul tab it itxumb al te u
ijlenaale uva Salomón. As tul la ilej u q iie
ti ib anax isuuchil unq a tename skajayil,
as antu ve t u ixoje la uli ti ixochat ex vatz
u Tiixhe , tan k uxh at in sexo l, as ye nesa
etab it vunyole . As tul nim valche ti u
Salomón.
32 As echat chit la ib an unq a aa Nínive, tan
tul la ilej ve t u q iie ti ib anax isuuchil
unq a tename skajayil, as la ul ve t unq a aa
Nínive ti ixochat ex vatz u Tiixhe , tan tul kat
tal ve t u Jonás viyol u Tiixhe ste, as oora
chit kat ik axa ve t tib . Pet ech koj ex, tan
k uxh at in sexo l, as ye nesa ek axat etib .
As tul nim valche ti u Jonás.

*Niyolon u Jesús ti uma l u txijub al*
*Mateo 6.22-23*

33 As ye xheb il la mujun umaj xamal uva
ma t imatxle . As mita n la oksal jaq umaj
kaaxha. Pet a la aq axkat je vi u matxb ale .
As ab il uva la ok tu u kab ale , as la til u
uxhchile u xamale .
34 As eche u b aq evatze tan a e nik uchun
kam vetxumb ale , tan asoj b a n u b aq
evatze , as b a ne vetxumb ale . Pet asoj
va lexh u b aq evatze , as va lexhe vetx-
umb ale . As at ve t b en ex tu q ej toktoe tuk
vetxumb ale .

* **11:20** A isuuchil unq a yole tu yolb al griego: as at isuuchil junun unq a yole uva ech ni tal ile : ta n u vi iq ab u Tiixhe .

35 Esti e tuk val sete, etiltaj je etib, aq al
uva ye la b en vetxumb ale tu u q ej toktoe.
36 Tan asoj b a n u b aq evatze as ye l ex
at b en ex tu u toktoe tuk vetxumb ale, as
jank al ve t vetxumb ale as b a n ve t tatine
eche nib an u xamale tul nitxijun seti,— ti k
u Jesús.

*Ni talo k u Jesús vipaav unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite tuk unq a fariseo*

*Mateo 23.1-36; Marcos 12.38-40; Lucas 20.45-47*

37 As tul ya ve t iyolon u Jesús, as imolo
ve t uma l u fariseo Aak ti ib en Aak tx a on
tikab al naj. As b en ve t Aak ti naj. As ok
ve t Aak xonloj vatz u meexhae.
38 As tul til ve t u fariseo uva xonlik u Jesús
vatz u meexhae, as yan ve t tivi naj, tan ye
kat itx aa Aak iq ab tul kat xe t Aak tx a on.
39 As ech tal ve t u Jesús ile: —As ex fariseo,
tan ech b anel eta ne eche umaj picheel tuk
umaj laj uva a kuxh u ti e nitx aape. As
tul noonal tuul ta n tz il. As ech b an ta n
vetxumb ale ta n unq a va lexhe tuk unq a
elaq e uve neb ane.
40 ¡Ex kuxh paasan tzii tuk vetxumb ale!
¿Ma ye nepal stuul uva a u Tiixhe cheesan
tetz vechi ole, as Aake cheesan tetz ve-
taanxelale unpajte?
41 Pet ejalputaj vetxumb ale. As aya loj chit
ek u l la eloch unq a meeb a e. As ech exe
eche u picheele as moj u laje uva kat
tx aap u tuule b axa as a n kat tx aap u ti e
unpajte.
42 ¡Pet oyeb chit evatz, ex fariseo! Tan k uxh
netaq umaj xo l laval unq a usch e ne, tuk
unq a luutae, tuk unq a itzaae tu u tosti-
ixhe, as ye neb an unq a jikla txumb ale te
unq a uxhchile. As ye nexo ni u Tiixhe. As
tul a e uve techal la eb ane. Pet ye la eya sa
etaq at unq a chikoe tu u tostiixhe.
43 ¡As oyeb chit evatz, ex fariseo! Tan netale
uva ex kuxh la xoneb ex tu unq a b axa
xonleb ale tu u atinb ale tetz nachb al Ti-
ixh. As tul nexaan tu u k ayib ale, as a
netale uva techal la oksal eq ii ta n unq a
tename.
44 ¡As oyeb chit evatz, ex fariseo tuk ex
uva chusel etib ti unq a tzaq ite! Tan ech
vetxumb ale eche ijulil umaj kamnaj uva
ye na l. As k uxh nipal unq a xaole stiib a,
as ye nib en ste uva mujel kamnaj tzitzi,—
ti k u Jesús.
45 As ech tal ve t uma l u naj ile uva chusel
tib ti unq a tzaq ite: —Chusul, antu ve t o e
ta nayoq o tuk vayole,— ti k naj.
46 Ech tal ve t u Jesús ile unpajte: —¡Oyeb
chit evatz, ex uva chusel etib ti u tzaq ite
uva tz ib amal kan! Tan nimal unq a yole
uve netal te unq a uxhchile uva la b anchi.
As tul ye xheb il la oleb ti inimale. As
mita n kuxh ex la lochon unb ooj unq a ux-
hchile ti inimale.
47 ¡As oyeb chit evatz! Tan nelak unq a
b a nla chaj oornoe uve mujelkat unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe uva kat iyatz
unq a q esla eb aale uva na ytzan.
48 As tul ech neb ane, as an kuxh ex ni
k uchun uva eq omaltel vitxumb al unq a
q esla eb aale seta n, tan a unq a q esla
eb aale kat yatz on unq a q ajsan tetz viyol
u Tiixhe.
49 Pet ootzimalik ta n u Tiixhe uva ech la
ib ane. Esti e ech tal Aak ile: «Tuk unchaj
b en ka t unq a q ajsan tetz vunyole tuk
unq a apóstol xo l unq a tename. As ati la
yatz pi; as ati la tiluli ta n unq a tename,»
ti k Aak.
50 As ex chite at epaav ti vikameb al unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe uve kat yatz pi
na ytzan,
51 tan a kat xe tikkat tzan ti vikameb al u
Abel. As kat ul ti vikameb al u Zacarías uva
kat yatz pi vatz u tostiixhe k atz u atinb ale
uva niyatz pukat unq a txooe. Esti e ni val
sete uva ex chite at epaav ti vikameb al
unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe, jank al
ex uve ech vetxumb ale eche unq a q esla
eb aale.
52 ¡As oyeb chit evatz, ex uva chusel etib ti
u tzaq ite uva tz ib amal kan! Tan kat kuxh
emuj isuuchil viyol u Tiixhe vatz unq a
tename. As mita n ex kat ootzin isuuchil.
As nemaj ivatz unq a tename ti uva la
tootzi isuuchil viyol u Tiixhe,— ti k u Jesús.
53 As tul kuxh tzojpu u Jesús ti iyolone,
as el ve t ch u l Aak tikab al u fariseo. As
ka t unq a fariseo tuk unq a uxhchile uva
chusel tib ti unq a tzaq ite, as ichuk ve t
chajnaj txumb al ti Aak, tan ul ve t ivi chaj-
naj ti uve tal Aak. As kam kuxh nikat ich oti
ve t chajnaj te Aak,
54 tan a nik tal chajnaj uva kam umaj
va lexh la tal Aak ti icheesal ipaav Aak.
As la b en ixoch chajnaj Aak vatz unq a
iq esale, uva nikat tale.

# 12

*Ni tal u Jesús uva ye la inima unq a ichusulib Aak viyol unq a fariseo*

1 A chit mama la tename nikat imol
ve t ok tib k atz u Jesús. As va l chit
ipach at ve t tib toj unq a tename k atz
Aak. As ech tal ve t Aak ile te unq a
ichusulib e: —Atoj enachb al vatz vitx-
umb al unq a fariseo, tan ech vitxumb al
chajnaje eche u levadura. As oki k vitx-
umb al chajnaje tevi, tan ka vatz kuxh cha-
jnaj.
2 Pet la val sete, tan jank al unq a yole uva
ye xheb il ootzin tetz, as techal la ootzili. As

jank al unq a yole uva mujel, as techal la
ootzili.
3 As jank al unq a yole uve kat emuj eta-
lata , as la chit el ch u l vi saj ti tab ile . As
jank al chit unq a yole uve kat ejaso k te
vemoole vi u kab ale , as la chit alax vi
unq a tename .

*Ni tal u Jesús uva ab il la xo vali*
*Mateo 10.26-31*

4 As ile ni val sete, ex vetz k ultzi , as
ye kuxh xo v ex te unq a uxhchile uve la
oleb ti eyatz pe , tan ye xhkam chit uma toj
va lexh la itx ol ve t chajnaj ib anat seti , tul
ma t ekame .
5 Pet ile tuk val sete uva ab il la exo va,
tan a kuxh u Tiixhe la exo va, tan jit ta n
la oleb Aak ti eyatz pe . Pet la oleb Aak
ti taq at b en vetaanxelale tu u choob al
paave . Esti e ni val sete uva a e la xo vali.
6 As ootzimal seta n uva ye xh jatva l
nib enkat o vo j talaj tz ikin tul nik ayile , tan
o va l txoo ti ka va l u tal puaje . As eche la
koj sotz umaj txoo sk u l u Tiixhe .
7 Echat kuxh ex unpajte, tan junun unq a xi l
evi e , tan achele skajayil ta n Aak. Esti e
ni val sete uva ye kuxh xo v ex, tan nim
etalche vatz u Tiixhe ti unq a talaj tz ikine
skajayil.

*Niyolon u Jesús ti unq a uxhchile uva la niman Aak*

8 As ile tuk val sete, tan ab il uva ye la
xo vi ti talat tib uva nimamal ve t VIK AOL
U NAJE sta n vatz unq a tename , as echat
la unb an sti vatz unq a ángel uva tetz u
Tiixhe .
9 Pet ab il uva la teesa tib sunk atz vatz
unq a tename , as echat la unb an sti vatz
unq a ángel uva tetz u Tiixhe .
10 As ab il uva la yoq on VIK AOL U NAJE ,
as la uch isotz ipaav u uxhchile . Pet asoj
ab il la yoq on ti u Tiixhla Espíritu, as ye l
ipaav u uxhchile la sotz ve te .
11 As tul la txeypik b en ex tu umaj at-
inb ale tetz nachb al Tiixh, as vatz unq a
b anol tetz isuuchil unq a tename , as moj
vatz unjoltu unq a b aal tename ti icheesal
epaav, as xaani k kuxh etaama ti uva kam
la etale ti eq alat etib ,
12 tan a u Tiixhla Espíritu la alon sete uva
kam la etale tu u q iie ,— ti k u Jesús.

*Niyolon u Jesús ti uma l u tx ioliq ii*

13 As ech tal ve t uma l u naj ile xo l unq a
tename te u Jesús: —Chusul, b an b a nil. Al
te u vatzike uva la taq naj unvaatzil ti u
tx ava e , uva kat taq kan vunb aale — ti k
naj.
14 Ech tal ve t Aak ile : —Ile tuk val see, tan
jit vetze uva la unb an esuuchil ti unjatxat
vetx ava e ,— ti k Aak.
15 As ech tal ve t u Jesús ile te unq a tename :
—Etiltaj je etib . A ini k kuxh u tx iib al
q iie la etoksa etaama sti , tan jit ti imolat
imaas tx iib al q ii atkat umaj uxhchil vatz u
tx ava e ,— ti k u Jesús.
16 As tal ve t u Jesús uma t u k uchuvatz. Ech
tal Aak ile : —Atik uma l u tx ioliq ii uva
mama la itx ava atike. As mama la chikoe
kat imola.
17 As ech tal ve t je ile ste: «¿Kame q i tuk
unb ane ? Tan ye le ta vunk uaye tuk tz ajoj
ti unkolat vunchikoe skajayil.
18 Pet kat ulyu ve t sunk u l kam uve tuk
unb ane , tan tuk ve pu vunk uaye . As la
unlak ve t uma te uva nim ve te . As a la un-
kolkat unq a unchikoe skajayil tuk unjoltu
unq a vetze .
19 As tul la b a nxi, as la val ve t je sve uva :
–Cheel la i l ve t vaama, tan ye saach unq a
vetze kat unkollu ve te . As nimal ve t yaab
tuk itx ol ve te . As la tx a n in; la uk a in; la
chiib ve t in sb enameen,– chaj in la vale ,»
ti k u tx ioliq iie .
20 Pet ech ul tal ve t u Tiixh ile te naj: «¡Axh
kuxh paasan tzii, tan cheel tu u aq b ale tuk
kamoj axh! As jank al unq a eetze uve kat
akola as jit eetze tuk ib ane ,» ti k u Tiixhe
tal te u tx ioliq iie .
21 As ech nib an unq a uxhchile uve a kuxh
u tx iib al q iie ni titz a vatz u tx ava e . As
jit u b a ne nichuke vatz u Tiixhe ,— ti k u
Jesús.

*Ni chusun u Jesús ti uva ye la xaan taama unq a me al ik aol u Tiixhe*
*Mateo 6.25-34*

22 As ech tal ve t u Jesús ile te unq a
ichusulib e : —Ile tuk val sete, tan ye ex-
aansa etaama ti uva kam la etechb u ti
etatine vatz u tx ava e , as mita n ti unq a
etoksa me uva kam la etoksa mi,
23 tan nim talche vetiichajile ti
vetechb ub ale . As nim talche vechi ole
ti vetoksa me .
24 As etitz ataj unq a jooe , tan k uxh ye l txoo
ni tave , as mita n ye l txoo ni pitx one , as
k uxh ye l ik uay txoo ati, as a u Tiixhe uva
echen tu almika ni aq on techb ub al txoo.
¿As a kol chit ye l ve t ex q a? Tan nim
etalche ti unq a tz ikine .
25 As ye l umaj ex la koj oleb ex ti ech iisat
etxakeb e tuk ka va toj k uchb al, k uxh la
exaansa etaama sti .
26 Esti e la val sete, asoj ye la oleb ex ti
unq a vee tz up kuxhtu , ¿as kam q i uve va l
kuxh exaansat etaama ti unjoltu unq a vee
vatz u tx ava e ?
27 As etitz ataj unq a xu me , tan va l chit
tacha vin ich iie . As eche nu koj taq onve .
As mita n nichemone . Pet tuk val sete, tan
mita n kuxh u ijlenaal Salomón kat lejon

ivejat tib tuk u toksa me ti unq a xu me , as
k uxh xo veb alik kuxh naj ti ivejat tib .
28 As ile tuk val sete, asoj u Tiixhe ni b anon
uva acha v ich ii unq a k uache uve at vatz
u chaq aalae cheel as q ejal la sutil b en tu
xamal, ¿as a kol chit ye la ib an Aak q a sete
ti elochpe , ex uva b iil kuxh u k ujleb al
ek u le ti Aak?
29 As ye kuxh exaansa etaama ti uva kam
la etechb u moj kam la etuk a. As ye kuxh
el etaama sti ,
30 tan a kuxhe ni xaansan taama unq a
tename uva ye ni niman u Tiixhe . Pet ech
koj ex, tan ootzimale ta n u Kub aal Tiixhe
kam uva nisa vit seti .
31 Pet etoksataj etaama ti u Tiixhe , ex uva
at ve t ok ex xo l u tename uva at jaq u
tijle m u Tiixhe . As Aake la aq on ve t unq a
vee skajayil sete kam uva nisa vit seti .

*Ni chusun u Jesús ti unq a tx iib al q iie*
*Mateo 6.19-21*

32 As ye kuxh xo v ex, uva ech exe talaj
kaneero . As k uxh ka l kuxh ex, as at ve t ok
ex xo l u tename uva at jaq u tijle m u Ti-
ixhe , as aya l chit ik u l Aak ti taq at etijle m
ti uva la etil isuuchil unq a tename .
33 Pet ek ayitaj unq a etetze . As etaq taj
vija mile te unq a meeb a e . Asoj ech la
eb ane ti emolat unq a nimla b a nile tu
almika eche imolax puaj tu umaj kolb al,
tan a e ye la yani. As ye xheb il la elq an. As
ye la pok ti, tan a nekolkat tu almika .
34 As katil uva nemolkat unq a etetze , as
tzitzi e netoksakat etaama.

*Ni tal u Jesús uva la ib an unq a uxhchil*
*tuche ti u tuleb al Aake unpajte*

35 As eb antaj chit etuch sq iil as aq b al
eche umaj uxhchil uva matxel chit vixam-
ale sta n.
36 As ech la eb ane eche nib an ka l unq a
k am, tul la itx eb tul u b aal aq one uva
b ex tu umaj nimla q ii ti teq ot tib umaj
me al ik aol umaj uxhchil. As tul la it ok u
b aal aq one u tzi kab ale , as oora la jajpu u
tzi kab ale svatz ta n unq a ik ame .
37 As achveb al chit unq a k ame la ib ane
asoj b anel tuche ti ik ulpu ve t u b aal
aq one , tul la uli, tan aal la ib an ve t u
b aal aq one tuche . As la xonb a l ve t unq a
k ame vatz u meexhae . As a ve t u b aal
aq one la aq on ve t ok unq a techb ub al
unq a k ame .
38 As k uxh kam kuxh q iil la ul u b aal
aq one , k uxh pok o ch aq b al as k uxh tx-
anti isajb e tul la uli, as chiib eb al chit tatin
unq a k ame la ib ane asoj tx eb el tul u
b aal aq one sta n.
39 As palojtaj ex tu unq a yole uva ni val
sete, tan asoj la tootzi u b aal kab ale uva
kam q iil la ul u elq ome ti tok tu u kab ale ,
as eche la koj taq kan naj vikab ale vatz u
elq ome .
40 Esti e ni val sete, eb antaj chit etuche , tan
a chite ye l sek u l tul uva la ul VIK AOL U
NAJE unpajte,— ti k u Jesús.

*Niyolon u Jesús ti uma l u k am uve ye*
*nik itx eb one ti tul u b aal aq one*
*Mateo 24.45-51*

41 As ech tal ve t u Lu ile te u Jesús: —¿Pap,
ma sqe kuxh kat aalkat u k uchuvatze ? ¿Pet
moj te unq a uxhchile unpajte?— ti k u Lu e .
42 Ech tal ve t u Jesús ile : —As ech la eb ane
eche umaj k am uva k ujle l ik u l u b aal
aq one sti , tan jik chit ni taq onvu naj. As
a naje uva la ik ujb a kan u b aal aq one ti
tilat unq a tetze . As naje la ilon uva ma at
techb ub al unq a k ame jun q ii.
43 As tul la ul ve t vib aal u aq one , as
achveb al chit tatin u k ame asoj jik chit kat
inima naj u yole .
44 As jik chit tuk val sete, tan la toksa ve t
u b aal aq one u k ame ilol tetz unq a tetze
skajayil.
45 Pet asoj paasan tzii u ilol tetz unq a k ame
la ib ane , as ech la tal je naj ile ste: «Ye l
u b aal aq one la ul cheel,» chaj naj la tale .
As la xe t naj ti iq osax unq a tetz k amile ,
k uxh ixoj as k uxh naj. As la tx a n naj; as la
uk a naj; as la q ab an naj.
46 As tul a la ul ve t u b aal aq one tu u q iie
uva ye ni titz a naj uva la ul u b aal aq one ,
tan ye tootzaj naj uva kam oora as kam q iil
la ul u b aal aq one . As xo veb al chit iq ospu
ve t naj ta n u b aal aq one . As ech ib en
ve t naj xo l unq a paasan tziie ta n u b aal
aq one .
47 Tan ab iste u k ame uva alel ve t kan u
taq one ste as ye kat ib ana, as la ul iq os
ve t u b aal aq one , tan ye kat inima uva kat
alpu ste, tan ye kat til isuuchil u aq one .
48 Pet ech koj uma t u k ame uve ye ootz-
imal sta n kam uve alel kan ta n u b aal
aq one , tan asoj la ipaasa tzii, as b iil kuxh
la q ospu ve te , k uxh tetz chittu uva la
q ospi ti uve kat ib ana. Tan ab il uva nimal
itxumb al kat taq u Tiixhe ti tootzit viyol
Aake , as nitx eb Aak uva nimal b a nil la
ib an u uxhchile tuk vib ii Aake .

*Niyolon u Jesús uva ni tok ixo l unq a*
*uxhchil tuk unq a tatine*
*Mateo 10.34-36*

49 As tuk val sete, tan kat ul in ti uva la xe t
u Tiixhe ti ib anat isuuchil unq a tename
as ti tok unq a tename tu k axk o ti vipaave
eche iku ch u l umaj xamal vatz u tx ava e .
As a nunsa uva kat koj oypiya.
50 Pet va l chit ich o n u vaanxelale , tan
tuknal chit unpaleb e u k axk oe . As techal
chit tuk untzojpisa.
51 As kamal netitz a uva kat ul in ti uva
b a n tatin unq a uxhchile svatzaj vatz u

tx ava e , as tul ye le tan aal tuk okoj ve t
ixo l.
52 Tan tuknal chit ijatx tib ivatz o va l unq a
uxhchile tu umaj kab al. As svi kuxhtu la
okkat ixo l, tan k uxh oxva l unq a uxhchile
la ik ul tib iyol svi , as ye la ik ul tib iyol tuk
ka va te.
53 As at unq a b aalae tuk okoj ixo l tuk
unq a ik aole ; as at unq a k aolae tuk okoj
ixo l tuk vib aale ; as at unq a txutxae tuk
okoj ixo l tuk u tale ; as at unq a tal u tx-
utxae tuk okoj ixo l tuk vitxutxe ; as at
unq a alib ae tuk okoj ixo l tuk u talib e ,—
ti k u Jesús.

*Niyolon u Jesús uva ye nib en te unq a tenam kam uve ni tuch xo l*

*Mateo 16.1-4; Marcos 8.11-13*

54 As ech tal ve t u Jesús ile xo l unq a
tename : —Tul uva netil itxakpu u suutz e
tib eneb al u q iie , as ech netal ile : «La ul
jab al sq ejal,» ch ex netale . As ni tul u
jab ale .
55 As tul nenach itzaa u kajiq e tu u b enab al
kajiq e , as netale uva : «Tuk eloj ve t saq i,»
ch ex netale . As nitel saq i.
56 ¡Ex kuxh ka vatz tuk vetxumb ale ! Tan
nepal stuul kam uve tuk uchoj vatz u
tx ava e as vatz u almika e . ¿As kam q i uve
ye nepal tu uve ni tuch sexo l cheel?

*Niyolon u Jesús ti iya lut tib unq a uxhchile ti ib anat u b a ne svatzaj*

*Mateo 5.25-26*

57 As b a ne uva la pal ex stuul ti eb anat
u jikla txumb ale uve b a n vatz u Tiixhe .
58 Tan asoj at umaj uxhchil uva ni tal
ixochon seti vatz u b anol isuuchil unq a
tename , as tul ye xnaj oon ex vatz u b anol
isuuchil unq a tename , as la eyol tuk u
uxhchile uve ni alon ixochat ex aq al uva
la isotzsa tib epaav sevatzaj, tan asoj ye le,
as techal chit la ok ve t ex vatz u b anol
isuuchil unq a tename . As la aq ax ve t ok
ex tiq ab u xeen tetz u kaarsae . As la juplik
ve t ok ex tu u kaarsae .
59 As tuk val sete, tan ye l exe la el ch u l ex
tu u kaarsae . Pet lanal chit echoo skajayil,
jatva l uva la ijaj u b anol isuuchil unq a
tename sete,— ti k u Jesús.

# 13

*Ni tal u Jesús uva la ijalpu unq a uxhchile vitxumb ale ti u va lexhe uva nib ane*

1 As an chit tu unq a q iie , as tal ve t ka l
unq a uxhchil te Aak uva iyatz unq a isol
u Pilato ka l unq a aa Galilea tul nik iyatz
unq a uxhchile unq a txooe uve nitz e sal
vatz u Tiixhe .
2 As ech tal ve t u Jesús ile : —¿Ma a netale
uva nim chit ipaav chajnaj ti joltu unq a
aa Galilea? ¿As ma esti e kat yatz ax ve t
chajnaj uva netale ?
3 ¡Ye le ta ! Pet tuk val sete, tan asoj ye la
ek axa etib ti vepaave vatz u Tiixhe , as
echat kuxh la eb ane eche unq a uxhchile
unpajte.
4 ¿As moj ech netitz a ti vaaxajlavat unq a
naje uva kat kam jaq u tz aje uva kat ku
tu u Siloé? ¿As ma at pal ipaav chajnaj ti
unjoltu unq a uxhchile tu u Jerusalén uva
netale ? ¿As ma esti e kat kam chajnaj?
5 ¡Ye le ta ! Pet ile tuk val sete, tan asoj ye
la ek axa etib ti vepaave vatz u Tiixhe , as
echat kuxh la eb ane eche uve kat ib an
chajnaj,— ti k u Jesús.

*U k uchuvatz ti uma l u tze uva ye l ivatz*

6 As tal ve t u Jesús uma t u k uchuvatz ech
ile : —Atik uma l u naj uva avamalik uma l
u tze sta n uva higuera. As b ex til ve t naj u
tze e xo l unq a ichikoe , tan kamal atik ve t
ivatz tze uva nikat tal naj. Tul oon naj xe
toj tze , as ye lik chit umaj ivatz tze atike.
7 As ech tal ve t naj ile te vik ame uve nik
josq in u ixo l unq a chikoe : «As kat ib anlu
oxva x yaab vule ti unchukat ivatz u tze e .
As ye l umaj ivatz tze unleje te. Pet tzok poj
el u tze e , tan ¿kam chaj itxa k tze uva la
kuxh atin tze tu vuntx ava e ? As tul ye l tze
ni vatzine ,» ti k u b aal tx ava e .
8 As ech tal ve t u k am ile te u b aal tx ava e :
«Pap, il chit uma toj yaab . As tuk unjosq i
tze . As tuk voksa q i a n xe toj tze .
9 As kamal la vatzin ve t tze . Asoj ye le, as
a n la tzok ax ve t el tze ,» ti k u k ame tal ve t
te u b aal tx ava e ,— ti k u Jesús.

*Nib a nxisa u Jesús uma l u ixoj uva k oro xhin tib ta n ch o m*

10 Tu uma l u xeem q ii, as nikat ichusun
u Jesús tu uma l u atinb ale tetz nachb al
Tiixh.
11 As atik ok uma l u ixoj tzitzi uva vaaxa-
jlavaxnik yaab ich o n ixoj, tan chab amal
chit ik olax ixoj ta n uma l u sub ul. As ye l
ixoj nikat itx ol ve t iyu b a t tib .
12 Tul til ve t u Jesús u ixoje , as imolo ve t
tzan Aak. As ech tal ve t Aak ile te ixoj: —
Ixoj, kat b a nxiy axh. Kat elyu u ch o me
sak atz,— ti k Aak.
13 As taq ve t je u Jesús iq ab ti ixoj. As yak
kuxh ijikb a ve t tib ixoj. As toksa ve t ixoj
iq ii u Tiixhe .
14 U naje uve viq esal u atinb ale tetz
nachb al Tiixh as tul til naj uva nikat
ib a nxisa u Jesús uma l u ixoj tu u xeem
q iie , as ul ve t ivi naj. As ech tal ve t naj
ile te unq a tename : —At vaajil q ii uva la
uch etaq onve . As a q iie la uch etule ti
eb a nxisale . Pet ye la uchi uva la b a nxisal
ex tu u xeem q iie ,— ti k naj.
15 As ech tal ve t u Jesús ile te naj: —¡Ex chit
ka vatz tuk veyole ! ¿Ma ye netex esaapu
umaj vevaakaxhe moj vekaaye tu u xeem
q iie ti b en etaq at tuk a txoo?

16 ¿As ma ye la uch ib a nxisal u ixoje b a
vatz u ch o me tu u xeem q iie uve netale ?
Tan tiaal u Abraham ta ixoj. As kat ib anlu
vaaxajlavax yaab uva k alel kuxh ixoj ta n
u Satanás,— ti k u Jesús.
17 As tul tab i ve t unq a uxhchile uva
nich o n taama ti u Jesús, as ch ixvu kuxh
ve t chajnaj vatz Aak. Pet va lik chit
itxuq txun ve t unq a tename , ti Aak, tan ti
uva ye saach unq a b a nile uva kat ib an
Aak.

*U k uchuvatz ti umaj u iia tetz u mostasa uva utz kuxhtu*
*Mateo 13.31-32; Marcos 4.30-32*

18 As ech tal ve t u Jesús ile : —Tuk val
isuuchil sete ti uva kam tok u tename jaq
u tijle m u Tiixhe .
19 Tan ech ina vitenam Aake eche uva
kat ib an u iiae tetz u mostaza uva b ex
tava uma l u naj tu vitx ava e . As nim chit
kat oonkat tze tul kat ch ii ve te . As kat
ib an ve t unq a tz ikine isok vi unq a iq ab
tze e ,— ti k u Jesús.

*Ni tal u Jesús uma t u k uchuvatz ti u levadura*
*Mateo 13.33*

20 As ech tal ve t u Jesús ile : —As u tename
uva at jaq u tijle m u Tiixhe , as ech ipaxit
tib e xo l unq a tename
21 eche ipaxit b en tib u levadura uva kat
toksa uma l u ixoj xo l oxva l paab al u ha-
rina. As kat ipaxi ve t b en tib u levadura
xo l viq otil u paane . As kat sipk u ve t
skajayil,— ti k Aak.

*Ni chusun u Jesús ti uma l u tzi kab al*
*Mateo 7.13-14, 21-23*

22 As tul aalik ib en u Jesús tu u Jerusalén,
as pal ichus kan Aak u b a nla yole te unq a
uxhchile tulaj unq a tename as tuk tulaj
unq a talaj tename .
23 As ech tal ve t uma l u naj ile te Aak: —
¿Pap, ma ye xh jank al unq a uxhchile b a la
ok tu almika ?— ti k naj. Ech tal ve t Aak ile :
24 —Eya lutaj chit etib ti etok tu u tzi
kab ale uve ch oo kuxh ivatz, tan ile la val
sete uva nimal unq a tename la tal toke . As
ye la uch toke ,
25 tan tul uva la txakpu ve t u b aal kab ale
ti ijupat u tzi kab ale , as unq a tename uva
at kan ti kab al, as la sik in ve te . As ech la
tal ile : «¡B an b a nil, pap! ¡Jajo k o !» chaj la
tale . As: «Ye vootzaj ex; as ye vootzaj kat
tzaanajkat ex,» chaj u b aal kab ale la tale l
tzan.
26 As ech la etal ve t ok ile : «¡Pap, o e
kat tx a n o sak atz; as kat uk a o sak atz!
¡As sukuxo l kat chusunkat axh tulaj unq a
b eye !» chaj ve t unq a tename la tale .
27 Pet ech la tal ve t el tzan u b aal kab al ile
sete: «Kat vallu sete uva ye vootzaj ex as
ye vootzaj katil tzaanajkat ex. Pet jetz enoj
el ex sunvatz, jank al ex uva ni b anon u
va lexhe ,» chaj ve t u b aal kab ale la tale .
28 As tul la etil ve t u Abraham, tuk u Isaac,
tuk u Jacob, as tuk unjoltu unq a q ajsan
tetz viyol u Tiixhe uva at ve t ok xo l u
tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe , as la
oq ve t ex. As la ik ux ve t tib etee, tan ye l
ve t etokeb al k atz Aak.
29 As katil kuxh la tzaakat unjoltu unq a
tename vatz u tx ava e ti ik ulat tib . As la
xoneb ve te ti itx a n xo l u tename uva at
jaq u tijle m u Tiixhe .
30 Tan at unq a uxhchile uve echen k atz
u Tiixhe uve la ilpi tuk vitxumb ale . As
a e uva jetz ennal ve t el k atz Aak. As at
unjolte uva jetz ennal el k atz Aak uva la
ilpi. As a e uva echen k atz Aak. As at unq a
uxhchile uve b axel, as a e imoxtel. As at
unq a uxhchile uve imoxtel, as a e b axel,—
ti k u Jesús.

*Nitxum u Jesús ivatz unq a tename tu u Jerusalén*
*Mateo 23.37-39*

31 As tul kuxh tzojpu iyolon u Jesús, as b ex
uloj ka l unq a fariseo vatz Aak. As ech ul
tal chajnaj ile te Aak: —¡Oora kuxh el axh
tzitza , tan ni tal u Herodes ayatz pe !— ti k
chajnaj.
32 Ech tal ve t u Jesús ile : —U Herodes as
ech vitxumb ale eche chisi. As ech b en
etal ile te naj: «Ech ni tal u Jesús ile see: -
Cheel tuk q ejal tuk veesa el unq a sub ule
ti unq a uxhchile . As tuk unb a nxisa unq a
aach o me . As kab i la untzojpisa ve t u
vaq one ,- taq u Jesús,» chaj ex la b en etal
te naj.
33 As cheel, q ejal, as kab i, techal la unb an
unq a aq one . As la oon in tu u Jerusalén,
tan ye la ib ane uva la kam in tu uma toj
tenam uva jit Jerusalén, in uva in u q ajsan
tetz viyol u Tiixhe .
34 ¡Oyeb chit evatz, ex aa Jerusalén, tan
exe uva kat yatz on unq a q ajsan tetz viyol
u Tiixhe ! As kat esuti k ub ti unq a ux-
hchile uva kat ichaj tzan Aak. As jatpa-
jul kuxh kat val unmolat ex sunk atz eche
nib an umaj u txutx ak atx tuk unq a ine e
tul nijoji ak atx vine e . As ye kat esa .
35 Esti e ni val sete uva tuk tz ineb oj kan
vetename tu u Jerusalén tuk tu u tostiixhe
uva at sexo l. As tuk val sete uva jatu koj
la etil ve t unvatz. Pet lanal ilej ve t u q iie
uva ech la etal ve t ile svi : «¡Qoksataj iq ii
Aak tuk vib ii u Kub aal Tiixhe !» chaj ve t
ex,— ti k u Jesús.

# 14

*Nib a nxisa u Jesús uma l u naj uva sipk inal vichi ole*

1 As tul ok ve t u Jesús tx a on tikab al
uma l viq esal unq a fariseo tu u xeem q iie ,
as nikat kuxh til b en ka l unq a fariseo tuk
ka t unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a
tzaq ite , ti uva kam tuk ib an Aak tu xeem
q iie , tan nik ich o n taama chajnaj ti Aak.
2 As atik ok uma l u naj xo l unq a ux-
hchile vatz Aak uva sipk inajlik vichi ole
ta n uma l u ch o m.
3 As ech tal ve t Aak ile te unq a ux-
hchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , tuk
unq a fariseo: —¿Ma la uch ib a nxisal umaj
aach o m tu u xeem q iie ? ¿Pet moj ye le?—
ti k Aak.
4 As ye xheb il tiini. As teq o ve t tzan Aak
u aach o me . As ib a nxisa ve t Aak naj.
As ichaj ve t b en Aak naj uva la b en naj
tikab al.
5 As ech tal ve t Aak ile te unq a fariseo
tuk unq a uxhchile uva chusel tib ti
unq a tzaq ite : —Asoj la b en ve t umaj ve-
vaakaxhe moj umaj veb ure tu umaj jul, ¿as
ma ye la b en eteq o ve t je tzan txoo tu u
jule , k uxh tu xeem q ii?— ti k Aak.
6 As ye kat chee ve t tivi chajnaj kam la tal
chajnaj te Aak.

*Ni chusun u Jesús uva ye la toksa je
unq a uxhchile iq ii*

7 As til ve t u Jesús unq a naje uve
sa b elali ti u b a nla tx a o me . As tul til
ve t Aak uva nik itxaa chajnaj unq a b axa
xonleb ale ti tok vatz u meexhae , as ech tal
ve t Aak ile ti uma t u k uchuvatz:
8 —Asoj ab il la sa b elan axh tu umaj nimla
q ii ti teq ot tib umaj me al ik aol umaj ux-
hchil, as ye la xoneb axh tu u b axa xon-
leb ale , tan jit kuxh nim uva la ul uma t naj
uva nim talchu see . As la molol ve t ok naj
ta n u b aal kab ale .
9 As la ul tal u b aal kab ale see uva la aaq
kan u xonleb ale . As la kuxh ch ixvu ve t
axh vatz unq a uxhchile , tan ti uva la b en
axh xonloj timoxtel u xonleb ale .
10 Asoj la sa b elal axh, as la xoneb axh timo-
xtel u xonleb ale , tan la ib ane uva la ul tal
ve t u b aal kab ale see uva : «Si u. Xoneb en
tzi la tu u b axa xonleb ale ,» chaj ch elel
axh. As la ok ve t aq ii vatz unq a uxhchile
uve xonle l sak atz vatz u meexhae .
11 Esti e tuk val sete uva ab il uve la toksa
je iq ii, as la el iq ii. Pet ab il uve ye la toksa
je iq ii as la oksal iq ii,— ti k u Jesús.
12 As ech tal ve t u Jesús ile te u naje
uve sa b elan Aak: —Tul la ab an umaj
b a nla tx a o m, as ye la amolo tzan unq a
eetz k ultzi e tuk unq a eetz in aatzike , as
mita n kuxh unq a ab esiinoe uve tx ioliq ii,
tan la iq aavisa ich exele see.
13 Pet tul la ab an umaj b a nla tx a o m, as a
unq a meeb a e la amolo, tuk unq a ko xe ,
tuk unq a kuch e , as tuk unq a tzote .
14 As achveb al axh la ib ane , tan ye l
ich exel la aq pu ve t see. Pet a u Tiixhe
la aq on ich exel see tu u q iie uva la ul
ve t taama unq a kamnaje uva tx aael ve t
u taanxelale ta n Aak,— ti k u Jesús.

*U k uchuvatz ti u b a nla tx a o m*

15 As tab i ve t uma l u naj viyol u Jesús,
uva xonlik ok vatz u meexha k atz Aak. As
ech tal ve t naj ile te Aak: —¡Achveb al chite
b a unq a uxhchile uve la tx a n ve t k atz u
tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe !— ti k
naj.
16 Ech tal ve t u Jesús ile : —Kat ib an uma l
u naj tuch uma l u b a nla tx a o m. As a
chit mama la tename kat isa b ela naj ti u
tx a o me .
17 As tul kat ilej ve t u tx a o me tetz ku q ii,
as ech tal ve t naj ile te vik ame ti b en talat
te unq a uxhchile uve kat sa b elali: «Ko naj
tx a on, tan il u b a nla echb ub al ile b anel
ve t tuche ,» ti k u k ame b ex tala.
18 As junun chit ijajat ve t unq a uxhchile
kuyb al te u k ame . As ech tal ve t uma l u
naj ile : «La isotzsa aak unpaav, tan in chit
ye la uch unb ene , tan kat unloq lu unb iil
vuntx ava . As techal tuk b en vile ,» ti k naj.
19 As ech tal ve t uma t naj ile te u k ame :
«La isotzsa aak unpaav, tan kat unloq lu
o tzumul vunb ooyaxh. As ma t unchus txoo
ti aq on,» ti k naj.
20 As ech tal uma t naj ile unpajte: «La
isotzsa aak unpaav, tan a n in kat veq o vib
tuk vixqel. Esti e ye la uch voone ,» ti k naj
tal te u k ame .
21 As q aav ve t u k ame . As b ex tal ve t
u k ame te u naje uva kat b anon tuch u
tx a o me kam uva alpu ve t ste. As tul tab i
ve t u naje uva b anon tuch u tx a o me ,
as ul ve t ivi naj. As ech tal ve t naj ile te
vik ame : «¡Oora! ¡Kuxh tu b ey, xo laj kab al!
As kuxh molo tzan unq a meeb a e , tuk
unq a ko xe , tuk unq a tzote , as tuk unq a
kuch e . As uloj tx a on tu vunkab ale ,» ti k
naj tal te vik ame .
22 As ech tal ve t u k am ile te u naje : «Pap,
kat unb anla jank al uva kat aal sve. Pet
ye nooj u kab ale , tan atil atinb al,» ti k u
k ame .
23 Ech tal ve t u naj ile te u k ame : «¡Kuxh
unpajte! ¡Kuxh xo l unq a vitze ! As kuxh
ya lu tzan unq a uxhchile ti tok ch u l tu
vunkab ale , tan a ni vale uva la noo
vunkab ale ti u tx a o me ,» ti k u naje tal te
u k ame .
24 Esti e ni val sete uva ye l umaj ex la
tx a n ex sunk atz, jank al ex uva b axa kat
sa b elal ex ti etx a n sunk atz,— ti k u Jesús.

*Ni chusun u Jesús ti unq a k axk oe uve
la paleb eli*

25 As mama la tenam xekik ti u Jesús. As
isuchq i ve t tib Aak ti isajil unq a tename .
As ech tal ve t Aak ile :
26 —Asoj at umaj uxhchil la xekeb svi tul
ye nixo ni ve t in ti vib aale , tuk vitxutxe ,
tuk u tixqele , tuk unq a me al ik aole ,
tuk unq a titz in tatzike , as tuk vitiichajile
unpajte, as ye la uch ve t tok chusulib il
sunk atz.
27 As ab il uva ye la kuyun unq a k axk oe ti
ixekeb svi , as ye la uch tok ve t chusulib il
sunk atz.
28 As la val sete uva ech la eb ane eche
umaj naj uva la tal ilakat ikab al. As tul
ye xnaj xe t naj ti ilakat u kab ale , as la
xoneb naj ti titz ata ma la tz aj vipuaj naje
ti ilakat vikab ale ,
29 tan asoj ye la oleb naj, as la kuxh tze lel
ve t naj ta n unq a uxhchile uve la pal ilon
kan u taq on naje . As tul ma t taq at ku naj
u tz aje ti ixe t u kab ale .
30 As ech la alpu ve t ile ti naj: «Kat kuxh
ixe tisa u naje u kab ale . As ye kat itx ol ve t
naj itzojpisale ,» chaj ch elel naj.
31 As ech la eb ane eche la ib an umaj ijle-
naal uva la xe tik tzan uma t ijlenaal sti , tan
b axele tuk ib an je naj tivi ma la oleb laval
mil visol naje ti viinqil mil visol uma t u
ijlenaale uva la ul b anon ch a o sti .
32 Asoj la til u ijlenaale uva ye la oleb naj
tuk laval mil visole , as la ichaj ve t b en
naj uma l vichaj ti iya sat u ch a oe tul uva
ye xnaj ul unq a sole ti ib anat ch a o sti .
33 Esti e ni val sete uva ab iste umaj ex uva
ye la etaq kan unq a etetze skajayil svi , as
ye la uch etok ve t chusulib il sunk atz.

*Niyolon u Jesús ti u atz ame*
*Mateo 5.13; Marcos 9.50*

34 As ch i umale u atz ame . Pet asoj la
motx ve t vipitz polil u atz ame , as la koj tx-
akon ve te tan la koj uch ichee ve t ipitz polil
unpajte.
35 As mita n la koj txakoni ti tok siq i a nil u
tx ava e . Pet la kuxh mak pik ve t ele . As
ab iste ex uve nepal tu vunyole , as etab itaj
uve ni vale ,— ti k u Jesús.

## 15

*Uma l u kaneero uva kat tz ejxi*
*Mateo 18.10-14*

1 As tul nikat ichusun u Jesús, as nimal chit
unq a molol puaje tetz u Roma tuk unjoltu
unq a uxhchile uve eesan kuxh tib tu b ey,
as kat jetz en ok k atz Aak ti tab it u yole .
2 Pet ech koj unq a fariseo tuk unq a ux-
hchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , tan
nikat ich o n taama chajnaj ti u Jesús. Ech
nikat tal chajnaj ile : —¡Kam b an ta n u naje !
Tan nu kuxh ik ulo k naj unq a uxhchile
sk atz uve aapaav chittu . As nitx a n naj
tuk unq a uxhchile ,— ti k chajnaj.
3 As ech tal ve t u Jesús ile tuk uma t u
k uchuvatz te chajnaj:
4 —Asoj at umaj ex uva at o k aloj (100)
ekaneero asoj la tz ejxik kan umaj txoo, ¿as
ma ye la etaq kan u b elelaval to k al (99)
vekaneero e vatz chaq aala as la b en echuk
u txooe uve kat tz ejxik kan? As techal la
elej txoo.
5 As tul la elej txoo, as la txuq txun ve t ex.
As la etaq ve t je vi echeleb ti eteq ot ve t
tzan txoo xo l vimoole .
6 As tul la oon ve t ex tu kab al, as la
emolo ve t unq a etetz k ultzi e tuk unq a
eb esiinoe . As ech la etal ile : «¡Chiib ojtaj
ex sunk atz! Tan kat unlejlu vunkaneero e
uva kat tz ejxi,» chaj ex la etale .
7 As ile la val sete, tan at chiib ichil tu
almika ti uma l u aapaave uve a n kat
ik axa tib vatz u Tiixhe ti b elelaval to k al
(99) unq a uxhchile uve jik ve t itxumb al as
jit tz ajinal la ik axa tib vatz Aak uve ni tal
je ste.

*Uma l u ixoj uva itz ej ipuaj*

8 As eche umaj ixoj uva at laval ipuaj
uva nim ija mil, asoj la itz ej ixoj umaj vas
ipuaje , as la imatx ixoj xamal ti ichukat
vipuaje . As la teesa ixoj ch is tu kab al
techanal chit la ilej ixoj vipuaje .
9 As tul la ilej ixoj, as la b en imolo ve t ixoj
unq a tetz k ultzi e tuk unq a ib esiinoe .
As ech la tal ve t ixoj ile : «¡Chiib ojtaj ex
sunk atz! Tan kat unlejlu vas unpuaje uve
kat untz eja,» chaj ve t ixoj.
10 As ile la val sete, tan at chiib ichil xo l
unq a ángel uva tetz u Tiixhe ti uma l u
aapaave uve kat ik axa tib vatz u Tiixhe ,—
ti k u Jesús.

*Uma l u naj uva kat kuxh teesa tib uma l*
*vik aol tu b ey*

11 As ech tal u Jesús ile : —Atik uma l u naj
uva atik ka va l vik aol.
12 As ok ve t u itz inae vatz vib aale . As ech
tal naj ile : «Pap, aq vunvaatzile sve cheel
uva la vetzi,» ti k naj. As ijatx ve t u b aalae
vimeeb a le vatz unq a ik aole .
13 As ye kuxh jatva l q ii stuul, as imol ve t u
itz inae vija mil vivaatzile . As b en ve t naj
tu uma t tenam uva naach chittu ti teesat
tib tu b ey tuk vipuaje .
14 As tul ma tik teesat ve t naj itxumb al tuk
vipuaje skajayil, as kat uch uma l u mam
va y tu u tename . As ye l ve t tetz naj atike.
As kat ipaleb e ve t naj va y.
15 As b ex ichuk ve t naj taq on xe uma l u
aatenam. As ichaj ve t b en u aatename naj
ti ixeeat chicham.
16 As nikat tal ve t naj techb ut unq a
techb ub al unq a chichame , tan ye xheb il
nikat aq on techb ub al naj.
17 As q oon titz a ve t je naj uva nik ipaleb e
naj k axk o. As ech tal ve t je naj ile

ste: «Ko lekole unq a aq onvile at xe aak
unb aale . As noonaj kuxh chajnaje . As tul
il in ila tuk kamoj in ta n va y.
18 Pet tuk q aavoj in k atz aak unb aale . As
ech la b en val ile te aak: –Pap, kat paavinyu
ve t in vatz u Tiixhe as savatz unpajte.
19 As jit ve t vetze uva in ak aol. Pet ooksa
kuxh ve t in eche umaj ak am, chaj in la val
te aak,– ti k naj tal je ste.»
20 As txakpu ve t naj. As q aav ve t naj k atz
vib aale .
Tul b iit telik tul naj k atz vib aale , as til
ve t b en aak vik aole . As kat chit je ch u l
taama aak ti naj. As kat itxum aak ivatz naj.
As q ax ib en ve t aak ti ik ulat naj. As ijele
ve t aak naj. Itz ub ve t aak txala itzi naj.
21 As ech tal ve t naj ile te vib aale : «Pap,
kat paavinyu ve t in vatz u Tiixhe ; as kat
paavinyu ve t in savatz. As jit ve t vetze uva
in ak aol,» ti k naj.
22 Pet ech tal ve t aak ile te unq a ik ame :
«B en eteq otaj el tzan unq a b a nla
oksa me . As etoksataj ti vunk aole . As
etaq taj ku u ixkolq ab e vi iq ab naj. As
etoksataj ixa p naj tu toj.
23 As b enoj eteq otaj tzan u tzaq al
vaakaxhe . As eyatz taj, tan la tx a n o . As la
kub an uma l u nimla q ii,
24 tan kamye vunk aole ni vale . As tul isle l
naje vil. As tz ejxiy naje ni vale . As il naj
ile kat ulya,» ti k vib aal naje tala. As xe t
ve t u nimla q iie .
25 As atik b en u atzikae tu aq on. As tul
ul ve t naj najlich u kab ale , as tab i ve t naj
toq unq a q oob e tze , tan va l chit ichiib
ve t unq a uxhchile tu u nimla q iie .
26 As imolo ve t naj uma l u k ame . As ich oti
ve t naj: «¿Kam uve ni tuche ?» ti k naj.
27 As ech tal ve t u k am ile te naj: «¡A
veetz ine kat ulya! As kat tal aak ab aale iy-
atz pu u tzaq al vaakaxhe ti ib anat u nimla
q iie , tan ti uva b a n kuxh tul veetz ine kat
uli,» ti k u k ame .
28 As ul ve t ivi u atzikae . As ye nikat isa
ve t naj tok tu kab al. As el ve t ch u l vib aal
naje ti imutxb et ok aak naj tu kab al.
29 Pet ech tal ve t u atzika ile : «Nimax ve t
yaab vaq onvu sak atz. As ye atixoj vixva
kan axh. Pet nimamal axh ta sva n. As ye
atixoj chit ooya umaj tal unsik ti unb anat
umaj unnimla q ii tuk unq a vetz k ultzi e .
30 Pet ech koj vak aole uve kat teesa tib
tu b ey tuk unq a ixoje uva yana s. As tul
kat q aavik tzan naj, as kat aal iyatz pu ve t
u tzaq al vaakaxhe ti ak ulat naj,» ti k u
atzikae .
31 As ech tal ve t u b aala ile : «Unk aol, at chit
axhe ta sunk atz b enameen. As jank al chit
unq a vetze uve ati as eetz chite skajayil.
32 Pet b a ne ta uva la txuq txun o , tan
kamnajlu ve te u eetz ine nikat vale . As il
naj ile vil isle le. As tz ejxinal naje sunvatz.
¡As il naj ile ati!» ti k u b aalae tal te u
atzikae ,— ti k u Jesús.

# 16

*Uma l u ilol isuuchil u aq on uva va lexh itxumb al*

1 As ech tal ve t u Jesús ile te unq a
ichusulib e : —Atik uma l u naj uva
tx ioliq ii. As atik uma l vik am naj uva
nikat ilon isuuchil unq a itx iib al iq ii naje .
As b ex alaxoj te u b aal aq one uva va lexh
kuxh itxumb al u k ame , tan nikat kuxh
teesa naj itxumb al vitx iib al iq ii u b aal
aq one .
2 As imolo ve t u b aal aq one u k ame . As
ech tal ve t naj ile te u k ame : «As kat vab il
yol ti u aaq one . As oksa kan tachul unq a
vee kat ab ana, tan la el ve t axh,» ti k u b aal
aq one .
3 As ib an ve t je u ilol isuuchil u aq one tivi .
As ech tal naj ile : «¿Kame q i tuk unb ane ?
Tan ni teesa ve t in u b aal aq one ti u
vaq one . As tul ye l unyak il ati ti vaq onvat
u tx ava e . As la ch ixvu ve t in ti unjoyat
unpuaj.
4 Pet ech tuk unb an ile ti uva at unq a
uxhchile uva la lochon in. As la ik ul in
tikab al tul uva ye l vaq on ati,» ti k naj tal
je ste.
5 As junun imolot ve t naj unq a naje uve
atik itx oj xe u b aal aq one . As ech tal
ve t naj ile te uma l u naj uve atik itx oj:
«¿Jatva le vatx oje at xe u b aal aq one ?»
ti k naj.
6 Ech tal ve t u naj ile : «O k alal (100) toneel
aceite vuntx oje ,» ti k u naje . As ech tal ve t
u ilol isuuchil u aq on ile : «Il vavu uj ila b a.
As xoneb en. Oora kuxh kub an ich exel u
u uje . As laval kuxh toxk al (50) toneel la
qaq ve t ku tu u u uje ,» ti k u ilol isuuchil
u aq one .
7 As ech tal ve t naj ile te uma t u naje :
«¿Jatva l vatx oje at xe u b aal aq one ?» ti k
naj. Ech tal ve t u naj ile : «O k alal (100)
ijatz trigo vuntx oje ,» ti k naj. As ech tal
ve t u ilol isuuchil u aq on ile : «Il vavu uj
ila tetz vatx oje . Oora kuxh kub an ich exel.
As mutx ul (80) kuxh ijatz la qaq ku tu u
u uje ,» ti k naj.
8 As tul tab i ve t u b aal aq one kam uva
nik ib an u ilol tetz isuuchil u aq one tuk
unq a itxumb al naje uva va lexh kuxh nik
ib ane , as toksa ve t u b aal aq one iq ii naj,
tan ti uva tzitumal chit naj. As kat iloch naj
unq a naje uva atik itx oj xe u b aal aq one ,
aq al uva chajnaj la lochon ve t naj tul la
eesal naj tu taq one .
Esti e ni val sete uva tzitumal unq a ux-
hchile uve ye ni niman u Tiixhe ti ib anat
isuuchil u tatine tuk vimoole , ti unq a ux-
hchile uva ni niman u Tiixhe .

9 As la val sete, etxakonsataj unq a
emeeb a le vatz u tx ava e ti elochat
vemoole . As tul la ya ve t etatin vatz u
tx ava e , as la ik ul ve t ok ex u Tiixhe tu uve
atkat ve t vetiichajile uve ye l iya teb al.
10 Tan ab il uva jik chit itxumb al ti tilat
isuuchil unb ooj uva kat oksal tiq ab , as
echat chit la ib ane , k uxh nimal chit la
aq ax ste ti tilat isuuchil. As ab il uve jit
jik itxumb al ti tilat isuuchil unb ooj uva la
oksal tiq ab , as echat chit la ib ane , k uxh
nimal chit la aq ax ste.
11 Esti e tuk val sete, tan asoj ye kat etil
isuuchil unq a tx iib al q iie tib a nil uva kat
aq ax sete, as ye xheb ile la aq on ve t u
tx iib al q iie sete uva ye l iya teb al.
12 Tan asoj ye kat etx ol etilat isuuchil u tetz
u Tiixhe uva kat aq ax sete vatz u tx ava e ,
as ¿aal kol la aq ax unq a b a nile q a sete
uva nisa u Tiixhe taq at sete?
13 As la val sete, tan ye la uch taq onvu
umaj k am xe ka va l unq a b aal aq one , tan
la tixva kan u k ame uma l u b aal aq one .
As la ixo ni uma te. As moj la inima u k ame
uma l u b aal aq one . As ye la inima uma te.
Esti e la val sete, etoksataj etaama ti u Ti-
ixhe , tan asoj netoksa etaama ti u tx iib al
eq iie vatz u tx ava e , as ye la uchi uva la
etoksa etaama ti enimat u Tiixhe ,— ti k u
Jesús.
14 Tul atik ka l unq a fariseo uva aal chit
nikattel taama ti u puaje . As tul tab i cha-
jnaj viyol u Jesús, as tze leb al kuxh Aak te
chajnaj.
15 As ech tal ve t u Jesús ile te chajnaj: —As
ni kuxh eb ensa etib jikla aamail vatz unq a
emoole . As ootzimale vetaanxelale ta n u
Tiixhe , tan at unq a txumb ale uva ni toksa
unq a tename taama sti . As a e uva ye
nisa Aak.

*Ni chusun u Jesús ti uva ni til u Tiixhe isuuchil vitenam*

16 As a unq a yole uva tz ib amal kan
ta n u Moisés as tuk ka t unq a q ajsan tetz
viyol u Tiixhe , as a e nik chusun ex. As
tul kat ul ve t u Xhune uva nik aq on ku
unq a uxhchile xe u a e . As ye saach unq a
tename niya lu tib ti tok xo l u tename uva
at jaq u Tijele m u Tiixhe .
17 Pet tuk val sete, tan ye kuxh k axk o isotz
u almika e tuk u vatz tx ava e . Pet ech koje
unq a yole uve tz ib amal kan tu u tzaq ite
ta n u Moisés, tan tuk chit ib ane skajayil
kam uve tz ib amal kan.

*Ni chusun u Jesús ti uva ye la uch u jatxiib e*

*Mateo 19.1-12; Marcos 10.1-12*

18 As ab il uva la ijatxe l u tixqele as la
teq o tib tuk uma t ixoj, as la paavin ve t
naj. As ab il uve la teq o tib tuk u ixoje
uve jatxel tib tuk vitzumele , as la paavin
ve te ,— ti k u Jesús.

*U tx ioliq ii tuk u Lázaro*

19 As ech tal u Jesús ile : —Atik uma l u naj
uva tx ioliq ii. As b a nla chaj oksa m chit
nikat toksa naj. As xo veb al chit naj tuk
unq a tetze , tan nik ib an naj unq a b a nla
chaj tx a o me jun q ii.
20 As atik uma t vas naj uva meeb a ik chittu
uva Lázaro ib ii. As a chit chine atik ti vas
naje . As nikat ixoneb naj jun q ii tzi ikab al
u tx ioliq iie .
21 As nikat tachva u Lázaro uva la techb u
unq a vuy tx ixe uve nikat ichajpik ku vi
vimeexha u tx ioliq iie . Tul xonlik u Lázaro
tzi ikab al u tx iol iq iie , as ul unq a tx i e ti
ileq ul unq a chine uve atik ti u Lázaro.
22 As tul kam ve t u meeb a e uva Lázaro,
as ul eq oloj ve t je naj ta n unq a ángel. As a
oonkat naj k atz u Abraham tu almika . As
tul kam ve t u tx ioliq iie , as b ex mujaxoj
ve t naj.
23 As va lik chit ipaleb et ve t u tx iol iq iie
u k axk oe tu u atinb ale uva atikkat unq a
kamnaje . As ka yik ve t je naj tu almika . As
til ve t je naj u Abraham tuk u Lázaro, tan
atik u Lázaro k atz u Abraham.
24 As sik in ve t je naj tu almika . Ech tal ve t
naj ile : «¡Kub aal Abraham, txum unvatz!
B an b a nil sve. Chaj ku tzan u Lázaro ti
ul ili b isat vuntzi e tuk unb ooj a ta n u vi
iq ab e , tan va l unpaleb et unq a k axk oe
tzitza tu u xamale ,» ti k u tx ioliq iie tal je
te u Abraham.
25 As ech tal ve t u Abraham ile : «Oolsa
sak u l, unk aol, uva b a nik chit aatine vatz
u tx ava e tuk u tx iib al aq iie . Pet ech koj u
Lázaro, tan oyeb chit ivatz naj kat ib an vatz
u tx ava e . As cheel il naj ile b a n ve t tatin
tzitza . As axh uve ni paleb en u k axk oe
cheel.
26 As k uxh la qal kub en ti b en qilat axh, as
ye la uchi, tan at uma l u mam jul sukuxo l.
As echat kuxh ex, tan ye la uch etul ve t
tzitza ,» ti k u Abraham.
27 As ech tal ve t u tx ioliq ii ile : «B an b a nil,
kub aal Abraham. Chaj b en u Lázaro b a xe
ak unb aale ,
28 tan atil o va t vitz in. As a ni vale uva la
b en ib eya ve t u Lázaro te chajnaj, aq al uva
ye la ul ipaleb e chajnaj u k axk oe tzitza ,»
ti k naj.
29 As ech tal ve t u Abraham ile : «Tz ib amal
kane unq a yole ta n u Moisés tuk ka t
unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe . As ni talpe
te unq a eetz ine . As chajnaje la ilon asoj la
inima chajnaj moj ye le,» ti k u Abraham.
30 As ech tal ve t u tx ioliq ii ile : «Ye le,
kub aal Abraham. Ye la inima chajnaje
u yole uva tz ib amal kan. Pet asoj la ul

taama umaj kamnaj as la b en tal xo l chajnaj ti u k axk oe uva at tzitza , as a n la ik axa tib chajnaje ti vipaave ,» ti k naj.
31 Ech tal ve t u Abraham ile : «Asoj ye nisa chajnaj inimat viyol u Moisés tuk unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe , as eche la koj chit inima chajnaj k uxh la ul taama umaj kamnaj ti b en talat isuuchil te chajnaj,» ti k u Abraham tala,— ti k u Jesús.

# 17

*Ni chusun u Jesús ti uva ye la ika kab insa unq a uxhchil taama imool*
*Mateo 18.6-7, 21-22; Marcos 9.42*

1 As ech tal ve t u Jesús ile te unq a ichusulib e : —Tuk chit uloje unq a k axk oe ti ika kab insal taama unq a uxhchile ti inimat in. ¡Pet oyeb chit ivatz u uxhchile uva la ka kab insan taama unq a niman vetze !
2 Tan asoj la ika kab insa u uxhchile taama umaj u niman vetze uva ye yak inoj vitxumb ale ti vunyole , as aal b a ne uva la k alpik ve t ok umaj ka tiqul u uxhchile . As la sutil b en xe u mar.
3 As etiltaj chit etib sb a n, tan asoj la ib an umaj vetitz in etatzike umaj paav sete, as la eb eya ste. As tul la ik axa vipaave sevatz, as la esotzsa ipaav.
4 As k uxh la paavin umaj uxhchil vujpajoj sevatz tumaj q ii, as esotzsataj ipaav. Asoj vujpajul la ul tal u uxhchile sete uva : «Kat paavinyu ve t in sevatz. As sotzsataj vunpaave ,» chaj u uxhchile la tal sete, as la esotzsa ipaav,— ti k u Jesús.

*Nijaj unq a chusulib e iyak il u k ujleb al ik u le te u Jesús*

5 As ech tal ve t unq a apóstol ile te u Jesús: —Aq chit k ujleb al kuk u l,— ti k chajnaj.
6 As ech tal ve t u Jesús ile te chajnaj: —As ech koj u k ujleb al ek u le eche umaj iia uva tetz mostaza, as la uch etalata te uma l u tze e uva : «Txakpen, tze . As kuxh ava eeb tu u mar,» chaj ex la etale . As la chit ib ane kam uva la etale .

*Kam uva la ib an umaj aq onvil*

7 As qal b en sti uva at umaj ek am uva kat b ex xeen txoo, moj aq on kat b ex ib ana. As tul kat ul ve t tu vitz, ¿as ma ech la etal ile ste: «Oken ch u l. Xoneb en vatz u meexhae . As tx a on ve te ,» ma chaj ex la etale ?
8 Ye xh la etale ta eche uve ste. Pet ech la etal ile : «B an tuch vuntx ixe b axa. As lanal tx a n in. La uk a in. As a n la tx a n ve t axh. As la uk a axh,» chaj exe la etale .
9 As ni vale uva mita n kuxh ta ntiixh la etaq te vek ame asoj a kuxh u aq one kat b ex ib ana kam uve kat etal ste.
10 As echat la eb ane unpajte, tan tul uva la tzojpu ve t ex ti u aq one uve kat alax sete, as ech la etal ve t ile : «O kuxh k ame . As jit qetze uva la oksal kuq ii ti u aq one uva kat kub ana, tan a kuxh kat kub ana kam uve kat alax sqe,» chaj ex la etale ,— ti k u Jesús.

*Nib a nxisa u Jesús laval unq a aach o m*

11 As tul b en ve t u Jesús tu b ey ti toon tu u Jerusalén, as pal ve t Aak tu vinaaje l u Samaria tuk u Galilea.
12 As ok ve t Aak tu uma l u tal tenam. As b ex eloj ch u l laval unq a aach o m uve atik ch a k chin sti , tan nik isa chajnaj uva la til chajnaj u Jesús. As ye l chajnaj jetz en ok k atz Aak. Pet naach kuxh atikkat tzan chajnaj.
13 As taq ve t je chajnaj tuul ivi . Ech tal ve t chajnaj ile : —¡Jesús, Chusul, txum kuvatz!— ti k chajnaj.
14 As tul til ve t u Jesús chajnaj, as ech tal ve t Aak ile : —B enoj ex tu u Jerusalén. As b en ek uchtaj etib vatz unq a oksan iyol tenam vatz Tiixh,— ti k Aak tal te chajnaj. As b en ve t chajnaj. As tul kuxh b en chajnaj, as yak kuxh el u ch o me ti chajnaj.
15 As uma l u naje uva kat el u ch o me sti , as tul til ve t naj uva ye lik ve t u ch a k chine sti , as q aav ve t naj k atz u Jesús. As taq ve t je naj tuul ivi ti toksal ve t iq ii u Tiixhe .
16 As qaaeb ve t naj vatz u Jesús. As oon ve t ivatz naj vatz tx ava ti taq at ta ntiixh te Aak. As tul aa Samaria u naje .
17 As ech tal ve t u Jesús ile te naj: —¿Axh kuxh kol q a? ¿As kech b eluvat unq a uxhchile q i? Tan lavalen exe ta .
18 ¿As ma ye l umaj uxhchil b a uva tiaal Israel kat q aavik tzan ti toksal iq ii u Tiixhe ? ¿Pet ma axh kuxh b a uva jit axh tiaal Israel?
19 As txakpen. Kuxh ve te , tan kat txanyu ve t axh, tan ti uva kat ak ujb a ak u l svi ,— ti k u Jesús.

*Ni tal u Jesús isuuchil uva la ul Aak unpajte*
*Mateo 24.23-28, 36-41*

20 As ech tal ve t ka l unq a fariseo ile te u Jesús: —¿Jatue q i la ok u tename jaq u tijle m u Tiixhe ?— ti k chajnaj. As ech tal ve t u Jesús ile : —Eche la koj ilpi uva jatu la ok u tename jaq u tijle m u Tiixhe .
21 As u tename uva ni til Aak isuuchil, as ye la uch talat umaj uxhchil uva : «Ile at tzitza ,» as moj: «Ile at tzi le ,» chaj la tale , tan ile at sexo l cheel,— ti k Aak.
22 As ech tal ve t u Jesús ile te unq a ichusulib e : —Tuk ilej uma l u q ii uva la esa ve te uva la atil ve t VIK AOL U NAJE tu umaj q ii sexo l. As ye l la etile .
23 As la alax sete uva : «¡Il Aak at tzi le !» as moj: «¡Il Aak at tzitza !» chaj ch elel ex. As b eni k etila; as enimaki.
24 As ech tul VIK AOL U NAJE eche nib an u kayampa le tan xo veb al chit ilitz kab ane

vatz u almika e , tan na l tib uuq eb al q ii as
na l tib eneb al q ii.
25 Pet techanal tuk unpaleb e unq a
k axk oe , tan tuk ixvaloj in ta n unq a
tename .
26 As eche uve kat ib ana tul uva atik u Noé,
as echat chit tuk ib ane tul la ul VIK AOL U
NAJE .
27 Nikat itx a n unq a tename , as nikat
tuk a , as nikat teq o tib tuk ik ulel. As ech
kuxh nikat ib an unq a tename tul kat ilej u
q iie uva kat ok u Noé tu u barco. As ul ve t
u mam jab ale . As sotz ve t unq a tename
skajayil.
28 As echat chit la ib ane tul la ul in eche
uve kat ib an unq a tename uva atikkat u
Lot. Tan nikat itx a ne , as nikat tuk a , nikat
iloq one , as nikat ik ayine , nikat tava unq a
ichikoe , as nik ilak unq a ikab ale .
29 As tul b ex ilej u q iie uva a s tel ch u l
u Lot tu u Sodoma, as ku ve t ch u l xamal
tuk azufre tu almika ti isotzsal ve t unq a
tename skajayil.
30 As echat chit la ib ane tu u q iie uva la
til ve t unq a tename u tuleb al VIK AOL U
NAJE unpajte.
31 As tul la ilej ve t u q iie , as ab iste ex uva
at je ex vi vekab ale , as ye l ex la ku ve t
ch u l ex ti ul eteq ot unq a etetze uve at tu
vekab ale . As ex uva at b en ex tu vitz, as
ye l ex la q aavik ve t tzan ex tu u tename .
32 As etulsataj sek u l uva kat ib an u tixqel
u Lot,
33 tan ab il uve a kuxh vitiichajile ni titz a
vatz u tx ava e , as ye l itiichajil k atz u Ti-
ixhe la ib ane . Pet ab il uva ye la toksa
taama ti u vatz tx ava e tan ti uva nimamal
in sta n, as at itiichajil k atz u Tiixhe la
ib ane .
34 As la val sete, tul la ilej u q iie uva la
ul in unpajte, as at ka va l uxhchil vatik vi
vich ache aq b al. As uma l la b eni; as uma t
la kaaik kan.
35 As la ib ane uva at ka va l u ixoj uva
niche ene . As uma l ixoj la b eni; as uma t
ixoj la kaaik kan.
36 At ka va l unq a naj uva la b en tu vitz.
As uma l naj la b eni; as uma t naj la kaaik
kan,— ti k u Jesús.
37 As ech tal ve t unq a ichusulib Aak ile :
—¿Katile q i, Pap, la ib ankat uve naale ?—
ti k chajnaj. Ech tal ve t Aak ile : —As la
enima u yole uva ni val sete ti u vuleb ale
eche enimat u yole uva ech ni tal ile : «Katil
uve atkat umaj txoo uva kamnajle, as tzitzi
nimolkat tib unq a qu se ,» ti k u yole uva
nenima,— ti k u Jesús.

## 18

*Ni tal u Jesús u k uchuvatz ti u b anol isuuchil unq a uxhchile as ti uma l u txakay ixoj*

1 As tal ve t u Jesús uma t u k uchuvatz
te unq a ichusulib e ti uva la chit inach
chajnaj Tiixh, as ye la pal ik u l chajnaj ti
inachax Tiixh.
2 Ech tal ve t Aak ile : —Atik uma l u b anol
isuuchil unq a uxhchile tu uma l u tenam
uva ye nikat inima Tiixh. As eche nikat koj
ixo va naj umaj uxhchil.
3 As atik uma l u txakay ixoj tu u tename .
As ok ve t ixoj vatz naj. As a nikat tal u
ixoje uva la b anax isuuchil ixoj tuk uma l
u uxhchil uva nikat iyaa tib tuk ixoj.
4 As jatpajul kuxh nikat toon u txakay ixoje
vatz u b anol isuuchil unq a tename . As
eche nikat koj tab i naj viyol u ixoje . Pet
xamtik ve t stuul, as ech tal ve t je naj ile
ste: «Kuxh ye l u Tiixhe nunnima, as k uxh
ye xheb il nunxo va,
5 as tuk unb an isuuchil u ixoje , tan ya ltu
kuxh ixoj svi . As tuk paloj unk u l ta n ixoj,»
ti k u b anol isuuchil unq a uxhchile ,— ti k u
Jesús.
6 As ech tal ve t Aak ile te unq a uxhchile :
—Etitz ataj uva kat ib an u b anol isuuchil
unq a uxhchile , k uxh va lexh vitxumb al
naje nik ib ane .
7 ¿As a kol chit ye la ib an u Tiixhe q a sete
tuk unq a uxhchile uva txaael ta n Aak,
jank al ex uva ye neya ti enachat Tiixh
sq iil aq b al? ¿As ma la b alax u Tiixhe b a
ti ib anat esuuchil?
8 Ye le ta . Pet tuk val sete, tan oora kuxhe
la ib an Aak esuuchil. Pet tul uva la ul
VIK AOL U NAJE vatz u tx ava e , ¿as ma
nimatel tenam k ujle l ik u l svi tul uva la
uli?— ti k u Jesús.

*Ni tal u Jesús u k uchuvatz ti uma l u fariseo as ti u molol tetz puaj*

9 As tal ve t u Jesús uma t u k uchuvatz
te ka l unq a uxhchil uva jik chit ve t vitx-
umb al vatz u Tiixhe uva nik tal je ste.
As ye l kuxh itxa k unjoltu unq a uxhchile
svatz. As ech tal ve t Aak ile :
10 —Kat b ex ka va l unq a naj tu u tostiixhe
ti inachat Tiixh, uma l u fariseo, as uma t u
molol tetz puaj tetz u Roma.
11 As txakeb ve t u fariseo ti inachat Tiixh ti
toksat je iq ii. As ech tal ve t naj ile : «Kub aal
Tiixh, la vaq ta ntiixh see, tan jit e ch ine
eche unjoltu unq a uxhchile uve ni b anon
u va lexhe , eche unq a naje uva ni telq e
tuk unq a u naje uve nichuk tixoj. As
mita n ech koj ine eche u naje , u vi le , u
molol tetz u puaje tetz u Roma.
12 Tan ka puul nunkuy unva y tu jun xhe-
maana. As ni voya uma l u puaj see xo l laval
uve nuntx ake ,» ti k naj.
13 Pet ech koj u molol tetz u puaje tetz u
Roma, tan naach kuxh atikkat tzan naj. As
ye nikat itx ak naj taq at je ivatz tu almika .

As xe t ipum ve t naj tzi taama. As ech tal
ve t naj ile : «Kub aal Tiixh, txum unvatz ti
vunpaave uva kat unb an savatz,» ti k naj.
14 As ile ni val sete uva a u molol tetz u
puaje tetz u Roma uva jik ve t itxumb al
vatz u Tiixhe tul kat q aav ve t tikab al. Pet
ech koj u fariseo, tan ye b a n vitxumb al
naje vatz u Tiixhe , tan ab il uva la ije sa
tib as la el iq ii vatz u Tiixhe . Pet ech koj
u uxhchile uve ye la toksa iq ii, tan a e la
oksal iq ii ta n u Tiixhe ,— ti k u Jesús.

*Ni taq u Jesús ib a nil ti unq a talaj intxa*
*Mateo 19.13-15; Marcos 10.13-16*

15 As teq o ve t ok unq a uxhchile unq a
italaj intxa e vatz u Jesús ti uva la taq
je Aak iq ab ti chiintxa . As tul til unq a
ichusulib Aake , as iyaa ve t chajnaj unq a
uxhchile .
16 As imolo ve t tzan Aak unq a ichusulib e .
As ech tal ve t Aak ile ste: —Echajputaj
ok tzan unq a talaj intxa e sunk atz. As
ye kuxh emaj chiintxa , tan ab il uva ech
itxumb ale eche vitxumb al unq a talaj in-
txa e , as a e uve at tokeb al xo l u tename
uve at jaq u tijle m u Tiixhe .
17 As jik chit tuk val sete, tan ab il uva jit e ch
vitxumb ale eche itxumb al umaj talaj in-
txa la ib ane ti uva la til u Tiixhe isuuchil,
as ye l tokeb al xo l vitenam u Tiixhe uva ni
til Aak isuuchil,— ti k u Jesús.

*Niyolon u Jesús tuk uma l u chelem*
*tx ioliq ii*
*Mateo 19.16-30; Marcos 10.17-31*

18 As ech tal ve t uma l u naj ile uve nim
talche : —¿B a nla Chusul, kam la unb ane ti
uva at untiichajil uva ye l iya teb al?— ti k
naj.
19 Ech tal ve t u Jesús ile : —¿Kam q i uva :
«B a nla Chusul,» ch axh sve? Tan ye l umaj
b a nla chusul ati. Pet ta ne u Tiixhe .
20 As ate sak u l kam uva la ab ane , tan
ootzimal u tzaq ite uva tz ib amal kan a n
uva ech ni tal ile :

Achukak eexoj.

Ayatz ak umaj uxhchil.

Elq i k axh.

Acheesak ipaav amool.

Nima ab aal; nima atxutx, taq u tzaq ite ,—
ti k u Jesús tal te u naje .
21 As ech tal ve t u naj ile : —Nimamal
chite sva n skajayil tul ch oo telik in,— ti k
naj.
22 As tul tab i ve t u Jesús viyol u naje , as
ech tal ve t Aak ile : —As atil chit uma te
uva ye ab ane te. Pet k ayi unq a eetze
skajayil. As la ajatx ve t vija mile xo l unq a
meeb a e . As nimal u b a nile lak ul tu
almika . As si u. Xekeb en svi ,— ti k u Jesús
tal te naj.
23 As tul tab i naj u yole uva tal Aak, as
txumun ve t naj, tan ye saach unq a tx iib al
iq ii naje atike.
24 As til ve t u Jesús uva nik itxumun ve t naj
ti u yole uva tal Aak. As ech tal ve t Aak ile :
—Ka l chit tziie uva at tokeb al unq a tx iol
iq iie xo l u tename uva at jaq u tijle m u
Tiixhe ,
25 tan oora kuxhe la pal ve t umaj camello
tixoto lil umaj tz isb al b aj ti uva la ok umaj
tx ioliq ii xo l u tename uva at jaq u tijle m
u Tiixhe ,— ti k u Jesús.
26 As ech tal ve t unq a uxhchil ile uve
ab in viyol Aake : —Asoj ech la ib ane eche
u vee , ¿as ab il ve te q i la ok xo l vitenam u
Tiixhe ?— ti k chajnaj.
27 Ech tal ve t u Jesús ile : —Kam uve ye
nitx ol unq a uxhchile ib anata , as la oleb e
u Tiixhe ti ib anata ,— ti k u Jesús.
28 As ech tal ve t u Lu ile : —Tan kat qaq lu
ve t kan unq a qetze skajayil. As il o xekel
ve t o see ,— ti k u Lu e .
29 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ile jik chit
tuk val sete, tan jank al unq a uxhchile uve
kat taq lu kan ikab al, moj itxutx, moj ib aal,
moj unq a titz in tatzike , moj tixqel, as moj
unq a me al ik aole , tan ti uva kat ok xo l u
tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe ,
30 as a unq a uxhchile uva nimal ich exel la
aq ax ste tzitza vatz u tx ava e . As tu unq a
q iie uva a n tule , as at ve t itiichajil uva
ye l iya teb al,— ti k u Jesús.

*Ni tal u Jesús vikameb al unpajte*
*Mateo 20.17-19; Marcos 10.32-34*

31 As imolo ve t el u Jesús kab laval unq a
ichusulib e . Ech tal ve t Aak ile : —Cheel
b en ve t je o tu u Jerusalén. As la b en ib an
ve t unq a yole skajayil uve tz ib amal kan
svi ta n unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,
32 tan tuk aq axoj ok in tiq ab unq a jit tiaal
Israel. As tuk eesaloj unq ii; as tuk yoq poj
ve t in; as tuk tzub aloj in;
33 as tuk q ospoj in; as la yatz pu ve t in. As
titoxvu q ii la ul vaama,— ti k u Jesús.
34 As jit pal ve t unq a ichusulib e tu viyol
Aake , tan ye kat taq u Tiixhe te chaj-
naj uva la tootzi chajnaj visuuchil u yole .
Esti e ye kat tootzi ve t chajnaj kam tokkat
viyol u Jesús.

*Nib a nxisa u Jesús ivatz uma l u tzot*
*Mateo 20.29-34; Marcos 10.46-52*

35 As tul unb iitik kuxh toon ve t u Jesús
tu u Jericó, as xonlik uma l u tzot tzi b ey ti
ijoyat ipuaj.
36 As tul tab i ve t u tzote uva a chit
mama la xaole nikat ipal ve t tu b ey, as
ich oti ve t naj uva kam nik tuche .
37 As alax ve t te u tzote uva a u Jesús, u aa
Nazaret, uve nik ipal k atz naj.

38 As sik in ve t naj. As ech tal ve t naj ile :
—¡Jesús, tiaal David, txum unvatz!— ti k u
tzote .
39 As yaan ve t unq a uxhchile uve b axik
vatz u Jesús te u tzote , ti uva ye la sik in
naj. As aal chit taq je naj tuul ivi . As ech
tal ve t naj ile : —¡Jesús, tiaal David, txum
unvatz!— ti k naj tal te u Jesús unpajte.
40 As txakeb ve t u Jesús. As tal ve t Aak
teq ol tzan u tzote svatz. As tul ul ve t naj
vatz Aak, as ech tal ve t Aak ile te u tzote :
41 —¿Kam nasa uva la unb ane ?— ti k u
Jesús. As ech tal ve t u tzot ile : —Pap, a ni
vale uva la ilon vunvatze ,— ti k naj.
42 As ech tal ve t Aak ile : —Kat b a nxiye
vavatze , tan kat ak ujb a ak u l svi ,— ti k
Aak.
43 As yak kuxh ilon ve t u tzote . As xekeb
ve t naj ti Aak. As va lik chit toksat ve t naj
iq ii u Tiixhe . As jank al unq a uxhchile
uve kat ilon, as toksa ve t chajaak iq ii u
Tiixhe .

# 19

*Niyolon u Jesús tuk u Zaqueo*

1 As tul ok ve t u Jesús tu u Jericó, as nikat
ixaan Aak tu u tename .
2 As atik uma l u tx ioliq ii tzitzi uva Zaqueo
ib ii. As naj iq esal xo l unq a molol tetz puaj
tetz u Roma.
3 As a chit nik tal naj uva la til naj uva
ab iste u Jesús. As ye nik tuche , tan ti
uva ch ooik kuxh itxakeb naj. As a chit
mama la tename xekik ti Aak.
4 As tul til naj uva ye nik tuche , as ooje l chit
ib en naj. As je ve t naj vi uma l u tze uva
higuera, tan atik sk u l naj uva la pal u Jesús
tzitzi .
5 As tul oon ve t u Jesús najlich u tze e , as
ka yik ve t je Aak vi u tze e . As ech tal
ve t je Aak ile te naj: —¡Zaqueo, oora ku en
ch u l tzitzi ! Tan cheel tuk kaaoj kan in tu
vakab ale ,— ti k Aak.
6 As oora chit ku ve t ch u l u Zaqueo vi u
tze e . Va lik chit itxuq txun ve t naj ti ik ulat
u Jesús tikab al.
7 As tul til ve t unq a tename tok u Jesús
tikab al u Zaqueo, as kam kuxh nikat tal ve t
unq a tename ti Aak, tan ti uva kat ok Aak
tikab al uma l u uxhchile uve nimal ipaav
atike vatz unq a tename .
8 As txakeb ve t u Zaqueo xo l unq a ux-
hchile uva xonlike. As ech tal ve t naj
ile te u Jesús: —Pap, la vaq unpok o chil
vunmeeb a le te unq a meeb a e . Asoj at
umaj uxhchil kat velq a tetz, as kajva l ve t
ich exel la vaq ste,— ti k u Zaqueo.
9 Ech tal ve t u Jesús ile : —As cheel kat sotzyu
ve t vipaav unq a uxhchile tu u kab ala , tan
tiaal u Abraham u naje .
10 Tan kat ul VIK AOL U NAJE ti ilochat
unq a uxhchile uve at kan tu u paave as ti
iq alputa ,— ti k u Jesús.

*Ni tal u Jesús u k uchuvatz ti u puaje*

11 As tul b iitik kuxh toon ve t u Jesús tu
u Jerusalén, as nikat tab i unq a tename
viyol Aake . As xe t ve t Aak ti talat uma t
u k uchuvatz, tan atik sk u l Aak uva nikat
titz a unq a tename uva ye xh jatva t q ii la
k uchax ve te uva at u tename jaq u tijle m
u Tiixhe .
12 As ech tal ve t Aak ile xo l unq a tename :
—Atik uma l u naj uva nim talche . As kat
ib an naj tuche ti ib en tu uma t u tenam
uva naach chittu , tan la b en ik ul naj u
tijle me ti tok naj b anol ivatz u ijlenaale .
As a n la ul ve t naj tu vitename unpajte.
13 As imolo ve t naj laval vik ame . As taq
ve t kan naj puaj uva o k alal (100) q ii aq on
ija mil te junun unq a ik ame . As ech tal kan
naj ile : «Aq onvojtaj ex tuk vunpuaje aq al
uva la na i, as techoj kuxh ul in,» ti k naj tal
te unq a ik ame . As b en ve t naj.
14 Pet ye nikat isa unq a tename u naje
uva la ok naj b anol ivatz u ijlenaale . As
ichaj ve t unq a tename ka l unq a naj uve
tzaanaj kat u naje uve ni tal tok b ooq olil
ti ib en talat yol ti uva ye l u naje la ok
b anol ivatz u ijlenaale . As ech tal b en
unq a tenam ile : «Ye kusa u naje uva la ok
naj b anol ivatz u ijlenaale sqi ,» ti k unq a
tename tal b en.
15 As jit nimal viyol unq a tename , tan kat
chit oksal ve t naj b anol ivatz u ijlenaale ti
unq a tename . As q aavik ve t tzan naj tu
vitename . As imolo ve t naj laval vik ame
uve k ulun kan u puaje . As ich oti ve t naj te
unq a ik ame uva jank ax itx ak ve t chajnaj
tuk vipuaj naje .
16 As tul ok ve t u b axa k ame vatz u naje ,
as ech tal ve t u k am ile : «Pap, il u puaj ila .
As laval kat untx aklu stuk ,» ti k u k ame .
17 Ech tal ve t u b anol ivatz u ijlenaal ile
te u k ame : «B a n kuxhe , tan axh b a nla
aq onvil. As tuk unk ujb a ve t kan axh
b ooq olil ti laval unq a tename , tan jik chit
atxumb al kat ab ana ti unb iil uva kat vaq
see,» ti k naj tal te u b axa k ame .
18 As ok ve t ika v u k ame vatz u b anol ivatz
u ijlenaale . As ech tal ve t u k am ile : «Pap,
il vapuaj ila . As o va t kat untx aklu stuk ,»
ti k u k ame .
19 Ech tal ve t u b anol ivatz u ijlenaal ile te u
k ame : «B a n kuxhe , tan tuk unk ujb a ve t
kan axh b ooq olil ti o va l unq a tename ,»
ti k naj tal te u k ame .
20 As ok ve t itoxvu u k ame vatz u b anol
ivatz u ijlenaale . As ech tal ve t naj ile : «Pap,
il vapuaj ila skajayil. Kat kuxh unkol tu
uma l u su t,

21 tan kat xo v in see, tan ootzimal axh sva n
uva itz a jtu kuxh asa . As vootzajle uva
namol ve t ivatz unq a chikoe , k uxh jit axh
kat aq onvan. As la b en eeq o ivatz uva jit
axh kat avan,» ti k u k ame tal te u b anol
ivatz u ijlenaale .
22 Ech tal ve t u b anol ivatz u ijlenaal ile
te u k ame : «¡Jit axh b a nla k ame vil! As
an chit vayole tuk untxakonsa ti unb anat
asuuchil, tan ootzimal in a n uva itz a jtu
kuxh nunsa . As ootzimal in a n uva nu
kuxh unmol ivatz unq a chikoe k uxh jit in
kat avan as jit in kat aq onvan.
23 ¿As kam tetze q i uva kat koj b ex ooksa
kan vunpuaje tu uve nikolpukat unq a
puaje ? As aal kuxh koj unb ooj tal vun-
puaje kat aaq sve tul kat ul in tuk u vi-
jle me ,» ti k u b anol ivatz u ijlenaale .
24 As ech tal ve t u b anol ivatz u ijlenaal
ile te unjoltu unq a ik ame uve atik tzitzi :
«Emaataj u puaje te u naje . As etaq taj te u
naje uve kat tx akon lavat u puaje ,» ti k naj.
25 As ech tal ve t unq a k am ile ste: «Pap, tan
at ve t laval puaj xe naj,» ti k chajnaj.
26 Ech tal ve t u b anol ivatz u ijlenaal ile :
«Ile ni val sete, tan ab il uva at tetz, as aal
la vaq ve t imaas u tetze ste. Pet ab il uva
ye l tetz ati, as aal la maap u tetze uva ati.
27 As jank al unq a uxhchile uva ye nik
sa on uva la ok in b anol ivatz u ijlenaale
sti , as eteq otaj tzan sunvatz. As eyatz taj,»
ti k ve t u b anol ivatz u ijlenaale ,— ti k u
Jesús tal te unq a tename .

*Ni tok ve t u Jesús tu u Jerusalén*
*Mateo 21.1-11; Marcos 11.1-11; Xhun 12.12-19*

28 As tul ya ve t u Jesús ti talat u
k uchuvatze , as b en ve t Aak tu b ey tuk
unq a tename uva xekik ti Aak ti toon tu u
Jerusalén.
29 As oon ve t Aak tuk unq a tename k atz
u vitz uva Olivos uva echen najlich u tal
tenam uva Betfagé tuk u tal tenam uva
Betania. As ichaj ve t b en Aak ka va l unq a
ichusulib .
30 As ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —B enoj
ex tu u tal tename uva at tzan. Tul la oon
ex, as la elej uma l u tal b ur uva ye atixoj
je umaj uxhchil sti . As k alel txoo. As la
esaapu txoo; as la eteq o tzan txoo.
31 Asoj la tal umaj uxhchil sete uva : «¿Kam
nu kuxh esaapu u b ure ?» chaj u uxhchile ,
as ech la etal ile : «A u kuB ooq ole tuk
txakonsan txoo,» chaj ex la etale ,— ti k Aak.
32 As b en ve t unq a ichusulib Aake uva
ichaj Aak. As b ex ilej chajnaj u b ure uva
tal Aak te chajnaj.
33 As tul kuxh isaapu chajnaj u tal b ure , as
b ex oonoj ve t ka l unq a uxhchil uva etzin
tetz txoo. As ech tal ve t ile te chajnaj: —
¿Kam itxa k u tal b ure nesaapu?— ti k unq a
uxhchile .
34 Ech tal ve t unq a ichusulib Aak ile : —
A u kuB ooq ole tuk txakonsan txoo,— ti k
chajnaj.
35 As teq o ve t tzan chajnaj u tal b ure vatz
u Jesús. As taq ve t je chajnaj unq a ixb u je
ti txoo. As je ve t Aak ti txoo ta n chajnaj.
36 As tul nik ipal ve t Aak tuk u b ure , as
iliipu ve t ku unq a uxhchile unq a ixb u je
tu b ey vatz Aak.
37 As tul b iitik kuxh toon ve t Aak tuk u naje
vatz u vitze uve Olivos, as mama la tenam
xekik ti Aak. As sik in ve t unq a tename
ta n chiib ichil. As nikat taq ve t je tuul ivi
ti toksal iq ii u Tiixhe , tan ti uva ma tik tilat
unq a tename u b a nile uva kat ib an Aak.
38 As ech tal ve t unq a tenam ile : —¡Qoksataj
iq ii u Qijlenaale uve tule tuk vib ii u
Kub aal Tiixhe ! ¡As b a n ve t qatin tuk u
Tiixhe tu almika , as qoksataj iq ii Aak tan
eyen Aak tu almika !— ti k unq a tename .
39 As ech tal ve t ka l unq a fariseo ile uva
xekik xo l unq a tename : —Chusul, al te
unq a achusulib e uva ye la sik in chaj-
naj,— ti k unq a fariseo tal te u Jesús.
40 Ech tal ve t Aak ile : —Ile ni val sete, tan
asoj la ya unq a uxhchile ti isik ine , as a
ve t unq a k ub e la sik in ta n chiib ichil,—
ti k u Jesús.
41 As tul oon ve t u Jesús najlich u
Jerusalén, as til ve t b en Aak u tename tu u
Jerusalén. As xe t ve t Aak oq oj.
42 As ech tal ve t Aak ile : —As kat koj chit
pal ex tu visuuchil unq a uve la iloch ex ti
uva b a n etatine sevatzaj. Pet ech koj uve
cheel, tan mujel ve t sevatz ti uva ye la pal
ex stuul.
43 As tuk val sete, tan la ilej unq a q iie uva
tuk chit xo laloj ex ta n unq a tename uva
nich o n taama seti . As ye xh katil la elkat
ve t ex, tan xo lamal ve t ex la ib ane .
44 As tuk yansaloj vetename ta n unq a
tename uva nich o n taama seti , tan tuk
e puloje vekab ale . As mita n kuxh umaj
k ub la kaaik kan tiib a uma t k ub . Pet
kajayil chit tuk e puloj, tan ti uva ye kat pal
ex stuul uva kat ul lochpoj ex cheel,— ti k u
Jesús.

*Nitilu el u Jesús unq a aak a y vatz iq anal u tostiixh*
*Mateo 21.12-17; Marcos 11.15-19; Xhun 2.13-22*

45 As tul ok ve t u Jesús vatz viq anal u
tostiixhe , as itilu ve t el Aak unq a uxhchile
uve nikat ik ayine as tuk unq a uxhchile
uve nikat iloq one .
46 As ech tal ve t Aak ile : —Ech ni tal u uma l
u yol ile uva tz ib amal kan:
Nachb al vetze vunkab ale la ib ane .

Pet ech koj ex, tan kat eb ensal ve te statinb al elq om,— ti k u Jesús.
47 As nik ichusun ve t u Jesús jun q ii tu
u tostiixhe . Pet unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh, tuk unq a uxhchile uva
chusel tib ti unq a tzaq ite , as tuk ka t
unq a b aal tename , as nikat ichuk ve t chajnaj txumb al ti iyatz pu ve t Aak.
48 As jit uch vatz chajnaj, tan til ve t chajnaj
uva aya l chit ik u l unq a tename ti tab it u
yole uve nikat tal Aak.

# 20

*Nich otil ve t u tijle m u Jesús ta n unq a b aal tenam*

*Mateo 21.23-27; Marcos 11.27-33*

1 As ib an tu uma l u q ii tul atik u Jesús
vatz iq anal u tostiixhe . As tul nikat
ichusun Aak ti unq a b a nla yole tetz u
sotzb al paave , as oon ve t ka l unq a b aal
tenam, tuk ka t unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh, as tuk ka t unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite .
2 As ech tal ve t chajnaj ile te Aak: —Al sqe:
¿Ab il aq ol tetz u eejle me ti uva kat ul atilu
el unq a uxhchile vatz iq anal u tostiixhe ?—
ti k chajnaj.
3 Ech tal ve t u Jesús ile : —Tuk unch oti uma l
u yol sete. As etaltaj sve:
4 ¿Ab il chajol tzan tetz u Xhune uva nik
aq on ku unq a uxhchile xe u a e ? ¿Ma a
u Tiixhe chajol tzan tetz? ¿Pet moj a unq a
vatz tx ava illa aamae chajol tzan tetz?— ti k
u Jesús.
5 As iyol ve t chajnaj svatzaj uva kam la
tal chajnaj. Ech tal ve t chajnaj ile : —Asoj
tuk qale uva Tiixh kat chajon tzan naj, as:
«¿Kam q i ye kat enima u Xhune ?» chaj naje
tuk tal sqe.
6 Pet asoj tuk qale uva vatz tx ava illa aama
kuxhe kat chajon tzan naj, as tuk isuti unq a
tename k ub sqi , tan ninima unq a tename
uva q ajsan tetz viyol u Tiixhe u Xhune ,—
ti k chajnaj svatzaj.
7 As ech tal ve t chajnaj ile te Aak: —Ye
qootzaj ab il kat chajon tzan u Xhune ,— ti k
chajnaj.
8 As ech tal ve t u Jesús ile te chajnaj: —
Mita n in la alon sete uva ab il kat aq on u
vijle me ti uva kat unb ana,— ti k Aak.

*Nital u Jesús uma t u k uchuvatz ti ka l unq a va lexhla k amol tx ava*

*Mateo 21.33-44; Marcos 12.1-11*

9 As tal ve t u Jesús uma t u k uchuvatz
te unq a tename . Ech tal Aak ile : —Tan
tava ve t uma l u naj ka l unq a uuva tu
vitx ava e . As taq ve t kan naj vitx ava e
tuk vichikoe sk am te ka l unq a aq onvil.
As nimal q ii b ex ib an naj tu uma t tenam.
10 Tul ilej ve t u q iie ti ituxpu ivatz unq a
uuvae , as ichaj ve t vib aal unq a uuvae
uma l vik am xe unq a k amole ti ul teq ot
unb ooj ivatz unq a uuvae k amb al tetz u
tx ava e . As ye xhkam chit taq b en chajnaj
sti . Pet kat iq os ve t chajnaj u k ame .
11 As ichaj ve t b en vib aal unq a uuvae
uma t vik ame . As echat chit ib an unq a
k amole te u k ame , tan xe t iq os chajnaj.
As iyoq ve t chajnaj. As q aav kuxh ve t u
k ame , tan jit taq chajnaj vivatz u uuvae
ste.
12 As ichaj ve t b en vib aal unq a uuvae
itoxvu vik ame . As echat chit kat ib an
unq a k amole . Tan kat ik axb isa chajnaj
tul kat itilu el chajnaj.
13 As ech tal ve t je vib aal u uuva ile ste:
«¿Kam tuk unb ane ? Pet tuk unchaj b en
vunk aole uve xo n chit sve. As tul la til
chajnaj vunk aole , as kamal a n la inima
ve t chajnaj,» ti k vib aal unq a uuvae .
14 Tul til ve t unq a k amole toon u k aolae ,
as ech tal ve t chajnaj ile svatzaj: «A vik aol
naje vil tule . As a naje tuk etzin kan unq a
uuvae tuk u tx ava e . ¡Pet ko kuyatz naj!
¡As qetz ve t u tx ava e la ib ane !» ti k unq a
k amole tal svatzaj.
15 As teq o ve t el unq a k amole vik aol
vib aal unq a uuvae ti e l u tx ava e uva
atikkat unq a uuvae . As kat iyatz ve t chajnaj.

As tuk vab i sete, ¿kam la tulb e ve t vib aal
u chikoe q i unq a k amole uve netale ?
16 As tuk val sete, tan la ul ve te vib aal
u chikoe . As la iyatz ve t unq a k amole
skajayil. As va len ve t unq a k amole la kaa
tu vitx ava e ,— ti k u Jesús. As ech tal ve t
unq a tenam ile tul tab i u yole uve tal Aak:
—¡Tiixhe la alon uva ye l unpajoj la ib ane
eche uve naale !— ti k chajnaj.
17 As isaji ve t b en u Jesús unq a tename .
As ech tal ve t Aak ile : —¿As kam ni tokkat u
yole q i sete uve tz ib amal kan uva ech ni
tal ile ?

As u k ub e uva kat sutil el ta n unq a lakol
kab ale ,
as tul a e ni tok xe ab tetz vixoob u kab ale ,
ti k u yole .

18 As ab il uve la jojtx u ti u k ub e , as yak
chit la tatz me . As ab il uva la ku u k ub e
sti , as yak chit la vuch me ,— ti k u Jesús.

*Niyolon u Jesús ti u puaje uva nik imolpe tetz u Roma*

*Mateo 21.45-46; 22.15-22; Marcos 12.12-17*

19 As b en ve t te unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh as tuk unq a uxhchile
uva chusel tib ti unq a tzaq ite uva chajnaj nikat tal Aak tuk u k uchuvatze . As
oora koj chit itxey ve t chajnaj u Jesús uva
nik tale . As nik ixo v chajnaj vatz unq a
tename .

20 As atik chit ve t ku chajnaj ti icheesal
ipaav u Jesús. As ichaj ve t b en chajnaj ka l
unq a eesan yol uva nikat ib ensa ve t tib
jikla aamail, ti tab it viyol u Jesús, tan a
nikat tal chajnaj uva la ixoch ve t chajnaj
Aak. As la toksa ve t ok chajnaj Aak tiq ab
u b ooq ol tename .
21 As ech tal ve t unq a eesan yol ile te Aak:
—Chusul, ootzimal ve t sqa n uva jik chit
nayolone as jik chit nachusune . As tuk
chit ijikil nachus unq a uxhchile ti uva jik
vitxumb ale la ib an vatz u Tiixhe , tan eela
ivatz unq a uxhchile nab ane .
22 Esti e tuk qab i uma l u yol see, ¿ma b a n
uva la kuchoo ve t u puaje uve nijajpu sqe
ta n u ijlenaale tu u Roma, pet moj ye le?—
ti k unq a naje .
23 As atik ve t sk u l Aak uva tuch kuxh
nikat tal chajnaj te Aak. As ech tal ve t
Aak ile : —¿Kam sti q i uve nu kuxh echuk
txumb al svi ti uva la echeesa unpaav?
24 Pet ek uchtaj umaj u puaje sve. ¿As ab il
etz u vatzib ale tuk u tz ib e uve at vatz u
puaje ?— ti k Aak. Ech tal ve t chajnaj ile : —
Tetz u ijlenaale tu u Roma,— ti k chajnaj.
25 As ech tal ve t u Jesús ile : —Jank al u tetz
u ijlenaale tu u Roma, as etaq taj ste. As
jank al unq a tetz u Tiixhe , as etaq taj te
Aak,— ti k u Jesús.
26 As teq o ve t taama chajnaj ta n viyol
Aake . As jit tiin ve t chajnaj, tan ye kat oleb
chajnaj ti icheesal ipaav Aak vatz unq a
tename .

*Nich otil te u Jesús ti u tuleb al taama unq a kamnaje*
*Mateo 22.23-33; Marcos 12.18-27*

27 As jetz en ve t ok ka l unq a saduceo
k atz u Jesús ti ich otil te Aak, tan ye l unq a
kamnaje la ul taama unpajte uve ni tal
unq a saduceo.
28 As ech tal ve t chajnaj ile te Aak: —Chusul,
kat itz ib a kan u Moisés uma l u yol uva ech
ni tal ile : «Asoj la kam umaj naj as tul ye l
umaj initxa naj la kaaik kan xe u tixqele ,
as a umaj u titz in tatzik naje la teq o tib
tuk u ixoje ti taq at kan tiaal u naje uva kat
kami,» ti k u yole .
29 As atik vujva l unq a naj uva titz in tib .
As kat teq o tib u atzikae tuk u ixoje . As
kat kam naj. As jit nitxa in kan naj tuk u
tixqele .
30 As teq o ve t tib u b axa itz inae tuk u
tixqel u atzikae . As kat kam naj unpajte. As
jit nitxa in kan naj tuk ixoj.
31 As teq o tib ika v u itz inae tuk u ixoje . As
kat kam naj. As eela chit kat el vujva l unq a
naje uve titz in tib . As jit nitxa in kan umaj
chajnaj tuk u ixoje .
32 As tul ma tik ikam vujva l unq a naje uva
titz in tib , as kam ve t u ixoje .
33 As tuk qab i see, as tul uva la ul ve t
taama unq a kamnaje , ¿as ab iste ve t u naje
q i itzumel u ixoje ? Tan kat teq o tib ixoj
tuk vujva l unq a naje uva titz in tib ,— ti k
unq a saduceo.
34 As ech tal ve t u Jesús ile : —Unq a tename
uva at vatz u tx ava e , as ni teq o tib unq a
naje tuk unq a ixoje .
35 Pet ech koj unq a jikla aamae uva tetz
chittu ti ib en k atz u Tiixhe tu uma t
u tiichajile tul la ul taama unpajte, tan
ye xheb il la teq o ve t tib tuk ik ulel.
36 As ye xhkam la kam ve te unpajte, tan
eela kuxh ve te tuk unq a ángel la ib ane . As
a e unq a jikla me al ik aol u Tiixhe uva la
ul taama unpajte.
37 As echat u yole uva kat tal kan u Moisés
ti tul taama unq a kamnaje unpajte, tan a
kat tal kan u Moisés tu u u uje ti uva itz ib a
kan ti u vokkin ch i xe uva nikat itz e e . As
kat tal kan u Moisés uva a u Tiixhe viTiixh
u Abraham, as viTiixh u Isaac, as viTiixh u
Jacob.
38 Esti e ni val sete uva a u Tiixhe viTiixh
unq a islich aamae , tan vatz u Tiixhe as
ye l umaj niman tetz uva kamnajlu koj. Pet
isle le skajayil,— ti k ve t Aak tal te unq a
saduceo.
39 As ech tal ve t ka l unq a naj ile uva chusel
tib ti unq a tzaq ite : —Chusul, jik chit tel u
yole uve naale ,— ti k chajnaj.
40 As ye xheb il chit kat itx ak ich otil uma toj
yol te Aak.

*Ni tal u Jesús uva kam ni tokkat uva tiaal David u Cristo*
*Mateo 22.41-46; Marcos 12.35-37*

41 As ech tal ve t u Jesús ile te unq a
tename : —¿Kam b an ta n q i uva ninima
unq a tename uva tiaal David u Cristo?
42 Tan ech ni tal u David ile tu u u uje uva
Salmo:
Ech tal u B ooq ol ile te vunB ooq ole :
«Xoneb en tu vunseb ale
43 techanal la vaq kan unq a uxhchile jaq
avoj uve nich o n taama see ,» ti k u
David tal kan.
44 Pet tul ni tal u David ti u Cristo uva
«unB ooq ol,» taq ni tale , ¿as kam q i uva
nenima uva tiaal David u Cristo?— ti k u
Jesús.

*Ni talo k u Jesús vipaav unq a uxhchile uva chusel tib ti u tzaq ite*
*Mateo 23.1-36; Marcos 12.38-40; Lucas 11.37-54*

45 As tul nikat tab i unq a tename viyol
u Jesús, as ech tal ve t Aak ile te unq a
ichusulib e :
46 —Atoj enachb al vatz unq a uxhchile uva
chusel tib ti unq a tzaq ite , tan acha v
chit te chajnaj uva ni toksa chajnaj unq a
b a nla oksa me tuk uva ni tok iq ii chajnaj

ta n unq a tename tu u k ayib ale . As a
unq a b a nla chaj xonleb ale nichuk chaj-
naj tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh. As a
nixoneb kat chajnaj tu u b axa xonleb ale
tul ni tuch unq a b a nla tx a o me .
47 As nimaa chajnaj vikab al unq a txakay
ixoje . As mama la chit yol ni tal chajnaj
tul ninach chajnaj Tiixh ti toksat je chajnaj
iq ii vatz unq a tename . As tuk val sete tan
tul chite u nimla k axk oe ti chajnaj ta n u
Tiixhe ,— ti k u Jesús.

## 21

*Niyolon u Jesús ti uma l u txakay ixoj*
*Marcos 12.41-44*

1 As isaji ve t b en u Jesús unq a tx iol iq iie
tul uva nikat pal taq ku chajnaj u puaje tu
u kaaxhae uva nimolpukat u puaje tetz u
tostiixhe .
2 As til Aak ipal uma l u txakay ixoj uva
meeb a chittu . As pal taq ve t ku ixoj
ka va l vas ipuaj tu u kaaxhae .
3 As ech tal ve t Aak ile te unq a ichusulib e :
—Jik chit tuk val sete tan u txakay ixoje uva
meeb a chittu as nimal chite u oye uva kat
taq ku ti unq a tx iol iq iie ,
4 tan a kuxh unb iil u puaje ni taq ku unq a
tx iol iq iie uva niya lan kan xe chajnaj. Pet
ech koj u ixoje , tan k uxh meeb a chit ixoj,
as kat taq ku ixoj jank al uve nitxakon sti
jun q ii,— ti k u Jesús.

*Ni tal u Jesús uva la e pul u tostiixh*
*Mateo 24.1-2; Marcos 13.1-2*

5 As nikat iyol ka l unq a ichusulib u Jesús
ti u tostiixhe uva ch i umal chit tilone ta n
unq a b a nla chaj sivane uva ato k sti as
tuk unq a b a nla chaj oye uva nikat toya
unq a uxhchile ti ivejat u tostiixhe . As ech
tal ve t Aak ile te chajnaj:
6 —As uve netil ti u tostiixhe scheel, as la
ilej uma l u q ii uva eche la koj kaaik kan
umaj sivan vi uma t sivan. Pet techal tuk
e poj tzan skajayil,— ti k Aak.

*Niyolon u Jesús ti uva kam tul u k axk o*
*ti u Jerusalén*
*Mateo 24.3-28; Marcos 13.3-23*

7 As ich oti ve t unq a ichusulib Aake ste.
Ech tal ve t chajnaj ile : —¿Chusul, jatu la
ib an uve naale ? ¿As kam texhlal tetz tul
b iit ib anata ?— ti k chajnaj.
8 Ech tal ve t u Jesús ile : —Atoj chit enachb al
vatz unq a chulin yole aq al uva ye la max-
tib el ex, tan nimal unq a chulin yole la ul
tuk vunb iie . As la ul tale uva : «Ine u
Cristo» as moj «Tul ve t u Cristo,» chaj la tale .
As ye xhkam la enima.
9 As xo vi k kuxh ex tul la etab i yol ti unq a
mam ch a oe moj ti unq a uxhchile uve
nib an ch a o ti aj unq a ijlenaale , tan lanal
chit ib ane b axa. As jit oora la ilej u q iie ti
itzojpisal ve te uva alel kan ti isotz u vatz
tx ava e ,— ti k Aak.
10 As ech tal Aak ile unpajte: —La ib an
unq a nimla tename ch a o svatzaj; as la
ib an unq a ijlenaale ch a o svatzaj unpajte.
11 As la ib an kab laano uva xo veb al chittu .
As katil kuxh la ib ankat mama la va y
tuk unq a mama la ch o me uva txumleb al
chittu . Mama la xo vichil la ipaleb e unq a
tename . As xo veb al chit unq a vee la
ik uch tib vatz u almika e .
12 As tul ye xnaj uch unq a vee ni val sete,
as la txeypu ve t ex. As mama la k axk o la
epaleb e ta n unq a b ooq ol tename . As ti
kuxh uva k ujle l ek u l svi , as la eq olo k ex
vatz unq a q esale uve tu unq a atinb ale
tetz nachb al Tiixh. As la oksal ex tiq ab
unq a ijlenaale tuk tiq ab unq a b anol
ivatz u ijlenaale tulaj unq a tename . As at
ex uva la oksal ex tu u kaarsa.
13 As tul la epaleb e unq a k axk oe ta n cha-
jnaj, as tzitzi la uchkat etalat ve t isuuchil
unq a b a nla yole svi .
14 As ye la exaansa etaama ti uva kam la
etale vatz unq a uxhchile uve la txeyon ex,
15 tan ine la aq on etxumb al ti eyolone .
As ye la oleb unq a uxhchile uve ni ch o n
taama seti ti teesal iq ii u yole .
16 As at ex uva la oksal ve t ex tiq ab
unq a uxhchile uva ni ch o n taama seti
ta n unq a txutx eb aale , as moj ta n unq a
etitz in etatzike , as moj ta n unq a etatine ,
as moj ta n unq a etetz k ultzi e . As at ex la
yatz pu ve t ex.
17 As nimal unq a tename la ixvan ex ti uva
k ujle l ek u l svi .
18 As ye l umaj u xi l evi e la tz ejxi.*
19 As tioj chit etaama la eb ane vatz unq a
k axk oe , tan asoj ech la eb ane , as at ve t
etiichajil k atz Aak la ib ane .
20 As tul la etil ve te uva xo lamal u
Jerusalén ta n unq a sole , as a ve t texhlal
tetz uva unb iit kuxh isotz ve t u tename .
21 As jank al ex uva at ex tzitza tu u Judea,
as la ooj ve t ex tulaj unq a koob ale . As ex
uva echen ex tu u Jerusalén, as la oojik el ex.
As ex uva at b en ex tu vitz, as ye la ok ve t
ex tu u tename ,
22 tan tu unq a q iie as la aq ax ich exel te
unq a tename uva kat ixvan u jikla yole . As
jank al uva tz ib amal kan ti unq a tename ,
as la tzojpisal ve te .
23 As oyeb chit evatz, ex ixoj uva at eyaab il
ti etilat umaj etalaj intxa tuk ex uva nitel
ich u un vene e , tul la ul u k axk oe seti tu
u q iie , tan mama la chit k axk o la ipaleb e

* **21:18** A isuuchil unq a yole tu yolb al griego: ti u xi l ivi unq a uxhchile . As a isuuchil u yole tu kuyolb al uva ye xheb il la oleb ti teesal itiichajil umaj uxhchil k atz u Tiixhe .

unq a tename tu u Judea, tan la ul vitx i tzi l
u Tiixhe ti unq a tename .
24 As ati la kam ta n ch ich ; as ati la eq ol ve t
spreexhuil tulaj unq a tename uva jit tiaal
Israel, tan la ul e puloj ve t u Jerusalén ta n
unq a tename uva jit tiaal Israel. As a ve t
unq a tename la b ek on ve te techal la ilej
u q iie uve alel kan ta n u Tiixhe .

*Niyolon u Jesús ti u tuleb ale tika pa*
*Mateo 24.29-35, 42-44; Marcos 13.24-37*

25 As la ilax ve t unq a k uchb al tetz u
vuleb ale vatz u q iie tuk vatz u ich e as
tuk xo l unq a tx umile . As la xaan ve t
taama unq a tename vatz u tx ava e . As la
teq o ve t taama ta n vivulun u mar tul la
ipilq u tib .
26 As ye l ve t iyak il unq a tename la ib an
ta n xo vichil ti titz ale uva kam kuxh
k axk o la ul ve t sti , tan la iyiku ve t u Tiixhe
unq a vee at vatz u almika e .
27 As la til ve t unq a tename u tuleb ale
VIK AOL U NAJE tu u suutz e . As la uli tuk
iyak il as la litz lo lan u tuleb ale .
28 Tul la xe t unq a vee ni vale , as la
eyak insa etib . As la sajin ve t je ex tu
almika , tan tuk q alpuloj ve t ex vatz u
k axk oe ,— ti k u Jesús.
29 As tal ve t u Jesús uma t u k uchuvatz
uva ech ni tal ile : —Eteesataj etexhlab al ti
u higuera tuk unjoltu unq a tze e ,
30 tan tul uva netil itooq vixaj tze e , as
ootzimal seta n uva saq i tuk eloj ve te .
31 As echat chit tuk ib an unpajte, tan tul la
etil tuch unq a vee ni val sete, as la etootzi
ve te uva txantu ilejat ve t u q iie uva la
ilpu ve te uva at u tename jaq u tijle m u
Tiixhe .
32 As jik chit tuk val sete, tan ye xnaj
sotz unq a tename uva tiaal Israel vatz u
tx ava e tul la ib an unq a vee skajayil uve
ni val sete,
33 tan la pal u almika e tuk u vatz tx ava e .
Pet ech koj vunyole , tan a chite ye la pali.
34 La chit etil je etib . As eyansak vetaanx-
elale ta n unq a va lexhe eche u q ab a me .
As teesak kan kuxh ex unq a xaanchil aa-
mae vatz u tx ava e , tan ye nachel sete tul
la ul u q iie ti u vuleb ale
35 eche nib anax tuk umaj ijvil uva ni ik an
unq a txooe , tan ye nachel te txoo tul ni
tik al txoo. Tan ech tul u k axk oe ti unq a
uxhchile skajayil uva at vatz u tx ava e .
36 As atoj enachb al sb enameen. As enach-
taj Tiixh ti uva la iloch ex u Tiixhe ti epal
vatz unq a k axk oe uve tuk uloj seti . As
ye l ex la xo v ex vatz VIK AOL U NAJE tul
la uli tu almika unpajte,— ti k u Jesús.
37 As q iil nikat ichusun u Jesús tu u tosti-
ixhe . As sotzsaj ma t Aak vi u vitze uve
Olivos.
38 As nimal chit unq a tename nik iseb a tib
ti ib en tu u tostiixhe ti tab il viyol Aake .

# 22

*Nik ayi u Judas u Jesús*
*Mateo 26.1-5, 14-16; Marcos 14.1-2, 10-11; Xhun 11.45-53*

1 As b iitik kuxh ilejat ve t u nimla q iie
uva pascua* ib ii, uva nitx a pkat u paane
uva ye l levadura niku xo l.
2 As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh as tuk unq a uxhchile uva chusel tib
ti unq a tzaq ite , as nik ichuk ve t chajnaj
txumb al ti iyatz pu u Jesús, tan nikat ixo va
chajnaj unq a tename .
3 As ok ve t u Satanás vi u taanxelal u
Judas uva Iscariote. As a naje uve atik ok
xo l kab laval unq a ichusulib u Jesús.
4 As b ex ve t u Judas yolon xe unq a iq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh tuk unq a
ib ooq ol unq a xeen tetz u tostiixhe . As iyol
ve t chajnaj tuk naj ti uva kam la tulb e naj
taq ax ok u Jesús tiq ab chajnaj.
5 As txuq txun chit ve t chajnaj ti viyol u
Judas. As ik ul ve t tib iyol chajnaj uva la
taq chajnaj puaj te u Judas.
6 As ik ujb a ve t u Judas uva naj la oksan
u Jesús tiq ab chajnaj. As ichuk ve t naj
txumb al, tan a nikat tal naj uva ye l tenam
k atz u Jesús tul la b en toksa naj Aak tiq ab
chajnaj.

*Nijej kan u Jesús isuuchil uma l u tx a o m ti tulsat unq a tename vikameb al Aake sk u l*

*Mateo 26.17-29; Marcos 14.12-25; Xhun 13.21-30; 1 Corintios 11.23-26*

7 As ilej ve t u b axa q iie ti ixe t u
nimla q iie uva nitx a pkat u paane uva
ye l levadura niku xo l. As tu unq a q iie ,
as techal chit nik iyatz pu unq a talaj ka-
neero e ti inimal u nimla q iie .
8 As ichaj ve t b en u Jesús u Lu e tuk u
Xhune . As ech tal ve t Aak ile te chajnaj:
—B enoj ex. B en eb antaj tuch u tx a o me
tetz u nimla q iie , aq al uva la kunima,— ti k
Aak.
9 Ech tal ve t chajnaj ile : —¿Pap, katil
nasa kat uva la b en kub ankat tuch u
tx a o me ?— ti k chajnaj.
10 As ech tal ve t u Jesús ile : —Tul la ok ex tu u
tename , as la ek ul etib tuk uma l u naj uva
eq omal uma l txe n a sta n. As la xekeb ex
ti naj techal la ok naj tu uma l u kab al.
11 As ech la etal ile te vib aal u kab ale : «Ech
ni tal u chusul qetz ile : –¿Ab iste u kab ale

* **22:1** As jun yaab nik tulsa unq a tiaal Israel sk u l uva ye l unq a b axa ik aol unq a q esla ib aale kat yatz pi ta n u ángel tul uva kat el ch u l u tename tu u Egipto. As eyen tu Éxodo 12.1-36.

uva la tx a nkat in tuk unq a unchusulib e
ti inimal u nimla q iie ?– taq Aak ni tale ,»
chaj ex la b en etal ste.
12 As la ik uch ve t vib aal u kab ale uma l u
nimla kab al sete uva echen tika v ichup u
kab ale . As b anel ve t tuch u kab ale sta n.
As tzitzi la eb ankat tuch u tx a o me ,— ti k
u Jesús.
13 As b en ve t unq a ichusulib Aake . As b ex
ib ana kam uva tal Aak te chajnaj. As ib an
ve t chajnaj tuch u tx a o me tetz u nimla
q iie .
14 As tul tz otin ve te , as xoneb ve t u Jesús
vatz u meexhae tuk unq a apóstol.
15 As ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —A chite
nunsa uva la unb an u tx a o me setuk tu
u nimla q iie tul uva ye xnaj unpaleb et u
k axk oe .
16 As ile la val sete uva eche jatu koj la
unb an uma toj tx a o m setuk eche uva nu
kub an cheel. Pet lanal oon u q iie ti uva la
ilpu ve te uva at ve t u tename jaq u tijle m
u Tiixhe . As a n la unb an u tx a o me setuk
unpajte ti inimal u nimla q iie ,— ti k u Jesús.
17 As itxey ve t u Jesús u koopa. As taq ve t
Aak ta ntiixh te u Tiixhe sti . As ech tal ve t
Aak ile : —Ek ultaj u koopae . As etuk ataj,
18 tan ile la val sete uva ye xh jatu la vuk a
ve t u ta l u uuvae eche uva nu kub an
cheel. Pet lanal ilpu ve te uva at u tename
jaq u tijle m u Tiixhe ,— ti k Aak.
19 As itxey ve t Aak u paane . Taq ve t Aak
ta ntiixh sti . Ijatx ve t Aak. As taq ve t
Aak te chajnaj. Ech tal ve t Aak ile : —A
vunchi ole uva tuk vaq k axb isaloj seti . As
chajpaj chit etx a at u paane eche u vaa
nu kub an cheel, as la etulsa in sek u l,— ti k
Aak.
20 As tul b a nxi itx a n ve t chajnaj, as itxey
ve t Aak u koopa. As ech tal ve t Aak ile : —
As u a e uva at ku tu u koopae , as a e u ak
tzaq ite uve la k ujeb kan ta n vunkajale
uve tuk eloj seti .
21 As uma l ex uva tuk aq on ok in tiq ab
unq a iq esal unq a tename , as il ex ato k
tzan ex sunk atz vatz u meexhae .
22 As jik chit la val sete, tan in uva in IK AOL
U NAJE , as kam chit uve k ujlu kan svi , as
a e uve tuk unpaleb e. ¡Pet oyeb chit ivatz
u naje uve tuk aq on ok in tiq ab unq a
iq esal unq a tename !— ti k u Jesúse .
23 As xe t ich oti ve t tib te chajnaj uva
ab iste chajnaj la k ayin u Jesús.

*Ni tal u Jesús uva ab il uva nim talche*

24 As xe t iyaa ve t tib unq a apóstol ti uva
ab iste chajnaj uva nim talche .
25 As ech tal ve t Aak ile : —Jank al unq a
ijlenaale tetz unq a tename , as nim chit
chajnaj ninache ti ib ek at unq a tename .
As ni toksa tib chajnaj nimla lochol tetz
unq a tename .
26 Pet ech koj ex, tan jit e ch la eb ane eche
uve nib an unq a naje . Pet ab iste ex uva ex
iq esal xo l vemoole , as ech vetxumb ale la
eb ane eche umaj uxhchil uva ye l tijle m
ati as moj eche umaj k am.
27 ¿As kam ni tal ex? ¿Ab il uve nim talche ?
¿Ma a u uxhchile uve xonlu ok vatz u me-
exhae ? ¿Pet moj a u k ame uve niq ajsan
unq a echb ub ale ? As ootzimal seta n uva
a u uxhchile uva ato k vatz u meexhae
uva nim talche ti u k ame . Pet ech koj
uve nunb an sexo l, tan ech nunb ane eche
nib an umaj k am.
28 As ye l ka toj uxhchil kat atin sunk atz.
Pet ex kuxh kat atin ex sunk atz tul kat
unpaleb e unq a k axk oe .
29 Esti e tuk vaq etijle m ti unq a tename
uva at jaq u tijle m u Tiixhe , eche uve kat
ib an u vunB aale sve ti vilat isuuchil unq a
untename ,
30 tan at vijle m ti u tename uva at jaq u
tijle m u Tiixhe . As la oksal eq ii. As la
xoneb ve t ex sunk atz vatz vunmeexhae
ti etx a ne as ti etuk a e . As la xoneb ve t
ex tu unq a b a nla xonleb ale ti eb anat
isuuchil kab laval unq a tename uva tiaal
Israel,— ti k u Jesús.

*Ni tal u Jesús uva la teesa tib u Lu e k atz Aak*

*Mateo 26.31-35; Marcos 14.27-31; Xhun 13.36-38*

31 As ech tal ve t u Jesús ile te u Lu e : —
Simón, Simón, ile la val see uva kat ijajlu
ve t ex u Satanás sekajayil ti uva ech la
tulb e ex naje eche nib anchu te u trigo tul
nitxaap tu u txaab ale .
32 Pet kat unjajlu b a nil te u Tiixhe see ti
uva ye la atz ej u k ujleb al ak u le svi . As
tul la yak in ve t u k ujleb al ak u le svi un-
pajte, as laloch ve t unq a eetz in aatzike ti
iyak in u k ujleb al ik u le svi ,— ti k u Jesús.
33 Ech tal ve t u Lu ile : —Pap, k uxh la oksal
in tu u kaarsa as moj la yatz pu ve t in see ,
as la chit xekeb in see ,— ti k u Lu e .
34 As ech tal ve t u Jesús ile : —Lu , la val
see tan tul ye xnaj oq u pele xhe cheel, as
oxpajul ma t aalata uva ye ootzaj in,— ti k
u Jesús.

*Ni tal u Jesús uva techal la ipaleb e Aak uva tz ib amal kan*

35 As ech tal ve t u Jesús ile te unq a
ichusulib e : —Tul kat unchaj b en ex unpa-
jxi, as kat val sete uva : «Ye l epuaj la eteq o.
As mita n esam. As ye l untzumtoj exa p la
eteq o,» ch in kat val sete. ¿Pet moj kam kat
eya ta tul uva kat b ex ex?— ti k Aak. Ech
tal ve t chajnaj ile : —Ye xhkam, Pap, kat
kuya ta,— ti k chajnaj.
36 As ech tal ve t Aak ile : —Pet ech koj uve
tuk val sete cheel, tan ab iste ex uva at
epuaj, as eteq otaj. As eteq otaj esam. As

jank al ex uva ye l ech ich ati, as ek ayitaj
umaj etoksa m. As eloq taj ech ich ,
37 tan ile la val sete uva techal chit la un-
paleb e kam uva tz ib amal kan uva ech ni
tal ile :
Antu ve te la ok xo l tachul unq a aapaave ,
taq u yole .
As kam chit uve tz ib amal kan svi as tuk
chit ib ane ,— ti k u Jesús.
38 As ech tal ve t chajnaj ile : —Pap, il
ka va l ch ich ila ati,— ti k chajnaj. Ech tal
ve t Aak ile : —Kat ib anle b a,— ti k Aak.

*Ninach u Jesús Tiixh vatz u vitz uva Olivos*
*Mateo 26.36-46; Marcos 14.32-42*

39 As el ve t ch u l u Jesús tu kab al, as
xekeb ve t unq a ichusulib Aake sti . As
b en ve t Aak tuk chajnaj xe tuul u vitze
uve Olivos, tan ech chit nikat ib an Aak.
40 As tul oon ve t Aak tu u atinb ale tuk
chajnaj, as ech tal ve t Aak ile te chajnaj:
—Enachtaj chit Tiixh aq al uva la iyak insa
Aak u k ujleb al ek u le svi tul la chukax
txumb al seti ti eteesal sunk atz,— ti k u
Jesús.
41 As jetz en ve t el unb iil Aak k atz chajnaj.
Kamal ixaa ve t el Aak ka vo j k a j. As ku
ve t Aak qaaloj. As inach ve t Aak Tiixh.
42 Ech tal ve t Aak ile : —UnB aal, asoj la asa ,
as b an b a nil sve uva ye l in la pal in tu u
k axk oe . As jit in la alon. Pet axh la alon,—
ti k Aak.
43 As ku ve t ch u l uma l u ángel tu almika .
As ik uch ve t tib te Aak ti iyak insal taama
Aak.
44 As aya l chit ve t ik u l Aak nikat inach
ve t Aak Tiixh, tan va lik chit itxumun ve t
taama Aak. As va lik chit ijoltz a t ve t Aak.
As nikat ich anxik ku vitz a Aake tu tx ava
eche ich anxik ku kaj.
45 As tul ya ve t Aak ti inachat Tiixh, as
txakpu ve t Aak. As q aavik ve t tzan Aak
k atz chajnaj. As vatik ve t chajnaj, tan atik
vata m tivatz chajnaj ta n txumu m.
46 As ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —
¿Kam q i uve vatik kuxh ex? Txakpoj ex.
Enachtaj Tiixh aq al uva la iyak insa Aak
u k ujleb al ek u le svi aq al uva ye xhkam
kuxh la epaleb e,— ti k Aak.

*Nitxeypu ve t u Jesús*
*Mateo 26.47-56; Marcos 14.43-50; Xhun 18.2-11*

47 As antelik iyolon u Jesús tul b ex oonoj
u mama la tename ti itxeypu ve t u Jesús.
As u Judas uva atik ok xo l kab laval unq a
ichusulib Aake , as naj b axik vatz unq a
tename . As tul jetz en ve t ok naj vatz Aak
ti itz ub at naj txala itzi Aak,
48 as ech tal ve t Aak ile te naj: —¿Judas,
ma tuk tz ub u tzi tuk aaq kat ok in tiq ab
unq a uxhchile uva tuk txeyon in, in uva
in VIK AOL U NAJE ?— ti k Aak.
49 A n pal ve t unq a ichusulib Aake stuul
uva kam nik ib an u Judas. As ech tal ve t
chajnaj ile te u Jesús: —¿Pap, ma la uch
kuk ulelat unq a naje tuk u kuch ich e ?—
ti k chajnaj.
50 As tzaa ve t uma l naj. As teq o ve t je tzan
naj vich ich e tu totzotz. As itzok ve t el naj
viseb al ixikin uma l vik am iq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh.
51 As ech tal ve t u Jesús ile : —¡Ya sa uve
nab ane ! ¡Ye eetz ti naj!— ti k Aak. As ikan
ve t ok Aak vixikin naje . As yak kuxh txan
vixikin naje ta n Aak.
52 As ech tal ve t Aak ile te unq a iq esal ok-
san iyol tenam vatz Tiixh, tuk unq a iq esal
unq a xeen tetz u tostiixhe , tuk ka t unq a
b aal tename uva kat oon ti itxeyat Aak: —
¿Kam q i uva eq omal ch ich tuk tze seta n
ti ul etxeyat in? ¿In kol umaj elq om q a
sevatz?
53 As tul jun q ii atik in sexo l tu u tostiixhe ,
as ye kat etxey in. Pet etetz ve te b a scheel
tuk u tx i lanaje ti etxeyat in, tan kat taq lu
ve t u Tiixhe etokeb al ti etxeyat in,— ti k
Aak.

*Ni teesa ve t tib u Lu k atz u Jesús*
*Mateo 26.57-58, 69-75; Marcos 14.53-54, 66-72; Xhun 18.12-18, 25-27*

54 As itxey ve t unq a tename u Jesús. As
teq o ve t ok chajnaj Aak tu vikab al iq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh. As ech koj u
Lu e , tan naach kuxh xekelikkat naj ti Aak.
55 As tul ma tik toksat ka l unq a uxhchile
xamal vatz u q anale , as xoneb ve t ok u
Lu e k atz chajnaj vatz u xamale .
56 As til ve t uma l u aaich uva xonlik ok u
Lu e vatz u xamale . As ib an ve t ixoj ika yal
naj. As ech tal ve t ixoj ile : —U naje vi le ,
imool tib naje tuk u Jesús,— ti k ixoj tal xo l
unq a uxhchile .
57 As ech tal ve t u Lu ile : —¡Ixoj, ye vootzaj
u naje uve naale !— ti k naj.
58 As unb iil kuxh ve t stuul, as ilpu ve t u
Lu e ta n uma t u naj. As ech tal ve t naj ile
te u Lu e : —An chite vil amool eeb e tuk
chajnaj,— ti k naj. Ech tal ve t u Lu ile : —
¡Ye le! ¡Jit unmool vib e tuk chajnaj!— ti k
naj.
59 As kamal uma l oora stuul, as ech tal ve t
uma t naj ile ti u Lu e : —An chite vil imool
tib naje tuk u Jesús, tan aa Galilea naj,— ti k
naj.
60 Ech tal ve t u Lu ile : —¡Ye vootzaj kam
uve naale !— ti k u Lu e . As antelik kuxh
iyolon u Lu e tul b ex oq oj ve t u pele xhe .
61 As isuchq i ve t tib u Jesús. As isaji ve t Aak
u Lu e . As jub in ve t tul viyol Aake sk u l
u Lu e uva ma tik talat Aak: «Tul ye xnaj

oq u pele xhe , as oxpajul ma t eesat eeb
sunk atz,» ti k Aak.
62 As el ve t ch u l u Lu e vatz u q anale . As
va l chit toq ve t naj ti ik axat tib ti uva kat
tal naj.

*Nitze lel u Jesús*
*Mateo 26.67-68; Marcos 14.65*

63 As tze leb alik kuxh u Jesús te unq a
naje uva nik xeeon Aak. As xe t ve t chajnaj
ti iq ospu Aak.
64 As ijup ve t chajnaj ivatz Aak ta n uma l u
su t. As ik axb isa ve t chajnaj ivatz Aak ta n
q ab . As ech tal ve t chajnaj ile : —Asoj axh
q ajsan tetz viyol u Tiixhe , as q iia uva ab il
kat q oson axh,— ti k chajnaj te Aak.
65 As kam kuxh k axk ola yolil nikat talo k
chajnaj te Aak.

*Ni teq ol ok u Jesús tu u ab i me*
*Mateo 26.59-66; Marcos 14.55-64; Xhun 18.19-24*

66 As tul sajb u ve te , as imol ve t tib unq a
b aal tename , tuk unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh, tuk ka t unq a uxhchile
uva chusel tib ti unq a tzaq ite . As eq ol
ve t ok u Jesús xo l chajnaj tu ab i me . As ech
tal ve t chajnaj ile te Aak:
67 —Al sqe: ¿Ma axh u Cristo?— ti k chajnaj.
Ech tal ve t Aak ile : —K uxh la val sete, as
eche la koj enima in.
68 As k uxh la unch oti umaj yol sete, as eche
la koj etal sve.
69 As tuk val sete, uva in IK AOL U NAJE
tuk ilej uma l u q ii uva tuk xoneb oj in tu
viseb al u Kub aal Tiixhe uva nim chit u
tijle me ,— ti k Aak.
70 As ech tal ve t chajnaj ile skajayil: —¿Ma
a naale b a uva axh viK aol u Tiixhe ?— ti k
chajnaj. Ech tal ve t Aak ile : —Kano, an
chite uve netale ,— ti k Aak.
71 As ech tal ve t chajnaj ile svatzaj: —¿Kam
ve t itxa k uma toj yol uva la qab i? Tan ile
kat qab ila uva ni tal naj,— ti k chajnaj.

## 23

*Ni teq ol ve t u Jesús vatz u Pilato*
*Mateo 27.1-2, 11-14; Marcos 15.1-5; Xhun 18.28-38*

1 As tul tzojpu ve t u yole tu u ab i me ,
as jank al unq a uxhchile uva molik tib
ti icheesal ipaav u Jesús, as b ex toksa ve t
chajnaj Aak vatz u Pilato.
2 As xe t icheesa ve t chajnaj ipaav Aak te
u Pilato. Ech tal ve t chajnaj ile : —Kat
kuch otil itzi u naje . As kat qootzil ve te
uva nisotzsa naj ik u l unq a tename , tan
ni tal naj uva ye la taq unq a tename u
puaje te u ijlenaale tu u Roma. As ni tal naj
unpajte uva naj u ijlenaale uva Cristo,—
ti k chajnaj.
3 As ech tal ve t u Pilato ile te u Jesús: —
¿Ma axh u tijlenaal unq a tiaal Israel?— ti k u
Pilato. Ech tal ve t Aak ile : —Kano. An chite
uve naale ,— ti k Aak.
4 As ech tal ve t u Pilato ile te unq a iq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh tuk te unq a
tename : —Ye l umaj ipaav u naje nunleje ,—
ti k u Pilato.
5 As iya lu ve t chajnaj u Pilato. Ech tal ve t
chajnaj ile : —Niyansa naj itxumb al unq a
tename skajayil tzitza tu u Judea ta n u
yole uve nichus naj, tan kat xe tik tzan naj
tu u Galilea. As il naj tul tzitza tu u Judea,—
ti k chajnaj.

*Ni teq ol u Jesús vatz u Herodes*

6 As tul tab i ve t u Pilato uva a xe tikkat
tzan u Jesús chusun tu u Galilea, as ech tal
ve t naj ile te chajnaj: —¿Ma aa Galilea u
naje ?— ti k naj.
7 As tul alax ve t te u Pilato uva aa Galilea
u Jesús, as ichaj ve t b en naj u Jesús vatz
u Herodes, tan a u Herodes b ooq ol tu u
Galilea. As tu u q iie atik u Herodes tu u
Jerusalén.
8 As tul til ve t u Herodes u Jesús, as va lik
chit itxuq txun ve t naj, tan na xnik tab it naj
yol ti Aak. As a nikat tal naj uva la til naj
ib anat Aak umaj k uchb al tetz vib a nil u
Tiixhe .
9 As nimal kuxh yol nik ich oti naj te Aak. As
jit tiin Aak.
10 As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh tuk unq a uxhchile uva chusel tib ti
unq a tzaq ite , as ye nik iya ve t chajnaj ti
icheesat ipaav u Jesús vatz u Herodes.
11 As teesa ve t u Herodes iq ii Aak tuk unq a
isole . As toksa ve t chajnaj uma l u b a nla
oksa m ti Aak. As tal ve t u Herodes uva la
b en Aak vatz u Pilato unpajte.
12 As tu ve t u q iie ik ul ve t tib iyol u
Herodes tuk u Pilato, tan atik ok ixo l cha-
jnaj sb axa.

*Ni talax ve t ikam u Jesús*
*Mateo 27.15-26; Marcos 15.6-15; Xhun 18.38-19.16*

13 As imol ve t u Pilato unq a iq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh, tuk ka t unq a iq esal
unq a tename , as tuk unq a tename ska-
jayil.
14 As ech tal ve t u Pilato ile : —Exe kat eq on
tzan u naje sunvatz. As netale uva nisotzsa
naj ik u l unq a tename , tan a ni toksa naj
tivi unq a tename uva ye la nimal u ijle-
naale . As ile kat unch otil te naj sevatz ti
uve netal sve. As ye l ipaav naj nunleje ti
uve netal sve.
15 As echat kuxh kat ib an u Herodes, tan kat
iq aavisa ve t tzan naj u Jesús sunvatz. Esti e
uva la etootzi uva ye l ipaav naj ati uva la
kam naj sti .
16 Pet tuk val iq ospu naj ta n tz u m. As la
unchajpu ve t el naj,— ti k u Pilato,

17 tan chiannallu te u Pilato uva jun yaab
nichajpu el naj umaj u preexhue tu u nimla
q iie .
18 As jolol chit taq at ve t je unq a tename
tuul ivi . As ech tal ve t ile : —¡Yatz poj u
Jesús! ¡As chajpuloj u Barrabás!— ti k unq a
tename ,
19 tan atik ve t ok u Barrabás tu u kaarsa, tan
antik naj xo l unq a tename uva nik alon
uva laik eesal u b anol ivatz u ijlenaale tu
u Jerusalén. As ma tik iyatz on naj unpajte.
20 As a nikat tal u Pilato uva la chajpul
u Jesús. As tal ve t naj te unq a tename
unpajte uva la ichajpu naj u Jesús.
21 As aal chit taq ve t je unq a tename tuul
ivi . As ech tal ve t ile : —¡Yatz poj naj vatz
u kuruse ! ¡Yatz poj naj vatz u kuruse !— ti k
unq a tename .
22 As ech tal ve t u Pilato ile titoxpa: —¿As
kam ipaav u naje q i kat ib ana? ¡Tan ye l
ipaav naj ati uva la yatz pu naj sti ! Pet tuk
val iq ospu naj. As la unchajpu el naj,— ti k
u Pilato.
23 As aal chit taq ve t je unq a tename tuul
ivi tuk unq a iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh, ti ijajata uva la yatz pu u Jesús vatz u
kuruse . As techal chit oleb chajnaj ti unq a
vee nik tal chajnaj.
24 As tal ve t u Pilato uva la b anaxi kam uve
nik tal unq a tename .
25 As ichajpu ve t u Pilato u Barrabás uva
atik ok tu u kaarsa ti paasan tziil as ti
yatz o m, as taq ve t ok u Pilato u Jesús
tiq ab unq a tename ti uva la ib an unq a
tename te Aak kam uve nik tal taama.

*Nikam u Jesús vatz u kurus*
*Mateo 27.32-56; Marcos 15.21-41; Xhun 19.17-30*

26 As tul teq o ve t unq a tename u Jesús ti
iyatz pu vatz u kuruse , as itxey ve t chajnaj
uma l u aa Cirene uva Simón ib ii uva aalik
itzaa tu vitz. As taq ve t je chajnaj u kuruse
vi icheleb naj. As xekeb ve t naj ti u Jesús.

27 As a chit mama la tename xekik ti Aak.
As nimal unq a ixoje uva nikat itxumune ,
as va lik chit toq cha ma ti Aak.
28 As isuchq i ve t tib Aak. As ech tal ve t Aak
ile te cha ma: —Ex ixoj uve aa Jerusalén, ye
kuxh oq ex svi . Pet etoq letaj je etib ; as
etoq letaj unq a etale ,
29 tan tul uma l u q ii uva la alpu ve te
uva : «Chiib eb al chit unq a ixoje uve ye
ni talane , tuk unq a ixoje uve ye nije
ventasioon sti , tuk unq a ixoje uve ye kat
ch u ul vich u e ,» chaj u yole la tale .
30 As tul la b en ib ane , as ech la tal ve t unq a
tenam ile te unq a vitze : «¡E pen tzan sqi !
¡Emujtaj o vatz u k axk oe !» chaj ve t unq a
tename la tale .
31 As la val sete, asoj ech ni vulb ele eche u
vaa as tul ye l unpaav ati, ¿as a kol chit ye la
b anchu q a sete, tul ex aapaav?— ti k u Jesús.

32 As eq omalik ka va t unq a naj ta n
unq a tename , uva b anol va lexh chittu ti
uva eela iyatz pe tuk u Jesús.
33 As tul oon ve t unq a tename , tuk Aak, as
tuk ka va t unq a naje tu u atinb ale uva
«Tatinb al B ajil K o n» ib ii, as tzitzi aq axkat
ve t je Aak vatz u kuruse . As aq ax ve t
je ka va t unq a naje vatz ikurus unpajte:
uma l naj atik je tiseb al Aak; as uma t naj
timax Aak.
34 As ech tal ve t u Jesús ile : —Pap, sotzsa
ipaav unq a uxhchile , tan ye tootzaje uve
nib ane ,— ti k Aak.

As ijatx ve t unq a sole u toksa m Aake
svatzaj. As itx ak ve t tib chajnaj ti u
toksa m Aake .
35 As tul nikat ika ya je unq a tename u
Jesús, as ech tal ve t unq a iq esal unq a
tenam ile tul nik teesa chajnaj iq ii Aak: —
Kat itx ol naj iq alpul unq a uxhchile vatz
unq a ch o me . Asoj an chittu uva naj u
Cristo uva k ujle l ta n u Tiixhe , as iq alpu
tib naj vatz u kamchile scheel,— ti k chaj-
naj.
36 As jetz en ve t ok unq a sole k atz u ku-
ruse ti teesat chajnaj iq ii u Jesús. As taq
je chajnaj unb iil u k ayla ta l uuva te Aak.
37 As ech tal chajnaj ile : —Asoj axh u tijle-
naal unq a tiaal Israel, as q alpu eeb vatz u
kamchile ,— ti k chajnaj.

38 As atik ve t je uma l u tz ib tivi u ku-
ruse tu viyolb al unq a aa Grecia, tuk tu
viyolb al unq a aa Roma, as tuk tu viyolb al
unq a tiaal Israel. As ech nik tal u tz ib
ile : A U TIJLENAAL UNQ A TIAAL ISRAEL
U VAA , ti k u tz ib e .

39 As uma l u b anol va lexh uva atik je
vatz u kuruse k atz u Jesús, as ech tal naj
ile tul nik teesa naj iq ii u Jesús: —Asoj axh
u Cristo, as q alpu eeb vatz u kuruse ; as
q alpu o unpajte,— ti k naj.
40 As yaanik ve t tzan uma t u b anol
va lexhe te vimoole . Ech tal naj ile : —¿Ma
ye naxo va u Tiixhe b a? Tul antu ve t axh
tuk kamoj axh.
41 As ech koj o , tan nu kupaleb e u k axk oe ,
tan ti chit u kupaave tuk kamojkat o . Pet
ech koj u Jesús, tan ye l umaj va lexh kat
ib ana,— ti k naj.
42 As ech tal ve t naj ile te u Jesús: —Pap,
la oolsa in sak u l tul uva la ul axh ti ook
ijlenaalil ti unq a tename ,— ti k naj.
43 Ech tal ve t u Jesús ile te naj: —Ile jik chit
tuk val see, tan cheel tuk atinoj axh sunk atz
tu u b a nla atinb ale ,— ti k Aak.

44 As tul chaq aan ve t q ii, as tokin ve t
ivatz u tx ava e . As techanal oon ve t oxva l
oora ku q ii. As a n ilon ve t u q iie unpajte.

45 As tokin ve t ivatz u q iie . As q ixmu ve t
u nimla jitkin ixb u je uve nik jatxon tuul u
tostiixhe .
46 As sik in ve t u Jesús. Ech tal ve t Aak
ile : —UnB aal, tuk unjatxo k u vaanxelale
taq ab ,— ti k Aak. As tul kuxh tal ve t Aak u
yole , as kam ve t Aak.
47 As tul til ve t viq esal unq a sole kam
uve uchi, as toksa ve t naj iq ii u Tiixhe . Ech
tal ve t naj ile : —An chite vil. Ye l ipaave vil
u naje ati. As jikla aama chit naje vil,— ti k
naj.
48 As unq a tename uve nik ilon kam
uve uchi, as nik ipum ve t tzi taama ta n
txumu m tul q aav ve t tu u tename .
49 Pet ech koj unq a uxhchile uva ootzinik
tib tuk u Jesús as tuk unq a ixoje uve xekik
chit ti Aak tul sitzaa Aak tu u Galilea, tan
naach kuxh atikkat tzan ti tilata kam uva
nik tulb el Aak.

*Nimujlu ve t u Jesús*
*Mateo 27.57-61; Marcos 15.42-47; Xhun 19.38-42*

50 As atik uma l u naj tu u Jerusalén uva
tzaanaj tu u tal tename uva Arimatea uva
echen tu u Judea. As Xhu l ib ii naj. As
jik chit itxumb al naj, tan b a nla aama chit
naj. As k uxh atik ok naj xo l unq a b anol
isuuchil unq a tename ,
51 as jit ik ul tib iyol naj tuk unq a imoole ti
uva la kam u Jesús. As nik itx eb naj u q iie
ti uva la ilpi uva at u tename jaq u tijle m
u Tiixhe .
52 As b ex ijaj ve t naj vichi ol u Jesús te u
Pilato.
53 As teq o ve t ku tzan naj vichi ol Aake
vatz u kuruse . As ib och ve t naj tu uma l
u saj maanta. As b ex imuj ve t naj tu uma l
u jul uva k otik ok vatz uma l u pi un uva
ye xnik mujlu umaj kamnaj stuul.
54 As a ik u q iie uve nikat ib an unq a
tename tuche ti inimal u xeem q iie , tan
aalik ixe t ve t u xeem q iie .
55 As unq a ixoje uve xekik chit ti u Jesús
tul xe t Aak chusun tu u Galilea, as b ex til
cha ma katil uve mujlukat Aak. As tilo k
cha ma uva kam ulb el ikaa vichi ol Aake tu
u jule .
56 As q aav ve t cha ma tu kab al. B ex
ib an ve t cha ma tuch unq a tx umtx ulla
tz akab ale uva laik ok ti vichi ol u Jesús. As
tul b anax tuch unq a tz akab ale , as i l ve t
cha ma tu u xeem q iie , eche uve alel kan.

## 24

*Ni tul taama u Jesús*
*Mateo 28.1-10; Marcos 16.1-8; Xhun 20.1-10*

1 As tul kuxh b uuq q ii tu u b axa q iie tu
xhemaana,* as b en ve t unq a ixoje k atz u
jule uva mujlukat u Jesús. As eq omalik ve t
unq a tx umtx ulla tz akab ale ta n cha ma
uva ma tik ib anat cha ma tuche , ti b en
toksat ti vichi ol u Jesús, uva nik tale . As
antik ka t unq a ixoj xekik ti cha ma.
2 As tul oon ve t cha ma tzi u jule , as til ve t
cha ma uva b alq umalik ve t el u sivane
uva atik tzi u jule .
3 As ok ve t cha ma tu u jule . As til ve t
cha ma uva ye lik ve t vichi ol u Kub aal
Jesús atike.
4 As sotz ve t ik u l cha ma. As txaklik kuxh
ve t cha ma tzitzi . As aat kuxh til ve t
cha ma uva txaklik ve t ok ka va l unq a
naj txala cha ma uva va lik chit ilitz kab an
unq a toksa me .
5 As aal chit xo v ve t cha ma. As qaaeb ve t
cha ma vatz unq a naje techal toon ivatz
cha ma vatz tx ava . As ech tal ve t unq a naj
ile te cha ma: —¿Kam q i uve nu kuxh echuk
u Jesús xo l unq a kamnaje ? Tan ye l Aak
kamnajle,
6 tan kat ulyu ve t taama Aak. As ye l ve t
Aak at tzitza . Etulsataj viyol Aake sek u l
uva tal kan Aak sete tul uva atik Aak tu u
Galilea,
7 tan ech kat tal kan Aak ile : «La aq ax ok
VIK AOL U NAJE tiq ab unq a uxhchile uve
ye ni niman u Tiixhe . As la kam ve t vatz u
kuruse . As titoxvu q ii la ul taama unpajte,»
ti k Aak,— ti k unq a naje tal te cha ma.
8 As ul ve t viyol u Jesús sk u l cha ma.
9 As el ve t ch u l cha ma tu u jule . As b ex
tal ve t cha ma te junlaval unq a ichusulib
Aake tuk te unjoltu unq a niman tetz Aake
kam uva til cha ma.
10 Antik u Ma le uva tzaanaj tu Magdala,
tuk u Xhiv, tuk uma t u Ma l uva vitxutx u
Jacobo, tuk ka t unq a ixoj, as a cha mae ul
alon te unq a apóstol.
11 As jit inima chajnaj viyol unq a ixoje , tan
ch u jil elnallukat cha ma nikat tal chajnaj.
12 As txakpu ve t u Lu e . Ooje l chit ve t tel
ch u l naj ti b en tilat u jule uve mujlukat
u Jesús. As tul oon naj, as sajin ok naj tu u
jule . As a kuxh unq a maantae til ve t naj
uve b ochlukat u Jesús. As va lik chit teq ot
ve t taama naj ti uve til naj. As b en ve t naj
tu kab al.

*Nik uch tib u Jesús vatz ka va l unq a ichusulib e*
*Marcos 16.12-13*

13 As an chit tu q iie , as b en ve t ka va l
vichusulib u Jesús tu uma l u tal tenam
uva Emaús. Kamal oxva l i l ixo l tuk u
Jerusalén.
14 As tul nikat ixaan chajnaj, as nikat iyolb e
chajnaj kam chit uve kat uchi.

* **24:1** As a e u tumiinku e .

15 As tul nikat iyolon chajnaj, as jetz en ve t
ok u Jesús ti ixekeb ti chajnaj.
16 As at kuxh til chajnaj uva xekik uma l u
uxhchil ti chajnaj. As jit texhla chajnaj uva
a ik u Jesús.
17 As ech tal ve t u Jesús ile te chajnaj: —¿Kam
yolile q i uve neyole tul nexaane ? ¿As kam
uve nu kuxh etxumune ?— ti k Aak.
18 As uma l u naj uva Cleofas ib ii as ech tal
naj ile : —¿Ma jit axh aatenam b a? ¿As ma
ye ootzimal b a a n kam uve kat uch tu u
Jerusalén tu unq a q iie ?— ti k naj.
19 Ech tal ve t u Jesús ile : —¿As kam q i kat
uchi?— ti k Aak. As ech tal ve t chajnaj ile :
—¿As ma ye kat aab i b a ti uve kat ulb el u
Jesús uva aa Nazaret? As Aake q ajsan tetz
viyol u Tiixhe . As nim chit unq a b a nile
uva kat ik uch Aak tuk uve kat tal Aak vatz
u Tiixhe as vatz unq a tename unpajte.
20 Pet a unq a iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh tuk unq a iq esal u tename uva kat
k ujb a n ti ikam Aak vatz u kuruse . As kat
aq pik ve t je Aak vatz u kuruse .
21 Pet ech koj o , tan a kat qala uva Aake
la q alpun u kutename vatz unq a uxhchile
uva nich o n taama sqi . As ye kat b ex
ib ana, tan kat ib anlu ve t oxva l q ii ikam
ve t Aak.
22 As kat sotz ve t kuk u l tul kat ul tal ka l
unq a ixoj sqe ti uva kam kat til cha ma,
tan ku saj kat b ex cha ma k atz u jule uve
mujlukat Aak.
23 As ye l ve t vichi ol Aake kat ilej ve t
cha ma tu jule . As ni tal ve t cha ma uva kat
ik uch tib ka l unq a ángel vatz cha ma. As
kat tal unq a ángel te cha ma uva isle l ve t
Aak.
24 As yak kuxh b en ve t ka l unq a kumool.
B ex til ve t chajnaj u jule . As ni tal chajnaj
uva an chittu kam uva kat tal unq a ixoje .
As jit til chajnaj u Jesús,— ti k chajnaj.
25 As ech tal ve t u Jesús ile : —¡Ex chit
ye nepal stuul! ¡Kam chit alkin aamaile
vetetze ! Tan ye xh nenima unq a yole uva
tz ib amal kan ta n unq a q ajsan tetz viyol u
Tiixhe .
26 ¿As moj ye ootzimal seta n uva techanal
la ipaleb e u Cristo unq a k axk oe ? As a n
la oksal ve t iq ii Aak tul uva la ok Aak tu
almika ,— ti k Aak.
27 As a xe tkat Aak ti unq a yole uve
tz ib amal kan ta n u Moisés. As tal ve t Aak
unpajte ti unq a yole uva alel kan ta n ka t
unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe . As tal
ve t Aak isuuchil unq a yole te chajnaj uva
tz ib amal kan ti Aak.
28 As tul oon ve t chajnaj tzi u tal tename
uva yakikkat chajnaj, as tal ve t u Jesús uva
yakik ve t Aak tu uma t tenam.
29 As iya lu ve t chajnaj Aak. Ech tal chajnaj
ile te Aak: —Kaaen kan sukuk atz, tan ma t
ve t ku q ii. As tuk tz otinoj ve te ,— ti k
chajnaj. As ok ve t Aak k atz chajnaj tu
kab al.
30 As tul xonlik ve t u Jesús tuk chajnaj vatz
u meexhae ti itx a ne , as itxey ve t Aak u
paane . As taq ve t Aak ta ntiixh te u Tiixhe
sti . As ijatx ve t Aak te chajnaj.
31 As tul ik ul ve t chajnaj u paane , as texhla
ve t chajnaj uva a ik u Jesús. As oora kuxh
sotz ve t Aak vatz chajnaj.
32 As ech tal ve t chajnaj ile svatzaj: —¡As
va lik chit itxuq txun u qaanxelale tul nikat
tal Aak isuuchil unq a yole sqe tu b ey!— ti k
chajnaj.
33 As yak kuxh txakpu ve t chajnaj. As
q aav ve t chajnaj tu u Jerusalén. As tul
oon ve t chajnaj, as k ulik tib junlaval unq a
apóstol tuk ka t unq a niman tetz u Jesús.
34 As ech tal ve t unq a apóstol ile tuk unq a
niman tetz Aake te chajnaj: —¡An chite ! ¡Kat
ulyu ve t taama u Kub aal Jesús! Tan kat
ik uch tib Aak te u Simón,— ti ke.
35 As tal ve t ok ka va l unq a naje te unq a
apóstol uva kam ib an chajnaj tuk Aak tu
b ey, as kam ib an chajnaj tul texhla chajnaj
Aak tul ijatx Aak u paane .

*Nik uch tib u Jesús vatz unq a ichusulib*
*Mateo 28.16-20; Marcos 16.14-18; Xhun 20.19-23*

36 As antelik kuxh iyolon unq a naje , as
aat kuxh ilpu ve te uva txaklik ve t u Jesús
xo l unq a uxhchile uva molik tib . As ech
tal ve t Aak ile : —As b a noj etatin sevatzaj
sekajayil,— ti k Aak.
37 As teq o ve t taama unq a uxhchile . As
xo v ve te , tan kamal xo val uva nikat tal
ve te .
38 As ech tal ve t Aak ile te unq a uxhchile
uve molik tib tu kab al: —¿Kam uve nu
kuxh exo ve as nu kuxh ika kab in etaama?
39 Etiltaj vunq ab e tuk unq a voje , tan ine
ta . As ekantaj in aq al uva la pal ex stuul
ti etexhlat in, tan ye l ichib il as ye l ib ajil
unq a xo vale ati. Pet ech koj in, tan il
unchi ol ati tuk unb ajil eche uva netile ,—
ti k Aak.
40 As tul kuxh tal u Jesús u yole , as ik uch ve t
Aak viq ab e tuk u toje te chajnaj.
41 As k uxh va lik chit ichiib ve t chajnaj,
as nikat teq o taama chajnaj, tan ye xnik
inima chajnaj uva ma tik tul taama u Jesús.
Esti e uva ech tal Aak ile te chajnaj: —¿Ma
at echb ub al sexe ? Eb antaj b a nil. Etaq
unb ooj vetz,— ti k Aak.
42 As taq ve t chajnaj unb iil u b oxi m txay
te Aak tuk unb iit u tx ix kab .
43 As ik ul ve t Aak. As techb u ve t Aak vatz
chajnaj.
44 As ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —
As jank al chit unq a k axk oe uve kat un-
paleb e, as a e uve kat val sete b axa tul
ye xnaj kam in. As techal chit kat ib ana

kam unq a vee tz ib amal kan svi ta n u
Moisés tuk ka t unq a q ajsan tetz viyol u
Tiixhe , tuk u yole uva ni tal tu Salmo,— ti k
Aak.
45 As taq ve t Aak itxumb al chajnaj ti uva
la pal chajnaj tu yole uva tz ib amal kan ti
Aak.
46 As ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —Ech ni
tal unq a yol ile uva tz ib amal kan svi : «La
chit ipaleb e u Cristo u kamchile . As titoxvu
q ii la ul taama unpajte.
47 As tuk vib ii Aake la alpukat isuuchil
u yole xo l unq a tename skajayil ti uva
la ik axa tib unq a tename ti vipaave as
la sotzsal ve t ipaav. As a la xe tkat tu u
Jerusalén ti talax isuuchil u yole ,» ti k u
yole uva tz ib amal kan svi .
48 As exe tuk paxsan ve t unq a yole svi , tan
exe kat ab in as exe kat ilon kam uva kat
ulb el in.
49 Pet kaaoj kan ex tzitza tu u Jerusalén.
As lanal ek ul veyak ile uve la ku ch u l tu
almika , tan tuk unchaj tzan u lochol etetze
uve alel kan ta n vunB aale ,— ti k u Jesús.

*Nije u Jesús tu almika*
*Marcos 16.19-20*

50 As teq o ve t el u Jesús unq a ichusulib e
ti e l u Jerusalén. As tul oon Aak tuk chajnaj
najlich u Betania, as taq ve t je Aak iq ab ,
as b a n ve t iyolon Aak ti chajnaj.
51 As tul kuxh tal Aak u b a ne ti chajnaj,
as ijetz ve t el tib Aak. As aat kuxh til ve t
chajnaj teq ol ve t je Aak tu almika .
52 As toksa ve t chajnaj iq ii u Jesús. As q aav
ve t chajnaj tu u Jerusalén. As va lik chit
itxuq txun ve t chajnaj.
53 As jun q ii nikat imol ve t tib chajnaj tu u
tostiixhe ti toksal iq ii u Tiixhe . An chite .

# Unq a b a nla yol uva tz ib amal kan ta n u Xhun ti u Jesús

*Niyolon u Xhun ti u Jesús*

1 As xe q iisaj atik chit uma l u uxhchil
uva nik uchun kam b anta n u Tiixhe . As
echenike k atz u Tiixhe , tan an chit Tiixhe
u uxhchile .
2 As atik chite u uxhchile k atz u Tiixhe tul
ye xnik chee u vatz tx ava e .
3 Jank al chit unq a vee ati, as a e cheesan
tetz. As ye l umaj kam ati uva jit u uxhchile
cheesan tetz.
4 As echen u tiichajile k atz u uxhchile . As
a vitiichajile u txijun tetz u qaanxelale .
5 As a u txijun tetz u qaanxelale ni txijun
b en u q ej toktoe . As jatu koj la oleb u q ej
toktoe ti itzaasale .
6 As atik uma l u naj uva Xhun ib ii uva
ichaj tzan u Tiixhe
7 ti ul talat isuuchil unq a yole sukuxo l ti
u txijun tetz u qaanxelale , aq al uva ka-
jayil chit o tuk unq a tename la kuk ujb a
kuk u l ti u txijun tetz u qaanxelale .
8 Jit u Xhune u txijun tetz u qaanxelale . Pet
a u Xhune u alol tetz isuuchil u yole ti uva
ab il u txijun tetz u qaanxelale .
9 As tul kat ul u txijun tetz u qaanxelale
uva ta n chite unch i til vatz u tx ava e ,
10 as atik u txijun tetz u qaanxelale xo l
unq a tename . As k uxh a e u cheesan tetz u
vatz tx ava e skajayil, as ye kat texhla unq a
tename u tijle me .
11 As k uxh a ulkat xo l vitename , as ye kat
k ulpu ve te ta n vitename .
12 Pet ab il uve kat niman as kat ik ujb a
ik u l sti , as a e kat oksan o sme al ik aol
Tiixh.
13 As ye l uva tuk koj itxumb al umaj vatz
tx ava illa aama as tuk koj u tacha v umaj
uxhchil uva kat ok o sme al ik aol Tiixh. Pet
tacha v chit u Tiixhe uva kat ok o sme al
ik aol Tiixh.
14 As u uxhchile uva nik uchun kam
b anta n u Tiixhe , as atik ve t sukuxo l, as
nimal ve t b a nil kat ib ana, as nik tal ve t
u jikla yole te unq a tename . As kat teq o
ve t qaama tan ech nik ib ane eche uve nik
ib an u Tiixhe tan a e unch i til viK aol u
Tiixhe . Esti e kat teq o ve t qaama ti unq a
uve nik ib an Aak.
15 As tal u Xhune isuuchil unq a yole sti . As
ech tal ile : —Aake uva kat vala, uva ech val
ile : «Xekel tzan uma l u uxhchil svi . As nim
talche svi , tan atik chite tul uva ye xnik
itz eb in,»— ti k u Xhune .
16 As ye niya u Tiixhe ti taq at vib a nile
sqe, tan nim chit vib a nil Aake sqi ,
17 tan b a ne vitzaq it Aake uva atik kan
sukuxo l ta n u Moisés b axa. Pet aal chit
nim talchu ve t vib a nile tuk u jikla yole
uva at sqi , as u uxhchil uva ni val sete as
a e u Jesucristo,
18 tan ye xheb il kat ilon ika y u Tiixhe . Pet
ta n kuxh unch i til viK aol Aake uva uma l
kuxh vitxumb al Aake stuk , as a e uve kat
alon isuuchil sqe.

*Visuuchil u Jesús uva ul tal u Xhune*
*Mateo 3.11-12; Marcos 1.7-8; Lucas 3.15-17*

19 Unq a iq esal unq a tename tu u
Jerusalén as kat ichaj b en chajnaj ka l unq a
nachol Tiixh tuk ka t unq a tiaal u Leví ti
b en ich otil te u Xhune . As ech tal chajnaj
ile : —¿Kam eejle me q i?— ti k chajnaj. As tal
ve t u Xhune isuuchil u tijle me te chajnaj.
20 As ye kat imuj u Xhune yol. Pet jik chit
kat tal u Xhune : —Jit ine u Cristo,— ti k u
Xhune tal te chajnaj.
21 As ich oti ve t chajnaj: —¿Ab iste axh q i
uve naale ? ¿Ma axh u Elías?— ti k chajnaj.
—Ye le, jit ine ,— ti k u Xhune . —¿Pet moj axh
u q ajsan tetz viyol u Tiixhe uva la uli?— ti k
chajnaj. —Ye le, jit ine ,— ti k u Xhune .
22 —¿Ab iste ve t axh q i uve naale ? As al sqe,
tan la qootzi ti b en qalat te unq a chajol
qetze . ¿As kam u eejle me uve la b en
qale ?— ti k chajnaj.
23 As ech tal ve t u Xhun ile : —A u vijle me
uva tal kan u q ajsan tetz viyol u Tiixhe uva
Isaías, tul ech tal ile :

Tan ine uva nunsik ine tu u tzuukin
tx ava e . As ech ni val ile :

«¡Eb antaj etuche ti ek ulat u kuB ooq ole
eche ijikb a l umaj b ey!» ti k u Isaías
tal kan,—

ti k u Xhune .

24 As a unq a fariseo chajon b en unq a
naje ti ich otil itzi u Xhune .
25 As ech tal ve t unq a naj ile te u Xhune : —
Asoj jit axh u Cristo, jit axh u Elías, jit axh u
q ajsan tetz viyol u Tiixhe uva la uli, as ¿kam
q i uve naaq ku unq a uxhchile xe u a e ?—
ti k chajnaj.
26 As ech tal ve t u Xhun ile : —Tan xe kuxh
a e ni vaq kat ku unq a uxhchile . Pet at
uma l u uxhchil sexo l uva ye ootzimal u
tijle me seta n.
27 As xekel ve t tzan svi . As jit unk ulele uva
la unsaaput vixa pe , tan nim talche svi ,—
ti k u Xhune .

* **1:28** As jit u Betania ni tale uva najlich u Jerusalén. Pet a uma t u Betania uva jalit u Jordán.

28 As a ib ankat tu uma l u tal tenam uve
Betania* jalit u nimla a e uve Jordán. As tz-
itzi nik taq kat ku u Xhune unq a uxhchile
xe u a e tuk vib ii u Tiixhe .

*Ni tal u Xhune u tijle m u Jesús*

29 Ech ve t q ejal stuul, as til ve t u Xhune
ijetz en ok u Jesús sk atz. As ech tal ve t u
Xhun ile xo l unq a tename : —¡Etiltaj, tan il
Aak ile uva ech tatine eche kaneero uva
niyatz pu vatz u Tiixhe ! As Aake chajel ve t
tzan ta n u Tiixhe ti ul isotzsal ipaav unq a
tename skajayil.
30 As Aake uva kat val sete uva ech val
ile : «Xekel tzan uma l u uxhchil svi . As atik
chite tul ye xnik itz eb in,» ch in kat vala.
31 As mita n in ootzin tetz Aak. Pet kat ul
vaq ku unq a uxhchile xe u a e , aq al uva
la ootzil ve t Aak ta n u kutename uva tiaal
Israel,— ti k u Xhune .
32 As ech tal u Xhun ile unpajte: —Kat vil iku
ve t ch u l u Tiixhla Espíritu tu almika , eche
iku ch u l umaj paroomaxh. As ul ik ujb a
ve t tib tiib a Aak.
33 As tul ye xnik vootzi Aak, as ma tik talat
u chajol vetze sve uva chajon tzan in ti
vaq at ku unq a uxhchile xe u a e : «Ab il
uva la eel iku ve t ch u l u Tiixhla Espíritu
stiib a as la atin sk atz, as Aake la aq on ve t
ok u Tiixhla Espíritu tu vetaanxelale ,» ti k
sve.
34 As a e kat vila. Esti e ni val sete uva Aake
viK aol u Tiixhe ,— ti k u Xhune tal te unq a
tename .

*Nimolo u Jesús u Lixh tuk u Lu*

35 Ech q ejal stuul, as atik ve t u Xhune
tuk ka va l vichusulib e tzi u a e .
36 Tul til u Xhune ipal u Jesús, as ech tal ve t
ile : —¡Il Aak ile ! ¡As Aake uva ech tatine
eche kaneero uva niyatz pu vatz u Tiixhe !
As chajel ve t tzan Aak ta n u Tiixhe ti ul
isotzsal ipaav unq a tename skajayil,— ti k
u Xhune tal te ka va l vichusulib e .
37 As tul tab i ve t chajnaj uva tal u Xhune ti
u Jesús, as taq ve t kan chajnaj u Xhune . As
xekeb ve t chajnaj ti u Jesús.
38 As isuchq i ve t tib Aak. Isaji ve t Aak
ka va l u naje uva xekik ti Aak. As ich oti
ve t Aak itzi chajnaj: —¿Kam nechuke ?— ti k
Aak tal te chajnaj. Ech tal ve t chajnaj ile :
—¿Rabí,† katil jejle lkat axh?— ti k chajnaj.
39 As ech tal Aak ile : —Si unaj. Etiltaj,— ti k
Aak tal te chajnaj. B en ve t chajnaj ti Aak.
B ex til ve t chajnaj katil uve atikkat Aak. As
kaa ve t chajnaj k atz Aak, tan kamal kajva l
oora ku q ii oon chajnaj k atz Aak.
40 As Lixh ib ii uma l u naje uva kat ab in
viyol u Xhune . As xekeb ve t naj ti u Jesúse .
As a u Lixhe u titz in u Simón uva Lu .
41 As b ex ichuk ve t u Lixhe u Simón. As
tul ilej naj u Simón uva Lu , as ech tal naj
ile : —¡Kat kulejlu ve t u Mesías!— ti k naj, tan
«Cristo» isuuchil u yole uva «Mesías.»
42 As teq o u Lixhe u Simón sti . B ex ik uch
ve t naj u Jesús. Tul oon u Simón vatz u Jesús,
as aalik ok Aak te naj. As ech tal ve t Aak ile :
—Axh Simón, ik aol Jonás, cheel jit ve t axh
Simón. Pet axh ve t Cefas la ib ane ,— ti k u
Jesús, tan a isuuchil u yole uva «Cefas» as
«Lu » tu kuyolb al.

*Nimolo u Jesús u Pi l tuk u Natanael*

43 Ech q ejal stuul, as tal ve t u Jesús ib en
tu u Galilea. As tul oon ve t Aak, ilej ve t Aak
uma l u naj uva Pi l. As ech tal Aak ile te naj:
—Xekeb en svi ,— ti k Aak.
44 As a tzaanajkat u Pi le tu u Betsaida, tan
uma l kuxh itenam naj tuk u Lu e as tuk u
Lixhe .
45 As b ex ichuk ve t u Pi le u Natanael. Tul
ilej naj u Natanael, as ech tal naj ile : —Kat
kulejlu ve t u uxhchile uva itz ib a kan u
Moisés tuk uva tal kan unq a q ajsan tetz
viyol u Tiixhe . As a e vil uva Jesús, vik aol
u Xhu le , uva aa Nazaret,— ti k u Pi le .
46 As ech tal u Natanael ile : —¿La kol
chit el ch u l umaj b a nla uxhchil q a tu u
Nazaret?— ti k naj. Ech tal ve t u Pi l ile : —
¡Ko on! ¡Kuxh ila!— ti k naj.
47 As tul til ve t u Jesús toon u Natanael
sk atz, as ech tal ve t Aak ile ti naj: —Il uma l
u tiaal Israel ile uva jik chit itxumb al, tan
ye l yol nichuli naj,— ti k u Jesús.
48 As ich oti ve t u Natanael te Aak: —¿Katil
q i ootzikat in?— ti k naj. As ech tal ve t Aak
ile : —Ma tik vilat axh jaq uma l u higuera
tul ye xnik oon u Pi le ti amolole ,— ti k Aak
tal te naj.
49 Ech tal u Natanael ile : —Chusul, axhe
vil viK aol u Tiixhe . As axhe u tijlenaal u
kutename uve tiaal Israel,— ti k naj.
50 As ech tal ve t u Jesús ile : —¿Ma nak ujb a
ak u l svi ti uva kat val see uva kat vil axh
jaq u tze e uva higuera? Pet tuk val see, tan
nime uve tuk eele ti uva kat val see.
51 As ech tal ve t u Jesús ile : —Tan jik chit tuk
val sete, tan la etil uva jajle l ve t u almika e .
As tuk etil ije e as iku ch u l unq a ángele
uva tetz u Tiixhe tiib a VIK AOL U NAJE ‡ ti
ilochpe ,— ti k u Jesús.§

† **1:38** «Chusul» isuuchil u yole uve «Rabí.» ‡ **1:51** As tul tal u Jesúse u yole uva VIK AOL U NAJE , as a uva tal Aak uva itz ib a kan u Daniel 7.13-14: Kat unvatzk a uma l u vatzik aq b al as kat vil iku ch u l uma l u naj tu u suutz tu almika . As kat ul ve t k atz uma l u q esla naj. As kat aq ax ok vatz u q esla naje . As kat aq pu ve t tijle m ti unq a tename ti unq a yolb ale skajayil, as ni toksal ve t iq ii. As ye l ve t iya teb al u tijle me la ib ane , as ye xheb il la oleb sti . § **1:51** Chuk tu u O t Testamento: Génesis 28.12.

# 2

*Ni tex til u Jesús uma l u tzumb a*

1 Tu ve t itoxvu q ii, as ti uma l u nimla q ii
ti teq ot tib umaj uxhchil tu u tenam uva
Caná uva echen tu u Galilea. Atik vitxutx u
Jesús tzitzi .
2 As sa b elal ve t u Jesús tuk unq a
ichusulib e tu u tzumb a e .
3 As til ve t vitxutx u Jesús uva motx ve t u
vino xo l unq a tename . As ech tal ve t ile :
—Kat motxyu ve t u vino,— ti k vitxutx Aake
tal ste.
4 As ech tal ve t Aak ile : —¿Txutx, kam
ni tokkat u yole uve naal sve? Tan ye
ileje te uva la unk uch u vijle me te unq a
tename ,— ti k Aak.
5 As ech tal ve t vitxutx u Jesús ile te unq a
lochonaale : —Eb antaj kam uve tuk tal Aak
sete,— ti k vitxutx u Jesús.
6 As atik vaajil unq a nimla chaj lo ch. As
kamal o vo j txe n a nikat ib en tu junun u
lo che . As a itxa k unq a lo che ti imolpu
a uva nik itxakonsa unq a tiaal Israel ti
itx aat iq ab tuk ti itx aat unq a aq onb ale
tu kab al.
7 As ech tal ve t u Jesús ile te unq a lo-
chonaale : —Enoosataj unq a lo che ta n
a ,— ti k Aak. As inoosa ve t chajnaj unq a
lo che .
8 As tul noo ve t unq a lo che , as ech tal ve t
Aak ile : —Eteesataj el tzan unb ooj uve at
tu u lo che . As b en etaq taj te u ilol tetz
isuuchil u nimla q iie ti teq ot tib me al
ik aol umaj uxhchil,— ti k Aak.
9 As tul tuk a ve t u ilol tetz isuuchil u
tzumb a e u a e uve ib ensa u Jesús sb a nla
vino, as jit alpu te naj uva katil tzaakat u
vino. As a ik kuxh unq a lochonaale ootzin
tetz. As imolo ve t u ilol tetz isuuchil u nimla
q iie u naje uve teq o tib tuk tixqel.
10 As ech tal ve t naj ile : —Jank al chit unq a
naje as a nib axsa chajnaj unq a b a nla
chaj vino. As tul nimal ma t tuk ale , as a n
kat pal ve t u vino uve ye l itxa k. Pet ech
koj axh, tan kat akol u b a nla vino. As a n
ile naaq ve te ,— ti k naj tal te u naje .
11 As a u b axa k uchb al tetz u tijle m u
Jesús uva kat ib ana. As a kat ib ankat
tu u tal tenam uva Caná uva echen tu u
Galilea. As kat ik uch ve t Aak uva nim
talchu ve t Aak. As aal chit ik ujb a ve t
unq a ichusulib Aake ik u l sti .
12 As tul ma tik itzojpu ve t u nimla q iie ti
teq ot tib me al ik aol umaj uxhchil, as b en
ve t Aak tu u Capernaúm tuk vitxutxe tuk
unq a titz in Aake tuk unq a ichusulib e . As
ye kuxh jatva l q ii ib an Aak tzitzi .

*Nilaq b a el u Jesús unq a aak a ye vatz viq anal u tostiixhe*

*Mateo 21.12-13; Marcos 11.15-18; Lucas 19.45-46*

13 As b iitik kuxh tul ve t u nimla q iie
uva pascua* ib ii. As b en ve t u Jesús tu u
Jerusalén tuk unq a ichusulib e .
14 As tul ok ve t Aak vatz viq anal u
tostiixhe , as til ve t Aak unq a uxhchile
uve nik ik ayine . At chajnaj nikat k ayin
vaakaxh, kaneero , paroomaxh ti toksat
unq a tename unq a avane vatz u Tiixhe .
As til Aak uva xonlik ka t unq a naj uva nik
jalon unq a puaje .†
15 As ipaatx u ve t Aak uma l u tz u m. As
ilaq b a ve t el Aak unq a uxhchile skajayil
uve nik k ayin unq a ikaneero e tuk unq a
ivaakaxhe . As imak e l Aak vipuaj unq a
naje uve nikat jalon puaj. As ipilq u ve t
Aak unq a imeexha chajnaje .
16 As ech tal ve t Aak ile te unq a k ayin
paroomaxhe : —¡Eteq otaj el unq a etetze !
¡Ye kuxh etoksa u tostiixhe sk ayib alil, tan
tetz vunB aale !— ti k Aak.
17 As a n ul ve t u yole sk u l unq a ichusulib
Aake uva tz ib amal kan uva ech ni tal ile :
As nich o n vaama ti unq a vee ni tuch tu
vakab ale , ti k u yole .
18 As ech tal ve t unq a iq esal unq a tenam
ile te u Jesús: —¿Kam k uchb al tetz u ee-
jle me la ak uch sqe uva la uch ab anata
uve nab ane ?— ti k chajnaj.
19 As ech tal ve t u Jesús ile : —K uxh la ete pu
u kab ala , as la untxakpisa titoxvu q ii,— ti k
Aak.
20 As ech tal ve t chajnaj ile : —¿Ma a
naale uva oxva l kuxh q ii la atxakpisakat
u tostiixhe ? As tul vaajil toxk al yaab (46)
kat txakpisalkat,— ti k unq a iq esal unq a
tename .
21 As ye l uva a koj chit u kab ale uva tal
Aak. Pet a vichi ol Aake uva tala, tul uva
la ul taama Aak unpajte.
22 As xamtik ve t stuul tul ma tik tul ve t
taama Aak, as ul ve t viyol Aake sk u l unq a
ichusulib e uva tal Aak. As inima ve t cha-
jnaj u yole uve tz ib amal kan ti u tuleb al
taama Aake as tuk u yole uva tal Aak.
23 As tul atik u Jesús tu u Jerusalén ti tilat
u nimla q iie , as ye saach unq a tename
ik ujb a ik u l ti Aak, tan ti uva til ve t unq a
tename unq a k uchb al tetz u tijle m Aake
uve nik ib ane .
24 Pet jit ik ujb a Aak ik u l ti unq a tename ,
tan ootzimalik ta n Aak kam uva at tu u
taanxelal unq a tename .

* **2:13** As jun yaab nik tulsa unq a tiaal Israel sk u l uva ye l unq a b axa ik aol unq a q esla ib aale kat yatz pi ta n u ángel tul uva kat el ch u l u tename tu u Egipto. As eyen tu Éxodo 12.1-36. † **2:14** As a e unq a naje uva nik jalon unq a puaje tetz uma t tenam uva eq omik ta n unq a uxhchile uva ni tul tu u tostiixhe , tan vatzul kuxh u puaje nik ib anb el tu u tostiixhe .

25 As jit tz ajinal la alpu te Aak uva kam b an
ta n itxumb al unq a tename , tan ootzimal
vitxumb al unq a tename ta n Aak skajayil.

# 3

*Niyolon u Jesús tuk u Nicodemo*

1 Atik uma l u fariseo uva Nicodemo ib ii.
As naj uma l viq esal unq a tiaal Israel.
2 As oon ve t naj aq b al xe u Jesús. As ech
b ex tal naj ile : —Chusul, as ootzimal sqa n
uva a u Tiixhe kat chajon tzan axh, tan
ye xheb il la tx olon ib anax unq a k uchb al
tetz u tijle m u Tiixhe uve nab ane , asoj ye l
Aak at sk atz,— ti k naj.
3 As ech tal ve t u Jesús ile : —Jik chit tuk val
see, tan ab il uva ye la itz eb tika pa, as ye
la uch tok xo l unq a tename uva at jaq u
tijle m u Tiixhe ,— ti k u Jesús.
4 As ech tal ve t u Nicodemo ile : —¿Kam la
tulb e umaj naj q i titz eb e tul q estu ve t
naj? ¿Ma la uch b a uva la ok naj k atz
vitxutxe ti titz eb unpajte?— ti k naj.
5 Ech tal ve t u Jesús ile : —Jik chit tuk val see,
ab il uva ye xhkam itz eb nal k atz u Tiixhe
ta n u Tiixhla Espíritu as ye xhkam itz eb nal
ta n u a e , as ye la uch tok xo l u tename
uva at jaq u tijle m u Tiixhe .
6 As ab il uve kat itz eb k atz vitxutxe as
vatz tx ava illa chi ol kuxhe . Pet ab il uve
la itz eb ta n u Tiixhla Espíritu, as at ve t
itiichajil k atz u Tiixhe .
7 As ye kuxh sotz ak u l ti u yole uve ni val
see uva techal chit la itz eb ex tika pa,
8 tan eche u kajiq e tan k uxh naab i ivu-
lune , as ye natx ol eelata kati ch itzaae ,
as kati ch ib ene . Echat kuxh b anel ta n
unq a uxhchile uve ni titz eb ta n u Tiixhla
Espíritu,— ti k u Jesús.
9 As ech tal ve t u Nicodemo ile : —¿La kol chit
ib an q a eche uve naale ?— ti k naj.
10 Ech tal ve t u Jesús ile te naj: —Axh
uma l u chusul tetz viyol u Tiixhe xo l unq a
tename . ¿As ma ye napal b a tu unq a yole ?
11 Ile jik chit tuk val see tan kam unq a
vee ootzimal sqa n as a e ni qale . As kam
uva ni qile as a e ni qal isuuchil. As k uxh
a visuuchil u yole uve ni val sete, as ye
nenima.
12 As k uxh a unq a vatz tx ava illa yole uve
ni val sete, as ye kat enima. ¿As a kol chit la
enima unq a yole q a uva tetz u Tiixhe uva
la val sete?
13 Tan ye xheb il kat je tu almika , pet ta n
kuxh ine uva in IK AOL U NAJE uva kat ku
ch u l tu almika .
14 As echat chit la unb ane eche uva kat
ib an u Moisés, tul kat taq je uma l u
vatzib al tx i latxoo vatz uma l u tze tu u
tzuukin tx ava e ti tel unq a tename vatz
u kamchile . As techal la aq pik je in vatz
uma l u tze uva in IK AOL U NAJE ,
15 aq al uva at itiichajil u taanxelal unq a
uxhchile k atz u Tiixhe , jank al unq a ux-
hchile uve la ik ujb a ik u l svi . As ye la
itz ej vitiichajile uve ye l iya teb al,— ti k u
Jesús.

*Nixo ni u Tiixh unq a tename skajayil*

16 Tan kat itxum u Tiixhe ivatz unq a
tename skajayil vatz u tx ava e . Esti e kat
taq tzan Aak unch i til viK aole ti ikame ,
aq al uva jank al unq a uxhchile uva la
ik ujb a ik u l ti viK aol Aake as ye la tz ejxi.
Pet at itiichajil uva ye l iya teb al.
17 As ye kat ichaj tzan u Tiixhe viK aole
vatz u tx ava e ti uva la taq b en Aak unq a
tename tu u k axk oe . Pet kat ichaj tzan
Aak viK aole ti iq alpul unq a tename vatz
vipaave .
18 Esti e jank al unq a uxhchile uve la ni-
man viK aol u Tiixhe as ye l u k axk oe at
tzan sti . Pet jank al unq a uxhchile uva ye
ni niman as a e at ve t tzan u k axk oe sti ,
tan ti uva ye kat ik ujb a ik u l ti unch i til
viK aol u Tiixhe .
19 As kat teesa ve t el tib unq a tename k atz
u txijun tetz u taanxelale tul uva kat ul
Aak vatz u tx ava e , tan ti uva nisa unq a
tename ib anat u va lexhe . Pet ye nisa
inimat u txijun tetz u taanxelale . Esti e at
ve t tzan u k axk oe ti unq a tename .
20 As jank al unq a tename uve a kuxh u
va lexhe nib ane as nichi an taama ti u
txijun tetz u taanxelale . As ni teesa ve t el
tib sk atz, tan a isa uva ye la majax ivatz
ti ipaavine .
21 Pet ech koj unq a uxhchile uve ni b anon
u jike , tan nijetz en ok k atz u txijun tetz
u taanxelale , aq al uva la tootzi unq a
tename uva a u Tiixhe aq ol tetz vitx-
umb ale ti ib anat u b a ne .

*Niyolon u Xhun ti u Jesús*

22 As xamtik ve t stuul, as el ve t u Jesús tu
u Jerusalén tuk unq a ichusulib e . As oon
ve t Aak tu u Judea uva nik taq axkat ku
unq a uxhchile xe u a e ta n Aak.
23 As echat nik ib an u Xhune unpajte, tan
nik taq ku unq a uxhchile xe u a e tu u
tename uva Enón, najlich u Salim, tan ti
uva nim u a e uva atik tzitzi . As ye saach
unq a uxhchile uli ti iku xe u a e ,
24 tan ye xnik oksal u Xhune tu u kaarsa.
25 As nik iyaa tib unq a ichusulib u
Xhune tuk ka t vimoole uva tiaal Israel, ti
uva kam la tulb e unq a uxhchile teesat el
u va lexhe tu u taanxelale vatz u Tiixhe .
26 As ech b ex tal ve t unq a ichusulib u
Xhun ile ste: —Chusul, u naje uva atik
sak atz jalit u nimla a e uva Jordán, uva
yolon axh sti , as ni taq ku naj unq a ux-
hchile xe u a e . As ye saach tok ve t unq a
tename k atz naj,— ti k chajnaj.

27 Ech tal ve t u Xhun ile te chajnaj ti u
Jesús: —A e nib ane uva alel tzan ste ta n
u Tiixhe , tan ye xhkam la uch ib anat umaj
uxhchil, asoj jit u Tiixhe tu almika kat
aq on ste.
28 As an chit exe kat ab in vunyole uva ech
kat val ile : Jit ine u Cristo, tan Tiixhe kat
chajon tzan in b axa vatz u Cristo,— ch in kat
val sete,
29 tan ech vatine vatz u Cristo eche umaj
tetz k ultzi u tzumelae uva at txala, tan
a kuxh u tzumelae k ujle l ti u ixqelae .
Pet ech koj u tetz k ultzi u tzumelae , tan
nichiib e tul ni tab i u tuul ivi e . As echat
chit b an va n, tan va l chit unchiib e .
30 As aal tuk oksaloj ve t iq ii Aak. Pet ech koj
in, tan ye l unq ii la oksal ve te .

*Niyolon u Xhun ti u tijle m u Jesús*

31 Tan a tzaanajkat Aak tu almika . As Aak
ve te nim talche ti unq a tename skajayil.
Pet ech koj in, tan in kuxh vatz tx ava il
aama, as a kuxh u vatz tx ava il yole ni
vale , tan a kuxh u vatz tx ava il txumb ale
eq omal sva n. Pet ech koj u Jesús, tan a
tzaanajkat Aak tu almika . As ta n Aake nim
talche ti unq a tename skajayil.
32 As a e ni tal u Jesús kam uve kat til Aak
tuk uve kat tab i Aak. As ka l kuxh unq a
uxhchile ni niman viyol Aake .
33 Pet ab il uva ni niman u yole uva ni tal u
Jesús, as nik uche uva jik chit u yole uve ni
tal u Tiixhe ste,— ti k u Xhune .
34 Kat ichaj tzan u Tiixhe u Jesúse . As tul
uva niyolon u Jesús, as an chit u Tiixhe
niyolone . Tan aya l chit ik u l u Tiixhe kat
taq Aak viTiixhla Espíritu te u Jesús.
35 As xo n chit viK aol u Kub aale ste. As kat
toksa Aak viK aole B ooq olil ti unq a vee
skajayil.
36 Esti e uva ab il la ik ujb a ik u l ti
viK aol u Tiixhe as at ve t itiichajil uva
ye l iya teb al. Pet ab il uva ye la niman
Aak as ye l ve t itiichajil u taanxelale k atz u
Tiixhe , pet a ve t vitx i tzi l u Tiixhe at ve t
tzan sti .

# 4

*Niyolon u Jesús tuk uma l u ixoj uva aa Samaria*

1 As ootzimalik ta n u Jesús uva ma tik
tab it unq a fariseo itzib lal Aak uva nimal
chit unq a uxhchile nikat iku xe u a e ta n
Aak ti uve nik ib an u Xhune .
2 As tul jit u Jesús nik aq on ku unq a ux-
hchile xe u a e . Pet a unq a ichusulib
Aake nik b anon.
3 As tul tab i u Jesús uva ma tik tab it unq a
fariseo, as el ve t ch u l u Jesús tu u Judea. As
tal ve t Aak ib en tu u Galilea unpajte.
4 As echik ipal Aak tu u Samaria.
5 As oon ve t Aak tu uma l u tenam uva Sicar
uva echen tu u Samaria. As a atikkat u
tx ava e uve kat taq kan u Jacob te vik aol
uva Xhu l najlich u Sicar.
6 As k otik uma l u jul tzitzi uva ni teq olkat
je tzan a uva k otik kan ta n u Jacob.
As tul chaq aan ve t q ii, as xoneb ve t u
Jesús tzi u jule , tan koolinalik ve t Aak ta n
xao m.
7 As ul uma l u ixoj uva aa Samaria tzi a voj
tu uve atikkat u a e . As ech tal ve t u Jesús
ile te ixoj: —Aq unb ooj vaa uva la vuk a,—
ti k Aak,
8 tan ma tik ib en ve t unq a ichusulib Aake
tu u tename ti iloq at echb ub al.
9 As ech tal ve t u ixoj ile : —¿Kam q i uve nu
kuxh ajaj avaa sve? As tul axh tiaal Israel.
As in aa Samaria,— ti k ixoj te u Jesús, tan ye
nik iq iila tib unq a tiaal Israel tuk unq a aa
Samaria.
10 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ootzimal koj
vib a nil u Tiixhe ta a n, as la pal axhe ta
stuul uva ab iste in uve ni jajon u a e see.
As lajaj sve. As la vaq e u a e see uve la
aq on atiichajil,— ti k u Jesús.
11 As ech tal ve t u ixoj ile te u Jesús: —Pap,
mita n chit umaj aatinb al ati ti eeq ot je
tzan u a e . As tul nim chit tuul u jule . ¿As
kat la eeq okat je tzan u a e q i uve naale ?
12 ¿As nim kol chit aalchu ve t q a ti u kub aal
Jacob? Tan aake k otol kan tetz u a e . As
tzitza nik tul teq okat aak taa tuk unq a
me al ik aole . As tzitza nik tuk a kat unq a
tavan aake ,— ti k ixoj.
13 As ech tal ve t u Jesús ile : —Jank al unq a
uxhchile uve la uk an u a e uva at tzitza as
eche la koj pal vitzajitzi le .
14 Pet jank al unq a uxhchile uve la uk an
u a e uve la vaq e as eche jatu koj la tzaj
ve t itzi . As eche nib an unq a a e uve ni
tel ch u l tu u vitze as ech la ib ane ti taq ax
etiichajil uve ye l iya teb al,— ti k u Jesús.
15 As ech tal u ixoj ile : —Pap, aq u a e b a sve
uve naale , aq al uva ye xh jatu la tzaj ve t
untzi . As ye l in la ul ve t in tzi a voj tzitza ,—
ti k ixoj.
16 Ech tal u Jesús ile : —B a n kuxhe b a.
Kuxh molo vatzumele . As eela etule ,— ti k
u Jesús.
17 As ech tal ve t ixoj ile : —Ye l untzumel
ati,— ti k ixoj. Ech tal ve t u Jesús ile te ixoj:
—An chite b a naale uva ye l atzumel ati,
18 tan o va x naj ajatx eeb stuk . As u naje
uve eq omal a n cheel as jit atzumel naje .
An chite b a uve naale ,— ti k Aak.
19 As ech tal ve t ixoj ile : —Pap, texh axh
q ajsan tetz viyol u Tiixhe ni vab i. As la
unch oti see,
20 tan tzitza vi u vitze nik inachkat unq a
q esla kub aale u Tiixhe . Pet ech koj ex,
tan a netale uva tu kuxh u Jerusalén la
nachpukat Tiixh,— ti k ixoj.

21 As ech tal ve t u Jesús ile : —Nima uve
tuk val see, tan la ul uma l u q ii uva jit
kuxh tz ajinal vi u vitze as jit tz ajinal tu u
Jerusalén la nachpukat u Tiixhe . Pet katil
kuxh la uch inachpukat ve t Tiixh.
22 Tan nu kuxh enach uma l u tiixh uva ye
ootzimal seta n. Pet ech koj o , tan ootzi-
mal u Tiixhe sqa n uve nu kunache , tan a
xe tikkat tzan u sotzb al paave sukuxo l, o
unq a tiaal Israel.
23 As u q iie uva ni val see as ile najli ve t
cheel ti uva la inach unq a tename u Ti-
ixhe tuk chit taanxelal, tan a isa Aak uva
jik chit itxumb al unq a uxhchile la ib ane
tul la inach Tiixh.
24 As jank al unq a uxhchile uva la nachon
Tiixh, as techal chit la inach Tiixh tuk chit
taanxelal as tuk tijikil, tan ech u Tiixhe
eche u kajiq e , tan ye na l,— ti k u Jesús.
25 As ech tal ve t u ixoj ile : —Ootzimale
sva n uva la ul uma l u uxhchil uva alel kan
u tuleb ale ta n u Tiixhe uva Cristo ch elel.
As a e la alon ve t isuuchil sqe skajayil tul
uva la uli,— ti k ixoj.
26 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ine ta uve
nunyolon see,— ti k Aak.

27 As tul tzojpu iyolon Aak tuk u ixoje ,
as b ex uloj ve t unq a ichusulib Aake . As
sotz ve t ik u l chajnaj ti uve til chajnaj uva
nik iyolon Aak tuk u ixoje , tan ti uva ye l
umaj chusul la uch iyolon tuk umaj ixoj xo l
tenam. As jit ich oti umaj naj te Aak uva :
—¿Kam nayol tuk u ixoje ?— ti k koj umaj
chajnaj tal te Aak.
28 As taq ve t kan u ixoje vitxe ne . As b ex
tal ve t ixoj tu vitename . As ech tal ve t ixoj
ile te unq a uxhchile :
29 —¡Si unaj! ¡Ul etiltaj uma l u naj uve kat
alonyu sve ti unq a vee b anel sva n ska-
jayil! ¿As ma jit u naje u Cristo?— ti k ixoj.
30 As el ve t ch u l unq a uxhchile tu vite-
name ti tul ve t k atz Aak.

31 As tul ma tik ib en ve t ixoj, as jetz en
ve t ok unq a ichusulib Aake sk atz. As
ech tal ve t chajnaj ile te Aak: —Chusul,
tx a on,— ti k chajnaj.
32 Ech tal ve t Aak ile : —At uma l u
vechb ub al uve ye ootzimal seta n,— ti k
Aak.
33 As ech tal ve t chajnaj ile svatzaj: —¿Kam
q i esta n? ¿Pet moj ab il kat eq on tzan
unb ooj techb ub al Aak?— ti k chajnaj.
34 As ech tal ve t u Jesús ile : —As a ve t
vechb ub ale uva la unb ane kam uve ni
tal taama u chajol vetze . As la untzojpisa
uva kat tal Aak sve.
35 As netale uva : «Kajva ten ich imakax
ivatz u chikoe ,» ch ex netale . As ile ni
val sete, esajitaj b en unq a tename , tan
ech unq a tename eche unq a chikoe uve
q antu ve te ti imakle .
36 As ab il uve la molon tzan unq a tename
ti tok itiichajil uve ye l iya teb al as eche
uma l u uxhchil uva ni makon ivatz unq a
chikoe , tan la til ivatz u taq one . As esti e
uva eela ichiib unq a uxhchile uva ni
makone tuk unq a uxhchile uve kat avan.
37 As an chite ta u yole uva : «Uma l uxhchil
ni avan. As uma t uxhchil ni makon,» ti k u
yole .
38 As cheel nunchaj b en ex ti b en emakat
uve jit ex kat avan, tan va len kat aq onvan
sevatz. As cheel antu ve t ex tuk ilon ve t
ivatz unq a taq on unq a uxhchile ,— ti k u
Jesús.
39 As ye saach unq a aa Samaria uva atik
tu u tenam uva Sicar, as kat ik ujb a ik u l
ti u Jesús ta n u yole uve tal u ixoje , tan
ech ma tik talat ixoj ile : —¡Tan nimal unq a
va lexhe uva b anel sva n, as kat tal Aak
sve!— ti k ixoj.
40 As ul ijaj unq a aa Samaria b a nil te
u Jesús ti uva la kaa Aak tu u tename .
As ka va l q ii atin ve t Aak xo l unq a aa
Samaria.
41 As aal chit kat ik ujb a ve t unq a uxhchile
ik u l ti u Jesús ti unq a yole uve nik tal Aak.
42 As ech tal ve t unq a uxhchil ile te u ixoj:
—Jit kuxh ti u yole uve kat aal sqe nu
kuk ujb a kat kuk u l. Pet kat qab il ve te , as
kat qootzil ve te uva an chite vil uva Aak u
sotzsan tetz ipaav unq a tename skajayil,—
ti k unq a uxhchile .

*Nib a nxisa u Jesús ik aol uma l u naj uva nim talche*

43 Tu ve t ika v u q iie , as el ve t ch u l u
Jesús tu u Samaria. As b en ve t Aak tu u
Galilea.
44 As atik sk u l Aak uva ye la oksal iq ii Aak
ta n unq a uxhchile tu vitename , tan ma tik
talat Aak uva ye l umaj q ajsan tetz viyol u
Tiixhe la oksal iq ii tu vitename .
45 As oon ve t Aak tu u Galilea. As jank al
unq a aa Galilea uve ma tik tex tu u
Jerusalén ti u nimla q iie , as oora chit ik ul
ve t ok chajnaj Aak, tan ma tik tilat chajnaj
kam uve kat ib an Aak tu u Jerusalén.
46 As oon ve t u Jesús unpajte tu u tename
uva Caná uva echen tu u Galilea, uva
ib ensakat Aak u a e vinoil. As atik uma l
u naj tzitzi uva lochol tetz u ijlenaale , uva
nikat ich o n uma l vik aol tu u Capernaúm.
47 As tul tab i ve t naj itzib lal uva ma tik
itzaa u Jesús tu u Judea as ma tik toon ve t
Aak tu u Galilea, as oon ve t naj ti ijajat
kuyb al te Aak uva la b en Aak ti ib a nxisal
vik aol naje , tan b iitik kuxh ikam vik aol
naje .
48 As ech tal ve t u Jesús ile te naj: —Ye koj
kat unk uch unq a texhlal u tijle m u Tiixhe
sete, as kamal ye l ex ta la ek ujb a ek u l
svi ,— ti k u Jesús.

49 As ech tal ve t u lochol tetz u ijlenaal ile : —
Pap, b an b a nil. Kuxh il vas unk aole cheel
tan tuk kamoj ve te ,— ti k naj.
50 As ech tal ve t u Jesús ile te naj: —Kuxh
ve te . Il vak aol ile isle le,— ti k Aak. As tul
tab i ve t u naje viyol Aake , as inima ve t
naj. As b en ve t naj tu vitename .
51 As tul b iitik kuxh toon naj tu vitename ,
as ul k ulpoj ve t naj tu b ey ta n ka l unq a
ik am. As ech tal chajnaj ile : —Pap, ¡isle l ve t
vak aole cheel!— ti k chajnaj.
52 As ech tal ve t u lochol tetz u ijlenaal ile : —
¿Kam oora q i kat b a nxi?— ti k naj. As ech tal
ve t unq a k am ile te naj: —E ttzane txalq u
q ii ya ve t u xamale ti naj,— ti k chajnaj.
53 As tul tab i ve t u lochol tetz u ijlenaale u
yole uva tal unq a k ame , as ul ve t sk u l
naj uva ech oorae uva tal u Jesús te naj
uva : «Il vak aol ile isle le,» ti k Aak. As
kat ik ujb a ve t naj ik u l ti Aak tuk unq a
tatine tikab al.

54 As tu u Galilea ik uchkat u Jesús vika v u
k uchb al tetz u tijle me vatz unq a tename
tul ma tik itzaa Aak tu u Judea.

# 5

*Nib a nxisa u Jesús uma l u aach o m tu u Jerusalén*

1 As xamtik ve t stuul tul uva ilej uma t
u nimla q iie uve nikat inima unq a tiaal
Israel tu jun yaab , as b ex ve t u Jesús tu u
Jerusalén unpajte.
2 As b anik uma l u nimla tz aj tetz molb al
a uva Betesda ib ii tu yolb al hebreo. As
a echenkat najlich itzi u tapiaale uva
tokeb al kaneero ib ii. As u nimla molb al
a e uve atik je ivi as o va l toj uva tz aj
tx apike.
3 As ye saach unq a aach o me koxhlik tzi
u molb al a e . At ko x, at tzot, ati uva
k oro xhin tib ta n ch o m. As nikat itx eb
unq a aach o me uva la tiin ve t u a e ,
4 tan jit kuxh nim la ul itiinsa umaj ángel u
a e . As ab iste kuxh u aach o me uva b axel
la ok xe u a e tul la itiinsa tib u a e , as la
b a nxi, k uxh kam kuxh ch o mil uva nik
b anon.

5 As atik uma l u aach o m tzi u nimla
molb al a e uva ma tik ib anat ve t vinaj
vaaxajlaval (38) yaab ixe t ch o noj.
6 As til ve t u Jesús u aach o me uva koxhlik
tzi u a e . As atik ve t sk u l Aak uva na xnik
ixe t naj ch o noj. As ech tal ve t Aak ile : —
¿Ma nasa uva la b a nx ve t axh?— ti k Aak.
7 Ech tal ve t naj ile : —¡Kano, Pap! As
ye xheb il ni b anon b a nil sve ti vaq ax b en
xe u a e . As k uxh nunya lu vib ti unku e
tul ni tiinsa tib u a e , as b axel nib axsa tib
uma t uxhchil sunvatz,— ti k u aach o me .
8 As ech tal ve t u Jesús ile : —Txakpen. Eq o
vach achi m tze e . As kuxh ve t takab al,—
ti k Aak tal te naj.
9 As yak chit b a nx ve t u aach o me . As
teq o ve t naj u ch achi m tze e . As xaan
ve te . As tu u xeem q iie ib a nxisa u Jesús
u aach o me .

10 As ech tal ve t unq a iq esal unq a tenam
ile te u naje uva ma tik tel u ch o me sti :
—Xeem q ii ta cheel. As txaae uva ijamal
kuxh vach achi m tze e ,— ti k chajnaj te naj.
11 As ech tal ve t naj ile : —U uxhchile uve
kat b a nxisan in as a e kat alon sve: «Sik
vach achi m tze e . As kuxh ve te ,» ti k sve,—
ti k naj.
12 As ich oti ve t unq a iq esal unq a tename
itzi naj. As ech tal chajnaj ile : —¿Ab il
u naje q i uve kat alon see uva : «Sik
vach achi m tze e . As kuxh ve te ,» taq kat
tal see?— ti k chajnaj.
13 As ye tootzaj naj uva ab il b a nxisan
naj, tan ma tik tel ch u l u Jesús xo l unq a
tename uve atik tzitzi .

14 As xamtik ve t stuul, ik ul tib u Jesús
tuk u naje vatz viq anal u tostiixhe . As ech
tal ve t Aak ile te naj: —Ile tuk val see, tan
il axh b a n ve t axh cheel. As ye paavin
ve t axh, aq al uva ye la ul uma toj k axk o
see uva nim ti unq a vee kat apaleb e,— ti k
Aak.
15 As b ex tal ve t naj te unq a iq esal unq a
tename uve a u Jesús kat b a nxisan naj.
16 Esti e uve ib an ve t unq a iq esal unq a
tename ik u l ti ichukat txumb al ti u Jesús,
tan ti uva ib a nxisa Aak u aach o me tu u
xeem q iie .
17 As ech tal ve t u Jesús ile te chajnaj: —As
k uxh tu u xeem q iie , ye niya vunB aale ti
ib anat u b a nile . Esti e nunb an u b a ne
tu u xeem q iie unpajte,— ti k Aak.
18 As tab i ve t unq a iq esal unq a tename u
yole uva tal u Jesús. As aal chit ichuk ve t
chajnaj txumb al ti iyatz ax Aak. As jit kuxh
ti uva ma tik ib a nxisat Aak u aach o me tu
u xeem q iie . Pet ti uva «VunB aale ,» ti k
Aak ti u Tiixhe . As nik tal tib Aak uva eela
Aak tuk u Tiixhe .

*Ni tal u Jesús uva eela u tijle m Aake tuk u Tiixhe*

19 As ech tal ve t u Jesús ile te chajnaj: —
Ile jik chit tuk val sete tan ye xhkam la uch
unb anata sunjunal. Pet a nunb ane uve
ni vile uva nib an vunB aale . As jank al
uve nib an vunB aale as echat nunb ane
unpajte,
20 tan xo n chit in te vunB aale . As nik uch
Aak sve jank al uve nib an Aak, tan nim
chite u b a nile uve la ik uch Aak sve ti
unq a vi la . Esti e la chit teq o etaama ti
uve la etile ,

21 tan echat la unb ane eche uva nib an
vunB aale . As ni tulsa Aak taama unq a
kamnaje . As ni taq Aak itiichajil u taanxe-
lal unq a uxhchile . As echat in unpajte, tan
la vaq itiichajil u taanxelal unq a uxhchile
k atz Aak, as jank al unq a uxhchile uva la
unsa la vaq itiichajil.
22 As ye xheb il nib an vunB aale isuuchil.
Pet kat ik ujb a ve t in Aak ti uva in la
b anon ve t isuuchil unq a tename skajayil,
23 aq al uva la toksa unq a tename unq ii
eche toksat iq ii vunB aale . Tan ab il uva
ye ni oksan unq ii as ye l iq ii vunB aale ni
toksa unpajte, as tul Aake chajol tzan vetz.

24 As ile jik chit tuk val sete, u uxhchile
uve la niman unq a yole uva ni vale as la
ik ujb a ik u l ti u Tiixhe uva chajol tzan
vetz, tan at chit itiichajil u taanxelale uve
ye l iya teb al. As ye l u k axk o at ve t tzan ti
unq a uxhchile , tan elnallu ve t vatz u kam-
chile . As at ve t itiichajil uva ye l iya teb al.
25 Tan tuk chit val sete tan tuk ilej u q iie
uva k ujle l ve t ta n u Tiixhe , as ile at ve t
scheel. As unq a uxhchile uve kamnajlu
ve t u taanxelale vatz u Tiixhe as tuk chit
tab i u tuul unvi e , tan ine viK aol u Tiixhe .
As ab il uva la niman unq a yole uva ni
vale as a e la iseb u taanxelale k atz u
Tiixhe ,
26 tan eche ta vunB aale tan at itiichajil Aak
sijunal. As echat chit in, tan kat taq Aak sve
uva at untiichajil sunjunal, tan in viK aol
Aake .
27 As kat taq ve t Aak u vijle me ti unb anat
isuuchil unq a tename skajayil, tan ine
IK AOL U NAJE .
28 As ye la sotz ek u l ti uva ni val sete, tan
tuk ilej uma l u q ii uva jank al chit unq a
kamnaje uva mujel tu u jule as la tab i u
tuul unvi e tul la unmolo.
29 As jank al unq a uxhchile uva b a n kat
ib ana vatz u tx ava e as la je ve t ch u l tu
unq a ijule ti tul taama unpajte. As ech
ib en k atz u Tiixhe , tan at itiichajil u taanx-
elale k atz Aak. Pet ech koj unq a uxhchile
uve kat b anon u va lexhe vatz u tx ava e ,
tan tul la ul taama, as a la b enkat tu u
choob al paave .

### *Tiixhe k ujb a n tetz u tijle m u Jesús*

30 As ye xhkam la uch unb anat isuuchil
sunjunal. Pet kam uve ni tal vunB aale sve
ti unb anat isuuchil unq a tename skajayil
as a e nunb ane . As jik chite ni val isuuchil,
tan jit vuntxumb ale ni voksa. Pet a vitx-
umb al vunB aale eq omal sva n uva chajol
tzan vetz,
31 tan asoj an kuxh in la alon u vijle me , as
eche la koj nimal in. As la koj alaxi uva jik
chit vunyole ,
32 pet Aake ni alon u vijle me . As ootzimal
sva n uva kam chit uve ni tal Aak svi as an
chite viyol Aake uve ni tale .
33 As exe kat chajon b en ka l unq a uxhchil
ti ich otil itzi u Xhune . As kam chit uve kat
tal tzan u Xhune sete as jik chite uve kat tal
tzan svi .
34 As jit iyol umaj uxhchil k ujb a n tetz u
vijle me . Pet ni val isuuchil u yole sexo l,
aq al uva at ve t sotzb al epaav.
35 Tan ech u Xhune eche uma l u xamal uva
kat txijun ex. As kat chiib ex ti viyol u
Xhune . As ye xh jank al q ii kat chiib ve t ex
sti .

36 Pet an chit unq a b a nile uva
nunb ane as a e ni k uchun u vijle me ,
tan nim chit talche unq a b a nile uva
nunb ane ti unq a yole uva kat tal u
Xhune svi , tan a u b a nile uve kat taq
vunB aale sve ti uva techal la unb ane , as
a e la k uchun u vijle me uva a vunB aale
kat chajon tzan in.
37 As vunB aale uve chajol tzan vetz as
Aake ni alon isuuchil u vijle me unpajte.
Ye atixoj etab i tuul ivi Aak. As mita n ika y
Aak kat etila.
38 Pet ye l viyol Aake at koj tu vetaanxelale ,
as ye nek ujb a ek u l svi uva kat ichaj tzan
in Aak.
39 As tul b enameen chit nechus etib ti viyol
Aake uva tz ib amal kan, tan a netale uva
at itiichajil uva ye l iya teb al, tan ti uva
chusel etib . As tul a e ni alon isuuchil u
vijle me .
40 As ye nesa etoksat etib sunk atz. As tul
ine la aq on itiichajil uva ye l iya teb al.

41 As ye la voksa stuul k uxh la etoksa
unq ii,
42 tan ootzimal ex sva n uva ye l u Tiixhe
xo n koj sete tuk etaanxelal.
43 As k uxh tuk vib ii vunB aale kat ulkat
in, as ye kat ek ul in. Pet asoj la ul uma toj
naj tuk kuxh itxumb al, as oora chit la
txuq txun ex ti ek ulat naj.
44 As nu kuxh etoksa je eq ii sevatzaj. Pet ye
neb ane kam uva nisa u Tiixhe seti ti uva
la toksa Aak eq ii. As tul ta n Aake Tiixh. As
mita n in nek ujb a ek u l svi .
45 Pet etalaki uva in la alon ok vepaave te
vunB aale , tan a unq a yole uve tz ib amal
kan ta n u Moisés tuk alon ok vepaave ,
k uxh netal je sete uva at k ujleb al ek u l ti
uva tz ib amal kan ta n u Moisés.
46 As kat koj enima unq a yole uve kat tal
u Moisés, as ine ta kat enima in, tan ine
uva ni tal u yole uve tz ib amal kan ta n u
Moisés.
47 Tan asoj ye nenima unq a yole uve
tz ib amal kan ta n u Moisés, ¿as a kol chit
ve t unq a vee q a la enima uve ni val sete
cheel?— ti k u Jesús.

# 6

*Nitx a nsal o va l mil uxhchil ta n u Jesús*
*Mateo 14.13-21; Marcos 6.30-44; Lucas 9.10-17*

1 As xamtik ve t stuul, as el ve t ch u l Aak
tu u Jerusalén. As b en ve t Aak tu u Galilea,
ok ve t Aak tu uma l u barco. As q ax ve t
Aak jalit u mar uve echen tu u Galilea uva
Tiberias ib ii.
2 As a chit mama la tename xekik ti Aak,
tan ti uva ma tik tilat unq a tename u
k uchb al tetz vib a nil Aake uve ib an ti
unq a aach o me .
3 As je ve t Aak vi uma l u tal vitz. As xoneb
ve t Aak tuk unq a ichusulib e .
4 As txantik kuxh tul ve t u nimla q iie uva
pascua* uva nik inima unq a tiaal Israel jun
yaab .
5 Tul til ve t Aak uva mama la tenam xeke-
lik ti Aak, as ech tal ve t Aak ile : —¿Tikat
la b en kuloq kat paan ti kutx a nsat unq a
tename ?— ti k Aak tal te u Pi le .
6 As tal kuxh Aak te u Pi le , tan ootzimalik
ta n Aak uva kam la ib an Aak. Pet a isa
Aak uva kam la tal u Pi le .
7 As ech tal ve t u Pi l ile te u Jesús: —Ye
la tz aj ija mil laval k alal (200) q ii aq on ti
qaq at unb ooj techb ub al unq a tename ,—
ti k u Pi le .
8 Pet uma t u chusulib uva Lixh, titz in u
Simón uve Lu , as ech tal naj ile te Aak:
9 —Il uma l u xaak ila uva eq omal o va l
paan sta n uva cebada tuk ka va t tal txay.
As eche la koj tz aj xo l unq a tename ,— ti k
u Lixhe .
10 As ech tal ve t u Jesús ile te unq a
ichusulib e : —Etaltaj te unq a tename uva
la xoneb skajayil,— ti k Aak, tan echenik
unq a tename vatz uma l u nimla chaq aala.
As xoneb ve t unq a tename skajayil. As
kamal o va l mil unq a naje atike.
11 As itxey ve t u Jesús o va l u paane uva
atik xe u xaake . As tul ma tik taq at ve t
Aak ta ntiixh te u Tiixhe sti , as ijatx ve t
Aak, as taq ve t Aak te unq a ichusulib e .
As echat chit ib an Aak tuk unq a txaye .
As aq ax ve t te unq a tename uva xonlik
vatz u chaq aalae , jank al uva nik isa unq a
tename .
12 As tul ma tik itx a n unq a tename sb a n,
as ech tal ve t Aak ile te unq a ichusulib e :
—Emoltaj unq a ya l paane . As ye xhkam la
etxaq u kan,— ti k u Jesús.
13 As imol ve t chajnaj unq a ya l paane .
As inoosa ve t chajnaj kab lavat xu k u ya l
paane ta n o va l unq a paane uva atik ce-
bada xo l uve ijatx u Jesús.
14 As til unq a tename u k uchb al tetz
vib a nil u Tiixhe uve ik uch u Jesús. As ech
tal ve t unq a tenam ile svatzaj: —An chite
vil. Kat ulyu ve t u q ajsan tetz viyol u Tiixhe
uva alel kan u tuleb ale ta n u Moisés,— ti k
unq a tename .
15 As na lik vatz u Jesús uva nikat tal ve t
unq a tename toksal Aak ijlenaalil. As b en
ve t Aak vi u tal vitze sijunal unpajte.

*Nixaan u Jesús vi u mar*
*Mateo 14.22-27; Marcos 6.45-52*

16 As tul tz otin ve te , as ku ve t ch u l
unq a ichusulib Aake vi u tal vitze ti toon
tzi u mar.
17 As k uxh ma tik itz otin ve te , as ye xnik
ul u Jesús k atz chajnaj. As ok ve t chajnaj tu
uma l u barco. As b en ve t chajnaj vi u mar
ti ib en tu u Capernaúm.
18 As xe t ve t uma l u kajiq vi u mar uva
xo veb al chittu . Va lik chit ipilq ut ve t tib
u a e ta n u kajiq e .
19 Kamal pal ti uma l i l ma tik ixaat ok
chajnaj vi u a e . As aat kuxh til ve t chajnaj
u Jesús uva nikat ixaan ve t Aak vi u mar.
As b iitik kuxh tul ve t Aak k atz u barco. As
xo v ve t chajnaj ta n Aak.
20 As ech tal ve t Aak ile : —Ye kuxh xo v ex,
tan ine ,— ti k Aak.
21 As aya l chit ik u l chajnaj ik ul ve t je
chajnaj Aak tu u barco. As aat kuxh til ve t
chajnaj toon tuk u barco tzi u tx ava e tu
uve yakikkat chajnaj.

*Nichuk unq a uxhchile u Jesús*

22 Ech ve t q ejal stuul, as sotz ve t ik u l
unq a uxhchile uve kaaik kan jalit u mar
ti uva kam kat ib an u Jesús ti toon jalit
u mar, tan ootzimalik ta n unq a uxhchile
uva uma l kuxh u barco ma tik ib en vi u
a e . As jit b en ve t u Jesús tu u barco. Pet
a kuxh unq a ichusulib Aake b eni.
23 As ma tik tul ve t unjoltu unq a uxhchil
tuk ka t unq a barco uva tzaa tu u Tiberias
ti ichukat u Jesús. As a ulkat unq a barco
tzi u a e najlich uve ma tik inachatkat u
Jesús Tiixh ti u paane , tul a s itzujb et Aak
o va l mil unq a naje .
24 As tul til ve t unq a uxhchile uva ye lik u
Jesús as mita n unq a ichusulib Aake atike,
as ok ve t unq a uxhchile unpajte tu unq a
barco. As b en ve t tu u Capernaúm ti
ichukat u Jesús.

*Ni tal u Jesús uva ech Aake eche u echb ub ale uve ni isb a n unq a uxhchile*

25 As tul ilej ve t unq a tename u Jesús
jalit u mar, as ech tal ve t unq a tenam ile :
—¿Chusul, jatu tzan q i ul axh tzitza ?— ti k
unq a tename .

* **6:4** As jun yaab nik tulsa unq a tiaal Israel sk u l uva ye l unq a b axa ik aol unq a q esla ib aale kat yatz pi ta n u ángel tul uva kat el ch u l u tename tu u Egipto. As eyen tu Éxodo 12.1-36.

26 Ech tal ve t Aak ile : —Ile jik chit tuk val
sete, tan nechuk in. As jit ti uva kat etil
unq a k uchb al tetz vib a nil u Tiixhe uve
kat unb ana. Pet ti kuxh uva kat etx a u
paane as kat noo ve t ex sb a n.
27 As jit kuxh ti u echb ub ale la etoksakat
etaama uve nimotxe . Pet a la etoksakat
etaama ti u echb ub ale uve ye la motxi
uve la aq on etiichajil uve ye l iya teb al,
tan ine la aq on sete, uva in IK AOL U NAJE ,
tan nichiib u Kub aal Tiixhe svi ti vaq at
sete,— ti k u Jesús.
28 As ech tal ve t unq a tenam ile te u Jesús:
—¿Kam la kub ane q i ti kub anat uve nisa
u Tiixhe ?— ti k chajnaj.
29 Ech tal ve t u Jesús ile : —A nisa u Tiixhe
seti uva la enima in, tan ine kat ichaj tzan
in Aak sexo l,— ti k u Jesús.
30 As ech tal ve t unq a tenam ile : —¿Kam
umaj k uchb al tetz u tijle m u Tiixhe la
ak uch sukuvatz ti uva la kunima ve t axh?
31 As eche unq a q esla kub aale tan kat
techb u chajaak u maná tu u tzuukin
tx ava e , eche uva ni tal uma l u yol uva
tz ib amal kan, tan ech ni tal ile :

As taq ve t ku tzan u Tiixhe u echb ub ale
tu almika , aq al uva la techb u unq a
tename , ti k u yole ,—

ti k chajnaj tal te u Jesús.
32 As ech tal ve t u Jesús ile : —Jik chit
tuk val sete, tan jit u Moisés kat aq on u
echb ub ale uva kat ku ch u l tu almika te
unq a tename . Pet vunB aale uva kat aq on
ku tzan u echb ub ale na ytzan, as an chit
Aake ni aq on ku tzan u b a nla echb ub ale
cheel, uva ye xhkam uma toj la lejon sti .
33 As u echb ub ale uve ni taq Aak cheel,
as a e uva ni val sete uva kat ku ch u l tu
almika . As ni taq itiichajil unq a tename
vatz u tx ava e ,— ti k u Jesús.
34 As ech tal ve t unq a tenam ile : —Pap, aq
u echb ub ale sqe b enameen, uve naale ,—
ti k chajnaj.
35 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ine uva
ech vatine eche u echb ub ale uve ni aq on
itiichajil unq a uxhchile cheel. As ab il uva
la toksa tib sunk atz, as ye xh jatu la va yi; as
ab il uva la ik ujb a ik u l svi , as ye xh jatue
la tzaj ve t itzi .
36 Pet kat vallu sete uva k uxh kat etil in, as
ye nek ujb a ek u l svi .
37 As jank al chit unq a uxhchile uve ni taq
vunB aale sve, as la toksa tib sunk atz. As
ab il uva la toksa tib sunk atz, as ye la uch
vixvata .
38 As la val sete, tan ye l in kat koj ku ch u l
in tu almika ti unb anata kam uva ni tal
vaama. Pet a tul unb ane kam uve ni tal u
chajol tzan vetze .
39 As a ni tal u chajol tzan vetze uva
ye xheb il la untz ej kan. Pet jank al uve kat
taq Aak sve, as la vulsa taama timoxtel q ii.
40 As a ni tal u chajol vetze uva at itiichajil
unq a uxhchile uve ye l iya teb al, jank al
uva ni ootzin u vijle me as nik ujb a ik u l
svi . As la vulsa taama timoxtel q ii, in uva
in viK aol u Tiixhe ,— ti k u Jesús.
41 As yan ve t viyol u Jesús tivi unq a
iq esal unq a tename ti uva tal Aak uva : —
Ech vatine eche u echb ub ale uve kat ku
ch u l tu almika ,— ti k Aak.
42 As ech tal ve t chajnaj ile svatzaj: —¿As
jit kol ik aol u Xhu le q a u Jesús? Tan ootz-
imale vib aal naje tuk vitxutx naje sqa n.
¿As kam q i uve ni tal naj uva , «Ine kat ku
ch u l in tu almika ,» taq naj ni tale ?— ti k
chajnaj.
43 As ech tal ve t u Jesús ile te chajnaj: —Ye
kuxh eyol in sevatzaj,
44 tan ye xheb il la toksa tib sunk atz, asoj jit
vunB aale la alon, uva kat chajon tzan in.
Pet jank al unq a uxhchile uva la toksa tib
sunk atz, as ine la ulsan taama timoxtel q ii,
45 tan ech la ib ane uva tz ib amal kan ta n
unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe uva ech ni
tal ile :

La chee itxumb al unq a tename ta n u Ti-
ixhe , ti k u yole .

Esti e ni val sete uva jank al unq a uxhchile
uve ni ab in viyol vunB aale as nichee
itxumb al sta n, as a e uva ni toksa tib
sunk atz.
46 As ye xheb il kat ilon vunB aale . Pet
ine kat ilon Aak, uva k atz Aak tzaanajkat
in.
47 As jik chit tuk val sete, tan ab il uve
nik ujb a ik u l svi , as at itiichajil uve ye l
iya teb al.
48 As ech vatine eche u echb ub ale uva ni
aq on itiichajil unq a uxhchile .
49 As kat techb u unq a q esla kub aale u
maná tu u tzuukin tx ava e . As kat kami.
50 Pet il in at in cheel, uva ech vatine eche
u echb ub ale uva kat ku ch u l tu almika ,
aq al uva ye xh jatu la kam unq a uxhchile
jank al uva la echb un.
51 As in uva kat ku ch u l in tu almika , as
ech ine eche u echb ub ale uva ni aq on
itiichajil unq a uxhchile . As ab il uva la
echb un u echb ub ale , as at itiichajil uve
ye l iya teb al. As u echb ub ale uve la
vaq e , as a vunchi ole uva la vaq kamoj
ti unq a tename , aq al uva at itiichajil uve
ye l iya teb al,— ti k u Jesús.
52 As iyaa ve t tib unq a iq esal unq a
tename svatzaj. Ech tal ve t chajnaj ile : —
¿Kam la tulb e u naje q i taq at vichi ole sqe
ti qechb uta ?— ti k chajnaj.
53 As ech tal ve t u Jesús ile te chajnaj ti
talat Aak isuuchil vikameb ale : —Jik chit
tuk val sete, in uva IK AOL U NAJE . Tan asoj
ye la etechb u vunchi ole , asoj ye la etuk a
vunkajale , as ye l etiichajil ati.

54 As ab il uve la echb un vunchi ole as
la tuk a vunkajale , as at itiichajil uve ye l
iya teb al. As la vulsa taama timoxtel q ii.
55 As a vunchi ole u echb ub ale uva
ye xhkam uma toj la lejon sti ; as a
vunkajale u uk a e uva ye xhkam uma toj
la lejon sti .
56 As ab il uve la echb un vunchi ole as la
tuk a vunkajale , as la toksa taama svi . As
la voksa vaama sti unpajte.
57 As a vunB aale , u aq ol tetz tiichajil, as
Aake uva kat chajon tzan in. As at itiichajil
Aak, esti e at untiichajil. As echat chit la
ib an u uxhchile uva ech vatine svatz eche
u techb ub ale , tan tuk vuntiichajile at ve t
itiichajil sunk atz.
58 As ech vatine eche u echb ub ale uva
kat ku ch u l tu almika . As jit ech ine u
maná uve kat techb u unq a q esla kub aale
tu u tzuukin tx ava e , tan k uxh kat techb u,
as kat kami. Pet ab il uve la echb un u
echb ub ale uve ni vale , as at itiichajil
sunk atz uve ye l iya teb al,— ti k u Jesús.
59 As a unq a yole uva kat ichus kan u
Jesús te unq a uxhchile tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh tu u Capernaúm.

*Nimal unq a chusulib ni teesa tib k atz u Jesús*

60 As tul tab i ve t unq a ichusulib Aake
unq a yole uva tal Aak, as nimal chajnaj
alon ve t svatzaj: —¡Ti tab il u yole uve ni
tal Aak! ¡Ab il koj la niman!— ti k chajnaj.
61 As ootzimal ta n u Jesús uva kat yan u
yole tivi chajnaj. As ech tal ve t Aak ile te
chajnaj: —¿Ma kat iyansa ex u yole uve kat
val sete?
62 Pet la pal ex stuul tul la etil ije VIK AOL U
NAJE tu almika uve atikkat sb axa.
63 As a u Tiixhla Espíritu aq ol tetz u tiicha-
jile . As ye l umaj uxhchil la oleb ti taq at
etiichajil. Pet ech koj unq a yole uva ni val
sete, tan a e la aq on etiichajil ta n u Tiixhla
Espíritu.
64 As at ka t ex uva ye ni niman unq a yole
uva ni val sete,— ti k u Jesús, tan ootzimalik
ta n Aak tul simolot Aak unq a ichusulib e
sk atz ab il uve ye nik niman Aak. As atik
sk u l Aak uva ab iste naj la k ayin Aak.
65 As ech tal ve t Aak ile xo l unq a uxhchile :
—Esti e ni val sete uva ye xheb il chite ta
la toksa tib sunk atz, asoj jit vunB aale la
alon,— ti k u Jesús.
66 As tab i ve t unq a ichusulib u Jesús u
yole uve tal Aak. As nimal unq a uxhchile
teesa ve t el tib k atz Aak. As jit xekeb ve t
unq a uxhchile ti Aak.
67 As tul til ve t Aak uva nik teesa ve t el tib
unq a uxhchile k atz Aak, as ech tal ve t Aak
ile te kab laval unq a ichusulib e : —¿Kano
ex q i? ¿Ma antu ex la eteesa ve t el etib
sunk atz?— ti k u Jesús.
68 Ech tal ve t u Simón ile uva Lu te u Jesús:
—¿Pap, ab il uma toj q i uva la qoksa qib
sk atz? Tan ta n axhe uve ni alon u yole sqe
uve tetz kutiichajil uve ye l iya teb al.
69 As kat kunima axh, tan ootzimal sqa n
uva axh u Cristo, viK aol u islich Tiixhe ,—
ti k u Lu e .
70 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ootzimale
seta n uva kab laval ex kat untxaa ex. As
at uma l ex uva ech vetxumb ale eche u
tx i lanaje ,— ti k Aak.
71 As a u Judas uva Iscariote, vik aol u
Simón, nikat tal Aak, tan atik sk u l Aak uva
naj tuk aq on ok Aak tiq ab unq a uxhchile
uva nich o n taama ti Aak.

# 7

*Ye nikat inimal viyol u Jesús ta n unq a titz ine*

1 As xamtik ve t stuul, as a nikat ixaankat
ve t u Jesús tulaj unq a tename tu u Galilea,
tan jit isa Aak tatin tu u Judea, tan nikat
ichuk unq a iq esal unq a tename txumb al
ti iyatz pu ve t Aak.
2 As txantik ilejat u nimla q iie uva nik ilak
unq a tiaal Israel unq a talaj ipache ti tulsat
sk u l ti uva ka viinqil yaab kat atin unq a
q esla ib aale tu u tzuukin tx ava e .
3 As ech tal ve t unq a titz in u Jesús ile ste:
—Kuxh tu u Judea, aq al uva la til unq a
achusulib e unq a k uchb al tetz vib a nil u
Tiixhe uve nab ane ,
4 tan ab il uva nisa uva la ootzil ta n unq a
tename as ye la uch imujat tib . As kuxh
k uch eeb vatz unq a tename , asoj nim
vab a nile nab ane ,— ti k chajnaj,
5 tan mita n kuxh unq a titz in Aake nikat
niman Aak.
6 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ye ileje t u q iie
ti unb en tu u nimla q iie . Pet ech koj ex, tan
kam kuxh q iil la uch eb ene .
7 As eche la koj tixva ex unq a tename . Pet
ech koj in, tan ni tixva in unq a tename , tan
ti uva ni valo k ste uva va lexh nib ane .
8 As b enoj etiltaj u nimla q iie . Pet ech koj
in, tan ye l in la b en in cheel, tan ye ileje t u
q iie ti unk uchat vib vatz unq a tename ,—
ti k u Jesús.
9 As tul ya Aak ti talat unq a yole , as kaa ve t
Aak tu u Galilea.

*Ni tex u Jesús tu u nimla q iie*

10 As tul kuxh b en unq a titz in u Jesús tu u
nimla q iie , as b en ve t Aak unpajte. As ye
kat ik uch Aak ib ene . As jit ik uch tib Aak
vatz unq a tename .
11 As nik ichuk ve t unq a iq esal unq a
tename Aak xo l unq a mama la tename tu
u nimla q iie . As ech nikat tal chajnaj ile
svatzaj: —¿Katil atkat u naje ?— ti k chajnaj.
12 As nik iyolb e ve t unq a tename u
Jesús. As at jolol uxhchil ech nik tal ile :

—Ch i umal itxumb al u naje ,— ti k chajnaj.
Pet ech koj unjolte, tan ech nik tal ile : —Ye
b a n ve t nib an u naje , tan nu kuxh iyansa
naj itxumb al unq a kumoole ,— ti k chajnaj.
13 As nik kuxh ijutxi unq a tename iyolone
ti u Jesús, tan ti uva nik ixo v chajnaj vatz
unq a iq esal unq a tename .
14 As tul ma tik ipok o chin u nimla q iie ,
as ok ve t u Jesús vatz iq anal u tostiixhe . As
ichus ve t Aak unq a tename .
15 As sotz ve t ik u l unq a iq esal unq a
tename . As ech tal ve t chajnaj ile : —¿Kam
kat tulb e u naje tootzit viyol u Tiixhe ? As
tul ye l naj kat ichus tib ,— ti k chajnaj.
16 As ech tal ve t u Jesús ile : —Unq a yole
uve nunchus sexo l as jit ine ni alon. Pet a
u chajol vetze ni alon.
17 As ab il uva la sa on ib anat uve ni tal u
Tiixhe as la tootzi uva ma xe Aak tzaana-
jkat unq a yole uva nunchuse , pet moj nu
kuxh uncheesa tunvi .
18 As ab il uva la kuxh icheesa umaj
chusb al tivi as je saib e nib ane . Pet ech
koj in tan a u chajol vetze ni voksa iq ii, as
jik chit nunchusune . As ye l umaj va lexh
nunb an sevatz.
19 ¿As kam sti q i uve netal unyatz pe ? As
tul at ve t u tzaq ite uva tz ib amal kan
sexo l ta n u Moisés. As ye l umaj ex ni
niman, tan netal unyatz pe ,— ti k Aak.
20 As ech tal ve t unq a tenam ile : —¡Sub ule
ato k sak atz! ¿Ab il ni alon ayatz pe ?— ti k
unq a tename .
21 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ti kuxh uma l
u b a nil uve kat unb an tu u xeem q iie as
kat teq o etaama sti .
22 As la val sete, tul uva nilej vaaxil q ii
titz eb umaj ne uva xaak, as netzok e l
unb iil vichi ole eche uva tal kan u Moisés.
As jit tetz u Moisés u yole , pet Tiixh kat alon
te unq a q esla eb aale . As k uxh tu u xeem
q ii ni chit eb ane .
23 Asoj ni tuch itzok ax el unb iil ichi ol
umaj ne xaak tu u xeem q iie ti uva ye
la epaasa tzii ti u tzaq ite uva tal kan u
Moisés, as ¿kam q i uve ni tul evi svi ti uva
kat unb a nxisa uma l u aach o m tu u xeem
q iie ?
24 As jikoj chit eb an unsuuchil. As eb antaj
tevi asoj b a n nunb ane moj ye le,— ti k u
Jesús.

*Niyolb e unq a tename u Jesús*

25 As ech tal ve t ka l unq a aa Jerusalén ile
svatzaj ti u Jesús: —¿Ma jit u naje nichukpe
uva ni talax iyatz pe ?
26 As il naj ile niyolon xo l unq a tename . As
ye xhkam kuxh ni talax ti naj. Kamal na l
vatz unq a kub ooq ole uva a u Cristoe u
naje .
27 Pet ootzimal sqa n uva katil tzaakat naj.
Pet ech koj u Cristo, tan tul la ul Aak, as
ye xheb il la ootzin katil la tzaakat Aak,— ti k
unq a tename svatzaj.
28 As tul nikat ichusun u Jesús vatz iq anal
u tostiixhe , as taq ve t je Aak tuul ivi xo l
unq a tename . As ech tal ve t Aak ile : —
Ootzimal in seta n. As ootzimal seta n uva
katil tzaanajkat in. As ye l uva kat kuxh koj
ul in tuk untxumb al. Pet a u jikla Tiixhe
kat chajon tzan in uva ye ootzimal seta n.
29 As ootzimal Aak sva n, tan k atz Aak tza-
anajkat in. As Aake chajon tzan in,— ti k u
Jesús.
30 As k uxh nik tal ve t unq a iq esal unq a
tename itxeyat Aak, as ye xheb il kat tx-
eyon Aak, tan ye xnik ilejat u q iie uva la
txeypu ve t Aak.
31 As ye saach unq a tename ik ujb a ik u l
ti Aak. Ech nik tal ve t ile svatzaj: —Asoj jit
u Cristo u Jesús, as tul la ul u Cristo, as ¿la kol
pal ve t vib a nile q a ti u mama la k uchb al
tetz u tijle m u Jesús uve kat ib anlu ve te ?—
ti k unq a tename .

*Chajax b en ka l unq a naj ti itxeypu u Jesús*

32 As tab i ve t unq a fariseo unq a yole
uva nik tal unq a uxhchile ti u Jesús. As
imol ve t tib chajnaj tuk unq a iq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh. As ichaj ve t b en
chajnaj ka l unq a xeen tetz u tostiixhe ti
itxeypu u Jesús.
33 As ech tal ve t u Jesús ile xo l unq a
tename : —Unb iitoj kuxhe tuk unb an
sexo l. As tuk q aavoj ve t in k atz u chajol
vetze .
34 As k uxh la echuk ve t in, as eche la koj
elej ve t in, tan la koj uch etoone tu u at-
inb ale uve la atinkat in,— ti k u Jesús.
35 As ech tal ve t unq a fariseo ile svatzaj
tuk unq a iq esal unq a nachol Tiixhe : —
¿Katile q i la b enkat u naje uve ni tale , uva
ye la kulej ve t naj? ¿Ma a la b enkat naj
b a xo l unq a kumoole uva jejle l xo l unq a
tename uva jit tiaal Israel? ¿Pet moj la b en
ichus ve t naj unq a tename uva jit tiaal
Israel?
36 ¿As kam ni tokkat viyol naje uve ni tale :
«K uxh la echuk in, as ye l in la elej ve t in.
As la koj etx ol etoone tu u atinb ale uve
la atinkat in,» taq kuxh naj ni tale ,— ti k
chajnaj?

*Niyolon u Jesús ti u Tiixhla Espíritu*

37 As timoxteb al u nimla q iie as a u q iie
uve nim talche tu u nimla q iie . As txakpu
ve t u Jesús vatz unq a tename . As taq ve t
je Aak tuul ivi . Ech tal Aak ile : —Ab iste
ex nitzaj etzi as etoksataj etib sunk atz. As
uk a oj ex sunk atz,
38 tan ab il uva la ik ujb a ik u l svi as ech
la ib ane eche uva tz ib amal kan tu viyol
u Tiixhe . Tan ech tel ch u l vunb a nile tu
u taanxelale eche nib an u a e tul ni tel

ch u l tu u vitze uva ni aq on tiichajil,— ti k
u Jesús.
39 As a u Tiixhla Espíritu nikat tal Aak, uva
la ok ve t tu u taanxelal unq a uxhchile uva
la ik ujb a ik u l ti Aak, tan ye xnik ul u
Tiixhla Espíritu ti tok tu u taanxelal unq a
niman tetz Aake . As ye xnik oon Aak tu
u atinb ale uve la oksalkat iq iia Aak k atz
viB aale .

*Ye nik ik ul tib iyol unq a uxhchile uve nich o n taama ti u Jesús*

40 As tul tab i ve t unq a tename unq a
yole uve tal u Jesús, as ech tal ve t unjolol
unq a naj ile : —An chite vil. A u q ajsan tetz
viyol u Tiixhe kat ulyu ve te uva alel kan u
tuleb ale ,— ti k chajnaj.
41 As ech tal unjoltu unq a naj ile : —An
chite . A u Cristo kat ulyu ve te ,— ti k cha-
jnaj. As atik ka t uxhchil uva ech tal ile : —
¿As tu kol u Galilea q a la tzaakat u Cristo?
42 ¿As ye kol q a sek u l uva alel kan tu viyol
u Tiixhe uva tiaal David u Cristo la ib ane ?
Tan a la tzaakat tu u Belén, uva atikkat u
David,— ti k unq a uxhchile .
43 As ye nik ik ul tib iyol unq a tename
svatzaj ti u Jesús.
44 As atik unjolol unq a uxhchile nik alon
uva la txeyax Aak. As ye xheb il kat txeyon
Aak.

*Ni tal unq a naje kam sti ye kat itxeykat chajnaj u Jesús*

45 As tul q aav ve t unq a xeen tetz u tosti-
ixhe uva ma tik ichajax b en ta n unq a
iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh tuk
unq a fariseo ti itxeypu ve t u Jesús, as ech
alpu ve t ile te chajnaj: —¿Kam tetze uve ye
kat eteq o tzan u Jesús?— ti k unq a chajol
tetz chajnaje .
46 Ech tal ve t unq a xeen tetz u tostiixh
ile : —As ye atixoj qab i iyolon umaj uxhchil
uva acha v iyolone eche iyolon u naje ,—
ti k chajnaj.
47 As ech tal ve t unq a fariseo ile te cha-
jnaj: —¿Ma antu ve t ex b a kat yanyu ve t
etxumb al ta n u naje ?
48 ¿As ma ye ootzimal seta n uva ye l umaj
unq a kuq esale ni niman u naje ? As mita n
o uva o fariseo ni niman naj.
49 As jank al unq a tename uve ni niman u
naje , as niyansa ve t tib , tan eche ootzimal
koj u tzaq ite uva tz ib amal kan ta n naj,—
ti k unq a fariseo.
50 As u Nicodemo uva b ex yolon xe u Jesús
aq b al, tan imool tib naj tuk unq a fariseo.
As ech tal ve t naj ile te vimoole :
51 —Palojtaj o stuul uva a ni tal u kuleye
uva lanal qab i isuuchil b axa. As a n la
qal itxeypu umaj uxhchil tul uva la qootzi
vipaave ,— ti k naj.
52 As ech tal ve t unq a imool naj ile : —¿As
ma a nooksakat eeb k atz unq a aa Galilea?
¡Chus eeb sb a n ti viyol u Tiixhe , tan ye l
umaj q ajsan tetz viyol u Tiixhe uva aa
Galilea!— ti k chajnaj.
53 As ijatx ve t tib chajnaj. As b en ve t
chajnaj tulaj ikab al.

# 8

*Nixochpu uma l u ixoj te u Jesús*

1 As b en ve t u Jesús. As oon ve t Aak vi u
tal vitze uva Olivos ib ii.
2 Ech q ejal stuul, as q aav ve t Aak tu u
tostiixhe . As mama la tename imol ve t tib
ti Aak. As tul xoneb ve t Aak xo l unq a
tename , as xe t ve t Aak chusun.
3 As ka l unq a fariseo tuk ka t unq a uxhchil
uva chusel tib ti unq a tzaq ite , as teq o ve t
tzan chajnaj uma l u ixoj uva b ex lejpoj tul
nik ipaavine tuk uma t naj. As oksal ve t ok
ixoj vatz u Jesús xo l unq a tename .
4 As ech tal ve t ok chajnaj ile te Aak: —
Chusul, il uma l u ixoj ila kat kulejla tul
nipaavin ixoj tuk uma t naj.
5 ¿As kam tuk aal sti ? Tan tz ib amal kan
ta n u Moisés uva asoj la kulej umaj ixoj
uva ech nib ane , as la kusuti k ub ti ixoj ti
iyatz pe ,— ti k chajnaj,
6 tan a nikat tal chajnaj uva la chee ipaav
Aak ti uva la b en ixoch chajnaj Aak. As
ixib b a ku tib Aak. As xe t Aak tz ib oj vatz
tx ava tuk vi iq ab .
7 As ya ltik chit chajnaj ti ich otil ok te Aak
ti u ixoje . Txakpu ve t Aak. As ech tal ve t
Aak ile : —Ab iste umaj ex uva ye l epaav ati
as ex la sutin u k ub e b axa ti u ixoje ,— ti k
Aak.
8 As ixib b a ku tib u Jesús unpajte. As xe t
ve t Aak tz ib oj vatz u tx ava e .
9 As junun kuxh ib en ve t unq a xochol tetz
u ixoje . As b axik chit b en unq a q esla
aamae . As tul b en chajnaj skajayil, as a
kuxh ve t u ixoje kaaik kan k atz u Jesús xo l
unq a tename .
10 As txakpu ve t Aak unpajte. As ech tal ve t
Aak ile te ixoj: —¿Kech unq a naj uva ni xo-
chon axh? ¿Moj ye xheb il ni alon akame ?—
ti k Aak.
11 As ech tal u ixoj ile : —Ye le, Pap. Ye xheb il
ve te ,— ti k ixoj. As ech tal ve t Aak ile : —
Mita n in la alon akame . Pet kuxh ve te . As
ye paavin ve t axh,— ti k u Jesús.

*U Jesús u txijun tetz u taanxelal unq a tename*

12 As ech tal ve t u Jesús ile xo l unq a
tename : —Ine txijun tetz u taanxelal unq a
uxhchile skajayil. Ab il uve la xekeb svi ,
as ye xh jatu la xaan ve t tu u q ej toktoe , tan
at ve t in sk atz, tan ine u txijun tetze uva la
aq on itiichajil u taanxelale ,— ti k u Jesús.
13 As ech tal ve t unq a fariseo ile te Aak: —
An kuxh axh nayolon je see . Esti e uva a
chit vayole ye la txakoni,— ti k chajnaj.

14 As ech tal ve t Aak ile : —As k uxh an kuxh
in ni val je vib , as jik chite nunyolone , tan
ootzimal sva n uva katil tzaanajkat in, as
kati ch unb ene la b en in. Pet ech koj ex, tan
ye ootzimal seta n kat tzaanajkat in, as katil
la b enkat in.
15 As vatz tx ava illa txumb al kuxhe neb an
svi ti eb anat unsuuchil. Pet ech koj in, tan
ye l umaj uxhchil nunb an isuuchil cheel.
16 Pet tul la unb an isuuchil unq a tename as
jik chite la unb an isuuchil, tan jit kuxh in
la b anon sunjunal. Pet ante u chajol tzan
vetze la b anon isuuchil,
17 tan ech ni tal u yol ile uva tz ib amal kan:
«Tan asoj la ik ul tib iyol ka vo j uxhchil ti
umaj txumb al, as la nimal viyole ,» ti k u
yole .
18 Esti e uva jit kuxh in nunyolon je svi . Pet
ante vunB aale uve kat chajon tzan in uve
ni alon u yole svi ,— ti k u Jesús.
19 As ech tal ve t chajnaj ile : —¿Kech
vab aale q i uva ni alon u yole see ?— ti k
chajnaj. Ech tal ve t Aak ile : —Ye netexhla
ab iste u vijle me . ¿As a kol chit vunB aale
q a la etexhla u tijle me ? Tan asoj la etexhla
uva ab iste u vijle me , as ante vunB aale
la etexhla u tijle me ,— ti k u Jesús.
20 As a unq a yole uva tal ve t Aak tul nik
ichus ve t Aak unq a uxhchile vatz u tosti-
ixhe k atz u atinb ale uva nik imolpukat
unq a puaje uva nik toyal vatz u Tiixhe .
As eche ab il koj txeyon Aak, tan ti uva
ye xnik ilejat u q iie ti uva la txeypu ve t
Aak.

*Niyolon u Jesús ti uva la je Aak tu almika*

21 As ech tal u Jesús ile : —La b en in. As
la echuk ve t in. As katil uve la b enkat
in as eche la koj uch etoon sunk atz, tan a
vepaave la eq on ex tu u kamchile ,— ti k
Aak.
22 As ech tal ve t unq a uxhchil ile svatzaj
uva nikat ich o n taama ti u Jesús: —¿As
kam ni tokkat viyol naje uve ni tale ? «Katil
uve la b enkat in, as eche la koj uch etoon
sunk atz,» taq kuxh naj ni tale . Kamal tuk
kuxh iyatz je tib naj sijunal uve ni tale ,—
ti k chajnaj.
23 As ech tal ve t u Jesús ile : —Echen vetx-
umb ale tzitza vatz u tx ava e . Pet ech koj
in, tan a tzaanajkat in tu almika . As vatz
tx ava illa txumb al kuxhe eq omal seta n.
Pet ech koj in, tan jit vatz tx ava illa tx-
umb al eq omal sva n.
24 Ech ni valkate sete tan an kuxh vepaave
la eq on ex tu u kamchile , tan ti uva ye
kat enima uva ab iste u vijle me uve ni val
sete,— ti k Aak.
25 As ech tal ve t chajnaj ile te Aak: —¿As
kam eejle m q i uva naale ?— ti k chajnaj.
Ech tal ve t Aak ile : —Jatpajux kuxh val u
vijle me sete.
26 As nimatel unq a yole la val sete tul la
unb an esuuchil. As atoj sek u l uva jik chit
itxumb al u chajol vetze . As kam chit unq a
yole uve kat tal Aak sve as a e ni val sete.
As ni val te unq a tename vatz u tx ava e
unpajte,— ti k Aak.
27 As eche nikat koj ipal unq a uxhchile tu
u yole uva a u Kub aal Tiixhe uve nikat tal
Aak.
28 Esti e uve ech tal Aak ile : —As la etexhla
ve t in uva ab iste u vijle me tul uva la
eteesa el in vatz u tx ava e . As a n la pal ve t
ex stuul uva ye l umaj txumb al nunb an
sunjunal. Pet a unq a yole uve ni vale uve
kat ichus vunB aale sve, tan ine IK AOL U
NAJE .
29 As at chit vunB aale svi uva kat chajon
tzan in. As ye l in ni taq kan in Aak sunju-
nal, tan nunb ane kam uva b a n te Aak,—
ti k u Jesús.
30 As tul tal u Jesús u yole , as ye saach unq a
tename ik ujb a ik u l ti Aak.

*Ab il uve a kuxh u paave nib ane as a e
ik am u paave*

31 As ech tal ve t u Jesús ile te unq a ux-
hchile uve ni niman ve t Aak: —Asoj la
enima unq a yole uva ni val sete, as ex ve t
unchusulib la ib ane .
32 As la pal ve t ex stuul uva kam isuuchil u
jikla yole , tan a u jikla yole la q alpun ex,—
ti k u Jesús.
33 As ech tal ve t unq a uxhchil ile : —¿Kam
ni tokkat vayole uve naale ti uva la q alpu
ve t o ? Tan ye atixoj ok o sk amil xe umaj
uxhchil, tan o tiaal u Abraham,— ti k chaj-
naj.
34 As ech tal ve t Aak ile : —Ile jik chit tuk
val isuuchil sete, tan jank al unq a uxhchile
uve a kuxh u paave nib ane , as a e ik am
u paave .
35 As ye l u k ame la koj jejeb tu u kab ale
xe u b aal kab ale . Pet ech koj u k aolae , tan
a jejle lkat k atz vib aale tu u kab ale ti chit
ib ene .
36 Esti e ni val sete, tan asoj a viK aol u
Tiixhe la q alpun ex, as q alpinal chit ve t ex
la ib ane .
37 As ootzimal sva n uva ex tiaal u Abra-
ham. As netal ve t unkame , tan ti uva ye
nepal tu unq a yole uva ni val sete.
38 As unq a yole uve ni vale , as a e uva
k uchel sve ta n vunB aale . As ile ni val sete.
Echat kuxh ex unpajte, tan kam uve netab i
ta n veb aale as a e neb ane ,— ti k u Jesús.

*Ni tal u Jesús uva a tzaanajkat vitx-
umb al unq a uxhchile xe u tx i lanaje*

39 As ech tal ve t unq a uxhchil ile : —O
tiaal u kub aal Abraham,— ti k chajnaj. Ech

tal ve t u Jesús ile : —Ex koj tiaal u Abraham,
as a la eb ane uve nik ib an u Abraham.
40 Pet ech koj ex tan netal ve t unyatz pe ti
uva kat val isuuchil u jikla yole sete uva
kat tal u Tiixhe sve. As ech koj kat ib an u
Abraham eche uve neb ane ,
41 tan a kuxh neb ane kam uve nib an
veb aale ,— ti k Aak. As ech tal ve t chajnaj
ile : —¡Ye l uva sik el tzan kuxh koj o xe pe !
Pet ootzimal Kub aal sqa n. As a u Tiixhe ta
u Kub aale ,— ti k chajnaj.
42 As ech tal ve t Aak ile : —As a koj chit u
Tiixhe veb aale , as xo n ine sete tan k atz u
Tiixhe tzaanajkat in. As eche tuk kuxh koj
untxumb al uva kat ul in tzitza , pet Aake
kat chajon tzan in.
43 As tuk val sete kam sti uve ye nepal tu
vunyole uve ni vale , tan ti uva ye nesa
etab it vunyole ,
44 tan a u tx i lanaje veb aale . As kam chit
uva nisa veb aale as a e neb ane , tan a e
yatz ol tetz unq a uxhchile b axa yol. As
echat chit nib an cheel, tan ye l u jikla tx-
umb ale eq omal sta n. As tul niyolone tuk
vichuli yolile , as a vitxumb ale nik uche ,
tan a u tx i lanaje cheesan tetz u chuli yole .
45 Pet ech koj in tan ni valo k u jikla yole
sete. As ye nenima in.
46 Asoj jik chit unq a yole ni val sete, ¿as
kam sti q i ye nek ujb a ek u l svi ? ¿Pet
moj at umaj ex uva la k uchun sve ab iste
vunpaave ?
47 Tan ab il uva a u Tiixhe vib aale , as aya l
chit ik u l nisa inimat viyol u Tiixhe . Pet
ech koj ex, tan jit u Tiixhe veb aale . Esti e
ye nesa enimat viyol u Tiixhe ,— ti k u Jesús.

*Atik chit u Cristo tul ye xnik itz eb u Abraham*

48 As ech tal ve t unq a uxhchil ile : —An
chite vil uve ni qal see , tan ¡ech axhe aa
Samaria! ¡As a u sub ule ato k sak atz!— ti k
chajnaj.
49 Ech tal ve t u Jesús ile : —Ye l sub ul ato k
sunk atz. Pet a vunB aale ta ni voksa iq ii.
Pet ech koj ex, tan neteesa unq ii.
50 As a koj ni vale uva la oksal unq ii seta n.
Pet at uma l u oksan tetz unq ii. As a e
vunB aale uva la b anon esuuchil.
51 As ile jik chit tuk val sete, tan ab il uve la
niman vunyole as ye xh jatue la kami,— ti k
Aak.
52 As ech tal ve t unq a uxhchil ile : —¡Ile kat
qootzil ve t cheel uva ato k chit u sub ule
sak atz! Tan kat kam u Abraham tuk unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe . As naale uva ,
«Ab il la niman vunyole as ye xh jatue la
kami,» ch axh naale .
53 ¿As ma nim aalchu ve t b a ti u kub aal
Abraham? Tan kat kam u Abraham. As
kat kam unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe .
¿Pet kam ve t u eejle me q i uve naale ?— ti k
chajnaj.
54 As ech tal ve t u Jesús ile : —Asoj an kuxh
in la voksa je unq ii, as ye l itxa k vunyole .
Pet a vunB aale ni oksan unq ii. As an chit
vunB aale ta uve «kuTiixh» ch ex netal sti .
55 As tul ye l Tiixh at tu vetaanxelale . Pet
ech koj in, tan ootzimal chit Aak sva n. As
la koj vale uva , «Ye vootzaj Aak,» chaj koj
in, tan at Aak sunk atz. Asoj la vale uva ,
«Ye vootzaj Aak,» chaj in, as in chulin yole ,
eche ex. Pet ootzimal Aak sva n. As nima-
mal viyol Aake sva n.
56 Pet u Abraham uva «kub aal» ch ex ne-
tal sti , as nikat ichiib ve t aak svi . As
nikat itxuq txun aak ti itx eb lu u q iie ti u
vuleb ale , tan na lik vatz aak uva la ul in,—
ti k u Jesús.
57 As ech tal ve t unq a uxhchil ile : —Ye l
axh ta ab ane t lavoj toxk al (50) yaab . ¿As
ma kat eel u Abraham b a uve naale ?— ti k
chajnaj.
58 Ech tal ve t u Jesús ile : —Ile jik chit tuk val
sete, as tul ye xnik itz eb u Abraham, as atik
chit ine ,— ti k Aak.
59 As isik ve t unq a uxhchile k ub ti isutil
ti Aak. As imuj ve t tib Aak ti tel ch u l tu u
tostiixhe xo l chajnaj.

# 9

*Nib a nxisa u Jesús uma l u tzot*

1 As tul nikat ixaan u Jesús tu b ey, as til
ve t Aak uma l u naj uva tzotike stitz eb e .
2 As ech tal ve t unq a ichusulib Aak ile : —
¿Chusul, ab il etz u paave ti uve tzot vas
naje stitz eb e ? ¿Ma ipaav naj? ¿Pet moj
ipaav u txutx b aalae ?— ti k chajnaj.
3 Ech tal ve t Aak ile : —Ye le. Jit ipaav naje .
As jit ipaav vitxutx naje tuk vib aal naje
uva tzotik naj stitz eb e , pet aq al uva la
ik uch u Tiixhe vib a nile ti naj. As esti e
tzotik naj stitz eb e .
4 As techal chit tuk unb an unq a b a nile
uva tal tzan u chajol vetze sve tul uva
ye xnaj b en q ii, tan tul la ok aq b al, as
ye xheb il la uch ve t taq onve .
5 As tul atiltel in vatz u tx ava e , as in txijun
tetz u taanxelal unq a uxhchile ,— ti k Aak.
6 As tzub ik ve t ku Aak tu tx ava . Ib an ve t
Aak unb iil u suj. As toksa ve t ok Aak u suje
tzi ivatz u tzote .
7 As ech tal ve t Aak ile te u tzote : —Kuxh
tx aa vavatze tu u piilae uve Siloé,— ti k
Aak. As isuuchil u yole uva Siloé, uve
«chajel tzan.»

As oora chit b ex itx aa ve t u tzote vi-
vatze tu u a e . As tul q aav ve t naj, as nik
tilon ve t naj.
8 As unq a uxhchile uve echen k atz ikab al
naj tuk unq a uxhchile uva ootzinik tetz
naj uva tzotik naj, as ech tal ve t ile : —¿Ma

jit u naje uve nikat ixoneb ti ijoyat ipuaj?—
ti k unq a uxhchile .
9 As at uxhchil nik alon: —Kano. Naje ta ,—
ti ke. As at jolte uva : —Ye le. Jit naje . As eela
unb iil tilon naj tuk u tzote ,— ti ke. As ech
tal ve t naj ile : —Ine uva inik tzot,— ti k naj.
10 As ech tal ve t unq a uxhchil ile te naj: —
¿Kam q i uve neelon ve t cheel?— ti k unq a
uxhchile .
11 Ech tal ve t u naj ile uva tzotike: —U
naje uva Jesús ib ii as kat ib an unb iil u suj.
As kat toksa ok tzi unvatz. As ech tal ile
sve, «Kuxh tx aa vavatze tu u a e uva Siloé,»
ti k sve. As kat b ex untx aa ve t vunvatze .
As yak kuxh ilon ve t in,— ti k u naje uva
tzotike.
12 As ech tal unq a uxhchil ile te naj: —¿Kat
atkat u naje q i?— ti k unq a uxhchile . Ech
tal ve t u naj ile uva tzotike: —Ye vootzaj,—
ti k naj.

*Nich oti unq a fariseo itzi u naj uva tzotike*

13 U naj uva tzotike as eq ol ve t ok naj
vatz unq a fariseo,
14 tan ti uva tu u xeem q iie uve ib an u
Jesús u suje . As ib a nxisa ve t Aak vivatz u
naje .
15 As ich oti ve t unq a fariseo te u naje ti
uva kam kat ib an naj ti uva ni tilon ve t
naj. As ech tal ve t naj ile : —Suj kuxhe kat
toksa tzi unvatz. As tul kat b ex untx aa
vunvatze , as kat ilon ve t in,— ti k naj.
16 As ech tal ve t ka l unq a fariseo ile : —
¡Junk u! Tan a texhlal tetz uva jit xe u
Tiixhe tzaanajkat u naje , tan nipaasa naj
tzii tu u xeem q iie ,— ti k chajnaj. Pet ech koj
ka t chajnaj: —Asoj aapaav u naje , as ¿kam
la tulb e naj q i ik uchat umaj k uchb al tetz
tijle m u Tiixhe eche u vee ?— ti k chajnaj.
As nik tok ve t ixo l chajnaj svatzaj ti u Jesús.
17 As ech tal ve t chajnaj ile te u naje uve
tzotike: —¿Kano axh q i? ¿Kam ni tal aama
ti u naje uve kat b a nxisan vavatze ?— ti k
chajnaj. As ech tal ve t u naj ile : —Ni vale
uva q ajsan tetz viyol u Tiixhe u naje ,— ti k
naj.
18 Pet ech koj unq a uxhchile uva nik
ich o n taama ti u Jesús, tan ye nik inima
uva tzotik u naje , as nik tilon ve t naj. As
b ex mololoj ve t vitxutx naje tuk vib aal
naje .
19 As ech tal ve t chajnaj ile te vitxutx naje
tuk vib aal naje : —¿Ma a vak aole u vaa
tzotike stitz eb e uve ni tal unq a tename ?
¿As kam kat ib an naj uva ni tilon ve t naj
cheel?— ti k chajnaj.
20 Ech tal ve t vitxutx naj ile tuk vib aal
naje : —Ta n qootzajle uva qetz naj, as tzotik
naj stitz eb e .
21 Pet ye qootzaj kam kat ib an naj uva ni
tilon ve t naj, as ab il kat b a nxisan vivatz
naje . Pet ech otitaj te naj. As an kuxh naje
tuk alon sete, tan tz ajnajlu ve t iyaab naj,—
ti k cha ma.
22 Tan nikat ixo v ve t cha ma te unq a iq esal
unq a tename , tan ma tik ik ulat tib iyol
chajnaj uva asoj ab il la niman uva a u
Cristo u Jesús, as la laq b al el tu u atinb ale
tetz nachb al Tiixh, uve nikat tal chajnaj.
23 Esti e tal vitxutx u naje tuk vib aal naje
uva : —Ech otitaj te naj, tan tz ajnajlu ve t
iyaab naj,— ti k cha ma.

24 As molol ve t u naje uve tzotike. As ech
tal ve t unq a iq esal unq a tenam ile te naj:
—Ye eesa iq ii u Tiixhe tuk u chuli yole , tan
ile ootzimal sqa n uva aapaave u naje uve
kat b a nxisan vavatze ,— ti k chajnaj.
25 As ech tal ve t naj ile : —Ye vootzaj b a
asoj aapaav u naje moj ye le. Pet ta n kuxh
ootzimale sva n uva inik tzot, as cheel il in
ni vilon ve te ,— ti k naj.
26 As ech tal ve t chajnaj ile : —¿Kam q i kat
tulb e axh naj ti ib a nxisal vavatze ?— ti k
chajnaj.
27 As ech tal ve t u naj ile : —As valle sete.
As ye kuxh ni tok vunyole tevi . ¿As kam
q i uva nesa etab it unpajte? ¿Ma a nesa
b a uva antu ve t ex la ok ex sichusulib u
naje ?— ti k naj.
28 As yoq on ve t chajnaj te u naje . Ech
tal ve t chajnaj ile : —¡Echen nooksakat eeb
k atz naj! ¡Pet ech koj o , tan a ni qoksakat
qib k atz u Moisés!
29 As ootzimal sqa n uva kat yolon u Tiixhe
tuk u Moisés, pet ech koj u naje tan ye
qootzaj katil tzaanajkat naj,— ti k chajnaj.
30 As ech tal ve t naj ile te chajnaj: —¡Va len
kuxh eyolone ! Ye etootzale katil tzaana-
jlukat Aak, as tul Aak kat b a nxisan vun-
vatze .
31 As ootzimal sva n setuk uva ye ni tab i u
Tiixhe viyol unq a aapaave . Pet ab il uva
ni niman Aak as nib ane kam uva ni tal
Aak, as a uxhchile ni tab i u Tiixhe viyole .
32 Pet ye atixoj vab i uva at umaj uxhchil la
ilon umaj tzot sta n uva tzotik stitz eb e .
33 Asoj jit k atz u Tiixhe tzaanajkat, as
ye xhkam chite la itx ol ib anata ,— ti k naj.
34 As ech tal ve t unq a iq esal unq a tenam
ile : —¡Axh chit uma l u aapaav tul kat itz eb
axh! ¿As la kol achuso k tzan o q a uva
naale ?— ti k chajnaj. As ilaq b a ve t el cha-
jnaj vas naje tu u atinb ale tetz nachb al
Tiixh.

*Ech unq a fariseo eche umaj tzot tuk vitxumb ale*

35 As tul tab i ve t u Jesús uva ma tik
ilaq b al el tzan u naje , as ech tal ve t Aak ile
te naj tul ilej Aak naj: —¿Ma k ujle l ak u l ti
viK aol u Tiixhe ?— ti k Aak.

36 As ech tal ve t naj ile : —¿As ab iste viK aol
u Tiixhe q i, ti uva la unk ujb a unk u l
sti ?— ti k naj.
37 As ech tal ve t u Jesús ile : —As ootzimal
ve te a n, tan ine uve nunyolon see,— ti k
Aak.
38 Ech tal ve t naj ile : —¡Tuk unk ujb a ve t
unk u l see !— ti k naj. As ku ve t naj qaaloj
vatz Aak.
39 As ech tal ve t Aak ile : —Esti e kat ul in
vatz u tx ava e ti ul unjatxat ixo l unq a ux-
hchile , tan la ilon ve t unq a uxhchile uva
ye ni tilone . Pet ech koj unq a uxhchile
uve ni tilone ni tale , as a e uva tzot ve te ,—
ti k Aak.
40 As tul tab i ve t ka l unq a fariseo, as ech
tal ve t chajnaj ile : —¿As ma o tzot b a uve
naale ?— ti k chajnaj.
41 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ex koj tzot, as
ye l epaave ati. Pet ti uva netale uva , «Ni
qilone ,» ch ex netale , as esti e uve eq omal
vepaave seta n,— ti k u Jesús.

# 10

*Niyolon u Jesús ti unq a kaneero e*

1 As ech tal ve t u Jesús ile : —As jik chit tuk
vale , tan ab il uva jit e ch tok tzi ipe unq a
kaneero e asoj ech tok vi u pe e , as a e u
elq ome .
2 Pet u uxhchile uve ech tok tzi ipe unq a
kaneero e , as a e u xeen tetz txooe .
3 As nijaj ve t u vatan tetz u kaneero e u tzi
pe e vatz u xeen txooe . As junun imolot ve t
u xeen txooe vikaneero e tuk vib ii txooe ,
tan ni texhla ve t unq a kaneero e u tuul ivi
u xeen tetze .
4 As tul ma t teq ot el tzan u xeen txooe
unq a kaneero e , as la b ax ve t naj vatz
unq a ikaneero e . As la xekeb ve t txoo sti ,
tan ti uva ni texhla ve t txoo u tuul ivi u
xeen tetze .
5 Pet ye la xekeb unq a kaneero e ti umaj
uxhchil uva ye ootzimal u tuul ivi e sta n,
tan la kuxh ooj ve t txoo svatz,— ti k u Jesús.
6 As u yole uva tal Aak as k uchuvatz
kuxhe . As eche pal koj chajnaj stuul kam
ni tokkat u yole uve tal Aak.

*U Jesús a e u b a nla xeen kaneero*

7 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ile jik chit
tuk val sete, tan ine u tzi pe e uve ni tokkat
unq a kaneero e .
8 Pet unq a naje uve b axel kat ul toksa tib
xeen txooil, as elq ome , tan nikat tal telq at
unq a kaneero e . As ye kat inima unq a
kaneero e viyole .
9 As ine u tzi ipe unq a kaneero e . As
jank al unq a kaneero e uva in la eq on ok
tzan as kolel ve te sva n. As la oki. As la eli.
As b a nla chaj k uach la techb u txoo.
10 Ech koj u elq ome , tan aal kuxh la ul telq a
unq a kaneero e . As la iyatz e . As la isotzsa
ivatz unq a kaneero e . Pet ech koj in, tan
kat ul in ti vaq at itiichajil unq a uxhchile
uva eche unq a kaneero e . As at itiichajil
unq a uxhchile uve ye l iya teb al.
11 As ine u b a nla xeen kaneero e tan la
vaq vib kamoj ti unq a unkaneero e .
12 Pet ech koj u uxhchile uva chooel ti ixeep
unq a kaneero e , tan a kuxh vija mile ni
titz a, tan jit tetz unq a kaneero e . As tul la
til u uxhchile tul umaj xo , as la ooj ve te .
As la kuxh taq ve t kan u uxhchile unq a
kaneero e sijunal vatz u xo e . As tul la itxey
ve t u xo e umaj u kaneero e , as la ipaxi ve t
tib unq a kaneero e skajayil.
13 As la ooj ve t u xeen tetz txooe , tan ti
uva chooel kuxhtu . As jit kuxh latz unq a
kaneero e sti .
14 Pet ine u b a nla xeen txoo. As ootzimal
vunkaneero e sva n. As ootzimal in ta n
vunkaneero e unpajte.
15 As echat kuxh in tuk vunB aale , tan ootz-
imal in ta n Aak. As ootzimal Aak sva n.
As ine u b a nla xeen txoo, tan la vaq vib
kamoj ti vunkaneero e .
16 As jit kuxh ta ne vunkaneero e uva at
tzitza . Pet atiltel txoo uva ye ato k tzan tu
u pe e . As tuk veq o ok tzan txoo, tan tuk
texhla ve t txoo u tuul unvi e . As uma l kuxh
ve t pe la atinkat ve t txoo skajayil. As uma l
kuxh ve t xeen tetz txoo la ib ane .
17 As aya l chit unk u l la vaq vib kamoj ti
unq a unkaneero e . As la ul vaama unpajte.
Esti e uva xo n chit in te vunB aale .
18 As ye xheb il la maon sve as echene vi-
tiichajile tunq ab . La uchi uva la vaq iti-
ichajil as moj la veesa tan ye xhib il la eesan
tunq ab tan a vunb aale aq ol tetz sve,— ti k
u Jesús.
19 As tul tab i ve t unq a fariseo unq a
yole uve tal u Jesús, as ok ve t ixo l chajnaj
svatzaj.
20 As nimal unq a fariseo alon uva : —¡An
chite ta u yole uva kat qala, tan ato k u
sub ule vi taama u naje ! ¡Ch u jile elnal-
lukat naj! ¿Kam itxa k viyol naje netab i?—
ti k unjolol chajnaj.
21 As ech tal unjoltu chajnaj ile : —Asoj ato k
sub ul k atz umaj naj, as jit e ch iyolon naje
la ib ane eche u vee . ¿As la kol oleb umaj
sub ul q a ti ib a nxisal ivatz unq a tzote ?—
ti k chajnaj.

*Ni tixval u Jesús*

22 As tul ma tik tok ve t u q alae , as nikat
tuch u nimla q iie tu u Jerusalén ti tulsat
unq a tename sk u l uva kat b anax ve t
tuch u tostiixhe , tan na xnik teesat unq a aa
Roma iq ii u tostiixhe .
23 Atik u Jesús tu u tostiixhe , as tul nikat
ixaan Aak tu u teenta uva Salomón ib ii,
24 as imol ve t ok tib ka l unq a iq esal unq a
tename ti u Jesús. As ech tal ve t chajnaj ile

te Aak: —¿Jatu la aal isuuchil sqe? Asoj axh u
Cristo, pet al sqe cheel xo l unq a tename ,—
ti k chajnaj.
25 As ech tal ve t u Jesús ile te chajnaj:
—Tan kat val isuuchil sete. As ye nenima
in. As jank al unq a b a nile uve nunb ane
tuk vib ii vunB aale as a e ni k uchun u
vijle me .
26 Pet ye nenima vunyole , tan ti uva jit
echen ex xo l vunkaneero e .
27 Pet ech koj vunkaneero e , tan ni tab i
txoo tuul unvi . As ootzimal txoo sva n. As
nixekeb txoo svi .
28 As ni vaq itiichajil uva ye l iya teb al. As
eche jatu koj la sotz ivatz txoo. As ye xheb il
la eesan txoo tunq ab ,
29 tan a vunB aale kat aq on sve. As Aake
uva nim talchu ti unq a vee skajayil. Esti e
uva ye xheb il la oleb ti teesal tiq ab Aak.
30 As vatzul kuxh in tuk vunB aale ,— ti k u
Jesús.
31 As isik ve t unq a uxhchile k ub unpajte
ti isutil ti u Jesús.
32 As ech tal ve t u Jesús ile : —Nimal unq a
b a nile kat unk uch sevatz ta n vunB aale .
¿As ab iste u b a nile q i uve tuk eyatz in
sti ?— ti k Aak.
33 Ech tal ve t unq a uxhchil ile : —Jit ti umaj
b a nil tuk kuyatz kat axh. Pet ti uve neesa
iq ii u Tiixhe , tan axh kuxh naje . Pet nu
kuxh ooksa je eeb Tiixhil,— ti k chajnaj.
34 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ootzimal
u yole seta n uva tz ib amal kan uva ech
ni tal ile : «Exe ex tiixh,» ti k u Tiixhe
tal te unq a b anol isuuchil unq a tename
na ytzan.
35 As ootzimale sqa n uva ye la uch teesal
iq ii viyol u Tiixhe . Pet techal la nimali
skajayil. Asoj Tiixh kat alon uva tiixh unq a
naje la ib ane uva atik tijle m ta n Aak,
36 ¿as kam q i uva netal svi uva ni veesa
iq ii u Tiixhe ti kuxh uva kat val sete uva ,
«In viK aol u Tiixhe »? Tan Aake kat aq on u
vijle me . As kat ichaj tzan in Aak xo l unq a
tename .
37 Asoj ye nunb ane kam uva nib an
vunB aale , as ye la enima in.
38 Pet asoj nunb ane uva nib an vunB aale ,
as k uxh ye la enima in ti unq a yole uva
ni val sete, as enimataj in ti uve nunb ane
aq al uva la etootzi uva at vunB aale
sunk atz. As at in k atz Aak,— ti k u Jesús.
39 As itxey ve t unq a uxhchile u Jesús sk u l.
As ooj ve t Aak xo l chajnaj.
40 As b en ve t u Jesús jalit u nimla a e uva
Jordán. As atik ve t Aak tu u tzuukin tx ava e
uva nikat taq kat ku u Xhune unq a ux-
hchile xe u a e tuk vib ii u Tiixhe .
41 Nimal unq a tename oon ve t k atz u Jesús.
As ech tal ve t unq a tenam ile : —An chite
vil. K uxh ye kat ik uch u Xhune umaj
k uchb al tetz u tijle m u Tiixhe , as jikla yol
chite vil uve kat tal u Xhune ti u Jesús,— ti k
unq a tename .
42 Esti e uva nimal unq a tename kat
ik ujb a ik u l ti u Jesús tzitzi .

# 11

*Vikameb al u Lázaro*

1 As uma l u naj uva Lázaro ib ii, as
aach o mik naj. As echenik naj tu u tal
tenam uva Betania tuk unq a tanab e , u
Taae tuk u Ma le .
2 As u Ma le uva tanab u Lázaro, as ixoje
uva kat oksan u tx umtx ulla tz akab ale ti
toj u Jesús. As kat itzajsa ve t ixoj ta n u xi l
ivi e .
3 As ichaj ve t b en unq a tanab u Lázaro
uma l uxhchil k atz u Jesús. As ech b ex alpo
ve t ile te Aak: —Pap, vixib in u Taae tuk u
Ma le uva xo n chit see, as ch o m ni b anon
ve t naj,— ti k u uxhchile tal te Aak.
4 As tul tab i ve t u Jesús u yole uva tal
b en cha ma, as ech tal ve t Aak ile : —Ye l u
ch o me la koj chit oleb ti ikam u Lázaro. Pet
la oksal ve t iq ii u Tiixhe ti uve tuk ib an u
Tiixhe ti naj. As la ok ve t unq ii sta n, tan
ine viK aol u Tiixhe ,— ti k Aak.
5 As k uxh xo n chit u Taae tuk u Ma le
tuk u Lázaro te Aak,
6 as tul tab i Aak uva nikat ich o n u Lázaro,
as ye l uva yak kuxh koj el ch u l Aak. Pet
ka va ttel q ii atin kan Aak tu uve atikkat
Aak.
7 As xamtik stuul, tal ve t Aak te unq a
ichusulib e : —Ko naj svi tu u Judea,— ti k
Aak.
8 As ech tal ve t unq a ichusulib Aak ile :
—Chusul, ¿ma naal ve t ab en tu u Judea
unpajte? As tul ni tal unq a iq esal unq a
tename ayatz pe ta n k ub ,— ti k chajnaj.
9 As ech tal ve t Aak ile : —Ootzimale seta n
uva kab laval oora tuul u q iie . As ab il uve
ni xaan sq iil, as ye xhkam la itx et toj, tan at
ve t txijun tetz vatz u tx ava e .
10 Pet ab il uva ni xaan aq b al, as la itx et toj,
tan ye l u txijun tetze at sk atz,— ti k Aak.*
11 As tul ma tik talat u Jesús u yole , as ech
tal ve t Aak ile te unq a ichusulib e : —
Kat vatyu vas qetz k ultzi e . Pet b en in ti
unb eyat naj,— ti k Aak tal ti u Lázaro.
12 As ech tal ve t unq a ichusulib Aak ile : —
Pap, asoj kat vatyu ve t naj, as tuk b a nxoj
naje b a,— ti k chajnaj.
13 Pet a uve tal Aak uva ma tik ikam ve t
u Lázaro. As ech koj unq a ichusulib Aake ,

* **11:10** U q ii uva tal u Jesús, as a isuuchil uva atik Aak xo l unq a ichusulib e . As ye la ka kab in taama chajnaj ti u k ujleb al ik u le . Pet ech koj u aq b ale , tan a isuuchile uva ye l ve t Aak at xo l chajnaj. As la ka kab in ve t taama chajnaj ti u k ujleb al ik u le .

tan vata m chit ve t nik ib an u Lázaro uva
nik tal je chajnaj ste.
14 As tal ve t Aak isuuchil te chajnaj. As ech
tal Aak ile : —Kat kamyu u Lázaro.
15 As nuntxuq txun sti uva ye l in at in tz-
itzi , tan seti la txakonkat ti uva la ek ujb a
ek u l svi . Pet ko naj qila,— ti k Aak.
16 As ech tal ve t u Maxh ile uva Dídimo: —
Ko naj b a unpajte. Eela kukam tuk Aak,—
ti k naj tal te unq a imoole .

*U Jesús aq ol tetz tiichajil*

17 As tul oon ve t u Jesús najlich u Betania,
as tab i ve t Aak uva kajva xnik q ii imujax
ve t u Lázaro.
18 As pal pok o chil i l ixo l u Betania tuk u
Jerusalén.
19 As esti e ye saach unq a aa Jerusalén ul
yak insan taama u Taae tuk u Ma le ti uva
kat kam u Lázaro.
20 As tul tab i ve t u Taae uva unb iitik kuxh
toon ve t u Jesús, as q ax tel ch u l ixoj. B ex
ik ul ve t ixoj u Jesús tu b ey. Pet ech koj u
Ma le tan kat kaa ixoj tu kab al.
21 As ech tal ve t u Taa ile te u Jesús: —Pap,
atik koj axh tzitza , as ye le xh vunxib ine
kat kami.
22 Pet ootzimal sva n uva kam kuxh b a nil
la ajaj te u Tiixhe as la taq Aak see,— ti k u
Taae .
23 As ech tal Aak ile : —Tuk uloj taamae
vaxib ine — ti k Aak.
24 As ech tal ve t u Taa ile : —Kano q i. Ootzi-
male sva n uva la chit ul taama vunxib ine
tul la ul taama unq a kamnaje timoxtel
q ii,— ti k ixoj.
25 As ech tal ve t Aak ile : —Ine la ulsan
taama unq a kamnaje . As ine aq ol tetz
itiichajil. As jank al unq a uxhchile uve la
ik ujb a ik u l svi as at chit itiichajile , k uxh
ma t ikame .
26 As jank al unq a uxhchile uve isle le as
k ujle l ik u l svi , as ye xh jatue la kam u
taanxelale vatz u Tiixhe . ¿Ma nanima u
yole uve ni val see?— ti k u Jesús.
27 As ech tal u Taa ile : —Kano, Pap. Kat un-
nimale uva axhe u Cristo. As axhe viK aol
u Tiixhe uva kat ulyu vatz u tx ava e ,— ti k
ixoj.

*Ni toq u Jesús ti u Lázaro*

28 As tul kuxh tal u Taae u yole te u Jesús,
as q aav ve t ixoj tu kab al. B ex ijas ve t ok
ixoj te u Ma le uva : —Il u Chusul kat ulya.
As nimolo axh Aak,— ti k u Taae .
29 As tul tab i ve t u Ma le u yole uva tal u
Taae ste, as q ax tel ve t ch u l ixoj ti b en
tilat u Jesús,
30 tan ye xnik oon Aak tu u tal tename . Pet
atiliktel Aak tu uve ik ulkat tib Aak tuk u
Taae .
31 As tul til unq a uxhchile uve atik tikab al
cha ma ti iyak insal taama cha ma vatz u
txumu me , uva q ax tel ch u l u Ma le , as
xekeb ve t el tzan unq a uxhchile ti ixoj,
tan kamal yakik ixoj tu uve mujlukat u
Lázaro ti toq sijunal uve nikat tal unq a
uxhchile .
32 As tul oon ve t u Ma le k atz u Jesús tu uve
atikkat Aak, as ku ve t ixoj qaaloj vatz Aak.
As ech tal ve t ixoj ile : —Pap, atik koj axh ta
tzitza , as ye le xh vunxib ine kat kami,— ti k
ixoj.
33 As til ve t u Jesús uva nik toq u Ma le tuk
unq a uxhchile uve xekik ti ixoj. As ok ve t
uma l u mam txumu m tu u taanxelal Aak ti
uva kat kam u Lázaro ta n u ch o me .
34 As ech tal ve t Aak ile : —¿Katil q i kat
emujkat u Lázaro? — ti k Aak. Ech tal ve t
unq a uxhchil ile : —Si u, Pap. Ko qile ,— ti k
unq a uxhchile .
35 As oq ve t u Jesús.
36 As ech tal ve t unq a uxhchil ile : —Xo nik
chit naje te Aak,— ti k unq a uxhchile .
37 Pet ech tal ve t ka t unq a uxhchil ile : —
Kat ib a nxisa naj ivatz u tzote . ¿As kam q i
uva ye kat oleb naj ti uva ye koj kat kam
u Lázaro?— ti k unq a uxhchile .

*Ni tulsa u Jesús taama u Lázaro*

38 Aal chit kat txumun ve t u Jesús. As
jetz en ve t ok Aak tzi u jule uva mujlukat
u Lázaro. As jupik itzi u jule ta n uma l u
nimla k ub , tan k otik ok u jule vatz uma l
u pi un.
39 As ech tal ve t u Jesús ile : —Eteesataj el
u k ub e tzi u jule ,— ti k Aak tal te unq a
uxhchile . As ech tal ve t u Taa ile te u tanab
u Lázaro: —As xev ve te , Pap, tan kajva x q ii
imujlu ve t naj,— ti k ixoj.
40 As ech tal ve t u Jesús ile : —¿Ma ye kat val
b a see uva asoj la ak ujb a ak u l svi as la
chit eele uva nim chit talche u Tiixhe ?—
ti k Aak.
41 As teesa ve t unq a uxhchile u k ub e tzi
u jule . As sajin ve t je u Jesús tu almika . As
ech tal ve t Aak ile : —Ta ntiixh see, unB aal,
tan kat aab il vunyole .
42 As ootzimal sva n uva naab i vunyole
b enameen. Pet ti kuxh ve t unq a tename
uve at sunk atz as ni val see, aq al uva la
inima unq a uxhchile uva axh kat chajon
tzan in,— ti k Aak.
43 As tul tzojpu ve t inachat Aak Tiixh, as taq
ve t je Aak tuul ivi . As sik in ve t Aak. Ech
tal Aak ile : —¡Lázaro, elen ch u l tu u jule !—
ti k Aak.
44 As el ve t ch u l u Lázaro tu u jule . As
ech tal ve t Aak ile te unq a uxhchile : —
Esaaputaj naj, aq al uva la xaan ve t naj,—
ti k Aak, tan b ochelik naj tu u maantae tuk
iq ab tuk toj. As jupik ivatz naj ta n su t
unpajte.

*Nik ul tib iyol unq a iq esal unq a tenam ti ikam u Jesús*

*Mateo 26.1-5; Marcos 14.1-2; Lucas 22.1-2*

45 As tul til ve t unq a uxhchile uve xekik
ti u Ma le u nimla b a nile uve ib an u Jesús,
as ye saach unq a uxhchile ik ujb a ve t
ik u l ti Aak.
46 Pet ech koj ka t unq a uxhchile , tan b ex
tal ve t te unq a fariseo kam uve ib an u
Jesús.
47 As imol ve t tib unq a iq esal oksan
iyol tenam vatz Tiixh tuk unq a fariseo
ti ib anat inuk u. As ech tal ve t chajnaj
ile : —¿Kam tuk kub ane ? Tan mama la
k uchb al tetz u tijle m naje nik uch vatz
unq a tename .
48 Asoj ye xhkam kuxh tuk kub ane , as tuk
mox inima unq a tename viyol naje . As tuk
uloj unq a isol u ijlenaale tu u Roma. As tuk
te pu chajnaj u kutostiixhe . As la sotzsal u
kutename skajayil,— ti k chajnaj svatzaj.
49 As yolon ve t uma l u naj xo l chajnaj
uva Caifás ib ii uva atik ok siq esalil oksan
iyol tenam vatz Tiixh tu u yaab e . As ech
tal naj ile : —¡Ye etootza uva nim talche u
yole !
50 ¿As ma ye nepal stuul uva aal b a ne uva
la kam umaj naj ti u kutename , aq al uva
ye l u tename la sotzi?— ti k u Caifás.
51 Eche tal kuxh koj u Caifás u yole tuk
itxumb al. Pet ti uve naj iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh tu u yaab e , esti e kat tal
ve t naj u yole ta n u Tiixhe uva la chit kam
u Jesús ti unq a tename skajayil.
52 As jit kuxh ti unq a tiaal Israel la kamkat
u Jesús. Pet ti uva ye l ixo l unq a tename
la ib ane ta n u Jesús, aq al uva unvatzul
kuxh ve t unq a tename la ib an vatz u Ti-
ixhe , k uxh paxin tib unq a tename vatz u
tx ava e .
53 Esti e ik ujb a ve t unq a iq esal unq a
tename uva la kam u Jesús.
54 As ye nikat ik uch ve t tib u Jesús xo l
unq a tename . Pet el ve t ch u l Aak tu u Be-
tania. As b en ve t Aak tu uma t u tenam uva
Efraín, najlich ve t u tzuukin tx ava e . As tz-
itzi atinkat ve t Aak tuk unq a ichusulib e .
55 As unb iitik kuxh ilejat ve t u nimla q iie
uva pascua,† uva nikat inima unq a tiaal
Israel. As ye saach unq a uxhchile tzaa
tulaj itenam ti tul tu u Jerusalén ti teesat
el u va lexhe sti vatz u Tiixhe jaq u nimla
q iie .
56 As nikat ichuk unq a uxhchile u Jesús xo l
unq a tename tu u tostiixhe . As ech nikat
tal ile svatzaj: —¿Kam ni tal etaama? ¿Ma
tul u Jesús tu u nimla q iie moj ye le?— ti k
unq a uxhchile ,
57 tan ma tik talax el tzan te unq a tename
skajayil ta n unq a iq esal oksan iyol tenam
vatz Tiixh tuk unq a fariseo, uva : —Asoj at
umaj ex ootzin tetz uva kat atkat u Jesús,
as la etal sqe, aq al uva jik kuxh qoone ti
kutxeyat naj,— ti k chajnaj.

# 12

*Ni toksa u Ma l tx umtx ulla tz akab al ti u Jesús*

*Mateo 26.6-13; Marcos 14.3-9*

1 Ech ve t vaajit q ii tul u nimla q iie uva
pascua, as q aav ve t u Jesús tu u Betania
uve atikkat u Lázaro uva kami, uva ma tik
tulsat Aak taama unpajte.
2 As ib an ve t unq a tanab u Lázaro tuch
uma l u b a nla tx a o m ku q ii ti toksal iq ii
u Jesús. As nikat iq ajsa u Taae unq a ta le .
As xonlik u Lázaro vatz u meexhae tuk u
Jesús ti itx a ne .
3 As teq o ve t tzan u Ma le uma l lemeeta
u tx umtx ulla tz akab ale uva je nal chit
ija mil. As toksa ixoj ti toj u Jesús, as
itzajsa ve t ixoj ta n u xi l ivi e . Va lik
chit itx umtx ul ve t tuul u kab ale ta n u
tx umtx ulla tz akab ale .
4 As ech tal ve t uma l vichusulib u Jesús
ile uva la k ayin Aak, u Iscariote uva Judas
ib ii:
5 —¿Kam q i uva kat koj k ayil u tx umtx ulla
tz akab ale ? Tan je nal chit ija mil. Kamal
o laval k alal (300) q ii aq on ija mil. As kat
koj aq ax vija mile te unq a meeb a e ,— ti k
naj.
6 As ye l uva a koj chit unq a meeb a e nikat
itxum naj ivatz. Pet nikat telq a naj u puaje ,
tan naj kololik tetz u puaje xo l chajnaj.
7 As ech tal ve t u Jesús ile te naj: —
¡Ye xhkam kuxh etal ti u ixoje ! Tan kolel u
tx umtx ulla tz akab ale ta n ixoj. As texhlal
tetz u q iie nib an ixoj tul uva la mujlu ve t
in,
8 tan eche b enameen koj la atin in sexo l.
Pet ech koj unq a meeb a e , tan at chite tuk
ib an sexo l,— ti k Aak.

*Ni tal unq a iq esal unq a tenam iyatz pu ve t u Jesús tuk u Lázaro*

9 As tul tab i ve t unq a tename uva atik
u Jesús tu u Betania, as ye saach unq a
tename b ex tu u Betania ti b en tilat u Jesús
tuk u Lázaro, tan ti uva ma tik tulsat Aak
taama u Lázaro.
10 Esti e ichuk unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh txumb al ti iyatz at ve t u
Lázaro tuk u Jesús,
11 tan ipaav kuxh u Lázaro uve ye saach
unq a tename nikat teesa ve t tib k atz

† **11:55** As jun yaab nik tulsa unq a tiaal Israel sk u l uva ye l unq a b axa ik aol unq a q esla ib aale kat yatz pi ta n u ángel tul uva kat el ch u l u tename tu u Egipto. As eyen tu Éxodo 12.1-36.

unq a iq esal unq a nachol Tiixhe . As nikat
ik ujb a ve t ik u l ti u Jesús.

*Ni toksal iq ii u Jesús tu u Jerusalén*
*Mateo 21.1-11; Marcos 11.1-11; Lucas 19.28-40*

12 Ech ve t q ejal stuul, as tab i ve t unq a
mama la tename uva la oon ve t u Jesús
tu u Jerusalén, tan ye saach unq a tename
ma tik toon ve t tu u Jerusalén ti u nimla
q iie .
13 As teq o ve t unq a tename xaj ch i m. As
el ve t ch u l tu u Jerusalén ti ik ulax ve t
u Jesús tzi u tename . As tul til ve t unq a
tename tul Aak, as taq ve t je tuul ivi . As
ech tal ile : —¡Qoksataj iq ii Aak, tan achveb al
chit tul Aak tuk vib ii u Kub aal Tiixhe ! ¡As
Aake u Qijlenaale , o uva o tiaal Israel!—
ti k unq a tename .
14 As tul ilej Aak uma l u tal b ur, as je ve t
Aak ti txoo eche uva alel kan tu viyol u
Tiixhe , tan ech ni tal viyol u Tiixh ile :
15 Ye kuxh xo v ex, jank al ex uva ex aa Sion,
tan il vetijlenaal ile tule uva at je ti uma l
u tal b ur, ti k u yole .
16 As jit pal unq a ichusulib Aake stuul
kam uva nik tuche . Pet tul oksal ve t
iq ii Aak, as a n ul ve t sk u l chajnaj uva
tz ib amalik kan tu viyol u Tiixhe uva kam
la ulb el Aak. As a n pal ve t chajnaje stuul
uva kat chit ib ana uva tz ib amal kan ti
Aak.
17 As unq a uxhchile uve ilon isik let el
tzan Aak u Lázaro tu u jule , as b ex tal ve t
unq a uxhchile xo l u tename uve jit ilon,
kam uve kat uchi ti u Lázaro.
18 Esti e el ch u l unq a tename ti ik ulpu u
Jesús, tan ti uva ab il itzib lal u k uchb al
tetz u tijle m Aake , tan ti uva ul taama u
Lázaro ta n Aak.
19 Pet ech koj unq a fariseo, tan ech tal cha-
jnaj ile svatzaj: «¡As ile kat ik uchlu ve te
uva ye la oleb o ti u naje , tan kajayil chit
ve t unq a tename xekel ve t ti naj!» ti k
chajnaj.

*Nichuk ka l unq a uxhchil u Jesús uva jit tiaal Israel*

20 As atik jolol unq a uxhchil uva jit tiaal
Israel xo l unq a tename uva ma tik toon tu
u Jerusalén ti inachat Tiixh tu u nimla q iie .
21 As jetz en ve t ok unq a uxhchile k atz u
Pi le uva tzaanaj tu u Betsaida uva echen
tu u Galilea. As ech tal ve t ile : —B an b a nil.
K uch u Jesús sqe, tan nu kusa qilat Aak,—
ti k unq a uxhchile .
22 As b ex tal ve t u Pi le te u Lixhe kam uva
kat tal unq a uxhchile . As b ex ve t chajnaj
ti talat u yole te u Jesús.
23 As ech tal ve t u Jesús ile te chajnaj: —Najli
ve t u q iie uva la b en ve t VIK AOL U NAJE
k atz viB aale unpajte, as la oksal ve t iq ii.
24 Esti e jik chit tuk val sete, asoj la kaa u
iiae tetz u trigo tu tx ava asoj ye la kami
as ye le b a la xalmiti, as la kuxh atine b a
tzitzi . Asoj la kami as la xalmiti, nimal
ivatze b a la taq e .
25 Ab il uva xo n vitiichajile ste vatz u
tx ava e , as la itz eje . Ab il uve ni tixva
vitiichajile vatz u tx ava e , as xo ne b a
vitiichajile ste uve ye l iya teb al.
26 As ab il uva la niman in as la xekeb svi ,
tan katil uve atkat in, as tzitzi la atinkat u
niman vetze . As ab il uve la niman in, as la
toksa vunB aale iq ii.

*Ni tal u Jesús vikameb al*

27 As cheel tan va l chit itxumun vaama.
¿As kam q i la vale ? ¿Ma ech la val ile :
«UnB aal, kol in vatz u k axk oe uva k ujlu
kan svi ,» ma chaj in la vale ? Ye le ta , tan a
sti e kat ulkat in,— ti k u Jesús.
28 As ech tal u Jesús ile unpajte: —
UnB aal, k uch ku tzan u eejle me vatz
unq a tename ,— ti k Aak. As kat ab il uma l
u tuul vi tu almika . Ech tal ile : —Kat
unk uchle uva nivoksa aq ii vatz unq a
tename . As tuk voksa aq ii unpajte,— ti k u
tuul vi e .
29 As jank al chit unq a tename uve atike as
tab i u tuul vi e tu almika e . As ye kat pal
stuul. As at unjolol unq a uxhchile kat alon
uva : —Q ankooe kat tiini.— As unjolte kat
alon uva : —Umaj ángel kat yolon tuk Aak,—
ti ke.
30 As ech tal ve t Aak ile xo l unq a tename :
—Eche svi koj kat yolonkat ku tzan u tuul
vi e . Pet seti e ,
31 tan kat ilejlu ve t u q iie uva tuk b anaxoj
ve t isuuchil unq a tename vatz u tx ava e .
As tuk laq b aloj el u tx i lanaje uve ni toksa
tib sb ooq olil ti unq a tename uve at vatz
u tx ava e .
32 As tul la aq pik je in vatz u kuruse , as
la unmutxb e unq a tename skajayil ti tok
sunk atz,— ti k Aak.
33 As tal Aak u yole ti uva la pal unq a
tename stuul ti uva kam ikam Aak la kami.
34 As ech tal ve t unq a tenam ile te Aak: —
Tan ab imal viyol u Tiixhe sqa n uva tul la
ul u Cristo vatz u tx ava e , as la atin ve te
ti chit ib ene . ¿As kam ni tokkat u yole
q i uve naale uva : «Techal chit la aq pik
je VIK AOL U NAJE vatz u kuruse ,» ch axh
naale ? ¿Ab iste q i VIK AOL U NAJE uve
naale ?— ti k unq a tename .
35 As ech tal ve t u Jesús ile : —Unb iitoj
kuxhe tuk atinoj in sexo l ti untxijut ex, tan
ine u txijun etetze . As xaanojtaj ex vatz u
saje tul uva ye xnaj b en in, aq al uva ye la
ul u q ej toktoe seti . As ye la kaa ex tu u q ej
toktoe , tan ab il la xaan tu u q ej toktoe , as
ye tootzaj katil k ajelkat sta n.

36 As ek ujb a taj ek u l svi tul uva at in sexo l
ti etxijule , aq al uva ex la txijun ve t unq a
tename unpajte,— ti k Aak.

*Ye ninima unq a iq esal unq a tenam u Jesús*

As tul kuxh ya u Jesús ti iyolone , as b en
ve t Aak. As imuj ve t tib Aak vatz unq a
tename .
37 As k uxh nimal unq a k uchb al tetz
viyak il Aake ma tik ib anata vatz unq a
tename , as ye nik ik ujb a unq a tename
ik u l ti Aak.
38 As ech kat ib ane uva itz ib a kan u Isaías,
u q ajsan tetz viyol u Tiixhe , uva ech ni tal
ile :
Kub aal Tiixh, ye xheb il chit ni niman vay-
ole uve ni val xo l u tename .
As mita n nipal unq a tename stuul jank al
uva kat ak uch ste, ti k u Isaías.
39 Esti e uva ye kat uch ik ujb a t unq a
tename ik u l ti u Jesús, tan ech kat ib an
unq a tename eche ni tal uma t u yol uva
itz ib a kan u Isaías uva ech ni tal ile :
40 As Tiixhe kat b anon uva ye nikat ib en te
unq a tename ti unq a k uchb al tetz
vib a nil Aake .
As an chit Aake kat b anon uva ye nikat
tok xe taama unq a tename ti inimal
Aak.
Esti e uva ech tal Aak ile : «Ye kat til unq a
tename jank al uva kat unk uch ste.
As ye kat pal stuul.
As ye kat ijalpu vitxumb ale ti uva la un-
sotzsa ipaav,» ti k u Tiixhe , taq u
yole uva itz ib a kan u Isaías.
41 As tal ve t u Isaías unq a yole , tan ti uva
ma tik tilat ve t u Isaías uva nim talchu u
Tiixhe . As tal ve t kan u Isaías ka l unq a yol
ti u Jesús.
42 As k uxh ech u yole uva tz ib amal
kan, as nimal unq a iq esal unq a tename
ik ujb a ik u l ti u Jesús. Pet ye nikat tal tib
vatz unq a fariseo uva nik inima chajnaj
Aak, tan ye nikat isa chajnaj uva la laq b al
el tzan chajnaj tu u atinb ale tetz nachb al
Tiixh ta n unq a fariseo.
43 As a nikat isa chajnaj uva la oksal iq ii
chajnaj ta n unq a uxhchile . Pet jit uva a
koj nisa chajnaj uva la oksal iq ii chajnaj
ta n u Tiixhe .

*Niyolon u Jesús ti ib anax isuuchil unq a uxhchile*

44 As taq ve t je u Jesús tuul ivi xo l unq a
uxhchile . As ech tal ve t Aak ile : —Jank al
unq a uxhchile uve k ujle l ik u l svi as jit
kuxh ine uva nik ujb a ik u l svi . Pet antu
u chajol tzan vetze kat ik ujb a ik u l sti .
45 As jank al unq a uxhchile uve ni exhlan
in as an chit u chajol tzan vetze ni texhla
unpajte.
46 As ine u txijun tetz u taanxelal unq a
uxhchile skajayil. Esti e kat ulkat in vatz
u tx ava e , aq al uva ab il la ik ujb a ik u l
svi as ye la atin ve t u taanxelale tu u q ej
toktoe .
47 Pet ech koj unq a uxhchile uve ni ab in
vunyole as ye ninima, tan jit ine ta la
b anon isuuchil, tan ye l in kat koj ul in ti
unb anat isuuchil unq a tename . Pet kat ul
in ti iq alpul unq a uxhchile vatz vipaave .
48 As ab il uva la ixvan in as ye la inima
unq a yole uva ni val ste, as at uma l u
b anol tetz isuuchil. As unq a yole uve ni
vale as a e la itxakonsa u Tiixhe ti ib anax
isuuchil unq a uxhchile tu unq a q iie uva
tuk uloj,
49 tan ye l in nunyolon tuk untxumb al. Pet
a vunB aale , u chajol tzan vetze , as Aake
kat alon sve uva kam unq a yole la ul val
sexo l.
50 As ootzimal ve t sva n uva a unq a yole
uva kat tal vunB aale sve ni aq on itiichajil
uve ye l iya teb al. Esti e kam uva kat tal
vunB aale sve, as a e ni val sete,— ti k u
Jesús tal xo l unq a tename .

# 13

*Nitx aa u Jesús ti toj unq a ichusulib e*

1 As ech unb iit ixe t u nimla q iie uva
pascua. As ootzimal ta n u Jesús uva b iit
kuxh ilejat u q ii ti taq at kan Aak u vatz
tx ava e ti iq aav ve t Aak k atz u Kub aale
tu almika . As ixo ni ve t Aak unq a niman
tetze uve atik vatz u tx ava e . As ye kat ya
Aak ti ixo nile .
2 As tul nikat itx a n ve t Aak tuk unq a
ichusulib e tu u ku q iie ti inimal u nimla
q iie , as ma tik toksat ve t u tx i lanaje vitx-
umb ale tu u taanxelal u Judas uva Iscari-
ote, vik aol u Simón, ti toksal ok Aak tiq ab
unq a iq esal unq a tename .
3 Tan ootzimalik ta n Aak uva ma tik taq at
u Kub aal Tiixhe unq a vee skajayil tiq ab
Aak. As ootzimalik ta n Aak uva xe u Ti-
ixhe tzaanajkat Aak, as la q aav ve t Aak
k atz u Tiixhe unpajte.
4 As txakpu ve t Aak. As teesa ve t Aak
uma l u toksa m. As ik al ve t ok Aak uma l
u ixb u j xe tuul.
5 Taq ve t ku Aak a tu uma l u nimla
lekb al a . As xe t itx aa ve t Aak ti toj unq a
ichusulib e . As itzajsa ve t Aak unq a ti toj
chajnaje ta n ixb u j uve k alik ok xe tuul
Aak.
6 As tul oon ve t Aak k atz u Simón uva Lu ti
itx aat Aak u ti toj naje , as ech tal ve t u Lu
ile te Aak: —Ye la ib ane ta , Pap, uva axh
la tx aaon u ti voje ,— ti k naj.
7 As ech tal ve t Aak ile : —Ye la pal axhe
stuul kam uve nunb ane . As xamtel, as a n
la pal ve t axh stuul,— ti k Aak.

8 As ech tal ve t u Lu ile : —¡A e ye la uchi
uva la atx aa u ti voje !— ti k naj. As ech tal
ve t Aak ile : —Asoj ye la untx aa u ti avoj,
as ye l ookeb al sunk atz,— ti k Aak.
9 As ech tal ve t u Lu ile : —Pap, jit kuxh u ti
voje la atx aae . Pet antu unq a ti unq ab e
tuk vunvi e unpajte,— ti k naj.
10 As ech tal ve t Aak ile : —Ab il uve tx aael
ve t ti as jit tz ajinale la tx aap ve t ti ska-
jayil. Pet ta n kuxh u ti toje la tx aap ve te ,
tan ye l ve t tz il ti vichi ole . Eche ex tan ye l
tz il seti . As jik chit ve t etxumb al, as k uxh
jit kajayil ex,— ti k Aak,
11 tan ti uva ootzimal ve t ta n Aak uva ab il
la aq on ok Aak tiq ab unq a iq esal unq a
tename . Esti e uve tal Aak: —Jit kajayil ex
uva jik vetxumb ale ,— ti k Aak.
12 As tul b a nxi itx aat ve t Aak u ti toj
chajnaje , as toksa ve t Aak u toksa me uva
teesa tul sixe t Aak ti itx aat u ti toj chaj-
naje . As xoneb ve t Aak vatz u meexhae
unpajte. As tal ve t Aak te chajnaj: —¿Ma kat
pal ex stuul kam uve kat unb an sete?
13 As an chite ta uve netale uva in u
Chusul etetze , as in veB ooq ole .
14 As kat untx aa unq a ti etoje . As tul in u
Chusul etetze . As ine veB ooq ole . Esti e ni
val sete uva echat la eb ane . As la itx aa tib
ti etoj tuk unq a emoole sevatzaj,
15 tan ile kat unk uchlu kan vuntxumb ale
sete, aq al uva la eb an ve t etetz sevatzaj
eche uve kat unb an sete.
16 As jik chit tuk val sete, tan ye l umaj k am
uva at pal koj ti u b aal aq one . As ye la
lejon u naje uve la chajpi ti u chajol tetze .
17 Asoj kat pal ex stuul, as ech la eb ane . As
chiib eb al chit etatine la ib ane .
18 As jit chit kajayil ex ni val ex, tan ootzimal
ve t ex sva n tul uva kat untxaa ve t ex. As
ech chit la ib ane eche uve tz ib amal kan,
tan ech ni tal ile :

Uma l u uxhchil uve nitx a n ve t sunk atz as
nichi an ve t taama svi , ti k u yole .

19 As ile b axel ni val sete tul ye xnaj ib ana.
As tul uva la ib ane , as a n la etootzi ve te
uva kam u vijle me .
20 As jik chit la val sete, tan ab il la k ulun ex
uva in ni chajon b en ex, as ine nik ul ve t
in. As ab il uve ni k ulun in as a u chajol
tzan vetze nik ule ,— ti k Aak.

*Ni tal u Jesús uva tuk ik ayi u Judas Aak*
*Mateo 26.20-25; Marcos 14.17-21; Lucas 22.21-23*

21 As tul ya u Jesús ti talat u yole , as va lik
chit itxumun ve t taama Aak. As ech tal ve t
Aak ile : —Jik chit tuk val sete, tan at uma l
ex uva tuk aq on ok in tiq ab unq a iq esal
unq a tename ,— ti k Aak.
22 As xe t ika ya ve t tib unq a ichusulib
Aake svatzaj. As ib an ve t je chajnaj tivi
uva ab iste naj nikat tal Aak.
23 As atik uma l vichusulib Aak uva nikat
itx a n txala Aak. As atik ok ivi naj tzi taama
Aak, tan k ulik chit tib iyol Aak tuk naj.*
24 As ik uch b en u Simón uva Lu te naj ti
uva la ich oti naj te Aak uva ab il uve nikat
tal Aak,
25 tan atik ok ivi naj tzi taama Aak. As ech
tal ve t naj ile te Aak: —Pap, al sqe ab iste o
uve naale ,— ti k naj.
26 As ech tal ve t Aak ile : —Ab iste ex tuk
vaq u paane sete uve tuk vak sa, as a exe
uve kat vala,— ti k Aak. As tak sa ve t Aak
u paane . As taq ve t Aak te u Judas uva
Iscariote, vik aol u Simón.
27 As tul kuxh ik ul u Judas u paane , as ok
ve t u tx i lanaj tu u taanxelal naje . As ech
tal ve t u Jesús ile te naj: —Kam uve tuk
ab ane as oora kuxh ab ana,— ti k Aak.
28 As tul tal Aak u yole te u Judas xo l unq a
ichusulib e uva xonlik vatz u meexhae , as
jit pal chajnaj stuul kam sti talkat Aak u
yole te u Judas.
29 As atik chajnaj nikat itz an uva : «Kuxh
loq unb ooj qechb ub al tetz u nimla q iie ,»
kamal ti k Aak uva nikat tal chajnaj, tan a
u Judas kololik tetz u puaje . As moj ti b en
taq at naj unb ooj tetz unq a meeb a e , uve
nikat tal je chajnaj ste.
30 As tul ma tik itz otine , as b en ve t u Judas,
tan ma tik ik ulat naj u paane .

*Niyolon u Jesús ti u ak tzaq ite*

31 As tul ma tik ib en u Judas, as ech tal ve t
u Jesús ile : —Kat oonyu ve t u q iie uva la
oksal ve t iq ii VIK AOL U NAJE . As sti la
oksalkat ve t iq ii vunB aale .
32 As tul la oksal ve t iq ii vunB aale svi , as
la toksa ve t vunB aale unq ii unpajte. As
ye xh jatva t q ii la ik uch vunB aale unq a
vee ni val sete.

33 As ex uva xo n ex sve, as tuk val sete
uva unb iit kuxh tuk atinoj in sexo l. As
echat chit la val sete eche uva kat val te
unq a iq esal unq a tename , tan la b en in.
As la echuk in. As ye la ib ane uva la
epaleb e eche uve tuk unpaleb e.
34 As tuk val kan uma l u ak tzaq it sete uva
ech ni tal ile : Xo noj chit etib sevatzaj. As
eche uva kat unb an sete ti unxo nit ex, as
echat la eb ane sevatzaj. As exo nitaj etib
sevatzaj,
35 tan asoj ech la eb ane ti exo nit etib
sevatzaj, as la til ve t ex unq a tename ti
uva nimamal ve t in seta n,— ti k u Jesús.

* **13:23** As a u Xhune uva tz ib an tetz u u uje . As la ilpu ka t unq a yole uva an kuxh u Xhune ni tal je tib unpajte tu 18.15, tu 19.26, tu 20.2-5, 8-10, as tuk tu 21.7, 20.

*Ni tal u Jesús uva la teesa tib u Lu e k atz Aak*

*Mateo 26.31-35; Marcos 14.27-31; Lucas 22.31-34*

36 As ech tal ve t u Lu ile uva Simón te u
Jesús: —¿Pap, katile q i la b enkat axh?— ti k
naj. As ech tal ve t Aak ile te naj: —As ye la
ib ane uva la epaleb e uve tuk unpaleb e.
Pet xamtele la epaleb e,— ti k Aak.
37 As ech tal ve t u Lu ile : —¿Pap, kam sti
q i uva ye la uch unxekeb see cheel? Tan
k uxh la alpu unkame , as techal la xekeb in
see ,— ti k naj.
38 As ech tal ve t u Jesús ile : —¿Moj an chit
naale uva la xekeb axh svi , k uxh la alpu
ve t akame ? Ile jik chit tuk val see, tan tul
ye xnaj oq u pele xhe , as oxpajul ma t eesat
eeb sunk atz,— ti k Aak.

# 14

*A u Jesús u b eye ti toon unq a tename k atz u Tiixhe*

1 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ye kuxh
exaansa etaama. As ek ujb a taj ek u l ti u
Tiixhe . As ek ujb a taj ek u l svi unpajte,
2 tan nimal atinb al ati xe vunB aale . As
jit e ch koje , as ye le xh la val sete. Pet b en
in ti unb anat isuuchil vetatinb ale k atz u
Kub aale .
3 As tul uva la b en in, as la b en unb an
isuuchil vetatinb ale . As la ul in unpajte,
tan la ul veq o ve t ex, aq al uva katil uve la
atinkat in as tzitzi la atinkat ex,
4 tan ootzimale seta n uva kati ch unb ene .
As ootzimal u b eye seta n uve la b enkat
in,— ti k Aak.
5 As ech tal u Maxh ile te u Jesús: —Pap, as ye
qootzaj uva katil la b enkat axh. ¿As kam la
qulb e qootzit u b eye q i?— ti k naj.
6 Ech tal ve t u Jesús ile : —Ine u b eye . As
ine u jikla yole . As ine u tiichajile , tan
ye xheb il la uch tok k atz vunB aale , asoj jit
in la oksan k atz Aak.
7 As kat koj b en sete kam u vijle me , as la
b ene sete kam u tijle m vunB aale unpajte.
As cheel tuk etootzi ve t u tijle m vunB aale ,
tan il in netil ve t in tan eela kuxh ine tuk
vunB aale ,— ti k Aak.
8 As ech tal ve t u Pi l ile : —Pap, k uch u
Kub aal Tiixhe sqe. As kat ib anle ,— ti k u
Pi le .
9 As ech tal ve t Aak ile : —Na ytzane ta ,
Pi l, vatin sexo l. ¿As ma ye ootzit ve t u
vijle me ? Tan ab il uve kat ilon in, as a
Kub aale kat tilla . ¿Kam q i uva naal ve t sve
uva : «K uch u Kub aale sqe,» ch axh naale ?
10 ¿Ma ye nanima uva at in k atz vunB aale ,
as at Aak sunk atz? Tan jit vuntxumb ale
ni voksa ti valat unq a yole sete. Pet
a vunB aale uve at sunk atz as Aake ni
b anon unq a k uchb al tetz vib a nile svi .
11 Enimataj uva ni vale uva at in k atz
vunB aale , as at vunB aale sunk atz. Pet
asoj ye nenima in ti unq a yole uva ni val
sete, as enimataj in ti unq a b a nile uve
nunb an sexo l.
12 As jik chit tuk val sete, tan ab il uva k ujle l
ik u l svi as la ib an unq a b a nile eche uva
nunb ane . As la pal unq a b a nile uve la
ib ane ti uve nunb ane , tan tuk b enoj in
k atz vunB aale .
13 As kam unq a vee la ejaj te vunB aale
tuk vunb iie as la unb ane , aq al uva la
unk uche uva nitoksal iq ii vunB aale ta n
viK aol u Tiixhe .
14 As kam chit unq a vee la ejaj tuk
vunb iie , as la chit unb ane .

*Ni tal u Jesús uva la ul u Tiixhla Espíritu*

15 Asoj xo n ve t in sete, as enimataj
vuntzaq ite .
16 As la unjaj b a nil te vunB aale ti taq at
tzan Aak uma t u lochol etetz, aq al uva la
atin ve t sexo l ti chit ib ene .
17 As a e u Tiixhla Espíritu uva la lochon ex
ti etootzit isuuchil u yole svi . As ye la uch
tok k atz unq a uxhchile uve vatz tx ava illa
txumb al vitxumb ale , tan ye xhkam ni tile
as ye xhkam ootzimal sta n. Pet ech koj ex,
tan ootzimal ve t u Tiixhla Espíritu seta n,
tan at ve t sexo l. As tuk atinoj ve t sek atz.
18 As ye l ex la koj chit veleb e kan ex. Pet
latel ul in sek atz.
19 Ye xh jatva t q ii as ye la til ve t in unq a
uxhchile uve ye ni niman in. Pet ech koj
ex, tan la etil ve t in, tan isle l in. As isle l ve t
ex sunk atz la ib ane .
20 As tu ve t u q iie as la etootzi ve te uva at
in k atz vunB aale . As at ex sunk atz. As at
in sek atz.
21 As ab il uva ootzimal ve t vuntzaq ite
sta n, as ninima, as a e uve xo n in ste. As
ab il uve xo n in ste as tuk xo niloje ta n
vunB aale . As ine la xo nin ve te . As la
unk uch vuntxumb ale ste,— ti k u Jesús.
22 As ech tal ve t u Judas uva jit u Iscari-
ote ech ile : —¿Pap, kam q i uve a kuxh la
ak uchkat vatxumb ale sqe, as jit te unq a
uxhchile uve ye ni niman axh?— ti k naj.
23 As ech tal ve t Aak ile : —Ab il uva la
xo nin ve t in as la inima ve t vunyole , as
xo n ve te te vunB aale . As la ul ve t o
sk atz; as la atin ve t o sk atz.
24 Pet ab il uve ye xo n in ste, as ye ninima
vunyole . As tul jit kuxh vetze u yole uve
ni vale . Pet tetz vunB aale unpajte, u chajol
tzan vetze .
25 As ni val unq a txumb ale sete, tan
atiltel in sexo l.
26 Pet la ul u lochol etetze uva Tiixhla
Espíritu uve tuk ichaj tzan vunB aale , tuk
vunb iie . As a ve te la chusun ex ti etootzit

isuuchil unq a vee nunb ane . As la tulsa
ve t vunyole sek u l uva kat val sete.
27 As in kuxhe la aq on sete uva b a n
etatin sevatzaj. As ye kuxh exaansa
etaama, tan in kuxhe la aq on sete ti uva
b a n etatin sevatzaj. As ye xo v ex, tan jit
eela uve tuk vaq sete ti uva la taq unq a
vatz tx ava illa txumb ale sete.
28 As etab ile uva kat val sete uva la b en
in, as la q aav ve t in sek atz unpajte. Asoj
an chittu uva xo n in sete, as kat chiib iy
ve t exe ta ti vunyole uva b en in k atz
vunB aale , tan nim talche vunB aale svi .
29 As b axel ni val kan unq a yole sete, aq al
uva tul la b en ib ane , as la enima ve te .
30 As ye kuxh jank at yol tuk val sete
cheel, tan tul ve t vib ooq ol unq a uxhchile
uve ye ni niman vunyole . As tul nim
talche u vijle me sti .
31 As tuk chit unb ane kam uva kat tal
vunB aale sve, aq al uva la tootzi ve t unq a
uxhchile skajayil uva xo n vunB aale sve.
As txakpoj ex. Ko naj ve te ,— ti k u Jesús.

# 15

*Ech u Jesús u toj u uuvae*

1 As ech tal ve t u Jesús ile : —Tan ech ine
eche u jikla toj u uuvae . As ech vunB aale
eche umaj uxhchil uva ni josq in u uuvae .
2 As ab iste viq ab u uuvae uva ye la taq
ivatz, as la itzok ve t el vunB aale . Pet ech
koj unq a iq ab e uve la taq ivatz, tan la
ijosq i ve t Aak, aq al uva nimal ivatz la taq
ve te .
3 As ech kat vulb e ex, tan kat unjosq i ve t
vetaanxelale ta n vunyole uve kat val sete.
4 As tuk chit voksa vaama seti ti chit ib ene .
Echab ataj etoksat etaama svi ti chit ib ene
ti uva ye la eb ane eche umaj iq ab u
uuvae uva ye ato k ti u toje , tan ye la uch
taq at ivatz sijunal. As echat ex, tan asoj ye
la etoksa etaama svi , as ye xhkam la etx ol
eb anat sejunal.
5 As ine ta u toj u uuvae . As exe viq ab e .
As jank al ex uva la etoksa etaama svi
b enameen as la voksa vaama seti unpajte.
As nimal chit ve t b a nil la eb ane eche
nib an u uuvae tul nivatzin tze . Pet asoj
ye la etoksa etaama svi , as ye xhkam chit
la etx ol eb anat sejunal.
6 Ab il uve ye la ichab a toksat taama svi
as la eesal el eche teesal el umaj iq ab u
uuvae . As tul la tzaji, as la molpi. As la
tz e sal ve t tu u xamale .
7 Asoj la etoksa etaama svi as la atin unq a
unyole sek u l b enameen ti eb anat unq a
b a ne . As ejajtaj sve kam u b a nile uva ni
tal etaama. As la chit unb ane ,
8 tan ech la okkat iq ii vunB aale . As ech
ek uchate uva ex niman vetz ti eb anat u
b a ne eche nib an u uuvae tul ni taq tze
ivatz.
9 Tan xo n in te vunB aale . As echat nunb an
unpajte, tan xo n ex sve. As etoksataj
etaama svi , tan xo n ex sve.
10 Asoj la enima vuntzaq ite . As exo nitaj
etib sevetzaj tan ine ni aq on u xo niib e
sete. As eche uve nunb ane tan nunnima
vitzaq it vunB aale as nunxo ni vib tuk
vunB aale .
11 As ni val kan unq a yole sete, aq al uva la
txuq txun ex eche nunb ane . As la chit atin
u chiib ichile tu vetaanxelale .
12 As a vuntzaq ite uve ni val sete uva
xo noj chit etib sevatzaj, eche uve kat
unb an sete, tan xo n chit ex sve.
13 As ye l umaj xo niib uva nim talche uva
la ib an umaj uxhchil ti u tetz k ultzi e uva
xo n chit ste, asoj ye la taq tib kamoj ti u
tetz k ultzi e .
14 As exe u vetz k ultzi e , asoj ye la ya ex ti
eb anata kam uve ni val sete.
15 As jit ve t ex unk am, tan ye tootzaj u
k ame kam ni tal taama vib aal u aq one .
Pet ni vale uva ex ve te u vetz k ultzi e , tan
ootzimal seta n kam uva ni tal vunB aale
sve. As kat vallu ve t sete.
16 As jit exe kat txaaon in. Pet ine kat
txaaon ex, tan kat unk ujb a kan ex ti uva
la eb an u b a ne , eche nib an u uuvae tul
nivatzine . As kam la ejaj te vunB aale tuk
vunb iie as la taq Aake sete, aq al uva ye l
ex la ya ve t ex ti eb anat u b a ne .
17 As ni val sete uva xo noj chit etib se-
vatzaj.

*Ni tal u Jesús uva la chi an taama unq a uxhchil ti unq a ichusulib Aak*

18 Asoj la chi an taama unq a uxhchile
seti , as la etulsa sek u l uva b axel kat chi an
taama svi .
19 As unvatzul kuxh koj ex tuk unq a ux-
hchile , as xo n exe ta ste, eche uve nib an
svatzaj. Pet nichi an ve t taama seti , tan ti
uva kat untxaa ex xo l unq a uxhchile .
20 As la etulsa vunyole sek u l uve kat val
sete: «Tan ye l umaj k am uva at pal koj ti
u b aal aq one ,» ch in sete. Esti e la val sete
uva kat itilu in unq a uxhchile . As echat la
ulb el ex unpajte. As at uxhchil kat niman
vunyole . As la nimal veyole ta n unq a
uxhchile unpajte.
21 As ech ixe t unq a uxhchile seti , tan ti
uva nenima in. As ye tootzaj unq a ux-
hchile u chajol tzan vetze .
22 As ye koj kat ul in ti valat unq a yole te
unq a uxhchile , as ye l ipaave ati. As cheel
ye la uch talata uva ye l ipaav ati,
23 tan ab il uve ni chi an taama svi as ti
vunB aale nichi ankat taama unpajte.
24 As ye koj kat ul unk uch unq a b a nile
uve ye xheb il ni b anon eche uva kat

unb ana, as ye l ipaave unq a uxhchile ati.
As ech koj cheel tan k uxh kat tilla , as nitel
ichi an taama svi as ti vunB aale unpajte.
25 As a e kat ib ana uva tz ib amal kan uva
ech ni tal ile :
As k uxh ye xhkam nunb ane ,
kat chi an taama unq a uxhchile svi , ti k u
yole .
26 Pet la unchaj tzan u lochol etetze .
As a e u Tiixhla Espíritu uva ato k k atz
vunB aale . As tul la uli, as la tal isuuchil u
yole sete svi .
27 As an chit ex la alon ok isuuchil unq a
yole svi te unq a uxhchile unpajte, tan
xekelik chit ex svi , tul uva kat xe t in ti
valat viyol vunB aale .

# 16

1 As jank al unq a yole uva kat val sete,
as a kat valkate sete ti uva ye la etz ej u
k ujleb al ek u le svi ,
2 tan la laq b al ex tu unq a atinb ale tetz
nachb al Tiixh. As la ilej uma l u q ii uva la
iyatz ex unq a uxhchile . As tul a u b a ne
nib an unq a uxhchile uve la tal je ste vatz
u Tiixhe .
3 As a nib ankat unq a uxhchile , ti uva ye
nipal tu tijle m u Kub aal Tiixhe . As mita n
nib en ste kam u vijle me .
4 Pet ile kat vallu sete uva ech la ulb el ex.
As tul la ilej u q iie ti u yole uva ni vale ,
as la etulsa ve t sek u l uva kat vallu kan
isuuchil sete.

*Ni tal u Jesús uva la iloch u Tiixhla Espíritu unq a niman tetz Aake*

5 As cheel tuk q aavoj in k atz u chajol
vetze . Pet ye l umaj ex ni ch otin sve uva
katil la b enkat in,
6 tan netxumune ta n unq a yole uve kat
val sete.
7 Pet jik chit tuk val sete, tan aal b a ne la
ib an sete uva la b en in, tan asoj ye la b en
in, as eche la koj ul u lochol etetze . Pet la
b en in. As la unchaj tzan u lochol etetze
sek atz.
8 As tul uva la ul u lochol etetze , as a e la ul
alon isuuchil te unq a tename ti vipaave .
As la ul tal isuuchil ti u jike as tuk ti u
k axk oe .
9 As la ul tal u lochol etetze isuuchil ti
u paave , tan ti uva ye ninima in unq a
uxhchile .
10 As la ul tal isuuchil ti u jike , tan b en ve t
in k atz vunB aale . As ye l in la etil ve t in
vatz u tx ava e .
11 As la ul tal ve t isuuchil ti u k axk oe , tan
ti uva at ve t kan vib ooq ol unq a uxhchile
jaq u k axk oe , uva ye ni niman in.
12 As nimatel unq a yole uve la val sete.
As ye l ex la oleb ex cheel ti epal stuul.
13 As tul la ul ve t u jikla Tiixhla Espíritu, as
a e la eq on ex tu u jikla txumb ale . Tan jit
vitxumb ale la ul tal sete, pet a la ul tale
kam uve kat tab i. As la ul taq etxumb al ti
uva kam la uli.
14 As la ul ik uch isuuchil sete ti toksal
unq ii, tan a unq a unyole kat ul val sete,
aq al uva la etootzi vunyole .
15 Tan jank al chit unq a tetz vunB aale as
vetze unpajte. Esti e kat vallu sete, «Kam
unq a unyole uva la val te u Tiixhla Espíritu,
as a e la ul tal sete, aq al uva la etootzi unq a
unyole .»

*Ni tal u Jesús uva la b en u txumu me schiib ichil*

16 B iitoj kuxh tuk unb an ve t sexo l. As
ye la etil ve t in. As ye xh jatva t q ii as la
etil ve t in unpajte. As la b en ve t in k atz
vunB aale ,— ti k u Jesús.
17 As ech tal ve t ka l unq a ichusulib u Jesús
ile svatzaj: —Ye la pal o tu viyol Aake uve
ni tal sqe, «Tan unb iitoj kuxhe tuk unb an
ve t sexo l. As ye la etil ve t in. As ye xh
jatva t q ii as la etil ve t in unpajte. As la b en
ve t in k atz vunB aale ,» taq kuxh Aak ni tal
sqe.
18 ¿As kam ni tokkat viyol Aake u vaa ,
«B iitoj kuxhe ,» taq Aak? Tan a e ta ye la
pal o stuul,— ti k chajnaj svatzaj.
19 As na lik vatz u Jesús uva nik isa cha-
jnaj ich otit te Aak. As ech tal ve t Aak ile
te chajnaj: —¿Ma a e nich oti tib sevatzaj
ti uve kat val sete uva : «B iitoj kuxhe tuk
unb an ve t sexo l. As ye la etil ve t in. As
b iit kuxh stuul as la etil ve t in unpajte,»
ch in kat val sete?
20 As jik chit tuk val sete uva tuk oq oj
ex ta n txumu m. Pet ech koj unq a ux-
hchile , tan chiib ichil tuk ib ane . Pet k uxh
tuk txumunoj ex, as la b en u txumu me
schiib ichil,
21 eche nib an umaj ixoj uva ni talane ,
tan tul nich o n ixoj ti u ne e , as va l chit
itxumun ve t ixoj, tan kat oonyu ve t ixoj
vatz viq iie ti ich o ne . As tul kat itz eb ve t
vine ixoje , as eche nitel koj tul u ch o me
sk u l ixoj. As va l chit ichiib ve t ixoj ti u
tale uve kat itz eb i.
22 As echat kuxh tuk eb ane unpajte, tan tuk
txumunoj ex. As tuk vil vib e setuk unpajte,
as la chiib ve t ex svi . As ye xheb il la eesan
el u chiib ichile tu vetaanxelale .
23 As tu u q iie , as eche kam koj la ech oti
ve t sve. Pet ile jik chit tuk val sete uva kam
chit uve la ejaj te vunB aale tuk vunb iie ,
as la taq Aake sete.
24 Tan ye xhkam chit ejaje t te vunB aale
tuk vunb iie . Pet tuk val sete, ejajtaj te Aak.
As la ek ule , aq al uva la chiib vetaanxe-
lale .

*Niyak insa u Jesús taama unq a ichusulib e*

25 As kat untxakonsa unq a k uchuvatze
ti valat unq a yole sete. Pet tul uma l
u q ii uva ye la untxakonsa ve t unq a
k uchuvatze ti unyolon sete, tan jik chit la
yolon ve t in sete ti vunB aale .
26 As tu u q iie , as la ejaj ve t te Aak tuk
vunb iie . As jit a ni vale uva in la jajon te
Aak seti . Pet ex la jajon te Aak,
27 tan xo n ve t ex te Aak, tan ti uva xo n in
sete. As nenima uva a tzaanajkat in k atz
Aak.
28 As kat el ch u l in k atz vunB aale . As kat
ul in tzitza vatz u tx ava e . As tuk vaq ve t
kan u vatz tx ava e unpajte, tan tuk q aavoj
in k atz vunB aale ,— ti k u Jesús.
29 As ech tal ve t unq a ichusulib u Jesús ile :
—As cheel jik chit nayolon ve te , tan jit ve t
tuk k uchuvatz nayolonkat.
30 As kat palyu ve t o stuul uva ootzimal
unq a txumb ale a n skajayil. As jit kuxh
tz ajinal uva la ch otil umaj yol see, tan at
ve t sak u l tul ye xnaj ch otil see. As ech
qootzite uva a tzaanajkat axh k atz u Ti-
ixhe ,— ti k chajnaj.
31 As ech tal ve t u Jesús ile : —¿Ma a netale
uva nenima ve t in cheel?
32 Pet tuk val sete uva unb iit kuxh ilejat u
q iie uva la etaq ve t kan in, tan tuk tiluloj
ex sekajayil. As katil kuxh la b enkat ve t ex
sejununilaj. As ye l in la koj kaaik kan in
sunjunal, tan at u Kub aal Tiixhe sunk atz.
33 Pet kat vallu kan unq a yole sete, aq al
uva la yak in ve t etaama sunk atz. As k uxh
tuk epaleb e unq a k axk oe vatz u tx ava e ,
as ek ujb a taj ek u l svi , tan kat oleb yu ve t
in ti unq a k axk oe skajayil,— ti k u Jesús.

# 17

*Ninach u Jesús Tiixh ti unq a ichusulib*

1 As tul ya ve t u Jesús ti talat unq a yole
te unq a ichusulib e , as ka yik ve t je Aak tu
almika . As ech tal ve t Aak ile : —UnB aal,
kat ilejlu ve t u q iie . As oksa ve t unq ii vatz
unq a tename , aq al uva la unk uch vatz
unq a tename uva nitoksal aq ii unpajte,
tan ine vaK aole .
2 As axhe kat aq on u vijle me ti unq a
tename skajayil, ti uva la vaq itiichajil
uve ye l iya teb al, jank al uve kat aal sve
uva la vaq ste.
3 As a e vitiichajile uve ye l iya teb al uva la
tootzi axh uva ta n axhe u jikla Tiixhe . As
la tootzi in unpajte, tan ine u Cristo uva kat
achaj tzan vatz u tx ava e .
4 As kat ul voksa aq ii vatz u tx ava e ti
untzojpisat uve kat aal sve.
5 As cheel oksa ve t unq ii ti ooksat in sak atz
unpajte eche uva nikat unb an sak atz tul
uva ye xnik chee u vatz tx ava e .
6 As kat vallu ve t isuuchil u eejle me te
unq a tename vatz u tx ava e . As unq a
uxhchile uva kat aaq sve as kat inimal ve t
vayole , tan eetze unq a uxhchile uva kat
aaq sve.
7 As cheel kat tootzi ve t unq a uxhchile
unq a yole uva kat vala as tuk unq a
b a nile uva kat unk ucha ti uva axh kat
aq on sve skajayil.
8 As jank al unq a yole uva kat aal sve, as
kat vallu ve t te unq a uxhchile . As kat
tootzil ve te uva a tzaanajkat in sak atz. As
kat inimal ve te uva axh kat chajon tzan in,
tan kat isa tab il ve t unq a yole uva kat val
ste.
9 As nunjaj b a nil see ti unq a uxhchile
uva kat aaq sve, tan eetze . Pet jit ti unq a
uxhchile uve ye kat niman vayole .
10 As jank al chit unq a uxhchile uva vetz,
as eetze ; as jank al unq a uxhchile uva
eetz, as vetze . As ni toksa ve t unq a ux-
hchile unq ii unpajte.
11 UnB aal, tan ta n axhe , axh jikla Tiixh,
as kol ve t unq a uxhchile uva kat aaq sve
tuk vab iie , aq al uva unvatzul kuxh ve te
eche u qatine , tan b iit kuxh tuk atinoj ve t
in vatz u tx ava e . As la b en ve t in sak atz.
12 As tul at in k atz unq a uxhchile vatz u
tx ava e , as ine ni lochon tuk vab iie . As
jank al uve kat aaq sve as kolel sva n. As
ye l umaj kat tz ejxi. Pet ta n kuxh uma l
u naj uva alel ve t kan sti uva la b en tu
k axk o, ti uva la b en ib ane uva tz ib amal
kan.
13 As cheel tuk q aavoj ve t in sak atz.
Esti e ni val unq a yole te unq a uxhchile ,
aq al uva la chiib ve t u taanxelale see
eche ichiib u vaanxelale see .
14 As kat vallu ve t vayole te unq a uxhchile .
As ni tixval ve t unq a niman vetze ta n
unq a uxhchile uve ye ni niman vayole ,
tan ti uva jit eela vitxumb ale tuk unq a
uxhchile . As echat kuxh in, tan jit eela
vuntxumb ale tuk unq a uxhchile uve ye
ni niman vayole .
15 As a koj nunjaj see uva la eesa el unq a
uxhchile uva kat aaq sve xo l unq a ux-
hchile uve ye ni niman vayole . Pet a ni
vale uva la akole vatz u tx i lanaje ,
16 tan jit eela vitxumb ale tuk unq a ux-
hchile uve ye ni niman vayole . As echat
kuxh in unpajte, tan jit eela vuntxumb ale
stuk .
17 As aq iyak il u taanxelal unq a uxhchile
uva txaael ve t a n ta n vajikla yole , tan
ta ne vayole uve jik chittu .
18 Tan axhe kat chajon tzan in xo l unq a
tename vatz u tx ava e . As echat nunb ane
te unq a uxhchile uva kat aaq sve, tan nun-
chaj ve t b en xo l unq a tename unpajte.
19 As aya l chit unk u l la vaq vib kamoj
ti unq a niman vetze , aq al uva aya l chit

ik u l unq a niman vetze la ib ane ti inimal
vayole uva jik chittu .
20 As jit kuxh ti unq a niman vetze nunja-
jkat b a nil see uve ni niman in cheel. Pet ti
unjoltu unq a uxhchile uva a n la ik ujb a
ik u l svi , tul la b en tal unq a niman vetze
vayole .
21 As nunjaj b a nil see, Kub aal Tiixh, ti
unq a niman qetze ti uva unvatzul kuxh
ve t la ib an svatzaj eche o , tan at axh
sunk atz. As at in sak atz. Esti e unvatzul
kuxh ve t o tuk unq a niman qetze la
ib ane . As la inima ve t unq a tename ska-
jayil uva axh kat chajon tzan in,
22 as tul uva kat ooksa ve t unq ii, as kat
vaq lu ve t te unq a niman qetze , aq al uva
vatzul kuxh ve te la ib ane eche u qatine ,
tan unvatzul kuxh o .
23 As at in k atz unq a niman qetze . As at
axh sunk atz unpajte, aq al uva ye xheb il
kuxh uma toj la sa vit ti unq a niman qetze
ti uva vatzul kuxh svatzaj la ib ane . As
ech la tootzikat unq a tename skajayil uva
axh kat chajon tzan in, as xo n unq a niman
qetze see eche uve nab an sve.
24 Kub aal Tiixh, nunsa uva katil la
atinkat in as a la atinkat unq a uxhchile
sunk atz uva kat aaq sve, aq al uva la tile
uva kat ooksa ve t unq ii, tan ti uva xo n
chit in see, tul ye xnik chee u vatz tx ava e .
25 Kub aal Tiixh, tan axhe u jikla Tiixhe ,
as jank al unq a uxhchile uve ye ni niman
o as ye tootzaj axh. Pet ech koj in, tan
ootzimal axh sva n. As kat tootzil ve t unq a
niman qetze uva axh kat chajon tzan in.
26 As kat vallu ve t isuuchil te unq a ux-
hchile see . As kat tootzil ve t axh. As
tuktel val ste unpajte, aq al uva la ixo ni tib
svatzaj, eche uve nab an sve. As at in sk atz
la ib ane ,— ti k u Jesús.

# 18

*Nitxeypu ve t u Jesús*
*Mateo 26.47-56; Marcos 14.43-50; Lucas 22.47-53*

1 As tul kuxh tal u Jesús unq a yole , as el
ve t ch u l Aak tuk unq a ichusulib e ti iq ax
jalit u xo l vitze uva Cedrón ib ii, tan atik
ka l unq a chiko tzitzi . As ok ve t Aak xo l
unq a chikoe tuk unq a ichusulib e .
2 As ootzimalik u atinb ale ta n u Judas, uva
k ayin u Jesús, tan jatpajul kuxh nik tex Aak
tuk unq a ichusulib e tu u atinb ale .
3 As teq o ve t u Judas ka l unq a sol sti tuk
ka t unq a xeen tetz u tostiixhe uva kat
ichaj b en unq a iq esal oksan iyol tenam
vatz Tiixh tuk unq a fariseo. As eq omalik
ch ich ta n unq a uxhchile tuk txijub tetz.
4 As el ve t ch u l u Jesús ti ul ik ulat chajnaj,
tan atik sk u l Aak uva kam la ul ve t ti Aak.
As ech tal ve t Aak ile te chajnaj: —¿Ab il q i
nechuke ?— ti k Aak.
5 As ech tal ve t chajnaj ile : —Nu kuchuk u
Jesús, u aa Nazaret,— ti k chajnaj. —Ine ,—
ti k Aak. As antik u Judas uva k ayin u Jesús
molonik tib tuk chajnaj.
6 As tul tal u Jesús uva : «Ine ,» ti k Aak, as
pak kab an ib en ve t chajnaj tu tx ava .
7 As ech tal ve t u Jesús ile tika pa: —
¿Ab il nechuke ?— ti k Aak. —A u Jesús nu
kuchuke uva aa Nazaret,— ti k chajnaj.
8 —Ile kat vallu sete uva ine . Asoj in
chit nechuk in, as echajputaj b en unq a
unchusulib e uve xekel svi ,— ti k Aak,
9 ti uva la ib an u yole uva ma t talat Aak
uva : «Jank al unq a uxhchile uva kat aaq
sve as ye l umaj kat tz ejxi,» ti k Aak.
10 As u Simón uva Lu , as eq omalik uma l u
ch ich sta n. As teq o je tzan naj u ch ich e
tu totzotz. As itzok e l naj viseb al ixikin
uma l vik am iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh uva Malco ib ii.
11 As ech tal ve t u Jesús ile te u Lu e : —Aq
ku vach ich e tu u totzotze , tan kam unq a
k axk oe uva k ujlu kan ta n vunB aale uva
la unpaleb e, as techal chit la unpaleb ee ,—
ti k Aak.

*Ni teq ol u Jesús vatz u Anás*
*Mateo 26.57-58; Marcos 14.53-54; Lucas 22.54*

12 Unq a sole tuk viq esale as tuk unq a
xeen tetz u toxtiixhe as itxey ve t chajnaj u
Jesús, as ik al ve t chajnaj Aak.
13 As b axa a b ex taq kat chajnaj u Jesús tu
vikab al u Anás, viji u Caifás, uva atik ok
sq esalil xo l unq a oksan iyol tenam vatz
Tiixh tu u yaab e .
14 As a u Caifás uve kat alon xo l unq a
iq esal unq a tename uva : «Aal chit b a ne
uva la kam umaj naj ti unq a tename ,» ti k
naj.

*Ni teesa ve t tib u Lu k atz u Jesús*
*Mateo 26.69-70; Marcos 14.66-68; Lucas 22.55-57*

15 As tul eq ol ve t ok u Jesús tu vikab al u
Anás, as xekik u Simón uva Lu ti Aak tuk
uma t vichusulib Aake . As kat k ulax ok
vimool u Lu e vatz q anal, tan ootzimalik
naj ta n viq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh.
16 Pet ech koj u Lu e , tan kat kaaik kan naj
ti e l u kab ale . Tul til vimool u Lu e uva
kaaik kan naj, as el ve t ch u l naj. As ul
ijaj naj b a nil te u ixoje uva nik xeon u tzi
kab ale ti uva la ok ch u l u Lu e vatz u
q anale .
17 As ech tal ve t u ixoj ile te u Lu e : —¿Ma jit
axh ichusulib u naje ?— ti k ixoj. —Ye le, jit
ine ,— ti k u Lu e .
18 As txaklik unq a k ame tuk unq a xeen
tetz u tostiixhe vatz q anal, tan ma tik tok-
sat chajnaj xamal, tan va lik chit taq b u

che v. As txaklik ok u Lu e k atz chajnaj ti
ileeat ok tib vatz u xamale .

*Nich otil itzi u Jesús ta n u Anás*
*Mateo 26.59-66; Marcos 14.55-64; Lucas 22.66-71*

19 As ich oti ve t viq esal oksan iyol tenam
vatz Tiixh itzi u Jesús ti uva ab il unq a
ichusulib Aake , as ab iste chusb al nik
ichus Aak te chajnaj.
20 As ech tal ve t Aak ile : —As vatz unq a
uxhchile skajayil kat yolonkat in. As kat
chusun in tulaj unq a atinb ale tetz nachb al
Tiixh, as vatz u tostiixhe , as tu uve ni-
molkat tib unq a uxhchile . As ye atixoj
unmuj umaj yol vatz unq a uxhchile .
21 ¿As kam q i uve nach oti sve? Pet ab i te
unq a uxhchile uve kat ab in vunyole . As
tuk tale kam kat vala, tan ootzimale sta n,—
ti k Aak.
22 As tul kuxh tal u Jesús u yole , as ul
itz icho k uma l u xeen tetz u tostiixhe q ab
jaq ivatz Aak. As ech tal naj ile te Aak: —
¿Ma ech atzaq b et viq esal oksan iyol tenam
vatz Tiixh eche uve ?— ti k naj.
23 As ech tal ve t Aak ile : —Asoj va lexh kat
vala, as etaltaj sve. Pet asoj jit va lexh kat
vala, as ¿kam q i uve nu kuxh aq os in?— ti k
Aak.
24 As tal ve t u Anás uva la eq ol b en Aak
vatz u Caifás, viq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh. As qitzelik ib en ve t Aak ta n chajnaj.

*Ni teesa tib u Lu k atz u Jesús unpajte*
*Mateo 26.71-75; Marcos 14.69-72; Lucas 22.58-62*

25 As antelik kuxh txaklik ok u Lu e vatz u
xamale ti ileeat tib . As ech tal ve t uma l u
uxhchil ile te naj: —¿Ma jit axh ichusulib u
naje ?— ti k u uxhchile . As ech tal ve t u Lu
ile : —Ye le, jit ine ,— ti k naj.
26 As uma l vik am iq esal oksan iyol tenam
vatz Tiixh uva tatinik tib tuk u naje uve
itzok e l u Lu e vixikine , as ech tal ve t naj
ile te u Lu e : —¿Jit kol vil axh q a tuk u naje
xo l u chikoe ?— ti k u naje .
27 As teesa ve t tib u Lu e k atz u Jesús
titoxpa. As b ex oq oj ve t u pele xhe .

*Ni teq ol b en u Jesús vatz u Pilato*
*Mateo 27.1-2, 11-31; Marcos 15.1-20; Lucas 23.1-5, 13-25*

28 As ku saj chittu , as eq ol el tzan u Jesús
tikab al u Caifás ti ib en Aak tu vikab al u
b anol ivatz u ijlenaale . Pet nik tal unq a
iq esal unq a tename uva ye la iyansa tib
chajnaj jaq u nimla q iie uva pascua. Esti e
jit ok chajnaj tu vikab al u b anol ivatz u
ijlenaale , aq al uva la uch itx a n chajnaj tu
u nimla q iie .
29 As el ve t ch u l u Pilato vatz chajnaj. As
ech tal ve t naj ile : —¿Kam ipaav u naje q i?—
ti k naj.
30 As ech tal ve t chajnaj ile : —As b a n koj
itxumb al naj, as ye l naje la qaq ve t ok
tzan savatz,— ti k chajnaj.
31 As ech tal ve t u Pilato ile : —Eteq otaj
b en naj. As eb antaj isuuchil naj sexo l tuk
veleye ,— ti k naj. As ech tal ve t unq a iq esal
unq a tenam ile : —Ye xhkam at tu kuq ab ti
kub anat isuuchil umaj naj ti ikame ,— ti k
chajnaj.
32 As kat chit b ex ib an u yole uva ma tik
talat u Jesús ti uva la pal unq a uxhchile
stuul uva kam ikam Aak la kami.
33 As q aavik ok u Pilato tu u kab ale . As
imolo ve t naj u Jesús. As ech tal ve t naj
ile te Aak: —¿Ma axh u tijlenaal unq a tiaal
Israel?— ti k u Pilato.
34 Ech tal ve t Aak ile : —¿Ma axh kuxh ni
alon sajunal? ¿Pet moj ab il kat alon see
svi ?— ti k Aak.
35 As ech tal ve t u Pilato ile : —¿In kol tiaal
Israel q a? ¿Kam kat ab ana? Tan a unq a
amoole uve kat aq on ok tzan axh sunvatz,
tuk unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Ti-
ixh,— ti k u Pilato.
36 Ech tal ve t u Jesús ile : —As jit vatz
tx ava illa txumb ale u vijle me ti vilat isu-
uchil u tename . As ech koje , as la ixe tisa
vuntename ch a o uve ato k sunk atz, ti
uva ye la oksal ok in tiq ab unq a iq esal
unq a tename . Pet jit e ch u vijle me uva
nunb ane ti vilat isuuchil vuntename ,—
ti k Aak.
37 As ech tal ve t u Pilato ile : —¿Ma axh
ijlenaal b a?— ti k u Pilato. As ech tal ve t
u Jesús ile : —An chite uve naale . Esti e
kat itz eb in as kat ul in vatz u tx ava e ti
ul valat isuuchil u jikla yole . As jank al
unq a uxhchile uve at ve t u jikla yole tu
u taanxelale , as ninima vunyole ,— ti k u
Jesús.
38 As ech tal ve t u Pilato ile : —¿Ab iste u jikla
yole uve naale ?— ti k u Pilato.

As tul kuxh tal naj u yole , as el ve t ch u l
naj k atz u Jesús. As ul ve t naj vatz unq a
iq esal unq a tename . As ech tal ve t naj ile
te chajnaj: —Ye l umaj ipaav u naje nunleje .
39 As chiannal ve t sete uva la unchajpu el
uma l u preexhue tu u nimla q iie . ¿Ma la
esa uva la unchajpu u naje uva ni toksa
tib setijlenaalil?— ti k u Pilato.
40 As jolol chit isik in ve t unq a tename .
As ech tal ve t ile : —¡Ye l u naje la achajpu!
¡Pet a u Barrabás la achajpu!— ti k unq a
tename . As tul elq om u Barrabás.

## 19

1 As tal ve t u Pilato iq ospu u Jesús ta n
tz u m.
2 As ipaatx u ve t unq a sole uma l u ch i x
koroona. As taq ve t je chajnaj ti ivi Aak.
As toksa ve t ok chajnaj uma l u mura t
oksa m ti Aak ti itze lel Aak.

3 As ech tal ve t chajnaj ile te Aak: —¡Keche,
pap, axh u tijlenaal unq a tiaal Israel!— ti k
unq a sole tal te Aak ti itze lel Aak. As tul
itz ich chajnaj ivatz Aak.
4 As el ve t ch u l u Pilato unpajte. As ech tal
ve t naj ile : —Tuk veq o el tzan naj sevatz, ti
uva la pal ex stuul uva ye l umaj ipaav naj
nunleje ,— ti k u Pilato.
5 As eq ol ve t el tzan u Jesús ti ik uchax vatz
unq a tename . Atik ve t je u ch i x koroona
ti ivi Aak. As atik ve t ok u mura t oksa me
ti Aak. As ech tal ve t u Pilato ile te unq a
tename : —Il naj ila . As ex la ilon kam la
etulb e naj,— ti k u Pilato.
6 As tul til ve t unq a iq esal oksan iyol tenam
vatz Tiixh tuk unq a xeen tetz u tostiixhe
u Jesús, as taq ve t je chajnaj tuul ivi . As
ech tal ve t chajnaj ile : —¡Yatz poj naj vatz
u kuruse ! ¡Yatz poj naj vatz u kuruse !—
ti k chajnaj. As ech tal ve t u Pilato ile : —
Sunvatz as ye l ipaav naj ati. Asoj ex la
alon, as eteq otaj naj. As eyatz taj naj vatz
u kuruse ,— ti k naj.
7 As ech tal ve t unq a iq esal unq a tenam
ile : —At uma l u tzaq it uva nimamal sqa n.
As a ni tale uva la kam u naje , tan ti uva ni
toksa tib naj iK aol u Tiixhe ,— ti k chajnaj.
8 As tul tab i ve t u Pilato u yole , as aal chit
xo v ve t naj.
9 As q aavik ve t ok naj tu kab al unpajte tuk
u Jesús. As ech tal ve t naj ile te Aak: —¿Katil
tzaanajkat axh?— ti k naj. As jit tal u Jesús
umaj yol te naj.
10 As ech tal ve t u Pilato ile unpajte: —¿Kam
q i ye nak ulb e in? ¿Ma ye ootzimal a n uva
at tunq ab ti unchajput axh as ti vaq at je
axh vatz u kuruse ?— ti k naj.
11 As ech tal ve t u Jesús ile : —Ye koj kat
aq ax see ta n vunB aale uva at tu almika ,
as ye l eetze ta svi . Esti e uva ye la lejon
vapaave ti vipaav u naje uva kat aq on ok
in see,— ti k Aak.
12 As tul tab i ve t u Pilato viyol u Jesús,
as xe t ichuk ve t naj txumb al ti ichajpul
Aak. As aal chit taq ve t je unq a iq esal
unq a tename tuul ivi ti isik ine . As ech
tal ve t chajnaj ile : —¡Asoj tuk achajpu el u
naje , as jit k ulel tib ayol tuk u qijlenaale
tu u Roma, tan ab il umaj uva la toksa tib
ijlenaalil vatz u qijlenaale as ni teesa naj
iq ii u qijlenaale !— ti k chajnaj.
13 As tul tab i u Pilato viyol chajnaje , as teq o
ve t el tzan naj u Jesús unpajte. As xoneb
ve t naj tu vixhiilae uve nikat ib ankat naj
isuuchil unq a preexhue vatz u q anale
uva lemelik ku k ub vatz uva Gábata ib ii
tu yolb al hebreo.
14 As ech kuxh ve t q ejal u xeem q iie tu
u nimla q iie uva pascua. As tul ma tik
ichaq aan ve t q ii, as ech tal ve t u Pilato
ile te unq a iq esal unq a tiaal Israel: —¡Il
vetijlenaal ila !— ti k naj.
15 As aal chit taq ve t je chajnaj tuul ivi
ti isik ine . As ech tal ve t chajnaj ile : —
¡Eq oloj naj! ¡Eq oloj naj! ¡As yatz poj naj vatz
u kuruse !— ti k chajnaj. As ech tal ve t u
Pilato ile : —¿Ma a netale uva la val iyatz pu
vetijlenaale vatz u kuruse ?— ti k naj. As
ech tal ve t unq a iq esal unq a nachol Tiixh
ile : —¡Ye l uma toj qijlenaal ti u ijlenaale tu
u Roma uva César!— ti k chajnaj.
16 As tul tab i ve t u Pilato u yole , as taq
ve t ok naj u Jesús te chajnaj. As teq o ve t
chajnaj Aak ti iyatz pu vatz u kuruse .

*Ni taq ax je u Jesús vatz u kurus*
*Mateo 27.32-50; Marcos 15.21-37; Lucas 23.26-49*

17 As ijamal ve t u kuruse ta n u Jesús tul el
ch u l Aak ti ib en ta n chajnaj tu u atinb ale
uva «Tatinb al B ajil K o n» ch elel. As Gólgota
ib ii tu yolb al hebreo.
18 As tzitzi aq pikkat je Aak vatz u kuruse .
As je ve t ka va t unq a naj vatz ka va t unq a
kuruse : uma l naj je tiseb al Aak; as uma t
naj timax Aak.
19 As tal ve t u Pilato itz ib al ka l unq a tz ib
vatz uma l u tal aq en uva ech nik tal ile : A
U JESÚS, U AA NAZARET, UVA TIJLENAAL
UNQ A TIAAL ISRAEL, ti k u yole uva kat
aq ax je tivi u kuruse .
20 As ye saach unq a tiaal Israel sik len u
tz ib e , tan najlik kuxh ixo l u Jerusalén tuk
u atinb ale uve je kat u Jesús vatz u kuruse .
Tu oxva l yolb al tz ib alkat: tu hebreo, tu
latín, as tuk tu griego.
21 As ech tal ve t unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh ile te u Pilato: —Ye koj
kat aal itz ib ale uva qijlenaal u Jesús. Pet
a koj kat aal itz ib ale uva ni toksa tib naj
ijlenaalil,— ti k chajnaj.
22 Ech tal ve t u Pilato ile : —Ye le, tan kam
uve kat val itz ib ale as ye la uch ijalpul
ve te ,— ti k naj.
23 As tul oleb ve t unq a sole ti ije u
Jesús vatz u kuruse , as ijatx ve t chajnaj
u toksa m Aake svatzaj. As kajva l elkat
u toksa m Aake stuul, tan junun ib en ve t
vatz chajnaj. As teq o tzan chajnaj uma t u
chelkin toksa m Aak uva ye l itz isb al atike,
24 tan ech tal ve t chajnaj ile svatzaj: —Ye
la ib ane uva la kujatx sukuvatz. Pet tuk
kub an uma l u tx akiib . As ab iste o uva la
tx akon, as o la eq on,— ti k unq a sole . As
a chite b ex ib ana uva tz ib amal kan uva
ech ni tal ile :
Kat ijatx chajnaj u voksa me svatzaj.
As kat itx ak tib sti , ti k u yole .
As a chite kat ib an unq a sole .
25 As txaklik ve t vitxutx u Jesús k atz u
kuruse tuk u titz in vitxutx Aake uva Ma l
ib ii, u tixqel u Cleofas, as tuk uma t u Ma l
uva tzaanaj tu u tenam uva Magdala.

26 As isaji ve t b en u Jesús vitxutxe tuk
uma l vichusulib e uve k ulik chit tib iyol
Aak stuk . As ech tal ve t Aak ile te vitx-
utxe : —A ve t unch exele vunchusulib e la
ib ane ,— ti k Aak.
27 As ech tal ve t Aak ile te vichusulib e : —A
ve t atxutxe vuntxutxe la ib ane ,— ti k Aak.
As an chit tu u q iie ik ul ve t ok vichusulib
Aake vitxutxe tu vikab ale .

28 As ootzimalik ta n u Jesús uva b iitik
kuxh itzojpisat Aak jank al uve ul ib an Aak.
As ech tal ve t Aak ile : —Nitzaj untzi ,— ti k
Aak. As b ex ib an u yole , uva tz ib amal
kan ti Aak.
29 As atik uma l u xhaalo uva noonalike ta n
k ayla ta l uuva. As tak sa ve t unq a sole
uma l u patxkin k oo. As taq ve t je chajnaj
titzi Aak ta n uma l u q ab tze , uva hisopo
ib ii.
30 Tul ma tik tuk at Aak u k ayla ta l uuvae ,
as ech tal ve t Aak ile : —¡Kat tzojpiy ve te
skajayil!— ti k Aak. As ivich q u ve t tib ivi
Aak. Taq ve t ok Aak u taanxelale te u
Tiixhe . As kam ve t Aak.

31 As ijaj ve t unq a iq esal unq a tename
b a nil te u Pilato uva la b en vuch poj unq a
ikux unq a naje uva atik je vatz unq a ku-
ruse , aq al uva oora kuxh la kami, tan ech
ve t q ejal u xeem q iie tu u nimla q iie uva
pascua. As la eesal ku tzan unq a kamnaje
vatz u kuruse uva nik tale , tan ye la uch
ikaa vatz u kuruse tu u xeem q iie . As nimla
yolik chit u xeem q iie te chajnaj tu u nimla
q iie .
32 As ichaj ve t b en u Pilato unq a sole . As
b axel kat vuch pu toj uma l naj. As vuch pu
ve t u toj uma t naj uva atik je vatz unq a
kuruse txala u Jesús.
33 As tul oon ve t unq a sole k atz Aak, as jit
ivuch ve t chajnaj u toj Aake , tan til chajnaj
uva ma tik ikam ve t Aak.
34 Pet itoq ve t je uma l u sol u txala tuul
Aake ta n uma l u jutz vi ch ich . As yak
kuxh el ve t ch u l kaj tuk a txala tuul Aak.
35 As ine ilon kam uve kat ib an u Jesús. As
ni val ve t isuuchil sete, tan an chite uve ni
val sete. As ootzimal sva n uva jik chit ni
vale , aq al uva la ek ujb a ek u l ti u Jesús,
36 tan eche ib an kuxh koj. Pet a e b ex
ib ana uva tz ib amal kan uva ech ni tal ile :

Eche la koj vuch pu umaj vib ajil u jikla
uxhchile , ti k u yole .

37 As ech ni tal uma t u yol ile :

La til unq a tename uma l u uxhchil uva
ma t qoplu u txala tuule ta n ch ich ,
ti k u yole .

*Nimujlu ve t u Jesús*
*Mateo 27.57-61; Marcos 15.42-47; Lucas 23.50-56*

38 As tul ma tik ikam ve t u Jesús, as b ex
ijaj ve t u Xhu l u aa Arimatea b a nil te u Pi-
lato ti teq ol vichi ol u Jesús, tan nimamalik
u Jesús ta n u Xhu le . As ye nikat tal tib naj,
tan nikat ixo v naj vatz unq a imoole uva
iq esal unq a tename . As tal ve t u Pilato
te unq a isole uva la uch taq ax vichi ol u
Jesús te u Xhu le . As b ex teq o ve t ku tzan
u Xhu le vichi ol Aake .
39 As antik u Nicodemo uva b ex q elun
u Jesús aq b al, as ul ve t naj tuk uma l u
tx umtx ulla tz akab al uva mirra ib ii ka-
mal viinqil aalmo talal, tan yuelik tib u
mirra tuk uma t u tz akab al uva áloe.
40 As teq o ve t chajnaj vichi ol u Jesús. As
toksa ve t chajnaj u tx umtx ulla tz akab ale
sti . As ib och ve t chajnaj tu ka l unq a
b a nla ixb u j, tan ech chit nib an unq a tiaal
Israel ti imujat unq a ikamnaje .
41 As atik chiko k atz u atinb ale uve
aq pikkat je u Jesús vatz u kuruse . As
atik uma l u jul tzitzi uva a n k otike uva
ye xnik mujlu umaj kamnaj stuul.
42 As tzitzi imujkat chajnaj u Jesús, tan ti
uva aalik ixe t ve t u xeem q iie tu u nimla
q iie uva pascua as najlik kuxh u jule uve
kamkat Aak.

# 20

*U tuleb al taama u Jesús*
*Mateo 28.1-10; Marcos 16.1-8; Lucas 24.1-12*

1 As b iitik chit isajb e tu u b axa q iie tu
u xhemaanae ,* as b en ve t u Ma le uve
tzaanaj tu u tenam uva Magdala k atz u jule
uva mujlukat u Jesús. Tul oon ve t ixoj tzi u
jule , as til ve t ixoj uva ma tik teesal ve t u
sivane tzi u jule .
2 As q ax ib en ve t ixoj. As b ex tal ve t ixoj
te u Simón uva Lu as te uma t vichusulib
Aake uve k ulik chit tib iyol Aak stuk . Ech
b ex tal ixoj ile : —¡Kat b ex eq olyu vichi ol u
Kub aal Jesús tu u jule ! As ye qootzaj katil
b ex aq axojkat,— ti k ixoj.

3 As el ve t ch u l u Lu e tuk uma t
vichusulib Aake . As b ex ve t chajnaj tzi u
jule .
4 Va lik chit tooje l chajnaj ti ib ene . As pal
chit tooje l vimool u Lu e , tan naj oon b axa
tzi u jule .
5 As k oeb naj ti tilat ok tu u jule . As jit ok
naj. As a kuxh ve t unq a maantae tilo k naj
uva atik kan uve b ochlukat u Jesús.
6 As tul oon ve t u Simón uva Lu , as yakik ok
naj tu u jule . As til ve t naj u maantae uva
atik kan
7 tuk u su te uve b ochlukat vivi u Jesús. As
va len b alq umalikkat ve t kan u su te .
8 As ok ve t vimool u Lu e uva oon b axa tzi
u jule . As tul til naj uve ye lik ve t u Jesús

* **20:1** As a e u tumiinku e .

tu u jule , as yak kuxh inima ve t naj uva
ma tik tul taama Aak,
9 tan ye xnik pal chajnaj stuul ti uve
tz ib amal kan uva la ul taama u Jesús un-
pajte.
10 As q aav ve t ka va l vichusulib Aake k atz
unq a imoole .

*Nik uch tib u Jesús vatz u Ma l uve aa Magdala*
*Marcos 16.9-11*

11 As b iilik kuxh stuul, as oon ve t u Ma le
uve aa Magdala tzi u jule unpajte. As va lik
chit toq ixoj. As tul nikat toq ixoj, as k oeb
ve t ixoj ti isajit ok tuul u jule .
12 As til ve t ok ixoj ka va l unq a ángel uva
va lik chit ipolal unq a toksa me . Xonlik
uma l u ángel vi u sivane uve atikkat b en
ivi u Jesús. As xonlik uma te uve atikkat
b en u toj Aake tu uve mujlukat Aak.
13 As ech tal ve t unq a ángel ile te u Ma le :
—¿Ixoj, kam nooq le?— ti k unq a ángel. Ech
tal ve t u Ma l ile : —Ni voq e , tan ti uve kat
eq oliy ve t u Kub aal Jesús. As ye vootzaj
katil kat eq olkat,— ti k ixoj.
14 As tul kuxh tal ixoj u yole , as isuchq i tib
ixoj. Til ve t ixoj uva txaklik ve t ok u Jesús
k atz ixoj. As jit texhla ixoj Aak.
15 As ech tal ve t Aak ile : —¿Ixoj, kam
nooq le? ¿Ab il nachuke ?— ti k Aak. Ech tal
ve t ixoj ile : —Pap, asoj axh kat eq on, as al
sve katil b ex aaq kat. As la b en veq o,— ti k
ixoj, tan kamal u xeen tetz unq a chikoe u
naje uva nik tal ixoj.
16 As ech tal ve t u Jesús ile : —¡Ma l!— ti k
Aak. As isuchq i ve t tib ixoj. As ech tal
ve t ixoj ile tu yolb al hebreo: —¡Raboni! —
ti k ixoj. As a isuuchil u yole Raboni uva
Chusul qetz tu kuyolb al.
17 As ech tal ve t u Jesús ile : —Chajpu in,
tan ye b enoj in k atz vunB aale . Pet kuxh
al te unq a eetz chusulib e , tan b en ve t in
k atz vunB aale uva eB aal, as vunTiixhe
uva eTiixh,— ti k Aak.
18 As b ex ve t ixoj unpajte k atz unq a tetz
chusulib e . As b ex tal ve t ixoj uva ma tik
tilat ixoj Aak. As tal ve t ixoj kam uva kat
tal Aak te ixoj.

*Nik uch tib u Jesús vatz unq a ichusulib e*
*Mateo 28.16-20; Marcos 16.14-18; Lucas 24.36-49*

19 As an chit tu u b axa q iie tu u xhe-
maanae , as molik ve t tib unq a ichusulib
Aake tul uva ma tik itz otin ve te . As koli-
malik u kab ale , tan nikat ixo v chajnaj vatz
unq a iq esal unq a tename . As ul ve t u
Jesús txakeb oj xo l chajnaj. As ech tal ve t
Aak ile : —As b a noj etatin sevatzaj seka-
jayil,— ti k Aak.
20 As tul tal Aak u yole , as ik uch ve t Aak
viq ab e tuk u txala tuule te chajnaj. As
va lik chit itxuq txun ve t chajnaj tul til cha-
jnaj Aak.
21 As ech tal ve t Aak ile te chajnaj unpajte:
—A vib a nil u Tiixhe la atin sexo l. As tuk
unchaj b en ex ti talax vunyole eche kat
ib an u Kub aal Tiixhe sve, tan kat ichaj tzan
in Aak ti talax viyole sexo l,— ti k u Jesús.
22 As tul tal u Jesús u yole , as ixuli b en
Aak vixeve . As ech tal Aak ile : —Ek ultaj u
Tiixhla Espíritu,
23 tan ab il uva la etal isotz ipaav, as la sotz
ipaav. Pet ab il uva ye la etal isotz ipaav,
as ye l ipaav la sotzi,— ti k Aak te unq a
ichusulib e .

*Nika kab in taama u Maxh ti u Jesús*

24 As u Maxh uva Xu m ch elel uva atik
ok xo l kab laval unq a ichusulib u Jesús, as
ye lik naj tul ik uch tib u Jesús xo l unq a
ichusulib e b axa.
25 As tul ul ve t naj, as ech tal ve t ok unq a
imool naj ile ste: —Kat qillu ve t u Kub aal
Jesús,— ti k chajnaj. As ech tal ve t u Maxh
ile : —Lanal vil u tokeb al unq a laavuxhe tu
viq ab e , as lanal voksa u vi unq ab e stuul
as tuk u txala tuul Aake uve qopel, as a n la
unnimae ,— ti k naj.
26 As ech vaaxit q ii stuul, as jupik tib
unq a ichusulib u Jesús tu u kab al unpajte.
As atik u Maxhe xo l chajnaj. As aat kuxh til
chajnaj uva txaklik ve t ok Aak xo l chajnaj.
As ech tal ve t Aak ile : —A vib a nil u Tiixhe
la kaa sexo l,— ti k Aak.
27 As ech tal ve t Aak ile te u Maxhe : —
Oksa u vi aq ab e tu uve k axb inale. As
oksa vi aq ab e tu u txala vuule unpajte. As
ye kuxh ka kab in aama. Pet k ujb a ak u l
svi ,— ti k Aak.
28 As ech tal ve t u Maxh ile : —Kub aal Jesús,
as axhe vunTiixhe ,— ti k naj.
29 As ech tal ve t u Jesús ile : —Katnal chit
eel in, Maxh. As a n kat anima ve t in. Pet
achveb al chit unq a uxhchile uve k uxh ye
kat til in, as ninima ve t in,— ti k Aak.

*Kam sti kat tz ib alkat kan u yole*

30 As nimatel unq a k uchb al tetz u tijle m
u Jesús kat ik uch vatz unq a ichusulib e . As
ye xhkam tz ib amal kan tu u u uje .
31 Pet jank al unq a vi la uva tz ib amal kan,
as kat tz ib al kan ti uva la kuk ujb a kuk u l
ti u Jesús uva Aak u Cristo, viK aol u Tiixhe .
As esti e uva at ve t kutiichajil k atz u Ti-
ixhe tuk vib ii Aake , asoj k ujle l kuk u l ti
Aak.

## 21

*Nik uch tib u Jesús vatz unq a ichusulib e unpajte*

* **21:1** U mar uve Galilea as an chite uva Tiberias ib ii.

1 As xamtik ve t stuul, as ik uch ve t tib u
Jesús vatz unq a ichusulib e unpajte tzi u
mar uve Tiberias ib ii.* As tul ik uch ve t tib
Aak te chajnaj,
2 as k ulik tib u Simón uva Lu , tuk u
Maxh uva Xu m ni talpe , tuk u Natanael
uva aa Caná uva echen tu u Galilea, tuk
ka va t vik aol u Zebedeo, as tuk ka va t
unq a ichusulib Aake unpajte.
3 As ech tal ve t u Lu ile te chajnaj: —Ma t
in ti untxeyat txay,— ti k naj. Ech tal ve t
unq a imool u Lu ile : —La b en o see ,— ti k
chajnaj. As b en ve t chajnaj ti naj. As ok
ve t chajnaj tu uma l u barco. As uma l chit
aq b al chajnaj ti itxeyat txay. As jit oleb
chajnaj ti itxeyat umaj txoo.

4 As tul aalik isajb u ve te , as aat kuxh til
chajnaj uva txaklik ve t u Jesús tzi u mar.
As jit texhla chajnaj Aak.
5 As ech tal ve t b en Aak ile te chajnaj: —
Keche, vitz in vatzik, ¿ma at echb ub al uva
la vechb u?— ti k Aak. —Ye xhkam ati,— ti k
chajnaj.
6 As ech tal ve t b en Aak ile te chajnaj: —
Etaq taj b en u k ache tiseb al u barco, tan
tzitzi la elejkat txoo,— ti k Aak. As ib an
chajnaj kam uve tal Aak. As tul teq o ve t
je tzan chajnaj u k ache , as eche nikat koj
toleb ve t chajnaj ti teq ot je tzan u k ache
tuk unq a mama la chaj txaye xe u a e .
7 As yolon ve t u chusulib e uva k ulik chit
tib iyol Aak stuk . As ech tal ve t ok naj ile
te u Lu e : —¿Kam q i? ¡Tan a u Kub aal Jesús
vil!— ti k naj. As tul tab i ve t u Simón uva
Lu , as il kuxh toksat ve t naj u toksa me , tan
eesamalik u toksa m naje sta n. As isuti ve t
tib naj xe u a e ti toon k atz u Jesús.
8 Pet ech koj unq a imool u Lu e , tan q oon
kuxh tel ch u l chajnaj tuk u barco, tan naj-
lik u barco tzi u a e . As kamal kajva l kuxh
k a j atik ok u barco tzi u a e . As tzujumal tel
ch u l u k ache ib an chajnaj, tan noonalik
chit ve t u k ache ta n unq a txaye .

9 As tul el ve t ch u l chajnaj tu u barco, as
til ve t chajnaj uva atik ve t txa xamal tzi u
a e . As atik je uma l u txay vi u txa xamale .
As atik ka l unq a paan sk atz.
10 As ech tal ve t u Jesús ile : —Eteq otaj tzan
ka vo j unq a txaye uve a n kat etxeya,— ti k
Aak.
11 As je ve t u Simón uva Lu tu u barco.
As b ex iqini ve t el tzan naj u k ache uve
noonalik ta n unq a nimla chaj txaye , tan
oxlaval ivaaxajk alal (153) unq a txaye atik
ok tu u k ache . As ye l u k ache kat rat mi
jaq talal unq a txaye .
12 As ech tal ve t u Jesús ile : —Si unaj. Et-
zujb etaj etib ,— ti k Aak. As eche ab iste koj
umaj unq a ichusulib Aake ch otin ste uva ,
«¿Ab iste axh q i?» ti k koj chajnaj. Pet atik
ve t sk u l chajnaj uva a ik u Kub aal Jesús.
13 As itxey u Jesús u paane . As ijatx ve t Aak
xo l chajnaj. As echat chit ib an Aak ti u
txaye unpajte.
14 Tan itoxpa uve ik uchat tib Aak vatz
unq a ichusulib e , tan ma tik tul taama Aak.

*Niyolon u Jesús tuk u Lu e*

15 As tul b a nxi itx a n chajnaj, as ech
tal ve t u Jesús ile te u Simón uva Lu : —
¿Simón, ik aol Jonás, ma xo n in see ti unq a
amoole ?— ti k Aak. Ech tal ve t u Lu ile :
—Kano, Pap, ootzimale a n uva xo n axh
sve,— ti k naj. As ech tal ve t Aak ile : —Loch
unq a niman vetze . As ech axeaate eche
ixeep unq a talaj kaneero e ,— ti k Aak.
16 As ech tal ve t u Jesús ile tika pa: —¿Simón,
ik aol Jonás, ma xo n in see?— ti k Aak. Ech
tal ve t u Lu ile : —Kano, Pap, ootzimale a n
uva xo n axh sve,— ti k naj. Ech tal ve t u
Jesús ile : —As la eel unq a niman vetze . As
ech axeaate eche ixeep unq a kaneero e ,—
ti k Aak.
17 As ech tal ve t u Jesús ile titoxpa: —¿Simón,
ik aol Jonás, ma xo n in see?— ti k Aak. As
txumun ve t taama u Lu e , tan ti uva ich oti
Aak te naj titoxpa ti uva ma xo n Aak te naj.
As ech tal ve t naj ile : —Pap, ootzimal chite
a n skajayil. As ootzimale a n uva xo n axh
sve,— ti k naj. As ech tal ve t u Jesús ile : —
Loch unq a niman vetze . As ech axeaate
eche ixeep unq a kaneero e .
18 As jik chit tuk val see, tan tul uva txul-
nalik axh, as kat achab a ajik at xe avuul
ta n vak alb ale . As k uxh katil kuxh kat
aalkat ab ene as a kat b enkat axh tzitzi .
Pet tul la q esb u ve t axh, as la oon ve t uma l
u q ii uva la aaq ve t el aq ab . As va len la
k alon ve t xe avuul. As la eq ol ve t b en axh
katil uva ye la asa kat ab ene ,— ti k Aak tal
te u Lu e .
19 As tal ve t u Jesús unq a yole ti ik uchat
ve t te u Lu e uva kam ikam naj la kami ti
toksal iq ii u Tiixhe . As tul kuxh tal u Jesús
unq a yole , as ech tal ve t Aak ile unpajte:
—Aq yak il ti uva ni val see,—† ti k Aak.

*U Jesús tuk vichusulib uva xo n chit ste*

20 As isuchq i ve t tib u Lu e . As til ve t naj
uma t vimoole uva xekik ti u Jesús. As a u
chusulib e uva k ulik chit tib iyol Aak stuk .
As naje uva atik ok ivi tzi taama Aak tul
nik itx a n chajnaj tuk Aak. As naje ch otin
te Aak ab iste u naje uva la k ayin Aak.
21 As tul til u Lu e u naje , as ich oti ve t naj
te u Jesús. As ech tal u Lu ile : —¿Pap, kam
tuk ib an u naje q i?— ti k naj.
22 Ech tal ve t Aak ile : —Ine ta ti naj. Tan
asoj la vale uva latel itx eb in naj ti u
vuleb ale , as ine ta la alon. As ye eetz ti

† **21:19** A isuuchil unq a yole tu yolb al griego: Xekeb en svi .

naj. Pet aq yak il ti uva kat val see,— ti k
Aak.
23 Esti e ab il ve t uma l u yol ti u
chusulib e xo l unq a qitz in qatzike uva
ye l naj la kam ve te . As jit e ch viyol u Jesús
tala ti u naje uva ye l naj la kam ve te . Pet
ta n kuxh tal Aak uva : «Asoj la vale uva
latel itx eb in naj ti u vuleb ale , as ye eetz
ti naj,» ti k Aak tala.
24 As ine ta in Xhun, vichusulib u Jesús,
uva ni alon isuuchil u yole ti unq a vee kat
vila. As ine tz ib an tetz unq a yola . Esti e
uva ootzimal ve t seta n uva jik chit unq a
yole uve kat untz ib a kan ti Aak.
25 As ye saach unq a vee kat ib an u Jesús.
As la koj tz ib al kan unq a vee skajayil uva
ul ib an Aak vatz u tx ava e , as ni vitz a uva
ye la tz aj ve te vatz u tx ava e ti unq a
u uje uva la tz ib al unq a yole stuul. An
chite .

# Unq a vee ib an unq a apóstol

*Ni tal kan u Jesús u tuleb al u Tiixhla Espíritu*

1 As tul vaq b en u b axa u uje see, pap Teófilo, as kat untz ib a b en see ti unq a b a nile skajayil uva kat ul ib an u Jesús as tuk unq a uva ul ichus kan Aak xo l unq a tename .
2 As kat b ex ilej u q iie tul uva kat eq ol ve t je Aak tu almika , tan ma tik itzaq tik kan Aak ta n u Tiixhla Espíritu te unq a apóstol uva txaaelik ta n Aak.
3 As tul ma tik ikam Aak, as kat ik uch ve t tib Aak te chajnaj tu ka viinqil q ii, texhlal tetz uva ma tik tul taama Aak unpajte. As kat tal kan Aak isuuchil ti u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe .
4 As tul atik ve t Aak xo l unq a apóstol, as ech tal kan Aak ile te chajnaj: —Ye l ex la el ex tu u Jerusalén. Pet lanal etx eb e uva alel kan ta n u Kub aal Tiixhe , eche uva kat val sete,
5 tan xe kuxh a e kat taq kat ku u Xhune unq a uxhchile . Pet ech koj ex, tan ye kuxh jatva t q ii stuul la ok ve t u Tiixhla Espíritu tu vetaanxelale ,— ti k Aak.

*Nije u Jesús tu almika*

6 As tul molik tib u Jesús tuk unq a niman tetze , as ech tal ve t chajnaj ile te Aak: —¿Pap, ma cheel la ooksa ve t u kutename snimil ti unjoltu unq a tename eche uva b anik ta n b axa?— ti k chajnaj.
7 As ech tal ve t u Jesús ile : —Jit etetze uva la etootzi jatu la ib ane . Pet ta n u Kub aal Tiixhe ootzin tetz tuk u tijle me .
8 As tul la ok u Tiixhla Espíritu tu vetaanxelale , as la ek ul ve t etijle m. As la epaxsa ve t u b a nla yole svi xo l unq a tename tzitza tu u Jerusalén, tu u Judea, as tuk tu u Samaria. As lanal oon ex timoxtel u vatz tx ava e skajayil,— ti k Aak.
9 As tul kuxh tal u Jesús unq a yole , as til ve t chajnaj ije Aak tu almika . As sotz ve t Aak tu uma l u suutz .
10 As antelik kuxh isajin je unq a uxhchile ti Aak tu almika , as aat kuxh til unq a uxhchile uva txaklik ve t ok ka va l unq a ángel sk atz uva va lik chit ipolal unq a toksa me .
11 Ech tal ve t unq a ángel ile : —Ex aa Galilea, ¿kam uva antel kuxh eka yik je tu almika ? Tan tuk uloj u Jesús vatz u tx ava e unpajte. As kam chit ije Aak kat etila tu almika as echat chit tul Aak tuk uloj tika pa,— ti k unq a ángel.

*Nitxaap ich exel u Judas*

12 As tzaa ve t unq a uxhchile vi u vitz uva Olivos. As ul ve t tu u Jerusalén, tan kamal pok o chil i l ixo l u vitze tuk u Jerusalén.
13 As tul ok ve t unq a niman tetz u Jesús tu u tename , as echik ije chajnaj tika v ichup u kab ale uva nik ivatkat u Lixh, tuk u Pi l, tuk u Maxh, tuk u Bartolomé, tuk u Mateo, tuk u Jacobo uva ik aol u Alfeo, tuk u Simón uva Celote ch elel, as tuk u Judas uva ik aol uma t u Jacobo.
14 As tul nikat imol tib unq a apóstol tuk unq a ixoje , tuk unq a titz in u Jesús, as tuk u Ma le vitxutx Aake , as unvatzulik chit unq a uxhchile skajayil ti inachat Tiixh.
15 Tu uma l u q ii, as kamal vajk alal (120) unq a niman tetz u Jesús uva molik tib . As txakpu ve t u Lu e xo l unq a tename . Ech tal ve t ile :
16 —Vitz in vatzik, kat chit b ex ib anlu ve t u yole uva tz ib amal kan uva tal kan u David ta n u Tiixhla Espíritu ti u Judas uva naj eq on b ey vatz unq a uxhchile uve kat txeyon u Jesús.
17 As tul antik u Judas sukuxo l. As antik naj atik tijle m ti u aq one .
18 As kat loq pu uma l u tx ava ti u puaje uva kat ik ul naj ti u va lexhe uva kat ib an naj. As tul ma t ich uyb a t tib naj, as jojel ib en ve t naj tu tx ava . As q ixmu ve t naj spok o ch. As motxik ve t el tzan u taq itxa naje .
19 As pax ve t itzib lal u yole xo l unq a tename tu u Jerusalén. Esti e oksal ve t Acéldama ti u tx ava e tu viyolb al unq a tename tu u Jerusalén, tan a ni tokkat u yole uva «loq el ta n ija mil kajal,» ti k u yole .
20 As aal chit b a ne uva la chukax ich exel u Judas, tan ech ni tal uma l u yol ile uva tz ib amal kan tu Salmo:
La kaaik kan tatinb al naj.
As ye l umaj uxhchil la atin stuul, ti k u yole .
As ech ni tal uma t yol ile ti naj:
La ok ve t uma t uxhchil sich exel, ti k u yole .
21 Esti e techal chit la ok uma toj naj sukuxo l ti talat isuuchil uva kat ul taama u Jesús. As il ka l unq a naj ile xekeltel sqi .
22 As tul antik chajnaj xekik sqi tul uva siku Aak xe u a e ta n u Xhune , as tul nik ixaan Aak sukuxo l, as tul kat je ve t Aak tu almika . As il chajnaj ile atiltel sukuxo l cheel,— ti k u Lu e .
23 As itxaa ve t chajnaj ka va l unq a naj: uma l naj Xhu l uva Barsabás as Justo ch elel naj unpajte. As uma t naj Matías ib ii.
24 As ech tal chajnaj ile tul inach chajnaj Tiixh ti ka va l unq a naje : —Axhe Kub aal Tiixh uva ootzin tetz unq a qaanxelale skukajayil, as b an b a nil. K uch sqe ab iste ka va l unq a naje uva txaael ve t s-a n

25 ti tok ve t sich exel u Judas uva kat taq
kan u tijle me ta n u paasan tziile ti ib en
tu u choob al paave ,— ti k chajnaj.
26 As ijaj ve t chajnaj itxumb al te u Tiixhe ti
ka va l unq a naje ti uva ab iste naj la kaai.
As a u Matías kat kaa ve te . As ok ve t naj
xo l junlavat unq a apóstol.

## 2

*U tuleb al u Tiixhla Espíritu ti unq a niman tetz u Jesús*

1 As tul ilej ve t u nimla q iie uva Pente-
costés, as k ulik tib unq a niman tetz u Jesús.
As vatzulik chit unq a uxhchile svatzaj.
2 As aat kuxh tab i ve t unq a uxhchile ivu-
lun iku ch u l uma l u vaa eche kajiq tu
almika . As xo veb al chit ivulune tul ok tu
kab ale uva xonlikkat unq a uxhchile .
3 As aat kuxh til unq a uxhchile ichee uma l
u vaa eche taq xamal. As ipaxi ve t b en tib
tiib a unq a uxhchile sijununila.
4 As taq ve t u Tiixhla Espíritu itxumb al
unq a uxhchile skajayil ti iyolone . As xe t
ve t yolon tu ka t yolb al, tan a u Tiixhla
Espíritu kat aq on ste uva la yolon tu unq a
yolb ale .
5 As nimal unq a tiaal Israel uva tzaanaj
tulaj unq a tename skajayil as atik tu u
Jerusalén tu u nimla q iie , tan nik toksa
taama ti inachat Tiixh.
6 As tul vulun iku ch u l tu almika uva
eche mam kajiq , as mama la tename imol
ve t tib sti . As nikat isotz ve t ik u l unq a
tename , tan tab i ve t unq a tename uva
nik iyolon ve t unq a niman tetz u Jesús
tu ka t unq a yolb ale tetz junun unq a
tename .
7 As sotz ve t ik u l unq a tename . As teq o
chit ve t taama. As ech tal ve t ile svatzaj:
—¿Jit kol aa Galilea unq a naje q a uve niy-
olone ?
8 ¿As kam q i uve ni qab i ve t iyolon chajnaj
tu unq a kuyolb ale uva kat kuch iiab e?
9 Tan at uxhchil sukuxo l uva a kat ch iikat
tu u Partia, tu u Media, tu u Elam, tu u
Mesopotamia, tu u Judea, tu u Capadocia, tu
u Ponto, tu u Asia,
10 tu u Frigia, tu u Panfilia, as tuk tu u
Egipto. As at uxhchil uva a tzaanajkat tu
unq a tename tu u Africa uva vatz b en
u Cirene, tuk ka t unq a uxhchile uva aa
Roma uve jejle l ve t tzitza uva tiaal Israel
tuk unq a uxhchile uva jit tiaal Israel uva
kat toksa tib niman tetz u Tiixhe .
11 As at uxhchil sukuxo l uva aa Creta tuk
unq a aa Arabia. As ni qab i iyolb et chaj-
naj u kuyolb ale ti talax isuuchil vib a nil
u Tiixhe uva achveb al chittu ,— ti k unq a
tename svatzaj.
12 As kat teq o ve t taama unq a tename
skajayil. As sotz ve t ik u l. As ech tal ve t ka t
unq a uxhchil ile svatzaj: —¿Kam ni tokkat
uve ni tuche ?— ti k unq a uxhchile .
13 Pet ech koj unka t unq a uxhchile , tan
tze leb al kuxh ste. As ech nik tal ile :
—Q ab areele unq a naje ,— ti k unq a ux-
hchile .

*Ni tal u Lu viyol u Tiixhe te unq a tename*

14 As txakeb ve t u Lu e tuk junlavat
unq a apóstol. As taq ve t je u Lu e tuul ivi .
Ech tal ve t ile : —Ex kumool tiaal Israel uva
tzi a n tzaanajkat ex tuk ex uva jejle l ve t
ex tzitza tu u Jerusalén, etab itaj u yole uva
tuk val sete.
15 Tan ye l o q ab areel koj o eche uve ne-
tale , as tul a n b eluval oora cheel q ala m.
16 Pet a uva ni tuche uva tz ib amal kan
ta n u q ajsan tetz viyol u Tiixhe uva Joel,
uva ech ni tal ile :
17 «Ech la ib an ile tul uva la b en ilej unq a
q iie uva a n tule :
Tan la vaq ve t ku tzan vunTiixhla Espíritu
ti unq a tename skajayil.
As la tal ve t unq a me al ek aole vunyole .
As la til ve t unq a txul aamae unq a vee
eche vatzik .
As la vatzk u ve t unq a q esla chaj aamae ,
18 tan tu ve t unq a q iie , as la vaq ku tzan
vunTiixhla Espíritu ti unq a niman
vetze , ti unq a naje tuk unq a ixoje .
As a e la alon ve t vunyole .
19 As la unk uch ve t unq a k uchb al tetz u
vijle me vatz u almika e uva la teq o
ve t taama unq a tename sta n.
As la unk uch ve t unq a vee uva xo veb al
chittu vatz u tx ava e , as eche kaj,
tuk xamal, as tuk sib uva eche su-
utz .
20 As la tokin ve t ivatz u q iie .
As la kajun ve t ivatz u ich e ,
tul ye xnaj ilej u q iie ti u vuleb ale , in uva
in veB aale ,
tan xo veb al chit la ib an tu u q iie uva alel
kan sva n.
21 As la unq alpue unq a uxhchile uve la
ootzin in uva in íTiixh,» ti k u Tiixhe .
22 Vitz in vatzik, ex kumool uva tiaal
Israel, etab itaj u yole uva tuk val sete,
tan ootzimal seta n uva a u Jesús, u aa
Nazaret, uva kat ik uch u Tiixhe u ti-
jle me sukuxo l, tan tuk vib a nil u Jesús kat
ib ankat u Tiixhe unq a nimla b a nile tuk
unq a k uchb al tetz u tijle m Aake uva kat
teq o taama unq a uxhchile sti .
23 As tul a u Jesús uva kat etxeya. As kat
etoksa ok tiq ab unq a b anol va lexhe eche
uva k ujlu kan ta n u Tiixhe . As kat etaq je
vatz u kuruse . As kat eyatz a.
24 As an chit u Jesús kat eyatz a uva kat
ul taama ta n u Tiixhe . As ye kat oleb u

kamchile sti , tan kat teesa ve t u Kub aal
Tiixhe u Jesús tiq ab u kamchile .
25 As kat itz ib a kan u David unq a yole ti
u Jesús tul ech tal ile :
Nik vile uva at chit u Kub aal Tiixhe
sunk atz.
As ye xheb il la xo visan in, tan echen Aak tu
vunseb ale .
26 As esti e uva va l chit ichiib u vaanxe-
lale .
As va l chit unb itz ta n chiib ichil.
As k ujle l unk u l see uva axh la aq on iti-
ichajil vunchi ole unpajte.
27 As ye la aaq kan u vaanxelale tu u at-
inb ale uva atkat unq a kamnaje .
As axh la b anon uva ye l vunchi ole la
q eei, in uva k ujlu kan in a n.
28 As alel sve a n uva at untiichajil la ib ane ,
tan la ul vaama unpajte.
Esti e uva mama la chiib ichil at tu u vaanx-
elale , tan at chit axh sunk atz ti chit
ib ene , ti k u yole uva itz ib a kan u
David.
29 As, vitz in vatzik, tuk val isuuchil sete
kam uva ib an u q esla kub aale uva David:
Tan kat kami; as kat mujli. As il vijulil ile
atiltel sukuxo l cheel.
30 As q ajsan tetz viyol u Tiixhe u David. As
atik sk u l u David uva ma tik talat kan u
Tiixhe ste uva a la ulkat u Cristo xo l unq a
tiaal David. As la ok u Cristo ijlenaalil ti u
kutename eche uva kat ib an u David.
31 As tul ye xnik ul u Cristo, as tal kan u
David isuuchil unq a yole , tan ik uch ve t u
Tiixhe ste ti uva ye l u taanxelal u Cristo
la kaaik kan tu u atinb ale uva atkat unq a
kamnaje . Pet la ul taama Aak. As ye l
vichi ol Aake la q eei tu tx ava e .
32 As a u Jesús uva kat tulsa u Tiixhe taama.
As esti e ni qal isuuchil sete cheel,
33 tan kat eq ol ve t je u Jesús tu almika
tiseb al u Tiixhe . As a u Kub aal Tiixhe kat
aq on u Tiixhla Espíritu te u Jesús eche uva
alel kan ta n Aak. As a u Jesús kat aq on ve t
ku tzan u Tiixhla Espíritu sqi . As a e uva
netile as netab i cheel.
34 Tan k uxh ye kat je ve t u David tu
almika , as ech tal ve t aak ile :
«Ech kat tal ve t u Kub aal Tiixh ile te
vunB aale :
Xoneb en tu vunseb ale ,
35 as la voksa ve t axh sb ooq olil ti unq a
uxhchile uve ni ch o n taama see ,»
ti k u David.
36 Esti e tuk val sete, jank al ex uva ex ku-
mool tiaal Israel, palojtaj ex stuul uva a u
Jesús uva kat etal iyatz pu vatz u kuruse , as
a e u Cristo uva kat ik ujb a kan u Tiixhe .
As kuB ooq ole u Jesús ta n u Tiixhe ,— ti k u
Lu e .
37 As tul tab i ve t unq a tename viyol
u Lu e , as teq o ve t taama skajayil. Ech
tal ve t ile te u Lu e tuk te junlavat unq a
apóstol: —¿Qitz in qatzik, kam la kub an ve t
cheel?— ti k unq a tename .
38 As ech tal ve t u Lu ile : —Ejalputaj vetx-
umb ale . As ku ojtaj ex xe u a e tuk vib ii
u Jesucristo. As la sotz ve t vepaave . As la
ul ve t u Tiixhla Espíritu seti uva la taq u
Tiixhe sete,
39 tan etetz ve te uva alel kan ta n u Tiixhe
uva la taq Aak sete. As tetz unq a me al
ek aole tuk unq a uxhchile uve echen tu
unjoltu unq a tename , tan jank al unq a ux-
hchile uva la imolo u Tiixhe ti inimale , as
tetze unpajte,— ti k u Lu e .
40 As nimatel yol nikat tal u Lu e xo l unq a
tename ti ib eyat ste. As ech tal ve t u
Lu ile : —Eteesataj el tzan etib k atz unq a
uxhchile uva va lexh kuxh nib ane ,— ti k u
Lu e .
41 As jank al unq a uxhchile uva kat ni-
man u yole uva kat tal u Lu e , as kat ku
ve t xe u a e . Kamal oxva l mil tachul unq a
uxhchile uva kat ok ve t xo l unq a niman
tetz u Jesús tu u q iie .
42 As nik inima ve t unq a uxhchile u
chusb ale uva nik ichus unq a apóstol. As
unvatzulik chit ve t vitxumb ale skajayil,
tul nikat imol ve t tib ti ijatxax ve t u
echb ub ale svatzaj. As nik inach ve t Tiixh.

*Unq a b axa niman tetz u Jesús*

43 As kat chit ok ve t xe taama unq a ux-
hchile skajayil ti u Tiixhe , tan mama la
k uchb al tetz vib a nil u Tiixhe nik ik uch
unq a apóstole .
44 As unvatzulik chit itxumb al unq a niman
tetz u Jesús. As vatzulik chit ve te tuk unq a
tetze skajayil.
45 As nikat ik ayi ve t unq a niman tetz
u Jesús unq a tetze . As nikat ijatx ve t
vija mile xo l unq a imoole kam uva nik
isa vit sti .
46 As ye nik iya sa ve t unq a niman tetz
Aake ik ulat tib jun q ii vatz viq anal u tosti-
ixhe . As tuk chit chiib ichil nikat ijatx ve t
u echb ub ale svatzaj tulaj ikab al, tan ivatz
chit Tiixh taanxelal.
47 As nik toksa ve t iq ii u Tiixhe . As b a nik
ve t itxumb al vatz unq a tename . As jun
q ii nikat ina sa ve t u Kub aal Jesús tachul
unq a niman tetze , jank al unq a uxhchile
uve nikat isa Aak iq alpul vatz vipaave .

## 3

*Nib a nxisal uma l u ko x*

1 Tu uma l u q ii, je ve t u Lu e tuk
u Xhune tu tostiixhe ti inachat Tiixh tu
oxva l oora ku q ii.
2 As xonlik uma l u naj uva ko xik chit
stitz eb e tzi u tostiixhe uva B a nla Tzi
Kab al ib ii. As nikat ijoy naj ipuaj te unq a
tename uve nik tok tu tostiixhe .

3 As tul til ve t u ko xe uva aalik tok u Lu e
tuk u Xhune tu tostiixhe , as ijoy ve t naj
ipuaj te chajnaj.
4 As isaji ve t u Lu e tuk u Xhune u ko xe .
As ech tal ve t u Lu e ile : —¡Saji tzan o !— ti k
naj.
5 As tul tab i u ko xe u yole , as titz a naj uva
kamal la taq chajnaj ipuaj naj uva tala.
6 As ech tal ve t u Lu ile : —Ye l puaj eq omal
sva n. Pet kam uva eq omal ta n u vaanx-
elale , as la vaq see. Tan tuk val see, tuk
vib ii u Jesucristo uva aa Nazaret, txakpen.
As xaanen,— ti k u Lu e .
7 As tul tal ve t u Lu e u yole , as itxey ve t
naj u seb al iq ab u naje . As itxakpisa ve t u
Lu e naj. As yak in ve t u toj naje tuk u qul
toj naje .
8 As txakeb ve t naj. As yujpu ve t naj. As
xaan ve t naj. As xekeb ve t ok naj ti u Lu e
tuk u Xhune vatz iq anal u tostiixhe . As
nikat iyujpu ve t naj ti toksat iq ii u Tiixhe .
9 As tul til ve t unq a tename skajayil uva
nikat ixaan ve t naj as nikat toksa naj iq ii u
Tiixhe ,
10 as texhla ve t unq a tename naj uva naj
uve nikat ijoy ipuaj tul uva xonlik naj tzi
u tostiixhe uva B a nla Tzi Kab al. As teq o
ve t taama unq a tename , tan b a nik ve t
naj.

*Ni tal u Lu viyol u Tiixhe tu u tostiixh*

11 As u naje uva ma tik ib a nxisale , as ye
nikat ichajpu ve t naj viq ab u Lu e tuk u
Xhune . As teq o ve t taama unq a tename
sti . As imol ve t tib unq a tename ti chajnaj
tu viteentail u tostiixhe uva Salomón ib ii.
12 As tul til ve t u Lu e , as ech tal ve t ile : —Ex
kumool tiaal Israel, ¿kam q i uva va l kuxh
eteq ot etaama sqi as ti uve netile ? ¿As ma
o b a kat oleb o skujunal ti ib a nxisal u
naje uve netitz a? ¿As ma ti u b a ne uve
nu kub ane vatz u Tiixhe as kat oleb o sti ?
13 Pet tuk val isuuchil u yole sete, tan a u
Tiixhe uva nik inima unq a q esla kub aale
u Abraham, tuk u Isaac, tuk u Jacob, as a e
kat oksan iq ii viK aole uva Jesús. Pet ech
koj ex, tan kat etxey u Jesús. As kat etixva,
tan kat etaq o k vatz u Pilato. As ye kat esa ,
tul kat tal u Pilato ichajpule .
14 As kat etixva u jikla aamae uva ye l ipaav
ati. Pet a u naje kat etal ichajpule uva
yatz ol aama.
15 As a u aq ol tetz u kutiichajile kat etal
iyatz pe . As a e kat tulsa u Kub aal Tiixhe
taama. As ootzimal sqa n uva isle l ve te .
16 Tan ti uva k ujle l kuk u l ti u Jesús,
as kat ib a nxisa u Jesús u naje uva ootz-
imal seta n uva at sukuvatz. As ti u
k ujleb al kuk u le uva kat taq Aak sqe as
kat ib a nxisa Aak u naje eche uva kat etil
cheel.
17 Pet ootzimal sva n, vitz in vatzik, uva
tul kat etal iyatz pu ve t u Jesús, as exe ye
kat pal ex stuul tuk unq a eq esale ti uva a
u Jesús u Cristo.
18 Pet tul kat etal iyatz pu ve t u Jesús, as kat
b ex ib ana uva alik kan ta n u Tiixhe tul kat
tal kan unq a q ajsan tetz viyole ti uva la
ipaleb e u Cristo unq a k axk oe . As techal
la kami.
19 As tuk val sete, ejalputaj vetxumb ale .
As ek axataj vepaave , aq al uva la sotzsal
vepaave . As la taq ve t ku tzan u Tiixhe
vib a nile seti aj,
20 tan la ul ve t u Jesús unpajte ta n u Tiixhe ,
tan k ujlu kan ta n u Tiixhe uva a u Jesús u
Cristo.
21 Pet tuk atinoj u Jesús tu almika , techanal
la ib an u Tiixhe tuch unq a vee skajayil
eche uva tal kan u Tiixhe , tan na ytzane
ixe tik tzan unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe
ti talata ,
22 tan ech tal kan u Moisés ile te unq a q esla
kub aale : «As la ichaj tzan u Tiixhe uma t u
q ajsan tetz viyole xo l unq a tename ti ta-
lat isuuchil unq a yole eche uva nunb ane .
As la enima viyole skajayil kam uva la ul tal
sete.
23 As ab il uva ye la niman viyole as la eesal
el xo l unq a tename ,» ti k u Moisés.
24 As a kat xe tikkat tzan unq a q ajsan
tetz viyol u Tiixhe ti u Samuel ti talat kan
unq a yole ti uve ni tuch cheel. As echat
kat tal kan unjoltu unq a q ajsan tetz viyol
u Tiixhe skajayil.
25 As tuk val sete, vitz in vatzik, uva exe la
k ulun u ak tzaq ite uva alel kan ta n unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe . As antel etetze u
yole uva alpik kan te u Abrahame , tan ech
tal u Tiixh ile ste: «Tuk vib a nil uma l vavi-
aale uva la vaq kat ku tzan vunb a nile ti
unq a tename skajayil vatz u tx ava e ,» ti k
u Tiixhe .
26 As seti e kat ichajkat tzan u Tiixhe
viK aole b axa, tul kat ul vatz u tx ava e ti
uva la ek ul u b a nile xe Aak as ti uva
la ejalpu vetxumb ale . As la etaq kan u
va lexhe uva neb ane ,— ti k u Lu e .

# 4

*Ni tal u Lu tuk u Xhun viyol u Tiixh xo l unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh*

1 As tul antelik kuxh iyolon u Lu e tuk u
Xhune xo l unq a tename , as b ex uloj ve t
ka l unq a oksan iyol tenam vatz Tiixh tuk
viq esal unq a xeen tetz u tostiixhe as tuk
ka t unq a saduceo.
2 As va lik chit tul ve t ivi chajnaj ti u Lu e
tuk u Xhune , tan ti uva nik ichusun u Lu e
tuk u Xhune xo l unq a tename . As nik
tal ve te uva tuk vib a nil u Jesús la ulkat
taama unq a kamnaje unpajte.

3 As itxey ve t chajnaj u Lu e tuk u Xhune .
As toksa ve t chajnaj tu u kaarsa, tan ech
qaleen la ib an chajnaj isuuchil tan ma tik
iku ve t q ii.
4 As nimal unq a tename uva kat ab in u
yole uva kat tal u Lu e , as ik ujb a ve t ik u l
ti u Jesús. As oon ve t o va l mil tachul unq a
naje uve kat niman.
5 As ech e tal ve t stuul, as imol ve t tib
unq a iq esal unq a tename tu u Jerusalén
tuk unq a b aal tename tuk ka t unq a ux-
hchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite
6 tuk viq esal unq a oksan iyol tenam vatz
Tiixh uva Anás ib ii tuk u Caifás, tuk u
Xhun, tuk u Alejandro, as tuk unka t unq a
titz in tatzike .
7 As imolo ve t ok chajnaj u Lu e tuk u
Xhune . Tul atik ve t ok u Lu e tuk u Xhune
tu u ab ib ale , as ch otil ve t itzi . As ech
tal ve t chajnaj ile ste: —¿Ab il kat aq on
etijle m? ¿As ab il kat alon sete uva ech la
eb ane eche u vee ?— ti k unq a naje .
8 As taq ve t u Tiixhla Espíritu itxumb al u
Lu e ti iyolone . As ech tal ve t ile : —Ex pap,
as ex b aal tenam,
9 as cheel nech oti kutzi ti uma l u b a nil
uva kat b anchu te u naje uva ko xike as ti
uva kam kat ib an naj uva kat b a nxiy ve t
naj.
10 As la etootzi tuk unq a kumoole skajayil
uva tiaal Israel uva tuk vib ii u Jesucristo
kat b a nxkat u naje uva at ve t sukuxo l. As
a u Jesús uva aa Nazaret uve kat etaq je
vatz u kuruse as kat tulsa u Tiixhe taama
unpajte, as Aake kat b a nxisan u naje .
11 As ech kat etulb e u Jesús eche ni tulb el u
k ub e uva nisuti el unq a lakol kab ale , tan
ti uva ye nitxakon svatz. Tul a e xe ab tetz
u kab ale .
12 Pet tuk val sete, tan ye l uma toj q alpun
qetz ati, tan ye xheb il at vatz u tx ava e uva
tuk vib iie la q alpu ve t o sta n,— ti k u
Lu e .
13 As tul til ve t unq a b aal tename uva tii
chit iyolon u Lu e tuk u Xhune , as teq o ve t
taama chajnaj, tan ootzimalik ta n chajnaj
uva ye l u Lu e tuk u Xhune kat ok tu
umaj chusb al ti ichusat unq a yole . As
ye l tijle m chajnaj atike. As tulsa ve t unq a
b aal tename sk u l uva xekelik u Lu e tuk
u Xhune ti u Jesúse .
14 As tul til ve t chajnaj u naje uva ko xike,
as ye kat chee ve t iyol chajnaj, tan b a nik
ve t u naje . As txaklik ve t naj xo l chajnaj.
15 As tal ve t unq a b aal tename te u Lu e ,
tuk u Xhune , as tuk u naje uva ko xike
uva la el ch u l chajnaj tu ab i me . As kaa
ve t unq a b aal tename ti iyolat ve t svatzaj.
16 Ech tal ve t chajnaj ile : —¿Kam la qulb e
unq a naje ? Tan ye la uch kumujat ve t u
yole , tan kat ik uchlu ve t chajnaj uma l u
k uchb al tetz vib a nil u Tiixhe vatz unq a
tename . As kat tootzil ve t unq a tename
skajayil tzitza tu u Jerusalén.
17 Pet ta n kuxh la ib ane uva la kuyaa
chajnaj ti uva la iya sa chajnaj iyolb et u
Jesús cheel xo l unq a tename ,— ti k chajnaj.
18 As imolo ve t chajnaj u Lu e tuk u Xhune
unpajte. Ech tal ve t chajnaj ile ste: —Ye l
uma toj yol la uch etalat ve t ti u Jesús xo l
unq a tename . Mita n la uch echusune ,—
ti k chajnaj.
19 Ech tal ve t u Lu ile tuk u Xhune : —
Eb antaj tevi ma b a n vatz u Tiixhe uva
ex la kunima ex. ¿As moj a u Tiixhe la
kunima?
20 Tan ye la uch kuya sata , tan techal chit la
qal isuuchil unq a yole ti unq a vee kat qila
tuk unq a vee kat qab i,— ti k chajnaj.
21 As tul tab i ve t unq a b aal tename u yole
uva tal u Lu e tuk u Xhune , as iyaa ve t
chajnaj u Lu e tuk u Xhune , ti uva ye
la uch talat chajnaj u yole ti u Jesús. As
ichajpu ve t chajnaj u Lu e tuk u Xhune ,
tan jit ilej chajnaj umaj txumb al ti uva la
uch iq ospu chajnaj sti . As nik ixo va cha-
jnaj unq a tename , tan kajayil chit unq a
tename nikat oksan iq ii u Tiixhe ti u
b a nile uve kat ib an Aak.
22 As tul ma tik ipal ve t ka viinqil iyaab u
naje uva ko xike, tul ib an u Tiixhe u nimla
b a nile ti ib a nxisat Aak naj.

*Nijaj unq a niman tetz u Jesús uva la iyak insa u Tiixhe u taanxelale*

23 As tul chajpul ve t u Lu e tuk u Xhune ,
as imolo ve t tib chajnaj tuk unq a imoole
uva niman tetz u Jesúse . As tal ve t chajnaj
kam u yole uva kat alpu te chajnaj ta n
unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh
tuk ka t unq a b aal tename .
24 As tul tab i ve t unq a imool u Lu e tuk
u Xhune unq a yole uve alpu ste, as eela
chit inachat ve t chajnaj Tiixh. As ech tal
ve t chajnaj ile : —Kub aal Tiixh, ye xheb il
uma toj la lejon see . As axhe cheesan tetz
u almika e , tuk u vatz tx ava e , tuk u mar,
as tuk unq a vee skajayil.
25 As axhe kat alon uma l u yol ta n u niman
eetze uva David, tul ech tal ile :
¿Kam q i uva va l kuxh iveq elkab an unq a
tename uva jit tiaal Israel?
¿As kam q i uva a kuxh ni toksakat unq a
tename taama ti uva ye la b en
ib ane ?
26 Tan kat imol ve t tib ka l unq a ijlenaal
tuk ka t unq a iq esal unq a tename
vatz u tx ava e .
As kat ik ul ve t tib iyol chajnaj ti ib anat
u va lexhe ti u Kub aale tuk ti u
Cristo.
27 As tzitza tu u Jerusalén kat ik ulkat
tib iyol u Herodes tuk u Poncio Pilato tuk
unq a kumoole uva tiaal Israel tuk unq a

uxhchile uva jit tiaal Israel ti ib anat u
va lexhe te vajikla K aole uva Jesús, uva
k ujlu kan a n.
28 As kat ib an unq a naje eche uva ma tik
aalat kan uva nik tal aama uva la uchi.
29 Esti e , Kub aal Tiixh, nu kujaj b a nil see
uva la akol o vatz unq a k axk oe uve ni tal
unq a b aal tename ib anat sqi . As loch o ti
uva ye la xo v o ti qalat vayole .
30 As k uch vayak ile ti ab a nxisat unq a
aach o me tuk vib ii vajikla K aole uva
Jesús as ti ak uchat unq a k uchb al tetz
vab a nile uva la teq o taama unq a ux-
hchile sti ,— ti k unq a niman tetz u Jesús.
31 As tul ya ve t unq a niman tetz u Jesús ti
inachat Tiixh, as tiin ve t u atinb ale uva
molikkat tib unq a tename . As taq ve t u
Tiixhla Espíritu itxumb al. As ye nikat ixo v
ve t unq a tename ti talat viyol u Tiixhe .

*Unq a niman tetz u Jesúse nijatx chajnaj unq a tetze svatzaj*

32 Jank al unq a niman tetz u Jesús as
unvatzulik chit ve t vitxumb ale skajayil.
As eela chit nik tal ve t taama skajayil.
As ye xheb il nik alon uva tetz kuxh
vimeeb a le sijunal, tan vatzulik chit unq a
uxhchile tuk unq a tetze skajayil.
33 As atik iyak il u taanxelal unq a apóstol ti
talat u yole ti uva kat ul taama u Kub aal
Jesús. As nimal vib a nil u Tiixhe atik ti
chajnaj.
34 As ye l umaj uxhchil xo l unq a niman tetz
u Jesús uva nik ya tan unq a tetze , tan ab il
uva atik itx ava moj ikab al, as nik ik ayi
ve te . As nikat teq o ve t tzan vija mil u
tetze uva kat ik ayi.
35 As nikat tex taq ve t u puaje vatz unq a
apóstol ti uva la jatxpu xo l unq a uxhchile
uva ye l tetz ati.
36 As echat kat ib an uma l u tiaal Leví uva
aa Chipre uva Xhu l. As oksal ve t Bernabé
sti ta n unq a apóstol, tan a isuuchil u yole
uva Bernabé «ik aol eesan txumu m,» ti k
isuuchil u yole tu yolb al griego.
37 As atik unb iil vitx ava . As kat ik ayi ve t
vitx ava e . As taq ve t ok u puaje vatz unq a
apóstol.

## 5

*Ni tal u Lu uva la kam u Ananías tuk u Safira*

1 Pet ech koj u naje uva Ananías tuk u
tixqel uva Safira, tan ik ayi ve t naj uma l u
tx ava .
2 As ootzimalik ta n u tixqel naje uva teq o
kan naj unb iil vija mil u tx ava e . As jit b ex
toksa naj skajayil vatz unq a apóstol.
3 As ech tal ve t u Lu ile te u Ananías: —¿Kam
q i uve kat kuxh aaq tokeb al u Satanás
tu u aanxelale ti achulit yol te u Tiixhla
Espíritu? ¿As kam q i uve kat kuxh eesa kan
unb iil vija mil u tx ava e ?
4 ¿As jit kol eetz u tx ava e q a, tul uva
ye xnik ak ayi? ¿As kam q i uve kat kuxh
ok u chuli yole tu u aanxelal? Tan jit
o e nachuli o syol. Pet vatz u Tiixhe
nab ankat,— ti k u Lu e .
5 As tul tab i ve t u Ananías u yole , as pumel
ib en ve t naj tu tx ava . As yak kuxh kam
ve te . As tul tab i ve t unq a tename , as xo v
ve te .
6 As ul ve t ka l unq a chelem naj ti ib ochlu
vichi ol u Ananías tu uma l u ixb u j. As
ichele ve t chajnaj. As b ex imuj ve t chajnaj.
7 As kamal oxva t oora stuul, as ul ve t u
Safira, u tixqel u Ananías, tan ye lik sk u l
ixoj uva ma tik ikam ve t vitzumel ixoje .
8 As ech tal ve t u Lu ile te u Safira: —Al sve.
¿Ma ech ija mil u tx ava e uva kat ek ayi?—
ti k u Lu e . —Kano q i. Ech ija mile ,— ti k
ixoj.
9 As ech tal ve t u Lu ile : ¿Kam q i uve
kat ik ul tib eyol ti achulit yol vatz u Ti-
ixhla Espíritu? As tul il unq a chelem naj
ile kat ulyu ve te uva kat b ex mujun kan
vatzumele . As b en imuj ve t axh chajnaj
unpajte,— ti k u Lu e .
10 As pumel ib en ve t ixoj tu tx ava vatz
u Lu e . As yak kuxh kam ve t ixoj. As
tul ok ve t unq a chelem naje , as til ve t
chajnaj uva ma tik ikam ve t ixoj. As teq o
ve t chajnaj vichi ol ixoje . As b ex imuj ve t
chajnaj ixoj txala vitzumele .
11 As xo v ve t unq a niman tetz u Jesús tuk
unq a uxhchile uva kat ab in u yole .

*Nimal unq a k uchb al tetz vib a nil u Ti-
ixhe nib an unq a apóstol*

12 As nimal unq a k uchb al tetz u tijle m u
Tiixhe nik ib an unq a apóstol uva nik teq o
taama unq a uxhchile sta n. As unvatzulik
chit unq a niman tetz u Jesús ti imolat tib tu
viteentail u tostiixhe uva Salomón ib ii.
13 As unq a uxhchil uva ye nik niman u
Jesús, as nik ixo v ve te ti tok k atz unq a
niman tetz Aake . Pet ech koj ka t unq a
tename , tan nik toksa ve t iq ii unq a niman
tetz Aake .
14 As nikat ina ve t tachul unq a niman tetz
u Kub aal Jesús. As nimal unq a naje tuk
unq a ixoje nikat niman ve te .
15 As kat chelel ve t el tzan unq a aach o me
tu b ey vi ch achi m tze , tan a nikat isa
unq a tename uva tul la pal u Lu e tu b ey,
as aal kuxh koj vichiu m u Lu e la pal tiib a
unq a aach o me ti ib a nxisale .
16 As nimal unq a uxhchile nikat itzaa ve t
tulaj unq a tename uve najlich u Jerusalén.
As nikat teq o ve t tzan unq a uxhchile
unq a aach o me tuk unq a vee atik sub ul
sk atz. As nikat ib a nx ve te .

*Ni toksal u Lu tuk u Xhun tu u kaarsa*

17 As nik ich o n taama viq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh tuk ka t unq a imoole uva
saduceo ti uve nik imol tib unq a tename
k atz unq a apóstol.
18 As itxey ve t chajnaj unq a apóstol. As
toksa ve t chajnaj tu u kaarsae .
19 As ul ijaj ve t el tzan uma l u ángel unq a
apóstol tu u kaarsae aq b al. As ech tal ve t u
ángel ile :
20 —As b enojtaj ex txakeb oj xo l unq a
tename vatz viq anal u tostiixhe ti etalat
isuuchil unq a yole ti uva la uch taq ax
itiichajil unq a uxhchile k atz u Tiixhe ,—
ti k u ángel.
21 As tul tab i ve t chajnaj unq a yole
uve tal u ángel, as b en ve t chajnaj vatz
viq anal u tostiixhe sq ala m. As xe t ve t
chajnaj chusun xo l unq a tename . As ul
ve t vib ooq ol iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh tuk unq a imoole . As imolo ve t
chajnaj unq a b aal tename skajayil tu u
ab ib ale . As tal ve t chajnaj uva la b en
eq oloj el tzan unq a apóstol tu u kaarsae
uva nik tale .
22 As tul oon ve t unq a xeen tetz u tostiixhe
tu u kaarsae , as ye lik ve t unq a apóstol. As
q aav ve t chajnaj ti talat u yole te unq a
b aal tename .
23 Ech tal ve t chajnaj ile : —Chab amal chit
ijuplu u kaarsae tul uva kat oon o . As tul
xeemal ta n unq a sole . ¡Pet tul kat kujaj
ve t u kaarsae , as ye xheb il atik ve te !— ti k
unq a mayule .
24 As tul tab i ve t viq esal unq a mayule tuk
unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh u
yole uva ul tal unq a mayule , as ich oti ve t
chajnaj svatzaj ti uva kam tuk ya ojkat u
yole uve kat tal unq a mayule .
25 As oon ve t uma l u naj xo l chajnaj tu u
ab ib ale . As ech tal naj ile : —¡Unq a naj uva
kat etoksa tu u kaarsa e te, as il chajnaj ile
nichusun xo l unq a tename vatz viq anal u
tostiixhe !— ti k naj.
26 As tul tab i ve t viq esal unq a sole u
yole , as b ex ve t naj tuk unq a xeen tetz u
tostiixhe . As tuk kuxh isuuchil b ex itxey
ve t chajnaj unq a apóstol, tan nik ixo v cha-
jnaj vatz unq a tename , tan ti uva jit kuxh
nim la isuti unq a tename k ub ti chajnaj
uva nik tale .
27 As tul eq ol ve t unq a apóstol tu u
ab ib ale , as ech tal ve t viq esal unq a oksan
tetz iyol tenam vatz Tiixh ech ile :
28 —¿Ma ye kat qal b a sete uva ye la chusun
ve t ex tuk vib ii u naje uva Jesús? Pet ech
koj uve neb ane , tan aal kuxh kat epaxsal
ve t u yole ti naj tzitza tu u Jerusalén. As
netal cheel uva o ni ijlen ikam u naje ,— ti k
chajnaj.
29 As ech tal ve t u Lu ile tuk unq a imoole :
—B axel chite uva la kunima viyol u Tiixhe
ti viyol unq a naje .
30 Tan a viTiixh unq a q esla kub aale kat
ulsan taama u Jesús uva kat etal ije vatz u
kuruse . As ex kat alon ikame .
31 Pet kat eq ol ve t je u Jesús tu almika
tiseb al u Tiixhe , tan Aake viK aol u Tiixhe .
As kat toksa ve t u Tiixhe Aak q alpun tetz
unq a tename skajayil, aq al uva la ik axa
tib unq a tiaal Israel ti vipaave . As la
sotzsal ve t ipaav.
32 As o e kat ilon uva kam kat uchi as tuk u
Tiixhla Espíritu uva kat toksa ve t u Tiixhe
tulaj qaanxelal, o uva niman tetz u Jesús.
Esti e techal la qal isuuchil sete ti u Jesús,—
ti k ve t u Lu e tuk unq a imoole .
33 As tul tab i ve t unq a b aal tename u
yole , as tx i tzi ltu ve t chajnaj. As tal ve t
chajnaj ikam unq a apóstol.
34 As txakeb ve t uma l u fariseo uva
Gamaliel xo l chajnaj. As nik toksa ve t
unq a tename iq ii naj, tan chuselik tib naj
ti u tzaq ite uva tz ib amal kan. As tal ve t
naj uva la el unb ooj unq a apóstol ti e l u
ab ib ale .
35 As ech tal ve t naj ile te unq a imoole : —Ex
kumool tiaal Israel, eb antaj tevi kam uva
tuk eb ane ti unq a naje ,
36 tan ate sek u l uva kat ib an uma l u naj
uva na ytzan uva Teudas. Tan kat tal naj
uva nim talchu naj uve nik tal je ste. As
ka viinqil k alal (400) unq a naje uve kat
toksa tib k atz naj. As tul kat yatz pu naj,
as kat kuxh ipaxi ve t tib unq a naje uva
imool naj. As kat kuxh ya ve t iyolb el naj.
37 As xamtik stuul, as mama la tenam kat
toksa tib k atz uma t u naj uva Judas uva
echen tu u Galilea, tul uva kat achpu unq a
tename skajayil. As tul kat yatz pu naj un-
pajte, as kat kuxh ipaxi tib unq a uxhchile
uve kat toksa naj yol tivi .
38 Esti e ni val sete, ye xhkam kuxh eb an ti
unq a naje . As etaq taj kan chajnaj, tan asoj
itxumb al kuxh umaj naj nichus chajnaj tuk
uve nib an chajnaj, as tuk kuxh ya oj chaj-
naje .
39 Pet asoj Tiixh ni alon te chajnaj, as ye la
oleb ex ti iya sal te chajnaj. As ye xhkam
kuxh eb an ti unq a naje , tan la ib ane
uva tuk u Tiixhe la eb ankat ch a o,— ti k u
Gamaliel.
40 As inima ve t ka t viq esal unq a tename
viyol u Gamaliel. As imolo ve t chaj-
naj unq a apóstol unpajte. As tal chajnaj
iq ospe . As yaan ve t unq a b aal tename te
unq a apóstol ti uva ye unpajte la tal ve t u
yole ti u Jesús. As kat chajpul ve te .
41 As tul el ve t ch u l unq a apóstol tu u
ab ib ale , as va lik chit ichiib ve t chajnaj,
tan Tiixh kat aq on te chajnaj ti ipaleb et
unq a k axk oe , tan ti uva nik ipaxsa cha-
jnaj u yole ti u Jesús.
42 As jun q ii nikat imol ve t tib unq a apóstol
tu u tostiixhe as tuk tulaj ikab al unq a

uxhchile . As ye nikat iya sa ve t chajnaj ichusune ti talat u yole ti u Jesucristo.

## 6

*Nichukpu vujva l unq a lochol tetz unq a apóstol*

1 As tu unq a q iie , as nikat ina ve t tachul unq a niman tetz u Jesús. As nikat kuxh iyaa ve t tib unq a tiaal Israel uva nikat niman Aak uva griego viyolb ale , tuk unq a imoole uva hebreo viyolb ale , tan nik tal unq a griego uva ye l unq a txakay ixoje nik ilochpe tijikil xo l chajnaj ti unq a echb ub ale uve nik ijatxpu jun q ii.
2 As imolo ve t kab laval unq a apóstol unq a imoole uva nik niman u Jesús. As ech tal ve t ile : —As jit b a ne uva la kuya sa qalat viyol u Tiixhe ti kuxh kujatxat unq a echb ub ale xo l unq a txakay ixoje .
3 Pet txaapoj vujvo j unq a qitz in qatzike sukuxo l uva b a n iyolb ele as aq el itxumb al ta n u Tiixhla Espíritu. As chajnaj la k ujeb kan ti tilat isuuchil unq a echb ub ale tul la jatxpu xo l unq a ixoje .
4 Pet ech koj o , tan ye la ya o ti kuchusune sexo l ti viyol u Tiixhe as ti kunachat Tiixh unpajte,— ti k chajnaj.
5 As b a n u yole uve kat tab i unq a qitz in qatzike , uva kat tal unq a apóstol. As kat txaap ve t u Esteban uva aq ik itxumb al ta n u Tiixhla Espíritu as k ujlik chit ik u l naj ti u Kub aal Tiixhe . As kat txaap ve t u Pi l, tuk u Prócoro, tuk u Nicanor, tuk u Timón, tuk u Parmenas, as tuk u Kul uva tzaanaj tu u Antioquía uva ma tik toksat tib ti inimat unq a tzaq ite uva k ujlu kan ta n u Tiixhe te unq a tiaal Israel.
6 As a chajnaje uva eq ol ve t ok vatz unq a apóstol. As taq ve t je unq a apóstol iq ab ti chajnaj tul kat nachpu Tiixh ti chajnaj.
7 As pax ve t itzib lal u yole ti u Kub aal Jesús xo l unq a tename . As na ve t tachul unq a niman tetz Aake tu u Jerusalén. As nimal unq a oksan iyol tenam vatz Tiixh niman u yole ti u Jesús.

*Nitxeypu u Esteban*

8 As nikat ik uch u Esteban unq a k uchb al tetz vib a nil u Tiixhe uva nik teq o taama unq a uxhchile sta n, tan atik iyak il vib a nil u Tiixhe sti .
9 As kat yan ve t tivi ka l unq a tiaal Israel uva nik ik ul tib tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh «Tetz unq a uxhchile uva chajpumal ve te » ch elel, tan at uxhchil tzaa tu u Cirene, tu u Alejandría, tu u Cilicia, as tu u tx ava e uva Asia. As a chajnaje uva iyaa ve t tib tuk u Esteban.
10 As jit oleb chajnaj ti u Esteban, tan atik itxumb al u Esteban tul nik iyolone ta n u Tiixhla Espíritu.
11 Pet ichoo ve t chajnaj ka l unq a chulin yol ti u Esteban. As ech tal ve t unq a chulin yol ile : «Kat qab i teesat naj iq ii u Moisés tuk u Tiixhe ,» ti k unq a chulin yole .
12 As toksa ve t chajnaj xe taama unq a tename tuk unq a b aal tename as tuk unq a uxhchile uva chusel tib ti unq a tzaq ite , ti uva la ul ivi unq a tename ti u Esteban. As itxey ve t unq a tename u Esteban. As eq ol ve t tu u ab ib ale .
13 As ichuk ve t chajnaj ka t unq a cheesan tetz ipaav u Esteban. As ech tal unq a cheesan paav ile : —U naj ila , tan ye niya sa naj teesal iq ii u tiixhla atinb ale as tuk unq a yole uve k ujlu kan sukuxo l ta n u Moisés.
14 Tan kat qab i talat naj uva la te pisa u Jesús uva aa Nazaret u kutostiixhe . As la ijalpu u Jesús unq a tzaq ite uva tz ib amal kan ta n u Moisés,— ti k chajnaj.
15 As kajayil unq a naje uve xonlik ok tu u ab ib ale as isaji ve t chajnaj ivatz u Esteban. As til ve t chajnaj uva ech ve t ika y u Esteban eche ika y umaj ángel.

## 7

*Ni tal u Esteban isuuchil viyol u Tiixh tu u ab ib al*

1 As ech tal ve t viq esal unq a oksan iyol tenam vatz Tiixh ile te u Esteban: —¿Ma an chit uve ni talpu see ?— ti k naj.
2 As ech tal ve t u Esteban ile : —Ex ib aal kutenam tuk ex vitz in vatzik, etab itaj u yole uva tuk val sete, tan u Tiixhe uva nim talche , as Aake kat ul ik uch tib vatz u kub aal Abraham tul atik tu u Mesopotamia tul uva ye xnik oon tu u Harán.
3 Ech tal Aak ile te u Abraham: «La aaq ve t kan vatx ava e tuk unq a eetz in aatzike . As la q ax ve t axh tu uma t u tx ava uva in la k uchun see,» ti k u Tiixhe .
4 As el ve t ch u l u Abraham xo l unq a aa Caldea. As q ax ve t tu u Harán. As tul kam ve t vib aale tzitzi , as tal ve t u Tiixhe uva la el ch u l u Abraham ti tul tu u tx ava e uva atkat o cheel.
5 As k uxh ye l unb ooj itx ava kat taq u Tiixhe ste as mita n kuxh unb ooj uva la jejeb kat aak, as kat taltzi u Tiixhe uva tetz aak u tx ava e la ib ane . As tetz unq a tiaal aake la ib ane , k uxh ye lik me al ik aol aak atike.
6 As ech tal ve t u Tiixh ile te u Abraham unpajte: «La b en ve t unq a aviaale tu uma t tenam. As la ok ve t sk amil. As la b uchlu ve te ta n unq a uxhchile . As viinqil k alal (400) yaab la b uchli.
7 As ine la b anon isuuchil unq a tename uve la b uchun unq a aviaale . As tul ma t ipal viinqil k alal yaab , as la el ve t ch u l. As

la ul toksa ve t unq ii tzitza tu u tx ava e ,»
ti k u Tiixhe tal kan te u Abraham.
8 As ik ujb a kan u Tiixhe u tzaq ite te u
Abraham ti uva la tzok ax el unb iil vichi ol
unq a ne xaake . As tul itz eb vik aol u Abra-
ham uva Isaac, as itzok e l unb iil vichi ol
vik aole tul ib an vaaxil q ii ti titz eb e . As
ech ib an u Isaac te u Jacob. As echat ib an u
Jacob te kab laval vik aole .
9 As ch o n ve t taama unq a ik aol u Jacob
ti u titz ine uva Xhu l. As ik ayi ve t b en
chajnaj u Xhu le tu u Egipto. As atik vib a nil
u Tiixhe k atz u Xhu le ,
10 tan iloch ve t Aak u Xhu le , tul ipaleb e
ve t unq a k axk oe tu u Egipto. As Tiixh kat
b anon uva b a n itxumb al u Xhu le vatz u
ijlenaale . As toksa ve t u ijlenaale u Xhu le
ilol tetz isuuchil unq a tename tuk ti unq a
tetz u ijlenaale , tan ti uva atik itxumb al u
Xhu le .
11 As ul ve t uma l u mam va y tu u Egipto
as tuk tu u Canán. As mam k axk o ipaleb e
ve t unq a q esla kub aale , tan ye lik ve t
techb ub al atike.
12 As tul tab i ve t u Jacob uva atik echb ub al
tu u Egipto, as ichaj ve t b en aak unq a
ik aole tu u Egipto.
13 As ik uch ve t tib u Xhu le te unq a
tatzike , tul oon ve t chajnaj tika pa. As tab i
ve t u ijlenaale uva kam tenamil u Xhu le .
14 As ichaj tzan u Xhu le unq a tatzike ti
uva la teq o b en chajnaj vib aale uva Jacob
tuk unq a tatine skajayil. As o laval imutx
(75) ixaan aak tul oon aak tu u Egipto.
15 As ech toon u Jacob tu u Egipto. As tzitzi
kamkat ve te . As echat ib an unq a ik aole
unpajte.
16 As eq ol ve t tzan vichi ol u Jacob tuk
unq a ik aole tu u Siquem. As a mujlukat
tu u tx ava uva ma tik iloq at u Abraham
te vik aol u Hamor, tan nimal puaj taq u
Abraham ti u tx ava e .
17 Tul nimax nik ve t yaab stuul, as b iitik
kuxh ilejat ve t u q iie ti itzojpisat ve t u
Tiixhe kam unq a uva ma tik talat kan Aak
te u Abraham ti vitename , as ech kat ib an
u Tiixhe . Tul ma tik ina ve t tachul unq a
tiaal Israel tu u Egipto.
18 As ok ve t uma t u ijlenaal tu u Egipto uva
ye kat ootzin u Xhu le .
19 As va len ve t vitxumb al u ijlenaale
ib ana, tan ichuk ve t naj txumb al ti unq a
q esla kub aale . As tal ve t naj uva la
yatz pu ve t unq a talaj ne xaake uva a n
chit ni titz eb e .
20 As an chit tu unq a q iie itz eb u tal ne e
uva Moisés. As acha vik chit u tal ne e vatz
u Tiixhe . As oxva l ich ch iisal u tal ne e
tikab al vib aale .
21 As tul uva ma tik taq ax ve t kan u tal
ne e ti ikame , as b ex uloj ve t vime al u
ijlenaale uva Faraón. As ilej ve t ixoj u tal
ne e . As ich iisa ve t ixoj. As ech ve te tal
ixoj kat ib ana.
22 As chuspu ve t vitxumb al unq a aa Egipto
te u Moisés. Esti e nimal itxumb al u Moisés
atike ti iyolone as tuk ti unq a vee nik
ib ane .
23 As tul ma tik ib anat u Moisés ka viinqil
yaab k atz u ijlenaale , as ok ve t xe taama
ti b en tilat unq a q esla kub aale uva tiaal
Israel.
24 As tul til ve t u Moisés uma l u kumool uva
tiaal Israel uva nik ib uchax ta n uma l u
aa Egipto, as taq ve t tib u Moisés sti . As
iyatz ve t u Moisés u aa Egipto ti ilochax u
kumoole .
25 As a nik tal u Moisés uva la pal unq a
q esla kub aale stuul uva Tiixh nik lochon
u Moisés ti ilochax unq a kumoole vatz u
k axk oe uve nik ipaleb e. As jit pal unq a
q esla kub aale stuul.
26 As tu ve t uma t q ii, as pal ve t u Moisés
k atz ka va t u kumoole uva nikat iq os tib .
As ijatx ve t u Moisés ivatz chajnaj. As ech
tal ve t u Moisés ile : «¿Kam uve nu kuxh
eq os etib ? Tan etitz in etatzik ve t etib e ,»
ti k u Moisés.
27 As jit ib an te u naje uva nik q oson vi-
moole . As ech tal naj ile te u Moisés: «¿Ab il
kat aq on eejle m ti ab anat kusuuchil?
28 ¿Ma a naale uva la ayatz ve t in eche
uva kat ab an e te te u aa Egipto?» ti k naj.
29 As tul tab i ve t u Moisés u yole , as oojik
ve t b en tu u tx ava e uva Madián. As eye-
nik ve t u Moisés xo l unq a tename uve ye
ootzinik tib aak stuk . As itz eb ve t ka va l
ik aol aak tzitzi .
30 Tul pal ka viinqit yaab , as atik ve t u
Moisés tu u tzuukin tx ava e najlich u vitz
uva Sinaí. As ul ik uch ve t tib uma l u ángel
te u Moisés tu uma l u xamal uva nik toype
ti uma l u vokkin ch i x.
31 As tul til ve t u Moisés itz e u vokkin
ch i xe , as teq o ve t taama. As tul jetz en ve t
ok ti tilata , as tab i ve t uma l u yol uva tal
u Kub aal Tiixhe . Ech tal ile :
32 «Ine viTiixh unq a q esla eb aale , viTiixh
u Abraham, viTiixh u Isaac, viTiixh u Ja-
cob,» ti k u Tiixhe . As xo v ve t u Moisés. As
va lik chit it unt uch ve te . As ye nikat itx ak
ve t tilat uva atikkat u Tiixhe .
33 As ech tal ve t u Kub aal Tiixh ile te u
Moisés: «Eesa vaxa pe tavoj, tan tiixhla at-
inb ale uve atkat axh.
34 Pet si u, tan tuk unchaj b en axh tu u
Egipto, tan kat ulyu ve t in ti veesat vun-
tename vatz unq a k axk oe , tan kat villu
ve te uva va l ib uchax vuntename . As kat
vab il ve t toq e ,» ti k u Tiixhe .
35 As tul a u Moisés uva ma tik tixvale
ta n unq a tename , tan ech alpu ile ste:
«¿Ab il kat aq on eejle m ti ab anat kusu-
uchil?» ti k unq a uxhchile ste. As tul a u

Moisés uva taq u Tiixhe u tijle me ti teesal
el tzan unq a tename vatz u k axk oe tuk u
ángel uva kat ik uch tib tu u xamal uva nik
toype ti u vokkin ch i xe .
36 As a u Moisés eq on el tzan unq a q esla
kub aale tu u Egipto. As ik uch kan unq a
k uchb al tetz vib a nil u Tiixhe tuk unq a
vee xo veb alik chittu tu u Egipto as tu
u mar uva Kaj ib ii. As echat ib an tu u
tzuukin tx ava e tu ka viinqil yaab .
37 As ech tal kan u Moisés ile te unq a q esla
kub aale : «As la ichaj tzan u Kub aal Ti-
ixhe uma t u q ajsan tetz viyole xo l unq a
tename eche uva nunb ane . As la enima
viyole skajayil kam uva la ul tal sete,» ti k u
Moisés.
38 As jit isa unq a q esla kub aale inimat
viyol u Moisés tul atik xo l unq a tename tu
u tzuukin tx ava e , as k uxh xekelik ve t u
ángel sti uva nik alon unq a yole ste vi u
vitz uva Sinaí ti uva la aq ax kan sukuxo l.
As tul a u yole la aq on kutiichajil k atz u
Tiixhe .
39 As tixva ve t unq a q esla kub aale u
Moisés. As tal ve t iq aav tu u Egipto, tan ye
nik inima u yole uva tal u Moisés.
40 As ech tal ve t unq a q esla kub aal ile te u
Aarón: «B an ka vo j kutiixh uva la xekeb o
sti , tan ye qootzaj kam kat ib an u Moisés
uva kat eq on el tzan o tu u Egipto,» ti k
unq a tename .
41 As b anchu ve t uma l u tz aj tiixh uva
ech tilone eche vaakaxh. As va lik ichiib
ve t unq a tename , tul ib an ve t uma l u
nimla q ii ti toksal iq ii u tz aj tiixhe uva
kat b anchi. As iyatz ve t u Aarón unq a
txokope vatz u tz aj tiixhe .
42 Esti e teesa ve t tib u Tiixhe k atz unq a
tename . As jit imaj ve t Aak ivatz unq a
tename ti iqaaeb vatz unq a tx umile , u
q iie tuk u ich e uva at tu almika , tan ech
ni tal u yol ile uve tz ib amal kan ta n u
q ajsan tetz viyol u Tiixhe ile :
As jit svee la etaq kat unq a txooe tuk unq a
oye , tul uva kat atin ex ka viinqil
yaab tu u tzuukin tx ava e , ex uva ex
tiaal Israel.
43 Pet kat etija ve t vikab al vetiixhe seti
uva Moloc ib ii, tuk ivatzib al uma t
vetiixh uva ech tilone tx umil
uva Renfán ib ii, as tuk ka t unq a
vatzib ale uve b anel seta n uve
netoksa iq ii.
Esti e la aq pik ve t b en ex vatz b en u Ba-
bilonia sva n, ti k u Tiixhe .
44 As atik u atinb ale uva nik inachpukat
Tiixh xo l unq a q esal kub aale tul atik tu u
tzuukin tx ava e , tan ma tik talat u Tiixhe
te u Moisés uva la b anchu u atinb ale eche
uva ma tik ik uchat u Tiixhe te u Moisés.
45 As tul ma tik ib anchu ve t u atinb ale uva
tetz nachb al Tiixh, as kat teq o ve t unq a
q esla kub aale sti , tul a ik ve t u Josué eq on
tetz unq a tename . As kat ul unq a q esla
kub aale jejeb oj tu u tx ava e tzitza uva
atikkat unjoltu unq a tename . As Tiixhe
kat eesan el unq a tename tu u tx ava e . As
atiktel u atinb ale uva ninachpukat Tiixh
xo l unq a q esal kub aale , tul b ex okoj ve t
u David ijlenaalil ti unq a tename .
46 As atik vib a nil u Tiixhe ti u David. As ijaj
ve t u David b a nil te Aak ti uva la taq Aak
ste ti ib anat u David uma l u kab al uva la
atinkat Aak xo l unq a tiaal u Jacob.
47 As tul a vik aol u David uva Salomón kat
lakon u kab ale .
48 As jit a nijejeb kat u Kub aal Tiixhe tu
umaj kab al uva b anel ta n unq a naje , tan
echen Aake tu almika eche uva itz ib a kan
u q ajsan tetz viyol u Tiixhe , tul ech tal ile :
49 «¿Kam la etulb e q i ti elakat umaj un-
kab al?
Tan a u almika e vunxonleb ale .
As a u tx ava e tatinb al u voje .
¿As kam kab alil uva la atinkat in uve ne-
tale ?
50 ¿As ma jit in b a kat b anon unq a vee
skajayil?» ti k u Tiixhe .
51 As esti e tuk val sete, ¡tan ye ni tok yol
tevi ti etab it u yole ! ¡As ech vetxumb ale
eche unq a uxhchile uva ye ni niman Ti-
ixh! ¡As echat neb ane eche uva nik ib an
unq a q esla kub aale , tan neteesa iq ii u
Tiixhla Espíritu!
52 ¡Tan ye l umaj unq a q ajsan tetz viyol
u Tiixhe uva ye koj kat laq b ali ta n
unq a q esla kub aale ! Tan a unq a q esla
kub aale kat alon iyatz pu unq a uxhchile
uva kat ul alon u tuleb al u jikla aamae . As
tul kat uli, as ex kat oksan ok tiq ab unq a
yatz ol aamae . As ex kat alon ikame ,
53 jank al ex uva ye ni niman unq a itzaq it
u Tiixhe uva tal kan unq a ángel, — ti k
u Esteban tal te unq a b aal tename tu u
ab ib ale .

*Niyatz pu ve t u Esteban ta n k ub*

54 As tul tab i ve t unq a b aal tename
viyol u Esteban, as ch o n ve t u yole te
chajnaj. As aal chit tx i tzi ltu ve t chajnaj.
As jach kab an ve t tee chajnaj ta n tx i tzi l.
55 As taq ve t u Tiixhla Espíritu itxumb al
u Esteban ti iyolone . As sajin ve t je u
Esteban tu almika . As til ve t ilitz lo lan u
Kub aal Tiixhe . As tila uva txaklik ve t u
Jesús tiseb al u Kub aal Tiixhe .
56 As ech tal ve t u Esteban ile : —Ni vile
uva jajle l ve t u almika e . As ni vil VIK AOL
U NAJE , as ile at ve t tiseb al u Kub aal
Tiixhe ,— ti k u Esteban.
57 As ijup ve t chajnaj ixikin, tan jit isa cha-
jnaj tab it u yole . As xo veb al chit isik in
chajnaj. As eela chit ib en chajnaj ti itxeyat
u Esteban.

58 As teq o ve t el chajnaj ti e l u tename .
As xe t isuti ve t chajnaj k ub sti . As taq
ve t kan unq a cheesan tetz ipaav u Esteban
vixheerkae vatz uma l u naj uva Saulo.
59 As tul nik isuti chajnaj k ub ti u Esteban,
as ech tal ve t ile , tul nik isik ine : —Kub aal
Jesús, k ul ve t u vaanxelale ,— ti k u Esteban.
60 As qaael iku ve te . As sik in ve te . Ech
tal ve t ile : —Kub aal Jesús, ooksak vipaav
unq a uxhchile stuul,— ti k u Esteban. As
kam ve te .

# 8

*Nilaq b a u Saulo unq a niman tetz u Jesús*

1 As b a nik ve t te u Saulo uva yatz pu u
Esteban.

As an chit tu u q iie , as xe t ve t unq a b aal
tename ti itilul unq a niman tetz u Jesús tu
u Jerusalén. As ooj ve t skajayil ti ib en tu
u Judea tuk tu u Samaria. As ech koj unq a
apóstol, tan kaaik kan tu u Jerusalén.
2 As b ex ve t ka l unq a naj uva nik toksa
taama ti inachat Tiixh ti imujlu u Esteban,
tan nik itxum chajnaj ivatz. As va lik chit
toq ve t chajnaj ti uva kat yatz pu u Este-
ban.

3 Pet ech koj u Saulo, tan itilu ve t naj
unq a niman tetz u Jesús. As nikat tok naj
tulaj kab al ti teq ot el tzan unq a naje tuk
unq a ixoje ti toksal tu u kaarsa.

*Nipaxsal u b a nla yol ti u Jesús tu u Samaria*

4 As unq a niman tetz u Jesús uva kat
laq b al el tu u Jerusalén, as aal chit ipaxsa
ve t u b a nla yole ti Aak tulaj unq a tename
uva nik ipalkat.
5 As b en ve t u Pi le tu u Samaria. As nikat
tal ve t u yole ti u Cristo te unq a tename
tzitzi .
6 As nimal unq a tename nikat taq je ixikin
ti tab it viyol u Pi le , tan nikat til unq a
tename unq a k uchb al tetz vib a nil u Ti-
ixhe uva nik ib an u Pi le ,
7 tan nimal unq a tename uva atik ok sub ul
sk atz as nikat tel unq a sub ule . As va lik
chit isik in u sub ule ti tele . As nimal unq a
ko xe tuk unq a aach o me uve tze unik tib
vichi ole ta n ch o m, as nik ib a nx ve te .
8 As va lik chit ichiib ve t unq a uxhchile tu
u tename ti uve nik tile .

9 As atik uma l u naj tu u Samaria uva
Simón. As nik toksa tib naj snimla najil vatz
unq a tename . As nikat imaxtib e naj unq a
uxhchile , tan nikat iq iian naj.
10 As nimal unq a tename nikat ab in viyol
u Simón, talaj intxa tuk q esla aama. As
ech nik tal ile svatzaj: —Nimal b a nil nib an
u Simón ta n vib a nil u Tiixhe ,— ti k unq a
tename .
11 As nik tab i unq a tename viyol u Simón,
tan nimaxnik q ii ma tik imaxtib et naj
unq a tename tuk u q iia me .
12 As tul nik ipaxsa ve t u Pi le u b a nla yole
ti u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe ,
as inima ve t unq a tename u yole uva tal
u Pi le ti u Jesús. As ku ve t unq a naje
tuk unq a ixoje xe u a e ti inimal viyol u
Tiixhe .
13 As antu ve t u Simón niman viyol u Tiixhe .
As ku ve t naj xe u a e . As xekeb ve t naj
ti u Pi le . As tul til naj unq a k uchb al tetz
vib a nil u Tiixhe uva nikat ib an u Pi le , as
yak chit teq o ve t taama naj.

14 Tan atik kan unq a apóstol tu u
Jerusalén. As tul tab i ve t chajnaj uva
nimal unq a aa Samaria kat niman viyol
u Tiixhe , as ichaj ve t b en chajnaj u Lu e
tuk u Xhune .
15 As tul oon chajnaj tu u Samaria, as inach
ve t chajnaj Tiixh ti uva la ok ve t u Tiixhla
Espíritu tu u taanxelal unq a aa Samaria,
16 tan k uxh ma tik iku unq a aa Samaria
xe u a e tuk vib ii u Jesús, as ye xnik ok u
Tiixhla Espíritu tu u taanxelale .
17 As taq ve t je u Lu e iq ab tuk u Xhune ti
unq a uxhchile . As ok ve t u Tiixhla Espíritu
tu u taanxelal unq a uxhchile .

18 As tul til u Simón uva nik tok u Tiixhla
Espíritu tu u taanxelal unq a uxhchile tul
nik taq je unq a apóstol iq ab ti unq a ux-
hchile , as taltzi ve t naj puaj te u Lu e tuk
u Xhune .
19 As ech tal naj ile : —Etaq taj vib a nil u
Tiixhe sve, tan a ni vale uva ab il uve la
vaq je unq ab sti as la ok ve t u Tiixhla
Espíritu tu u taanxelale sva n,— ti k naj.
20 Ech tal ve t u Lu ile : —¡Eela kuxh asotze
tuk vapuaje , tan ti uva a kuxh neetz a uva
la uch aloq at uve sqe uve oyamal sqe ta n
u Tiixhe !
21 ¡As axh chit ye l ookeb al ti uve naale , tan
ye l u aanxelale jik koj vatz u Tiixhe !
22 Pet k axa eeb ti u va lexhe uve neetz a.
As kamal la isotzsa Aak apaav. Pet jaj b a nil
te Aak,
23 tan ile ni vile uva qitzel kuxh axh ta n
u paave as k ayb inal kuxh aama,— ti k u
Lu e .
24 As ech tal ve t u Simón ile : —B an b a nil
sve. Enachtaj Tiixh svi , aq al uva ye la
unpaleb e unq a vee netale ,— ti k naj.

25 As tal ve t u Lu e , tuk u Xhune , tuk
u Pi le u b a nla yole ti u Jesús tulaj unq a
tename tu u Samaria. As q aav ve t chajnaj
tu u Jerusalén.

*Niyolon u Pi l tuk uma l u aa Etiopía*

26 As yolon ve t uma l u ángel te u Pi le . As
ech tal ile : —B an ooche . As kuxh ve t tu u
b eye uve ni tel tu u Jerusalén ti toon tu u

Gaza,— ti k u ángel. As ech ipal u b eye tu u
tzuukin tx ava e .
27 As oora chit ib an u Pi le tuche . As
b en ve te . As aalik ib en ve t uma l u aa
Etiopía tu b ey uva atik tijle m ta n uma l u
ixoj uva Candace, u ijlenaal tu u Etiopía. As
naj kololik tetz vipuaj u ijlenaale . As ma tik
tul naj tu u Jerusalén ti inachat Tiixh.
28 As xonlik ve t naj tu vikare te uva kaay
eq on tetz, tan aalik iq aav ve t naj tu vite-
name . As nikat isik le naj uma l u u uj uve
tz ib amal kan ta n u Isaías, u q ajsan tetz
viyol u Tiixhe .
29 As ech tal ve t u Tiixhla Espíritu ile te u
Pi le : —Jetz en ok k atz u kare te . As yolon
te u naje ,— ti k u Tiixhla Espíritu.
30 As tul jetz en ve t ok u Pi le , as tab i ve t
u Pi le uva nikat isik le u naje u u uje uve
tz ib amal kan ta n u Isaías. As ech tal ve t
u Pi l ile te naj: —¿Ma napal tu u yole uve
nasik le?— ti k u Pi le .
31 As ech tal ve t u aa Etiopía ile : —¿Kam la
vulb e unpal tu u yole ? Tan ye xheb il ni
alon isuuchil sve,— ti k naj. As ijaj ve t naj
b a nil te u Pi le uva la je u Pi le xonloj k atz
naj ti talax isuuchil u yole ste.
32 As ech nik tal u yol ile uva nikat isik le
naj:
As kat eq ol ve t u naje eche umaj tal
kaneero tu u atinb ale uva niy-
atz pukat unq a txooe .
As ech u naje eche umaj tal kaneero uva
ye nitiine , tul ni tel ixi l txoo.
As a chite ye kat ijaj itzi .
33 As kat teesa chajnaj iq ii. As ye kat b anax
isuuchil tijikil.
As ye l ve t tachul unq a tiaale la ib ane ,
k uxh la eesal el vitiichajile vatz u tx ava e ,
ti k u yole .
34 As ech tal ve t u aa Etiopía ile te u Pi le :
—B an b a nil. Al sve, ¿ab il uve ni tal u yole ?
¿Ma an chit u Isaíase uva ni tal je tib ? ¿Pet
moj at uma toj naj uve ni tal u Isaías?— ti k
naj.
35 As tal ve t u Pi le isuuchil u b a nla yole
ti u Jesús. As a xe tkat ti talat isuuchil ti u
yole uva nik isik le u naje .
36 As tul b en ve t chajnaj tu b ey, as b ex
paloj ve t chajnaj tzi uma l u a . As ech tal
ve t u aa Etiopía ile : —Il a ile at tzitza . ¿As
kam uma toj la unb ane ti uva la ku in xe
u a e ?— ti k naj.
37 As ech tal ve t u Pi l ile : —Asoj aya l chit
ak u l la anima u Jesús, as la uch aku e xe
u a e ,— ti k u Pi le . As ech tal u naj ile :
—Kano, nunnimae uva iK aol u Tiixhe u
Jesucristo,— ti k naj.
38 As tal ve t naj itxakb a l u kare te uva
eq omik ta n u kaaye . As ku ve t chajnaj
skaab il xe u a e . As taq ve t ku u Pi le u
naje xe u a e .
39 As tul je ve t ch u l chajnaj xe u a e , as
eq ol ve t u Pi le ta n u Tiixhla Espíritu. As
jit til ve t u aa Etiopía u Pi le . As va lik chit
ichiib ve t naj, tul b en ve t naj tu vitename .
40 As a oonkat ve t u Pi le tu u Azoto ta n
u Tiixhla Espíritu. As pal tal ve t u Pi le u
b a nla yole tulaj unq a tename techal toon
ve t tu u Cesarea.

# 9

*Nijalpu ve t u Tiixhe vitxumb al u Saulo*
*Hechos 22.6-16; 26.12-18*

1 As u naj uva Saulo tan ye nikat iya sa naj
ixe t ti unq a niman tetz u Jesúse , tan nik tal
naj iyatz ata . As b ex naj vatz viq esal unq a
oksan iyol tenam vatz Tiixh.
2 As ijaj ve t u Saulo uma l u u uj ste ti
uva la b en ik uch naj te unq a b anol isu-
uchil unq a atinb ale tetz nachb al Tiixh tu
u Damasco, tan a nik titz a naj uva la b en
ilej naj unq a naje tuk unq a ixoje uva
ni niman u b a nla chusb ale uva alel kan
ta n u Jesús. As la itxey naj ti teq ol tu u
Jerusalén.
3 As tul nik ixaan u Saulo tu b ey, as b iitik
kuxh toon ve t naj tu u Damasco. As aat
kuxh til naj isutq it tib iku ch u l uma l u
xamal tu almika , uva va l chit ilitz kab ane .
4 As pumel ib en ve t naj tu tx ava . As tab i
ve t naj uma l u tuul vi uva ech nik tal ile :
—¿Saulo, Saulo, kam q i uva nu kuxh alaq b a
in?— ti k u yole .
5 Ech tal ve t u Saulo ile : —¿Ab iste axh q i,
Pap?— ti k naj. As ech tal ve t u yol ile : —Ine
in Jesús uva nalaq b a in. Pet axh kuxhe
nak axb isa je eeb tuk uve nab ane ,— ti k
u yole te naj.
6 As yak chit xo v ve t u Saulo. As t unt uch
ve t naj. As ech tal ve t naj ile : —¿Kam q i
nasa uva la unb ane ?— ti k naj. As ech tal
ve t u yol ile : —Txakpen. Kuxh tu u tenam.
As tzitzi la alpukat see kam uve la ab ane ,—
ti k u yole .
7 As tul tab i ve t ka l unq a naj u yole uva
xekik ti u Saulo, as yak kuxh txakeb ve t
chajnaj tu b ey, tan xo v chit chajnaj. As
tul tab i chajnaj u yole , as ye xheb il kat til
chajnaj.
8 Txakpu ve t u Saulo tu tx ava . As tul ijaj
ve t naj ivatz, as ye l naj nik tilon ve te . As
ch ijimalik ib en ve t u Saulo tu u Damasco
ib an chajnaj.
9 As oxva l q ii atin u Saulo tzitzi . As ye nik
tilon ve te . As ye xhkam nik itx a ne . As
ye xhkam nik tuk a e .
10 As atik uma l u niman tetz u Jesús tu
u Damasco uva Ananías ib ii. As ik uch u
Tiixhe ste eche umaj vatzik , as ech tal Aak
ile ste: —Ananías,— ti k Aak. As ech tal u
Ananías ile : —Il in ila , Kub aal Jesús,— ti k
u Ananías.

11 As ech tal ve t u Kub aal Jesús ile : —
Txakpen. As kuxh tu u b eye uva Jikla
B ey ib ii. As kuxh chuk uma l u naj uva
Saulo uva tzaanaj tu u Tarso, tan echen naj
tikab al u Judas. As il naj niqaa ve t tib
sunvatz cheel.
12 As kat unk uchlu ve t te naj uva axh la
aq on je aq ab ti naj. As la ilon ve t naj
unpajte,— ti k u Jesús.
13 As ech tal ve t u Ananías ile : —Pap, ni-
mal uxhchil kat alonyu ve t sve ti unq a
va lexhe uve kat ib an u naje tu u Jerusalén
ti vatename tzitzi .
14 As kat ulyu ve t naj tzitza , tan kat aq ax
ve t tijle m naj ta n unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh, ti uva la teq o ve t o
naj preexhuil uve ni tale , jank al o uva
nimamal vab iie sqa n,— ti k u Ananías.
15 As ech tal ve t u Kub aal Jesús ile : —
Kuxh ila, tan txaael ve t naje sva n ti uva
la b en tal naj isuuchil u yole svi vatz unq a
tename uve jit tiaal Israel as vatz unq a
ijlenaale as tuk sevatz, ex uva ex tiaal
Israel, tulaj unq a tename .
16 As tuk unk uch te u Saulo ti unq a
k axk oe uva techal la ipaleb e, tan nimal
unq a k axk oe la ipaleb e ti vunb iie ,— ti k
u Jesús.
17 As b en ve t u Ananías. As ok ve t tu u
kab ale uve atikkat u Saulo. As taq ve t
je iq ab ti u Saulo. As ech tal ile : «Vitz in
vatzik Saulo, kat ichaj tzan in u Kub aal
Jesús uva kat ik uch tib see tu b ey tul uva
kat ul axh, aq al uva la ilon ve t axh unpajte.
As la taq ve t u Tiixhla Espíritu atxumb al ti
ab anata kam uva ni tal u Kub aal Tiixhe
see,» ti k u Ananías.
18 As tul tal u Ananías u yole , as yak chit
chajpik el ka l unq a vaa tivatz u Saulo uva
ech tilone eche ti u txaye . As ilon ve t u
Saulo unpajte. As txakpu ve te . As aq pik
ve t ku xe u a e tuk vib ii u Tiixhe .
19 As tul ma tik itx a n ve te , as yak in ve te .
As kaaik ve t kan ka t q ii xo l unq a niman
tetz u Jesús uve atik tu u Damasco.

*Ni tal u Saulo viyol u Tiixh tu u Damasco*

20 As yak kuxh xe t ve t u Saulo ti talat
isuuchil u yole ti u Jesucristo tu unq a at-
inb ale tetz nachb al Tiixh. As tal ve t u
Saulo uva iK aol Tiixh u Jesúse .
21 As sotz ve t ik u l unq a uxhchile uve
kat ab in viyol u Saulo. As ech tal ve t ile
svatzaj: —¿Ma jit u naje uve nik tilun unq a
niman tetz u Jesús tu u Jerusalén? As kat
ulyu naj tzitza tu u Damasco ti ul itxeyat
unq a uxhchile . As la b en toksa ok naj
vatz viq esal unq a oksan iyol tenam vatz
Tiixh tu u Jerusalén uva ni tale ,— ti k unq a
tename .
22 As aal chit nik taq u Saulo yak il ti talat
isuuchil u yole ti u Jesús uva Cristo. As sotz
ve t ik u l unq a tiaal Israel tu u Damasco.
Tan nik tab i as ye nikat ipal stuul.

*Nik ul tib iyol ka l unq a tiaal Israel uva
ye nik niman u Jesús ti iyatz pu u Saulo*

23 As nimal ve t q ii stuul, as imol ve t tib
unq a tiaal Israel uva ye nik niman u Jesús.
As ik ul ve t tib iyol chajnaj ti iyatz pu u
Saulo.
24 As tab i ve t u Saulo uva nik ichuk chaj-
naj txumb al ti iyatz pe , tan xeemalik ve t
unq a tzi u tapiaale ta n chajnaj sq iil as
aq b al, tan nikat itx eb chajnaj tel ch u l u
Sauloe .
25 As tul tab i ve t unq a niman tetz u Jesús, as
taq ve t ku chajnaj u Saulo tu uma l u nimla
xu k. As aq b al taq ve t pal chajnaj ti e l u
tapiaale .

*Nib en u Saulo tu u Jerusalén*

26 As tul oon ve t u Saulo tu u Jerusalén, as
a tala uva la ik ul tib tuk unq a niman tetz
u Jesús. Pet ech koj unq a niman tetz u Jesús,
tan nik ixo v ve t te u Saulo, tan ye nikat
inima uva ma tik inimat u Saulo u Jesús.
27 Pet b ex teq o ve t tzan u Bernabé u Saulo
vatz unq a apóstol. As tal ve t u Bernabé uva
ma tik ik uchat tib u Kub aal Jesús te u Saulo
tu b ey. As ma tik iyolon ve t Aak te u Saulo.
As tal ve t u Bernabé uva tii chit taama u
Saulo ti talat isuuchil u b a nla yole ti u
Jesús tu u Damasco.
28 As atin ve t u Saulo k atz unq a apóstol tu
u Jerusalén. As ye xhkam nik ixo v ve te ti
ixaan xo l unq a tename .
29 As tii chit ve t taama ti talat isuuchil u
b a nla yole ti u Kub aal Jesús. As tul nikat
iyolb e ve t u Saulo u Jesús te ka t unq a
tiaal Israel uva griego viyolb ale , as tal ve t
chajnaj iyatz at u Saulo.
30 As tul tab i ve t unq a qitzi in qatzike ,
as b ex taq ve t kan chajnaj u Saulo tu u
Cesarea ti ib en tu u Tarso.
31 As b a nik ve t tatin unq a niman tetz u
Jesús tu u Judea tuk tu u Galilea as tuk tu
u Samaria. As nik iyak in ve t taanxelal ti
inimal viyol u Tiixhe . As jik chit nik ixo va
u Kub aal Jesús. As nik ina ve t tachul unq a
niman tetz u Jesús, tan a u Tiixhla Espíritu
nik yak insan.

*Nib a nxisa u Lu u Eneas*

32 As tul b ex ib ana uva nik iq elu ve t u
Lu e unq a qitz in qatzike skajayil, as oon
ve t u Lu e ti iq elul unq a niman tetz u Jesús
uva jejlik tu u tenam uva Lida.
33 As oon u Lu e xe uma l u naj uva Eneas
ib ii, uva ma tik ib anat vaaxil yaab iku
vatz ch ach. As tze unik tib vichi ole ta n u
ch o me .
34 As ech tal ve t u Lu ile : —Eneas, tuk
ib a nxisa axh u Jesucristo. As txakpen. As

b an kan tuch vach ache ,— ti k u Lu e . As
yak kuxh txakpu ve t u Eneas.
35 As tul til ve t unq a aa Lida tuk unq a aa
Sarón uva b a nik ve t u Eneas, as ik ujb a
ve t unq a uxhchile ik u l ti u Kub aal Jesús.

*Ni tulsal taama u Dorcas*

36 As tu unq a q iie as atik uma l u niman
tetz u Jesús uva Tabita ib ii as Dorcas tu
yolb al griego. As a atikkat tu u tenam uva
Jope. As b enameen nik iloch ixoj unq a
meeb a e . As nik ib an ixoj b a nil ti ilochat
unq a uxhchile .
37 As tu unq a q iie as ch o n ve t u Dor-
cas. As kam ve te . As tul ma tik itx aap
ve t ti vichi ole , as pak b a l ve t tu u nimla
kab ale .
38 As echen u Jope najlich u tenam uva Lida.
As tul tab i ve t unq a qitz in qatzike uva
echenik u Lu e tu u tenam uva Lida, as ichaj
ve t b en chajnaj ka va l u naj ti ijajat b a nil
te u Lu e . As ech b ex tal chajnaj ile : —
B an b a nil. ¡Ko on sqi cheel tu u Jope!— ti k
chajnaj tala.
39 As yak kuxh b en ve t u Lu e ti chajnaj.
As tul oon ve t u Lu e , as eq ol ve t ok tu u
kab ale uve atikkat u kamnaje . As nimal
unq a txakay ixoje molik ve t ok tib k atz u
kamnaje . As va lik chit toq cha ma. As nik
ik uch ve t cha ma unq a oksa me uva nikat
ib an u Dorcas tul uva isliktele.
40 As tal ve t u Lu e uva la el ch u l unq a
uxhchile skajayil k atz u kamnaje . As ku
ve t u Lu e qaaloj ti inachat Tiixh. As isaji
ve t b en u Lu e u kamnaje . As ech tal ve t
ile : —¡Tabita, txakpen!— ti k u Lu e . As ijaj
ve t ixoj ivatz. As tul til ve t ixoj u Lu e , as
xoneb ve t ixoj.
41 As itxey ve t u Lu e iq ab u ixoje . As
txakpu ve te . As imolo ve t u Lu e unq a
niman tetz u Tiixhe tuk unq a txakay ixoje .
As ik uch ve t u Lu e u ixoje vatz unq a
uxhchile , tan ma tik tul taama ixoj unpajte.
42 As tul pax ve t itzib lal u yole tu u Jope,
as nimal unq a uxhchile kat niman ve t u
Kub aal Jesús.
43 As nimal q ii atin ve t u Lu e tu u
Jope tikab al uma t u naj uva Simón uva
nitzaq san tz u m.

# 10

*U Lu tuk u Cornelio*

1 Atik uma l u naj tu u tenam uva Cesarea
uva Cornelio ib ii. As naj iq esal o k alal
(100) sol uva «Italiano» ch elelike.
2 As aya l chit ik u l u Cornelio nik toksa
taama ti inachat Tiixh, tan nik ixo va naj
u Tiixhe tuk unq a tatine tikab al. As
b enameen nik inach naj Tiixh. As nimal
lochb al nik ib an naj te unq a uxhchile .
3 As tu uma l u ku q ii tu oxva l oora, as
ik uch ve t tib tivatz u Cornelio uva kat ok
ve t uma l u ángel k atz naj. As ech tal ile : —
Cornelio,— ti k u ángel.
4 As yak kuxh samun ve t u Cornelio ta n
xo vichil. As isaji ve t naj u ángel. As ech
tal naj ile : —¿Kam nasa , pap?— ti k naj. As
ech tal ve t u ángel ile : —As at sk u l u Tiixhe
uva naloch unq a meeb a e , as b enameen
nanach Tiixh.
5 As chaj b en ka vo j uxhchil tu u tenam uva
Jope. As la b en eq oloj tzan uma l u naj uva
Simón uva «Lu » ch elel.
6 As a atkat naj tikab al uma t u naj uva
Simón uva nitzaq san tz u m. As a jejle lkat
naj tzi u mar. As la tal u Simón uva «Lu »
ch elel as la tal isuuchil see kam uve la
ab ane ,— ti k u ángel.
7 As tul b en ve t u ángel yolon te u Cor-
nelio, as imolo ve t naj ka va l vik am tuk
uma t u sol uva k ujle l ik u l naj sti , tan aya l
chit ik u l u sole nik inach Tiixh.
8 As tal ve t u Cornelio isuuchil te chajnaj ti
uva kat ik uch tib te naj. As ichaj ve t b en
naj chajnaj tu u Jope.
9 Tu ve t uma t q ii kamal chaq aal q ii, as
tul b iitik toon unq a naje tu u Jope, as je ve t
u Lu e vi u kab ale ti inachat Tiixh.
10 As nik isa ve t u Lu e itx a ne , tan va lik
chit iva y ve te . As tul nikat ib anchu tuch u
echb ub ale , as ik uch ve t tib tivatz u Lu e
uva eche vatzik .
11 As til ve t u Lu e uva jajlik ve t u almika e .
As ku ve t ch u l eche uma l u nimla ixb u j
uva k alel junun ixoob . As ku ve t ch u l
vatz u tx ava e uve til u Lu e .
12 As atik ku ka l unq a txoo stuul uva ka-
jva l toj, tuk unq a txooe uve nijuxu tib
vatz tx ava , tuk unq a tz ikine .
13 As tab i ve t u Lu e uma l u tuul vi uva ech
tal ile : —Txakpen, Lu . As yatz unq a txooe .
As echb u,— ti k u yole .
14 As ech tal ve t u Lu ile : —Ye le, Pap, tan
ye atixoj vechb u umaj txoo uve ye la uch
techb ule ,— ti k u Lu e .
15 As ech tal ve t u yol ile tika pa te u Lu e :
—Jank al uva ni vale uva la uch techb ule ,
as ye la uch aalata uva ye la echb uli,— ti k
u yole .
16 Oxpajul chit ib ana. As eq ol ve t je u
nimla ixb u je tu almika .
17 As teq o ve t taama u Lu e , tan ye nikat
ipal stuul uva kam isuuchil uve kat tila. As
tul titz a ve t naj, as b ex oonoj unq a naje
tzi u kab ale uva ichaj b en u Cornelio, tan
ma tik tab it chajnaj katil atikkat vikab al u
Simón uva tzaq san tz u m.
18 As ich oti ve t chajnaj te u b aal kab ale .
As ech tal chajnaj ile : —¿Ma a atkat u Simón
tzitza uva «Lu » ch elel?— ti k chajnaj.
19 As tul nik titz a ve t u Lu e uva kam
kat ik uch tib tivatz, as ech tal ve t u Ti-
ixhla Espíritu ile ste: —Il oxva l unq a naj
nichukun see .

20 As txakpen. Kuxh ila. As ye la ka kab in
aama ti ab en ti chajnaj, tan ine chajol tetz
chajnaj,— ti k u Tiixhla Espíritu.
21 As tul ku ve t ch u l u Lu e vi u kab ale , as
ul til ve t u Lu e unq a naje uva ichaj tzan u
Cornelio. As ech tal ve t u Lu ile : —As kat
alpu sve uva in nechuk in. ¿As kam ni tal
etaama?— ti k u Lu e .
22 As ech tal ve t unq a naj ile : —Kat ichaj
tzan o u kuq esale uva Cornelio, tan jik
chit itxumb al. As ninima u Tiixhe . As
b a n iyolb ele vatz unq a tiaal Israel uve
Cesarea. As nisa b ela axh u Cornelio Lu ,
tan kat ik uch tib uma l u ángel ste. As a e
kat alon ste uva la ul kumolo axh ti ab en tu
vikab ale , tan nisa tab it u Cornelio vayole
kam uva la aale ,— ti k chajnaj te u Lu e .
23 As teq o ve t ok u Lu e chajnaj tu
vikab ale . As aq pu ve t ivatb al chajnaj.
As tu ve t uma t q ii, as b en ve t u Lu e ti
chajnaj tuk ka t unq a qitz in qatzike uve
atik tu u Jope.
24 As tu ve t uma t q ii, as oon ve t chajnaj
tu u Cesarea uva nik itx eb onkat u Corne-
lio, tuk unq a titz in tatzike , tuk unq a tetz
k ultzi e uva ma tik imolata .
25 As tul b iitik kuxh toon ve t u Lu e tu
vikab al u Cornelio, as ul ik ul ve t u Cornelio
u Lu e . As ku ve t u Cornelio qaaloj ti toksal
iq ii u Lu e .
26 Ech tal ve t u Lu ile : —Txakpen, tan in
kuxh naje , eche axh,— ti k u Lu e .
27 As txakpu ve t u Cornelio. As yolon ve t
chajnaj tul ok ve t chajnaj tu kab al. As tul
til ve t u Lu e uva nimal tenam molik ve t
tib tu kab ale ,
28 as ech tal ve t ile : —Ate sek u l uve ni
qale uva o tiaal Israel uva ye la uch ku-
molot qib setuk , tan jit ex tiaal Israel. As
mita n la uch qok tekab al. Pet ech koj cheel,
tan kat ik uchlu u Tiixhe sve uva ye la
uch voksat ve t ixo l unq a uxhchile vatz u
Tiixhe .
29 Esti e uva oora kat tzaa in, tul kat emolo
in. As ye kat unpi u vib ti untzaae . As
nunsa uva la vootzi kam sti kat emolokat
in,— ti k u Lu e .
30 As ech tal ve t u Cornelio ile : —Kat ib anlu
ve t kajva l q ii cheel ech oorae u vaa , as
nikat unkuy unva y. As tu oxva l oora ku q ii
tul atik in tzitza tu vunkab ale ti unnachat
Tiixh, as aat kuxh vil ik uchat tib uma l u
uxhchil tunvatz uva va lik chit ilitz kab an
u toksa me .
31 As ech tal ile sve: «Cornelio, kat tab il u
Tiixhe vayole uve naale . As at sk u l u
Tiixhe uva naloch unq a meeb a e .
32 As chaj b en umaj uxhchil tu u tenam uva
Jope ti b en teq ol tzan u Simón uva Lu
ni talpe . A echenkat tu vikab al uma l u
tzaq san tz u m uva Simón, uva echen tzi u
mar,» ti k sve.
33 Esti e uva oora chit kat unchaj b en ka l
unq a unk am ti b en eeq ol tzan. As kat
ab anlu b a nil ti oole . As il o molel ve t qib
skukajayil vatz u Tiixhe . As nu kusa uva la
aal sqe kam uva kat tal u Tiixhe see,— ti k u
Cornelio.

*Ni tal u Lu viyol u Tiixhe tu vikab al u Cornelio*

34 As ech tal ve t u Lu ile : —Cheel kat
palyu ve t in stuul uva ye l ixo l unq a ux-
hchile nib an u Tiixhe ,
35 tan nitxuq txun u Tiixhe ti unq a ux-
hchile uve ni xo van Aak, k uxh kam kuxh
tenamil. As nib an u b a ne tuk u jike vatz
u Tiixhe .
36 Tan kat ik ujb a kan u Tiixhe viyole
sukuxo l uva o tiaal Israel. As kat tal
kan Aak u b a nla yole ti uva b a n qatin
sukuvatzaj ta n u Jesucristo, tan Aake u
Kub aale uva at sqi skukajayil.
37 As ootzimale u yole seta n uva b axik
paxsal tu u Galilea tul ma tik ixe t u Xhune
ti talax te unq a tename uva la ku xe u a e
tuk vib ii u Tiixhe . As a n paxsal u yole xo l
unq a aa Judea.
38 As a e u yole ti u Jesús uva aa Nazaret
uva kat taq ve t u Tiixhe tijle m ta n u
Tiixhla Espíritu. As ootzimale seta n uva
katil nikat ipalkat u Jesús, as nikat ib an
u b a ne . As nik ib a nxisa Aak unq a ux-
hchile uve nik paleb en unq a k axk oe ta n
unq a sub ule , tan atik u Tiixhe k atz Aak.
39 As ni qal ve t isuuchil ti uva kat qila
uva kat ib an u Jesús tu u Judea tuk tu u
Jerusalén. As kat tal unq a tename uva
la aq pik je u Jesús vatz u kuruse . As kat
yatz pi.
40 As kat tulsa ve t u Tiixhe taama u Jesús
titoxvu q ii. As kat ik uch ve t tib Aak uva
isle l ve t Aak ta n u Tiixhe .
41 As ye kat ik uch tib u Jesús te unq a
tename skajayil. Pet sukuvatz kuxh kat
ik uchkat tib Aak, tan ma tik ik ujb a t kan o
u Tiixhe ti b en qalat isuuchil uva kat qila,
tan kat tx a n o , as kat uk a o tuk Aak, tul
ma tik tul taama Aak unpajte.
42 As Tiixhe kat chajon ve t o ti b en qalat
ve t u yole te unq a tename uva a u Jesús
uva k ujlu kan ta n u Tiixhe ti ib anax
isuuchil unq a tename uve kamnajle tuk
unq a vee isle le.
43 As ti u Jesús kat yolonkat kan unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe ti uva jank al
unq a tename uva la ik ujb a ik u l ti Aak
as a e la sotz ipaav ta n Aak,— ti k u Lu e te
unq a uxhchile uva atik tikab al u Cornelio.

*Ni tok u Tiixhla Espíritu tu u taanxelal unq a uxhchil uva jit tiaal Israel*

44 As antelik kuxh iyolon u Lu e tul b ex
okoj ve t u Tiixhla Espíritu tu u taanxelal

unq a uxhchile skajayil uve nik ab in u
yole .
45 As unq a uxhchile uva xekik ti u Lu e
uva ma tik itzok ax el unb iil vichi ole , as
teq o ve t taama ti uva kat ul u Tiixhla
Espíritu ti unq a uxhchile uve jit tiaal Is-
rael,
46 tan nikat tab i ve t chajnaj iyolon unq a
uxhchile tu uma t yolb al uva ye ootzima-
lik sta n. As nik toksa ve t unq a uxhchile
iq ii u Tiixhe .
47 As ech tal ve t u Lu ile : —¿Ab il q i la majon
ivatz unq a uxhchile ti ib en xe u a e tuk
ib ii u Tiixhe ? Tan kat ulyu ve t u Tiixhla
Espíritu sti eche uva kat ib an sqe, o uva
o tiaal Israel,— ti k u Lu e .
48 As tal ve t u Lu e uva la ku unq a ux-
hchile xe u a e tuk vib ii u Kub aal Jesús. As
ijaj ve t unq a uxhchile b a nil te u Lu e uva
la kaaik kan ka toj q ii.

# 11

*Ni tal u Lu ti u b a nil uva kat ib an u Tiixh te u Cornelio*

1 As tab i ve t unq a apóstol tuk ka t unq a
qitz in qatzike uva atik tu u Judea ti uva
antu ve t unq a uxhchile uve jit tiaal Israel
kat niman ve t viyol u Tiixhe .
2 As tul oon ve t u Lu e tu u Jerusalén, as xe t
ve t unq a imoole sti , uva tiaal Israel.
3 As ech tal ve t chajnaj ile tuk yaa: —¿Kam
kat b ex ab ano k tikab al unq a uxhchile
uve jit tiaal Israel? As kat tx a n axh tuk
unq a uxhchile ,— ti k chajnaj.
4 As ech tal ve t u Lu ile ti talat isuuchil kam
chit uva kat ib ana:
5 —Tul atik in tu u tenam uva Jope as tul
nik unnach Tiixh, as kat ik uch tib sve eche
umaj vatzik . As kat vil uma l u vaa eche
nimla ixb u j uva kat ku ch u l tu almika .
As kajva l ixoob kat vila tul kat ku ch u l. As
ech tul sunvatz kat uli.
6 As tul kat unsaji kam uva atik stuul, as kat
vil ka l unq a txoo uve kajva l toj, tuk ka t
unq a txoo uve xo veb al chittu , tuk ka t
unq a txoo uve nijuxu tib vatz tx ava , tuk
ka t unq a tz ikin uve nixich an tu almika .
7 As vab i ve t uma l u tuul vi uva ech tal ile
sve: «Txakpen, Lu . As yatz unq a txooe . As
echb u,» ti k u yole .
8 As ech val ve t ile : «Pap, tan ye
atixoj ok umaj kam tuntzi uva kam kuxh
echb ub alil. As mita n uve ye la uch
techb ule ,» ch in kat vala.
9 As yolon ve t ku tzan sve tu almika unpa-
jte. As ech tal ile : «Kam uve kat tal u Tiixhe
uva la echb uli, as ye la uch aalata uva ye
la echb uli,» ti k u yole .
10 As oxpajul chit ib ana. As eq ol ve t je u
nimla ixb u je tu almika .
11 As tul ma tik teq ol ve t je u ixb u je , as
b ex oonoj ve t oxva l unq a naj tu u kab ale
uva atikkat in, tan chajelik chajnaj ta n
uma l u naj uva tu u Cesarea.
12 As ma tik talat u Tiixhla Espíritu sve uva
ye la ka kab in vaama ti unb en ti chajnaj.
As kat b en vaajit unq a qitz in qatzike svi .
As kat ok ve t o tu vikab al u naje .
13 As kat tal ve t naj sqe uva ma tik tilat naj
uma l u ángel uva txaklik ve t tikab al naj.
As ech tal ve t ile te naj: «As chaj b en ka vo j
naj tu u tenam uva Jope ti b en teq ol tzan u
Simón uva Lu ni talpe ,
14 tan a u Simón la alon isuuchil see ti uva
la sotz apaav tuk unq a uxhchile uve at
takab al,» ti k u ángel tal te naj.
15 As tul nik val ve t viyol u Tiixhe , as kat
ul ve t u Tiixhla Espíritu ti unq a uxhchile
eche uva kat ib an sqi b axa.
16 As kat ul ve t sunk u l uva kat tal kan u
Kub aal Jesús, tul ech tal Aak ile : «Eche u
Xhune tan xe kuxh u a e ni taq kat b en
unq a uxhchile . Pet ech koj ex, tan tuknal
okoj u Tiixhla Espíritu tu vetaanxelale ,» ti k
Aak.
17 ¿As kam ve t vijle m q i uva la unmaj ve t
ivatz u Tiixhe ? Tan u tx aja me uva kat taq
u Tiixhe sqe, jank al o uva o niman tetz u
Kub aal Jesucristo, as an chite kat taq ve t
Aak te unq a uxhchile unpajte,— ti k u Lu e .
18 As tul tab i ve t unq a qitz in qatzike u
yole uve tal u Lu e , as b a n uve kat ib an
ste. As toksa ve t unq a qitz in qatzike iq ii
u Tiixhe . Ech tal ve t ile : —¡As jit kuxh o
b a la uch kuk axat qib ti u kupaave vatz
u Tiixhe ! ¡Pet antu ve t unq a uxhchile uve
jit tiaal Israel la sotz ipaav ti taq ax itiichajil
k atz u Tiixhe !— ti k unq a qitz in qatzike .

*Ninimal viyol u Tiixh tu u Antioquía*

19 As tul ma tik iyatz pu u Esteban, as
ooj ve t unq a niman tetz u Jesús tu unjoltu
unq a tename , tan ti uva nik itilul ve te . At
uxhchil kat oojik b en tu u Fenicia tuk tu
u Chipre tuk tu u Antioquía. As ye xh katil
nik talkat unq a uxhchile u b a nla yole ti
u Jesús. Pet te kuxh ve t unq a imoole uva
tiaal Israel.
20 Pet ech koj ka t unq a niman tetz u Jesús
uva nik itilule , tan tzaa ve t chajnaj tu u
Chipre tuk tu u Cirene. As tul oon ve t tu u
Antioquía, as tal ve t chajnaj u b a nla yole
ti u Kub aal Jesús te unq a uxhchile uva jit
tiaal Israel.
21 As atik ve t vib a nil u Kub aal Jesús ti
unq a qitz in qatzike . As nimal uxhchil kat
ijalpu ve t vitxumb ale , tan kat inima ve t
unq a uxhchile u Kub aal Jesús.
22 As tul tab i ve t unq a niman tetz u Jesús
uve atik tu u Jerusalén ti uva nik tuch
tu u Antioquía, as ichaj ve t b en chajnaj u
Bernabé ti uva la b en tu u Antioquía.

23 As tul oon ve t u Bernabé, as va lik chit
ichiib ve te , tan til ve te uva nimal vib a nil
u Tiixhe atik ti unq a niman tetz u Jesús.
As ib eya ve t u Bernabé te unq a uxhchile
skajayil uva tuk chit taanxelal la inima
viyol u Kub aal Jesús.
24 As nimal chit unq a tename ik ujb a ik u l
ti u Kub aal Jesús, tan ch i umal chit itx-
umb al u Bernabé, tan aq el itxumb al ta n u
Tiixhla Espíritu ti ib anata kam uva ni tal u
Tiixhe ste. As k ujle l chit ik ul ti u Tiixhe .
25 As xamtik ve t stuul, as b en ve t u Bern-
abé tu u Tarso ti b en ichukat u Saulo. As
tul ilej ve t u Bernabé u Saulo, as teq o ve t u
Bernabé u Saulo sti ti ib en tu u Antioquía.
26 As uma l yaab atin ve t xo l unq a niman
tetz u Jesús tu u Antioquía. As nimal unq a
tename nik ichus ve te . As b axa chit oksal
ve t ib ii unq a niman tetz u Jesús uva «cris-
tiano» ch elel, ta n unq a aa Antioquía.
27 As tu unq a q iie as b en ve t ka l unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe tu u Jerusalén. As
oon ve t tu u Antioquía.
28 As txakeb ve t uma l naj uva Agabo ib ii
xo l unq a qitz in qatzike ti talat uma l u yol
ta n u Tiixhla Espíritu ti uva la ib an uma l u
mama la va y vatz u tx ava e . As a s ib ana,
tul atik ok u Claudio ijlenaalil.
29 As tul tab i ve t unq a qitz in qatzike u
yole uva tal u Agabo, as iyolb e ve t chajnaj
uva la taq b en uma l u lochb al te unq a
qitz in qatzike tu u Judea, jank oj uva la uch
taq ata .
30 As ech ib ane , tan ichaj ve t b en unq a
qitz in qatzike u Bernabé tuk u Saulo ti
iq ajsal u lochb ale te unq a iq esal unq a
qitz in qatzike uve atik tu u Judea.

## 12

*Niyatz pu u Jacobo as ni toksal u Lu tu u kaarsa*

1 As tu unq a q iie as tal ve t u Herodes
itxeypu ka l unq a niman tetz u Jesús ti uva
la k axb isali.
2 As tal ve t naj iyatz pu ve t u Jacob, u titz in
u Xhune , ta n ch ich .
3 As tul til u Herodes uva txuq txun ve t
unq a iq esal unq a tiaal Israel ti uve ib an
naj, as tal ve t naj itxeypu u Lu e . As tu
u nimla q iie ib an naj, uva nitx a pkat u
paane uve ye l levadura niku xo l.
4 As tul ma tik itxeypu u Lu e , as oksal ve t
tu u kaarsa. As ik ujb a ve t u Herodes kaa
t uub ul unq a sole uva kajva l sol ti jun
t uub ul ti ixeeat u Lu e , tan a nik tal naj
uva la ik uch ve t naj u Lu e vatz unq a
tename , tul ma t ipal u nimla q iie uva
pascua* ib ii.
5 As ye nik iya ve t unq a niman tetz u
Jesús ti inachat Tiixh ti u Lu e , tan atik ok u
Lu e tu u kaarsa. As chab amalik chit ixeep
naj ta n sol.

*Ni teq o el tzan uma l u ángel u Lu tu u kaarsa*

6 As ech ve t q ejal la eq ol ve t el tzan
u Lu e vatz unq a tename uva nik tal u
Herodes, as an chit tu u aq b ale as vatik u
Lu e . As xeemalik ta n ka va l sol, tan k alik
u Lu e ta n ka va l kateena. As xeemalik u
tzi kaarsae ta n ka t unq a sole .
7 As aat kuxh til u Lu e ik uchat tib uma l
u ángel uva tetz u Kub aal Tiixhe svatz. As
txijul ve t tuul u kaarsae sta n. As ikan ve t
ok u ángel txala tuul u Lu e ti ib eyle . As ech
tal ve t u ángel ile : —¡Oora kuxh txakpen!—
ti k u ángel. As yak kuxh el unq a kateenae
ti iq ab u Lu e .
8 As ech tal u ángel ile : —Oksa ooksa m. As
oksa axa p,— ti k u ángel. As ib an ve t u Lu e
kam uva tal u ángel ste. As ech tal ve t u
ángel ile unpajte: —Oksa vaxheerkae . As
xekeb en svi ,— ti k u ángel.
9 As el ve t ch u l u Lu e ti u ángel. As ye
nik ib en te u Lu e uva yijla yol chit uve nik
ib an u ángel, tan kamal vatzik nik ib an u
Lu e uve nik tale .
10 As tul ma tik ipal ve t u Lu e tuk u ángel
vatz t uub ul u sole uva nik xeon u Lu e , as
pal vatz t uub te. As oon ve t tzi u kab ale
uve ch ich chittu ti toon tu b ey. As ijaj
kuxh ve t tib u tzi kab ale svatz. As oon ve t
tu b ey. As tul ma tik ixaat u Lu e uma l ju
pe tuk u ángel, as taq ve t kan u ángel u Lu e
sijunal.
11 As a n b en ve t te u Lu e . As ech tal ve t
ile : «Cheel kat palyu ve t in stuul uva yijla
yol chite vil uva kat taq tzan u Kub aale
u ángel ti veesal tiq ab u Herodes. As kat
ikol in u Tiixhe vatz unq a va lexhe uva nik
titz a unq a tename ib anat svi ,» ti k u Lu e .
12 As tul ma tik ipal ve t u Lu e stuul, as oon
ve t tikab al u Ma le , vitxutx u Xhun uva
«Marcos» ch elel. As nimal uxhchil molik tib
tzitzi ti inachat Tiixh.
13 Tul nik it okon ok u Lu e tzi u kab ale uve
tu b ey, as ul til uma l u ixoj uva Rode ti uva
ab il nik it okone .
14 Tul texhla ixoj tuul ivi u Lu e , as teq o chit
taama ixoj ta n chiib ichil. As jit ijaj ixoj u
tzi kab ale . Pet ooje l tok ixoj ti talata uva :
—Il u Lu ile at ve t tzi kab al,— ti k ixoj.
15 As ech alpu ve t ile te ixoj: —Kamal ch u jil
elnallukat axh,— ti k unq a uxhchile te ixoj.
As tal ve t ixoj uva yol chit te ixoj. As
ech tal ve t unq a uxhchil ile : —¡A u ángel
uva ni xeen u Lu e kat til ixoj!— ti k unq a
uxhchile .

* **12:4** As jun yaab nik tulsa unq a tiaal Israel sk u l uva ye l unq a b axa ik aol unq a q esla ib aale kat yatz pi ta n u ángel tul uva kat el ch u l u tename tu u Egipto. As eyen tu Éxodo 12.1-36.

16 As antelik kuxh it okon ok u Lu e tzi u
kab ale . As ul ijaj ve t unq a uxhchile u tzi
kab ale . As til ve te uva a ik u Lu e . As teq o
ve t taama unq a uxhchile .
17 As k uchun ve t u Lu e tuk iq ab ti uva
ye la tiin unq a uxhchile . As tal ve t u Lu e
uva kam kat ib an u Kub aale ti teesal el
tzan tu u kaarsae . As ech tal ve t u Lu ile :
—B en etaltaj te u Jacobo tuk unq a qitz in
qatzike kam kat ib an u Tiixhe sve,— ti k u
Lu e . As b en ve t u Lu e tu uma t atinb al.
18 As tul sajb u ve te , as sotz ve t ik u l
unq a sole , tan ye tootzajlu chajnaj uva
kam kat ib an u Lu e ti tel ch u l tu u
kaarsae .
19 As tal ve t u Herodes ichukpu u Lu e . As
tul jit lejpu u Lu e , as a ve t unq a sole kat
ijlen uve xeenik tetz u kaarsae . As tal ve t
u Herodes iyatz pu ve t unq a sole . As tul
b a nxi, as el ve t ch u l u Herodes tu u Judea.
As a atinkat ve t tu u Cesarea.

*Nikam u Herodes*

20 As ma tik tul ivi u Herodes ti viq esal
unq a tename uva Tiro tuk u Sidón. As ik ul
ve t tib iyol unq a iq esal unq a tename ti
ichukat txumb al ti iku ivi u Herodes sti .
As oleb chajnaj ti iyolon tuk uma l u nimla
lochonaal uva Blasto ib ii k atz u Herodes ti
ijajat b a nil te u Herodes ti unq a tename ,
tan ti uva a u Herodes nik lochon unq a
tename .
21 As ik ujb a ve t u Herodes uma l u q ii
ti ik ulat tib tuk unq a tename . As tu u
q iie as toksa ve t u Herodes uma l u b a nla
oksa m. As xoneb ve t naj tu vixonleb ale .
As xe t ve t naj yolon.
22 As tul tab i ve t unq a tename , as sik in
ve te ti toksal iq ii u Herodes. As ech tal ve t
ile : —U tuul vi e uve ni qab i, as jit tetz umaj
naj. Pet tetz u Tiixhe ,— ti k unq a tename .
23 As tul kuxh nik isik in ve t unq a tename ,
as ok ve t uma l u ch o m ti u Herodes ta n
uma l u ángel uva tetz u Kub aal Tiixhe tan
ti uva jit toksa naj iq ii u Tiixhe . As tul kat
kam ve t naj, as txitxb il kuxh kat tx akon
ve t naj.
24 Pet ech koj viyol u Kub aal Tiixhe , tan
aal chit nik iyak in ve te tu u taanxelal
unq a niman tetz u Jesús. As nik ipaxsal ve t
tulaj unq a tename .
25 As u Bernabé tuk u Saulo as tul ma t
taq at kan chajnaj u lochb ale uve chajel
chajnaj sti tu u Jerusalén, as q aav ve t chaj-
naj tu u Antioquía. As teq o ve t b en chajnaj
u Xhune sti uva Marcos ch elel.

## 13

*Nixe t u Bernabé tuk u Saulo ti ipaxsal viyol u Tiixh*

1 As xo l unq a niman tetz u Jesús tu u
Antioquía as atik ka l unq a q ajsan tetz iyol
u Tiixhe . As atik ka t unq a uxhchil uve
nik chusun iyol u Tiixhe . As u Bernabé
tuk u Simón uva Niger ch elel, tuk u Lucio
uva tzaanaj tu u Cirene, tuk u Manaén uva
eela ich iie tuk u Herodes uva tijlenaal u
Galilea as tuk u Saulo.

2 As nik inach unq a niman tetz u Jesús
Tiixh tu u Antioquía. As nikat ikuy iva y
ti inachat Tiixh, as ech tal ve t u Tiixhla
Espíritu ile : —Etxaataj u Bernabé tuk u
Saulo ti uva la ib an chajnaj kam uve kat
unmolo chajnaj sti ,— ti k u Tiixhla Espíritu.
3 As tul ma tik ikuyat unq a qitz in qatzike
iva y ti inachpu Tiixh, as taq ve t je iq ab
ti u Bernabé tuk u Saulo. As ichaj ve t
b en unq a qitz in qatzike u Bernabé tuk u
Saulo.
4 As b en ve te , tan a u Tiixhla Espíritu kat
alon uva la chajax b en. As b en ve t u
Bernabé tuk u Saulo tu u Seleucia. As ok
ve t tu uma l u barco ti toon tu u tal tx ava
uva Chipre.

5 As tul oon ve t u Bernabé tuk u Saulo tu
u tenam uva Salamina, as tal ve t viyol u Ti-
ixhe xo l unq a imoole uva tiaal Israel uva
molik tib tu unq a atinb ale tetz nachb al
Tiixh. As antik u Xhune nik ilochone .

6 As xaan ve t stoj, techal toon tu u tename
uva Pafos uva echen jalit el itzi u tal
tx ava e . As ilej ve t chajnaj uma l u aaq ii
uva tiaal Israel uva Barjesús ib ii. As nik
toksa tib naj q ajsan tetz viyol u Tiixhe , pet
chulin yolik naj.
7 As atik naj k atz u Sergio Paulo uva atik
ok ib ooq ol unq a tename , tan jikik chit
itxumb al naj. As imolo ve t naj u Bernabé
tuk u Saulo, tan nik isa naj tab it viyol u
Tiixhe .
8 As u Barjesús uva Elimas ib ii tu griego. As
imaj naj ivatz u Bernabé tuk u Saulo, tan
a nikat tal naj uva ye la inima u b ooq ol
tename u yole uve nik tal u Saulo tuk u
Bernabé.
9 As u Saulo uva Pablo as taq ve t u Tiixhla
Espíritu itxumb al ti iyolone . As isaji ve t
b en u Pablo ivatz u aaq iie .
10 As ech tal ve t u Pablo ile : —¡Chulin yol! ¡As
paasan tzii! ¡Tan nich o n aama ti u b a ne ,
tan axh ik aol tx i lanaj! ¿As jatu la ya axh
ti isotzsal ik u l unq a uxhchile uve nisa
inimat viyol u Tiixhe ?
11 As cheel tuk taq tzan u Kub aal Tiixhe
uma l u k axk o see , tan tuk tzotq oj axh. As
nimal q ii uva ye la eel ve t u q iie ,— ti k u
Pablo. As yak chit tzotq u ve t u Elimas. As
ichuk ve t naj uma l u uxhchil ti ich ijile .
12 As tul til ve t vib ooq ol unq a tename
itzotq u u Elimas, as teq o chit ve t taama naj
ti u yole uva tab i naj ti u Kub aal Jesús. As
ik ujb a ve t naj ik u l ti u Jesús.

*Ni talpu ve t viyol u Tiixh tu u Antioquía uva echen tu u Pisidia*

13 As tul el ve t ch u l u Pablo tuk unq a
imoole tu u tename uva Pafos, as b en ve t
tu u barcoe ti toon tu u Perge uva echen
tu u Panfilia. As tzitzi ijatxkat ve t tib u
Xhune tuk chajaak. As q aavik ve t b en tu
u Jerusalén.
14 As el ve t ch u l u Bernabé tuk u Pablo
tu u Perge. As b en ve t tu u Antioquía uva
echen tu u Pisidia. As tu uma l u xeem q ii,
as ok ve t chajnaj tu u atinb ale tetz nachb al
Tiixh ta n unq a tiaal Israel. As xoneb ve t
chajnaj.
15 Tul tzojpu ve t isik lel viyol u Tiixhe
uve tz ib amal kan, as ech tal ve t viq esal
u atinb ale tetz nachb al Tiixh ile te u
Pablo tuk u Bernabé: —Qitz in qatzik, asoj
at umaj eyol cheel ti iyak insal taanxelal
unq a tename , as etaltaj,— ti k naj.
16 As txakeb ve t u Pablo. As k uchun ve t
tuk iq ab uva ye xheb il la tiini. Ech tal ve t
ile : —Ex kumool tiaal Israel, tuk ex uva ni
xo van u Tiixhe , etab itaj uve tuk val sete
17 tan kat itxaa u Kub aal Tiixhe unq a q esla
kub aale . As kat ina sa Aak tachul, tul atik
tu u Egipto, k uxh jitik aa Egipto. As tuk
viyak il Aake kat teq o el tzan Aak tu u
Egipto.
18 As ka viinqil yaab kat ikuy u Tiixhe unq a
q esla kub aale tu u tzuukin tx ava e .
19 As kat isotzsa Aak unq a uxhchile tu
vujva l unq a nimla tename tu u Canán,
ti taq at Aak u tx ava e te unq a q esla
kub aale .
20 As tu 450 yaab uva sixe tik tzan ti
unq a q esla kub aale , as kat ik ujb a kan u
Tiixhe b anol tetz isuuchil unq a tename ,
techal kat b ex ilej u q ii tul uva atik u
Samuel uva nik q ajsan viyol u Tiixhe .
21 As ijaj ve t unq a q esla kub aale uma l u
tijlenaal te u Tiixhe . As ik ujb a ve t Aak
uma l u ijlenaal uva Saulo, vik aol u Cis uva
echen xo l itiaal u Benjamín. As ka viinqil
yaab kat ib an u ijlenaale xo l unq a q esla
kub aale .
22 As kat teesa ve t u Tiixhe u Saulo ijle-
naalil. As a ve t u David kat ok ijlenaalil ta n
Aak. As ech tal Aak ile : «Tan ootzimale u
David sva n, vik aol u Isaí, tan a naje uva
la ik ul tib unyol stuk . As aya l chit ik u l la
ib ane kam uva nunsa ,» ti k u Tiixhe .
23 As an chit xo l unq a tiaal David kat
ulkat u Jesús ti isotzsal ipaav unq a tiaal
Israel, eche uva alel kan ta n u Tiixhe .
24 Tul uva ye xnik ul u Jesús, as tal u Xhune
viyol u Tiixhe xo l unq a tiaal Israel, ti uva
la ik axa tib ti vipaave . As la ku ve t xe u
a e tuk vib ii u Tiixhe .
25 As tul aalik itzojpu ve t u Xhune ti
ib anata kam uva kat tal u Tiixhe ste, as
ech tal ve t ile : «¿As kam vijle m q i uva
netale ? Tan jit ine uva netitz a. Pet at
uma t u uxhchil uva xekel tzan svi uva ye
la uch in stuk ti unsaaput vik a jil vixa pe ,»
ti k u Xhune tala.
26 Vitz in vatzik, ex tiaal Abraham, tuk
ex uva ni xo van u Tiixhe k uxh jit ex tiaal
Israel, as etetze unq a yole uve ni talpu
sete, tan a e la q alpun ex vatz u paave .
27 As ech koj unq a tename uve at tu u
Jerusalén tuk unq a iq esale , tan ye kat
texhla uva ab iste u Jesús. As k uxh tu
jun xeem q ii nik isik lel u yole vi unq a
tename , as ye kat pal tu u yole uve
tz ib amal kan ta n unq a q ajsan tetz viyol
u Tiixhe . As an chit unq a tename kat
tzojpisan u yole , tul kat tal unq a tename
ikam u Jesús.
28 As k uxh ye kat lejpu umaj ipaav Aak uva
la kam Aak sti , as kat ijaj unq a tename te u
Pilato ti uva la yatz pu ve t Aak.
29 As tul ma tik itzojpisata jank al uva
tz ib amal kan ti Aak, as kat eq ol ku tzan
vatz u kuruse . As kat mujlu ve te .
30 As kat tulsa u Tiixhe taama Aak unpajte.
31 As jatpajul kuxh kat ik uch tib u Jesús vatz
unq a uxhchile uva xekelik sti tul uva kat
el Aak tu u Galilea ti toon tu u Jerusalén.
As a unq a uxhchile ni alon isuuchil unq a
yole te unq a tename ti uva kat tila.
32 As echat nu kub ane , tan ni qal ve t u
b a nla yole sete kam uva tal kan u Tiixhe
te unq a q esla kub aale .
33 As a e uva kat uch sukuxo l ta n u Tiixhe ,
jank al o uva o tiaal unq a q esla kub aale ,
tan kat tulsa u Tiixhe taama u Jesús unpajte
eche uva tz ib amal kan tika v u Salmo, uva
ech ni tal ile :
«Tan axhe axh vunK aole ,
tan kat unk uchlu ve t vatz unq a tename
uva in aB aal, as axh unK aol,» ti k u Tiixhe
tu Salmo.
34 As esti e kat tulsa u Tiixhe taama u Jesús,
ti uva ye l Aak la kam ve t unpajte, as la b en
ib an u yole uva tal u Tiixhe tul ech tal ile :
«As unq a b a nile uva kat val kan te u David
uva la chit unb ane ,
as a e u jikla b a nile la unb an sexo l,» ti k u
Tiixhe , ti k u yole .
35 As ech ni tal uma t u yol ile uva tz ib amal
kan tu Salmo:
«As ye la aaq vichi ol u jikla aamae q eeoj
uva k ujle l a n,» ti k u David te u
Tiixhe .
36 As jit u David ni tal je tib tul ni tal
u yole , tan kat pal u David ijlenaalil xo l
unq a tename uva tiaal Israel. As tul ma tik
ib anata kam uva tal u Tiixhe ste, as kam
ve te . As tul mujlu ve t u David k atz unq a
q esla kub aale uva kamnajle. As kat q ee
vichi ole .
37 Pet ech koj u Jesús, tan ye l vichi ole kat
q eei, tan kat tulsa u Tiixhe taama unpajte.

38 Esti e ni val sete, vitz in vatzik: Palojtaj ex
tu u b a nla yole uva ni val sete, tan a e uva
ni tale uva ti vib a nil u Jesús la sotzsalkat
epaav.
39 As ye kat oleb ex ti etok jikla aamail vatz
u Tiixhe tul kat enima unq a tzaq ite uva
tz ib amal kan ta n u Moisés. Pet ab il uva
la ik ujb a ik u l ti u Jesús, as a e la ok jikla
aamail vatz u Tiixhe .
40 As atoj enachb al, aq al uva ye la ul seti
eche uva alel kan ta n unq a q ajsan tetz
viyol u Tiixhe , tan ech ni tal ile :
41 La etitz a etib , jank al ex uva ex ixvanaal.
As teq otaj chit etaama; as oojotaj ex,
tan tuk vaq b en uma l u k axk o tu u q iie .
As k uxh la alpu sete kam uva la uchi,
as ye la enima, taq u yole ,— ti k u Pablo.
42 As tul el ve t ch u l u Pablo tuk unq a
imoole tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh, as
ijaj ve t unq a uxhchile kuyb al te chajnaj
uva la ul tal chajnaj unb iitoj u yole tu
uma t xeem q ii.
43 As tul ma tik itzojpu ve t u nuk ue tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh, as nimal unq a
tiaal Israel tuk ka t unq a jit tiaal Israel uve
nik toksa taama ti inachat Tiixh, as xekeb
ve t ti u Pablo tuk u Bernabé. As tal ve t
u Pablo tuk u Bernabé te unq a uxhchile
uva ye la ka kab in taama ti u b a nile uve
nib an u Tiixhe .
44 As tu uma t xeem q ii, as unb iit kuxh
ye kat oon unq a tename skajayil tu u at-
inb ale tetz nachb al Tiixh ti tab it viyol u
Kub aal Tiixhe .
45 As tul til ve t viq esal unq a tiaal Israel
unq a tename uva nik ab in u yole uve nik
tal u Pablo, as ch o n ve t taama chajnaj. As
va len ve t tel u yole nikat tal chajnaj ti u
Pablo. As nik iyoq on ti unq a yole uve nik
tal u Pabloe .
46 Pet aal chit yak in ve t taama u Pablo tuk
u Bernabé ti talat isuuchil u yole . As ech
tal chajnaj ile : —As kat qal viyol u Tiixhe
sete b axa, tan etetze u tiichajile uve ye l
iya teb al uve ni tal Aak. Pet kat etixva, tan
ye kat esa etab ita . As esti e uva la b en
ve t o unpajte xo l unq a uxhchile uva jit
tiaal Israel ti qalat isuuchil u yole .
47 Tan ech tal kan u Kub aal Tiixh ile :
«Kat unk ujb a kan ex eche umaj txijub al
xo l unq a uxhchile uva jit tiaal Is-
rael,
ti b en aalat isuuchil vatz u tx ava e skajayil
ti uva la uch isotzsal ve t ipaav unq a
tename skajayil,» taq u Tiixhe ,— ti k
chajnaj.
48 As tul tab i ve t unq a uxhchile uve jit
tiaal Israel, as chiib ve te . As toksa ve t iq ii
viyol u Tiixhe . As ik ujb a ve t ik u l ti Aak,
jank al uva aq el ve t ste ta n Aak uva at
itiichajil uve ye l iya teb al.
49 As ech ipaxsal ve t viyol u Tiixhe tulaj
unq a tename uve najlik kuxh ixo l tuk u
Antioquía.
50 As unq a tiaal Israel uva ye nik niman u
Jesús, as ipit ve t chajnaj ka l unq a ixoj uva
atik tijle m uva nik toksa taama ti inachat
Tiixh. As kat ipit chajnaj ka t unq a naj uva
atik tijle m. As xe t ve t unq a uxhchile ti u
Pablo as ti u Bernabé unpajte. As laq b al
ve t el tzan tu u tename .
51 As tul el ve t ch u l u Pablo tuk u Bern-
abé, as ichitu ve t kan chajnaj u pojoe ti
unq a toje , texhlal tetz uva ye kat isa unq a
tename tab it viyol u Tiixhe . As b en ve t
chajnaj tu u Iconio.
52 As jank al unq a niman tetz u Jesús, as
va lik chit ichiib e , tan atik itxumb al ta n u
Tiixhla Espíritu.

# 14

*Ni tal u Pablo tuk u Bernabé viyol u Tiixh tu u Iconio*

1 As tul atik u Pablo tuk u Bernabé tu u
Iconio, as ok ve t tu u atinb ale tetz nachb al
Tiixh ta n unq a tiaal Israel. As tul tal ve t
chajnaj isuuchil viyol u Tiixhe , as nimal
unq a uxhchile niman ve t viyol u Tiixhe
uva tiaal Israel as tuk unq a jit tiaal Israel.
2 Pet ech koj ka t unq a tiaal Israel uva ye
nik niman u Jesús, tan toksa ve t chajnaj
ixo l unq a uxhchile uve jit tiaal Israel tuk
u Pablo as tuk u Bernabé unpajte.
3 As nimaltel q ii kaaik ve t kan chajnaj tz-
itzi . As ye nik ixo v ve t ti iyolone , tan
k ujlik chit ik u l ti u Kub aal Jesús. As nik
ik uch Aak uva jik chit u yole uva nik tal
chajnaj ti vib a nil Aake , tan kat taq ve t
Aak te chajnaj ti ik uchat unq a k uchb al
tetz vib a nil Aake uva la teq o taama unq a
uxhchile sti .
4 As ye nik ik ul tib iyol unq a tename , tan
atik uxhchil a ni toksakat tib k atz unq a
tiaal Israel uva ye nik niman u Jesús. As
at uxhchil a echenikkat k atz u Pablo tuk u
Bernabé.
5 As tul ik ul ve t tib iyol unq a iq esal unq a
tename tuk unq a uxhchile uva tiaal Israel
uva ye nik niman u Jesús as tuk unq a
uxhchile uve jit tiaal Israel, as nik titz a ve t
unq a tename uva la k axb isal u Pablo tuk
u Bernabé. As la sutil ve t k ub sti uve nik
tal unq a tename .
6 As tab i ve t u Pablo tuk u Bernabé. As
ooj ve t chajnaj ti ib en tu u Listra, tuk tu
u Derbe uva echen tu u Licaonia, as tuk tu
ka t unq a tename uva echen najli.
7 As tzitzi talkat ve t chajnaj u b a nla yole
ti u Jesús.

*Nisutil k ub ti u Pablo tu u Listra*

8 As atik uma l u naj tu u Listra uve xonlik
kuxhtu . As ye nik itx ol ixaane , tan ko xik
naj stitz eb e .
9 As tul nik iyolon u Pablo, as tab i ve t u
ko xe . As isaji ve t b en u Pablo u ko xe . As
til u Pablo uva k ujlik chit ik u l naj ti u Jesús
ti uva la el u ch o me ti naj.
10 As taq ve t je u Pablo tuul ivi . Ech tal ile :
—Txakpen. B an atxakeb e ,— ti k u Pablo. As
yujpu ve t u naje . As xaan ve t naj.
11 As tul til unq a aa Licaonia uve ib an
u Pablo, as sik in ve te tu viyolb ale . As
ech tal ve t ile : «Kat ulyu ve t ka l unq a
tiixh sukuxo l uve ech tilone eche naj,» ti k
unq a tename .
12 As toksa ve t unq a tename ib ii vitiixhe
uva Júpiter ti u Bernabé. As tuk uma t
vitiixhe uva Mercurio as toksa ve t vib iie
ti u Pablo, tan ti uva a u Pablo nik iyolon
xo l unq a tename .
13 As ul ve t u b aal vatz tiixhe uva nik iqaa
tib vatz u Júpiter tu u tostiixhe uva eyenik
tzi u tename . As teq o ve t tzan naj ka l
unq a tooro tuk ka t unq a xu m, tan a nik
tal naj tuk unq a tename uva la yatz pu
unq a tooro e ti toksal iq ii u Pablo tuk u
Bernabé.
14 As tul tab i ve t u Pablo tuk u Bernabé,
as iq ix ve t u toksa me . As ok ve t xo l unq a
tename . As taq ve t je chajnaj tuul ivi .
15 As ech tal ve t chajnaj ile : —¿Ex tenam,
kame q i uve neb ane ? Tan o kuxh naje
eche ex. As o kuxh alol tetz isuuchil u
b a nla yole sete ti uva la eya sa unq a tx-
umb ale uva eq omal seta n. As la enima
u islich Tiixhe uve cheesan tetz u almika e
tuk u vatz tx ava e tuk u mar as tuk unq a
vee skajayil.
16 Tan b axa yol as ye kat imaj u Tiixhe
unq a tename ti ib anata kam ni tal taama.
17 As kat taq kan u Tiixhe unq a k uchb al
tetz vib a nile sqe, tan kat taq ku tzan Aak
unq a jab ale tu almika aq al uva nimal
ivatz unq a kuchikoe la ib ane ti uva at
qechb ub al. As la txuq txun o sti ,— ti k
chajnaj.
18 As k uxh tal u Pablo unq a yole tuk u
Bernabé, as ye nik tok ve t yol tivi unq a
tename ti uva ye la iyatz chajnaj unq a
tooro e ti toksal iq ii u Pablo tuk u Bernabé.
19 As b ex uloj ve t ka l unq a tiaal Israel
uva ye nik niman u Jesús uva tzaanajlik
tu u Antioquía tuk tu u Iconio. As toksa
chajnaj tivi unq a tename ti uva la sutil
k ub ti u Pablo. As ib an ve t unq a tename
te u Pablo. As ijiti ve t el chajnaj tzi e l u
tename , tan kamnajlik ve t u Pablo uva nik
tal unq a tename .
20 As b ex isep ve t ok tib unq a niman tetz
u Jesús ti u Pablo. As tul txakpu ve te , as ok
ve t tu u tename unpajte. As tu uma t q ii, as
b en ve t u Pablo tu u Derbe tuk u Bernabé.
21 As tul tal ve t chajnaj isuuchil u b a nla
yole xo l unq a tename tu u Derbe, as nimal
unq a uxhchile kat niman u yole ti u Jesús.
As q aav ve t u Pablo tuk u Bernabé tu u
Listra tuk tu u Iconio tuk tu u Antioquía
unpajte.
22 As ib eya ve t kan chajnaj te unq a niman
tetz u Jesús ti uva ye la ka kab in taama ti
u k ujleb al ik u le . As ech tal kan u Pablo
ile tuk u Bernabé: —Techal la kupaleb e
mama la k axk o vatz u tx ava e o uva ni-
man tetz u Tiixhe tul ye xna ok o jaq u
tijle m u Aake ,— ti k chajnaj.
23 As ik ujb a ve t kan chajnaj iq esal unq a
niman tetz u Jesús tu junun tenam. As tul
ma tik ikuyat chajnaj iva y ti inachat Tiixh,
as ijaj ve t kan chajnaj b a nil te u Kub aal
Jesús ti unq a iq esal unq a niman tetz u
Jesús, tan ma tik ik ujb a t ik u l ti u Jesús.

*Niq aav u Pablo tuk Bernabé tu u Antioquía uva echen tu u Siria*

24 Pal ve t chajnaj tu u Pisidia. As oon ve t
chajnaj tu u Panfilia.
25 As tul ma tik talat ve t chajnaj viyol u
Tiixhe tu u Perge, as b en ve t chajnaj tu u
Atalia.
26 As ok ve t chajnaj tu uma t u barco ti toon
tu u Antioquía uva chajlikkat b en chajnaj
b axa ti ipaxsat vib a nil u Tiixhe .
27 As tul oon ve t chajnaj tu u Antioquía,
as imol ve t chajnaj unq a niman tetz u
Jesús. As tal ve t chajnaj isuuchil ti uva
kam vib a nil u Tiixhe kat ib an ti chajnaj
as ti uva kam kat ib an u Tiixhe ti uva la
ik ujb a ve t unq a uxhchile ik u l ti u Jesús
uva jit tiaal Israel.
28 As nimal q ii atin ve t u Pablo tuk u Bern-
abé xo l unq a niman tetz u Jesús.

# 15

*Nib anchu uma l u nimla nuk u tu u Jerusalén*

1 As tzaa ka l unq a niman tetz u Jesús tu
u Judea, uva tiaal Israel. As oon tu u Antio-
quía. As xe t ve t chajnaj chusun xo l unq a
niman tetz u Jesús uva jit tiaal Israel. As ech
tal ve t chajnaj ile : —Asoj ye la tzok ax el
unb iil vechi ole , ex naj, eche uva alel kan
ta n u Moisés, as ye la uch isotzsal epaav,—
ti k chajnaj.
2 As tul tab i ve t u Pablo tuk u Bernabé u
yole uva tal chajnaj, as ye nik ik ul ve t tib
iyol chajnaj tuk unq a naje uva tzaa tu u
Judea. As iyaa ve t tib chajnaj svatzaj ti
u yole . As k ujb a l ve te uva la b en ve t
u Pablo, tuk u Bernabé, tuk ka t unq a ni-
man tetz u Jesús uva echen tu u Antioquía,
ti b en ich otit te unq a apóstol tuk te ka t
unq a iq esal unq a niman tetz u Jesús tu u
Jerusalén ti uva ab iste u yole la nimali.

3 As chajax ve t b en u Pablo tuk u Bernabé ta n unq a niman tetz u Jesús. As tul pal ve t chajnaj tu u Fenicia tuk tu u Samaria, as tal ve t chajnaj xo l unq a niman tetz u Jesús uva tiaal Israel ti uva nimal ve t unq a uxhchile uva jit tiaal Israel kat niman ve t u Jesús. As tul tab i ve t unq a qitz in qatzike , as txuq txun ve te .

4 As tul oon ve t u Pablo tuk u Bernabé tu u Jerusalén, as b a n ik ulpu chajnaj ta n unq a apóstol, tuk unq a iq esal unq a niman tetz u Jesús, as tuk unq a niman tetz Aake skajayil. As tal ve t chajnaj kam unq a b a nile uva nikat ib an chajnaj ta n u Tiixhe .
5 As txakpu ve t ka l unq a fariseo uva ma tik inimat u Jesús. As ech tal ve t chajnaj ile : —As techal chite la tzok ax el unb iil vichi ol unq a naje uve jit tiaal Israel. As la alpu ve t te chajnaj uva techal chit la inima chajnaj u yole uva tz ib amal kan ta n u Moisés,— ti k chajnaj.

6 As imol ve t tib unq a apóstol tuk unq a iq esal unq a niman tetz u Jesús ti iyolb et chajnaj u yole uva nik tal unq a naje uva fariseo.
7 As tul ya ve t chajnaj ti iyolat u yole , as txakpu ve t u Lu e . As ech tal ve t ile : —Ex, vitz in vatzik, ootzimale seta n uva kat itxaa in u Tiixhe na ytzan, ti uva la b en val u b a nla yole xo l unq a tename uva jit tiaal Israel. As la inima u yole uva la vale .
8 As Tiixhe ootzin tetz unq a taanxelal unq a tename skajayil, tan kat ik uch Aak uva antu unq a tename uve jit tiaal Israel la ootzin u b a nla yole , tan kat taq tzan Aak u Tiixhla Espíritu sti eche uva kat ib an Aak sqe.
9 As ye l kuxo l kat ib an u Tiixhe tuk unq a uxhchile uva jit tiaal Israel, tan kat itx aa Aak unq a taanxelale ti uva kat ik ujb a ik u l ti Aak.
10 ¿As kam q i uve nu kuxh echuk txumb al ti epaasat etib vatz u Tiixhe ? Tan a kuxh netale uva latel kuxh inima unq a jit tiaal Israel u tzaq ite uva alel kan ta n u Moisés. As tul mita n o tuk unq a q esla kub aale kat oleb o ti inimale .
11 As ile nimamal ve t sqa n uva sotznal ve t kupaav ta n vib a nil u Kub aal Jesús. As echat kuxh unq a uxhchile uva jit tiaal Israel,— ti k u Lu e .
12 As tul tab i ve t unq a tename uva k ulik tib , as jit yolon ve te . Pet a ve t u yole kat tab i uve tal u Pablo tuk u Bernabé ti uva kat ib an chajnaj xo l unq a jit tiaal Israel ta n u Tiixhe , tan mama la k uchb al tetz vib a nil u Tiixhe kat ik ucha uva nik teq o taama unq a uxhchile sta n.

13 Tul ya ve t chajnaj ti iyolone , as ech tal ve t u Jacobo ile : —Vitz in vatzik, etab itaj vunyole .
14 As kat tal u Simón sqe uva a n chit ib axa kat ik uch u Tiixhe vib a nile te unq a uxhchile uva jit tiaal Israel, ti uva at uxhchil xo l unq a jit tiaal Israel uva la ok sitenamil Aak ti toksal iq ii Aak.
15 As echat ni tal unq a yole uva tz ib amal kan ta n unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe , tan ech itz ib al kan ile :
16 Ech ni tal u Tiixh ile : «Tul ma tik ipal ve t unq a q iie , as la ul ve t in unpajte.
As la ul voksa uma t u ijlenaal uva ech la ib ane eche uva kat ib an u David.
As k uxh ye l ve t u ijlenaale ati,
as in la oksan uma te,
17 ti uva jank al unq a tename la itz an in, uva in iB aal,
as jank al unq a uxhchile uva jit tiaal Israel uva txaael ve t sva n ti tok suntenamil,»
18 ti k u Kub aale , tan Aake ootzin tetz u yole , tul uva ye xnik xe t u q ii saje .
19 As ni vile uva ye la uchi uva la kuxh kutxumunsa unq a uxhchile uve jit tiaal Israel uva ni toksa tib niman tetz u Tiixhe .
20 Pet aal b a ne la kutz ib a b en tu umaj u uj sete ti uva la eteesa etib k atz unq a va lexhla txumb ale uve la yansan vetaanxelale . As ye la enima unq a tze tiixhe . As ye la eb an etetz eche uve neb an unq a uxhchile uve neku tu paav tuk uma t uxhchil ta n tacha v vichi ole . As ye la uch etechb ut unq a txooe uve ni tik a tib , tan ye l vikajale kat eesali. As mita n la uch etechb ut vikajal txooe .
21 Tan na ytzane xe t ichuspu ve t viyol u Moisése xo l unq a tename , tan at uxhchil ni sik len u yole tu unq a atinb ale tetz nachb al Tiixh tu jun xeem q ii,— ti k u Jacob.

22 As b a n uve b ex ib an te unq a apóstol, tuk unjoltu unq a iq esal unq a niman tetz u Jesús, as tuk unq a qitz in qatzike skajayil uva la txaap ka vo j uxhchil. As la chajax b en tu u Antioquía tuk u Pablo tuk u Bernabé. As kat txaap u Judas uva Barsabás tuk u Silas, tan b a n iyolb el chajnaj xo l unq a qitz in qatzike .
23 As ech tal u u uj ile uva b en ti u Judas tuk u Silas uva : «As o uva o apóstol, tuk ka t unq a iq esal unq a niman tetz u Jesús, as tuk unq a kumoole skajayil uva ni niman u Jesús tzitza tu u Jerusalén, as tuk qaq b en kutzii sete, jank al ex uva jit ex tiaal Israel uva echen tu u Antioquía, tuk tu u Siria, as tuk tu u Cilicia. Tiixh la lochon ex tzitzi .
24 Tan kat qab il yol ti ka l unq a uxhchil uva kat el sukuxo l tzitza . As kat b ex itxumunsa ex chajnaj, tan kat iyansa vetxumb ale tuk vichusb ale , tan a ni tal chajnaj uva techal la tzok ax el unb iil vichi ol unq a naje sexo l. As techal la nimal unq a yole uva tz ib amal kan ta n u Moisés, uva

ni tal chajnaj. As jit o kat chajon b en
chajnaj ti uva la b en alpo u yole sete.
25 Esti e kat ik ullu ve t tib kuyol tzitza
skukajayil ti kutxaat ka l unq a naj ti uva
la kuchaj b en sexo l tuk u Pablo as tuk u
Bernabé uva xo n chit sqe,
26 tan a chajnaje uva aya l chit ik u l ti u
Kub aal Jesucristo, k uxh mama la k axk o
kat ipaleb e chajnaj.
27 As tuk kuchaj b en u Judas tuk u Silas ti
b en talat isuuchil unq a yole sete skajayil
kam uva kat kutz ib a b en tu u u uje uva
eq omal ta n chajnaj.
28 Tan b a n ve t te u Tiixhla Espíritu as b a n
ve t sqe unpajte uva ta n la qale sete uva
techal chit la enima unq a yole
29 uva ye la uch techb ul unq a echb ub ale
uve ma t toksal vatz unq a tze tiixhe . As
mita n u kajale la uch etechb uta . As ye l
unq a txooe la etechb u uve kat tik a tib ,
tan ye l vikajale kat eesali. As la eya sa
eku tu paav tuk uma t uxhchil ta n tacha v
vechi ole . Asoj ech la eb ane , as b a ne te u
Tiixhe . As Tiixhe la lochon ex,» ti k u yole
tu u u uje .
30 As tul ma tik ichajax unq a uxhchile ti
ib en ti u Pablo tuk u Bernabé, as b en ve t
tu u Antioquía. As tul oon ve t chajnaj, as
imolo ve t chajnaj unq a niman tetz u Jesús
skajayil. As taq ve t ok chajnaj u u uje te
unq a iq esal unq a niman tetz u Jesús.
31 As tul ma t isik lel u u uje ta n unq a
qitz in qatzike tu u Antioquía, as txuq txun
ve te , tan yak in ve t taama ta n unq a yole .
32 As nimaltel yol tal ve t u Judas tuk u Silas
ti iyak insal taama unq a qitz in qatzike ,
tan an chit q ajsan tetz viyol u Tiixhe cha-
jnaj. As k ujeb ve t ik u l unq a qitz in
qatzike ta n unq a yole uva kat tal chajnaj.
33 As tul ma tik ib anat chajnaj nimal q ii tz-
itzi , as acha vik chit tatin chajnaj svatzaj tul
uva ijatx ve t tib chajnaj tuk unq a qitz in
qatzike . As q aav ve t chajnaj tu u Jerusalén
k atz ka t unq a qitz in qatzike uva chajon
b en chajnaj.
34 Ech koj u Silas, tan b a nik ste uva la kaa
ve t tzitzi .
35 As echat u Pablo tuk u Bernabé, tan kaatel
chajnaj tu u Antioquía ti ichusune ti viyol
u Kub aale . As tuk ka t unq a niman tetz u
Jesús as tal ve t chajnaj u b a nla yole ti u
Jesús xo l unq a tename .

*Nijatx tib u Pablo tuk u Bernabé*

36 Tul pal ve t ka l unq a q ii, as ech tal
ve t u Pablo ile te u Bernabé: —Ko qil unq a
qitz in qatzike unpajte. As ko tulaj unq a
tename skajayil katil uva kat qalkat viyol
u Kub aale , aq al uva la qootzi kam toolel
unq a qitz in qatzike tzitzi ,— ti k u Pabloe
37 As nik isa u Bernabé uva la b en u Xhune
ti chajnaj uva Marcos ch elel.
38 As ye kat ib an te u Pablo uva la b en u
Xhune , tan ti uva kat q aavik kan naj tu u
Jerusalén tul uva atik chajnaj tu u Panfilia.
As jit b en naj ti chajnaj ti talpu viyol u
Tiixhe .
39 As jit ik ul tib iyol u Pablo tuk u Bernabé
svatzaj. As ijatx ve t tib chajnaj skaab il.
As teq o ve t u Bernabé u Xhune sti uva
Marcos. As b en ve t tu u Chipre.
40 As itxaa ve t u Pablo u Silas. As tul ma tik
ijajat ve t unq a qitz in qatzike vib a nil u
Kub aal Tiixhe ti chajnaj, as b en ve t cha-
jnaj.
41 As tul pal ve t chajnaj tu u Siria tuk tu u
Cilicia, as iyak insa ve t kan chajnaj taama
unq a niman tetz u Jesús tulaj unq a tename
uva nik ipalkat chajnaj.

# 16

*Nib en u Timoteo ti u Pablo tuk u Silas*

1 As oon ve t chajnaj tu u Derbe tuk tu u
Listra. As atik uma l u niman tetz u Jesús
tzitzi uva Timoteo, tal uma l u ixoj uva
tiaal Israel uva k ujle l ik u l ti u Jesús. As
ech koj vib aal u Timoteo, tan jit tiaal Israel
naj.
2 As b a nik ve t iyolb el u Timoteo ta n unq a
qitz in qatzike tu unq a tename uve tu u
Listra tuk tu u Iconio.
3 A tal u Pablo uva la teq o u Pablo u Tim-
oteo sti . As esti e tal u Pablo itzok ax el
unb iil vichi ol u Timoteo sb axa, aq al uva
ye la ul ivi unq a tiaal Israel uve atik tu u
tename , tan ootzimalik chit vib aal u Timo-
teo ta n unq a tiaal Israel uva jit tiaal Israel
naj.
4 As tul nikat ipal chajnaj tulaj unq a
tename , as nikat tal kan chajnaj isuuchil
unq a yole xo l unq a tename uva kat ik ul
tib iyol unq a apóstol sti tuk unq a iq esal
unq a niman tetz u Jesús uva echen tu u
Jerusalén.
5 As nikat iyak in ve t unq a niman tetz u
Jesús ti u k ujleb al ik u le . As na chil chit
nik ib an ve t tachul jun q ii.

*Nik uch tib uma l u aa Macedonia vatz u Pablo*

6 As tul pal ve t chajnaj tu u tx ava e uva
Frigia tuk tu u Galacia, as kat majax chajnaj
ta n u Tiixhla Espíritu ti uva ye la b en tal
chajnaj viyol u Tiixhe tu u Asia.
7 As tul oon chajnaj tu u Misia, as tal chajnaj
ib en tu u Bitinia. As kat imaj u Tiixhla
Espíritu chajnaj unpajte.
8 As yakik pal chajnaj tu u Misia, tan aalik
iku chajnaj tu u Troas tzi u mar.
9 As ik uch tib uma l u naj aa Macedonia
tivatz u Pablo tu uma l u aq b al. As til ve t
u Pablo uva txaklik naj, tul nik ijaj b a nil
te u Pablo. As ech tal ile : «¡Ul axh; loch o

tu u Macedonia!» ti k u naje uve ik uch tib
tivatz u Pablo.
10 As tul ma tik ik uchat tib u naje tivatz
u Pablo, as kub an ve t quche ti kub en
tu u Macedonia, tan na l sukuvatz uva a
u Tiixhe ni molon b en o ti b en qalat u
b a nla yole tu u Macedonia.

*Ni talpu viyol u Tiixh tu u Filipos*

11 As b en ve t o tu uma t u barco ti qoon
tu u Troas. As jikik kub ene tu u tal tx ava
uva Samotracia. As tu uma t q ii oon ve t o
tu u Neápolis.
12 As yakik ve t o tu u tenam uva Filipos,
uva tatinb al unq a sole tetz u Roma uva
ma tik tel ti solil. As nimal q ii b ex kub an
tzitzi , tan a u tename uva nim iyolb ele tu
u Macedonia.
13 As tul ilej u xeem q iie , as el ve t ch u l
o tzi u tename , najlich uma l u a uva nik
inachpukat Tiixh. As tul xoneb o , as qal ve t
u b a nla yole te ka l unq a ixoj uva molik
tib tzitzi .
14 As nik tab i uma l u ixoj viyol u Pablo.
As Lidia ib ii u ixoje uva a tzaanajkat tu
u tenam uva Tiatira. As nikat ik ayi ixoj
b a nla chaj ixb u j uva mura t chit tilone .
As k uxh jit tiaal Israel ixoj, as atik ok taama
ixoj ti inachat Tiixh. As toksa ve t u Kub aal
Jesús xe taama ixoj ti uva la inima ixoj
unq a yole uve nik tal u Pablo.
15 As tul ma tik iku ve t ixoj tuk unq a titz in
tatzike xe u a e , as ech tal ve t ixoj ile sqe: —
Asoj netil svi uva kat chit unnima u Kub aal
Jesús, as okoj ch u l ex. As atinoj unb ooj ex
tu vunkab ale ,— ti k ixoj. As kat atin ve t
unb iil o tikab al ixoj, tan jatpajul kuxh kat
tal ixoj sqe.
16 As ib an unpajul tul uva kat b en o tu u
atinb ale uva nik kunachkat Tiixh, as kat
kuk ul qib tuk uma l u ixoj uva atik ok
sub ul sk atz. As nik iq iian ixoj. As mama la
puaj nik taq ixoj te unq a naje uva k amin
tetz ixoj ti u q iia me .
17 As xekelik kuxh ve t ixoj sqi . As ech nik
tal ve t ixoj ile , tul nik isik in ixoj: —¡As u
Tiixhe uve ye xheb il la lejon sti , as ik am
Aake unq a naje , tan ni tal chajnaj isuuchil
ti uva at sotzb al paav!— ti k ixoj.
18 As ech kuxh nik ib an ixoj jun q ii. As
pal ve t ik u l u Pablo. As isuchq i ve t tib
u Pablo. As ech tal ve t ile : —Tuk vib ii u
Jesucristo la val see uva la el axh k atz u
ixoje ,— ti k u Pablo. As yak kuxh el ve t u
sub ule k atz ixoj.
19 As tul til ve t unq a naje uve k amin tetz
u ixoje uva ye l ve t ipuaj chajnaj la ik ul ti
ixoj, as itxey ve t chajnaj u Pablo tuk u Silas.
As teq o ve t chajnaj u Pablo tuk u Silas vatz
tatinb al unq a b aal tename .
20 As toksa ve t chajnaj u Pablo tuk u
Silas vatz unq a b anol tetz isuuchil unq a
tename . As ech tal ve t chajnaj ile : —As
unq a naj ila uve tiaal Israel, as nisotzsa
chajnaj ik u l unq a tename ,
21 tan nichus chajnaj uma t u chusb al uva
ye la uch kunimata , tan o aa Roma,— ti k
chajnaj.
22 As txakpu ve t unq a tename ti chajnaj.
As tal ve t u b aal tename uva la eesal u
toksa m chajnaje , as la q ospu ve t chajnaj
ta n unq a ib aara unq a b aal tename .
23 As tul ma tik iq ospu chajnaj sb a n, as
oksal chajnaj ve t tu u kaarsa. As alpu ve t te
u xeen tetz u kaarsae uva la chab al ixeep
chajnaj.
24 As tul alpu te u naje , as toksa ve t ok naj
u Pablo tuk u Silas tu u kaarsa tu uma l u
atinb al uva jetz ennal ok. As toksa ve t naj
u toj chajnaje tu uma l u tze uva b anel tuul
itzi . As ik apu ve t u tze e u toj chajnaje
aq al uva ye la ooj chajnaj.
25 As pok o ch chit aq b al as nik inach
u Pablo Tiixh, tuk u Silas. As nik ib itza
chajnaj unq a b itze tetz Tiixh. As nik tab i
unq a preexhue .
26 As aat kuxh tab i chajnaj tul uma l u
kab laano. As yak kuxh iyiku tib u kaarsae .
As ijaj ve t tib itzi unq a kaarsae . As cha-
jpik ve t el unq a kateenae ti iq ab unq a
preexhue skajayil.
27 As tul ul ve t taama u xeen tetz u kaarsae ,
as til ve t naj uva jajlik ve t u kaarsae . As
teq o ve t je tzan naj vich ich e tu u totzotze
ti iyatz at tib uva nik tal je ste, tan kamal
kat oojiy ve t unq a preexhue uve nik tal
naj.
28 As sik in ve t u Pablo. As ech tal ve t ile
ste: —¡Ye ab an je va lexh see, tan il o at o
skukajayil tzitza !— ti k u Pablo.
29 As ijaj ve t u xeen tetz u kaarsae xamal
ti tok tu uve atikkat chajnaj. As va lik chit
it unt uch ve t naj ta n xo vichil. As ku ve t
naj qaaloj vatz u Pablo tuk u Silas.
30 As teq o ve t el tzan naj chajnaj tu u at-
inb ale . As ech tal ve t naj ile : —¿Ex pap,
kam la unb ane ti uva la sotz unpaav?— ti k
ve t naj.
31 As ech tal ve t chajnaj ile : —Nima u
Kub aal Jesucristo. As la sotz ve t apaav, tuk
unq a aatine tu vakab ale ,— ti k u Pablo tuk
u Silas.
32 As tal ve t chajnaj u b a nla yole ti u
Kub aal Jesúse te naj as tuk te unq a tatin
naje uva atik tikab al.
33 As an chit tu aq b ale , as teq o ve t u xeen
tetz u kaarsae u Pablo tuk u Silas ti itx aat
uve k axb inik te chajnaj ta n u b aarae . As
tul b a nxi, as yak kuxh aq ax ve t ku u xeen
tetz u kaarsae xe u a e tuk vib ii u Tiixhe ,
tuk unq a tatine tikab al.
34 As teq o ve t naj u Pablo tuk u Silas
tikab al. As taq ve t naj itx ix. As va lik chit

ichiib ve t naj tuk unq a tatine , ti uva kat
inima chajaak u Tiixhe .
35 As tul sajb u ve te , as ichaj ve t b en
unq a b aal tename ka l unq a xeen tetz
u tostiixhe ti b en talat te u xeen tetz u
kaarsae ti uva la chajpul ve t el tzan u
Pablo tuk u Silas tu u kaarsae .
36 As ech tal ve t u xeen tetz u kaarsa ile te
u Pablo: —Kat alpiy ve t sve ta n ka l unq a
mayul uva la unchajpu ve t el ex. As la el
ve t ch u l ex, tan la uch eb en ve t tib a nil,—
ti k naj.
37 Pet ech tal ve t u Pablo ile : —As tul
ye xnaj b anax kusuuchil, as kat tal unq a
b aal tename kuq ospe vatz unq a tename .
As kat toksa ok tzan o chajnaj tu u kaarsa.
As tul an chit o aa Roma. As ye la uchi uva
la kuxh ijutxi chajnaj kuchajpule . As o e ye
la el o tzitza . Pet lanal ul chajnaj ti ul teesat
el o ,— ti k u Pablo te u xeen tetz u kaarsae
tuk te unq a mayule .
38 As b ex tal ve t unq a xeen tetz u tosti-
ixhe u yole te unq a b aal tename . As tul
tab i ve t unq a b aal tename uva an chit
aa Roma u Pablo tuk u Silas, as xo v ve t
chajnaj ta n u yole .
39 As tul oon ve t unq a b aal tename k atz
u kaarsae , as ijaj ve t chajnaj sotzb al ipaav
te u Pablo tuk u Silas. As tal ve t chajnaj
uva la el ve t ch u l u Pablo tuk u Silas tu
u kaarsa. As ijaj ve t unq a b aal tename
b a nil te chajnaj uva ye la atin chajnaj tu
u tename . Pet la b en chajnaj.
40 As tul el ch u l u Pablo tuk u Silas tu
u kaarsa, as pal iq elu ve t chajnaj u Lidia
tu vikab ale tuk unq a qitz in qatzike uva
molik tib tzitzi . As tul ma t iyak insat ve t
kan chajnaj taama unq a qitz in qatzike , as
el ve t ch u l chajnaj tu u tename .

## 17

*Niveq elkab an unq a aa Tesalónica ti u Pablo tuk ti u Silas*

1 As pal ve t u Pablo tuk u Silas tu u tenam
uva Anfípolis tuk tu u Apolonia. As oon ve t
chajnaj tu u Tesalónica uva atikkat uma l u
atinb ale tetz nachb al Tiixh ta n unq a tiaal
Israel.
2 As tu xeem q ii, as b ex ve t u Pablo tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh, tan chiannalik
chit ste uva la b en iyolb e viyol u Tiixhe te
unq a imoole uva tiaal Israel uva nik imol
tib tzitzi . As ech kat ib an u Pabloe tu jun
xeem q ii tu oxva l xhemaana,
3 tan nikat tal u Pablo isuuchil ti unq a yole
uva tz ib amal kan ti uva la chit kam u
Cristo. As la chit ul taama unpajte. As ech
nik tal u Pablo ile : —An chit u Jesús u Cristo
uva ni val u yole sti ,— ti k naj.
4 As at ka l unq a tiaal Israel uva kat niman
ve t u yole uva kat tal u Pablo. As nimal
unq a uxhchile uve niman tetz u Tiixhe
k uxh jit tiaal Israel, as nik toksa taama ti
inachat Tiixh, as tuk unq a ixoje uva nim
iyolb ele . As kat imolo ve t tib tuk u Pablo
tuk u Silas.
5 Pet ech koj ka t unq a tiaal Israel uva ye
nik niman, as ch o n ve t taama chajnaj. As
imolo ve t chajnaj ka t unq a uxhchil uve
tx i la aama chittu uve nu kuxh ixaan tu
b ey tuk ka t unq a tename . As veq elkab an
ve te . As ok ve t ka l chajnaj tu vikab al u
Jasóne , tan a nik tal chajnaj uva la itxey el
tzan chajnaj u Pablo tuk u Silas ti tel ch u l
vatz unq a tename .
6 Pet jit ilej chajnaj u Pablo tuk u Silas. As
ijiti ve t el tzan chajnaj u Jasóne tuk ka t
unq a qitz in qatzike . As b ex taq ve t cha-
jnaj u Jasóne tuk ka t unq a qitz in qatzike
vatz unq a b aal tename . As sik i m ve t
unq a tename ti iveq elkab ane . As ech tal
ile : —¡A unq a naje uva ni yansan unq a
tename skajayil vatz u tx ava e , as il chaj-
naj kat ulyu tzitza ti iyansal u kutename !
7 ¡As a u Jasóne ni k ulun chajnaj tikab al!
¡As ni teesa chajnaj iq ii viley u qijlenaale
uva César, tan ni tal chajnaj uva at uma t
ijlenaal uva Jesús ib ii!— ti k unq a tename .
8 As tul tab i ve t unq a b aal tename u
yole , as txakpu ve t ivi tuk unq a tename
skajayil.
9 As ijaj ve t unq a b aal tename puaj te u
Jasóne tuk te unq a qitz in qatzike ti tel
ch u l. As tul ichoo ve te , as chajpul ve t
chajnaj.

*Ni tal u Pablo tuk u Silas viyol u Tiixh tu u Berea*

10 As an chit tu u aq b ale , as ichaj ve t b en
unq a qitz in qatzike u Pablo tuk u Silas ti
ib en tu u Berea. As tul oon u Pablo tuk u
Silas, as b en ve t chajnaj tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh ta n unq a tiaal Israel.
11 As ch i umalik chit itxumb al unq a tiaal
Israel nik ib an tzitzi ti unq a uxhchile uve
tu u Tesalónica, tan aya lik chit ik u l kat ik ul
viyol u Tiixhe . As jun q ii nikat ichus viyol
u Tiixhe ti uva ma an chit u yole uva nik
tal u Pablo ste, tuk u Silas.
12 As nimal chit unq a tiaal Israel kat niman
u yole , tuk unq a ixoje uve jit tiaal Israel
uva nim talche . As echat unq a naje , tan
nimal chajnaj kat niman u yole unpajte.
13 As tab i ve t unq a tiaal Israel uve echen
tu u Tesalónica uva nik tal u Pablo viyol u
Tiixhe xo l unq a imoole uva echen tu u
Berea. As ul ve t chajnaj tu u Berea ti toksat
yol tivi unq a imoole ti uva ye la ik ul
chajnaj u Pablo tuk u Silas. As veq elkab an
ve t unq a tename tu u Berea ti unq a yole
uva ul tal chajnaj ste.
14 As oora chit tal ve t unq a qitz in qatzike
te u Pablo uva la b en tu u tz a la vitze uva

tzi u mar. Pet ech koj u Silas tuk u Timoteo,
tan kaa ve t chajnaj tu u Berea.
15 As tul el ve t ch u l u Pablo tu u Berea, as
xekelik ka l unq a qitz in qatzik sti . As b ex
iq ajsa kan chajnaj u Pablo tu u tenam uva
Atenas. As q aav ve t chajnaj ti b en talat
uma l u yol uva tal tzan u Pablo ti chajnaj,
tan a tal u Pablo uva la toojela tib u Silas
tuk u Timoteo ti ul ilejat chajnaj u Pablo tu
u Atenas.

*Ni tal u Pablo viyol u Tiixh tu u Atenas*

16 As tul nikat itx eb on u Pablo ti tul
u Silas tuk u Timoteo tu u Atenas, as til
ve te uva a kuxh unq a tze tiixhe nik toksa
unq a tename iq ii. As ch o n ve t te u Pablo
tul tila uva nik ib an unq a tename .
17 As nik tal ve t u Pablo isuuchil viyol u
Tiixhe te unq a imoole uva tiaal Israel as
tuk te ka t unq a uxhchile uva nik toksa
taama ti inachat Tiixh uva jit tiaal Israel
uva nik ik ul tib tu u atinb ale tetz nachb al
Tiixh. As echat nik ib an jun q ii xo l unq a
uxhchile uva nik ik ul tib tu u k ayib ale .
18 Pet nik iyaa ve t tib ka l unq a naj tuk u
Pablo, tan chuselik tib unq a naje ti unq a
u txumb al uva nik ichus unq a epicúreo
as tuk ka t unq a estoico. As ech nik tal
ka l chajnaj ile svatzaj: —¿Kam ni tokkat
u mama la yole uve ni tal u naje ?— ti k
chajnaj. Pet ka t chajnaj ech nik tal ile : —
Pet texh alol tetz iyol unjoltu tiixh naj uva
tetz uma t tenam,— ti k chajnaj, tan ti uva
nik tal u Pablo u b a nla yole ti u Jesús, as ti
u tuleb al taama u Jesús unpajte.
19 As itxey ve t chajnaj u Pablo. As toksa ve t
ok chajnaj u Pablo vatz unq a b aal tename
vi u uma l u tal vitz uva Areópago ib ii uva
at pok o ch u tename . As ech tal ve t chajnaj
ile : —Al sqe kam chusb alil uve eq omal
tzan a n, tan nu kusa qootzita ,
20 tan va len kuxh u yole uve naal ok tzan
sqe uve ni qab i. As nu kusa la aal isuuchil
sqe kam ni tokkat u yole uve naale ,— ti k
chajnaj.
21 (Tan jank al unq a uxhchile uve aa Ate-
nas as tuk unq a uxhchile uve va len
tenam tzaanalkat uva jejlik tu u Atenas
unpajte, as chiannallu kuxh ste uva a kuxh
uma l u ak txumb al la iyole as la tab i, uva
a n cheenajle.)
22 As txaklik ve t u Pablo xo l unq a b aal
tename vi u vitze uva Areópago. As ech tal
ve t ile : —Ex aa Atenas, as ni vile uva ato k
chit etaama ti unq a uq iib ale ,
23 tan tul kat pal in tu unq a atinb ale uve
nenachkat unq a etiixhe , as kat vil uma l u
atinb al uva tz ib amalkat uma l u tz ib uva
ech ni tal ile : «U atinb ale u vaa , tan tetz u
Tiixhe uva ye ootzimal sqa n» ti k u tz ib e .
As an kuxh u Tiixhe uva nenache k uxh ye
ootzimal seta n, a e tuk val isuuchil sete.
24 As a u Tiixh uva cheesan tetz u vatz
tx ava e tuk unq a uve at vatz u tx ava e
skajayil, as Aake nib ooq olin jank al uva at
tu almika as tuk u vatz tx ava e . Pet jit eyen
Aake tu umaj kab al uva b anel ta n umaj
uxhchil.
25 As jit tz ajinal la lochpu Aak ta n umaj
uxhchil. As ye xhkam nisa vit ti Aak, tan
Aake ni aq on u kutiichajile tuk u kajiq e
as tuk unq a vee skajayil.
26 As icheesa kan Aak uma l u naj vatz u
tx ava e sb axa. As ti naj kat cheekat unq a
tename , aq al uva la atin vatz u tx ava e
skajayil. As an kuxh Aak kat k ujb a n kan
uva jatva l q ii la ib an junun ijlenaal vatz u
tx ava e tuk vitename as jank al tx ava la
tetzi unpajte.
27 As ech ib an Aake , aq al uva la toksa
unq a tename taama ti Aak, k uxh ech
Aake vatz unq a tename eche umaj kam
uva la ichuk umaj tzot tuk iq ab . As najli
kuxh Aake sukuk atz,
28 tan ib a nil kuxh Aake uva isle l o , as
nu kuxaane , as at o . Eche uva alel kan
ta n ka l unq a naj uva tz ib an tetz unq a
txumb ale sexo l uva ech ni tal ile : «Tan
Aake cheesan qetz,» ti k chajnaj.
29 Esti e ye la uchi uva la qale uva ech
u Tiixhe eche umaj vatzib al uve b anel
ta n q an ch ich uva ooro , moj b anel ta n
uma t b a nla ch ich , moj ta n umaj b a nla
k ub uva kat ib an umaj naj tuk kuxh u
taq onb e ne as tuk kuxh vitxumb ale , tan
a u Tiixhe cheesan qetz.
30 As ye kat toksa ve t u Tiixhe vipaav unq a
tename stuul ti uva ye kat toksa taama ti
Aak na ytzan. Pet cheel ni tal ve t u Tiixhe
te unq a tename skajayil uva la ik axa tib ,
as la toksa taama ti Aak,
31 tan at uma l u q ii k ujle l ta n Aak ti
ib anax isuuchil unq a tename skajayil, tan
at uma l u uxhchil uva txaael ta n Aak uva
la b anon kusuuchil. As Aake kat k uchun u
uxhchile sqe tul kat tulsa Aak taama unpa-
jte, tul ma tik ikame ,— ti k u Pablo.
32 As tul tab i ve t unq a b aal tename u yole
uva tal u Pablo ti tul taama unq a kamnaje
unpajte, as at chajnaj tze leb alik kuxh ste.
Pet ech koj ka t chajnaj, tan ech tal ve t ile :
—As xamtel la qab i unb iitoj isuuchil u yole
uve naale ,— ti k chajnaj.
33 As el ve t ch u l u Pablo xo l chajnaj.
34 As at uxhchil niman u yole uva tal u
Pablo. As kat imolo ve t tib chajnaj tuk u
Pablo tu u Areópago. As antik ve t u Dionisio
kat niman u yole , as tuk uma t u b a nla ixoj
uva Dámaris, as tuk ka t unq a uxhchile .

## 18

*Nib en u Pablo tu u Corinto*

1 As el ve t ch u l u Pablo tu u Atenas. As
b en ve t tu u Corinto.
2 As tzitzi ik ulkat tib u Pablo tuk uma t
vimool uva tiaal Israel, uva Aquila ib ii. As
a echenikkat tu u nimla tename uva Ponto.
As tul ye xh jatva l q ii tel ch u l tu u Italia
tuk u tixqel uva Priscila, tan ti uva ma tik
talat u ijlenaal uva Claudio tel ch u l unq a
tiaal Israel skajayil tu u Roma. As b ex iq elu
ve t u Pablo u Aquila tuk u Priscila.
3 As atin ve t u Pablo xe u Aquila tuk
u Priscila, tan ti uva eela kuxh u taq on
u Pablo tuk u Aquila, tan nik itz is chaj-
naj tz u m ti uva nitxakon ti unq a lakich
pache . As nik iloch tib chajnaj svatzaj ti u
aq one .
4 As tu jun xeem q ii, as nik tex u Pablo tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh. As nik iyolb e
ve te tuk unq a imoole uva tiaal Israel as
tuk unq a uxhchile unpajte uve jit tiaal
Israel ti toksal tivi uva a u Jesús u Cristo.
5 As tzaa ve t u Silas tuk u Timoteo tu
u Macedonia ti ib en k atz u Pablo tu u
Corinto. As tul oon chajnaj, as til chajnaj
uva aya l chit ik u l u Pablo nik tal isuuchil
u yole ti u Jesucristo te unq a imoole uva
tiaal Israel.
6 Pet yoq on unq a tename , tan ti uva ye
nik isa tab it u yole uve nik tal u Pablo. As
ichitu ve t el u Pablo u pojoe ti u toksa me
k uchb al tetz uva ye b a n vitxumb al unq a
tename . As ech tal ve t u Pablo ile : «Etetz
ve te u paave . As ye ve t unpaav seti . As la
vaq ve t kan ex cheel, tan la b en val ve t u
yole xo l unq a tename uve jit tiaal Israel,»
ti k u Pablo.
7 As el ve t ch u l u Pablo tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh. As ech toon tikab al uma l u
naj uva Ticio Justo, uva jit tiaal Israel. As
nik ixo va naj u Tiixhe . As echenik ikab al
naj txala u atinb ale tetz nachb al Tiixh.
8 As u naj uva Crispo, viq esal u atinb ale
tetz nachb al Tiixh, as inima ve t naj u
Kub aal Jesús, tuk unq a tatine . As ech kat
ib an unjoltu unq a aa Corinto, tan tul kat
tab i ve t u b a nla yole ti u Jesús, as nimal
uxhchil kat niman ve te . As kat ku ve t xe
u a e tuk vib ii u Jesús.
9 As ib an tu uma l aq b al, as ik uch tib
uma l u vaa tivatzik u Pablo. As ech tal
ve t ile : «Ye xo v axh ti talax vunyole . As
aya sak ayolone ti aalat isuuchil u yole ,
10 tan at ine see . As ye xheb il la b anon
umaj va lexh see, tan nimal uxhchil at tz-
itza tu u tename uva ni niman in,» ti k u
Jesús.
11 As uma l yaab tuk vaajil ich kat atin u
Pablo tu u Corinto ti ichusat viyol u Tiixhe
te unq a uxhchile .
12 As tu unq a q iie , as atik ok u Galión
b anol ivatz u ijlenaale tu u Acaya. As imol
ve t tib unq a tiaal Israel uva ye nik niman
u yole uva tal u Pablo ti u Jesús. As teq o
ve t chajnaj u Pablo vatz u b anol ivatz u
ijlenaale ti ib anat naj isuuchil u Pablo.
13 As ech tal ve t chajnaj ile : —As u naja ,
as nu kuxh iyansa naj ivi unq a tename ti
uva ye la inima u kuleye ti toksal iq ii u
kuTiixhe ,— ti k chajnaj.
14 As tul aalik ixe t ve t u Pablo yolon ti
iq alat tib , as ech tal u Galión ile te unq a
xochol tetz u Pablo: —Ex tiaal Israel, as tiila
paav koj u tetz u naje as paasaib koj kat
ib an naj vatz u leye , as la uchi uva la unkuy
ex ti vab it isuuchil veyole .
15 Pet eyoltaj sevatzaj, tan ye nunsa uva
la voksa ok vib sexo l ti ib anchu esuuchil,
tan ni vile uva ti kuxh unq a echusb ale as
ti kuxh ib ii umaj uxhchil as ti kuxh unq a
eleye neyaakat etib ,— ti k u Galión.
16 As itilu ve t el tzan naj unq a uxhchile tu
u ab ib ale .
17 As itxey ve t unq a uxhchile u Sóstenes
uva iq esal u atinb ale tetz nachb al Ti-
ixh. As vatz chit u Galión ik axb isakat ve t
unq a uxhchile u Sóstenes. As jit kuxh toksa
u Galión stuul kam uva nik ib an unq a
tename te u Sóstenes.
18 As nimatel q ii atin u Pablo tu u Corinto.
As xamtel ve t stuul, as taq ve t kan u Pablo
unq a qitz in qatzike ti iq aavik b en tu u
Siria unpajte. As b en ve t u Priscila tuk
vitzumel u Aquila sti . As tul ye xnik ok tu
u barco tu u Cencrea ti ib en tu u Siria, as
teesa ve t u Pablo u xi l ivi e skajayil texhlal
tetz uva ma tik itzojpisal uma l u yol uva
ma tik talat vatz u Tiixhe .
19 As ok ve t u Pablo tu u barco, tuk u
Priscila as tuk u Aquila. As tul b en ve te , as
oon ve t tu u Éfeso. As taq ve t kan u Pablo
u Priscila tuk u Aquila tzitzi . As ok ve t u
Pablo tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh ti
iyolb el u yole ti u Jesús tuk unq a imoole
uva tiaal Israel.
20 As ijaj ve t unq a uxhchile b a nil te u
Pablo ti uva nimaltel q ii la atin kan tu u
Éfeso. As jit isa u Pablo ikaaik kan.
21 As ijatx ve t tib tuk unq a uxhchile . As
ech tal kan u Pablo ile : —Asoj la ib an Tiixh
b a nil, as latel ul unq elu ex unpajte,— ti ke.
As ok ve t tu u barco Pablo unpajte. As el ve t
ch u l tu u Éfeso.

*Ni toon u Pablo tu u Antioquía unpajte uva echen tu u Siria*

22 As tul oon u Pablo tu u Cesarea, as
b en ve t tu u Jerusalén ti b en iq elut unq a
qitz in qatzike . As b en ve t tu u Antioquía.
23 As tul nimal q ii ma tik tatin ve t u Pablo
tu u Antioquía, as junun chit b ex iq elut ve t
unq a tename uve echen tu u Galacia as
tuk tu u Frigia ti iyak insal kan taama unq a
qitz in qatzike .

*Ni tal u Apolo viyol u Tiixh tu u Éfeso*

24 As oon ve t uma t u tiaal Israel uva
Apolo tu u Éfeso, uva tzaanaj tu u Alejan-
dría. As ch i umal iyolon naj, tan chuselik
tib naj ti viyol u Tiixhe uve tz ib amal kan.
25 As aya lik chit ik u l naj ti ichusune . As
k uxh a kuxh ootzimalik ta n naj uva nik
taq ax ku unq a uxhchile xe u a e ta n u
Xhune , as jik chit nik tal naj isuuchil u yole
ti inimal u b a nla chusb ale uva alel kan
ta n u Kub aal Jesús, tan ma tik ichusax naj
ti viyol Aake .
26 As a chit u Apolo ye nik ixo ve ti
ichusune tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh.
As tul tab i ve t u Priscila tuk u Aquila, as
b ex teq o ve t el tzan cha ma u Apolo siju-
nal. As tal ve t cha ma unb iit isuuchil te naj
ti inimal unq a chusb ale ti viyol u Tiixhe .
27 As tul tal u Apolo ib en tu u Acaya, as
toksa ve t unq a qitz in qatzike xe taama.
As itz ib a ve t b en uma l u u uj te unq a
qitz in qatzike tzitzi , ti uva la k ulpu u
Apolo tib a nil, tul la oon tu u Acaya. As tul
oon ve t u Apolo tu u Acaya, as iloch ve t naj
unq a qitz in qatzike uva ma tik ik ujb a t
ik u l ti u Jesús tuk vib a nil u Tiixhe ,
28 tan vatz chit unq a tename nikat tal u
Apolo isuuchil u yole ti u Jesús. As tul tab i
unq a tename u yole , as jit chee ve t iyol,
tan a chit isuuchil viyol u Tiixhe nik tale
uve tz ib amalik kan uva a u Jesús u Cristo.

# 19

*Nib en u Pablo tu u Éfeso unpajte*

1 As tul atik u Apolo tu u Corinto, as b ex
iq elu u Pablo unq a qitz in qatzike tulaj
unq a tename tu u Galacia tuk tu u Frigia.
As tul b a nxi, as oon ve t u Pablo tu u Éfeso,
uva kat b ex ilejkat ka l unq a niman tetz u
yole uve nik tal u Xhune .
2 As ech tal ve t u Pablo ile ste: —¿Ma kat
ek ul u Tiixhla Espíritu tu vetaanxelale tul
kat enima viyol u Tiixhe uve kat tal u
Xhune sete?— ti k u Pablo. Ech tal ve t unq a
uxhchil ile : —Ye atixoj qab i yol ti uva at u
Tiixhla Espíritu uve naale ,— ti k naj.
3 As ech tal u Pablo ile : —¿As kam kat alpu q i
sete, tul kat ku ex xe u a e ?— ti k u Pablo.
As ech tal unq a uxhchil ile : —Kat kunima
u yole uva kat tal u Xhune sqe ti kuku
xe u a e tuk vib ii u Tiixhe ,— ti k unq a
uxhchile .
4 As ech tal ve t u Pablo ile : —Kat taq ku
ex u Xhune xe u a e k uchb al tetz uva
kat ek axa etib ti vepaave . As kat tal u
Xhune sete tuk te unq a tename uva la
enima uma l u uxhchil uva a n la uli. As tul
a u Jesús uve Cristo nik tal u Xhune ,— ti k u
Pablo.
5 As tul tab i ve t unq a uxhchile u yole uve
nik tal u Pablo, as ku ve t xe u a e tuk vib ii
u Kub aal Jesús ta n u Pablo.
6 As tul taq je u Pablo iq ab ti unq a ux-
hchile , as ok ve t u Tiixhla Espíritu tu u
taanxelale . As tal ve t unq a uxhchile uma t
yolb al uva ye ootzimalik sta n ti talat
unq a yole uva nik tal u Tiixhla Espíritu ste.
7 As kab laval u tachul unq a naje uve atike.
8 As oxva l ich uva nik tex u Pablo tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh tu u Éfeso, as
ye nik ixo ve . Tan nik tal isuuchil te unq a
uxhchile ti u tijle m u Tiixhe . As nik toksa
u Pablo xe taama unq a uxhchile ti uva la
ok xo l unq a tename uva at jaq u tijle m u
Tiixhe .
9 Pet at uxhchil uva ye nik inima u yole
uva tal u Pablo, tan jit isa tab ita . As
vatz chit unq a tename nik teesakat unq a
uxhchile iq ii u ak chusb ale ti u Jesús.
Esti e kat teesa ve t el tib u Pablo k atz unq a
uxhchile . As kat imolo ve t tib tuk unq a
niman tetz u Tiixhe tu uma t u kab al uva
nik ichusunkat uma l u naj uva Tiranno
ib ii. As jun q ii nik iyolb e u Pablo u yole
ti u Jesús.
10 As ech nik ib an u Pablo tu ka va l yaab .
Esti e uva nimal unq a uxhchile tu u Asia,
kat ab in isuuchil u yole ti u Kub aal Jesús,
k uxh tiaal Israel as moj jit tiaal Israel.
11 As nimal chit unq a nimla b a nile kat
ik uch u Tiixhe ta n u Pablo. As kat chit teq o
taama unq a tename sta n.
12 As at uxhchil kat eq on ve t b en ka l
unq a ixb u j as tuk unq a vatz kux uva
nik ib anb e u Pablo. As tul kat oksal ti
unq a aach o me , as kat b a nxiy ve t unq a
aach o me . As kat el ve t unq a sub ule ti
unq a uxhchile unpajte.
13 As atik ka l unq a tiaal Israel uva nik
ixaan tulaj unq a tename ti teesal el unq a
sub ule k atz unq a uxhchile . As a tal
chajnaj uva tuk vib ii u Kub aal Jesús la
el unq a sub ule . As ech tal chajnaj ile te
unq a sub ule : —Tuk vib ii u Jesús uva ni
tal u Pablo la val sete uva la el ex ti unq a
uxhchile ,— ti k chajnaj.
14 As ech nik ib an vujva l vik aol u naj uva
Esceva uva an chit tiaal Israel. As naj uma l
viq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh.
15 As tul ma tik talat vujva l vik aol u Esceva
te uma l u sub ul, as ech tal u sub ul ile : —
Ootzimale u Jesúse sva n. As ate sunk u l
uva ab il u Pablo. Pet ech koj ex, tan ¿ab iste
ex?— ti k u sub ule .
16 As yak kuxh isuti b en tib u naje ti cha-
jnaj uve atik u sub ule sk atz. As oleb
ve t naj ti chajnaj, tan atik ve t iyak il naj
ta n u sub ule . As ooj ve t unq a naje tu
u kab ale , tan ma tik ik axb isale as ma tik
iq ixmu unq a toksa me ta n u naje uva atik
u sub ule sk atz.

17 As tul tab i ve t unq a tename tu u Éfeso
kam uva uchi, as xo v ve te , k uxh tiaal
Israel as k uxh jit tiaal Israel. As ok ve t iq ii
u Kub aal Jesúse ta n unq a tename .
18 As nimal unq a uxhchile uve kat niman
ve t u Jesúse , as ixoch ve t tib vatz u Tiixhe
ti uva kam u va lexhe uve ma tik ib anata .
19 As echat ib an unq a uxhchile uva nik
b anon u tx i la mile , tan nimal uxhchil
kat teq o ve t tzan unq a tu uje tetz u
tx i la mile . As tul kat ixmali, as laval toxk al
(50) mil puaj ija mil. As kat tz e sal ve t
vija mile vatz unq a tename .
20 As pax ve t itzib lal u yole ti u Kub aal
Jesúse . As ech iyak in ve t vib a nile xo l
unq a tename .
21 As tul ma tik ipal unq a vee uchi, as
tal ve t je u Pablo ste ti uva la b en ve t tu
u Jerusalén, tul uva ma tik toleb ti iq elut
unq a qitz in qatzike uve at tu u Macedonia
tuk tu u Acaya. As ech tal ve t je ile ste: «As
la atin unb ooj in tu u Jerusalén. As a n la
b en ve t in tu u Roma,» ti ke.
22 As ichaj ve t b en u Pablo ka va l unq a
lochol tetz tu u Macedonia, u Timoteo tuk
u Erasto. As nimatel q ii ib an kan u Pablo
tu u Asia.

*Niveq elkab an unq a tenam tu u Éfeso*

23 As tu unq a q iie , as xo veb al chit
iveq elkab an unq a tename tu u Éfeso, ti
unq a chusb ale uve nik tal u Pablo ti uva
la inima unq a tename u Jesús.
24 As ech ixe t ve t unq a tename
veq elkab anoj: Tan atik uma l u txeq ol
ch ich uva Demetrio ib ii uva nik b anon
vivatzib al u kab ale uva nik inachkat
unq a tename uma l u tiixh uva Diana. As
nimal puaj nik itx ak naj tuk unq a imoole
uve nik taq onvu k atz naj.
25 As imol ve t naj unq a imoole tuk unq a
uxhchile uva eela u taq on naje stuk . As
ech tal u Demetrio ile : —Ootzimale seta n
uva ti u qaq one nu kutx akkat u kupuaje .
26 As ab imale seta n as netile uva nib an u
naje uva Pablo, tan va l ixaan naj ti talata
uva jit tiixh uve nu kub ane . As nimax
unq a tename ipit naj. As jit kuxh tzitza tu
u Éfeso. Pet echat chit nib an naj tu unjoltu
unq a tename uva echen sukunajlich.
27 As la ib ane uva tuk tz ejxo o tuk u
kuk a ye . As jit kuxh o uva tuk iyansa
o naj. Pet tuk eloj iq ii u kab ale uva ni-
nachpukat u kutiixhe uva Diana. As la ya
ve t toksal iq ii. As tul a e ni qoksa iq ii ti
kunachata tzitza tu u Asia. As echat nib an
unq a tename skajayil vatz u tx ava e ,— ti k
u Demetrio.
28 As tul tab i ve t unq a naje , as aal chit ul
ve t ivi . As sik in ve t chajnaj. As ech tal ve t
ile : —¡Nim iyolb ele u kutiixhe uve Diana
tzitza tu u Éfeso!— ti k chajnaj.
29 As oora kuxh imol ve t tib unq a tename ,
k uxh ye tootzaj kam sti k ulikkat tib . As
yak kuxh b ex itxey ve t unq a tename
ka va l u aa Macedonia uva Gayo tuk
Aristarco, tan ti uva xekik chajnaj ti u
Pablo. As iqini ve t ok chajnaj unq a imool
u Pablo tu uve nimolkat tib unq a tename .
30 As tal ve t u Pablo uva la b en tal isuuchil
te unq a tename . As jit isa unq a qitz in
qatzike .
31 As jit isa ka l unq a iq esal unq a tename
uva atik tu u Éfeso, tan tetz k ultzi tib chaj-
naj tuk u Pablo. As taq b en chajnaj yol te u
Pablo uva ye la b en toksa tib u Pablo xo l
unq a tename .
32 As unq a tename uva molik tib as at ux-
hchil va len kuxh nikat tale tul nik isik ine .
Pet ech koj unjolte, tan va len nik tal un-
pajte, tan ti uva ye tootzaj kam sti nik
tuchkat u molib e .
33 As itxaa ve t unq a tiaal Israel uma l vi-
mool uva Alejandro. As ijojpi ve t ok cha-
jnaj vatz unq a tename uva nik isik ine .
As taq ve t je u Alejandro iq ab ti uva la
ya unq a tename ti isik ine , tan nik isa
naj talat isuuchil te unq a tename uva ye l
tokeb al unq a tiaal Israel uva jejle l tu u
Éfeso ti uve nik ib an u Pablo.
34 As tul texhla ve t unq a tename uva an
chit tiaal Israel u Alejandro, as aal chit sik in
ve t unq a tename unpajte. As kamal ka va l
oora ib ana ti isik ine . As ech nik tal ile : —
¡Nim talche u kutiixhe uva Diana tzitza tu
u Éfeso!— ti k unq a tename .
35 As tul ma tik ipal ve t ka va l oora,
as oleb ve t u aatz ib e ti iku ivi unq a
tename . As ech tal naj ile : —Ex tenam
tzitza tu u Éfeso, ootzimale sqa n skukajayil
uva o xeol tetz u atinb ale uva ninach-
pukat u kunimla tiixhe uva Diana, tan a
ku kat ch u l vivatzib al tu almika .
36 As ya ojtaj ex, tan ye xheb il la alon uva
jit tiixh, tan ootzimale sqa n skukajayil. As
eya sataj uve neb ane . As ye xhkam kuxh
eb ana tuk oojela tzii,
37 tan unq a naje uva kat eteq o tzan, as ye l
iq ii u kutiixhe ni teesa chajnaj. As mita n
umaj va lexh nib an chajnaj tu u tatinb al u
kutiixhe .
38 Asoj at ipaav unq a naje vatz u Demetrio
tuk ka t unq a imoole uva txeq ol ch ich ,
as ech itxa k unq a b anol tetz kusuuchile
ati. As b enoj ixoch u Demetrio chajnaj
vatz unq a b anol tetz kusuuchile , tan a
chajnaje la b anon isuuchil.
39 Asoj at uma toj yol uva la exoch unq a
naje sti , as a la b en etalkat tijikil tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh uva k ujlu kan
ta n u kuleye .
40 ¿As kam q i la qale asoj la ch otil kutzi ti u
va lexhe uve nu kub ane ? As la ib ane uva

la alax sqi uva o kuxh aach a o, tan jit kuxh
ivatz uve nu kub ane ,— ti k u aatz ib e .
41 As tul ma tik talat naj u yole , as ech tal ve t
naj ile : —B enojtaj ex tekab al,— ti k naj. As
ijatx ve t tib unq a tename skajayil.

# 20

*Nipal u Pablo tu u Macedonia ti toon tu u Grecia*

1 As tul iya ve t iveq elkab an unq a
tename tu u Éfeso, as imolo ve t u Pablo
unq a qitz in qatzike ti iyak insal kan. As
tul ma tik iq alut ve t tib u Pablo tuk unq a
qitz in qatzike , as b en ve t u Pablo tu u
Macedonia.
2 As pal iq elu ve t u Pablo unq a qitz in
qatzike tu unq a tename tu u Macedonia ti
iyak insale . As oon ve t tu u Grecia.
3 As oxva l ich b ex ib an u Pablo tzitzi . As
tul tal ve t u Pablo tok tu u barco ti ib en
tu u Siria, as alpu ve t ste uva nikat ichuk
unq a tiaal Israel txumb al ti itxeype , tan
ti uva ye nikat isa uva la ipaxsa u Pablo
u yole ti u Jesús. As tal ve t u Pablo uva la
q aavik b en stoj vatz u tx ava e . As pal ve t
tu u Macedonia unpajte.
4 As b en ve t u Sópater sti uva echen tu u
Berea, tuk u Aristarco tuk u Segundo uva
tzaanaj tu u Tesalónica, tuk u Gayo uva
tzaanaj tu u Derbe, tuk u Timoteo, tuk u
Tíquico tuk u Trófimo uva tzaanaj tu u Asia.
5 As b ax ve t unq a qitz in qatzike . As a
itx eb kat o tu u Troas.
6 As tul pal ve t unq a q iie uva nik itx a pkat
u paane uva ye levadura niku xo l, as el
ve t ch u l o tuk u Pablo tu u Filipos tu u
barco. As o va l q ii stuul as b ex kuk ul ve t
qib tuk unq a qitz in qatzike tu u Troas. As
vujva l q ii atin ve t o tzitzi .

*Nipal iq elu u Pablo unq a niman tetz u Jesús tu u Troas*

7 Tu b axa q ii tetz u xhemaanae as ku-
mool ve t qib tuk unq a qitz in qatzike ti
kujatxat u paane . As tul nik ichusun ve t
u Pablo xo l unq a qitz in qatzike , as ye
nik iya ve t ti ichusune techal oon pok o ch
aq b al, tan ech ve t q ejal b en ve t o tuk u
Pablo.
8 As atik o titoxvu ichup u kab ale . As kalab
chit xamal matxike tu u kab ale .
9 As xonlik uma l u chelem naj uva Eu-
tico tu viventanail u kab ale . As tzaa ve t
ivata m u chelem naje , tan antelik kuxh
iyolon u Pablo. As vat ve t u chelem naje
tzi u tokeb al saje . As chajpik ve t tzan naj
titoxvu ichup u kab ale . Tul ul xekpoj ve te ,
as ma tik ikam ve te .
10 As ku ve t ch u l u Pablo. Jojeb ve t je
tiib a u chelem naje . As ijele ve t u Pablo
naj. As ech tal ile : —Ye kuxh xo v ex, tan
kat ulyu taama naj,— ti k u Pablo.
11 As q aavik ve t je u Pablo. As tul ma tik
ijatxpu ve t u paane sukuxo l as ma tik
kutx a n ve te tuk unq a qitz in qatzik, as
xe t ve t u Pablo yolon techal isajb u ve te .
As a n b en ve t o .
12 As b ex aq axoj kan u chelem naje
tikab al, tan isliktel naj. As chiib ve t taama
unq a qitz in qatzike .

*Ni tel ch u l u Pablo tu u Troas as ni toon tu u Mileto*

13 As b ax ve t o ti kub en tu u barco. Tul
oon ve t o tu u Asón ti pal qeq ot u Pablo,
tan ech uva ma tik kuyolata uva ye la b en
u Pablo vi u a e . Pet stoj kuxh la b enkat.
14 As tul kat pal qeq o u Pablo tu u Asón, as je
ve t u Pablo sukuk atz tu u barco. As ul ve t
o tu u Mitilene.
15 El ve t o tu u Mitilene. As tu ve t uma t
q ii pal ve t o najlich u Quío. As tu uma l q ii
as oon ve t o tu u Samos uva tzi u mar. As
uma t q ii kuxaa vi u mar. As pal unb iil o
tu u Trogilio. As oon ve t o tu u Mileto,
16 tan atik ok tivi u Pablo uva yaklu pal o
vatz u Éfeso, tan a nik tale uva ye la kub al
qib tu u Asia. As nik toojela tib ti toon tu u
Jerusalén ti uva la b en til u nimla q iie uve
Pentecostés.

*Niq iila kan u Pablo unq a iq esal unq a niman tetz u Jesús uva echen tu u Éfeso*

17 Tul atik u Pablo tu u Mileto, as tal ve t
b en uva la ul unq a iq esal unq a qitz in
qatzike uva echen tu u Éfeso ti uva la ul
yolon tuk u Pablo.
18 As tul ul ve t unq a qitz in qatzike uva
tzaa tu u Éfeso, as ech tal u Pablo ile : —
Ootzimale seta n kam kat unb an sexo l tul
uva kat ul in tzitza tu u Asia uva b axa,
19 tan tul uva atik in sexo l, as tuk chit
b a nla aamail kat unnima kam uva kat
tal u Kub aal Jesús sve, as k uxh tuk oq el
kat unkuy unq a k axk oe uve kat ul svi
ta n unq a kumoole uva tiaal Israel uva ni
ixvan u Jesús.
20 As ootzimale seta n uva ye kat ka kab in
unk u l ti valat u b a nla yole sete uva la
txakon seti . As kat chusun in tulaj kab al as
tulaj b ey unpajte.
21 As k uxh tiaal Israel as k uxh jit tiaal Is-
rael, as kat val isuuchil te unq a uxhchile ti
uva la ik axa tib ti vipaave , as la q aav k atz
u Tiixhe , as la ik ujb a ik u l ti u Kub aal
Jesús.
22 As cheel niya lu ve t in u Tiixhla Espíritu ti
uva la b en in tu u Jerusalén. As ye vootzaj
kam ni tx eb on svi tul la oon in.
23 Pet ta n kuxh ootzimal sva n uva tul nun-
pal tulaj unq a tename , as kat tal u Tiixhla
Espíritu sve uva nitx eb on u kaarsae svi
tuk unq a mama la k axk oe .

24 As jank al unq a yole uva ni vab i, as ye l
in nunxo v sta n. As mita n vuntiichajile la
ya san sve. Pet a ni vale uva tuk chiib ichil
la oleb kat in ti unb anat uve kat tal u
Kub aal Jesús sve. As techal tuk unpaxsa u
b a nla yole uva ni alon isuuchil vib a nil u
Tiixhe sqe.

25 As tuk val sete, tan ootzimal sva n uva
jank al ex uva kat atin in sexo l ti valat
isuuchil u yole sete ti u tename uva at jaq
u tijle m u Tiixhe , as ye l unpajte la qil ve t
qib .
26 Esti e tuk val sete cheel, asoj ye la enima
u yole uve kat val sete, as ye l unpaav seti ,
27 tan ye kat unmuj unq a yole ti valat sete
kam unq a b a nile uva alel kan sqi ta n u
Tiixhe .
28 As tuk val sete uva la chit etil etib se-
vatzaj. As la etil unq a qitz in qatzike uve
ni niman u Jesús uva kat ik ujb a kan ex u
Tiixhla Espíritu sti , ti uva la eloche , tan a
u Kub aal Jesúse kat loq on unq a uxhchile
tuk vikajale .
29 Tan vootzajle tul uva ye l ve t in, as la
ul ve t ka l unq a uxhchil sexo l uva ech
vitxumb ale eche unq a xo e ti iyansal etx-
umb al. As ye la ya ve te ti teesal unq a
qitz in qatzike tu b ey.
30 As at uxhchil uva at sexo l cheel uva la
xe t ve t chusun ti ijalpul isuuchil u b a nla
yole , tan a isa uva la xekeb ve t unq a
qitz in qatzike sti .
31 Esti e ni val sete uva atoj chit enachb al.
As la etulsa sek u l uva oxva l yaab kat atin
in sexo l. As kat unb eya sete sq iil as aq b al.
As chajpuul nik voq seti sejununila.

32 Cheel, vitz in vatzik, ni voksa kan ex
tiq ab u Tiixhe . As ni val kan isuuchil u
b a nla yole sete ti vib a nil u Tiixhe , tan a
vib a nil u Tiixhe la aq on sete ti eyak insat
etib sevatzaj. As Tiixh la b anon uva la
qootzi kuvaatzil k atz Aak, jank al ex uva
txaael ve t ex ta n u Tiixhe .
33 As ootzimal seta n uva ye atixoj unjaj
voksa m te umaj uxhchil. As mita n unpuaj
nunjaje .
34 Pet ate sek u l uva kat aq onvu ve t in
tuk vunq ab e ti unchukat unpuaj uva la
txakon svi tuk unq a qitz in qatzike uve
xekel svi .
35 Tan jank al uva kat unb an sexo l as kat
unchus kan ex uva ech la eb ane eche uva
kat unb ana, tan la aq onvu ve t ex ti elochat
unq a uxhchile uva meeb a . As la qulsa
sukuk u l uva tal kan u Kub aal Jesús uva
ech tal ile : «Achveb al chit o uva o la oyan
ti uva o la k ulun,» ti k Aak,— ti k u Pablo
te unq a iq esal unq a qitz in qatzike uva
echen tu u Éfeso.

36 As tul tzojpu ve t u Pablo ti iyolone , as
ku ve t qaaloj. As inach ve t Tiixh tuk unq a
qitz in qatike skajayil.
37 As oq ve te . As iq alu ve t unq a qitz in
qatzike u Pabloe . As itz ub ve t txala itzi ,
38 tan txumun ve t unq a qitz in qatzike ti u
yole uva tal u Pablo uva ye l unpajte la til
ve t tib ivatz. As b ex chajpuloj ve t kan tu u
barco.

# 21

*Ni toon ve t u Pablo tu u Jerusalén*

1 Tul qaq ve t unq a qitz in qatzike , as je
ve t o tu u barco. As jikik chit kub en tu u
tenam uva Cos. As tu uma t q ii as b en ve t
o tu u Rodas. As el o tzitzi . As oon ve t o tu
u Pátara.
2 Tul b ex kulej uma l u barco uve yakik tu u
Sirofenicia. As ok ve t o tu u barco. As b en
ve t o .
3 As tul pal o vi u mar, as qil ve t b en u tal
tx ava e uve Chipre. As a kaakat tu kumax.
Kuk aj ve t qib tu u Siria. As oon ve t o tu u
Tiro, tan ti uva kat pal kaaoj u ijatze tzitzi .
4 As b ex kuk ul qib tuk unq a qitz in
qatzike uva ni niman u Jesús. As vujva l q ii
atin o tzitzi . As tal ve t unq a qitz in qatzike
te u Pablo uva ye la b en tu u Jerusalén, tan
a u Tiixhla Espíritu kat alon te unq a qitz in
qatzike .

5 Tul pal vujva l u q iie , as el ve t ch u l o
tu u Tiro, tuk unq a ixoje tuk unq a talaj
intxa e , tan ul iq ajsa ve t el tzan o tzi u
tename uve tzi u mar. As ku ve t o qaaloj
ti kunachat Tiixh.
6 As kuq alu ve t qib sukuvatzaj ti kuq iilat
kan unq a qitz in qatzike . As je ve t o tu
u barco. As q aav ve t unq a qitz in qatzike
tulaj ikab al.

7 As tul el ve t ch u l o tu u Tiro, as kuk aj
ve t qib vi u mar unpajte. As oon ve t o tu
u Tolemaida. As kuq iila ve t qib tuk unq a
qitz in qatzike . As uma l q ii kub an tzitzi .
8 As ech q ejal stuul, el ve t o tuk u Pablo.
As oon ve t o tu u Cesarea. As b en ve t
o tikab al u Pi le uva nik paxsan u b a nla
yole xo l unq a tename . As a kaakat o
tikab al naj, tan naj uma l uve at xo l vujva l
unq a locholik tetz unq a apóstol.
9 As a u Pi le vib aal kajva l unq a ixoj uva
ye lik itzumel. As nik iq ajsa cha ma viyol u
Tiixhe xo l unq a qitz in qatzike .

10 As tul atin ve t o ka l q ii tikab al u
Pi le , as b ex uloj uma t u q ajsan tetz viyol
u Tiixhe uva tzaa tu u Judea. As Agabo ib ii
naj.
11 As tul ul ve t u Agabo, as itxey ve t naj
vik alb al u Pablo. As ik al je naj iq ab
tuk toj. As ech tal naj ile : —Ech ni tal u
Tiixhla Espíritu ile : «Tan tul la oon vib aal
u k alb ale tu u Jerusalén, as la k alpu ta n
unq a tiaal Israel uve ye ni niman u Jesús.
As la aq pik ok tiq ab unq a uxhchile uve
jit tiaal Israel,»— ti k u Agabo.

12 As tul qab i u yole uva tal u Agabo, o
tuk unq a qitz in qatzike tu u Cesarea, as
kub eya te u Pablo ti uva ye la b en tu u
Jerusalén.
13 Ech tal u Pablo ile sqe: —¿Kam q i uva nu
kuxh etoq e as netxumunsa in? Tan k ujle l
chit sva n uva jit kuxh ti uva la k alpu ve t
in, pet k uxh la kam in tu u Jerusalén ti talpu
vib ii u Kub aal Jesús,— ti k u Pablo.
14 As tul jit oleb o ti tok u yole tivi , as ech
qal ve t ile : —Ib an u Kub aal Jesús kam uva
ni tal taama see ,— ch o qal ve t ste.

15 As tul pal ve t unq a q iie , as kub an ve t
quche . As b en ve t o tu u Jerusalén.
16 As b en ve t ka l unq a qitz in qatzik sqi
uve echen tu u Cesarea. As eq ol ve t o
tikab al u Mnasón, u aa Chipre, tan na xnik
inimat naj viyol u Tiixhe . As naj aq on
kuvatb al.

*Nitxeypu ve t u Pablo vatz iq anal u tostiixh*

17 Tul oon o tu u Jerusalén, as chiib ve t
unq a qitz in qatzike ti ik ulat o .
18 Tu ve t uma t q ii as b ex ve t o tuk u Pablo
ti iq elul u Santiago. As tzitzi k ulikkat tib
unq a iq esal unq a qitz in qatzike .
19 As tul ma tik itiixhin u Pablo, as xe t tal
ve te kam chit uva kat ib an u Tiixhe xo l
unq a uxhchile uve jit tiaal Israel. As junun
chit talat ve t u Pablo ste kam kat ib an ta n
u Tiixhe .
20 As tul tab i ve t unq a iq esal unq a qitz in
qatzike viyol u Pablo, as toksa ve t iq ii u
Tiixhe .

As ech tal ile te u Pablo: —Ootzimale
a n uva mama la tenam kat nimanyu viyol
u Tiixhe , jank al o tiaal Israel. As a ni
tal chajnaj uva techal la nimal u yole uva
tz ib amal kan ta n u Moisés.
21 As kat alpiy te chajnaj see uva naal te
unq a kumoole uva tiaal Israel uva echen
tulaj ka t unq a tename ti uva ye la nimal
u tzaq ite uva tz ib amal kan ta n u Moisés.
As naale uva ye l unb iil vichi ol unq a talaj
xaake la tzok ax el. As ye la xekeb unq a
kumoole ti joltu unq a txumb ale .
22 ¿Kam tuk kub ane ? Tan tuk tab i unq a
tename uva kat ulyu ve t axh. As tuk imol
ve t tib unq a tename see .
23 Pet aal b a ne uva la anima kam uva la
qal see. Tan at kajva l u naj uve at sukuxo l
uva techal tuk b en itzojpisa viyole uva
alel sta n uva la ib ane .
24 As eq o chajnaj see tu u tostiixhe . As la
b en ab an ooche tuk chajnaj. As la b en
achoo unq a oye tetz chajnaj aq al uva la
uch itzok at chajnaj u xi l ivi e . As tzitzi la
ilpukat uva jit e ch u yole uva ni talpu see .
Pet axh niman tetz u tzaq ite uva tz ib amal
kan ta n u Moisés.
25 As unq a uxhchile uve jit tiaal Israel uva
kat niman viyol u Tiixhe , tan kat kutz ib al
b en ste kam uva kat kuk ujb a . As ye la
uch techb ul unq a chib e uva ni toyal vatz
unq a tz aj tiixhe . As mita n u kajale la
echb uli. As ye la echb ul vichib il unq a
txooe uve ma t tik at tib . As ye la teesa
tib umaj naj tu b ey tuk uma toj ixoj,—
ti k unq a iq esal unq a qitz in qatzike te u
Pablo.
26 As teq o ve t u Pablo kajva l u naje sti .
As tu ve t uma t q ii as ib an ve t chajnaj
tuche . As ok ve t chajnaj vatz iq anal u
tostiixhe ti b en talata uva jatu la itzojpisa
chajnaj kam uva tal chajnaj te u Tiixhe
as jatu la b en taq chajnaj unq a oye siju-
nunila.
27 As tul b iitik kuxh itzojpu ve t vujva l
u q iie , as ilpu ve t u Pablo vatz viq anal
u tostiixhe ta n ka l unq a tiaal Israel uva
tzaa tu u Asia. As veq elkab an ve t chajnaj
tuk unq a tename ti u Pablo. As itxey ve t
chajnaj u Pablo.
28 As sik in ve t chajnaj. As ech tal ve t cha-
jnaj ile : —¡Ex kumool tiaal Israel, elochtaj
o ! ¡Tan a naje u vi la uva ni xaan tulaj
unq a tename ti ichusat uma t txumb al te
unq a kumoole ti teesal iq ii u kutename
tuk u kutostiixhe as tuk unq a yole uva
tz ib amal kan ta n u Moisés! ¡As cheel kat
teq ol ok tzan naj ka t unq a naj uva jit
kumool qib stuk tu u kutostiixhe ! ¡As ni
teesa naj iq ii u tiixhla atinb ale !— ti k unq a
naje tul nik isik ine ,
29 tan ma tik tilat chajnaj u Pablo tuk u
Trófimo, u aa Éfeso, tu u Jerusalén. As titz a
chajnaj uva kamal ma tik teq ot ok u Pablo
u Trófimo vatz viq anal u tostiixhe uve nik
tal chajnaj.
30 Esti e veq elkab an ve t unq a tename
skajayil tu u Jerusalén. As q ax toon ve t
unq a tename ti itxeypu u Pablo. As ijitil
ve t el ti e l viq anal u tostiixhe . As oora chit
ijup ve t chajnaj unq a b eye uva ni tokkat
unq a tename .
31 As tul aalik chit iyatz pu ve t u Pablo ta n
unq a tename , as b ex alpo te viq esal unq a
sole tetz u Roma, tan kajayil chit unq a
tename tu u Jerusalén nik iveq elkab an
ve te .
32 As imolo ve t viq esal unq a sole vi-
sole tuk ka t unq a imool uve atik tijle m.
As q ax ib en ve t chajnaj tu uve nikat
iveq elkab ankat unq a tename . As tul til
unq a tename tul viq esal u sole tuk unq a
sole , as iya sa ve t unq a tename iq osat u
Pablo.
33 As tul oon ve t viq esal u sole tuk unq a
isole xo l unq a tename , as itxey ve t naj u
Pablo. As tal ve t naj uva la k alpu u Pablo
ta n ka va l kateena. As tul ma tik ik alpu u

Pablo, as ich oti ve t viq esal unq a sole te u
Pablo uva kam ib ii as kam ipaav uva kat
ib ana.
34 As ye nik ipal ve t viq esal u sole stuul,
tan tul nikat iveq elkab an unq a tenam, as
va len nikat tal unjolol. As va len nikat tal
unjolte. Esti e tal ve t viq esal unq a sole
teq ol u Pablo tu u tatinb al unq a sole .
35 As tul oon ve t chajnaj tu uve tankalte tu u
tatinb al unq a sole , as chelel ve t je u Pablo
ta n unq a sole , tan ti uva ye la itxey ve t
unq a tename u Pablo unpajte,
36 tan xekelik unq a tename sti . As ech
nik tal unq a tenam ile tul nik isik ine : —
¡Yatz poj naj!— ti k unq a tename .

*Niq al tib u Pablo vatz unq a tename*

37 As tul aalik toksal ve t u Pablo tu u
tatinb al unq a sole , as ech tal ve t u Pablo
ile te viq esal unq a sole : —¿Ma la uch uny-
olon unb ooj see ?— ti k u Pablo. As ech tal
viq esal unq a sol ile : —¿Ma nayolon b a tu
yolb al griego?
38 ¿As ma jit axh u aa Egipto uva kat
imol ka viinqil k alal (4,000) unq a naje uva
na ytzan ti ib en tu tzuukin tx ava e ti ul
ib anat ch a o?— ti k naj.
39 As ech tal ve t u Pablo ile : —Ye le, tan in
tiaal Israel. As a itz eb nalkat in tu u Tarso,
u tenam uva nim iyolb ele uva echen tu
u Cilicia. Pet b an b a nil sve uva la yolon
unb ooj in xo l unq a tename ,— ti k u Pablo.
40 As tul tal ve t viq esal unq a sole uva la
uch iyolon u Pablo, as txakeb ve t u Pablo tu
uve tankalte. As k uchun ve t tuk iq ab ti
uva la ya ve t iveq elkab an unq a tename .
As tul ya unq a tename , as yolon ve t u
Pablo tu yolb al hebreo. Ech tal ile :

## 22

1 —Vitz in vatzik tuk ex b aal tenam,
etab itaj u yole uve tuk val sete ti valat
isuuchil u yole uve netal svi ,— ti k u Pablo.
2 Tul tab i unq a tename iyolon u Pablo tu
yolb al hebreo, as aal chit ye tiin ve t unq a
tename . As ech tal ve t u Pablo ile ste:
3 —As jik chit tuk val sete, tan in tiaal Israel
eche ex. As a itz eb nalkat in tu u Tarso uve
tu u Cilicia. As a kat ch iikat in tzitza tu u
Jerusalén. As kat ichus kan in u Gamaliel ti
unq a chusb ale uva k ujlu kan ta n unq a
q esla kub aale . As aya l chit unk u l kat
unnima uve ni tal viyol u Tiixhe eche uve
neb an cheel.
4 As nik untilu unq a uxhchile ti iyatz pe
uve xekelik ti u b a nla yole . As nikat
untxeye . As k uxh naj as k uxh ixoj as nik
voksa tu u kaarsa.
5 As ootzimalik ta n viq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh as ootzimalik ta n unq a
b aal tename unpajte, tan chajaake kat
aq on unq a u uje sve uva b ex unk uch te
unq a kumoole tu u Damasco. As oon in tu u
Damasco ti untxeyat tzan unq a niman tetz
u Jesúse , aq al uva la q ospi as la oksal tu u
kaarsa.

*Ni tal u Pablo ti uva kam kat ib ana uva kat inima u Jesús*

*Hechos 9.1-19; 26.12-18*

6 As a e nik unb ane tul nik unxaan
tu b ey. As tul uva unb iitik kuxh voon
tu u Damasco, as chaq aal chit q ii. As
aat kuxh vil iku ch u l uma l u saj uva
xo veb al chittu tu almika , tan va lik chit
ilitz kab ane . As itxiju ve t in.
7 As pumel unb en ve t tu tx ava . As vab i
ve t uma l u tuul vi uva ech tal ile sve:
«¿Saulo, Saulo, kam q i uve nu kuxh atilu
in?» ti k u yole .
8 As ech val ve t ile : «¿Ab il axh q i, Pap?»
ch in vala. As ech tal ve t ile : «Ine in Jesús
uva aa Nazaret. As ine uva natilu in,» ti ke.
9 As jik chit la val sete, tan yak kuxh xo v
ve t unq a uxhchile uve xekelik svi , tul til
u saje . As jit tab i u yole uve alpu sve.
10 As ech val ve t ile : «¿Kam q i, Pap, la
unb ane uva naale ?» ch in vala. As ech tal
ve t ile : «Txakpen. Kuxh tu u Damasco, tan
tzitzi la alpukat isuuchil see kam uva k ujlu
kan see uva la ab ane ,» ti k u yole tal sve.
11 As ich iji ve t b en in unq a unmoole uva
xekelik svi , tan ma tik itzotq isat in u saje
uve nik ilitz lo lane . As oon ve t o tu u
Damasco.
12 As b ex til ve t in uma l u naj uva
Ananías. As nik toksa taama ti inachat
Tiixh, as nik inima uva tz ib amal kan ta n u
Moisés. As b a nik iyolb el ve t naj ta n unq a
kumoole uva jejlik tzitzi .
13 As tul b ex til in u Ananías, as ech tal
ve t ile sve: «Keche, vitz in vatzik Saulo, tuk
b a nxoje vavatze ,» ti k sve. As tul kuxh tal
u yole sve, as yak kuxh ilon ve t in unpajte.
As unsaji ve t u Ananías.
14 As ech tal ve t ile sve unpajte: «Txaael ve t
axh ta n u kuTiixhe uva nikat inima unq a
q esla kub aale , aq al uva la pal axh stuul
kam uva ni tal taama Aak. As la eel u jikla
Jesús. As la aab i u tuul ivi Aake tul la yolon
Aak see.
15 As axh la b en alon isuuchil te unq a
tename skajayil ti uva kam la tal Aak see
as tuk uva kam la ik uch Aak see.
16 ¿As kam natx eb e ? Pet oora b an ooche .
As ku en xe u a e tuk vib ii u Tiixhe . As
jaj b a nil te u Tiixhe , aq al uva la josq il el
u paave tu u aanxelale ,» ti k u Ananías tal
sve.
17 As q aav ve t in tu u Jerusalén. As tul nik
unnach Tiixh tu u tostiixhe , as ik uch tib
uma l u vaa sve eche vatzik tunvatz.

18 As ech tal ile sve: «Oora chit el axh tu u
Jerusalén, tan ye la inima unq a uxhchile u
yole uve la aal svi ,» ti k sve.
19 Ech val ile : «Ootzimal in, Pap, ta n
unq a uxhchile skajayil uva nik vex tulaj
unq a atinb ale tetz nachb al Tiixh tu unq a
tename ti unchukat unq a niman eetze , as
ti voksat tu u kaarsa, as ti iq ospe .
20 As tootzi ve t unq a uxhchile uva antik
in tul uva a s iyatz pu u Esteban uva nik
alon isuuchil vayole . As b a nik sve uva la
yatz pu ve t u Esteban, tan kat unxee kan
u toksa m chajnaje tul nik iyatz chajnaj u
Esteban,» ch in kat val te Aak.
21 As ech tal ve t ile sve: «Kuxh, tan tuk
unchaj b en axh xo l unq a tename uve jit
tiaal Israel uva naach echenkat,» ti k Aak
sve,— ti k u Pablo te unq a tename .

*Ni tal viq esal unq a sol iq ospu ve t u Pablo*

22 As tul tab i unq a tename u yole uva tal
u Pablo ti uva kat ichaj b en u Jesús u Pablo
xo l unq a tename uva jit tiaal Israel, as xe t
ve t unq a tename sik in unpajte. As ech
tal ile : —¡U naje as ye la uchi uva la iseb
naj! ¡Pet sotzoj ivatz naj vatz u tx ava e !—
ti k unq a tename .
23 As tul til ve t viq esal unq a sole uva
antelik kuxh isik in unq a tename , as nik
ichitu u toksa me , as nik isuti je u pojoe tu
kajiq e ,
24 as tal ve t viq esal unq a sole toksal ok u
Pablo tu u tatinb al unq a sole . As tal ve t
naj iq ospe ti uva la tal u Pablo uva kam
sti nik isik inkat unq a tename sti .
25 As tul ik al ve t unq a sole u Pablo ti
iq ospe , as ech tal ve t u Pablo ile te u sole
uva atik tijle m: —¿Ma at b a teq ab uva la
eq os in? Tan in aa Roma. As tul ye xnaj
b anchu unsuuchil,— ti k u Pablo.
26 As tul tab i u naje uva atik tijle m, as ech
b ex tal naj ile te viq esal unq a sole : —¿Kam
la ab an tuk u naje ? Tan aa Roma u naje ,—
ti k naj.
27 As b ex ve t viq esal unq a sole k atz u
Pablo. As ech tal ve t naj ile : —¿Ma an chittu
uva axh aa Roma?— ti k naj. —Kanoj, an
chite ,— ti k u Pablo.
28 As ech tal ve t viq esal unq a sol ile : —As
mama la puaj kat unsotzsa, tul kat ok in aa
Romail,— ti k naj. Ech tal u Pablo ile : —Ech
koj in, tan in aa Roma, tul kat itz eb in,— ti k
u Pablo.
29 As ijetz ve t el tib unq a sole k atz u Pablo.
As echat ib an ve t viq esal unq a sole , tul
tab i naj uva aa Roma u Pablo, tan xo v ve t
naj ti uva kat ik al naj u Pablo. As ye l u
Pablo kat q ospu ve te .

*Ni toksal u Pablo vatz unq a iq esal unq a tename*

30 As tu ve t uma t q ii, nik isa ve t viq esal
unq a sole tootzita uva kam sti nik ixo-
chonkat unq a tiaal Israel ti u Pablo. As
teesa ve t naj unq a kateenae ti u Pablo.
As imolo ve t naj unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh tuk ka t unq a iq esal
unq a tename ti ib anat isuuchil u Pablo. As
oksal ve t ok u Pablo vatz chajnaj.

## 23

1 As isaji ve t u Pablo unq a iq esal unq a
tename uve molik tib . As ech tal ve t u
Pablo ile : —Vitz in vatzik, jik chit nunb an
vatz u Tiixhe , tul kat ch ii in. As echat
nunb an cheel,— ti k u Pablo.
2 As tal ve t b en u Ananías, viq esal unq a ok-
san iyol tenam vatz Tiixh, te unq a uxhchile
uva at k atz u Pablo uva la tz ichon ok q ab
vi itzi u Pablo.
3 As tul ma tik itz ichpu ivatz u Pablo, as ech
tal ve t ile : —¡U Tiixhe la b anon ich exel see
kam uva noolb e in! Tan axh kuxh ka vatz,
tan il axh xonle l axh tzitza ti ab anat un-
suuchil eche uva ni tal u kuleye . As ye
nab ane kam uva ni tal u kuleye , tan kat
aal unq ospe ,— ti k u Pablo.
4 As ech tal ve t unq a uxhchil ile uve atik
k atz u Pablo: —¿Ma ye naxo ve ti atzaq b et
viq esal unq a oksan iyol tenam vatz Ti-
ixh?— ti k chajnaj.
5 Ech tal ve t u Pablo ile : —Vitz in vatzik,
esotzsataj unpaav, tan ye vootzaj asoj aak
viq esal unq a oksan iyol tenam vatz Tiixh,
tan ech ni tal uma l u yol ile uva tz ib amal
kan: «Atzaq b ek umaj u b aal tename ,» ti k
u yole .
6 As tul til ve t u Pablo uva at uxhchil uva
saduceo as at uxhchil uva fariseo, as taq
ve t je tuul ivi . Ech tal ve t ile : «¡Vitz in
vatzik, ti uva nunnima uva la ul taama
unq a kamnaje unpajte as k ujle l unk u l
sti , as esti e neb ankat unsuuchil, tan in
fariseo, tan fariseo vunb aale !» ti k u Pablo.
7 As tul tal u Pablo u yole , as xe t iyaa ve t
tib unq a fariseo tuk unq a saduceo. As ok
ve t ixo l unq a tename uva molik tib ,
8 tan ni tal unq a saduceo uva ye l unq a
kamnaje la ul taama unpajte. As ye l ángel
ati, mita n espíritu. Pet ech koj unq a fariseo,
tan ninima chajnaj uva at unq a ángel tuk
unq a espíritu. As la ul taama unq a kam-
naje unpajte uva ni tal chajnaj.
9 As mama la sik i m uchi. As txakpu ve t ka l
unq a uxhchil uva fariseo uva chusel tib
ti unq a tzaq ite . Ech tal chajnaj ile : —As
ye l umaj va lexh nib an u naje ni qile . As
ye xhkam kuxh kub an vatz u Tiixhe , tan
kamal umaj ángel kat yolon te naj. As moj
umaj espíritu,— ti k chajnaj.
10 Tul til ve t viq esal unq a sole uva aal
chit niyaa ve t tib unq a tename svatzaj, as
xo v ve t naj, tan titz a ve t naj uva kamal la

iyatz ve t unq a tename u Pablo uve nik tal
naj. As imolo ve t naj ka l unq a sol ti b en
teq ol el tzan u Pablo xo l unq a tename as ti
toksal ok tu u tatinb al unq a sole unpajte.
11 Tu ve t uma t aq b al, as ik uch ve t tib
u Kub aal Jesús te u Pablo. As ech tal ve t
Aak ile : —B an atiaal, Pablo, tan kam chit
uva naal te unq a tename svi tzitza tu u
Jerusalén, as echat tuk ab an tu u Roma,—
ti k Aak.

*Nichuk ka l unq a tiaal Israel txumb al ti iyatz at u Pablo*

12 As tu ve t uma t q ii, as ik ul ve t tib iyol
ka l unq a tiaal Israel ti iyatz at u Pablo. As
taltzi ve t tib chajnaj uva techal la ul umaj
k axk o ti chajnaj asoj la tx a n chajnaj as la
uk a chajnaj as tul ye xnaj kam u Pablo uve
tal chajnaj.
13 As pal tachul ti ka viinqil unq a naje uve
ik ul tib viyole ti uva la iyatz chajnaj u
Pablo.
14 As b ex ve t chajnaj vatz unq a iq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh tuk vatz unq a
b aal tename . As ech tal ve t chajnaj ile : —
Kat qaltzi l ve t qib ti uva techal tul umaj
k axk o sqi asoj la tx a n o as la uk a o , as
tul ye xnaj kuyatz u Pablo, uva ni qale .
15 Pet kulochtaj qib cheel. As ex tuk un-
joltu unq a iq esal unq a tename la alon te
viq esal unq a sole uva la oksal ok u Pablo
unpajte sevatz q ejal sq ala m. As la etale
uva la ech oti ka toj yol te naj ti uva kam
nib an naj. As tul il o nu kutx eb on tu b ey
ti kuyatz at naj,— ti k chajnaj.
16 As nik tab i ok u tal u tanab u Pablo u
yole uve nik tal unq a naje . As b ex tal ve t
naj te u Pablo tu u tatinb al unq a sole .
17 As imolo ve t u Pablo uma l u sol uva at
tijle m. Ech tal ile : —B an b a nil. Eq o u
chelem naje vatz vaq esale , tan at uma l u
yol la b en tal naj ste,— ti k u Pablo.
18 As teq o ve t ok u sole uva at tijle m u
chelem naje vatz viq esale . Ech tal naj ile :
—Kat imolo in u preexhue uva Pablo. As
kat ijaj b a nil sve uva la veq o tzan u chelem
naje savatz, tan at uma l u yol tuk tal naj
see,— ti k u sole tala.
19 As itxey ve t viq esal unq a sole iq ab u
chelem naje . As eq ol ve t ok naj sijunal. As
ech tal viq esal unq a sol ile : —¿Kam q i tuk
aal sve?— ti k naj.
20 Ech tal ve t u chelem naj ile : —Kat ik ullu
tib iyol ka l unq a naj uva an kuxh tiaal
Israel ti ijajpu see uva q ejal q ala m la
eq ol b en u Pablo vatz unq a iq esal unq a
tename unpajte ti ich otil ka toj yol te u
Pablo ti uva kam nib ane .
21 As animak u yole uve la ul alpu see,
tan pal tachul chajnaj ti ka viinqil uve tuk
tx eb on u Pablo tu b ey. As kat taltzi l tib
chajnaj ti uva techal tul umaj k axk o ti
chajnaj asoj la tx a n chajnaj as la uk a chaj-
naj as tul ye xnaj iyatz chajnaj u Pablo uve
ni tale . As nitx eb on chajnaj ti uva kam
qal aale ,— ti k u chelem naje .
22 As tul ichajpu ve t el tzan viq esal unq a
sole u chelem naje , as tal ve t naj te u
chelem naje uva ye xheb il la tal naj ste
kam uva at sk u l naj.

*Niq ajsal u Pablo vatz u Félix*

23 As imolo ve t viq esal unq a sole ka va t
unq a sole uva at tijle m. As tal ve t naj te
chajnaj uva la b anchu tuch laak alal (200)
sol uva la b en stoj, as lavat imutx (70) u
sole uva la b en ti kaay, tuk laak alat (200)
sol uva la b en tuk ch ich . As la b en tu u
Cesarea tu b eluval oora aq b al.
24 As tal ve t viq esal unq a sole uva la
b anchu ve t tuch ka t unq a kaay unpajte
uva la je u Pablo sti , tan a tal naj uva
tiichal kuxh toon u Pablo, tul la oon vatz u
Félix uva b anol ivatz u ijlenaale .
25 As itz ib a b en viq esal unq a sole uma l u
yol tu u uje uve ech tal ile :

26 «As ine in Claudio Lisias, as ni vaq b en
untzii see. As tuk untz ib a b en uma l u u uj
see, pap Félix, tan nim ayolb ele , tan axh
b anol ivatz u ijlenaale .
27 As tuk vaq b en uma l u naj see uva kat
itxey unq a tiaal Israel, tan aal iyatz at ve t
chajnaj u naje . As tul kat vab i uva aa Roma
u naje , as kat b ex veesa el tzan naj xo l
unq a tename tuk unq a unsole .
28 As kat voksa ok naj xo l unq a iq esal
unq a tename ti ib anax isuuchil naj, tan
nik unsa uva la vootzi kam sti nixochpukat
naj ta n chajnaj.
29 As kat pal ve t in stuul uva ti kuxh viley
chajnaje vil nib ankat. As ye l umaj ipaav
u naje uva la kam naj sti as mita n uva la
oksal naj tu u kaarsa.
30 As tul kat alpu uma l u yol sve uva nichuk
unq a tiaal Israel txumb al ti iyatz pu naj, as
yak kuxh ni vaq b en naj see. As kat vallu te
unq a naje uve ni cheesan ipaav naj uva la
b en tal chajnaj see uva kam ipaav naj,» ti k
u u uje uva itz ib a b en viq esal unq a sole .
31 As ib an unq a sole kam uva alpu te chaj-
naj. As teq o ve t chajnaj u Pablo aq b al. As
oon ve t chajnaj tu u Antípatris.

32 As tul sajb u ve te , as q aav ve t unq a
sole uva nik ixaan stoj tu u tatinb al unq a
sole tu u Jerusalén. Ech koj unq a sole uva
atik je ti kaay, tan ik aj ve t tib chajnaj tu u
Cesarea tuk u Pablo.
33 Tul oon ve t unq a sole tu u Cesarea, as
taq ve t ok chajnaj u u uje te u b anol ivatz
u ijlenaale . As taq ve t ok chajnaj u Pablo
unpajte.
34 As tul ma tik isik let u b anol ivatz u ijle-
naale u u uje , as ich oti ve t naj uva ab iste

tenam tzaanajkat u Pablo. As tul tootzi ve t
naj uva a tzaanajkat u Pablo tu u Cilicia,
35 as ech tal ve t naj ile : —La vab i vayole tul
uva tuk uloj unq a xochol eetze ,— ti k naj.
As tal ve t naj uva la xeep u Pablo tu uma l
u kaarsa uva atik tu vikab al u Herodes.

# 24

*Nixochax u Pablo vatz u Félix*

1 Pal ve t o va l q ii stuul. As oon ve t u
Ananías tu u Cesarea uva b ooq ol iq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh. As antik ka t
unq a b aal tenam tuk uma t u oksan tetz
yol uva Tértulo. As ok ve t chajnaj skajayil
vatz u b anol ivatz u ijlenaale ti ixochat u
Pablo.
2 As tul eq ol ve t ok u Pablo, as xe t ixoch
ve t ok u Tértulo u Pablo. As ech tal naj ile
te u Félix: —Ta ntiixh see, pap Félix, ti unq a
b a nla txumb ale uve kat ab ana. As esti e
nu kutxuq txun see , tan b a n kuxh qatine .
As tuk kuxh vab a nla aamaile kat ab anlu
b a nil te u kutename .
3 Axh pap Félix uva b a n ayolb ele , tan kat
kuxh la k ulpukat axh tib a nil. As k uxh
kam kuxh q ii la k ulpu ve t axh tib a nil, tan
ni qaq ta ntiixh see ti vab a nile .
4 As ye kusa uva la kub al axh. Pet nu
kujaj b a nil see uva la aab i o tuk unb iil
vas kuyole , tan ti uva qootzajle uva b a n
atxumb al.
5 As u naje vi le , tan niyansa naj u kute-
name . As katil kuxh nitoonkat naj as ni
toksa naj ch a o xo l unq a tename vatz u
tx ava e skajayil, tan naj nib ooq olin unq a
uxhchile uva ni toksa tib k atz uma l u naj
uva aa Nazaret.
6 As kat tal naj teq ot ok unq a uxhchile
uve jit tiaal Israel ti iyansal u kutostiixhe .
Esti e kat kutxey naj. As a kat qala uva la
kub an isuuchil naj kam uva ni tal u kuleye .
7 Pet kat toksa ve t tib viq esal unq a sole
uve Lisias. As tuk chit ve t ch a o kat imaa
ve t naj u naje tu kuq ab .
8 As kat tal ve t naj uva see la ul kuxochkat u
naje . As an chit axh tuk ootzin isuuchil, tul
tuk ab an isuuchil u naje ,— ti k u Tértulo.
9 As ka l unq a tiaal Israel uva atik k atz u
Tértulo, as iyak insa ve t ok chajnaj u yole
uve tal u Tértulo. As ech tal chajnaj ile : —As
ech chite skajayil,— ti k chajnaj.
10 As tul k uchun ve t u b anol ivatz u
ijlenaale tuk iq ab uva la yolon u Pablo,
as yolon ve t u Pablo. As ech tal ile : —
Ootzimale sva n uva nimax ve t yaab ook
ti ab anat isuuchil u kutename . As aya l
chit unk u l la unq al vib savatz.
11 As la uch aab it untzib lal uva a n kuxh
kab lavax q ii vul tu u Jerusalén ti unnachat
Tiixh.
12 As jit yaaib kat unb ana, tul kat tx-
eypu ve t in. As ye l unq a tename kat
veq elkab an sva n tu u tostiixhe , as mita n
tu unq a atinb ale tetz nachb al Tiixh, as
mita n vatz unq a tename tu b ey.
13 As ye la chee iyol chajnaj uva jik chittu
ti unxochpik ok savatz.
14 Pet tuk val isuuchil see, u Tiixhe uva
nik inach unq a q esla kub aale , as a e uve
nunnache tul nunnima u txumb ale . As
k uxh ni tal unq a xochol vetze uva va lexh
nunb ane , as nunnima jank al viyol u Ti-
ixhe uva tz ib amal kan.
15 As k ujle l unk u l ti u Tiixhe ti uva la ul
taama unq a kamnaje unpajte, eche uva ni
tal unq a naje . As la ul taama unq a jikla
aamae tuk unq a tx i la aamae .
16 Esti e nunya lu vib ti uva b a n chit untx-
umb al la ib an vatz u Tiixhe as vatz unq a
tename unpajte.

17 As kat ul in tu u Jerusalén ti voksat b iil
u oy tu u tostiixhe as ti vaq at u lochb ale te
unq a qitz in qatzike , tan nimal yaab kat el
in.
18 As a e nik unb ane , tul b ex ilej in ka l
unq a unmool uva tiaal Israel uva tzaa tu
u Asia, tan nik unb an vuche vatz iq anal
u tostiixhe . As jik kuxh kat b ex in tu u
tostiixhe , tan ye l unq a tename xekelik
svi . As ye xheb il nik iveq elkab an svi .
19 Asoj at unpaav vatz chajnaj, as chajnaje
la ul savatz ti tul ixochat in.
20 As la tal chajnaj kam umaj va lexh kat
unb ana, tul kat oksal ok in vatz unq a b aal
tename tu ab i me .
21 Aate b a, asoj kat vaq je unb ooj tuul
unvi xo l unq a b aal tename , tul uva kat
vala ti u tuleb al taama unq a kamnaje
unpajte, as esti e uva la ab an unsuuchil
cheel,— ti k u Pablo.

22 Tul tab i u Félix u yole uva tal u Pablo,
as tal ve t naj uva xamtel la ib an naj isu-
uchil u Pablo, tan ma tik tab it naj isuuchil u
yole ti u ak txumb ale . As ech tal naj ile : —
Lanal ul u Lisias, viq esal unq a sole . As a n
la unb an esuuchil ti veyole uva netale ,—
ti k u Félix.
23 As tal ve t u Félix te viq esal unq a sole
uva la kaa u Pablo tu u kaarsa. As la uch
ul tilat unq a tetz k ultzi e ti ilochpe . As
ye xheb il la majli, tul la ul q eluloj.

24 As tu ve t ka t q ii, as oon ve t u Félix
tuk u tixqele uva Drusila, tan tiaal Israelik
ixoj. As tal ve t naj imolol ve t u Pablo. As
tab i ve t naj u yole uve nik tal u Pablo ti u
k ujleb al k u le ti u Jesucristo.
25 As tul tal u Pablo isuuchil u yole ti uva la
iya lu tib unq a uxhchile ti ib anat u jikla
txumb ale as ti imajat je tib ti ib anat u
va lexhe , as xo v ve t u Félix, tul tab i naj
uma t u yole uva tal u Pablo ti u k axk oe
uva tuk uloj ti unq a uxhchile uva ye ni
niman. As ech tal u Félix ile : —Kuxh ve te .

As jatu la uch sunvatz, as a n la unmolo ve t
axh unpajte,— ti k naj,
26 tan a nikat tal naj uva la taq u Pablo
ipuaj naj. As la ichajpu el tzan naj u Pablo.
As esti e uva jatpajul kuxh nik imolo naj u
Pablo ti iyolon stuk .
27 Tul pal ve t ka va l yaab , as el ve t u
Félix ti u tijle me . As a ve t u Porcio Festo
kaa sich exel u Félix. As taq ve t kan u
Félix u Pablo tu u kaarsa, tan a nik isa naj
uva la oksal iq ii naj ta n unq a iq esal unq a
tename uva tiaal Israel.

# 25

*Ni toksal u Pablo vatz u Festo*

1 As tul oon ve t u Festo tu u tename uva
Cesarea ti ik ulat u tijle me , as oxva l q ii
stuul as b ex ve t naj tu u Jerusalén.
2 As unq a iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh tuk ka t unq a tiaal Israel uve atik
tijle m, as ul ve t chajnaj vatz u Festo ti
ixochat u Pablo.
3 As ul ijaj ve t chajnaj b a nil te u Festo uva
la tal naj teq ol tzan u Pablo tu u Jerusalén,
tan a tal chajnaj uva la ichaj b en chajnaj
ka t unq a naj ti iyatz pu u Pablo tu b ey.
4 As ech tal u Festo ile : —At ve t ok u Pablo
tu u kaarsae tu u Cesarea. As tul ye kuxh
jatva t q ii tuk q aavoj in tzitzi .
5 As la uch ib en ka vo j ex svi , ex iq esal
unq a tename . Asoj at umaj ipaav u naje
kat ib ana, as tzitzi la exochkat naj sve,— ti k
u Festo.
6 As kaa ve t u Festo vaaxit q ii moj lavat
q ii. As a n q aav ve t naj tu u Cesarea. As
tu uma t q ii stuul tul ma tik toon naj tu u
Cesarea, as xoneb ve t naj tu vixonleb ale
tu u ab ib ale . As tal ve t naj teq ol tzan u
Pablo.
7 Tul ok ve t u Pablo, as imol ve t ok tib
unq a tiaal Israel ti u Pablo uva tzaa tu u
Jerusalén. As mama la chit ipaav u Pablo
uva k axk o talche kat icheesa chajnaj. As
jit kuxh ivatz u yole uve nik tal chajnaj.
8 As ech tal u Pablo ile ti iq alat tib : —Ye l
unpaav ati ti viley unq a tiaal Israele . As
mita n ti teesal iq ii u tostiixhe . As mita n
vatz u ijlenaale uva César nunpaavinkat,—
ti k u Pablo.
9 As ech tal ve t u Festo ile : —¿Ma la asa uva
la b en axh svi tu u Jerusalén ti ib anchu
asuuchil sunvatz tzitzi ti unq a yole uve ni
talpu see ?— ti k u Festo, tan a nik isa naj
uva la oksal iq ii naj ta n unq a iq esal unq a
tename uva tiaal Israel.
10 Ech tal ve t u Pablo ile : —Il o at o tzitza
tu uma l u ab ib al uva k ujlu kan ta n u
ijlenaal tu u Roma uva César. As la uchi uva
tzitza la b anchukat unsuuchil. As ootzimal
chite a n uva ye l umaj va lexh nunb an
vatz unq a iq esal unq a tename .
11 Tan asoj at unpaav uva ni tal u leye uva
la kam in sti , as kamojnu ve t in, tan ye la
unpi u vib ti unkame . Pet asoj ye l unpaav
ati ti uve ni tal chajnaj svi , as ye la uchi
uva la oksal ok in tiq ab chajnaj. Pet a u
ijlenaale tu u Roma la b anon unsuuchil,—
ti k u Pablo.
12 As tul ma tik ich otit u Festo te unq a naje
uva nik aq on itxumb al u Festo, as ech tal
ve t naj ile te u Pablo: —Tan ti uva kat aal
ab en vatz u ijlenaale tu u Roma, as tzitzi la
b anchukat asuuchil,— ti k naj.

*Ni toksal u Pablo vatz u Agripa*

13 As tul pal ve t ka l unq a q ii, as ul ve t
uma t u b anol ivatz u ijlenaale uva Agripa
tuk u tixqele uva Berenice ti ul iq elut u
Festo tu u Cesarea.
14 As nimal chit q ii atin u Agripa tuk u
tixqele tu u Cesarea. As tal ve t ok u Festo
isuuchil u yole ti u Pablo te u Agripa. As ech
tal naj ile : —At uma l u naj uva kaaik kan tu
u kaarsa ta n u Félix.
15 As tul kat b ex in tu u Jerusalén, as oon ve t
unq a iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh
tuk ka t unq a iq esal unq a tiaal Israel. As
ijaj chajnaj sve uva la vaq unyol ti iyatz pu
u Pablo.
16 As kat val te chajnaj uva ye la uchi uva
la qal iyatz pu umaj uxhchil, as tul ye xnaj
ul unq a xochonaale svatz ti talpu vipaave
ste. As lanal yolon u aapaave ti iq alat tib
unpajte.
17 As tu uma t q ii tul kat ul unq a naje
tzitza , as ye kat unb al vib ti unb anat
isuuchil. Pet kat xoneb ve t in tu u ab ib ale .
As kat val teq ol tzan u naje .
18 As tul ul ve t unq a naje uve nik ixoch naj,
as ye l umaj ipaav naj kat tal chajnaj eche
uva nik vitz a.
19 Pet a kuxh unq a yole ul tal chajnaj sve
ti unq a txumb ale ti uva kam inachat
chajnaj Tiixh as ti uma t u naj uva Jesús
uva kamyu ve te . Pet a ni tal u Pablo uva
isle ltel u Jesús.
20 As kat ka kab in vaama ti uve kam la
unb ane . As kat unch oti ve t te naj ti uva
ma la isa naj ib en tu u Jerusalén ti ib anchu
isuuchil naj.
21 As an chit u naje kat jajon uva a u César
uva Augusto la b anon isuuchil naj. As kat
vala uva la kaaik kan naj tu u kaarsae . As
la val ib en naj vatz u César,— ti k u Festo.
22 As ech tal ve t u Agripa ile : —A ni vale
uva la vab i kam la tal u naje ,— ti k u Agripa.
Ech tal ve t u Festo ile : —Q ejal la aab i kam
la tal naj,— ti k naj.
23 As tu ve t uma t q ii as toksa ve t u
Agripa u b a nla oksa me tuk u tixqele uva
Berenice. As ok ve t naj tuk u tixqele tu
u ab ib ale uva molikkat tib unq a iq esal

unq a sole tuk unq a naje uve nim iy-
olb ele . As tal ve t u Festo teq ol tzan u Pablo
tu u ab ib ale .
24 As tul ma tik toon u Pablo, as ech tal ve t
u Festo ile : —Agripa, b anol ivatz ijlenaal,
tuk ex uva at ex tzitza , as u naje , u vi le ,
as a naje uva xochpu sve ta n unq a tiaal
Israel, tul atik in tu u Jerusalén. As tul kat
ul chajnaj tzitza tu u Cesarea, as ye niya
chajnaj ti ijajat sve tuk mama la sik i m ti
uva la kam u naje .
25 As tul kat vila uva ye l ipaav naj ati uva la
yatz pu naj sti , as an chit naj ni alon uva a
la b anchukat isuuchil naj vatz u ijlenaale
uva tu u Roma, uve ni tale . Esti e kat
unk ujb a ve te uva la b en oksal ok naj vatz
u ijlenaale tu u Roma.
26 As ye l umaj unyol ati uva la untz ib a b en
te u ijlenaale uva tu u Roma. As esti e kat
veq o tzan naj savatz, Agripa tuk ex uva
at ex tzitza , aq al uva la ech oti te naj, as
la chee umaj yol uva la untz ib a b en te u
ijlenaale tu u Roma,
27 tan ootzimal sva n uva va lexh kuxhe
uva la vaq b en umaj preexhu te u ijle-
naale . As tul ye la val b en uva kam sti
preexhukat naj,— ti k u Festo.

## 26

*Niq al tib u Pablo vatz u Agripa*

1 As ech tal ve t u Agripa ile te u Pablo:
—La uch ayolone ti aq alat eeb ,— ti k naj.
As taq ve t je u Pablo iq ab , tul xe t ve t
yolon xo l unq a uxhchile uva molik tib tu
u ab ib ale .
2 As ech tal ve t u Pablo ile : —Va l
untxuq txun cheel, b anol ivatz ijlenaal
Agripa, tan il in at in savatz ti unq alat vib
ti unq a yole uva nicheesal svi ta n unq a
tename .
3 As tuk unjaj b a nil see uva la akuy unb ooj
in tul la aab i vunyole , tan ootzimale a n
uva kam b an ta n itxumb al vuntename ti
uva nu kuyaa qib sti .

*Ni tal u Pablo kam sti nixochpukat*

4 As ootzimale ta n unq a tename kam
uva nik unchuse tul uva inik talaj intxa tul
atik in tu vuntename . As an kuxhe kat ul
unchusa tu u Jerusalén.
5 Asoj la isa chajnaj talata , as ate sk u l
chajnaj uva inik fariseo, tan in chit nik
eq on unq a txumb ale tetz unq a fariseo.
6 As esti e kat eq ol tzan in tzitza ti ib anax
unsuuchil, tan ti uva k ujle l unk u l ti u
yole uva alel kan ta n u Tiixhe te unq a
q esla kub aale ti uva la tulsa u Tiixhe
taama unq a kamnaje unpajte.
7 As a e uva nu kutx eb e , jank al o uva o
tiaal kab laval unq a ik aol u q esla kub aale
uva Israel, tan sq iil as aq b al ninima
unq a unmoole u Tiixhe . Pet ti kuxh uva
nunk ujb a unk u l ti u yole uva alel kan
ta n u Tiixhe , as esti e nixochkat in chajnaj.
8 As tuk unch oti sete, ¿kam q i uva ye nen-
ima u yole ti uva la tulsa u Tiixhe taama
unq a kamnaje unpajte eche kat ib an u
Tiixhe te u Jesús?
9 As tuk val isuuchil sete ti uva nik
unb an b axa. Tan nik vale uva techal chit
la unb an u va lexhe ti unq a niman tetz u
Jesús uva aa Nazaret.
10 As kat chit unb ana tu u Jerusalén, tan
nimal unq a niman tetz u Jesús kat voksa
tu u kaarsa, tan a unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh kat aq on tunq ab uva
la unlaq b a unq a niman tetz u Jesús. As
acha vik chit sve tul nik iyatz pe .
11 As jatpajul kuxh kat b en in ti
unk axb isat unq a niman tetz u Jesús tu
unq a atinb ale tetz nachb al Tiixh. As nik
unya lu unq a uxhchile ti uva la teesa tib
ti u k ujleb al ik u le . As tuk chit tx i tzi l
nik unb an ste. As kat b ex in ti unlaq b at
unq a niman tetz u Jesús uva jejle lik xo l
unq a tename uva jit tiaal Israel.

*Ni tal u Pablo ti uva kam kat ib ana uva kat inima u Jesús*

*Hechos 9.1-19; 22.6-16*

12 As tul b ex in tu u Damasco unpajul,
as a e nik vitz a ti unb anata , tan a unq a
iq esal oksan iyol tenam vatz Tiixh kat cha-
jon b en in tuk uma l u u uj.
13 As chaq aal chit q ii, tul nik unxaan tu
b ey ti unb en tu u Damasco, as vil uma l u
saj tu almika uva xo veb al chittu , tan pal
ilitz kab ane ti u q iie . As kat isete ru tib
svi as ti unq a uxhchile uva xekelik svi
unpajte.
14 As kajayil chit o kat pumel kub en tu
tx ava sta n. As kat vab i uma l u tuul vi uva
yolon sve. As ech tal ile tu yolb al hebreo:
«Saulo, Saulo, ¿kam q i uve nu kuxh atilu in?
Tan axh kuxhe nak axb isa je eeb sajunal,»
ti k u yole sve.
15 Ech val ve t ile : «¿Ab iste axh q i, pap?»
ch in ste. As ech tal ve t u Kub aal ile sve:
«Ine in Jesús uva natilu in.
16 As txakpen. As b an ooche , tan tuk val
see kam sti kat ulkat in savatz, tan tuk
untxakonsa ve t axh ti b en aalat isuuchil ti
unq a uva kat eela as tuk uva tuk unk uch
see.
17 As la unloch axh ti apal vatz u k axk oe
uva la ib an unq a tename see tuk uva la
ib an unjoltu unq a tename see uva jit tiaal
Israel, tan tuk unchaj b en axh xo l unq a
tename uva jit tiaal Israel
18 ti uva la aal itxumb al unq a tename ,
uva echen tu u q ej toktoe , as la el ch u l
vatz u saje . As la eesal k atz viyak il u
Satanás. As la ok ve t k atz u Tiixhe , aq al
uva la isotzsa ve t Aak ipaav. As la ik ul ve t

vivaatzile k atz unq a uxhchile uva txaael
ta n u Tiixhe , tan ti uva nik ujb a ik u l
svi ,» ti k u Jesús sve.

*Ninima u Pablo u yol uva alpu ste*

19 Pap Agripa, as kat unnima kam uva
kat alpu sve, tul kat vab i iyolon ku tzan tu
almika .
20 As b axel kat val kan te unq a uxhchile
uva at tu u Damasco ti uva la ik axa tib . As
la ijalpu vitxumb ale ti tok k atz u Tiixhe .
As b ex ve t in ti valat u yole tu u Jerusalén,
tuk tu unq a talaj tename tu u Judea, as tuk
xo l unq a tename uva jit tiaal Israel ti uva
la ik axa tib . As la ijalpu vitxumb ale ti tok
k atz u Tiixhe . As la ib an ve t u b a ne ti
ik uchata uva kat ijalpul vitxumb ale .
21 As esti e uva kat itxey ve t in unq a un-
moole uva tiaal Israel tul atik in tu u tosti-
ixhe . As kat tal ve t chajnaj unyatz pe .
22 Pet kat iloch in u Tiixhe . As il in atiltel in
sexo l. As ye ya oj in ti talax isuuchil unq a
yole xo l unq a uxhchile uva at tijle m tuk
unq a uxhchile uva ye l tijle m ati. As ye l
uma toj yol ni vale . Pet an kuxh unq a yole
uva kat tal kan u Moisés tuk ka t unq a
q ajsan tetz viyol u Tiixhe ti uva kam la
uchi.
23 As a e uva nik tale ti uva la kam u
Cristo. As b axel la ul taama unpajte vatz
unq a uxhchile uva kamnajle aq al uva la
alpu isuuchil u b a nla yole . As la txijun
ve t sukuxo l uva o tiaal Israel as xo l unq a
tename uva jit tiaal Israel.—

*Nib eya u Pablo te u Agripa*

24 As tul tal u Pablo unq a yole ti iq alat
tib , as taq je u Festo tuul ivi . Ech tal naj
ile : —¡Ch u jile , Pablo, elnallukat axh! Tan
mama la chusiib uve nab ane . As esti e kat
elyu ve t axh ch u jil,— ti k u Festo.
25 As ech tal ve t u Pablo ile : —Ye le, pap
Festo, b anol ivatz ijlenaal. Jit ch u jile el-
nallukat in, tan a isuuchil u jikla yole uve
ni vale .
26 As ye l in nunxo ve ti valat unq a yole
vatz u b anol ivatz u ijlenaale uva Agripa
uva at tzitza , tan at sunk u l uva ootzi-
male unq a yole skajayil sta n ti uva kat
b anax te u Jesúse , tan vatz unq a tename
kat b anaxkat unq a k axk oe te u Jesús.
27 ¿As kam ni tal axh, pap Agripa? ¿Ma
nanima unq a yole uva tz ib amal kan ta n
unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe ? As ootzi-
male sva n uva nanima,— ti k u Pablo.
28 As ech tal ve t u Agripa ile : —¿Ma a naale
uva b iit kuxh ye la oleb axh svi ti uva la
unnima ve t u Cristo?— ti k u Agripa.
29 Ech tal ve t u Pablo ile : —La koj ib an
Tiixh b a nil uva k uxh ye xh jatva toj yol la
vale as moj nimatel yol la vale as la koj
eb an etetz eche uva nunb ane , jank al ex
uva ni ab in vunyole cheel. As ye l koj u
kateenae la ok seti eche uve nunpaleb e,—
ti k u Pablo.
30 As tul ya ve t u Pablo ti talat unq a yole ,
as txakpu ve t u Agripa uva b anol ivatz
u ijlenaale tuk u tixqele uva Berenice as
tuk uma t u b anol ivatz u ijlenaale uva
Festo. As b en ve te tuk unq a uxhchile uva
xonlik k atz chajnaj tu u ab ib ale .
31 As teesa ve t el tib chajnaj sijunal. Ech
tal chajnaj ile svatzaj: —Ye l ipaav u naje
ati uva la tal u kuleye iyatz pu naj sti . As
mita n uva la kaa naj tu u kaarsa, tan kam
chaj ipaav naj kat ib ana,— ti k chajnaj.
32 As ech tal ve t u Agripa ile te u Festo: —
La uch ichajpul ele u naje uva ye koj kat
tal naj ib ene ti ib anchu ve t isuuchil vatz
u ijlenaale tu u Roma,— ti k u Agripa.

# 27

*Niq ajsal u Pablo tu u Roma*

1 As tul ik ujb a ve t chajnaj uva la b en
o tuk u Pablo tu u Italia, as aq pik ve t ok
u Pablo tuk ka t unq a preexhue te uma t
viq esal unq a sole uva Julio ib ii. As naj
iq esal xo l o k alal (100) sol uva Augusta
ib ii uva tetzik u ijlenaale tu u Roma.
2 As ok ve t o tu u uma t u barco uva tzaanaj
tu u Adramitio, tan aalik ib en tzi u mar
tetz u Asia. As b en ve t o . As xekik u
Aristarco sqi uva aa Tesalónica uva echen
tu u Macedonia.
3 Tu ve t uma t q ii as oon ve t o tu u Sidón. As
b a n ve t itxumb al u Julio ib ana te u Pablo
tzitzi . As ichajpu ve t naj u Pablo ti b en
iq elut unq a tetz k ultzi e ti uva la lochpu
ve t unb ooj u Pabloe .
4 As tul ok o tu u barco unpajte, as el ve t
o tu u Sidón. As yakik ve t o vi u mar. As
ech kupal ve t txala u Chipre ti uva imaj
u tx ava e u kajiq e sqi , tan aalik itzaa u
kajiq e sukuvatz.
5 As pal ve t o vi u mar uve vatz u Cilicia
tuk u Panfilia. As oon ve t o tu u Mira uva
echen tu u Licia.
6 As tul ilej ve t iq esal unq a sole uva Julio
uma t u barco uva tzaanaj tu u Alejandría,
as ok ve t o tu u barco, tan aalik ib en u
barco tu u Italia.
7 As nimal q ii kuxaa vi u mar, tan q oonik
kuxh kub en ve te , tan aalik itzaa u kajiq e
sukuvatz. As tuk chit k axk o kat oon ve t o
k atz u tal tenam uva Gnido. As ech kupal
ve t vatz u tx ava uva Salmón uva echen tu
u Creta. As pal ve t o txala u Creta, tan a
u tx ava e nik lochon o ti imajat u kajiq e
sqi .
8 As mama la k axk o kupaleb e ta n u ka-
jiq e ti kupal txala u Creta. As q oon oon
ve t o tu uma l u atinb al uva «B a nla kolb al
tetz barco» uva najlich uma l u tenam tzi u
mar uva Lasea ib ii.

9 As tul nimal chit q ii kat b alax ve t o
tzitzi , as ib eya ve t u Pablo te unq a olin tetz
u barco as tuk te viq esal unq a sole , tan
xo veb alik chit ve t kuxaan vi u mar, tan
ma tik ipal u q iie uva nik kukuy kuva y. As
ech tal u Pablo ile :
10 —Ex pap, ni vile uva tuk kupaleb e
k axk o, asoj tuk b enoj o cheel vi u mar.
As nimal tz ejo m la uchi. As jit kuxh unq a
ijatze tuk u barco la tz ejxi. Pet antu ve t o
la kam o ,— ti k u Pablo.
11 As jit inima viq esal unq a sole viyol u
Pablo. Pet a inima naj viyol u naje uve
nik olin u barco tuk u naje uve etzin tetz u
barco.
12 As nimal unq a naje alon uva la el ch u l
u barco tzitzi , tan va lexhik u atinb ale uve
atikkat u barco tul uva la ok u q alae . As
a tal chajnaj uva kamal la oleb chajnaj
ti toon tu uma t u tenam uva echen tu u
Creta uva Fenise ib ii, tan tzitzi la kolaxkat
u barco tu u q alae .

*Ni tul uma l u mam kajiq jab al vi u mar*

13 As tul til chajnaj uva aalik itzaa unb iil
u kajiq e vi u mar, as tal ve t chajnaj uva
la uch kub en tuk u barco tu u Fenise eche
uva nik titz a chajnaj. As teq o ve t je cha-
jnaj u ch ich e uva ancla ib ii uva xe ab
tetz u barcoe xe u a e . As b en ve t o txala
u Creta ti qoon tu u Fenise uva nik tal
chajnaj.
14 As tul b iilik kuxh kub ene , as ul ve t
uma l u mam kajiq sqi uva xo veb al chittu
uva Euroclidón ch elel, tan ech itzaa txala u
b uuq eb al q iie . As ech tul ti u barco uli.
15 As jit oleb ve t o ti ib en u barco uva
nik qalkat kub ene , tan ijojpi ve t u kajiq e
u barco vi u mar. As kutx eb k ula kuxh
kub en ve te ta n u kajiq e .
16 As tul pal ve t o txala uma l u tal tx ava
uva Clauda ib ii, as tuk chit mama la
k axk o kat oleb ve t chajnaj ti teq ol je u tal
tz upla barco tu u nimla barco uva eq onik
qetz.
17 As tul ma tik toleb ve t chajnaj ti ije u tal
barco tu u nimla barco, as ik al ve t chajnaj
u nimla barco ta n ijvil, tan nik ixo v ve t
chajnaj ti uva jit kuxh nim la b en tava tib
u barco tu u sanab e xe u a e uva Sirte
ib ii. As eq ol ve t ku tzan unq a nimla
chaj ixb u je uve nik eq on u barco. As nik
kuxh kutx eb k ula ib en ve t u barco ta n u
kajiq e .
18 Ech ve t e tal stuul, as antelik kuxh iyak in
u kajiq e . As isuti ve t b en unq a uxhchile
unq a ijatze tu u mar.
19 As tu ve t itoxvu q ii as isuti ve t b en unq a
olin tetz u barco unq a tetze skajayil uve
nik itxakon sti tu u barco. As isuti ve t b en
chajnaj tu u mar ta n iq ab .
20 As ye ko lel q ii stuul uva ye kat qil ve t
u q iie tuk u tx umile , tan xo veb alik chit
u mam kajiq e . As kamal tuk kamoj o
skukajayil uva kat qala.
21 As tul nimalik ve t q ii stuul uva ye nik
kutx a n ve te , as txakpu ve t u Pablo xo l
unq a olin tetz u barco. As ech tal ve t ile :
—Aal b a ne uva enima koj u yole uva val
sete ti uva ye la el ch u l o tu u Creta. As
ye le xh unq a qetze kat tz ejxi. As ye l u
k axk oe kat kupaleb e.
22 Pet tuk val sete, eyak insataj etaama. As
ye xo v ex, tan ye l umaj o la kam o ta n
u kajiq jab ale . Pet ta n kuxh u barco tuk
tz ejxo.
23 Tan cheel tu u aq b ala , kat ul uma l u
ángel sunk atz ta n u Tiixhe uva nimamal
sva n, tan in tetz Aak.
24 As ech tal ile sve: «Ye xo v axh, Pablo,
tan tuknal chit oonoj axh vatz u ijlenaal tu
u Roma. As tuk ib an u Tiixhe b a nil ti uva
kat ajaj ste, tan ye l umaj uxhchil tuk kamoj
uva ato k tu u barco sak atz,» ti k u ángel sve.
25 As esti e ni val sete, etiib isataj chit
etaama, tan k ujle l unk u l ti u Tiixhe uva
tuk chit ib an Aak kam chit uva kat tal Aak
sve.
26 As tuknal chit oonoj o tu umaj tal tx ava
uva at tu u mar,— ti k u Pablo.
27 As tul pal ve t kaalaval aq b al ti kuxaan
vi u mar uva Adriático ib ii, as nik kub en
sunjalil tuk sunjalite ta n u kajiq e . As ka-
mal pok o ch aq b al as b en ve t te unq a olin
tetz u barco uva najlik ve t o k atz uma l u
tx ava .
28 As tul ipaa ve t chajnaj tuul u a e , as
viinqil jaul atik b en u a e . Unb iil kuxh
stuul as ipaa chajnaj unpajte. As o laval
kuxh jaul atik b en u a e .
29 As xo v ve t chajnaj, tan kamal la b en
iputz tib u barco ti unq a sivane uva atik
xe u mar, uva nik tal chajnaj. As isuti ve t
b en chajnaj kajva l u ch ich e uve ancla
ib ii uve xe ab tetz u barcoe xe u a e uva
ye la xaan ve t u barcoe . As a nik tal
chajnaj uva oora koj sajb i.
30 As itzip kuxh unq a eq on tetz u barco
ib anax tuch unq a ancla. As tul a u tal
tz upla barco isuti b en chajnaj tu u mar, tan
nik tal chajnaj tooje .
31 As ech tal ve t u Pablo ile te viq esal unq a
sole as tuk te unq a sole : —Asoj la ooj unq a
naje uva ni eq on u barco, as exe b a ye
la etx ol ve t etele vatz u k axk oe ,— ti k u
Pablo.
32 As itzok ve t unq a sole unq a ijvile uve
txeyol tetz u tal tz upla barco. As ichajpu
ve t b en chajnaj tu u mar.
33 As tul aalik isajb u ve te , as ib eya ve t
u Pablo te unq a uxhchile uva la tx a n
ve te . As ech tal ve t ile : —Kat ib anlu ve t
kaalaval q ii cheel uva ye l ex netx a ne , tan

nu kuxh etx eb one ti etootzita ti uva kam
tuk uchoj.
34 As nunjaj b a nil sete, tx a noj ex aq al uva
at eyak il, tan mita n umaj u xi l evi e tuk
tz ejxo,— ti k u Pablo.
35 As tul ma tik talat u Pablo unq a yole , as
itxey ve t u paane . As taq ve t ta ntiixh te
u Tiixhe sti . As sukuvatz chit ijatx ve t u
paane . As xe t ve t tx a on.
36 As tul qil itx a n u Pablo, as yak in ve t
qaama. As tx a n ve t o unpajte,
37 tan vajlaval ikaalaval k alal (276) u
qachule uva atik ok o tu u barco.
38 As tul ma tik inoo ve t unq a olin tetz
u barco ta n unq a echb ub ale uve ma tik
techb uta , as isuti ve t b en chajnaj unq a
trigo tu u mar aq al uva ye al ve t u barco.

*Ni te p u barco tu sanab*

39 As tul sajb u ve te , as til unq a olin tetz
u barco uma l u tx ava . As jit texhla chajnaj
uva ab iste u tx ava e . As til chajnaj uva
atik uma l atinb al tokeb al barco tzi u mar.
As iya lu ve t chajnaj ib en u barco tzi u mar.
40 As itzok ve t chajnaj unq a ik a jil u
ch ich e uva ancla. As ichajpu ve t b en
chajnaj tu u mar. As iqotxq isa ve t chajnaj
unq a k alb al tetz u olib tetz u barco. As taq
ve t je chajnaj uma l u ixb u je ti ijetz et ok
u barco tzi u mar.
41 As b ex itx ap ve t tib u barco tu sanab e .
As ab il koj la tiinsan ve te . As tul nik te p
ve t u ti iqul u barco ta n viyak il u mar tuk
u kajiq e .
42 As tal ve t unq a sole iyatz at unq a pre-
exhue ti uva ye xheb il la ooj ve te ti tel
ch u l tuk achi m.
43 Pet ech koj viq esal unq a sole , tan jit isa
naj uva la yatz pu u Pablo. Esti e tal naj
te unq a sole uva ye l unq a preexhue la
yatz pi. As tal ve t naj uva b axel la isuti b en
tib unq a sole uva nik itx ol achi m tu u mar
ti toon vatz tx ava .
44 Pet ech koj o tan vi aq en tuk vi unq a
ipa xil u barco kat elkat ch u l o ti qoon vatz
tx ava . As ye l umaj o kat kam o .

## 28

*Ni toon u Pablo tuk unq a uxhchil tu u tal tx ava uva Malta ib ii*

1 Tul ma t kutx olat qel ch u l vi u mar, as
qab i ve t yol uva Malta ib ii u tal tx ava e
uva vi u a e .
2 As kat iloch ve t o unq a uxhchile uva
jejlik tzitzi . As toksa ve t xamal, tan nik
iku ve t jab al. As k ulpu ve t o tib a nil
skukajayil, tan va lik chit taq b u che v.
3 As b ex imol u Pablo ka l unq a tzaji si .
As tul nik taq o k tu u xamal, as aat kuxh til
chajnaj tel ch u l uma l u tx i latxoo ti tooj
ta n u xamale . As ichi ve t txoo iq ab u
Pablo.
4 As tul til unq a aa tename uva ichi u
tx i latxooe viq ab u Pablo, as ech tal ve t ile
svatzaj: —¡As yatz ol aamae b a u naje ! As
k uxh kat itx ol naj tel ch u l tu u mar, as ye
la itx ol naj iq alput tib vatz u kutiixhe uva
jik chit vitxumb ale ,— ti k unq a tename .
5 As ipaq ve t b en u Pablo u tx i latxooe
tu u xamale . As ye xhkam kat ipaleb e ta n
u tx i latxooe .
6 As nik kuxh itx eb ve t unq a uxhchile uva
la sipk u ve t viq ab u Pablo. As moj tuk
pumeloj ib en tu tx ava ti ikame uve nik tal
unq a uxhchile . As nimal unb iil stuul uva
nik itx eb on unq a uxhchile ti uva kamal
la kam u Pablo nik tal unq a uxhchile , as
til ve te uva ye xhkam kuxh nik b anon. As
ijalpu ve t unq a uxhchile itxumb al. As tal
ve te uva tiixh u Pablo.
7 As tu u tal tx ava e as atik itx ava uma l
u naj uva nim iyolb ele . As Publio ib ii naj.
As naj kat aq on ve t kuvatb al. As oxva l q ii
kat atin ve t o tikab al naj.
8 As b ex ik ulvatzi uva koxhlik vib aal u
Publio vi ch ach ta n xamal ch o m. As kaj
chit nik ichuk u. As ok ve t u Pablo sk atz
ti inachat Tiixh. As taq ve t je iq ab ti u
aach o me . As b a nxiy ve te .
9 As tul til ve t unq a tename uve atik tu u tal
tx ava e , as teq o ve t tzan unq a aach o me
vatz u Pablo. As b a nx ve te .
10 As taq ve t unq a uxhchile unq a qetze
kam uva la txakon sqi . As tul qal ve t qok
tu u barco ti kub ene , as taq ve t unq a
uxhchile unq a qetze uve la txakon sqi tul
la b en o .

*Ni toon u Pablo tu u Roma*

11 As tul ma tik ib anat oxva l ich qatin
tu u tal tx ava e , as ok ve t o tu uma t u
barco uva tzaanaj tu u Alejandría, tan atik
kuxh u barco tzitzi ta n u q alae . As atik ok
ivatzib al unq a tiixhe sti uva Cástor tuk u
Pólux.
12 As tul oon o tu u tenam uva Siracusa, as
atin o oxva l q ii tzitzi .
13 As el ve t o tzitzi . Ech kupal ve t najlich
tzi u tx ava uva Sicilia. As oon ve t o tu u
Regio. As tu ve t e tal stuul, as b en ve t o ,
tan ul ve t kajiq uva aalik itzaa tu b eneb al
kajiq . As tu ve t ika v q ii, as oon ve t o tu u
Puteoli.
14 As kulej ka l unq a qitz in qatzik uva ijaj
b a nil sqe uva la kaa o vujva l q ii tzitzi . As
kaa ve t o . As a n b en ve t o tu u Roma.
15 As tul tab i ve t unq a qitz in qatzike
uva la oon o tu u Roma, as ul ik ul ve t o
tu u tenam uva Foro tzi u nimla b ey uva
Apio as tuk tu uma t u tal tenam uva Oxva l
Tabernas ib ii. As tul til u Pablo unq a qitz in
qatzike , as taq ve t ta ntiixh te u Tiixhe . As
yak in ve t taama.

16 As tul oon ve t o tu u Roma, as taq ve t
ok viq esal unq a sole unq a preexhue te
viq esal unq a xeen tetz unq a preexhue .
Pet ech koj u Pablo, tan atin ve t sijunal. As
uma l kuxh sol kat xeeon ve te .

*Ni tal ve t u Pablo viyol u Tiixh tu u Roma*

17 As tul ib an oxva l q ii qoone , as imolo
ve t u Pablo viq esal unq a tiaal Israel. Tul
molik ve t ok tib , as ech tal ve t u Pablo
ile : —Vitz in vatzik, kat oksal ok in tiq ab
unq a sole tu u Jerusalén. As ye l un-
paav ati. As ye xhkam nunb an te unq a
tename as mita n te unq a itxumb ale kam
uva eq omal sta n tetz unq a q esla chaj
kub aale .
18 As kat ich oti unq a sole untzi . As kat tal
chajnaj uva la chajpul in, tan ti uva ye l
unpaav at vatz chajnaj uva la kam in sti .
19 As ye kat isa unq a iq esal u tename uva
la chajpul in. Esti e kat unjaj b a nil te u
b anol ivatz u ijlenaale uva la ichaj tzan in
tzitza tu u Roma ti ib anax unsuuchil vatz u
ijlenaale . As ye l in kat ul in ti ul uncheesat
ipaav unq a iq esal u tename .
20 As esti e kat unmolo ex, ti qilat qib as
ti unyolon unb ooj setuk , tan ti kuxh uva
k ujle l unk u l ti u yole uva alel kan ta n u
Tiixhe te unq a q esla kub aale . As esti e
uva xeemal in ta n u sole cheel,— ti k u
Pablo.
21 As ech tal ve t unq a iq esal unq a tiaal
Israel ile : —As ye l umaj u uj nu kuk ule
uva tz ib amal tzan see ta n unq a qitz in
qatzike tu u Judea. As ye l umaj qitz in
qatzik kat uli ti ul ixochat axh ti uva kam
apaav kat ab ana.
22 As nu kusa uva la aal sqe kam neetz a ti
u yole uva a n xe tnajle, tan ootzimal sqa n
uva ye nisa unq a uxhchile u ak chusb ale
tulaj unq a tename skajayil,— ti k chajnaj.

23 As ik ujb a ve t chajnaj uma t q ii ti
iyolata . As nimal chit uxhchil ul ve t tu
u kab ale uva k amik ta n u Pablo. As tal
ve t u Pablo isuuchil te unq a uxhchile ti u
tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe . As
ijikonsa ve te , tan q ala m chit xe t ve t u
Pablo ti talax isuuchil. As techal iku q ii ti
ichusune ti u Jesús. As tuk unq a yole uva
tz ib amal kan ta n u Moisés as tuk unq a
vee alel kan ta n ka t unq a q ajsan tetz viyol
u Tiixhe , as ichuk ve t u Pablo txumb al ti
tok u yole tivi unq a uxhchile ti u Jesús.
24 As at uxhchil kat niman kam uva kat tal
u Pablo. As at ka t uxhchil ye kat niman.
25 As tul ye xnik ijatx tib unq a uxhchile , as
til ve t u Pablo uva jit ik ul tib iyol svatzaj.
As ech tal ve t u Pablo ile : —An chite uva
tal kan u Tiixhla Espíritu ti unq a q esla
kub aale , tan ech tal kan ile te u Isaías uva
nik q ajsan viyol u Tiixhe :
26 «Kuxh al isuuchil te unq a tename . As ech
la aal ile :
K uxh netab ine , as ye nepal stuul.
As k uxh netilone , as ye netexhla, chaj axh
la aal ste,
27 tan yannal u taanxelal unq a tename .
As ye ni tok yol tivi ti tab ita .
As jupel vivatze sta n.
Esti e ye ni tilone ,
as ye ni tab ine .
As esti e ye nipal tu u yole ,
as ye nijalpu vitxumb ale
ti uva la unb an b a n ste,» ti k u Tiixhla
Espíritu.
28 Esti e uva paloj ex stuul, tan antu ve t
unq a tename uve jit tiaal Israel kat b ex
alpo ste ti uva la isotzsa ve t u Tiixhe ipaav.
As antu ve t unq a tename la niman ve t
viyol Aake ,— ti k u Pablo.
29 As tul kuxh tal u Pablo unq a yole , as b en
ve t unq a tiaal Israel. As nimal yol nik iyol
ve t chajnaj svatzaj tul sib ene .

30 As ka va l yaab atin ve t u Pablo tu
uma l u kab al uva k amik sta n. As tzitzi
nik ik ulkat unq a uxhchile uve nik tex
q elun.
31 As nik tal ve t u Pablo isuuchil u yole ti
u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe .
As acha vik kuxh ichusun ve te ti talat isu-
uchil ti u Kub aal Jesucristo, tan ye xheb il
nik yaaon ve te .

# U u uj
## uva itz ib a b en u Pablo te unq a aa Roma
## uva ni niman u Jesús

*Ni taq b en u Pablo itzii*

1 Ine in Pablo, in ik am u Jesucristo. As
kat imolo in Aak ti vok apóstolil, tan txaael
ve t in ta n Aak ti ipaxsal u b a nla yole tetz
u Tiixhe
2 uva taltzi kan Aak na ytzan. As a u b a nla
yole uva tz ib amal kan ta n unq a q ajsan
tetz viyol Aake
3 ti u Kub aal Jesucristo, viK aol Aake uva
tiaal David.
4 As tul kat tulsa ve t u Tiixhe taama u Jesús
tuk iyak il u tijle me , as kat ik uch ve t Aak
uva iK aol Tiixh u Jesús as Tiixhla aama u
Jesús.
5 As kat taq ve t u Jesús vib a nile sve.
As kat ik ujb a ve t kan in Aak apóstolil ti
unb eyat te unq a tename ti uva la ik ujb a
ve t ik u l ti Aak. As la inima ve t unq a
tename Aak. As la toksa ve t unq a tename
iq ii Aak.
6 As kat imolo ex u Tiixhe unpajte, ti uva ex
ve t tetz u Jesucristo la ib ane ,
7 jank al ex uva ex niman tetz u Tiixhe uva
echen ex tu u Roma. As xo n ve t ex te u
Tiixhe . As ek uchtaj ve te uva txaael ve t
ex ta n Aak. As a u Kub aal Tiixhe tuk u
Kub aal Jesucristo la aq on vib a nile seti
tuk uva b a n ve t etatin sevatzaj sekajayil.

*Ni tal u Pablo ib en tu u Roma*

8 As ni vaq ta ntiixh te u Tiixhe seti seka-
jayil tuk vib ii u Jesucristo, tan katil kuxh ni
vab i kat etzib lal uva k ujle l chit ve t ek u l
ti u Tiixhe .
9 As aya l chit unk u l ti unnimat u Tiixhe as
ti unpaxsat u b a nla yole ti viK aol Aake .
As ootzimale ta n u Tiixhe uva ni chit un-
nach Tiixh seti .
10 As chajpaj chit unnachat Tiixh seti , as
nunjaj te Aak uva la ib an Aak b a nil sve ti
uva jatu la uchi as la b en vil ex, tan eche
uve ni tal vaama.
11 As a ni vale uva la b en vil ex ti uva la
iyak insa u Tiixhla Espíritu vetaanxelale ti
u b a nla yole .
12 As a ni vale uva la iyak insa ve t tib
qaanxelal sukuvatzaj ti uva k ujle l ve t
kuk u l ti u Jesucristo.
13 As la val sete, vitz in vatzik: Jatpajux
kuxh val unb ene ti b en vilat ex. As la atin
unb ooj in sexo l uva ni vale , aq al uva la
unchus ex ti viyol u Tiixhe eche uva kat
unb an xo l unjoltu unq a tename . As ye kat
uchi uva la b en in.
14 As a ni tal vaama uva techal la b en val
isuuchil u b a nla yole xo l unq a tename
skajayil. As k uxh tiaal Israel as k uxh jit
tiaal Israel as k uxh at itxumb al as k uxh
ye l itxumb al, as techal la b en val u b a nla
yole ste.
15 Esti e uva aya l chit unk u l ni val voon
ve t sexo l ti b en valat u b a nla yole sete
tu u Roma eche uva kat unb an xo l unjoltu
unq a tename .

*Niq alpu u b a nla yol unq a uxhchil vatz vipaav*

16 As ye l in nunch ixve ti valat u
b a nla yole , tan tuk viyak il u b a nla yole
niq alpukat u Tiixhe unq a tename vatz
vipaave , as jank al uva nik ujb a ik u l ti
Aak. As b axel kat alpu u b a nla yole te
unq a tiaal Israel. As a n kat alax ve t te
unq a tename uva jit tiaal Israel.
17 As a u b a nla yole ni alon isuuchil ti tok
unq a uxhchile jikla aamail vatz Aak. As
a e u k ujleb al ik u l unq a uxhchile , eche
uva ni tal u yole uva tz ib amal kan uva
ech ni tal ile :

Ab il uva k ujle l ik u l ti Aak, as kat toksa
Aak jikla aamail.
As at itiichajil k atz Aak, ti k u yole .

*Niyolon u Pablo ti vipaav unq a tenam vatz u Tiixh*

18 As ni tal u b a nla yole uva jik chit u Ti-
ixhe uva at tu almika , tan at tzan vitx i tzi l
Aake ti unq a va lexhe uva nib an unq a
tename ta n vipaasan tziile vatz Aak, tan
ye nisa unq a uxhchile tab it isuuchil u
yole ta n u va lexhe uve nib ane .
19 As ni tootzi ve t unq a tename u tijle m
u Tiixhe uva kat taq Aak ootziloj ste, tan
Aake kat k uchun ste.
20 As aya x tzan ixe t Aake ti ik uchat u
tijle me tul sichee u vatz tx ava e , tan tuk
unq a vee skajayil uva icheesa kan Aak
vatz u tx ava e , nik uchkat Aak uva Tiixh
Aak. As at iyak il u tijle m Aake uva ye l
iya teb al. Esti e ye la uchi uva la tal unq a
tename uva : «Ye qootzaj Aak,» chaj la tale .
21 As k uxh kat tootzi unq a tename u Ti-
ixhe , as ye kat inima unq a tename uva
Tiixh Aak. As ye kat toksa unq a tename
iq ii Aak. As ye kat taq ta ntiixh te Aak. Pet
aal kat yan itxumb al, tan kat ije sa tib tuk
unq a va lexhla txumb ale uve nik titz a. As
kat b en ve t u taanxelale tu u va lexhe uva
eche q ej tokto.
22 As k uxh kat tal je unq a tename ste uva
at itxumb al, as ye l itxumb al ati,
23 tan kat iya sa unq a tename toksat iq ii
u islich Tiixhe uve cheesan tetz unq a vee
skajayil. Pet kat toksa ve t unq a tename
iq ii vivatzib al unq a vee uva la pali, eche
unq a vatz tx ava illa aamae , tuk unq a

tz ikine , tuk unq a txokope , as tuk unq a
tx i latxooe .

24 Esti e kat taq ve t kan u Tiixhe unq a
tename ti ib anat unq a va lexhe uve ni
tachva ib anata . As kam kuxh unq a
va lexhla txumb ale uva ch ixub al chittu
nib an svatzaj tuk vichi ole .
25 As kat taq ve t kan unq a tename u jikla
yole tetz u Tiixhe . As a ve t u chuli yole
ninima ve te , tan ye ni toksa ve t iq ii u
Tiixhe . Pet a ve t unq a vee cheesamal kan
ta n Aak ni toksa ve t unq a tename iq ii. As
niqaaeb ve t unq a tename svatz. As tul
Aake cheesan tetz unq a vee skajayil. As
Aake uve la oksal iq ii ti chit ib ene . Ech
chit la ib ane . An chite .

26 As kat taq ve t kan unq a tename u jikla
yole tetz u Tiixhe . As esti e kat taq ve t kan
Aak unq a uxhchile ti ib anat unq a tacha v
vichi ole uva ch ixvub al chittu . As at jolol
unq a ixoj uva ye ni niman ve te kam uva
at kan ta n u Tiixhe . Pet niyansa ve t tib
cha ma svatzaj, tan ni teq o ve t tib umaj
ixoj tuk uma t ixoj.
27 As echat chit nib an joltu unq a naje un-
pajte, tan ye nib an chajnaj kam uva k ujlu
kan ta n u Tiixhe . Pet ch ixvub al chit uve
nib an chajnaj svatzaj, tan ni tok ve t xe
taama chajnaj ti teq ot tib tuk uma t naj. As
nipaleb e ve t u k axk oe ti u va lexhe uva
nib ane .

28 Esti e uva kat taq ve t kan u Tiixhe
unq a tename ti uva a u va lexhe la titz a
ve te ti ib anat unq a vee uva ye la uch
ib anchu vatz Aak, tan ti uva nik tal ve t
unq a tename uva jit kuxh tz ajinal la oksal
ve t Aak stuul.
29 As pal chit ve t ivi ib an unq a tename
ti ib anat u va lexhe ta n u tacha ve , tan a
kuxh u va lexhe ni titz a. As nichi an ve t
taama ti vimoole . As ato k chit taama ti
iyatz at imool. As chukul ch a o chittu . As
nimaxtib e vimoole . As kam unb ooj la alpu
ste, as a kuxh u va lexhe ni titz a sti .
30 As a kuxh u va lexhe ni tal ti vimoole . As
ni tixva u Tiixhe . As ni paasa tzii ti ije sat
tib . As ni toksa je iq ii. As nu kuxh ichuk
txumb al ti ib anat unq a va lexhe . As ye
ninima itxutx; as ye ninima ib aal.
31 As ye nisa tab it umaj b a nla yol. As
ye nib ane kam uve ni tale . Pet va len
nib ane . As ye nitxum ivatz imool ti
ilochata .
32 As ootzimal ta n unq a tename uva ni tal
u Tiixhe uva ab il uva a kuxh u va lexhe
nib ane , as tetz chite uva la kami ti u
va lexhe uve nib ane . As ye niya sa ib anat
u va lexhe . As acha v chit ste tul nib an
vimoole u va lexhe unpajte.

# 2

*Niyolon u Pablo ti uva ye l ixo l unq a tename nib an u Tiixhe*

1 As tuk val sete, jank al ex uve nechuk
ipaav vemoole , as ye la etx ol ve t eq alat
etib vatz u Tiixhe , tan tul uva nechuk
ipaav vemoole , as an kuxh ex nechuk
epaav unpajte, tan echat chit neb ane eche
uve nib an vemoole .
2 As ootzimale sqa n uva jik chit tuk ib an
u Tiixhe isuuchil unq a uxhchile skajayil
uve ni b anon u va lexhe .
3 ¿Pet ma a netale uva ye la ib an u Tiixhe
esuuchil, ex uva nechuk ipaav vemoole ti
u va lexhe uva nib ane ? As tul echat kuxh
neb ane eche uve nib an vemoole .
4 ¿As ma ye nib en sete uva a nisa u Tiixhe
tuk vib a nile uva la ejalpu vetxumb ale
vatz Aak? As ye la etixva vib a nil Aake ,
tan nim taama Aak ti etx eb le ti uva la
q aav ex k atz Aak, tan ye nipal ik u l Aak ti
itx eb at ex.
5 Pet ye ni tok yol tevi . As ye nesa ejalput
etxumb al vatz Aak. As aal chit neteq o ve t
tzan vitx i tzi l Aake seti , tan la ilej ve t u
q iie uva la ul ve t vitx i tzi l Aake seti , tan
jik chit la ul ib an Aak esuuchil tuk unq a
tename .
6 As la ul taq ve t Aak ich exel sete tuk te
unq a uxhchile skajayil, kam uve kat eb an
vatz Aak.
7 As unq a uxhchile uva ye nipal ik u l ti
ib anat u b a ne vatz Tiixhe , as a nichuke
uva a u Tiixhe la oksan iq ii, as jit kuxh ve t
u vatz tx ava e ni titz a uva la sotzi. As a
uxhchile uva la taq u Tiixhe itiichajil uva
ye l iya teb al.
8 Pet ech koj unq a uxhchile uva a kuxh
nib ane kam uve ni tal taama, tan ni tixva u
jikla yole ti ib anat u va lexhe . As a e uva
la ul vitx i tzi l u Tiixhe sti , tan ni tul ve t ivi
Aak ti u va lexhe uva nib ane .
9 As mama la k axk o la ipaleb e ve t unq a
tename , jank al unq a tename uve ni
b anon u va lexhe . As b axel la ul vitx i tzi l
Aake ti unq a tename uva tiaal Israel. As
a n la ul ti unq a tename uva jit tiaal Israel.
10 Pet ech koj unq a uxhchile uva ni b anon
u b a ne , tan a e la oksal iq ii ta n u Tiixhe .
As la taq Aak ste uva b a n tatin svatzaj
la ib ane . As b axel la taq Aak te unq a
tename uva tiaal Israel. As a n la taq ve t
Aak te unq a tename uva jit tiaal Israel.
11 As ye xheb il la taq Aak sb a nil. Esti e
ni val sete uva la ul taq ve t Aak te unq a
tename skajayil, kam uve kat ib an unq a
tename vatz Aak.

12 As jank al unq a tename uve ni-
paavine as tul ye l u tzaq ite ootzimal
sta n uva tz ib amal kan ta n u Moisés, as
la ipaleb e k axk o, k uxh ye l u tzaq ite at

sti . As ab il uva nipaavine as tul ootzimal
u tzaq ite sta n, as a u tzaq ite la ib anb e u
Tiixhe ti ib anax isuuchil,
13 tan jit unq a uxhchile uva ni ab in u
tzaq ite uva ye l ipaav vatz Aak. Pet a unq a
uxhchile uva ni niman kam uva ni tal u
tzaq ite .
14 As unq a tename uva jit tiaal Israel,
k uxh ye l u tzaq ite ootzimal sta n uva
tz ib amal kan ta n u Moisés, as tul uva nin-
ima tuk vitxumb ale uva ni tal u tzaq ite ,
as nik uche uva at uma l u tzaq it eq omal
sta n.
15 As nik uch unq a uxhchile uva at ve t
sk u l uva techal la inima u tzaq ite eche
uva ni tal vitxumb ale . As ati uva ni tal u
taanxelale uva a u b a ne nib ane ; as ati
uva ni tal vitxumb ale uva a u va lexhe
nib ane .
16 As ech la ib ane tul la ilej u q iie uva la
ib an ve t u Tiixhe isuuchil unq a tename
ta n u Jesucristo, eche uva ni tal u b a nla
yole uva nunpaxsa xo l unq a tename .
As la ib an Aak isuuchil unq a va lexhla
txumb ale uva nijutxi unq a uxhchile
ib anata .

*Ni tal u Pablo isuuchil u tzaq ite uva
k ujlu kan xo l unq a tiaal Israel*

17 As tuk val sete, ex uva netoksa je eq ii
ti uva ex tiaal Israel, as k ujle l ek u l ti
u tzaq ite uva itz ib a kan u Moisés. As
neje sa ve t etib vatz unq a tename , ti uva
ex itenam Tiixh uve netale .
18 As ootzimal seta n uva kam ni tal Aak
seti . As: «Chusel chit o ta n u tzaq ite
ti qootzita uva ab iste txumb al b a n la
kub ane ,» ch ex netale .
19 As netale uva ech etaq at itxumb al unq a
uxhchile eche ich ijil umaj tzot, as eche itx-
ijul umaj uxhchil uve ni xaan tu u toktoe ,
uve netale .
20 As netaq itxumb al unq a uxhchile uva
ye l itxumb al ati. As ex chusul tetz unq a
uxhchile uva ech itxumb ale eche unq a
talaj intxa e . As netale uva eq omal u jikla
txumb ale seta n, tan a u tzaq ite ni alon
isuuchil sete, uve netale .
21 As la val sete, ex uva nechus u tzaq ite
uva tz ib amal kan te vemoole uve netale ,
as tul at ex uva ye nechus je etib sti .
As nechusune ti uva : «Ye xheb il la elq i,»
ch ex netale . As tul at ex uva nitel etelq e .
22 As: «Ye la echuk etixoj,» ch ex netale . As
tul at ex uva antel kuxh echukat etixoj. As
nich o n etaama ti unq a tze tiixhe . As tul
at ex netelq a ve t unq a vee at tu u tostiixhe
tetz unq a tze tiixhe .
23 As neje sa etib vatz unjoltu unq a
tename , tan at ve t u tzaq ite uva tz ib amal
kan sexo l uve netale . As tul at ex neteesa
iq ii Aak, tan nepaasa tzii ti u tzaq ite .
24 As ech neb ane eche uva tz ib amal kan.
As ech ni tal u yol ile :
Tan epaav kuxhtu , as nitel iq ii u Tiixhe
vatz unq a tename , ti k u yole .
25 As la val sete, asoj nimamal u tzaq ite
skajayil seta n, as b a ne uve kat eb ana tul
kat eesal unb iil vechi ole . Pet asoj ye nen-
ima u tzaq ite , as eela kuxh ex tuk unq a
uxhchile uva ye kat eesal unb iil vichi ole .
26 As unq a uxhchile uva ye kat el unb iil
vichi ole , asoj la inima kam uve ni tal u
tzaq ite uva tz ib amal kan, as b a n ve t
unq a uxhchile vatz u Tiixhe , k uxh ye l
unb iil vichi ole kat eesali.
27 As ab il uva ye l unb iil vichi ole kat
eesali, asoj ninima u tzaq ite , as la uch
ixochat ex vatz u Tiixhe , tan k uxh ootzimal
u tzaq ite seta n as k uxh eesamal unb iil
vechi iole , as nepaasa tzii vatz u tzaq ite .
28 As eche ti koj teesal unb iil u kuchi ole
kat oksalkat o sitenam u Tiixhe ; as eche
ti koj kunimat unq a txumb ale uva alel
kan ta n unq a q esla kub aale kat okkat o
sitenam Aak.
29 Pet ab il uva kat eesal el u va lexhe tu
u taanxelale ta n u Tiixhla Espíritu eche
tel unb ooj ichi ol umaj uxhchil, as a e ite-
nam u Tiixhe . As k uxh ye kat inima u
uxhchile u tzaq ite uva tz ib amal kan ti
teesal unb iil vichi ole , as a e itenam Aak.
As jit unq a uxhchile la oksan iq ii. Pet a ve t
u Tiixhe la oksan iq ii.

## 3

1 Pet asoj ech nib ane , as ¿kam chit ve t
kub a nil q i vatz u Tiixhe , o uva kat eesal
unb iil u kuchi ole , uva o tiaal Israel?
2 ¡As nimal kuxhe ta uve ni tal u Tiixhe !
Tan b axel kat tal Aak isuuchil viyole sqe.
3 ¿As kam b an ta n q i asoj ye kat inima
unq a q esla kub aale viyol u Tiixhe ? As
k uxh ye kat inima, ¿as ye kol la ib an u
Tiixhe q a uve alel kan ta n Aak?
4 ¡Ye le ta ! ¡Techal kuxh koj la ib an Aak! As
k uxh chulin yol unq a uxhchile skajayil, as
jik chite la ib an Aak sti skajayil eche uva
alel kan ta n Aak, tan ech ni tal uma t u yol
ile uva tz ib amal kan ti Aak:
Esti e la ootzili uva jik chit axh,
tan jik chit unq a yole uva naale .
As la oleb axh ti unq a uxhchile uva ni
alon uva jit jik nab ane , ti k u yole .
5 As kamal ech la tal unq a uxhchil ile uva
vatz tx ava illa txumb al kuxh vitxumb ale :
«As ti u kupaave nik uchpukat uva jik chit
u Tiixhe , chaj la tale . ¿As moj la qale uva
b a n uva la paavin o ? ¿As moj la qale uva
va lexh nib an u Tiixhe tul ni taq ku tzan
Aak vitx i tzi le sqi ta n u kupaave ?» chaj
o la qale .
6 ¡As ye la ib ane uva ech la qale ! Tan asoj
jit jik u Tiixhe as kamla tulb e Aak q i ti

ib anat isuuchil unq a tename skajayil uve
at vatz u tx ava e .
7 ¿As moj at umaj uxhchil la alon titxumb al
uva ech la tal ile : «Asoj la unchuli yol as
paave , as ti vunpaave la ilaxkat u jikla
yole uva la chit isotzsa u Tiixhe vunpaave ,
as la oksal iq ii Aak sti , as eche la koj toksa
in Aak aapaavil,» chaj u uxhchile la tale ?
8 Pet asoj ech u yole uva ni tal u uxhchile ,
as ma la uchi uva ech la qal ile : «Kub ane n
u paave aq al uva la ilpi uva b a n u Ti-
ixhe ,» chaj o la qale . As at uxhchil ni
alon sqi uva ech kuchusune uve ni tale .
As taale b a te unq a uxhchile uva la ul u
k axk oe sti , tan jit e ch ni tal u chusb ale
uva ni qale .

*Ni tal u Pablo uva kajayil chit uxhchil paavinajle*

9 ¿As kam q i la qale ? ¿Ma la qale uva o
tiaal Israel uva nim qalche vatz u Tiixhe
seti , ex uva jit ex tiaal Israel? ¡Ye le ta ! Tan
kat valle sete uva k uxh o tiaal Israel as moj
jit o tiaal Israel, as o chit aapaav vatz Aak
skukajayil,
10 eche uva ni tal uma l u yol uva tz ib amal
kan uva ech ni tal ile :
Ye l umaj uxhchil ati uva jik chit itxumb al
vatz u Tiixhe ;
as mita n unch i to.
11 As ye xheb il ni tok yol tivi ;
as ye xheb il ni tok xe taama ti inimat u
Tiixhe .
12 Pet kajayil chit unq a uxhchile kat teesa
tib tu b ey vatz u Kub aal Tiixhe .
As ye l kuxh itxa k uve kat ib ana,
tan ye xheb il chit umaj ati uva ni b anon u
b a ne .
As mita n unch i to ati,
13 tan ech u va lexhe uve ni tel ch u l titzi
unq a uxhchile eche ijulil umaj kam-
naj uva jajle le,
tan tuk viyolone as ni teesa vimoole tu
b ey.
As ech unq a yole uva ni tel ch u l titzi eche
vichii u tx i latxooe uve ni yatz one ,
14 tan a kuxh unq a onkonla yole ni tel
ch u l titzi tuk u chi chola aamaile .
15 As va l kuxh tojelat tib ti iyatz at vi-
moole .
16 As ye nitxum ivatz vimoole . Pet katil uve
ni palkat as niyansa vimoole ,
17 tan ye l u b a nla txumb ale eq omal ta n
unq a uxhchile ti uva b a n qatine
sukuvatzaj skukajayil.
18 As ye nixo v unq a uxhchile ti ib anat u
va lexhe vatz u Tiixhe , ti k u yole .
19 As ootzimale sqa n uva jank al uva
ni tal u tzaq ite uva tz ib amal kan ta n u
Moisés, as sqi kat k ujb a lkat kan ta n u
Tiixhe , jank al o uva o tiaal Israel. As ye
la chee kuyol ti qalat qib vatz Aak, k uxh
o tiaal Israel as moj jit o tiaal Israel. As
taal chite sqe uva la pal o tu u k axk oe
skukajayil ta n Aak,
20 tan ye xheb il la uch toksat tib jikla aa-
mail vatz Aak. As ye xheb il la oleb ti ini-
mat u tzaq ite skajayil. As tul a u tzaq ite
ni alon uva o aapaav skukajayil vatz Aak.

*Niyolon u Pablo ti tok unq a uxhchile jikla aamail tuk u k ujleb al ik u le*

21 As kat alpu ve t isuuchil sqe ti tok
unq a uxhchile jikla aamail vatz u Tiixhe ,
eche uva alel kan tu vitzaq it u Tiixhe uva
tz ib amal kan ta n u Moisés as ta n unjoltu
unq a q ajsan tetz viyol Aake . As jit ti ini-
mat unq a uxhchile u tzaq ite la okkat jikla
aamail vatz Aak.
22 Pet ti uva kat inima u Jesucristo vitzaq it
u Tiixhe skajayil as la ok ve t unq a ux-
hchile jikla aamail vatz Aak, jank al unq a
uxhchile uva k ujle l ik u l ti u Jesucristo.
As ye l ixo l unq a uxhchile nib an Aak,
23 tan kajayil unq a uxhchile paavinajle. As
ye l ve t tokeb al k atz u Tiixhe uva nim
talche .
24 As kajayil chit unq a uxhchile uva la
ok jikla aamail vatz Aak, as tuk vib a nil
Aake uva oyamal ste la okkat jikla aamail
vatz Aak, tan a u Jesucristo kat choon u
kupaave .
25 As a u Tiixhe k ujb a n kan u Jesucristo
ti teesal el vitx i tzi l u Tiixhe sqi , jank al
o uva kat kuk ujb a kuk u l ti u Jesucristo
uva kat el vikajale sqi vatz u kuruse .
As kat ik ujb a kan u Tiixhe u Jesucristo
ti ik uchata uva jik chit Aak ti teesat el
unq a kupaave , tan k uxh nik ipaavin unq a
tename uve na ytzan, as ye nik taq tzan
Aak k axk o sti , tan kuyik kuxh vipaave ta n
Aak.
26 As tul kat kam ve t u Jesucristo, as kat
ik uch ve t u Tiixhe tu unq a q iie uva jik
chit nib an Aak. Ech qootzite uva jik chit
u Tiixhe . As Aake ni oksan o jikla aamail,
jank al o uva k ujle l kuk u l ti u Jesús.
27 ¿As kam ni tokkat q i uva la kuje sa qib
ti qok jikla aamail vatz u Tiixhe ? ¡Ye la uchi
uva la kuje sa qib ! ¿As ma la kuje sa qib ti
kunimat u tzaq ite uva alel kan ta n Aak?
¡Ye le ta ! Tan kat ok ve t o jikla aamail vatz
Aak ti u k ujleb al kuk u le , uva k ujlu ve t
kan ta n Aak sqi .
28 As ech qootzite uva ni toksa ve t Aak
unq a uxhchile sjikla aamail ti uva k ujle l
ve t ik u l unq a uxhchile ti u Jesús. As jit ti
inimat u tzaq ite uva tz ib amal kan ta n u
Moisés.
29 As tuk unch oti sete, ¿ma ta n unq a tiaal
Israel b a la ootzin u Tiixhe ? ¿As ma ye la
uch tootzit unq a jit tiaal Israel b a u Tiixhe
unpajte? Pet ante unq a jit tiaal Israel la
ootzin u Tiixhe ,

30 tan uma l kuxhe u kuTiixhe . As ni toksa
o Aak jikla aamail ti uva k ujle l kuk u l ti
u Jesús, o uva o tiaal Israel uva eesamal
unb iil u kuchi ole . As echat nib an Aak te
unq a uxhchile uva jit tiaal Israel uva ye l
unb iil vichi ole eesamal, tan ti uva k ujle l
ve t ik u l ti u Jesús as ni toksa Aak unq a
uxhchile jikla aamail.
31 Asoj kat ok o jikla aamail vatz u Tiixhe
ti u k ujleb al kuk u le , ¿as ma eesamal iq ii
u tzaq ite b a nu kub ane ? ¡Ye la uche ta !
Tan ni qale uva b a n u tzaq ite .

# 4

*Niyolon u Pablo ti uva kat ik ujb a u Abraham ik u l ti u Tiixhe*

1 ¿As kam la qal q i ti u q esla kub aale
uva Abraham, o uva o tiaal Israel? ¿As
kam q i kat ib an u Abraham tul atik tzitza
vatz tx ava ?
2 As kat koj ok u Abraham jikla aamail ti
inimat u tzaq ite skajayil, as la uche uva la
toksa iq ii. As jit vatz u Tiixhe la ib ankat.
3 As ech kat ib an u Abraham eche uva ni
tal uma l u yol uva tz ib amal kan uva ech
ni tal ile :
As kat ik ujb a u Abraham ik u l ti u Tiixhe .
Esti e kat toksa ve t Aak u Abraham jikla
aamail, ti k u yole .
4 As eche umaj uxhchil uva ni taq onve , tan
jit oye nib anax ste, asoj aq on kat ib ana ti
itx akat ipuaj. As tetz chite uva la choopi.
5 Pet ech koj u Abraham, tan jit ti uve kat
inima u Abraham u tzaq ite as kat ok jikla
aamail. Pet tuk kuxh vib a nil u Tiixhe
kat oksal u Abraham jikla aamail, tan Aake
ni oksan unq a uxhchile jikla aamail, ab il
uva nik ujb a ik u l ti Aak, k uxh aapaavike.
6 As ech kat tal kan u David ile ti umaj ux-
hchil uva la ok jikla aamail. As achveb al u
uxhchile uva la toksa u Tiixhe jikla aamail,
k uxh ye ninima u tzaq ite skajayil.
7 As ech tal kan u David ile unpajte:
Achveb al chit unq a uxhchile uve kat
isotzsa u Tiixhe ipaav ti u paasan
tziile uva nib ane .
As ye ni toksa Aak vipaav unq a uxhchile
stuul.
8 As achveb al chit unq a uxhchile uve ye l
ve t ipaav vatz u Kub aal Tiixhe , ti k u
yole .
9 ¿Pet ma a kuxh unq a uxhchile uve kat
eesal unb iil vichi ole uve achveb al vatz u
Tiixhe ? ¿Pet moj antu unq a uxhchile uve
ye l unb iil vichi ole kat eesali? Tan kat vala
ti uva kat ik ujb a u Abraham ik u l ti u
Tiixhe . Esti e kat tal Aak uva jikla aama
ve t u Abraham.
10 ¿As ma ma tik teesal unb iil vichi ol u
Abraham tul uva kat tal Aak uva jikla aama
ve t u Abraham, as moj ye le? Ye le ta , tan
ye xnik el unb iil vichi ol u Abrahame tul
kat tal Aak uva jikla aama ve te .
11 As tul kat eesal unb iil vichi ol u Abraham,
as ma tik talat u Tiixhe uva jikla aama
ve te . As tul kat eesal unb iil vichi ole , as
a ve t k uchb al tetz uva jikla aama ve t
u Abraham vatz u Tiixhe ti u k ujleb al
ik u le . As kat oksal ve t u Abrahame
b aalail ti unq a tename skajayil, ab il uva
la ik ujb a ve t ik u l ti Aak, as jikla aama ve t
unq a tename vatz Aak unpajte, as k uxh
ye l unb iil vichi ole eesamal.
12 As kat toksa ve t Aak u Abraham b aalail
sqi , o uva eesamal ve t unb iil u kuchi ole .
As a ve t u Abraham b aal seti unpajte,
jank al ex uva kat ek ujb a ve t ek u l ti Aak
eche uva kat ib an u Abraham, tul uva
ye xnik eesal unb iil vichi ole .

*Ni tal u Pablo uva ti u k ujleb al k u le la k ulpukat vib a nil u Tiixhe*

13 As jit ti uva kat inima u Abraham
u tzaq ite kat talkat u Tiixhe ste as tuk
te unq a tiaale , ti uva la ok vaatzil ib aal
unq a tename skajayil. Pet ti uva kat
ik ujb a ve t u Abraham ik u l ti uva alel
kan ta n u Tiixhe , as ti uva jikla aama ve te
vatz Aak.
14 Tan kat koj ok u Abraham tuk unq a
tiaale vaatzi ib aal unq a tename skajayil
ti uva ma tik inimat u tzaq ite , as ye l
tokeb ale b a u k ujleb al ik u le . As ye
la ib ane b a eche uva alel kan ste ta n u
Tiixhe ,
15 tan a u tzaq ite ni alon uva at tzan
vitx i tzi l u Tiixhe ti unq a tename ta n
vipaasan tziile vatz Aak. Pet jank al unq a
tename uva ye ootzimal u tzaq ite sta n
uva itz ib a kan u Moisés, as jit ipaasa unq a
tename tzii vatz u tzaq ite .
16 Esti e kat tal kan u Tiixhe u yole te u
Abraham ti uva k ujle l ik u l ti Aak. As tuk
vib a nil Aake kat tal kan Aak u yole , aq al
uva la ik ul unq a tiaal u Abraham u b a nile
uva alel kan ta n Aak. As jit kuxh unq a
uxhchile kat tal kan Aak ste uva ootzin tetz
u tzaq ite . Pet te unq a uxhchile unpajte
uva nik ujb a ik u l ti Aak eche uva ib an
u Abraham. Esti e uva a ve t u Abraham
vaatzil kub aal, jank al o uva k ujle l kuk u l
ti u Tiixhe ,
17 eche uva ni tal u yole uva tz ib amal kan
uva ech ni tal ile :
«Tan kat unk ujb a kan axh ib aal unq a
mama la tename ,» ti k u Tiixhe tal te
u Abraham.
As a ve t u Abraham kub aal vatz u Tiixhe ,
tan kat ik ujb a u Abraham ik u l ti Aak. As
tul Aake ni aq on itiichajil unq a uxhchile
uva ye lik itiichajil k atz Aak. As Aake
cheesan tetz unq a vee uva ye xhkam atike,
eche uva kat ib an Aak te u Abraham.

18 Tan kat ik ujb a u Abraham ik u l ti Aak.
Esti e kat toksa ve t Aak u Abraham vaatzil
kub aal ti u mama la tename , k uxh ye nik
ipal u Abraham stuul uva kam sti uva la
okkat b aalail ti u tename , eche uva ma tik
talat kan u Tiixhe ste, tan ech kat tal Aak
ile :
Ye saach unq a aviaale tuk ib ane , ti k Aak.
19 As ye kat ka kab in taama u Abraham ti u
k ujleb al ik u le , k uxh ootzimalik sta n uva
ma tik ipal ve t iyak il vichi ole . As ech ve te
eche kamnaj uva nik titz a ve t u Abraham,
tan b iitik kuxh ib anat o k alal (100) yaab .
As echat ve t u Sara, tan ma tik ipal ve t
iyak il vichi ole ti uva la alani.
20 As ye kat ka kab in taama u Abraham ti u
yole uva tal u Tiixhe ste. Pet aal kat yak in
ve t taama ti u k ujleb al ik u le ti u Tiixhe .
As kat toksa ve t iq ii u Tiixhe ,
21 tan ootzimalik ta n u Abraham uva la chit
ib an u Tiixhe kam uva altzi mal kan ta n
Aak.
22 Tan ti uva k ujle l ik u l u Abraham ti u
Tiixhe , as esti e kat tal ve t Aak uva jikla
aama ve t u Abraham.
23 As jit kuxh ti u Abraham tz ib amalkat
kan u yole ti uva ni tal u Tiixhe uva jikla
aama ve te .
24 Pet antu ve t o uva ni tal u Tiixhe uva
o ve t jikla aama vatz Aak, jank al o uva
k ujle l kuk u l ti Aak uva tuk vib a nil Aake
kat tulsa Aak taama u Kub aal Jesús.
25 As kat oksal ve t ok u Jesús tiq ab unq a
tename ti iyatz pe ti u kupaasan tziile
uva nu kub ane . As kat tulsa ve t Aak
taama u Jesús, ti uva la ok ve t o jikla
aamail vatz Aak.

## 5

*Niyolon u Pablo ti u b a nile uva at tzan ti unq a uxhchile uva jikla aama ta n u Tiixhe*

1 Esti e ye l kuxo l ati tuk u Tiixhe , jank al
o uva jikla aama ve t o vatz u Tiixhe ta n
u Kub aal Jesucristo, tan ti uva k ujle l ve t
kuk u l ti Aak.
2 As ib a nil kuxh u Jesús uva oy kuxh ve t
qoke k atz u Tiixhe , ti uva kat kuk ujb a
kuk u l ti u Jesús. As nu kuchiib ve te , ti
uva tuk oonoj o k atz u Tiixhe uva nitoksal
iq ii.
3 As jit kuxh sti nu kuchiib kat ve te . Pet
nu kuchiib ve te tul nu kutaalb e unq a
k axk oe , tan ootzimal sqa n uva tul la ku-
paleb e unq a k axk oe , as aal nichus o ti
kuyak in ti u k ujleb al kuk u le ti Aak.
4 As tul ma t kuyak ine ti u k ujleb al
kuk u le ti Aak, as b a n ve t u kutxumb ale
vatz Aak la ib ane . As tul ma t tootzil ve t u
kutxumb ale uva b a n ve t o , as ootzimal
sqa n uva b a n la elkat ve t o .
5 As tul ootzimal sqa n uva b a n la elkat ve t
o , as ech chit la ib ane , tan xo n chit o te
u Tiixhe ta n u Tiixhla Espíritu uva kat taq
Aak tu u qaanxelale .
6 As ootzimal sqa n uva b a n la elkat ve t
o , tan tul uva ye nik kutx ol kuq alput qib
vatz u kupaave , as kat ilej u q iie uva kat
kam u Jesucristo sqi , o uva nik qeesa iq ii
u Tiixhe .
7 As qitz ataj u yole setuk sb a n, tan a e ye
la ib an umaj uxhchil uva la taq tib kamoj
ti umaj imool uva b a nla aama. As tale n
kuxhe b a uva at umaj uxhchil la taq tib
kamoj ti umaj b a nla aama.
8 Pet ech koj u Tiixhe , tan k uxh antelik
kupaavine vatz Aak, as kat ik uch Aak sqe
uva xo n chit o te Aak. As kat kam u Cristo
sqi ta n Aak.
9 As kat toksa ve t o Aak jikla aamail ti uva
kat el vikajal u Jesucristo vatz u kuruse sqi .
Esti e la qootzi ve te uva la teesa ve t o
Aak vatz vitx i tzi le uva tuk uloj ti unq a
tename ,
10 tan tul uva atik kuxo l tuk u Tiixhe ,
as ta n vib a nil viK aol Aake uva kat kam
vatz u kuruse sqi , as kat ik ul o u Tiixhe .
Esti e uva ootzimal sqa n uva la ikol o u
Jesucristo vatz vitx i tzi l u Tiixhe , tan kat ul
taama u Jesucristo unpajte. As isle l ve t Aak
cheel ti kulochpe .
11 As jit kuxh uva nu kuchiib sti . Pet nu
kuchiib e ti u Tiixhe ta n vib a nil u Kub aal
Jesucristo uva kat eesan el u va lexhe uva
nik jatxon kuxo l tuk u Tiixhe . As ye l ve t
kuxo l tuk Aak.

*Niyolon u Pablo ti u Adán tuk u Cristo*

12 As ipaav kuxh uma l u naj uva Adán,
as kat ok ve t u paave vatz u tx ava e . As
kat teq o ve t tzan u paave u kamchile .
As esti e uva at ve t tzan u kamchile sqi
skukajayil, tan ti uva aapaav ve t o skuka-
jayil.
13 As tul ye xnik ik ujb a t kan u Tiixhe u
tzaq ite uva itz ib a kan u Moisés, as nik
ipaavin ve t unq a uxhchile vatz u tx ava e .
As ye l u paave nik toksal stuul, tan ti uva
ye xnik k ujeb u tzaq ite .
14 As k uxh ye nik toksal u paave stuul,
as atik ve t u kamchile ti unq a uxhchile
skajayil, tan a kat xe tikkat tzan u kamchile
ti u Adán. As kat ipaleb e unq a tename
u kamchile uva kat itz eb b axa vatz u
Moisés, k uxh ye l u tename kat paavin vatz
u Tiixhe eche uva kat ib an u Adán. As
k uchuvatze uve kat ib an u b axa naje uva
Adán ti uva la ul ib an u Jesucristo.
15 As eche eela koj vipaav u Adán tuk u
b a nile uve kat taq u Tiixhe sqe, tan ipaav
kuxh u Adán as kajayil chit o la kam o . Pet
nim chit vib a nil u Tiixhe uve kat taq sqe
ti u paave uva kat ib an u Adán. As k uxh at

tzan u kamchile sqi skukajayil ti kuxh uva
kat paavin uma l u uxhchil uva Adán, as
nim talche vib a nil u Tiixhe uva kat ul sqi
ta n vib a nil uma t u uxhchil uva Jesucristo.
16 As u yole uva kat tal u Tiixhe sqi tuk
vib a nil u Jesucristo, as jit eela tuk u yole
uva kat tal Aak ti u Adán, tan a u k axk oe
kat tal Aak ti u Adán u choob al tetz u
paave . Pet ech koj u yole uva ni tal u
Tiixhe sqi tuk vib a nil u Jesucristo, tan ni
tal Aak uva k uxh kajayil o kat paavin o
vatz Aak, as ib a nil kuxh u Jesucristo as ye l
u choob al paave la ul sqi .
17 As ti kuxh uva kat paavin u Adán, as at
ve t tzan u kamchile sqi skukajayil. As ti
kuxh u b a nile uva kat ib an u Jesucristo
sqi , as at ve t kutiichajil k atz u Tiixhe ,
jank al o uva kat k ulun vinimla b a nil
Aake uva kat toya Aak sqe ti toksat o Aak
jikla aamail vatz u Tiixhe .
18 As kam ichee u paave vatz u tx ava e as
echat chit ichee u jikla aamaile unpajte, tan
ti uva kat paavin u Adán, as esti e kat ul ve t
u k axk oe ti unq a tename skajayil. As ti
uva kat inima u Jesucristo yol, as esti e kat
ul u b a nile ti unq a tename unpajte, aq al
uva la ok unq a tename jikla aamail vatz u
Tiixhe . As at itiichajil k atz Aak la ib ane .
19 As kam chit uva kat kub ana tul kat ok o
aapaavil ta n vipaasan tziil uma l u naj uva
Adán, as echat chit kat kub ana tul kat ok o
jikla aamail ta n viniman yolil uma l u naj
uva Jesucristo.
20 As kat ik ujb a kan u Tiixhe u tzaq ite
aq al uva la pal unq a uxhchile stuul uva
aapaav unq a uxhchile . As tul uva kat
yak in ve t u paave , as aal chit kat ik uch ve t
u Tiixhe vib a nile te unq a tename .
21 As kam chit tatin u kamchile ti unq a
uxhchile ta n u paave , as echat chit tatin
u b a nile ti unq a uxhchile ta n u niman
yolile uva kat ib an u Kub aal Jesucristo. As
at itiichajil unq a uxhchile k atz u Tiixhe
sta n.

# 6

*Ni tal u Pablo uva ye l ve t tetz u paave ti u niman tetz u Jesús*

1 ¿As kam q i la qal ti u yole uve kat vala?
¿Ma latel kuxh paavin o , aq al uva la na
vib a nil u Tiixhe sqi ?
2 ¡A chite ye la ib ane uva latel kuxh qoksa
qaama ti kupaavine ! Tan jank al o uva
ech ve t o e eche kamnaj vatz u paave kat
ib ana, as ye la uchi uva latel kuxh paavin
ve t o .
3 ¿As ma ye ootzimal b a seta n uva jank al
o uva uma l kuxh kuyol tuk u Jesucristo tul
kat aq pik ku o xe u a e tuk vib ii Aake ,
as eela kuxh stuk uva kat kam ve t o k atz
Aak?
4 As eela kuxh stuk uva kat mujlu ve t o tuk
u Cristo tul kat ku o xe u a e , aq al uva
la kam o vatz u paave . As tul kat ul ve t
taama Aak ta n u Kub aal Tiixhe uva nim
chit tijle m, as kat ul ve t qaama k atz Aak
unpajte, as a ve t u ak txumb ale nu kub an
ve te cheel.
5 As eela kuxh stuk uva kat kam ve t o
k atz Aak tul kat kam Aak. As ootzimal sqa n
uva tul kat ul taama Aak, as eela tul qaama
k atz Aak unpajte.
6 As u q esla txumb ale uva eq omik sqa n
b axa as kat kam k atz u Jesús tul kat kam
Aak vatz u kuruse , aq al uva la el ve t iq ii
unq a tacha v u kuchi ole uva nik eq on o
tu u paave . As jit ve t o ik am u paave la
ib ane ,
7 tan ab il uva kamnajlu ve te , as ye l ve t
tokeb al u paave sti .
8 As kat kam ve t o k atz u Cristoe tul kat
kam Aak. Esti e uva k ujle l ve t kuk u l ti
uva at ve t kutiichajil k atz Aak unpajte,
9 tan ootzimal ve t sqa n uva kat ul taama
u Cristo unpajte. As ye l Aake la kam ve t
unpajte, tan ye l ve t tokeb al u kamchile ti
Aak.
10 As tul uva kat kam Aak, as unpajul kuxh
kat kam Aak ti u kupaave ti chit ib ene ,
as ti teesal iq ii u paave . As isle l ve t Aak
cheel. As tuk vitiichajil Aake as ni toksa
Aak iq ii u Tiixhe .
11 As echat la kub ane , vitz in vatzik. Atoj
sukuk u l uva ech ve t o e eche kamnaj vatz
u paave . As atoj sukuk u l uva isle l o vatz
u Tiixhe , aq al uva la qoksa iq ii Aak tuk u
kutiichajile , jank al o uva at ve t ok o k atz
u Kub aal Jesucristo.
12 Esti e la val sete, ye etaq tokeb al u
paave ti teq ol vechi ole tu u va lexhe . As
ye la enima unq a tacha v vechi ole .
13 As etaq ak ok vechi ole ti ipaavine as
mita n ti ib anat u va lexhe , tan kat kam ex.
As isle l ve t ex unpajte ta n u Tiixhe . Esti e
uva la etoksa etib tiq ab Aak ti eb anat u
b a ne . As la etaq o k vechi ole ti eb anat u
b a ne uva ni tal Aak.
14 As jit ex ik am u paave la ib ane , tan ye l
ve t etetz ti u tzaq ite uva itz ib a kan u
Moisés. Pet a ve t etetze vib a nil u Tiixhe .

*Niyolon u Pablo ti tok unq a uxhchile sik amil u b a ne*

15 ¿As kam q i la qal ti uma t u yole uve
kat vala? Tan a kat vala uva qetz ve t
vib a nil u Tiixhe , as ye l ve t tetz u tzaq ite
sqi uva itz ib a kan u Moisés. ¿Pet moj a
la qale uva latel kuxh uch ve t kupaavine ?
¡Ye le ta !
16 Tan ate sek u l uva techal la kunima umaj
uxhchil uva k amin qetz. As echat b anel
qa n vatz u paave , tan asoj a u paave la
kunima, as o ik am u paave . As la teq o ve t

o u paave tu u kamchile . Pet asoj o ik am
u b a ne la ib ane , as a u niman yolile la
eq on o tu u jikla tiichajile .
17 As k uxh exik ik am u paave b axa, pet
ech koj cheel, tan aya l chit ek u l kat enimal
ve t u jikla chusb ale uva kat chuspu sete.
Esti e ni vaq ta ntiixh te u Tiixhe ,
18 tan jit ve t ex ik am u paave cheel. As
ex ve t ik am u jikla txumb ale uve tetz u
Tiixhe .
19 As nuntxakonsa u yole ti tok umaj ux-
hchil sk amil ti valat unb itoj isuuchil viyol
u Tiixhe sete, tan at u yole uva ye nu ku-
pal stuul, tan o kuxh vatz tx ava illa aama.
As b axa nik etaq o k vechi ole ti eb anat u
va lexhe tuk u paasan tziile uva nik eq on
ex ti eb anat u va lexhe uve ye nik isa u
Tiixhe . Pet ech koj cheel, tan la etaq o k
vechi ole ti eb anat u jikla txumb ale eche
uva nisa Aak sqi .
20 As tul uva exik ik am u paave , as ye lik
tokeb al u jikla txumb ale seti .
21 Pet tuk unch oti sete, ¿kam umaj icha xal
q i kat taq u va lexhe sete? As tul aal kuxh
nech ixvu ve t sta n cheel, tan a e laik eq on
ex tu u kamchile .
22 As ech koj cheel, tan jit ve t ex ik am u
paave . Pet kat ok ve t ex sik amil u Tiixhe .
As a ve t icha xal uva ex ve t tetz Aak ti
eb anata kam uva nisa Aak. As at ve t
etiichajil k atz Aak unpajte.
23 As a iq aaq al u paave u kamchile . Pet
ech koj u oye uve ni taq u Tiixhe sqe ta n
vib a nil u Kub aal Jesucristo, tan a e u kuti-
ichajile k atz Aak uva ye l ve t iya teb al.

# 7

*Nitxakonsa u Pablo u tzumb a e ti u chusb ale*

1 As tuk val uma l u yol sete, vitz in vatzik,
jank al ex uva ootzimal u tzaq ite seta n
uva tz ib amal. Tan ootzimal ve t seta n uva
at tokeb al u tzaq ite ti umaj uxhchil, tul
uva isle ltele.
2 Eche ta uma l u ixoj at itzumlel, tan
tul uva isle ltel vitzumel u ixoje , as eq on
tib ixoj tuk naj. Pet asoj la kam ve t
vitzumel ixoje , as ye l ve t tokeb al vitzaq it
u tzumb a e ti ixoj.
3 Tan tul uva isle ltel vitzumel u ixoje , as la
paavin ixoj, asoj la teq o tib ixoj tuk uma t
naj. Pet asoj kamnal ve t vitzumel ixoje , as
ye l ve t tetz u tzaq ite ti ixoj. As k uxh la
teq o tib ixoj tuk uma toj naj, as ye l ixoj la
paavin ve te .
4 As echat kuxh b anel qa n, vitz in vatzik,
tan tul uva kat kam ve t u Cristo vatz u
kuruse sqi , as ye l ve t tokeb al u tzaq ite
sqi kat ib ana, tan ech ve t o e eche kamnaj
vatz u tzaq ite . Esti e uva kat uch ve te uva
o ve t tetz u Cristo uva kat ul taama unpajte.
As a isa Aak uva b a n ve t kutxumb al la
ib ane ti qoksat iq ii Aak.
5 As tul uva eq omaliktel vitxumb al u
kuchi ole sqa n, as a kat kub an unq a
tacha v u kuchi ole uva niyaan u tzaq ite
sti . As a u tacha v u kuchi ole kat eq on ve t
o ti kub anat u va lexhe uva laik eq on o tu
u kamchile .
6 Pet ech koj cheel, tan ye l tetz u tzaq ite
sqi , tan ech ve t o e eche kamnaj vatz
u tzaq ite . As nu kunima ve t u Tiixhe
ti kub anat u b a ne uva ni tal u Tiixhla
Espíritu sqe. As jit ti uva ni qoksa qaama ti
inimal u O t Testamento uva tz ib amal kan.

*Niyolon u Pablo ti u paave uve ni tuch vatz tx ava*

7 ¿As ma a la qale uva va lexh u tzaq ite
uva itz ib a kan u Moisés? ¡Ye le ta ! Tan ye l
koj u tzaq ite , as ye le la vootzi uva ab iste
u paave . As ye koj kat ichus in u tzaq ite ti
uva ye la vachva unq a vee uva jit vetz, as
ye xh jatue la vootzi uva paav nik unb ane ,
tul nik vachva.
8 As tul kat vootzi ve t u tzaq ite , as kat
ok ve t uma l u txumb al tunvi ti u paave ,
tan kam kuxh kat vachva ve te . As kat
paavin ve t in tul ootzimal u tzaq ite sva n,
as kat pal ve t in stuul uva at iyak il u paave
sunk atz.
9 As ech kat ib an na ytzan uva ye lik u
tzaq ite ootzimalik sva n. Pet tul kat vootzi
ve t u tzaq ite , as kat yak in ve t u paave
sunk atz. As kat b en ve t sve uva ech
ve t ine eche kamnaj vatz u Tiixhe ta n u
paave .
10 As pal ve t in stuul uva kat ik ujb a kan u
Tiixhe u tzaq ite , aq al uva la iloch o ti u
kutiichajile vatz Aak. Pet aal kat unpaasa
ve t tzii ti u tzaq ite . As ech ve t ine eche
kamnaj kat ib an vatz Aak.
11 As tul kat vab i u tzaq ite , as kat oleb ve t
u paave ti tok tunvi . As kat itxakonsa u
paave u tzaq ite ti imaxtib et in. As ech ve t
ine eche kamnaj vatz u Tiixhe kat ib ana.
12 As jit va lexhe u tzaq ite . Pet jikla yol
chite . As b a n ve t u tzaq ite , tan jik ve te
ta n u Tiixhe .
13 ¿As ma la vale uva iq aaq al kuxh u
tzaq ite as ech ve t ine eche kamnaj vatz u
Tiixhe ? ¡Ye le ta , tan b a ne u tzaq ite ! Pet
a u paave kat b anon uva ech ve t ine eche
kamnaj vatz u Tiixhe , tan kat itxakonsa
u paave u tzaq ite . As kat ik uch ve te
uva va lexh u paave . As kat vootzil ve te
uva ye l iya teb al u va lexhe uva nib an u
paave .
14 As ootzimale sqa n uva tiixhla tzaq it u
tzaq ite , tan a u Tiixhe kat k ujb a n kan.
Pet ech koj in, tan in kuxh vatz tx ava illa
aama. As nitxakonsa in u paave .

15 As ye nunpal stuul kam uve nunb ane ,
tan ye nunb ane kam uve ni tal vaama uva
la unb ane , tan kam uve nich o n vaama
sti uva ye nunsa uva la unb ane , as a e
nunb ane .
16 As tul nunb an uve ye nunsa , as nunpal
stuul uva b a n u tzaq ite , tan a e ni majon
unvatz ti unb anat u va lexhe .
17 Esti e jit ve t in ni b anon u va lexhe
uva nunb ane . Pet a u paave uva jejle l
sunk atz.
18 As ootzimal sva n uva tu u vatz tx ava ila
txumb ale as a u tacha v vuchi ole at
sunk atz. Tan k uxh ni tal vaama unb anat
u b a ne , as ye ni voleb ti unb anata .
19 Esti e jit u b a ne nunb ane uva ni tal
vaama uva la unb ane . Pet a u va lexhe
nunb ane uva ye nunsa unb anata .
20 As tul nunb ane kam uve ye nunsa
unb anata , as jit ine ni b anon. Pet a u
paave ni b anon uve at tu vunchi ole .
21 As nunpal stuul uva at uma t u
va lexhla txumb al uva ni taq onvu tu
vunchi ole . As tul uva ni tal vaama
unb anat u b a ne , as a kuxh u va lexhe
eq omal sva n.
22 As k uxh nichiib u vaanxelale ti u
tzaq ite uva tz ib amal kan,
23 as ni b en sve uva at uma t u va lexhla
txumb al uva ni taq onvu tu vunchi ole .
As a e uva niyaa tib tuk u tzaq ite uva
tz ib amal kan uva nichiib u vaanxelale
sta n uva nunsa unnimata . As ni taq onvu
u va lexhla txumb ale svi uva at sunk atz.
As a ni tale uva techal la unb ane kam uva
ni tale , k uxh jite nunsa .
24 ¡As oyeb chit unvatz! ¿Ab ile q i la
q alpun in vatz u va lexhla txumb ale uva
at tu vunchi ole uva la eq on in tu u kam-
chile ?
25 ¡As ta ntiixh te u Tiixhe ! ¡Tan Aake kat
q alpun ve t in ta n u Kub aal Jesucristo! As
ine ik am u Tiixhe , tan a ni tal vaama uva
la unnima vitzaq it Aake . Pet ech koj u
tacha v vunchi ole , tan a ni tale uva in
ik am u paave .

# 8

*Niyolon u Pablo ti tatin u Tiixhla Espíritu k atz unq a niman tetz u Jesús*

1 Esti e ni val sete uva ye l ve t umaj
choob al paav at sqi jank al o uva at ve t ok
o k atz u Jesucristo,
2 tan a vitzaq it u Tiixhla Espíritu uve ni
aq on u kutiichajile k atz u Tiixhe ti tok-
sat ok o Aak k atz u Jesucristo, as a e kat
q alpun o vatz unq a va lexhla txumb ale
uva laik eq on o tu u kamchile .
3 As ye kat oleb u tzaq ite uva itz ib a kan
u Moisése ti kuq alpul vatz u va lexhla tx-
umb ale , tan ti uva ye ni qoleb ti inimale
tuk u kuchi ole , o uva vatz tx ava illa aama
kuxh o . Pet kat ichaj tzan u Tiixhe viK aole
ti taq at tib kamoj ti tul ichooat u kupaave .
4 As kat ichaj tzan u Tiixhe viK aole ti
toksat o jikla aamail, eche uva ni tal u
tzaq ite uva itz ib a kan u Moisése . As
ye la kub ane kam uve nital u tacha v u
kuchi ole . Pet a la kub ane kam uve nital
u Tiixhla Espíritu.
5 As ab il uva antel kuxh u tacha v vichi ole
nib ane , as a kuxhe ni titz a tuk vichi ole .
Pet ech koj o uva ni niman vitxumb al u
Tiixhla Espíritu, tan a ni qitz a kam uva
nisa u Tiixhla Espíritu.
6 Pet asoj a kuxh la qoksakat qaama ti
inimal u tacha v u kuchi ole , as a la teq okat
o tu u kamchile . Pet asoj a la qok-
sakat qaama ti inimal vitxumb al u Tiixhla
Espíritu, as at ve t kutiichajil k atz Aak as
b a n ve t qatine tuk u Tiixhe .
7 Tan ab il uva a kuxh u tacha v vichi ole ni
toksa taama sti , as at ve t ixo l tuk u Tiixhe
tan ye ninima vitzaq it Aake . As mita n la
koj isa inimata .
8 As ab il uva antel kuxh toksat taama ti
inimat u tacha v vichi ole , as ye l Aak la
txuq txun sti .
9 Pet ech koj ex, tan jit a netoksakat
etaama ti inimal u tacha v vechi ole . Pet
a netoksakat etaama ti inimal vitxumb al
u Tiixhla Espíritu, tan ti uva jejle l ve t u Ti-
ixhla Espíritu tu vetaanxelale . Pet ab il uva
ye l u Tiixhla Espíritu jejle l tu u taanxelale
uva kat taq tzan u Cristo, as ye l tokeb al
k atz Aak.
10 Pet ech koj o , tan ti uva at ve t ok u
Cristo tu u qaanxelale , as k uxh la kam
ve t u kuchi ole ta n u paave , as ech koj u
qaanxelale , tan isle l ve te k atz Aak, tan ti
uva kat toksa o Cristo jikla aamail vatz u
Tiixhe .
11 As la tulsa u Tiixhe qaama unpajte uva
kat ulsan taama u Jesucristo, tan jejle l ve t
u Tiixhla Espíritu tu u qaanxelale . As k uxh
la kam u kuchi ole ta n u paave , as la taq
ve t u Tiixhe uma t kuchi ol ta n u Tiixhla
Espíritu, tul la tulsa Aak taama unq a kam-
naje skajayil.
12 Esti e , vitz in vatzik, uva techal la ku-
nima vitxumb al u Tiixhla Espíritu. As jit a
la kunima u tacha v u kuchi ole ,
13 tan asoj la kunima u tacha v u kuchi ole ,
as kamnalu ve t u qaanxelale vatz u Tiixhe .
Pet asoj ta n vib a nil u Tiixhla Espíritu la
qeesakat el u va lexhla txumb ale tetz u
tacha v u kuchi ole , as at ve t itiichajil u
qaanxelale la ib ane .
14 As jank al o uva a u Tiixhla Espíritu ni
eq on o ti kunimata kam uva nisa Aak sqi ,
as o me al ik aol u Tiixhe .
15 As jit ti uva la ok o sik amil u va lexhe
kat oksalkat u Tiixhla Espíritu tu u qaanx-

elal. As mita n jit ti uva la xo v o vatz u
Tiixhe . Pet ti uva la ok o sme al ik aol
Aak as kat toksa Aak u Tiixhla Espíritu tu u
qaanxelal. As tuk vib a nil u Tiixhla Espíritu
ye nu kuxo ve tul ech ni qal ile te Aak tuk
qaanxelal: «¡Kub aal!» ch o ni qale .
16 As an chit u Tiixhla Espíritu ni nachonsan
sqe uva o ve t sme al ik aol Tiixh.
17 As ti uva o ve t me al ik aol u Tiixhe , as
at ve t kutx aja m ta n Aak. Asoj la kupaleb e
k axk o ti kunimat viyol u Jesucristo eche
ipaleb et Aak u k axk oe ti inimat viyol u
Tiixhe , as eela tok kuq ii tuk Aak.

*Niyolon u Pablo ti vib a nil u Tiixhe uva tule*

18 As ni vitz a unq a k axk oe uva nu ku-
paleb e cheel, as eche la koj lejon ti uva la
ilpu ve t sqi jank al uva tuk ib an u Tiixhe
sqe uva nim talche .
19 Tan jank al unq a icheesa m u Tiixhe as
nisa tilat u q iie tul uva la ilax ve t u nimla
b a nile uva la ib an Aak sqe, jank al o uva
o me al ik aol Aak.
20 Tan kajayil chit unq a icheesa m u Tiixhe
kat ok jaq u va lexhe , as ye le uva tzaa
kuxh koj ste pet Aake kat b anon as ech sti e
uva at itx eb o m la ib ane .
21 As tul uva la oon ve t unq a me al ik aol
u Tiixhe k atz u Jesús as la el ve t viyak il
u paave sti skajayil, as echat la ib an
ve t unq a icheesa m Aake skajayil tan
ye xhkam la yan ve te .
22 As ootzimal sqa n uva jelu m chit nib an
unq a icheesa m Aake skajayil ti itx eb at u
q iie uva tule eche nib an umaj ixoj tul ni
tok vatz vich o me ti talane .
23 As jit kuxh unq a icheesa m Aake ni
jelune . Pet antu ve t o nu kujelun tu u
qaanxelal, jank al o uva kat ib axsa Aak
toksat u Tiixhla Espíritu tu u qaanxelale ,
tan nu kutx eb ilejat u q iie uva la k uchax
isuuchil sqi uva kat toksa o Aak sme al
ik aolil. As la aq pu ve t uma t kuchi ol,
texhlal tetz uva o ve t me al ik aol Aak,
24 tan kat iq alpu ve t o Aak vatz u kupaave
ti uva la kutx eb ilejat u q iie uva tule ,
tan ye xhkam qile te. Pet asoj ma t qilat
u nimla b a nile uva nu kutx eb e , as jit
ve t tx eb o me b a nu kub ane , ¿tan kam
q i nu kutx eb ve te , asoj ma t qilat uva nu
kutx eb e ?
25 Pet asoj nu kutx eb uve ye qile te, as ye
la pal kuk u l ti kutx eb ata .

26 As tul nu kunache uva ye l iyak il u
qaanxelale , as a u Tiixhla Espíritu ni lochon
o . As tul ye qootzaj kam uva nisa u Tiixhe
uva la kujaj te Aak, aq al uva la kub ane
kam uva ni tal taama Aak, as niloch o u
Tiixhla Espíritu ti toksat kuyol vatz Aak. As
tul ye nichee kuyol ti uva kam la qale , as
nijelun u Tiixhla Espíritu tu u qaanxelale ti
toksal u kuyole vatz Aak.
27 As a u Tiixhe ootzin tetz u qaanxelale . As
ootzimale ta n Aak uva kam ni tal taama u
Tiixhla Espíritu, tan nijaj b a nil te Aak sqi
uva o itenam Aak, ti uva la ib an Aak kam
uva ni tal taama Aak sqi .

*Ye l umaj k axk o la oleb ti qeesal kan k atz u Tiixhe*

28 As ootzimale sqa n uva kam uva nu
kupaleb e, as kajayil nitxakonsa Aak ti
qeq ol tu u b a nile , jank al o uva xo n Aak
sqe, as o uva kat imolo o Aak eche uva
itz amal ta n Aak sqi ,
29 tan jank al o uva kat itxaa o Aak tul
ye xnik icheesa Aak unq a vee skajayil, as
kat tal kan Aak sqi uva tz ajel ve t u kutx-
umb ale k atz Aak la ib ane . Esti e uva
b axel viK aol Aake sukuvatz, tan b axel kat
itz eb viK aol Aake ta n u Tiixhla Espíritu
sukuvatz, jank al o uva itz eb nal ve t u
qaanxelale ta n u Tiixhla Espíritu.
30 As jank al o uva kat tal kan Aak sqi
uva techal la q anb u ve t u kutxumb ale la
ib ane , as kat imolo o Aak sk atz. As kat
toksa o Aak jikla aamail svatz. As eela tok
kuq ii tuk Aak.
31 ¿As kam q i la qal ve t ti unq a yole uva
kat vala? Tan a u Tiixhe at sqi . Esti e
ye xheb il la oleb sqi ,
32 tan aya l chit ik u l Aak kat taq Aak
viK aole kamoj sqi . ¿As a kol chit ye l
uma toj b a nil q a ye la ib an Aak sqe ta n
viK aole ?
33 Tan Aake ni oksan o jikla aamail. Esti e
ye xheb il la chukun kupaav vatz Aak, o
uva txaael ve t o ta n Aak.
34 As a u Cristo kat kam sqi . As kat ul
taama Aak unpajte. As xonle l Aak tiseb al
u Tiixhe . As Aake ni alon ok isuuchil u
kuyole te u Tiixhe . Esti e ye xheb il la oleb
sqi , tul la alpu kukame ti u kupaave .
35 As ye xhkam la eesan kan o k atz u Cristo
uva xo n o ste. As k uxh la kupaleb e
k axk o, as k uxh la txumun qaama, as k uxh
la laq b al o , as k uxh la kupaleb e va y, as
k uxh ye l ve t qoksa m, as k uxh kam kuxh
la kupaleb e, as k uxh la yatz pu ve t o tuk
ch ich ; as ye xheb il la oleb ti qeesal kan
k atz u Cristo uva xo n chit o ste,
36 eche uva ni tal uma l u yole uva
tz ib amal kan uva ech ni tal ile :
As ti kunimat axh, Kub aal Tiixh, as ni talpu
ve t kukam b enameen.
As ech ve t o e eche unq a kaneero e uva
ni teq ol ve t ti iyatz pe tu u atinb ale
uva niyatz pukat unq a txooe , ti k u
yole .
37 As k uxh kam kuxh la kupaleb e, as
techal chit la oleb o sti ta n u Cristo uva
xo n chit o ste.

38 Esti e ootzimal sva n uva k uxh la kam
in as k uxh isle ltel in, as ye xheb il la oleb
ti veesal kan k atz u Tiixhe . As mita n
unq a ángel; as mita n unq a ib ooq ol unq a
b anol va lexhe uva nich o n taama ti Aak;
as mita n unq a vee uva at cheel; as mita n
unq a vee a n tule ;
39 as mita n uve at tu almika ; as mita n uve
at jaq u tx ava e ; as mita n umaj unq a vee
cheesamal kan ta n Aak la oleb ti qeesal
kan ti vib a nil Aake uva qetz ta n u Kub aal
Jesucristo, jank al o uva at ve t ok o k atz
Aak.

# 9

*Niyolon u Pablo ti uva Tiixh kat txaaon unq a tiaal Israel*

1 As ootzimal ta n u Cristo uva jik chit la
yolon in sete. As ye l yol nunchuli, tan a
u Tiixhla Espíritu ni alon sve uva jik chit
nunyolon sete.
2 As at uma l u mam txumu m tu u vaanxelal
uva nich o nsan vaama sb enameen,
3 tan ni vale uva la koj uchi as la tal u Tiixhe
unkame ti unq a unpaave as la teesa kan in
Aak k atz u Cristo ti toksat Aak unq a tiaal
Israel, k atz u Cristo sunvaatzil. As b a n la
ib an ve t Aak te unq a tiaal Israel,
4 tan a unq a tiaal Israel uva kat ok sme al
ik aol u Tiixhe . As kat atin ve t u Tiixhe uva
nim talche sxo l. As kat ik ujb a kan Aak u
ak tzaq ite . As kat tal kan Aak kam toksal
iq ii Aak. As kat talkat kan Aak kam uva la
ib an Aak te unq a itename .
5 As tiaal Israel unq a q esla kub aale uva
nim talche . As an chit xo l unq a tiaal Israel
kat itz eb kat u Cristo uva Tiixh. As Aake
nim talche ti unq a vee skajayil. As la
qoksa ve t iq ii Aak ti chit ib ene . An chite .
6 As jit kajayil unq a tiaal Israel kat ok site-
nam Tiixh. As ye le uva ye koj kat itzojpisa
Aak u yole uva tal kan Aak te u Abraham.
7 As jit ti uva tiaal u Abraham unq a ux-
hchile , as kat ok ve t sme al ik aol u Tiixhe .
Pet ech kat tal Aak ile te u Abraham:
Tan ti u Isaac la kaakat unq a aviaale , ti k
Aak.
8 As ech qootzite uva jit kajayil unq a tiaal u
Abraham kat ok sme al ik aol Tiixh. Pet ta n
unq a uxhchile uva kat tal kan Aak uva la
ok ve t sme al ik aol Aak, as a e uva tiaal u
Abraham vatz Aak,
9 tan ech ni tal u yol ile uva alel kan te u
Abraham:
As tu u q iie uva alel kan ta n Aak, as la ul
in sek atz unpajte.
As la itz eb uma l vine u Sara. As xaak la
ib ane , ti k u yole uva tal u Tiixhe te
u Abraham.
10 As jit ta ne uva kat ib an Aak, tul kat tal
Aak u yole te u Sara. Pet echat kat ib an Aak
ti ka va t unq a tal u Rebecae , uva ik aol u
q esla kub aale uva Isaac.
11 As tul uva ye xnik itz eb ka va l unq a
talaj xaake as ye xhkam unb ooj ma tik
ib anata as k uxh b a n as moj ye b a n, as
kat tal u Tiixhe uma l u yol ti unq a ne e ,
aq al uva ye la jalpu isuuchil u yole uva
alel kan ta n Aak ti itxaat Aak unq a ux-
hchile ti tok sitenam Aak. As jit ti uva
nib an unq a uxhchile kat itxaakat Aak. Pet
Aake kat alon ab il la itxaa Aak.
12 As ech tal u Tiixh ile ti unq a tal u Rebeca:
La ok u atzikae k amil xe u itz inae , ti k
Aak.
13 As kat ib ana eche uva tz ib amal kan, tan
ech ni tal uma t u yol ile :
Kat unxo ni ve t u Jacob.
Pet ech koj u Esaú, tan ye kat voksa ve t
stuul, ti k u yole .
14 ¿As kam q i la qale ? ¿Ma la qale uva
va lexh kat ib an u Tiixhe , tul kat itxaa Aak
u itz inae ? ¡Ye le!
15 As ech kat tal Aak ile te u Moisés unpajte:
Ine la alon ab il uva la untxum ivatz, as la
chit untxum ivatze ;
as ine la alon ab il uva la unb an b a nil ste,
as la chit unb an b a nile ste, ti k Aak.
16 As jit uve ni tal unq a uxhchile tuk vitx-
umb ale as mita n jit ti umaj kam uva la
ib ane uva kat itxaakat Aak. Pet ti uva
Aak kat alon, as esti e kat itxaa Aak unq a
uxhchile , tan Aak ni txumun ivatz.
17 As eche uma t u yol uva tal Aak te u
Faraón uva tz ib amal kan, tan ech ni tal ile :
As tuk val see uva kat voksa axh sb ooq olil
ti unq a tename ,
aq al uva la pal axh stuul uva at pal u
vijle me see ,
as aq al uva la paxsal untzib lal xo l unq a
tename skajayil vatz u tx ava e , ti k
Aak,
18 tan la itxum Aak ivatz umaj uxhchil, ab il
uva la tal Aak itxumat ivatz. As la itiib isa
Aak taama umaj uxhchil, ab il uva la tal Aak
itiib isal taama.
19 Pet kamal at umaj ex uva ech la etal
ile : «Asoj ech ni tal Aake , as ¿kam q i uva
ni toksa Aak u kupaave stuul? Tan techal
chit la kub ane , asoj Aak la alon,» chaj ex la
etale .
20 As la val sete, ¿as ma at etijle m uva la
eb ek u Tiixhe ? Tan eche la koj uch talat
u tz aj uk ale te u b itol tetze uva : «¿Kam
q i uva va len kuxh vuche kat ab ana?» ma
chaj la tale ,
21 tan at tijle m u b anol uk ale ti ib anata
kam uva ni tal taama ti u chaxkab e ,
tan la uch ib anat b a nla laj uva ch i umal
tilone tuk u chaxkab e . As an chit tuk u
chaxkab e la uch ib anat ka t laj uva kam
kuxh ve t lajil.

22 ¿As ma la uch etalat ti u Tiixhe uva
va lexh uve nib an Aak tul uva nim taama
Aak nib an ti unq a tename uva ye ni ni-
man Aak? Tan k uxh ni tal Aak uva la
ik uch Aak vitx i tzi le ti unq a tename tuk
viyak ile , as nim chit taama Aak kat ib an
ti unq a tename uva at ve t tzan vitx i tzi l
Aake sti . As ye kat isotzsa Aak u tename
ta n vitx i tzi le .
23 As kat itxum Aak kuvatz. As kat ik uch
Aak sqe uva nim talchu ve t Aak. As a e uva
kat titz a Aak na ytzan ti uva la qootzi uva
nim talchu ve t Aak.
24 O uva kat imolo ve t o Aak, k uxh o tiaal
Israel as moj jit o tiaal Israel,
25 tan eche uva tal kan u Tiixhe uva itz ib a
kan ta n u Oseas. As ech tal Aak ile :
«Untenam,» chaj in la vale ti unq a tename
uva jitik untenam.
«Xo n ve t ex sve,» chaj in la vale ti unq a
tename uva ye xo nik sve, ti k Aak.
26 As ech kat tal Aak ile unpajte:
«As katil kuxhtu uva la alpukat uva jit ex
untenam
as tzitzi la alpukat uva ex me al unk aol,»
ti k u islich Tiixhe .
27 As ech kat tal kan u Isaías ile ti unq a
tiaal Israel:
As k uxh ech u tachul unq a tiaal Israel eche
tatin u sanab e tzi u mar,
as ye xh jank al unq a tiaal Israel la kolax
vatz u k axk oe ,
28 tan techal chit tuk ib an u Kub aal Tiixhe
vatz u tx ava e kam uva alel kan ta n
Aak, ti k u Isaías.
29 As ech tuk ib ane eche uva ma tik talat
kan u Isaías uva ech tal ile :
As ye koj kat tal kan u Kub aal Tiixhe uva
ye xheb il la pal ti vitxumb al Aake ,
uva ye la sotz ve t unq a tiaal Israel,
as ech u k axk oe la ul sqi eche uva ib an
unq a aa Sodoma tuk unq a aa Go-
morra, ti k u Isaías.

*Niyolon u Pablo ti unq a tiaal Israel uva ye ni niman u b a nla yole*

30 As la pal ve t o stuul uva k uxh ye nik
titz a unq a tename uva jit tiaal Israel u
jikla txumb ale ti tok sjikla aamail vatz u
Tiixhe , as kat ok ve t jikla aamail vatz Aak.
As ti kuxh u k ujleb al ik u le .
31 Pet ech koj unq a tiaal Israel, tan k uxh
nikat titz a u jikla txumb ale ti tok jikla
aamail vatz Aak, as ye kat ok jikla aamail.
32 ¿As kam sti q i uva ye kat ok jikla aamail?
Tan ti uva ye kat ik ujb a ik u l ti u Cristo.
Pet a kat tala uva la ok jikla aamail ti
inimat u tzaq ite . As ye kat b ex ib ana, tan
ech kat ib an unq a tiaal Israel eche umaj
uxhchil uva kat itx et toj ti umaj k ub ,
33 eche uva ni tal uma t u yol uva tz ib amal
kan uva ech ni tal ile :
Paloj ex stuul uva tuk unk ujb a uma l u
uxhchil uva ech tatine eche k ub tu
u Sion.
As nimal uxhchil uva ye la sa on.
Pet ab il uva la ik ujb a ik u l sti , as eche la
koj eesal iq ii, ti k u yole .

# 10

1 As la val sete, vitz in vatzik, uva aya l
chit unk u l nunnach Tiixh ti unq a un-
moole uva tiaal Israel uva ye ni niman u
Cristo. As a ni tal vaama uva la ok chajnaj
jikla aamail vatz u Tiixhe .
2 As la val sete uva an chite uva aya l chit
ik u l chajnaj ti inimat u Tiixhe uve ni tale .
As ye ni pal chajnaj tu u txumb ale uva alel
kan ta n Aak,
3 tan ye nipal chajnaj stuul uva kam la ib an
chajnaj ti tok jikla aamail vatz Aak. As
ye ninima chajnaj vitxumb al Aake ti tok
chajnaj jikla aamail, tan nu kuxh iya lu tib
chajnaj sijunal ti tok jikla aamail vatz Aak.
4 As esti e uva k ujlu kan u tzaq ite ti talax
isuuchil sqe ti u Cristo, ti uva la ok ve t o
jikla aamail, jank al o uva k ujle l kuk u l ti
Aak.
5 As ech ni tal u tzaq it ile uva kat itz ib a
kan u Moisés as u uxhchile uve la b anon
uva kam ni tal u tzaq ite as la iseb e sta n.
6 Pet ech koj unq a uxhchile uva kat ok jikla
aamail vatz u Tiixhe as k ujle l ik u l ti u
Jesús, as ye la uchi uva ech la tal ile : «¿Ab il
q i la je tu almika , ti uva la eteq o ku tzan
u Cristo sunk atz?» chajini k ex.
7 As ye la uchi uva ech la etal ile : «¿Ab ile
q ii uva la ku tu u atinb ale uve atkat
unq a kamnaje ti teq ol je tzan u Cristo
sunk atz?» chajini k ex.
8 Pet jank al o uva kat ok ve t o jikla aamail
k atz u Tiixhe ti u k ujleb al kuk u le , as ech
ni qal ile :
Tan eyen ve t viyol u Tiixhe sukuk atz.
As eyen tu u kutzi e aq al uva la qale .
As eyen tu u qaanxelale aq al uva la ku-
nima,
uva ni qale . As a u yole ti u k ujleb al
kuk u le uva nu kupaxsa xo l unq a
tename , tan ech ni tal u yol ile :
9 «Tan asoj la aal tuk atzi uva a u Jesús u
Kub aale as la anima tuk aanxelal uva kat
tulsa u Tiixhe taama u Jesús tul kat kam Aak
sqi , as la q alpul ve t axh vatz vapaave ,» ti k
u yole .
10 Tan tuk u qaanxelale nu kuk ujb a kat
kuk u l ti u Jesús ti kuk uchata uva kat ok o
jikla aamail k atz u Tiixhe . As tuk u kutzi e
ni qale uva o tetz Aak ti kuk uchata uva
kat sotzyu ve t u kupaave .
11 Tan ech ni tal uma t u yol ile uva
tz ib amal kan:
Jank al unq a tename uva la ik ujb a ik u l
ti Aak,

as techal la ib an Aak kam uva alel kan sti
ta n Aak, ti k u yole .
12 As la val sete uva ye l kuxo l nib an u
Tiixhe . As k uxh o uva o tiaal Israel moj
ex uva jit ex tiaal Israel, tan uma l kuxh u
Kub aale ati. As Aake B ooq ol sqi skuka-
jayil. As ni taq tzan Aak vib a nile sqi ,
jank al o uva ni jajon kuyb al te Aak,
13 eche uva ni tal u yole uva tz ib amal kan
uva ech ni tal ile :
Tan ab il uva la jajon kuyb al te u Kub aale
as la chit q alpe , ti k u yole .
14 ¿As la kol uch ijajat unq a tename q a
kuyb al te u Tiixhe as tul ye ik ujb a t ik u l
ti Aak? ¿As kam la tulb e ik ujb a t ik u l q i
ti Aak, as tul ye atixoj tab i yol ti Aak? ¿As
kam la tulb e tab it u yole q i as tul ye xheb il
ni alon isuuchil ste?
15 ¿As ab il q i la b en alon u yole ste, asoj
ye xheb il la chajon? Tan ech ni tal u yol ile
uva tz ib amal kan:
Tan achveb al chit unq a uxhchile uva nix-
aan tulaj unq a tename ti talat isu-
uchil u b a nla yole , ti k u yole .
16 As jit kajayil unq a tename kat niman
u b a nla yole , eche uva ni tal u Isaías uva
ech ni tal ile :
Kub aal Tiixh, ye xheb il ni niman u yole
uve ni vale , ti k u Isaías.
17 As a isuuchile uva lanal tab i umaj
uxhchil u yole . As a n la ik ujb a ve t ik u l
ti u Cristoe , tan tetz u Cristo u yole uva la
tab i u uxhchile .
18 ¿Pet ma la uch qalata uva ye kat tab i
unq a tename u yole , jank al unq a tename
uva ye kat niman? Ye le ta , tan kat tab ie u
yole ,
tan kat paxsalye u b a nla yole vatz u
tx ava e skajayil ta n unq a uxhchile
uve kat niman.
As kat paxsalye viyole timoxtel u vatz txa e
skajayil.
19 ¿As ma la uch qalata b a uva ye ootzi-
mal u yole ta n unq a tiaal Israel? Ye le ta ,
tan ech ni tal u viyol u Tiixhe ile , uva tal u
Moisése te unq a tename :
As tuk unch o nsa ve t etaama ta n unq a
tename uva jit untenam.
As tuk uloj evi tul la etab i uva kat voksa
unq a tename suntenam,
k uxh ye nik titz a in unq a tename , ti k u
Moisése .
20 As ye kat xo v u Isaías ti talat viyol u
Tiixhe te unq a tename . As ech kat tal u
Isaías ile :
As unq a tename uva ye kat itz an in, as kat
unk uch vunb a nile ste.
As kat unk uch vuntxumb ale te unq a
uxhchile uve ye nik itz an vuntx-
umb ale ti inimat in, ti k u Isaías.
21 As ech kat tal u Tiixh ile ti unq a tiaal
Israel taq u Isaías:
B enameen nik unmolo ex tan a ni vale
uva la unloch ex,
as ye nik esa tan exik paasan tzii, ti k u
Isaías.

# 11

*Niyolon u Pablo ti unjoltu unq a tiaal Israel uva kat niman u Jesús*

1 ¿As ma a la qale uva kat tixva ve t u Ti-
ixhe unq a tename uva txaaelik ve t sta n?
¡Ye le ta ! Tan an kuxh in tiaal Israel, tan
in tiaal u Abraham. As in tiaal u Benjamín
unpajte.
2 As ye kat tixva ve t o Aak, o uva kat itxaa
o Aak b axa ti qok sitenam Aak. ¿As ma ye
etootza u yole uva tz ib amal kan ti u Elías
tul kat ixoch u Elías u tename ? Tan ech tal
Elías ile te Aak:
3 Kub aal Tiixh, kat iyatz lu ve t unq a ijle-
naale unq a alol tetz vayole .
As kat e pisal unq a atinb ale uva nanach-
pukat.
As aat kuxh in ye yatz poj in. Pet nichuk
chajnaj txumb al ti unyatz pe , ti k u
Elías.
4 As ech tal ve t u Tiixh ile : «Txaael ve t
vujva l mil unq a uxhchile sva n uve
ye xhkam niqaaeb vatz u tz aj tiixhe uva
Baal ib ii,» ti k u Tiixhe tal te u Elías.
5 As echat chit nib an ve t cheel, tan atil o
uva o tiaal Israel uva txaael ve t o ta n
vib a nil Aake . As aya l chit kuk u l nu ku-
nima ve t Aak.
6 Pet ta n kuxh vib a nil Aake as kat itxaa o
Aak. As jit ti umaj b a nil uva kat kub ana,
tan kat koj itxaa o Aak ti umaj b a nil uva
kat kub ana, as jit ve t b a nile b a vib a nil
Aake .
7 ¿As kam q i la qale ti u tename uva tiaal
Israel? Tan kat isa tok sjikla aamail vatz u
Tiixhe . As ye kat oleb i. Pet ech koj unq a
uxhchile uva txaael ve t ta n u Tiixhe , tan
kat ok ve t jikla aamail vatz Aak. As at ka te
uva kat itiib isa ve t Aak u taanxelale ,
8 eche uva ni tal uma l u yol uva tz ib amal
kan uva ech ni tal ile :
Kat tal u Tiixhe uva ye la pal unq a tename
stuul tuk vitxumb ale .
As k uxh at ivatz, as ye la b en ste kam
isuuchil u yole ,
as k uxh at ixikin, as ye la tab i isuuchil u
yole , eche uva nib an cheel, ti k u
yole .
9 As echat ni tal kan uma l u yole uva kat tal
u David, tan ech ni tal ile :
As unq a b a nla chaj tx a o me uve
nib anche ,
as an kuxhe la yansan vitxumb al unq a
uxhchile .
10 As la tzotq u ve t ivatz unq a tename . As
ye la til ve t isuuchil u yole .

As eyen ve t jaq u k axk oe ti ib ene , ti k u
David.

*Niyolon u Pablo ti tok unq a jit tiaal Israel sitenam u Tiixhe*

11 Pet la unch oti sete, ¿ma a la qale uva
tul kat yan itxumb al unq a tiaal Israel, as
ma techal kat elik kan k atz u Tiixhe ti chit
ib ene ? ¡Ye le ta ! Tan ti uva ye kat inima
unq a tiaal Israel u Tiixhe , as kat toksa ve t
Aak unq a jit tiaal Israel sitenamil, aq al uva
la ch o n ve t taama unq a tiaal Israel sti .
12 As aal kat na ve t vib a nil Aake xo l unq a
tename uve jit tiaal Israel, tul kat elik kan
unq a tiaal Israel ta n vipaasan tziile . As a
kol chit ye la na ve t vib a nil Aake q a, tul
uva la q aavik tzan unq a tiaal Israel ta n
Aak.
13 As tuk val uma l u yol sete, jank al ex
uva jit ex tiaal Israel. Ine in apóstol ta n
u Tiixhe , aq al uva la unloch ex. Esti e
nunxo ni u vijle me uve kat taq Aak sve.
14 As a ni vale uva la til unq a tiaal Israel
u b a nile uva kat ib an u Tiixhe seti . As
la tachva ik ulat vib a nil u Tiixhe eche uva
kat ek ula. As la q aavik ok k atz Aak unpa-
jte,
15 tan tul uva kat teesa tib unq a tiaal Israel
k atz Aak, as kat ib an ve t Aak nimla b a nil
sete, ex uva jit ex tiaal Israel. As tul la
q aavik ok unq a tiaal Israel k atz u Tiixhe ,
as nim ve t u b a nile uva la ib an Aak seti
as tuk ti unq a tiaal Israel. As ech la ib an
ve t unq a tename uva tiaal Israel eche
umaj kamnaj uva la ul taama unpajte.
16 As ech tatin u tename uva tiaal Israel
eche viq otil u paane uva txaael el ti toksal
vatz u Tiixhe , tan ti uva tetzik Tiixh unb iil
u q otae uva kat txaapik el, as kajayil ve t
u q otae kat tetzi u Tiixhe . As ech tatin
u tename eche umaj tze , tan asoj b a n
u taq il u tze e , as b a ne viq ab u tze e
skajayil. Esti e uva tetz u Tiixhe u tename
skajayil uva tiaal Israel.
17 As at unq a tiaal Israel uva kat teesa el
tib k atz u Tiixhe eche ijech pik el viq ab u
tze e . As kat oksal ve t ex k atz Aak sich exel
unq a tiaal Israel eche la ib an umaj u q ab
tze e uva la b en eq oloj tzan tu koob al
ti toksal sich exel uva kat jech pik el. As
unvatzul kuxh ve t u q ab tze e tuk u taq il
tze e la ib ane . As la pal ve t vita l tze e tu
u q ab tze e . As ech neb ane eche u q ab
tze e uva b ex eq oloj tzan, tan antu ve t ex
nechiib ve te ti u nimla b a nile .
18 Pet eje sak etib vatz unq a tiaal Israel uva
eche unq a iq ab tze e uva kat jech pik el,
tan asoj la eje sa etib as atoj sek u l uva jit u
q ab tze e uva a n kat oksali ni aq on iyak il
u taq il tze e . Pet a u taq il tze e aq ol tetz
iyak il u q ab tze e .
19 As kamal la etale uva : «Kat jech pik
el viq ab u tze e . As kat oksal ve t ok o
sich exel,» chaj ex la etale .
20 An chite veyole . As atoj sek u l uva
ech tatin unq a tiaal Israel eche unq a q ab
tze e uva kat jech pik el, tan ti uva ye kat
ik ujb a ik u l ti u Jesús. Pet eje sak chit etib
tuk vetxumb ale , tan ti kuxh uva k ujle l
ek u l ti u Jesús, as ato k ve t ex k atz Aak. As
exo vataj u Tiixhe ,
21 tan asoj ye kat isotzsa ve t Aak ipaav
unq a tiaal Israel uva eche unq a q ab tze e
uva atik sb axa, as ¿a kol chit ex q a la
isotzsa Aak vepaave , asoj ye la enima Aak?
As tul ech exe unq a q ab tze e uva a n
oknajle.
22 As etitz ataj vitxumb al u Tiixhe , tan kat
ul ivi Aak ti unq a tiaal Israel, tul kat teesa
tib k atz Aak. Pet nimla b a nil kat ib an Aak
seti . As a isa Aak uva la eb ane kam uva
b a n te Aak, tan asoj ye la eb ane , as ech
la ulb el ex eche kat ib an unq a q ab tze e
uva kat jech pik el.
23 Pet asoj la ik ujb a ve t unq a tiaal Israel
ik u l ti u Jesús, as ech la ib an chajnaje
eche kat ulb el umaj q ab tze uva la oksal
ok k atz u tze e unpajte, tan at iyak il u Ti-
ixhe ti toksat ok Aak chajnaj sk atz unpajte.
24 ¿As a kol chit ye la ib an Aak q a te chajnaj
uva ech tatin chajnaje eche u q ab tze e
uva atik chit sti b axa? Tan kat toksa ok ex
Aak sk atz eche unq a q ab tze e uva b ex
eq oloj tzan tu koob ale . As kat oksal ok ti u
tze e .

*Niyolon u Pablo ti tok unq a tiaal Israel k atz u Tiixhe unpajte*

25 Vitz in vatzik, a ni vale uva la etootzi
isuuchil uma l u yol uva nisa u Tiixhe
uva la qootzi ve te , aq al uva ye la eje sa
etib tuk vetxumb ale . As palojtaj o stuul
uva kat itiib isa ve t Aak u taanxelal unjolol
unq a tiaal Israel. As lanal ok ve t unq a
tename skajayil uva txaael ta n Aak uva jit
tiaal Israel.
26 As a n la ok ve t unq a tiaal Israel ska-
jayil k atz Aak, eche uva ni tal u yol uva
tz ib amal kan uva ech ni tal ile :
Tan echen la tzaakat u q alpun tetz unq a
tename tu u Sion.
As la ul teesa ve t Aak unq a paasan tziile tu
u taanxelal unq a tiaal u Jacob.
27 As a u ak tzaq ite uva la unjej kan xo l
unq a tiaal u Jacob
tul uva la unsotzsa vipaave , ti k Aak.
28 Asoj la qitz a u b a nla yole , as la pal
o stuul uva kat ixval kan unb iil unq a
tiaal Israel ta n u Tiixhe , aq al uva la aq ax
etokeb al ti etab it isuuchil u b a nla yole , ex
uva jit ex tiaal Israel. Pet xo ntel unq a tiaal
Israel te Aak, ti uva ma tik itxaat Aak unq a
q esla ib aal unq a tiaal Israel b axa,

29 tan ta ne kat taq Aak vib a nile te unq a
tiaal Israel, as ye le la imaa ve t Aak ste.
As kat imolo Aak unq a tiaal Israel ti tok
sitenam Aak, as ye le la isotzsa Aak sk u l.
30 As eche ta ex tan ye nik enima u Tiixhe
b axa. As kat itxum ve t Aak evatz, tul kat
tixva ve t unq a tiaal Israel Aak.
31 As ech kat ib an unq a tiaal Israel, tan
k uxh nipaasa tzii, as techal la ilej uma l u
q ii uva la itxum ve t u Tiixhe ivatz chajnaj
eche kat ib an Aak ti itxumlu evatz, tul uva
nik etixva Aak.
32 As kat tal ve t Aak uva at ipaav unq a
tename skajayil ti ib anat u paasan tziile
vatz Aak. Pet ech kat ib an Aak ile , ti uva
la itxum Aak ivatz unq a tename skajayil.
33 ¡As ye l iya teb al as mita n imoxteb al
vib a nil vitxumb al Aake , tan Aake ootzin
tetz skajayil! ¡As ye xheb il chite la pal tu
vitxumb al Aake uva kam ni tal taama Aak
as tuk uva nib an Aak!
34 As ye xheb il ootzin tetz vitxumb al u
Kub aal Tiixhe . As ye xheb il la alon itx-
umb al Aak unpajte.
35 As ye la uchi uva la taq umaj uxhchil
umaj kam te u Tiixhe , ti uva la ijaj ich exel
te Aak unpajte,
36 tan Aake cheesan tetz unq a vee skajayil.
As ib a nil kuxh Aake uva at unq a vee
skajayil. As tetz Aake skajayil. Esti e ye la
ya o ti qoksat iq ii Aak. An chite .

# 12

*Niyolon u Pablo ti uva jik chit itxumb al unq a niman tetz u Cristo la ib ane*

1 Vitz in vatzik, ootzimale sqa n uva
nitxum u Tiixhe kuvatz skukajayil. Esti e
nunjaj b a nil sete ti uva ech etoksat etib e
vatz Aak eche ni tulb el unq a txooe uva
txaael ve t ti toksal ok vatz Aak. As a e uva
b a n vatz Aak, tan esti e uva kat taq Aak
etiichajil sk atz ti etoksat iq ii Aak.
2 As ye etoksa etaama ti inimal unq a vatz
tx ava illa txumb ale eche nib an unq a ux-
hchile uva ye ni itz an u Tiixhe . Pet
ejalputaj vetxumb ale ta n u ak txumb ale
uva tetz u Tiixhe , aq al uva la etootzi kam
uva nisa u Tiixhe seti , tan a e uva b a n te
Aak ti uva jik chit la eb ane .
3 As tuk val sete tuk u vijle me uva kat
aq pu sve ta n vib a nil Aake : As ye la eje sa
etib vatz unq a emoole . Pet jik chit la
eb ane tuk u k ujleb al ek u le uva kat taq
Aak sete ti toksal iq ii Aak.
4 As ech qatine sukuvatzaj eche tatin u
kuchi ole , tan nimal kuxh b an ta n u
kuchi ole , tan ataj taq on sijununil.
5 As echat chit b an qa n k atz u Cristo un-
pajte, tan k uxh nimal chit kuxaane , as un-
vatzul kuxh o k atz Aak. As unvatzul kuxh
o sukuvatzaj unpajte.
6 As jit eela u qijle me skujununilaj uva kat
taq Aak sqe, tan eche uva nisa Aak sqi .
Asoj o umaj q ajsan tetz viyol Aake , as jik
chit la qal u yole uva eela tuk viyol Aake
uva tz ib amal kan.
7 As moj a u qijle me uva kat taq Aak sqe ti
kulochat unq a qitz in qatzike , as aya l chit
kuk u l la lochon o . As moj o chusul, as aya l
chit kuk u l la chusun o .
8 As moj b eyamal la kub an te unq a qitz in
qatzike , as aya loj chit kuk u l ti kub eyat
ste. As moj la kuloch u kumoole ti taq ax
unb ooj tetz, as tuk chit vib a nil Aake la
qaq ste. As moj ti qilat isuuchil unq a
qitz in qatzike , as jikoj chit la kub ane . As
moj ti kutxumat ivatz unq a kumoole uva
ni paleb en k axk o, as la kutxum ivatz tuk
chiib ichil.
9 As aya l chit kuk u l la kuxo ni qib suku-
vatzaj. As la chit qixva u va lexhe . As
kunimataj chit u b a ne .
10 As kuxo nitaj qib sukuvatzaj, tan qitz in
qatzik qib e sukuvatzaj. As kunimataj qib
sukuvatzaj.
11 As kam umaj aq on uva la alax sqe
xo l unq a qitz in qatzike , as ye la kuq e yi
kub anata . Pet aya l chit kuk u l la kub ane
ti kunimat u Kub aal Jesús.
12 As la chiib o ti u b a nile uva nu
kutx eb e tuk u k ujleb al kuk u le . As la
kukuy kupaleb et unq a k axk oe . As ye la
ya o ti kunachat Tiixh.
13 As la kuloch unq a qitz in qatzike uva
meeb a chittu . As la kuchiansa sqe uva la
qaq ivatb al unq a qitz in qatzike unpajte.
14 As b a noj eyolon ti unq a uxhchile uve
nich o n taama seti . As jit umaj va lexhla
yol la etal sti . Pet b a n eyolon sti la ib ane .
15 As chiib ojtaj o k atz unq a qitz in qatzike
uve nichiib e . As oq ojtaj o k atz unq a
qitz in qatzike uve ni toq e .
16 As b a noj kuxh qatine sukuvatzaj. As
ye la kuje sa qib vatz u kumoole . As jik
chit la yolon o te unq a qitz in qatzike uva
meeb a . As ye kuxh qala uva at kutx-
umb al ti unjoltu unq a qitz in qatzike .
17 Kub anak ich exel u va lexhe uva la
b anax sqe. Pet qoksataj xe qaama ti
kub anat u b a ne vatz unq a uxhchile .
18 As kub antaj jank al uva la kutx ol
kub anata , aq al uva b a n qatine tuk
unq a uxhchile la ib ane , asoj la isa unq a
uxhchile .
19 Vitz in vatzik, kub anak ich exel te umaj
uxhchil uva la b anon umaj va lexh sqe.
Pet a u Tiixhe la aq on tzan vitx i tzi le sti ,
eche uva ni tal uma l u yol uva tz ib amal
kan uva ech ni tal ile :

Tan ine la b anon isuuchil te unq a ux-
hchile uve nich o n taama seti .

As ine la b anon ich exel ste, ti k Aak.

20 Esti e la val sete, asoj niva y umaj ux-
hchil uva nich o n taama sqi , as qaq taj
techb ub al. As moj nitzaj itzi , as la qaq
tuk a . As la kuxh kajamaan ve te sta n.
21 Ye kuxh qaq qib te u va lexhe . Pet o la
oleb o ti u va lexhe tuk u b a ne uva la
kub ane .

## 13

1 As kunimataj unq a b ooq ol tename tuk
unq a imoole , tan jank al unq a b ooq ol
tename tuk unq a imoole , as Tiixhe kat
k ujb a n kan.
2 As ab il uva ye la niman unq a b ooq ol
tename as ni tixva uva k ujlu kan ta n u
Tiixhe . As techal la ipaleb e k axk o.
3 As jit ti ixo visal unq a uxhchile uva ni
b anon u b a ne atkat kan unq a b ooq ole .
Pet ti taq at ku unq a b anol va lexhe tu
k axk o. Esti e la val sete, asoj ye nu kusa
uva ye la aq ax ku o tu k axk o ta n unq a
b ooq ol tename , as kub antaj u b a ne .
As ye l kuq ii la teesa ve t unq a b ooq ol
tename ,
4 tan lochonaale unq a b ooq ole k atz u
Tiixhe ti ib anat u b a ne sqe. Pet asoj
la kub an u va lexhe , as kuxo vataj unq a
b ooq ole , tan ye le ta uva techal kuxh koj
at tijle m ti taq at ku o tu u k axk oe . As
a unq a b ooq ol tename lochonaal k atz
Aak ti taq ax ich exel te unq a uxhchile uva
va lexh kuxh nib ane .
5 Esti e uva techal la kunima unq a b ooq ol
tename . Pet jit kuxh ti uva ye la ik axb isa
o . Pet ti uva ootzimal sqa n uva ech nisa
u Tiixhe sqi .
6 As esti e la kuchoo unq a choob ale
uve nijaj unq a b ooq ol tename sqe, tan
ootzimal sqa n uva eela kuxh stuk uva
ik am u Tiixhe ti tilax isuuchil u tename
sb enameen.
7 As kub antaj kam uva nisa u Tiixhe
uva la kub ane . As kuchootaj ab iste uva
la alpu sqe uva la kuchooe . As kunimataj
unq a uxhchile uva la nimali. As qoksataj
iq ii unq a uxhchile uva la oksal iq ii.
8 As techal la kub ane kam unq a b a nile
uva la alpi uva la kub ane . As la kuxo ni
qib sukuvatzaj, tan asoj la kuxo ni unq a
qitz in qatzike , as nu kunima u tzaq ite uva
itz ib a kan u Moisés,
9 tan ech ni tal ile :
Ye la paavin ex tuk uma t uxhchil uva jit
ek ulel.
As ye la eyatz umaj uxhchil;
as elq i k ex;
as echeesak yol ti emool;
as etachvak tetz emool, ti k u yole .
Pet jank al unq a tzaq ite uva alel kan, as
ato k ti uma l u yol uva ech ni tal ile :
Xo noj vamoole see eche uve nab an je see,
ti k u yole .
10 As ab il uva at u xo niib e tu u taanxelal,
as ye l umaj va lexh la ib an te vimoole ,
tan tul nu kuxo ni qib sukuvatzaj, as a u
tzaq ite nu kunima.
11 As ech la kub ane eche uva ni tal u
yole , tan at ve t sukuk u l uva la ilej uma l
u q ii uva la qil ve t isuuchil u b a nile uva
kat ib an u Tiixhe sqi , eche teesat umaj
uxhchil vata m tivatz. As jun q ii najli ve t o
ti qilat u q alpun qetze uva kat kuk ujb a
kuk u l sti .
12 As ni pal ve t iyak il u va lexhe tu u qaanx-
elale eche nib an u toktoe , tan nipal ve t
iyak il u toktoe tul ni tul u q iie sti . Esti e
la val sete, qaq taj chit ve t kan u va lexhla
txumb ale eche uva at tu u q ej toktoe . As
kub antaj u b a ne uva eche tatin u saje ti
kukolat qib vatz u va lexhe .
13 As jikoj chit kub ana eche nib an unq a
uxhchile uva nixaan sq iil. As ye la kub an
u va lexhe eche u q ab a me , u yansaib e ,
u yaaib e , u ch o nchil aamae , tuk unjoltu
unq a tacha v u kuchi ole .
14 Pet qaq taj tokeb al u Kub aal Jesucristo
eche qoksat u oksa me sqi . As ye la qaq
tokeb al unq a tacha v u kuchi ole .

## 14

*Ni tal u Pablo uva ye la ok ixo l unq a
niman tetz u Jesús svatzaj*

1 Ek ultaj unq a qitz in qatzike uve ye l
maas iyak il ati ti u Tiixhe . Enimataj etib
tuk unq a qitz in qatzike uva jit eela vetx-
umb ale stuk ti uva kam la eb ane ti
enachat Tiixh. As eyaak kuxh etib stuk .
2 Tan at ex ni alon uva : «Kam kuxh
echb ub alil la uch techb ule ,» ch ex ne-
tale . As at unjoltu ex uva ye xh yak inoj
u k ujleb al ek u le , as ech netal ile : «Ta n
kuxh unq a itzae tuk unq a lo b e tze la uch
qechb uta ,» ch ex netale .
3 Pet ex uva ni echb un unq a echb ub ale
skajayil, as ye la uchi uva la etixva unq a
qitz in qatzike uva ye ni echb un unq a
echb ub ale eche uva netechb u. As
echat la eb ane , ex uva ye netechb u
unq a echb ub ale skajayil, as ye la etixva
unq a qitz in qatzike uva ni echb un unq a
echb ub ale skajayil, tan ye l exo l nib an u
Tiixhe .
4 As ye l etijle m ti uva la eb an isuuchil
uma t u qitz in qatzike , tan jit ex ib ooq ol.
As a kuxh u Kub aal Tiixhe la alon asoj b a n
ve t u qitz in qatzike svatz moj ye le, tan ta n
Aake at tijle m ti tilax isuuchil, aq al uva la
kuk ujb a kuk u l ti Aak.
5 As at ex ni alon uva nim talchu uma l
q ii ti uma t q ii tul nenach Tiixh. Pet ech
koj unjoltu ex, tan eela kuxh unq a q iie ska-
jayil sevatz tul nenach Tiixh. As aal b a ne

uva kam uva nimamal seta n sejununilaj
as eb antaj tuk k ujleb al ek u l,
6 tan jank al ex ni alon uva nim chit talpu
uma l q ii ti uma t q ii ti enachat Tiixh,
as ech kuxh etoksat iq ii Aake . As echat
neb ane , jank al ex uva netechb u unq a
chib e , as netaq ta ntiixh te u Tiixhe sti .
As netoksa iq ii Aak sti . As echat neb ane ,
jank al ex uva ye ni echb un unq a chib e ,
tan netaq ta ntiixh te u Tiixhe unpajte.
As nekuye uva ye la uch etechb ut unq a
chib e , as iq ii Aake netoksa sevatz.
7 As k uxh isle l o as k uxh la kam o , as ni
qale uva la chiib taama u Tiixhe sqi ,
8 tan asoj isle l o , as o la chiib isan taama u
Kub aal Tiixhe . As moj la kam o , as o tetz
Aak la ib ane . Esti e uva k uxh isle l o moj
la kam o , as o tetz Aak la ib ane ,
9 tan esti e kat ulkat u Jesús kamoj sqi
skukajayil. As kat ul taama Aak unpajte, tan
ti uva Aak kuB ooq ol, k uxh kamnajlu ve t
o as moj isle ltel o .

10 Esti e la unch oti ve t sete, ¿kam q i uva
nu kuxh eb an isuuchil vetitz in etatzike ?
¿As kam q i uva nu kuxh etixva vetitz in
etatzike ti uva kam ni tulb e toksat iq ii u
Kub aal Tiixhe ? Tan kajayil chit o e uva la
oon o vatz Aak ti ib anat Aak kusuuchil,
11 eche uva ni tal uma l u yol uva tz ib amal
kan uva ech ni tal ile :

«Tan il in isle l in,» ti k u Kub aal Tiixhe .

«As kajayil chit unq a tename la qaaeb ve t
sunvatz.

As techal la tale uva in Tiixh,» ti k Aak.
12 As junun o la qalo k qib te Aak ti uva
kam kat kub ana.

13 As esti e uva ye kuxh la ib an tib kusu-
uchil sukuvatzaj. Aal b a ne uva la qitz a je
qib , aq al uva ye la paavin u qitz in qatzike
sqa n.
14 As ootzimal sva n uva kajayil u vee nu
kub ane ti toksal iq ii Aak, as jit va lexhe
vatz Aak uva nu kub ane , tan a u Kub aal
Jesús kat alon isuuchil sve. Pet ech koj unq a
uxhchile uva ni itz an uva va lexh, as vatz
kuxhe va lexhkat.
15 Asoj la yan ik u l umaj vetitz in etatzike
ti uve netechb u, as ye l u xo niib e nek uch
sevatzaj. Esti e ni val sete, ye la ib ane uva
la elik kan vetitz in etatzike ti vib a nil u Ti-
ixhe ti kuxh u echb ub ale uve netechb u,
tan eyen ve t ok vetitz in etatzike k atz u
Cristo uva kat kam sqi .
16 As ye la etaq tokeb al u va lexhe ti u
b a ne uve neb ane uva b a n vatz Aak,
17 tan nim talche u tijle m u Tiixhe ti u
echb ub ale tuk u uk a e . As ab il uva at
jaq u tijle m u Tiixhe as jik ve t vitxumb ale
la ib ane , as b a n ve t tatin svatzaj, as
nichiib u taanxelale , as a u Tiixhla Espíritu
ni aq on ste kajayil.
18 As jank al o uva ech kunimat u Cristo
eche uve , as o e uva nichiib u Tiixhe sqi .
As b a n ve t o vatz unq a uxhchile .

19 Esti e ni val sete, kub antaj chit u b a ne
sukuvatzaj uva la lochon o ti uva b a n
qatin sukuvatzaj. As a e la lochon o ti
kuyak insat qib ti u Tiixhe .
20 As ye la kuyansa ik u l umaj qitz in qatzik
ta n u qechb ub ale uva ni qechb u. As
k uxh b a n unq a echb ub ale skajayil vatz
u Tiixhe , as jit b a ne uva la paavin umaj
qitz in qatzik sqa n ti kuxh qechb ut umaj
echb ub al.
21 As aal b a ne uva ye la kuchi chib as ye
la quk a vino, asoj la yan umaj qitz in qatzik
sta n. As ye xhkam kuxh la kub ane uva la
yan itxumb al u qitz in qatzike sta n vatz u
Tiixhe .
22 Esti e ni val sete, kam uva netitz a tuk u
k ujleb al ek u le uva b a n la eb ane , as atoj
sek u l vatz u Tiixhe , tan achveb al chit ex
uva ye xhkam ni tal je vetxumb ale sete ti
uva kam uva neb ane .
23 Pet ab il uva ni ka kab in taama ti
techb ut umaj echb ub al, as la paavin ve te ,
asoj la techb u, tan ye l k ujleb al ik u l ti
u Tiixhe tul ni techb u umaj echb ub al.
Tan kam uve la ib an umaj uxhchil tul ni
ka kab in taama ti ib anata , as la paavin
sta n vatz u Tiixhe .

# 15

1 As jank al o uva k ujle l chit kuk u l ti
u Tiixhe ti uva kam nu kub ane ti toksal
iq ii Aak, as nimoj chit qaama la kub ane ti
kukuyat unq a qitz in qatzike ti ilochpe as
ti iyak insal u k ujleb al ik u le . As jit uve
la kub ane kam uve ni tal qaama. As jit u
kutxumb ale la qoksa.
2 Pet kajayil o la b anon u b a ne kam uva
b a n te unq a qitz in qatzike ti kuyak insat
u taanxelale vatz u Tiixhe ,
3 tan at sek u l uva mita n u Cristo kat toksa
je iq ii sijunal. Pet a uve kat ul ib an Aak
uva tz ib amal kan uva ech ni tal ile :

Jank al unq a yoq o me uva kat tal unq a
uxhchile see ,

as ine kat iyoq in unq a uxhchile , ti k u
yole .

4 As jank al unq a yole uva kat itz ib a
kan unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe , as
tz ib amal kan ti kuchuspe as ti uva at
k ujleb al kuk u l ti kusik leta . As k uxh la
laq b al o ta n unq a tename , as nim qaama
la ib ane .
5 As Tiixh la lochon ex. As Tiixh la aq on sete
uva nim chit etaama la ib ane . As Aake la
k ujb a n ek u l. As Aake la lochon ex, aq al
uva unvatzul kuxh ex sevatzaj la ib ane ,
eche uva kat ik uch kan u Jesucristo sqe.

6 Esti e uva jolol chit qoksat iq ii u Tiixhe ,
tan unvatzul chit kuyol ti Aak, tan Aake
viB aal u Kub aal Jesucristo.

*Niyolon u Pablo ti tok unq a tename uve jit tiaal Israel k atz u Tiixhe*

7 Esti e la val sete, ye la etixva etib se-
vatzaj, tan ye l o kat tixva o u Cristo. As
ech ik uchat u Cristo uva nim talchu ve t u
Tiixhe .
8 Tan ile ni val sete uva kat ul ve t u Jesu-
cristo ti ilochat ve t unq a tiaal Israel, as ti
talat isuuchil ste uva jik chite u Tiixhe , as
ti itzojpisat u Cristo unq a yole uve alel kan
ta n u Tiixhe te unq a q esla kub aale .
9 As kat ul iloch ve t Jesucristo unq a ux-
hchile uve jit tiaal Israel, aq al uva la toksa
ve t iq ii u Tiixhe ti uva kat itxum Aak ivatz,
eche uva ni tal uma l u yol uva tz ib amal
kan uva ech ni tal ile :

La val vab iie xo l unq a tename uve jit
tiaal Israel.
As la ib itza ve t unq a tename vab iie unpa-
jte, ti k u yole .

10 As ech ni tal uma t u yol ile :

Ex tenam uva jit ex tiaal Israel, as chiib ojtaj
ex k atz vitenam u Tiixhe , ti k u yole .

11 As ni tal unpajte:

Etoksataj iq ii u Kub aale , jank al ex uve jit
ex tiaal Israel.
As nim talchu Aake vatz unq a tename ska-
jayil la ib ane , ti k u yole .

12 As ech ni tal uma l u yol ile uva kat tal
kan u Isaías:

La ul uma l u tiaal u Isaí eche ixalmit umaj
taq il tze .
As a e la ok ijlenaalil ti unq a tename ska-
jayil vatz u tx ava e .
As ti Aak la ik ujb a kat unq a tename ik u l
uva jit tiaal Israel, ti k u yole .

13 As a u Tiixhe , u aq ol tetz u nimla
b a nile uva nu kutx eb on sti , as Aake la
oksan u chiib ichile tu vetaanxelale as tuk
uva b a n ve t etatin sevatzaj, as k ujle l ve t
ek u l ti Aak ta n u Tiixhla Espíritu, tul uva
netx eb on ti u nimla b a nile .

14 As ootzimal sva n, vitz in vatzik, as
k ujle l chit unk u l seti uva nim vib a nil
u Tiixhe tu vetaanxelale . As at etxumb al
ti echusat etib sevatzaj, tan ootzimal vitx-
umb al u Tiixhe seta n.
15 As ye kat xo v in ti untz ib at b en ka l
unq a yole sete ti vulsat unq a yole sek u l,
tan tuk vib a nil u Tiixhe
16 as kat toksa in Aak alol tetz viyol u Jesu-
cristo ti b en valat isuuchil u b a nla yole
sete, ex uva jit ex tiaal Israel, ti uva ex ve t
tetz u Tiixhe la ib ane ta n u Tiixhla Espíritu,
aq al uva la eb ane kam uva nisa Aak seti .
As ech exe eche umaj oy vatz Aak uva la
chiib taama Aak sti .
17 Esti e nuntxuq txune ti u vaq one uva
kat taq u Tiixhe sve, tan tuk vib ii u Jesu-
cristo nunb ankat.
18 As ye l umaj yol la vale ti u vaq one . Pet
ta n kuxh uma l u yole la vale ti itxakonsat
in u Cristo ti valat u b a nla yole sete, ex
uva jit ex tiaal Israel, ti uva kam kat unb an
sexo l, as ti uva kat val sete.
19 As ti unq a k uchb al tetz u tijle m u Ti-
ixhe uva kat teq o taama unq a tename sti .
As tuk unq a iyak il u Tiixhla Espíritu. As a
kat xe tikkat tzan in tu u Jerusalén ti valat
isuuchil u b a nla yole skajayil. As kat pal
in tu unjoltu unq a tename techal kat oon
in tu u Ilírico ti valat isuuchil u yole ,
20 tan a e kat vitz a tu vaanxelale uva la
b en val u b a nla yole tulaj unq a tename
uva ye alaxojkat itzib lal u Cristo, ti uva
in la xe tisan u aq one tzitzi xo l unq a ux-
hchile b axa.
21 As ech la b en unb ane eche ni tal uma l u
yol uva tz ib amal kan uva ech ni tal ile :

Unq a tename uva ye kat alax itzib lal
vib a nil u Tiixhe ste, as a e la ilon
vib a nil Aake .
As unq a tename uva ye kat ab in itzib lal
Aak, as a e la pal tisuuchil u yole , ti k
u yole .

*Ni tal u Pablo toon tu u tenam uva Roma*

22 As, vitz in vatzik, jatpajux kuxh val
unb ene ti b en vilat ex. As ye kat uchi ti
voon sexo l.
23 As cheel kat tzojpiy ve t in ti u vaq one
tzitza . As la b en vil ve t ex, tan na ytzan
kuxhe valat ve t voon sexo l. As ye ni
tuche .
24 Pet la b en in tu España uva ni vale . As
la pal vil ex tzitzi tu u Roma, aq al uva la
eloch in ti unb en tu u España. As ma t
vatin unb ooj sexo l ti kuchiib isat qib se-
tuk sukuvatzaj. As a n la b en ve t ine tu u
España.
25 As b ennal in b axa tu u Jerusalén ti b en
vaq at u lochb ale te unq a qitz in qatzike
tzitzi ,
26 tan kat ok ve t tu u taanxelal unq a
qitz in qatzike uva echen tu unq a tename
uva Macedonia tuk u Acaya ti toyat b en
puaj, lochb al tetz unq a meeb a e xo l unq a
qitz in qatzike uva echen tu u Jerusalén.
27 As techal chite uva la lochon unq a
qitz in qatzike uva jit tiaal Israel, tan
ib a nil kuxh unq a tiaal Israel uva kat
tootzi ve t vib a nil u Tiixhe . Esti e uva
techal la taq b en unb ooj lochb al te unq a
qitz in qatzike uva tiaal Israel uva ye l tetz
ati.
28 As tul la b en vaq kan u puaje te unq a
qitz in qatzike tu u Jerusalén, as la pal vil
ve t ex, tan la b en ve t in tu u España uva
ni vale .

29 As at sunk u l uva tul la pal vil ex, as nimal
vib a nil u b a nla yole tetz u Cristo eq omal
sva n. As a e la val sete.
30 Vitz in vatzik, tuk vib ii u Kub aal Je-
sucristo, as tuk vib a nil u Tiixhla Espíritu
nunjaj b a nil sete uva aya loj chit ek u l la
eloch in ti unnachat Tiixh. As enachtaj
Tiixh svi unpajte,
31 aq al uva ye la itxey in unq a uxhchile tu
u Judea uva tiaal Israel, uva ye ni niman
u Jesús, tan a ni vale uva b a n voone la
oon in, as b a n koj chit ik ulat unq a qitz in
qatzike u lochb ale uve la oon sva n.
32 As enachtaj Tiixh svi , aq al uva la oon in
sexo l tuk chiib ichil ti vilat ex, asoj la ib an
u Tiixhe b a nil. As la iyak insa tib qaama
sukuvatzaj tul at in sexo l.
33 As u Tiixhe la aq on sete uva b a n etatin
sevatzaj, as Aake la atin sexo l. An chite .

# 16

*Ni taq b en u Pablo itzii te unq a niman tetz u Jesús tu u Roma*

1 As la unjaj b a nil sete, vitz in vatzik, ti
u qitz in qatzike u Febe uva la aq on ok u
u uje teq ab , tan ato k ixoj lochonaalil xo l
unq a qitz in qatzike uve ni mol tib tu u
tenam Cencrea.
2 As tul la oon ve t ixoj sexo l, as ek ultaj ixoj
tib a nil, tan eche uva la b anchu te unq a
me al ik aol u Tiixhe . As eb antaj b a nil
sve. As elochtaj ixoj kam uva la sa vit ti
ixoj, tan ye saach unq a qitz in qatzike kat
ilochlu ixoj tzitza . As kat ilochlu ve t in ixoj
unpajte.
3 As etaq taj untzii te u Priscila tuk
vitzumele uva Aquila, tan qetz aq onvil
qib tuk cha ma ti ipaxsal u yole ti u Jesu-
cristo.
4 As unb iit kuxh ye kat kam cha ma ti
teesat in tiq ab unq a ch o nchil aamae . As
va l chit vaq at ve t ta ntiixh te u Tiixhe ti
cha ma. As jit kuxh in. Pet nimal unq a
qitz in qatzike uva jit tiaal Israel ni aq on
ta ntiixh te Tiixh ti cha ma.
5 As la etal untzii te unq a qitz in qatzike
uva ni mol tib tu vikab al cha mae . As la
etal untzii te u Epeneto, tan xo n ve t naj sve,
tan a naje b axel chit kat toksa tib ti viyol
u Cristo tu u Asia.
6 As la etal untzii te u Ma le , uva ni lochon
ex.
7 As la etal untzii unpajte te u Andrónico tuk
u Junías, tan kumool qib stuk . As atik ok
tu tze unpajte sunk atz. Xo n chit chajnaj te
ka t unq a apóstol, tan b axik ok chajnaj k atz
u Cristo sunvatz.
8 As la etal untzii te u Amplias, tan xo n chit
naj sve ta n vib a nil u Kub aale .
9 As la etal untzii te u Urbano uva kumool
qib stuk ti ipaxsal viyol u Cristo, as tuk u
Estaquis uva xo n chit sve.
10 As la etal untzii te u Apeles, tan a e kat
paleb en unq a k axk oe ti inimal u Cristo
texhlal tetz uva k ujle l chit ik u l ti u Cristo.
As la etal untziie te unq a tatin u Aristóbulo.
11 As la etal untzii te vunmoole u Herodión,
tuk unq a niman tetz u Jesús xo l unq a tatin
u Narciso.
12 As la etal untzii te ixoj Trifena tuk ixoj
Trifosa, tan a cha mae ni aq on yak il ti
ipaxsal u yole ti u Kub aal Jesús. As la etal
untzii te u qitz in qatzike uva Pérsida uva
xo n chit sve, tan nimal kat lochon ixoj ti
ipaxsal u b a nla yole ti u Kub aal Jesús.
13 As la etal untzii te u Rufo, uve txaael
ve t ta n u Kub aale , as tuk vitxutx naje
unpajte, tan ech u nane eche untxutx kat
ib ana.
14 As la etal untzii te u Asíncrito tuk u Fle-
gonte, tuk u Hermas, tuk u Patrobas, tuk u
Hermes, tuk ka t unq a qitz in qatzike uva
at k atz chajnaj.
15 As la etal untzii te u Filólogo tuk u ixoje
uva Julia, tuk u Nereo, tuk u tanab naje ,
tuk u Olimpas, as tuk unq a qitz in qatzike
uve echen sk atz.
16 As aya l chit ek u l la etiixhi etib tan ex ve t
niman tetz u Tiixhe .* Kajayil unq a qitz in
qatzike tulaj unq a atinb ale tetz nachb al
Tiixh, as ni taq b en itzii sete skajayil.
17 As nunb eya sete, vitz in vatzik, ti uva
la etil unq a uxhchile uve ni oksan ixo l
unq a qitz in qatzike , tan niyansa chajnaj
itxumb al. As nijalpu chajnaj isuuchil unq a
chusb ale uve kat echus sb axa. As ye la
emolo etib tuk chajnaj,
18 tan jank al unq a uxhchile uve ech
nib ane eche uve , as jit u Kub aal Jesucristo
ninima. Pet a ninima chajnaj kam uva
ni tal taama. As acha v chit iyolon chajnaj
ti imaxtib el unq a qitz in qatzike uva ye
yak inoj itxumb al ti viyol u Tiixhe .
19 As ootzimal vetxumb ale ta n unq a
qitz in qatzike tu unjoltu unq a tename
skajayil uva ex niman tetz viyol u Tiixhe .
Esti e uva nuntxuq txun seti . As a ni vale
uva at ve t etxumb al ti uva la eb an u
b a ne vatz u Tiixhe . Pet ye la eb an u
va lexhe .
20 As la iloch ex u Tiixhe uva ni aq on sete
ti uva b a n ve t etatin sevatzaj, as Aak la
aq on sete ti uva la oleb ex ti u Satanás. As
a vib a nil u Kub aal Jesucristo la kaa seti .
21 Ni taq b en u Timoteo itzii sete, uva
unmool vib stuk ti ipaxsal viyol u Tiixhe .
As ni taq b en unq a unmoole uva tiaal
Israel itzii sete, u Lucio tuk u Jasón as tuk
u Sosípater.

* **16:16** A isuuchil u yole tu yolb al griego: Tul la etiixhi etib , as la itz ub tib txala etzi sevatzaj.

22 As ine in Tercio, uva aatz ib k atz u
Pablo, as ni vaq b en untzii sete unpajte tuk
vib ii u Kub aal Jesucristo.
23 As ni taq b en u Gayo itzii unpajte, uva
nu kuvat tikab al, tan ni taq ve t vikab ale
k amloj sqe tuk te unq a qitz in qatzike . As
ni taq b en u Erasto itzii, uva kolol tetz u
puaje tzitza tu u tename . As ni taq b en
uma t u qitz in qatzike itzii sete unpajte
uva Cuarto ib ii.
24 As a vib a nil u Kub aal Jesucristo la kaa
ve t seti aj sekajayil. An chite .

*Ni toksa ve t u Pablo iq ii u Kub aal Tiixhe*
*tul oleb ti itz ib at u u uje*

25 As qoksataj ve t iq ii u Tiixhe setuk , tan
Aake ta ni yak insan u qaanxelale eche ni
tal u b a nla yole uva nunpaxsa, tul ni val
isuuchil u yole ti u Kub aal Jesucristo. As
a e u yole uva atik sk u l u Tiixhe xe q iisaj.
As ye kat tootzi unq a tename isuuchil u
yole ta n Aak na ytzan.
26 Pet kat ik uchlu ve t Aak isuuchil u yole
sqe cheel uva itz ib a kan unq a q ajsan tetz
viyol Aake na ytzan, tan Aake uva ye l
iya teb al kat alon kan sete. As a isuuchil
u yole uva kat ik uchlu ve t Aak te unq a
tename skajayil, aq al uva la ik ujb a ve t
ik u l ti u Kub aal Jesús. As la inima ve t Aak.
27 As qoksataj iq ii u Tiixhe ta n u Jesucristo
ti chit ib ene , tan ta ne u Tiixhe . As ta ne
at pal itxumb al ti unq a vee skajayil. An
chite .

# U b axa u uj
## uva itz ib a b en u Pablo te unq a aa Corinto
## uva ni niman u Jesús

*Ni taq b en u Pablo itzii*

1 Ine in Pablo, as kat molol in ti vok
apóstolil ti u Jesucristo, tan a e nisa u Ti-
ixhe svi . As at u qitz in qatzike u Sóstenes
tzitza sunk atz.
2 As tuk untz ib a b en u u uje sete, jank al
ex uve nemol etib ti enachat Tiixh tu u
tename uva Corinto, as ex uva txaael ve t
ex ta n Aak, as ek uchtaj ve te uva txaael
ve t ex ta n Aak. As jit kuxh sete ni vaq kat
b en u u uje . Pet antu unjoltu unq a qitz in
qatzike uve ni niman u Jesucristo, k uxh
katil kuxh atkat unq a uxhchile , tan Aake
u Kub aale . As Aake viB aal unq a qitz in
qatzike skajayil.
3 A u Kub aal Tiixhe tuk u Kub aal Jesu-
cristo la aq on vib a nile seti aj ti uva b a n
etatine sevatzaj.

*Ni taq u Pablo ta ntiixh te u Tiixhe ti unq a nimla b a nile*

4 As ni vaq ta ntiixh te u Kub aal Tiixhe
seti sb enameen, as ti u nimla b a nile uva
kat taq Aak seti , ex uva at ve t ok ex k atz u
Kub aal Jesucristo.
5 As ib a nil kuxh Aak as nimal b a nil kat
etillu ve te , tan ti uva kat alax ve t viyol
Aake sexo l. As at ve t etxumb al sta n,
6 tan kat yak in ve t u yole tu vetaanxelale
uva kat kuchus sete ti u Cristoe .
7 As tul uva ye xnaj ul u Kub aal Jesucristo
vatz u tx ava e unpajte, as ye l uma toj
b a nil nisa vit seti , tan aya l chit ek u l
netx eb one ti u tuleb al Aake .
8 As Aake la lochon ex ti uva k ujle l ve t
ek u l ti Aak la ib ane techal la ul Aak un-
pajte, aq al uva ye l epaav la chee vatz Aak
tu u q iie uva la ul Aak ti ib anax isuuchil
unq a tename skajayil.
9 As k ujleb al k u l chite u Tiixhe uva kat
molon ve t ex ti etok k atz viK aol Aake ,
u Kub aal Jesucristo, tan la chit itzojpisa u
Tiixhe kam uva kat tal Aak.

*Niyaan u Pablo ti uva jit eela iyolon unq a niman tetz u Jesús svatzaj*

10 As nunb eya sete, vitz in vatzik, tuk
vib ii u Kub aal Jesucristoe , ti uva vatzuloj
chit eyolone sevatzaj. As ye kuxh ijatx tib
evatz. Pet eela chit vetxumb ale sevatzaj la
ib ane kam uva la tal etaama.
11 Pet tuk val sete, vitz in vatzik, uva kat ul
tal ka l unq a tatin u Cloé sve uva jit eela
eyolon sevatzaj.
12 As ni vab i uva at unjolol ex ni alon uva :
«Echen o k atz u Pablo,» ch ex netal svi . As
at unjoltu ex ni alon uva : «Echen o k atz
u Apolo,» ch ex netale . As at unjoltu ex
ni alon uva : «Echen o k atz u Cefas,» ch ex
netale . As at ex ni alon uva : «Echen o k atz
u Cristo,» ch ex netale .
13 ¿As jatva l q i elnal vitenam u Cristo stuul
uva netale ? ¿Moj in uva kat kam in vatz u
kuruse seti ? As tul kat ku ve t ex xe a , ¿as
ma tuk vunb iie kat ku kat ex?
14 As ni vaq ta ntiixh te u Tiixhe uva ye l
uma toj ex kat vaq ku ex xe a . Pet ta n
kuxh u Crispo tuk u Gayo kat vaq ku xe u
a e .
15 Esti e ye l umaj ex la alon uva kat vaq ku
ex xe u a e tuk vunb iie .
16 As k uxh ta n kuxh kat vaq ku unq a tatin
u Estéfanas xe u a e , as ye ni tul sunk u l asoj
kat vaq ku uma toj uxhchil xe u a e .
17 Tan ye l in chajel koj in ta n u Cristoe ti
vaq at ku unq a uxhchile xe a . Pet kat
ichaj in Aak ti valat u b a nla yole xo l unq a
tename . As tul kat val isuuchil u yole sexo l,
as jit unq a yole uva kat val sete uva ni tal
unq a uxhchile uva at itxumb al, tan vatz
unq a uxhchile as ye l itxa k vikameb al u
Cristo vatz u kuruse .

*Ni tal u Pablo uva a u Cristo k uchul tetz tijle m u Tiixhe*

18 As ye l kuxh itxa k u yole ti vikameb al
u Cristo vatz u kuruse te unq a uxhchile
uve ech ib en tu u k axk oe . Pet ech koj o
uva niq alpu o u Tiixhe , tan tuk viyak il u
yole niq alpukat o Aak.
19 Tan tz ib amal kan uma l u yol uva ech ni
tal ile :

Tuk unsotzsa ve t vitxumb al unq a
uxhchile uve nije sa tib ta n
vitxumb ale .
As la veesa iq ii vitxumb al unq a uxhchile
uve at itxumb al ni tale , ti k u yole .

20 ¿As kam kat itx ol unq a uxhchile tuk
vitxumb ale ? ¿As kam kat itx ol unq a ux-
hchile uve chusel tib ti unq a tzaq ite ? ¿As
kam kat itx ol unq a uxhchile uva ootzin
tetz unq a yole uva ni tuch vatz u tx ava e
cheel? Tan kat teesa u Tiixhe iq ii unq a
vatz tx ava illa txumb ale skajayil uve b a n
te unq a tename .
21 Tan tuk kuxh vitxumb al u Tiixhe as kat
tal ve t Aak b axa uva ye la itx ol unq a
tename tootzit ve t Aak tuk vitxumb ale .
As k uxh jit kuxh latz u b a nla yole uve ni
talpu ti u Jesús te unq a tename , as b a n
te Aak uva la q alpul ve t unq a tename
vatz vipaave ti inimat u b a nla yole uva la
paxsal xo l unq a tename .
22 As a ni tal unq a tiaal Israel uva la til cha-
jnaj uma l u k uchb al tetz tijle m u Tiixhe .
Pet ech koj unq a jit tiaal Israel, tan a kuxh

u vatz tx ava illa txumb ale nichuk chajnaj
uva nim talchu vatz chajnaj.
23 Pet u yole uva nu kupaxsa, as a e ni tale
uva la ootzil ve t u Tiixhe ta n u Cristo uva
kat kam vatz u kuruse . Ech koj unq a tiaal
Israel, tan la yan vitxumb al chajnaje ta n u
b a nla yole uva ni tale . As jit kuxh yol u
yole te unq a tename uva jit tiaal Israel.
24 Pet ech koj o , jank al o uva molomal ve t
o ta n u Tiixhe , k uxh o tiaal Israel as k uxh
jit o tiaal Israel, tan a vikameb al u Cristo
k uchb al tetz viyak il u Tiixhe . As k uchb al
tetz vib a nil vitxumb al Aake .
25 As k uxh ye l itxa k vitxumb al u Tiixhe
vatz unq a tename , as ye xhkam la txakon
sti uva ni tale , as ye l umaj vatz tx ava illa
txumb al la lejon ti vitxumb al Aake .

26 As etitz ataj, vitz in vatzik, kam uva
b anik eta n tul uva kat imolo ex u Tiixhe ,
tan ka lik kuxh ex uve atik etxumb al ti u
vatz tx ava illa txumb ale . As ka lik kuxh
ex uve atik etijle m xo l unq a emoole . As
ka lik kuxh ex uve nim eyolb ele xo l ve-
moole .
27 Pet kat itxaa ex Aak, k uxh ye lik etx-
umb al vatz unq a tename , aq al uva la el
iq ii unq a uxhchile uva at itxumb al uve ni
tale . As kat itxaa ex Aak uva ye l etijle m ati
ti teesal iq ii unq a uxhchile uva at tijle m
uva ni tale .
28 As a unq a uxhchile uva kat itxaa Aak
uva ni tixvale tuk unq a uxhchile uva ye l
iq ii ni toksale ti teesal iq ii unq a uxhchile
uva nije sa tib ,
29 aq al uva ye xheb il la ije sa ve t tib vatz u
Tiixhe .
30 Tan tuk vib a nil u Tiixhe kat toksakat
ve t ok o Aak k atz u Jesucristo. As a u Je-
sucristo aq ol tetz kutxumb al ta n u Tiixhe .
As Aak oksan qetz jikla aamail. As ye l ve t
kupaav at vatz u Kub aal Tiixhe , tan chooel
ve t u kupaave ta n u Jesucristo,
31 aq al uva ech la kub ane eche uve ni tal
uma t u yol uva tz ib amal kan uva ech ni
tal ile :

Ab il uva la toksa je iq ii ti vitxumb ale
as a la etoksakat ve t eq ii ti u Kub aale , ti k
u yole .

## 2

*Ni tal u Pablo uva jit tuk vitxumb al kat talkat isuuchil u b a nla yole te unq a aa Corinto*

1 Vitz in vatzik, tul kat b ex in sexo l ti
valat viyol u Tiixhe sete b axa, as ye le uva
acha v koj chit unyolone tul kat yolon in. As
jit tuk untxumb al kat yolonkat in sexo l.
2 Pet kat voksa tunvi uva ta n kuxh u yole
la val sete ti u Jesucristo, as ti uva kat kam
Aak vatz u kuruse .
3 As ye lik kuxh maas vitz ab al ati tul uva
atik in sexo l. As va lik chit unt unt uche
ta n xo vichil.
4 Esti e uva jit tuk vuntxumb ale kat valkat
u yole sete. Pet kat ik uch u Tiixhla Espíritu
viyak ile ti valat u yole sete,
5 aq al uva jit tuk itxumb al umaj naj la
ek ujb a kat ek u l ti u Jesucristo. Pet la
ek ujb a ek u l ti Aak ta n u Tiixhe uva kat
yak insan etaama.

*Niyolon u Pablo ti qootzit isuuchil vib a nil u Tiixhe ta n u Tiixhla Espíritu*

6 As tuk txumb al ni valkat u yole
xo l unq a uxhchile uve yak innal ve t
u k ujleb al ik u le ti u Tiixhe . Pet jit
unq a vatz tx ava illa txumb ale nuntx-
akonsa eche nib an unq a ijlenaale tuk
vitxumb ale , tan tuk kuxh sotzoj chajnaje
tuk vitxumb ale .
7 Pet a u txumb ale ni vale uva tetz u Ti-
ixhe uva Aak kuxh ootzinik tetz b axa. As a
u txumb ale uva alik kan ta n Aak ti ib anat
Aak sqi ti qootzita uva nim talchu ve t u
Aak, tul uva ye xnik chee u vatz tx ava e
skajayil.
8 As ye l umaj ijlenaal uva at vatz u tx ava e
uva kat ootzin u vitxumb al u Tiixhe . Tan
kat koj pal chajnaj stuul uva nim talchu u
Jesús, as ye le xh u Jesús kat iyatz chajnaj
vatz u kuruse .
9 As k uxh ye ootzimal u txumb ale ta n
unq a ijlenaale , pet ech koj o , tan ootzimal
sqa n, eche ni tal uma t u yol uva tz ib amal
kan uva ech ni tal ile :

Ye l umaj uxhchil kat ilon,
as ye xheb il kat ab in,
as mita n kat itz al u nimla b a nile uva alel
kan ta n u Tiixhe ti unq a uxhchile
uva la xo nin Aak, ti k u yole .

10 As a e uve kat ik uch ve t u Tiixhe sqe ta n
u Tiixhla Espíritu, tan a u Tiixhla Espíritu
ootzin tetz unq a txumb ale skajayil tuk
unq a txumb ale uva ta n u Tiixhe ootzin
tetz.
11 Tan ye xheb il ootzin tetz vitxumb al u
naje . Pet a kuxh u naje ootzin tetz vitx-
umb ale tuk u taanxelale . As echat u Ti-
ixhe , tan ye xheb il ootzin tetz vitxumb al
Aake . Pet ta n u Tiixhla Espíritu ootzin tetz.
12 As eche a koj tzaanajkat u kutxumb ale
k atz unq a vatz tx ava illa txumb ale , tan
kat taq u Tiixhe u Tiixhla Espíritu sqe, aq al
uva la pal o tu unq a b a nile uva oyamal
sqe ta n Aak.
13 As tuk unq a yole ni valkat isuuchil unq a
b a nile sete uva kat ichus u Tiixhla Espíritu
sve. As eche a koj unq a yole ni vale uva
kat unchus tuk untxumb al. Pet a u Tiixhla
Espíritu ni lochon in ti valat isuuchil u yole
uva tetz u Tiixhe .

14 As ech koj unq a uxhchile uve ye l u
Tiixhla Espíritu tu u taanxelale , tan jit kuxh
latz viyol u Tiixhe sti . As ye l kuxh itxa k
ste. Esti e uva ye nipal unq a uxhchile
tu visuuchil u yole , tan a kuxh unq a ux-
hchile la ootzin isuuchil u yole , ab il uva at
ve t ok u Tiixhla Espíritue tu u taanxelale ,
15 tan ab il uve at u Tiixhla Espíritu tu u
taanxelale as at itxumb al ti tootzit isuuchil
unq a vee tetz u Tiixhe . Pet ab il uva ye l u
Tiixhla Espíritu ato k tu u taanxelale , tan ye
la pal stuul ti talat isuuchil kam b an ta n u
uxhchile uva at ve t ok u Tiixhla Espíritue
tu u taanxelale ,
16 eche uva ni tal uma t u yol uva tz ib amal
kan uva ech ni tal ile :
Ye xheb il la chusun u Tiixhe ,
tan ye xheb il ootzin tetz vitxumb al Aake ,
ti k u yole .
Esti e ni val sete uva ye xheb il la pal stuul
ti talat isuuchil kam b an ta n u qaanxelale ,
tan at vitxumb al u Kub aal Jesucristo tu u
qaanxelale .

# 3

*Niyaan u Pablo ti uva ni tok ixo l unq a niman tetz u Jesús*

1 Tuk val sete, vitz in vatzik, tan ech koj
unyolone sete eche unyolon te umaj ux-
hchil uva at ve t itxumb al ti u Tiixhe . Pet
ech unyolone sete eche unyolon te umaj
uxhchil uve vatz tx ava illa txumb al kuxh
vitxumb ale , tan ne la txumb altel kuxh
vetxumb ale ti viyol u Cristo.
2 As tul kat chusun in sexo l, as ech unchusat
exe eche umaj ne uva ni taq ax ich u , tan
ti uva ye xhkam echb unoj, tan ye nik epal
tu u yole . As mita n ye l ex paloj ex stuul
cheel.
3 As echattel kuxh vetxumb ale cheel eche
unq a uxhchile uva a kuxh unq a vatz
tx ava illa txumb ale eq omal sta n. As
yaaib kuxh neb an sevatzaj, tan ye nik ul
tib veyole sevatzaj, tan echattel kuxh vetx-
umb ale eche unq a uxhchile uva a kuxh
unq a vatz tx ava illa txumb ale eq omal
sta n. As echat neb ane eche uve nib an
unq a uxhchile uva ye ootzin tetz u Tiixhe .
4 As at ex ni alon uva : «Echen in k atz u
Pablo,» ch ex netale . As at ka t ex ni alon
uva : «Echen in k atz u Apolo,» ch ex ne-
tale . As a texhlal tetz uva vatz tx ava illa
txumb al kuxh vetxumb ale .

5 ¿Kam tijle m u Apolo q i? ¿As kam vi-
jle me q i? Tan o kuxh ik am u Tiixhe . As
kat kuxh ul kub ane kam uva kat tal Aak
sqe. As exe ta kat ek ujb a ve t ek u l ti Aak
ta n u kuyole ,
6 tan ine kat xe tisan echuspe ti u b a nla
yole eche la ib an umaj naj uva kat avi. As
a u Apolo kat ilon isuuchil eche umaj naj
uva ni a an unq a chikoe . Pet a u Kub aal
Tiixhe kat yak insan u yole tu vetaanxe-
lale .
7 Esti e ni val sete uva ye la uch etoksat
unq ii, k uxh in xe tisan u chusb ale sexo l.
As mita n la uch etoksat iq ii u Apolo uva
ilon isuuchil u chusb ale . Pet ta n u Tiixhe
la etoksa iq ii uva niyak insan u yole tu
vetaanxelale ,
8 tan uma l kuxh kutxumb al ti elochpe ,
k uxh jit eela u kutx aja me uve la aq pu sqe
ti uve kat kub ana skujununilaj.
9 As o kuxh lochonaale k atz u Tiixhe . As
ech exe vatz u Tiixhe eche uma l u tx ava
uva avamal chiko stuul.

As ech exe vatz Aak eche uma l u nimla
kab al uva nilakpe ,
10 tan tuk u nimla ib a nil u Tiixhe uva kat
ib an Aak sve as ech ine eche umaj aq ol
tetz itxumb al unq a lakol kab ale . As ech
kat unb an sexo l ti ixe tisal u chusb ale
eche nib an u aq ol tetz itxumb al unq a
lakol kab ale tul nik ujb a ve t naj u tz aje .
As ech kat ib an u Apolo ti ichusun sexo l
eche umaj naj uva kat lakon ve t je kab al
tiib a u tz aje . Pet techal la til ve t unq a
aq onvile isuuchil u taq one ,
11 tan ye la uch ik ujb a l uma toj tz aj ta n
uma t aq onvil ti uve k ujlu ve t kan, tan a
u Jesucristo u tz aje uva k ujlu kan.
12 As tul la lakax ve t je u kab ale vi u tz aje
uva k ujlu ve t kan, as at uxhchil uva ech u
taq one la ib ane eche b a nla q an ch ich .
As ati uva eche saj ch ich , moj eche b a nla
chaj k ub . As at uxhchil la aq onvu ti ilakat
je u kab ale tuk u taq one eche aq en, moj
eche patz am, pet moj eche ch im.
13 As la ootzil ve t u taq on unq a aq onvile
sijununila, tan la ilej uma l u q ii tul la
b anax ve t isuuchil junun unq a uxhchile
tuk u taq one . As la ul uma l u xamal ti
u kab ale . As la ik uch ve te uva ab iste u
aq one uva b a n as ab iste uva ye l itxa k.
14 Asoj ye la tz e i ta n u xamale uva kat
ib an u uxhchile , as a uxhchile uva at
itx aja m ti u taq one la ib ane .
15 Pet asoj la itz e sa u xamale u taq one uva
kat ib ana, as a uxhchile uva ye l itx aja m
ati. As k uxh u uxhchile la q alpi vatz
vipaave , as ech la ib ane eche u uxhchile
uva b iit kuxh ye kat tz e i ta n u xamale tul
kat tz e u kab ale .

16 ¿Ma ye ootza uva a jejle lkat u Tiixhe
tu u aanxelale ? Tan echen ve t u Tiixhla
Espíritue sek atz sejununila.
17 Asoj ab il la yansan umaj uxhchil uva at
u Tiixhe sk atz, as la ipaleb e k axk o ta n u
Tiixhe . Tan ex ve t Tiixhla aama.

18 As la val sete, ye la eje sa etib , tan
ab il uva at itxumb al ni tale ti unq a vatz
tx ava illa txumb ale , as a e la talje tib uva

ye l itxumb al ati, aq al uva nimal txumb al
la taq u Tiixhe ste,
19 tan ye l kuxh itxa ke unq a vatz tx ava illa
txumb ale vatz u Tiixhe , eche uva ni tal
uma t u yol uva tz ib amal kan uva ech ni
tal ile :
Tul uva ni titz a unq a uxhchile imaxtib et
u Tiixhe tuk vitxumb ale ,
as la el iq ii unq a uxhchile uve nim chit
tuk vitxumb ale ni tal je ste.
As ech la ib an chajnaje eche nib an umaj
txoo uva niku tu k a j, ti k u yole .
20 As ech ni tal uma t u yol ile ;
As ootzimal ta n u Tiixhe uva ye l itxa k
vitxumb al unq a uxhchile uva at
itxumb al ni tal je ste, ti k u yole .
21 Esti e ni val sete uva ye la etoksa je eq ii
ti uva echen ex k atz umaj uxhchil uva
netale . As jank al unq a ib a nil u Tiixhe
uva cheesamal sta n, as etetze skajayil.
22 As k uxh in Pablo, as moj u Apolo, as moj
u Cefas uva Lu , as k uxh u vatz tx ava e ,
as moj u vatz almika e , as k uxh isle l ex
k atz Aak cheel, as k uxh la kam ex; as etetze
unq a ib a nil Aake skajayil,
23 tan ex tetz u Cristo. As a u Tiixhe aq ol
tzan tetz u Cristo.

# 4

*Niyolon u Pablo ti u tijle m unq a apóstol*

1 As la pal ex stuul uva o kuxh k ame
k atz u Cristo. As a qijle me ti qalat isuuchil
unq a b a nla yole uva alik kan ta n Aak ti
ib anat Aak u nimla b a nile sqi uve Aak
kuxh ootzin tetz b axa.
2 As la alax te unq a k ame uva jik chit
itxumb al ti u taq one la ib ane .
3 As eche ta in, tan ye xhkam ni voksa stuul
tul neb an unsuuchil. As moj la molol in
vatz unq a b anol isuuchil unq a tename . As
mita n la unb an je unsuuchil.
4 As k uxh ye xhkam ni tal vaama ti uva
kam kat unb ana, as jit in la alon moj jik
chit vuntxumb ale nunb ane ti u vaq one
moj ye le. Pet a u Kub aal Tiixhe la b anon
unsuuchil.
5 Esti e ni val sete uva ye la eb an isuuchil
umaj uxhchil tul uva ye xnaj ul u Kub aale .
Pet lanal ul u Kub aale , tan Aake tuk aq on
ve t el tzan unq a txumb ale skajayil vatz u
saje uve ye xheb il ootzin tetz. As Aake la
k uchun ve t el tzan kam uva itz amal ta n
unq a uxhchile skajayil. As la toksa ve t
u Tiixhe kuq ii skujununilaj jank al o uva
qetz chittu uva la ok kuq ii.
6 Vitz in vatzik, ni val unq a yole sete
svi tuk ti u qitz in qatzike u Apolo. As
la etile kam uva nu kub ane . As la b en
sete uva ye la uch epaasat etib vatz unq a
vee tz ib amal kan. As ye la ib ane uva la
etoksa iq ii umaj uxhchil ti eyansat uma t
uxhchil.
7 ¿As kam ve t etijle m ti uva nim ve t
etalche ti vemoole ? ¿As kam unb ooj etetz
ati uva jit u Tiixhe kat aq on? ¿As kam q i
uva netoksa ve t je eq ii ti uva kat aq ax
sete? As eche uva ex koj kat chukun se-
junal. Pet eela kuxh stuk uva ye xhkam
unb ooj kat aq ax sete.
8 As ye l uma toj txumb al nisa vit seti , tan
at ve t etxumb al netale , as ex ve t ijlenaal
nenache . Pet ech koj o sevatz, tan ye l
qijle m ati. ¡As ech koj chite uva ex koj chit
ijlenaal, as at qijle m sek atz la ib ane !
9 Tan ni vitz a uva kat ik uch ve t o u Tiixhe
vatz unq a tename uva echen ve t o timo-
xtel, tan o unq a apóstol, as ech ni qulb ele
eche unq a preexhue uve ni talax ikame .
As o chit nika ya ve t o unq a tename tuk
unq a ángele .
10 As sevatz tan ye l kutxumb al ati ti ipaxsal
viyol u Cristo. Ech koj ex tan at etxumb al
netale ti etok k atz u Cristo. As ye l kuxh
iyak il u kuyole sevatz. Pet ech koj ex, tan at
iyak il veyole uve netale . As neteesa kuq ii.
As netoksa je eq ii.
11 As antel kuxh kupaleb et va y tuk tza-
jitzi l cheel. Ye l qoksa m ati. As nu kuxh
kuq ospe . As ye l kukab al ati.
12 As nu kukoole ti u qaq one tuk u
kuq ab e . As b a n kuyolone te unq a ux-
hchile uve ni yoq on sqi . As kuyel kuxh
sqa n tul nu kutilule .
13 As k uxh kam kuxh ni talpu sqi ti icheesal
kupaav as tuk b a nla yol nu kuk ulb ekat.
As ech o e vatz unq a tename eche ch is as
moj eche cha xkarat.
14 Ye le uva nu kuxh koj untz ib a b en u
yole sete ti unch ixvisat ex. Pet b eyamal
nunb an sete ti vaq at etxumb al, tan ech
exe eche me al unk aol, tan xo n chit ex sve.
15 As k uxh at lavoj mil chusul etetz ti viyol
u Cristoe , as ye le ta uva kalab kuxh koj
eb aal ati k atz u Jesucristoe , tan in kuxhe
in eb aal vatz u Cristoe ti unchusat ex ti u
b a nla yole b axa.
16 Esti e nunb eya ve t sete uva ech la
eb ane eche uve nunb ane .
17 Esti e kat unchaj b en u Timoteo sexo l,
tan ech naje eche unk aol uva xo n chit
sve, tan k ujle l chit ik u l ti u Kub aal Jesúse .
As k ujle l unk u l ti naj. As la tulsa naj
sek u l uva ab iste u txumb ale uve eq omal
sva n k atz u Kub aal Jesucristoe . As a u tx-
umb ale uve nunchus ve t xo l unq a qitz in
qatzike tu unq a tename skajayil.
18 Pet at ka l ex uva netoksa je eq ii, tan
netitz a uva ye l in la oon ve t in ti b en
unb eyat sete, uve netale .
19 Asoj la ib an u Kub aal Tiixhe b a nil sve,
as la b en vil ex oora. As techal la vootzi
ma a viyak il u Tiixhe netxakonsa. Pet moj
etetz kuxh u yole uve netale .

20 As jit k uxh u yole tatin u Tiixhe , pet a u
tijle m Aake ni k uchun viyak ile .
21 ¿As kam voone la oon in sexo l uva ne-
tale ? ¿Ma ech voone sexo l eche umaj
uxhchil uva eq omal umaj tz u m sta n ti
ijikb a l vetxumb ale ? ¿Pet moj a netale
uva b a nla aama in tul uva la b en vil ex ti
unxo nit ex?

# 5

*Niyolon u Pablo ti uma l u naj uva va lexh kuxh itxumb al nib ane*

1 Tan ni vab i uma l u yol seti uva atiltel u
va lexhla txumb ale sexo l. As mita n kuxh
unq a tename uve ye ootzin tetz viyol u Ti-
ixhe ni b anon u va lexhla txumb ale eche
uve nib anax sexo l, tan at uma l uxhchil
uva ixqelimal u tixqel vib aale sta n.
2 ¡As aya l kuxh b a n sete, tan ye xhkam
netal ti u naje ! As ye le uva kat koj txumun
ex ti uve nib an naj. As kat koj eteesa el naj
sexo l.
3 As eche in, tan k uxh ye l in at in sexo l,
poro at u vaanxelale sek atz. As ile ni val
sete uva kat unb anlu ve t isuuchil u naje
uve ni b anon u va lexhe . As eela kuxh
stuk uva at in sek atz.
4 As la val sete, la emol etib tuk vib ii
u Kub aal Jesús. As la atin u vaanxelale
sek atz la ib ane . As a u Kub aal Jesús la
lochon ex
5 ti etaq at ve t ok u naje tiq ab u Satanás,
aq al uva la k axb isal vichi ol naje . As tul la
ilej ve t u q iie ti u tuleb al u Kub aal Jesús,
as ye la tz ejxu ve t u taanxelal naje .
6 Tan ye b a ne uva la eje sa ve t etib tul
uva at unq a va lexhla txumb ale sexo l. ¿As
ma ye nib en b a sete uva tuk kuxh unb iil
u tx amla iq otil u paane as la tx amte
viq otile skajayil?
7 As la val sete, la eteesa el u va lexhe sexo l
eche teesat el unq a tiaal Israel u tx amla
q otae tu unq a ikab ale tu u nimla q iie . As
ech ve t exe eche u b a nla q ota la eb ane ,
tan ye l ve t epaav at vatz u Tiixhe . Tan kat
yatz pu u Cristo sqi ti teesat el u kupaave
eche nik tulb el u kaneero e tu u nimla q iie
uva pascua.
8 Esti e uva la kub an u b a ne eche inimal
u nimla q iie . As ye la kub an u va lexhe .
Pet jik koj chit la kub an u b a ne . As aya l
chit kuk u l ti kub anata , tan ech o e eche
u q otae uva ye l tx am at sxo l.
9 As k uxh ma t untz ib at b en sete uva
ye la emolo etib tuk unq a uxhchile uve
eq omal u va lexhla txumb ale sta n,
10 as ye le ta uva a koj kat val b en sete
uva ye la uch eyolon tuk unq a uxhchile
uve va lexh kuxh itxumb al. Eche unq a
uxhchile uva a kuxh u puaje ato k taama
sti , as ni teesa puaj ti vimoole tuk u chuli
yole , moj unq a nachol tze tiixhe . As ech
koj isuuchil u yole uva kat val b en sete.
As techal la eteesa etib xo l unq a tename
skajayil.
11 Pet tu u u uje tuk untz ib akat b en isu-
uchil u yole sete ti uva ye la emolo etib
tuk unq a uxhchile uva nimamal u Ti-
ixhe sta n uva ni tale . As tul nitel ib an
u va lexhe , eche unq a uxhchile uva a
kuxh u puaje ato k taama sti , tuk unq a
nachol tze tiixhe , tuk unq a uxhchile uva
nipaatzine , tuk unq a q ab a mile , as tuk
unq a eesan puaje ti vimoole tuk chuli
yol. As jank al unq a uxhchile uva ech
vitxumb ale as ye la uch etx a n stuk .
12 As ye vokeb al ti unb anat isuuchil unq a
uxhchile uva jit kumool qib stuk ti inimal
u Tiixhe . ¿As ma ye nib en sete uva exe
la b anon isuuchil unq a uxhchile uve at
sukuxo l?
13 Tan Tiixhe la b anon isuuchil unq a ux-
hchile uve jit kumool qib stuk ti inimal
Aak. Esti e ni val sete uva : Eteesataj u
uxhchile sexo l uve ni b anon u va lexhe .

# 6

*Niyolon u Pablo ti uva ye la b en ixoch tib unq a niman tetz u Jesús vatz unq a b anol isuuchil u tename*

1 Asoj at umaj ex uva neyaa etib tuk
uma t etitz in etatzik uva niman tetz u Jesús,
as ye la uchi uva la b en exocho k etib vatz
unq a uxhchile uva ye ni niman Aak. Pet
a la b en etalkat ok etib te unq a qitz in
qatzike uva ni ilon esuuchil.
2 As ootzimal seta n uva o la b anon isu-
uchil unq a tename skajayil, jank al o uva
at ve t ok o niman tetz u Jesús. As ex la
b anon isuuchil unq a tename uve at vatz
u tx ava e . Esti e uva at ve t etxumb al ti
eb anat isuuchil unq a yaaib e uve ni tuch
sexo l.
3 ¿As ma ye ootzimal seta n uva o la b anon
isuuchil unq a ángel? ¿As a kol chit ye la
kutx ol kub anat isuuchil unq a yole q a ti
u qatine tzitza vatz u tx ava e ?
4 Asoj at umaj yaaib sexo l, ¿as kam sti
q i uva nek ujb a umaj uxhchil ti ib anat
esuuchil uva ye l tijle m at sexo l?
5 As ni val u yole sete ti unch ixvisat ex,
tan ¿ye l kol umaj uxhchil q a sexo l uva at
itxumb al ti ib anat esuuchil?
6 ¡Pet jit e ch neb ane ! Tan neyaa etib se-
vatzaj. As pal chit ivi neb ane , tan netex
exoch etib vatz unq a uxhchile uve ye ni
niman u Jesús.
7 As la val sete, tan tul uva at u yaaib e
sexo l, as k uchb al tetze uva elnal ve t eq ii
ta n u va lexhe . As aal b a ne kat koj kuxh
ekuy u va lexhe uve ni b anax sete.
8 ¡Pet ech koj uve neb ane , tan an kuxh ex ni
b anon u va lexhe sevatzaj, tan antu ve t ex

netelq a ve t tib etetz! ¡As tul etitz in etatzik
etib sevatzaj!
9 ¿As ma ye etootza uva jank al unq a
uxhchile uve va lexh kuxh nib ane , as ye l
tokeb al xo l u tename uva at jaq u tijle m
u Tiixhe ? As ye la etaq etib sub loj, tan
ootzimal sqa n uva jank al unq a uxhchile
uva niyansa tib tuk uma t uxhchil, tuk
unq a uxhchile uva nichuk tixoj, tuk unq a
naje uve niyansa tib tuk uma t naj, tuk
unq a nachol tze tiixhe ,
10 as tuk unq a elq ome , as ye l tokeb al xo l
u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe . As
mita n unq a uxhchile uve ato k chit taama
ti u puaje , tuk unq a q ab a mile , tuk unq a
uxhchile uve ni paatzin te vimoole , as
tuk unq a uxhchile uve ni eesan puaj ti
vimoole tuk chuli yol.
11 Tan at ka l ex uva echik vetxumb ale
tul ye xnik enima viyol u Tiixhe . Pet ech
koj cheel, tan josq imal ve t vetaanxelale .
As ye l ve t epaav at vatz u Kub aal Tiixhe .
As jikla aama ve t ex vatz Aak tuk vib ii u
Kub aal Jesucristo as ta n u Tiixhla Espíritu
uva aq el sqe ta n u Tiixhe .

*Niyolon u Pablo ti u yansaib vatz u Tiixhe*

12 As ni talpu uma l u yol sukuxo l uva ech
ni tal ile : «Kam uva ni tal qaama uva la
kub ane as la uch kub anata ,» ti k u yole .
As an chite uve ni tale . As ati uva jit b a n la
b en ib an sqe. As k uxh ni talpe uva : «Kam
kuxh ni tal qaama uva la kub ane as la uch
kub anata ,» ti k u yole , as ye l in la vaq vib
ti unb anat u va lexhe .
13 As at uxhchil ni alon uva : «Tetz u qu-
ule u echb ub ale ; as tetz u echb ub ale u
quule ,» uve ni tal unq a uxhchile . As an
chite . As la ilej uma l u q ii uva mita n unq a
echb ub ale as mita n u quule la txakon ve t
sqi ta n u Kub aal Tiixhe . As jit ti u yan-
saib e tuk uma toj uxhchil kat icheesakat u
Kub aal Tiixhe u kuchi ole . Pet a e la oksan
iq ii Aak. As Aake la b anon u nimla b a nile
te u kuchi ole ,
14 tan eche uva kat ib an Aak te vichi ol u
Kub aal Jesús tul kat tulsa Aak taama tuk
viyak il vib a nile , as echat tuk ib an Aake
sqe tul la tulsa Aak qaama unpajte.
15 ¿As ma ye etootza b a uva tetz u Cristo
u kuchi ole ? Esti e ye xhkam kuxh umaj
va lexh la eb an tuk vechi ole , tan jit e ch
kat ib an u Cristo tuk vichi iole . As ye la
uchi uva la ok ex k atz umaj ixoj uva yana s.
16 ¿As ma ye xhkam ootzimal seta n uva
ab il uva la ik ul tib tuk umaj ixoj uva
yana s, as uma l kuxh ve t vichi ol u naje
tuk u ixoje la ib ane ? Tan ech ni tal uma l
u yol uva tz ib amal kan uva ech ni tal ile :
Uma l kuxh ve t u naje tuk u ixoje la ib ane
tuk vichi ole , ti k u yole .
17 Pet ab il uva ato k k atz u Kub aal Jesús as
unvatzul ve t u taanxelale tuk Aak.
18 Esti e ni val sete, eteesataj etib vatz
u yansaib e tuk uma toj uxhchil, tan ye l
uma toj paav ati uve ni yansan ve t u
kuchi ole . As ab il uva niyansa tib tuk
uma toj uxhchil, as a vichi ole niyansa.
19 ¿As ma ye ootzimal seta n uva ikab al u
Tiixhla Espíritu vechi ole ? Tan a u Tiixhe
kat aq on u Tiixhla Espíritu sete uva jejle l tu
vetaanxelale . Esti e jit ex ib aal vechi ole ,
20 tan loq el ve t ex ta n u Jesús tul kat el vika-
jal Aake seti . Esti e ni val sete, etoksataj
iq ii Aak tuk vechi ole .

# 7

*Niyolon u Pablo ti tatin u naje tuk u tixqele*

1 As cheel tuk vaq b en ich exel unq a yole
uve kat ech oti tzan sve, tul kat etaq tzan
u u uje sve. As: «Aal b a ne uva ye la titz a
umaj naj ichukat tixqel,» ch ex netale .
2 As ti uva ye saach unq a naje ni yansa ve t
tib tuk unq a ixoje , esti e ni val sete uva
junun unq a naje la ichuk tixqel. As junun
unq a ixoje la ichuk itzumel.
3 As la chit inima tib u naje tuk u tixqele ,
tul la iq iila tib skaab il. As echat chit la
ib an u ixoje te vitzumele ,
4 tan jit u ixoje etzin tetz vichi ole sijun-
al. Pet a vitzumel ixoje etzin tetz vichi ol
ixoje . As echat chit u naje tan jit naje etzin
tetz vichi ole sijunal, pet a u tixqel naje
etzin tetz vichi ol naje .
5 As ye kuxh la epi u etib sevatzaj. Pet asoj
la ik ul tib eyol ti etoksat etaama ti enachat
Tiixh ka vo j q ii, as tul la tzojpu enachat
Tiixh, as la ek ul ve t tib eyol unpajte, aq al
uva ye la etaq tokeb al u Satanáse ti eku
tu u paave tuk uma toj uxhchil.
6 As a ni valkate uva la pal ex stuul, pet jit
tx iel ex nunb ane ti uva ni val sete.
7 As a ni vale uva ech koj chit nib an unq a
naje kajayil eche uve nunb ane , tan ye l
vixqel ati. As at o uva la kuchuk qixqel. As
at o uva ye le. Pet a u Tiixhe aq ol tetz sqe.
8 Esti e ni val sete, ex txakay naj as ex
txakay ixoj, aal b a ne uva ech la eb ane
eche uve nunb ane ti uva ye la echuk
ek ulel unpajte.
9 Asoj ye aq el sete ta n u Tiixhe ti ikuype
uva ye l ek ulel as echuktaj ek ulel, tan aal
b a ne uva at ek ulel. As ye l ex la eyansa
etib tuk u tacha v vechi ole .
10 Pet jank al ex uva at ek ulel, as tuk val
u yola sete. As jit vetze u yole , pet tetz u
Kub aal Jesúse u yole uva ye la taq kan u
ixoje vitzumele .
11 Pet asoj at umaj ixoj uva kat ijatx tib
tuk vitzumele , as ye la uch ichukat ixoj
uma t naj, pet la kuxh atin ve t ixoj. As moj

la isotzsa tib ipaav cha ma svatzaj, as a n
la q aav ve t ixoj ti vitzumele unpajte. As
echat chit u naje , tan ye la uch taq at kan
naj u tixqele .
12 As tuk val ka t unq a yole sete. As ine ni
alon, tan ye xhkam alel kan ta n u Kub aale
sti . Asoj at umaj qitz in qatzik uva at tixqel
uva ye nik ujb a ik u l ti u Kub aal Jesús as
ye la taq kan naj ixoj, asoj b a n kuxh te ixoj
uva eq on tib ixoj tuk naj.
13 As echat la ib an umaj ixoj uva at itzumel
uva ye nik ujb a ik u l ti u Kub aal Jesús
as ye la taq kan ixoj vitzumele , asoj b a n
kuxh te naj uva eq on tib naj tuk ixoj.
14 Tan u naje uve ye nik ujb a ik u l ti u
Jesús as antu naj ni teesal k atz u va lexhe
ta n u tixqele . As u ixoje uve ye nik ujb a
ik u l ti u Jesús, as antu u ixoje ni teesal
k atz u va lexhe ta n vitzumele . As ech chit
tuk ib ane uve ni val sete, asoj jit e ch la
ib ane , as va lexh itxumb ale unq a etalaj
intxa e la ib ane . Pet antu ve t chiintxa kat
el vatz u va lexhe ta n u k ujleb al ik u l u
txutx ib aale .
15 Asoj at umaj ixqela moj umaj tzumela
uva ye nik ujb a ik u l ti u Jesús, asoj
la tal ijatxat tib tuk vik ulele , as la uch
ijatxat tib e , tan ye le uva techal koj chit
la ikuy ve t u qitz in qatzike teq ot tib tuk
vik ulele , tan kat imolo o Aak ti uva acha v
chit qatine sukuvatzaj la ib ane .
16 As ex ixqela uva k ujle l ek u l ti u Jesús,
¿ma ye ootzimal seta n uva ye kuxh na l
uva la q alpu vetzumele seta n? As echat
ex tzumela, ¿ma ye ootzimal seta n uva ye
kuxh na l uva la q alpu vetixqele seta n?
17 As la val sete eche uva ni val tulaj
unq a tostiixhe tu unq a tename skajayil.
K uxh kam kuxh b anel ta n etatine , as a
la eb ane sejununilaj eche uva kat ik ujb a
kan u Kub aal Tiixhe seti tuk vib a nile . As
kam etatine tul uva kat imolo ex Aak as
echat kuxh etatine la eb ane .
18 As jank al ex uve ma tik tel unb iil
vechi ole tul uva kat imolo ex Aak, as ech
kuxh la kaakat exe eche u vee . As jank al
ex uve ye l unb iil vechi ole elnalike tul uva
kat imolo ex Aak, as etaq ak ve t vechi ole
uva la eesal unb ooj.
19 As k uxh kat el unb iil vechi ole as k uxh
ye kat eli, as ye l tetze ti uve kat eb ana. Pet
a etetze uva la enima u b a nla yole uva
alel kan ta n u Tiixhe .
20 Esti e ni val sete, kam kuxh b anik eta n
sejununilaj, tul uva kat imolo ex u Tiixhe ,
as la kuxh kaa ve t ex eche u vee .
21 Asoj atik ok ex sk amil xe umaj uxhchil
tul uva kat imolo ex Aak, as exaansak kuxh
etaama sti . Pet asoj la uchi uva la eteesa el
tzan etib , as echuktaj txumb al ti etele .
22 As ab iste ex uva atik ok ex sk amil tul
uva kat imolo ex u Kub aal Tiixhe , as a exe
uva q alpumal ve t ex ti uva la enima u
Kub aale . As ab iste ex uva ye l ex atik ok ex
sk amil xe umaj uxhchil tul uva kat imolo
ex Aak, as a exe uva ato k ve t ex sk amil
k atz u Cristo.
23 As loq el ve t o setuk ta n u Kub aal Jesús
tul kat el vikajal Aake sqi . Esti e ni val sete
uva ye la etoksa etaama ti enimat unq a
yole uva la alpu sete ta n unq a uxhchile ti
eteesal tu b ey.
24 As a ni vale , vitz in vatzik, uva kam uva
b anik eta n tul uva kat imolo ex u Tiixhe ,
as la kuxh kaa ve t ex eche u vee vatz Aak.
25 As tuk val b en ka t u yol sete ti unq a
q opo ixoje . As k uxh ye l umaj yol kat tal
kan u Kub aal Jesús ti unq a q opo ixoje
poro tuk val sete kam uva ni vitz a, tan kat
itxum Aak unvatz. Esti e uva k ujleb al chit
k u l u yole uva tuk val sete.
26 As tuk val sete uva k axk o ve t u qatine
cheel. Esti e ni vale uva kam chit etatine
cheel as echat kuxh la kaakat ex sejununi-
laj.
27 Asoj at etixqel, as ye la echuk txumb al ti
ejatxat etib . Asoj ye l eexqel ati, as ye kuxh
oojela eeb ti achukat eexqel.
28 Pet asoj la teq o etib tuk etixqel, as jit
paave la eb ane . Asoj la teq o tib u q opo
ixoje tuk itzumel, as jit paave la ib an ixoj.
Pet la val sete, tan ab il uve at itzumel, as la
ipaleb e unq a k axk oe . Pet ye nunsa uva
la epaleb e u k axk oe .
29 Vitz in vatzik, a isuuchil u yole uva
ni val sete uva unb iitoj kuxhe ilejat u
q iie uva la ul u Kub aal Jesucristo unpa-
jte. Esti e ni val sete uva ab iste ex uva at
ve t etixqel, as la etoksa etaama ti inimal u
Kub aal Jesús eche nib an u naje uva ye l
tixqel ati.
30 As ab iste ex uva va l etoq e ta n txumu m
as ejalpuk etxumb al ta n u txumu me . As
ab iste ex uva va l echiib e as ejalpuk etx-
umb al ta n u chiib ichile . As ab iste ex uva
kam kuxh etetz kat eloq la , as eela kuxh
stuk uva ye l etetz kat eloq a.
31 As ab iste ex uva at emeeb a l as eela kuxh
stuk uva jit etetz vemeeb a le , tan palchil
chite u vatz tx ava e .
32 As a ni vale uva ye koj la exaansa
etaama ti vetatine vatz u tx ava e . As u
qitz in qatzike uve ye l tixqel ati as a e
nib ane kam uva ni tal u Kub aal Jesús. As
nititz a naj kam uva la ib an naj, aq al la
chiib u Kub aal Jesús sti .
33 Pet ech koj u qitz in qatzike uve at
tixqel, tan ni titz a naj vimeeb a le ti uva la
txuq txun u tixqel naje .
34 As echat unq a ixoje uve at itzumel tuk u
ixoje uve q oponale , tan jit eela itxumb al
cha ma, tan ni toksa u q opo ixoje taama
ti ib anata kam uva ni tal u Kub aal Jesús.
As a nisa ixoj uva b a n ixoj vatz u Tiixhe

tuk vichi ole tuk u taanxelale. Pet ech
koj u ixoje uve at itzumel, tan ni titz a ixoj
vimeeb a le ti uva la txuq txun vitzumel
ixoje.
35 Ni val unq a yole sete ti unlochat ve t ex.
As jit ti unmajat evatz. Pet a u b a ne ni vil
b en seti, tan a ni vale uva jik chit etatine
vatz u Kub aale. As aya l chit ek u l la etoksa
etaama ti enimat Aak.

36 Asoj at umaj chelem la alon uva:
«Techal chite la teq o tib tuk u q opo ixoje,
tan kat tz ajyu ve t iyaab ixoj,» taq u
cheleme ni tale. As b a ne uve ni titz a.
Asoj la teq o tib tuk tixqel. As jit paave uva
la ib ane.
37 Pet asoj at ex uva aya l chit ve t ek u l uva
kat ok ve t tu vetaanxelale uva ye la echuk
etixqel, as exe la alon kam ve t b a n sete. As
b a n kuxhe uve ye la eteq o etib tuk umaj
ixoj.
38 Esti e ni val sete uva ab iste ex uve la
echuk ek ulel as b a ne uve neb ane. As
ab iste ex uve ye la echuk ek ulel as aal chit
b a ne uve neb ane.

39 Asoj at umaj ixoj uva at itzumel, as
ye la uch ichukat ixoj uma t itzumel asoj
isle ltel naj. Pet asoj la kam naj, as la
uch ichukat ixoj uma t naj uva nimamal u
Kub aal Tiixhe sta n.
40 As a ni vale uva aal b a ne uva ye l
itzumel ixoj la ichuke. As nunnima uva at
u Tiixhla Espíritu tu vaanxelale setuk.

# 8

*Niyolon u Pablo ti unq a echb ub ale uve nik toksal vatz unq a tze tiixhe*

1 As cheel tuk untzaq b e b en uma t u yole
uve kat ech oti sve ti unq a echb ub ale
uve ni toksal vatz unq a tze tiixhe. Tan
ootzimale sqa n uva: «At ve t kutxumb al,»
ch ex netale. As je saib kuxhe neb ane
tuk vetxumb ale. Pet aal la kuloch qib ti
kuk ujb a t kuk u l ti u Tiixhe ti kuxo nit
qib sukuvatzaj.
2 Tan asoj at umaj uxhchil la ije sa tib ti
uva at ve t itxumb al ni tale, as a e uve b iil
kuxh itxumb al ati.
3 Pet ab il uva ni xo nin u Tiixhe, as a e uva
at ve t ok ta n Aak xo l vitename.

4 As esti e uva tuk val sete ti unq a
echb ub ale uve kat oksal vatz unq a tze
tiixhe: Tan ootzimal sqa n uva uma l kuxh
Tiixh ati. As ye l kuxh itxa k unq a tze
tiixhe vatz u tx ava e.
5 As at unq a kame uva ni toksa unq a
tename sitiixh, as moj unq a vee uva at
vatz u almika e as moj unq a vee uva at
vatz u tx ava e, tan an chite uva nimal
kuxh unq a tiixhe ati uve ni talpe tuk
unq a b ooq ole unpajte.
6 Pet ech koj o, tan uma l kuxh kuTiixh
ati. As a e u Kub aale uve cheesan tetz
unq a vee skajayil. As esti e at ve t o vatz
u tx ava e ti kunimat Aak. As uma l kuxh
u kuB ooq ol ati. As a e u Kub aal Jesucristo
uva ta n vib a nile as at ve t unq a vee ska-
jayil. As at ve t kutiichajil ta n Aak unpajte.

7 As jit kajayil unq a uxhchile ootzin tetz
uva uma l kuxh Tiixh ati, tan at unq a
uxhchile uva chiannal ste ti toksat iq ii
unq a tze tiixhe. As nitel kuxh techb u
unq a echb ub ale uve kat oksal vatz unq a
tze tiixhe. Pet ni tal je vitxumb ale ste
uva va lexh nib ane, tan ye xh yak inoj u
k ujleb al ik u le.
8 Pet ech koj o, tan at sukuk u l uva jit ti
qechb ut umaj echb ub al kat okkat o k atz
u Tiixhe. As k uxh ni qechb u as moj ye le,
poro ye l tokeb al ti qok k atz u Tiixhe.
9 Pet la val sete, k uxh la uch etechb ut
unq a echb ub ale, as atoj sek u l uva at ka t
unq a qitz in qatzike uva ye xh yak inoj u
k ujleb al ik u le. As ye la uchi uva la ku tu
paav ta n uve neb ane.
10 Tan asoj la til umaj qitz in qatzik etechb ut
u echb ub ale tu u atinb ale uva atkat umaj
tze tiixh, as la ok xe taama ti techb ut unq a
echb ub ale uva ma t toksal vatz unq a tze
tiixhe. As tul ye xnaj yak in u k ujleb al
ik u le.
11 As ti kuxh vatxumb ale ta uve naale la
tz ejxukat u qitz in qatzike uve kat kam u
Cristoe sti.
12 Tan eyansa ve t itxumb al u qitz in
qatzike uva ye yak innal u k ujleb al
ik u le, as la paavin ex vatz u qitz in qatzike
as vatz u Cristo unpajte.
13 Esti e ni val sete, tan asoj la yan itxumb al
umaj qitz in qatzik ti vechb ut chib as ye l
unpajtoj la vechb u ve t chib, aq al uva ye
la paavin ve t u qitz in qatzike sva n.

# 9

*Ni tal u Pablo isuuchil u tijle me*

1 As la etab i uma t u yol uva tuk val sete,
tan in apóstol tetz u Kub aal Jesucristo. As
ye l in ato k in sk amil k atz umaj uxhchil.
Pet in ik am Aak, tan kat vil Aak. As esti e at
ve t ok ex k atz Aak ta n u vaq one uve kat
unb an seti tuk vib ii Aake.
2 As k uxh at uxhchil ni alon uva jit in
apóstol, poro ech koj ex tan ootzimal seta n
uva in apóstol. As exe ni k uchun uva
in apóstol, tan ti uva at ve t ok ex k atz u
Kub aal Jesús ta n u yole uva kat val sete.

3 As ech tuk val ile te unq a uxhchile uve
ni alon uva jit in apóstol:
4 As eche ye koj la uch unjajat vechb ub al
sete tuk unq a uva nisa vit svi tul uva at in
sexo l.

5 As eche ye koj la uchi uva la qeq o
qixqel sqi uva ni niman u Jesús eche nib an
unjoltu unq a apóstol tuk unq a titz in u
Kub aal Jesús as tuk u Cefas uva Lu .
6 As eche uva ye koj la uch kujajat
qechb ub al sete, in tuk u Bernabé, eche
nib an unjoltu unq a alol tetz viyol u Tiixhe .
7 Tan eche nib an umaj sol, tan jit naje ni
choon unq a techb ub ale tuk unka t unq a
vee nisa vit sti . As eche nib an u naje uva
ni avan unq a chikoe , tan la techb u naj
vivatz unq a ichikoe uve kat tava. As eche
nib an umaj naj uva nichik tavan, tan la uch
tuk at naj u ta l ich u txooe . As la uche uva
ech la kub ane .
8 As etalaki uva iyol kuxh umaj naj u
yole uve ni val sete, tan at ve t kan u yole
tu unq a u uje uva tz ib amal kan ta n u
Moisés,
9 as ech ni tal u yol ile uva tz ib amal kan:
Ooksak u same vi iju u vaakaxhe , tul uva
nipach txoo u trigo ti teesal tuul, ti k
u yole .
As jit kuxh u vaakaxhe ni tal u Tiixhe tuk
u yole .
10 Pet sqi e tz ib amalkat kan u yole , tan
ech o e eche umaj naj uve ni aq onvan u
tx ava e as uma t naj uve ni pitx one , tan
a ni titz a chajnaj uva la til chajnaj ivatz u
taq one .
11 As o e kat lochon ex ti iyak insal u b a nla
yole tu vetaanxelale . As eche va lexh koj
uva la kujaj b a nil sete ti u qechb ub ale
tuk uva nisa vit sqi .
12 As la uche uva la kujaj b a nil sete ti u
qechb ub ale eche nib an unjoltu unq a alol
tetz viyol u Tiixhe . As tul kat kupaxsa u
b a nla yole sexo l, as ye kat kujaj sete kam
uva nisa vit sqi .
Pet kat kukuya, tan a nik qitz a uva ye la
yan etxumb al sqi tuk ti unq a b a nla yole
ti u Cristo.
13 As ootzimal seta n uva jank al unq a ux-
hchile uve ni taq onve tu u tostiixhe , as ti
unq a oye nitx a nkat chajnaj uve ni toksal
vatz u Tiixhe . As echat unq a uxhchile
uve ni ilon isuuchil u atinb ale uva niy-
atz pukat unq a txooe , as ni taq ax unb iil u
chib e te chajnaj ti uva la techb u chajnaj.
14 As esti e uva tal kan u Kub aal Jesús uva
ab il uve ni paxsan u b a nla yole ti Aak, as
a la tx a nkat sti .
15 Pet ye kat unb ana kam uva ni tale . As
jit ti unlochpe nuntz ib akat b en sete, tan
acha v chit sve uva ye xhkam kat unjaj sete.
Esti e uva aal b a ne la kam in ti uva la
eesal u chiib ichile tu vaanxelale , tan asoj
la eloch ve t in, as la eteesa ve t u chiib ichile
tu u vaanxelale .
16 As jit uva a koj ni vale uva la ok unq ii
ti unpaxsat u b a nla yole ti u Jesús. Pet at
tzan chite svi ti unpaxsat u yole . ¡As oyeb
chit unvatz, asoj ye la unpaxsa u b a nla
yole !
17 Tan asoj in kuxh ni alon je sve uva la
unpaxsa u b a nla yole , as la uchi uva la
lochpu ve t in sti . Pet ti uva ijo ximal ve t
sva n, tan Aak ni alon. As a e nunb ane kam
uva alel ve t sve ta n Aak.
18 As at ve t untx aja me sti . As a e u
chiib ichile uva at tu vaanxelal, tan ti uva
ye l lochb al vetz kat unjaj sete, tul uva kat
unpaxsa u b a nla yole sexo l. Tan k uxh
vetze uva la lochpu ve t in seta n ti un-
paxsat u b a nla yole sexo l, as ye kat unjaj
sete.
19 As la val sete, tan ye l in uva ato k koj
in sk amil xe umaj uxhchil. Pet kat voksa
ve t vib sk amil ti unq a tename skajayil, ti
uva la inima viyol u Cristo, jank al uva la
isa inimata .
20 As tul uva at in xo l unq a unmoole uva
tiaal Israel, as ech vuntxumb ale nunb ane
eche chajnaj. As k uxh ootzimal sva n uva
ye ve t tetz u tzaq ite svi uva itz ib a kan u
Moisés as ni voksa xe vaama ti unnimata
eche nib an chajnaj, aq al uva la pal chaj-
naj stuul kam uva ni tal viyol u Cristo. As la
inima chajnaj.
21 As tul uva at in xo l unq a uxhchile uve jit
u tzaq ite ninima uva itz ib a kan u Moisés,
as ech vuntxumb ale nunb ane eche cha-
jnaj. (As jit uva ye koj tokeb al u tzaq ite
uva tz ib amal kan svi , tan techal la un-
nima vitzaq it u Cristo.) As ech nunb ane
eche uva nib an chajnaj, aq al uva la pal
chajnaj stuul ti viyol u Cristo. As la inima.
22 As tul uva at in xo l unq a uxhchile uve
ye yak inoj u taanxelale ti viyol u Cristo,
as nunb ane eche uve nib ane . As kam
vitxumb al unq a uxhchile as ech vuntx-
umb ale nunb ane , tan nunchuk txumb al
ti uva la pal unq a uxhchile stuul ti viyol u
Cristo. As la inima ve te .
23 As a nunb ankat ti ipaxsal itzib lal u
b a nla yole ti u Cristo, aq al uva la ik ul
unq a tename skajayil vib a nil u Tiixhe
uva alel kan ta n Aak eche uva alel ve t sve
ta n Aak.
24 Ate ta sek u l uva tul ni tooje l ve t
unq a uxhchile ti itx akat umaj itx aja m, as
k uxh ni tooje l skajayil, as uma l kuxhe u
uxhchile la tx akoni. As ech la eb ane ti
enimat viyol u Cristo eche uve kat ib an u
uxhchile uve aya l chit ik u l kat ooje li, as
kat tx akoni.
25 Tan jank al unq a uxhchile uve ni
tooje le ti itx akat umaj itx aja m as aya l
chit ik u l nib an tuche . As nichus tib b axa.
As ti kuxh itx akat umaj tetz uva la pal
iyak il niya lukat tib . Pet ech koj o , tan ti
uma l u tx aja m nu kuya lukat qib uva ye
la pal iyak il.

26 Esti e aya l chit unk u l ti unnimat viyol
u Cristoe . As jit e ch nunb ane eche nib an
umaj uxhchil uva ye kuxh tootzaj kam
sti ni tooje lkat. As jit e ch nunb ane eche
nib an umaj naj uva nu kuxh iq osone sijunal as ye xheb il at svatz.
27 Pet nunya lu vib ti uva ye la unb ane
kam uva ni tal vunchi ole , tan ech u tacha v
vunchi ole eche uma toj uxhchil uva la
unb an ch a o stuk . As la unq ose . As techal
la unb ane tuk vunchi ole kam uva ni tal
u Tiixhe , aq al uva ye la el unq ii ti valat
isuuchil u b a nla yole sete tuk te unq a
tename .

# 10

*Nib eya u Pablo te unq a niman tetz u Jesús ti uva ye la nimal unq a tze tiixhe*

1 As a ni vale , vitz in vatzik, uva ye la
sotz sek u l ti uva kat ib an unq a q esla
b aalae na ytzan, tan nikat ixaan ve t jaq u
suutz e . As kajayil chit kat pal tu u mar ta n
u Tiixhe .
2 As unvatzul kuxh ve t unq a tename tuk
u Moisés kat ib ana, tan eela kuxh stuk uva
kat ku unq a tename xe u a e , tul uva kat
ijaj tib u mar. As kat pal ve t unq a tename
sxo l. As atik u suutz e stiib a.
3 As kajayil chit unq a tename kat echb un
u maná uve kat taq ku tzan u Tiixhe tu
almika .
4 As kajayil chit unq a tename kat uk an u
a e uva kat el ch u l tu u sivane ta n u Tiixhe , tan xekelik ve t u Cristo ti u tename .
As ech ve t tatin u Cristo sxo l eche tatin u
sivane uva kat el ch u l u a e stuul.
5 As k uxh ech kat ib an unq a tename ,
as nimal unq a tename uva ye l u Tiixhe kat chiib sti . Esti e uva ye saach
unq a tename kat paleb en u k axk oe tu u
tzuukin tx ava e . As kat kam ve te .
6 As jank al unq a vee uva kat ib an unq a
q esla kub aale as k uchuvatze nib an kan
sukuvatz, aq al uva ye la qitz a kub anat
unq a va lexhe eche uve kat ib an unq a
tename na ytzan.
7 As etoksak iq ii unq a tze tiixhe eche uve
kat ib an unq a tename na ytzan, tan ech ni
tal u yole uva tz ib amal kan:
Kat xoneb ve t unq a tename ti itx a ne as
ti tuk a e vatz u tze tiixhe .
As tul kat b a nxi as kat txakpu ve te ti
ib anat u va lexe svatzaj, ti k u yole .
8 As ye la kuyansa qib sukuvatzaj eche
uve kat ib an unjoltu unq a tename , tan kat
iyansa tib unq a naje tuk unq a ixoje . As tu
kuxh uma l q ii as vinaj oxva l mil (23,000)
unq a tename uva kat kam ta n u Tiixhe .
9 As ye la uch qulsat ivi u Kub aal Tiixhe
eche uve kat ib an unjoltu unq a tename
na ytzan, tan kat kam ve te ta n unq a
tx i latxooe .
10 As ye la etal u va lexhla yol ti u Tiixhe
eche uva kat ib an unjoltu unq a tename
na ytzan, tan kat ul ve t uma l u ángel ti
iyatz at ve te .
11 As jank al unq a vee uva kat ib an unq a
q esla kub aale na ytzan, as k uchuvatze
kat ib an kan sukuvatz, tan tz ib amal kan ti
ib eyal sqe jank al o uva nik ilon vib a nil u
Jesucristo.
12 Esti e ni val sete, as echab ataj chit
ek ujb a t etib jank al ex uva ni alon uva ye
la eb ane eche uve kat ib an unq a q esla
kub aale , as la chit etil je etib ti uva ye la
paavin ex.
13 Tan jank al uve ni tul seti ti uva la
paavin ex sta n, as eche unq a vee ni tul ti
unjoltu unq a tename ti uva la paavini. Pet
k ujleb al k u le u Tiixhe . Tan tul uva la ul
u va lexhe seti uva la aq on ku ex tu paav
as ye la oleb ex sti nenache . As Aake la
lochon ex ti etel vatz u paave , aq al uva ye
la oleb u paave seti .
14 Esti e ni val sete, vitz in vatzik, uva
xo n ex sve. Eteesataj etib k atz unq a tze
tiixhe .
15 As ni val unq a yole sete uva jank al ex
uva at etxumb al. As etitz ataj je etib ti u
yole uve ni val sete.
16 As k uchu vatze nib an u vino eche u
b a ne uve ni tal u Tiixhe sqe. As ech u
vino eche vikajal u Cristoe , tan a vikajal
Aake ni b anon uva vatzul ve t o sukuvatzaj. As ni qaq ve t ta ntiixh te u Tiixhe
sti . As u paane uva kat kujatx sukuxo l,
as k uchu vatze nib ane eche uva kat ib an
vichi ol Aake tul kat k axb isali. Esti e uva
unvatzul ve t o sukuvatzaj.
17 As uma l kuxh u paane nu kujatx
sukuxo l. As uma l kuxh ve t qatin k atz u
Cristo, k uxh nimaleen kuxaane , tan uma l
kuxh ve t u paane nu kutx a e .
18 As qitz ataj setuk kam uva nib an
unq a tiaal Israel, tan unvatzul chit itxumb al unq a uxhchile svatzaj tul uva
ni techb ul unb iil vichib il unq a txooe
uve ma t ikame vatz u atinb ale uva niyatz pukat unq a txooe .
19 As jit a ni vale uva at iyak il unq a ichib il
unq a txooe uva ni toksal vatz umaj tze
tiixh. As jit a ni vale uva Tiixh unq a tze
tiixhe .
20 As jank al unq a vee ni toksal vatz unq a
tze tiixhe ta n unq a uxhchile uve ye
ootzin tetz u Tiixhe , as a unq a sub ule
ninima. As jit u Tiixhe ninima. As la val sete
uva ye nunsa uva la ik ul tib vetxumb ale
tuk unq a sub ule .
21 As ye la uchi uva la etuk a u vino uve at
tu u koopa ti toksal iq ii u Kub aal Jesús, as
tul la etuk a u vino uva at tu uma t u koopa
ti toksal iq ii unq a sub ule . As ye la uchi
uva la tx a n ex vi u meexha ti toksal iq ii

u Kub aal Jesús, as tul la tx a n ex vi uma t
meexha ti toksal iq ii unq a sub ule .
22 ¿Pet moj a netale uva la qulsa ivi u
Kub aal Jesús, tul la kunima unq a sub ule ?
¿As la kol oleb o q a ti kukolat qib vatz Aak?

*Niyolon u Pablo ti uva la oksal iq ii u Tiixhe*

23 As ech ni tal u yol ile : «Kam uva
ni tal qaama uva la kub ane , as la uch
kub anata ,» ti k u yole . As ati uva jit u
b a ne la taq sqe. As k uxh ech ni tal u
yole . Pet jit kajayil la lochon o ti iyak in u
kutxumb ale ti u qatine k atz u Tiixhe .
24 Esti e ni val sete uva jit kuxh u qetze la
qitz a, pet la kuchuk txumb al ti kub anat
b a nil te unq a tename .
25 As u chib e uva nik ayile tu unq a k ayib
chib e as la uch etechb uta . As ye xhkam la
etitz a sti . Pet eloq taj. As etechb utaj,
26 tan ech ni tal uma t u yol ile :
Tetz u Kub aal Tiixhe u tx ava e tuk unq a
vee skajayil, ti k u yole .
27 Asoj la tal umaj uxhchil uva ye ni
niman u Tiixhe uva la b en ex tx a on
tikab al, as kam u echb ub ale la taq sete as
etechb utaj skajayil. As ye xhkam la etitz a
sti .
28 Pet asoj la alpu sete uva : «Kat oksal u
echb ub ale vatz u tze tiixhe ,» chaj ch elel
ex, as ye la etechb u aq al uva ye la eyansa
itxumb al unq a uxhchile uve kat ilon u
va lexhe , k uxh ootzimal seta n uva tetz u
Kub aal Tiixhe u vatz tx ava e skajayil tuk
unq a echb ub ale .
29 As ti u uxhchile uva kat alon u yole ni
valkat u yole sete, aq al uva ye la yan etx-
umb al. Pet kamal la etal je sete uva : «¿Kam
q i uve nib anchu kusuuchil ti vitxumb al
uma t u uxhchile ?» kamal chaj ex la etale .
30 As: «Ni qaq ve t ta ntiixhe te u Tiixhe
ti u echb ub ale . ¿As kam q i uva la kuxh
iyol ve t o umaj uxhchil ti qechb ut u
echb ub ale uva kat qaq ta ntiixh te u Ti-
ixhe sti ?» chaj ex la etale .
31 Pet la val sete, tan kam uva la etechb u
moj kam uva la etuk a as moj kam uma toj
la eb ane , as eb antaj skajayil ti etoksat iq ii
u Tiixhe .
32 As ye l umaj txumb al la eb ane uva
la yansan itxumb al unq a tiaal Israel tuk
unq a jit tiaal Israel as tuk unq a qitz in
qatzike uva itenam Tiixh.
33 As eche uve nunb ane , tan nunya lu
vib ti uva la chiib ve t unq a tename ska-
jayil ti unq a txumb ale uva nunb ane .
As jit kuxh vuntxumb ale ni voksa. Pet
nunchuk txumb al ti unb anat u b a ne te
unq a tename skajayil, ti uva la eesal unq a
uxhchil vatz vipaave .

# 11

1 As eteesataj etexhlab al ti uve
nunb ane , tan a ni veesakat vexhlab al ti u
Cristo.

*Ni tal u Pablo uva kam itxumb al unq a ixoje la ib an tu u atinb ale tetz nachb al Ti-ixh*

2 Vitz in vatzik, ni voksa eq ii, tan
b enameen netulsa in sek u l. As nenima
unq a chusb ale uve kat unchus sete. As
ye xhkam nejalpu isuuchil.
3 U Tiixhe a e ib ooq ol u Cristoe , as u
Cristoe a e ib ooq ol u naje , as u naje a e
ib ooq ol u ixoje .
4 Asoj la ib aju umaj naj ivi tul uva ninach
naj Tiixh tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh
moj la tal naj umaj yol uve a tzaanajkat xe
u Tiixhe , as la teesa naje iq ii u Cristo.
5 Pet ech koj u ixoje tan asoj ye l ivi ixoj la
ib aju tul uva ninach ixoj Tiixh pet moj tul
la tal ixoj umaj yol uva a tzaanajkat xe u
Tiixhe , as la teesa ixoj iq ii vitzumele , tan
eela kuxh stuk uva kat tzok pik el u xi l ivi
ixoje .
6 Tan asoj ye la ib aju ixoj vivi e , as aal
b a ne uva la tzok pik el u xi l ivi ixoje . Pet
asoj ch ixub al te ixoj uva la tzok pu ve t u
xi l ivi ixoje , as ib aju ixoj vivi e .
7 As ye la ib ane uva la ib aju u naje vivi e
tan ivatzib al u Tiixhe u naje . Tan ni toksa
naj iq ii u Tiixhe . Pet ech koj u ixoje , tan a
vitzumel ixoje la toksa iq ii.
8 Tan tul uva kat icheesa ve t u Tiixhe u
b axa naje tuk u b axa ixoje , as ye le uva a
koj kat elkat ch u l u naje k atz u ixoje . Pet
a kat elkat ch u l u ixoje k atz u naje .
9 As ye kat icheesa u Tiixhe u naje ti ilochat
u ixoje . Pet kat icheesa Aak u ixoje ti
ilochat u naje .
10 Esti e techal chit la ib aju u ixoje vivi e
texhlal tetz uva ninima ve t ixoj vitzumele ,
tan a e b a n vatz unq a ángel.
11 Pet sukuvatz, jank al o uva at ve t ok o
k atz u Kub aal Jesúse , as ye l koj u naje , as
ye le u ixoje ati. As ye l koj u ixoje , as ye le
u naje ati,
12 Eche ta u ixoje tan u Tiixhe ta kat
cheesan ixoj ta n vimelek* u naje . As u
naje a ni titz eb kat naj k atz u ixoje . As
kajayil kuxhe ta tzaanaj xe u Tiixhe .
13 As qitz ataj setuk , ¿ma b a n kuxhtu
uva la inach ve t unq a ixoje Tiixh tu u
atinb ale tetz nachb al Tiixh, as tul ye l vivi
cha mae b ajumal?
14 As chiannal ve t sqe uva nitzok pik el u
xi l ivi unq a naje , tan ch ixub ale uva ye
la tzok pik el u xi l ivi u naje .
15 Pet ech koj u ixoje , tan tetz chit ixoje uva
la ich iisa ixoj u xi l ivi e . Tan a u Tiixhe kat

* **11:12** Chuk tu u O t Testamento Génesis 2.22.

aq on te ixoj uva nim u xi l ivi ixoje , tan a
u xi l ivi ixoje ni b ajun vivi ixoje .
16 Asoj ab il ye la niman u yole uve ni vale ,
as la val sete uva chiannal sqe uva ech chit
nu kub ane . As echat nib an unq a qitz in
qatzike tulaj unjoltu unq a tename .

*Ni paasa tib unq a uxhchile ti u tx a o m uva ijej kan u Jesúse*

17 As tuk untz ib a b en ka t unq a yole
sete, vitz in vatzik. Pet ye la uch valata uva
b a n neb ane , tan jit u b a ne neb ane tul
uva nemol etib . Pet a u va lexhe neb ane ,
18 tan kat vab i yol seti ti uva tul nemol
etib sekajayil ti enachat Tiixh, as jit eela
etxumb al. Pet jalel tib vetxumb ale . As
nunnima unb iil uva an chit u yole uve ni
vab i,
19 tan ni vitz a uva techal chit la ib ane uva
jit eela vetxumb ale ti uva la ootzili uva
ab iste ex uve ex tetz u Tiixhe .
20 Tan tul uva nemol etib as eche tetzkoj u
Jesús u tx a o me uve neb ane .
21 Tan tul uva netx a ne , as at ex uva b axel
netechb u vetetze vatz vemoole . Esti e
uva at ex uve nu kuxh ekuy ve t eva y. As
tul at ka t ex uve q ab a m neb an ve te .
22 ¿As ye l kol ekab al q a ati uva la tx a nkat
ex as la uk a kat ex? ¿As ma ye nib en sete
uva ni teesa tib eq ii sevatzaj ti ech ixvisat
unq a qitz in qatzike uve ye l tetz ati? As tul
molomal ex sekajayil ta n u Tiixhe . ¿Kam la
val q i ti uve neb ane ? ¿Ma netale uva la
voksa eq ii sti ? ¡Ye le ta !

*Nichusun u Pablo ti uma l u tx a o m uva ijej kan u Jesús*

23 As u chusb ale uve kat unk ul ta n u
Kub aal Jesús, as a e kat unchus sete. As ech
ni tal ile : Tan tu u aq b ale uva kat aq ax
ok u Kub aal Jesús tiq ab unq a iq esal unq a
tename as tul ye xnik itxey chajnaj Aak, as
itxey ve t Aak u paane .
24 As tul ma t taq at Aak ta ntiixh sti , as ijatx
ve t Aak u paane . As ech tal ve t Aak ile :
«Etxeytaj; as etx a taj, tan a e vunchi ole uve
tuk vaq k axb isaloj seti . As chajpaj chit
etx a at u paane eche uva nu kub an cheel,
as la etulsa in sek u l,» ti k Aak.
25 As echat chit ib an Aak tuk u koopa tan tul
uva kat tzojpu ve t itx a n chajnaj, as itxey
ve t Aak u koopa. As ech tal Aak ile : «As
u a e uva at ku tu u koopa, as a e u ak
tzaq ite uve la k ujeb kan ta n vunkajale .
As chajpaj chit etuk at u vino tu u koopa
eche uva nu kub an cheel, as la etulsa in
sek u l,» ti k Aak.
26 Esti e ni val sete, tan chajpaj chit
etx a at u paane as chajpaj chit etuk at u
vino uve at tu u koopa, as a vikameb al u
Kub aal Jesús la etulsa sek u l sevatzaj techal
la ul Aak tika pa.

*Ni taq u Pablo itxumb al unq a niman tetz u Jesús ti u tx a o m uva ijej kan u Jesús*

27 Esti e ni val sete, ab il ex uva la tx a on
u paane as la etuk a u vino tu u koopa as
tul ye b a n etatine sevatzaj, as ech exe
eche unq a uxhchile uva kat eesan iq ii u
Kub aale . Tul kat k axb u vichi ol Aake , as
kat el vikajal Aake vatz u kuruse .
28 Esti e ni val sete, etitz ataj je etib seju-
nunila. As a n la etx a u paane . As la etuk a
u vino uva at tu u koopa.
29 Tan asoj la etx a u paane . As la etuk a u
vino uva at tu u koopa as tul ye kat etitz a je
etib sevatzaj, as a u k axk oe la eteq o tzan
seti .
30 As nimal unq a qitz in qatzik at sexo l uva
aach o m. As ati uva yaab kuxh vichi ole .
As ati uva kamnalu ve te .
31 As kat koj qitz a je qib , as ye la b anchu
kusuuchil ta n u Kub aale .
32 Pet tul nib an u Kub aale kusuuchil, as
nu kupaleb e u k axk oe ta n Aak, aq al uva
ye la b en o tu u choob al paave tuk unq a
tename uve ye ni niman Aak.
33 Esti e ni val ve t sete, vitz in vatzik, tul
uva la emol etib ti u tx a o me , as etx eb taj
etib sekajayil ti etx a ne .
34 Asoj at ex uva va y ni b anon ex, as
tx a noj ex tekab al, aq al uva ye la ul u
k axk oe seti ti u va lexhe uve neb ane tul
nemol etib sevatzaj.

Atil chit ka t u yol uve la vil isuuchil. As
oonnal ve t in sexo l unpajte.

# 12

*Nichusun u Pablo ti u tijle m unq a niman tetz u Jesús uva ni taq u Tiixhla Espíritu ste*

1 A ni vale , vitz in vatzik, uva la etootzi
isuuchil unq a qijle me uve ni taq u Tiixhla
Espíritu sqe.
2 Tan ate sek u l uva tul ye xnik ek ujb a t
ek u l ti u Kub aale , as nik kuxh etaq etib
sub loj ti etoksat iq ii unq a tze tiixhe uve
ye ni tiine .
3 Esti e ni val sete uva ye la uch teesat
umaj uxhchil iq ii u Jesús, asoj a u Tiixhla
Espíritu la aq on itxumb al ti talat u yole .
As ye xheb il la alon uva : «A u Jesúse u
kuB ooq ole ,» chaj la tale , asoj ye l u Tiixhla
Espíritu at tu u taanxelale .
4 As jit eela unq a qijle me uve ni taq
u Tiixhla Espíritu sqe. As uma l kuxhe u
Tiixhla Espíritu uve ni aq on sqe.
5 As jit eela unq a aq one uve nu kub ane
ti toksal iq ii u Tiixhe . As uma l kuxh u
kuB ooq ole uve ni aq on u qaq one .
6 As jit eela unq a b a nile uve at kan
sukuxo l. As uma l kuxhe u Tiixhe uve ni
b anon unq a b a nile skajayil sukuxo l.

7 As ni taq u Tiixhla Espíritu vib a nile sqe
skujununilaj, ti uva la kuloch ve t qib
sukuvatzaj.
8 Tan at unq a qitz in qatzike uva aq el itx-
umb al ta n u Tiixhla Espíritu. As ati uva
ni taq u Tiixhla Epíritue itxumb al ti talat
isuuchil u yole uva kat ik uch Aak ste.
9 As ati uva at k ujleb al ik u l ta n u Tiixhla
Espíritu ti ik uchat u nimla b a nile uva tetz
u Tiixhe . As ati uva ni tx olon ib a nxisat
unq a aach o me ta n u Tiixhla Espíritu.
10 As ati uve kat taq u Tiixhla Espíritu
itxumb al ti ib anat unq a k uchb al tetz
vib a nil u Tiixhe uva xo veb al chittu . As
ati uva at itxumb al ti talat isuuchil viyol
u Tiixhe ta n u Tiixhla Espíritu. As ati uva
kat taq u Tiixhla Espíritu itxumb al ti ipal
stuul ma tetz Tiixh u yole uva ni talpe moj
ye le. As ati uva kat taq u Tiixhla Espíritu
ti iyolb et ka t yolb al. As ati uva kat taq
u Tiixhla Espíritu itxumb al ti talat isuuchil
unq a yole uva ni talpu tu uma t yolb al.
11 As jank al unq a b a nile uve aq el te
unq a qitz in qatzike , as uma l kuxh u Ti-
ixhla Espíritu ni aq on ste. As Aake ni jatxon
unq a tijle me xo l unq a qitz in qatzike tuk
vitxumb ale . As Aak kuxhe ootzin tetz ab il
la taq Aak ste.
12 Tan eche b an ta n u kuchi ole , tan
uma l kuxh u kuchi ole . As nimal chit
tatine skajayil. As echat chit b an qa n o
uva o niman tetz u Cristo,
13 tan unvatzul kuxh qatine sukuvatzaj ta n
u Tiixhla Espíritu, k uxh o tiaal Israel as
k uxh jit o tiaal Israel. As k uxh ato k o
sk amil k atz umaj naj pet moj ye le as un-
vatzul ve t qatine sukuvatzaj, tan ti uva
uma l kuxh u Tiixhla Espíritu at tu u qaanx-
elale .
14 As eche u kuchi ole tan ye le uva uma l
kuxh koj ni taq onvukat. Pet kalab kuxh
taq on ati.
15 Tan eche u qoje tan la koj uchi uva ech la
tal ile : «Eche in koj q ab . Esti e ye l vokeb al
ti u chi ole ,» chaj koj la tale . As eche ye koj
txeyel tib u qoje tuk u kuchi ole .
16 As eche u kuxikine tan la koj uch talata
uva : «Jit in b aq vatz. Esti e ye l vokeb al ti
u chi ole ,» chaj koj la tale . As eche ye koj
txeyel tib u kuxikine tuk u kuchi ole .
17 Tan asoj ta n kuxh u b aq kuvatze at ti u
kuchi ole , as eche la koj uch qab in ve te .
Asoj ta n kuxh u kuxikine at ti u kuchi ole ,
as eche la koj uch kusijon ve te .
18 As Tiixh kat k ujb a n kan uva ab iste u
taq on u kuchi ole nib an sijununila, eche
uva nisa Aak.
19 Tan asoj uma l kuxh ni taq onvukat u
kuchi ole skajayil, as va len ve t tilone u
kuchi ole la ib ane .
20 As k uxh kalab kuxh taq on u kuchi ole
ati, as uma l kuxhe u kuchi ole .
21 Esti e uva ye la uch talat u b aq ku-
vatze te u kuq ab e uva : «Ye l atxa ke svi ,»
chaj koj la tale . As mita n u kuvi e la alon
te u qoje uva : «Ye l atxa ke svi ,» chaj koj la
tale .
22 Pet jit e che tan ab iste u tetz u kuchi ole
uva b iil kuxh ni taq onve uva ni qile , as
a e uve pal chit itxakon sqi .
23 As unq a tatin u kuchi ole uve ye l kuxh
iq ii sukuvatz, as a e uve nu kub aju. As
unq a tatin u kuchi ole uva ye b a n sqe
uva la ilpi, as a e uve ni chit kuxo ni.
24 Pet ech koj unq a tatin u kuchi ole uva
la uch tilpe , tan ye xhkam ni titz al sti . Pet
at kuxhtu . As ech kat ib an ve t u Tiixhe ti
ik ujb a t unq a tatin u kuchi ole svatzaj, tan
kat toksa ve t Aak iq ii u kuchi ole uve ye l
kuxh itxa k sqi .
25 Aq al uva ye la tal umaj u kuchi ole
teesat tib k atz unq a imoole . Pet eela chit
la el u kuchi ole svatzaj ti ilochat tib ska-
jayil.
26 Tan asoj ni paleb e unb ooj u kuchi ole
umaj k axk o, as kajayil chit u kuchi ole ni
nachon u ch o me . Asoj la ik ul unb ooj
u kuchi ole umaj b a nil, as kajayil chit u
kuchi ole nichiib ve te .
27 Esti e ni val sete, tan ech qatine k atz u
Cristoe eche b an ta n u kuchi ole , tan un-
vatzul kuxh qatine sukuvatzaj tuk u Cristo.
28 Pet kat taq ve t u Tiixhe qijle m, o uva o
niman tetz Aak. As at o uva o apóstol. As
at o uva o q ajsan tetz viyol u Tiixhe . As at
o uva o chusunaal. As at o uva ni k uchun
unq a nimla b a nile uva tetz u Tiixhe uve
nim talche . As at o uva ni b a nxisan unq a
aach o me . As at o uva at kutxumb al ti
kulochat u kumoole . As at o uva ni ilon
isuuchil unq a qitz in qatzike . As at o uva
nu kuyolon tu uma t yolb al.
29 Pet jit kajayil o uva o apóstol. As jit
kajayil o uva o q ajsan tetz viyol u Tiixhe .
As jit kajayil o uva o chusunaal. As jit
kajayil o uva o k uchul tetz vinimla b a nil
u Tiixhe uva nim talche .
30 As jit kajayil o uva nu kub a nxisa unq a
aach o me . As jit kajayil o nu kuyolon tu
uma t yolb al. As jit kajayil o ni alon isu-
uchil uma t yolb al.
31 Pet la val sete, okoj ex tilil ti ejajat te u
Tiixhe ti uva la taq Aak etijle m uva techal
la txakon sexo l.

As cheel tuk unchus ve t ex ti uma t tx-
umb al uva at pal ti unq a txumb ale ska-
jayil.

# 13

*Ni tal u Pablo uva at pal u xo niib e ti
unjoltu unq a txumb ale skajayil*

1 Tan k uxh la untx ol unjoltu unq a
yolb ale uve niyolb e unq a tename as tuk

unq a yolb ale uve niyolb e unq a ángel,
as tul ye la unxo ni u vitz in vatzike , as
ye xhkam la untx ol stuk , tan ech kuxh ine
eche umaj ch ich uva la kuxh ch ene nani.
2 As k uxh at vijle m ti valat isuuchil unq a
yole tetz u Tiixhe , as k uxh la pal in tu
vitxumb al u Tiixhe uve ye nik ipal unq a
uxhchile stuul na ytzan, as k uxh at un-
txumb al ti unq a vee skajayil, as k uxh
k ujle l unk u l ti uva la val iq ajsal b en
umaj vitz ti ib en ik ujb a t tib tu uma t at-
inb al, as tul ye nunxo ni u vitz in vatzike ,
as ye l kuxh itxa ke uve nunb ane .
3 As k uxh la voya unq a unmeeb ale ska-
jayil te unq a meeb a e , as k uxh la vaq vas
unchi ole tz e saloj ti valat viyol u Tiixhe ,
as ye nunxo ni unq a vitz in vatzike , as ye l
itxa ke uve nunb ane .
4 Tan asoj la kuxo ni ve t u qitz in qatzike
tuk vib a nil u Tiixhe , as la kukuy unq a
qitz in qatzike . As la kub an b a nil ste. As
ye la ch o n qaamae sti . As ye la kuje sa
qib vatz unq a qitz in qatzike . As ye la
qoksa je kuq ii svatz.
5 As sula aama o la ib an vatz u qitz in
qatzike . As jit kuxh u qetze la qitz a. As ye
la qaq tokeb al u ulchil vi e . As ye la qaq
ipaav u qitz in qatzike tu u qaanxelal.
6 As ye la txuq txun o ti u va lexhe . Pet a
la txuq txunkat o ti u jikla txumb ale .
7 Asoj la kuxo ni u qitz in qatzike , as k uxh
kam kuxh la kupaleb e as la kukuye . As
la kuxh kunima qib . As k ujle l chit kuk u l
ti u Tiixhe uva a u b a ne nib an Aak te u
qitz in qatzike . As la kukuy qib sukuvatzaj.
8 As ye l iya teb al u xo niib e . Pet ech koj u
tijle m unq a uxhchile ti talat isuuchil viyol
u Tiixhe , tan tuk motxoje . As tuk paloje
u tijle m unq a uxhchile ti talat ve t ka t
unq a yolb ale . As tuk paloje u tijle m unq a
uxhchile uva at itxumb al ti talat isuuchil
unq a yole uva kat ik uch Aak ste.
9 Tan atil vitxumb al u Tiixhe uva ye ootz-
imal sqa n cheel. As atil isuuchil viyol u
Tiixhe uva ye ootzimal sqa n ti uva la qal
te u kumoole .
10 As tul la ilej ve t u q iie uva la tzojpu ve t
unq a vee uva itz amal kan ta n u Tiixhe ,
as jank al unq a txumb ale uve b iil kuxh
ootzimal sqa n cheel as la sotz ve te .
11 As tul uva inik tal xaak, as echik uny-
olone eche umaj tal xaak, as echik untx-
umb aline eche umaj tal xaak. Pet tul kat
ok ve t in najil, as kat vaq ve t kan unq a
ne la chaj txumb ale .
12 As ech u kutxumb ale cheel eche tilat
tib umaj uxhchil tu umaj ilonb al uva tokix
kuxh tilone . Pet la ilej ve t uma l u q ii
uva la til ve t tib kuvatz tuk u Jesús. As
atil vitxumb al Aake uva ye ootzimal sqa n
cheel. As tul la ilej u q iie , as la qootzi ve t
vitxumb al u Jesús eche tootzit o Aak.
13 As oxva l unq a txumb ale ati uva ye
la pali. As a e u k ujleb al kuk u le , tuk u
b a nile uva nu kutx eb e , tuk u xo niib e .
Pet a u xo niib e uva nim talche ti ka t
unq a txumb ale .

# 14

*Niyolon u Pablo ti unq a uxhchile uve at tijle m ti talat ka t yolb al*

1 Esti e ni val sete, eya lutaj etib ti exo nit
etib sevatzaj. As okojtaj ex ilil ti ejajat te
u Tiixhe ti uva la taq Aak etijle m ta n u
Tiixhla Espíritu. As la ejaj te Aak uva at ex
la taq Aak etijle m ti etalat isuuchil viyol
Aake xo l unq a qitz in qatzike .
2 Tan ab il uve la yolon tu uma t yolb al
as eche te koj unq a qitz in qatzike ni
yolonkat, pet te u Tiixhe ni yolonkat. As
k uxh a u Tiixhla Espíritu la aq on u tijle me
ti talat isuuchil umaj yol uva ye xheb il
ootzin tetz, as ye xheb il la pal tu u yole uve
kat alpi.
3 As ab il uva la alon ve t isuuchil viyol u
Tiixhe te unq a qitz in qatzike , niyolone ti
iyak insal taama, ti ichiib isal taama as ti
toksal xe taama ti inimal viyol Aake .
4 As ab il uve at tijle m ti iyolon tu uma t
yolb al as an kuxhe niyak insa taama. Pet
ab il uve at tijle m ti talat isuuchil viyol
u Tiixhe xo l unq a qitz in qatzike , as
niyak insa taama unq a qitz in qatzike ska-
jayil uve ni niman u Jesús.
5 As a ni vale uva kajayil koj chit ex at
etijle m ti eyolon tu uma t yolb al. Pet aal
b a ne uva at etijle m ti etalat isuuchil viyol
u Tiixhe xo l unq a qitz in qatzike , tan aal
b a ne uva la pal unq a qitz in qatzike ska-
jayil tu u yole . As la yak in taama ti viyol u
Tiixhe . Esti e ni val sete uva asoj ye xheb il
la alon isuuchil u yole uva kat alpu tu uma t
yolb al, as nim talche uva la alpu isuuchil
viyol Aake ti uva la alpu tu uma t yolb al.
6 As eche ta in, vitz in vatzik, tan asoj
tu uma t yolb al la yolonkat in sete tul la
b en vil ex, as ye la pal exe stuul. As ye l
kuxh itxa ke u yole seti . Pet aal b a ne la
b en val isuuchil u yole sete uva ootzimal
seta n, aq al uva la pal ex tu u txumb ale as
u chusb ale uve tetz u Tiixhe .
7 As eche unq a q oob e tze tan asoj eela
kuxh u tuul ivi unq a q oob e tze eche
u su e uve ni xulile tuk u jiich e uve
niq oope , as ye la b en sqe uva kam
q oob e tzil nib anb ele .
8 As eche umaj trompeta tan asoj ye la
oq sal tijikil ti imolpu unq a sole ti ib en tu
ch a o, as ye la ib an chajnaj tuche ti ib en
tu u ch a oe .
9 Echat chit nib an sexo l tan asoj ye la
uch tab il isuuchil u yolb ale uva niyolb el
sexo l, ¿as kam q i la etulb e etootzit u yole

uve ni talpu sexo l? As la kuxh teq o u
kajiq e u yole .
10 Tan nimal kuxhe unq a yolb ale at vatz
u tx ava e as at isuuchil sijununil uve niy-
olb e unq a uxhchile .
11 Asoj ye l in la pal in tu visuuchil umaj
yolb al, as ech ine vatz unq a uxhchile uva
niyolb en u yolb ale eche umaj uxhchil
uva va len tenam tzajnajkat. As echat unq a
uxhchile sunvatz eche unq a uxhchile uva
echen tu uma t tenam. As ye la tab i tib
kuyol sukuvatzaj.
12 As echat kuxh b anel eta n vitz in vatzik,
tan netachva uva la taq u Tiixhla Espíritu
etijle m. Pet a ni vale uva aal b a ne la
taq Aak vetijle me ti elochat unq a qitz in
qatzike ti iyak insal taama k atz u Tiixhe .
13 Esti e ni val sete, ab il uva at tijle m ti
iyolon tu uma t yolb al uva va len yolb alil,
as la ijaj b a nil te u Tiixhe . As la taq Aak
tijle m ti talat isuuchil u yole uva kat tal
xo l unq a qitz in qatzike .
14 Tan asoj la unnach Tiixh tu uma t yolb al
uva ye ootzimal sva n, as tuk kuxh u
vaanxelale la unnachkat Tiixh. Pet ech koj
vuntxumb ale , tan ye nipal tu u yole uve
kat vala.
15 ¿As kam q i la unb ane ? Tan tul la unnach
Tiixh tuk vaanxelal, as la pal in tu u yole
kam uve ni vale . As tul la b itz in tuk
vaanxelal, as la pal in tu uve nunb itza.
16 Pet asoj la etoksa iq ii u Tiixhe tuk
etaanxelal tu uma t yolb al, ¿as kam la ib an
umaj uxhchil q i uve la ab in veyole ? Tan
tul la etaq ta ntiixh te u Tiixhe as ye la
uch talat u uxhchile uva «An chite ,» chaj la
tale , tan ti uva ye ni pal tu u yole uve kat
etala.
17 As k uxh b a n sete kam uva netale tul
netaq ta ntiixh te u Tiixhe , as ye la yak in
taanxelal u uxhchile , tan ye nipal tu u yole .
18 As ni vaq ta ntiixh te u Tiixhe ti uva
unyolon seti tu ka t yolb al ta n u Tiixhla
Espíritu.
19 Pet tul molel qib setuk tu u atinb ale
tetz nachb al Tiixh ti viyol u Tiixhe , as aal
b a ne uva o va l kuxh yol la val sexo l uva
la pal ex stuul ti vaq at etxumb al, ti uva
k uxh lavoj mil yol la val tu uma t yolb al
uva ye la pal ex stuul.
20 Vitz in vatzik, echoj vetxumb ale ta-
laj intxa , poro ye la etitz a uva kam chit
nib an unq a talaj intxa e . Pet echoj chit
etxumb ale eche q esla aama.
21 Tan ech tal viyol u Tiixh ile uva tz ib amal
kan:

«La untxakonsa unq a tename uva ulnaj
tzaanaj as uva va len ve t viyolb ale
ti talat ve t vunyole te vuntename .

As mita n la pal u tename tu vunyole ,» ti k
u Tiixhe .

22 Esti e tan asoj la yolon o tu ka t unq a
yolb ale , as la pal unq a uxhchile stuul uva
ye ni niman u Tiixhe . As k uchb al tetz uva
Tiixh niyolon te unq a uxhchile . As jit unq a
niman tetz Aake . Pet asoj at umaj uxhchil
la alon umaj yol sqe uva Tiixh kat alon ste,
as la iyak in ve t qaama sta n as jit te unq a
uxhchile uve ye ni niman.
23 As tul uva la emol ve t etib tu u atinb ale
tetz nachb al Tiixh, as jolol chit ex la yolon
ex tu uma t yolb al. As jit kuxh nim la ok
umaj uxhchil sexo l uva ye ni niman viyol
u Tiixhe , ¿as ye kol la tal q a uva ch u jil
elnallukat ex?
24 Pet asoj jolol chit ex la alon isuuchil viyol
u Tiixhe as jit kuxh nim la ok umaj uxhchil
sexo l uva ye ni niman Aak uva ye nipal tu
viyol Aake , as la tz e tok u yole tivi seta n.
As la b en ve t ste kam uva nib ane ,
25 tan la tootzi ve te uva a u va lexhe uva
ato k tu u taanxelale . As la ib ane uva la ku
ve t qaaloj vatz u Tiixhe ti toksat ve t iq ii
Aak. As ech la tal ve t ile : «¡Ate vil u Tiixhe
sexo l!» chaj la tale .
26 As la val sete, vitz in vatzik, tan tul la
emol etib ti etoksat iq ii u Tiixhe , as at ex
la b itzan umaj b itz; as at ex uva la chusun
ex; as at ex uva la alon isuuchil umaj yol
uva kat tal u Tiixhe ; as at ex uva la alon
umaj yol tu uma toj yolb al uva ye ootzimal
seta n; as at ex la alon isuuchil u yole uve
kat alpu tu uma t u yolb ale . As kam uva
la eb ane as eb antaj ti iyak insal etaanxelal
sevatzaj.
27 Asoj at ex uva la yolon ex tu uma t yolb al,
as ka vo j ex moj oxvo j ex la yolon ex. As
junun eyolone tul la yolon ex. As at ex la
alon isuuchil unq a yole sexo l uva kat alpu
tu uma t yolb al.
28 Pet asoj ye l umaj uxhchil at tu u atinb ale
tetz nachb al Tiixh uva la alon isuuchil u
yole uva la alpu tu uma t yolb al, as ye la
uch talpe . Pet tu kuxh taanxelal u uxhchile
la yolonkat tuk u Tiixhe .
29 As ex uve ex q ajsan tetz viyol u Tiixhe ,
as ka vo j ex moj oxvo j ex la yolon ex tu
u atinb ale tetz nachb al Tiixh. As la kuxh
tab i ka t unq a qitz in qatzike ti ipal stuul
ma tetz u Tiixhla Espíritu u yole uva ni
talpe moj ye le.
30 As la ya ex ti eyolone asoj la ik uch u
Tiixhe umaj yol te uma toj qitz in qatzik
uve xonle le.
31 As junun eyolone tul la yolon ex, aq al
uva la chee itxumb al unq a qitz in qatzike .
As la yak in ve t u taanxelale ta n u yole .
32 As ex uva ex q ajsan tetz viyol u Tiixhe as
la enima etib sevatzaj tul la yolon ex,
33 tan ye nisa u Tiixhe uva la sotz ik u l
unq a qitz in qatzike ti tab it u yole . Pet a
ni tal Aak uva acha v u qatine sukuvatzaj tu

u atinb ale tetz nachb al Tiixh ti qab it viyol Aake .

As ech la eb ane eche nib an unka t unq a qitz in qatzike tu unq a atinb ale tetz nachb al Tiixh tu unjoltu unq a tename ,
34 tan ye la veq elkab an unq a ixoje tul la emol etib tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh. As ye la uchi uva la yolon unq a ixoje svatzaj. Pet la inima cha ma u qitz in qatzike uva ni alon viyol u Tiixhe , tan ech ni tal u tzaq ite uva tz ib amal kan.
35 Asoj at umaj yol nisa cha ma tootzita as tu kab al la ich otikat cha ma te vitzumele , tan ye la ib ane uva la kuxh veq elkab an cha ma tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh.
36 As la val sete, jit tuk vetxumb ale kat etootzikat viyol u Tiixhe . As jit kuxh exe sejunal uve kat alpu isuuchil viyol Aake sete.

37 As at ex uva netoksa je eq ii ti uva at etijle m ta n u Tiixhla Espíritu as moj ti etalat isuuchil viyol u Kub aal Tiixhe . Pet la etootzi ve te uva jank al unq a yole uva nuntz ib a b en sete, as itzaq it u Kub aal Jesús.
38 Pet asoj ye la enima unq a yole uva nuntz ib a b en sete, as ye la nimal ex uva at etijle m.
39 Esti e ni val sete, vitz in vatzik, ejajtaj te u Tiixhe ti uva la taq Aak etijle m ti etalat isuuchil viyol Aake ta n u Tiixhla Espíritu. As ye la emaj ivatz umaj qitz in qatzik uve la yolon tu uma toj yolb al.
40 As kam uve la eb ane tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh, as tuk chit ijikil la eb ane . As ye l ex la veq elkab an ex.

# 15

*Nichusun u Pablo ti tuleb al taama unq a kamnaje uva niman tetz u Jesús*

1 As la vulsa sek u l, vitz in vatzik, ti u b a nla yole uva kat b ex unpaxsa sexo l, tan a e uva kat enima. As chab amal tatin ve t tetaanxelal.
2 As tuk vib a nil u b a nla yole uva kat b ex val sexo l. As q alpumal ve t ex vatz vepaave , asoj chab amal tatin u b a nla yole tu vetaanxelale . Pet asoj ye l u b a nla yole chab amal tatin tu vetaanxelale , as ye l ex la el ex tib a nil tuk uve kat enima.

3 As a u yole uva kat b ex unchus sexo l uva nim talche ti unjoltu unq a yole skajayil. As an chit u yole uva kat alax isuuchil sve: Tan kat kam u Cristo ti ichoop u kupaave eche uva ni tal viyol u Tiixhe uva tz ib amal kan.
4 As mujlu ve t Aak. As ul taama Aak titoxvu q ii eche uva ni tal viyol u Tiixhe uva tz ib amal kan.
5 As ik uch ve t tib Aak vatz u Lu e uva Cefas ch elel. As ik uch ve t tib Aak vatz kab lavat unq a apóstol.
6 As xamtik stuul as ik uch ve t tib Aak vatz vinaj o l k alal (500) unq a qitz in qatzike . As nimatel uxhchil uva isle ltele. As ati uva kamnalu ve te .
7 As xamtik ve t stuul as ik uch ve t tib Aak vatz u Santiago. As xamtik stuul, as ik uch ve t tib Aak vatz unq a apóstol skajayil.
8 As timoxtel ik uch ve t tib Aak sunvatz, tan ech ine eche umaj tal ne uva ye kuxh itzib lal kat itz eb i.*
9 Tan ine uma l u apóstol uva jit vetz uva la oksal unq ii ti uva in apóstol. As jitik vetze uva la ok in xo l tachul unq a apóstol, tan nikat untilu unq a niman tetz u Tiixhe .
10 Pet ib a nil kuxh u Tiixhe uva in ve t apóstol cheel. As ye le uva ye koj kat txakon vib a nil Aake svi , tan nunya lu vib ti talax viyol Aake . As nimal ve t kat unb ana ti ka t unq a apóstol. Pet jit tuk vuntxumb ale kat unb ankat. Pet tuk vib a nil u Tiixhe uve ni taq sve.
11 As k uxh in as k uxh uma toj apóstol kat alon u b a nla yole sete, as ta n yole uva kat alpu ve t isuuchil u yole sete. As a e uva nimamal ve t seta n.

12 ¿As kam q i uva at ex ni alon uva ye l taama unq a kamnaje la uli? As tul ile nipaxsal ve t sexo l uva kat ul taama u Cristo.
13 Pet asoj ye la ul taama unq a kamnaje , as ye le xh u Cristo kat ul taama.
14 Asoj ye l u Cristo kat ul taama, as ye la txakone u qaq one ti kupaxsat u b a nla yole xo l unq a tename . As ye la txakone b a u k ujleb al ek u le ti Aak.
15 Tan asoj ye l taama unq a kamnaje la uli, as ech ve t o e chulin yol vatz u Tiixhe tul kat qal sete uva kat ul taama u Cristo.
16 Tan asoj ye ni tul taama unq a kamnaje , as mita n u Cristo kat ul taama.
17 Asoj ye kat ul taama u Cristo, as ye l kuxh itxa ke b a u k ujleb al ek u le ti Aak. As atil kuxh ex b a tu u paave .
18 Asoj eche , as ye l ipaav unq a qitz in qatzike skajayil la sotzi uve k ujle l chit ik u l ti u Cristo tul kat kami.
19 Pet asoj at k ujleb al kuk u l ti u Cristo ti kuxh ib anat Aak b a nil sqe tul uva atil kutiichajil vatz u tx ava e , as ¡oyeb kuxh kuvatze b a ti unq a uxhchile skajayil!

20 Pet ech koje , vitz in vatzik, tan kat ulyu ve t taama u Cristo. As Aake uve b axel kat ul taama k uchb al tetz uva la ul qaama skukajayil, jank al o uva o niman tetz Aak.
21 Tan ipaav kuxh uma l u b axa uxhchil uva kat ok ve t u kamchile ti unq a tename skajayil vatz u tx ava e . As ib a nil uma t

* **15:8** As a isuuchil u yole , uva ye kuxh itzib lal kat inima ve t u paav u Jesús.

uxhchil uva la ul taama unq a kamnaje
unpajte.
22 As techal la kam o skukajayil, tan ti uva
o tiaal u Adán. As techal la mox ul qaama
unpajte, jank al o uva at ve t ok o k atz u
Cristo.
23 As la ul ve t taama unq a kamnaje ska-
jayil, tan b axel kat ul taama u Cristo.
K uchb al tetz uva la ul qaama unpajte. As
la ul ve t qaama tul uva la ul u Cristo tika pa,
jank al o uva at ve t ok o k atz Aak.
24 As a n la tzojpu ve t skajayil uva alel kan
ta n u Tiixhe , tan la toksa ve t u Cristo u
tijle me tiq ab u Kub aal Tiixhe tul ma t
teesat ve t Aak iq ii unq a ijlenaale tuk
unq a sub ule as tuk unq a vee skajayil uva
at tijle m.
25 Esti e at ve t ok u Cristo ti u tijle me ti
tilax isuuchil skajayil, techal la oleb Aak
ti teesal iq ii skajayil jank al uva nich o n
taama ti Aak.
26 As timoxtel as la isotza ve t Aak iq ii u
kamchile ,
27 eche uva tz ib amal kan tu uma t u yol
uva ech ni tal ile :
Tan kat oksal ve t unq a vee skajayil jaq u
tijle me ,†
ti k u yole . As ni tal u yole uve kajayil kat
oksal jaq u tijle m u Cristo. Pet la qootzi
ve te uva jit antu u Tiixhe kat ok jaq u ti-
jle m u Cristo, tan a u Kub aal Tiixhe oksan
unq a vee skajayil jaq u tijle m Aake .
28 As tul at ve t ok unq a vee skajayil jaq
u tijle m viK aol u Tiixhe uva Cristo as la
toksa ve t tib u Cristo jaq u tijle m u Tiixhe ,
tan Aake kat oksan ok unq a vee skajayil
jaq u tijle m viK aole b axa. As uma l kuxh
ve t B ooq ol la ib ane ti unq a vee skajayil.
As a e u Tiixhe .
29 As la val sete unpajte ti u tuleb al taama
unq a kamnaje : As at uxhchil ni alon uva
ye la ul taama unq a kamnaje . Asoj ech la
ib ane ¿As kam q i uva at unq a uxhchile
uva niku xe u a e ti ib anat ivaatzil unq a
kamnaje ? Asoj eche uve netale uva ye
umaj kamnaj la ul taama, ¿as kam q i uve
kat kuxh ku ex xe u a e sti ?
30 Asoj ye l unq a kamnaje la ul taama,
¿as kam q i uva k axk o kuxh qatin
sb enameen?
31 Tan jun q ii ni tal unq a uxhchile un-
kame , ti kuxh uva nival u b a nla yole . As
an chite u yole uva ni val sete unpajte, tan
nuntxuq txun ve t seti as ti uva at ve t ok ex
k atz u Kub aal Jesucristo.
32 Asoj ye l unq a kamnaje la ul taama, ¿as
kam q i la untx ake ti unb anat ch a o tuk
unq a uxhchile uva nich o n taama svi ?
Tan ech vitxumb al u uxhchile eche txokop
uva va l ichi one . As ech koje , as aal b a ne
uva ech la unb ane eche nib an unq a ux-
hchile uva ech ni tal ile :
«Tx a noj o ; as uk a oj o ,
tan q ejal la kam ve t o ,» ti k unq a uxhchile .
33 Pet tuk val sete, ¡etaq ak etib sub loj!
Tan an chite uma t u yol uva ech ni tal ile :
«Asoj la emolo etib tuk unq a uxhchile uve
va lexh kuxh vitxumb ale , as la iyansae u
b a nla txumb ale uve chiannal sete,» ti k u
yole .
34 ¡Etitz ataj je etib sejununilaj! ¡As eb antaj
u b a ne ! ¡As ye paavin ve t ex! Tan ni val
unq a yole sete ti uva la ch ixvu ve t ex, tan
at ex uva ye nepal stuul kam u b a ne uva
nisa u Tiixhe seti .
35 As kamal at ex la alon uva : «¿Kam la
ib an unq a kamnaje , tul la ul taama?» as:
«¿Kam ve t chi olil eq omal sta n, tul la ul
taama?» kamal ch ex netale .
36 ¡Ex chite ye nepal unb ooj stuul! Tan ech
nib an unq a kamnaje tul la ul taama eche
umaj iia. Tan tul ni taval tu tx ava , as eche
kamchil nib ane . As a n kat b uuq ve te .
37 Pet jit eela u iiae uva ni tavale tuk uve
nib uuq ve te , k uxh trigo as moj kam kuxh
uma toj iiail.
38 As a u Tiixhe kat aq on uva kam tilone
sijununila eche uva kat tal taama Aak, tan
jalel tib tilone ta n Aak.
39 As echat b an ta n u kuchi ole unpajte, tan
jit eela tilon u kuchi ole tuk vichi ol unq a
txokope . Tan va len vichi ol unq a tz ikine .
As va len vichi ol unq a txaye .
40 As va len tilon unq a uva at vatz u
almika e ti uva at vatz u tx ava e . As acha v
tilone uve at vatz u almika e , tuk uve at
vatz u tx ava e , as jalel tib e skaab il.
41 Eche b an ta n unq a txijun qetze tu
almika , tan va len tilon u q iie ti u ich e .
As jit eela tilon unq a tx umile , tuk u q iie ,
tuk u ich e . As jalel tib tilon unq a tx umile
svatzaj.
42 As echat chit la ib ane tul la ul taama
unq a kamnaje . Tan vichi ole uva kat mu-
jax tu tx ava , as la q ee ve te . Pet ech koj
vichi ole uva la aq ax ste tul la ul taama, tan
ye la q ee ve te .
43 As u kuchi ole uva ech imujle eche taval
umaj iia, tan ni q ee ve te as nitesal iq ii.
Pet ech koj u kuchi ole uva la aq pu sqe
tul la ul qaama, tan la oksal iq ii. As nipal
iyak il u kuchi ole uva nimujle . Pet ech koj
u kuchi ole uva la aq pu sqe tul la ul qaama,
tan ye la pal iyak il.
44 As chib kuxhe u kuchi ole uva ech imu-
jle eche taval umaj iia. Pet ech koj u
kuchi ole uva la aq ax sqe tul la ul ve t
qaama, tan Tiixhla chi ol ve te .
45 Tan ech ni tal uma t u yol ile uva
tz ib amal kan:

† **15:27** A isuuchil junun unq a yole uva ech ni tal ile : Jaq toj Aak.

As u b axa naje uva Adán, as isle l ve t
vichi ole kat ib ana ta n u Tiixhe .
Pet ech koj u Cristo uva ika v u Adán, tan
Tiixhla aamae . As a e ni aq on kuti-
ichajil, ti k u yole .
46 As jit u kuchi ole b axel kat aq ax sqe uva
Tiixhla chi ol. Pet kat aq ax u chi ole sqe
b axa uva chib kuxhtu . As xamtel la aq ax
ve t u Tiixhla chi ole sqe,
47 tan vatz tx ava illa aama kuxh u b axa
Adán, tan tuk kuxh unb iil u tx ava
cheesalkat. Pet ech koj vika v u Adán uva
Cristo tan a tzaanajkat tu almika .
48 As ech tatin unq a vatz tx ava illa aamae
eche tatin u b axa naje uva Adán. Pet
ech qatine , o uva tzaanaj u kutiichajile tu
almika eche tatin u Jesús uva kat tzaa tu
almika .
49 As echik qatine eche tatin u Adán b axa.
Pet ech koj cheel, tan la pal ve t o stuul
uva eq omal vitxumb al u Cristo sqa n uva
tzaanaj tu almika .
50 Esti e ni val sete, vitz in vatzik, tan ye la
uch tok u tacha v u vatz tx ava illa chi ole
xo l unq a tename uve at jaq u tijle m u
Tiixhe . As ye la uch tok u chi ole uve la
q eei tu u atinb ale uva ye la q eekat.
51 As tuk val uma l u yol sete uva kat taq
Aak ootziloj sqe uva ye xheb il ootzinik tetz:
Tan jit kajayil o la kam o . Pet kajayil o la
jalpul u kuchi ole .
52 As ye kuxh nachele ta sqe, tan yup vatz
kuxhe la jalpukat u kuchi ole tul la oq sal
vimoxtel u trompeta. As tul la oq sal u
trompeta, as la ul ve t taama unq a kam-
naje . As ye l unpajtoj la kam ve te . As a n
la jalpul ve t u kuchi ole .
53 Tan u kuchi ole uve niq eee as la b ensal
ve te uma t chi ol uva ye la q ee ve te . As
u kuchi ole uve la kami, as la b ensal ve te
uma t chi ol uva ye la kam ve te .
54 As tul ma t ijalpul u kuchi ole uva ye la
q ee ve te as tul ma t ijalpul u kuchi ole uva
nikame tuk uma t u chi ol uva ye la kam
ve te , as la b en ib an ve t uma t u yol uva
tz ib amal kan uva ech ni tal ile :
Kat sotzyu ve t iq ii u kamchile ta n u Ti-
ixhe , ti k u yole .
55 As,
¿kam kat ib an viyak il u kamchile q i uve ni
yatz on unq a tename ? ti k u yole ,
56 tan a u paave ni aq on iyak il u kamchile
ti iyatz ax unq a tename . As tul ni tab i
ve t unq a tename u tzaq ite uva tz ib amal
kan, as nipal ve t stuul uva yak innal ve t u
paave sk atz.
57 ¡As ta ntiixh te u Tiixhe ! Tan Aake
kat eesan u kamchile sqi tuk vib a nil u
Kub aal Jesucristo.
58 Esti e ni val sete, vitz in vatzik uva xo n
ve t ex sve: As echab ataj ek ujb a t ek u l ti
u Kub aal Jesús. As ye la ka kab in etaama
ti Aak. Pet etoksataj etaama ti eb anat uva
nisa u Kub aal Jesús seti , tan ootzimale
seta n uva ye l u b a ne la tz ejxi uve neb an
ta n vib a nil Aake .

# 16

*Ni tal u Pablo isuuchil ti imolpu unq a puaje tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh*

1 As tuk untzaq b e b en uma t u yole uva
kat ech oti tzan sve ti imolpu unq a puaje
lochb al tetz unq a qitz in qatzike uva ni-
man tetz u Jesús. As ech la eb ane eche uve
kat val kan te unq a qitz in qatzike skajayil
tu u nimla tename u Galacia.
2 As tu b axa q ii tu jun xhemaana la etxaa
kan unb ooj u puaje xo l uva kat ek ul tu
uma l xhemaana. As junun ex la kolon
kan, aq al uva ye xhkam la etitz a ve te ti
imolpe , tul uva la oon in sexo l.
3 As oonnal ve t in sexo l. As la vaq uma l
u u uj te unq a qitz in qitzike uva txaael
ve t seta n, tan a chajaake la vaq b en tu u
Jerusalén tuk u puaje uva molel seta n ti
ilochax unq a qitz in qatzike tzitzi .
4 As la b en chajaak svi , asoj la uch sunvatz
uva la b en in.

*Ni tal u Pablo uva kam la ib ane ti toon tu u Corinto*

5 As tul la b en vil ex, as b axel la pal in tu
u Macedonia, tan techal la pal in tzitzi . As
a n la oon ve t in sexo l ti b en vilat ex.
6 As jit kuxh nim la kaaik kan in tzitzi sexo l
ti untx eb at ipal u q alae . As tul la b en ve t
in, as la eloch ve t unb ooj in ti unb en ve te
katil uve la b enkat in.
7 As ye nunsa uva yaklu pal kuxh in. Pet
asoj la ib an u Kub aal Jesús b a nil, as la atin
unb ooj in sexo l.
8 Pet la kaa in tzitza tu u Éfeso. As lanal pal
ve t u nimla q iie uva Pentecostés, as a n la
b en ine ,
9 tan nimal uxhchil tzitza ni sa on tab it u
b a nla yole uva ni vale . As ye saach unq a
uxhchile nich o n taama svi .
10 Pet asoj la oon u Timoteo sexo l, as la
unjaj b a nil sete ti uva la ek ul ve t naj
tib a nil, tan antu ni taq onve ti ipaxsal u
b a nla yole ti u Kub aal Jesús eche uve
nunb ane .
11 As ye xheb il la ixvan. Pet la eloche , aq al
uva acha v iq aavik tzan sunk atz. Tan il o
nu kutx eb one tuk unq a qitz in qatzike .
12 As eche u qitz in qatzik u Apolo tan
jatpax kuxh unb eya ste ti b en iq elut ex
tuk ka t unq a qitz in qatzike , as ye kat isa
ib ene tul uva kat val ste. As la etil toone
jatu uva la uch svatz.

*Ni taq b en u Pablo itzii te unq a niman tetz u Jesús tu u Corinto*

13 As atoj chit enachb al. As ka kab ini k
etaama ti u k ujleb al ek u le . As tioj chit
etaama la eb ane as eya lutaj etib .
14 As kam uve la eb ane as tuk chit xo niib
la eb ankat.
15 As ootzimale seta n, vitz in vatzik, uva
a unq a tatin u Estéfanas kat niman u Jesús
b axa tu u Acaya. As a e uva aya l chit
ik u l kat lochon unq a qitz in qatzike uva
ni niman u Jesús.
16 Esti e nunjaj b a nil sete ti uva ech etx-
umb ale la eb ane eche uva nib an chajaak
tuk ka t unq a qitz in qatzike uva ech itx-
umb al eche chajaak. As tuk unq a qitz in
qatzike skajayil uva ni lochone ti ipaxsal
u b a nla yole .
17 As va l chit untxuq txune ti uva kat ul u
Estéfanas tuk u Fortunato tuk u Acaico uve
tzaa sexo l, tan chajaake ni b anon evatz
sunk atz tzitza ti unlochpe .
18 Tan kat ul iyak insa chajaak vaama eche
uva kat ib an chajaak sete. As a chajaake
la ootzil vib a nile sexo l tuk ka t unq a
qitz in qatzike uva eela vitxumb ale tuk
chajaake .
19 Jank al unq a qitz in qatzike uva at tu
unq a atinb ale tetz nachb al Tiixh uva tz-
itza tu u Asia as ni taq b en itzii sete. As ni
taq b en u Aquila itzii sete tuk u Priscila as
tuk unq a qitz in qatzike uve ni mol tib tu
vikab ale .
20 As ni taq b en unq a qitz in qatzike itzii
sete skajayil. As aya l chit ek u l la etiixhi
etib , tan ex niman tetz u Tiixhe .*
21 Ine in Pablo, nuntz ib a b en untzii sete
tuk vunq ab e .
22 Asoj at umaj uxhchil uva ye xo n u
Kub aal Jesús ste, as la ul u k axk oe sti . ¡As
il u Kub aal Jesús ile tul ve te !
23 As a vib a nil u Kub aal Jesucristo la kaa
seti .
24 As xo n ve t ex sve sekajayil ta n vib a nil
u Jesucristo.
An chite . An chite .

* **16:20** A isuuchil u yole tu yolb al griego: Tul la etiixhi etib , as la itz ub tib txala etzi sevatzaj.

# Ika v u uj
## uva itz ib a b en u Pablo
## te unq a aa Corinto
## uva ni niman u Jesús

*Ni taq b en u Pablo itzii*

1 Ine in Pablo. As in apóstol tetz u Jesucristo, tan eche uva nisa u Tiixhe. As
in tuk u qitz in qatzike u Timoteo ni aq on
b en u u uje sete, jank al ex uva ex itenam
Tiixh uve echen tu u tenam uva Corinto
tuk ex uva echen ex tu u Acaya skajayil.
2 A u Kub aal Tiixhe tuk u Kub aal Jesu-
cristo la aq on vib a nile seti aj ti uva b a n
etatine sevatzaj.

*Ni tal u Pablo ti unq a k axk o uva ni-
paleb e*

3 Qoksataj iq ii u Kub aal Tiixhe, viB aal u
Jesucristo, tan Aake ni txumun kuvatz. As
ye niya Aak ti iyak insat u qaanxelale.
4 As tul nu kupaleb e unq a k axk oe, as
niyak insa Aak u qaanxelale, aq al uva
la kuyak insa u taanxelal unq a qitz in
qatzike, tul la ipaleb e u k axk oe. As kam
chit iyak insat Aak u qaanxelale, as echat
chit kuyak insat taanxelal unq a qitz in
qatzike uve ni paleb en unq a k axk oe.
5 As k uxh nimal unq a k axk oe nu ku-
paleb e eche uva kat ipaleb e u Cristo, as
nimal vib a nil u Cristo nib an sqi unpajte ti
iyak insal u qaanxelale.
6 As tul nu kupaleb e unq a k axk oe, as
seti e la txakonkat. As a e la yak insan ve-
taanxelale. As tul niyak insa Aak u qaanx-
elale, as ti iyak insal etaanxelal nib ankat
Aak, tan a nisa Aak uva la iloch ex Aak
ti ekuyat unq a k axk oe eche uve nu
kub ane.
7 As ye la ka kab in qaama seti, tan ootz-
imal sqa n uva nekuy unq a k axk oe uva
nepaleb e eche nu kub ane tul nu ku-
paleb e unq a k axk oe. As niyak in ve-
taanxelale eche iyak in u qaanxelale.
8 As a ni qale, vitz in vatzik, uva la
etootzi kam unq a k axk oe uve kat ku-
paleb e tu u Asia, tan tii chit unq a k axk oe
uve kat kupaleb e. As kat qitz a ve te uva
ye la oleb ve t o ti kukuyat unq a k axk oe.
As kat qal je sqe uva kamal la kam ve t o
uva nik qale.
9 As ech ve t o e eche umaj uxhchil uva ni
talax ikame uva nik qal je sqe, aq al uva
ye la kuk ujb a je kuk u l ti u kutxumb ale.
Pet la kuk ujb a kuk u l ti u Tiixhe, uva ni
ulsan taama unq a kamnaje.
10 As Aake kat q alpun ve t o vatz unq a
k axk oe. As k ujle l kuk u l ti Aak uva la
ikol o Aak vatz u kamchile,
11 asoj la eloch o ti enachat Tiixh sqi. As
nimal ex la oksan ve t iq ii Aak ti etaq at
ta ntiixh te Aak tul uva la etab i uva kat
iloch ve t o Aak vatz unq a k axk oe, tan ti
uva nenach Tiixh sqi.

*Ni tal u Pablo uva kam sti ye kat b en tu
u Corinto*

12 As nu kutxuq txune, tan ootzimal sqa n
uva ye l umaj va lexh kat kub an ti unq a
tename, katil uva kat palkat o. As echat
kat kub ana tul kat pal o sexo l, tan jik
chit kutxumb al kat kub ana, tan Tiixh kat
aq on u kutxumb ale. As jit tuk unq a vatz
tx ava illa txumb ale kat kub ankat unq a
jikla txumb ale sexo l. Pet tuk vib a nil u
Tiixhe kat kub ankat.
13 As jank al unq a yole uva nu kutz ib a
b en sete, as la uch esik leta. As la etootzi
ve t skajayil. As a ni vale
14 uva kam chit etootzit unb iil u kutx-
umb ale uva kat kub an sexo l, as echat
etootzit ve te uva techal la txuq txun ve t ex
sqi eche o, tan la txuq txun ve t o seti tu u
q iie uva la ul u Kub aal Jesús unpajte.
15 As k ujle l chit unk u l ti uva ech la
ib ane. Esti e uva kat val ve t voon sexo l
tika pa, aq al uva la chiib ve t ex svi. As la
chiib ve t o ti tilat tib kuvatz unpajte,
16 tan kat vitz a uva la pal vil ex tul la b en in
tu u Macedonia. As la q aavik tzan in sexo l
unpajte uva nik vale, aq al uva la eloch in
ti uva kam nisa vit svi ti unb en tu u Judea.
17 As moj tul kat val voon sexo l as ye kat uch
unb ene, as kamal netale uva ye kat vitz a
sb a n ti valat unb ene. ¿As moj netitz a svi
uva vatz tx ava illa txumb al kuxh vuntx-
umb ale eche nib an unq a tename? ¿As
moj netitz a uva kat kuxh vala uva la b en
in? ch in kat vala. As kat val ve t unpajte,
¿uva ye l in la b en in? ¡As nisotz ek u le b a!
18 Tan jit e ch kutxumb ale nu kub ane, as
jik chite u yole uve ni qal sete. As la pal ex
stuul uva jik chite u Tiixhe as jik chite u
yole uva ni qal sete unpajte. As jit a ni qale
uva an chite chaj o b axa, as la qal ve te
uva ye le chaj o unpajte.
19 As u Jesucristo, viK aol u Tiixhe, uva ni
qal isuuchil sete, in tuk u Silvano tuk u
Timoteo, as jik chite viyol Aake. As jit e ch
iyolon Aake uva kano, chaj Aak b axa, as
ye le la ib ane, chaj ve t Aak unpajte. Pet ni
chit ib an Aak kam uva ni tal Aak.
20 As jank al unq a vee alel kan sqi ta n u
Tiixhe uva la taq Aak sqe, as ni chit ib an
Aak ta n u Jesucristoe. As esti e ni qale
uva an chite, ch o ni qale ti qoksat iq ii u
Tiixhe.
21 As an chit u Tiixhe ni yak insan u
k ujleb al kuk u le setuk ti u Cristo. As
Aake kat b anon b a nil sqe.

22 As kat toksa ve t Aak qexhlal uva o ve t
tetz Aak, tan kat toksa ve t Aak u Tiixhla
Espíritu tu u qaanxelale , texhlal tetz uva la
chit ib an Aak jank al uva alel kan ta n Aak
uva la ib an Aak sqi .
23 As a u Tiixhe ootzin tetz uva kam sti
ye kat oon ve t in sexo l unpajte, tan ti uva
ye la b en untxumunsa etaama. As esti e
ye kat oon in tu u Corinto.
24 As jit a ni vale uva o la alon sete kam la
eb ane tul nimamal u Tiixhe seta n. Pet a
ni vale uva la kuloch ex ti uva la chiib ex
sevatzaj, tan ootzimal sva n uva k ujle l chit
ek u l ti Aak.

## 2

1 Esti e kat val ve t je sve uva ye la
b en untxumunsa vetaanxelale tul la oon in
sexo l unpajte.
2 Tan asoj la kuxh b en untxumunsa ex, ¿as
ab il q i la chiib isan ve t in? Tan a ni vale
uva ex la chiib isan in.
3 As tul kat untz ib a b en u u uje sete b axa,
as tii unb iil unq a yole uva kat val sete, tan
a kat vala uva la ejalpu vetxumb ale . As
ye la etxumunsa vaama tul la oon in sexo l,
tan exe la chiib isan in uve nik vale . As
k ujlik chit unk u l seti ti uva eela kuchiib
skukajayil la ib ane .
4 As tul uva kat untz ib a b en u b axa u uje
sete, as tuk chit txumu m tuk chit oq el kat
untz ib a b en tan ye vootzalike moj b a n la
b en sete moj ye le. As ti koj etxumunsale
kat untz ib akat b en u yole sete, pet ti uva
la etootzi uva xo n chit ve t ex sve.

*Nisotzsa u Pablo ipaav u uxhchile uve ni b anon u va lexhe ste*

5 As eche u uxhchile uva kat txumunsan
in as jit kuxh ine kat itxumunsa in, pet at ex
kat txumun ex sta n unpajte. As jit a ni vale
uva la b anchu umaj va lexh ste.
6 Pet kat kuxh ib anlu ve te kam uva kat
eb an te u uxhchile ti ijikb a l vitxumb ale ,
tan nimal ex uva kat ik ul tib eyol ti u
k axk oe uva kat eb an ste.
7 Pet aal la esotzsa ve t ipaav cheel. As la
eyak insa taama, aq al uva ye la yan ve t u
taanxelale ta n txumu m.
8 Esti e ni val ve t sete uva la ek uch u b a ne
te u uxhchile unpajte, aq al uva la b en ste
uva xo n chit ve t sete.
9 As esti e uva kat untz ib a b en u u uje sete
b axa, tan a ni vale uva la vootzi ma la
enima unq a yole uva ni val sete moj ye le.
10 Tan ab il uva la esotzsa ipaav ti umaj
va lexh uva kat ib an sexo l, as la unsotzsa
ipaav unpajte. Asoj an chittu uva kat ib an
u uxhchile umaj va lexh, as vatz u Jesu-
cristo la unsotzsakat ipaav. Pet ti elochpe
sekajayil nunb ankat,
11 aq al uva ye la oleb u Satanás ti iyansat
u kutxumb ale , tan at sukuk u l uva nichuk
u Satanás txumb al sqi .

*Ni tal u Pablo uva nik ixaan taama tul atik tu u Troas*

12 As tul kat oon ve t in tu u tenam
uva Troas ti unpaxsat u b a nla yole ti u
Cristoe , as kat vil ve te uva a u Kub aal Ti-
ixhe kat b anon uva nik isa unq a tename
tab il u b a nla yole uva nik vale .
13 As nikat ixaan ve t vaama tul atik in tzitzi ,
tan ye l u qitz in qatzike nik tule uva Tito.
Esti e uve kat vaq ve t kan unq a uxhchile
tu u Troas. As kat b en ve t in tu u Macedo-
nia ti unk ulat vib tuk u Tito.*

*Ni taq u Pablo ta ntiixh te u Tiixhe ti u b a nla yole uva nipaxsal tulaj unq a tename*

14 As ni vaq ta ntiixh te u Tiixhe , tan tuk
vib a nil u Cristoe , as b a n ni qelkat sta n.
As nitxakonsa o Aak ti ipaxsal u b a nla
yole tulaj unq a tename . As tul nu kupaxsa
u b a nla yole xo l unq a tename ti uva la
tootzi unq a tename u b a nla yole , as ech
chite eche tx umtx ulla tz akab al,
15 tan vatz u Tiixhe as ech o e eche
tx umtx ulla tz akab al tul nu kupaxsa u
b a nla yole ti u Cristoe xo l unq a tename
uva ni niman, as tuk xo l unq a tename
uve ye ni niman.
16 As vatz unq a tename uva ye ni ni-
man, as ech kupaxsat u b a nla yole svatz
eche umaj kam uva va l ixeval. As ye l
itiichajil unq a tename k atz u Tiixhe la
ib ane , tan ye ninima u b a nla yole . Pet
ech koj unq a tename uva ni niman, tan
ech kupaxsat u b a nla yole svatz eche
tx umtx ulla tz akab al, tan at itiichajil unq a
tename k atz u Tiixhe sta n. As ech nib ane
tul nipaxsal u b a nla yole ti u Cristoe tu-
laj unq a tename . As ye xh jank al unq a
uxhchile uva aq el ste ti uva la ipaxsa u
b a nla yole . Pet ech koj o , tan aq el sqe uva
la kupaxsa u b a nla yole ,
17 tan jit e ch kupaxsat u b a nla yole eche
uve nib an unjoltu unq a uxhchile uva a
kuxh ni titz a itx akat ipuaj ti ipaxsal viyol
u Tiixhe . Pet jik chit ni qal isuuchil u yole
vatz u Tiixhe , tan Aake kat chajon o ti
kupaxsata . As ti uva at ve t ok o k atz u
Cristo, as esti e nu kupaxsa u b a nla yole ti
Aak.

* **2:13** Kat oon ve t u Tito k atz u Pablo tu u Macedonia. As b a n ve t u yole uva b ex tal u Tito te u Pablo ti unq a aa Corinto. As b ex tal ve t u Tito te u Pablo ti uva kat nimal viyol u Pablo ta n unq a aa Corinto. Esti e nitxuq txun ve t u Pablo tul itz ib at Ika v u u uje te unq a aa 2 Corintios 2.14-17. As at ka t unq a yol tu capítulo 7.5-16 uva kat tal u Pablo ti u Tito.

# 3

*A u Jesús kat k ujb a n kan u Pablo ti talax isuuchil u ak tzaq ite*

1 Pet jit ti uva la ek ul o ni qalkat unq a yole sete unpajte. As jit tz ajinal la qeq o tzan umaj u uj ti uva la ek ul o eche uve nib an unka t unq a uxhchile . As mita n la kujaj umaj u uj sete ti uva la k ulpu ve t o xo l joltu unq a tename .
2 As b enameen ni qulsa ex sukuk u l, tan ech u b a ne uva neb an sevatzaj eche umaj u uj uva la sik leli ta n unjoltu unq a tename ti tootzita uva jik chit chusel ex ti u b a nla yole ti u Cristoe .
3 As ootzimal ex ta n unq a tename uva nimamal viyol u Cristoe seta n eche uva kat b ex qal sete. As jit e ch exe eche u tz ib e uva tz ib amal vatz u lepkin k ub e moj vatz u u uje . Pet la til ex unq a tename uva ato k u b a nla yole tu vetaanxelale ta n u Tiixhla Espíritu uva aq el sete ta n u islich Tiixhe .
4 As ye nu kuxo ve ti qalat unq a yole seti , tan k ujle l chit kuk u l ti u Tiixhe ta n u Cristo.
5 As ye ni qale uva la oleb o skujunal ti ipaxsal u b a nla yole ti u Cristo xo l unq a tename . Pet a u Tiixhe ni aq on kutxumb al sti .
6 As Aake kat aq on kutxumb al ti qalat isuuchil u ak tzaq ite ti u Cristo. As jit u tzaq ite ni qal isuuchil uva tz ib amal kan vatz u lepkin k ub e . Pet ti u ak txumb ale as ti u Tiixhla Espíritu ni qalkat, tan ye la ib ane uva at kutiichajil k atz u Tiixhe ta n u tzaq ite uva tz ib amal kan vatz u k ub e . Pet ech koj u Tiixhla Espíritu, tan at kutiichajil k atz u Tiixhe sta n.
7 As u tzaq ite uva tz ib amalik kan vatz u k ub e , uva nik eq on unq a tename tu u kamchile , as teq o ve t taama unq a tename sti . As ye nik itx ak unq a tename isajit vilitz kab an vivatz u Moisés, as k uxh q oon kuxh nikat ipal ve t ilitz kab an vivatze .
8 Pet nim talche u ak tzaq ite ti u tzaq ite uva tz ib amal kan vatz u k ub e . As ni tok u Tiixhla Espíritu tu u qaanxelale ta n u ak tzaq ite .
9 As u b axa tzaq ite , as nik toksal iq ii, k uxh ye kat ok o jikla aamail sta n, tan ti uva ye ni qoleb e ti kunimata . ¿As a kol ye nib an u ak tzaq ite q a? Tan xo veb al talche ti u b axa tzaq ite , tan a e ni oksan o jikla aamail vatz u Tiixhe .
10 As k uxh nik toksal iq ii u tzaq ite uva tz ib amal kan vatz u k ub e , as tul kat ilpu vib a nil u ak tzaq ite , as kat el ve t iq ii u b axa tzaq ite .
11 As k uxh nik tosal iq ii u b axa tzaq ite uva kat pal viyak ile , as aal kat ok ve t iq ii u ak tzaq ite uva ye la pal viyak ile .
12 As ti uva ootzimal sqa n uva at pal viyak il u ak tzaq ite ti u b axa tzaq ite , as esti e ye nu kuxo ve ti qalat isuuchil u yole sete.
13 As jit e ch nu kub ane eche uva nik ib an u Moisés tul nik toksa aak uma l u su t jaq ivatz, ti uva ye la til unq a tename ipal iyak il ilitz kab an vivatze .
14 Pet ye kat pal unq a tiaal Israel stuul. As echat chit cheel, tan tul nik isik lel tu u O t Testamento uva k ujlik kan, as ye nipal unq a tename stuul, tan at uma l u vaa ni majon vitxumb ale uva eche u su te uva atik ok jaq ivatz u Moisés. As ye xhkam eloj. As lanal ok ve t unq a tename k atz u Cristoe , as a n la pal ve te stuul.
15 Pet antel kuxh isik lel unq a yole cheel uva itz ib a kan u Moisés. Pet ye nipal unq a tename stuul, tan majel vitxumb ale ti tootzil isuuchil u yole eche u su te uva nik majon ivatz u Moisés vatz unq a tename .
16 Pet tul la ik axa tib umaj uxhchil ti tok k atz u Kub aal Jesús, as a n la pal ve t u uxhchile tisuuchil u yole , tan kat el ve t u vee ni majon vitxumb ale .
17 As unvatzul kuxh u Kub aal Jesús tuk u Tiixhla Espíritu. As ab il at u Tiixhla Espíritu sk atz ta n u Kub aal Jesús, as ma t tel ch u l k atz u b axa tzaq ite . As ninima ve t u ak tzaq ite .
18 As jank al o uva jit majel u kutxumb ale , as niqoksa ve t iq ii u Jesús. As aal nijalpu ve t Aak u kutxumb ale . As ni taq ve t Aak vitxumb ale sqe ti uva ech ve t u kutxumb ale eche vitxumb al Aake . As a u Kub aal Jesús ni b anon, uva unvatzul kuxh ve t Aak tuk u Tiixhla Espíritu.

# 4

1 As esti e ye la ka kab in qaama ti kupaxsat u b a nla yole sexo l, tan kat itxum u Tiixhe kuvatz. As kat taq Aak u qijle me ti kupaxsat u b a nla yole .
2 As kat qitz a uva ye la kub an unq a va lexhla txumb ale uve nu kuxh ijutxil ib anche uve ch ixub al chit talpe , tan ye xheb il nu kumaxtib e. As ye l isuuchil u b a nla yole nu kujalpu vatz u Tiixhe . Pet jik chit ni qal isuuchil. As nu kuk uch ve t vatz unq a tename uve jik chit u kutxumb ale nu kub ane .
3 Pet asoj at unq a uxhchile uva ye paloj tu visuuchil u b a nla yole uva nu kupaxsa ti u Cristo, as a uxhchile uva ye l itiichajil ati k atz u Tiixhe ,
4 tan a u tx i lanaje uve ni toksa tib tiixhil vatz u tx ava e ni sotzsan ik u l unq a uxhchile uve ye ni niman u Tiixhe . Esti e ye ni pal ve t unq a uxhchile tu visuuchil u b a nla yole ti toksal iq ii u Cristo uva la txijun u taanxelal unq a uxhchile . As

tul unvatzul kuxh u Cristo tuk u Kub aal
Tiixhe .
5 As jit o ni qal qib uva o veB ooq ole . Pet a
isuuchil u yole uve nu kupaxsa sexo l uva
a u Jesucristo u kuB ooq ole . As ni qoksa
qib lochol etetz ti etootzit isuuchil vib a nil
Aake .
6 As u Tiixhe kat alon uva la txijun u saje
tu u toktoe . As Aake u txijun tetz u qaanx-
elale , aq al uva la pal o stuul ti qoksat iq ii
u Tiixhe uva nik uch u Jesucristo sqe.

*Ni tal u Pablo uva k ujle l chit ik u l, k uxh nipaleb e u k axk oe*

7 As ech qatine eche umaj tz aj xhi l uva
ye tii ipaxe , as aq el ve t sqe ta n u Tiixhe
ti ipaxsal u b a nla yole ti u Cristo uva ech
ve t tatine eche umaj kam uva nim ija mil.
Esti e la til ve t unq a tename uva jit o ni
aq on iyak il u yole . Pet a u Tiixhe ni aq on
iyak il.
8 As mama la k axk o nu kupaleb e. As ye l
o nipal kuk u l. As k uxh nixaan qaama ta n
unq a k axk oe , as ye l u k ujleb al kuk u le
nu kutz eje .
9 As nu kutilule . As ye l o ni qeleb el kan. As
k uxh at uxhchil ni alon kuyatz pe , as ye ni
toleb sqi .
10 As k uxh katil kuxh echenkat o , as ato k
o vatz u kamchile b enameen, eche uva
kat ipaleb e u Jesús, aq al uva la kuk uche
uva at ve t ok Aak sukuk atz b enameen, tan
isle l Aak sqi .
11 As jank al o uva at kutiichajil k atz u
Tiixhe , as at ve t ok o vatz u kamchile
sb enameen, ti uva nimamal ve t u Jesús
sqa n, aq al uva la ootzili uva at kutiichajil
k atz u Tiixhe ta n u Jesús.
12 As seti nu kupaleb ekat k axk o. As b iit
kuxh ye nu kukame , ti uva la pal ex tisu-
uchil u yole ti vetiichajile k atz u Tiixhe .

13 As techal la qal isuuchil u b a nla yole ,
tan ech ni tal u qaanxelale eche nik tal u
taanxelal u tz ib an tetz u yole uva ech ni
tal ile :

K ujle l chit unk u l ti u Tiixhe .

Esti e uva kat val ve t u yole , ti k u yole .
14 As ootzimale sqa n uva a u Tiixhe kat
ulsan taama u Kub aal Jesús. As echat la
ib an Aake sqe, tan la tulsa ve t Aak qaama
unpajte. As la teq o ve t o Aak setuk tu u
vee atkat Aak.
15 Esti e ni qal sete, kam kuxh unq a
k axk oe nu kupaleb e, as ti elochpe nu
kub ankat. As nimal chit ex la oksan iq ii
u Tiixhe ti u b a nile uva kat ib an Aak
sete. As la etoksa ve t iq ii Aak tuk unq a
qitz in qatzike xo l joltu unq a tename uva
nipaxsalkat viyol Aake .

16 Esti e uva ye la pal kuk u l ti kupaxsat
u b a nla yole ti u Cristo, tan ootzimal sqa n
uva k uxh nipal ve t iyak il u kuchi ole , as
aal niyak in ve t u qaanxelale jun q ii.
17 As nu kunache uva palchimal kuxhe
unq a k axk oe uve nu kupaleb e cheel vatz
u tx ava e . As jit tii nu kunache , tan an chit
unq a k axk oe la lochon o , tan a e la eq on
o tu u nimla b a nile ti qoksat iq ii u Tiixhe .
18 As ye l qaama ato k ti unq a vee uva na l
vatz u tx ava e , tan palchimal kuxhe unq a
vee skajayil. Pet ech koj u nimla b a nile
uva ye na l, as a e ato k qaama sti , tan ye l
imoxtel ati.

## 5

1 As ootzimal sqa n uva ech kuxh u
kuchi ole eche umaj tabernáculo uva la
e puli. As la taq u Tiixhe uma t kuchi ol tu
almika uva ye l iya teb al eche umaj kab al
uva ye la e puli, tan jit umaj naj b anol tetz
tuk iq ab .
2 As a chit ni tal qaama uva oora koj la
kuk ul uma t u kuchi ole uva la aq pu sqe
tul la oon o tu almika .
3 As tuk chit eloj o e ta tu u kuchi ole u vaa ,
as ye l o e ta lakoj kaa o t osli tan tu kuk ul
uma t u kuchi ole uva a u Tiixhe tuk aq on
sqe.
4 As tul atil o tu u kuchi ole uva eche
tabernáculo, as nu kupaleb e k axk o tuk
txumu m. Pet jit a ni qale uva la kam o
eche teesal umaj o tla oksa m sqi . Pet a
ni tal qaama uva oora koj la kuk ul uma t
u kuchi ole uva eche umaj ak oksa m,
aq al uva la sotz u kuchi ole uva eche la-
kich pach. As isle l ve t o la ib ane tuk u
kuchi ole uva ak nale uva ye l ve t imox-
teb al ati.
5 As a u Tiixhe kat cheesan o ti uva ech
la kub ane . As Aake kat oksan u Tiixhla
Espíritu tu u qaanxelale k uchb al tetz uva
techal tuk ib an Aak jank al unq a b a nile
uva alel kan sqi ta n Aak.

6 Esti e uva k ujle l chit kuk u l ti u
Kub aal Jesúse sb enameen. As ootzimal
sqa n uva tul atil o tu u kuchi ole uva eche
tabernáculo, as ye l o oonoj o k atz Aak.
7 As k uxh ye l Aak ni qile , as k ujle l chit
kuk u l ti Aak.
8 As nu kusa uva la qaq kan u kuchi ole
vatz u tx ava e ti qatin k atz u Tiixhe , tan
ti uva k ujle l chit kuk u l ti Aak.
9 As k uxh ye xnaj qaq at kan u kuchi ole as
moj ma t qaq at kan, as ni qok ilil ti uva la
chiib ve t Aak sqi ,
10 tan techal chit la kuk uch qib vatz u
Cristoe tul la ib an Aak kusuuchil kam uva
kat kub ana vatz u tx ava e . As k uxh b a n
as moj va lexh kat kub ana, as junun o la
kuk ul ich exel uve kat kub ana, tul uva
atiktel o tu kuchi ole .

*Niyolon u Pablo ti ipaxsal u b a nla yole ti uva ye l ixo l unq a uxhchile tuk u Tiixhe*

11 As ootzimal sqa n uva xo veb al talche
u Kub aale . As esti e nu kub eya ve t te
unq a tename ti uva la inima unq a yole
uva ni qale . As k uxh ootzimal ve t u kutx-
umb ale ta n Aak uva jik chit ni qal isuuchil
u yole , as a ni qale uva la koj chit pal ex
stuul ti tootzile .
12 As a ni qale uva la txuq txun ex sqi , tan
ye l o ni qoksa kuq ii sevatz unpajte. Pet
a ni qale uva la chee ve t eyol ti ek ulb et
unq a uxhchile uva ni toksa je iq ii ti unq a
txumb ale uve nib an sevatz. Pet ye ni
titz a uva at u va lexhe tu u taanxelale .
13 Pet asoj nu kupaasa ivi ti talax isuuchil u
b a nla yole sete, as ti qoksat iq ii u Tiixhe
nu kub ankat. Pet asoj jik nu kub ane , as ti
elochpe nu kub ankat.
14 As kam uva nu kub an sevatz, tan ti uva
xo n o te u Cristo nu kub ankat. As ootz-
imal ve t sqa n uva kat kam Aak ti unq a
tename skajayil. Esti e uva vatz u Tiixhe ,
as kat ib an u Jesús kuvaatzil skukajayil, ti
kukame vatz u paave .
15 As kat kam ve t Aak ti unq a tename ska-
jayil, aq al uva jit u kutxumb ale la qeq ola
tetz, jank al o uva at kutiichajil k atz u
Tiixhe . Pet a ve t vitxumb al u Jesúse la
qeq ola tetz uva kat kam sqi . As kat ul
taama Aak unpajte.
16 Esti e uva jit e ch ni qitz a cheel ti umaj
uxhchil eche uva nik qitz a b axa, tul uva
ye xnik ok o k atz u Cristo, tan a kuxh unq a
vatz tx ava illa txumb ale eq omalik sqa n.
As k uxh ech nik qitz a ti u Cristo b axa, pet
ech koj cheel, tan jit e ch ni qitz a ve te ti
Aak,
17 tan ab il uva at ve t ok k atz u Cristo, as
ak nal ve t vitxumb ale . As kat sotzyu ve t
vitxumb ale uva eq omalik sta n sb axa. As
a ve t u ak txumb ale eq omal sta n cheel.
18 As u ak txumb ale uva eq omal sqa n
cheel, as a u Tiixhe kat aq on sqe, tan ti
vikameb al u Cristoe kat ik ujb a kat kan u
Tiixhe uva ye l ve t kuxo l tuk Aak. As
Aake kat aq on ve t qijle m ti kupaxsat u
yole uva k ujb a mal kan ta n Aak.
19 As a u yole uva ti vikameb al u Cristo, as
an kuxh u Tiixhe kat b anon uva la uch tok
unq a tename k atz Aak. As ye l ixo l unq a
tename tuk Aak la ib ane . As la uchi uva
ye l ve t ipaav unq a tename la toksa ve t
Aak stuul. As Aake kat aq on kan sqe ti uva
la b en kupaxsa u yole , aq al uva la uch tok
unq a tename k atz Aak.
20 As o b anol ivatz u Cristoe . As tul ni qal
u yole , as eela kuxh stuk uva a u Tiixhe
niyolone . Esti e tuk vib ii u Cristoe ni qal
sete, enimataj u b a nla yole ti u Cristoe , ti
uva ye l exo l tuk u Tiixhe la ib ane ,
21 tan kat ib an u Tiixhe uva k uxh ye l
ipaav u Cristoe ati, as Aake kat eq on u
kupaave , ti uva la toksa ve t o u Tiixhe
jikla aamail ta n u Cristoe , jank al o uva at
ve t ok o k atz Aak.

# 6

1 Esti e ni qal sete, o uva o lochonaal
k atz u Tiixhe , uva ye la etixva kan vib a nil
Aake uva kat ib an Aak seti ,
2 tan ech kat tal kan Aak ile :
Tul uva kat eetz a ve t in, as kat vab i vayole
uva kat aal sve.
As tul uva kat ajaj sve uva la unloch axh, as
kat unloch axh, ti k Aak.
Esti e ni qal sete uva la etitz a Aak cheel. As
cheel at ve t vib a nil Aake seti ti isotzsal
epaav.
3 As ye l umaj va lexh nu kub ane uva
la ka kab in taama unq a uxhchile sta n, ti
uva ye la eesal iq ii uve nu kub ane ti
ipaxsal viyol u Tiixhe .
4 As nu kuk uche uva o lochonaal k atz u
Tiixhe , tan kam kuxh unq a k axk oe nu
kupaleb e. As ye nipal kuk u l ti kukuyat
unq a k axk oe . As ati uva nixaansan
qaama.
5 As kat q ospu ve t o . Kat oksal o tu u
kaarsa. As kat kukuy unq a sik i me uve
nikat ib an unq a tename , tul nik tul ivi sqi .
As chajpuul ye nu kuvat ta n u qaq one . As
kat kukuy kuva y unpajte.
6 As jik chit kutxumb al kat kub ana, tan
ootzimal vib a nil u Tiixhe sqa n. Kat kukuy
unq a uxhchile uva kat xe t sqi . As a u
b a ne kat kub an sexo l. As nu kuk uche
uva at u Tiixhla Espíritu sukuk atz, tan tuk
chit qaanxelal nu kuxo ni ex.
7 As jik chit nu kuyolone tuk viyak il
vib a nil u Tiixhe . As tuk chit jikla aamail
nu kutxakonsa viyol u Tiixhe eche umaj
sol uva b anel tuche ti ikolat tib vatz umaj
ch a o as moj ti ib en ib anat ch a o.
8 As k uxh ni toksal kuq ii moj ni teesal
kuq ii, as k uxh b a n kuyolb ele as moj ye le,
as ye la ya o ti ipaxsal viyol u Tiixhe . As
k uxh la alpu sqi uva o chulin yol, as jik chit
nu kuyolone .
9 As k uxh ni talpe uva ye ootzimal o ,
as tul ootzimal o ta n unq a uxhchile . As
k uxh at uxhchil ni alon uva b iit kuxh ye
nu kukame , as isle ltel o . As k uxh nu
kuk axb isale , as ye l o nu kukame .
10 As k uxh nu kutxumune , as at ve t
chiib ichil tu u qaanxelale sb enameen. As
k uxh o meeb a , as nimal unq a uxhchil ni
qal u b a nla yole ste. As ech ve t tatin unq a
uxhchile eche tx ioliq ii nib an ta n unq a
yole . As k uxh ye l qetz ati, as qetze vib a nil
u Tiixhe skajayil.
11 As tuk chit qaanxelal kat qal isuuchil
unq a yole sete, vitz in vatzik, ex aa Corinto.
As tuk chit qaanxelal kat kuxo ni ex.
12 As ye l ex ni qixva ex. Pet ex ni ixvan o .

13 As ech kuyolone sete eche iyolon umaj
b aala te unq a me al ik aole ti kujajat
b a nil sete. Eb antaj b a nil sqe. As aya loj
chit ek u l la exo ni o eche uva nu kub an
sete.

*Jit eela itxumb al unq a niman tetz u Jesús*
*tuk unq a uxhchile uva ye ni niman Aak*

14 As ye la ib ane uva unvatzul kuxh
etxumb al tuk unq a uxhchile uva ye ni
niman u Jesús, tan ye l tokeb al u jikla tx-
umb ale k atz unq a va lexhla txumb ale
uva nib an unq a uxhchile. As unq a ux-
hchile uva txijumal u taanxelale ta n u
b a ne, as ye la ib ane uva la ik ul tib iyol
tuk unq a uxhchile uva echen u taanxe-
lale tu u toktoe ti ib anat u va lexhe,
15 tan ye la uch ik ulat tib viyol u Cristoe
tuk u tx i lanaje. As echat kuxh unq a ni-
man tetz u Cristoe tuk unq a uxhchile uve
ye ni niman Aak.
16 As ye la uch qatin k atz unq a tze tiixhe,
tan o tatinb al u islich Tiixhe eche uva ni
tal Aak, tan ech tal kan Aak ile:
La jejeb in k atz vuntename. As la xaan in
xo l vuntename.
As ine viTiixhe. As a e vuntename, ti k
Aak.
17 As ech ni tal uma t u yol ile:
Esti e ni val sete: «Elojtaj ch u l ex xo l unq a
uxhchile. As ejetz taj el etib sk atz.
As eb anak unq a vee alel sva n uva ye la
uch eb anata.*
As la unk ul ve t ok ex sunk atz.
18 As ine in veB aale;
as exe ex me al unk aol,»
ti k u Tiixhe uva nim talche.

## 7

1 As la qal sete, vitz in vatzik uva xo n
chit ex sve: As sqi e kat talkat kan u Ti-
ixhe unq a yole. Esti e qeesataj qib vatz
u va lexhe uva la yansan u kuchi ole tuk
u qaanxelale. As kuya lutaj qib ti uva jik
chit u kutxumb ale la ib an vatz Tiixhe ti
kuxo vat Aak.

*Nichiib u Pablo ti uva kat ijalpu unq a*
*aa Corinto vitxumb ale*

2 As ek ultaj ok o tuk etaanxelal, tan ye l
umaj ex nu kub an va lexh sete. As ye l umaj
ex nu kuyansa etxumb al. As ye l ex nu
kumaxtib e ex.
3 As eche in uva in Pablo, as ye le uva
epaav koj nunchuke tul ni val u yole sete,
tan alel chite sva n uva xo n chit ex sve,
tan unvatzul kuxh ve t in setuk ti u Cristo,
k uxh eela kukame as moj tul isle l o.
4 As k ujle l chit unk u l seti. As nivoksa ve t
unq ii seti. As aal chit niyak in u vaanxe-
lale. As k uxh nu kupaleb e unq a k axk oe
setuk, as ye l iya teb al u chiib ichile tu
vaanxelale seta n.

5 As tul kat ul ve t in tzitza tu u Macedonia
tuk unq a unmoole, as ye kat i l vunchi ole.
As kalab kuxh k axk o kat unpaleb e ta n
unq a uxhchile uva ye ni niman u Jesús. As
nikat ixaan ve t vaama seti unpajte.
6 As a u Tiixhe uva ni yak insan u qaanx-
elale tul uva nixaan qaama, as Aake
kat yak insan u qaanxelale tuk unq a un-
moole, tul uva kat kuk ul qib tuk u Tito.
7 As jit kuxh ti kuk ulat qib tuk u Tito kat
yak inkat qaama. Pet ti uva kat ul tal u Tito
sqe uva aya l chit ek u l nesa etilat unvatz
unpajte, as kat eyak insa ve t vaama. As
kat tal u Tito sve unpajte uva va lik chit
etxumune ti unq a va lexhe uva ni tuch
sexo l. As nik etoksa etaama ti enimat unq a
yole uva kat val sete. As tul kat vab i unq a
yole, as aal chit kat chiib ve t in sta n.

8 As tul uva kat vab i uva kat untxu-
munsa ve t etaama ta n u yole uva kat
untz ib a b en sete b axa, as kat unk axa
ve te ti uva kat unb ana. Pet ech koj cheel,
tan ye nunk axa ve te ti untz ib at b en
unq a yole sete,
9 tan tul kat esik le unq a yole, as kat txu-
mun ex ta n vepaave. As kat ek axa ve t
etib. Esti e uva nuntxuq txun ve te. As
jit ti uva kat untxumunsa etaama ta n
unq a yole uva kat untz ib a b en sete.
Pet nunchiib e ti uva kat txumun ex ta n
vepaave. As kat ek axa ve t etib. Esti e ni
val sete uva jit umaj va lexh kat unb an sete
tuk vunyole,
10 tan tul uva kat txumun ex ta n vepaave
eche uva nisa u Tiixhe uva la eb ane, as
a e kat lochon ex ti uva la ek axa etib vatz
Aak. As kat isotzsa ve t Aak vepaave. As
ye l in nuntxumun ve te ti uva kat untx-
umunsa etaama, tan kat ek axal ve t etib
ti vepaave. As aal nunchiib sti cheel.
Pet ech koj nib an unq a uxhchile uva vatz
tx ava illa txumb al kuxh vitxumb ale, tan
a kuxh nitxume kam uva nipaleb e ta n
vipaave. As ye l itiichajil at k atz u Tiixhe,
tan ye nik axa tib ti vipaave.
11 As kat pal ex stuul uva kam ib a nil u txu-
mune uva kat ib an ve t sete ta n u Tiixhe,
tan aal kat ok ve t ex ilil ti elochat in, tan
kat txumun ve t ex as kat ch ixvu ve t ex ta n
u va lexhe uve nik eb ane. As kat ejaj ve t
sotzb al epaav, as aya l chit ve t ek u l nesa
uva vatzul ve t o setuk la ib ane. Tan kat
xo v ve t ex ta n u yole uva kat untz ib a
b en sete. As kat ek ucha uva ye l etaama
netoksa ti u va lexhe.
12 As la val sete, tul kat untz ib a b en unq a
yole sete, as jit ti unyaat b en u uxhchile

* **6:17** A isuuchil u yole tu yolb al griego: as at isuuchil junun unq a yole uva ech ni tal ile: «Ekanak unq a vee alel sva n uva ye la uch ekanata.»

uve kat b anon u va lexhe . As mita n
ti unb anat isuuchil u uxhchile uva kat
b anax u va lexhe ste. Pet vatz u Tiixhe kat
untz ib akat b en unq a yole sete, ti uva la
pal ex stuul uva ato k qaama seti .
13 As niyak in ve t qaama, tan ni qab i uva
nenima ve t unq a yole uva kat untz ib a
b en sete. As jit kuxh ti enimat unq a
yole niyak insan qaama. Pet va lik chit
kutxuq txun ve te , tul kat qil itxuq txun ve t
u Tito, tan kat eyak insa taama tul kat oon
sexo l.
14 As ma tik valat te u Tito uva nunchiib
ve t seti , tan nunk ujb a unk u l seti . As kat
eb ana eche uve kat val te u Tito. As ye l
chuli yol nunb ane . Pet isuuchil u yole ni
val sb enameen. As echat kat unb ana tul
kat val u yole seti te u Tito, tan kat b ex til
u Tito uva jik chit u yole uva kat val te aak
seti .
15 As aal chit xo n ve t ex te u Tito, tul uva
ni tulsa ex sk u l, tan acha v ik ulpu aak kat
eb ana, tul kat oon sexo l. As ye l iq ii aak kat
eteesa.
16 As nuntxuq txun ve t seti , vitz in vatzik,
tan ootzimal sva n uva la uch unk ujb a t
unk u l seti .

# 8

*Ni tal u Pablo isuuchil u yole ti u puaje uva nimolpe*

1 As la val sete, vitz in vatzik, ti u b a nile
uva nib an u Tiixhe xo l unq a qitz in
qatzike uve ni niman u Jesúse tu unq a
tename tu u Macedonia.
2 Tan k uxh mama la k axk o nipaleb e unq a
qitz in qatzike , as kat chiib ve te ti taq at
unq a lochb ale . As k uxh meeb a chittu , as
tul ni taq ve t u lochb ale , as eela kuxh stuk
uva nimal ipuaj ati.
3 As la val sete uva kat taq ve t unq a qitz in
qatzike jank al u lochb ale uva kat itx ol
taq ata . As jit kuxhe . Pet nimal kat taq
ve te ti uve kat uch svatz,
4 tan va lik chit ijajat chajaak b a nil sve ti
uva la vaq tokeb al ti ilochat unq a qitz in
qatzike uva meeb a chittu tu u Judea uva
ni niman u Jesús.
5 As jit kuxh ta n u lochb ale kat ib an unq a
qitz in qatzike tu u Macedonia uva nik
qale uva la ib ane . Pet b axel kat toksa
taama ti inimal u Kub aal Jesús, eche uva
ni tal u Tiixhe sqe uva la kub ane . As a n
kat inima ve t unq a yole uva kat qal ste ti
u lochb ale .
6 Esti e uva kat unjaj b a nil te u Tito ti
uva kam ixe tisat u Tito ti imolpu u nimla
lochb ale uva la aq pu te unq a qitz in
qatzike , as echat itzojpisata .
7 As at ve t k ujleb al ek u l ti u Jesúse . As
netootzi ve t isuuchil viyol u Tiixhe . As
echat ve t eyolone . As aya l chit ek u l ti
eb anata kam uva nisa u Tiixhe seti , as ti
exo nit o . Esti e ni qal sete uva aya loj chit
ek u l ti etaq at u lochb ale tetz unq a qitz in
qatzike .
8 As jit b ek el ex nunb ane . Pet a ni vale
uva la etootzi uva aya l chit ik u l unq a
qitz in qatzike ti taq at u lochb ale . As a
ni vale uva echat koj la eb ane . As a e
k uchb al tetz uva xo n unq a qitz in qatzike
sete uva echen tu u Judea.
9 As ootzimal vib a nil u Kub aal Jesucristo
seta n, tan Aak ib aal unq a vee skajayil.
As ech ve t Aake meeb a kat ib ana ti ku-
lochpe , aq al uva nim ve t vib a nil Aake la
taq sqi . As ech ve t qatine eche tx ioliq ii
kat ib ana.
10 As tuk val etxumb al ti uva ni vitz a
seti , tan exe kat itz an b axa uma x ve t
yaab ti imolpu unq a lochb ale tetz unq a
qitz in qatzike . As exe kat xe tisan ti
imolpe b axa.
11 As la val sete cheel, emoltaj ve t unq a
lochb ale uva kat exe tisa b axa. As etaq taj
jank oj uva la uch sevatz. As kam chit uva
kat ok xe etaama b axa ti etaq ata , as echat
la eb ane tul la etzojpisa,
12 tan jank al uva la uch etaq ata , as la
k ulpe tib a nil, asoj aya l chit ek u l tul la
etaq e . Pet ye la etaq e , asoj ye xhkam
at sexe , tan ye xhkam ni tal u Tiixhe uva
techal la qaq e , asoj ye xhkam ati.
13 As jit a ni vale uva la kaa ve t ex
meeb a il ti elochat unq a qitz in qatzike .
Pet a ni vale uva eela ve t ex la ib an tuk
unq a qitz in qatzike .
14 As la txakon unb ooj unq a etetze ti unq a
qitz in qatzike . As elochtaj, tan xamtel as
jit kuxh nim la chee ve t tetz unq a qitz in
qatzike . As a e la lochon ve t ex unpajte.
As eela kuxh elochat ve t etib la eb ane tuk
unq a qitz in qatzike
15 eche ni tal uma l u yol uva tz ib amal kan:
Ye kat ya lan kan unq a tetz unq a uxhchile
uve nimal kat imola.
As kat tz aj tetz unq a uxhchile uve b iil
kuxh kat imola, ti k u yole .
16 Esti e ni vaq ta ntiixh te u Tiixhe ,
tan Aake kat oksan ve t vitxumb ale tu u
taanxelal u Tito ti tok ilil seti eche uve
nunb ane .
17 As tul kat qal te u Tito ti b en tilat ex, as
aya l chit ik u l kat b eni, tan kat chee tu u
taanxelal ti b en tilat ex unpajte.
18 As kat unchaj b en uma t u qitz in qatzike
ti u Tito uva ootzimal ve t seta n, as ootz-
imal tu unjoltu unq a tename , tan nilo-
chone ti ipaxsal u b a nla yole .
19 As antu unq a qitz in qatzike tulaj unq a
tename kat txaaon ve t naj ti ib en ve t sqi
tul uva la b en qaq unq a lochb ale te unq a
qitz in qatzike tu u Jerusalén ti toksal iq ii u

Jesúse . As la kuk uche uva aya l chit kuk u l
ti kulochat unq a qitz in qatzike .
20 As a ni vale uva ye l umaj yol la chee sqi
ti unq a nimla lochb ale uve nimolpe . As
jik chit la qil isuuchil ti iq ajsale xo l unq a
qitz in qatzike ,
21 tan jit kuxh vatz u Tiixhe la kub ankat.
Pet sevatz as vatz unq a qitz in qatzike un-
pajte.
22 As kat unchaj b en uma t u qitz in qatzik
ti chajaak uva ootzimal sqa n uva b a n
chit itxumb al nib ane ti elochpe ti inimal
viyol u Tiixhe . As aya l chit ik u l ti b en
ilochat ex, tan k ujle l chit ik u l seti .
23 As u Tito uva la oon sexo l unpajte, as un-
mool chit vib stuk , tan niloch in ti ipaxsal
u b a nla yole ti u Cristo. As unq a qitz in
qatzike uva xekel sti , as a e ni b anon
ivatz unq a qitz in qatzike tu unq a tename .
As ni toksa chajaak iq ii u Cristo tuk vitx-
umb ale .
24 Esti e la val sete, acha v ek ulat unq a
qitz in qatike uve la ooni. As b a n etx-
umb al la eb ane ti exo nit chajaak, aq al
uva la tootzi chajaak uva an chit u yole
uva kat val te chajaak seti ti uva kat chiib
in seti . As ech tootzit unq a qitz in qatzike
unpajte uva echen tulaj unq a tename .

## 9

1 As jit tz ajinal la untz ib a b en ka toj yol
sete ti imolpu unq a lochb ale tetz unq a
qitz in qatzike uva ni niman u Jesúse tu u
Judea,
2 tan ootzimal sva n uva aya l chit ek u l ti
etaq at u lochb ale , jank al ex uve echen ex
tu u Acaya. As uma x tzan yaab e kat xe t ex
ti emolat u lochb ale . Esti e uva tuk chit
chiib ichil ni voksa eq ii vatz unq a qitz in
qatzike tzitza tu u Macedonia. As tul kat
tab i chajaak uva aya l chit ek u l neb ane ,
as nimal chajaak kat ok ve t xe taama ti
ilochon unpajte.
3 Esti e nunchaj b en unq a qitz in qatzike
sexo l, aq al uva ye la eesal iq ii unq a yole
uva kat val seti te unq a qitz in qatzike
tu unjoltu unq a tename , tan alel ve t te
unq a qitz in qatzike sva n uva b anel ve t
tuch unq a lochb ale seta n, tul uva la oon
chajaak sexo l.
4 As ye nunsa uva tul la oon ve t in
tuk unq a aa Macedonia, as tul ye l unq a
lochb ale molel seta n. As ch ixub al ve t o
vatz chajaak la ib ane . As tul k ujle l unk u l
seti uva ma t emolat u lochb ale .
5 Esti e kat vitz a ve te uva techal chit la
b axik b en unq a qitz in qatzike ti b en
iq elut ex, as ti b en talat sete ti itzojpisal
imolpu unq a lochb ale uva alel ve t seta n.
Tan asoj b anel ve t tuch unq a lochb ale
seta n tul la oon o , as a la ek uchkate uva
aya l chit ek u l ti etaq ata . As ye kat eb an
ka l ek u l sti .
6 As tuk vulsa sek u l uva ab il uva b iil
kuxh iia la tava, as unb iil kuxh ivatz la
imole . Pet ab il uva nimal iia la tava, as
nimal ivatz la imole .
7 Esti e ni val sete uva ye la ka kab in
etaama ti etaq at unq a lochb ale . As jit
ya lumal ex sti . Pet junun ex la aq on jank oj
uva la chee tetaanxelal ti etaq ata , tan ab il
uva tuk chit chiib ichil la taq u lochb ale ,
as a e nichiib u Tiixhe sti .
8 As nim talche u Tiixhe . As ye la ya Aak
ti taq at vib a nile seti , k uxh kam kuxh la
epaleb e. As ye la ya ek ulat vib a nil Aake ,
tan la chee ve t etetz, jank al uva la sa vit
seti . As ye la ya ve t ex ti elochone ,
9 tan ech ni tal u yol ile uva tz ib amal kan:
Ab il uva ni niman u Tiixhe , as niloch unq a
meeb a e .
As ye nisotzsa Aak sk u l ti u jike uve
nib ane , ti k u yole .
10 As u Tiixhe uva ni aq on unq a iiae uva
ni tavale tuk unq a echb ub ale uva ni
techb ule , as Aake la aq on sete jank al uva
la sa vit seti . As la ina sa ve t Aak jank al
unq a etetze uva ati, aq al uva ye la ya
eb anat u b a ne ti elochone .
11 As nimal b a nile la ib an Aak seti , aq al
uva aya l chit ek u l la eloch unq a qitz in
qatzike . As tul la b en qaq u lochb ale ste,
as la taq ve t unq a qitz in qatzike ta ntiixh
te u Tiixhe , tan ti uva aya l chit ek u l kat
elocha.
12 As u lochb ale uva la etaq e , as a e b a n
vatz u Tiixhe . As jit kuxh ti ilochpu unq a
qitz in qatzike ti uva kam nisa vit sti . Pet
nimal ta ntiixh la taq ve t chajaak te u Ti-
ixhe ti u lochb ale uva la eb ane .
13 As tul uva la ik ul unq a qitz in qatzike
u lochb ale , as la toksa ve t chajaak iq ii
u Kub aal Tiixhe ti uva nenima u b a nla
yole ti u Cristo, as ti uva aya l chit ek u l
ti elochat chajaak as ti elochat unq a qitz in
qatzike skajayil.
14 As tul la inach ve t chajaak Tiixh seti , as
aya l chit ik u l chajaak la isa tootzit ve t ex,
ti tilat vib a nil u Tiixhe uve aq el ve t sete
ta n Aak.
15 ¡Esti e qaq taj ta ntiixh te u Tiixhe ti vin-
imla b a nile ! As ye l uma toj txumb al ati
uva kam la qulb e ti qaq at ta ntiixh te Aak
ti u nimla b a nile uva kat ib an Aak sqe.

## 10

*Niyolon u Pablo ti unq a uxhchile uve nu kuxh toksa tib apóstolil*

1 As tuk u mutxkin aamaile tuk u nimla
b a nile uva aq el sve ta n u Cristoe , as tuk
unjaj b a nil sete, in uva in Pablo. Tan at
ka l unq a uxhchil sexo l uva ni alon uva

nunxo ve ti unb eyat sete tul uva at in
sexo l. Pet tul uva ye l in sexo l, tan tii ve t
unyolone , uve ni tal unq a uxhchile .
2 As nunjaj b a nil sete ti uva la enima vuny-
ole , aq al uva jit tii unyolone tul uva la oon
in sexo l. As ye la xo v in ti unb eyat sete,
ex uva ni alon svi uva ech vuntxumb ale
eche unq a uxhchile uva eq omal unq a
vatz tx ava illa txumb ale sta n. Pet asoj ye
la enima vunyole , as tii unyolone la unb an
sete.
3 As k uxh in vatz tx ava illa aama, as
jit unq a vatz tx ava illa txumb ale nuntx-
akonsa ti untx akat vib tuk unq a uxhchile
uva ye ni niman u yole uva ni vale ,
4 tan jit eela unq a yole uva ni vale tuk
unq a yole uva ni tal unq a uxhchile uva
eq omal u vatz tx ava illa txumb ale sta n.
As at iyak il u yole uva ni vale ta n u Ti-
ixhe ti toleb ti teesal iq ii unq a va lexhla
txumb ale uve nib an unq a uxhchile .
5 As kam kuxh yolil ni talpe as kam kuxh
je saib il nib anche ti uva ye la inima
unq a uxhchile u Tiixhe , uve ni tale . Pet
ech koj u yole uve ni qale , tan ni toleb
ti teesal iq ii unq a yole uva ni tal unq a
uxhchile tuk unq a je saib e . As jank al
unq a va lexhla txumb ale , as ni qeesa iq ii,
aq al uva la inima ve t unq a uxhchile viyol
u Cristoe .
6 As tul la oon o sexo l, as la qil ve te moj
ni chit enima viyol u Cristoe . As tul uva
la qootzi ve te uva nenima viyol Aake ,
as aya l chit kuk u l la kub an ve t isuuchil
unq a uxhchile sexo l uva ye ni niman.
7 As la val sete, etootzitaj isuuchil unq a
txumb ale uva ni tuch sexo l, tan unq a ux-
hchile uva at sexo l uva ni toksa tib sik am
u Cristoe , as paloj uve stuul uva o ik am u
Cristoe unpajte.
8 As k uxh nunpaasa vib ti voksat je unq ii
ti u vijle me , as ye l in nunch ixve , tan
a u Kub aal Jesúse kat aq on ve t sve ti
iyak insal vetaanxelale . Pet jit ti iyansal
vetaanxelale nunb ane .
9 As jit exo visale nunb ane tul nuntz ib a
b en unq a u uje sete.
10 As jit e ch nunb ane eche uva ni tal unq a
uxhchile svi uva at sexo l, tan ech ni tal
ile : «Tii chit iyolon u Pablo, tul uva nitz ib a
tzan unq a yole tu u uje . Pet tul uva at naj
sukuxo l, as ye l chit itxa k vitxumb al naje
tul niyolone ,» taq unq a uxhchile ni tale .
11 Pet la val te unq a uxhchile uva la toozi
uva kam vuntxumb ale tul uva ye l in at
in sexo l tul nuntz ib a b en unq a u uje sete,
as echat vuntxumb ale la b en unb ane , tul
uva la oon in sexo l, tan tii unyolone la b en
unb ane , tul la oon in.
12 As in tuk unq a unmoole , as ye la uch
qalata uva eela u kutxumb ale tuk vitx-
umb al unq a uxhchile uve ni toksa je iq ii
sexo l, aq al uva la k ulpu ve t seta n, tan
an kuxh unq a uxhchile ni alon uva kam
vitxumb ale la ib ane . As ni taq tib tijle m
svatzaj. As ech ik uchate uva ye l itxumb al
ati.
13 Pet ech koj o , tan ye la kupaasa qib ti
uva alel kan ta n u Jesús ti qoksat kuq ii, tan
a u Tiixhe kat k ujb a n kan o ti uva katil la
oonkat o tuk u qijle me . As Aake kat alon
uva kat oon o sexo l.
14 Esti e ye l o nu kupaasa qib ti uva katil
kat ichajkat o u Tiixhe , tan Aake kat chajon
o ti qoon sexo l b axa ti ipaxsal u b a nla
yole ti u Cristoe .
15 As ye la kupaasa qib ti qoksat kuq ii ti
taq on uma t uxhchil. Pet a ni qale uva tul
la yak in ve t u k ujleb al ek u le , as la eloch
o aq al uva latel kupaxsa u b a nla yole ti
u Cristoe xo l unjoltu unq a tename , eche
uva kat kub an sexo l.
16 As la b en kupaxsa u b a nla yole tulaj
unq a tename uve jit echen sek atz uva ye
oonojkat itzib lal u Cristo. As ye nu kusa
uva la kub ane eche uva nib an unq a ux-
hchile uva a ni texkat uva ma t ipaxsalkat
itzib lal u Cristo, tan a nisa unq a uxhchile
uva la oksal iq ii ta n unq a tename .
17 As la val sete:

Asoj a nisa umaj uxhchil uva la oksal iq ii,
As a u Kub aal Tiixhe la oksan iq ii, ti k u
yole .

18 Tan jit u uxhchile la k ulpi uva ni toksa
je iq ii. Pet a u uxhchile uva ni toksal iq ii
ta n u Tiixhe .

## 11

1 As a ni vale uva la ekuy unb ooj in ti
ka t unq a yole uva tuk val b en sete ti u
vijle me uve at seti , as kamal ye xhkam la
etoksa stuul.
2 Tan an chit u Tiixhe kat aq on u vijle me
tuk vuntxumb ale ti voksat vaama seti .
As alel ve te seti sva n uva ta n kuxh u
Cristoe la etoksa etaama sti , aq al uva ye l
ve t epaav tul la oon ex vatz u Cristo, eche
toon umaj q opo ixoj xe itzumel.
3 As nitxumun vaama seti , vitz in vatzik. As
a ni vale uva ye la eb an etetz eche uve
kat ib an u Evae tul kat maxtib eli ta n u
tx i lanaje uva kat ib ensa tib tx i latxooil.
As echenik eb ane , tan jit kuxh nim la
yansal vetxumb ale uva k ujle l ti u Cristo,
tan a ni vale uva jik chit k ujle l ek u l ti
Aak.
4 As tul ni toon umaj uxhchil sexo l as
nek ule ti talat uma toj yol sete, k uxh jit u
Jesúse ni tal u uxhchile eche uva kat qal
sete. As k uxh jit u Tiixhla Espíritue ni tal
u uxhchile sete, as mita n u b a nla yole
ni tale uva kat enima b axa, pet ye xhkam
kuxh netal sti .

5 As k uxh ni toksa tib chajnaj nimla apóstolil, as ye l chajnaj at pal koj vitxumb ale svi .
6 As k uxh jit b a n unyolone , as at untxumb al ta n u Tiixhe . As ootzimal chit seta n, tan jatpajul kuxh kat unk uch sete uva at untxumb al ta n Aak.
7 As ex la alon moj va lexh kat unb ana, tul kat unpaxsa u b a nla yole ti u Tiixhe sexo l, tan ye kat voksa unq ii ti unjajat umaj lochb al sete. Pet aal kat voksa eq ii ti unlochat ex.
8 As aal kat unk ul puaj te unq a qitz in qatzike tu unjoltu unq a tename ti uva la unpaxsa u b a nla yole sexo l.
9 As kam uva nikat isa vit svi tul uva atik in sexo l, as ye xhkam kat unjaj sete, tan tul kat ul iq elu in unq a qitz in qatzike uva kat tzaa tu u Macedonia, as chajaake kat ul aq on sve kam uva nik isa vit svi . Esti e ye l umaj lochb al kat unjaj sete. As echattel kuxh tuk unb ane .
10 As ootzimal sva n uva a isuuchil u jikla yole ti u Cristo uva at ve t tu u vaanxelale . As ootzimal sva n unpajte uva ye l umaj ex uva eyen ex tu u Acaya la eesan u chiib ichile uva at tu u vaanxelale tan ti uva ye xhkam kat unjaj sete, tul uva atik in sexo l.
11 As ye le uva ex koj ye nunsa ex tul ni val unq a yole ti uva ye la unk ul umaj lochb al vetz sete. ¡Pet ootzimale ta n u Tiixhe uva xo n chit ex sve!
12 As latel chit unb ane uva ye l lochb al vetz la unjaj sete, aq al uva ye la chee iyol unq a uxhchile uve ni toksa je iq ii ti ib anat tib eela tuk u vijle me .
13 Pet nu kuxh toksa je tib unq a uxhchile apóstolil ti u Cristoe . As k uxh ni toksa tib chajnaj lochol etetz, pet nu kuxh ichuli tib chajnaj tuk u tijle me .
14 As ye la sotz ve t ek u l sti , tan echat nib an u Satanás, tan ni toksa tib naj eche umaj u ángel.*
15 Esti e uva ye la sotz ek u l tul uva ni toksa tib unq a uxhchile b a nla aamail uva ni b anon u va lexhe . As a uxhchile uva la ul u k axk oe sti .

*Niyolon u Pablo ti u k axk oe uve nipaleb e*

16 As a ni vale uva ye la etal svi uva ye l untxumb al ati. As k uxh at uxhchil ni alon svi uva ye l untxumb al ati, pet ek ultaj kuxh in tijikil, aq al uva la uch unje sat unb ooj vib ti u vijle me .
17 As ootzimale sva n uva ye l kuxh itxa k u je saib e uve ni vale , tan a e nib an unq a uxhchile uva ye l itxumb al ati. As jit e ch ni tal u Kub aal Tiixhe uva ech la kub ane .
18 Pet ye saach unq a uxhchile uva nije sa tib tuk vichi ole uve nib ane . Esti e antu ve t in la unje sa ve t vib ti u vijle me , eche uve nib an unq a uxhchile .
19 As k uxh at etxumb al netal je sete, ¡as nekuy unq a uxhchile uve at sexo l uve va lexh kuxh itxumb al!
20 As nekuy unq a uxhchile uva kam kuxh ni tulb e ex, tan at uxhchil ni oksan ex ti enimat unq a itxumb al chajnaje . As kam kuxh nijaj chajnaj sete. As nimaxtib e ex chajnaj. As nim chit ni toksakat tib chajnaj ti ije sat tib . As niyoq ex chajnaj eela kuxh stuk uva evatz nitz ichpu ta n q ab .
21 Pet esotzsataj unpaav, tan ti uva ye l iyak il vunyole uva kat val sete eche uva ni tal chajnaj sete.

Pet ech koj tuk unb an cheel, tan la unje sa ve t vib eche uva nib an chajnaj, k uxh ech unyolone eche umaj uxhchil uva ye l itxumb al ati.
22 As k uxh hebreo chajnaj, as echat in. As tiaal Israel chajnaj. As echat in, tan in tiaal Israel. As tiaal Abraham chajnaj. As echat in, tan in tiaal Abraham unpajte.
23 Asoj ik am u Cristo chajnaj, as echat in, tan in ik am u Cristo. As at pal u vijle me ti chajnaj. (¡As va len kuxh nunb ane nunnache , ti unje sat vib !) As ye nilejon uve nib an chajnaj ti uve nunb ane , tan jatpajul kuxh kat oksal in tu u kaarsa ti unpaxsat u b a nla yole ti u Cristo. As jatpajul kuxh kat q ospu ve t in ta n tz u m; jatpajul kuxhtu uva b iit kuxh ye kat kam in ti uva nimamal u Cristo sva n,
24 tan o pajuul kat q ospu ve t in ta n tz u m ta n unq a tiaal Israele uva ni ixvan u Jesúse . As vinaj b elelaval (39) q osb e m kat b anax sve chajpaj.
25 As oxpajul kat q ospu ve t in ta n tze . As unpajte kat sutil k ub svi . Oxpajte uva kat ok in tu u barco, as kat b en in xe u mar. As ib an unpajul uma l q ii as uma t aq b al kat kaa in vi u mar.
26 As tul nikat unxaan tulaj unq a tename as tul nikat unq axi unq a nimla a e ti ipaxsal u b a nla yole , as ye saach unq a k axk oe nikat unpaleb e ta n unq a elq ome , tuk unjoltu unq a tiaal Israel as tuk ka t unq a jit tiaal Israel. As k uxh tu u tenam, as k uxh tu umaj atinb al uva ye l uxhchil at stuul as moj vi u mar, as mama la k axk o kat unpaleb e. As kat unpaleb e k axk o ta n unq a uxhchile uva nu kuxh toksa tib niman tetz u Jesúse .
27 As nikat unpaleb e k axk o ta n unq a aq one , tan kat kool in sta n. As jatpajul kuxh ye kat vat in. Nikat unkuy va y tuk tzajitzi l ti uva ye lik vechb ub al atike.

* **11:14** A isuuchil u yole tu yolb al griego: umaj u ángel tetz u saje .

Jatpajul kuxh nikat unkuy che v, tan nikat
isa vit oksa m svi .
28 As jit kuxh ta ne nunpaleb e, tan jun
q ii nixaan ve t vaama ti vitz at unq a qitz in
qatzike uve ni niman u Jesús tulaj unq a
tename skajayil,
29 tan tul uva ninach umaj qitz in qatzik
uva ye l chit iyak il u taanxelale ati, as texh
in nunnache , tul uva ni vab i u yole sti .
As tul uva nimaxtib el umaj qitz in qatzik ti
ipaavine , as ni tul unvi ti uve nib anax ste.
30 As ni vile uva techal chit la unje sa
vib . As a la unje sakat vib ti unq a vee ye
nuntx ol unb anat sunjunal.
31 As a u Tiixhe , viB aal u Kub aal Jesu-
cristoe uve ni toksal iq ii ti chit ib ene , as
ootzimal ta n Aak uva ye l yol nunchuli.
32 As tul uva atik in tu u tenam uva Dam-
asco, as tal ve t u b anol ivatz u ijlenaale
uva Aretas, ixeep unq a b eye tu u tename
skajayil ti untxeype .
33 As kat aq ax ku in tu uma l u nimla xu k ti
vel ch u l tu uma l u tokeb al saj, tan atik ok
tapiaal ti u tename . As kat aq ax ku tzan
in ta n ijvil tu tx ava . As kat ooj ve t in. As
ye kat txeypu ve t in ta n u b anol ivatz u
ijlenaale .

## 12

*Niyolon u Pablo ti uma l u k axk o uva eche vokkin ch i x*

1 As k uxh ye xhkam kuxh la untx ak tuk
unyolone , as techal chit tuk unje sa b iitoj
vib . As tuk val sete ti unq a vee uva kat
ik uch tib sve, as ti unq a txumb ale uve
kat ik uch u Kub aal Jesúse sve.
2 As kat ib anlu kaalaval yaab vootzit uma l
u qitz in qatzik uva nimamal u Cristoe
sta n. As kat eq ol je tu toxvu almika . Ye
vootzaj moj tuk vichi ole as moj jit tuk
vichi ole kat b enkat, pet ta n kuxh u Tiixhe
ootzin tetz.
3 As vootzajle u naje ta n kuxhe tan ye
vootza moj tuk vichi ole as moj jit tuk
vichi ole ta n kuxh u Tiixhe ootzin tetz.
4 As kat eq ol je u naje tu almika , as kat
tab i ve t naj ka l unq a achveb alla yol uva
ye xheb il la tx akon talpe .
5 As nuntx uktxun ti u naje , ech koj ve t
in tan la voksa ve t unq ii ti unq a vee ye
nuntxole .
6 As k uxh la unje sa vib ti unq a vee kat
vila, as jit va lexhe uva la vale , tan an chite
u yole uva la vale . Pet ye la unb ane , tan
ye nunsa uva la oksal unq ii ti unq a vaa
kat unb an tuk uva kat vala.
7 As ti uva ye la unpaasa vib ti uva kam
kat b ex vila, as esti e nunpaleb e unq a
k axk oe uva eche umaj ch i x uva kat ok ti
vunchi ole . As ye nitele . As a u Satanáse
kat aq on tzan u k axk oe svi , ti uva ye la
unpaasa vib ti unje sat vib .
8 As oxpajul kat unjaj kuyb al te u Kub aal
Jesúse uva la teesa Aak u k axk oe svi .
9 As ech kat tal Aak ile sve: «K ujb a
ak u l ti vunb a nile uva at sak atz, tan a
nunk uchkat vunyak ile te unq a uxhchile
uva nipal stuul uva ye xhkam nitx ol
ib anat sijunal,» ti k Aak tal sve. Esti e
uva la unje sa vib ti unq a vee uva ye
nuntx ol unb anat sunjunal, tan tul uva ech
nunb ane , as nik uch u Cristo viyak ile sve
ti ilochat in Aak.
10 Esti e va l untxuq txune , tul uva nun-
nache uva ye la untx ole , as tul uva nun-
yoq pe , as nunpaleb e k axk o, as moj nix-
aansal vaama. As kam kuxh itza lalil nun-
paleb e ti u Cristo, as tul uva nunnache
uva ye la untx ole , as Aak ni aq on iyak il
u vaanxelale .
11 As ech unyolone sete eche iyolon umaj
uxhchil uva ye l itxumb al ati. As eq aq al
kuxhtu uva ech kat unb ane , tan aal b a ne
uva ex koj kat alon u yole svi te unq a
uxhchile ti etoksat unq ii. As jit koj in
kat alon, tan at pale u vijle me ti unq a
uxhchile uve ni toksa je tib apóstolil, k uxh
ye xhkam nuntx ol unb anat sunjunal.
12 As tul atik in sexo l, as kat unk uch u
vijle me sete uva in apóstol, tan kat etil
unb anat unq a k uchb al tetz u tijle m u Ti-
ixhe tuk unq a vee uva kat unb ana uva
kat teq o etaama sta n. As nim vaama kat
unb ana tul atik in sexo l.
13 Asoj va lexh kat unb an sevatz, as esotzsa-
taj unpaav, tan jit e ch kat vulb e exe eche
kat ib an unjoltu unq a qitz in qatike , tan
kat unjaj lochb al vetz te chajaak. Pet tul
uva atik in sexo l, as ye l lochb al vetz kat
unjaj sete. Asoj kat yan etaama svi ti uva
ye kat unjaj u lochb ale sete, as ¡esotzsataj
unpaav sti !

*Ni tal u Pablo iq elut unq a aa Corinto titoxpa*

14 As nunb an ve t vuche ti b en unq elut
ex titoxpa. As tul la oon in sexo l, as ye la
etitz a unlochpe , tan jit u tx iib al eq iie ni
vile . Pet exe ni vitz a ex, tan ech etatine
sunk atz eche tatin unq a talaj intxa e k atz
ib aal, tan jit unq a talaj intxa e ni k uulan
vib aale . Pet a u b aalae k ujle le ti ik uulat
unq a italaj intxa e .
15 As aya l chit unk u l la vaq u tx iib al
unq iie skajayil ti unlochat ex. As aya l chit
unk u l la vaq vib seti tuk vuntiichajile . As
maas chit xo n ex sve. ¿As kam q i uva jit
aya l ek u l nexo ni in?
16 As ye xhkam unb ooj kat vitz a uva la
etaq sve. Pet at ex ni alon svi uva kat
kuxh unmaxtib e ex tuk vunpasan tziilla
txumb ale ti veesat unb ooj puaj teq ab .

17 As ye l ex kat unmaxtib e ex, tul kat un-
chaj b en unq a qitz in qatzike sexo l.
18 ¿As moj kat b ex imaxtib e ex u Tito, tul
kat unchaj b en sexo l tuk uma t u qitz in
qatzike? As ootzimal seta n uva eela
kuxh itxumb al u Tito kat ib ana tuk vuntx-
umb ale tul uva atik sexo l.
19 ¿As ma a netitz a uve ti kuxh unq alat
vib vatz unq a yole uva nitalpu svi
nuntz ib akat b en unq a yole sete? As jit
sti e nuntz ib akat b en sete. Pet vatz u
Tiixhe ni valkat unq a yole sete, tan uma l
kuxh kuyol tuk u Cristoe setuk. Esti e,
vitz in vatzik uva xo n chit ve t ex sve. As
kam kuxh unq a vee nu kub an sexo l tuk
u Tito, as a nu kusa uva la yak in ve t
vetaanxelale k atz u Tiixhe.
20 Pet nitxumun vaama seti, tan ni vitz a
uva tul la oon in sexo l, as jit e ch vetx-
umb ale la ib ane eche uva ni vitz a. As
mita n vuntxumb ale la ib an sevatz eche
uva nesa svi, tan ni vitz a uva kamal
at exo l sevatzaj. As moj nich o nsa tib
etaama; as moj ni tul evi; as moj netixva
etib sevatzaj; as moj ni teesa tib eq ii se-
vatzaj; as moj nechij yoline; as moj neje sa
etib; as moj a kuxh neb ane uva ye
nib anche.
21 As ni vitz a uva tul la oon in sexo l unpa-
jte, as la ch ixvu ve t in vatz u Tiixhe. As
la oq ve t in ta n txumu m, tan ti uva at ex
uva antel kuxh epaavine vatz Aak. As ye l
ex nek axa etib ti u va lexhe uva neb ane
ti eb anata kam uva nisa vechi ole as ti
eyansat etib tuk uma t uxhchil.

## 13

1 As itoxpa unq elut ve t exe u vaa. As
ech la ib an ka vo j moj oxvo j uxhchil ti b en
talat isuuchil umaj yol, eche uva ni tal u
yole uva tz ib amal kan:
Tuk iyol ka vo j uxhchil moj oxvo j uxhchil
uve la alon isuuchil ti ixochone, as
la nimali, ti k u yole.
2 As echat chit la ib ane tul la oon in sexo l,
tan alel ve te sete sva n uva la oon in sexo l
unpajte. As k uxh ye l in at in sexo l cheel, as
la chit val ve t sete unpajte: Tul uva la oon
in sexo l titoxpa, as techal la voksa vepaave
stuul ti unb anat esuuchil, jank al ex uve
kat paavin ex na ytzan as tuk unjoltu ex
uva ye neya sa epaavin cheel,
3 tan at ex ni alon uva la unk uch sete uva a
u Cristoe ni aq on u vijle me ti valat unq a
yole sete. As ye le uva ye l koj iyak il viyol
Aake uva kat alpu sete. Pet at viyak il Aake
sexo l.
4 As k uxh kat eesal iq ii u Cristoe, tul kat
yatz ax Aak vatz u kuruse, as ech koj cheel,
tan isle l Aak ta n viyak il u Tiixhe. As echat
in, tan k uxh ni teesal unq ii eche uva kat
ulb el Aak, as tuk viyak il u Tiixhe as isle l in
sexo l tuk u vijle me, eche u tijle m u Cristo.
5 As eb antaj tevi ma nimamal u b a nla
yole ti u Cristo seta n, pet moj ye le. As
etitz ataj etib. ¿Moj ye ootzimal seta n uve
at ve t u Jesucristoe sek atz? Asoj nimamal
u b a nla yole seta n, as a e ni k uchun uva
at Aak sek atz. Pet asoj ye nesa enimata, as
ye l Aak at sek atz.
6 As nunsa uva la etootzi uva at ve t u
Jesucristo sukuk atz.
7 As nu kunach Tiixh seti aj, aq al uva ye
la etoksa etib ti enimat unq a va lexhe. As
jit ti uva la ilpu ve te uva at ve t u Cristoe
sukuk atz uva nu kunachkat Tiixh seti. Pet
ti uva la enima u b a ne, k uxh la alpu sqi
uva ye l u Cristo at sukuk atz.
8 As ye la uchi uva la kumaj ex ti eb anat u
jike. Pet aal la kuloch ex ti enimata.
9 As tul uva neb an u jike, as nu kuchiib e.
As jit tz ajinal la kuyaa ex tuk u qijle me.
Esti e nu kunach Tiixh seti ti uva b a n
etatine la ib ane.
10 As nuntz ib a b en u u uje sete b axa tul
uva ye xnaj b en vilat ex unpajte, aq al uva
ye la unk axb isa ex tuk u vijle me, tul la
oon in sexo l, tan kat taq u Kub aal Jesús
u vijle me ti eyak insale sevatzaj. As jit ti
eyansale.

*Nitzojpisa u Pablo itz ib at b en u u uje tu u Corinto*

11 Tuk untzojpisa ve t unyolon sete, vitz in
vatzik. Ye txumun ex. Pet echuktaj tx-
umb al ti uva b a n etatine sevatzaj ti eni-
mat unq a yole uve ni val sete. As unvatzu-
loj vetxumb ale sevatzaj. As la atin u Tiixhe
sexo l uve ni xo nin o, tan Aake ni aq on sqe
uva b a n qatin sukuvatzaj.
12 As aya l chit ek u l la etiixhi etib tan ex ve t
niman tetz u Tiixhe.*
13 Ni taq b en unq a qitz in qatzike itzii sete
uva at sunk atz.
14 A vib a nil u Kub aal Jesucristo la atin
seti aj. As a u Tiixhe la txumun evatz, tan
xo n chit ex te Aak. As a u Tiixhla Espíritue
la lochon ex, aq al uva unvatzul kuxh vetx-
umb ale la ib an sevatzaj. An chite.

* **13:12** A isuuchil u yole tu yolb al griego: Tul la etiixhi etib, as la itz ub tib txala etzi sevatzaj.

# U u uj
## uva itz ib a b en u Pablo te unq a aa Galacia
## uva ni niman u Jesús

*Ni taq b en u Pablo itzii*

1 Ine in Pablo apóstol tetz u Jesucristo. As jit umaj uxhchil kat txaaon in. As mita n umaj uxhchil kat chajon in. Pet a u Jesucristo tuk u Tiixhe uva kat ulsan taama u Jesucristo kat oksan in apóstol.
2 As nuntz ib a b en u u uje tuk unq a qitz in qatzike uva at sunk atz ti kuq iilat b en ex uva qitz in qatzik qib setuk , jank al ex uva echen ex tu u tenam uva Galacia.
3 As a u Tiixhe tuk u Kub aal Jesucristo la aq on vib a nile seti ti uva b a n etatin sevatzaj la ib ane .
4 As a u Jesucristo kat taq tib kamoj ti u kupaave as ti qel vatz unq a va lexhla txumb ale uva at vatz u tx ava e , eche uva nisa u Tiixhe .
5 As ye l o la ya o ti qoksat iq ii u Tiixhe ti chit ib ene . An chite .

*Ni tal u Pablo uva va len unq a chusb ale uva ninima unq a aa Galacia*

6 As nuntxumun seta n, tul ma t imolot ex u Tiixhe ta n vib a nil u Cristo, as oora chit kat ejalpu ve t vetxumb ale ti u Tiixhe , tan va len ve t uma t chusb al kat enima ve te uva jit eela tuk u b a nla yole uva kat unchus sete.
7 As ye l uma toj b a nla chusb al ati ti u b a nla yole . Pet at ka l unq a uxhchil sexo l uva ni sotzsan ek u l tuk uma t chusb al uva va len ve te , tan nijalpu ve t unq a uxhchile isuuchil u b a nla yole uva kat unchus sete ti u Cristo.
8 Pet tuk val sete, asoj jit eela u chusb ale uva la alpu sete tuk u chusb ale uva kat val sete, as ab il uva ni jalpun isuuchil u b a nla yole ti u Cristo, as k uxh in as moj umaj ángel uva la tzaa tu almika la ul alon uma toj chusb al sete uva va len ve te , as ech ib en u uxhchile tu u xamale .
9 As kam uva kat val sete sb axa as tuk unka pu sete scheel unpajte. Asoj at umaj uxhchil uva la ul alon uma toj yol sete uva jit eela tuk u b a nla yole uva kat unchus sete, as a uxhchile uva ech ib en tu u xamale .
10 As jit a nunsa uva la oksal unq ii seta n ti uva ni val u yole sete. Pet a nunsa uva a u Tiixhe la oksan unq ii. Asoj a kuxh la unsa uva ex la oksan unq ii ti unq a yole uve ni val sete, as jit in ik ame u Cristo.

*Ni tal u Pablo uva a u Jesús kat aq on tijle m*

11 As la val sete, vitz in vatzik, tan jit itxumb al umaj uxhchil kat vala tul kat val u b a nla yole sete,
12 tan jit umaj uxhchil kat alon sve. As mita n umaj uxhchil kat chusun in sti . Pet a u Jesucristo kat k uchun isuuchil sve.
13 As ab imale seta n kam vuntxumb ale nik unb an b axa tul nik unnima unq a uq iib ale uva nimamal ta n unq a q esla unb aale , tan nik untilu unq a niman tetz u Jesús. As nik unchuk txumb al ti isotzsal ivatz.
14 As atik pal untxumb al ti unq a uxhchile uva nik unchus vib stuk , tan aya lik chit unk u l nik unnima unq a chusb ale uva k ujlik kan ta n unq a q esla unb aale .
15 Pet tul ye xnik itz eb in vatz u tx ava e , as kat itxaa in u Tiixhe . As ib a nil kuxh Aak, as kat imolo in Aak. As tul kat tal Aak ik uchat viK aole sve
16 ti uva la b en val isuuchil u b a nla yole ti viK aol Aake xo l unq a tename uva jit tiaal Israel, as ye l umaj vatz tx ava illa txumb al kat unch oti te umaj uxhchil.
17 As jit b en in tu u Jerusalén ti b en vilat unq a apóstol uva b axik ok apóstol sunvatz. Pet a b exkat in tu Arabia. As q aavik ve t tzan in tu u Damasco unpajte.
18 As tul ma t ipal oxva l yaab , as b en ve t in tu u Jerusalén ti b en vilat u Lu e . As o laval q ii b ex unb an xe aak.
19 As jit vil uma toj unq a apóstol. Pet ta n kuxh u Jacobo, u titz in u Kub aal Jesús, uva kat vila.
20 As ootzimal ta n u Tiixhe uva jikla yol chite unq a yole uva nuntz ib a b en sete, tan ye l yol nunchuli.
21 As xamtik ve t stuul, as b ex ve t in tu vitx ava u Siria tuk tu u Cilicia.
22 As unq a qitz in qatzik uva nik niman u Cristo uva echen tulaj unq a talaj tename tu u Judea, as ye xnik tilat unvatz.
23 As nik kuxh tab i yol svi uva ech nik tal ile : «U naj uva nik laq b an o b axa, as nipaxsa ve t naj u b a nla yole ti u Jesús. As tul nik tal naj isotzsal u b a nla yole b axa,» ti k u yole uva nik tab i unq a qitz in qatzike .
24 As tul tab i unq a qitz in qatzike uva nik unpaxsa ve t u b a nla yole ti u Cristo, as toksa ve t chajaak iq ii u Tiixhe .

## 2

1 As tul ma tik ipal ve t kaalaval yaab , as b en ve t in tu u Jerusalén unpajte tuk u Bernabé. As veq o ve t u Tito svi .
2 As b ex ve t in, tan ti uva ma tik talat u Tiixhe sve. As unb an ve t uma l u nuk u tuk unq a qitz in qatzike uva atik tijle m. As val ve t isuuchil te chajaak ti u b a nla yole uva ni val te unq a tename uva jit tiaal Israel, aq al uva ye la eesal iq ii u b a nla yole uva nunchuse .

3 As xekelik u Tito svi uva jit tiaal Israel. As
ye xhkam kat tal unq a qitz in qatzike uva
atik tijle m ti uva la eesal unb iil vichi ol u
Tito.
4 As kat kub an u nuk ue , tan ti uva atik
ka l unq a uxhchil xo l unq a qitz in qatzike
uva nik toksa tib niman tetz u Jesús. As
nik ichuk chajnaj txumb al ti uva jit kuxh
ti kuk ujb a t kuk u l ti u Jesucristo as la
sotzsal kupaav. Pet techal la kunima unq a
tzaq ite skajayil uva tz ib amal kan ta n u
Moisés. As a n la sotzsal kupaav uva nik tal
chajnaj.
5 As o chite ye kat niman unb ooj unq a
yole uva nik tal chajnaj, aq al uva mita n
unb ooj isuuchil u b a nla yole la jalpuli,
uva ni qal sexo l.

6 As unq a qitz in qatzike uve at tijle m, as
ye l uma toj chusb al kat tal chajaak sve uva
la unchuse . (As k uxh nim chit talchu cha-
jaak, as eela kuxh kuvatz nib an u Tiixhe .
As ye la voksa stuul, k uxh kam kuxh la tal
ka t unq a uxhchile .)
7 Pet kat pal ve t chajaak stuul uva a u
Tiixhe kat aq on u vijle me ti unpaxsat u
b a nla yole xo l unq a tename uva jit tiaal
Israel, uva ye l unb iil vichi ol unq a naje
eesamal, as eche u tijle m u Lu e uva kat
taq Aak ti ipaxsat u b a nla yole xo l unq a
tiaal Israel uva eesamal unb iil vichi ole .
8 As u Tiixhe kat k ujb a n kan u Lu e apóstol
xo l unq a tiaal Israel. As an chit Aake kat
k ujb a n kan in apóstol xo l unq a tename
uva jit tiaal Israel.
9 As u Jacob, tuk u Cefas, tuk u Xhune , as
palchajaak stuul uva kat taq u Tiixhe u
vijle me . As chajaake nim talche xo l unq a
apóstol. As kat taq ve t chajaak iq ab sve,
tuk te u Bernabé, k uchb al tetz uva kumool
ve t qib tuk chajaak ti kupaxsat u b a nla
yole . As a la b en kupaxsakat u b a nla yole
xo l unq a tename uva jit tiaal Israel. As ech
koj chajaak, tan a la b en ipaxsakat chajaak
u b a nla yole xo l unq a tiaal Israel.
10 As ye l uma toj yol kat tal chajaak sve. Pet
ta n kuxh kat tal chajaak uva la unloch ve t
unq a meeb a e . As ni vok ve t ilil sti ti
unb anata . As ye kat unya ti unlochata .

*Niyaan u Pablo te u Lu e*

11 As tul kat oon u Lu e tu u Antioquía,
as kat unyaa ve te , tan kat vila uva va lexh
vitxumb ale nik ib ane .
12 Tan tul ye xnik ul ka t unq a qitz in
qatzike uva tiaal Israel uva ichaj tzan u
Jacobo, as nik itx a n u Lu e k atz unq a
qitz in qatzike uva jit tiaal Israel. As tul ul
ve t unq a qitz in qatzike uva ichaj tzan u
Jacobo, as teesa ve t el tib u Lu e k atz unq a
qitz in qatzike uva jit tiaal Israel, tan nik
ixo va u Lu e viyol unq a tiaal Israel uva
nik oksan iq ii u yole uva techal la el unb iil
ichi ol umaj uxhchil.
13 As echat nik ib an ve t unjoltu unq a
qitz in qatzike uva tiaal Israel eche uve
nik ib an u Lu e , tan ka vatz kuxh vitx-
umb ale kat ib ana. As antu ve t u Bernabé
kat ib an tetz.
14 As tul vila uva ye nik inima chajaak kam
ni tal u b a nla yole , as ech val ve t ile te
u Lu e vatz unq a qitz in qatzike skajayil:
«Tan ech vatxumb ale nab ane eche unq a
jit tiaal Israel tul uva natx a n sk atz. As tul
axh tiaal Israel. ¿As kam q i uve najalpu
ve t vatxumb ale cheel? Tan nak uch tuk
vatxumb ale uva techal kuxh la ib an unq a
jit tiaal Israel tetz, eche uve nib an unq a
kumoole uva tiaal Israel.

15 As o tiaal Israel tul kat itz eb o . As jit o
umaj uxhchil uva jit tiaal Israel uva ye ni
niman u tzaq ite uva tz ib amal kan.
16 As ootzimal sqa n uva jit ti inimat umaj
uxhchil u tzaq ite uva tz ib amal kan ta n u
Moisés la okkat u uxhchile jikla aamail vatz
u Tiixhe . Pet ti u k ujleb al ik u l u uxhchile
uva aq el ste ta n u Jesucristoe , as la ok jikla
aamail vatz u Tiixhe . As echat kat kub ana,
tan kat kuk ujb a kuk u l ti u Jesucristoe . As
esti e kat ok o jikla aamail, tan ye l umaj
uxhchil la ok jikla aamail vatz u Tiixhe ti
inimat u tzaq ite .
17 As jikla aama ve t o vatz u Tiixhe ta n u
Jesucristoe , as ni talpu sqi uva antel kuxh
kupaavine as an chite u yole . ¿As ma Aak
b a ni lochon o ti kupaavine ? ¡As ye le ta !
18 Pet asoj la q aav o ti kunimat unq a tx-
umb ale unpajte uva kat kuya sa kan, as
ech kuk uchate uva paasan tzii ve t o .
19 As eche in, tan kat pal in stuul uva jit ti
unnimat u tzaq ite la okkat in jikla aamail
vatz u Tiixhe . As eela kuxh stuk uva kat
kam ve t in vatz u tzaq ite kat ib ana, aq al
uva at ve t untiichajil k atz u Tiixhe . As la
unb ane kam uva nisa Aak svi .
20 As tul kat kam u Cristo vatz u kuruse ,
as eela kuxh stuk uva kat kam in k atz
Aak. Esti e uva jit ve t u vatz tx ava illa
txumb ale nunb ane . Pet a ve t vitxumb al
u Cristoe nuntxakonsa, tan isle l ve t Aak.
As at ve t Aak tu vaanxelal. As jank al uva la
unb ane tul uva isle ltel in vatz u tx ava e ,
as tuk u k ujleb al k u le uva aq el sve ta n
viK aol u Tiixhe uva Cristo la unb ankat,
tan xo n in te Aak. As kat taq tib Aak kamoj
svi .
21 As ye la veesa iq ii u nimla b a nile uva
kat ib an u Tiixhe sqi , tan asoj kat ok
in jikla aamail ti unnimat u tzaq ite uva
itz ib a kan u Moisés, as ye l kuxh itxa ke b a
vikameb al u Cristoe sqi ,» ch in kat val te u
Lu e .

**3**

*Ni tok u Tiixhla Espíritu tu u taanxelal unq a niman tetz u Jesús*

1 ¡Ex aa Galacia, oyeb chit evatz! ¿Kam
q i kat kuxh etaq etib maxtib eloj? Tan nu
kuxh teesa ex unq a uxhchile tu b ey ti uva
ye la enima u b a nla yole ti u Jesucristo.
As tul kat qal isuuchil sexo l uva kat kam u
Jesucristo vatz u kuruse sqi .
2 Pet la unch oti ve t uma l u yol sete, ¿ma
kat ok u Tiixhla Epíritue tu vetaanxelale ti
uva kat enima u tzaq ite uva itz ib a kan u
Moisés? ¿Pet moj ti uva kat ek ujb a ek u l
ti u Jesús, tul kat etab i u b a nla yole ?
3 As ex chit paasan tzii tan ye nepal tu u
yole uva kat qal sete. Tan xekelik ex ti
u Tiixhla Espíritu b axa. Pet ech koj cheel
tan a nexekeb kat ve te ti u vatz tx ava illa
txumb ale .
4 As etulsataj sek u l uva mama la k axk o
kat epaleb e, tul uva kat enima u Jesús. Pet
kat ejalpu vetxumb ale ti enimat u b a nla
yole uva kat qal sete, as talon kuxhe b a
uva kat epaleb e unq a k axk oe .
5 As la val sete, tan at ve t u Tiixhla Espíritu
tu vetaanxalale ta n u Tiixhe . As nik uch
ve t Aak unq a b a nile sexo l uva achveb al
chittu . ¿As kam sti q i nib ankat Aak unq a
nimla b a nile sete? ¿Ma ti uva nenima u
tzaq ite uva itz ib a kan u Moisés? ¿Pet moj
ti uva netab i u b a nla yole ti u Jesús, as
nek ujb a ek u l ti Aak?

*Niyolon u Pablo ti uva kat ib an u Abraham na ytzan*

6 As qulsataj sukuk u l uva kam kat ib an
u Abraham, tan kat ik ujb a u Abraham
ik u l ti u Tiixhe . Esti e kat tal ve t u Tiixhe
uva jikla aama ve t u Abraham vatz Aak kat
ib ana.
7 Ech qootzite uva jank al unq a uxhchile
uve nik ujb a ik u l ti u Tiixhe , as a e tiaal
u Abraham.
8 As tz ib amal kan na ytzan uva la ok ve t
unq a uxhchile uva jit tiaal Israel jikla aa-
mail vatz u Tiixhe tul uva la ik ujb a ik u l
ti Aak, tan ech kat tal kan Aak ile te u
Abraham:

As see tuk unq a me al ak aole la ulkat u
b a ne uve ni val see, as la ul ti unq a
tename kajayil unpajte, ti k Aak.

9 Esti e ab il uva k ujle l ik u l ti u Tiixhe , as
echat la tal Aak ste eche u b a ne uva kat
tal Aak te u Abraham uva k ujlik chit ik u l
ti Aak.
10 Pet ech koj unq a uxhchile uve la ni-
man u tzaq ite uve itz ib a kan u Moisése ,
as a uxhchile uva at ve t tzan u k axk oe
sti . Eche uva ni tal u yole uva tz ib amal
kan uva ech ni tal ile :

At ve t tzan u k axk oe ti unq a uxhchile
uva ye la oleb ti inimal unq a yole
skajayil uva tz ib amal kan, ti k u
yole .

11 As jik chit nu kupal stuul uva ye xheb il
la ok jikla aamail vatz u Tiixhe ti inimat u
tzaq ite , eche uva ni tal uma t u yol uva
tz ib amal kan uva ech ni tal ile :

Ab il uva k ujle l ik u l ti u Tiixhe , as kat
toksa Aak jikla aamail.

As at itiichajil k atz Aak la ib ane , ti k u yole .
12 Pet ech koj u tzaq ite uva itz ib a kan u
Moisés tan ye l tetz ti u k ujleb al k u le , tan
ech ni tal uma t u yol ile :

Ab il uva la oleb ti inimal unq a tzaq ite ka-
jayil uva tz ib amal kan ta n u Moisés,

as at itiichajil u uxhchile k atz u Tiixhe
sta n, ti k u yole .

13 Pet a u Cristo kat eesan o vatz u
k axk oe , o uva o tiaal Israel uva atik tzan
u k axk oe sqi , tan ti uva ye kat oleb o ti
kunimat u tzaq ite skajayil. As kuvaatzile
kat ib an Aak, tan kat ul u k axk oe ti Aak
uva laik ul sqi . Tan ech ni tal u yol ile uva
tz ib amal kan:

Ab il uva la aq pik je vatz umaj kurus ti
iyatz pe ,

as at ve t tzan u k axk oe ti u uxhchile
uve kat je vatz u kuruse ti ib en tu
xamal, ti k u leye .

14 As ech kat ib an u Jesucristoe sqi , o uva
o tiaal Israel, tan ti uva tuk vib a nil Aake
kat ok u Tiixhla Espíritu tu u qaanxelale ,
o uva k ujle l kuk u l ti Aak. As tuk u
nimla b a nile uva kat ib an u Jesucristo, as
esti e kat ib an u Tiixhe u nimla b a nile
sete unpajte, ex uva jit ex tiaal Israel, eche
uva alel kan ta n u Tiixhe te u Abraham.

15 Vitz in vatzik, tuk val uma l u vatz
tx ava illa yol sete, tan eche nib an ka vo j
uxhchil tul nik ul tib iyol svatzaj, as nitz ib a
kan u yole tu u uj. As ye la uch ijalpul ve t
isuuchil u yole . Pet techal la b anchi kam
uva k ujlu kan.
16 As echat kat ib an u Tiixhe tuk u Abra-
ham, tan kat tal kan Aak uma l u yol te u
Abraham ti uma l u tiaale . As ye xhkam
ni tale uva : «Ti kajayil unq a tiaal u Abra-
ham,» chu koj u yole . Pet ti kuxh uma l u
tiaal u Abraham talkat kan u Tiixhe u yole ,
eche uva ni tal uma t u yol uva tz ib amal
kan:

As ti uma l vaviaale , ti k u yole .
As a e u Cristo uva nik tale .
17 As la val isuuchil u yole sete, tan kat tal
kan u Tiixhe u txumb ale uva k ujlu kan te
u Abraham b axa. As tul ma t ipal ve t 430
yaab , as a n kat ik ujb a ve t kan u Tiixhe
u tzaq ite ta n u Moisés. As ye kat teesa u
tzaq ite iq ii u yole uva ma tik talat kan u
Tiixhe te u Abraham. As ye kat iya sa Aak
u yole uva alel ve t kan ta n Aak,

18 tan jit ti u tzaq ite uva itz ib a kan u
Moisés la ulkat u kuvaatzile . Pet ti u yole
uva kat tal u Tiixhe te u Abraham.

*Ni tal u Pablo isuuchil u yole ti u tzaq ite uva ik ujb a kan u Tiixhe*

19 Pet asoj ech b anel ta n u yole , ¿as
kam sti q i kat ik ujb a kat kan u Tiixhe u
tzaq ite ? Kat ik ujb a kan Aak u tzaq ite
ti imajax ivatz unq a paasan tziie . As atik
iyak il u tzaq ite ti unq a uxhchile techal
kat ul ve t u tiaal u Abraham uva alel kan sti
ta n Aak. As a e u Jesús. As kat ik ujb a kan
u Tiixhe u tzaq ite ta n unq a ángel. As a e
kat alon u yole te u Moisés. As a u Moisés
kat q ajsan ve t u yole te unq a tename .
20 Pet ech koj kat ib an u Tiixhe tuk u
Abraham, tan Aak chit kat alon u yole te u
Abraham ti u tiaal u Abraham uva la uli.
As ye l umaj uxhchil kat itxakonsa Aak ti
iq ajsal viyole te u Abraham.
21 ¿As ma la qale uva tul kat ik ujb a
kan u Tiixhe u tzaq ite , as kat teesa Aak
iq ii u yole uva ma tik talat kan Aak te u
Abraham? ¡Ye le! Tan at koj itiichajil unq a
tename k atz Aak ti inimat u tzaq ite , as
la oke unq a tename jikla aamail vatz Aak
ta n u tzaq ite .
22 As ni tal viyol u Tiixhe uva tz ib amal
kan uva paavinnal ve t unq a tename ska-
jayil, tan ti uva ye ni toleb ti inimat unq a
tzaq ite skajayil. As ech tatin ve te eche
umaj preexhu. Esti e techal la ik ujb a ve t
unq a tename ik u l ti u Jesucristo, aq al
uva la taq ve t u Tiixhe vitx aja me uva
alel kan ta n Aak.
23 As tul uva ye xnik ul u Jesucristo, as
jank al o uva o tiaal Israel, as echik ve t
qatine eche preexhu vatz u tzaq ite uva
tz ib amal kan ta n u Moisés. As tul kat ul
ve t u Jesucristo, as kat qootzi ve te uva ti
kuk ujb a t kuk u l ti Aak as at ve t kutiicha-
jil k atz u Tiixhe .
24 As ech nik tulb e o u tzaq ite ti qok k atz
u Cristo eche nib an umaj uxhchil ti ich ijil
umaj talaj intxa . Pet katnal ul u Cristo, as
a n kat ok o jikla aamail vatz u Tiixhe ti
uva kat kuk ujb a kuk u l ti Aak.
25 As tul ul ve t u Jesucristo uva nu
kuk ujb a kuk u l sti , as jit ve t u tzaq ite
ni ilon kusuuchil.
26 As ex ve t me al ik aol u Tiixhe eche o , tan
ti uva kat ek ujb a ek u l ti u Jesucristo.
27 As jank al o uva kat ku o xe u a e texhlal
tetz uva at ve t ok o k atz u Cristo, as kat
jalpu ve t u kutxumb ale eche qoksat umaj
b a nla oksa m.
28 As k uxh kam kuxh b anel eta n, as un-
vatzul kuxh ve t o setuk k atz u Jesucristo.
As k uxh ex tiaal Israel, as k uxh jit ex tiaal
Israel, as k uxh ex k am, as moj jit ex k am,
as k uxh ex naj as k uxh ex ixoj, tan unvatzul
kuxh ve t o setuk , tan at ve t ok o k atz u
Jesucristo.
29 As ti uva ex ve t tetz u Cristo, as ex ve t
tiaal u Abraham. As qetz ve t u tx aja me
setuk uva alel kan ta n u Tiixhe te u Abra-
ham.

## 4

1 As la qitz a uma l u k uchuvatz. Tan tul
uva ch ootel u etzin tetz u meeb a le , as ech
kuxhe eche umaj k am. As k uxh a e ib aal
u meeb a le skajayil la ib ane ,
2 as at ve t unq a uxhchile uva la b ek on
tuk ka t unq a uxhchile uva la ilon unq a
imeeb a le . As lanal ilej ve t u q iie uva
k ujlu kan ta n vib aale .
3 As echik b anik qa n b axa tan tul uva
echik u kutxumb ale eche umaj talaj intxa ,
as a unq a vatz tx ava illa chusb ale nik
b ek on o .
4 As tul ilej ve t u q iie uva alelik kan
ta n u Tiixhe , as kat ichaj ve t tzan Aak
viK aole . As tul uva nik kuk ujb a kuk u l
ti u tzaq ite , o uva o tiaal Israel, as b ex
itz eb oj viK aol u Tiixhe xe uma l u ixoj
5 ti ichooat viK aol Aake u kupaave , aq al
uva jit ve t ti u tzaq ite atkat k ujleb al
kuk u l, tan kat toksa ve t o Aak me al ik aol
u Tiixhe .
6 As o ve t me al ik aol u Tiixhe setuk . As
kat ichaj tzan u Tiixhe u Tiixhla Espíritu ti
tok tu u qaanxelale . As a u Tiixhla Espíritu
ni b anon uva ech ni qal ile : «Kub aal,» ch o
ni qal te u Tiixhe .
7 As jit e ch o eche umaj k am vatz u Tiixhe .
Pet o ve t me al ik aol u Tiixhe setuk . As
qetz ve t u tx aja me uva alel kan ta n Aak
tuk vib a nil u Jesucristo.

*Ni tal u Pablo uva ye la q aav unq a ni-
man tetz u Jesús ti ik ujb a t ik u l ti u tzaq ite*

8 As ootzimale seta n tul uva ye xnik
etootzi u Tiixhe , as nik enima unq a tiixhe
uve b anel kuxhtu .
9 Pet ech koj cheel, tan ootzimal ve t u Ti-
ixhe seta n. As ootzimal ve t ex ta n Aak
unpajte. ¿As kam sti q i uva nesa enimat
u tzaq ite unpajte uva ye la oleb ti isotzsal
epaav? ¿Moj a netale uva la ek ujb a ek u l
ti u tzaq ite unpajte?
10 Tan nenima unq a xeem q iie tu jun xhe-
maana, tuk unq a nimla q iie tu jun ich , as
tuk unq a nimla q iie tu jun yaab .
11 As nitxumun ve t vaama seta n, tan ni
vitz a uva texh ye kat txakon u vaq one
uve kat unb an sexo l.
12 As la unjaj b anil sete, vitz in vatzik,
uva la eb an etetz eche uve nunb ane , tan
ye l ve t tokeb al u vatz tx ava ila txumb ale
svi , eche uva nib an unq a vunmoole uve
tiaal Israel, as ech ine eche ex uva jit ex
tiaal Israel. As ye l umaj va lexh kat eb an
sve.

13 Tan ootzimale seta n uva kat unpaxsa u
b a nla yole sexo l tul uva nik unch o ne .
14 As ye kat etixva in. As k uxh kat un-
paleb e u ch o me , as ye kat eteesa unq ii.
Pet aal kat etab i u yole uva kat val sete
eela kuxh stuk uva umaj u ángel as moj a
u Jesucristo kat yolon sete.
15 ¿As kam kat eb an q i tuk u chiib ichile
uva nik kuchiib sta n? As kat etxum un-
vatz, tan kat koj uchi, as kat eteq o el tzan
u b aq evatze ti etaq at sve, uve nik etale .
16 ¿Pet kam q i uva nich o n ve t etaama svi
cheel, ti kuxh uva ni val isuuchil u jikla
yole sete?
17 As ech koj unjoltu unq a uxhchile uve
ni tok ilil seti , tan eche ti koj u b a ne
nib ankat. Pet a kuxh isa chajnaj uva ye
la enima u yole uva ni val sete. As a ni tal
chajnaj uva a viyol chajnaje la enima.
18 As aal b a ne uva la etoksa etaama ti
eb anat u b a ne sb enameen. Pet jit kuxh ti
uva at in sexo l.
19 As ech exe eche me al unk aol, tan xo n
chit ex sve. As ech nunb ane seti eche
nib an umaj ixoj tul nich o n ti umaj talaj
intxa , tan a ni vale uva la ek uch unq a
b a nla txumb ale eche uve kat ul ib an u
Cristo.
20 As a ni vale uva echen koj in sexo l cheel
ti unyolon sete tuk uma t txumb al uva
acha v tab ile . Pet ye nunpal stuul uva
kam sti neb ankat vetxumb ale eche uve
neb ane .

*Ni tal u Pablo isuuchil uve ib an u Sara tuk u Agar*

21 As jank al ex uva nesa uva la ek ujb a
ek u l ti u tzaq ite unpajte, ¿as ye kol nepal
q a stuul kam isuuchil u tzaq ite ?
22 ¿As ye kol nenach q a uva tz ib amal
kan tu u tzaq ite uva atik ka va l vik aol u
Abraham? Uma l vik aole xe u aaich e ; as
uma te xe u tixqele .
23 As itz eb vik aol u Abraham xe u aaich e
tan ti uva txultelik u aaich e , eche titz eb
joltu unq a talaj intxa e . Pet ech koj vik aole
xe u tixqele uva q este tan a u Tiixhe kat
alon uva la itz eb i.
24 As k uchuvatze kat ib an ka va l u ixoje ,
tan nib an cha ma ivaatzil ka va l u yole
uva alel kan ta n u Tiixhe . As ivaatzile
nib an u aaich e uva Agar ti u txumb ale
uva kat alpu te u Moisés vi u vitz uva Sinaí.
As ech b an ta n u tename eche b an ta n
unq a tal u ixoje tan tul kat itz eb unq a tal
ixoje , as techal kat ok aaich il eche kat ib an
vitxutxe .
25 As nib an ixoj ivaatzil u tzaq ite uva kat
tal u Tiixhe vi u vitze uva Sinaí uva echen
tu u Arabia. As nib an ixoj ivaatzil u tename
uva Jerusalén uva at cheel uva k ujle l ik u l
ti u tzaq ite , tan techal chit la inima unq a
aa Jerusalén u tzaq ite .
26 Pet ech koj ve t uma t u Jerusalén uva
echen tu almika tan ech ve te kutxutx,
jank al o uva o niman tetz u Jesús. As o e
u aa Jerusaléne uva echen tu almika . As jit
ve t u tzaq ite nu kuk ujb a kuk u l sti ,
27 tan ech ni tal uma l u yol ile uva
tz ib amal kan:
Chiib en, ixoj uva ye l axh naalane ,
as axh uva ye l umaj aval ati.
As sik in tuk chiib ichil, axh uva ye ootzi-
mal u ch o me a n ti talal umaj talaj
intxa .
Tan k uxh natxumune uva ye l axh
naalane ,
as nimal aval la ib ane ti u ixoje uve at
itzumel, ti k u yole .
28 Esti e , vitz in vatzik, ech o e eche u
Isaac uva alel kan ta n u Tiixhe uva la
itz eb i ta n u Sara. As ech o e me al ik aol u
Abraham ti u k ujleb al kuk u le , eche uva
ib an u Abraham.
29 As ech nib an u txumb ale cheel eche
uva ib an na ytzan. Tan itz eb uma l vik aol
u Abraham uva Ismael ib ii as tuk kuxh u
vatz tx ava illa txumb al kat itz eb i, as a e
nik eesan ve t iq ii u Isaac uma t vik aol u
Abraham uva Tiixh kat alon titz eb e .
30 Pet ech ni tal uma t u yol ile uve
tz ib amal kan:
«¡Tilu ve t el u Agar uva aaich tuk u
tale ! Tan ye l tetz u tal u ixoje ti u
kumeeb a le la ib ane .
Pet tetz kuxh u vale u kumeeb a le , tan in
eexqel. As jit in aaich ,» ti k u Sara tal
te u Abraham, ti k u yole .
31 Esti e , vitz in vatzik, tan jit e ch ve t qa-
tine eche u tal u ixoje uva aaich . Pet
ech ve t qatine eche u tal u ixqelae uva jit
aaich .

# 5

*Kuchab ata qatin k atz u Cristo tan kat iq al pal o Aak vatz u paave*

1 As kat iq alpul o u Cristo ti uva ye la
kuk ujb a kuk u l ti u tzaq ite skajayil uva
itz ib a kan u Moisés. Esti e ni val sete,
echab ataj etatine k atz u b a nla yole ti u
Cristo. As jit ti etok sk amil unpajte ti uva
techal la eb ane kam uva ni tal u tzaq ite
skajayil.
2 As ine in Pablo as tuk val sete, tan asoj
latel enima u tzaq ite ti uva la el unb iil
vechi ole ti etok jikla aamail vatz u Kub aal
Tiixhe uve la etale , as ye kuxh latz ve te
vikameb al u Cristo seti la ib ane .
3 As la unka pu valat isuuchil u yole sete,
tan ab il uva la el unb iil vichi ole ti tok
jikla aamail vatz u Tiixhe uva ni tale , as
techal la inima unq a tzaq ite skajayil uva
tz ib amal kan.

4 As jank al ex uva netitz a etok jikla aamail
vatz u Tiixhe ti ek ujb a t ek u l ti u tzaq ite
unpajte, as neteesa ve t etib k atz u Jesu-
cristo. As netaq ve t kan vib a nil Aake .
5 Pet ech koj o , tan tuk vib a nil u Tiixhla
Espíritu nu kuchab a kuk ujb a t kuk u l ti
uva la tal u Kub aal Tiixhe sqi uva o jikla
aama vatz Aak, tan ti uva k ujle l kuk u l ti
u Jesucristo. As a e u nimla b a nile uva nu
kutx eb e .
6 As jank al o uva at ve t ok o k atz u Jesu-
cristo, as ye xhkam la toksa u Tiixhe stuul ti
uva elnallu unb iil u kuchi ole as moj ye le.
Pet a u k ujleb al kuk u le ti u Jesucristo
la toksa Aak stuul tuk u b a ne uva nu
kub ane tan ti uva xo n ve t Aak sqe.

7 As b a nik kuxhe nik eb an b axa ti en-
imat u b a nla yole ti u Jesucristo. ¡Pet at
uxhchil kat majon evatz ti enimat u jikla
yole !
8 As jit u Tiixhe ta ni eesan ex tu b ey, uva
kat molon ex.
9 Pet echat nib an unq a uxhchile sexo l uva
ni majon evatz ti u jikla yole eche uva
nib an u levadura, tan tuk kuxh unb iil u
levadura uva niku xo l viq otil u paane , as
nisipk u ve t viq otaile sta n.
10 As tuk u k ujleb al unk u le ti u Kub aale ,
as nunk ujb a unk u l seti ti uva ye l
uma toj txumb al la ok tevi ti u yole uva
ni vale . As ab il uva ni eesan vetxumb ale
tu b ey, as la taq tzan u Tiixhe k axk o sti ,
k uxh kam kuxh tijle m.
11 Vitz in vatzik, nitel koj unchusune ti uva
techal la el unb iil vechi ole ti etok jikla
aamail vatz u Tiixhe , as ye le xh u k axk oe
nunpaleb e ta n unq a tiaal Israel uva ye ni
niman u Jesús. As ye l ivi chajnaj la ul svi ,
asoj ye la unchus ex ti vib a nil vikameb al
u Jesucristo vatz u kuruse .
12 ¡As eche ta unq a uxhchile uve ni eesan
ex tu b ey, as aal b a ne uva jit kuxh unb iil
vichi ol chajnaje la tzok pik el! ¡Pet ka-
jayil koj la tzok pik el, texhlal tetz uva jit u
Kub aal Tiixhe ninima chajnaj!

13 Pet ech koj ex, vitz in vatzik, tan k uxh
kat imolo ex u Tiixhe ti uva jit tz ajinal
la ek ujb a ek u l ti u tzaq ite uva itz ib a
kan u Moisés, as etalaki uva chajpumal ex
ti eb anat uva kam ni tal unq a tacha v
vechi ole , pet la eloch etib sevatzaj ti
exo nit etib .
14 Tan kajayil chite unq a tzaq ite at tu
uma l u yole . Kuxo nitaj unq a qitz in
qatzike eche kuxo nit je qib .
15 As etitz ataj je etib , tan asoj la eyaa etib
sevatzaj, as an kuxh ex neyansa je etib .

*Jit eela uva ni tal u Tiixhla Espíritu tuk uva ni tal u vatz tx ava illa txumb ale*

16 Esti e ni val sete, eb antaj kam uva
ni tal u Tiixhla Espíritu. As jit u tacha v
vechi ole la eb ane ,
17 tan ye nik ul tib u tacha v vechi ole tuk
uva ni tal u Tiixhla Espíritu. As ye nisa
u Tiixhla Espíritu uva la eb an u tacha v
vechi ole . Esti e ye la uchi uva latel kuxh
eb ane kam uva ni tal etaama.
18 Asoj a u Tiixhla Espíritu ni aq on vetx-
umb ale ti uve neb ane , as jit tz ajinale
uva la ek ujb a ek u l ti u tzaq ite uva
itz ib a kan u Moisés.
19 As a u tacha v u kuchi ole u vi la : u
paavinchile tuk uma l ixoj uva jit tixqel,
as u paavinchile tuk unq a ixoje as tul ye l
tixqel, as ye l iya teb al ti ib anat u va lexhe ,
20 ni qaaeb vatz unq a tiixhe uve b anel
kuxh ta n unq a naje b anol tx i lamail,
chi chola aama, aach a o, achvan tx iib al
q ii, tx i tzi l chukul ch a o, jatxool ivatz
imool,
21 cho nchil aama, yatz ol aama, qab anvil,
as tuk unjoltu unq a va lexhe . As la val
sete cheel, eche uve alel sete sva n, tan ab il
uva nitel kuxh toksa taama ti ib anat unq a
va lexhe , as ye l tokeb al xo l unq a tename
uve at jaq a u tijle m u Tiixhe .
22 Pet ech koj uve nisa u Tiixhla Espíritue
tan a nisa u xo niib e , u chiib ichile , as
nisa uva b an tatin uxhchile svatzaj, as jit
oora la ul ivi b a nla aama, b anol b anil,
k ujleb al k u l,
23 sula aama, nachnochil ti uva ye la ib an
u va lexhe . As ye l umaj tzaq it at vatz
u tx ava e uva la majon o ti kub anat u
b a ne eche uva kat valla .
24 As o uva o tetz u Cristo as tul uva kat
kam Aak vatz u kuruse , as eela kuxh stuk
uva kat aq ax je u va lexhla txumb ale vatz
u kuruse uva nik kub ane ta n u tacha v u
kuchi ole .
25 As ti uva at kutiichajil k atz u Tiixhe
ta n u Tiixhla Espíritu, as kub antaj unq a
b a nile uve ni tal u Tiixhla Espíritu sqe.
26 As ye kuxh la kuje sa qib sukuvatzaj. As
ye kuxh la taq tib tx i tzi l sukuvatzaj. As
mita n la ich o nsa tib qaama sqi aj.

## 6

1 Vitz in vatzik, asoj at umaj uxhchil sexo l
uva kat ilpi uva kat paavini, as ex uva
yak innal ve t etaama ta n u Tiixhla Espíritu,
as exe la lochon u uxhchile ti uva la ib an
u b a ne unpajte. As jikoj chit la yolon ex tul
la etal isuuchil vipaav u uxhchile ste. As la
etil je etib aq al uva ye la paavin ex k atz u
uxhchile .
2 Pet elochtaj etib sevatzaj vatz unq a
k axk oe uve nepaleb e. Asoj ech la eb ane ,
as nenima vitzaq it u Cristo.
3 As ab il uva nim kuxh ni toksakat je tib ti
vimoole , as an kuxhe niyansa je tib .

4 As junun ex la etil je vetxumb ale , ma
b a n neb ane pet moj ye le. Asoj a u b a ne
neb ane , as la txuq txun ex sti . Pet jit uve
nib an vemoole la etitz a ti etoksat eq ii,
5 tan junun ex la etitz a vetaq one uva kat
taq u Tiixhe sete. Pet jit tetz vemoole la
etitz a.
6 As ex uve kat chuspu ex ti viyol u Ti-
ixhe , as exe la lochon unq a uxhchile uva
kat chusun ex tuk unq a emeeb a le .
7 As palojtaj ex stuul, tan ye la uch emax-
tib et u Tiixhe tuk uve neb ane . Tan ech la
eb ane eche umaj naj uva ni tave , tan kam
uva la tava naj, as a e la til naj ivatz.
8 As ab il uva a kuxh u tacha v vichi ole
nib ane , as a u tacha v vichi ole la eq on tu
u va lexhe . Pet ech koj u uxhchile uva ni
b anon kam uva ni tal u Tiixhla Espíritu, as
at ve t itiichajil k atz u Tiixhe ta n u Tiixhla
Espíritu.
9 As pali k kuk u l ti kub anat u b a ne , tan
la ilej uma l u q ii uva techal la qil ivatz
u b a ne uva nu kub ane , asoj ye la pal
kuk u l ti kub anata .
10 Esti e ni val sete, tul la uch sukuvatz, as
kub antaj u b a ne te unq a uxhchile ska-
jayil. As b axel la kub an u b a ne te unq a
qitz in qatzike uve k ujle l ik u l ti u Tiixhe .

*Ni toksa u Pablo iq ii u Jesucristo ti uva kat kam Aak vatz u kuruse*

11 Etiltaj unq a nimla tz ib e uva
nuntz ib a b en sete ta n vunq ab e , texhlal
tetz uva in ni alon b en unq a yole sete.
12 As la val sete ti unq a naje uve ni ya lun
ex ti tel unb iil vechi ole , tan a ni tal chaj-
naj uva la chiib unq a imool chajnaje sti .
Esti e ye ni tal chajnaj isuuchil uva kam u
b a nile kat ib an u Cristo sqi tul kat kam
Aak vatz u kuruse , tan ye nisa chajnaj uva
la ipaleb e chajnaj k axk o ta n unjoltu unq a
imoole uva ye ni niman u Cristo.
13 As k uxh kat eesal unb iil vichi ol chaj-
naje , as mita n ni toleb chajnaj ti inimal
unq a tzaq ite skajayil uva tz ib amal kan
ta n u Moisés. Pet a ni tal chajnaj uva la
el unb iil vechi ole , ti uva la uch ije sat tib
chajnaj seti vatz unq a imoole .
14 As ech koj in, tan ye l unq ii ni voksa. Pet
ta n u Jesucristo ni voksa iq ii uva kat kam
vatz u kuruse sqi . As esti e ye ni voksa
ve t iq ii unq a vee uva at vatz u tx ava e
eche nib an unq a tename uva a kuxh u
vatz tx ava illa txumb ale eq omal sta n.
15 Tan jank al o uva at ve t ok o k atz u
Jesucristo, as ye l ve t qetz sti moj eesamal
unb iil u kuchi ole moj ye le. Pet ta n kuxh
qetze uva eq omal ve t u ak txumb ale
sqa n ta n vib a nil u Jesucristo.
16 A u Tiixhe la aq on sete ti uva b a n
etatin sevatzaj sekajayil la ib ane , jank al ex
uva nimamal unq a b a nla yole seta n uva
kat val sete. As Aake la txumun evatz, ex
uva txaael ve t ex ti etok sitenam Aak.
17 As a ni vale uva ye xheb il kuxh la
xaansan ve t vaama, tan at ve t chaya l svi
ta n unq a k axk oe uva kat unpaleb e ti u
Jesucristo.

*Nijaj u Pablo b a nil ti unq a niman tetz u Jesús tu u Galacia*

18 Vitz in vatzik, a vib a nil u Kub aal Jesu-
cristo la yak insan vetaanxelale . An chite .

# U u uj
# uva itz ib a b en u Pablo
# te unq a aa Éfeso
# uva ni niman u Jesús

*Ni taq b en u Pablo itzii*

1 Ine in Pablo apóstol tetz u Jesucristo, tan
eche uva nisa Aak svi . As nuntz ib a b en u
u uje sete, ex uva echen ex tu u tenam uva
Éfeso tan ex itenam Tiixh, tan aya l chit ek u l
at ve t ok ex k atz u Jesucristo.
2 As a u Kub aal Tiixhe tuk u Kub aal Jesu-
cristo la aq on vib a nile seti ti uva b a n
etatin sevatzaj.

*Niyolon u Pablo ti unq a ib a nil u Tiixhe*

3 Qoksataj iq ii u Tiixhe , viB aal u Kub aal
Jesucristo. Tan jank al u b a nile uva echen
tu almika uva la yak insan u qaanxelale , as
kat taq u Tiixhe sqe ti toksat ok o Aak k atz
u Jesucristo.
4 As tul ye xnik chee u vatz tx ava e , as kat
itxaa o u Tiixhe ti qok jikla aamail as ti
uva ye l ve t u va lexhe sqi , tan vatz Aak as
atik ve t ok o k atz u Jesucristo tul ye xnik
chee u vatz tx ava e .
5 Tan ti uva xo n chit o te u Tiixhe , as esti e
kat tal ve t kan Aak sqi uva la ok o sme al
ik aol Aak tuk vib a nil u Jesucristo. As va l
chit ichiib u Tiixhe ti talata uva at vib a nil
Aake sqi , tan a e uva nisa Aak sqi .
6 As nisa Aak unpajte uva la qoksa ve t iq ii
Aak ti vib a nile uva at ve t tzan sqi , tan
aya l chit ik u l Aak ti taq at u nimla b a nile
sqe tuk vib a nil viK aole uva xo n chit te
Aak.
7 As tuk vinimla b a nile , as kat ichoo ve t
viK aol Aake u kupaave tul kat el vikajale
vatz u kuruse . As kat isotzsa ve t u Tiixhe
u kupaave ti ik uchat Aak sqe uva nim chit
vib a nil Aake nib an sqi ,
8 tan ye l iya teb al vib a nil Aake ni taq sqe
tuk vib a nla txumb ale .
9 As kat taq ve t Aak kutxumb al ti uva la
pal o tu u yole uva alel kan sqi ta n Aak
uva ye xheb il ootzinik tetz b axa. As a e
u b a nile uva ma tik titz at Aak ib anat sqi
tuk vib a nil u Jesucristo.
10 As tul uva la ilej u q iie uva k ujlu kan
ta n Aak, as la toksa ve t Aak u Jesucristo
b ooq olil ti unq a vee skajayil, k uxh tu
almika as moj vatz tx ava .
11 As tul kat ok ve t o k atz u Jesucristo,
as la taq ve t Aak u kuvaatzile eche uva
itz amal kan sqi ta n Aak. Tan Aake ni
b ooq olin unq a vee skajayil. Esti e techal
kat b anchu ve t sqi eche uva nisa Aak,
12 aq al uva la til unq a tename unq a nimla
b a nile uva aq el sqe ta n Aak, jank al o
uva k ujle l kuk u l ti u Jesucristo. As
la qoksa ve t iq ii u Tiixhe o tuk unq a
tename skajayil.
13 As jank al ex uva jit ex tiaal Israel, tan tul
kat etab i u b a nla yole uva ni alon isuuchil
u sotzb al paave sete, as kat enima ve te . As
kat toksa ve t u Tiixhe u Tiixhla Espíritu tu
vetaanxelale eche uva alel kan ta n Aak,
texhlal tetz uva ex ve t tetz u Tiixhe .
14 Tan tul uva nu kutx eb ilejat u q iie uva
la itzojpisa Aak jank al uva alel kan sqi ta n
Aak, as a u Tiixhla Espíritu nik uchun uva
la taq ve t Aak u kuvaatzile ti uva la qoksa
ve t iq ii Aak.

*Ninach u Pablo Tiixh ti unq a niman tetz u Jesús tu u Éfeso*

15 As kat vab i ve t etzib lal ti uva k ujle l
ek u l ti u Jesús. As xo n ve t vitenam u
Tiixhe sete skajayil.
16 As tul nunnach Tiixh, as b enameen chit
ni vulsa ex sunk u l ti vaq at ta ntiixh te u
Tiixhe seti .
17 As nunjaj b a nil te u Tiixhe uva ni qoksa
iq ii, tan Aake iB aal u Jesucristo. As nun-
jaj te Aak ti uva la taq Aak etxumb al ti
enimat Aak. As la ik uch Aak sete ab iste
uva ye ootzimal seta n, aq al uva jik chit la
etootzi ve t Aak.
18 As Tiixh la aq on etxumb al ti uva la pal
ex stuul uva ab iste uva nu kutx eb e . As la
pal ex stuul ti u kuvaatzile uva tuk taq Aak
sqe jank al o uva o itenam Aak, tan nim
talche unq a b a nile uve at xe u Tiixhe .
Esti e kat imolokat o Aak.
19 As la etootzi u tijle m Aake uva ye xheb il
la lejon sti . As Aake ni lochon o , jank al o
uva k ujle l kuk u l ti u Jesucristo. As ech
vib a nil Aake ti kulochpe tuk u tijle me
20 eche u b a nile uva kat ik uch Aak ti
tulsat Aak taama u Jesucristoe . As kat taq
Aak tijle m u Jesucristo ti uva la xoneb Aak
tiseb al u Tiixhe tu almika
21 ti tok b ooq olil ti unjoltu unq a vee
skajayil uva at tijle m tu almika tuk vatz
tx ava , tan ye xheb il la lejon ti u tijle m u
Jesucristo. As ye l uma toj b ii nim talche ti
vib ii Aake , k uxh cheel as moj a n tule .
22 As kat toksa ve t ok u Tiixhe u Jesucristo
b ooq olil ti unq a vee skajayil as sqi un-
pajte, o uva o itenam Aak, tan ech tatin
u Jesucristo sqi eche tatin u kuvi e ti u
kuchi ole .
23 As ech b an qa ne tuk Aak eche b an ta n
u kuchi ole uva txeyel tib skajayil. As ech
Aake eche u kuvi e , tan Aake aq ol tetz
unq a nimla b a nile sqe skajayil.

## 2

*Ni tal u Pablo uva kat jalpu itxumb al unq a aa Éfeso ta n vib a nil u Tiixhe*

1 As eche ex, tan ti uva nik kuxh epaasa
tzii as nik epaavine , as esti e uva echik ve t
exe eche kamnaj vatz u Tiixhe tul ye xnik
ek ujb a ek u l ti u Jesucristo.
2 As a ik kuxh unq a vatz tx ava illa tx-
umb ale eq omalik seta n eche nib an unq a
uxhchile uva ye ni niman u Tiixhe , tan
nik enima u tx i lanaje uva ib ooq ol unq a
sub ule uva echen tu kajiq eche uva
nib an unq a paasan tziie .
3 As echat nik kub ane eche nib an unq a
uxhchile tul ye xnik kuk ujb a kuk u l ti
u Jesucristoe , tan a ik kuxh u tacha v u
kuchi ole nik kub ane . As a kuxh unq a
va lexhla txumb ale eq omik sqa n, tan a ik
u kutxumb ale nik qoksa. As taal chite sqe
uva la ul u k axk oe sqi eche uve tuk uloj
ti unq a uxhchile .
4 As nim chite vib a nil u Tiixhe ti itxumat
Aak kuvatz, as ni xo ni ve t o Aak.
5 As tul uva echik o e kamnaj vatz Aak
ta n u kupaave , as kat taq Aak kutiichajil
k atz u Jesucristo. Esti e uva ib a nil kuxh u
Tiixhe , as q alpumal ve t o vatz u kupaave .
6 As eela tulsat u Tiixhe qaama tuk u Je-
sucristoe . As kat xoneb ve t Aak k atz u
Tiixhe tu almika , as eela kuxh stuk uva
antu ve t o kat xoneb ve t o k atz Aak,
7 aq al uva la kuk uch ve t vinimla b a nil u
Tiixhe tu unq a q iie uva a n tule , tan nim
chite vib a nil Aake kat taq sqe ti toksat o
Aak k atz u Jesucristo.
8 As ib a nil kuxh u Tiixhe as q alpumal ve t
o vatz u kupaave ti u k ujleb al kuk u le . As
jit o e kat tx olon kuq alput qib . Pet oy chite
kat ib an Aak sqe.
9 As ye la uch kuje sat qib ti uva q alpumal
ve t o vatz u kupaave , tan jit ti umaj b a nil
kat kub ana as kat q alpu ve t o ta n Aak.
10 As o icheesa m u Tiixhe , tan Aake kat
aq on kutiichajil ti toksat o Aak k atz u
Jesucristo, aq al uva la kub an u b a ne . As
tul ye xnik taq u Tiixhe kutiichajil sk atz, as
ma tik ik ujb a t kan Aak sqi uva a u b a ne
la kub an vatz Aak.

*Ni tal u Pablo uva unvatzul kuxh tatin unq a tename vatz u Tiixhe*

11 As la val sete, vitz in vatzik, ex uva jit
ex tiaal Israel, as la etulsa sek u l uva kamik
etatin b axa, ex uva ni teesal eq ii ta n unq a
uxhchile uva eesamal ve t unb iil vichi ole
ta n uma t uxhchil, tan ni tal chajnaj seti
uva ye l unb iil vechi ole eesamal.
12 As etulsataj sek u l uva tul ye xnik etootzi
u b a nla yole ti u Jesucristoe , as ye l u
b a nile nik etx eb e , tan ye lik u txumb ale
sek u l uva k ulik kan ta n u Tiixhe te unq a
tiaal Israel. As ye lik etokeb al xo l vitenam
Aake . As tul a ik kuxh unq a vatz tx ava illa
txumb ale eq omalik seta n.
13 Pet ech koj cheel tan at ve t ok ex k atz u
Jesucristo. As at ve t ok ex xo l vitenam u
Tiixhe ta n vikajal u Jesucristo uva kat el
vatz u kuruse .
14 As ib a nil kuxh Aak as ye l ve t kuxo l
sukuvatzaj, o uva o tiaal Israel tuk ex uva
jit ex tiaal Israel, tan unvatzul kuxh ve t o
setuk ta n u Jesucristo.
15 As tul kat kam u Jesucristo vatz u kuruse ,
as kat teesa ve t Aak iyak il u O t Testamento
uva atik sqi b axa, o uva o tiaal Israel. As
Aake kat b anon uva unvatzul ve t o setuk
vatz u Tiixhe . As tan ti uva at ve t ok o k atz
Aak, as o ve t uma l u ak tenam. As ye l ve t
kuxo l sukuvatzaj ta n Aak.
16 As ti vikameb al u Jesucristo vatz u ku-
ruse , as kat ik ul ve t tib kuyol tuk u Tiixhe .
As kat ik ul ve t tib kuyol sukuvatzaj unpa-
jte. As kat iya sa ve t u Jesucristo u ch o nchil
aama sukuxo l.
17 As kat ul tal ve t u Jesucristo u b a nla yole
ti uva b a n ve t qatine vatz u Tiixhe , ex
uva ye lik etokeb al xo l vitenam u Tiixhe
as tuk o uva o tiaal Israel.
18 As ib a nil kuxh u Jesucristo as at ve t
qokeb al k atz u Tiixhe ta n u Tiixhla
Espíritu, k uxh o tiaal Israel as moj ex uva
jit ex tiaal Israel.
19 Esti e uva jit e ch etatine eche umaj ux-
hchil uva ulnaj tzaanaj kuxhtu . Pet ex ve t
itenam Tiixh tuk unjoltu unq a niman tetz
Aake skajayil.
20 As ech etatine eche umaj kab al. As ech
tatin unq a apóstol tuk unq a q ajsan tetz
viyol u Tiixhe eche unq a toj kab ale . As
ech u Jesucristo eche umaj nimla sivan uva
k ujlu je u kab ale svi ,
21 tan ib a nil kuxh Aak as ech qatine suku-
vatzaj eche umaj kab al uva nuk el tib
sb a n. As ib a nil kuxh Aak, as la na ve t
qachul, o uva o itenam Aak, techal la oon
o eche u nimla kab ale uva ninachpukat
Tiixh. As jik ve t u kutxumb ale ta n Aak.
22 As Aake ni b anon uva unvatzul ve t o
setuk , as tuk unq a qitz in qatzike skajayil
uva niman tetz Aak, tan ti uva at ve t ok ex
k atz Aak, ex uva jit ex tiaal Israel. As ech
o e setuk eche u tatinb al u Tiixhe , tan at
ve t ok u Tiixhla Espíritu tu u qaanxelale .

# 3

*Niyolon u Pablo ti u tijle m uva aq el ste ta n u Jesucristo*

1 Esti e ni val sete, in uva in Pablo: As
ato k tzan in tu tze ti unlochat ex as ti valat
isuuchil u yole ti u Jesucristo sete.
2 As ootzimale seta n uva kat taq u Tiixhe
vijle m ti unlochat ex as ti valat isuuchil u
nimla b a nile sete uva at seti ta n Aak.

3 As a e u yole uva ye xheb il ootzinik tetz.
Pet kat ik uch Aak isuuchil u yole sve, eche
uva kat untz ib a b en unb iil sete.
4 As tul la esik le ve t u yole , as la etootzi uva
at ve t isuuchil u yole sunk u l ta n u Tiixhe ,
tan Aake kat aq on vuntxumb ale ti u yole
uva ye xheb il ootzinik tetz ti u Jesucristo.
5 As k uxh ye xheb il tal Aak isuuchil ste
na ytzan, as kat tal ve t u Tiixhla Espíritu isu-
uchil u yole sqe, o uva o apóstol uva txaael
ve t o ta n Aak, as tuk te unq a q ajsan tetz
viyol Aake .
6 As a isuuchil u yole uva at ve t vib a nil
Aake seti cheel, ex uva jit ex tiaal Israel, as
sqi unpajte, uva o tiaal Israel, tan unvatzul
ve t o setuk vatz Aak. As ib a nil kuxh
u Jesucristoe as la aq ax ve t unq a nimla
b a nile sqe as setuk uva alel kan ta n u
Tiixhe sqi , eche uva ni tal u b a nla yole .
7 As a e u b a nla yole uva kat ik ujb a kan
in u Tiixhe sti tuk vib a nile , tan Aake ni
yak insan vaama ti ipaxsal u b a nla yole
sexo l.

8 As ni vitz a uva nim talchu unq a qitz in
qatzike svi uva niman tetz u Jesucristoe .
As ib a nil kuxh u Tiixhe , as kat taq Aak
vijle m ti unpaxsat u b a nla yole sexo l,
k uxh ye ni qoleb e ti qootzit unq a nimla
b a nile skajayil uva at tzan sqi ta n Aak.
9 As kat taq ve t Aak u vijle me ti valat
isuuchil u yole uva itz amalik sqi ta n Aak
tul ye xnik icheesat Aak u vatz tx ava e , tan
Aake cheesan tetz skajayil. As a e u yole
uva ye xheb il ootzinik tetz sb axa.
10 Aq al uva la aq ax ootzilo vinimla tx-
umb al u Tiixhe ta n unq a niman tetz Aake
te unq a vee at tijle m tu almika .
11 Eche uva k ujlik kan ta n u Tiixhe tul
ye xnik chee u vatz tx ava e . As jank al
unq a nimla b a nile uva k ujlik kan sqi
ta n Aak, as kat ib an Aak tuk vib a nil u
Jesucristoe .
12 As ti uva at ve t ok o k atz u Jesucristo as
tul k ujle l kuk u l sti , as at ve t qokeb al k atz
u Tiixhe .
13 Esti e nunjaj b a nil sete ti uva ye la
ka kab in etaama ta n u k axk oe uve nun-
paleb e ti unpaxsat u b a nla yole sexo l, tan
aal la ok ve t eq iie ti uve nunpaleb e seti .

*Ninach u Pablo Tiixh ti unq a niman tetz u Jesús*

14 Esti e nunqaaeb e ti unnachat Tiixh
seti ,
15 tan a u Tiixhe viB aal unq a tename ska-
jayil uva niman tetz u Jesucristo, k uxh vatz
tx ava as moj tu almika .
16 As mama la yak il at xe u Tiixhe . Esti e
nunjaj te Aak uva la iyak insa Aak vetaanx-
elale ta n u Tiixhla Espíritu,
17 aq al uva tuk u k ujleb al ek u le ti u Je-
sucristoe , as la atin ve t u Jesucristoe tu ve-
taanxelale b enameen. As nunjaj b a nil te
u Tiixhe seti ti uva jank al uva la eb ane ,
as tuk u xo niib e la eb ankat.
18 As ech qootzite setuk , jank al o uva o
itenam Tiixh, uva nim vib a nil Aake nib an
sqi , tan ye l iya eb al as ye l imoxteb al ti
ixo nit o Aak.
19 As nunnach Tiixh seti ti uva la etootzi
uva nim chite vib a nil u Jesucristo nib an
sqi ti ixo nit o Aak, tan nime vib a nil Aake
ti ixo nit o ti uva ootzimal sqa n. As nunjaj
te u Tiixhe uva ech koj ve t vetxumb ale
eche Aak la ib ane .
20 As qoksataj iq ii u Tiixhe , tan at tijle m
Aak ti taq at unq a nimla b a nile sqe. As
nim chite u b a nile uve ni taq Aak sqe ti
uve nu kujaj te Aak as moj ti uve ni qitz a
uva nib an Aak sqe, tan nimal b a nil nib an
Aak ti iyak insat u qaanxelale .
21 Esti e la qoksa iq ii Aak sb enameen ti
chit ib ene , ti unq a nimla chaj b a nile uve
nib an Aak sqi ta n u Jesucristoe , o uva o
itenam Aak. As ech chit la ib ane . An chite .

# 4

*Ni tal u Pablo uva unvatzul kuxh ve t unq a niman tetz u Jesús ta n u Tiixhla Espíritu*

1 As ato k tzan in tu tze ti kuxh uva nik
val isuuchil u yole ti u Jesucristo. As nunjaj
b a nil sete ti uva jik koj chit etxumb al la
eb ane , tan eche uve nisa u Kub aal Tiixhe
seti tul kat imolo ex Aak.
2 As ye la eje sa etib sevatzaj. Pet sula aama
chit ex la ib ane . As la ekuy etib sevatzaj,
tan ti uva nexo ni etib sevatzaj.
3 As etaq taj yak il ti uva unvatzuloj chit ex
la ib ane ti chit ib ene , tan unvatzul ve t o
setuk ta n u Tiixhla Espíritu. As b a noj chit
etatine sevatzaj la ib ane .
4 As unvatzul ve t o vatz u Tiixhe , jank al
o uva nimamal ve t u Jesucristo sqa n, tan
ech ve t qatine sukuvatzaj eche b an ta n u
kuchi ole uva txeyel tib skajayil. As uma l
kuxh u Tiixhla Espíritu at sqi . As uma l
kuxh u tx aja me nu kutx eb e , o unq a tiaal
Israel tuk ex uva jit ex tiaal Israel, tan esti e
kat imolokat o u Tiixhe .
5 As unvatzul ve t o sukuvatzaj, tan uma l
kuxh u Jesucristo at sqi . As eela kuk ujb a t
ve t kuk u l ti Aak. As eela kuk uchata uva
o ve t niman tetz Aak tul kat ku o xe u a e .
6 As uma l kuxhe u Tiixhe ati. As Aake u
Kub aale ; as Aake ib aal unq a vee skajayil,
o itenam Aak. As Aake ni aq on kutxumb al
skukajayil ti ik uchax vib a nil Aake xo l
unq a tename . As at ve t ok Aak tu u qaanx-
elale .
7 As ib a nil kuxh u Jesucristo as kat taq
Aak qijle m skujununil kam uva kat isa Aak
taq at sqe.

8 Esti e uva ech ni tal uma l u yol ile uva
tz ib amal kan:
Tul uva ma tik itx akon ve t u ijlenaale ti
unq a ch o nchil aamae ,
as kat je u ijlenaale vi uma l u vitz uva nim
at je .
As kat teq o ve t u ijlenaale unq a ch o nchil
aamae sti ti ik uchat te unq a
tename uva kat tx akon ve t u
ijlenaale .
As kat taq ve t u ijlenaale itx aja m unq a
tename , ti k u yole .
9 As qitz ataj u yole uva ech ni tal ile : «Kat
je i,» ti k u yole . As a isuuchil u yole uva
b axel kat ku ch u l tu almika . As kat ku jaq
tx ava tul kat kami.
10 As a u Jesucristo uva kat ku ch u l tu
almika . As kat je ve t Aak tu almika unpa-
jte, as Aake uva at pal u tijle me ti unq a
uve skajayil uva at tu almika .
11 As an chit u Jesucristoe kat oksan o
apóstolil xo l vitenam Aake . As kat toksa
Aak ka t uxhchil q ajsan tetz viyole , tuk ka t
unq a paxsan tetz u b a nla yole ti Aak, as
tuk ka t unq a uxhchile uva ni alon isu-
uchil viyol Aake . As tuk unq a uxhchile
uva ni ilon isuuchil vitenam u Tiixhe , tan
ech nib ane eche unq a xeen txooe .
12 As ech kat ib an Aak, tan a isa Aak uva
o la aq on itxumb al vitenam Aake , ti uva
la aq onvu chajaak ti ib anata jank al uva
nisa Aak uva la ib ane . As la yak in ve t
u taanxelale skajayil. As b a n ve t tatine
svatzaj la ib ane k atz u Jesucristo.
13 As vatzul ve t u k ujleb al kuk u le ti
viK aol u Tiixhe . As acha v ve t qatin suku-
vatzaj la ib ane , o uva ootzimal ve t Aak
sqa n. As jik ve t u kutxumb ale la ib ane .
As la xekeb ve t u kutxumb ale ti vitx-
umb al Aake uva jik chittu ,
14 aq al uva jit e ch u kutxumb ale la ib ane
eche itxumb al umaj talaj intxa uva nu
kuxh ijalpu vitxumb ale . Pet ye la qaq
qib maxtib eloj te unq a chulin yole uva
va lexhla chusb al nichuse . As jit e ch la
ib an u kutxumb ale eche nib an umaj
barco vi u mare , tan kat kuxh nib enkat u
barco ta n u kajiq e .
15 Pet kuk uchtaj u jikla yole ti u Jesucristo
tuk u kutxumb ale . As kuxo nitaj qib suku-
vatzaj. As la chee ve t imaas kutxumb al
aq al uva ech u kutxumb ale eche u Jesu-
cristo, tan ech tatin Aake sqi eche u kuvi e ,
tan a u kuvi e eq on tetz u kuchi ole ska-
jayil.
16 As ech kunimat qib e sukuvatzaj ta n Aak,
o uva o itenam Aak, eche u txeyol tetz u
kuchi ole ti itiinsa tib . As at taq on siju-
nunila. As echat nu kub ane tul uva nu
kuxo ni qib sukuvatzaj as nukuyak in ve t
sta n.

*Niyolon u Pablo ti u txumb ale uva ib an unq a niman tetz u Cristo*

17 Esti e nunb eya b en sete tuk vib ii u
Kub aal Jesucristoe , uva ye la eb an etetz
eche uve nib an unq a uxhchile uve ye
ni niman u Tiixhe , tan a kuxh u va lexhla
txumb ale eq omal sta n uva ye l itxa k.
18 As ye l tokeb al unq a uxhchile ti u ti-
ichajile uva ye l iya teb al, tan a kuxh u
paasan tziila txumb al nib ane . As ni tiib isa
je taama, tan ye nisa tab it isuuchil viyol u
Tiixhe .
19 As ye nich ixvu ve t unq a uxhchile
ti ib anat unq a va lexhe eche u tacha v
vichi ole . As ye l kuxh iya eb al ti ib anat
unq a va lexhla txumb ale skajayil, tan
aya l chit ik u l nib ane .
20 Pet ech koj ex, tan jit e ch u chusb ale uve
kat chuspu sete ti u Cristo.
21 As ootzimal sva n uva jik chit kat alpu
isuuchil u yole sete ti u Cristo. As kat
chuspu ve t ex ti unq a jikla txumb ale uva
nisa Aak seti .
22 As a u chusb ale uva kat chuspu ve t ex
sti ti uva la etaq ve t kan unq a txumb ale
uva nikat eb an b axa uva chiannalik sete,
tan eesamalik vetxumb ale tu b ey ta n u
tacha v vechi ole .
23 As la etaq tokeb al u Tiixhe ti ijalput Aak
vetxumb ale
24 tan ti uva kat taq Aak uma l u ak tx-
umb al sete uva Aak cheesan tetz. As ech
ve t u ak txumb ale eche vitxumb al Aake ,
tan jik chit u ak txumb ale uva kat taq Aak
sete. As ye l umaj va lexh la chee sta n.
25 Esti e ni val sete, etaq taj kan unq a
chuli yole . As jik chit la yolon ex sevatzaj,
tan unvatzul kuxh ve t o setuk k atz u Jesu-
cristo.
26 Asoj la ul evi , as la til je etib , aq al uva
ye la paavin ex. As ye la pal u q iie seti . Pet
oora kuxh la eya sa u ulchil vi e .
27 As ye la etaq tokeb al u tx i lanaje ti uva
la paavin ex ta n naj.
28 As ab iste ex uva netelq e , as eya sataj
etelq e . Pet aq onvojtaj ex. As eb antaj u
b a ne , aq al uva la uch elochat vemoole
uva nisa lochb al tetz.
29 Eli k ch u l umaj va lexhla yol tetzi .
Pet b a n eyolone la eb ane , aq al uva la
eyak insa taama unq a uxhchile uve la
ab in veyole .
30 As ye la etxumunsa u Tiixhla Espíritu uva
kat taq u Tiixhe sete, k uchb al tetz uva
q alpumal ve t ex vatz vepaave techal la ilej
u q iie uva ye l ve t tokeb al u paave sqi la
ib ane .
31 As eteesataj unq a va lexhla txumb ale
tu vetaanxelale eche u chi chol aamaile ,
u tx i tzi le , u ulchil vi e , u yaaib e , u
yoq o me , as tuk unjoltu unq a va lexhe . As
eya sataj.

32 Pet b a noj etxumb al sevatzaj. Etxumtaj
tib evatz; as esotzsataj tib epaav sevatzaj,
eche uve kat ib an u Tiixhe sete, tan kat
isotzsa Aak vepaave ta n u Cristo.

# 5

*Niyolon u Pablo ti unq a b a ne uva la ib an unq a niman tetz u Jesús*

1 As la val sete, ech koj chit la eb ane eche
uve nib an u Tiixhe , tan ex me al ik aol Aak.
As xo n ex te Aak.
2 As xo noj chit ve t etib sevatzaj, eche
uva kat ib an u Jesucristo sqi , tan kat taq
tib Aak kamoj sqi eche umaj oy uva ni
toksal vatz u Tiixhe as eche isib il umaj
txoo uva nitz e sal je vatz Aak uva va l chit
itx umtx ul toon vatz Aak.
3 Pet jank al ex uva ex itenam Tiixh, as
ye la uchi uva la eyansa etib tuk umaj
uxhchil. As ye la eb an unq a vee uva
ch ixub al chittu . As ye la etachva unq a
tetz vemoole . As mita n kuxh la eyolb e
unq a va lexhe uve nib an unq a uxhchile .
4 As mita n la uch etalat unq a va lexhla
yole eche umaj yol uva la teesa tib eq ii
sta n, tan ye l etokeb al sti . Pet aal la etaq
ta ntiixh te u Tiixhe ti vib a nil Aake uva ni
taq sete.
5 As ootzimal seta n uva ab il niyansa tib
tuk umaj uxhchil, moj nib an unq a vee
uva ch ixub al chittu . As echat unq a ux-
hchile uva ni tachva tx iib al iq ii imool,
tan a ve t u tx iib al iq iie ni toksa vaatzil
itiixh, tan a ni toksakat taama ti u tx iib al
iq iie . As a uxhchile uva ye l tokeb al xo l u
tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe .
6 As etaq ak etib maxtib eloj te unq a ux-
hchile uva ye l kuxh itxa k viyole , tan ti
unq a va lexhla txumb ale eche unq a vee
kat vallu sete, as a sti e la ulkat vitx i tzi l
u Tiixhe ti unq a uxhchile uva a kuxh u
paasan tziila txumb ale nib ane .
7 As ye la emolo etib tuk unq a uxhchile
uva va lexh kuxh vitxumb ale nib ane .
8 Pet aal la eb an u b a ne , tan ech vetx-
umb ale eche umaj uxhchil uva nixaan
vatz u saje . As k uxh echik vetxumb ale
b axa eche umaj uxhchil uva nixaan tu
tokto, as cheel nexaan ve t vatz u saje , tan
at ve t ok ex k atz u Kub aal Jesucristo.
9 As jank al o uva ech u kutxumb ale eche
u uxhchile uva nixaan vatz u saje , as o
sula aama la ib ane , tan a u jikla txumb ale
la kub ane .
10 Esti e ni val sete, etitz ataj je etib ti
eb anat unq a vee uva b a n vatz u Kub aal
Jesucristo.
11 As eb anak unq a vee uva nib an unq a
uxhchile uve ech vitxumb ale eche u ux-
hchile uva nixaan tu toktoe . Pet la etalo k
vipaav unq a uxhchile ste, tan ye la txakon
ve t sti uve nib ane .
12 As ch ixub al chite uva la kuyolb e unq a
va lexhe uva nijutxi unq a paasan tziie
ib anata .
13 As jank al unq a vee nijutxi unq a ux-
hchile ib anata , as la chit el ch u le vatz saj,
tan a u saje la k uchun el tzan,
14 eche uva ni tal uma l u yol:
Oolsa aama, axh uva vatik kuxh aama ta n
u va lexhe .
As elen ch u l xo l unq a uxhchile uva eche
kamnaj vatz u Tiixhe .
As la itxiju ve t u Cristo u aanxelale , taq u
yole ni tale .
15 As la chit etoksa etaama ti etilat je etib
ti u b a ne uva neb ane . As ye la eb an u
paasan tziilla txumb ale . Pet atoj etxumb al
ti eb anat uve b a n vatz u Tiixhe .
16 As eb antaj chit u b a ne tul uva nitel
tuch sevatz, tan mama la va lexhla txumb al
nib an unq a uxhchile tu unq a q iie .
17 Ye kuxh eb an umaj txumb al ta n
onkonil. Pet etoksataj etaama ti epal stuul
uva ab iste u b a ne uva nisa u Kub aale
uva la eb ane .
18 As q ab ani k ex, tan la teesa ex u
q ab a me tu b ey. Pet atoj etxumb al ta n
u Tiixhla Espíritu ti eb anat u b a ne .
19 As iyak insataj tib etaama sevatzaj tuk
unq a b itze tetz u Tiixhe . As tuk chit
etaanxelal la eb itza unq a b itze uva tu
Salmo as tuk ka t unq a b itze ti etoksat iq ii
u Kub aale .
20 As ye la eya sa etaq at ta ntiixh te u
Kub aal Tiixhe tuk vib ii u Kub aal Jesu-
cristo, ti unq a b a nile uve nib an Aak sete.

*Nichusun u Pablo ti uva kam la tulb e unq a niman tetz u Jesús tatin tikab al*

21 As palojtaj ex stuul uva kam enimat
etib sevatzaj ti ek uchata uva ex niman
tetz u Cristo.
22 As ex ixqela, ech enimat vetzumele eche
enimat u Kub aal Jesucristo,
23 tan ech tatin u tzumelae ti tilat isuuchil
u tixqele eche tatin u Jesucristoe ti tilat
isuuchil vitename , tan ech tatin Aake sqi
eche tatin u kuvi e ti u kuchi ole . As Aake
u q alpun qetze , jank al o uva o ve t niman
tetz Aak skukajayil.
24 As ech kunimat u Jesucristo tuk qaanxe-
lal, as echat la eb ane , ex ixqela, ti enimat
vetzumele .
25 As ex tzumela, xo noj vetixqele sete eche
kat ib an u Cristo sqe, o uva o itenam Aak,
tan kat taq tib Aak kamoj sqi ,
26 ti toksat o Aak sitenam. As kat ijosq i ve t
Aak u qaanxelale ta n viyole ,
27 aq al uva achveb al ve t o vatz Aak la
ib ane tul la teq o ok o Aak svatz, eche
nib an umaj ixoj tuk vitzumele tul ni teq o

tib tuk tixqel, tan ch i umal tilon ixoj. As
ye l tz il at ti ixoj. As mita n u toksa m ixoje
moch in tib , tan ye l tz il at sti . As ech o e
vatz Aak, tan josq imal ve t u qaanxelale
ta n Aak.
28 As ech kat tulb e o u Cristo ti ixo nit o
Aak, as echat la eb ane , ex tzumela, tan la
exo ni vetixqele eche exo nit vechi ole . As
ab il uva nixo ni u tixqele , as eela kuxh
stuk uva nixo ni je tib ,
29 tan ye l umaj uxhchil ati uva ni tixva
vichi ole . Pet nixo ni vichi ole . As nik uula
vichi ole ti ixo nita . As ech nib an u Cristo
sqe, o uva o itenam Aak,
30 as vatzul ve t qatin tuk Aak, as ech b an
qa ne tuk Aak eche b anik ta n vib ajil
Aake tuk vichi ole tul uva atik Aak vatz u
tx ava e .
31 Esti e uva tz ib amal kan u yole uva ech
ni tal ile :
La el ch u l u naje k atz vitxutxe tuk
vib aale .
As la teq o ve t tib naj tuk u tixqele .
As uma l kuxh ve t itxumb al naj tuk u
tixqele la ib ane , ti k u yole .
32 As nim talche u yole . Pet a u qatine ni
tale tuk u Cristo, o uva o niman tetz Aak.
33 Esti e ni val sete, ex tzumela, xo noj
vetixqele sete eche uve neb an je sete. As
echat ex, ex ixqela, la enima vetzumele .

## 6

1 As ex me al k aola, enimataj vetxutxe
tuk veb aale , tan a e uva b a n vatz u
Kub aal Tiixhe ,
2 tan ech ni tal uma t u yol ile uva tz ib amal
kan:
Xo noj vab aale see;
as xo noj vatxutxe see, ti k u yole .
As a e u b axa tzaq ite uva alel kan sqe uva
at kutx aja m sti , asoj la kunima,
3 tan ech ni tal u tzaq it ile ti u tx aja me :
Acha v etatine la ib ane .
As nim etiichajil la eb an vatz u tx ava e , ti k
u yole .
4 Ex b aala, ye la etulsa ivi unq a me al
ek aole . Pet la etil tijikil. As la etaq itx-
umb al. As la echus ti u b a ne , tan a e uva
nisa u Kub aal Jesucristo uva ech la eb ane .
5 As ex aq onvil, enimataj u b aal aq one
vatz u tx ava e . As jik koj chit la exo va. As
aya loj chit ek u l ti enimata eche enimat u
Cristo.
6 As jit kuxh a la aq onvu kat ex tul uva
aal tzan u b aal aq one sete. Pet la aq onvu
ve t ex, k uxh ye l u b aal aq one ati. As jit
kuxh ti tok eq ii la eb an vatz u b aal aq one .
Pet la etulsa sek u l uva ex ik am u Cristoe .
Esti e uva la aq onvu ve t ex tijikil, tan eche
nisa u Tiixhe .
7 Aya loj chit ek u l la aq onvu ve t ex, tan
ootzimal seta n uva jit kuxh umaj naj la ilon
vetaq one . Pet ni til u Kub aal Jesucristoe u
aq one uve neb ane .
8 As k uxh netaq onvu xe uma l b aal aq on
as moj ye xheb il ni ilon esuuchil ti ve-
taq one uva neb ane , as ootzimal seta n
uva la taq u Kub aal Jesucristo etx aja m ti
u b a ne uva neb ane .
9 As echat chit la eb ane , ex b aal aq on, ti
unq a aq onvile . As ye la exo visa chajnaj,
tan ootzimal seta n uva eela kuxh ex tuk
unq a aq onvile vatz u Kub aal Jesucristo
uva echen tu almika , tan ye l ixo l unq a
uxhchile ni toksa Aak.

*Ni tal u Pablo kam la ib an u niman tetz u Jesús ti u tx i lanaje*

10 As la val sete, vitz in vatzik, eyak insataj
tib etaama ti u Kub aal Jesucristo tuk
vib a nil viyak il Aake .
11 As etxakonsataj unq a b a nile uva ni
taq u Tiixhe sete, aq al uva ye la oleb
u tx i lanaje ti emaxtib ele . As ech eko-
lat etib e vatz u tx i lanaje eche ikolat tib
umaj sol vatz unq a uxhchile uva nich o n
taama sti ,
12 tan jit ti unq a vatz tx ava illa uxhchile nu
kub ankat ch a o. Pet a nu kub ankat ch a o
ti unq a vaa uva ye na l uva at tijle m ti
unq a b anol va lexhe uva echen u taanx-
elale tu u toktoe . As nu kub an ch a o tuk
unq a sub ule as tuk unka t unq a ib ooq ol
unq a b anol va lexhe uva nisuturi tib sqi .
13 Esti e ni val sete, etxakonsataj unq a
b a nile uva ni taq u Tiixhe sete, aq al
uva la etxakb a etib vatz u k axk oe . As
tul ma t epaleb et unq a k axk oe skajayil,
as chab amal ve t etatine vatz u Tiixhe la
ib ane .
14 As echab ataj chit etatine . As etoksa-
taj chit etaama ti u jikla yole eche ijik it
tib umaj sol ti ib anat ch a o. As eni-
mataj u jike , tan a e la lochon ex vatz u
tx i lanaje eche ilochax u sole ta n umaj
chotkin oksa m uva ni toksa tzi taama tul
nib an ch a o.
15 As eb antaj chit etuche ti b en etalat u
b a nla yole uva ni lochon o ti uva b a n
qatin sukuvatzaj. Eche nib an umaj sol, tan
a vixa p naje ni eq on ti ixaane .
16 As jit ta ne la eb ane . Pet la echab a
ek ujb a t ek u l ti u Jesucristo, tan a u
k ujleb al ek u le ti Aak la majon unq a
va lexhe uva ni taq tzan u tx i lanaje seti
eche teq ot u sole umaj jepkin ch ich ti
imajat el u va lexhe uva ni tul sti .
17 As atoj chit sek u l uva q alpumal ve t
ex vatz u paave ta n u Jesucristo, tan a e
la lochon ex vatz u tx i lanaje eche umaj
chotkin b oob al uva at je tivi u sole ti
ikolat vivi e . As atoj chit viyol u Tiixhe
sek u l, tan ech ilochat ex viyol Aake eche

umaj ch ich uva eche machit uva eq omal
ta n u sole ti ib anat ch a o.
18 As enachtaj chit Tiixh sb enameen tuk
vib a nil u Tiixhla Espíritu, tan a e la lochon
ex ti ejajat kuyb al te u Tiixhe . As pali k
ek u l ti enachat Tiixh ti unq a niman tetz
Aake skajayil.
19 As enachtaj Tiixh svi ti uva la taq
Aak untxumb al ti valat isuuchil u b a nla
yole uva ye ootzimalik ta n unq a q esla
kub aale na ytzan. As ye la xo v in ti valat
isuuchil u yole ,
20 tan kat ichaj tzan in u Jesucristoe ti
ipaxsal u b a nla yole ti Aak. As esti e ato k
tzan in tu u kaarsa, as nunjaj b a nil sete ti
uva la enach Tiixh svi , aq al uva ye la xo v
in ti valat u yole , tan eche nisa u Tiixhe
svi .

*Nitzojpu ve t iyolon u Pablo te unq a aa Éfeso*

21 Vitz in vatzik, nunsa uva la etab i
untzib lal kam uve nunpaleb e as kam uva
nunb ane . As tuk unchaj b en u qitz in
qatzike , u Tíquico, ti talat isuuchil sete, tan
xo n aak sve. As jik chit aak ti ilochone ti
talax viyol u Tiixhe , tan ti uva at ve t ok aak
k atz u Jesucristo.
22 Esti e nunchaj b en aak sexo l, aq al uva
la tal aak untzib lal sete ti uva kam nunb an
tzitza . As la iyak insa ve t aak etaama ti u
k ujleb al ek u le .
23 As u Tiixhe tuk u Jesucristo la aq on
sete ti uva b a n etatin sevatzaj, tuk uva
la exo ni etib sevatzaj, as tuk u k ujleb al
ek u le , jank al ex uva ex niman tetz Aak.
24 As Aake la aq on ku tzan vib a nile seti ,
jank al ex uva ye la eya sa exo nit u Jesu-
cristo. An chite .

# U u uj
## uva itz ib a b en u Pablo te unq a aa Filipos uva ni niman u Jesús

*Ni taq b en u Pablo itzii*

1 Ine in Pablo tuk u Timoteo uva ik am
u Jesucristoe , as o e uva ni q iilan b en ex,
jank al ex uva ato k ex k atz u Jesucristo tu
u tename Filipos, as ex unq a iq esal unq a
qitz in qatzike uva niman tetz u Jesúse tuk
ex uva ex lochonaal k atz veq esale unpa-
jte.
2 As a u Kub aal Tiixhe tuk u Kub aal Jesu-
cristoe la aq on vib a nile seti , ti uva b a n
etatin sevatzaj.

*Ni taq u Pablo ta ntiixh ti unq a niman tetz u Jesús*

3 As tul ni vulsa ex sunk u l b enameen, as
ni vaq ta ntiixh te u Tiixhe seti .
4 As b enameen chit nunnach Tiixh tuk
chiib ichil seti sekajayil,
5 tan neloch in ti ipaxsal u b a nla yole ti
u Cristo. As a s exe te ti elochat in tul kat
enima u yole uve kat val sete. As antel
kuxh elochat in cheel ti ipaxsal u yole .
6 As ootzimal sva n uva a u Tiixhe kat
xe tisan u b a ne tu vetaanxelale . As ye la
iya sa Aak ib anata tu vetaanxelale , tan la
itzojpisa Aak ib anat seti tu u q iie uva la
ul u Jesucristo unpajte.
7 As aal chit b a ne ni vitz a uva ech la
ib ane seti , tan xo n chit ex sve. As neloch
in ti unb anat uve kat taq u Tiixhe sve,
k uxh ato k in tu u kaarsa ti unpaxsat u
b a nla yole ti u Cristoe , as moj at in vatz
unq a iq esal unq a tename ti valat isuuchil
uva kam sti nunpaxsakat u b a nla yole , as
ti unk uchata uva jik chite u yole uve ni
vale .
8 As ootzimal ta n u Tiixhe uva xo n chit ex
te u Jesúse . As echat nunb ane ti unxo nit
ex unpajte.
9 As tul uva nunnach Tiixh seti , as nunjaj
te Aak uva la yak in u xo niib e sexo l ti
etootzita uva kam ni tokkat u xo niib e
sevatzaj tuk chit etaanxelal,
10 aq al uva aya l chit ek u l ti eb anat u
b a ne . As ye l umaj yol la chee seti tu u
q iie uva la ul u Cristoe unpajte, tan jik chit
etxumb al kat eb ana.
11 As la toksa ve t unq a tename iq ii u Ti-
ixhe seta n, tan ti uva jik chit vetxumb ale
neb an sevatzaj ta n vib a nil u Jesucristo.

*Vuntiichajile a e u Cristoe*

12 Vitz in vatzik, nunsa uva la etootzi uva
jank al unq a k axk oe uva kat unpaleb e, as
kat txakoni ti uva la inima unq a tename u
b a nla yole ti u Cristoe .
13 As ootzimal ta n unq a sole uve ni xeeon
in tzitza tu u kaarsa as tuk tu unq a tename
uva ti kuxh unpaxsat u b a nla yole ti u
Cristoe kat oksalkat in tu u kaarsae .
14 As tul kat tab i ve t unq a qitz in qatzike
uva ni niman u Jesúse uva kat oksal in tu
u kaarsa, as nimal chajaak kat yak in ve t
taama. As ye nixo v ve t chajaak ti ipaxsal
u b a nla yole xo l unq a tename .
15 As at unq a qitz in qatzike uva ni alon
isuuchil u b a nile uva kat ib an u Cristo
sqi . Pet nich o n taama svi , tan a nisa
chajnaj uva la enima kam uva ni tal sete.
Pet ech koj unka t unq a qitz in qatzike , tan
jik chit itxumb al tul ni tal isuuchil u b a nla
yole ti u Cristoe .
16 As xo n chit in ste. As ootzimal sta n uva
k ujlu kan in ta n u Tiixhe ti unk uchat vatz
unq a tename uva jik chit ni val u b a nla
yole ti u Cristoe .
17 As unq a qitz in qatzike uve nich o n
taama svi , tan a ni titz a chajnaj uva la ok-
sal iq ii chajnaj, tan ye l itxumb al chajnaje
jik koj tul nipaxsa u b a nla yole . As ni tal
chajnaj uva aal la itxumunsa in chajnaj tuk
vitxumb ale , uva ni tale tul uva at in tu u
kaarsae .
18 Pet ye kuxh vetz sti kam uva ni titz a
unq a qitz in qatzike svi . As k uxh tuk
ch o nchil aama as moj b a n itxumb al
nib ane svi , as ta n yole uva a u b a nla
yole ni tal chajnaj ti u Cristo. As
nuntxuq txun ve t sti . As ye la ya in ti
unchiib ti u b a nla yole ti u Cristoe ,
19 tan ootzimal sva n uva kam kuxh la un-
paleb e, as b a n la ib an sve, tan nenach
Tiixh svi . As niloch in u Tiixhla Espíritue
uva kat taq tzan u Jesucristo sve.
20 As a ni tal vaama uva k uxh kam kuxh
la unpaleb e, as ye la ch ixvu ve t in vatz u
Tiixhe ti voksat iq ii Aak, tan k ujle l unk u l
k uxh kam kuxh la unpaleb e, tan k uxh la
alpu unyatz pe as moj la chajpul in, as ye l
in la xo v in ti valat u b a nla yole .
21 As tul uva at untiichajil vatz u tx ava e ,
as ti voksat iq ii u Cristo la atinkat in vatz
u tx ava e . Pet asoj la yatz pu ve t in, as aal
b a ne la ib an sve.
22 Pet asoj latel txakon in seti ti elochpe tul
uva attel in vatz u tx ava e , as ye vootzaj
ab iste tuk unsa unpaleb eta ,
23 tan at ve t ku in xo l ka va l uva at tzan
svi . As ni tal vaama uva la b en ve t in. As
la kam in ti vatin k atz u Cristoe , tan b a ne
la atin in k atz Aak.
24 Pet asoj latel txakon in seti , as aal b a ne
la ib an sete uva la atin in vatz u tx ava e .
25 As k ujle l ve t unk u l uva b a n la b en
ib an sete uva la atin in vatz u tx ava e , tan
lochel ex la unb an ex, aq al uva la etaq

yak il ti enimat u Jesúse . As la yak in ve t u
chiib ichile tu vetaanxelale .
26 As tul la oon in sexo l unpajte, as ye la ya
ex ti etoksat iq ii u Jesucristoe ti u b a nile
uva la b anchu sve.
27 As k uxh ab iste kuxh ve t la unpaleb e,
as eb antaj unq a jikla txumb ale eche uva
ni tal u b a nla yole ti u Jesucristoe . As
k uxh la oon in ti b en vilat ex as moj ye le,
as a nunsa uva la vab i uva vatzul kuxh
etxumb al sevatzaj ti eya lut etib ti enimat
u b a nla yole ti u Cristoe .
28 As ye la xo v ex te unq a uxhchile uve
nich o n taama seti . Tii etaama la eb ane ,
tan ech ik uchate uva la el iq ii unq a ux-
hchile . Pet ech koj ex, tan la oksal eq ii, tan
a u Tiixhe la b anon.
29 As aq el ve te sete uva la enima u Cristo.
As jit kuxh ti ek ujb a t ek u l sti la eni-
makat. Pet ti epaleb et u k axk oe unpajte
eche uva kat ib an Aak,
30 tan unq a k axk oe uve nepaleb e ta n
unq a uxhchile uve nich o n taama seti , as
eela tuk unq a k axk oe uve kat etil un-
paleb eta tul atik in sexo l. As at sek u l uva
nitel unpaleb e u k axk oe cheel.

## 2

*Niyolon u Pablo ti tok iq ii u Cristo*

1 As ootzimal sva n, vitz in vatzik, uva
niyak in etaanxelal tan ti uva ato k ex k atz
u Cristoe . As nechiib e , tan xo n ex te
Aak. As unvatzul kuxh vetxumb ale tuk
u Tiixhla Espíritue . As nitxum tib evatz
sevatzaj.
2 Esti e nunjaj b a nil sete, ti uva la
eyak insa u chiib ichile tu u vaanxelale .
As eela koj chit eyolone sevatzaj. As eela
koj chit exo nit etib sevatzaj. As unvatzul
koj chit etxumb al la ib ane .
3 Ye la eb an umaj txumb al uva la ok exo l
sta n. As ye la etoksa je eq ii ti uva kam la
eb ane . Pet tuk mutxkin aamail la etoksa
iq ii unq a qitz in qatzike uva at sexo l, tan
at itxumb ale ta n u Cristoe .
4 As jit kuxh uve la eb ane kam uva b a n
sete. Pet a la eb ane kam uva b a n te unq a
qitz in qatzike .
5 As ech vetxumb ale la ib ane eche vitx-
umb al u Jesucristo uva kat ib ana.
6 As tul Tiixh Aak. As ye kat ije sa tib Aak ti
toksat iq ii
tuk u tijle me uva Tiixh Aak.
7 Pet kat inima Aak uva ech Aake naj kat
ib ana.
As kat ok ve t Aak eche uma l u k am,
tan ech ve t Aake eche vatz tx ava illa aama
kat ib ana.
8 As tul echik ve t Aake eche uma l uxhchil,
as ye kat ije sa tib Aak ti toksat iq ii.
Pet niman yol Aak kat ib ana, techal kat
yatz pu ve t Aak vatz uma l u kurus.
9 Esti e nim kat toksakat u Tiixhe iq ii Aak
ti unq a vee skajayil.
As kat toksa u Tiixhe iq ii vib ii u Jesús ti
unq a uxhchile skajayil,
10 k uxh eyen tu almika , moj vatz u tx ava e ,
pet moj jaq u tx ava e .
Esti e la qaaeb ve t unq a uxhchile skajayil
vatz u Jesúse .
11 As la tal unq a tename uva a u Jesucristo
u B ooq ole .
As ech toksat unq a tename iq ii u Tiixhe .

*Ni taq u Pablo itxumb al unq a niman tetz u Jesús*

12 As la val sete, vitz in vatzik, ex uva xo n
ex sve: Ech la eb ane eche kat ib an u Cristo.
As kam enimat u Tiixhe b enameen uva
atik in sexo l, as echat la eb ane cheel, tan
ti uva nexo va Aak. As k uxh ye l in sexo l,
as aya loj chit ek u l ti eb anat u b a ne , as
ti ek uchata uva q alpumal ve t ex ta n u
Tiixhe ,
13 tan Aake ni oksan xe etaama uva la esa
eb anat u b a ne . As Aake la lochon ex ti
eb anata unpajte, aq al uva la eb ane kam
uva nisa Aak seti .
14 As jank al uva la eb ane , as ye la eyol
ve te . As mita n tuk yaaib la eb ankat,
15 aq al uva ye l umaj va lexhla yol la alpu
seti . As jik chit etxumb al la eb ane , tan ex
ve t me al ik aol u Tiixh. As ech ek uchat ve t
u b a ne vatz unq a uxhchile uva va lexh
vitxumb ale eche itxijun unq a tx umile
vatz u almika e .
16 As eb antaj u b a ne xo l unq a tename
ti ek uchat u b a nla yole uve ni aq on eti-
ichajil k atz u Tiixhe . Esti e la chiib in seti
tu u q iie uva la ul u Cristo unpajte, tan la
ek uche uva ye kat el iq ii u vaq one uva
kat unb an sexo l.
17 As ootzimal sva n uva k ujle l ek u l ti u
Tiixhe , as u aq one uve neb an ti Aak, as
eela tuk umaj oy uve neb an vatz Aak. Asoj
la kam in ti valat viyol u Tiixhe sete, as la
txuq txun in setuk sekajayil. As ech la ib an
vunkameb ale eche nib anchu tuk u vino
uva ni peq likb en ti u oye uve ni toksal
vatz u Tiixhe ta n u nachol Tiixhe .
18 As la chiib ve t ex, tan ti uva aya l chit
ek u l ti Aak. As la chiib ve t ex svi unpajte,
tan aya l chit unk u l ti unnimat Aak.

*Nichaj b en u Pablo u Timoteo tuk u Epafrodito tu u Filipos*

19 Asoj la ib an u Kub aal Jesucristo b a nil,
as tuk unchaj b en u qitz in qatzike u Timo-
teo ti b en iyak insat ex, as ti tul iyak insat
ve t in unpajte tul la vab i yol seti .
20 As ye l uma toj uxhchil sunk atz uva ech
itxumb ale eche u Timoteo, tan ni tok u
Timoteo ilil seti .

21 Pet ech koj unjoltu unq a uxhchile , tan a
kuxh u tetze ni titz a. As nu koj titz a seti
eche uva ni titz a u Jesucristoe seti .
22 As ootzimale seta n uva b a n itxumb al
u Timoteo nib ane , tan niloch in ti ipaxsal
u b a nla yole ti u Cristo eche ilochat umaj
k aola ib aal.
23 Esti e ni vale uva tuk unchaj b en u Tim-
oteo sexo l. Pet lanal vile kam tuk elojkat in.
24 As k ujle l unk u l ti u Kub aale uva Aak
tuk b anon b a nil uva ye la b alaxtu ve t in
ti b en vilat ex unpajte.

25 Pet ni vitz a uva la unb axsa b en u
qitz in qatzike u Epafrodito sexo l uva ni
lochon in ti talpu u b a nla yole ti u Cristo
xo l unq a tename uve nich o n taama sqi ,
tan exe kat chajon tzan ti ul ilochat in ti
uva kam nisa vit svi .
26 As nitxum ex u Epafrodito. As nitxumun
ve t taama seti , tan ootzimal ve t sta n uva
kat etab i uva kat ipaleb e uma l u ch o m
tzitza .
27 As an chite , tan kat ipaleb e u ch o me .
As b iit kuxh ye kat kami. As kat itxum u
Tiixhe ivatz. As kat itxum Aak unvatz, ti
uva ye la ul uma t txumu m svi unpajte.
28 Esti e techal chit tuk unchaj ve t b en u
Epafrodito sexo l, aq al uva la txuq txun
ex tul la etil toone . As ye la txumun ve t
vaama seti , tan at sunk u l uva la txuq txun
ve t ex tul uva la ooni.
29 As acha v ek ulata tuk chiib ichil, tan
qitz in qatzik qib e stuk k atz u Tiixhe . As
la chit exo ni aak tuk unka t unq a qitz in
qatzike uva ech itxumb ale eche aak,
30 tan tuk kuxh unb iite uva ye kat kami ti
ilochone ti talpu u b a nla yole ti u Cristo.
As kat ipaleb e k axk o tul kat echaj tzan ti ul
ilochat in, tan ye kat uch etule ti unlochpe .

## 3

*Ni tal u Pablo uva ye l itxa k uva nik ib an
na ytzan*

1 Vitz in vatzik, chiib ojtaj ex ti u Kub aal
Jesús. As ye xhkam niyan sve ti untz ib at
b en unq a yole sete unpajte, tan la iloch ex
ti ichee etxumb al vatz unq a uxhchile uva
nich o n taama seti .
2 As la etil etib vatz unq a uxhchile uva ech
vitxumb ale eche unq a tx i e , tan a kuxh u
va lexhe nib ane ti talat sete uva la tzok ax
el unb iil vechi ole .
3 As o e vitenam u Tiixhe . As eela kuxh
stuk uva tzok el ve t el unb iil u kuchi ole
ta n u Tiixhla Espíritue , tan a u Tiixhla
Espíritue ni lochon o ti kunimat u Tiixhe .
As nu kuchiib ve te uva at ve t ok o k atz u
Jesucristoe . As ye ni qoksa kuq ii ti umaj
txumb al uva nu kub an vatz u tx ava e , ti
qok jikla aamail vatz u Tiixhe .
4 As k uxh nik vale uva b a n in vatz u
Tiixhe ti uve nik unb ane , as jit e che . Pet
asoj at umaj uxhchil ni itz an uva b a n
vatz u Tiixhe ti uve nib ane , as at pale
vuntxumb ale nik unb ane ti uve nib an u
uxhchile ,
5 tan kat tzok ax el unb iil vunchi ole tul
kat ib an vaaxil q ii vitz eb e . As in tiaal
Israel, tan in tiaal u Benjamín. As ye l umaj
uxhchil uva jit tiaal Israel xo l unq a q esla
unb aale . As chusel vib sb a n ti unq a yole
uva tz ib amal kan ta n u Moisés, tan inik
fariseo.
6 As aya lik chit unk u l nik unxo ni u
chusb ale uva alel kan ta n unq a q esla
unb aale . Esti e nik unlaq b a unq a niman
tetz u Jesús, tan va lexhik chit u chusb ale
sunvatz uva nimamalik sta n uva nik vale .
As nik unnima u tzaq ite uva tal kan u
Moisés, tan a e la oksan in jikla aamail vatz
u Tiixhe uva nik vale .
7 As jank al unq a txumb ale uva nik unb an
na ytzan uva nik oksan in jikla aamail vatz
u Tiixhe uva nik vale , as cheel ye l ve t
itxa k sunvatz, tan kat vootzi ve t u Cristoe .
8 As ye l itxa k sunvatz jank al unq a tx-
umb ale uva nik unb an na ytzan, tan ye
la lejon ti uve kat vootzi u Kub aal Jesu-
cristoe . As ti uva tan kat vootzi ve t Aak, as
esti e uva kat vaq ve t kan unq a txumb ale
uva nik unb ane . As ni vitz a ve te uva
ech unq a txumb ale uva nik unb ane eche
ch is sunvatz, aq al uva la yak in ve t in k atz
u Cristoe .
9 As ni vale uva la ootzil in uva at ve t ok in
k atz Aak. As jit a ni vale uva kat ok in jikla
aamail ti unnimat u tzaq ite uva tz ib amal
kan ta n u Moisés. Pet ti u Cristo uva k ujle l
chit unk u l sti , as esti e kat okkat in jikla
aamail uva kat taq u Tiixhe sqe. As tan ti
uva jik chit inimat u Cristo viyol u Tiixhe
skajayil.
10 As kat vaq lu ve t kan unq a txumb ale
uva nik unb an b axa, ti uva la yak in ve t
in k atz u Cristoe . As la yak in ve t viyak il
u Tiixhe sunk atz uva kat ulsan taama u
Cristoe . As la unpaleb e u k axk oe eche
uva kat ib an Aak. As la vaq vib kamoj
ti voksat iq ii u Cristoe eche uva kat ib an
Aak sqi , tul kat kam Aak.
11 As k ujle l unk u l ti uva tul la kam in, as
la tulsa u Tiixhe vaama unpajte.

12 As jit a ni vale uva kat oleb yu ve t in
ti unlejat vitxumb al u Cristoe . Pet ye l in
oonoj in ti uva kam nisa Aak svi . As ni vaq
yak il ti unb anata , tan esti e kat imolokat
in Aak.
13 Vitz in vatzik, ye xhkam ni vale uva kat
oleb yu ve t in. Pet a kuxh nunb ane ,
tan nunsotzsa unq a vee sunk u l uva kat
palyak kan. As nunya lu vib ti voon tu uva
k ajelkat sva n,

14 tan nunk aj vib ti voone tu uva ni valkat
voone , tan kat imolo in u Tiixhe ti uva la
unlej vitxumb al u Jesucristo, tan at ve t ok
in k atz Aak. As a la atinkat in k atz Aak.
15 Esti e ni val sete uva jank al o uva at
ve t kutxumb al ta n u Tiixhe , as unvatzul
kuxh koj kutxumb al ti kulejat vitxumb al
u Cristo. Pet asoj va len txumb al netitz a
ve te , as a u Tiixhe la k uchun ve t isuuchil
sete.
16 As palojtaj o stuul, tan techal la kunima
jank al uva ootzimal ve t sqa n ta n u Ti-
ixhe .

17 Vitz in vatzik, eb antaj eche uva
nunb ane . As eteesataj etexhlal ti ka t
unq a qitz in qatzike uva ni teesa texhlal
svi .
18 As jatpajux kuxh val sete uva nimal
unq a uxhchile ati uva tuk vitxumb ale
ni teesakat iq ii u chusb ale uva nimamal
sqa n ti uva kat kam u Cristoe vatz u ku-
ruse as ti toksat o Aak jikla aamail. As tuk
oq el tuk val sete unpajte:
19 Tan a kuxh ni toksakat taama ti ib anata
kam uva ni tachva vichi ole . As ni toksa
je iq ii ti ib anat unq a vee uva ch ixub al
chittu . Pet alel ve t kan sti uva la b en tu u
k axk oe , tan a kuxh unq a vatz tx ava illa
txumb ale ni titz a.
20 Pet ech koj o , tan echen ve t u qatinb ale
tu almika uva la elkat ch u l u q alpun
qetze uva nu kutx eb tul unpajte. As a e u
Kub aal Jesucristo.
21 As Aake la jalpun u kuchi ole uva tetz
kuxh u vatz tx ava e , aq al uva ech ve t u
kuchi ole eche vichi ol Aake uva kat ok
iq ii tul kat ul taama Aak unpajte. As viyak il
Aake la ib anb e ti ijalpul u kuchi ole eche
nib an Aak ti tilat isuuchil unq a vee ska-
jayil.

# 4

*Ni tal u Pablo uva la chiib unq a niman tetz u Jesús*

1 Vitz in vatzik, xo n ex sve. As nunsa vilat
ex. Nuntxuq txun seti . As ti u aq one uva
kat unb an sexo l la aq pukat vuntx aja me .
Tan ti uva unvatzul ve t u kutxumb ale la
kub ane ti kulejat vitxumb al u Jesucristo,
as ye la eya sa enimat u Kub aal Jesús.

2 As la val te u Evodia tuk te u Síntique
uva unvatzuloj chit vitxumb al cha mae
svatzaj la ib ane , tan at ve t ok cha ma k atz
u Kub aal Jesús.
3 As tuk unjaj b a nil see, axh uva axh un-
mool uva k ujle l chit unk u l see , ti uva
laloch cha ma ti iya sat cha ma u yaaib e ,
tan b axa aya l chit ik u l cha ma kat iloch in
ti ipaxsal u b a nla yole , eche kat ib an u
Clemente tuk ka t unq a qitz in qatzike uva
kat lochon in. As tz ib amal ve t vib iie tu
u uje uve tetz u tiichajile k atz u Tiixhe .

4 Txuq txunoj ex sevatzaj b enameen, tan
at ve t ok ex k atz u Kub aal Jesucristo. As la
val unpajte: Txuq txunoj ex sevatzaj.
5 As ex b a nla aama la ib an vatz unq a
tename skajayil, tan txantu kuxh tul ve t u
Kub aal Jesús unpajte.
6 As ye kuxh exaansa etaama. As k uxh kam
kuxh la epaleb e, as enachtaj Tiixh ti ejajat
b a nil te Aak. As la etaq ta ntiixh te Aak
unpajte.
7 As a u Tiixhe la aq on sete ti uva b a n
etatine sevatzaj, as at pal u b a nile uve
nib an Aak sete ti vitxumb al unq a ux-
hchile . As Aake ni lochon vetaanxelale
tuk vetxumb ale , tan at ve t ok ex k atz u
Jesucristoe .

*La titz a unq a niman tetz u Jesús u b a n*

8 Vitz in vatzik, tuk untzojpisa ve t unq a
yole uva nuntz ib a b en sete. As tuk val
sete, etitz ataj as enimataj unq a txumb ale
uva jik chittu . As eb antaj u b a nla aa-
maile vatz unq a uxhchile . As jank al unq a
jikla txumb ale uva ye l paav nichee sti ,
tuk unq a txumb ale uva b a n ni talpu sti ,
tuk unq a txumb ale uva b a n te u Tiixhe ,
as tuk unq a txumb ale uva acha v vatz
unq a tename , as a e la etitz a. As la enima.
9 As eb antaj jank al unq a uva kat unchus
sete, as eb antaj u b a ne eche uve kat etil
svi . Asoj ech la eb ane , as Aake la atin
sexo l ti taq at Aak sete ti uva b a n etatin
sevatzaj.

*Ni taq u Pablo ta ntiixh ti u lochb ale uva kat aq ax ste*

10 As nuntxuq txune . As ni vaq ta ntiixh
te u Kub aal Jesúse seti , tan kat etitz a ve t
in unpajte ti unlochpe . As k uxh nik esa
elochat in uva b axa, as ye nik tuche .
11 As jit ti uva nisa vit lochb al svi ni valkat
u yole sete. Pet k uxh kam kuxh nun-
paleb e, as chiannallu chit ve te sve ti u
vatine .
12 As k uxh at vetz, as k uxh ye l vetz ati;
as k uxh la tx a n in sb a n, as k uxh la un-
kuy unva y; as chiannallu chit ve t sve kam
nunb ane . As k uxh nimal vetz ati, as moj
ye l vetz ati; as eela kuxh ni taq sve, tan
chiannallu chit sve ti u vatine .
13 As kajayil kuxh la untx ole tuk vib a nil u
Cristo uva ni yak insan u vaanxelale .

14 As k uxh ye nisa vit lochb al svi uva ni
vale , as b a n kat eb an sve ti unlochpe , tul
nunpaleb e unq a k axk oe .
15 As ootzimal seta n, vitz in vatzik, ex aa
Filipos, uva ye kat iloch in unjoltu unq a
qitz in qatzike tu unq a tename , tul kat el
ve t in tu u Macedonia as tul uva kat un-
paxsa ve t u b a nla yole sexo l b axa. Pet ex

kuxhe kat lochon in ti uva kam nik isa vit
svi .
16 As tul atiktel in tu u Tesalónica, as jatpajul
kuxh kat eloch in vatz unq a vee kam nik
isa vit svi .
17 As jit ti uva la etaq uma toj lochb al sve ni
valkat u yole ti u lochb ale . Pet a ni vale
uva la taq u Tiixhe etx aja m ti u b a nile
uve neb an sve.
18 As nim u lochb ale uva kat etaq tzan sve
ti u Epafrodito. As ye xhkam nisa vit ve t
svi cheel. Pet atiltele. As ech velochb ale
eche umaj tx umtx ulla tz akab al uva la
oksal vatz u Tiixhe , tan nichiib Aak ti uve
neb ane .
19 As a u Tiixhe la aq on sete kam uva
nisa vit seti . As ye la iya sa Aak ilochat ex,
tan nimal unq a b a nile at xe u Jesucristoe .
20 As qoksataj iq ii u Tiixhe setuk ti chit
ib ene . Ech la ib ane . An chite .

*Nitzojpu ve t iyolon u Pablo te unq a aa Filipos*

21 As la etal untzii te unq a qitz in qatzike
skajayil uva ni niman u Jesucristo. As unq a
qitz in qatzike uva at sunk atz, as ni taq
b en itzii sete unpajte.
22 As ni taq b en unq a qitz in qatzike ska-
jayil itzii sete, as tuk unq a qitz in qatzike
uva ni taq onvu tu vikab al u ijlenaale .
23 As a vib a nil u Kub aal Jesucristo la
atin sek atz sekajayil. An chite .

# U u uj
## uva itz ib a b en u Pablo te unq a aa Colosas
### uva ni niman u Jesús

*Ni taq b en u Pablo itzii*

1 Ine in Pablo uva in apóstol tetz u Jesucristo, as at u Timoteo sunk atz unpajte, tan
a e uva nisa u Tiixhe sqi .
2 As nu kuq iila b en ex, qitz in qatzik, ex
uva echen ex tu u tenam Colosas uva ye
neya ti enimat u Cristoe . As ib a nil kuxh
u Kub aal Tiixhe tuk u Kub aal Jesucristoe
ti uva b a n etatin sevatzaj. As u Kub aal
Tiixhe * la aq on u vinimla b a nile as u
b a ne sevatzaj.
3 As ye nu kuya ti kunachat Tiixh ti
qaq at ta ntiixh seti te u Kub aal Tiixhe ,
viB aal u Kub aal Jesucristo,
4 tan kat qab i etzib lal uva k ujle l ek u l
ti u Kub aal Jesucristoe . As kat qab i uva
nexo ni unq a qitz in qatzike skajayil uva
txaael ve t ta n u Tiixhe .
5 As ech neb ane , tan k ujle l ek u l ti ek ulat
vetx aja me uva at tu almika ta n u Tiixhe .
As a e vetx aja me uva kat alpu isuuchil
sete tul kat etab i u b a nla yole uva jik
chittu
6 tul kat b ex alpo sexo l. As niyak in ve t
u b a nla yole sexo l. As netil ve t icha xal
eche uva nib an tu joltu unq a tename vatz
u tx ava e . As jik chit kat pal ex stuul uva at
ve t u nimla b a nile seti uva jit tx akel kat
eb ana.
7 As a e uva chusel ve t sete ta n u qitz in
qatzike u Epafras uva xo n chit qib stuk .
As kumool qib tuk aak ti ipaxsal u b a nla
yole . As ni chit ib an aak kam uva ni tal u
Cristo ste ti elochpe .
8 As kat ul tal aak sqe uva xo n chit o sete,
tan a u Tiixhla Espíritu ni oksan xe etaama
ti exo nit o .
9 Aya x tzan kuxe te ti kunachat Tiixh
seti tul kat qab i etzib lal. As ye l o nu
kuya e ti kujajat te u Tiixhe uva la taq Aak
etxumb al ti uva la pal ex stuul jank al uva
nisa Aak uva la eb ane as tzitumal ex ta n
viyol u Tiixhe .
10 As nu kujaj te u Tiixhe seti , ti uva la
eb an u b a ne eche uva nisa u Kub aal Jesucristoe . As ti kajayil unq a vee la eb ane ,
as la chiib Aak seti . As la etil icha xal u
b a ne uva neb ane . As aal chit la yak in
ve t etxumb al ti etootzit u Tiixhe .
11 As la iyak insa ve t Aak vetaanxelale tuk
viyak ile , aq al uva la ekuy unq a k axk oe
uva la ul seti . As ye la pal ek ul ti ekuyat
u va lexhe uva la b anchu sete ta n unq a
uxhchile uva nich o n taama seti .
12 Pet aal la chiib ex tul la etaq ta ntiixh te
u Tiixhe , tan Aake kat lochon o setuk ti
uva la kuk ul ve t u kuvaatzile k atz unq a
uxhchile uva txaael ve t ta n u Tiixhe , tan
Aake txijun qetze setuk .
13 As kat teesa ve t o u Tiixhe tiq ab u
tx i lanaje vib aal unq a tename uva eyen
u taanxelale tu u q ej toktoe . As kat toksa
ve t ok o u Tiixhe xo l unq a tename uva at
jaq u tijle m viK aol Aake , uva xo n chit te
Aak.
14 As a u Jesúse kat q alpun ve t o ta n
vikajale uva kat el vatz u kuruse tul kat
kam Aak. As kat isotzsa ve t Aak u kupaave .

*Ni tal u Pablo uva ye xheb il la lejon ti u Jesús*

15 As ivaatzil u Tiixhe kat ul ib an u Jesúse
ti ik uchat sqe uva kam itxumb al u
Tiixhe , tan ye na l Aak sukuvatz.
As atik chite u Jesúse tul ye xnik chee unq a
vee skajayil.
16 As jank al unq a cheesa me uva at tu
almika tuk unq a vee at vatz u
tx ava e , k uxh na l as moj ye na l,
as a u Tiixhe kat cheesan tuk u Jesúse .
As an kuxh tuk u Jesúse kat icheesa Aak
unq a ib ooq ol unq a ángele , tuk un-
joltu viq esal unq a ángele , as tuk ka t
unq a vee skajayil uva at tijle m.
Tan tuk u Jesúse kat icheesa Aak unq a
cheesa me skajayil, aq al uva la til u
Jesúse isuuchil unq a vee skajayil.
17 As tul ye xnik chee unq a cheesa me ska-
jayil, as atik chit ve t u Jesúse .
As jank al unq a icheesa m Aake , as
ye xhkam ya oj ti u tatine ta n u
Jesúse .
18 As a u Jesúse iB ooq ol unq a tename uva
ni niman Aak.
As an chit u Jesúse k ujb a n tetz itiijchajil
unq a tename k atz u Kub aal Tiixhe ,
tan a u Jesúse uva b axel kat ul taama vatz
unq a uxhchile uve nikame .
As nim talche u Jesúse ti unq a vee ska-
jayil.
19 Esti e uva b a n te u Tiixhe uva eq omal
vitxumb al Aake skajayil ta n u
Jesúse .
20 As b a n te u Tiixhe uva ni toksa Aak
unq a vee sb a n skajayil vatz u
Jesúse .
As unq a vee skajayil vatz u tx ava e tuk
unq a vee at tu almika ,
as kat ok sb a nil vatz u Tiixhe ta n vikajal u
Jesúse uva kat el vatz u kuruse .

* **1:2** At tu u O t Testamento uva ech ni tal ile : «Tuk u Kub aal Jesucristo,» taq e ni tale .

21 As b axa, as atik exo l tuk u Tiixhe . Tan
a kuxh u va lexhe nik etitz a; as a ik kuxh u
va lexhe nik eb ane tan ye nik esa Aak.
22 Pet ech koj cheel, tan ib a nil kuxh u
Tiixhe as at ve t etokeb al k atz Aak ta n
VIK AOL U NAJE . As kat kam seti . Esti e
uva la ok ex vatz u Tiixhe , tan ex ve t tetz
Aak. As ye l ve t u va lexhe at seti .
23 As ech la eb ane , asoj k ujle l ek u l ti
u Jesucristo, as ye la eya sa enimat unq a
b a nla chusb ale ti Aak. As mita n ye la
eya sa ve t etx eb at unq a nimla b a nile
uva ab imal ve t seta n tul kat etab i u
b a nla yole uva kat b ex val tulaj unq a
tename vatz u tx ava e , tan kat toksa in u
Tiixhe sik amil ti talax isuuchil u b a nla
yole te unq a tename .

*Unq a k axk o uva nipaleb e u Pablo ti ilochax unq a niman tetz u Jesús*

24 As nunchiib e , k uxh nunpaleb e
k axk o ti unlochat ex, ex uva txaael ve t
ex ti etok sitenam u Cristoe , tan a unq a
k axk oe nunpaleb e uva kat tal kan Aak
svi uva la unpaleb e ti unlochat ex as ti
unlochat vitenam Aake skajayil.
25 As kat toksa in u Tiixhe sik amil ti uva
la unloch ex tuk unq a tename skajayil uva
ato k sitenam u Cristoe . As kat ik ujb a kan
in Aak ti vilat esuuchil, ex uva jit ex tiaal
Israel, as ti uva la val isuuchil viyol Aake
sete
26 uva ye xheb il ootzinik tetz isuuchil b axa
xe q iisaj. Pet ech koj cheel, tan kat ik uchlu
ve t Aak isuuchil sqe uva o itenam Aak.
27 Tan jank al o uva at o vatz u tx ava e tuk
u txumb ale uva ye ootzimalik b axa uva
Tiixh u Jesucristoe , as at Aak sqi jank al
o uva at o vatz u tx ava e . As nisa u
Tiixhe uva antu ve t unq a uxhchile uva
jit tiaal Israel la ootzin uva at u Jesúse sqi
skukajayil. As ech toksal iq ii Aak ti uve kat
ul ib an Aak. As at ve t kutx eb o m ta n Aak,
tan antu ve t o la oksal kuq ii tuk Aak.
28 As nu kupaxsa u b a nla yole ti u
Cristoe xo l unq a tename . K uxh kam kuxh
tenamil, as tuk b a nla txumb al nu kub eya
ste as nu kuchus ste ti uva tul la ok vatz
u Tiixhe , as jikla aama ve t unq a tename
skajayil la ib ane k atz u Jesucristo.
29 As esti e ni vaq onve . As u Jesucristo ni
yak insan in ti vaq at yak il ti unpaxsat u
b a nla yole .

## 2

1 As a ni vale uva la etootzi uva mama la
k axk o nunpaleb e ti vaq at yak il ti un-
lochat ex, as ti unlochat unq a qitz in
qatzike uve at tu u tenam uva Laodicea,
as tuk unjoltu unq a qitz in qatzike uva ye
atixoj vil vib stuk .
2 As ech nunb ane , tan a ni vale uva la
yak in ve t ex ti viyol u Tiixhe . As vatzuloj
kuxh ve t ex ti exo nit etib sevatzaj. As a
ni vale uva at chit etxumb al la ib ane ti
etootzit isuuchil u yole uva ye ootzimal
b axa uva alel isuuchil sqe ta n u Tiixhe as
tuk u Jesucristoe .
3 As ta n u Cristoe la aq on kutxumb al
ti qootzit isuuchil u nimla b a nile uva
ye xheb il ootzinik tetz b axa.
4 As ni val unq a yole sete, aq al uva
ye xheb il la oleb ti emaxtib ele tuk
uma toj yol uva acha v kuxh tab ile .
5 As k uxh ye l in at in sexo l, as ni vitz a b en
ex. As nunchiib seti , tan ni vab i yol seti
uva unvatzul chit ve t ex. As k ujle l chit
ek u l ti u Cristo.
6 As kam chit enimat u Kub aal Jesu-
cristoe b axa, as echatoj chit la eb ane ti
enimat Aak, ex uva at ve t ok ex k atz Aak.
7 As ye la ejalpu vetxumb ale ti Aak. As
ye la eya sa enimat u chusb ale uva chusel
seta n ti Aak. As ye la eya sa etaq at
ta ntiixh te Aak.

*Niyolon u Pablo ti u tiichajile k atz u Cristo*

8 As la chit etil je etib , aq al uva ye xheb il
la jalpun etxumb al tuk unjoltu unq a
chusb ale uva cheesamal kuxh ta n unq a
uxhchile uva chusel tib ti unq a vatz
tx ava illa txumb ale , tan jit eela u yole uva
nichuse tuk u yole uva ab imal seta n ti u
Cristoe .
9 As an chit u Tiixhe u Jesúse , as an chit u
Jesúse u Tiixhe . Vichi ol u Jesúse as ichi ol
umaj naj, as jank al chit u tijle m u Tiixhe as
eq omal chite ta n u Jesúse .
10 As jank al ex uva at ve t ok ex k atz
u Cristo, as ye xhkam nisa vit ve t seti ti
etatin k atz u Tiixhe , tan a u Cristo ni
b ooq olin unq a vee skajayil uva at tijle m.
11 Tan ti uva at ve t ok ex k atz u Cristoe , as
kat eesal ve t el unq a va lexhla txumb ale
tu vetaanxelale eche teesal el unb iil u
kuchi ole , o unq a tiaal Israel, texhlal tetz
uva o ve t itenam Tiixh. As jit umaj uxhchil
kat eesan unq a va lexhla txumb ale tu ve-
taanxelale . Pet a u Cristo kat eesan.
12 As tul kat ku ex xe u a e , as eela kuxh
stuk uva kat mujlu ve t ex tuk u Cristoe .
As tul kat je ch u l ex xe u a e , as eela kuxh
stuk uva antu ve t ex kat ul etaama k atz
u Cristo ta n viyak il u Tiixhe uva k ujle l
ek u l sti uva kat ulsan taama u Cristoe .
13 As k uxh ye lik etiichajil k atz u Tiixhe
ta n u paave uva nik eb ane as ta n unq a
va lexhla txumb ale uva atik tu vetaanxe-
lale , as kat taq Aak etiichajil sk atz, ex uva
at ve t ok ex k atz u Cristoe . As kat isotzsa
ve t Aak vepaave skajayil.

14 As ech isotzsat el Aake u kupaave eche
isotzsal ve t el unq a tz ib e tu umaj u uj
uva tz ib amalkat umaj tx oj uva techal la
choopi. As u kupaave uva nik oksan kuxo l
tuk Aak, as kat teesal ve t el Aak. As kat
taq lu ve t kan Aak u kupaave ti u Cristoe
vatz u kuruse .
15 As tul kat kam u Cristo vatz u kuruse , as
kat ik uch ve t u Tiixhe vatz unq a tename
skajayil uva kat oleb Aak ti unq a vee ska-
jayil uva at tijle m ti ib anat u va lexhe . As
kat teesa ve t Aak iq ii unq a vee uva at ti-
jle m ti ib anat u va lexhe . As kat ich ixvisa
ve t Aak vatz unq a tename .
16 As ye xhkam nisa vit ve t seti ti etatin
k atz u Tiixhe ta n vib a nil u Cristoe . Esti e
ni val sete uva ye la enima uva ni tal unq a
uxhchile sete, ti unq a tzaq ite uva tal kan
u Moisés, eche unq a echb ub ale uva la
etechb u, as uve la etuk a, as moj ti enimat
unq a nimla q iie tu b axa q ii jun ich , as
moj ti enimat unq a xeem q iie .
17 Tan u tzaq ite uve ni tal unq a uxhchile
sete ti uva latel enima uva tz ib amal kan,
as k uchb al tetz kuxhe kat ib an u tzaq ite
ti u tuleb al u Cristoe . As kat ul ib an Aak
kam uve tz ib amal kan ti Aak.
18 As etiltaj je etib , aq al uva ye xheb il
la maxtib en ex ti ek ulat vetx aja me uva
la taq u Cristoe sete, tan nu kuxh toksa
tib unq a uxhchile lochol etetz. Pet a
kuxh nisa unq a uxhchile uva la etoksa
iq ii unq a ángele eche uva nib an chajnaj.
As nim chit ni toksakat tib ti unq a vee
nik uch tib tivatz uve eche vatzik , uve ni
tale . As nu kuxh ije sa tib tuk vitxumb ale
uva vatz tx ava illa txumb al kuxhtu .
19 Pet ye l vitxumb al chajnaje txeyel koj
tib tuk u Cristoe uva ech tatine sqi eche
tatin u kuvi e tuk u kuchi ole , tan Aake ni
yak insan u kutxumb ale , o uva o niman
tetz Aak, ti qootzit isuuchil u b a nla yole ti
Aak eche uva nisa u Tiixhe sqi .
20 As la val sete, tan ti uva at ve t ok ex
k atz u Cristoe uva kat kam vatz u kuruse ,
as eela kuxh stuk uva kat kam ex k atz
Aak. As ye l ve t etetz ti enimat unq a vatz
tx ava illa txumb ale . ¿As kam q i uva nitel
kuxh enima unq a vatz tx ava illa chusb ale
uve nichus unq a uxhchile sete
21 eche unq a chusb ale ti unq a
echb ub ale uva ye la uch techb ule , tuk
unq a vee uva ye la uch enachata as mita n
la uch ekanata ?
22 As a kuxhe ni tal unq a chusb ale ti
unq a vee uva tul ma t etxakonsata , as
ye l ve t itxa k la ib ane , tan vatz tx ava illa
tzaq it kuxhe unq a chusb ale uva nichus
unq a uxhchile .
23 As k uxh at unq a naje ni alon uva b a n
unq a chusb ale ti taq at itxumb al, uva
ni tale , as ye la enima tan vatz tx ava illa
txumb al kuxhe unq a chusb ale . As ni tal
chajnaj uva ech la eb ane ti enachat Tiixh.
As la ek uch vatz unq a emoole uva ye l
kuxh eq ii svatz. As la eb uch vechi ole ti
enachat Tiixh, uva ni tal unq a naje . As
tul ye ni toleb unq a ichusb al chajnaje
ti iya sal unq a va lexhe uva ni tachva
vechi ole .

## 3

1 As tul kat ul taama u Cristoe , as eela
kuxh stuk uva antu ve t ex kat ul etaama
k atz Aak unpajte. Esti e ni val sete, etok-
sataj etaama ti unq a vee uve echen tu
almika uva xonle lkat u Cristo tiseb al u
Tiixhe .
2 As ye la etoksa etaama ti unq a vatz
tx ava illa txumb ale . Pet etoksataj etaama
ti unq a vee uve echen tu almika ,
3 tan eela kuxh stuk uva kat kam ve t ex,
aq al uva ye l etetz ti enimat unq a vatz
tx ava illa txumb ale . As k uxh ye na l vatz
unq a tename as at ve t etiichajil k atz u
Tiixhe , tan at ve t ok ex k atz u Cristoe , as
k atz u Tiixhe unpajte.
4 As tul la ilpu ve t tul u Cristoe uva ni aq on
etiichajil k atz u Tiixhe , as la ilpu ve t ex
uva echen ve t ex k atz Aak. As achveb al
chit ve t etatine la ib ane tul la oksal ve t
iq ii Aak.

*Niyolon u Pablo ti uva kam itxumb al unq a niman tetz u Jesús*

5 Esti e ni val sete, eya sataj eb anat unq a
va lexhla txumb ale uva vatz tx ava illa
txumb al kuxhtu , eche u yansaib e tuk
uma toj uxhchil, tuk unjoltu unq a va lexhe
uva ni tachva vechi ole . As jit kuxh u
tx iib al eq iie la etitz a, tan eela kuxh stuk
uva a ve t u tx iib al eq iie etiixh sete vatz u
Tiixhe .
6 As ti unq a vatz tx ava illa txumb ale uva
ni val sete, as ni tul vitx i tzi l u Tiixhe ti
unq a uxhchile uva nipaasa tzii vatz Aak.
7 As ech vetxumb ale uva nik eb an b axa,
tul uva nik epaasa tzii vatz u Tiixhe .
8 Pet ech koj cheel, tan jit ve t etetze uva
la eb an unq a va lexhla txumb ale , eche u
tx i tzi le , u ulchil vi e , u ch o nchil aamae ,
u yoq iib e , as tuk unq a va lexhla yole uva
ni talpe .
9 As ye la echuli yol sevatzaj, tan jalpumal
ve t vetxumb ale eche ijalpul umaj q a l
oksa m. As kat etaq lu ve t kan u tx-
umb ale uva eq omalik seta n b axa tuk
unq a va lexhe uva nik eb ane .
10 As ak ve t u txumb ale uva eq omal
seta n cheel. As ech ve t vetxumb ale eche
vitxumb al u Kub aal Tiixhe la ib ane , tan
Aake cheesan tetz. As Aake ni b anon uva
q oon nijalpu ve t vetxumb ale , aq al uva la
etootzi ve t Aak sb a n.

11 As ab il uva eq omal ve t u ak txumb ale
sta n, as ye la oksal ve t stuul ma tiaal Israel
as moj jit tiaal Israel. As moj eesamal unb iil
vichi ole eche uva nu kub ane , o unq a
tiaal Israele , as moj ye l unb iil vichi ole
eesamal. As moj at itxumb al as moj ye le.
As moj ato k sk amil as moj ye le. Pet
ta n u Cristoe uva nim talche ti unq a
icheesa me skajayil. As at ve t ok Aak k atz
unq a niman tetze skajayil.

12 As ek uchtaj ve te uva txaael ve t ex
ta n u Tiixhe , ex uva ex itenam Aak uva
xo n ve t ex te Aak. As la eb an u b a ne
sevatzaj. As la etxum tib evatz. As ye
la eje sa etib . As nim etaama la eb ane
sevatzaj, as la ekuy etib sevatzaj.
13 Asoj at ex nicheesa tib epaav sevatzaj, as
la isotzsa tib epaav. Eche uva kat ib an
u Cristoe tul kat isotzsa Aak vepaave , as
echat la eb ane sevatzaj.
14 As ek uchtaj uva at u xo niib e sexo l, tan
a u xo niib e ni b anon uva unvatzul kuxh
ve t ex sevatzaj.
15 As a u Cristoe la b anon uva b a n etatin
sevatzaj tuk etaanxelal. As a e la aq on
etxumb al ti eb anat u b a ne sevatzaj, tan
esti e kat imolokat ex u Kub aal Tiixhe ti
uva unvatzul ve t ex vatz Aak la ib ane . As
etaq taj ta ntiixh te Aak ti vinimla ib a nil
Aake .
16 As atoj chit viyol u Cristoe sek u l. As
eyak insataj tu vetaanxelale . As la echus
etib sevatzaj. As la ib eya tib sete tuk u
b a nla txumb ale uva ni taq u Cristoe sete.
As tuk etaanxelal la eb itza unq a b itze
uva at tu unq a Salmoe , tuk ka t unq a
b itze uva la oksan iq ii u Kub aal Tiixhe , as
tuk unq a vee la taq u Tiixhla Espíritue sete
ti etaq at ta ntiixh te Aak ti unq a b a nile
uva nib an Aak sete.
17 As jank al uva la eb ane as tuk uva la
etale , as eb antaj tuk vib ii u Kub aal Jesúse .
As tuk vib a nil Aake , as la etaq ta ntiixh te
u Kub aal Tiixhe .

*Ni tal u Pabloe itxumb al unq a niman tetz u Jesúse*

18 As ex ixqela, la pal ex stuul uva at
tijle m vetzumele seti , tan a e b a n vatz u
Tiixhe uva ech la eb ane .
19 As ex tzumela, exo nitaj vetixqele . As ye
la ek ixhb a evatz te vetixqele .
20 As ex me al k aol, enimataj eb aal tuk
etxutx, tan a e uva b a n te u Kub aal Jesús.
21 As ex txutx b aala, ye la etulsa ivi unq a
me al ek aole , aq al uva ye la xaan taama
seta n.
22 As jank al ex uva ex k am, as enimataj
unq a b aal aq one . As jit kuxh vatz u b aal
aq one la eb ankat vetaq one ti uva b a n
eyolb ele la ib ane . Pet tuk chit etaanxelal
la aq onv ex, tan ti uva nexo va u Kub aal
Jesúse .
23 As jank al uva la eb ane as tuk chit
etaanxelal la eb ane , tan jit kuxh vatz umaj
uxhchil la eb ankat. Pet vatz u Kub aal
Jesúse la eb ankat.
24 As ootzimal seta n uva a u Kub aal Jesúse
uva Cristo la aq on vetx aja me uva alel
kan seti , tan Aake uva nimamal seta n.
25 Pet ech koj u uxhchile uva va lexh kuxh
la ib ane , tan a u va lexhe la ul sti . As
tuknal chit ib an Aak isuuchil unq a ux-
hchile skajayil uve ni b anon u va lexhe .
As ye xheb il la taq Aak sb a nil.

# 4

1 As ex b aal aq on, jik chit etxumb al la
eb an te unq a ek ame , tan asoj jit jik etx-
umb al neb an ste, as ootzimal seta n uva ni
til u Kub aale uva at tu almika kam uve
neb ane .

2 As la val sete, vitz in vatzik, atoj ok chit
etaama ti enachat Tiixh. As ye la etitz a
umajtoj txumb al tul uva la enach Tiixh. Pet
ye la eya sa etaq at ta ntiixh te Aak.
3 As enachtaj Tiixh sqi , aq al uva la ib an u
Kub aal Tiixhe b a nil ti uva la uch kub ene
ti kupaxsat viyol Aake unpajte, tan ato k
tzan in tu u kaarsa ti kuxh uva ni val
isuuchil u b a nla yole . Pet a ni vale uva
la b en val isuuchil u yole unpajte uva ye
ootzimal ta n unq a tename ti uva kam kat
ul ib an u Cristoe .
4 As enachtaj Tiixh svi ti uva jik chit la val
isuuchil u b a nla yole , eche uva ni tal u
Tiixhe uva la unb ane .

5 As atoj etxumb al tul uva la yolon ex tuk
unq a uxhchile uva ye ni niman u Cristoe .
As tul uva la uch eb anat u b a ne te unq a
uxhchile as eb antaj.
6 As acha v eyolone sb enameen te unq a
uxhchile , aq al uva b a n veyole la tab i.
Asoj la ch otil umaj yol sete ti unq a
chusb ale uva nimamal seta n, as at ve t
eyol kam uva la etal ste.

*Nitzojpu ve t iyolon u Pablo te unq a aa Colosas*

7 As u qitz in qatzike uva Tíquico, as aake
la alon isuuchil sete ti uva kam nunpaleb e,
tan k ujleb al chit k u l aak ti ilochone . As
xo n chit aak sve, tan unmool vib tuk aak
ti qalat isuuchil u b a nla yole ti u Kub aal
Jesúse .
8 As tul la oleb in ti untz ib at u u uje , as la
unchaj ve t b en aak ti taq at sete as ti b en
talat isuuchil unq a yole sete sqi , aq al uva
la yak in etaama.
9 As antu u Onésimo uva xo n chit sve la
unchaj b en ti u Tíquicoe , tan aa Colosas u
Onésimoe . As k ujleb al chit k u l sunvatz.

As chajaak la alon isuuchil sete kam uve
nunpaleb e tzitza .
10 As u Aristarco uva ato k tzan tu u
kaarsa sunk atz, as ni taq b en itzii sete. As
u Marcos uva tatin tib tuk u Bernabé, as
ni taq b en itzii sete unpajte. As alel ve t
etxumb al sva n ti uva acha v ek ulata tul
la b en iq elu ex.
11 As echat u naje uva Jesús ib ii uva Justo
ch elel, as ni taq b en naj itzii sete. As xo l
unq a tiaal Israele , as a chajaake ni lochon
in ti ipaxsal u yole ti tok unq a tename jaq
u tijle m u Tiixhe . As kat iyak insa chajaak
vaama.
12 As ni taq b en u Epafras itzii sete uva
uma l kuxh etenam stuk . As an chit ik am
u Cristoe unpajte. As aya l chit ik u l ni-
nach Tiixh seti sb enameen ti uva ye la
ka kab in etaama ti u k ujleb al ek u le . Pet
la yak in ve t etaanxelal. As la enima ve t
unq a vee skajayil uva nisa u Kub aal Ti-
ixhe seti .
13 As jik chit ni val sete uva ni chit tok
u Epafras ilil seti . As echat nib ane te
unq a qitz in qatzike uva echen tu u tenam
Laodicea tuk tu u tenam uva Hierápolis.
14 As u Lucas uva aatz ak, as ni taq b en
aak itzii sete. As xo n chit aak sve. As ni taq
b en u Demas itzii sete unpajte.
15 As la etaq untzii te unq a qitz in qatzike
uva echen tu u Laodiceae . As la etaq untzii
te u qitz in qatzik uva Ninfas, tuk te unq a
qitz in qatzike skajayil uva nik ul tib tu
vikab ale ti inachat Tiixh.
16 As la eb an b a nil tul uva ma t isik lel u
u uje sexo l, as la etaq b en xo l unq a qitz in
qatzike tu u Laodicea, aq al uva la sik lel
tzitzi unpajte. As echat uma t u u uj uva kat
vaq b en te unq a qitz in qatzike tzitzi . As
la aq ax tzan sete, aq al uva la esik le.
17 As etaltaj te u qitz in qatzike uva Arquipo
uva la ok ilil ti ib anata uva jank al uva kat
tal u Tiixhe ste, tan aake ik am u Kub aal
Jesúse .
18 Ine in Pablo as nuntz ib a b en untzii
sete cheel tuk vunq ab e , texhlal tetz uva in
ni alon b en unq a yole sete. As a vib a nil u
Tiixhe la atin seti aj. Ech chit la ib ane . An
chite .

# U b axa u uj uva itz ib a b en u Pablo te unq a aa Tesalónica uva ni niman u Jesús

*Ni taq b en u Pablo itzii*

1 Ine in Pablo uva ni q iilan b en ex, tuk u
Silvano tuk u Timoteo. As nuntz ib a b en u
yole sete, ex aa Tesalónica. Tan ib a nil kuxh
u Kub aal Tiixhe tuk u Kub aal Jesucristo ti
uva b a n etatin sevatzaj.

*Ni taq u Pablo ta ntiixh te u Tiixh ti unq a niman tetz u Jesús*

2 Tan ni chit qaq ta ntiixh te u Tiixhe seti
sekajayil, tan ni qulsa ex sukuk u l tul nu
kunach Tiixh.
3 As ye nu kuya ti qulsat ex sukuk u l
vatz u Kub aal Tiixhe ti vetaq one uve
neb ane ti uva k ujle l ek u l ti Aak, as ti
uva xo n Aak sete, as ti uva ye l ex neya e ti
ek ujb a t ek u l ti u Kub aal Jesucristo, k uxh
nepaleb e k axk o.
4 As ootzimal sqa n, qitz in qatzik, uva tx-
aael ve t ex ta n u Tiixhe , as xo n ve t ex te
Aak.
5 Tan tul kat qal u b a nla yole sete, as jit
kuxh qetze u yole uve kat qala. Pet tuk
vib a nil u Tiixhe as tuk u Tiixhla Espíritu
kat qalkat isuuchil sete. Esti e kat etootzi
uva jikla yol u yole uva kat qal sete, tan
ootzimal seta n uva kam kutxumb al kat
kub an sevatz, tan xo n chit ex sqe.
6 As ech nu kub ane ti kunimat u Tiixhe
eche uva kat ib an u Kub aal Jesús. As
echat neb ane unpajte, tan kat enima viyol
u Tiixhe , k uxh nepaleb e unq a k axk oe .
As kat chiib ex ta n u Tiixhla Espíritu.
7 Esti e uva ex ve t k uchul tetz u b a nla
txumb ale xo l unq a qitz in qatzike uva
niman tetz viyol u Tiixhe tu u Macedonia
tuk tu u Acaya,
8 tan an chit sexo l kat elkat ch u l unq a ux-
hchile ti ipaxsal viyol u Kub aale tulaj ka t
unq a tename . As jit kuxh tu u Macedonia
tuk u Acaya, pet katil kuxh kat paxsalkat
ve t itzib lal uva kat ek ujb a ek u l ti u
Tiixhe . Esti e uva jit tz ajinal la qal ve t
isuuchil te unq a tename ,
9 tan an chit unq a tename ni alon sqe kam
u b a nile uva kat eb an sqe tul uva kat oon
o sexo l. As ni tal unq a tename sqe uva kat
etaq kan unq a tze tiixhe ti etoksat etib ti
enimat u islich Tiixhe uva jik chittu .
10 15 As netx eb on ve te ti u tuleb al viK aol
u islich Tiixhe uva tuk ku oj ch u l tu
almika . As a e u Jesús uva kat ul taama
ta n u Tiixhe , tan a u Jesús la kolon o vatz u
tx i tzi le uva tul ti unq a tename .

## 2

*U taq on u Pablo ti ipaxsa viyol u Tiixhe tu u Tesalónica*

1 As tul kat b ex kuq elu ex, qitz in qatzik,
as tul kat oon o sexo l, as ye kat el iq ii u
qaq one uve kat b ex kub an sexo l,
2 tan kat yak in ve t u qaanxelale ta n u
Tiixhe ti qalat u b a nla yole uve tetz Aak,
k uxh ma tik kuk axb e as ma tik kuyoq pe
tu u tename uva Filipo tan ootzimale
seta n. As kat yak in ve t o ti qalat u yol,
k uxh mama la k axk o kat kupaleb e sexo l.
3 Tan ye l umaj va lexhla yol kat qal sete. As
jit eesamal ex tu b ey kat kub ana, tan jik
chit kutxumb al kat kub an sevatz ti qoksat
xe etaama ti enimat u yole .
4 As kat qal isuuchil u yole sete, tan ti uva
kat til u Tiixhe uva b a n te Aak uva la
kupaxsa u b a nla yole . As kat taq Aak sqe
uva o la paxsan u yole . Pet jit ti uva ma
b a n te unq a uxhchile moj ye le. Pet ti
uva b a n te u Tiixhe tan Aake ootzin tetz
u qaanxelale .
5 As ootzimal seta n uva ye l unpajoj uva
kat koj b ex qal umaj yol sete uva ch i umal
ti toksal yol tevi . As mita n uva nu kuxh koj
kuchuk kuyol ti tel qaama ti umaj tx iib al
kuq ii. As ootzimale ta n u Tiixhe kam uve
nu kub ane .
6 As k uxh at qijle m, tan o apóstol, pet jit
uva a koj ni qale uva la etoksa kuq ii tuk
unq a uxhchile .
7 Pet ech koj uve kat kub ana tan sula aama
chit o kat ib ana eche nib an umaj txutxa ti
ichoq at unq a tale ,
8 tan kat kuxo ni ex. As kat qala uva jit kuxh
u b a nla yole la qal sete. Pet a kat qala
uva kat koj jejeb o sexo l ti uva tzitzi la
kutx akkat kan u kuyak ile ti kuchusat ex,
tan ti uva xo n ex sqe.
9 As ate u qaq one sek u l, qitz in qatzik,
uva kat kub an sexo l, tan kat chit kool o
ti kuchusun sexo l. As kat aq onvu o sq iil
aq b al, tan ye xheb il kat qaq tijatz ti qilpe .
As ech kat kub ane ti qalat u b a nla yole
sete uve tetz u Tiixhe .
10 As exe ootzin tetz tuk u Tiixhe ti uva
jik chit u kutxumb ale kat kub ana. As a u
b a ne kat kub an sexo l, ex uva ex niman
tetz u Tiixhe , aq al uva ye xheb il la alon
umaj va lexh sqi .
11 As ootzimale seta n uva ech u kutx-
umb ale kat kub ana ti kub eyat sete eche
nib an umaj b aal talaj intxa tul uva ni
taq itxumb al unq a me al ik aole . As kat
kub eya sete ti toksal xe etaama ti enimat
u Tiixhe .
12 As kat kub eya sete ti uva jik chit la
eb ane tan qetz chite vatz unq a tename
uva nimamal u Tiixhe sqa n. Tan esti e
uva kat imolo kat ex u Kub aale ti uva la

etoksa iq ii Aak xo l unq a tename uva at
jaq u tijle m u Tiixhe .
13 Esti e ye l o nu kukoole ti qaq at
ta ntiixh te u Tiixhe seti . Tan tul uva kat
etab i u yole uva kat qal sete, as kat enima
uva iyol Tiixh kat qal sete. As jit iyol umaj
uxhchil kat etab i. Pet jikla yol chit u yole
sevatz, tan a viyol u Tiixhe uva kat qal sete
uva ni jalpun vetxumb ale , jank al ex uva
ex niman tetz u Jesús.
14 As kat epaleb e unq a k axk oe , qitz in
qatzik, eche uva kat ib an unq a qitz in
qatzike tu u Judea uva ato k k atz u Je-
sucristo, tan an kuxh unq a emoole kat
laq b an ex eche uva kat b anchu te unq a
qitz in qatzike tu u Judea ta n unq a ku-
moole uve tiaal Israel.
15 Tan ye nisa chajnaj u Kub aal Jesús. As
kat iyatz chajnaj Aak; as kat iyatz chajnaj
unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe . As kat
itilu el tzan o chajnaj tu unq a tename .
As ye nisa u Tiixhe uve nib an chajnaj,
tan nichi an taama chajnaj ti unq a tename
skajayil.
16 Tan kat imaj chajnaj kuvatz ti qalat viyol
u Kub aale sexo l, jank al ex uve jit ex tiaal
Israel, tan a nik tal chajnaj uva ye la
q alpul ex vatz vepaave ta n u Kub aal Jesús.
As esti e la ul vitx i tzi l u Tiixhe ti chajnaj
timoxtel q ii, tan b enameen nipaasa ve t tib
chajnaj ti ipaavine vatz Aak.

*Nisa u Pablo ib en iq elut unq a niman tetz u Jesús tu u Tesalónica unpajte*

17 Qitz in qatzik, tul uva ma tik kutzaa
sexo l as ye xh jatva l q ii uva ye kat qil
ve t qib . As a nik qale uva la b en qil ex
unpajte, tan at chit ex sukuk u l.
18 As ine in Pablo, as jatpajux kuxh val
unb ene ti b en unq elut ex. Pet a u Satanás
kat majon unvatz ti unb ene .
19 As exe uva k ujle l kuk u l seti , tan nu
kutxuq txun seti . As seti la kuk ulkat u
kutx aja me , tan seti la chiib kat ve t o vatz
Aak tul uva la ul u Kub aal Jesucristo vatz u
tx ava e unpajte.
20 As seti la oksalkat kuq ii. As la chiib ve t
o seti .

## 3

1 As tul uva atik o tu u Atenas, as ye nik
kukuy qab it etzib lal. As kat kutxumb ali
ve te uva la kaa o tu u Atenas.
2 As kat kuchaj ve t b en u qitz in qatzike u
Timoteo sexo l, tan ik am u Tiixhe naj, tan
niloch o naj ti talpu u b a nla yole tetz u
Cristo. As kat kuchaj b en ti uva la b en
iyak insa ve t etaanxelal as ti ib eyal ve t
sete ti u k ujleb al ek u le ,
3 aq al uva ye xheb il la sotzsan ek u l ta n
unq a k axk oe uve nepaleb e. As ootzi-
male seta n uva la chit kupaleb e unq a
k axk oe .
4 Tan tul uva atiktel o sexo l, as kat kub axsa
qalat ve t sete uva la chit kupaleb e unq a
k axk oe . As ootzimale seta n uva kat chit
b ex ib ana eche uva kat qal sete.
5 As ye nik ib an ve t sve uva ye nik vab i
ve t etzib lal uva kam b anik ve t eta n ti u
k ujleb al ek u le . Esti e kat unchaj ve t b en
u Timoteo ti uva la vootzi. Tan nik vitz a
uva texh ye kat txakon uva kat b ex kub an
sexo l, tan kamal kat teesa ex u tx i lanaje tu
b ey ti u k ujleb al ek u le uva nik vale .
6 As tul ul ve t u Timoteo sukuk atz tul
ma tik b ex tilat ex, as acha v chit u yole uve
kat ul tal ve t sqe seti ti uva k ujle l chit
ek u l ti u Jesús. As xo n chit etib sevatzaj.
As b enameen netulsa o sek u l, tan ato k
etaama sqi . As kat tal u Timoteo uva nesa
etilat o eche uva nu kub an seti .
7 Esti e , qitz in qatzik, tan k uxh nikat ku-
paleb e unq a k axk oe tuk txumu m, as kat
chit chiib ve t qaama seti tul kat qab i uva
k ujle l chit ek ul ti u Jesús.
8 As cheel kat k ujeb yu ve t qaama, tan ti
uva kat qab i uva chab amal chit ek ujb a t
ek u l ti u Kub aale .
9 As ye l uma toj txumb al la kub ane
ti qaq at ta ntiixh te u Tiixhe seti ti u
chiib ichile uve nu kunach vatz u Tiixhe .
10 As q iil aq b al nu kujaj ve t b a nil te u
Kub aale ti uva la til tib kuvatz, ti uva la
b en kuchus unb iitoj ex, ti uva la yak in
ve t etaama ti ek ujb a t ek u l ti u Kub aale .
11 Pet a u Kub aal Tiixhe tuk u Kub aal
Jesucristo la lochon o ti uva jatu la b en
kuq elu ve t ex unpajte.
12 As u Kub aale la lochon ex ti uva la yak in
ve t etaama ti exo nit etib sevatzaj. As la
exo ni unq a uxhchile skajayil eche uva nu
kub an sete ti kuxo nit ex,
13 aq al uva la yak in ve t vetaanxelale . As
ye l epaav la cheei, tan jik ve t ex vatz u
Kub aal Jesús tul uva la ul ve t Aak unpajte
tuk unq a niman tetz Aake skajayil.

## 4

*Niyolon u Pablo ti unq a txumb al uva b a n vatz u Tiixh*

1 As cheel, qitz in qatzik, la kujaj b a nil
sete. As la kub eya sete tuk vib ii u Kub aal
Jesús ti uva kam kat kuchus sete ti eb anat
u b a ne vatz Aak, aq al uva la chiib ve t
Aak seti as ye la ya ex ti eb anat u b a ne .
Pet aal la ch ii u b a ne tu vetaanxelale ,
2 tan ootzimal ve te seta n kam unq a
chusb ale uva kat qal sete ta n u Kub aal
Jesús.
3 As a nisa u Tiixhe uva la eteesa ve t el
etib vatz u paave . As ye la paavin ex ti
eyansat etib tuk uma toj uxhchil.
4 As junun chit ex la etootzi etixqel tijikil. As
txaich aama etatin savatzaj.

5 As ye la etaq tacha v vechi ole , eche uve
nib an unq a tename uve ye ootzin tetz u
Tiixhe .
6 As ye xheb il la b anon umaj va lexh te u
titz in etatzike . As mita n la imaxtib e u
titz in etatzike ti teesat vimoole tu b ey, tan
a u Kub aal Tiixhe la b anon ich exel ste ti
unq a va lexhe uve nib ane eche uva kat
qal sete.
7 As jit ti kub anat u va lexhe kat imolokat
o u Tiixhe . Pet ti uva o ve t tetz Aak la
ib ane , aq al uva la kub ane kam uva nisa
Aak sqi .
8 As ab il la ixvan unq a b a nla yole uve ni
qal sete, as jit o e ni qixvale . Pet a u Tiixhe
ni tixvale uve ni aq on u Tiixhla Espíritu
sqe.
9 As jit tz ajinal la kutz ib a b en uma l
u yole sete ti u xo niib e , tan chusel ve t
ex ta n u Tiixhe . Esti e nexo nikat etib
sevatzaj.
10 As nexo ni ve t unq a qitz in qatzike ska-
jayil uve at tu u Macedonia. Pet la unjaj
b a nil sete, qitz in qatzik, uva ye la ya ex
ti exo nit etib sevatzaj. Pet aal la yak in ex
ti exo nit etib .
11 As la eya lu etib ti uva ye la ok u yaaib e
sexo l. As etoksataj etaama ti eb anat ve-
taq one as ti etaq onve tuk veq ab e eche
uva kat qal kan sete,
12 aq al uva jik chit etxumb al vatz unq a
tename la ib ane uva ye ootzin tetz u Ti-
ixhe . As ye xhkam kuxh la sa vit ve t seti .

*Niyolon u Pablo ti u tuleb al u Jesús unpa-
jte*

13 As nu kusa , qitz in qatzik, uva la
etootzi isuuchil ti uva kam la ib an unq a
qitz in qatzike uva kamnajle, aq al uva ye
la txumun ex eche nib an unq a uxhchile
uva ye l k ujleb al ik u l ti uva la ul taama
unq a kamnaje unpajte.
14 Tan nu kunima uva kat kam u Jesús, as
kat ul taama Aak unpajte. As echat kuxh la
ib an u Tiixhe te unq a niman tetz u Jesús
uva kamnajle, tan la ul taama unpajte tul
la ul u Jesús.
15 Esti e uva ni qal isuuchil u yole sete uva
kat tal u Kub aal Jesúse ti uva jank al o uva
isle ltel o tul uva la ul Aak unpajte, as ye l
o la b ax o vatz unq a qitz in qatzike uva
kamnajle,
16 tan tul la ul u Kub aale tu almika , as la
tal Aak tul taama unq a niman tetze uva
kamnajle. As la taq je vib ooq ol unq a ángel
tuul ivi ti isik ine . As la oq sal uma l u
trompeta tetz u Tiixhe . As la ul ve t taama
unq a kamnaje b axa uve niman tetz Aak.
17 As a n la eq ol ve t je o tu u suutz e , jank al
o uva isle ltel o tul la ul Aak. As la kuk ul
ve t qib tuk Aak tu kajiq e . As la atin ve t o
k atz Aak ti chit ib ene .
18 Esti e ni qal sete, ek ujb a taj chit tib ek u l
sevatzaj ti unq a yole .

# 5

1 As jit tz ajinale , vitz in vatzik, uva la
untz ib a b en uma t yol sete ti uva kam q iil
la ul u Jesús unpajte as ti uva kam la ib ane
tul b iit tule .
2 As ootzimal chite seta n uva ech tul u
Kub aal Jesúse tu u q iie uva alel kan ta n
u Tiixhe eche tul umaj elq om aq b al,
3 tan a la ul Aak tul uva ech la tal ve t
unq a tenam ile svatzaj: «B a n ve t qatine .
As ye xhkam la kupaleb e ve te ,» chaj ve t
unq a tename . As ye la itx ol ve t unq a
tename tooj vatz u k axk oe , tan ye l ve t
inachb al unq a tename tul la ul ve t Aak ti
taq at u k axk oe sti , eche nib an umaj ixoj
tul nixe t ch o noj ti umaj talaj intxa .
4 Pet ech koj ex, vitz in vatzik, tan jit echen
vetxumb ale tu u va lexhe uva eche q ej
tokto. As ye l ex uva ye l koj enachb al ti
u q iie uva tul ve te eche tul umaj elq om
aq b al,
5 tan kajayil ex echen vetxumb ale k atz u
txijun tetz u qaanxelale eche umaj uxhchil
uva at inachb al, tan nixaan vatz u saje .
As jit echen u kutxumb ale tu u q ej toktoe
eche umaj uxhchil uva nixaan aq b al, tan
ye l inachb al.
6 Esti e uva ye la kub ane eche uva nib an
unq a tename uve vatik kuxh taama, pet
atoj kunachb al. As jik u kutxumb ale la
kub ane .
7 As vatz unq a tename uve vatik kuxh
taama tan a u aq b ale tetz vata m tuk tetz
u q ab a me .
8 Pet ech koj o , tan at kunachb al eche umaj
uxhchil uve ni xaan vatz u saje . As jik chit
kutxumb al la kub ane , tan ech ve t qatine
eche unq a sole uva ato k u toksa me uva
chotixi ti ikolat tib vatz u ch a oe , as ech
tatin u k ujleb al kuk u le as tuk ti kuxo nit
qib sukuvatzaj. As nu kutx eb ve t u q iie
uva la kolax o vatz u k axk oe ,
9 tan ye kat titz a kan u Tiixhe sqi ti uva
la ul vitx i tzi l Aake sqi . Pet ti uva qetz
ve t u sotzb al paave la ib ane ta n u Kub aal
Jesucristo,
10 tan Aake kat kam sqi ti uva la atin o
k atz Aak, k uxh isle l o moj kamnajlu ve t
o .
11 Esti e ni val sete, ek ujb a taj chit tib ek u l
sevatzaj. As elochtaj chit etib eche uva ni
chit eb ane .

*Nib eya u Pablo te unq a niman tetz u
Jesús*

12 Nu kujaj b a nil sete, qitz in qatzik,
ti uva la enima unq a eq esale uve ni

taq onvu sexo l ti viyol u Tiixhe , tan cha-
jaake eq on etetz ti exekeb ti u Kub aale as
ti ib eyat chajaak sete.
13 As la etoksa iq ii chajaak. As xo noj cha-
jaak sete, ti u aq one uve nib an chajaak.
As b a noj kuxh etatin sevatzaj.
14 As nu kujaj b a nil sete, qitz in qatzik, ti
uva la eb eya te unq a uxhchile uve ye
nisa taq onve . As elochtaj unq a uxhchile
uve ni ka kab in taama. As eyak insataj
taama unq a uxhchile uve alux kuxh
taama. As nimoj etaama ti unq a uxhchile
skajayil.
15 As eb anak ich exel umaj va lexh te umaj
uxhchil uve ni b anon u va lexhe sete. Pet
a chit u b a ne la eb an sevatzaj. As echat la
eb an te unq a tename skajayil.
16 As chiib ojtaj ex ti chit ib ene .
17 As ye la ya ex ti enachat Tiixh.
18 Pet etaq taj chit ta ntiixh te u Tiixhe ti
unq a vee skajayil, tan a e uva nisa u Ti-
ixhe sqi , jank al o uva at ve t ok o k atz u
Jesucristoe .
19 Eteesak iq ii u Tiixhla Espíritu.
20 As etixvak u yole uve ni tal unq a q ajsan
tetz viyol u Tiixhe ta n u Tiixhla Espíritu.
21 As la pal ex tu unq a yole skajayil ma b a n
moj ye le. As jank al unq a yole uva b a n, as
a e la enima.
22 Pet eteesataj el etib k atz unq a va lexhla
txumb ale skajayil.
23 As a u Tiixhe ni b anon uva b a n etatin
sevatzaj, as Aake la b ensan ex jikla aamail,
tuk vechi ole as tuk vetaanxelale . Esti e
ye la chee umaj va lexh seti tul la ul ve t u
Kub aal Jesucristo,
24 tan jik chite u Kub aale uve kat molon ex
ti ib ensat ex Aak jikla aamail, tan Aake la
b anon.

*Itzojpeb al u yol*

25 Qitz in qatzik, a ni qale uva la enach
Tiixh sqi .
26 As aya l chit ek u l la etiixhi etib tan ex ve t
niman tetz u Tiixhe .*
27 As tuk vib ii Aake la val b en sete uva la
chit sik lel u u uje xo l unq a qitz in qatzike
skajayil.
28 As la atin vib a nil u Kub aal Jesucristo
sexo l sekajayil. As ech chit la ib ane . An
chite .

* **5:26** A isuuchil u yole tu yolb al griego: Tul la etiixhi etib , as la itz ub tib txala etzi sevatzaj.

# Ika v u uj
## uva itz ib a b en u Pablo te unq a aa Tesalónica uva ni niman u Jesús

*Ni taq b en u Pablo itzii*

1 Ine in Pablo uva ni q iilan b en ex, tuk
u Silvano tuk u Timoteo. As nuntz ib a b en
u yole sete, ex aa Tesalónica, jank al ex uva
ato k ex k atz u Kub aal Tiixhe tuk k atz u
Kub aal Jesucristo.
2 As ib a nil kuxh u Kub aal Tiixhe tuk u
Kub aal Jesucristo ti uva b a n etatin se-
vatzaj.
3 Vitz in vatzik, ni qaq ta ntiixh te u Ti-
ixhe seti, tan a e b a n te Aak uva ech la
kub ane seti, tan niyak in ve t u k ujleb al
ek u le as tuk u xo niib e sexo l.
4 Esti e uva ni qoksa ve t eq ii xo l unq a
qitz in qatzike uve ni niman u Tiixhe tu
unjoltu unq a tename tan k uxh nepaleb e
k axk o, as k ujle l ek u l ti Aak. As tul nekuy
unq a k axk oe uva nepaleb e,
5 as a e u k uchb al tetze uva jik chit kat
ib an u Tiixhe tul kat taq Aak etokeb al xo l
u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe. As
ti uva at ve t ok ex xo l vitenam Aake, as
esti e uva nepaleb ekat unq a k axk oe.
6 As b a n te u Tiixhe uva la taq Aak ich exel
te unq a uxhchile uva ni b anon u va lexhe
sete.
7 As b a n la ib an te Aak uva la i l ve t o
setuk vatz unq a k axk oe, o uva k axb inal
ve t o. As a la ib ane tul la ilpu ve t u tuleb al
u Kub aal Jesúse tul uva la ku ch u l Aak
tu almika tuk viyak ile as tuk unq a ángel
unpajte.
8 As la ul Aak tuk mam xamal ti ul taq at
Aak ich exel te unq a uxhchile uva ye kat
niman u Tiixhe. As ye kat inima kam uva
ni tal u b a nla yole ti u Kub aal Jesucristo.
9 As a uxhchile uve la ul u k axk oe sti,
uma l u k axk o uva ye l iya teb al. Tan la
eesal ve t el unq a uxhchile vatz u Jesús, as
ye la isak ve te tu uve ni toksalkat iq ii Aak,
as ye l tokeb al ti vinimla yak il u Jesús
10 tu u q iie uva la ulkat Aak. As la oksal
iq ii Aak ti u nimla b a nile uva kat ib an
Aak sqi, jank al o uva o itenam Aak, tan
nim talchu Aak. As la chit teq o qaama sti, o
uva o niman tetz Aak setuk, tan kat enima
u b a nla yole ti vib a nil Aake uva kat qal
sete.
11 Esti e uva nu kunach Tiixh seti
sb enemeen, aq al uva la til Aak u b a ne
uva neb ane. As la txuq txun ve t Aak ti
uva kat imolo ex Aak. As Aake la lochon ex
ti etzojpisat unq a b a nile uva netitz a, tan
ti uva k ujle l ek u l ti Aak.
12 As nu kunach Tiixh seti, aq al uva la
oksal ve t iq ii u Kub aal Jesucristoe ti unq a
b a ne uve neb ane. As la oksal ve t eq ii
ta n Aak unpajte ti u b a nile uve kat ib an u
Tiixhe sqi setuk ta n u Kub aal Jesucristoe
tan a vib a nil u Tiixhe kat ib an sqi setuk.

# 2

*U tuleb al u Jesucristo as tuk u tuleb al u vib ooq ol unq a b anol va lexh*

1 As la val sete, vitz in vatzik, ti u tuleb al
u Kub aal Jesucristo as ti kuk ulat ve t qib
tuk Aak. As la val sete,
2 ti uva ye la ejalpu etxumb al ta n uma toj
chusb al uva la alpu sete ti uva kat ilejlu
ve t u q iie uva alel kan ti u tuleb al u
Kub aale vatz u tx ava e unpajte. As sotzi k
ek u l sta n. As k uxh la ul tal umaj uxhchil
uva a u Tiixhla Espíritu ni alon, as moj in ni
alon, as moj in ni tz ib an u yole sete chaj la
tale,
3 as etaq ak etib maxtib eloj te u uxhchile.
As va lexh kuxh ve t itxumb al unq a ux-
hchile la ib ane ti teesal iq ii u Tiixhe. As
a n la ul ik uch ve t tib u naje uva ib ooq ol
unq a b anol va lexhe uva alel ve t kan sti
uva la b en tu k axk o,
4 tan la ul teesa naj iq ii unq a vee skajayil
uva tiixh vatz unq a tename as tuk unq a
vee ninach unq a tename sivaatzil u Ti-
ixhe. As naj la ul toksa ve t tib tiixhil vatz
unq a tename.
5 As la etulsa sek u l uva kat val kan sete tul
uva atik in sexo l.
6 As ootzimale seta n ab il uve ni ma-
jon ivatz u tuleb al vib ooq ol unq a b anol
va lexhe. Esti e uva lanal ilej ve t iq ii as a n
la ul ve te,
7 tan niyak in ve t u va lexhla txumb ale
uva ye ootzimalik sqa n sb axa. Pet lanal
eesal el uma l uva xo l unq a tename u
vaa ni majon ivatz ib ooq ol unq a b anol
va lexhe.
8 As a n la ik uch ve t tib u b anol va lexhe.
As a ve t u Kub aale la yatz on naj tuk uma l
u yol uva la tal Aak. As la sotzsal naj ta n
vilitz kab an Aake tul la ul Aak unpajte.
9 As u b anol va lexhe tan la ul ik uch tib naj
tuk u tijle m u Satanás. As nim talchu naj la
ib ane, as la ib an naj umaj u k uchb al tetz u
tijle me uva la teq o taama unq a uxhchile
sta n. As chulin yol kuxh naj la ib ane.
10 As tuk vitxumb ale uva va lexh kuxhtu
la imaxtib ekat unq a uxhchile uve la b en
tu k axk oe, tan ti uva kat tixva unq a ux-
hchile u jikla yole uva la q alpun.
11 Esti e uva la taq tzan u Tiixhe uma l
u txumb al uva xo veb al chittu ti unq a
tename. As la maxtib el unq a tename
sta n, tan a ve t u chuli yole la inima unq a
tename.

12 Esti e uva ech ib en ve t unq a tename tu
u k axk oe , jank al uva ye kat niman u jikla
yole . Pet aal kat chiib ti ib anat u va lexhe .

*Ni taq u Pablo ta ntiixh te u Tiixh ti uva kat itxaa Aak unq a aa Tesalónica ti isotz ipaav*

13 Pet ech koj o , vitz in vatzik, tan aal la
qaq ta ntiixh te u Tiixhe seti b enameen,
ex uva xo n ex te u Kub aale , tan ti uva
kat itxaa ex Aak xe q iisaj ti eq alpul vatz
vepaave tul kat ek ujb a ek u l ti u jikla
yole . As tuk u Tiixhla Espíritu kat itxaakat
ex Aak
14 ti isotzsal epaav tul kat qal u b a nla yole
sete ti uva la oksal eq ii eche toksal iq ii u
Kub aal Jesucristo.
15 Esti e ni val sete, vitz in vatzik, echab ataj
ek ujb a t ek u l. As ye la eya sa enimat
unq a chusb ale uva kat kuchus kan sete, as
moj unq a yole uva kat kutz ib a b en sete,
as enimataj.
16 Tan xo n chit o te u Kub aal Jesucristo
tuk u Kub aal Tiixhe . As kat toksa Aak
u chiib ichile tu u qaanxelale uva ye l
iya teb al. As ti vib a nil Aake ootzimal
sqa n uva la ib an Aak kam uva alel kan sqi
ta n Aak.
17 As Aake la yak insan etaama. As Aake la
lochon ex ti eb anat u b a ne as ti etalata .

# 3

*Ni tal u Pablo uva a viyol u Tiixhe la oksal iq ii*

1 Vitz in vatzik, enachtaj Tiixh sqi , aq al
uva la pax ve t viyol u Kub aale tulaj unq a
tename . As la oksal ve t iq ii, eche uva kat
ib an sexo l.
2 As enachtaj Tiixh sqi , aq al uva la eesal el
tzan o vatz unq a b anol va lexhe tuk unq a
b anol tx i la aamaile tan jit chit kajayil
unq a uxhchile uva ni niman u chusb ale
uva tetz u Tiixhe .
3 As jik chite u Kub aale . As Aake la
yak insan vetaanxelale . As la ikol ex Aak
vatz u va lexhe .
4 As k ujle l kuk u l seti , tan ti uva at ve t
ok ex k atz u Kub aale . As ootzimale sqa n
uva neb ane kam uve kat qal sete. As echat
kuxh tuk eb ane ti ib ene .
5 As a u Kub aale la yak insan vetaanxelale ,
tan ti uva xo n ve t ex te u Tiixhe as xo n
ve t u Tiixhe sete. As la iyak insa ve t Aak
vetaanxelale , aq al uva la ekuy u k axk oe
eche uva kat ib an u Cristo tan kat ikuy Aak
u k axk oe .

*Ni tal u Pablo uva ye la iya sa unq a niman tetz u Jesús ib anat u aq one*

6 As tuk vib ii u Kub aal Jesucristo tuk
qal b en sete uva la eteesa etib k atz
unq a qitz in qatzike uve va lexh kuxh vitx-
umb ale . As ye nib ane kam uva kat
kuchus kan sete.
7 As ootzimale seta n uva b a ne uva ech
la eb ane eche uva nik kub an sexo l, tan
ye l o uva va lexh koj qatine tuk u kutx-
umb ale kat kub an sexo l.
8 As ye l o uva kat kuxh koj tx a n o tul ye
kat kuchooa. Pet kat aq onvu o sq iil aq b al
tuk koolichil, tan a nik qale uva ye la qaq
etaq on ti etaq at kutx ix.
9 As ye le uva ye koj la uch etaq at
qechb ub al. Pet a nik qale uva la eb an
etetz eche uve nik kub ane . As esti e kat
aq onvu o sexo l.
10 As tul uva atik o sexo l, as kat kuk ujb a
kan uma l u yol uva ech ni tal ile : «Asoj
at umaj uxhchil uva ye nisa aq on, as ye l
itx ix la aq pi.»
11 As ni qab i yol uva at uxhchil sexo l uva
va lexh kuxh tatine tuk vitxumb ale . As
ye ni taq onve . Pet nu kuxh toksa tib xo l
unq a uxhchile ti unq a yole uva ye l tetz
sti .
12 As ab il uve ech nib ane as tuk vib ii u
Kub aal Jesucristo ni qalkat b en ti kub eyat
ste uva la aq onvi tijikil ti itx akat ija mil
vitx ixe .
13 As ye la ya ex, vitz in vatzik, ti eb anat u
b a ne .
14 Pet asoj at umaj uxhchil uva ye la
niman uve ni qal b en tu u uje , as la etal xo l
unq a qitz in qatzike . As ye la uch emolot
etib stuk , aq al uva la ch ixvu ve te ti uve
nib ane .
15 As ch o ni k etaama sti , pet la eb eya ste
tan titz in etatzik etib stuk k atz u Kub aale .

*Nitzojpu ve t iyolon u Pablo te unq a aa Tesalónica*

16 As a u Kub aale ni b anon uva b a n
etatin sevatzaj. As Aake la aq on sete ti chit
ib ene . As Aake la kaa ve t sexo l sekajayil.
17 As ine in Pablo nuntz ib a b en unq a
yole sete tuk unq ab ti unq iilat b en ex. As
a k uchb al tetze uva in tz ib an b en tetz
sete, tan ech untz ib e tul nuntz ib e .
18 As a vib a nil u Kub aal Jesucristo la kaa
ve t seti aj sekajayil. An chite .

# U b axa u uj uva itz ib a b en u Pablo te u Timoteo

*Ni taq b en u Pablo itzii*

1 Ine in Pablo uva apóstol tetz u Jesucristo. As chajel in ta n u Kub aal Tiixhe, tuk u q alpun qetze uva Jesucristo, as k ujle l chit kuk u l sti.
2 As tuk untz ib a b en uma l u u uj see, Timoteo, tan ech chit axhe eche umaj unk aol, tan uma l kuxh u k ujleb al kuk u le. As a u Kub aal Tiixhe tuk u Kub aal Jesucristo la aq on vib a nile see. As la itxum Aak avatz. As Aak ni b anon uva b a n etatin sevatzaj.

*Ni tal u Pablo itxumb al u Timoteo*

3 As echat la ab ane eche uva kat val kan see tul uva kat vaq kan axh tu u Éfeso, tul uva kat b en in tu u Macedonia. As la ab eya te ka l unq a uxhchile uva ye la ichus chajnaj unq a va lexhla chusb ale.
4 As ye la b en ivi unq a qitz in qatzike ti unq a yole uva cheenal kuxhtu, eche unq a yole uve ni talpu ti unq a q esla ib aale, tan ye niya ti talpe. As a unq a yole ni eq on ok u yaaib e xo l unq a qitz in qatzike. As ye nichee ve t itxumb al ti viyol u Tiixhe. Esti e nunnachonsa b en see ti u yole uva kat val kan see.
5 As a ni tokkat u yole uva ni val see uva la ixo ni tib unq a qitz in qatzike svatzaj, tan josq imal ve t u taanxelale. As jik ve t vitxumb ale. As jik chit k ujle l ik u l ti u Tiixhe.
6 As at uxhchil tzitzi uva kat tz ejxik ve t kan ti unq a b a nla txumb ale uve ni val see. As kat inima unq a yole uva ye xhkam la txakon sti.
7 As k uxh nisa chajnaj toksat tib schusulil ti u tzaq ite uva tz ib amal kan, as ni koj ipal chajnaj stuul uva kam isuuchil unq a yole uva nichuse. As tul ye niya sa chajnaj ichusune.
8 Pet ech koj o, tan ootzimal sqa n uva b a ne unq a itzaq it u Kub aal Tiixhe, asoj la kutxakonsa tijikil tul la kuchuse,
9 tan ootzimal sqa n uva jit a la txakonsalkat unq a itzaq it u Tiixhe ti ib ek ax unq a uxhchile uve jik chit itxumb al vatz u Kub aal Tiixhe. Pet a la txakonkat ti ib ek ax unq a paasanib e tuk unq a paasan tziie, as unq a aapaave, unq a uxhchile uva ye nixo va Tiixh as ye l Tiixh vi taama, unq a yatz ol ib aale as unq a yatz ol itxutxe tuk unjoltu unq a yatz ol aamae,
10 tuk unq a uxhchile uva ni paavin tuk umaj ab il uva jit tixqel, tuk unq a naje uva ni teq o tib tuk uma t naj, as unq a elq an xaole, unq a chulin yole, as tuk unq a uxhchile uva ye ni niman unq a b a nla chusb ale.
11 As nik ul tib unq a chusb ale tuk u achveb alla b a nla yole tetz u Tiixhe uve ni qoksa iq ii, as a u b a nla yole uva k ujle l in sti ti talpe.
12 As ni vaq ta ntiixh te u Jesucristo uva kat yak insan u vaanxelale, tan k ujleb al k u l in vatz Aak. Esti e kat toksa in Aak ti ipaxsal u b a nla yole,
13 k uxh va len vuntxumb ale nikat unb an b axa, tan nikat veesa iq ii u Kub aal Jesús. As nikat untilu unq a niman tetz Aake. As nikat unk axb isa unpajte. As kat itxum Aak unvatz, tan ti uva ye nikat unpal stuul. As ye xnik unnima u Kub aal Jesús.
14 As ye saach vib a nil u Kub aal Tiixhe kat taq ve t tzan svi. As Aak kat aq on sve ti uva kat unk ujb a unk u l ti u Kub aal Jesús, tan xo n ve t in te Aak.
15 As jikla yol chite u yole uve ni vale. As kunimataj skukajayil, tan kat ul u Kub aal Jesucristo vatz u tx ava e ti isotzsat Aak kupaav, o uva o aapaav. As ech kat ib an Aake sve, tan ye la lejon ipaav uma toj uxhchil ti vunpaave.
16 As esti e kat itxum u Kub aal Jesucristo unvatz ti ik uchat Aak uva nim taama Aak svi, k uxh ye kat lejon ipaav uma toj uxhchil ti vunpaave. As nitxakonsa in Aak ti ik uchat Aak vib a nile cheel sevatz as vatz unq a uxhchile uva la niman Aak ti uva at itiichajil k atz Aak la ib ane.
17 As qoksataj iq ii u Kub aal Tiixhe uva ye l iya teb al. As kunachtaj Aak, tan ta n Aake u qijlenaale ti chit ib ene, k uxh ye na l Aak sukuvatz. An chite.
18 As ech axhe, Timoteo, eche umaj unk aol. As ni vulsa u yole sak u l uva kat val see, aq al uva ech la ab ane ti achusune eche nib an umaj sol ti tok vatz umaj ch a o, tan ech vaaq one uva alel see ta n unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe b axa.
19 As la achab a aatin ti u k ujleb al ak u le ti u Kub aal Jesús as ti ab anat u b a ne, aq al uva ye l umaj va lexh la titz a vatxumb ale, tan at uxhchil kat aq on kan u b a ne. As ech kat ib an u k ujleb al ik u le eche umaj barco uva kat b en xe u mar
20 as eche uva kat ib an u Himeneo tuk u Alejandro. Esti e kat vaq kat kan chajnaj tiq ab u Satanás ti uva la ib an u Satanás te chajnaj kam uva ni tal taama ti chajnaj, aq al uva la pal ve t chajnaj stuul uva ye la uch teesat chajnaj iq ii u Kub aal Tiixhe.

## 2

*Ni tal u Pablo txumb al ti u nachb al Tiixh*

1 As nunb eya b en see ti uva la chit inach unq a qitz in qatzike Tiixh ti unq a tename

skajayil. As la ijaj b a nil te u Tiixhe sti . As
la taq ta ntiixh te Aak sti unpajte.
2 As la inach Tiixh ti unq a ijlenaale tuk
unjoltu unq a uxhchile uva at tijle m, aq al
uva b a n qatin tuk chajnaj la ib an vatz u
tx ava e , tan jik chit nu kuxo va u Tiixhe ,
3 tan a e b a n vatz u Tiixhe , tan Aake u
q alpun qetze .
4 As a nisa Aak uva la q alpul unq a tename
skajayil vatz vipaave , as la tootzi ve t u jikla
yole .
5 Tan uma l kuxhe u Tiixhe ati. As uma l
kuxh u uxhchile ati uve at ku xo l u
tename tuk u Tiixhe . As a e u Jesucristo,
IK AOL U NAJE .
6 As kat ul taq tib Aak kamoj sqi ti ichooat
u kupaave skukajayil. As nipaxsal isuuchil
u yole ti Aak cheel, tan k ujlu ve t kan ta n
u Tiixhe uva ech la ib ane .
7 As esti e k ujlu ve t kan in apóstol ti talax
u yole ti u Jesús xo l unq a tename as ti
ichusax unq a tename uve jit tiaal Israel ti
uva la ik ujb a ik u l ti Aak as ti u jikla yole
unpajte. (As jik chite u yole uva ni vale . As
eche chuli yol koj nunb ane .)
8 Esti e uva nunb eya see ti uva la inach
unq a naje u Tiixhe tu jun tenam. As jik chit
itxumb al la ib an vatz Aak, aq al uva la uch
taq at je iq ab tul uva la inach Tiixh. As ye l
itx i tzi l chajnaj ti vimoole . As ye la iyaa
tib tuk vimoole unpajte.
9 As echat kuxh unq a ixoje , tan jik chit la
ivej tib cha ma tuk u toksa me . Pet jit tuk
uve xo veb al chit tilone uva je nal ija mil.
As ye xhkam kuxh la tulb e cha ma u xi l
ivi e . Pet jik chit la ixee cha ma. As ye
la taq ku cha ma unq a kueentaxhe squl
uva je najlu chit ija mil. As ye la ije sa tib
cha ma tuk u toksa me . Pet jik chit la ivej
tib cha ma.
10 As a ivaatzil u vejiib e uva b a n itx-
umb al cha ma la ib ane , tan ech itxumb al
unq a ixoje la ib ane uva ni niman u Ti-
ixhe .
11 As tul la imol tib unq a qitz in qatzike , as
la tab i unq a ixoje isuuchil u chusb ale . As
jit kuxh yol la ib an cha ma svatzaj. Pet la
ixo va cha ma u chusb ale ,
12 tan ye la ib an sve uva a unq a ixoje la
chusun unq a naje . As mita n la uch ib ek at
cha ma unq a naje . Pet la kuxh mox tab i
cha ma u yole ,
13 tan b axel kat icheesa u Tiixhe u Adán. As
a n kat icheesa ve t Aak u Eva.
14 As jit u Adán b axel kat taq tib max-
tib eloj. Pet a u ixoje b axel kat taq tib
maxtib eloj ta n u Satanás. As tul ma t imax-
tib el ixoj, as paasan tzii ve t ixoj kat ib ana.
15 Pet ech koj unq a ixoje cheel, tan asoj
jik itxumb al cha ma la ib ane ti tilat unq a
tale , as ye l unq a k axk oe la ipaleb e
cha ma eche uva kat ipaleb e u Eva. As la
ichab a cha ma ik ujb a t ik u l ti u Tiixhe .
As la ixo ni cha ma Aak. As ye la ije sa
tib cha ma. Pet jikla aama chit cha ma la
ib ane .

# 3

*Kam itxumb al unq a iq esal unq a niman tetz u Jesús la ib ane*

1 As jikla yol chite u yole uva tuk val see.
Tan ab il uva nisa uva la ok q esalil xo l
unq a qitz in qatzike , as b a n u aq one uva
nisa ib anata .
2 As techal chit la ib ane uva ye l umaj
va lexhla yol la alpu sti uva la ok sq esalil.
As jik chit la til tib tuk u tixqele . As jik
itxumb al la ib ane , tan la pal stuul kam
uva nib ane . As la til je tib . As la titz a
sb a n kam uva la ib ane . As la taq ivatb al
unq a qitz in qatzike . As b a n ichusune la
ib ane .
3 As jit q ab a m. As jit chukul ch a o. As ye
la isub imool ti itx akat ipuaj. As jit u puaje
la b en ivi sti . Pet b a nla aama chittu . As
mutxkin aama la ib an vatz unq a imoole .
4 As la til isuuchil unq a tatine sb a n tu
kab al. As niman yol unq a italaj intxa e la
ib ane . As jik chit itxumb al.
5 Tan asoj ye la til isuuchil unq a tatine
sb a n tikab al, as a kol chit la itx ol tilat isu-
uchil unq a qitz in qatzike q a tu tostiixhe .
6 As ye la ib ane uva la ok umaj naj uva a n
oknajle tiq ab u Kub aale , tan la kuxh ije sa
tib naje vatz unq a qitz in qatzike . As eela
ichee ipaav naj tuk u tx i lanaje .
7 As aal chit b a ne uva b a n itxumb al la
ib an vatz unq a tename , aq al uva ye la
eesal iq ii. As ye la ku tiq ab u tx i lanaje .

*Kam itxumb al unq a lochol tetz viq esal unq a niman tetz u Jesús*

8 Echat la ib an unq a naje uva la ok ve t
lochonaalil xo l unq a qitz in qatzike , tan jik
chit la yoloni. As jit ka vatzul itxumb al la
ib ane . As jit q ab a mil. As ye la isub imool
ti itx akat ipuaj.
9 As la inima unq a jikla chusb ale uva kat
ik uch u Tiixhe sqe. As la ib an u b a ne ,
aq al uva ye l umaj va lexh la titz a vitx-
umb ale .
10 As lanal ilax itxumb al b axa, as a n la uch
toke lochonaalil, asoj ye l umaj va lexhla
yol ni tab il sti .
11 As echat la ib an unq a ixoje uva la ok
lochonaalil xo l unq a qitz in qatzike . As jik
chit la yoloni. As jit aayol la ib ane . Pet
k ujleb al chit k u l. As jik chit itxumb al
cha ma la ib ane .
12 As ab il uva at tijle m xo l unq a qitz in
qatzike as uma l kuxh tixqel la ib ane . As
jik chit la til isuuchil unq a me al ik aole
tikab al,

13 tan asoj jik chit itxumb al tul la ib an u
aq one xo l unq a qitz in qatzike , as la oksal
ve t iq ii. As ye la xo vi ti talat isuuchil uva
k ujle l ik u l ti u Jesucristo.

*Isuuchil u jikla yol uva alel te u Pablo ta n u Tiixh*

14 As a ni vale uva ye la b alaxtu ve t in ti
unq elut axh. As nuntz ib a b en unq a yole
see,
15 tan eche uva jit kuxh nim la b alaxtu
ve t in ti voone , as at ve t unq a txumb ale
sak u l uva la atxakonsa xo l unq a qitz in
qatzike uva txaael ta n u islich Tiixhe , tan
o e uva txaael o ta n Aak ti qaq at iyak il u
jikla yole as ti kumajat el ivatz unq a chulin
yole .
16 As ootzimale sqa n uva nimla yol u yole
uva kat ik uch Aak sqe ti kunachat Aak, tan
ech ni tal u yol ile :
As kat ok Aak eche naj ti ul ik uchat tib
sukuvatz.
As an chit u Tiixhla Espíritu kat k uchun uva
Tiixh u Jesús.
As kat til ku tzan unq a ángel u nimla
b a nile uva kat ib an Aak sqi .
As kat paxsal ve t u yole ti Aak xo l unq a
tename uva jit tiaal Israel.
As kat k ujeb ve t ik u l unq a tename ti
Aak.
As kat je ve t Aak tu almika ti toksal iq ii
Aak, ti k u yole .

# 4

*Unq a chusb al uva nik ichus unq a chulin yole*

1 Pet alel kan ta n u Tiixhla Espíritu uva
at uxhchil la ijalpu vitxumb ale ti inimat
unq a jikla yole tu vimoxteb al unq a q iie .
As a e uva at ve t o stuul cheel. Tan ninima
ve t unq a uxhchile unq a ichusb al unq a
sub ule uva la eesan vitxumb ale tu b ey
2 ta n unq a chulin yole uva ka vatz kux-
htu . As ye nib en ste uva va lexh kuxh
vitxumb ale nib ane .
3 As ni tal unq a chulin yole uva ye la uch
teq ot tib unq a naje tuk umaj ixoj. As at
echb ub al uva ye la uch techb ule uve ni
tale . As Tiixh kat aq on unq a echb ub ale
sqe, aq al uva la qaq ta ntiixh te Aak sti . As
la qechb u, jank al o uva o niman tetz Aak
uva ootzimal isuuchil viyol Aake sqa n,
4 tan kajayil unq a echb ub ale uva kat
icheesa Aak as b a ne uva la qechb u. As ye
la uch qixvata . Pet aal la qaq ta ntiixh te u
Tiixhe sti . As la qechb u,
5 tan ni tal viyol Aake uva qetz unq a
echb ub ale skajayil. As la qaq ta ntiixh te
u Tiixhe sti .

*Ni tal u Pablo itxumb al u Timoteo*

6 Tan asoj lachus unq a yole uva ni val
see te unq a qitz in qatzike , as axh uma l
u b a nla lochonaal k atz u Jesucristo la
ib ane . As la iyak insa axh u chusb ale ta n
unq a jikla yole tuk unq a jikla chusb ale
uve nimamal a n.
7 As ye la anima unq a yole uva cheenal
kuxhtu , tan ye l kuxh itxa ke . Pet ya lu eeb
ti ab anat u b a ne vatz u Tiixhe ,
8 tan eche nib an umaj uxhchil ti iyak insal
vichi ole tul ni tooje le , as b a n ni tex ib an
te vichi ole . As ech achusat eeb ti ib anax
u b a ne vatz u Tiixhe , tan nimal u b a nile
alel kan see tetz vatiichajile tzitza vatz u
tx ava e . As echat la ib an vatiichajile k atz
u Tiixhe ti ib ene .
9 As jik chit u yole ni val see. As b a ne uva
la kunima.
10 As esti e ni qaq yak il ti u qaq one . As
nu kupaleb e k axk o, tan k ujle l chit kuk u l
ti u islich Tiixhe uva ni q alpun unq a
tename skajayil, as b axel o uva niman tetz
u Jesús.
11 As a u yole uva la aal te unq a qitz in
qatzike ti uva la inima. As lachus ste
unpajte.
12 As a u b a nla txumb ale la ak uch vatz
unq a qitz in qatzike ti ayolone as ti
ab anat u b a ne , tan ti uva k ujle l ak u l
ti u Tiixhe , as xo n Aak see, as jik ve t axh
vatz Aak. As ye xheb il la eesan aq ii ti uva
txulnal axh.
13 As tul uva ye xnaj oon in, as la ooksa
aama ti asik let viyol u Tiixhe xo l unq a
qitz in qatzike . As la ooksa xe taama unq a
qitz in qatzike ti inimat unq a b a nla yole .
As la aal isuuchil unq a yole ste unpajte.
14 As ye la aya sa eelat isuuchil u eejle me
uva aq el see ta n u Tiixhla Espíritu tul
uva kat taq je unq a iq esal unq a qitz in
qatzike iq ab see tul kat inach Tiixh.
15 As ooksa aama ti ab anat unq a vee ni val
see. As ye la aya sa ab anata . As la ilpi uva
aal iyak in aama ti u Tiixhe .
16 La eel eeb ti ab anat u b a ne as ti
achusat u jikla yole . As ye la eesa eeb
sk atz, tan asoj ech la ab ane eche uve ni
val see, as jit kuxh axh la q alpu axh ti
animat unq a yole . Pet antu unq a qitz in
qatzike la q alpi uva la niman u yole .

# 5

*Ni tal u Pablo uva kam itxumb al u Timoteo la ib an xo l unq a niman tetz u Jesús*

1 As ye la ayaa umaj q esla aama. Pet
jik chit la ab eya ste eche ab eyat te ab aal.
As echat la ab an te unq a chelem naje . As
ech ab eyat ste eche ab eyat te umaj eetz in
aatzik.
2 Asoj la ab eya te umaj q esla ixoj, as ech
ab eyat ste eche ab eyat te atxutx. Asoj la
ab eya te umaj q opo ixoj as ech ab eyat ste

eche ab eyat te aanab . As tuk chit ijikil la
ab ane .
3 Asoj at txakay ixoj sexo l uva ye xheb il
ni lochon, as la aal te unq a qitz in qatzike
ti ilochax cha ma.
4 Pet asoj at tal u txakay ixoje pet moj tii ixoj,
as a e la alax ste uva la tijo xi tilat vitxutxe
tuk u q esla itxutxe , tan tijo x chit unq a
me al k aole uva la til ib aal tuk itxutx moj
q esla ib aal tuk q esla itxutx, tan ech ni b an
u me al k aole uva ato k taama ti nachat u
Tiixhe . As a e b a n vatz u Tiixhe .
5 Asoj at umaj txakay ixoj uva ye l chit umaj
tal ati as tul k ujle l chit ik u l ti u Tiixhe ,
as ni tok ilil ti ijajat b a nil te u Tiixhe sq iil
aq b al ti inachat Tiixh.
6 Pet ech koj u txakay ixoje uva a kuxh
u tacha v vichi ole nib ane . As k uxh at
itiichajil vatz u tx ava e , pet ye l itiichajil at
k atz u Tiixhe .
7 As la aal unq a yole te unq a qitz in qatzike
unpajte, aq al uva ye l umaj yol la alpu sti ,
8 tan asoj ye la tijo xi unq a qitz in qatzike
vitxutxe tuk unq a q esla itxutxe as tuk
unq a tatine skajayil, as a nik uchkate uva
ye nimamal u jikla yole sta n. As at ve t
pal vipaave ti unq a uxhchile uva ye ni
niman u Tiixhe .
9 As unq a txakay ixoje uva ma t ib anat
oxk alal iyaab as a e la uch tok vib iie xo l
unq a ixoje uva la lochpi ta n unq a qitz in
qatzike , asoj jik chit itxumb al kat ib an tuk
vitzumele .
10 As ootzimal ta n unq a uxhchile uva b a n
nib an cha ma, tan jik kat ich iisa cha ma
unq a tale . As kat iloch cha ma vimoole ,
tan kat taq ivatb al unq a qitz in qatzike
uva tzaanajlik tzi a n. As kat taq cha ma
tx aab al ti toj unq a qitz in qatzike . As
kat iloch cha ma unq a uxhchile uva txum-
leb al chit tatine , tan kat ib an u b a ne te
unq a imoole skajayil.
11 Pet ech koj unq a txakay ixoje uva txul-
tele, tan ye la ok vib ii cha mae xo l unq a
ixoje uva la lochpi, tan kamal a kuxh la
ib an cha ma kam uva la tal taama cha ma.
As la xe t teesa tib cha ma k atz u Cristo, tan
la ok xe taama cha ma ti ichukat itzumel
unpajte.
12 As la ok ve t cha ma paasan tziil, ti uva
ma t talat cha ma inimal u Jesús.
13 As at cha ma ye isa aq on. Pet xaavil kuxh
cha ma, tan la kuxh ok cha ma tulaj ikab al
unq a imoole , ti b en icheesat ok yol. As
a kuxh unq a yole la iyol cha ma uva ye
nitxakone .
14 Esti e ni val see uva la teq o tib unq a
txakay ixoje tzumel uva txultele. As tul la
alan ve t cha ma. As la ich iisa cha ma unq a
tale . As la til cha ma isuuchil unq a tatine
tikab al, aq al uva ye la taq cha ma tokeb al
u tx i lanaje ti teesal iq ii cha ma.
15 Tan at cha ma uva kat ijalpu itxumb al ti
ib anat ve t ni tal u Satanás ste.
16 As la aal te unq a qitz in qatzike , k uxh
ixoj as k uxh naj, uva techal la tijo xi tilat
vitxutxe tuk u q esla itxutxe uva txakay,
aq al uva ye la tijo xi unq a qitz in qatzike
tilat cha ma. As la tijo xi unq a qitz in
qatzike unq a txakay ixoje uva ye l lochol
tetz ati.
17 As b a ne uva nim chit la oksalkat
iq ii unq a uxhchile uva ato k sq esalil xo l
unq a qitz in qatzike . As la aq ax vija mile
ste, asoj b a n u taq one nib ane , eche unq a
uxhchile uva ni paxsan viyol u Tiixhe tuk
unq a uxhchile uva ni chusune , tan a e
uva la ik ul vija mile ,
18 tan ech ni tal viyol u Tiixh ile :
Ooksak u same vi iju u vaakaxhe tul uva
nipach txoo u trigo ti teesal tuul, taq
u yole ni tale .
As echat ni tal uma t u yol ile :
La chit aq ax vija mil u aq onvile ste skajayil
ti u aq one uve nib ane , taq u yole
ni tale .
19 As ye la b en avi ti umaj yol uva la alpu
ti umaj iq esal unq a qitz in qatzike , asoj
uma l kuxh uxhchil la alon. Pet asoj ka va l
moj oxva l la alon yol sti see, as a n la anima
u yole .
20 Asoj at uxhchil uva ye la iya sa
ipaavine tul ma t aalat isuuchil ste, as
a n la aal ve t vipaave ste xo l unq a
qitz in qatzike , aq al uva la xo v ka t unq a
uxhchile ti ipaavine .
21 As vatz u Tiixhe as vatz u Kub aal
Jesucristo as vatz unq a ángel uva txaael
ta n Aak tuk valkat see uva techal la anima
unq a yole uva ni val see. As ye la ajatx
ivatz unq a qitz in qatzike . Pet eela kuxh
ivatz skajayil la ab ane .
22 As ye la oojela eeb ti aaq at je aq ab
ti umaj qitz in qatzik ti ooksat sq esalil, tan
potzani k axh k atz ipaav umaj uxhchil. As
la eel je eeb , aq al uva ye l umaj apaav la
cheei.
23 As jit kuxh u a e la ook a. Pet la atz aka
eeb tuk unb ooj vino, tan at kuxh u ch o me
see , tan at kuxh u ch o m uule sak atz.
24 As at unq a uxhchile uva ni paavine
uva ootzimal sqa n. As k uxh ye xnaj b anax
isuuchil, as at unq a paave uva nib an
unq a uxhchile uva xamtel la ilpi uva kat
paavin u uxhchile . As ye la uch imujle .
25 As echat u b a ne uva nib an unq a ux-
hchile , tan at u b a ne uva ootzimal sqa n
tul uva kat b anchi. As at u b a ne uva
xamtel la ootzili uva b a n, tan techal la
ootzili skajayil.

## 6

1 As la aal te unq a qitz in qatzike uva
ato k sk amil xe umaj b aal aq on uva techal

la inima kam uva la tal u b aal aq one ste.
As ye la eesal iq ii u b aal aq one , aq al uva
ye la eesal iq ii u Tiixhe . As ye la eesal iq ii
u jikla yole uva chusel ste.
2 Asoj nimamal u Jesús ta n u b aal aq one
uva ni taq onvukat umaj qitz in qatzik, as
ye la uchi uva la tixva u b aal aq one . Pet
aal la iya lu tib ti uva b a n u aq one la
ib ane , tan xo n ve t u b aal aq one ste uva
la ilon isuuchil u aq one . As a unq a yole
lachuse uva ni val see. As la ab eya te unq a
qitz in qatzike .

*Ni tal u Pablo uva la ik ujb a unq a ni-*
*man tetz u Tiixh ik u l ti jank al unq a vee ni*
*taq Aak ste*

3 As jank al unq a uxhchile uva va len
kuxh chusb al ni tal ve te , as ye nik ul tib
tuk u jikla chusb ale uva alel kan ta n u
Kub aal Jesucristo as tuk unq a chusb ale
uva nichuspu sqe ti kunimat u Tiixhe .
4 As unq a uxhchile uva nu kuxh ije sa tib ,
tan ni tale uva at itxumb al as ye l itxumb al
ati. As jit kuxh ivatz uve niyaa tib sti tuk
vimoole . As ech ixe t u ch o nchil aamae
tuk unq a yoq o me eche umaj ch o m. As
ni teesa iq ii u Tiixhe . As ye nik ujb a unq a
uxhchile ik u l svatzaj.
5 Pet a kuxh u yaaib e nib an unq a ux-
hchile svatzaj, tan yannal ivi unq a ux-
hchile uva ni chusun unq a yole , tan ye
nipal tu u jikla yole . Pet ti kuxh itx akat
ipuaj as niyolb e unq a chusb ale ti inachat
u Tiixhe . As a uxhchile uva la eesa eeb
sk atz,
6 tan achveb al chit u qatine , asoj jik chit la
kunima u Tiixhe . As la txuq txun o ti unq a
vee ni taq Aak sqe,
7 tan tul uva kat itz eb o vatz u tx ava e , as
ye xhkam chit unb ooj eq omik sqa n. As tul
la kam ve t o , as ye xhkam chit la uch qeq ot
sqi unpajte.
8 Pet asoj at qoksa m tuk qechb ub al uva la
qechb u jun q ii, as la txuq txun o sti ,
9 tan ab il uva a kuxh u tx iib al iq iie nisa
as la ichuk u tx i lanaje txumb al ti iku
tu paav. As a kuxh u tacha v vichi ole la
ib ane . As la teq o ve t u tx i lanaje tu u
va lexhe uva la elkat ve t itxumb al,
10 tan jank al unq a va lexhe uva nib an
unq a uxhchile as a nitzaakat ti uva ato k
taama ti unq a tx iib al iq iie . As at uxhchil
uva ti kuxh tachval u tx iib al q iie as kat
el ve t itxumb al tu b ey, tan ye kat inima
ve t unq a jikla yole . As mama la k axk o kat
ipaleb e ve te .

*Niyak insa u Pablo u Timoteo*

11 Pet ech koj axh, Timoteo, tan ato k axh
ti ab anat u aq one uva kat ik ujb a kan
axh u Tiixhe sti . As ye la b en avi ti unq a
vee uva kat val see. Pet la ooksa aama ti
unq a jikla txumb ale as ti anachat Tiixh
tijikil as ti iyak insal u k ujleb al ak u le as ti
axo nit u Tiixhe tuk unq a qitz in qatzike .
As ye la pal ak u l ti ak uchat u b a ne , k uxh
la apaleb e unq a k axk oe . As ye la aje sa
eeb vatz unq a uxhchile .
12 As aq yak il ti achusat unq a jikla
chusb ale uva kat val see, tan tul kat aal
isuuchil u k ujleb al ak u le ti u Jesús vatz
unq a qitz in qatzike , as at atx aja m ti
vatiichajile uve ye l iya teb al, tan esti e
kat imolokat axh Aak.
13 As ni val see vatz u Tiixhe , u aq ol tetz
itiichajil unq a vee cheesamal skajayil, as
vatz u Jesucristo uva alon isuuchil ti u
tijle me vatz u Poncio Pilato.
14 As la chit eel isuuchil u jikla yole uva
kat val see, aq al uva ye la jalpul isuuchil
u chusb ale . As ye la oksal u va lexhe
sxo l, aq al uva ye xheb il la eesan iq ii u
jikla yole , techal la ul ik uch tib u Kub aal
Jesucristo vatz u tx ava e unpajte.
15 Tan tuk taq tzan u Tiixhe u Jesús unpa-
jte tul uva la ilej u q iie uva k ujle l ta n
Aak, tan a Aake uva nim talche ti unq a
vee skajayil. As Aake Ijlenaal ti unq a
ijlenaale skajayil. As Aake B ooq ol ti unq a
b ooq ole skajayil.
16 As ye xheb il kat ilon ika y Aak. As ye la
uch tilpu Aak, tan echen Aake tu u saje uva
ye xheb il la uch tok tzitzi . As ye la kuya sa
qoksat iq ii Aak, tan echen unq a vee tiq ab
Aak skajayil ti chit ib ene , tan Aake uva
ye xh jatu la kami. As ech chit la ib ane . An
chite .

17 As la aal te unq a tx iol iq iie vatz u
tx ava e uva ye la ije sa tib . As ye la
toksa taama ti u tx iib al iq iie , tan ye kuxh
inachb al la sotzi. Pet a la ik ujb a kat ik u l
ti u islich Tiixhe , tan ye nipi u tib Aak ti
taq at unq a vee sqe uva b a n, aq al uva la
txuq txun o sti .
18 As la aal te unq a tx iol iq iie uva a u
b a ne la ib ane . As ye la ipi u tib ti ib anat
u b a ne as ti taq at tetz unq a imoole , tan
jit k ek ti unq a tetze la ib ane .
19 Asoj ech la ib ane , as la na ve t unq a
itx aja me tu almika uva k ujleb al ik u l. As
at itx aja m ti vitiichajile uve ye l iya teb al.

20 As tuk val see, Timoteo, uva la chit
eel isuuchil u jikla yole . As ye la ooksa
unq a vatz tx ava illa yole stuul eche unq a
yole uva la aq on u kutxumb ale uva ni tal
unq a chulin yole , tan a e ye la txakoni,
21 tan at uxhchil uva kat teesa tib k atz u
jikla yole ti inimal unq a yole uva la aq on
itxumb al uva ni tale .

As la atin vib a nil u Tiixhe sak atz. Ech
chit la ib ane . An chite .

# Ika v u uj
## uva itz ib a b en u Pablo te u Timoteo

*Ni taq b en u Pablo itzii*

1 Keche, Timoteo. Ine in Pablo uva
apóstol tetz u Jesucristo, tan eche uva kat
isa u Tiixhe svi . As kat itxaa in Aak ti valat
isuuchil u yole uva alel kan ta n Aak. As a e
u tiichajile uva ni taq u Jesucristo sqe.
2 As xo n ve t axh sve, Timoteo, tan ech axhe
eche umaj unk aol vatz u Tiixhe . As u
Kub aal Tiixhe tuk u Kub aal Jesucristo la
aq on vib a nile see. As Aake la b anon uva
b a n etatin sevatzaj. As nitxum Aak avatz.

*Niyak insa u Pablo u Timoteo*

3 As tul ni vulsa axh sunk u l sq iil aq b al,
as ni vaq ta ntiixh te u Tiixhe see . As jik
chit untxumb al vatz Aak ti unnimat Aak
eche uva nik ib an unq a q esla unb aale .
4 As tul ni vulsa axh sunk u l tu uva va lik
chit ooq e , as a chit ni vale uva la vil axh
unpajte, aq al uva la chiib ve t in see .
5 As ni vulsa axh sunk u l uva jik chit
nak ujb a ak u l ti u Tiixhe , eche uva nik
ib an u q esla atxutxe uva Loida b axa. As
echat nib an ak atxutxe uva Eunice. As
ootzimal sva n uva echat chit nab ane un-
pajte.
6 Esti e uva nunb eya ve t see uva la
ayak insa aama ti eelat isuuchil u eejle me
uva aq el see ta n u Tiixhe tul uva kat vaq
je unq ab see tul kat unnach Tiixh see ,
7 tan ye l uva nu koj taq u Tiixhe u Tiixhla
Espíritu sqe ti uva la xo v o ti qalat viyol
Aake . Pet kat taq Aak sqe ti uva la qaq
yak il sti as ti uva la kuxo ni ve t unq a
qitz in qatzike . As la oleb ve t o ti kumajat
qib aq al uva ye la kub an u va lexhe .
8 As ye la xo v ve t axh ti aalat u yole ti
u Kub aal Jesús. As ye la ch ixvu ve t axh
svi ti uva ato k tzan in tu tze . Pet aq yak il
ti akuyat unq a k axk oe uva la apaleb e ti
aalat u b a nla yole eche uva nunpaleb e.
As u Tiixhe la aq on ayak il
9 uva kat sotzsan u kupaave . As kat itxaa
ve t o Aak ti toksat ok o Aak sitenamil.
As jit ti umaj b a nil uva kat kub ana uva
kat itxaakat o Aak. Pet ti uva kam kat tal
taama Aak sqi as ti vib a nil u Jesucristo
uva kat aq ax sqe tul ye xnik chee u vatz
tx ava e .
10 As a e u b a nile uva kat ik uch ve t Aak
sqe tul kat ul u Jesucristo uva ni q alpun o
vatz u kupaave . As kat teesa ve t o Aak vatz
u kamchile . As tul kat tal ve t Aak u b a nla
yole , as kat ik uch ve t Aak u kutiichajile
vatz u q ii saje . As ye l iya teb al.
11 As kat ik ujb a ve t kan in Aak ti talpu ve t
u b a nla yole . As kat toksa ve t in Aak uva
in apóstol. As kat ok ve t in chusul tetz unq a
tename uve jit tiaal Israel.
12 Esti e nunpaleb e ve t unq a k axk oe . As
ye l in nunch ixve ti unpaleb et u k axk oe ,
tan ootzimal sva n uva k ujle l unk u l ti u
Tiixhe . As techal la til Aak isuuchil unq a
vee skajayil uva kat unb ana ti unpaxsat u
b a nla yole tul uva ye xnaj ul u Jesucristo
unpajte.
13 As ye la aya sa achusat u jikla yole uva
kat val see. As la chit ak ujb a ak u l ti u
Jesús. As la oksa aama ti axo nit Aak.
14 As tuk vib a nil u Tiixhla Espíritu uve at
sukuk atz, as a e la lochon axh ti uva ye la
ajalpu isuuchil u chusb ale uva kat val kan
see.
15 As ate sak u l uva jank al unq a qitz in
qatzike tu u Asia, as kat teesa ve t tib
sunk atz. As echat kat ib an u Fijelo tuk u
Hermógenes, tan kat taq ve t kan in, tul kat
ok in tu tze .
16 Pet ech koj u Onesíforo, tan jatpajul kuxh
kat ul iloch in ti iyak insal u vaanxelale .
As ye kat ch ixvu naj ti ul tilat in tu tze .
As a u Jesús la txumun ivatz naj tuk unq a
uxhchile uve at tu u totzotz naje ,
17 tan tul uva kat ul naj tzitza tu u Roma, as
kat ul ichuk in naj techal chit kat ilej in naj.
18 As a u Kub aale la b anon uva la txumax
ivatz naj tu u q iie tul uva la ul Aak vatz u
tx ava e unpajte, tan ate sak u l uva nimal
chit kat iloch o naj tu u Éfeso.

## 2

*Ni tal u Pablo uva ye la xo v u Timoteo ti ipaleb et unq a k axk o*

1 As ech axhe , Timoteo, eche umaj
unk aol. As tuk val see ti uva la ayak insa
aama ta n vib a nil u Jesús uva Cristo.
2 As kam uva kat val see vatz unq a ux-
hchile , as a e lachus te ka t unq a naje uva
k ujle l ak u l sti uva b a n ti ichusat unq a
yole te unq a qitz in qatzike .
3 As la apaleb e unq a k axk oe eche uva
nib an umaj sol tul nipaleb e unq a k axk oe
tu umaj ch a o. As ech axhe eche umaj sol
ti animat u Jesús uva Cristo,
4 tan ye l uma toj aq on ni titz a u sole
tul ato k solil, tan a kuxh ni titz a ti ini-
male kam uva ni tal vib ooq ol ste, aq al
uva acha v vitxumb ale vatz vib ooq ole la
ib ane .
5 As echat nib an unq a naje uva nitx ak tib
ti u ooje le . As ye l itx aja m naj la eli, asoj
ye kat inima naj kam uva kat alpu te naj.
6 As echat nib an unq a aq onvile , tan lanal
aq onvu chajnaj b axa. As a n la til chajnaj
ivatz u taq one .

7 As la eetz a unq a yole uve ni val see, tan
Tiixhe la lochon axh ti uva la pal axh stuul.
8 As ye la asotzsa u Jesús uva Cristo
sak u l, tan kat itz eb Aak xo l u tiaal David.
As kat yatz pu Aak. As kat ul ve t taama Aak
unpajte, eche uve ni tal u b a nla yole uve
nunpaxsa xo l unq a tename .
9 As ti kuxh uva ni val u b a nla yole
te unq a tename , as nunpaleb e unq a
k axk oe , tan ato k in tu tze eche umaj
b anol va lexh. Pet ech koj viyol u Tiixhe ,
tan ye xhkam la majon.
10 Esti e nunkuy unq a k axk oe uve nun-
paleb e ti ilochax unq a qitz in qatzike uva
txaael ta n u Tiixhe , aq al uva la sotzsal
ipaav ta n u Jesús uva Cristo. As la til ve t
u b a ne k atz u Jesús uva ye l iya teb al.
11 As jikla yol chite u yole uva ni vale :
As jank al o uva kat kam o vatz u paave tul
kat kam u Jesús,
as o e la ul qaama unpajte eche uva kat
ib an Aak tul kat ul taama Aak.
12 As jank al o uva nu kupaleb e u k axk oe
ti kunimat u Tiixhe ,
as o e uva at ve t qijle m k atz Aak tul la
ib an ve t Aak isuuchil u vatz tx ava e .
Pet ab il uva la alon uva : «Ye vootzaj u
Tiixhe ,» chaj la tale ,
as echat la ib an u Tiixhe unpajte sti .
13 As k uxh jit jik uva nu kub an vatz u
Tiixhe , pet ech koj Aak,
tan jik chit nib an Aak sqi , tan ye nijalpu
Aak itxumb al.

*Kam itxumb al u Timoteo la ib ane*

14 As la anachonsa unq a yole te unq a
naje uva k ujle l ak u l sti . As vatz u Tiixhe
la ab eyakat te chajnaj ti uva ye la iyaa tib
tuk unka t unq a uxhchile ti ka oj yol uva
ye l kuxh itxa k, tan ye la txakone . Pet aal
kuxh la el itxumb al unq a uxhchile tu b ey
ta n u yaaib e .
15 As la aaq yak il ti ab anat u b a ne vatz
u Tiixhe , aq al uva ech axhe eche umaj
b a nla aq onvil uva ye la ch ixvi vatz u
b aal aq one ti u taq one uva kat ib ana. As
axh b a nla chusunaal ti u jikla yole .
16 As ye la aaq tokeb al unq a chusb ale
tavi uva ye l itxa k, tan ab il uva la aq on
tokeb al unq a yole , as a la eq olkat b en tu
u va lexhe ta n unq a chusb ale .
17 As ech nib an unq a chusb ale uva nichus
unq a uxhchile uva ni taq tokeb al unq a
yole eche iyak in umaj ch o m ti umaj ux-
hchil. As ech nib an u chusb ale uva nichus
u Himeneo tuk u Fileto,
18 tan kat teesa ve t tib chajnaj k atz u jikla
yole , tan ni tal ve t chajnaj uva kat palyu
ve t kan u tuleb al taama unq a kamnaje . As
nisotz ve t ik u l unq a qitz in qatzike ta n
chajnaj.
19 As k uxh kam kuxh la ib an unq a ux-
hchile , pet ech koj vitenam u Tiixhe , tan
ech tatine eche umaj b a nla kab al uva
chab amal tatine . As ato k texhlal, uva ech
ni tal ile :
Ootzimal unq a uxhchile ta n Aak, ab il uva
tetz Aak.
As ech ni tal uma t yol ile :
As jank al unq a uxhchile uva ni oksan Aak,
as ni teesa tib k atz unq a va lexhe .
20 Tan ech tatin unq a uxhchile vatz Aak
eche tatin unq a aq onb ale tu umaj b a nla
kab al, tan jit kuxh unq a b a nla aq onb ale
at tu u kab ale , eche unq a b a nla ch ich e
tuk unq a b a nla chaj tz aje uva nitxakon
sqi . Pet at unq a aq onb ale uva tz aj as moj
tze uva ye nitxakon sqi .
21 As ech qatine vatz u Kub aale , tan jank al
o uva josq imal u qaanxelale ta n Aak, as
nitxakonsa ve t o Aak ti ib anax u b a ne ,
tan txaael ve t o ta n Aak. As b anel ve t
quche ti uva la kub an u b a nla aq one
vatz Aak.
22 Esti e ni val see uva la eesa eeb vatz
unq a va lexhe uve nib an unq a txul aa-
mae . Pet aq yak il ti ab anat u b a ne as
ti ak ujb a t ak u l ti u Tiixhe as ti ooksat
aama ti Aak tuk unq a qitz in qatzike eche
nu kub ane , jank al o uva ni nachon Aak,
as o uva josq imal ve t u qaanxelale ta n
Aak.
23 As ye la aaq tokeb al unq a va lexhla tx-
umb ale uve ye l isuuchil ati, tan ate sak u l
uva ab il ni taq tokeb al unq a va lexhla
txumb ale as yaaib itzojpe nib ane .
24 As ye la ib ane uva a kuxh u yaaib e
la kub ane , jank al o uva o ik am u Ti-
ixhe . Pet b a nla aama o xo l unq a ux-
hchile skajayil la ib ane . As at kutxumb al
ti kuchusune xo l unq a uxhchile uva jit
eela kutxumb al stuk . As ye la pal kuk u l
ti qalat isuuchil te unq a uxhchile ,
25 aq al uva tuk chit b a nla aamail la
kub eya te unq a uxhchile uve nich o n
taama sqi , tan kamal la ib ane uva la itxum
u Tiixhe ivatz unq a uxhchile ti uva la
ik axa tib ti tootzit u jikla chusb ale .
26 As kamal la teesa ve t tib unq a uxhchile
k atz u tx i lanaje uva yansamal ve t vitx-
umb ale sta n, tan a nib ane kam uva ni tal
u tx i lanaje ste.

## 3

*Niyolon u Pablo ti unq a paasan tzii*

1 As la pal axh tu u yole , Timoteo: Tan tuk
ib an ve t tu unq a q iie uva at ve t o stuul
cheel uva la yak in ve t u k axk oe ,
2 tan at unq a uxhchile uva a kuxh ve t
vitxumb ale la toksa. As a kuxh ve t u
puaje la tachva. As la kuxh toksa ve t iq ii ti
ije sat tib . As la teesa ve t iq ii u Tiixhe . As

ye la inima ve t ib aal tuk itxutx. As la koj
taq ta ntiixh ti umaj b a nil uva la b anax
ste. As ye la ixo va Tiixh.
3 As ye la ixo va ve t unq a uxhchile unq a
imoole . As ye la ib ane kam uva ni tale . As
la ichuk ipaav unq a imoole . As ye la oleb
ti iya sat u va lexhe uve nib ane , tan oora
chit ni tul ivi . As ixa v chit u b a ne ste.
4 As la ib an unq a uxhchile u va lexhe te
vimoole , k uxh k ujle l chit ik u l vimoole
sti , tan ab iste ve t la titz a as a e la ib ane .
As la ije sa tib vatz vimoole . As a kuxh u
tacha ve la ichuke . As ye la toksa taama ti
u Tiixhe .
5 As k uxh la ib ensa tib unq a uxhchile
nachol Tiixh, tuk u va lexhe uva la ib ane
as ech ik uchkate uva ye l vitxumb ale
jalpumal ta n u Tiixhe . As ab il uva ech
nib ane as ye la uch amolot eeb stuk ,
6 tan a uxhchile uva nu kuxh tok tulaj
kab al ti b en teesat itxumb al unq a ixoje
tu b ey uve nixaan taama ta n u paave
uve nib ane , tan eq omal ve t cha ma tu u
va lexhe ta n u tacha v u taanxelale .
7 As k uxh b enameen chit nichus tib
cha ma ti ka t unq a chusb ale , as eche la
koj tootzi cha ma u jikla chusb ale uva la
aq on u sotzb al ipaav cha mae .
8 As echat nib an unq a naje uve ni chusun
unq a va lexhla chusb ale , tan ni tixva chaj-
naj u jikla yole , eche uva nik ib an u Janese
tuk u Jambres, tan nik tixva u jikla yole
uva nik tal u Moisés. As ech nib an unq a ux-
hchile cheel, tan yannal ve t vitxumb ale .
As ye nisa u Tiixhe kam uva nib an chaj-
naj, tan ye ninima ve t chajnaj u jikla yole
uva tetz Aak.
9 Pet ye l chajnaj tuk yakeb oj tuk
vichusb ale , tan la pal ve t u tename stuul
uva va lexh uve nib an chajnaj, eche uva
kat ib an ka va l u naje te u Moisés.
10 Pet ech koj axh, Timoteo, tan ootzimal
u chusb ale a n uva kat val see as tuk
vuntxumb aline tuk uva kam ni vale as
nunb ane . As ootzimal a n ti u k ujleb al
unk u le ti u Tiixhe as ti uva nim vaama
ti unkuyat unq a uxhchile , tan xo n sve. As
ootzimal a n uva kat unkuy unq a k axk oe
uve kat unpaleb e
11 tul kat tilul in tu unq a tename , eche kat
ulb el in tu u Antioquía tuk tu u Iconio as tu
u Listra unpajte. As a u k axk oe uva kat ul
svi . Pet kat iloch in u Kub aal Jesucristo vatz
unq a k axk oe skajayil.
12 As ech chit la ib ane , tan jank al o
uva nu kusa uva jik chit u kutxumb ale
la kub ane , tan ti uva ato k o k atz u
Cristo uva Jesús, as la chit kupaleb e unq a
k axk oe .
13 Pet ech koj unq a naje uve va lexh kuxh
nib ane tuk unq a naje uve ni maxtib en
imool, tan aal kuxh ib en chajnaj tu u paave
tuk b enoj. As kam chit imaxtib et chajnaj
unq a uxhchile as echat la ulb el chajnaj
unpajte.
14 Pet ech koj axh, Timoteo, tan la aaq
yak il ti u chusb ale uva chusel see, tan ate
sak u l uva jikla chusb al chite , tan ootzi-
male a n uva ab il kat chusun axh,
15 tan tu atalintxa il kat ootzikat u jikla
chusb ale ti viyol u Tiixhe . As a e kat aq on
atxumb al ti u sotzb al paave tan ti uva
k ujle l ak u l ti u Cristo uva Jesús.
16 As jank al chit viyol u Tiixhe uve
tz ib amal kan, as Tiixhe kat aq on
itxumb al unq a uxhchile ti itz ib ale . As
b a n ti ichusat o ti u jike , as ti qootzita
uva ab iste u va lexhe nu kub ane , as ti
ijikb a t o , as ti ichusat o ti kub anat u
b a ne .
17 Esti e uva chusel ve t qib sb a n, jank al
o uva o ve t me al ik aol u Tiixh. As b anel
ve t quche ti kub anat unq a b a nla aq one
skajayil.

# 4

*Ni tal u Pablo uva la tal u Timoteo viyol u Tiixh*

1 As vatz u Kub aal Tiixhe as vatz u
Kub aal Jesucristo tuk valkat uma l u yol see,
as a u Jesucristo la b anon isuuchil unq a
kamnaje tuk unq a uxhchile uve isle le,
tan la ilpu ve t tul Aak tuk u tijle me .
2 As vatz Aak tuk valkat see uva techal la aal
isuuchil viyol Aake . As k uxh la nimali as
k uxh ye la nimali, pet la chit aal isuuchil u
b a nla yole . As la chit ab eya te unq a ux-
hchile . As nim aama la ib ane ti achusune ,
3 tan la ilej ve t u q iie uva ye la isa ve t
unq a uxhchile tab it isuuchil viyol u Ti-
ixhe . Pet la ichuk unq a uxhchile unjoltoj
ichusunaal uva la chusun unq a yole ste
uva b a n svatz, tan a kuxh tacha v u taanx-
elale nib ane .
4 As ye la isa ve t unq a uxhchile tab it u
jikla yole tetz u Tiixhe . Pet a kuxh la isa
ve t tab it unq a yole uva cheenajlu kuxh
ta n unq a naje .
5 Pet ech koj axh, Timoteo, tan la pal axh
stuul kam uve la ab ane skajayil. As la akuy
unq a k axk oe uve la ul see . As la chit
apaxsa u b a nla yole . As lachuse . As la
chit ab ane jank al unq a vee alel see ta n u
Tiixhe .
6 As ech koj in, tan tuk yatz poj ve t in eche
iyatz pu umaj avan vatz u Tiixhe , tan b iit
kuxh ilejat u q iie uva la kam ve t in.
7 As kat oleb yu ve t in ti unpal vatz unq a
k axk oe . As kat oleb yu ve t in ti unb anat
unq a vee uva alel sve ta n u Tiixhe . As kat
chit vil isuuchil u jikla yole tetz u Tiixhe .
8 As esti e uva nitx eb on ve t vuntx aja me
svi uve tuk taq u Kub aale sve tu u q iie

uva la kam in, tan ti uva jik ve t in vatz
Aak, as jik chit la ib an Aak unsuuchil. As jit
kuxh in la aq ax u tx aja me sve. Pet antu
unq a uxhchile uve ni tx eb on u tuleb al
Aake unpajte.

*Ni taq u Pablo itxumb al u Timoteo*

9 As la oojela eeb ti ul eelat in,
10 tan kat taq lu ve t kan in u Demas sunju-
nal, tan a kat toksakat naj taama ti unq a
vee at vatz u tx ava e . As kat b en ve t tu u
Tesalónica. As u Cresente a kat b enkat tu u
Galacia. As ech ib en u Tito tu Dalmacia.
11 As a kuxh ve t u Lucas at sunk atz. As la
pal eeq o u Marcos ti eeq ot tzan tzitza , tan
la iloch in ti u vaq one uve nunb ane .
12 As ech koj u Tíquico, tan in kat chajon b en
tu u Éfeso.
13 As tul uva la ul axh, as la eeq o tzan
vunxheerkae uva kat vaq kan tu u Troas
tikab al u Carpo. As la eeq o tzan unq a
u uje uva nitxakon svi uva tz ib amalkat
viyol u Tiixhe .
14 As u Alejandro uva txeq ol ch ich , tan
nimal chit va lexh kat ib an naj sve. As
la taq u Kub aale ich exel ste ti unq a
va lexhe uve kat ib an naj sve.
15 As la eel eeb vatz naj, tan nichuk naj
txumb al ti imajat kuvatz ti qalat viyol u
Tiixhe .
16 As tul uva kat ok ve t in vatz ib ooq ol
unq a tename , as ye xheb il kat lochon in.
Pet kajayil chit unq a uxhchile kat eleb en
kan in. As ye koj la toksa u Tiixhe stuul,
17 tan atik Aak sunk atz ti iyak insal u
vaanxelale . Esti e kat oleb in ti ipaxsal
viyol Aake xo l unq a tename . As kat tab i
ve t unq a tename u yole uva jit tiaal Israel,
tan Aake kat eesan in tiq ab unq a uxhchile
uva ech nik isa ib anate sve eche nib an
umaj b alam.
18 As a u Tiixhe la kolon in vatz unq a
va lexhe skajayil. As la teq o ve t in Aak tu
almika uva jejle lkat Aak. Esti e la oksal
iq ii Aak ti chit ib ene ta n u tename uva at
jaq u tijle m u Tiixhe . An chite .

*Nitzojpu ve t u Pablo ti iyolon te u Timoteo*

19 As la aal untzii te u Priscila tuk
u Aquila, as tuk unq a titz in tatzik u
Onesíforo.
20 As kat kaaik kan u Erasto tu u Corinto.
As kat vaq kan u Trófimo tu u Mileto, tan
ch o m nik b anon aak.
21 La oojela eeb ti ool tzitza sunk atz tul
uva ye xnaj ok u q alae . As ni taq b en u
Eubulo itzii see, tuk u Pudente, tuk u Lino,
tuk u Claudia, tuk unjoltu unq a qitz in
qatzike .
22 As a u Kub aal Jesucristo la yak insan
aama, tan at Aak sak atz. As a vib a nil
Aake la atin see tuk unq a qitz in qatzike
uve at sak atz. An chite . Ech chit la ib ane .

# U u uj
# uva itz ib a b en u Pablo te u Tito

*Ni taq b en u Pablo itzii*

1 Keche, vitz in vatzik Tito. Ine in Pablo
apóstol tetz u Jesucristo. As ine in ik am
Aak. As kat ichaj tzan in Aak seti , ex uva
txaael ve t ex ta n Aak, ti uva la etootzi ve t
isuuchil u jikla yole uva alel kan ta n Aak,
2 tan ye l yol nichuli Aak. As Aake kat altzi n
uva at itiichajil u qaanxelale k atz Aak la
ib ane , tul uva ye xnik chee u vatz tx ava e .
As a u kutiichajile uva k ujle l kuk u l sti
cheel.
3 As a u yole uva kat etootzi ta n u Tiixhe
tul uva kat b ex ilej u q iie ti valat u yole
ta n Aak, tan a e uva alel sve ta n Aak ti uva
la unb ane , tan Aake ni q alpun o .
4 As tuk untz ib a b en uma l u u uj see Tito,
tan ech axhe eche umaj unk aol, tan uma l
kuxh ve t k ujleb al kuk u l ti u Tiixhe . As
u Kub aal Tiixhe tuk u Kub aal Jesucristo,
u q alpun qetze , la b anon b a nil see. As
Aake la txumun ve t avatz. As Aak nib anon
uva b a n qatin sukuvatzaj.

*Nik ujb a u Pablo u taq on u Tito*

5 Tan esti e kat vaq kan axh tu u Creta ti
ab anat isuuchil unq a uxhchile tzitzi uva
va lexhla txumb al nichus te unq a qitz in
qatzike . As la ak ujb a unq a q esale xo l
unq a qitz in qatzike tu junun tenam eche
uva kat unk ujb a kan axh sti .
6 As a unq a naje la ak ujb a uva ye l umaj
va lexhla yol ni talpu sti . As ye l uma toj
ixoj la ichuk naj ti u tixqele . As ye l umaj
va lexhla txumb al ni tab il ti unq a me al
ik aol naje . As niman tetz Tiixh unq a me al
ik aole . As jit paasan tzii la ib ane .
7 Tan a u taq on u Tiixhe la til unq a naje
uva la ak ujb a kan. Esti e uva techal chit
uva b a n itxumb al la ib ane , as ye la toksa
tib naj snimil, as ye la tx i tzi l tu naj, as
ye la ul ivi naj, as jit q ab a mil naj, as jit
chukul ch a o naj la ib ane , as jit kuxh u
puaje la titz a naj, as ye la isub naj vimoole
ti itx akat ipuaj.
8 Pet atoj ok taama naj ti u b a ne . As la taq
naj ivatb al unq a qitz in qatzike . As b a n
itxumb al naj la ib ane , tan la pal naj stuul
kam uva la ib an naj. As la til je tib naj.
9 As a kuxh isuuchil u jikla yole la ichus naj,
eche uva kat chuspu te naj b axa. As ye
la inima naj uma toj chusb al uva jit tetz u
Tiixhe . As ech la oleb kat naje ti ik ujb a t
ik u l unq a qitz in qatzike ta n unq a b a nla
chusb ale uve la ichus naj. As la oleb naj
ti teesal iq ii unq a ichusb al unq a uxhchile
uve ye ni niman u Tiixhe .
10 Tan nimal kuxh unq a paasan tziie ati
uve ni alon uva latel kuxh eesal unb iil
vichi ol unq a ne xaake . As nichus chajnaj
unq a chusb ale uva ye l kuxh itxa k. As ni
teesa chajnaj unq a qitz in qatzike tu b ey.
11 Aal b a ne uva la amaj ivatz chajnaj ti
ichusune , tan ni tok chajnaj tulaj kab al
ti iyansal itxumb al unq a qitz in qatzike .
As a kuxh unq a chusb ale uve ye l itxa k
nichus chajnaj ti itx akat ipuaj.
12 As ech nib an chajnaje eche uva kat tal
uma l u naj uva atik itxumb al uva aa Creta,
tan ech kat tal kan naj ile ti unq a imoole :
«Chulin yol kuxhe unq a kumoole uva aa
Creta. As ech chajnaje eche txokop uva
paasan vi tuul, tan salq e ay kuxh chajnaj,»
ti k u naje .
13 As an chite viyol u naje uve kat tal kan.
Esti e uva tii chit axh ti talax isuuchil te
chajnaj uva va lexhla chusb al nichus chaj-
naj. As la inima chajnaj unq a jikla yole tuk
unq a qitz in qatzik unpajte.
14 As ye la nimal unq a yole uva cheenal
kuxh xo l unq a tiaal Israele . As mita n la
nimal iyol unq a naje uva ni teesa tib k atz
u jikla yole .
15 Tan asoj jik ve t vitxumb al umaj uxhchil,
as jik chit unq a vee skajayil svatz. Pet
ech koj unq a uxhchile uva yannajlu vitx-
umb ale , tan va lexh unq a vee ste skajayil.
16 Tan k uxh ni tal unq a uxhchile uva :
«Ootzimal ve t u Tiixhe sqa n,» taq e ni tale ,
as tuk vitxumb ale nik uchkat uva ye l u
Tiixhe ninima, tan a chite ye l tokeb al
k atz u Tiixhe ta n vipaasan tziile . As ye l
umaj b a n la itx ol ib anata .

## 2

*Niyolon u Pablo ti u b a nla chusb al tetz u Tiixh*

1 Pet ech koj axh, Tito, tan a unq a
yole la aale uve nik ul tib tuk unq a jikla
chusb ale tetz u Tiixhe .
2 As la aal te unq a q esla chaj naje xo l
unq a qitz in qatzike uva b a n itxumb al la
ib ane . As la titz a chajnaj sb a n kam unq a
vee la ib an chajnaj. As k ujle l ik u l ti u
Tiixhe . As la ixo ni unq a qitz in qatzike . As
ye la pal ik u l ti ik uchat u b a ne k uxh la
ipaleb e k axk o.
3 As echat la aal te unq a ixoje uva q estu
ve te ti uva la ik uch ve t cha ma uva
nixo va cha ma u Tiixhe ti ib anat u b a ne .
As ye la icheesa cha ma ipaav imool. As ye
la q ab an cha ma. Pet la ichus cha ma unq a
uxhchile ti uva la ib an u b a ne .
4 As la ichus cha ma unq a ixoje uva txul-
tele ti uva la ixo ni unq a ixoje vitzumele
tuk unq a italaj intxa e .
5 As la titz a unq a ixoje sb a n kam unq a
vee la ib ane . As jik koj chit itxumb al

cha ma la ib ane . As la til cha ma isuuchil u
tatine tikab al. As b a nla aama chit cha ma
la ib ane . As la inima cha ma vitzumele ,
aq al uva ye la eesal iq ii viyol u Tiixhe .
6 As la ab eya te unq a chelem naje unpa-
jte uva la titz a chajnaj sb a n ti unq a vee
la ib an chajnaj.
7 Axh la k uchun u jikla txumb ale jank al
uve la ab ane . As tul uva la chusun axh, as
jik chit atxumb al la ab ane . As ye la achuli
yol.
8 As b a n ayolone la ab ane , aq al uva ye la
chee ve t iyol unq a uxhchile uve nich o n
taama sqi . As la kuxh ch ixvu ve t unq a
uxhchile .
9 As la ab eya te unq a uxhchile uve ato k
sk amil xe umaj u b aal aq on ti uva jik chit
la inima unq a k ame u b aal aq one . As ye
la itzaq b e u k ame u b aal aq one . Pet aal
la inima, aq al uva b a n la b en te u b aal
aq one .
10 As telq ak chajnaj tetz u b aal aq one . Pet
jikla aama chit chajnaj la ib ane kam uva
la ib an chajnaj, aq al uva la toksa chajnaj
iq ii u chusb ale uve nichuspu te chajnaj ti
u Tiixhe , u q alpun qetze .
11 As ech unq a yole la aal te unq a
qitz in qatzike , tan kat ik uch ve t u Tiixhe
vib a nile ti kuq alpule skukajayil.
12 As kat ichus o u Tiixhe tuk vib a nile ti
uva la qeesa qib vatz u va lexhe . As ye
la qachva unq a vatz tx ava illa txumb ale .
Pet b a n kutxumb al la ib ane vatz unq a
tename . As jik chit la kuxo va u Tiixhe .
13 As nu kuchiib e ti kutx eb at u
achveb alla q iie tul uva la ul ik uch tib
u kuTiixhe uva nim talche uva Jesucristo,
u q alpun qetze .
14 As Aake uve kat taq tib kamoj sqi ti
teq ot el tzan o Aak tu u va lexhe . As kat
ijosq i ve t Aak u qaanxelale ti toksat ve t
o Aak sitenamil. As aya l chit ve t kuk u l ti
kub anat u b a ne .
15 As a unq a yole uve la aal te unq a
qitz in qatzike . As la ak ujb a ik u l. As la
ab eya ste unpajte, tan a eejle me . As ye
la aaq tokeb al umaj uxhchil ti teesat iq ii
vayole .

# 3

*Jik ve t uxhchil ta n vib a nil u Tiixh*

1 As la oolsa sk u l unq a qitz in qatzike
uva la chit inima unq a ijlenaale tuk
unq a uxhchile uve ni ilon isuuchil unq a
tename . As niman yol chit unq a qitz in
qatzike la ib ane . As aya l chit ik u l ti
ib anat u b a ne .
2 As teesak kuxh unq a qitz in qatzike iq ii
umaj uxhchil. As jit aach a o la ib ane , pet
b a n itxumb al la ib ane te unq a uxhchile
skajayil. As ye la ije sa tib vatz unq a ux-
hchile ,
3 tan echik u kutxumb ale nik kub an b axa
eche uve nib an unq a tename cheel, tan
ye nik ib en sqe ti u b a nla yole . As o ik
paasan tzii. As tz ejxinalik kuxh u kutx-
umb ale , tan b uchelik kuxh o ta n u paave
tuk unq a tacha v u kuchi ole . As a ik kuxh
u va lexhe nik kub ane , tan nik ich o nsa
tib qaama sukuvatzaj. As nikat ichi an
qaama sqi aj.
4 Pet k uxh echik u kutxumb ale , as kat
ik uch ve t u Tiixhe vib a nile sqe uva ni
q alpun o ti ik uchat ve t Aak uva xo n ve t
unq a tename skajayil te Aak.
5 As kat iq alpu ve t o Aak. As jit ti umaj
jik kat kub ana. Pet ti uva kat itxum Aak
kuvatz, as kat iq alpu o Aak. As kat ijosq i
ve t Aak u qaanxelale . As kat taq ve t Aak
itiichajil u qaanxelale . As ak ve t u kutx-
umb ale kat ib an Aak ta n u Tiixhla Espíritu
6 uva aya l chit ik u l Aak kat toksa Aak tu
u qaanxelale ta n u Jesucristo, u q alpun
qetze ,
7 aq al uva la b en ve t o me al ik aol Aak
tan ti uva jik ve t o vatz Aak ta n vib a nil
Aake . As esti e uva k ujle l ve t kuk u l uva
at ve t itiichajil u qaanxelale k atz Aak uva
ye l iya teb al.
8 As jikla yol chite u yole . As a ni vale
uva ye la aya sa aalat unq a yole , aq al
uva la iya lu ve t tib unq a kumoole uva
ni niman u Tiixhe ti ib anat u b a ne . As
b a ne unq a yole uve ni val see, tan la
txakon ti unq a uxhchile skajayil.
9 As eesa eeb k atz unq a va lexhla chaj tx-
umb ale . Ech kole unq a yole uve ni talpu
ti unq a q esla kub aale eche u yaaib e ti u
tzaq ite tuk u ixvaiib e , tan ye l itxa k unq a
yole . As ye le la txakon sqi .
10 Asoj ab il uva ye la niman unq a
chusb ale uva nachus te unq a qitz in
qatzike , as ka pajul la ab eya ste. Pet asoj
ye la inima uva la aal ste, as la eesa ve t el
xo l unq a qitz in qatzike ,
11 tan ootzimale a n uva ab il uva ech vitx-
umb ale as a uxhchile uva kat teesa tib
tu b ey, tan kat paavin ve te . As an kuxh u
uxhchile ni k uchun uva aapaav ve te .

*Ni taq u Pablo itxumb al u Tito*

12 As tul la unchaj b en u Artemas moj u
Tíquico ti b en tilat axh, as la oojela eeb ti
ul eelat in tu u Nicópolis, tan tzitzi la atinkat
in tu q alae uve ni vale .
13 As aya l chit ak u l laloch u Zenas uva ni
ilon isuuchil u leye tuk u Apolos. As la aaq
te chajnaj kam uva la sa vit ti chajnaj tul
uva la pal til ex chajnaj.
14 As lachus unq a qitz in qatzike ti uva a
u b a ne la ib ane . As la iloch ka t unq a

uxhchile uva kam nisa vit sti . As ech ik uchate uva at vib a nil u Tiixhe sk atz.

*Niya ve t u Pablo ti iq iilat b en u Tito*

15 As jank al unq a qitz in qatzike uve at sunk atz as ni taq b en itzii see. As la aal vitziie te unq a qitz in qatzike uve xo n o ste, tan uma l kuxh ve t k ujleb al kuk u l stuk ti u Kub aale . As a vib a nil u Tiixhe la atin sek atz sekajayil. Ech chit la ib ane . An chite .

# U u uj
## uva itz ib a b en u Pablo te u Filemón

*Ni taq b en u Pablo itzii*

1 Ine in Pablo uva ato k in tu u kaarsa
ti u Jesucristo, as tuk u qitz in qatzik uva
Timoteo as ni qaq b en kutzii see, Filemón,
tan nu kuloch qib ti talpu u b a nla yole .
2 As ni qaq b en kutzii unpajte te u qitz in
qatzike u Apia, tuk u Arquipo uva nu ku-
loch qib stuk ti talpu viyol u Tiixhe eche
nib an umaj sol ti tok vatz umaj ch a o. As ni
qaq b en kutzii te unq a qitz in qatzike ska-
jayil uve nimol tib tu vakab ale ti inachat
Tiixh.
3 As a u Tiixhe tuk u Kub aal Jesucristo ni
b anon uva b a n etatin sevatzaj.

*Ni taq u Pablo ta ntiixh te u Tiixh ti uva k ujle l ik u l u Filemón ti u Tiixh*

4 As ni vaq ta ntiixh te u Tiixhe , tan
b enameen ni vulsa axh sunk u l tul nun-
nach Tiixh see .
5 As ni vab i yol see uva k ujle l chit ak u l
ti u Kub aal Jesús. As xo n ve t Aak see tuk
unq a itenam Aake skajayil.
6 As nunjaj te u Tiixhe uva la txakon ve t
u k ujleb al ak u le ti ichee ve t atxumb al
ti vib a nil u Jesucristo skajayil uva at ve t
sukuxo l.
7 As va l chit kutxuq txun ve te , tan niyak in
ve t qaanxelal, tan xo n ve t o see. As
nayak insa ve t taanxelal unq a qitz in
qatzike uve ni niman u Tiixhe .

*Nijaj u Pablo b a nil te u Filemón ti u Onésimo*

8 As k uxh ye la xo v valat see kam uva
lab ane tan qitz in qatzik ve t qib e k atz u
Jesucristo,
9 as aal b a ne uva la unjaj b a nil see tan ti
uva nu kuxo ni qib sukuvatzaj. As ine in
Pablo, as q estu ve t in. As il in ato k in tu u
kaarsa ti u Jesucristo.
10 As nunjaj ve t b a nil see ti u Onésimo, tan
ech naje eche umaj unk aol, tan in kat alon
viyol u Tiixhe te naj tu u kaarsa. As kat
inima ve t naj u Tiixhe .
11 As k uxh ye lik kuxh itxa k vitxumb al
naje kat ib an b axa, pet cheel, as b a n ve t
itxumb al naje . As la txakon ve t naj see ,
tan il naj nitxakon ve t svi cheel.
12 As tuk unchaj b en naj unpajte sak atz.
As lab an b a nil uva lak ul naj tib a nil eela
kuxh stuk uva in lak ul in.
13 As il in ato k tzan in tu u kaarsa ti kuxh
uva nunpaxsa u b a nla yole . As a ni vale
uva la koj kaa naj sunk atz ti ilochat in,
eela kuxh stuk uva axh at axh sunk atz ti
alochat in.
14 As ye la ib ane uva la kuxh kaa naj
sunk atz. As ye la uchi uva la untx ii axh
sti . Pet axhe la alon, asoj lab an b a nil sve.
15 As kamal esti e uva kat teesa ve t tib
naj sak atz ti uva lak ul ve t naj unpajte. As
ye l unpajtoj uva la taq kan axh naj.
16 As jit kuxh ve t umaj ak am naj la ib ane .
Pet at pal ve t naj ti umaj k am. As xo n chit
ve t naj sve. As echat koj lab ane . As jit kuxh
ti uva umaj uxhchil naj as la axo ni naj. Pet
ti uva qitz in qatzik ve t qib tuk naj, tan kat
inimal ve t naj u Kub aal Jesucristo.
17 Esti e uva tuk unjaj b a nil see, tan ku-
mool qib ti ipaxsal u b a nla yole . As k ul
ve t u Onésimo eela kuxh stuk uva in lak ul
in.
18 Asoj kat ib an naj umaj va lexh see, pet
moj at itx oj naj, as sve lajajkat ve te .
19 As ine in Pablo uva ni tz ib an b en u
u uje ta n unq ab , as in la choon ve t vitx oj
naje . As la uch valat see uva at atx oj siinxe
ti uva kat ok axh ti u b a nla yole tul kat val
isuuchil see. Pet jite ni val see uva ech la
ab ane .
20 As b an b a nil sve, vitz in vatzik. As la
ab ane kam uva nunjaj see, tan tuk vib ii
u Kub aale nunjaj see uva la achiib isa u
vaanxelale .
21 As nuntz ib a b en u u uje see, tan k ujle l
unk u l see ti uva la anima u yole uve ni
val see. As ootzimal ve t sva n uva nimale
uve tuk ab ane ti uve nunjaj see.
22 As la unjaj uma t b a nil see uva la
ab an tuch umaj vatinb al, tan a ni vale uva
u Tiixhe la b anon kam uva nejaj svi tul
nenach Tiixh svi .

*Itzojpeb al u yol*

23 As ni taq b en u Epafras itzii see uva
unmool vib stuk tu u kaarsae ti kunimat
u Jesucristo.
24 As ni taq b en u Marcos itzii see unpajte,
tuk u Aristarco, tuk u Demas, tuk u Lucas,
tan a chajnaje u lochol vetze .
25 As a ve t vib a nil u Kub aal Jesucristo la
atin tu vetaanxelale . Ech chit la ib ane . An
chite .

# Hebreos U u uj
## uva tz ib amal kan te unq a tiaal Israel uva ni niman u Jesús

*A u Jesús ni k uchun vitxumb al u Tiixh*

1 Jatpajul kuxh kat yolon u Tiixhe te unq a
q esla kub aale na ytzan ta n unq a q ajsan
tetz viyol Aake . As nimal txumb al kat
itxakonsa Aak ti uva la pal unq a tename
tu u yole uve ni tal Aak.
2 Pet ech koj tu unq a q iie uva at o stuul
cheel, tan kat tal ve t Aak isuuchil u yole
sqe ta n viK aole . As tuk viK aol Aake kat
icheesa kan Aak u tx ava e tuk u almika e
skajayil. As kat ik ujb a ve t Aak viK aole ti
uva a e la etzin unq a vee skajayil.
3 As a viK aol u Tiixhe ni k uchun uva nim
talchu ve t Aak eche itxijun u q iie sqi . As
a vivatzib al Aake viK aole sukuvatz. As
tuk viyol viK aol Aake uva at tijle m, ni til
isuuchil unq a icheesa m Aake skajayil ti
itzojpisata kam uva ni titz a Aak sti . As
tul ma t isotzsat viK aol Aake kupaav, as
kat xoneb ve te tiseb al u Tiixhe uva nim
talche uva echen tu almika .
4 Esti e at ve t pal u tijle m viK aol u Tiixhe
ti u tijle m unq a ángel. As nim ve t talchu
vib iie ti vib ii unq a ángel.

*At pal u tijle m viK aol u Tiixh ti unq a ángel*

5 Tan ye l umaj ángel uva ech koj kat tal u
Tiixh ile ste:
Axhe axh unK aol;
As ine uva kat aq on u eejle me cheel, ti k
koj Aak.
As mita n te umaj ángel kat talkat Aak uma t
u yole uva ech ni tal ile :
As ine in B aala ti u uxhchile .
As a u uxhchile unk aol la ib ane , ti k koj
Aak.
6 As tul kat ul ve t unch i til viK aol u Tiixhe
vatz u tx ava e , as ech kat tal ve t Aak ile sti :
Techal chit la qaaeb unq a ángel uva tetz u
Tiixhe svatz skajayil, ti k Aak.
7 As ech ni tal Aak ile ti unq a ángel:
Ine ni b anon uva ech ve t unq a ángel eche
kajiq .
As ech unq a unk ame eche taq xamal, ti k
Aak tal ti unq a ángel.
8 Pet ech koj u yole uva ni tal Aak ti
viK aole , tan ech ni tal Aak ile sti :
Axh Tiixh. As ye l ve t iya teb al u eejle me
la ib ane ti chit ib ene .
As jik chit axh la ab ane tuk u eejle me .
9 Nasa unq a jikla txumb ale . Pet ye nasa
unq a va lexhla txumb ale .
As nim u chiib ichile kat ib an tu u q iie tul
uva kat unvaa vavi e tu aceite,
texhlal tetz uva kat untxaa axh ti voksat
aq ii ti unq a uxhchile , ti k u Tiixhe
tal ti viK aole .
10 As ech uma t u yol ile uva ni tal u Tiixhe
ti viK aole :
UnK aol, kat acheesa u vatz tx ava e
tixe teb al u q iisaje .
As tuk vayak ile kat acheesa u almika e
unpajte.
11 Jank al unq a acheesa me la sotze . Pet
ech koj axh, tan at chit axhe ti chit
ib ene .
As kajayil chit unq a acheesa me as la pal
iyak il eche nib an unq a oksa me .
12 As ech la oolb e unq a acheesa me eche ni
tulb el umaj oksa m uva nib ochlik el,
tul uva ye nitxakon ve te .
As la jalpul unq a acheesa me eche
nib anchu te umaj oksa m uva
nijalpule .
Pet ech koj axh, tan at chit axhe ti chit
ib ene .
As ye l imoxteb al vayaab e ati, ti k u Tiixhe
ti viK aole .
13 As ye l umaj ángel uva ech koj kat tal u
Tiixh ile ste:
Xoneb en tu vunseb ale
techanal la vaq kan unq a uxhchile jaq
avoj uve ni ch o n taama see , ti k koj
Aak te umaj ángel.
14 As ootzimal sqa n uva ech unq a ángel
eche u kajiq e . As a e ik am u Tiixhe . As
chajel tzane ti kulochpe , jank al o uva la
etzin u nimla b a nile uva aq el sqe ta n Aak
ti isotzsat Aak u kupaave .

# 2

*Nim talche u nimla b a nile uva kat ib an u Jesús*

1 Esti e ni val sete, qitz ataj u b a nla yole
uve ab imal ve t sqa n, tan asoj ye la ku-
nima, as la ib ane uva va len ve t u kutx-
umb ale la kub ane .
2 As u tzaq ite uva kat tal kan unq a ángel,
as techal chite la nimali. As ab il uva kat
ipaasa tzii as ye kat inima, as tetzik chit
ve te uva kat ul u k axk oe sti .
3 ¿As a kol chit ye la ib an q a sqe, asoj ye la
qoksa qaama ti u sotzb al paave uve nim
talche ? As tul a u Kub aal Jesús kat alon
isuuchil u yole sqe b axa. As kat yak insal
ve t u yole ta n unq a uxhchile , uva kat
ab in viyol Aake .
4 As ech iyak insat Aake viyole . Kat ik uch
Aak unq a k uchb al tetz viyak ile tuk ka t
unq a uve kat ib an Aak uva kat teq o
taama unq a tename sta n. As kat ijatxb en

Aak u Tiixhla Espíritu ti junun unq a uxhchile uva kat niman viyol Aake , as kam uva kat tal taama Aak ti taq at ste.

*Ni taq u Jesús tijle m unq a niman tetz*

5 As jit tiq ab unq a ángel la oksalkat u ak tx ava e uve la uli, ti tilpu isuuchil eche u yole uve ni qale .
6 As ech ni tal uma l u yol ile uva tal kan uma l u q ajsan tetz viyol u Tiixhe :
¿Kam chit tijle m unq a uxhchile q i ti uva nooksa eeb tilil sti ?
¿As kam chit tijle m unq a uxhchile q i ti uva la ul aloche ?
7 Tan axhe kat b anon uva b iit kuxh ye kat lejon tijle m unq a uxhchile ti unq a ángel.
As kat ooksa iq ii unq a uxhchile eche umaj ijlenaal uva la je koroona ti ivi ;
as kat ooksa snimil unpajte.
As kat ak ujb a ve t kan ti unq a acheesa me uve kat ab ana.
8 As kat aaq unq a acheesa me skajayil te unq a uxhchile ti tilat isuuchil, ti k u yole .
As u yole u vaa , as a e ni tale uva kat taq u Tiixhe unq a icheesa me skajayil te unq a uxhchile ti tilat isuuchil. As a ni tale uva ni tal Aak uva jank al unq a icheesa m Aake , as la til unq a uxhchile isuuchil. As jit e ch nib ane , tan ye l unq a icheesa m Aake skajayil ni til unq a uxhchile isuuchil tijikil.
9 Pet ootzimal u Jesús sqa n u ilol tetz isuuchil unq a icheesa m u Tiixhe , uva b iil kuxh at kan u tijle me ti unq a ángel tul kat ul vatz tx ava . As tul kat q aav ve t Aak tu almika , as nim talchu ve t Aak kat ib ana. As ib a nil kuxh u Tiixhe kat ipaleb e u Jesús u kamchile sqi . Esti e kat oksal ve t iq ii u Jesús. As nim talchu ve t Aak cheel.
10 As u Tiixhe uva cheesan tetz unq a cheesa me skajayil, as Aak ib aal skajayil. As a nisa Aak uva nimal unq a tename la ok sme al ik aol Aak, aq al uva la ilpi uva nim talchu ve t Aak. Esti e uva b a n ve t te Aak uva techal kat ipaleb e u Jesús unq a k axk oe , aq al uva a u Jesús la sotzsan kupaav.
11 As jank al o uva txaael ve t o ti qok sitenam u Tiixhe , as uma l kuxh ve t Kub aal tuk u Jesús uva ni oksan o sitenam u Tiixhe . Esti e ye l u Jesús nich ixve ti talata uva qitz in qatzik ve t qib tuk Aak,
12 eche uva ni tal uma t u yol uva tz ib amal kan:
La val isuuchil u yole see te unq a vitz in vatzike .
As la unb itza ve t axh xo l unq a uxhchile uve nimol tib ti vab iie , ti k u yole .
13 As ech ni tal uma t u yol ile :
La unk ujb a ve t unk u l ti Aak, ti k u yole .
As ni tal unpajte:
As il in at in tuk unq a me al ik aol u Tiixhe uva kat alpu sve uva la vil isuuchil, ti k u yole .
14 Esti e uva echat kat ib an u Jesús eche o , tan at kuchi ol tuk kukajal as tuk kub ajil. As ech Aake eche o kat ib ana tul kat ipaleb e Aak u kamchile ti itx akon ti u tx i lanaje uva kat toksa tib sib aalil unq a uxhchile uva ye ni niman u Tiixhe .
15 As kat ul u Jesús kamoj ti iq alpul unq a tename vatz u tx ava e uva txeyik ta n u tx i lanaje , tan nik ixo v unq a tename ti ikame .
16 As ootzimal sqa n uva jit unq a ángel kat ul iloch u Jesús. Pet o kat ul iloch o Aak, o uva o tiaal u Abraham.
17 Esti e uva techal chit kat ib ensa tib u Jesús eche o , ti uva Aak ve t u Nimla oksan tetz kuyol vatz u Tiixhe . As jik chit toksat Aak kuyol, tan nitxum Aak kuvatz. As esti e kat ichoo Aak u kupaave .
18 As kat ipaleb e Aak k axk o tul kat chukax txumb al ti Aak uva la paavin Aak. As esti e uva ootzimal ve t ta n Aak kam la tulb e Aak kulochpe , tul nichukax txumb al sqi ti uva la paavin o .

# 3

*Nim talchu u Jesús ti u Moisés*

1 Esti e , vitz in vatzik, ex uva ex itenam Tiixh, antu ve t o uva kat imolo o u Tiixhe setuk ti qetzit u nimla b a nile k atz Aak. As qitz ataj setuk ti u Jesucristo uva chajel tzan ti kulochpe . As Aake u nimla oksan tetz iyol tenam vatz u Tiixhe , eche uva ni tal u yole uva chusel ve t sqa n.
2 As k ujleb al k u l u Jesucristo vatz u Tiixhe uva kat ik ujb a kan Aak. As ech kat ib an u Moisés xo l unq a itenam u Tiixhe , tan k ujleb al chit k u l u Moisés vatz u tename kat ib ana.
3 As at ve t pal toksal iq ii u Jesús ti u Moisés, eche tatin umaj lakol kab al, tan at pal toksal iq ii ti u kab ale uva kat ilaka.
4 As jank al unq a kab ale , as at uma l uxhchil lakol tetz. As a u Tiixhe cheesan tetz skajayil.
5 As k ujleb al k u l u Moisés vatz u Tiixhe kat ib ana. As ech ve t tatin u Moisés eche umaj k am ti ib anata jank al uva kat tal u Tiixhe ste as ti talat isuuchil kam uva la tal u Tiixhe xamtel.
6 As ech koj u Cristo, tan ech tatin Aake xo l vitename eche umaj k aol uva ni ilon vikab al vib aale . As o e ta uva ech o e ikab al u Tiixhe , asoj chab amal qatin ti u nimla b a nile uva nu kutx eb e . As ye la ya o ti kuchiib sti , tul nu kutx eb e .

*Ni talpu te unq a itenam u Tiixh uva la ichab a tatine ti u k ujleb al ik u le*

7 Esti e la val sete, tan ech la eb ane eche
uva ni tal u Tiixhla Espíritu, tan ech ni tal
ile :
Asoj netab i viyol u Tiixhe cheel,
8 as ye la etiib isa vetaanxelale , eche uva
kat ib an unq a tename ,
tul uva kat ul ve t ivi u Tiixhe ti unq a
tename tu u tzuukin tx ava e ,
tan nik isa tootzita ma la ib an Aak moj
ye le kam uva kat tal Aak.
9 As esti e ech kat tal ve t Aak ile :
Tzitzi kat isa kat unq a q esla eb aale
tootzita ma an chit u yole uva kat
val ste moj ye le.
As k uxh kat til unq a nimla b a nile uva kat
unb an sti tu ka viinqil u yaab e ,
as nik isa tootzita ma an chit u yole uva kat
val ste moj ye le.
10 As esti e uva kat ul ve t unvi ti unq a
tename uve atik tzitzi .
As ech kat val ve t ile sti : «As tz ejxinal chit
unq a tename tuk vitxumb ale .
As ye nisa tootzit vuntxumb ale ,» ch in kat
vala.
11 Esti e kat vala uva kat tx i tzi l tu ve t in.
As kat unk ujb a ve te uva ye la ok ve t
unq a uxhchile tu u tx ava e
uva kat valtzi ste uva la chiib kat as uva
ye la b uchlukat ve te , ti k u Tiixhla
Espíritu.
12 Atoj enachb al, vitz in vatzik, aq al uva
ye l umaj ex la eteesa kan etib k atz u is-
lich Tiixhe , as ye la etoksat etaama ti u
va lexhe , as ti iyansal vetxumb ale ti u
k ujleb al ek u le ti Aak.
13 Pet aal la iyak insa tib etaama sevatzaj
jun q ii ti u k ujleb al ek u le ti Aak. As
eb antaj cheel, aq al uva ye l umaj ex la
etiib isa etaama ta n u paave uve ni tal
imaxtib et ex.
14 Tan asoj chab amal qatin ti u k ujleb al
kuk u le ti u Cristo techal tul Aak unpa-
jte eche uva nik kub an sb axa, as at ve t
qokeb al ti unq a nimla b a nile uva la
aq ax sqe ta n Aak.
15 As esti e uva ech ni tal u yol ile :
Asoj netab i viyol u Tiixhe cheel,
as ye la etiib isa vetaanxelale eche uva kat
ib an unq a tename
tul uva kat ul ivi u Tiixhe sti , ti k u yole .
16 As tuk unnachonsa sete uva ¿ab il kat
ab in viyol u Tiixhe as ye kat inima? Tan
a unq a tename uve kat teq o u Moisés b ey
svatz ti tel ch u l tu u Egipto.
17 ¿As ab il sti kat ulkat ivi u Tiixhe tu
ka viinqil u yaab e ? A unq a tename uva
kat ipaasa tzii, as kat kamik kan tu u tzuukin
tx ava e .
18 As unq a uxhchile uva ye ni niman u
yole as kat k ujb a l ve t kan sti uva ye la
ok tu u tx ava e uva ye l la b uchlukat.
19 As nu kupal stuul uva ye kat uch tetzit
ve t unq a uxhchile kam uva kat taltzi ve t
Aak ste, tan ti uva ye kat ik ujb a ik u l ti
Aak.

# 4

1 As eche uva kat ib an unq a tiaal Israel
tul kat ok tu u tx ava e uva kat taltzi u
Tiixhe ste uva kat chiib kat. As echat chit
nib an cheel, tan tuk chiib oj o k atz u Ti-
ixhe . As atoj kunachb al ti uva altzi mal
sqe ta n Aak. As ye xheb il la teq o kan tib ti
Aak, aq al uva ye la itz ej kan uva altzi mal
ste ta n Aak.
2 Tan antu ve t o kat alpu u b a nla yole
sqe eche uve kat alpu te unq a tename
na ytzan. Pet k uxh kat tab i ve t unq a
tename viyol Aake , as ye kat txakon ve t
sti tan ti uva ye kat ik ujb a ik u l ti Aak tul
uva kat tab i. As ye kat inima.
3 Pet ech koj o uva ni niman viyol u Tiixhe
tan at ve t qokeb al k atz Aak. As aq al uva
ye la ib an ve te eche uva tal kan Aak:
Esti e kat ul ve t unvi .
As kat unk ujb a ve te uva ye la ok ve t
unq a uxhchile tu u tx ava e
uva kat valtzi ste uva la chiib kat as ye la
b uchlukat ve te , ti k u Tiixhe .
Jank al o uva at o vatz u tx ava e
4 As at uma t u yol uva tz ib amal kan uva
ech ni tal ile ti ivujpu u q iie :
As tivujpu q ii kat oleb u Tiixhe ti
vicheesa me skajayil,
as kat chiib ve t Aak ti uve kat ib an Aak,
ti k u yole .
5 As ech ni tal uma t u yol ile unpajte uva
tz ib amal kan:
As kat unk ujb a ve te uva ye la ok ve t
unq a uxhchile tu u tx ava e
uva kat valtzi ste uva la chiib kat as ye la
b uchlukat ve te , ti k Aak.
6 As ootzimal sqa n uva ye kat tetzi unq a
uxhchile u chiib ichile k atz u Tiixhe uva
kat alax u b a nla yole ste b axa, tan ye kat
inima u yole .
7 As kat ik ujb a ve t kan u Tiixhe uma t u
q ii cheel unpajte. As a u David kat tz ib an u
yole ta n Aak. As a e uva ni tuch ve t cheel:
Asoj netab i viyol u Tiixhe cheel,
as ye la etiib isa etaanxelal ti enimata , ti k
u David.
8 As kat koj itx ol unq a uxhchile tetzit u
chiib ichile k atz u Tiixhe ta n u Josué, as
ye le xh uma t u q iie kat ik ujb a kan u
Tiixhe .
9 Esti e attel u chiib ichile cheel sqi , o uva
o ve t itenam u Tiixhe .
10 Tan jank al u aq one uva nukub ane ,
as nu kuchiib e eche uva kat ib an u Ti-
ixhe tul kat oleb Aak ti icheesat unq a
icheesa me skajayil.

11 Qaq taj yak il setuk ti u chiib ichile
uva alel sqe ta n u Tiixhe , aq al uva ye l
umaj o la yan kutxumb al eche uve kat
ib an unq a tename uva na ytzan uva kat
ipaasa tzii.
12 As a viyol u Tiixhe ni aq on itiichajil
u qaanxelale . As at pal iyak il ti tilat u
qaanxelale ti u ch ich e uva ka va l tee,
tan la palik ok viyol Aake tu u qaanxelale
techal toon xe qaama eche tok umaj ch ich
tu kuchi ol. As la chukun ib en tu kub ajil.
As a viyol Aake la pich un kam uva ni tal
qaama tuk uva ni qitz a.
13 As ye l umaj vicheesa m Aake uva ye koj
na l vatz Aak, tan kajayil chite unq a vee
na l vatz Aak. As Aake uva la kuxocho k
qib ste ti uva kam kat kub ana.

*At pal u tijle m u Jesucristo ti viq esal unq a nachol Tiixh ti unq a tenam*

14 As ye la kuya sa kunimat unq a yole
ti u Jesús, viK aol u Tiixhe , tan Aake uva
nimla q esal oksan tetz iyol tenam vatz Ti-
ixh. As echen ve t Aak tu almika .
15 As u Jesús, u nimla q esal oksan iyol tenam
vatz Tiixhe ti itxumat kuvatz as ti ilochat o
Aak vatz u paave , tan kat chukax txumb al
ti Aak eche uva ni qulb ele , tan a kat alchi
uva kat koj paavin Aak. As ye l Aak kat
paavini.
16 Esti e ye la xo v ve t o ti kujetz en ok k atz
Aak tu uve xonle lkat Aak tuk u tijle me
uva atkat vib a nil Aake . As la itxum Aak
kuvatz. As la iloch ve t o Aak tuk vib a nile ,
tul la kupaleb e unq a k axk oe .

## 5

1 As qitz ataj kam itxaap unq a iq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh, tan txaaele
nib anche xo l unq a imoole . As k ujlu ve t
kan ti toksal viyol u tename vatz u Tiixhe ,
as ti toksal unq a txooe vatz Aak ti ijajat
sotzb al ipaav unq a tename .
2 As aapaav chite unq a iq esal oksan iyol
tenam vatz Tiixh. Esti e at itxumb al ti uva
la ik uch u nima aamaile te unq a tename
uva ye l itxumb al ati ti u tzaq ite uva
tz ib amal kan.
3 As ti uva aapaav chajaak, as esti e
nitz e sa ve t chajaak unq a txooe vatz u Ti-
ixhe ti ijajat sotzb al ipaav as tuk ti vipaav
unq a tename .
4 As ye la uch toksat je tib umaj uxhchil
siq esalil oksan iyol tenam vatz Tiixh. Pet a
kuxh u uxhchile la oki uve kat txaapi ta n u
Tiixhe , eche uva kat ib an u Aarón.
5 As echat kat ib an u Cristo, tan ye l Aak kat
toksa je iq ii ti toksat tib siq esalil oksan
iyol tenam vatz Tiixh. Pet a u Tiixhe kat ok-
san u Cristo siq esalil unq a nachol Tiixhe .
As ech kat tal u Tiixh ile :
Axhe axh unK aol.
As ine uva kat aq on u eejle me cheel, ti k u
Tiixhe tal te u Cristo.
6 As ech ni tal u Tiixh ile unpajte tu uma t u
u uje :
Axh ve t oksan iyol tenam vatz Tiixh ti chit
ib ene ,
eche uva kat ib an u Melquisedec, ti k Aak.
7 As tul atik u Cristo vatz u tx ava e , as taq
je Aak tuul ivi ti inachat Tiixh tuk oq el,
tan ootzimal ta n Aak uva ta n u Tiixhe la
lochon Aak ti ipaleb et u kamchile . As kat
ab il ve t viyol u Cristo, tan ti uva kat ixo va
Aak u Tiixhe . As niman yol Aak kat ib ana.
8 As k uxh iK aol u Tiixhe u Cristo, as tul
uva kat ipaleb e Aak unq a k axk oe , as kat
tootzi ve t Aak kam inimal viyol u Tiixhe .
9 As tul ma tik inimat ve t Aak kajayil uva
alel kan ti Aak, as kat ok ve t Aak aq ol
tetz itiichajil u qaanxelale k atz u Tiixhe ,
jank al o uva ni niman ve t Aak,
10 as kat ik ujb a ve t kan u Tiixhe viK aole
siq esalil oksan iyol tenam vatz Tiixh eche
uva kat ib an ve t u Melquisedec.

*Nib eyal te unq a tiaal Israel ti uva ye la iya sa inimat viyol u Jesús*

11 As nimatel yol la val sete ti u
Melquisedec, uve ni vale . As tza l talax
isuuchil u yole sete, tan ti uva ye nepal
stuul.
12 As na ytzane exe t ti echusat etib ti
unq a yole . As a la eb ane uva ex koj
ve t la chusun ex cheel, uva ni vale .
Pet ni vile uva techal la ka pul unq a
chusb ale sete uva kat chuspu sete sb axa,
tan echtel kuxh nib an vetxumb ale ti
unq a chusb ale eche nib an umaj tal ne
uva nitel ich u une . As ye la oleb ex ti
tab il unq a chusb ale uva tii tab ile , tan
ech vetxumb ale eche umaj ne uva ye
echb unoj.
13 As ab il uva echtel kuxh vitxumb ale
eche unq a ne e uva nitel kuxh ich u une ,
as ye nib en ste ab iste u va lexhe , as ab iste
u b a ne .
14 Pet ech koj unq a uxhchile uva ech
vitxumb ale eche unq a q esla aamae , tan
nichuspu ve te ti unq a chusb ale uva tii
tab ile eche nib anchu te unq a talaj intxa e
uva ni taq pu ve t techb ub al. As chusel
ve t sta n ti tootzita uva ab iste u b a ne as
ab iste u ye b a ne . As a u b a ne nib ane .

## 6

1 Esti e la val sete, ye la uchi uva jat-
puul kuxh la chuspu unq a chusb ale sqe
ti qatin k atz u Cristo eche uva kat alax
sqe sb axa. Pet aal la kuchus qib ti unq a
chusb ale uva la yak insan u kutxumb ale
ti qatin k atz u Cristo. As jit tz ajinale la
ka puul unq a chusb ale ti kuk axat qib ti
u va lexhe uva nik kub ane uva laik eq on

o tu u kamchile , as ti kuk ujb a t kuk u l ti
u Tiixhe uva kat kub an b axa.
2 As mita n la ka puul unq a chusb ale uva
kat alax sqe b axa ti kuku xe u a e , as ti
taq at je unq a kuq esale iq ab ti kuvi , as
ti u tuleb al taama unq a kamnaje unpajte,
as ti ib anat u Tiixhe kusuuchil.
3 Asoj la isa u Tiixhe , as la kuchus qib ti
unq a chusb ale ti uva la yak in u kutx-
umb ale ti qatin k atz u Cristoe .
4 Tan ye la uchi uva la alpu te unq a ux-
hchile uva la ik axa tib unpajte eche uva
kat ib an b axa, as tul ma t taq at u Tiixhe ste
uva la ootzil ve t Aak sta n, as ma t ik ulat
ve t unq a uxhchile u b a nile uva ni taq u
Tiixhe ste, as ma t tok u Tiixhla Espíritu tu u
taanxelale ,
5 as ma t inachat vib a nil u b a nla yole tetz
u Tiixhe , as ma t tilat unq a nimla b a nile
eche unq a vee uva tuk ib ane vatz u
tx ava e tul uva la ul u Jesúse unpajte.
6 Asoj la teesa kan tib unq a uxhchile ti
inimat u b a nla yole , as ye la uchi uva la
ik axa tib unpajte eche uva kat ib an b axa,
tan eela kuxh stuk uva an chit u uxhchile
ni aq on je viK aol u Tiixhe vatz u kuruse ti
ich ixvisale unpajte. Pet asoj ech la ib ane ,
as an kuxh unq a uxhchile la eq on tzan u
k axk oe sti .
7 As ech unq a uxhchile eche uma l u
tx ava , tan tul uva ni tak u tx ava e ta n
u jab ale uva b enameen ni tule , as nich ii
ve t unq a chikoe stuul. As nimal ve t ivatz
ni taq e te unq a uxhchile uve ni aq onvan
u tx ava e . As nik ul ve t u tx ava e vib a nil
u Tiixhe .
8 Asoj a kuxh unq a ch i xe la ch ii tu u
tx ava e tuk unq a tze e uva at ich i xil, as
ye l itxa ke . As at ve t tzan u k axk oe ti
u tx ava e , tan la tz e sal ve t unq a ch i xe
skajayil.
9 Vitz in vatzik uva xo n ve t ex sve, as
k uxh ech u yole uva ni val sete, tan ootz-
imal sva n uva ech exe eche u tx ava e
uva b a nla chiko ni taq e , tan eq omal
unq a b a nile seta n uva ni k uchun uva
q alpumal ve t ex vatz vepaave .
10 As ye la isotzsa u Tiixhe unq a b a nile
sk u l uve kat eb an tuk vib ii Aake , tan jik
chit Aake . As kat ek ucha uva xo n ve t Aak
sete, tul uva kat eloch unq a emoole uva ni
niman Aak. As antel kuxh elochat cheel.
11 As a ni vale uva junun chit ex uva aya l
chit ek u l ti eb anat u b a ne eche uva
neb an cheel as techal la ekameb e. As la
etetzi unq a nimla b a nile skajayil uva nu
kutx eb setuk .
12 As jit q e ay ex la ib ane ti u k ujleb al
ek u le . Pet a ni vale uva ech la eb ane
eche nib an unq a kumoole uva la etzin
ve t unq a b a nile uve alel kan sqe ta n u
Tiixhe , tan ye nipal ik u l ti itx eb at unq a
b a nile . As ye ni taq kan u k ujleb al
ik u le .
13 As tul uva kat tal kan u Tiixhe u yole
te u Abraham uva nimal ve t unq a tiaal u
Abraham la ib ane , as ye l uma toj uxhchil
ati uva nim talche ti u Tiixhe . As esti e
uva an kuxh Aak kat alon tuk vib iie uva
techal la ib an Aak kam uva kat tal Aak.
14 As ech tal Aak ile te u Abraham:
As tuk val see uva nimal u b a nile la vaq
tzan see.
As nimal unq a aviaale la ib ane ta n
vunb a nile , ti k Aak.
15 As ye kat pal ik u l u Abraham ti
itx eb ata . As kat ik ul ve t u b a ne uva
kat tal kan u Tiixhe ste.
16 As tul ni qal umaj tiila yol uva techal
chit la kunima. As ye l ve t uma toj yol sti ,
tan k ujlu ve t kan u yole uva kat qala. As
techal la kub ane , tan tuk vib ii u Tiixhe kat
qalkat.
17 As echat kat ib an u Tiixhe tan an kuxh
tuk vib ii Aake kat talkat Aak u yole te u
Abraham tuk unq a tiaale , ti uva la b en
ste uva techal la ib an u Tiixhe eche uva
kat tal Aak. As ye la uch ijalpule .
18 As tuk vib ii Aake kat talkat Aak u yole ti
ik ujb a t Aak kuk u l, jank al o uva k ujle l
kuk u l ti Aak ti uva la iloch o Aak ti qetzit
u nimla b a nile uva at sqi . As ti ka va l
unq a yole uva kat tal Aak sqi uva ye la
uch ijalpule , as esti e ootzimal sqa n uva
ye la uch ichulit Aak yol.
19 As ech tatin u k ujleb al kuk u le ti viyol
u Jesús eche nib an u ch ich e uva ancla
uva ni majon u barco, ti uva ye la tija u
kajiq e u barco. As tuk u k ujleb al kuk u le
la oon o ti o k iqul u nimla ixb u je uve at tu
u tabernáculoe .
20 As a e uva kat ib an u Jesús tul kat ok
ve t Aak nimla b ooq olil ti unq a oksan iyol
tenam vatz Tiixh, as Aak uva kat ok sb axa
sukuvatz tu u tabernáculoe eche uva alel
kan ta n u Melquisedec.

# 7

*U oksan iyol tenam vatz Tiixh uva Melquisedec*

1 As u Melquisedec uva atik ok ijlenaalil
tu u tenam uva Salem, as a e uva oksan
iyol tenam vatz Tiixh uva nitoksal iq ii. As
tul kat q aavik tzan u Abraham ti ib anat
ch a o ti unq a ijlenaale , as b ex ik ul ve t
u Melquisedec u Abraham. As kat inach
ve t u Melquisedec Tiixh ti ijajat b a nil te u
Tiixhe ti u Abraham.
2 As taq ve t u Abraham uma l xo l chaj
laval unq a vee uva kat itx ol tu u ch a oe
te u Melquisedec. As ech ni tokkat vib ii u
Melquisedec ile : Tijlenaal u Salem. As u

ijlenaal uva b anol tetz u jike , as u ijlenaal
nib anon uva b a n qatin sukuvatzaj.
3 As ye xhkam ootzimal uva ab il ib aal as
ab il itxutx. As mita n unq a q esla ib aale
ootzimal. As ye ni tootzile kam q iil itz eb i
as mita n vikameb ale . As esti e uva ni
talpu ti u Melquisedec, as a ve te oksan iyol
tenam vatz Tiixh ti chit ib ene eche nib an
u Jesús, viK aol u Tiixhe .
4 As qitz ataj setuk , tan nim talche u
Melquisedec. As k uxh nim talchu u q esla
kub aale uva Abraham, as kat taq ve t u
Abraham uma l xo l chaj laval unq a vee
uve kat itx ol tu u ch a oe te u Melquisedec.
5 As tul kat ik ul ve t u Melquisedec uma l
xo l chaj laval unq a vee te u Abraham, as
eela kuxh stuk uva kat ik ul ve t te unq a
tiaal u Abraham skajayil. As eche unq a
tiaal u Leví uva at ve t ok nachol Tiixhil ti
unq a tename . As a e uva alel ve t kan sti
ta n u tzaq ite uva tz ib amal kan uva la taq
unq a tename uma l xo l chaj laval unq a
tetze ste. As an kuxh tiaal u Abraham unq a
tiaal u Leví.
6 As k uxh jit tiaal u Leví u Melquisedec, as
nim talche ti u Abraham. Esti e kat taq ve t
u Abraham uma l xo l chaj laval unq a vee
ste. As k uxh a u Abraham uva ma tik talat
u Tiixhe u yole ste ti u b a nile uva la ul
sti ta n Aak, as kat inach ve t u Melquisedec
Tiixh ti u Abraham.
7 As ootzimal sqa n uva ab il uva at pal u
tijle me ti vimoole , as a e uva ni nachon
Tiixh sti aq al uva la ul u b a ne ti u ux-
hchile .
8 As jank al unq a tiaal u Leví uva ni
k ulun uma l xo l chaj laval unq a oye te
unq a tename , as nikame . Pet ech koj u
Melquisedec. Tan ni talpu sti uva isle ltele.
9 As la uch qalata uva unq a tiaal u Leví uva
ni k ulun uma l xo l chaj laval unq a oye te
u tename , as a e kat aq on uma l xo l chaj
laval unq a vee te u Melquisedec. Tan tul
uva kat taq u Abraham uma l xo l chaj laval
unq a vee te u Melquisedec, as eela kuxh
stuk uva antu ve t unq a tiaal u Leví kat
aq on te u Melquisedec unpajte,
10 tan atik unq a tiaal u Abraham tu
vichi ole tul b ex k ulpoj unq a vee ta n u
Melquisedec tan ye xnik itz eb i.
11 As u tzaq ite uva tz ib amal kan, as a e
k ujb a n kan u Aarón uva tiaal u Leví ti
toksal unq a oye vatz u Tiixhe . As kat koj
ok unq a tename jikla aamail vatz u Tiixhe
sta n, as jit tz ajinale uva la ul uma t oksan
iyol tenam vatz Tiixh uva jit tiaal u Aarón.
Pet techal kat ul uma te uva eela tuk u
Melquisedec.
12 As tul uva kat jalpu ve t u tzaq ite ti uva
ab il la ok nachol Tiixhil ti u tename , as
techal kat ok ve t uma t u ak tzaq it.
13 As u uxhchile uve ni talpu sti uva eela
tuk u Melquisedec, as a u Jesús. As a unq a
tiaal u Leví ni ilon isuuchil u atinb ale uva
niyatz pukat unq a txooe , as tul jit tiaal u
Leví u Jesús. Pet tiaal uma t ik aol u Israel
Aak. As ye kat ok uma toj vik aol u Israel ti
inachat Tiixh ti unq a tename .
14 As ootzimal chite sqa n uva a ulkat u
Kub aal Jesús xo l unq a tiaal u Judá. As
ye xhkam chit unb ooj kat tal kan u Moisés
ti uva la ok umaj tiaal u Judá snachol Tiix-
hil.
15 As u yole uva ni val sete, tan aal la
pal ex stuul, asoj la b en sete uva at uma t
oksan iyol tenam vatz Tiixh uva eela tuk u
Melquisedec.
16 Pet jit ti u tzaq ite uva k ujeb kat kan u
Jesús nachol Tiixhil sqi . As jit ti uva tiaal
u Leví Aak eche uva ni tal u tzaq ite . Pet
ti uva ye xheb il kat oleb ti Aak, tan isle l
Aak ti chit ib ene . As esti e kat okkat Aak
snachol Tiixhil sqi .
17 As ti Aak tz ib amalkat kan u yole uva
ech ni tal ile :
Tan axhe oksan iyol tenam vatz Tiixh ti chit
ib ene
eche uve kat ib an u Melquisedec, ti k u
yole .
18 As kat palyu ve t iyak il u tzaq ite uva atik
b axa, tan ti uva ye kat ok unq a tename
jikla aamail sta n.
19 As ye xheb il kat ok jikla aamail ti inimat
u tzaq ite . Esti e kat ik ujb a kan u Tiixhe
uma t u yole uva nim talche ti u tzaq ite .
As a u yole ti u Jesús uva k ujle l kuk u l sti
uva ni aq on qokeb al k atz u Tiixhe .
20 As tul kat ok unjoltu unq a uxhchile na-
chol Tiixhil ti unq a tename , as ye l uma toj
yol uva nim talche kat tal Aak sti . Pet ech
koj u Jesús, tan kat tal u Tiixhe uva a u
Jesúse u oksan tetz u kuyole vatz u Tiixhe
ti chit ib ene ,
21 tan a u Tiixhe kat alon u yole ti toksat
Aak u Jesúse oksan iyol tenam vatz Tiixh,
eche uva ni tal uma l u yol uva tz ib amal
kan uva ech ni tal ile :
As kat tal u Tiixhe u yole tuk vib iie .
As ye xh jatu la ijalpu Aak vitxumb ale ti u
yole , tan ech kat tal Aak ile :
«Tan at ve t ok chit axh nachol Tiixhil ti
unq a tename ti chit ib ene ,»* ti k
Aak, ti k u yole .
22 As a u Jesús uva nik ujb a n kan ti uva
la qetzi unq a b a nile , tan Aake kat taq tib
sqi tul kat ik ujb a kan Aak u ak tzaq ite , as
Aak kat kam ve t sqi .
23 As nimal unq a uxhchile kat oksan iyol
tenam vatz Tiixh uva tiaal u Leví as kat mox

* **7:21** At tu u O t Testamento uva ech ni tal ile : «eche uva kat ib an u Melquisedec.»

kami. As esti e uva kat mox taq ve t kan u
tijle me .
24 Pet ech koj u Jesúse , tan ato k Aak nachol
Tiixhil ti chit ib ene , tan ye l Aak la kam
ve te .
25 Esti e uva at tijle m u Jesús ti chit
ib ene ti taq at unq a nimla b a nile sqe ti
kuq alpule , jank al o uva at ve t qokeb al
k atz u Tiixhe ta n Aak tan isle l chit Aak ti
chit ib ene . As ye la iya sa Aak toksal kuyol
te u Tiixhe .
26 As a u Jesúse oksan iyol tenam vatz
Tiixh. As Aake uva nisa vit sqi . As jik chit
itxumb al Aak. As ye l umaj va lexhla yol la
alchu ti Aak. As jikla aama chit Aak. As jit
eela Aak tuk o tan o aapaav. As kat ok ve t
iq ii Aak, tul kat oon Aak tu almika .
27 As jit e ch kat ib an Aake eche uva nib an
unjoltu unq a iq esal oksan iyol tenam vatz
Tiixh, tan jun q ii niyatz chajnaj unq a tx-
ooe vatz u nachb al Tiixhe ti ijajat kuyb al
ti u paave . As b axel nijaj chajnaj kuyb al ti
vipaave . As a n nijaj ve t chajnaj kuyb al ti
vipaav unq a tename . Pet ech koj u Jesús,
tan ye l ipaav Aak ati. As unpajul kuxhe
kat taq tib Aak kamoj sqi as tuk ti unq a
tename ti ichooat Aak u kupaave ti chit
ib ene .
28 As ti u tzaq ite uva tz ib amal kan ta n
u Moisése ni tokkat unq a naje siq esalil
oksan iyol tenam vatz Tiixh, k uxh aapaav
chajnaj. Pet ech koj u Jesús, viK aol u Tiixhe ,
tan ti uva kat tal u Tiixhe u yole tuk vib iie
tul uva ma tik talat Aak u tzaq ite uva tal
Aak b axa. As esti e ato k u Jesúse siq esal
oksan iyol tenam vatz Tiixh, tan k ujlu kan
chite u tijle m u Jesúse ti chit ib ene .

# 8

*Nim talche u Jesús uva ato k tu nachb al Tiixh tu almika*

1 As a isuuchil u yole uva ni val sete ti
itzaele uva at ve t ok chite u Jesús q esalil
oksan iyol tenam vatz Tiixh. As xonle l ve t
Aak tiseb al u Tiixhe uva nim talche tu
almika .
2 As Aake ni nachon Tiixh sqi tu u Tiixhla
atinb ale uva tabernáculo ib ii uva k ujle l
ta n u Kub aal Tiixhe . As a e u atinb ale
uva ninachpukat Tiixh tu almika uva jit
umaj uxhchil kat b anon.
3 As junun unq a iq esal oksan iyol tenam
vatz Tiixh as k ujlu kan ti toksal iyol unq a
tename vatz Tiixh. Esti e uva techal la
toksa u Jesús umaj oy vatz u Tiixhe .
4 Pet attel koj u Jesús cheel, as jit Aak ok-
san iyol tenam vatz Tiixh la ib ane vatz u
tx ava e , tan at ve t unq a oksan iyol tenam
vatz Tiixh sukuxo l ti toksat unq a oye vatz
u Tiixhe eche uva ni tal u tzaq ite uva
tz ib amal kan ta n u Moisés.
5 As a chajnaje uve ni oksan unq a oye vatz
u Tiixhe tu u atinb ale uva tabernáculo ib ii
uva ninachpukat Tiixh. As a e ni b anon
ivaatzil u atinb ale uva tabernáculo uva
echen tu almika eche uva kat tal u Tiixhe
te u Moisés, tan ech tal ve t Aak ile te u
Moisés tul uva aalik ib anat ve t u atinb ale
uva tabernáculo uva nik inachpukat Tiixh:
«La chit ab ane kam uve kat val see vi u
vitze ,» ti k Aak.
6 As kat aq pu ve t te u Jesús uva Aak kat
oksan iyol tenam vatz u Tiixhe . As echat
u ak tzaq ite uva k ujlu kan ta n u Jesúse ,
tan at pal ti u tzaq ite uva atik b axa. As
nim talche unq a yole uva tal u Tiixhe ti
u Jesúse .
7 As jik koj chit kat ib an unq a uxhchile ta n
u tzaq ite uva atik b axa, as ye le xh u ka v
tzaq ite kat k ujeb i.
8 Pet kat til u Kub aal Tiixhe uva ye nik
ib an unq a tename u b a ne . Esti e uva ech
kat tal ve t Aak ile sti :
As la ilej ve t uma l u q ii
uva la unk ujb a ve t uma t u ak tzaq ite
seti ,
ex unq a aa Israel
tuk ex unq a aa Judá.
9 Pet jit eela u ak tzaq ite tuk u tzaq ite uva
kat unk ujb a kan xo l unq a q esla
eb aale ,
tul uva kat veq o el tzan tu u Egipto.
Ech nunb ane eche nib an umaj b aala uva
txeyel iq ab vitalaj intxa e sta n ti
ilochata .
As ye kat inima unq a q esla eb aale u
tzaq ite
uva kat unk ujb a kan b axa.
Esti e uva ye kat vab i ve t viyol u tename .
10 As tul ma t ipal ve t iyak il u txumb ale
uva unk ujb a kan te unq a tiaal Is-
rael b axa,
as a u vi la uva tuk unk ujb a kan sti , tan
ech ni val ile :
«La voksa ve t vuntzaq ite tu vitxumb ale .
As la voksa ve t vunyole tu u taanxelale .
As in ve t iTiixh;
as a e untenam la ib ane .
11 As jit tz ajinal la ichus ve t unq a uxhchile
vimoole .
As mita n ech la tal ile te u titz in tatzike :
Qootzitaj u Kub aal Tiixhe setuk , chaj koj la
tale ,
tan kajayil chit unq a tename la ootzin ve t
in,
k uxh at tijle m as k uxh ye l tijle m ati.
12 As la unsotzsa ve t ipaav unq a uxhchile .
As ye xh jatu la vulsa ve t vipaav unq a ux-
hchile sunk u l uva kat ib ana,» ti k u
Tiixhe .
13 As tul uva kat tal ve t Aak uva la ik ujb a
kan Aak uma t u ak tzaq it, as a isuuchile

uva nipal ve t iyak il u tzaq ite uva atik
b axa. As ile nisotz ve te .

## 9

1 As ootzimal sqa n uva nik tal u b axa
tzaq ite uva k ujlik kan ti talat isuuchil sqe
uva kam kunachat Tiixh. As nik tal isuuchil
sqe ti u atinb ale uva atik vatz u tx ava e
uva nik inachpukat Tiixh ta n unq a tiaal
Israel.
2 As ech b an ta n u tabernáculoe uva nik in-
achpukat Tiixh, tan atik uma l u b axa tuul
kab al uva Txaala atinb al ib ii. As tzitzi
atikkat tatinb al u matxb ale uva vujva l ivi
ati tuk u meexhae uva atikkat u paane
uva nik toksal vatz u Tiixhe .
3 As ti iqul u ka v ixb u je atikkat uma t u
tuul tabernáculoe uva Tiixhla atinb al ib ii.
4 As a atikkat u tatinb al uva tz e sab in-
cienso uva lak el ok b a nla q an ch ich sti
tuk stuul as tuk u kaaxhae uva k ujlu
kan xo l u tename ta n u Tiixhe . As atik
ku uma l u xhaalo stuul uva b a nla q an
ch ich , uva kolikkat u echb ub ale uva
maná ib ii. As atik ku vib aara u Aarón tu
u kaaxhae , uva ma tik ixalmite ; as atik ku
unq a lepkin k ub e stuul uva tz ib amalkat
u tzaq ite .
5 As atik ka va l unq a vatzib al vi u jupb al
itzi u kaaxhae uva ech tilone eche ángel,
k uchb al tetz uva ni toksal iq ii u Tiixhe
uva at xo l vitename . As atik b en vixich
unq a uva eche ángel tiib a u jupb al itzi
u kaaxhae , k uchb al tetz uva ye l vipaav
unq a tename nik toksa u Tiixhe stuul. As
jit kuxh tz ajinal la val ve t isuuchil u yole
skajayil cheel ti u tabernáculo.

6 As tul uva ma tik itzojpu ve t u
tabernáculo uva ka va l tuul, as jun q ii nik
tok ve t unq a oksan iyol tenam vatz Tiixh
tu u b axa tuul u kab ale ti inachat Tiixh.
7 Pet ech koj nik ib an tu vika v u tuul u
kab ale uve Tiixhla atinb al, tan a ik kuxh
vib ooq ol unq a oksan iyol tenam vatz Ti-
ixh nik tuch tok tu u atinb ale , tan uma l
kuxh q ii tu jun yaab nik tuch tok tu u
atinb ale . As nik teq o ve t ok vikajal unq a
avane ti ijajat kuyb al ti vipaave as tuk
ti vipaav unq a tename uve ye nachel ste
uva nib ane .
8 As jank al unq a yole uva kat val ti u
tabernáculo, as ni taq u Tiixhla Espíritu
kutxumb al ti u b axa tuul u atinb ale , tan
tul uva atiktele, as ye xnik ik uchat Aak te
unq a tename uva kam la tulb e toon tu u
Tiixhla atinb ale .
9 As k uchuvatze nib an sqe cheel. As ni taq
kutxumb al ti uva ye ni toleb unq a oye
tuk unq a avane uva ni toksal vatz u Ti-
ixhe ti ijikb a l u taanxelal unq a uxhchile .
10 As a kuxh nikat itxakonkat u yole tul
uva ye xnik ilejat u q iie ti ijalpul u tx-
umb ale ti inachpu Tiixh. Tan jank al
uva nib an unq a uxhchile ti inachat Ti-
ixh, as ti kuxh vichi ole nitxakonkat, eche
unq a echb ub ale uva la uch techb ule ,
tuk unq a a e uva la uch tuk ale , as tuk
uva kam la ulb el ijosq il unq a aq onb ale .
As ye ni toleb ti ijikb a l u taanxelal unq a
uxhchile .
11 Pet ech koj cheel, tan kat ulyu ve t u
Cristo. As Aake ni aq on u nimla b a nile
sqe uva alel kan sqi ta n u Tiixhe , tan
a u Cristo b ooq ol ti vib ooq ol unq a ok-
san iyol tenam vatz Tiixh. As tetz Aak
u tabernáculo uva nim talche ti u vatz
tx ava illa tabernáculo, tan jit umaj naj
b anol tetz.
12 As jit eela kat ib an u Cristo tuk uva
nib an unq a ib ooq ol oksan iyol tenam vatz
Tiixh, tan unpajul kuxh kat ok u Cristo tu
u Tiixhla atinb ale ti ichooat u kupaave ti
chit ib ene . As jit vikajal unq a txul tooro e
as mita n vikajal unq a mam sik e eq omalik
ta n Aak, tul kat ok Aak tu u Tiixhla at-
inb ale . Pet a kuxh vikajal Aake eq omalik
sta n. As ech iq alput o Aak vatz u kupaave
ti chit ib ene .
13 As eche vikajal unq a txul tooro e , tuk
vikajal unq a mam sik e , as tuk vitza ajil
u txul b aakae uva yuel tib tuk a uva
nitzikul b en vatz u nachb al Tiixhe , as ti
kuxh vichi ol unq a uxhchile uva ye nik
tuch tok vatz u nachb al Tiixhe nitxakonkat
unq a avane ti uva b a n ve t unq a ux-
hchile la ib ane .
14 Asoj nitxakon vikajal unq a avane tuk
vitza ajile , ¿as a kol chit ye la ib an vikajal
u Cristo q a? Tan nim talche vikajal Aake
ti vikajal unq a avane . As tuk vib a nil u
Tiixhla Espíritu, as kat toksa ok tib u Cristo
vatz u Tiixhe eche tok umaj avan vatz Aak.
As tul ye l ipaav u Cristo ati. As kat taq tib
Aak kamoj sqi ti teesat el unq a va lexhla
txumb ale uva laik eq on o tu u kamchile ,
aq al uva la kunima ve t u islich Tiixhe .
15 As tul kat taq tib u Cristo kamoj sqi ,
as kat ku Aak xo l u tename tuk u Tiixhe .
Esti e Aake k ujb a n kan tetz uma t u ak
tzaq it ti ik ulat tib iyol u tename tuk u
Tiixhe . As tul atik u b axa tzaq ite , as atiktel
iyak il u paave . Pet tul kat kam u Cristo, as
kat ul u ak tzaq ite , as kat isotzsa ve t Aak u
paave . As ab il uva kat imolo u Tiixhe , as la
ik ul unq a uva kat tal tzii u Tiixhe ste uva
ye l iya teb al.
16 As la val uma l u yol sete, eche la
ib an umaj uxhchile uve kat tzaq tik kan
techanal la kami, as a n la tootzi ve t unq a
uxhchile u tetze uve kat tal kan
17 As tul ma t ikam ve t u uxhchile , as kat
tootzi ve t unq a uxhchile u tetze kam uva

kat tal kan. Asoj isle ltel u uxhchile as ye la
uch tootzit unq a uxhchile u tetze .
18 As ech kat ib an u txumb ale uva k ujlu
ve t kan ta n u Tiixhe tuk u tename b axa,
tan techal kat kam ve t unq a avane ti tel
ikajal.
19 As tul ma tik talat kan u Moisése unq a
tzaq ite skajayil te unq a tename , as kat
itxey ve t unb iil vixi l u kaneero e uva ka-
juxike tuk uma t u q ab tze uva hisopo
ib ii. As kat ichiq ve t ku xe u a e uva yuel
tib tuk vikajal unq a tooro e as tuk vikajal
unq a mam sik e . As kat itziku ve t b en ti u
u uje uva tz ib amalkat u tzaq ite as tuk ti
unq a tename skajayil.
20 As ech tal ve t u Moisés ile : «A vikajal
unq a avane nijejon kan u txumb ale uve
k ujlu kan ta n u Tiixhe ,» ti k u Moisés.
21 As kat itziku ve t b en u Moisés u kaje ti u
tabernáculo as tuk ti unq a aq onb ale uve
nik ib anb ele ti inachpu Tiixh.
22 As nimal unq a vee uva kat ib an ve t
b a n ta n vikajal unq a avane , eche uva ni
tal u tzaq ite . As ye koj kat el ikajal umaj
uxhchil ti ikame as ti ichooat u paave , as
ye l ipaav unq a tename la sotzi.

*A vikajal u Cristo kat el vatz u kurus as*
*a e ni sotzsan u paave*

23 As eche u vatz tx ava illa tabernáculo
tuk unq a vee nik itxakonsale ti inachpu
Tiixh, tan k uchuvatz kuxhe nik ib ane ti
unq a vee tu almika . As kat oksal ok unq a
avane tzitzi . As kat tzikul ve t vikajale
ti unq a vee uva atik tzitzi ti teesal u
va lexhe sti . Pet ech koj uva kat ib an tu
almika , tan techal kat toksa ok tib uma l
u uxhchil uva at pal u tijle me ti unq a
avane , ti isotzsal ipaav unq a tename .
24 As u tabernáculo uva kat ib an unq a ux-
hchile , tan a e ni b anon ivaatzil u nachb al
Tiixhe tu almika . As ye l u Cristo kat ok
stuul ti toksat tib vatz u Tiixhe sqi . Pet a
kat okkat Aak tu almika ti ijajat kuyb al sqi
te u Kub aal Tiixhe .
25 As ye l uva jatpajul kuxh koj kat ok u
Cristo tu almika ti toksat tib sqi , eche uve
nib an vib ooq ol unq a oksan iyol tenam
vatz Tiixh, tan jun yaab ni toke tu u Tiixhla
atinb ale tuk vikajal unq a txooe uve jit
tetz.
26 As jun yaab koj ni tok u Cristo tu u Tiixhla
atinb ale , as aya x tzan ixe t Aake ti ikame
tul sichee u vatz tx ava e . Pet jit e ch kat
ib an Aak, tan tu unq a q iie uva at o stuul
cheel, as unpajul kuxhe kat ul Aak kamoj
sqi ti chit ib ene ti isotzsat el Aak u paave .
27 As ech kat ib ane eche uva nib an unq a
uxhchile , tan k ujlu ve t kan uva pajul kuxh
la kam umaj uxhchil. As a n la b anchu ve t
isuuchile .
28 As ech kat ib an u Cristo, tan unpajul kuxh
kat taq tib Aak kamoj. As nimal unq a
tename kat isotzsa Aak ipaav. As tul la ul
u Jesús unpajte tika pa, as jit ve t u kupaave
tul ichoo Aak. Pet ti teesat o Aak k atz uve
nijatxon kuxo l tuk u Tiixhe .

## 10

1 As u tzaq ite uva tz ib amal kan ta n
u Moisés, as ivaatzil unq a nimla b a nile
nib ane uva la uli. As jit u nimla b a nile
u tzaq ite , tan jit u tzaq ite la jikb a n itx-
umb al unq a tename , k uxh ye niya sa
unq a tename toksat ok unq a avane vatz u
Tiixhe tu jun yaab ti ijajat sotzb al ipaav.
2 As at koj sotzb al ipaav unq a tename ti
inimat u tzaq ite , as la iya sa ve t unq a
tename toksat ok unq a avane vatz u Ti-
ixhe . Tan asoj josq imal ve t u taanxelal
unq a tename ti chit ib ene , as la inach ve t
je unq a tename ste uva ye l ve t ipaav vatz
Aak.
3 Pet jit e che , tan tul ni toksa ok unq a
tename unq a avane vatz u Tiixhe tu jun
yaab , as ni tulsa unq a tename sk u l uva at
ipaav vatz Aak,
4 tan ye ni toleb vikajal unq a txul tooro e
tuk vikajal unq a mam sik e ti isotzsal
ipaav unq a tename .
5 Esti e uva ech tal ve t u Cristo ile te u
Tiixhe , tul kat ul Aak vatz u tx ava e :
«As ye nasa unq a avane tuk unq a oye
uva ni toksal ok savatz.
Pet kat aaq vunchi ole ti uva la unnima
tuk vunchi ole kam uva la aal sve.
6 As ye kat ib an see ti unq a avane uve
nitz e sal ok savatz ti ijajat unq a
tename sotzb al ipaav.
As mita n kat ib an unq a oye see uva ni
toksal ok savatz.
7 Esti e uva ech kat val ve t ile see: –Il in ila ,
Tiixh.
As kat ul in ti ul unb anata kam uva ni tal
aama svi ,
eche uva tz ib amal kan svi tu u u uje ,– »
ti k u Cristo.
8 As k uxh k ujlu ve t kan u tzaq ite ti uva la
tz e sal ok unq a avane vatz u Tiixhe , as ech
kat tal u Cristo ile :
As ye nasa unq a avane tuk unq a oye uve
ni toksa unq a tename savatz ti ijajat
sotzb al ipaav.
As ye kat ib an see, ti k Aak tal te u Tiixhe .
9 As ech tal Aak ile unpajte:
Il in ila , Kub aal Tiixh.
As kat ul in ti ul unb anata kam uva ni tal
aama svi , ti k Aak.
As tul kat tal Aak u yole , as kat teesa ve t
u Tiixhe u tzaq ite uva atik b axa. As kat
ik ujb a ve t kan Aak uma t u tzaq ite .
10 As kat toksa ve t o u Tiixhe jikla aa-
mail ta n u Jesucristoe , tan eche uva ni

tal taama u Tiixhe sqi . As unpajul kuxh
kat taq tib u Jesucristoe kamoj sqi ti chit
ib ene .
11 As ootzimal sqa n uva jun q ii ni
taq onvu oksan iyol tenam vatz Tiixh ti tok-
sat ok unq a avane vatz u Tiixhe . As jatpa-
jul kuxh ni toksa ok chajaak unq a avane
vatz Aak, k uxh ye ni toleb e ti isotzsal
ipaav unq a tename .
12 Pet ech koj u Cristoe , tan unpajul kuxh
kat toksa ok tib Aak vatz u Tiixhe ti chit
ib ene ti isotzsat Aak u kupaave . As a n kat
xoneb ve t Aake tiseb al u Tiixhe .
13 As nitx eb on Aak ti u q iie uva techal
la el iq ii* unq a uxhchile skajayil uva
nich o n taama ti Aak.
14 As tuk vib a nil u Jesucristo uva unpa-
jul kuxh kat toksa ok tib vatz u Tiixhe ti
isotzsat Aak u kupaave , as kat toksa ve t o
Aak jikla aamail vatz u Tiixhe ti chit ib ene ,
jank al o uva txaael ve t o ta n u Tiixhe ti
qok sitenam Aak.
15 As echat ni tal u Tiixhla Espíritue sqi , tan
ech kat tal ile b axa:
16 Ni tal u Kub aal Tiixhe uva :
«Tul ma t ipal ve t unq a q iie , as ech ve t
u txumb al ile la unk ujb a kan xo l
vuntename :
As la voksa ve t vunyole tu u taanxelale tuk
tu vitxumb ale ,» ti k Aak.
17 As ech ni tal uma t u yol ile uva tal kan
Aak:
«As la unsotzsa ve t ipaav vuntename
sunk u l tuk u paasan tziile uve
nib ane , taq Aak,» ti k u Tiixhla
Espíritu.
18 As tul uva kat sotz ve t u kupaave tuk
u kupaasan tziile , as ye l ve t uma toj kam
la oksal ve t ok vatz u Tiixhe ti isotzsal u
kupaave .
19 Esti e ni val sete, vitz in vatzik, uva
ib a nil kuxh u Jesucristoe uva kat el vika-
jale sqi , as at ve t qokeb al tu u Tiixhla
atinb ale tu almika ,
20 tan kat taq ve t u Jesucristo qokeb al ti
uva at ve t kutiichajil k atz u Tiixhe . As ech
kat ib an Aake sqi tul kat yatz ax Aak vatz
u kuruse . As kat q ixmik ku tzan u ixb u je
uva atik ok tu u tostiixhe , texhlal tetz uva
kat taq ve t Aak qokeb al tu u Tiixhla at-
inb ale tu almika .
21 As a u Jesucristo u nimla q esal oksan
tetz kuyol vatz Tiixh, jank al o uva o ime al
ik aol u Tiixhe .
22 Esti e uva aya loj chit kuk u l la kujetz e
ok qib k atz u Tiixhe . As ye la ka kab in
qaama ti kuk ujb a t kuk u l ti Aak, tan
eesamal ve t u va lexhe tu u qaanxelale ta n
Aak. As nu kunache uva sotzsamal ve t u
kupaave . As kat ku o xe u a e , texhlal tetz
uva josq imal ve t u qaanxelale ta n Aak.
23 As kuchab ata kuk ujb a t kuk u l ti Aak.
As ye la ka kab in qaama ti kutx eb at u
nimla b a nile uva k ujle l kuk u l sti eche
uva ni qal te unq a tename , tan la chit ib an
Aake kam uva altzi mal kan sqi ta n Aak.
24 As kuchuktaj txumb al ti kulochat qib
sukuvatzaj, as ti kuxo nit qib sukuvatzaj,
as ti kub anat u b a ne .
25 As ye la kub an qetz eche nib an unq a
uxhchile uva ye ni tex tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh. Pet aal la kuyak insa qib
sukuvatzaj ti uva la kub an u b a ne , tan
ootzimal sqa n uva b iit kuxh ilejat u q iie
uva la ul u Jesús unpajte.

*Nib eyal te unq a uxhchil ti uva ye la paavini*

26 Tan asoj tzaa chit ve t sqe uva la paavin
o tul uva ma t qootzit isuuchil u yole uva
a u Jesucristo kat choon u kupaave , as
ye l ve t uma toj kam la uch kub anata ti
ichooax u kupaave .
27 Pet xo veb al chit uva nitx eb on sqi tul la
ib an u Tiixhe kusuuchil. As at uma l u xa-
mal uva xo veb al chittu nitx eb on ti unq a
uxhchile ti isotzsal ivatz uva ni ixvan u
Tiixhe .
28 As ni val sete tan xo veb al chit tatin u
uxhchile uva ni ixvan u Tiixhe , tan ab il
uva ye kat niman u tzaq ite uva tz ib amal
kan ta n u Moisés, as techal la kami, asoj
at ka vo j moj oxvo j uxhchil uva la alon
isuuchil vipaav u uxhchile vatz u b anol
isuuchil unq a tename .
29 Pet nim chite u k axk oe la ul ti unq a
uxhchile uva ni ixvan viK aol u Tiixhe ti
uva kat ul ti unq a tename uva na ytzan,
tan antu ve t viK aol u Tiixhe ni tixva u
uxhchile . As nik uch u uxhchile tuk vitx-
umb ale uva ye l itxa k vikajal viK aol u
Tiixhe uva kat k ujb a n kan u ak tzaq ite ti
toksal unq a uxhchile jikla aamail. Techal
la ul u k axk oe ti u uxhchile , tan niyoq on
ti u Tiixhla Espíritu uva ni aq on vib a nil u
Tiixhe sti .
30 As ootzimale sqa n uva ech kat tal u Tiixh
ile :
Ine la b anon ich exel te unq a uxhchile
uve ni b anon u va lexhe .
As ine la aq on ich exel ste, ti k Aak.
As ech tal Aak ile unpajte:
Ine la b anon isuuchil vuntename , ti k Aak.
31 ¡As xo veb al chite u k axk oe uva la ul
ta n u islich Tiixhe ti u uxhchile uva ni
b anon u va lexhe !
32 As la val sete, ye la ka kab in etaama.
As etulsataj sek u l kam unq a k axk oe uva
kat epaleb e b axa, tul a n nalik kuxh ijalpu

* **10:13** A isuuchil u yole tu yolb al griego: as at isuuchil junun unq a yole uva ech ni tal ile : u q iie uva techal la aq ax kan unq a uxhchile jaq toj Aak.

etxumb al, tan k uxh mama la k axk o kat
epaleb e, as kat ekuy ve te .
33 As at ex uva vatz chit unq a tename
kat yoq pukat ex ta n unq a uxhchile uve
nich o n taama seti . As kat tilul ex. As
atix ib ana uva antu ve t ex kat paleb en
u k axk oe tuk unq a emoole , tul uva kat
ipaleb e unq a k axk oe .
34 As kat etxum ve t ivatz unq a emoole tul
kat ok tu u kaarsa. As tul kat maap ve t
unq a etetze , as ye kat txumun ve t ex. Pet
aal kat chiib ve t ex, tan at sek u l uva at
etetz tu almika uva aal b a n ti uve at vatz
u tx ava e . As a e ye la pal iyak il.
35 Esti e uva ni val sete, ejalpuk etxumb al
ti u k ujleb al ek u le ti u Tiixhe , tan ti u
k ujleb al ek u le la aq pukat vetx aja me .
36 As techal chite uva ye la pal ek u l ti
ekuyat unq a k axk oe , tan tul ma t ekuyat
unq a k axk oe eche uva nisa u Tiixhe
seti , as la aq pu ve t u tx aja me sete uva
alel kan ta n Aak.
37 As ech ni tal viyol u Tiixh ile uva
tz ib amal kan:
As b iit kuxh ilejat ve t u q iie uva la ul u
uxhchile uva alel kan u tuleb ale .
As ye la b alaxi ti u tuleb ale .
38 As ab il uva k ujle l ik u l svi as jik itx-
umb al nib ane ,
as at itiichajil sunk atz.
Pet asoj ech vitxumb ale la ib ane eche
uva nik ib an b axa,
as ye l in la chiib in sti , ti k u Tiixhe .
39 Pet ech koj o , tan jit e ch la kub ane eche
nib an ka t unq a uxhchile uva niq aav ti
inimata kam uva nik ib an b axa. As a
unq a uxhchile uva ye la sotz ipaav. Pet
ech koj o , tan k ujle l kuk u l ti viK aol u
Tiixhe . As at ve t u kutiichajile k atz u
Kub aal Tiixhe .

## 11

*U k ujleb al ik u l unq a q esla chaj txutx
b aala uva na ytzan*

1 As a isuuchil u k ujleb al k u le uva
techal la b anchu u b a nile uva nu
kutx eb e . As k uxh ye na l sukuvatz cheel,
as ootzimal sqa n uva nitx eb on ve t sqi .
2 As eche uva kat ib an unq a q esla chaj
txutx b aalae , tan ti uva k ujlik chit ik u l
chajaak ti u Tiixhe , as b a n ve t iyolb el
chajaak ta n u Tiixhe .
3 As ti uva k ujle l chit kuk u l ti u Tiixhe ,
as ni qootzi ve te uva tuk kuxh viyol Aake
as kat chee u almika e tuk u vatz tx ava e
skajayil. As jank al unq a vee uva ni qile , as
a kat tzaakat xo l unq a vee uva ye na like.
4 As eche uva kat ib an u Abel tan k ujlik
chit ik u l ti u Tiixhe , as kat toksa u oye uva
nim talche ti u tetz u Caíne vatz u Tiixhe .
As b a n ve t iyolb el u Abele ta n Aak, tan
kat ik ul Aak u oye uva kat toksa u Abele
vatz Aak. As k uxh kamnal ve t u Abel, as
nitel ichus o cheel ti kuk ujb a t kuk u l ti u
Tiixhe .
5 As echat kat ib an u Enoc, tan ti uva
k ujle l ik u l ti u Tiixhe , as ye kat pal tu
u kamchile . As ye xheb il kat ilon ve te ,
tan ma tik teq ol ve t ta n u Tiixhe . As tul
ye xnik eq ol u Enoc, as b a nik ve t iyolb ele
ta n Aak.
6 Asoj ye la ik ujb a umaj uxhchil ik u l ti u
Tiixhe , as ye l Aak la txuq txun sti . Tan ab il
uva la isa toksat tib k atz Aak, as techal la
inima uva at Tiixh as la taq Aake itx aja m
u uxhchile uve la toksa taama ti Aak.
7 As ti uva k ujle l ik u l u Noé ti u Tiixhe ,
as kat ib an ve t uma l u arca ti ikolat tib
vatz u k axk oe tuk unq a tatine . As tul
kat tal ve t u Tiixhe ste kam uva la uli, as
kat ixo va ve t u Noé u Tiixhe . As k uxh ye
atixoj til u Noé kam uva tal u Tiixhe ste
uva la uli, as kat inima ve t u Noé. As kat
ok ve t jikla aamail ta n u Tiixhe . As tuk u
k ujleb al ik u l u Noé, as kat tal ve t isuuchil
te unq a tename uva techal la ul u k axk oe
ti unq a tename uva ye ni niman u Tiixhe .
8 As ti uva k ujlik chit ik u l u Abraham
ti u Tiixhe , as kat inima ve t yol tul uva
kat imolo ve t u Tiixhe u Abrahame ti tel
ch u l tu u tename uva atikkat. As k uxh
ye tootzaj u Abraham u tx ava e uva la
oonkat, as kat b en ve te ti uva la tetzi ve t
u tx ava e ta n u Tiixhe .
9 As ti uva k ujlik ik u l u Abrahame , as kat
b ex jejeb oj tu u tx ava e uva kat taltzi u Ti-
ixhe ste. As kat atin tu unq a lakich pache ,
texhlal tetz uva ech ve te eche umaj ulnaj
tzaanaj kat b ex ib ana. As echat kat ib an u
Isaac tuk u Jacob, tan echat kuxh u yole kat
tal Aak ste.
10 As a nik itx eb u Abrahame ik ujb a l
u b a nla tename uva ye la e pi, eche
umaj kab al uva chab amal ik ujeb e vi u
tz aje , tan a u Tiixhe la k ujb a n, tan Aake
cheesan tetz.
11 As ti uva k ujlik chit ik u l u Sara ti u Ti-
ixhe , as k uxh ma tik iq esb u ve te as k uxh
ye nik talane , poro kat yak in ve t vichi ole
ta n u Tiixhe .* As kat itz eb ve t uma l u tal
u Sara, tan nik inima u Sara tuk u Abraham
uva la chit ib an u Tiixhe kam uva altzi mal
kan ste ta n Aak.
12 As tul b iitik kuxh ikam ve t u Abrahame ,
as tuk u k ujleb al ik u le as kat nitxa in

* **11:11** As jalel tib unq a yole tu u O t Testamento ti u Abraham tuk u tixqele uva Sara as ti uva ab iste chajaak kat chee iyak il vichi ole , tan ati uva ech ni tal ile : «As ti uva k ujle l ik u l u Sara ti u Tiixhe , as k uxh ma tik iq esb u ve te as ye nik talane , as kat yak in ve t vichi ole ta n u Tiixhe ,» ti k u yole .

ve te . As ech ve t tachul unq a tiaale eche
tachul unq a tx umile uva at tu almika as
tuk unq a sanab e uve at tzi u mar uva
ye xheb il la oleb ti tachpe .
13 As jank al unq a uxhchile uve kat kuy-
olb ela , as k ujlik chit ik u l ti u Tiixhe . As
kat kami. As ech kat tal ve t ile : «Ulnaj tza-
anaj kuxh o e vatz u tx ava e ,» ti ke, tan jit
ik ul u nimla b a nile uva altzi mal kan ta n
u Tiixhe . As ech ve t unq a nimla b a nile
vatz unq a uxhchile eche umaj kam uva
naach kuxh ni tilkat b en. As nitxuq txun
ve t sti .
14 As tul uva kat tal unq a uxhchile eche
u vee , as ni tal isuuchil sqe uva nik ichuk
uma l u tatinb al uva la atinkat.
15 As kat koj titz a iq aavik b en tu vitx ava e
uve elkat ch u l, as la uch iq aavik b ene tu
vitx ava e .
16 Pet jit e ch kat ib ana, tan a nik isa uva
la b en jejeb oj tu uma t u atinb al uva nim
talche ti uva atikkat. As b a nik vatz u Ti-
ixhe ti uva la tal unq a uxhchile uva Tiixh
Aak. As kat ib an ve t Aak tuch tatinb al
unq a uxhchile .
17 As ti uva k ujlik ik u l u Abraham ti u
Tiixhe , as kat inima tul uva kat tal u Tiixhe
ste uva la toksa ok vik aole vatz Aak, k uxh
ta n chite unch i til. As aalik chit iyatz at ve t
u Abraham vik aole , k uxh ma tik ichiib
u Abraham ti unch i til vik aole uva Isaac
ib ii.
18 As k uxh ech ma tik talat u Tiixh ile te
u Abrahame : «K atz vak aole uva Isaac la
elkat ch u l unq a aviaale ,» ti k Aak ste, as
inima u Abraham viyol Aake ,
19 tan kat titz a ve t u Abraham uva k uxh
laik iyatz vik aole vatz u Tiixhe , as at
iyak il u Tiixhe ti tulsat taama vik aole
unpajte. As vatz u Abraham as eela kuxh
stuk uva kat kam vik aole as kat ul taama
unpajte.
20 As ti uva k ujlik chit ik u l u Isaac ti u
Tiixhe , as taq ve t kan u Isaac u b a nile ti
unq a ik aole , u Jacob tuk u Esaú. As kat tal
ve t u Isaac isuuchil te chajnaj ti uva kam la
til chajnaj uva xamtel.
21 As ti uva k ujlik chit ik u l u Jacob ti
u Tiixhe , as tul unb iitik kuxh ikam ve te ,
as taq ve t kan u Jacob vib a nile ti junun
vik aol u Xhu le . As tul b a nxi, as ixi a
ve t tib ti vikarootee . As toksa ve t iq ii u
Tiixhe .
22 As ti uva k ujlik chit ik u l u Xhu le ti u
Tiixhe , as tul unb iitik kuxh ikam ve te , as
tal ve t kan te unq a titz in tatzike uva la
chit ilej uma l u q ii uva la el ve t ch u l unq a
tiaale tu u Egipto. As tal ve t kan u Xhu le
unpajte uva la eq ol el vib ajile tu u Egipto.
23 As ti uva k ujlik chit ik u l u txutx ib aal
u Moisés ti u Tiixhe , as oxva l ich uva
imuj ve t chajaak u Moisés tul ne nalike, tan
til chajaak uva acha vik chit u Moisés tul
itz eb i. As ye kat xo v chajaak ti u yole uva
alel ta n u ijlenaale ti uva la mox yatz ax
unq a ne e .
24 As tul ok ve t u Moisés najil, as k ujlik
chit ik u l ti u Tiixhe . As ye nik isa uva
la tal unq a tename sti uva itxutx u Moisés
vime al u ijlenaale .
25 Pet a nik isa u Moisés uva eela tixvale
tuk unq a imoole uva tiaal Israel uva ite-
nam Tiixh. As ye nik isa u Moisés ipaavine
ti tatin k atz u ijlenaale tu u Egipto ti u
chiib ichile uva palchil kuxhtu ,
26 tan a ik u tx aja me uve la taq u Tiixhe
ste, as a e uva nik titz a u Moisés. Esti e uva
kat tixva ve t kan unq a nimla tx iib al q iie
uva laik tetzi tu u Egiptoe . As aal b a nik
ste uva la ipaleb e u k axk oe tuk unq a
imoole , tan atik sk u l uva la ul u Jesús uva
alel kan u tuleb ale ta n u Tiixhe .
27 As ti uva k ujlik chit ik u l u Moisés ti u
Tiixhe , as kat taq ve t kan u Moisés u Egipto.
As ye kat xo v ve te tul kat ul ivi u ijlenaale
sti . As ye kat ka kab in taama, tan eela
kuxh stuk uva nik til u Moisés u Tiixhe ,
k uxh ye na lik Aak svatz.
28 As ti uva k ujlik chit ik u l u Moisés ti
u Tiixhe , as kat inima ve t u Moisése u
yole ti uva la kolax vitenam u Tiixhe vatz
u kamchile tul kat tzikul ok vikajal unq a
avane tzi aj vikab ale , aq al uva ye la kam
unq a b axa ik aol unq a itenam u Tiixhe
ta n u yatz ol aamae .
29 As ti uva k ujlik chit ik u l unq a itenam
u Tiixhe , as kat icheesa Aak b ey tu u mar
tul kat pal ve t unq a tename tu u mar uva
Kaj Mar ib ii. Pet ech koj unq a aa Egipto, tan
tul kat tal ipal tu u mar, as kat ijup ve t tib u
mar sti . As kat kam ve te .
30 As ti uva k ujlik chit ik u l unq a itenam
u Tiixhe , as vujva l q ii isuturit tib ti u
tename uva Jericó. As kat e p ve t unq a
tz aje uva atik ve t ok ti u tename .
31 As u yana sla ixoj uva Rahab, as ik ujb a
ve t ixoj ik u l ti u Tiixhe , as ye kat kam
ve te tul uva kat kam unq a paasan tziie
uve atik tu u Jericó, tan ti uva kat ib an ixoj
b a nil te unq a uxhchile uva kat b ex ilon
kam b an ta n u tename uva Jericó.
32 As b iit kuxh u yole la val sete ti ka t
unq a uxhchile , tan nimatel kuxh la teq o ti
valat isuuchil u yole ti uva kam kat ib an
u Gedeón, tuk u Barac, tuk u Sansón, tuk
u Jefté, tuk u David, tuk u Samuel, as tuk
unjoltu unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe .
33 As ti uva k ujlik chit ik u l vitenam u
Tiixhe uva na ytzan, as ati kat tx akoni ti
ka t unq a tename tu u ch a oe ; as ati uva
jik chit itxumb al kat ib ana tul atik jaq u
tijle m u Tiixhe . As kat tetzi ve t uva alel
kan ta n u Tiixhe . As at uxhchil uva tul kat
oksal xo l unq a b alame , as kat juplu ve t

itzi txoo ta n u Tiixhe , aq al uva ye l txoo
la chi on ve te .
34 As ati uva kat oksal ve t tu mam xamal.
As ye kat tz e i. As ati uva kat alax iyatz pe
ta n ch ich . As ye kat oleb unq a uxhchile
ti iyatz pe . As ati uva unb iil kuxh iyak il
vichi ole kat ib ana. As kat yak insal ve te
ta n u Tiixhe . As at unq a uxhchile uva
atik ve t iyak il ta n Aak tul kat ib an ch a o
ti uma t tenam. As ati uva kat oleb ti itilut
el visol unjoltu unq a tename uva nik ib an
ch a o stuk .
35 As at ixoj uva kat kam unq a tatine . As
kat ul taama unpajte ta n u Tiixhe .

Pet ech koj unjoltu unq a uxhchile , tan ati
uva kat q ospi techal kat kami. As ye kat
isa uva la eesal vatz u k axk oe , tan a nik
isa uva b a n ve t tatine la ib ane tul la ul
taama unpajte ta n u Tiixhe .
36 As at uxhchil uva mama la yoq o m kat
alpu ste; as ati kat q ospi ta n tz u m; as ati
kat k alpi ta n kateena; as ati kat oksal tu u
kaarsa;
37 as ati uva kat yatz pu ve t ta n k ub ; as
ati kat quxpi ta n ch ich . As ka va l kat
el stuul. As nik ichukax txumb al sti ti
uva la iya sa inimat u Tiixhe , tan ati kat
yatz pu ta n ch ich . As ati uva katil kuxh
kat vatkat ve te . As ati uva visale yil unq a
kaneero e tuk visale yil unq a sik e nik
toksa tan meeb a ik chittu . As nik ipaleb e
k axk o, tan nik itilule . As nik ik axb isale .
38 As ati uva kat kuxh xaan ve te tulaj
kaanaj tx ava , as tulaj tx akab e n, as tulaj
jul, as xo laj vitz uva k axk o chit tatine , tan
a nik tal unq a uxhchile uva ni ixvan u Ti-
ixhe uva ye la uch tatin unq a niman tetz u
Tiixhe xo l chajnaj. As tul nim talche unq a
niman tetz u Tiixhe ti unq a uxhchile .

39 As k uxh k ujlik chit ik u l ti u Tiixhe ,
as ye kat ik ul chajaak u nimla b a nile uva
altzi mal kan ta n u Tiixhe .
40 As a u b a ne nisa u Tiixhe sqi , tan
Tiixh kat b anon uva at ve t u b a nile sqi
tuk ti unq a q esla kub aale , aq al uva eela
kuk ulat ve t u b a nile tuk chajaak.

## 12

*Nib eyal te unq a tiaal Israel ti uva la
ichab a ik ujb a t ik u l ti u Jesús*

1 Esti e ni val sete, vitz in vatzik: O uva
nimal unq a k uchb al tetz u k ujleb al ik u l
unq a q esla kub aale kat ik uch kan suku-
vatz, as kub antaj eche uva kat ib an cha-
jaak. As qaq taj kan unq a paave uva ni ma-
jon kuvatz ti kuk ujb a t kuk u l ti u Jesús,
eche umaj uxhchil uva ye xhkam ni majon
ivatz ti tooje le ti itx akat umaj tx aja m. As
kukuytaj kupaleb et unq a k axk oe , jank al
uve aq el sqe ta n Aak ti uva la kupaleb e.
2 As ye la kuya sa qitz at u Jesús, tan Aake
kat k uchun b axa ti uva kam kuk ujb a t
kuk u l ti u Tiixhe . As Aake kat aq on
qokeb al k atz u Tiixhe ta n u k ujleb al
kuk u le . As tul kat aq ax je Aak vatz
u kuruse ti ikame , as kat ikuy Aak u
k axk oe . As ye kat toksa Aak stuul uva kat
ch ixvisal Aak, tan atik sk u l Aak uva tul
ma t ipaleb et Aak u k axk oe vatz u kuruse ,
as la txuq txun ve t Aak ti u nimla b a nile
uva la taq Aak sqe. As nim ve t talchu
Aak tul kat xoneb ve t Aak tiseb al u b a nla
xonleb ale uva xonle lkat u Tiixhe .

3 As etitz ataj uva kat ib an u Jesúse , aq al
uva ye la pal ek u l as ye la txumun etaama
tul uva la yoq pu ve t ex, tan mama la
k axk o kat ipaleb e Aak tul uva kat yoq pu
ve t Aak ta n unq a b anol va lexhe .
4 As eche ex, k uxh nepaleb e unq a
k axk oe ta n unq a uxhchile uva ni b anon
u va lexhe sete, as ye l umaj ex kamoj ex
ta n u k axk oe .
5 As kat esotzsal u yole sek u l uva
tz ib amal kan uva ni aq on etxumb al eche
ib eyat umaj b aala te ik aol. As ech ni tal u
yol ile :
Unk aol, as ye la ib ane uva jit kuxh latz
unq a yole see ,
tul la ib eya u Kub aal Tiixhe see.
As mita n la ka kab in aama, tul uva la iyaa
axh Aak,
6 tan nib eya Aak te unq a uxhchile uva
xo n te Aak.
As ab il uva ni toksa ve t Aak sme al ik aolil,
as nijikb a Aak ti uva la ib an u b a ne , ti k
u yole .
7 As u k axk oe uva nepaleb e as nekuye , as
ech neb ane eche nib an umaj me al k aol,
tul uva nib eyal ste ta n vib aale . As echat
ni tulb e ex u Tiixhe , aq al uva jik etxumb al
la ib ane .
8 Pet asoj ye la b eyal sete ta n u Tiixhe eche
nib an Aak te unq a me al ik aole skajayil,
as jit ex me al ik aol Aake b a. Pet ech exe
eche umaj uxhchil uva ye ootzimal ib aal
sta n.
9 As tul uva nik ijikb a u kub aale u kutx-
umb ale uva at vatz tx ava , as nu kunima
u kub aale . ¿As a kol ye la kunima ve t u
Tiixhe q a uva aq ol tetz u qaanxelale , ti
uva at ve t kutiichajil k atz Aak?
10 As u kub aale uva at vatz tx ava , as ye xh
jatva l q ii kat ib eya chajaak sqe ti uva la
kub ane ab iste u b a ne uva nisa chajaak
sqi . As ech koj u Tiixhe tan tul nib eya Aak
sqe, as sqi e la txakonkat, aq al uva ech ve t
u kutxumb ale eche vitxumb al Aake .
11 As ye nu kusa tul nib eyal sqe, tan ye
b a n sqe. Pet asoj la kunima tul la b eyal
sqe, as b a n la b en ib an sqe. As jik ve t u
kutxumb ale la ib an sta n. As b a n qatin
sukuvatzaj la ib ane .

*Ye la ixval vib a nil u Tiixh*

12 As etaq taj yak il ti inimal u Jesúse,
eche taq at umaj uxhchil yak il ti ixaane
uva ye ve t iyak il viq ab e tuk u toje ni-
nache.
13 As ek ajtaj etib ti u jikla txumb ale eche
ik ajat tib umaj ko x tu umaj jikla b ey, ti
uva ye la itxiknisa u toje uva k axb inale.
Pet aal la txani tu u b a nla b eye.
14 As b a noj etatine tuk unq a tename ska-
jayil. As aya loj chit ek u l ti eb anat u b a ne
ti uva ex ve t tetz u Tiixhe, tan ab il uva jit
aya l ik u l ti ib anat u b a ne, as ye la til tib
tuk u Tiixhe.
15 As etiltaj etib sevatzaj, aq al uva ye l
umaj ex la kaaik kan ex ti vib a nil u Tiixhe
as ye l umaj uxhchil la chee sexo l uva la
eesan ex ti enimat u Jesúse, tan nimal ex
uva la yan ve t vetxumb ale as la b en ve t
ex tu u va lexhe sta n.
16 As etiltaj etib sevatzaj, aq al uva ye l
umaj ex la eb an etetz eche uva kat ib an u
Esaú uva kat iyansa tib vatz u Tiixhe, tan
ye lik itxumb al. As k uxh atzika u Esaú, as
ti kuxh uma l u echb ub al, as kat ik ayi ve t
ok unq a tetze te u titz ine uva Jacob.
17 As ootzimale seta n uva xamtel kat tal
ve t u Esaú te vib aale uva la taq aak u
b a nile sti. As k uxh mama la oq el kat
ib an u Esaú tul kat ijaj u b a nile te vib aale,
as ye kat uch ijalput aak viyole, tan ma tik
taq at aak te u itz inae.
18 As ni val sete uva jit e ch kat eb ana tul
kat etoksa etib ti enimat u ak txumb ale
eche kat ib an unq a q esla eb aale uva
na ytzan. As ye kat ejetz e ok etib k atz
umaj vitz uva la uch ikanpe uva nik toypu
xamal sti uva atikkat u toktoe tuk u mam
kajiq e.
19 As ye kat etab i ve t toq umaj trompeta.
As mita n umaj tuul vi kat etab i eche
uva kat ab il na ytzan. As jank al unq a
tename uva kat ab in u tuul vi e, as tuk chit
xo vichil kat ijaj ve t b a nil ti uva ye l ve t
ka toj yol la alpu ste,
20 tan ti uva ye nik itx ak ve t unq a tename
u yole uva ech nik tal ile:
Ab il uva la pach on u vitze as k uxh avan,
as la sutil ve t ta n k ub. As techal la kami,
ti k u yole.
21 As xo veb al chit uve kat ik uch tib vi u
vitze. Esti e uve ech tal ve t u Moisés ile:
«Va l chit unt unt uch ve te ta n xo vichil,»
ti k u Moisése.
22 Pet ech koj ex, vitz in vatzik, tan a kat
okkat ex k atz u vitze uva Sion tu u tename
uva Jerusalén uva echen tu almika, vite-
nam u islich Tiixhe uva atkat unq a ángel
uva ye l tachul ati uva molel tib tuk mam
chiib ichil.
23 As kat ok ex xo l vitenam u Tiixhe uva
b axel kat niman u Jesús. As a e uva
tz ib amal ve t vib iie tu almika. As kat
ok ex k atz u Tiixhe uva la b anon isu-
uchil unq a tename skajayil vatz u tx ava e,
as k atz unq a q esla chaj b aalae uva kat
k ulun u nimla b a nile ta n u Jesúse.
24 As kat ok ve t ex k atz u Jesúse, tan a
Jesúse uva at xo l u tename tuk u Tiixhe.
As ib a nil kuxh u Jesúse uva kat k ujeb ve t
u ak tzaq ite ti ik ulat tib iyol u tename
tuk u Tiixhe. As a vikajal u Jesúse uva
kat el sqi vatz u kuruse, as nim talche ti
vikajal u Abel uva kat yatz pi.
25 As etixvak unq a yole uva ni tal u Ti-
ixhe sete. As eb anak etetz eche uva kat
ib an unq a tename na ytzan, tan ye nik isa
tab it u yole uva nik ib eyal ste ta n unq a
uxhchile uva atik vatz u tx ava e. As esti e
kat ul u k axk oe sti. Asoj techal kat ul u
k axk oe ti unq a tename tan ti uva ye kat
inima, ¿as a kol o q a ye la ul u k axk oe sqi,
asoj ye la kunima u yole uva ni tal u Tiixhe
sqe uve echen tu almika?
26 As tul kat yolon u Tiixhe te unq a tename
na ytzan, as kat tiin ve t u tx ava e. Pet ech
ni tal ve t uma t u yol ile uva alel ta n Aak:
La ilej ve t uma l u q ii uva la untiinsa ve t u
tx ava e unpajte.
As antu ve t u almika e la tiin sva n, ti k Aak.
27 As tul ni tal Aak u yole ti uva la itiinsa
ve t Aak u tx ava e unpajte, as a isuuchile
uva la teesa ve t el Aak unq a icheesa me
ab iste uva la tal Aak tele. Esti e uva a
unq a vee la kaa ve te uva ye la isa Aak
teesat el.
28 Qaq taj ta ntiixh te u Kub aal Tiixhe, tan
kat toksa ve t ok o Aak xo l u tename uva
at jaq u tijle m u Tiixhe. As kunimataj Aak
ti qaq at ta ntiixh te Aak ti u b a nile uva ni
taq Aak sqe. As kuxo vataj Aak, ti uva ye la
kub an u va lexhe vatz Aak,
29 tan ech Aake eche umaj xamal uva la
tz e san unq a vee skajayil uva ye b a n.

# 13

*Kam itxumb al u me al ik aol u Tiixh la ib ane*

1 Eya sak exo nit etib sevatzaj, ex uva ex
me al ik aol u Tiixh.
2 As eya sak etaq at ivatb al unq a uxhchile
uva la oon tekab al, tan at unq a kumoole
uva ye kat b en ste uva antu ve t unq a
ángele kat aq ax ivatb al.
3 As ye la esotzsa unq a qitz in qatzike
sek u l uve ato k tu u kaarsa, tuk uve ni
yoq pe. As eela kuxh stuk uva antu ve t ex
ni paleb en u k axk oe eche uve nipaleb e.
4 As unq a naje uva at tixqel as moj unq a
ixoje uva at itzumel, as jikoj chit la ib ane
tuk vik ulele. Tan la ib an u Tiixhe isuuchil
u naje uve nichuk tixoj, as u ixoje uve
nimooline, as echat la ib an Aak te unq a

uxhchile uve ye l ik ulel ati, as nu kuxh
ipaavine tuk uma t uxhchil.
5 As ye kuxh etoksa etaama ti u puaje . Pet
txuq txunoj kuxh ex ti vetetze jank al uve
ati, tan ech ni tal u Tiixh ile :
Ye xh jatue la vaq kan ex sejunal.
Pet at chit ine seti ti chit ib ene , ti k Aak.
6 Esti e ye la kuxaansa qaama. Pet la
kuk ujb a kuk u l ti Aak, tul ech la qal ile :
K uxh kam kuxh la ib an unq a uxhchile
sqe, as ye l o la xo v o ,
tan a u Kub aal Tiixhe la lochon o , chaj o
la qale .
7 As la etitz a uva kam itxumb al unq a
qitz in qatzike nik ib an sexo l uve ni ilon
isuuchil vitenam u Tiixhe , tan ech nib ane
eche unq a xeen txooe . As etitz ataj kam
ikuyat chajaak unq a vee uva kat ipaleb e.
As eteesataj etexhlab al ti u k ujleb al ik u l
chajaake .
8 As k uxh ye l chajaak cheel, as at chit ve t
u Jesucristo sqi . As Aake tixe teb al u q ii
saje . As an kuxh Aak cheel ti chit ib ene .
9 As ye la etaq tokeb al umaj va lexhla
chusb al uva jit eela tuk u jikla chusb ale .
As aal b a ne uva la yak in ve t u qaanxelale
ta n vib a nil u Jesúse . Pet jit ta n unq a
echb ub ale uva tetz u b axa tzaq ite , tan
ye xhkam nitxakon ti unq a uxhchile ti
iyak in u taanxelale .
10 As at uma l u uxhchil uva kat kam
sqi uva ech tatine eche unq a avane uva
niyatz ax tu u tabernáculo ta n oksan iyol
tenam vatz Tiixh. As a e u Jesucristo. As jit
umaj avan uva kat kami ti uva la echb ul
vichi ole .
11 As ni teq o ok viq esal oksan iyol tenam
vatz Tiixh vikajal unq a avane tu u Tiixhla
atinb ale tu jun yaab ti ijajat kuyb al ti
vipaav unq a tename . Pet nitz e sal vichi ol
unq a avane ti e l u tename .
12 As echat chit kat ib an u Jesús, tan kat b ex
yatz poj el Aak ti e l u tename . As kat toksa
ve t o Aak sitenam u Tiixhe ta n vikajale
uva kat el sqi , ti uva ye l ve t tetz u paave
sqi .
13 As kat b ex yatz poj el u Cristo ti e l u
tename ti ichooat u kupaave . Esti e ni val
sete, xekeb oj chit o ti u Cristoe . As ye
la xekeb o ti iyatz ax ok unq a avane tu
u nachb al Tiixhe , k uxh la eesal kuq ii ta n
unq a tename eche uva kat ulb el Aak,
14 tan tzitza vatz u tx ava e as ye l qatinb al
ati uva ti chit ib ene . Pet a u qatinb ale ni
qil b en uva la atinkat o ti chit ib ene .
15 Esti e uva a u Jesucristoe la lochon o
ti qoksat iq ii u Tiixhe ti chit ib ene tuk
unq a yole uva ni tel ch u l tu kutzi , tan a e
ni b anon ivaatzil kuyatz at ok unq a avane
vatz u Tiixhe , o uva o niman tetz Aak.
16 As ye la eya sa eb anat u b a ne se-
vatzaj. As la etaq unb ooj vetetze ti elochat
unq a uxhchile uva ye l tetz ati. As a u
b a ne uva nisa u Tiixhe uva la eb ane , tan
a ve t ivaatzile ti iyatz ax ok unq a avane
tu u nachb al Tiixhe .
17 As enimataj unq a eq esale uva ni ilon
isuuchil vitenam u Tiixhe , tan at tijle m
chajaak ti tilat esuuchil. As at sk u l cha-
jaak uva la ilej uma l u q ii uva tuknal tal
chajaak isuuchil te u Tiixhe ti uva kam kat
ib an chajaak sexo l. Esti e uva enimataj
chit chajaak, aq al uva la chiib chajaak ti
u taq one uva nib an vatz u Tiixhe . As
ye la inach chajaak ik axk oil u aq one uva
nib ane . As la txakon u taq on chajaake
seti .
18 As eb antaj b a nil. As enachtaj chit
Tiixh sqi , tan ootzimal sqa n uva b a n kuxh
kutxumb al vatz u Tiixhe , tan a chit ni qale
uva a koj chit u b a ne la kub an vatz Aak.
19 As nunjaj b a nil sete uva la chit enach
Tiixh svi ti uva ye la b alax in ti b en vilat
ex.

*Itzojpeb al u yol*

20 U Tiixhe ni b anon uva b a n qatin
sukuvatzaj, as Aak kat ulsan taama u Je-
sucristo uva ech tatine sqi eche umaj
xeen kaneero . As a vikajal u Jesúse uva
kat k ujb a n kan u ak tzaq ite uva ye l
iya teb al.
21 As ti vikajal u Jesúse la taq kat u Tiixhe
etxumb al ti eb anat u b a ne uva nisa Aak.
As ib a nil kuxh Aak as neb ane kam uva
nisa Aak. Esti e la qoksa ve t iq ii u Jesu-
cristoe . An chite .
22 Ka l kuxh unq a yole kat untz ib a b en
sete, vitz in vatzik. As nunjaj b a nil sete
ti uva la ekuy in ti unq a yole uva kat
untz ib a b en ti iyak insat etaama.
23 As la val sete uva kat chajpul ve t u
qitz in qatzike u Timoteo. Asoj ye tuk
b alaxtoj aak ti tul sunk atz, as la b en qil ex
tuk aak.
24 As la unjaj b a nil sete ti uva la etaq
untzii te unq a qitz in qatzike uva ni ilon
isuuchil vitenam u Tiixhe , as tuk te ka t
unq a qitz in qatzike . As unq a qitz in
qatzike uva echen tzitza tu u Italia, as ni
taq b en itzii sete unpajte.
25 As a vib a nil u Tiixhe la atin seti aj
sekajayil. An chite .

# U u uj
## uva itz ib a b en u Santiago
## te unq a niman tetz u Jesús

*Ni taq b en u Santiago itzii*

1 Ine in Santiago. In ik am u Tiixhe . As
in ik am u Kub aal Jesucristo unpajte. As
ni vaq b en untzii sete, ex uva ex tiaal
kab laval unq a ik aol u q esla kub aal uva
Israel, as exe uva kat epaxi ve t b en etib
tulaj unjoltu unq a tename uva jit tiaal Is-
rael.

*Niyolon u Santiago ti u txumb ale uva ni taq u Tiixhe te vitenam*

2 Vitz in vatzik, k uxh kam kuxh k axk oil
la epaleb e, as la txuq txun ex sti ,
3 tan ootzimale seta n uva tul nepaleb e
unq a k axk oe , as a u k ujleb al ek u le ni
aq on etxumb al ti ekuyat unq a k axk oe .
4 As tul uva nekuy unq a k axk oe , as aal
niyak in etaama ti ichee etxumb al ti u
b a ne . As ye xhkam kuxh uma toj la sa vit
ve t seti .

5 Pet asoj at umaj ex uva ye l etxumb al ati
ti u b a ne , as ejajtaj te u Tiixhe . As la taq
Aake sete, tan aya l chit ik u l Aak ti taq at
sete. As ye l ex la iyaa ex Aak tul la ejaj te
Aak.
6 Pet tul la ejaj etxumb al te Aak, as la
ek ujb a ek u l ti Aak uva la chit taq Aake
sete. As ye la ka kab in etaama. Tan asoj la
ka kab in etaama ti Aak, as ech la ib an vetx-
umb ale eche nib an u mar uva nipilq u tib
ta n u kajiq e , tan katil kuxh niq axkat u a e
ta n u kajiq e .
7 As ab il uva la ka kab in taama, as ye la
titz a uva la taq u Kub aal Tiixhe itxumb al,
tan ye xhkam la taq Aak te u uxhchile
8 uva nika kab in taama ti inimat Aak. As
kam uva nib ane as nu kuxh ika kab in
taama sti .

9 As u qitz in qatzike uva ootzimal sta n
uva techal la lochpi ta n u Tiixhe , tan ye l
tetz at vatz u tx ava e , as la txuq txun ve te ,
tan kat toksa ve t u Tiixhe iq ii.
10 As u qitz in qatzike uva tx ioliq ii, tan la
txuq txun ve te , tan kat pal stuul uva ye la
uch toksat iq ii tuk u tx iib al iq iie . As ootz-
imal sta n uva ech tatine vatz u tx ava e
eche ixu m unq a k uache uva oora kuxh la
pali,
11 tan tul la b uq ve t u q iie , as oora kuxh
la tzaj ve t u k uache . As la pal ve t unq a
ixu me , tan k uxh ch i umal tilon u xu me ,
as oora kuxh la tzaji ta n u q iie . As ech kuxh
tatin u tx iol iq iie tuk unq a tx iib al iq iie .

*Niyolon u Santiago ti taq at u Kub aal Tiixhe vib a nil ti unq a tename*

12 As achveb al chit unq a uxhchile uva la
itx ol ipal tu u k axk oe . Tan tul uva ma t
itx olat ipal tu u k axk oe , as tetz ve te u
tx aja me uva altzi mal kan ta n u Tiixhe
uva la taq Aak ste ab il uva la toksa taama
ti Aak. As a e u tiichajile k atz Aak uva ye l
iya teb al.
13 As tul uva la chukax txumb al sqi ti uva
la paavin o , as ye la qitz a uva a u Tiixhe
ni b anon, tan ye l tetz Aak ti u va lexhe . As
ye xh jatu la ichuk Aak txumb al sqi ti uva
la paavin o .
14 Pet a u tacha v u kuchi ole ni chukun
txumb al sqi skujununila ti teq ot o ti
kub anat u va lexhe ,
15 tan a nicheekat u paave ta n unq a
tacha v u kuchi ole . As tul uva ma t ichian
u paave sqe, as la teq o ve t o tu u kamchile .

16 As ex vitz in vatzik uva xo n ex sve, as
palojtaj ex tu unq a yole uva ni vale ,
17 tan jank al unq a b a nile uva ye l unb ooj
va lexh la chee sti , as a nitzaakat k atz u
Tiixhe tu almika , vib aal unq a vee skajayil
uva nitxijun tu almika e . As Aake ni aq on
ku tzan unq a b a nile skajayil, tan ye l itx-
umb al Aak nijalpe . Pet ech chit itxumb al
Aake ti chit ib ene .
18 As Aak ni sa on uva la chee itiichajil u
qaanxelale ta n vijikla yol Aake , ti uva ech
qatine vatz Aak nib ane eche unq a b axa
ivatz unq a chikoe uva ni toyal te Aak, tan
o e b axel kat taq Aak kutiichajil sk atz vatz
unjoltu unq a tename .

*Ni tal u Santiago uva techal la nimal viyol u Tiixh*

19 Vitz in vatzik uva xo n ex sve, as sotzi k
u yole sek u l. Tan la eb an tab it unq a yole
uva la alpi. As jit kuxh oora la yolon ex. As
jit kuxh oora la ul evi .
20 Tan tul uva ni tul ivi umaj uxhchil, as jit
u jike nib ane uva nisa u Kub aal Tiixhe
uva la ib ane .
21 Esti e ni val sete uva aya l ek u l la ek ul
viyol u Tiixhe uva kat toksa Aak tu ve-
taanxelale . As la enima viyol Aake uva la
q alpun ex vatz u paave , tan la etaq ve t
kan unq a va lexhla txumb ale skajayil uva
nina ve t vatz u tx ava e .

22 As kam ni tal viyol u Tiixhe uva
nichuspu sete, as eb antaj. As ye la eb ane
uva la kuxh etab i viyol u Tiixhe . Tan asoj
ye la eb ane kam uva ni tal u yole , as an
kuxh ex neteesa etib tu b ey.
23 As ab il uva la kuxh tab i viyol u Tiixhe
as ye la inima, as eela kuxh u uxhchile tuk
umaj naj uva kat kuxh isaji tib tu umaj
ilonb al.
24 As tul kat el ve t ch u l naj vatz u ilonb ale ,
as oora kuxh kat sotz ve t vika y naje sk u l.

25 Pet ech koj u uxhchile uva aya l chit
ik u l ti titz at je tib tul uva ni tab i u jikla
tzaq ite uva ni q alpun o vatz u kupaave ,
tan at vib a nil u Tiixhe ti u uxhchile , tan
ye niya sa inimata . As ye nisotzsa sk u l
kam uva ab imal ve t sta n. Pet aal ni toksa
taama ti inimata .
26 As ab il uva ni tal je tib uva niman
tetz Tiixh ni tale , asoj ye la iya sa talat
unq a va lexhla yole , as ye paloj u uxhchile
tisuuchil u yole . As ye l unq a chusb ale la
txakon sti .
27 Pet nitxuq txun u Kub aal Tiixhe ti uva
la lochpu unq a talaj intxa e uva ye l itx-
utx ib aal, tuk unq a txakay ixoje tul uva
nipaleb e unq a k axk oe , tan a e uva b a n
vatz Aak. As nitxuq txun Aak unpajte ti
uva ye la kuyansa qib ta n u va lexhe uve
nib an unq a uxhchile uva a kuxh u vatz
tx ava illa txumb ale eq omal sta n.

## 2

*Ni tal u Santiago uva eela ivatz unq a uxhchil*

1 Vitz in vatzik, ex uva niman tetz u
achveb alla Kub aal Jesucristo uva nim
talchu vib a nile , as eela chit evatz sevatzaj
la eb ane .
2 As qal b en sti uva la ul ka vo j uxhchil
sexo l uva nemolkat etib ti enachat Tiixh.
Uma l uxhchil uva tx ioliq ii uva ch i umal
chit u toksa me . As at ku uma l u b a nla
ixkolq ab vi iq ab . As ech koj uma t u
uxhchile uva meeb a , tan q a l kuxh u
toksa me ato k sta n.
3 Asoj la ek ul u tx iol iq iie tib a nil uva
vejel chit tib tuk b a nla oksa m. As ech
la etal ile ste: «Oken ch u l. Xoneb en tu
u b a nla xonleb ale ,» chaj ex la etal ste.
Pet ech koj u meeb a e , tan ech la etal ile
ste: «Txakeb en kuxh tzitzi ,» chaj ex la etal
ste, as moj: «Xoneb en kuxh tu tx ava txala
vunxonleb ale ,» chaj ex la etale .
4 As, vitz in vatzik, asoj jit eela ivatz unq a
uxhchile neb ane . As va lexh vetxumb ale
neb ane ti etilat isuuchil unq a uxhchile .
5 As la val sete, vitz in vatzik uva xo n ve t
ex sve, tan a unq a meeb a e kat itxaa u
Kub aal Tiixhe ti uva nim ve t u k ujleb al
ik u le la ib an ti u Jesucristo. As la ik ul ve t
unq a nimla b a nile uva altzi mal kan ta n
Aak te unq a uxhchile uva xo n ve t Aak ste,
tan at ve t tokeb al xo l u tename uva at jaq
u tijle m u Tiixhe .
6 ¿As kam sti q i neteesakat iq ii unq a
meeb a e , as netoksa iq ii unq a tx iol iq iie ?
¿As ma ye nib en sete uva a unq a tx iol
iq iie uva ni oksan ex tu u k axk oe , tan a e
ni eq on ok ex vatz unq a b anol isuuchil u
tename ti exochpe ?
7 As ni teesa unq a tx iol iq iie iq ii u Jesu-
cristo uva nimamal seta n.
8 Pet asoj nimamal u tzaq ite seta n uva
nim talche , as b a ne uva neb ane , tan ech
ni tal u tzaq it ile uva tz ib amal kan:
Xo noj vamoole see eche uve nab an je see,
ti k u yole .
9 Pet asoj jit eela evatz neb an sevatzaj, as
paave uve neb ane . Tan nepaavine tul
nepaasa ve t tzii vatz u tzaq ite .
10 As k uxh nimamal ve t u tzaq ite skajayil
seta n netale , asoj ye la enima umaj u yole
uva ni tal u tzaq ite , as ex ve t aapaav, tan
kat paavin ve t ex vatz u tzaq ite skajayil.
11 As k uxh ye la yatz on ex, asoj la paavin
ex tuk uma t ixoj uva jit etixqel, as ex ve t
aapaav vatz u Tiixhe la ib ane , tan Aake
kat alon tu vitzaq ite uva ech ni tal ile :
As paavinik ex tuk uma t ixoj uva jit
etixqel, ti k Aak.
As kat tal Aak unpajte:
As yatz onik ex, ti k Aak.
12 Esti e la val sete uva jikoj chit eyolone .
As jikoj chit etxumb al la eb ane , tan ootz-
imal seta n uva a u tzaq ite la b anon esu-
uchil uva kat q alpun o vatz u kupaave .
13 As tul uva la b anchu kusuuchil, as ye l
o la txumax kuvatz, ab iste o uva ye kat
kutxum ivatz unq a kumoole . As ab iste o
uva kat kutxum ivatz unq a kumoole , as
ye l o la xo v o tul la b anchu kusuuchil.

*Nimolo tib ib anchu u b a n tuk u k ujleb al k u l*

14 As la val sete, vitz in vatzik, kam koj la
itx ol umaj uxhchil, asoj la tale uva k ujle l
ik u l ti u Tiixhe , as tul ye nib an u b a ne
te vimoole . Asoj ech itxumb al u uxhchile
nib ane tul ni tale uva at k ujleb al ik u l ti
u Tiixhe , ¿as a kol chit q a uva la sotzsal
ipaav u uxhchile tul la ib an u Tiixhe isu-
uchil?
15 As qal b en sti uva at umaj qitz in qatzik
uva ye l toksa m ati as ye l techb ub al ati
uva la techb u jun q ii, tan ti uva meeb a
chittu .
16 Asoj at umaj ex uva ech la etal ile te
umaj uxhchil: «Tiixh b en see . As Tiixh
la lochon axh. Tiixh la aq on ooksa m tuk
eechb ub al,» chaj ex la etale . ¿As la koj
txakon veyole ti u qitz in qatzike , asoj ye
la etaq ste kam uve nisa vit sti ?
17 Esti e ni val sete, asoj ye la ib an u ux-
hchile u b a ne te vimoole , as ye xhkam la
txakon sti , k uxh ech la tal ile : «At k ujleb al
unk u l ti u Tiixhe ,» chaj la tale .
18 As kamal at umaj uxhchil uva ech la
tal ile : «Naale uva k ujle l ak u l ti u Tiixhe .
As ech koj in, tan k ujle l unk u l ti Aak, as
nunb an u b a nile te unq a uxhchile . ¿As
kam la vulb e vootzita uva k ujle l ak u l ti
u Tiixhe , asoj ye nab an u b a nile te unq a

uxhchile ? Pet ech ootzite uva k ujle l chit
unk u l ti u Tiixhe tan ti uva nunb an u
b a nile ,» chaj u uxhchile la tale .
19 Tan at uxhchil ni niman uva uma l
kuxh Tiixh ati. ¡B a ne uve nib ane ti
uva ninima uva uma l kuxh Tiixh ati!
Pet echat nib an unq a sub ule , tan nin-
ima unq a sub ule uva uma l kuxh Tiixh
ati. As nit unt uch ve te vatz u Tiixhe ta n
xo vichil.
20 As ye l kuxh itxumb al u uxhchile ti uve
nib ane . As palojtaj ex stuul uva ye l itxa k
u k ujleb al ik u l u uxhchile , asoj ye nib an
u b a ne .
21 As eche uva kat ib an u q esla kub aale
uva Abraham tan tul uva aalik iyatz at ve t
aak vik aole uva Isaac vi uma l u nachb al
Tiixh, as jikla aama ve t aak kat ib an vatz
u Tiixhe . Tan ti uva kat inima aak u yole
uva kat tal u Tiixhe te aak.
22 As nib en sqe uva tul kat inima u Abra-
ham kam uva kat tal u Tiixhe ste, as kat
ik uch ve te uva k ujlik chit ik u l aak ti u
Tiixhe . As aal kat yak in ve t u k ujleb al
ik u l aake , tan ti uva kat inima uva kam
kat tal u Tiixhe ste.
23 As kat b ex ib ana eche uva tz ib amal
kan uva ech ni tal ile :
Kat ik ujb a ve t u Abraham ik u l ti u Ti-
ixhe .
As ech tok ve t u Abraham jikla aamail vatz
u Tiixhe , ti k u yole .
As ech tal ve t u Tiixh ile sti : «A ve t u
Abraham nik ul tib unyol stuk ,» ti k Aak.
24 As ootzimal sqa n uva ti kub anat u
b a ne uva ni tal u Tiixhe , as ni qok jikla
aamail vatz Aak. As jit kuxh ti uva nu
kuk ujb a kuk u l ti Aak. Pet nu kunima Aak
unpajte.
25 As eche u yana sla ixoj uva Rahab ib ii,
as kat ok ixoj jikla aamail vatz u Tiixhe ti u
b a ne uva kat ib an ixoj, tan kat iloch ixoj
ka va l unq a naj uva kat b ex ilon kam tatin
u tename uva atikkat ixoj. As kat ik uch
ve t ixoj uma t b ey te chajnaj ti tooj ve t vatz
unq a naje uva nik alon itxeypu chajnaj.
26 Esti e uva ye l itxa k u k ujleb al kuk u le
asoj ye nu kub an u b a ne te umaj uxhchil.
As ech ve t u k ujleb al kuk u le eche umaj
uxhchil uva ye l taanxelal ati tan kamnalu
ve te .

## 3

*Atoj inachb al u niman tetz u Jesús tul la yoloni*

1 Vitz in vatzik, ni val sete uva ye b a ne
uva nimal o la ok ve t o chusul tetz unq a
kumoole , tan ootzimal sqa n uva ab iste o
uva o chusul, as techal la ich oti u Tiixhe
sqe kam uve kat kuchus te unq a kumoole ,
2 tan ye chit na le niyan kutxumb al. Asoj
at umaj uxhchil uva ye niyan itxumb al
tul niyolone , as a uxhchile uva at ve t itx-
umb al, tan ni toleb ti imajat vitxumb ale
ti uva ye la ib an u va lexhe .
3 As ech la ib an u uxhchile te vichi ole eche
ni tulb el umaj kaay, tan tul ni toksal ijvil vi
iju txoo ti iq iple , as kajayil vichi ol txooe
la b eni katil uva nisa kat u uxhchile uva
la b enkat txoo.
4 As eche unq a barco, as k uxh nim chit
ich ii unq a barcoe uva nijojpi u kajiq e vi
u mare . As ch oo kuxh u olib tetz unq a
barcoe uva ni toli u olin tetze katil uva
nisa kat ib ene .
5 As echat nib an u qaq e , tan k uxh ch oo
kuxhtu ti u kuchi ole , as nim chit nu
kuje sakat qib sta n. As ech nib an u qaq e
ti talat umaj va lexhla yol eche nib an umaj
tz it xamal tul la ok ti umaj koob al, tan
k uxh ch oo kuxh u tz it xamale , as mama la
koob al la tz e ve t ta n u xamale .
6 As ech nib an u qaq e eche nib an u xa-
male , tan mama la k axk o nib ane . As
k uxh imool tib u qaq e tuk u kuchi ole , as
niyansa u qaq e u kuchi ole ti teq ot o tu u
va lexhe . Tan asoj ni qal unq a yole ta n u
qaq e uva a tzaanajkat xe u tx i lanaje , as
a e ni yansan u kutiichajile vatz u tx ava e .
7 As ni toleb unq a uxhchile ti iku ivatz
unq a txooe , k uxh kam kuxh txooil, k uxh
tz ikin, k uxh tx i latxoo, as tuk unq a txooe
uve at xe u mar.
8 Pet ech koj u qaq e , tan ye xheb il la oleb
ti imajle . As ye niya e ti talat u va lexhe ,
tan ech unq a yole uva ni tale eche umaj
tz akab al uva ni yatz one ,
9 as k uxh ni qoksa iq ii u Kub aal Tiixhe
tuk unq a yole uva ni qal ta n u qaq e ,
as an kuxh tuk u qaq e ni qalkat uma toj
va lexhla yol ti umaj kumool. As tul o
ivatzib al u Tiixhe tuk u kumoole . Esti e
uva ye b a n uva nu kub an tuk u qaq e .
10 As ye la ib ane uva tuk unq a yole uva
ni tel ch u l tu u kutzi e la qoksakat iq ii u
Tiixhe . As an kuxh tuk u kutzi e la qalkat
unq a va lexhla yole te u kumoole unpajte,
11 tan ye la ib ane uva uma l kuxh la elkat
ch u l u b a nla a e tuk u pitz pola a e tu
umaj chon a .
12 Vitz in vatzik, ¿la kol uch taq at u higuera
q aj ivatz uva aceituna la ib ane , as la kol
uch taq at u vid ivatz uva higuera la ib ane ?
As eche u a e unpajte, tan ye la ib ane uva
uma l kuxh la elkat ch u l u b a nla a e tuk u
pitz pola a e .

*Niyolon u Santiago ti ka va l unq a tx-
umb al*

13 As ab iste ex uva at etxumb al, as a exe
la k uchun uva at etxumb al ti eb anat u
b a ne te vemoole . As ye la eje sa etib tul
la eb an u b a ne , tan ech ek uchate uva at
etxumb al.

14 Pet ye la ib ane uva la etoksa je eq ii, asoj
nichi an etaama ti vemoole as nek ayb isa
je etaama, tan ye nenima unq a jikla yole .
As a kuxh vetxumb ale netoksa.
15 Asoj ech la eb ane , as jit xe u Tiixhe
tzaanajkat vetxumb ale . Pet vatz tx ava illa
txumb al kuxhe . As jit tetz u Tiixhla Espíritu
u txumb ale . Pet xe u tx i lanaje tzaana-
jkat,
16 tan asoj at chi anchil aama sevatzaj as ni
teesa tib eq ii, as va lexh ve t etatin sevatzaj
la ib ane ta n unq a va lexhe uve neb ane .
17 Pet ech koj u txumb ale uva eq omal
sqa n, tan a tzaanajkat tu almika . As ye l
umaj va lexh nu kub an sta n. As jit ve t o
aach a o. Pet sula aama ve t o sta n. As nu
kutxum ivatz u kumoole , tan a u b a nla
txumb ale nu kub ane . As eela kuxh ivatz
u kumoole nu kub ane . As jit o ka vatz.
18 As jank al unq a uxhchile uva ni ya lu tib
ti uva b a n tatin svatzaj, as a ve t icha xale
uva a u b a ne nib an ve te , as aal chit ve t
b a n tatin svatzaj la ib ane .

# 4

*Ni tal u Santiago uva techal la nimal u Tiixh*

1 As la val sete, vitz in vatzik, uva kam sti
nixe tkat u ch a oe sexo l tuk unq a yaaib e ,
tan iq aaq al u tacha v vechi ole , as nixe t
ch a o sexo l.
2 As netachva ichee etetz. As ye xhkam
neleje . As netal ve t eyatz one , tan ti uva
ye nichee etetz. As nich o n ve t etaama tul
ye neleje . As nu kuxh eb an ve t ch a o sti
sevatzaj. Pet ye neleje kam uva netachva,
tan ti uva ye nejaj te u Tiixhe .
3 As k uxh nejaj te Aak, as ye nek ule ,
tan ti uva va lexh uve netitz a tul nejaj te
Aak, tan a la etxakonsakat ti unq a tacha v
vechi ole .
4 ¡Aapaavla uxhchil b anol va lexh! As tul
ootzimale seta n uva asoj la etachva unq a
va lexhe uva at vatz u tx ava e , as ech la
eb ane eche nib an unq a tename uva ni
ixvan u Tiixhe , tan ab il uva ni b anon eche
uva nib an unq a tename , as a e ni ixvan u
Tiixhe .
5 Esti e uva ech ni tal uma l u yol ile uva
tz ib amal kan:

Nixo ni ve t o u Tiixhla Espíritue uva kat
toksa u Tiixhe tu u qaanxelale .

As a ni tal u Tiixhla Espíritue uva aya l
chit kuk u l la kunima u Tiixhe , ti k u
yole .

6 As nimla b a nil ni taq ve t u Tiixhe sqe.
Esti e uva ech ni tal uma t u yol ile uva
tz ib amal kan:

Ye nisa u Tiixhe uve nib an unq a ux-
hchile uve nije sa tib vatz Aak.

Pet ni taq tzan Aak vib a nile ti unq a ux-
hchile uva ye nije sa tib vatz Aak,
ti k u yole .

7 Esti e ni val sete, enimataj kam uva ni tal
u Tiixhe sete. As ye la enima kam uva ni
tal u tx i lanaje . Asoj ech la eb ane , as la ooj
ve t u tx i lanaje sevatz.
8 As etoksataj etaama ti u Tiixhe . As la
toksa Aak taama seti unpajte. As ex uva
ex aapaav, as etaq taj kan u va lexhe uve
neb ane . As eb antaj u b a ne . As eteesataj
unq a va lexhe tu vetaanxelale , jank al ex
uva nika kab in etaama ti enimat Aak.
9 As etitz ataj kam uve neb ane . As txu-
munojtaj etaama. As oq ojtaj ex. As a
ivaatzil u tze le me tuk u chiib ichile u
oq ele tuk u txumu me uva la eb ane .
10 As ye la eje sa etib vatz Aak. As Aake la
oksan eq ii.

*Ni tal u Santiago uva ye la icheesa unq a niman tetz u Jesús ipaav imool*

11 Vitz in vatzik, ye la eyol etib sevatzaj,
tan ab il uva niyol vimoole uva ni niman
u Jesús as ni toksa tib ti ib anat isuuchil
vimoole , as nipaasa tib vatz u tzaq ite . As
nim talche ti u tzaq ite uve ni tal je ste, tan
tul nipaasa tib vatz u tzaq ite , as nik uche
uva ye ninima u tzaq ite , tan nim ni tok-
sakat tib vatz u tzaq ite .
12 ¿As kam etijle m q i uva la eb an isuuchil
vemoole ? Tan ta n kuxh u Tiixhe k ujb a n
tetz u tzaq ite . As Aak la b anon isuuchil
unq a tename skajayil. As Aake la alon ab il
la b en k atz Aak as ab il la b en tu u choob al
paave .

*Ni tal u Santiago uva ye la uch ib anat unq a uxhchil ti u q iie uva a n tule*

13 As la val sete, ex uva ech netal ile : «As
cheel as moj q ejal la b en o tu uma t tenam.
As uma l yaab la b en o k ayin tzitzi . As
mam puaj la b en kutx ake ,» ch ex netale ,
14 ¿as kam q i uva ech netale eche u vee ?
Tan ye ootzimal seta n kam la epaleb e
q ejal. As ye etootza moj isle l ex q ejal moj
ye le, tan ech vetiichajile eche u suutz e ,
tan at u suutz e q ala m. As tul kat je q ii,
as kat sotzi.
15 Pet ech la etal ile : «Asoj la isa u Kub aal
Tiixhe taq at kutiichajil vatz u tx ava e , as
la kub ane kam uva ni qitz a,» chaj ex la
etale .
16 Pet ech koj uve neb ane , tan a kuxh
netitz a eje sat etib ti etoksat eq ii. As ye l
u je saib e b a n koj eche uve neb ane .
17 Ab il uva ootzimal ve t u b a ne sta n as
ye nib ane , as paave uve nib ane .

# 5

*Ni tal u Santiago uva la ul u k axk o ti unq a tx ioliq ii ta n u Tiixh*

1 As tuk val uma t u yol sete, jank al ex
uva ex tx ioliq ii: Oq ojtaj ex; as sik inojtaj
ex ta n unq a k axk oe uva la ul seti .
2 As kat q eeyu ve t unq a tx iib al eq iie .
As kat ik uxlu ve t unq a talaj txooe unq a
b a nla chaj etoksa me .
3 As kat ichuk ul ve t tib ivatz unq a puaje
uva ooro as tuk plata uva kolel kuxh
seta n. ¡As tul il vimoxteb al unq a q iie tul
ve te uva la ib an u Kub aal Tiixhe esu-
uchil! As a ve t u puaje uva kolel kuxh
seta n la k uchun vepaave . As esti e la ul
ve t u k axk oe seti uva eche xamal.
4 As ti uva kat emaxtib e unq a k ame uva
kat aq onvu tu vetx ava e , tan ye kat echoo
chajnaj ti u aq one , as esti e nixochon ve t
chajnaj te u Kub aal Tiixhe uva nim talche .
As kat tab i ve t Aak viyol chajnaje .
5 As xo veb al kuxh ex ti etatin vatz u
tx ava e tuk unq a etetze ti eb anata kam
uva ni tal etaama. Pet ech kuxh exe eche
unq a avane uva tzaq al ve te ti iyatz pe .
6 As kat etoksa ve t unq a uxhchile tu k axk o
ti iyatz pe , tul ye l ipaav ati. As kat
kuxh ikuy unq a uxhchile ipaleb et unq a
k axk oe seta n.

*Ni tal u Santiago uva la ikuy unq a niman tetz u Jesús u k axk o*

7 As la val sete, vitz in vatzik: Ye la pal
ek u l ti etx eb at u tuleb al u Kub aal Jesús.
As ech la eb ane eche nib an umaj uxhchil
uva ni tave , tan tul kat avi, as ye nipal ik u l
tul nitx eb tul u jab ale as tuk ti ivatzin
unq a ichikoe .
8 As echat ex, tan ye la pal ek u l ti etx eb at
u tuleb al u Kub aal Jesús unpajte. As ye la
ka kab in etaama ti u k ujleb al ek u le , tan
najli ve t u tuleb al Aake .
9 As ye la eyol etib sevatzaj, aq al uva
ye l epaav vatz u Tiixhe , tan il u b anol tetz
kusuuchil ile najli ve t u tuleb ale .
10 Vitz in vatzik, etitz ataj kam uva b anel
ta n unq a q ajsan tetz viyol u Kub aal Ti-
ixhe na ytzan, tan ye kat pal ik u l ti ikuyat
unq a k axk oe uva kat ipaleb e tul uva nik
tal isuuchil viyol u Tiixhe .
11 As achveb al chit unq a qitz in qatzike
sukuvatz uva ye kat ka kab in taama ti
ik ujb a t ik u l ti u Kub aale tul nik ipaleb e
k axk o. As ab imal seta n kam u k axk oe
uva kat ipaleb e u Job as tuk u tx aja me
uva kat taq u Tiixhe ste, tan kat itxum u
Tiixhe ivatz u Job.
12 As la val uma t u yol sete, vitz in vatzik,
ti uva ye la eteq o tzan vib ii u Tiixhe k atz
umaj yol uva ye l kuxh itxa k la etale . Pet
jik chit la yolon ex b enameen. As mita n
kuxh vib ii u almika e la etoksa xo l veyole .
As mita n kuxh u tx ava e , as mita n uma toj
txumb al la eteq o tzan k atz veyole . Pet ech
eyolon ile tul la yolon ex «An chite » chaj ex,
asoj an chittu . As «Ye le» chaj ex asoj ye le,
ti uva ye l ex la aq ax ku ex tu k axk o.
13 Asoj at umaj ex uva nixaan etaama ta n
unq a k axk oe uva nepaleb e, as la enach
Tiixh, aq al uva la iloch ex u Tiixhe . As moj
at umaj ex uva nechiib e , as la b itz ex ti
toksal iq ii Aak.
14 Asoj at umaj ex uva nech o ne , as la
emolo unq a qitz in qatzike uva ato k
siq esalil sexo l. As la inach chajaak Tiixh
sti . As la toksa chajaak unb ooj aceite sti
tuk vib ii u Kub aal Jesúse .
15 As la ik ujb a chajaak ik u l tul la inach
chajaak Tiixh as la el ve t u ch o me sti ta n u
Kub aal Jesúse . As la isotzsa ve t Aak ipaav,
asoj paavinajle.
16 Esti e ni val sete uva la tal tib vepaave
sevatzaj. As la isotzsa tib epaav sevatzaj.
As la inach tib Tiixh seti aj, aq al uva b a n
ve t ex la ib ane . As nimal b a nil la ib an
u Tiixhe tul uva la nachpu Tiixh ta n umaj
uxhchil uva jik chit itxumb al vatz Aak.
17 Eche uva kat ib an u Elías, tan echik kuxh
u Elías eche o . As aya l chit ik u l u Elías tul
kat inach Tiixh ti uva ye l jab al la uli, as
oxva l yaab tuk vaajit ich uva ye l jab al
kat ul ve te .
18 As kat inach ve t u Elíase Tiixh ti uva la
ul u jab ale unpajte. As kat ul ve t u jab ale .
As kat vatzin ve t unq a chikoe unpajte.
19 Vitz in vatzik, asoj at umaj ex uva kat
eya sa enimat u jikla yole uva ootzimal
seta n, as tul la ib eya uma t etitz in etatzik
sete ti ejikb a t etib ,
20 as la pal ex stuul uva ab il uva la b eyan
sete uva ex aapaav, as jit kuxh ti ekolax
vatz u kamchile . Pet nimal vepaave la sotz
ve te .

# U b axa u uj uva itz ib a b en u Lu te unq a niman tetz u Jesús

*Ni taq b en u Lu itzii*

1 Ine in Lu apóstol tetz u Jesucristo. As
tuk untz ib a b en uma l u u uj sete, ex uva
kat tilul ex tu u tenam uva atikkat ex, as
paxin kuxh ve t etib tulaj unq a tename tu
u Ponto, tu u Galacia, tu u Capadocia, tu u
Asia, tuk tu u Bitinia.
2 As txaael ve t ex ta n u Tiixhe eche uva
k ujlu kan ta n Aak b axa ti uva la ok ex
jikla aamail ta n u Tiixhla Espíritu, as ti uva
la enima u Jesucristo, as ti uva la sotz ve t
epaav ta n vikajal Aake uva kat el sqi vatz
u kuruse . As a u Tiixhe la b anon uva
la na vib a nile seti ti uva acha v etatine
sevatzaj.

*Ni toksa u Lu iq ii u Tiixhe*

3 Qoksataj iq ii u Tiixhe , viB aal u Kub aal
Jesucristo, tan nim chite vib a nil Aake ti
itxumat kuvatz. As kat taq u Tiixhe kuti-
ichajil sk atz tul kat tulsa Aak taama u Je-
sucristo. As at kutx eb o m ti u kutiichajile
uva ni taq Aak sqe.
4 As kat taq Aak kutiichajil sk atz, aq al uva
la kuk ul u kuvaatzile uva ye l iya teb al tan
a e ye la yani; mita n la q eei. As a e u
nimla b a nile uva kolel kan ve t sqi setuk
tu almika .
5 As ti uva k ujle l kuk u l ti u Tiixhe , as
niloch ve t o Aak setuk vatz u va lexhe ta n
viyak il Aake . As techal la ilej u q iie uva
la itzojpisa Aak jank al uva alel kan sqi ta n
Aak.
6 As netxuq txune ti u nimla b a nile uva
netx eb e , k uxh antel kuxh epaleb et unq a
k axk oe cheel vatz u tx ava e .
7 As a itxa k unq a k axk oe uve nepaleb e
ti tootzile uva kam b anel ta n u k ujleb al
ek u le , tan a e nim talche ti u ooro e . Tan
k uxh txaael ve t u ooro e ta n xamal, as la
chit pali. Pet ech koj u k ujleb al ek u le tan
tul ma t epaleb et u k axk oe , as la ootzil
ve te uva k ujle l chit ek u l ti u Tiixhe . As
tul la ul u Jesucristoe unpajte, as mama la
b a nil la ib an Aak sete tan Aake la oksan
ve t eq ii.
8 As k uxh ye l u Jesús netile , as xo n Aak
sete. As k ujle l ek u l ti Aak. As va l chit
etxuq txun ve t ti Aak. As ye la oleb ex
ti talax isuuchil u achveb alla chiib ichile
uva at tu vetaanxelale ,
9 tan nek ul ve t u b a nile uva k ujle l ek u l
sti . As a e u q alpichile uva tetz vetaanxe-
lale .
10 As tul nik tal unq a q ajsan tetz viyol
u Tiixhe isuuchil vib a nil Aake sqi , as kat
ichuk chajaak txumb al ti tootzit isuuchil u
yole ti u q alpichile vatz u paave .
11 As tul ye xnik ul u Cristo, as a u Tiixhla
Espíritu uva atik k atz unq a q ajsan tetz
viyol u Tiixhe nik aq on itxumb al ti ta-
lat isuuchil ti uva la ipaleb e u Cristo u
k axk oe as ti uva la oksal iq ii Aak tul
uma t ipaleb et Aak u k axk oe . As nik ichuk
chajaak txumb al ti tootzita uva jatu la
ib ane as kam la uchi tu u q iie uva la uli.
12 As alpu ve t te chajaak uva ye lik tetz
chajaak ti tootzit isuuchil u yole . Pet qetze
uva la qootzi isuuchil u yole uva kat tal
kan chajaak, tan uma l kuxh u yole uve nik
tal kan chajaak tuk unq a yole uva ni tal
unq a alol tetz viyol u Tiixhe sexo l cheel
ta n u Tiixhla Espíritu uva kat ichaj tzan
Aak tu almika . As a e u b a nla yole ti u
q alpichile uva nisa unq a ángel tilata .

*Niyolon u Lu ti u jikla txumb al*

13 Esti e la val sete, atoj enachb al as
atoj etxumb al aq al uva ye la eb an u
va lexhe . As aya loj chit ek u l la etx eb u
nimla b a nile uva eq omal ta n u Jesucristo
tul la ul ve t Aak unpajte.
14 As ex ve t me al ik aol u Tiixhe . Esti e
uva ye la eb an ve t unq a tacha v vechi ole
eche uva nik eb an sb axa, tul ye xnik
etootzi u Tiixhe .
15 Pet ech vetxumb ale la eb ane eche vitx-
umb al u Tiixhe uva kat molon ex. As kam
uva la eb ane , as jik chit etxumb al la eb an
stuk ,
16 tan ech ni tal viyol u Tiixh ile uva
tz ib amal kan:
Jikoj chit etxumb al la eb ane , tan eche in,
tan jik chit untxumb al, ti k Aak.
17 As u Tiixhe uva : «Kub aal,» ch ex ste,
as eela ivatz unq a uxhchile skajayil nib an
Aak ti ib anat Aak isuuchil ti uva kam
nib an unq a uxhchile sijununila. Esti e
ek uchtaj tuk vetxumb ale uva nexo va
Aak tul uva at ve t ex vatz u tx ava e ,
18 tan ootzimal seta n uva kat teesa ve t ex
Aak k atz unq a txumb ale uva nik eb an
b axa uva kat echus k atz unq a q esla
eb aale . As jit tuk nimla puaj eche u ooro e
moj unq a puaje uva la pal iyak il, kat
teesakat ex Aak vatz unq a txumb ale uva
nik eb ane .
19 Pet kat teesa ex u Tiixhe vatz unq a
txumb ale ta n vikajal u Cristo uva nim
talche uva kat el sqi vatz u kuruse , tan ech
tatin u Cristo vatz u Tiixhe eche umaj tal
kaneero uva ye xhkam yannal ste, tul nik
toksal vatz Tiixhe ti ijajax kuyb al te Aak.
20 As tul ye xnik chee u vatz tx ava e , as
kat ik ujb a ve t kan u Tiixhe u Cristo ti
kulochpe . As kat ul ik uch ve t tib Aak

sukuxo l tu vimoxteb al unq a q iie uva at
o stuul cheel.
21 As ib a nil kuxh u Cristo, as nenima u
Tiixhe uva kat ulsan taama u Cristo. As kat
toksa ve t u Tiixhe iq ii u Cristo tu almika .
As ech kat ib an u Tiixhe , aq al uva la
ek ujb a ek u l ti Aak. As la etx eb ek ulat u
nimla b a nile uva alel kan seti ta n Aak.
22 As josq imal ve t vetaanxelale ti eni-
mat u jikla yole ti u Tiixhe . As nexo ni ve t
etib sevatzaj. As la val sete uva aya loj chit
ek u l ti exo nit etib sevatzaj,
23 tan at ve t etiichajil k atz Aak. As jit iyol
umaj vatz tx ava illa aama kat aq on veti-
ichajile . Pet a viyol Aake uva ti chit ib ene
uva ye la sotzi, kat aq on etiichajil.
24 As ech ni tal viyol u Tiixh ile :
Ech unq a uxhchile skajayil eche unq a
k uache .
As k uxh ch i umal chit tilon ve t u uxhchile
cheel,
as ech kuxh tatine eche ixu m unq a
k uache ,
tan la tzaj u k uache .
As la tooq ve t vixu me .
25 Pet ech koj viyol u Tiixhe , tan a e ye la
pali, ti k u yole .
As a viyol u Tiixhe u b a nla yole uva kat
alpu isuuchil sete.

## 2

1 Esti e ni val sete, eteesataj etib k atz
unq a va lexhe uve nib an unq a uxhchile
svatzaj. As ye la emaxtib e umaj uxhchil. As
jit ex ka vatz la eb ane . As ye la ich o nsa
tib etaama. As mita n la icheesa tib yol
seti aj.
2 As ech etachvat viyol u Tiixhe eche ijajat
umaj tal ne ich u uva a n itz eb nale, aq al
uva la etootzi viyol u Tiixhe ti enimata .
As la chee ve t etxumb al ti unq a nimla
b a nile uva alel kan seti ta n u Tiixhe ,
3 tan ootzimal itxumb al u Kub aal Jesu-
cristo seta n uva b a n itxumb al Aak nib an
sete.

*Nim talche u Jesucristo xo l vitenam*

4 As k uxh a u Cristo aq ol tetz kutiichajil
k atz u Tiixhe , as ech tatin u Cristo vatz
unq a tename eche umaj k ub uva kat sutil
el ta n u lakol kab ale , tan ye l itxa k svatz.
Pet vatz u Tiixhe as ech tatin u Cristo eche
umaj k ub uva txaael ta n umaj uxhchil, tan
nim ija mil. As jank al ex uva nimamal u
Cristo seta n,
5 as at etiichajil k atz u Tiixhe . As ex ve t
tetz Aak ta n u Tiixhla Espíritu uva at ve t
ok tetaanxelal, tan kat toksa ve t ex Aak site-
nam, ex uva ech etatine eche umaj kab al
vatz Aak, aq al uva la chiib ve t u Tiixhe
ti unq a vee neb ane , tan jik chit nenach
ve t Tiixh ti unq a tename tuk vib a nil u
Jesucristo.
6 Tan ech ni tal uma l u yol ile uva tz ib amal
kan:
«La unk ujb a kan uma l u k ub tu u tename
uva Sion.
As u k ub e uva oksamal iq ii sva n, as a e
uva ni yak insan u tename .
As ech tatin u k ub e sunvatz eche umaj
k ub uva txaael ve te , tan nim
ija mil.
As ab il uva la ik ujb a ik u l sti , as ye la
eesal iq ii u uxhchile ,» ti k u Tiixhe .
7 As ech u Jesús sevatz, ex uva k ujle l
ek u l ti Aak, eche umaj b a nla k ub uva
nim ija mil.
Pet ech koj vatz unq a tename uva ye nisa
ik ujb a t ik u l ti Aak,
tan ech tatin Aake svatz eche umaj k ub
uva la ixval ta n unq a lakol kab ale .
As tul a u k ub e uva xe ab tetz u kab ale .
8 As ech tatin u Jesucristo vatz unq a
tename uve ye ni niman Aak eche
umaj k ub uva la itx et unq a tename toj
sti .
As la jojtx u ve t sta n.
As ye nik ujb a unq a tename ik u l ti u
Tiixhe , tan ti uva ye nisa inimat viyol
Aake . As k ujlu ve t kan sti uva ech la
ib ane .

*Niyolon u Lu ti vitenam u Tiixh*

9 Pet ech koj ex, tan txaael ve t ex ta n u
Tiixhe ti etok sitenam Aak as ti etok nachol
Tiixhil ti unq a tename , tan ex ve t tetz
Aak. As kat itxaa ex Aak ti uva la b en etal
isuuchil viyol Aake tulaj unq a tename ti
vinimla b a nil Aake , tan kat teq o el tzan
Aak vetaanxelale tu u q ej toktoe . As kat
toksa ve t ex Aak sitenamil uva atkat u tx-
ijun tetz vetaanxelale uva acha v chittu .
10 As jitik ex itenam u Tiixhe b axa. Pet ech
koj cheel, tan ex ve t itenam Aak. As b axa
ye xnik pal ex stuul uva nitxum Aak evatz.
Pet ech koj cheel, tan ootzimal ve t seta n
uva nitxum Aake evatz.

*Niyolon u Lu ti uva kam itxumb al vite-
nam u Tiixh la ib ane*

11 Vitz in vatzik ex uva xo n ex sve, as
ex uva tilumal el ex tu vetename , as b iil
kuxh la pal eb an vatz u tx ava e . Esti e
nunb eya sete ti uva la eya sa eb anat u
tacha v vechi ole uva nepaavin sta n, tan
a unq a tacha v vechi ole niyaa tib tuk u
b a nla txumb ale uva at tu vetaanxelale .
12 As a unq a jikla txumb ale la ek uch xo l
unq a tename uva ye ni niman u Tiixhe .
As k uxh kam kuxh umaj va lexh la cheesal
seti , as la ek uche uva jik ve t etxumb al
neb ane . As la toksa ve t unq a tename
iq ii u Tiixhe tu u q iie ti u tuleb al u Jesús

unpajte, tan la til unq a tename u b a ne
uva neb ane .
13 As ti uva nimamal u Kub aal Jesu-
cristo seta n, as esti e la enima unq a ux-
hchile uva at tijle m, eche u ijlenaale uva
ib ooq ol u tename ,
14 tuk unq a b anol ivatz u ijlenaale , tan at
ve t tijle m ta n u ijlenaale ti taq at k axk o
ti unq a uxhchile uva ni b anon u va lexhe
as tuk ti toksal iq ii unq a uxhchile uva
b a n nib ane .
15 As a nisa u Tiixhe seti uva a u b a ne la
eb ane , aq al uva ye la chee iyol unq a ux-
hchile seti uva a kuxh u onkonile nib ane ,
tan ye ninima u Tiixhe .
16 As k uxh q alpumal ve t ex ta n u Jesu-
cristo, as echini k etal je ile sete: «La uchi
uva la kub an u va lexhe , tan q alpumal ve t
o ,» chajini k ex la etale . Pet a u b a ne la
eb ane , tan nimamal ve t u Tiixhe seta n.
17 As eqeetaj etib sevatzaj tuk unq a
uxhchile skajayil. Exo nitaj unq a qitz in
qatzike uva ni niman u Tiixhe . As
exo vataj u Tiixhe . As enimataj u ijlenaale .
18 As jank al ex uva ato k ex sk amil xe
umaj b aal aq on, as k uxh b a n itxumb al as
k uxh ye b a n itxumb al, as la enima kam
uva la tal sete.
19 Asoj nepaleb e k axk o k uxh ye l umaj
va lexh kat eb ana, as ate vib a nil u Ti-
ixhe seti , tan nekuy unq a k axk oe uva
nepaleb e ti uva nimamal ve t u Tiixhe
seta n.
20 Pet asoj la q ospu ve t ex ti u va lexhe
uve kat eb ana, as ye l eq ii la oksali, tan a
u va lexhe neb ane . Pet asoj nekuy unq a
k axk oe uva nepaleb e as tul a u b a ne
neb ane , as ate vib a nil u Tiixhe seti ,
21 tan kat imolo ex Aak ti uva la eb an u
b a ne k uxh la epaleb e u k axk oe sti . As
echat la eb ane eche uva kat ik uch kan u
Jesucristo, tan kat ipaleb e Aak u k axk oe
sqi .
22 As ye lik ipaav Aak.
As mita n umaj chuli yol kat el ch u l titzi
Aak.
23 As tul kat yoq pu ve t Aak, as ye l ich exel
kat tal Aak. As tul kat ipaleb e Aak u
k axk oe , as ye kat tal Aak ib anax ich exel
te unq a uxhchile . Pet aal kat ik ujb a Aak
ik u l ti u Tiixhe uva jik chit tuk b anon
isuuchil unq a tename uva kat b anon u
va lexhe te u Jesucristo.
24 As tul kat k axb isal vichi ol u Jesucristo
vatz u kuruse , as kat teq o ve t Aak u ku-
paave sti , as ech ve t o e eche kamnaj
la ib an vatz u paave . As isle l ve t o ti
kub anat u jike . As kat k axb isal vichi ol
Aake sqi setuk , aq al uva b a n ve t qatin
vatz u Tiixhe la ib ane ,
25 tan echik ve t qatine setuk eche umaj ka-
neero uva tz ejxinalike. Pet ech koj cheel,
tan kat q aaviy ve t ok o k atz u Jesucristo
uva ech tatine eche umaj xeen txoo tan ni
til Aak kusuuchil.

# 3

*Niyolon u Lu ti uva kam inimat tib u ixoj tuk itzumel*

1 As echat la eb ane , ex ixqela, tan la en-
ima vetzumele . Asoj ech la eb ane , ex uva
ye nimamal viyol u Tiixhe ta n vetzumele ,
as kamal ati uva la toksa tib ti viyol u
Tiixhe ,
2 tan la tile uva b a n vetxumb ale neb ane .
3 As ye la eje sa etib ti eb anat tuch u
xi l evi e as ti etoksat unq a vejb ale seti
eche unq a ooro e uva nilitz lo lane , as tuk
unq a oksa me uva je nal chit ija mil.
4 Pet a ivaatzil u vejiib e u jikla txumb ale
uva la eb ane , tan a e ye la pali. As b a nla
aama ex la ib ane tuk vetxumb ale , tan a e
uva b a n te u Tiixhe .
5 As ech itxumb al unq a ixoje uva nik ib an
na ytzan uva itenam Tiixh, tan nik ik ujb a
cha ma ik u l ti u Tiixhe tul uva nik inima
cha ma vitzumele .
6 As ech kat ib an u Sara, tan kat inima u Sara
vitzumele uva Abraham. As ech kat tal ile :
«Unb aal,» ti k u Sara tal te u Abraham. As
ech exe eche tal u Sara asoj a u b a ne la
eb ane . As ye la xo v ex, k uxh kam kuxh la
epaleb e.
7 As echat la eb ane , ex uva ex tzumela,
tan atoj etxumb al ti etatin tuk vetixqele
ti exo nita . As la etoksa iq ii vetixqele ,
tan ech tatin cha mae eche umaj b a nla
picheel uva ye tii ipaxe . As antu cha mae
la etzin u nimla b a nile setuk uva aq el
ve t sete. As a e vetiichajile k atz u Kub aal
Tiixhe . Asoj b a n etatin tuk vetixqele , as
ye xhkam la majon evatz ti enachat Tiixh.

*Jik itxumb al u niman tetz u Jesús la ib ane*

8 As la val sete uva unvatzuloj chit etx-
umb al sevatzaj. As la itxum tib evatz se-
vatzaj. As xo noj chit etib sevatzaj. As
ekuytaj tib epaav sevatzaj. As ye la etoksa
je eq ii vatz vemoole .
9 As ye l ich exel u va lexhe la eb an te unq a
uxhchile uva ni b anon u va lexhe sete, as
mita n te unq a uxhchile uva la yoq on ex.
Pet b a n eyolon sti la ib ane , tan ti uva la
taq Aak u nimla b a nile sete, as esti e kat
imolokat ex Aak.
10 Tan ech ni tal uma l u yol ile uva
tz ib amal kan:
Ab il uva nisa uva ch i umal tatin vatz u
tx ava e la ib ane ,
as la iya sa talat u va lexhla yole . Pet jik chit
la yoloni.
11 Jetzq u el eeb k atz u va lexhe . As b an u
b a ne .

As ka b a no chit ex sevatzaj.
As ye la iya sa ib anat u b a ne .
12 Tan nichiib u Kub aal Tiixhe ti tilat unq a
uxhchile uva jik chit nib ane .
As ni tab i Aak viyole tul nijaj b a nil te Aak.
Pet ech koj unq a b anol va lexhe ,
tan ni tixva Aak, ti k u yole .
13 As ye xheb il la xe t seti ti ib anat umaj
va lexh sete, asoj aya l chit ek u l neb an u
b a ne .
14 Pet asoj la epaleb e u k axk oe , k uxh a u
jikla txumb ale neb ane , as a u Tiixhe la
aq on vib a nile seti . As ye la xo v ex ta n
unq a uxhchile uva la xe t seti . As ye la
exaansa etaama sta n.
15 Pet tuk chit etaanxelal la etoksa iq ii u
Cristo, tan Aake iB aal unq a vee skajayil.
As tul la ch otil ve t sete ti uva kam sti
nek ujb a kat ek u l ti u Cristo, as atoj chit
etxumb al ti etalat isuuchil uva kam sti
nek ujb a kat ek u l ti Aak. Pet ye la etoksa
je eq ii. As ye la eteesa iq ii unq a uxhchile
uve la ch otin sete.
16 Pet jik chit etxumb al la eb ane ti etalat
isuuchil u k ujleb al ek u le , aq al uva la
kuxh ch ixvu ve t unq a uxhchile uve nixe t
seti tul la til ve te uva a u b a ne neb ane
tan nimamal ve t u Cristo seta n.
17 Pet asoj Tiixh la sa on uva la epaleb e
unq a k axk oe , as aal b a ne uva ti eb anat
u b a ne la epaleb ekat u k axk oe . As jit ti
umaj va lexh la epaleb ekat.
18 Tan eche kat ib an u Cristo tan unpajul
kuxh kat kam Aak ti ichooat u kupaave . As
k uxh jikla aama chit Aak, as kat kam Aak
sqi , o uva jit o jikla aama as kat taq Aak
qokeb al k atz u Tiixhe . As kat ipaleb e Aak
u kamchile tuk vichi ole . Pet kat tulsa u
Tiixhla Espíritu taama Aak unpajte.
19 As kat b ex Aak ta n u Tiixhla Espíritu ti
talat isuuchil u yole te unq a kamnaje tu u
atinb ale uva jupelkat unq a kamnaje .
20 As a unq a tename uva kat ipaasa tzii
na ytzan tul uva nimik taama u Tiixhe nik
ib an sti tul nik ib an u Noé uma l u barco.
As ka l kuxh unq a uxhchile kat ok tu u
barcoe . As a e vaaxil unq a uxhchile uva
ye kat kam ta n u mam jab ale .
21 As tul nu kuku xe u a e , as a ivaatzile
uva kat ok vaaxil unq a uxhchile tu u barco
ti uva ye la kam ta n u a e . As jit ti itx aap
u tz ile ti u kuchi ole nu kuku kat xe u a e .
Pet ti uva nu kusa uva la qootzi uva kat
sotzyu ve t u kupaave ta n u Tiixhe . As
josq imal ve t u qaanxelale ta n Aak. As ti
uva kat ul taama u Jesucristo unpajte, as
sotzsamal ve t kupaav.
22 As kat je ve t u Jesucristo tu almika . As
echen ve t Aak tiseb al u Tiixhe . As at ve t ti-
jle m Aak ti unq a ángel, as ti unq a sub ule ,
as tuk unjoltu unq a uva at tijle m.

# 4

*Jik chit itxumb al unq a niman tetz u Jesús la ib ane*

1 As la val sete, ech ekuyat u k axk oe
la eb ane eche kat ib an u Cristo tul kat
ipaleb e Aak u k axk oe tuk vichi ole .
Tan ab il uva kat paleb en u k axk oe tuk
vichi ole , as ye la ik ul ve t tib itxumb al
tuk u paave .
2 As tul at vatz u tx ava e , as ye la ib an
unq a va lexhe uva ni tachva vichi ole . Pet
a u b a ne la ib ane uva nisa u Tiixhe .
3 As nimal q ii kat ib ana uva nik eb an
u va lexhe uva nichiib unq a tename sti
uva ye ni niman Tiixh. As nik eb an u
tacha v vechi ole . As nik emol etib ti
eb anat unq a nimla q iie as ti eq ab ane .
As nik epaasa ek u l ti eb anat u va lexhe ,
tan a ve te ivaatzil etiixh sevatz. As tul a e
uva txojonb al chit vatz u Tiixhe .
4 As unq a paasan tziie uva nik emolo etib
stuk sb axa, as ye nipal ve t stuul uva kam
sti ye nemolokat ve t etib stuk ti epaasat
ek u l ti eb anat u va lexhe eche uva nik
eb an b axa. As niyoq on ve t seti .
5 Pet techal la tal unq a uxhchile isuuchil te
Aak kam uva kat ib ana, tan techal la ib an
Aak isuuchil unq a tename skajayil, k uxh
isle le as k uxh kamnajle.
6 Esti e uva kat alpu u b a nla yole te unq a
uxhchile uva kamnajlej, ti uva at itiichajil
u taanxelale k atz u Tiixhe . As k uxh kat
b anax ve t isuuchil ta n unq a uxhchile .
7 As b iit kuxh itzojpisal unq a vee ska-
jayil uva alel kan ta n u Tiixhe . Esti e la val
sete, atoj chit enachb al. As etoksataj chit
etaama ti enachat Tiixh.
8 As aya loj chit ek u l la exo ni etib sevatzaj.
Tan asoj nexo ni etib sevatzaj, as la ekuy tib
epaav sevatzaj.
9 As aya loj chit ek u l la eloch etib sevatzaj.
As la etaq ivatb al unq a qitz in qatzike .
10 As la eloch etib sevatzaj tuk vetijle me
uva aq el sete ta n u Tiixhe . As jik chit
etxumb al la eb an sevatzaj tuk vetijle me
uva aq el sete, tan jalel tib vetijle me seju-
nunilaj ta n Aak.
11 As ab iste ex uva at etijle m ti etalat viyol
Aake , as jik chit la etal isuuchil u yole . As
ex uva at etijle m ta n Aak ti elochat etib
tuk unq a qitz in qatzike , k uxh kam kuxh
lochb alil la eb an ste. As eb antaj tuk u
yak ile uva aq el sete ta n Aak, aq al uva la
oksal iq ii u Tiixhe ti unq a lochb ale uva
neb ane ta n vib a nil u Jesucristo. As ye
la ya sal toksal iq ii Aak. As ye l iya teb al u
tijlenaalil Aake ti chit ib ene . An chite .

*U chiib ichile tu unq a iltza le*

12 Ex vitz in vatzik uva xo n ex sve, as ye
la sotz ek u l ti epaleb et unq a k axk oe , tan
ech chit la ib ane ti eyak insale eche tok

umaj ch ich tu xamal ti teesal u va lexhe
sti .
13 Pet aal la chiib ex tul la epaleb e unq a
k axk oe k uxh a u b a ne neb ane , as eela
kuxh stuk uva ech epaleb et u k axk oe
eche uve kat ipaleb e u Cristoe . As la chiib
ex tu u nimla chiib ichile tul uva la oksal
ve t iq ii Aak.
14 Asoj la yoq pu ve t ex ti uva ex niman tetz
u Cristo, as achveb al chit ex, tan at ve t u
Tiixhla Espíritu seti tuk vinimla b a nile . As
ootzimal sqa n uva niyoq on unq a tename
ti u Cristo. Pet ech koj ex, tan netoksa iq ii
Aak.*
15 Esti e ye la uchi uva ti eyatz at umaj
uxhchil la epaleb ekat unq a k axk oe . As
mita n ti umaj elaq ; as mita n ti etoksat
etib xo l umaj yol uva ye l etokeb al sti ; as
mita n ti eb anat uma toj va lexh.
16 Pet asoj ti uva nimamal u Cristo seta n la
epaleb ekat unq a k axk oe , as ye la ch ixvu
ve t ex. Pet aal la etoksa iq ii u Tiixhe ti
ek uchata uva ex ve t niman tetz u Cristo.
17 As ni val sete uva ye la sotz ek u l ti
epaleb et unq a k axk oe ti eyak insale , tan
kat ilejlu ve t u q iie uva la xe t u Tiixhe
ti ib anat kusuuchil, o uva o itenam Aak.
Asoj ech la ib an Aake sqe as tul o itenam
Aak, ¿as a kol ye la ib an Aak q a te unq a
uxhchile uva ye ni niman u b a nla yole
uva ni tal Aak?
18 As ech ni tal uma t u yol ile uva tz ib amal
kan:

As ye nitx ol ve t unq a niman tetz u Tiixhe
tel vatz u k axk oe ti uva ye la b en
tu u choob al paave ,

¿as a kol ye la ib an q a te unq a b anol
va lexhe tuk unq a paasan tziie uva
ye ni niman Aak? ti k u yole .

19 Esti e la val sete, ex uva ni paleb en unq a
k axk oe uva a u Tiixhe ni sa on. As ye
la ya ex ti eb anat u b a ne . As la etaq ok
vetiichajile tiq ab Aak ti ib anat Aak kam
uva nisa Aak seti tan Aake cheesan qetz.
As jik chit itxumb al Aak ti ib anat u b a ne
uva alel kan sqi ta n Aak.

## 5

*Nib eya u Lu te unq a iq esal ilol itenam Tiixh*

1 As la val uma l u yol sete, vitz in vatzik,
ex uva ex iq esal xo l unq a qitz in qatzike .
As echat in unpajte, tan in iq esal xo l unq a
qitz in qatzike . As antu ve t ine kat ilon
unq a k axk oe uva kat ipaleb e u Cristo. As
in uma l u uxhchil uva kat ilon vilitz kab an
u Jesús. As a e uve tuk til unq a tename
skajayil.
2 As jik chit la etil isuuchil vitenam u Tiixhe ,
tan ech tatine eche joloj kaneero . As aya l
chit ek u l la eb an u aq one ti elochata ,
eche uva nisa Aak seti .* As jit ya lumal ex
sti . As jit ti etx akat epuaj la aq onvukat ex.
3 As epaasak etib tuk vetijle me xo l unq a
qitz in qatzike uva netil isuuchil. Pet la
ek uch unq a b a nla txumb ale svatz.
4 As tul la ul ve t u Jesúse unpajte, tan Aake
u nimla xeen qetze , as la kuk ul ve t u nimla
tx aja me setuk uva ye xh jatu la pali, tan
ech qatine vatz Aak eche xeen txoo.
5 As echat ex uva ex txul aama, as la
val sete, enimataj unq a eq esale uva at
tijle m sexo l. As la val sete, ex qitz in qatzik
sekajayil, enimataj chit etib sevatzaj. As ye
la eje sa etib ,

tan ye nisa u Kub aal Tiixhe uve nib an
unq a uxhchile uve nije sa tib .

Pet at vib a nil Aake ti unq a uxhchile uva
ye nije sa tib .

6 As ye la eje sa etib vatz u Tiixhe . As
enimataj kam uva nisa Aak seti uva la
epaleb e, tan at iyak il Aak ti elochpe . As an
kuxh Aake la oksan eq ii tul uva la ilej vatz
Aak.
7 As jank al unq a uva nepaleb e uva ni
xaansan etaama, as etoksataj tiq ab Aak,
tan ni tok Aak ilil seti .
8 As atoj enachb al. As la chit etil etib , tan
nichuk u tx i lanaje txumb al seti ti teesat
etiichajil k atz u Tiixhe eche nib an umaj
b alam tul nivulun txoo ti iyatz at uma toj
txoo ti ichi ata .
9 As emajtaj ivatz u tx i lanaje tul nichuk
txumb al ti imaxtib et ex. As ye la ka kab in
etaama ti u k ujleb al ek u le ti u Tiixhe .
As atoj sek u l uva nipaleb e unjoltu unq a
qitz in qatzike unq a k axk oe vatz u
tx ava e eche uva nepaleb e.
10 As tul ma t epaleb et unq a k axk oe tu
unq a q iie , as la iloch ve t ex u Tiixhe . As
Aake la b anon uva ye la ka kab in ve t
etaama. As la iyak insa ve t Aak vetaanxe-
lale . As tii ve t etatin k atz Aak la ib ane .
As esti e kat imolokat ex Aak, ti uva at ve t
etokeb al k atz Aak tul la ok ve t Aak tu u
tijle me ti tilat isuuchil unq a tename ti
chit ib ene .
11 As ta n Aake la oksal iq ii, tan Aake †
B ooq ol ti unq a vee skajayil ti chit ib ene .
An chite .

*Nitzojpu ve t u Lu ti iyolone*

* **4:14** At ka t unq a u uje uva ye nichee u yole stuul uva ech ni tal ile : «As ootzimal sqa n uva niyoq on unq a tename ti u Cristo. Pet ech koj ex, tan netoksa iq ii Aak,» ti k u yole . * **5:2** At ka t unq a u uje uva ye nichee u yole stuul uva ech ni tal ile : «eche uva nisa Aak seti ,» ti k unq a yole . † **5:11** At ka t unq a u uje uva ye nichee u yole stuul uva ech ni tal ile : «ta n Aake la oksal iq ii,» ti ke.

12 As ib a nil kuxh u qitz in qatzike u Silvano uva k ujleb al chit k u l, as nuntz ib a
b en ka l unq a yole sete tu u u uje ti unyak insat etaama as ti valat sete ti unq a
k axk oe uva nepaleb e. As a e vib a nil u
Tiixhe uva at seti , asoj ti eb anat u b a ne
nepaleb ekat unq a k axk oe ti uva nimamal u Jesucristo seta n.
13 As jank al unq a qitz in qatzike uva
echen tzitza tu Babilonia uva txaael ta n u
Tiixhe eche uva kat ib an Aak sete, as ni
taq b en chajaak itzii sete. As u Marcos uva
eche umaj unk aol, as ni taq b en itzii sete
unpajte.
14 As aya l chit ek u l la etiixhi etib ti
ek uchata uva xo n chit etib sevatzaj.‡
As b a noj etatin sevatzaj sekajayil, jank al
ex uva ato k ex k atz u Jesucristo. An chite .

‡ **5:14** A isuuchil u yole tu yolb al griego: Tul la etiixhi etib , as la itz ub tib txala etzi sevatzaj.

# Ika v u uj uva itz ib a b en u Lu te unq a niman tetz u Jesús

*Ni taq b en u Lu itzii*

1 Ine in Lu uva Simón. As in ik am u Jesucristoe . As in apóstole . As la val b en untzii sete, jank al ex uva eela u k ujleb al kuk u le setuk uva aq el sqe ta n u Jesucristoe uva jik chit itxumb al, tan Aake kuTiixh uva ni q alpun o vatz u kupaave .
2 As a u Tiixhe la aq on vib a nile seti ti uva acha v etatine sevatzaj, tan ti uva ootzimal u Tiixhe tuk u Kub aal Jesucristoe seta n.

*Ni tal u Lu uva kam sti kat imolokat u Tiixhe vitename*

3 As tul kat qootzi ve t u Tiixhe tuk viyak ile , as kat taq Aak sqe jank al uva ni lochon o ti u kutiichajile k atz Aak, as ti uva aya l chit kuk u l nu kunima Aak aq al uva la chiib Aak sqi . As Aake uva kat molon o tuk vib a nile uva nim talche .
4 As tuk vitxumb al u Tiixhe uva nim talche , as kat tal kan Aak unq a yole sqe uva nim talche uva acha v chittu , aq al uva la txakon sqi ti uva eela u kutxumb ale la ib ane tuk Aak, tan kat qaq lu ve t kan unq a va lexhla txumb ale eche uva nib an unq a uxhchile vatz u tx ava e tuk u tacha v vichi ole .
5 As nimla b a nil kat ib an u Tiixhe sqe. Esti e ni val sete, kat ek ujb a ek u l ti Aak. As jit kuxh ta ne la eb ane . Pet la etaq yak il ti eb anat u b a ne b enameen. As jit kuxh ta ne la eb ane . Pet atoj chit etxumb al tuk unq a emoole .
6 As la etil je etib ti uva ye la eb an u va lexhe . As nim etaama la eb ane tul la epaleb e u k axk oe . As la etaq yak il ti uva aya l chit ek u l la enima u Tiixhe , aq al uva la chiib Aak seti .
7 As la enima etib sevatzaj. As la exo ni unjoltu unq a uxhchile uva ye ni niman u Tiixhe .
8 Asoj la etaq yak il ti eb anat u b a nla txumb ale eche uva ni val sete, as la etil icha xal u b a ne uva neb ane , k uchb al tetz uva ootzimal ve t u Kub aal Jesucristoe seta n.
9 Pet ab il uva ye la b anon eche uva ni val sete, as ech tatine eche umaj tzot, tan nisotz ve t sk u l uva kat isotzsa u Tiixhe vipaave uva nik ib an na ytzan. As ye nipal stuul uva a nisa Aak uva jik chit itxumb al la ib an vatz Aak.
10 Esti e ni val sete, vitz in vatzik, eya lutaj etib ti ek uchata uva kat imolo ex u Tiixhe ti etok sme al ik aol Aak, tan Aake kat txaaon ex. Asoj ech la eb ane eche uva ni val sete, as ye xh jatu la ejalpu etxumb al ti u Tiixhe .
11 Asoj la etaq yak il ti eb anat u b a nla txumb ale eche uva ni val sete, as aya l chit ik u l u Tiixhe ti taq at Aak etokeb al tu u b a nla atinb ale uva b ooq olkat u Kub aal Jesucristoe ti chit ib ene . As Aake u q alpun qetze .

12 As k uxh ootzimal ve t unq a yole seta n uva alel sete sva n, as techal la vulsa sek u l unpajte. As k uxh nimamal seta n uva jik chit unq a yole uva ni val sete, as ye la unya sa valat sete.
13 As tul uva atiltel in vatz u tx ava e , as ni vitz a uva vetz chite ti vulsat unq a yole sek u l aq al uva la etitz a,
14 tan alel sve ta n u Kub aal Jesucristoe uva b iit kuxh ilejat ve t u q iie uva la kam ve t in.
15 As tuk chit unya lu vib ti valat isuuchil unq a yole sete, tan a ni vale uva k uxh ma t unkame , as ye la eya sa etulsat unq a yole sek u l.

*Ni tal u Lu ti uva kam kat tila*

16 As tul kat qal isuuchil viyak il vib a nil u Kub aal Jesucristoe sete tuk u tuleb al Aake unpajte, as jit viyol unq a uxhchile uva kat kuxh chee tivi kat qal sete. Pet a kat qal sete ti isuuchil vitxumb al Aake uva kat qila, uva nim talche .
17 As kat oksal iq ii u Jesúse ta n u Tiixhe uva ni toksal iq ii as kat tal ku tzan Aak uma l u yol tu almika uva ech kat tal ile : «A vunK aole uva xo n chit sve. As va l chit ichiib u vaanxelale sti ,» ti k Aak.
18 As o e kat ab in u yole uva kat alax ku tzan tu almika tul atik o k atz u Kub aal Jesúse vi u vitz uva kat yolonkat u Tiixhe .
19 As ti u yole uva kat qab i, as ootzimal sqa n uva jike unq a yole uva alel kan ta n unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe . As b a ne uva nenima, tan ech nib an u yole eche umaj xamal ti itxijun tu u toktoe , techal isajb e . As ech itxijun unq a yole tu u qaanxelale eche itxijun u aaQ ana le tul kat b uuq vatz u almika e .
20 As palojtaj ex tu u yole uva tuk val sete, tan unq a yole uva tz ib amal kan ta n unq a q ajsan tetz viyol u Tiixhe , as eche techal kuxh koj kat tal chajaak isuuchil u yole tuk itxumb al.
21 As eche tetz koj chajaak u yole uva kat tala. Pet chajaake uva k ujlu ve t kan ta n u Tiixhe , as a e kat alon unq a yole . As a u Tiixhla Espíritu kat aq on itxumb al ti talat unq a yole .

# 2

*Niyolon u Lu ti unq a uxhchil uva nu kuxh toksa je tib q ajsan tetz iyol Tiixh Judas 3-13*

1 As la val sete, vitz in vatzik, tan atik chit
unq a uxhchile uva nu kuxh toksa je tib
q ajsan tetz viyol u Tiixhe xo l unq a itenam
Aake na ytzan. As echat tuk ib an sexo l,
tan at unq a uxhchile uva la toksa je tib
chusul tetz viyol u Tiixhe. As ye nachel
sete tul la ichus ex ti unjoltu unq a yole
uva la yansan vetxumb ale. As ye la inima
ve t unq a uxhchile uva kat kam u Kub aal
Jesúse ti ichooat ipaav unq a uxhchile. As
a uxhchile uva ye kuxh nachel ste uva la
ul u k axk oe sti.
2 As nimal unq a tename la b anon unq a
va lexhla txumb ale eche uva nib an unq a
chulin yole. As la el iq ii u jikla yole ta n
u va lexhla txumb ale uve nib an unq a ux-
hchile.
3 As la imaxtib e ex unq a chulin yole tuk
unq a yole uva nu kuxh ichee tivi, tan a
kuxh u puaje la tilo k seti. Pet a unq a
uxhchile uva kat tal kan u Tiixhe sti
na ytzan, as cheel ye la b alax ve t tul u
k axk oe sti.
4 As ye kat isotzsa u Tiixhe ipaav unq a
ángele uva kat ipaasa tzii vatz Aak, pet kat
taq b en Aak unq a ángele tu unq a tokkin
atinb ale uva la ipaleb ekat u k axk oe. As
kat ijup kan Aak tzitzi, techal la ilej u q iie
uva la b anax isuuchil.
5 As ye kat isotzsa u Tiixhe ipaav unq a
chulin yole eche uva kat ib an Aak te unq a
tename na ytzan tul uva ye nik inima u
yole uva nik tal u Noé ste uva la ijikb a
unq a tename itxumb al vatz u Tiixhe. As
ye kat iya sa u Tiixhe ti taq at tzan u
k axk oe ti unq a paasan tziie, tan kat taq
tzan Aak u mam jab ale sti. Pet kat ikol
Aak u Noé vatz u jab ale tuk vujva t unq a
tatine.
6 As echat kat ib an Aak te unq a tename
uva aa Sodoma tuk unq a aa Gomorra, tan
kat taq ku tzan Aak xamal ti unq a tename
ti isotzsale. As kat ib ensa ve t Aak unq a
tename tza jil. As ech ik uchat Aake sqe
uva techal la taq tzan Aak u k axk oe ti
unq a tename uva a kuxh u paasan tziila
txumb ale nib ane.
7 Pet tul kat taq ku tzan u Kub aal Tiixhe
u xamale ti unq a tename, as kat ikol Aak
u Lot vatz u xamale, tan ti uva jik chit
itxumb al naj. As nik ixaan taama u Lot ta n
unq a va lexhla txumb ale uva nik ib an
unq a tename.
8 As jik itxumb al u Lot tul jejlik xo l unq a
tename. As atik ok taama ti ib anat u
b a ne. Esti e nik ixaan taama u Lote
b enameen ta n unq a va lexhla txumb ale
uva nik tile as nik tab i uva nik ib an unq a
tename.
9 As ootzimal ta n u Kub aal Tiixhe uva
kam la tulb e Aak qeesal vatz unq a k axk oe
uve la eesan kan o ti Aak. As ootzimal
unpajte ta n Aak uva kam ni tulb e Aak
unq a tename uva ye ni niman Aak, tan at
ve t tzan u k axk oe ti unq a tename tu u
q iie tul la b anax isuuchil.
10 As a unq a uxhchile uva techal la ul
unq a k axk oe sti uva nipaavine ti ib anat
u tacha v vichi ole as ye ninima unq a
iq esale. As ech itxumb al unq a chulin
yole, tan a kuxh vitxumb ale ni toksa. As
tii chit taama ti ib anat umaj kam, tan ye
nixo ve ti talat umaj yol ti unq a ib ooq ole
uva at vatz u tx ava e tuk uve at tu almika.
11 Pet ech koj unq a ángele, tan k uxh nim
talche as palnal u tijle me ti unq a chulin
yole, as ye l umaj yoq o m ni tal unq a
ángele ti unq a uxhchile vatz u Kub aal Ti-
ixhe.
12 Pet ech koj unq a chulin yole, tan ye
ni pal tu unq a vee nib ane. As nu kuxh
iyoq one, tan ech kuxh vitxumb ale eche
unq a txokope, tan ye ni titz a txoo kam
uva nib an txoo. Pet la ilej uma l u q ii
uva la sotzsal ivatz unq a chulin yole ti u
va lexhe uva nib ane, eche isotzsal ivatz
unq a txokope uva kat txeypi ti iyatz pe.
13 As la b anax ich exel te unq a paasan
tziie ti unq a va lexhe uve kat ib ana tan
nichiib e ti ib anat u va lexhe. Tan ech
tatin vitxumb al unq a paasan tziie eche
umaj tz il uva ni tok ti umaj saj oksa m tul
ni tok unq a chulin yole sexo l tul nek ul
etib ti eb anat umaj tx a o m.
14 As a kuxh ni titz a ipaavin tuk uma t
ixoj, tan ye nipal ik u l ti ipaavine. As
nu kuxh ichuk txumb al ti imaxtib et unq a
uxhchile ti uva la paavini uva nu kuxh
ika kab in taama ti u Jesúse. As ato k chit
taama unq a chulin yole ti tetzit unq a vee
uva ye l tetz sti. ¡As at ve t tzan u k axk oe
sti ta n u Tiixhe!
15 Tan kat iya sa ve t unq a chulin yole ini-
mat u jikla yole, pet a ve t vitxumb al u Bal-
aame, vik aol u Beor, kat inima ve t chajnaj.
Kat txuq txun ve t u Balaame tan itz a jtik
chit isa naj ti u puaje.
16 Pet majax ve t ivatz u Balaam ti u
va lexhe uva nik ib ane, tan a ve t vib ure
kat yolon ste eche iyolon umaj uxhchil, ti
uva ye la ib an ve t u onkonla txumb ale
uva nik titz a.
17 As eche unq a chulin yole, tan a ni tale
uva b a n etatine la eb ane asoj la enima
unq a yole uva nichuse. Pet jit e che, tan
ech tatin unq a chulin yole eche tatin umaj
chon a uva ye l ve t a ni tel ch u l stuul. As
ech b an ta ne eche u suutz e uva ye l jab al
ni taq e. Pet ijamal kuxh ta n u kajiq e.

Esti e uva a u q ej toktoe uva xo veb al
chittu ni tx eb on sti .
18 As tul nije sa tib unq a chulin yole tuk
viyole uva ye l itxa k, as nichuk txumb al ti
imaxtib et unq a uxhchile uva a n oknajle
ti inimat u Tiixhe , tan a ni tal unq a chulin
yole uva la q aav unq a uxhchile ti ib anat
u va lexhe uva nisa vichi ole , eche uve
nik ib an b axa xo l unq a imoole uva a
kuxh u va lexhe nib ane .
19 As ni taltzi unq a chulin yole te unq a
uxhchile uva la uch ib anata kam uva ni
tal taama. As tul a unq a chulin yole uva
eyen ve t jaq u paave , tan a ve te ik am u
paave , tan asoj a u va lexhe la oleb ti umaj
uxhchil, as ik am ve t u va lexhe u uxhchile .
20 As txumleb al chit ve t tatin u uxhchile la
ib ane ti uva nik ib an b axa, asoj la taq tib
k ampoj ti u va lexhe unpajte tul uva ma t
iya sat ib anata uva nik ib an b axa, tan
ootzimal ve t u Kub aal Jesucristoe sta n, u
q alpun qetze .
21 Asoj la iya sa ve t u uxhchile inimat u
Jesucristoe tul uva ma t toksat tib ti ini-
mata , as aal b a ne uva ye koj kat toksa tib
ti inimat u jikla yole uva kat alpu ste ta n
Aak
22 Tan asoj la q aav ve t u uxhchile ti ib anat
u va lexhe , as ech kat ib ane eche ni tal ka l
unq a yol uva ech ni tal ile :
Niq aav u tx i e ti techb ut vixa ve unpajte.
As eche u chichame tan tul uva ma t
tachinsal txoo,
as ma t isuji tib txoo tu u suje unpajte, ti k
unq a yole .

# 3

*Niyolon u Lu ti u tuleb al u Jesús unpajte*

1 Vitz in vatzik tan xo n chit ex sve, as
kat untz ib a b en uma l u u uj sete b axa.
As cheel nuntz ib a b en uma t u u uje sete,
tan a ni vale uva tul la esik le unq a u uje
skaab il, as la etulsa unq a chusb ale sek u l,
aq al uva jik chit la pal ex stuul.
2 La etitz a, as la oolsa sak u l unq a yole
sb a n uva tal kan unq a q ajsan tetz viyol u
Tiixhe sb axa as tuk unq a yole uva tal kan
u Kub aal Jesucristoe u q alpun qetze , as
tuk unq a yole uve tal kan unq a apóstole .
3 La pal ex stuul ti unq a q iie uva at o
stuul cheel, tan at unq a uxhchile uva la
eesan eq ii, tan ti uva nenima uva la ul u
Jesucristoe vatz u tx ava e unpajte. As a
uxhchile uva a kuxh u tacha v vichi ole
nib ane .
4 As ech la tal ile : «¿Kam q i nitel kuxh
enima unq a yole uva alel kan ti uva la
ul u Cristoe unpajte? As na ytzane ikam
unq a q esla kub aale . As antel kuxh b an
ta n u vatz tx ava e eche uva b anik ta n tul
sicheesale ,» chaj unq a uxhchile la tale .
5 As tzaa chit te unq a uxhchile uva ye
nisa inimata uva tuk kuxh uma l u yol
uva kat tal u Tiixhe , as kat icheesa Aak u
almika e tuk u tx ava e . As a elnalkat ch u l
u tx ava e k atz u a e . As xo lamal u tx ava e
ta n u a e cheel.
6 As tuk kuxh uma t u yole uva kat tal Aak,
as kat kam unq a tename ta n u a e uva
na ytzan tul kat ul u mam jab ale sti .
7 As tuk uma t yol uva alel kan ta n Aak, as
nitx eb on u tx ava e tuk u almika e uva at
cheel ti itz e sale ta n u xamale tu u q iie
uva la ib an Aak isuuchil unq a paasan tziie
ti ib en tu u k axk oe .
8 Vitz in vatzik uva xo n chit ex sve, as
ye la sotz sek u l uva vatz u Kub aal Tiixhe
as uma l q ii as eela kuxh stuk uva uma l
mil yaab sukuvatz. As uma l mil yaab
sukuvatz as uma l kuxh q ii vatz Aak.
9 As ye l Aake la b alaxti ti tul unpajte eche
uva alel kan ta n Aak, k uxh at unq a ux-
hchile ni alon uva kat b alaxtiy ve t Aak ti
tule . Pet nim chit taama Aak nib an sqi
tuk ti unq a tename , tan a nisa Aak uva
ye l umaj uxhchil la tz ejxik kan. Pet kajayil
unq a uxhchile la ik axa tib vatz Aak.
10 Pet la ilej ve t u q iie ti u tuleb al u Kub aal
Jesúse unpajte. As ech tule eche umaj
elq om uva ye nachel sqe uva la ul tu u
aq b ale . As ech ivulune eche umaj mam
kajiq uva xo veb al chittu la ib ane tul la
sotz ve t u almika e . As la e p ve t unq a vee
uva at vatz u almika e ta n u xamale . As
la tz e ve t u tx ava e tuk unq a vee skajayil
uva at vatz u tx ava e .
11 Esti e uva jik chit kutxumb al la
kub ane . As aya l chit kuk u l ti kunachat
Tiixh, tan ootzimal sqa n uva la sotz ve t
unq a vee skajayil.
12 As aya l chit kuk u l la kutx eb e ti ilejat
u q iie uva k ujlu kan ta n u Tiixhe tul uva
la tz e ve t u vatz almika e ti isotze . As
la a x ve t unq a vee skajayil uva at vatz u
almika e , techal chit la sotzi ta n u xamale .
13 Pet nu kutx eb uma t u ak almika tuk
uma t u ak tx ava , tan eche uva alel kan
ta n u Tiixhe . As a ve t u jike tuk u b a ne
la b anchu ve t tzitzi .
14 Esti e ni val sete, vitz in vatzik uva xo n
chit ex sve, as tul uva nu kutx eb u ak
almika e tuk u ak tx ava e , as kuya lutaj
chit qib ti kub anata kam uva ni tal Aak
sqe, aq al uva acha v chit qatine la ib ane
tul la ul u Jesúse unpajte. As ye l umaj
va lexhla yol la chee sqi . As b a n qatin tuk
Aak la ib ane .
15 Atoj sek u l uva nim chit taama u Kub aal
Jesúse nib ane , tan a nisa Aak uva la
q alpul ve t unq a uxhchile skajayil vatz
vipaave . As u qitz in qatzik uva Pablo uva
xo n chit sqe, as ech u yole uva kat itz ib a

b en sete tuk u txumb ale uva kat aq ax ste
ta n u Tiixhe .
16 As tu unq a u uje skajayil uva kat itz ib a
b en u Pablo, as ech unq a chusb ale uva
kat tala eche uva ni val sete. Pet at unq a
yole uva tz ib amal kan ta n u Pablo uva
q oonnal chit nu kupal stuul. As unq a
uxhchile uva nika kab in taama uva ye l
itxumb al ati ti viyol u Tiixhe , as nijalpu
ve t isuuchil unq a yole uva tz ib amal kan
ta n u Pablo as tuk ka t viyol u Tiixhe uva
tz ib amal kan. Esti e uva an kuxh unq a
uxhchile niyansa je tib ti uva ye la sotzsal
ipaav.
17 Vitz in vatzik uva xo n ex sve, as ootz-
imal seta n uva at unq a uxhchile uva la
maxtib en ex. Atoj chit enachb al, ti uva
ye la enima unq a va lexhla chusb ale uva
ni tal unq a chulin yole , tan asoj la enima
unq a va lexhla chusb ale , as la ib ane uva
la ka kab in ve t etaama ti u jikla yole .
18 Pet la eyak insa etib ti vib a nil u Kub aal
Jesucristoe uva kat q alpun o as ti etootzit
vitxumb al Aake sb a n.
¡As qoksataj iq ii Aak cheel as ti chit
ib ene ! An chite .

# U b axa u uj uva itz ib a b en u Xhun te unq a niman tetz u Jesús

*Ni tal u Xhun isuuchil u yol ti u tijle m u Jesús*

1 As u Jesucristo, u k uchul tetz u tijle m
u Tiixhe , tan atik chit Aak tixe teb al u
q iisaje . As a e uva kat qab i viyole . As kat
qila tuk kuvatz; as kat kukana tuk kuq ab .
As kat qootzi u tijle me , tan a e u k uchul
tetz u tijle m u Tiixhe . As a e u aq ol tetz
kutiichajil k atz u Tiixhe ,
2 tan eyenik Aak k atz u Tiixhe . As kat ik uch
u Tiixhe sqe uva eyen u kutiichajile k atz u
k uchul tetz u tijle m Aake . As kat ik uch tib
sqe. As kat qila. Esti e uva nu kupaxsa ve t
u yole sti uva a e u aq ol tetz u kutiichajile .
3 As u Jesucristo uva kat qila as kat qab i
viyole , as Aake uve ni qal ve t isuuchil sete
cheel, aq al uva unvatzul kuxh o la ib an
setuk ti kunimata , tan a isuuchil u yole
uva unvatzul kuxh ve t o tuk u Tiixhe as
tuk viK aol Aake uva Jesucristo, tan a e
uva nimamal ve t sqa n.
4 As nu kutz ib a b en unq a yole sete, ti uva
ye l ve t iya teb al u kuchiib ichile setuk la
ib ane .

*Ni tal u Xhun uva a u Tiixh u txijun tetz u qaanxelal*

5 As u yole uva kat qab i ta n u Jesús, as
a e uva ni qal sete. Tan ech itxumb al u
Tiixhe eche umaj txijub al, tan ye l umaj
va lexh k atz Aak uva eche q ej tokto.
6 Esti e uva o kuxh chulin yol, asoj ni qale
uva unvatzul ve t o tuk Aak as tul nitel
kuxh kub an u va lexhe eche umaj uxhchil
uva ni xaan tu q ej tokto. As ye l u jikla yole
nu kunima.
7 Pet asoj aya l chit kuk u l ti kub anat u
jike eche umaj uxhchil uva nixaan vatz u
saje , as a u jike nu kub ane eche nib an u
Tiixhe . As unvatzul kuxh ve t o sukuvatzaj.
As u Jesucristoe uva viK aol u Tiixhe , as
Aake ni josq in el u paave tu u qaanxelale
ta n vikajale .

8 Asoj la qale uva ye l kupaav ati, as an
kuxh o e nu kuyansa qib . As ye l u jikla
yole at tu u qaanxelale .
9 Asoj la qalo k u kupaave te u Tiixhe , as jik
chit Aake ti isotzsat u kupaave as ti ijosq it
el Aak u va lexhe tu u qaanxelale .
10 Pet asoj la qale uva ye l kupaav ati, as
ni qoksa ve t Aak chulin yolil. As ye l viyol
Aake at tu u qaanxelale , tan ni tal Aak uva
o aapaav skukajayil.

# 2

*Ni tal u Xhun uva a u Jesucristo u oksan qetz vatz u Tiixh*

1 Vitz in vatzik, ech exe me al unk aol. As
nuntz ib a b en unq a yole sete ti uva ye la
paavin ex. Asoj at umaj o kat paavin o , as
at uma l u oksan qetz vatz u Tiixhe . As a e
u Jesucristoe uva jik chit itxumb al.
2 As Aake kat toksa tib ti ichooat u ku-
paave . As jit kuxh u kupaave . Pet antu ve t
vipaav unq a tename skajayil uve at vatz u
tx ava e .
3 Asoj la kunima unq a itzaq it u Jesúse , as
a texhlal tetze uva ootzimal ve t u Tiixhe
sqa n,
4 tan ab il uva ech la tal ile : «Ootzimal ve t u
Tiixhe sva n,» chaj la tale as tul ye l unq a
itzaq it Aake ninima, as chulin yol kuxhe ,
tan ye l u jikla yole at tu u taanxelale .
5 Pet jank al o uva nimamal viyol Aake
sqa n, as o e uva xo n ve t Aak sqe. As a
texhlal tetze uva at ve t ok o k atz Aak,
6 tan ab il la alon uva chab amal chit ve t
tok taama ti Aak, as techal la ib an u b a ne
eche uva nib an Aak.

*Ni tal u Xhun isuuchil ti u ak tzaq it*

7 Vitz in vatzik, jit umaj tzaq it uva a n
cheenajle uva nuntz ib a b en sete. Pet a u
tzaq ite uva at chittu , tan an chit u tzaq ite
uva atik b axa tul kat etab i, as kat enima.
8 As at chite u tzaq ite uve nuntz ib ab en
sete. As an kuxh u jikla tzaq ite uva kat
ik uch u Jesucristoe sqe tul uva kat taq tib
Aak sqi ti ikame . As kat taq ve t Aak sete
ti uva la ek uch ve te uva la exo ni ve t
etib sevatzaj, as a ve te u ak tzaq ite as ni
teesa iyak il unq a va lexhe , as ni txijun ve t
u jikla txijub ale .

9 Ab il la alon uva ech tatine eche umaj
uxhchil uva nixaan vatz u saje , tan a u
b a ne nib ane uva ni tale , as tul ni tixva
uma t u titz in tatzik uva ni niman u Tiixhe ,
as a uxhchile uva atiltel tu u q ej toktoe .
10 Pet ab il uva nixo ni ve t u titz in tatzike
uva ni niman u Tiixhe , as ato k taama ti
u Tiixhe . As ech tatine eche umaj uxhchil
uva nixaan vatz u saje , tan ye ni toksa
taama ti u paave .
11 Pet ab il la ixvan unq a titz in tatzike , as
ech tatine eche umaj uxhchil uva ni xaan
tu u toktoe , tan a kuxh u va lexhe nib ane .
As ye nipal stuul kam uve nib ane , tan ech
nib ane eche umaj uxhchil uva ye ni tilon
tu u toktoe .

12 Vitz in vatzik, ech exe me al unk aol. As
nuntz ib a b en unq a yole sete, tan ti uva
kat sotzyu ve t vepaave ta n u Tiixhe .
13 As nuntz ib a b en unq a yole sete, ex
txutx b aala, tan ti uva ootzimal ve t u
Jesúse seta n uve atik chit tixe teb al q iisaj.
As nuntz ib a b en unq a yole sete, ex txul

aama, tan ti uva kat tx akonyu ve t ex ti u
tx i lanaje .
14 As nuntz ib a b en unq a yole sete, ex
txutx b aala, tan kat etootzil u Jesús uve
atik chit tixe teb al u q iisaje . As nuntz ib a
b en unq a yole sete, ex txul aama, tan kat
yak inyu ve t etaama. As chab amal tok
ve t viyol u Tiixhe tu vetaanxelale . As kat
tx akonyu ve t ex ti u tx i lanaje .
15 As tuk val sete sekajayil, etoksak
etaama ti unq a va lexhe uve nib anchu
vatz u tx ava e . As mita n unq a vatz
tx ava illa txumb ale la etoksa etaama
sti , tan ab il uva la toksa taama ti unq a
va lexhe , as jit ve t u Tiixhe nixo ni.
16 As jank al unq a va lexhe uva ni tuch vatz
u tx ava e , eche u tacha v vichi ol unq a
uxhchile , tuk tacha v vivatze , as tuk uva
ni toksa je iq ii ti u tx iib al iq iie , as eche
a koj u Tiixhe ni alon ste. Pet a unq a vatz
tx ava illa txumb ale ni alon ste.
17 As la pal ve t unq a va lexhe tuk unq a
tacha v vichi ol unq a uxhchile uva nib an
vatz u tx ava e . Pet ech koj unq a uxhchile
uve la niman kam uve nisa u Tiixhe , tan
a e at itiichajil k atz Aak ti chit ib ene .

*Ni tal u Xhun isuuchil u naj uva la ul toksa tib Cristoil*

18 Vitz in vatzik, ech exe me al unk aol.
As ootzimale sqa n uva at ve t o timox-
teb al u q iie , tan kat alpu b axa uva la ul
u uxhchile uva la ul toksa tib Cristoil. As
a ve te uva nib an cheel, tan nimal unq a
uxhchile ati uva nitoksa tib Cristoil.
19 As kat teesal tib unq a uxhchile
sukuk atz, tan ti uva jit kumool qib stuk .
As kumool koj qib stuk , as la atin unq a
uxhchile sukuk atz. Pet kat teesal tib
sukuk atz. As nik uche uva jit eela u
kutxumb ale stuk .
20 Pet ech koj ex, tan at ve t ok u Tiixhla
Espíritu tu vetaanxelale ta n u Cristo uva jik
chittu . As kat palyu ve t ex tu visuuchil u
jikla yole .
21 As jit ti uva ye ootzimal isuuchil u jikla
yole seta n nuntz ib akat b en u yole sete.
Pet ti uva ootzimal ve t isuuchil u jikla
yole seta n, as ti uva ootzimal seta n uva
ye l tokeb al unq a va lexhla chusb ale xo l
u jikla yole .
22 As ootzimal unq a chulin yole sqa n,
tan a unq a uxhchile uva ni alon uva
jit Cristo u Jesúse . As a e uva eela vitx-
umb ale tuk u uxhchile uva la ul toksa tib
eche uva nib an u chulin yole uva nitoksa
tib Cristoil, tan ni tixva unq a uxhchile u
Kub aal Tiixhe as tuk viK aol Aake unpajte.
23 As ab il uve la ixvan viK aol u Tiixhe , as
ye le ato k k atz u Tiixhe . Pet ab il uve ni
niman viK aol u Tiixhe , as at ve t ok k atz u
Tiixhe .
24 Esti e ni val sete, kam unq a jikla yole
uva kat enima tul kat ok ve t ex k atz
u Tiixhe b axa, as a e chab amal tatin
tu vetaanxelale ti chit ib ene , tan asoj
chab amal ve t tatin unq a yole tu vetaanx-
elale , as la atin ve t ex k atz u Tiixhe as k atz
viK aol Aake unpajte.
25 Tan u jikla yole uva alel kan ta n u Je-
sucristo sqe, as a e u kutiichajile uve ye l
iya teb al.
26 As kat untz ib a b en unq a yole sete ti
unq a uxhchile uva ni eesan ex tu b ey.
27 As ye xheb il la eesan ex tu b ey, tan at
ve t ok u Tiixhla Espíritu tu vetaanxelale
ta n u Jesúse . As esti e uva jit tz ajinal
la chuspu ve t ex ta n uma toj uxhchil uva
va len nichuse , tan a u Tiixhla Espíritue
ni chusun o ti unq a vee skajayil. As a
u jikla yole nichus u Tiixhla Espíritue sqe.
As ye l o ni teesa o tu b ey. Esti e uva la
qoksa qaama ti u Jesúse , eche uva nichus
u Tiixhla Espíritue sqe.
28 As tuk val sete, vitz in vatzik uva xo n
chit ex sve, kuchab ata qatin k atz u Jesúse ,
aq al uva ye la xo v o tul la ul Aak vatz u
tx ava e unpajte. As ye la qeesa el qib k atz
Aak ta n ch ixvichil,
29 tan ootzimal ve t sqa n uva jik chit Aak.
As ech qootzite uva jank al o uva ni niman
u jike , as o ve t me al ik aol Aak tan at ve t
kutiichajil k atz Aak.

# 3

*Niyolon u Xhun ti unq a me al ik aol u Tiixh*

1 Qitz ataj uva xo n chit o te u Tiixhe . As
esti e kat toksa ve t o Aak sme al ik aolil. As
achveb al chit qatine , tan o ve t me al ik aol
Aak. Pet ye ni pal unq a tename stuul uva
o me al ik aol u Tiixhe , tan ye ootzimal Aak
ta n unq a tename .
2 Vitz in vatzik, exe uva xo n ex sve, tan ¡o
ve t me al ik aol u Tiixhe cheel! As k uxh ye
qile te kam unjoltu unq a b a nile uva tuk
taq Aak sqe, as at ve t sukuk u l uva tul la
ul u Jesúse vatz u tx ava e unpajte, as ech
ve t o e eche Aak la ib ane . As la qil ve t Aak
kam ika y Aak.
3 As jank al o uva k ujle l kuk u l ti uva tul
la ul Aak unpajte, as ech o e eche Aak la
ib ane , as ye nu kusa uva la paavin o . Pet
ech la kub ane eche uva nib an Aak, tan
ye l unb ooj va lexh nib an Aak.
4 As ab il uva la paavini, as nipaasa tzii vatz
u tzaq ite uva tz ib amal kan, tan paave u
paasan tziile vatz u tzaq ite .
5 As ootzimale sqa n uva kat ul ve t u Jesu-
cristo ti teesat u paave sukuk atz, tan ye l
paav at k atz Aak.
6 As ab il uva chab amal tok k atz Aak, as
ye la toksa ve t taama ti ipaavine , tan ab il

uva nitel kuxh toksa taama ti ipaavine , as
ye paloj stuul kam u tijle m u Jesús. As ye
ootzimal Aak sta n.
7 Vitz in vatzik, ye la etaq etib maxtib eloj,
tan ab il uva ni niman u jike , as a e uva
jik itxumb al eche u Jesús, tan jik chit itx-
umb al Aak.
8 Pet ab il uva la kuxh toksa taama ti
ipaavine , as echene k atz u tx i lanaje ,
tan a u tx i lanaje kat paavin b axa tul
ye xnik icheesa u Tiixhe unq a uxhchile . As
esti e uva kat ul viK aol u Tiixhe vatz u
tx ava e ti teesal iq ii u paave uva ixe tisa
u tx i lanaje .
9 As ab il uva ime al ik aol u Tiixhe , as
at ve t itiichajil k atz Aak. As ye ni toksa
taama ti ipaavine , tan a vib a nil u Ti-
ixhe chab amal ve t tatin sk atz uva eche
umaj iia. As ye la uch toksat ve t taama
ti ipaavine , tan ti uva ime al ik aol ve t u
Tiixhe . As at ve t itiichajil k atz Aak.
10 As ech tootzile uva ab iste unq a me al
ik aol u Tiixhe , as ab iste unq a me al ik aol
u tx i lanaje . Tan ab il uva ye ni b anon u
jike as ye nixo ni unq a titz in tatzike , as jit
tetz u Tiixhe .
11 Tan eche u yole uva kat etab i tul uva
kat enima u Jesús: La kuxo ni ve t qib suku-
vatzaj.
12 As echenik kub ane eche uva kat ib an u
Caín tan tetzik u tx i lanaje naj. As iyatz ve t
naj u titz ine . ¿As kam sti q i iyatz kuxh u
Caín u titz ine ? Tan ti uva a unq a va lexhe
nik ib an u Caíne . Pet ech koj u titz in naje ,
tan a u b a ne nik ib an naj.
13 Esti e ni val sete, vitz in vatzik, uva ye
la sotz ek u l tul uva la chi an taama unq a
tename seti uve ni b anon u va lexhe .
14 As la kuxo ni qib sukuvatzaj tuk unq a
qitz in qatzike , tan a ve t texhlal tetz uva
ye l o kamnal o vatz u Tiixhe . Pet at ve t
kutiichajil k atz Aak ti chit ib ene . As ab il
uva ye xo n unq a titz in tatzike ste, as ech
ve t tatine eche kamnaj vatz Aak.
15 As jank al unq a uxhchile uve ni chi an
taama ti unq a titz in tatzike , as eela vitx-
umb ale tuk umaj yatz ol aama. As ootz-
imale sqa n uva ye l umaj yatz ol aama at
itiichajil k atz u Tiixhe .
16 As ti uve kat ib an u Jesucristo sqi , as la
qootzi ve te uva kam isuuchil u xo niib e ,
tan kat taq tib Aak kamoj sqi . As echat la
kub ane , tan la qaq qib ti ilochax unq a
qitz in qatzike unpajte.
17 As ab iste o uva la qil umaj qitz in qatzik
uva meeb a chittu , as ye la uch qalata
uva xo n ve t u qitz in qatzike sqe, asoj
ye xhkam chit unb ooj la qaq ste as tul at
tx iib al kuq ii.
18 Vitz in vatzik uva xo n ex sve, jit kuxh
u kuyolone la alon uva xo n ve t u qitz in
qatzike sqe. Pet kuk uchtaj tuk unq a
b a nile uva la kub ane uva tu chit ijikil la
kuxo ni ve t u qitz in qatzike ,
19 tan ech qootzite uva o tetz u jikla Tiixhe .
As ye l o la xo v o vatz Aak.
20 As tul la tal u kutxumb ale sqe uva
ye l kutxa k vatz Aak, as atoj sukuk u l uva
ootzimal ta n Aak skajayil. As nim talche
vib a nil Aake sqi ti uve ni tal u kutx-
umb ale sqe.
21 Vitz in vatzik uva xo n ex sve, asoj ye
nixochon je u kutxumb ale sqe, as ye l o la
xo v o ti kunachat Tiixh.
22 As k uxh kam kuxh b a nil la kujaj te Aak
as la kuk ule , tan nimamal unq a itzaq it
Aake sqa n. As kub ane kam uva b a n te
Aak.
23 As a u tzaq ite uva alel kan ta n Aak ti
uva la kuk ujb a kuk u l ti viK aol u Tiixhe
uva Jesucristo. As la kuxo ni ve t qib suku-
vatzaj eche uva alel kan sqe ta n Aak,
24 tan ab il uva la niman u tzaq ite uva
tz ib amal kan. As a e uva chab amal ve t
tok k atz Aak; as chab amal ve t tok Aak
sk atz unpajte. As ti uva kat taq ve t ku
tzan u Jesús u Tiixhla Espíritu tulaj unq a
qaanxelale , as ech qootzite uva chab amal
ve t qok k atz Aak.

# 4

*Ni tal u Xhun uva jit kajayil unq a yol la nimali*

1 Vitz in vatzik uva xo n ex sve, as jit
kajayil unq a yole la enima. Pet lanal pal ex
stuul ma a tzaanajkat u yole xe u Tiixhe
moj ye le, tan nimal unq a uxhchile paxin
tib vatz u tx ava e uva nu kuxh toksa tib
q ajsan tetz viyol u Tiixhe . As chulin yol
kuxhtu .
2 As jank al unq a uxhchile uva ni alon uva
ech u Jesucristo eche naj tul kat ul Aak vatz
tx ava , as a uxhchile uva tetz u Tiixhe . As
a u Tiixhla Espíritu ni aq on u tootzib ale .
3 Pet ech koj unq a uxhchile uva la alon
uva jit ech u Jesucristoe eche naj tul kat
ul vatz tx ava . As jit u Tiixhe ni aq on
itxumb al. Pet a tzaanajkat vitxumb ale xe
u naje uva ni toksa tib Cristoil tan ab imal
seta n uva la uli. As at ve t unq a va lexhla
txumb ale vatz u tx ava e cheel.
4 Vitz in vatzik uva xo n ex sve, as ex ve t
tetz u Tiixhe . As esti e ye kat etaq etib
maxtib eloj te unq a chulin yole , tan ye la
lejon u aq ol tetz vitxumb al unq a chulin
yole ti u Tiixhla Espíritu uva ni aq on etx-
umb al.
5 As eche unq a chulin yole , tan vatz
tx ava illa txumb al kuxhe vitxumb ale .
Esti e uva ninima ve t unq a tename viyol
unq a chulin yole , tan vatz tx ava illa yol
kuxhe viyole .

6 Pet o uva o apóstol, as o ve t tetz u Tiixhe .
As ab il uva ootzin tetz u Tiixhe , as a e uva
ni niman u yole uva nu kuchuse . Pet ab il
uve ye ootzin tetz u Tiixhe , as ye ninima.
As ech qootzit ve te uva ab il ato k u Tiixhla
Espíritu tu u taanxelale , as ab il uva ye l u
Tiixhla Espíritu ato k tu u taanxelale , tan ti
uva a u chuli yole ninima.

*Exo ni ta etib sevatzaj*

7 Vitz in vatzik uva xo n ex sve, as
kuxo nitaj qib sukuvatzaj, tan a u Tiixhe
ni aq on kutxumb al ti kuxo nit qib
sukuvatzaj. As jank al o uva nu kuxo ni
qib sukuvatzaj, as o me al ik aol Aak, tan
ootzimal ve t Aak sqa n.
8 Pet ab il uva ye nixo ni tib svatzaj as ye
ootzimal u Tiixhe sta n, tan nime vib a nil
u Tiixhe nib an sqi .
9 As a kat ik uchkat Aak vinimla b a nile
sqi , tan kat taq tzan Aak unch i til viK aole
vatz u tx ava e ti uva at ve t kutiichajil k atz
Aak ta n vib a nil viK aole .
10 As a tzaanajkat u xo niib e xe u Tiixhe ,
tan jit o e kat xo nin Aak b axa. Pet Aake kat
xo nin o b axa. Esti e kat ichaj ve t tzan Aak
viK aole ti ichooat u kupaave .

11 Vitz in vatzik uva xo n ex sve, tan ti
uva kat ixo ni o u Tiixhe , as echat chit
la kub ane unpajte tan la kuxo ni ve t qib
sukuvatzaj.
12 As ye xheb il kat ilon u Tiixhe . Pet tul
nu kuxo ni qib sukuvatzaj, as a texhlal
tetze uva at ve t ok u Tiixhe tu u qaanx-
elale . As ti u b a ne uva nu kub ane tuk
vib a nil Aake , as nik uche uva xo n chit
unq a tename te Aak.

13 As kat toksa ve t ok u Tiixhe u Tiixhla
Espíritu tu u qaanxelale . Esti e uva ootzi-
mal ve t sqa n uva at ve t ok o k atz Aak; as
at ve t ok Aak tu u qaanxelale unpajte.
14 As jank al o uva o apóstol, as kat qil ve t
viK aol u Tiixhe . Esti e nu kupaxsa yol xo l
unq a tename uva kat ichaj tzan u Tiixhe
viK aole vatz u tx ava e ti iq alpul unq a
tename skajayil.
15 As ab il uva la niman uva iK aol u Tiixhe
u Jesús, as a e uva at ve t ok u Tiixhe tu u
taanxelale ; as at ve t ok k atz Aak unpajte.
16 As ootzimal ve te sqa n uva xo n ve t o te
u Tiixhe . As k ujle l kuk u l ti Aak uva ato k
chit taama Aak ti kuxo nile , tan xo n chit
unq a tename skajayil te Aak. As ab il uva
ato k taama ti ixo nit Aak, as ti ixo nit unq a
tename , as a e uva at ve t ok k atz Aak. As
at ve t ok Aak tu u taanxelal unpajte.
17 As esti e ye la xo v o vatz u Jesucristo tul
la ilej ve t u q iie uva la ul ib an Aak isuuchil
unq a tename skajayil, tan ootzimale sqa n
uva kat iyak insa u Tiixhe u qaanxelale
ti uva la kuxo ni qib sukuvatzaj. As la
kuxo ni unq a tename unpajte, tan ech qa-
tine xo l unq a tename eche u Jesús.
18 As jank al o uva ootzimal sqa n uva xo n
chit o te Aak, as ye la xo v ve t o vatz
Aak, tan jik chit nu kuxo ni Aak. As jik
chit nixo ni o Aak unpajte. Esti e ye la
xo v o vatz Aak, tan ootzimal sqa n uva kat
iyak insa ve t u Tiixhe tu u qaanxelale ti
uva la kuxo ni qib sukuvatzaj as tuk unq a
tename unpajte. Pet ech koj u uxhchile
uva nixo ve ti uva tuk uloj u k axk oe sti
ta n u Tiixhe , as a e uva ye nixo nin Aak
tijikil.
19 As a u Tiixhe kat xo nin o b axa. As
esti e uva xo n ve t Aak sqe unpajte.
20 Asoj ab il la alon uva : «Xo n ve t u Tiixhe
sve,» chaj la tale , as tul nichi an taama ti u
titz in tatzike uva ni niman u Jesús, as a e
chulin yol, tan asoj ye xo n u titz in tatzike
ste uva na l svatz, as ¿a kol chit u Tiixhe q a
la ixo ni uva ye na l svatz?
21 As kunimataj u tzaq ite uva tz ib amal
kan uva ech ni tal ile : Ab il uva xo n u
Tiixhe ste, as xo ne unq a titz in tatzike ste
unpajte.

# 5

*Ni tal u Xhun uva kam ixo nil u Tiixh*

1 As ab il uva ni niman uva a u Jesús
u Cristo, as a e uva me al ik aol u Tiixhe .
As ab il uva xo n ve t u Tiixhe ste, as a e
uva xo n ve t unq a me al ik aol u Tiixhe ste
unpajte.
2 As o uva o me al ik aol u Tiixhe , as
ootzimal sqa n uva xo n ve t unq a qitz in
qatzike sqe, tan ti uva xo n u Tiixhe sqe.
As nu kunima ve te kam uva ni tal vitzaq it
Aake .
3 As a nu kuk uchkate uva xo n ve t u Ti-
ixhe sqe, ti uva nu kunima kam uva ni
tal vitzaq it Aake . As jit kuxh k axk o kuni-
mata ,
4 tan jank al o uva o me al ik aol u Tiixhe ,
as ni qoleb e ti teesal iq ii u va lexhe vatz u
tx ava e tan ti uva k ujle l kuk u l ti u Jesús.
5 As ye xheb il ni toleb ti teesal iq ii u
va lexhe vatz u tx ava e . Pet ta n kuxh o e
ni qoleb e , jank al o uva nu kunima uva
iK aol u Tiixhe u Jesús.

*Niyolon u Tiixhla Espíritue ti u Jesús*

6 As a u Jesucristoe uva kat uli uva la ku
xe u a e , as uva la el vikajale sqi . As jit
kuxh ti iku u Jesús xe u a e kat ulkat. Pet
ti uva la el vikajal Aake vatz u kuruse sqi .
As u Tiixhla Espíritu uva jik chittu , as a e ni
alon ve t isuuchil u yole ti u Jesús.
7 As oxva l uva ni alon isuuchil u yole sqe
uva echen tu almika . As a e u Tiixhe tuk
u k uchul tetz u tijle m u Tiixhe , as tuk u
Tiixhla Espíritu. As eela kuxh iyolone stoxil.

8 As oxva l uva ni k uchun isuuchil u yole
vatz u tx ava e . As a u Tiixhla Espíritue tuk
uva kat ku u Jesúse xe u a e , as tuk uva kat
el vikajal Aake vatz u kuruse sqi . As eela
kuxh ik uchat isuuchil stoxil.
9 As nu kunima umaj yol uva ni tal unq a
uxhchile sqe. ¿As a kol chit ye la kunima
viyol u Tiixhe q a? Tan nim talche ta u
Tiixhe ti unq a uxhchile . As Aake ta ni
alon isuuchil u yole ti viK aole .
10 As ab il uva k ujle l ik u l ti viK aol u Ti-
ixhe , as ootzimal sta n uva jik chit unq a
yole uva ni tal Aak ti viK aole . Pet ab il
uva ye ni niman u Kub aal Tiixhe , as kat
toksa ve t u uxhchile Aak chulin yolil, tan
ye kat inima u yole uva kat tal Aak ti
viK aole .
11 As a isuuchil u yole uva kat taq u Tiixhe
kutiichajil sk atz uva ye l iya teb al. As kat
taq Aak sqe ta n viK aole .
12 As ab il uva at ve t ok k atz viK aol u
Kub aal Tiixhe , as a e at ve t itiichajil k atz
Aak uva ye l iya teb al. Pet ab il uva ye
ato k k atz viK aol Aake , as ye l itiichajil at
k atz Aak.

*Ni tal u Xhun uva kam sti kat itz ib akat u u uje*

13 As kat untz ib a b en unq a yole sete,
jank al ex uva k ujle l ek u l ti viK aol u
Tiixhe , ti uva la pal ex stuul uva at ve t
etiichajil k atz Aak uva ye l iya teb al.
14 As esti e uva ye la xo v o ti kunachat
Tiixh, tan ootzimal sqa n uva tul nu kujaj
umaj b a nil te Aak uva b a n te Aak, as la
ib an Aak kam uva la kujaj te Aak.
15 As ti uva ootzimal sqa n uva la ib an
Aak kam uva nu kujaj te Aak, as esti e uva
k ujle l kuk u l ti Aak ti uva la ib an Aak
kam uva la kujaj te Aak.
16 Asoj at umaj ex la ilon umaj vetitz in
etatzike tul uva nipaavine , as la ejaj b a nil
te u Tiixhe sti . Asoj jit a u paave nib ane
uva la kam sta n, as la ik ujb a Aak ik u l u
uxhchile ti uva at itiichajil sk atz uva ye l
iya teb al. Pet a u yole uva ni vale ti unq a
uxhchile uve a u paave nib ane uva ye
la kam sta n, tan at paav uva la eq on ux-
hchil tu kamchile . As ye xhkam ni val sete
uva la ejaj sotzb al ipaav unq a uxhchile ti
vipaave uva la eq on tu kamchile .
17 As jank al unq a va lexhe uva la b anchi
as a e paav. As at paav uva ye la eq on
unq a uxhchile tu kamchile .
18 As ootzimale sqa n uva jank al o uva
o me al ik aol u Tiixhe , as ye ni qoksa ve t
qaama ti kupaavine , tan a viK aol u Tiixhe
ni kolon o . As ye la oleb ve t u tx i lanaje
sqi .
19 As ootzimal sqa n uva o tetz u Tiixhe . Pet
ech koj unq a uxhchile uva ye ni niman u
Jesús, tan eyen tiq ab u tx i lanaje .
20 As ootzimal sqa n uva kat ul viK aol u
Tiixhe vatz u tx ava e . As kat taq Aak
kutxumb al ti uva la qootzi ve t u jikla
Tiixhe . As eyen ve t o k atz Aak as k atz
viK aol Aake unpajte uva Jesucristo. As a u
Jesucristoe u jikla Tiixhe . As Aake u aq ol
tetz u kutiichajile uva ye l iya teb al.
21 Vitz in vatzik uva xo n ex sve, as ye la
etoksa etaama ti unq a vee uva la eesan el
ex k atz u Tiixhe . An chite .

# Ika v u uj
## uva itz ib a b en u Xhun
## te unq a niman tetz u Jesús

*Ni taq b en u Xhun itzii*

1 Ine in Xhun uva in iq esal. As tuk
unq iila b en ex cheel tu u u uje , ex uva
txaael ve t ex ta n u Tiixhe , as ex uva nemol
etib ti toksal iq ii u Tiixhe tu u tenam uva
atkat ex. As xo n ve t ex sve, tan ti uva nu
kunima u jikla yole setuk . As jit kuxh in
ni xo nin ex. Pet xo n ex unpajte te unjoltu
unq a qitz in qatzike uva ootzin tetz u jikla
yole .
2 As xo n ve t ex sqe, tan chab amal ve t tatin
u jikla yole tu u qaanxelal setuk . As at
chite tu u qaanxelal ti chit ib ene .
3 U Kub aal Tiixhe tuk u Kub aal Jesucristo
uva iK aol u Tiixhe la aq on ve t ku tzan
vib a nile sqi setuk . As ti uva b a n ve t
qatin sukuvatzaj setuk . As la itxum ve t Aak
kuvatz, o uva nu kunima u jikla yole uva
chusel sqe ta n Aak, as o uva nu kuxo ni qib
sukuvatzaj.

*Ye la taq kan unq a niman tetz u Jesús u jikla chusb al*

4 As va l untxuq txun ve te , tan ni vab i
uva at ex nenima u jikla yole eche ni tal u
Tiixhe sqe.
5 As tuk unjaj b a nil sete cheel, vitz in
vatzik, ti uva la kunima u tzaq ite uva at
kan sukuxo l. As ye l umaj yol nuntz ib a
b en sete cheel uva ye atixoj qab i. Pet a
u yole uva kat qab i, tul uva kat kunima u
Kub aal Tiixhe setuk . As a ni tal u tzaq ite
uva la kuxo ni ve t qib sukuvatzaj.
6 As a nu kuk uchkate uva xo n ve t u Ti-
ixhe sqe ti uva nu kunima unq a itzaq it
Aake . As a ni tal vitzaq it Aake uva la
kuxo ni ve t qib sukuvatzaj, eche uva alel
sqe setuk , tul kat kunima u Jesús.
7 Esti e nuntz ib a b en u yole sete, tan ti
uva nimal unq a chulin yole paxin ve t tib
tulaj unq a tename cheel uve ni tal teesat o
tu b ey ti u jikla yole . As ni tale uva jit naj
u Jesucristo, tul kat ul Aak vatz u tx ava e .
As ab il uva ech ni tale eche u vee , as a e u
chulin yole . As eq omal vitxumb al u naje
sta n uva la ul toksa tib Cristoil.
8 Pet la etil je etib sejununilaj, aq al uva la
etil ivatz vetaq one uve neb ane ti viyol u
Tiixhe . As la ek ul ve t vetx aja me skajayil
xe u Tiixhe .
9 Tan ab il uva la teesa tib k atz vichusb al
u Cristo, as ye xhkam chab amal koj tatin
k atz u chusb ale . As a e uva ye l u Tiixhe
tu u taanxelale . Pet ab il uva chab amal
tatin tu vichusb al u Cristo, as a e uva at ve t
u Tiixhe tuk viK aol Aake tu u taanxelale .
10 Pet asoj la ul umaj uxhchil tuk uma t
chusb al uva jit vichusb al u Cristoe , as
ek ulak ok u uxhchile tekab al ti etaq at
ivatb al. As mita n la aal ste uva acha v tule ,
11 tan ab il uva la k ulun u uxhchile tib a nil,
as eela kuxh stuk uva la iloch ve t u ux-
hchile ti ipaxsal u va lexhla chusb ale .

*Nitzojpisa u Xhun talat viyol*

12 Nimaltel kuxh yol la val b en sete, ni
vale . As ye nib an sve uva la kuxh untz ib a
b en sete. Pet a ni vale uva in la b en ilon
ex, aq al uva la txuq txun ve t o ti tilat tib
kuvatz.
13 As unq a qitz in qatzike tzitza uve tx-
aael ve t ta n u Tiixhe , as ni taq b en itzii
sete. An chite .

# U toxvu u uj uva itz ib a b en u Xhun te unq a niman tetz u Jesús

*Ni taq b en u Xhun itzii te u Gayo u niman tetz u Jesús*

1 Ine in Xhun uva in iq esal sexo l, ex uva ex niman tetz u Jesús. As nunq iila b en axh, vitz in vatzik Gayo, tan aya l chit unk u l nunxo ni axh.

2 Vitz in vatzik uva xo n chit axh sve, as a ni vale uva b a n koj chit la elkat axh ti unq a vaa nab ane . As tiichajlu kuxh koj axh. As echat koj tatin u aanxelale k atz u Tiixhe .

3 As tul kat ul ka l unq a qitz in qatzik sunk atz, as va l chit untxuq txun ve te , tan kat ul tal sve uva jik chit nab ane ti animat viyol u Kub aal Tiixhe as ti aalat isuuchil unpajte.

4 As va l chit unchiib e tul ni vab i yol seti uva jik chit nimamal viyol u Tiixhe seta n, tan ech exe eche me al unk aol. As ye l uma toj yol at sti uva la chiib in sta n.

*Ni toksa u Xhun iq ii u Gayo*

5 Xo n chit axh sve, vitz in vatzik, tan jik chit nab ane tul naloch unq a qitz in qatzike uva nixaan tulaj unq a tename ti ipaxsal viyol u Tiixhe . As k uxh ye ootzimal unq a qitz in qatzike a n, as jik chit naloche .

6 As kat ul tal chajaak vatz unq a qitz in qatzike tzitza ti u b a nile uva kat ab ana, tan ti uva xo n ve t chajaak see. As ye la aya sa ab anat b a nil te unq a qitz in qatzike uva la oon ti b en tilat axh, aq al uva la b en chajaak katil uva la b en talkat chajaak viyol u Tiixhe , tan a e uva nisa Aak sqi .

7 Tan tul nipal chajaak tulaj unq a tename ti ipaxsal viyol u Tiixhe , as ye l umaj lochb al nik ul chajaak xe unq a tename uva ye ni niman u Tiixhe .

8 Esti e uva techal la kuloch chajaak ti ivatb al as ti itx ix, tan tul uva nu kuloch chajaak, as antu ve t o nu kulochon ve te ti ipaxsal u jikla yole tulaj unq a tename .

*Ni tal u Xhun uva ye b a n itxumb al u Diótrefes*

9 As kat untz ib a b en uma l u u uj te unq a qitz in qatzike uva nik ul tib tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh tuk u Diótrefes. As nu kuxh toksa tib u Diótrefes siq esalil xo l unq a qitz in qatzike . As ye nik ul naj unq a qitz in qatzike uva nunchaj b en. As mita n nik ul o naj.

10 Esti e ni val see, tul la oon in xe u Diótrefes, as xo l ve t unq a qitz in qatzike la unb eyakat ste ti u va lexhe uve nib ane , tan nu kuxh icheesa naj yol sqi . As jit kuxh ta ne nib an naj. Pet ye nik ul naj unq a qitz in qatzike uva nunchaj b en tulaj unq a tename . As ab il ni alon uva la k ulpi, as niya sa naj ste. As ye nik ul ve t ok naj tu u atinb ale tetz nachb al Tiixh xo l unq a qitz in qatzike uva nimol tib tuk naj.

*Ni tal u Xhun uva b a n itxumb al u Demetrio*

11 Axh vitz in vatzik uva Gayo, as xo n chit axh sve. Esti e ni val see, ab anak u va lexhe eche uve nib an unq a uxhchile . Pet a u b a ne la ab ane , tan ab il uva ni b anon u b a ne , as a uxhchile ni niman u Tiixhe . Pet u uxhchile uva ni b anon u va lexhe , as a e ye ni nima uva ni tal u Tiixhe .

12 As ni tal unq a uxhchile skajayil uva b a n ve t itxumb al u Demetrio nib ane . As kam uva nib ane , as nik uche uva ninima u jikla yole . As echat chit vunyole sti unpajte, tan b a n ve t itxumb al uva ni vile . As axhe ootzin tetz uva jik chit u yole uva ni val see.

*Nitzojpisa u Xhun itz ib al b en viyol te u Gayo*

13 As nimatel yol la untz ib a b en see uva kat vala. As ye la vaq ku tu u u uje cheel,

14 tan ye kuxh jatva t q ii tuk oonoj ve t in ti b en vilat axh uva ni vale . As la til ve t tib kuvatz ti kuyolone .

15 (15) As b a noj aatine tuk unq a qitz in qatzike . As ni taq b en unq a qitz in qatzike itzii see uva at tzitza uva k ulel chit tib kuyol stuk . As la aaq untzii unpajte te junun unq a qitz in qatzike uva at tzitzi .

# U u uj
## uva itz ib a b en u Judas
## te unq a niman tetz u Jesús

*Ni taq b en u Judas itzii*

1 Ine in Judas, u titz in u Jacobo, as in
ik am u Jesucristoe . As ni vaq b en u u uje
sete, ex uva molomal ve t ex ta n u Tiixhe ti
etok jikla aamail k atz Aak. As kolel ve t ex
ta n u Jesucristoe .
2 As a vib a nil u Tiixhe , as u ka b a ne , as
u xo niib e , as tuk uva nimoj chit etaama
sevatzaj, a e la ch ii ve t sexo l.

*Ye la inimal unq a va lexhla chusb al*
*2 Lu 2.1-17*

3 Vitz in vatzik, ex uva xo n chit ex sve,
as kat ok tu vaanxelal ti untz ib at b en ka l
unq a yol sete ti u sotzb al paave uva kat
ib an Aak sqi setuk .
Pet ni vile uva techal chit la untz ib a
b en u yole sete ti unb eyat sete ti uva
aya l chit ek u l la etxakb a etib ti etilat
isuuchil unq a jikla chusb ale uva k ujlu
kan sukuxo l ti chit ib ene , jank al o uva o
itenam u Tiixhe .
4 As ye kat b en sete tul kat ok ka l unq a
uxhchil sexo l uva eq omal u va lexhla
chusb ale sta n. As a unq a uxhchile uva
tz ib amal kan unq a yole sti na ytzan uva
techal la b en tu u k axk oe , tan paasan
tzii unq a uxhchile . As ni tale uva at ve t
vib a nil u Kub aal Tiixhe sti . Esti e la
uch ib anata kam uva ni tal taama. As a
nik uchkat uva ni tixva chajnaj u Tiixhe as
tuk u Kub aal Jesucristo uva ye xheb il la
lejon sti . As ta n Aake unch i til.
5 As la vulsa uma l u yol sek u l, vitz in
vatzik, uva ootzimal seta n ti uva kam
kat ib an u Kub aal Tiixhe na ytzan, tan tul
uva ma tik teq ot el tzan Aak unq a q esla
kub aale tu u Egipto. As jank al uva ye kat
niman viyol Aake , as kat sotzsa ve t Aak
unq a uxhchile uva ye kat niman Aak.
6 As unq a ángel uva kat ipaasa tzii tuk u
tijle me vatz u Tiixhe as kat taq ve t kan
u tatinb ale , as k alel ve t tu u tokkin jule
ta n Aak, techal la ilej u q iie ti u tuleb al u
k axk oe uva xo veb al chit tuk uloj sti .
7 As unq a aa Sodoma, tuk unq a aa
Gomorra, as tuk unjoltu unq a tename
uva najlich sk atz, as ech kat ib ane eche
kat ib an unq a ángel, tan k uchuvatz kat
ib an sukuvatz ti ipaleb et unq a tename
u k axk oe tu xamal uva ye l iya teb al, tan
ti uva kat iyansa tib tuk unq a imoole . As
kat ib an ka t unq a va lexhe uva nik tachva
vichi ole .
8 As echat nib an unq a uxhchile uva ni
yaansa vichi ole ta n unq a va lexhe uve
nib ane . As ni tixva ve t chajnaj unq a ux-
hchile uva at tijle m vatz u tx ava e , as ni
yoq on chajnaj ti unq a uve at tijle m tu
almika .
9 Pet ech koj u ángel uva Me k uva nim
talche tan tul uva kat iyaa tib tuk u
tx i lanaje ti vichi ol u Moisés, as ye kat
tala uva atik tijle m sijunal ti ijajat umaj
k axk o ti u tx i lanaje . Pet ech tal ve t ile
te u tx i lanaje : «A u Tiixhe la yaaon axh
ti uva nab ane ,» ti k u ángel Me ke tal te u
tx i lanaje .
10 Pet ech koj unq a uxhchile uve ni
chusun unq a va lexhla chusb ale sexo l
scheel, tan ni teesa chajnaj iq ii unq a vee
uva ye ootzimal sta n, tan ye nipal chajnaj
stuul. As niyansa tib chajnaj ta n unq a vee
uva ye ootzimal sta n, tan ech nib an cha-
jnaje tuk vitxumb ale eche nib an unq a
txokope .
11 ¡Oyeb chit ivatz chajnaj, tan ech nib ane
eche kat ib an u Caín! As ti kuxh u puaje kat
teesakat tib chajnaj tu b ey eche uva kat
ib an u Balaam. As ech isotz chajnaje tuk
sotzoj eche kat ib an u Coré tul kat ipaasa
tzii vatz u Moisés.
12 As tul uva nek ul etib ti u tx a o me ti
enimat u xo niib e uva at sexo l ta n u Jesús,
as ech tatin chajnaje sexo l eche umaj tz il
uva ato k ti umaj oksa m tan a kuxh u
va lexhe nib an chajnaj. As ye nixo va
chajnaj u Tiixhe tul nitx a n chajnaj setuk .
Pet chajnaj kuxh ni titz a je tib . As ech
kuxh vitxumb al chajnaje eche umaj suutz
uva ye l jab al eq omal sta n as kat kuxh
niq axkat ta n u kajiq e . As ech chajnaje
eche umaj tze uva ye ni vatzine tul nilej
iq iil. As la b ulax ve t el u tze e tuk u taq ile
tan tzaji ve te .
13 As ch ixub al kuxh ve t nib an chajnaj, tan
ech nib an chajnaje ti ib anat u va lexhe
eche uve nib an u mar tul nipilq u tib ti
taq at el tzan u tz ile . As nitx eb on ve t u q ej
toktoe ti chajnaj, uva xo veb al chittu , tan
ech itz ejxu vitxumb al chajnaje eche unq a
tx umile uva nichajpik tzan tu almika .
14 As an chite uva kat tal u Enoc uva
ivujpu q esla b aala ti tzan u Adán, tan ech
kat tal kan ile ti u va lexhe uva nib an
chajnaj:
Tul ve te u Kub aale tuk unq a mama la
ángele uva ye l tachul
15 ti ib anat isuuchil unq a uxhchile
skajayil, as ti taq at Aak k axk o ti
unq a uxhchile uva ni b anon unq a
va lexhe uve ye l Tiixh ni titz a. As la
ib an Aak isuuchil unq a paasan tziie
ti unq a yoq o me uva ni tal ti Aak,
ti k u Enoc tal kan ti chajnaj.

16 As a chajnaje uve ye b a n ste kam uva
ni tuche . As a kuxh nib an chajnaj kam
uva nisa chajnaj ib anata . As nije sa tib
tuk unq a yole uva ni tal sexo l. As ni toksa
chajnaj eq ii, ti uva la eb ane kam uva
nisa chajnaj seti .

*La nimal u jikla chusb ale*

17 Ex vitz in vatzik uva xo n ex sve, etul-
sataj sek u l jank al unq a yole uve alel kan
sete sb axa ta n unq a apóstol uva ik ujb a
kan u Kub aal Jesucristo,
18 tan ech nik tal unq a apóstol ile : «As tu
vimoxtel unq a q iie uva at ve t o stuul
cheel, as at uxhchil uva tze leb al kuxh u
b a nla yole ste, tan a u tacha v vichi ole
nib ane ,» ti k unq a apóstol tala.
19 As ti unq a uxhchile uve ni oksan exo l
ni talkat unq a apóstol u yole , tan a kuxh u
tacha v vichi ol unq a uxhchile nib ane , tan
ye l u Tiixhla Espíritu at tu u taanxelale .
20 Pet ech koj ex, vitz in vatzik uva xo n
chit ex sve, tan jank al uva la eb ane , as
eb antaj ti enimat unq a jikla chusb ale
uva aq el sete ta n u Tiixhe . As enachtaj
chit Tiixh tuk vib a nil u Tiixhla Espíritu.
21 As tul netx eb ilejat u q iie uva la ik uch u
Kub aal Jesucristo isuuchil sete uva nitxum
Aak evatz, as ni taq Aak etiichajil k atz u
Tiixhe , as ye la eya sa etoksat etaama ti
eb anat u b a ne ti ek uchata uva xo n chit
ex te Aak.
22 As etxumtaj ivatz unq a uxhchile uve
nu kuxh ika kab in taama.
23 As ab il uva nipaleb en u k axk o, as
elochtaj eche teesal umaj uxhchil tu xamal.
As etxumtaj ivatz unjoltu unq a uxhchile .
¡Pet la etil je etib ! Etixvata u paave as unq a
toksa m unq a apaave unpajte.

*Ni toksa u Judas iq ii u Tiixh*

24 Qoksataj iq ii u Tiixhe , tan at iyak il
Aak ti kulochpe , aq al uva ye la ku o ti
kukaaik kan ti Aak. As Aake la eq on o tu
u b a nla atinb ale uva atkat vinimla b a nil
Aake . As la chiib o tul la oksal ve t o vatz
Aak, tan tx aael ve t u qaanxelale ta n Aak.
25 As tuk vib a nil u Jesucristo la qoksakat
iq ii u Tiixhe , tan ta n Aake Tiixh uva nim
talche ti unq a vee skajayil, tan at tijle m
Aak sti . As Aake u q alpun qetze . Esti e
uva la qoksa ve t iq ii Aak cheel as ti chit
ib ene . An chite .

# U u uj uva Apocalipsis uva tz ib amal kan ta n u Xhun

*Ni tal u Xhun isuuchil unq a yol uva kat k uchpu ste*

1 A unq a yole uva tuk uchoj ve te uva
kat tal u Tiixhe te u Jesucristoe . As kat
ichaj tzan u Jesucristo uma l u ángel ti talat
isuuchil unq a yole sve, in uva in Xhun, in
ik am u Jesús, ti uva la qootzi ve t isuuchil
u yole , jank al o uva o niman tetz Aak.
2 As ni val sete uva jikla yol chite , tan a u
Tiixhe kat alon. As a unq a yole uva kat
alpu te u Jesucristo. As kat tal Aak sve.
3 Achveb al chit u uxhchile uve la sik len
unq a yole tuk u uxhchile uve la ab in u
yole . As la inima kam uva nuntz ib a kan,
tan il u q iie najli ve te .

*Niyolon b en u Xhun te unq a niman tetz u Jesús tu vujva l unq a tenam*

4 Ine in Xhun nitz ib an b en u u uje sete,
jank al ex uva ni niman u Jesúse tu vujva l
unq a tename tu u Asia. As u Tiixhe uva at
chittu , as Aake uve at cheel, as Aake uve
tuk uloj ve te , as Aake la aq on vib a nile
seti aj, aq al uva b a n etatin sevatzaj. As
echat vujva t unq a espíritu uva ato k vatz u
nimla xonleb ale uva at tu almika .
5 As u Jesucristo u jikla alol tetz isuuchil
unq a yole . As ta n Aake uva kat ul taama.
As ye l Aak la kam ve te . As Aak ve te
b ooq ol ti unq a ijlenaale uve at vatz u
tx ava e .
As qoksataj iq ii u Jesús, tan xo n ve t o te
Aak.
As tul kat el vikajal Aake sqi vatz u kuruse ,
as kat iq alpu ve t o Aak vatz u ku-
paave .
6 As at ve t qijle m ta n Aak ti qilat isuuchil
unq a tename as ti kunachat u Ti-
ixhe sti .
Esti e qoksataj iq ii u Jesucristo, tan at
iyak il Aak ti unq a vee skajayil ti
chit ib ene . An chite .
7 As tul ve t u Cristo vi u suutz e . As kajayil
chit unq a tename la ilon ve t tul Aak.
As antu ve t unq a tename la ilon tul Aak
uva kat toq on u txala tuul Aake .
As la txumun ve t unq a tename skajayil
vatz u tx ava e ti Aak.
Ech chit la ib ane . An chite .

8 As ech ni tal u Kub aal Tiixh ile : «Ine
vixe teb ale ; as ine vimoxteb ale ,» ti k Aak,
tan Aake uve atik chittu ; as Aake uve at
cheel; as Aake uve tuk uloj ve te , tan Aake
uva nim talche ti unq a vee skajayil.

*Niyolon u Xhun ti uva kam kat ik uch u Jesús tivatz uva eche vatzik*

9 Ine in Xhun, uva qitz in qatzik qib k atz
u Jesús. As eela taq at Aak qokeb al xo l
u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe ;
as eela kupaleb et unq a k axk oe setuk ; as
eela kukuyata , tan ti uva at ve t ok o k atz
u Jesucristo setuk . As tul atik in tu uma l
u tal tx ava vi u mar uva Patmos, ti kuxh
uva nimamal ve t viyol u Kub aal Tiixhe
sva n as ti valat isuuchil u yole ti u Kub aal
Jesucristoe .
10 As tul b ex ilej ve t u q iie uva tetz u
Kub aale , as kat ul k uchpoj ve t sve ta n u
Tiixhla Espíritu. As kat vab i uma l u yol
uva xo veb al chittu uva eche toq sal umaj
trompeta.
11 As ech tal ile sve: —Ine u xe teb ale ;
as ine vimoxteb ale . As latz ib a tu umaj
u uj kam uve tuk eele . As la aaq b en te
unq a niman vetze uva at tu vujva l unq a
tename uve tu u Asia: tu u Éfeso, tu u
Esmirna, tu u Pérgamo, tu u Tiatira, tu u
Sardis, tu u Filadelfia, as tu u Laodicea,— ti k
Aak sve.
12 As tul kat unsuchq i ve t vib ti vilata
uva ab il uve nik iyolon sve, as kat vil ve t
vujva l unq a tatinb al kanteela uva b a nla
q an ch ich chittu .
13 As kat vil uma l u uxhchil uva txaklik ve t
ok xo l vujva l unq a tatinb al u kanteelae .
As ech tilone eche VIK AOL U NAJE .* As
atik ok uma l u oksa m sta n uva oonnaj chit
txa toj. As atik ok uma l u jepkin k alb al tzi
taama uva b a nla q an ch ich chittu .
14 As va lik chit ipolal u xi l ivi e eche ipolal
u chiname as eche u txunche ve . As ech
tilon u b aq ivatze eche taq xamal.
15 As ech ilitz lo lan u toje eche umaj ch ich
uva a n ni tel ch u l tu xamal. As ech u
tuul ivi e eche ivulun unq a nimla a e uve
xo veb al chit ivulune .
16 Atik ok vujva l unq a tx umile tiseb al
iq ab . As nik tel ch u l uma l u jutz vi ch ich
titzi uva ka va l tee. As ech vivatze eche u
q iie uva va l chit ik achone .
17 As tul vila, as pumel unb en ve t tu
tx ava xe toj. As ech ve t ine eche umaj
kamnaj kat ib ana. As taq ve t je Aak u
seb al iq ab e svi . As ech tal ve t Aak ile sve:

* **1:13** As tul tal u Jesúse u yole uva VIK AOL U NAJE , as a uva tal Aak uva itz ib a kan u Daniel 7.13-14: Kat unvatzk a uma l u vatzik aq b al as kat vil iku ch u l uma l u naj tu u suutz tu almika . As kat ul ve t k atz uma l u q esla naj. As kat aq ax ok vatz u q esla naje . As kat aq pu ve t tijle m ti unq a tename ti unq a yolb ale skajayil, as ni toksal ve t iq ii. As ye l ve t iya teb al u tijle me la ib ane , as ye xheb il la oleb sti .

—Ye xo v axh, tan ine vixe teb ale ; as ine
viya teb ale .
18 As isle l in. As ine uva kat kam in. As
isle l ve t in ti chit ib ene . As at vijle m ti u
kamchile as ti unb anat isuuchil unq a ux-
hchile uva echen tu u atinb ale uva atkat
unq a kamnaje skajayil.
19 Esti e la val see, tz ib a unq a vee kat eela,
tuk unq a vee ni tuch cheel, as tuk unq a
vee tuk uchoj xamtel.
20 As tuk val isuuchil vujva l u tx umile
uve kat eel tu seb al unq ab e , tuk vujva t
u tatinb al u kanteelae uva b a nla q an
ch ich chittu uva at in sxo l. As u vujva l
u tx umile as a isuuchile u vujva l alol tetz
vunyole xo l unq a niman vetze tu vujva l
unq a tename . As vujva t u tatinb al u kan-
teelae as a e unq a niman vetze uva nimol
tib tu vujva l unq a tename .

## 2

*Unq a yol uva ni talax te unq a niman tetz u Jesúse tu u tename uva Éfeso*

1 As a unq a yol ila uva la tz ib a b en te
u ángel uva at xo l unq a niman vetze tu u
Éfeso. As ech la aal ile :
«U Jesús uva at vujva l unq a tx umile
tiseb al iq ab , as nixaan Aak xo l vujva t
unq a tatinb al kanteelae uva b a nla q an
ch ich chittu . As ech ni tal Aak ile see:
2 –Ootzimale sva n kam uve neb ane , tan
tii u aq one uva neb ane . As nekuy unq a
k axk oe uva nepaleb e. As ye nekuy unq a
b anol tx i la aamaile . As tul kat oon unq a
chulin yole sexo l uva ni toksa tib apóstol,
as kat etil vitxumb al chajnaje sb a n as kat
b en sete uva chulin yol kuxh chajnaj.
3 As kam kuxh k axk o napaleb e ti vunb iie ,
as ye naya sa ak ujb a t ak u l svi . As ye l
axh nika kab in aama.
4 As at uma l vunyol la val see, tan ye
naxo ni ve t in cheel eche uva nikat ab an
b axa.
5 As oolsa sak u l uva kam nik ab an b axa,
tul nik ooksa aama svi . As jalpu vatx-
umb ale . As b an vatxumb ale unpajte
eche uve nik ab an b axa, tan asoj ye la
ajalpu vatxumb ale , as la ul ve t in see . As
la veesa ve t u tatinb al kanteelae uva atkat
axh.
6 Pet at uma t vatxumb al nab ane uva
b a n sve, tan neexva ve t unq a va lexhla
txumb ale uva nib an unq a uxhchile uva
ni niman vitxumb al unq a nicolaítas. As
echat in, tan ni vixva unq a va lexhla tx-
umb ale uva nib an unq a uxhchile ,– ti k
Aak ni tale ,» chaj axh te u alol tetz vunyole
xo l unq a niman vetze tu u Éfeso.
7 As la val sete, ex uva ni niman in tulaj
unq a tename skajayil. Tan ab iste ex uve
nepal tu vunyole , as etab itaj uve ni tal u
Tiixhla Espíritu sete. As jank al ex uva ye
la eya sa enimat in k uxh la epaleb e k axk o,
as la vaq ve t etokeb al ti etechb ut vivatz u
tze e uva la aq on etiichajil uva echen tu u
b a nla atinb ale uva atkat u Tiixhe .

*Unq a yol uva ni talax te unq a niman tetz u Jesús tu u tenam uva Esmirna*

8 As a unq a yol ila uva latz ib a b en te u
alol tetz vunyole xo l unq a niman vetze tu
u Esmirna. As ech la aal ile :
«U Jesús uva ixe teb al q iisaj as iya teb al
q iisaj, kat kam Aak. As kat ul taama Aak
unpajte. As ech ni tal Aak ile see:
9 –Ootzimal sva n kam uva nab ane , tan
napaleb e unq a k axk oe . As k uxh ye l
tx iib al aq ii at vatz u tx ava e . Pet nimal
vatx aja me at ta n u Tiixhe . As ootzimal
sva n uva niyol axh unq a chulin yole uva
ni toksa tib stiaal Israel, tan o itenam u
Tiixhe , taq unq a chulin yole ni tale . Pet a
isuuchil uva nichus chajnaj unq a ichusb al
u Satanás tul nimol tib tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh.
10 Pet ye xo v axh ti unq a vee tuk apaleb e,
tan at ex la b en ex tu u kaarsa ta n u
tx i lanaje ti teesat ex k atz u Tiixhe uva
ni tale . As laval q ii la epaleb e k axk o ta n
u tx i lanaje . Pet k ujb a ak u l svi techal
la akameb e. As la vaq ve t vatx aja me
texhlal tetz uva kat tx akon axh. As a e u
tiichajile k atz u Kub aal Tiixhe ,– ti k Aak,»
chaj axh te u alol tetz vunyole xo l unq a
niman vetze tu u Esmirna.
11 As la val sete, ex uva ni niman in tulaj
unq a tename skajayil. Ab iste ex uve nepal
tu vunyole , as etab itaj uve ni tal u Tiixhla
Espíritu sete. As jank al ex uva ye la eya sa
enimat in, k uxh la epaleb e k axk o, as ye l
ve t tokeb al u ka v kamchile seti .

*Unq a yol uva ni talax te unq a niman tetz u Jesús tu u tenam uva Pérgamo*

12 As a unq a yol ila uva latz ib a b en te u
alol tetz vunyole xo l unq a niman vetze tu
u Pérgamo. As ech la aal ile :
«U Jesús uva ni tel ch u l u jutz vi ch ich
titzi , as ech ni tal Aak ile see:
13 –Ootzimal sva n katil uva jejle lkat axh,
tan a echenkat axh tu u tename uva atkat
vixonleb al u Satanás. As k uxh kat yatz ax
u Antipas sexo l uva aya lik chit ik u l ti
talat isuuchil u yole svi xo l unq a ux-
hchile tzitzi uva jejle lkat u Satanás, as ye
nika kab in aama, tan k ujle l chit ak u l svi .
14 As at ka l unq a yol la val see, tan nu kuxh
akuy unq a uxhchile tzitzi uva eq omal
vitxumb al u Balaam sta n, tan a u Balaam
kat piton u Balac ti imajat ivatz unq a tiaal
Israel ti toksal iq ii u Tiixhe . As kat ipit
u Balac unq a tiaal Israel ti ichi at ichib il
unq a txooe uve kat yatz ax vatz unq a tz aj

tiixhe as ti iyansat tib tuk unq a ixoje
unpajte.
15 As kuyel kuxh unjoltu unq a uxhchile a n
uva ni niman unq a ichusb al unq a nico-
laíta. As tul ixvamal ve te unq a chusb ale
sva n.
16 Esti e ni val see, k axa eeb , tan asoj ye le,
as oora kuxh tuk uloj in see tuk u ch ich e
uve ni tel ch u l tuntzi ti unb anat ch a o
ti unq a uxhchile uva nimamal vitxumb al
unq a nicolaíta sta n,– ti k Aak ni tale ,» chaj
axh te u alol tetz vunyole xo l unq a niman
vetze tu u Pérgamo.

17 As la val sete, ex uva ni niman in tulaj
unq a tename skajayil. Ab iste ex uve nepal
tu vunyole , as etab itaj uve ni tal u Tiixhla
Espíritu sete. As jank al ex uva ye la eya sa
enimat in k uxh la epaleb e k axk o, as la
vaq etechb ub al uva maná ib ii uva kolel
sva n vatz unjoltu unq a tename . As la
vaq uma l u tal saj k ub sete uva tz ib amal
uma l u ak b ii sti . As ye xheb il ootzin tetz
u b iie . Pet a kuxh u uxhchile la ootzin uva
la k ulun.

*Unq a yol uva ni talax te unq a niman tetz u Jesús tu u tenam uva Tiatira*

18 As a unq a yol ila uva latz ib a b en te u
alol tetz vunyole xo l unq a niman vetze tu
u Tiatira. As ech la aal ile :

«ViK aol u Tiixhe uva ech tilon u b aq
ivatze eche u taq xamale as ech tilon u
toje eche u q an ch ich e , as ech ni tal Aak
ile see:
19 –Ootzimale sva n kam uva nab ane . As
ootzimal sva n uva xo n ve t in see. As
k ujle l ak u l svi . As b enameen naloch
unq a eetz in aatzike . As k uxh napaleb e
k axk o, as ye naya sa ak ujb a t ak u l svi .
As ootzimal sva n uva aal b a n ve te uva
nab an cheel ti uve nikat ab an b axa.
20 Pet at uma l u yol la val see uva nab ane ,
tan kuyel kuxh u Jezabel a n uva nu kuxh
toksa tib sq ajsan tetz vunyole . As tuk
vichusb al ixoje ni toksa ixoj tivi unq a ux-
hchile sexo l ti iyansat tib tuk uma t ux-
hchil as ti techb ut unq a echb ub ale uva
kat oksal vatz unq a tze tiixhe .
21 As kat untx eb lu ve te uva la ik axa tib
ixoj. Pet ye nisa ixoj ijalput vitxumb ale ti
iyansat tib ixoj tuk unq a naje .
22 As la vaq ku ixoj vatz ch ach ta n uma l
u ch o m. As echat la unb an te unq a
uxhchile uva nipaavin k atz ixoj, tan
asoj ye la iya sa unq a uxhchile inimat
unq a ichusb al ixoje , as mama la k axk o
la ipaleb e sva n.
23 As xo veb al chit u kamchile uva la vaq
tzan ti unq a tal ixoje ti uva la b en sete,
ex uva nenima vitxumb al ixoje , tan ine
ootzin tetz vetxumb ale sekajayil as tuk
vetaanxelale . As la vaq ve t ich exel sete ti
uva kam kat eb ana.
24 Pet ech koj unjoltu ex tu u tenam u Tiatira
uva ye ni niman vichusb al u ixoje , as tuk
uva ootzimal ta n u Satanás, as ye l uma toj
yol la val sete uva la eb ane .
25 Pet la val sete, ye la eya sa enimat unq a
txumb ale uva chusel ve t sete, techal la ul
in unpajte.
26 Tan jank al ex uva la enima kam uva ni
val sete techal la ul in tiya teb al u q iisaje ,
as la vaq etijle m ti unq a tename , tan
k uxh kat epaleb e k axk o, as ye kat eya sa
enimat in.
27 As eche kat ib an vunB aale ti taq at u
vijle me , as ech vaq at vetijle me . As a exe
la ilon ve t isuuchil unq a tename tuk uma l
u b aara uva ch ich . As ech la etulb e unq a
tename eche ni tulb el umaj uk al uva kat
paxili.
28 As la vaq u tx umile sete uve aa Q ana l,
uve nib uuq e tul ye xnaj ku saj,– ti k Aak
ni tale ,» chaj axh te u alol tetz vunyole xo l
unq a niman vetze tu u Tiatira.

29 As la val sete, ex uva ni niman in tulaj
unq a tename skajayil. Ab iste ex uve nepal
tu vunyole , as etab itaj uve ni tal u Tiixhla
Espíritu sete.

# 3

*Unq a yol uva ni talax te unq a niman tetz u Jesús tu u tenam uva Sardis*

1 As a unq a yol ila uva latz ib a b en te u
alol tetz vunyole xo l unq a niman vetze tu
u Sardis. As ech la aal ile :

«U Jesús uva at vujva l u Tiixhla Espíritu
u Kub aal Tiixhe sk atz as uva at vujva t
unq a tx umile tiseb al iq ab , as ech ni tal
Aak ile see: –Ootzimal sva n kam uva
nab ane . As k uxh ni talpu see uva isle l
axh, as ni vile uva kamnajlu ve t axh.
2 Esti e ni val see, atoj chit anachb al. As la
aya lu eeb ti ab anat ka t unq a b a ne uva
b iit kuxh ye naya sa ab anata , tan ni vile
uva jit ve t u jike uve nab an vatz u Tiixhe .
3 As oolsa unq a chusb ale sak u l uva kat
aab i tuk uva kat eela. As jikb a vatx-
umb ale ti animat unq a chusb ale , tan asoj
ye l anachb al ati, as ye kuxh nachel see tul
la ul in. As ech vule eche umaj elq om ti
vaq at k axk o see .
4 At ka l unq a uxhchil sexo l tzitzi tu u
Sardis uva ye niyansa tib tu paave . As
ik ulel chit unq a uxhchile uva la atin
sunk atz, tan ato k u toksa me sta n uva va l
chit ipolal.
5 As ab iste ex uva ye la eya sa enimat in
k uxh la epaleb e k axk o, as la etoksa ve t u
oksa me uva va l chit ipolal. As ye l veb iie
la unsotzsa tu u u uje uva tz ib amalkat

vib ii unq a uxhchile skajayil uva at itiicha-
jil uve ye l iya teb al. Pet vatz vunB aale
as vatz unq a ángel uva tetz u Kub aale la
valkat veb iie , jank al ex uva ex ve t niman
vetz,– ti k Aak ni tale ,» chaj axh te u alol tetz
vunyole xo l unq a niman vetze tu u Sardis.
6 As la val sete, ex uva ni niman in tulaj
unq a tename skajayil. Ab iste ex uve nepal
tu vunyole , as etab itaj uve ni tal u Tiixhla
Espíritu sete.

*Unq a yol uva ni talax te unq a niman tetz u Jesús tu u tenam uva Filadelfia*

7 As a unq a yol ila uva latz ib a b en te u
alol tetz vunyole xo l unq a niman vetze tu
u Filadelfia. As ech la aal ile :

«U Jesús uva jik chit itxumb al, as Aake
u jikla yole . As echen unq a laavee tiq ab
Aak, tan ech u tijle m Aake eche u tijle m
u David uva ib ana. As kam uva jajle l ta n
Aak as ye xheb il la jupun. As kam uva jupel
ta n Aak, as ye xheb il la jajon. As ech ni tal
Aak ile see:
8 –Ootzimal sva n kam uva nab ane . As at
ve t uma l u tzi kab al savatz uva jajle l ve t
sva n. As ye xheb il la jupun. As ootzimal
sva n uva k uxh b iil kuxh ayak il ati, as
nanima vunyole . As ye l axh neesa eeb
sunk atz.
9 As la val see uva ine la b anon uva techal
la tootzi unq a uxhchile uva xo n ex sve,
jank al unq a uxhchile uva ni chulin yol
ti toksat tib tiaal Israel, tan nichus tib ti
unq a ichusb al u Satanás tu u atinb ale tetz
nachb al Tiixh. As a e uva techal la qaaeb
savatz sva n.
10 As ti uva ye nika kab in ak u l ti animat
vunyole eche uva kat val see, as esti e la
unkol ve t axh vatz u k axk oe uva la ul ti
unq a tename skajayil, ti ik axb isal unq a
uxhchile uve ni ixvan in vatz u tx ava e .
11 As il in vul ve te . As aya loj chit ak u l
ti ooksat aama ti animat unq a chusb ale
uva ootzimal ve t a n, aq al uva ye xheb il
la maon vatx aja me ,– ti k Aak ni tale ,» chaj
axh te u alol tetz vunyole xo l unq a niman
vetze tu u Filadelfia.

12 As ab iste ex uva ye la eya sa enimat in
k uxh la epaleb e k axk o, as ech la eb ane
sva n eche umaj piraal uva xi ab tetz u
tostiixhe uva ninachpukat Tiixh. As ye xh
jatu la el ve t ch u l ex tzitzi . As la untz ib a
ve t ok vib ii u Kub aal Tiixhe seti , tuk vib ii
u ak Jerusalén, vitenam u Kub aal Tiixhe ,
uva niku ch u l tu almika ta n u Tiixhe .
As la untz ib a ok vunb iie seti uva ak nal
ve te .
13 As la val sete, ex uva ni niman in tulaj
unq a tename skajayil. Ab iste ex uve nepal
tu vunyole , as etab itaj uve ni tal u Tiixhla
Espíritu sete.

*Unq a yol uva ni talax te unq a niman tetz u Jesús tu u tenam uva Laodicea*

14 As a unq a yole uva latz ib a b en te u
alol tetz vunyole xo l unq a niman vetze tu
u Laodicea. As ech la aal ile :

«U Jesús uva tzojpisan tetz unq a yole
uva alel kan, as jik chite u yole uva ni tal
Aak, tan ta n Aake uva jik chit niyolone ,
as jik chit nib an unpajte. As tuk vib a nil
Aake kat icheesa u Tiixhe unq a vee ska-
jayil. As ech ni tal Aak ile see:
15 –Ootzimal sva n kam uva nab ane , tan
ye l axh uva che v koj axh. As mita n tz a koj
axh. ¡Pet aal b a ne uva che v axh, as moj
tz a axh ti aatin sunk atz!
16 As la xa v in a n, tan ti uva miq moj kuxh
axh. As jit axh tz a ; as jit axh che v ti aatin
sunk atz.
17 As ech naal je ile see . In tx ioliq ii.
As b a n chit vatine , tan ye xhkam kuxh
nisa vit svi , ch axh naale . As tul ye ootzaj
uva kam b anel a n sunvatz, tan ye l eetz
ati. As oyeb kuxh avatz, tan meeb a kuxh
axh. As txumleb al kuxh atine , tan ech
axhe eche umaj tzot. As ech axhe sunvatz
eche umaj uxhchil uva t osle le .
18 Esti e nunb eya ve t see uva la aloq u
ooro e sve uva nitxilq a ch ta n u xamale ,
aq al uva ech ve t aatine sunvatz eche
umaj tx ioliq ii. As la aloq ve t ooksa m sve
uva va l chit ipolal ti ab ajut eeb , aq al uva
ye la ch ixvu ve t axh uva t osle l axh. As la
aloq atz akab al sve uva la tz akan vavatze
ti uva la ilon ve t axh,
19 tan jank al unq a uxhchile uva xo n sve,
as nunb eya ste uva a u b a ne la ib ane . As
nunchuse ti uva la ib an u b a ne . Esti e ni
val see, jalpu vatxumb ale . As aya loj chit
ak u l ti animat u yole uva alel see sva n.

20 As il in txakle l ve t in tzi u kab ale ti
unmolot el tzan unq a uxhchile . As ab il
uva la ab in u tuul unvi e as la ijaj ve t u tzi
kab ale , as la ok ve t in sk atz. As la tx a n
ve t in sk atz; as la tx a n ve t sunk atz.
21 As ab iste ex uva ye la eya sa enimat
in k uxh la epaleb e k axk o, as la vaq eti-
jle m ti exoneb k atz vunxonleb ale eche
uva kat unb ana, tan ye kat unya sa un-
nimat viyol vunB aale k uxh kat unpaleb e
k axk o. Esti e kat xoneb ve t in k atz vixon-
leb al vunB aale ,– ti k Aak ni tale ,» chaj
axh te u alol tetz vunyole xo l unq a niman
vetze tu u Laodicea.

22 Ab iste ex uve nepal tu vunyole , as
etab itaj uve ni tal u Tiixhla Espíritu sete,—
ti k u Jesúse .

# 4

*Ni toksal iq ii u Tiixh tu almika*

1 As tul ma t vab it unq a yole , as kat vil
uma l u tzi kab al uva jajlike tu almika . As

an chit u tuul vi e uva kat vab i iyolone uva eche toq sal trompeta. As ech kat tal ile sve: —Je en ch u l tzitza , tan tuk unk uch see kam unq a vaa tuk ib an ve te ,— ti k u yole sve.
2 As yak kuxh k uchpu sve ta n u Tiixhla Espíritu unpajte. As kat vil uma l u nimla xonleb al tu almika uva xonlik uma l u uxhchil stuul.
3 As ech ika y u uxhchile eche uma l u k ub uva jaspe ib ii uva acha v chit tilone as tuk uma t u k ub uva cornalina uva kaj tilone . As sutu rimal ti u xonleb ale ta n uma l u txakmanch el uva ech ilitz lo lane eche umaj cha x k ub uva esmeralda ib ii.
4 As sutu rimal ti u nimla xonleb ale ta n vinaj kajva t unq a xonleb ale uva xonlikkat vinaj kajva l unq a q esla aamae uva kat vila. As atik ok saj oksa m sta n. As atik je koroona ti ivi uva b a nla q an ch ich .
5 As va lik chit ilitz kab an tel ch u l u kayampa le tu u nimla xonleb ale tuk u q ankooe uva va lik chit itzetkab ane . As kat vab i ivulun tel ch u l mama la tuul vi e tu u nimla xonleb ale unpajte. As atik vujva l unq a txijub al vatz u nimla xonleb ale . As a e vujva l tatin u Tiixhla Espíritu.
6 As vatz u nimla xonleb ale atik uma l u vaa ech tilone eche mar uva ech ivatze eche umaj ilonb al uva yaklu pal kuvatz stuul. As xo lamal u nimla xonleb ale ta n kajva l unq a islich aama uva nimal unq a b aq ivatze at svatz as tuk ti iqul.
7 As vib axa u islich aamae , as ech tilone eche b alam. As vika ve ech tilone eche vaakaxh. As vitoxve ech tilone eche ivatz umaj uxhchil. As vikajve ech tilone eche umaj xich uva nixich ane .
8 As vaajil ixich junun unq a islich aamae . As nimal unq a b aq ivatze atik sti . As sq iil aq b al ye niya sa ve t kajva l unq a islich aamae ti iyolone . As ech ni tal ile : —Jikla Tiixh, jikla Tiixh, jikla Tiixh chit axhe , axh Kub aal Tiixh, tan axhe uva nim aalche ti unq a vee skajayil. As atik chit axh sixe t u q iisaje . As at axh cheel. As at axh ti chit ib ene ,— ti k u yole .

9 As tul uva nik toksa kajva l unq a islich aama iq ii u Tiixhe uva xonlik tu u nimla xonleb ale , as nik taq ta ntiixh te Aak uva isle l Aak ti chit ib ene .
10 As nik iku ve t vinaj kajva l unq a q esla aamae qaaloj vatz u Tiixhe uva xonlik tu u nimla xonleb ale . As inach ve t Tiixh, tan isle l chit Aak ti chit ib ene . As nik taq ve t ku unq a koroona vatz u nimla xonleb ale . As ech ni mox tal ve t ile :
11 —Kub aal Tiixh, eetz chite uva la qoksa aq ii, tan nim aalche . As axhe uva at pal u eejle me ti unq a uxhchile skajayil, tan axh cheesan tetz unq a vee skajayil. As jank al uva ati as tuk vatxumb ale kat acheesakat,— ti k unq a q esla chaj aamae nik tale .

## 5

*Nik ul u Jesús uma l u u uj uva b alq umal tetz Tiixh*

1 As kat vil ve t uma l tu u u uj tiseb al iq ab u Tiixhe uve xonlik tu u nimla xonleb ale . As atik tz ib tu u u uje tuk sti . As chab amal chit ib alq ul ve t u u uje ta n vujva l unq a sello.
2 As kat vil ve t uma l u ángel uva xo veb al chit viyak ile . As kat taq ve t je tuul ivi . As ech tal ile : —¿Ab il q i uva tetz chite ti teesal unq a sello, aq al uva la jajpu u u uje ?— ti k u ángel.
3 As ye xheb il kat vil tu almika uva la itx ol ijajat u u uje , mita n vatz u tx ava e , as mita n jaq u tx ava e . As ye xheb il kat tx olon tilat unq a tz ib e uva atik tu u u uje .
4 As a chit oq ele nik unb ane , tan ye xheb il atike uva tetz chittu uva la ijaj u u uje . As ye xheb il kat tx olon isik lel unq a tz ib e uva atik tu u u uje , tan ti uva ye nik tuch tilata .
5 As kat yolon ve t uma l u q esla aama. As ech kat tal ile sve: —Ye oq ve t axh, tan il uma l u tiaal u Judá ati uva ech tatine eche b alam. As an chit tiaal David unpajte. As ye kat iya sa Aak inimat u Tiixhe k uxh nimal k axk o kat ipaleb e. As a e tuk eesan vujva l unq a sello ti ijajat u u uje ,— ti k u q esla aamae sve.
6 As tul kat sajin ve t in, as vil ve te uva txaklik ok uma l u tal Kaneero * vatz u nimla xonleb ale . As sutu rimal ti ta n kajva l unq a islich aamae tuk vinaj kajva t unq a q esla chaj aamae , as u Kaneero uva ma tik iyatz pe . As atik vujva l tuk as vujva t b aq ivatz. As a e vujva l tatin u Tiixhla Espíritu uva kat chajax b en vatz u tx ava e .
7 As jetz en ve t ok u Kaneero e k atz u Tiixhe uva xonlik tu u nimla xonleb ale . As ik ul ve t u u uje te Aak uva atik tiseb al iq ab Aak.
8 As tul til ve t kajva l unq a islich aama tuk vinaj kajva t unq a q esla aama ti ik ulat u Kaneero u u uje , as yak kuxh ku ve t qaaloj vatz u Kaneero e . As junun eq omik uma l u q oob e tz sta n uva arpa ib ii tuk uma l u koopa uva b a nla q an ch ich chittu uva noonalike ta n incienso, tan a u incienso k uchb al tetz u nacho Tiixhe uva nib an vitenam Aake .

* **5:6** As u b iie uve «Kaneero ,» as k uchuvatze nib ane tan a u Jesúse ni tale . As a isuuchile uva Aak kat toksa tib ti ichooat u kupaave vatz u Tiixhe , eche u vaa nik ib an unq a kaneero e uva nik iyatz pe , uva ni tal tu u O t Testamento.

9 As nik ib itza ve t uma l u ak b itz te u
Kaneero e . As ech nik tal ile :
Tan eetz chite ti ak ulat u u uje as ti eesat
unq a sello sti ,
tan axhe uva kat yatz pu ve t axh vatz u
Tiixhe ,
tan kat achoo vipaav unq a tename tul kat
el vakajale ,
aq al uva tetz u Kub aal Tiixhe unq a
tename la ib ane ,
k uxh kam kuxh tenamil as k uxh kam kuxh
yolb al niyolb e.
10 As kat aaq ve t tijle m vatename , as kat ok
ve t ti toksal iyol tenam vatz Tiixh.
As tuk vab a nile , as la til ve t vatename
isuuchil unq a vee skajayil vatz u
tx ava e , ti k u b itze .
11 As kat vil unpajte. As kat vab i ve t
unq a tuul vi e uva nik ib an unq a ángel,
tan xo lamalik u nimla xonleb ale ta n ka-
jva l unq a islich aamae tuk vinaj kajva t
unq a q esla chaj aamae . As sete rumalik
ti skajayil ta n unq a mama la ángel, tan ye
saach tachul unq a ángel uve kat vila.
12 As kat taq ve t je tuul ivi skajayil. As ech
tal ile :
¡U Kaneero as a e kat yatz pu vatz u Kub aal
Tiixhe !
¡As tetz chite uva la ik ul u tijle me !
¡As la ok u tx iib al q iie tiq ab , tuk u nimla
txumb ale , as tuk u yak ile !
¡As techal la oksal iq ii, tul la nachpi! ti k
unq a ángel.
13 As jank al unq a vee at tu almika e ,
tuk unq a vee at vatz u tx ava e , as jaq u
tx ava e , as xe u mar, as kat vab i u tuul
ivi e . As ech nik tal ile :
¡Qoksataj iq ii u Tiixhe uva xonle l tu u nimla
xonleb ale !
¡As qoksataj iq ii u Jesucristo uva kat yatz pi
ti isotzsal kupaav ech ikame eche
nik tulb el unq a Kaneero e !
¡As atoj chit u yak ile skajayil tiq ab ti chit
ib ene ! ti k unq a cheesa me skajayil.
14 As ech kat tal ve t kajva l unq a islich
aamae : —¡An chite ! ¡Ech chit la ib ane !— ti k
u yole . As ku ve t vinaj kajva l unq a q esla
aamae qaaloj vatz u Kub aale ti inachat u
islich Tiixhe ti chit ib ene .

## 6

*Ni teesa u Jesús vaajil unq a sello ti u u uj uva b alq umal*

1 As kat teesa ve t u Kaneero e u b axa
sello ti u u uje . As kat vab i ve t u tuul ivi
uma l isle le. As ech u tuul ivi e eche u
q ankooe uva kat vab i. As ech tal ile : —
¡Elen ch u l!— ti k u yole .
2 As kat unsaji ve te . As kat vil ve t tel
ch u l uma l u saji kaay. As atik je uma l
u uxhchil sti uva txeyik uma l u yokos tze
sta n uva tetz jub ab al. As kat aq ax ve t
uma l u koroona ste. As ech ib ene eche
ib en umaj uxhchil tu ch a o ti toleb ve t ti
unjoltu unq a tename .
3 As tul kat teesa ve t u Kaneero e ika v
u sello, as kat vab i ve t taq at je ika v u
islich aamae tuul ivi . As ech tal ile : —¡Elen
ch u l!— ti ke.
4 As yak kuxh el ve t ch u l uma t u kaay uva
va l chit ikajal ti . As u uxhchile uve atik je
ti txoo, as kat aq ax ve t uma l u nimla jutz
vi ch ich ste. As kat aq ax ve t ste uva la
ixe tisa unq a ch a oe vatz u tx ava e . As la
iyatz tib unq a tename svatzaj sta n.
5 As tul kat teesa ve t u Kaneero e itoxvu
u selloe , as kat vab i taq at ve t je vitoxvu u
islich aamae tuul ivi . As ech tal ile : —¡Elen
ch u l!— ti k u yole . As tul kat unsaji ve te , as
aat kuxh vil tel ch u l uma l u q eji kaay. As
u uxhchile uve atik je sti , as atik ok uma l
u peexhu tiq ab .
6 As kat vab i uma t u tuul vi uva kat yolon
el tzan xo l kajva l unq a islich aamae . As
ech nik tal ile : —As unjaliil u trigo ti ija mil
uma l q ii aq on. As uma l aalmo u cebada
tuk unb iite ti uma l q ii aq on. Pet ech koj u
aceite tuk u vino, tan ye la uch ayansata ,—
ti k u yole .
7 As tul kat teesa ve t u Kaneero e vikajvu
u selloe , as kat vab i tuul ivi vikajvu u islich
aamae . As ech tal ile : —¡Elen ch u l!— ti k u
yole .
8 As tul kat unsaji ve te , as aat kuxh vil tel
ch u l uma l u q ani kaay. As u uxhchile
uve atik je sti , as «Kamchil» vib iie . As
xekik tzan uma t sti uva ech ib ii ile : «At-
inb ale uva atkat unq a kamnaje .» As kat
aq ax ve t tijle m ti untx ajul unq a tename
vatz u tx ava e ti iyatz pe ta n ch ich , ta n
va y, ta n ch o m, as ta n unq a txooe uva
nichi one uva echen jaq unq a tze e .
9 As tul kat teesa ve t u Kaneero vito v u
sello, as kat vil ve t unq a taanxelal unq a
tename uva ma tik iyatz pe ti inimat viyol
u Tiixhe as ti uva ye kat iya sa ik uchat
u jikla txumb ale ti Aak. As atik ok unq a
taanxelal unq a uxhchile jaq u nachb al
Tiixhe .
10 As kat taq ve t je tuul ivi . As ech nik
tal ile : —Kub aal Tiixh, axhe axh Tiixhla
aama. As jik chit atxumb al, tan ta n axhe
axh Tiixh. ¿As jatu la ab an isuuchil unq a
uxhchile uva at vatz tx ava uva kat yatz on
o ? ¿As jatu la aaq ich exel ste?— ti k unq a
uxhchile .
11 As kat aq ax ve t saj oksa m ste sijununila.
As ech kat alax ve t ile ste: —La etx eb
unb iitoj, tan lanal tz aj tachul unq a etitz in
etatzike uve emool etib stuk uva techal la
kami ti uva ninima in,— ti k u yole .
12 As kat vil teesat ve t u Kaneero e iva-
jpu u selloe . As kat ul ve t uma l u mam
kab laano. As kat q ejb u ve t ivatz u q iie

eche umaj q ej oksa m uva ni toksale tul
kat kam umaj uxhchil. As yak kuxh kat
kajb u ve t ivatz u ich e . Ech ve t tilone
eche u kaje .
13 As kat chajpik ve t ku tzan unq a tx umile
tu tx ava eche ichajpik tzan ivatz u higuera
uva cha xnale tul ni pal umaj mam kajiq .
14 As kat sotz ve t u almika e . Ech isotz ve te
eche ni tulb el umaj u uj tul nib alq ule .
As jank al unq a vitze skajayil tuk unq a
tx ava e uve at vi u mar, as kat tiinsal ve te
ti isotz ve te .
15 As unq a ijlenaale , unq a nimla chaj naje ,
viq esal unq a sole , unq a tx iol iq iie , unq a
naje uve ato k sib aalil unq a tename ,
unq a uxhchile uve ato k sk amil as tuk
unjoltu unq a tename skajayil as b ex imuj
ve t tib tulaj unq a jule , xo l unq a sivane as
tulaj unq a vitze .
16 As kat taq ve t je tuul ivi . As ech kat tal
ve t ile te unq a vitze tuk te unq a sivane :
—¡Tzaaotaj ex sqiib a! ¡Ku oj ch u l ex sqi
ti emujat o vatz u Tiixhe uva xonle l tu
u nimla xonleb ale as vatz vitx i tzi l u Ka-
neero e !
17 ¡Tan kat oonyu ve t o tu u q iie uva
xo veb al chit u k axk oe ni tul sqi ! ¡As
ye xheb il la oleb ti ikuyat u k axk oe !— ti k
ve t unq a tename .

# 7

*Ni toksal ve t texhlal uma l 144,000 unq a uxhchil*

1 As xamtik ve t stuul, as kat vil kajva l
unq a ángel uva txaklik ve t tu junun ixoob
u tx ava e . As majel ve t kajva l unq a ka-
jiq e sta n, aq al uva ye la ixuli ve t u vatz
tx ava e , mita n vi u mar, as mita n xo l
unq a tze e .
2 As kat vil itzaa uma t u ángel tib uuq eb al u
q iie uva eq omalik sello sta n tetz u islich
Tiixhe . As taq ve t je u ángel tuul ivi ti
talat b en uma l u yol te kajva l unq a ángel
uva majol tetz unq a kajiq e , tan ma t taq ax
ve t tijle m kajva l unq a ángel ti iyansat ve t
ivatz u tx ava e tuk u mar.
3 As ech kat tal ve t u ángel ile : —¡Eyansak
ivatz u tx ava e , tuk u mar, tuk unq a tze e !
Pet lanal qoksa texhlal unq a niman tetz u
Tiixhe xo l ipala,— ti k u ángel uva kat tzaa
tu b uuq eb al q ii te kajva t unq a ángel.

4 As kat vab i ve t u tachul unq a niman
tetz u Tiixhe uve kat oksal texhlal xo l
ipala. As uma l 144,000 unq a niman tetz
Aake kat ok ve t texhlal xo l unq a tiaal
Israel,
5 tan atik kab laval mil unq a tiaal u Judá
uva kat ok texhlal, tuk kab lavat mil unq a
tiaal u Rubén, tuk kab lavat mil unq a tiaal
u Gad,
6 tuk kab lavat mil unq a tiaal u Aser, tuk
kab lavat mil unq a tiaal u Neftalí, tuk
kab lavat mil unq a tiaal u Manasés,
7 tuk kab lavat mil unq a tiaal u Simeón,
tuk kab lavat mil unq a tiaal u Leví, tuk
kab lavat mil unq a tiaal u Isacar,
8 tuk kab lavat mil unq a tiaal u Zabulón,
tuk kab lavat mil unq a tiaal u Xhu l, as
tuk kab lavat mil unq a tiaal u Benjamín
unpajte.

*Ni til u Xhun unq a mama la tenam uva saj ve t toksa m*

9 As xamtik ve t stuul, as kat vil ve t
mama la tenam uva ye xheb il la oleb ti
tachpu ve te . As a tzaanajkat tulaj junun
tenam vatz u tx ava e , k uxh kam kuxh
tiaalil, as k uxh kam kuxh yolb alil niyolb e.
As txaklik ve t ok u mama la tename vatz u
nimla xonleb ale tuk vatz u Kaneero e . As
atik ok saj oksa m sta n. As eq omalik xaj
paalma sta n.
10 As ech nik tal ve t ile tul taq je tuul ivi :
—¡U Kub aal Tiixhe uve xonle l tu u nimla
xonleb ale as tuk u Kaneero e , as Aake u
sotzsan tetz u kupaave !— ti k u mama la
tename .
11 As unq a mama la ángel uva txaklik vatz
u nimla xonleb ale , as kat qaaeb ve te
tuk kajva l unq a islich aamae , as tuk
vinaj kajva t unq a q esla chaj aamae uva
xo lamalik u nimla xonleb ale sta n. As
techal oon ivatz tu tx ava ti toksat iq ii u
Kub aal Tiixhe .
12 As ech tal ve t ile :

¡Kano, an chite !
As oksaloj ve t iq ii Aak, tan ta n Aake uva
nim talche , tan at itxumb al Aak.
As qaq taj ve t ta ntiixh te Aak ti vib a nile .
As kuxo vataj Aak,
tan at iyak il Aak ti kulochpe ,
Esti e uva oksaloj iq ii Aak ti chit ib ene .
¡An chite ! ti k mox tala.

13 As kat ul ich oti ve t uma l u q esla aama
sve. As ech kat tal ile : —¿Ma at sak u l ab il
unq a tename uve ato k saj oksa m sta n?
¿As ma ootzimal a n katil tzaanajlukat unq a
tename ?— ti k sve.
14 As ech val ve t ile : —Axhe Pap, ootzin
tetz,— ch in ve t ste. As ech tal ve t ile
sve: —A unq a tename uva kat el ch u l tu
mama la k axk oe . As kat itx aa ve t unq a
tename u toksa me . As kat ipolb isa ve t u
toksa me ta n vikajal u Kaneero e .
15 Esti e at ve t ok unq a tename vatz vixon-
leb al u Kub aal Tiixhe scheel. As ye niya
ve t unq a tename ti toksat iq ii Aak sq iil
aq b al tu u Tiixhla atinb ale uva xonle lkat
Aak. As Aake la atin ve t xo l unq a tename
ti ilochpe .

16 As ye l ve t va y la ipaleb e tuk tzajitzi l. As
ye l u q iie la tz e san ve t sti . As mita n la
b ujli ta n u tz a e ,
17 tan a u Kaneero e uva at vatz u nimla
xonleb ale , as a ve te la xeeon unq a
tename skajayil. As la b en taq ve t Aak tzi
u a e uva ni aq on itiichajil unq a tename .
As la isuu ve t u Tiixhe u ta l ivatze ska-
jayil,— ti k u q esla aamae .

# 8

*Ni teesa u Jesús ivujpu u sello ti u u uj uva b alq umal*

1 As tul kat teesa ve t u Kaneero e ivujpu
u sello ti u u uje , as kamal pok o chil oora
uva ye xheb il nik itiin ve te tu almika .
2 As vil ve t vujva l unq a ángel uva txaklik
ve t vatz u Tiixhe . Kat aq ax ve t jununil
trompeta ste.
3 As ul ve t uma t u ángel uva eq omal uma l
u olib incienso sta n uva q an ch ich chittu .
As txakeb ve t u ángel vatz u nachb al Ti-
ixhe uve atik vatz u nimla xonleb ale .
As nimal chit u inciensoe kat aq ax ste,
ti itz e sal vi u nachb al Tiixhe uva q an
ch ich chittu . As eela ije u inciensoe uva
eq omal ta n u ángel tuk unq a yole uve ni
tal unq a itenam u Tiixhe tul ninach Tiixh.
4 As eela ije ve t visib il u incienso tuk u
nachb al Tiixhe uve nib an unq a tename .
As techal toon vatz u Tiixhe .
5 As kat teq o ve t u ángel u olib inciensoe . As kat inoosa ve t ta n u txa xamale uve atik vi u nachb al Tiixhe . As kat taq ve t ku u ángel u txa xamale vatz u tx ava e . As xo veb al chit itzetkab an ve t unq a q ankooe tuk ivulun ve t uma l uva ech tab ile eche tuul vi . As xo veb al chit ilitz kab an unq a kayampa le . As kat ul ve t kab laano.

*Ni toq sa vaajil unq a ángel trompeta*

6 As ib an ve t vujva l unq a ángel tuche ti
toq sat unq a trompeta.
7 As toq sa ve t u b axa ángel u trompeta.
As ul ve t sajb atz vatz u tx ava e , tuk
xamal uva yuel tib tuk kaj. As tz e
ve t ch oola pok o chil u vatz tx ava e , tuk
ch oola pok o chil unq a tx akab e ne , as tuk
unq a chikoe skajayil.
8 As toq sa ve t vika v u ángel u trompeta.
As b uuq ve t uma l u mam xamal uva ech
ich iie eche umaj vitz. As ku ve t u xamale
tu u mar. As ch oola pok o chil u mar kat
b en ve t skajil.
9 As kam ve t ch oola pok o chil unq a txooe
uva atik tu u mar. As e pisal ve t ch oola
pok o chil unq a barco uva atik ve t vi u
mar.
10 As toq sa ve t u toxvu ángel u trompeta.
As chajpik ve t ku tzan uma l u nimla
tx umil tu almika uva xo veb al chit toype
eche umaj xamal. As ech toon vi u ch oola
pok o chil unq a nimla a e uva nixaane tuk
tu u vee ni telkat ch u l unq a a e .
11 As Ajenjo ib ii u tx umile , tan k ayb u
ve t ch oola pok o chil unq a a e sta n. As
nimal chit unq a uxhchile kat kam ve t ta n
vik ayal u a e .
12 As toq sa ve t ikajvu u ángel u trompeta.
As yansal ve t ch oola pok o chil u q iie ,
tuk ch oola pok o chil u ich e , tuk ch oola
pok o chil unq a tx umile . As tokin ve te .
As ye na l ve t u saje tu u ch oola chaq aal
q iiul. As echat ib an ve t tu u aq b ale unpa-
jte.
13 As tul uva nik unsaji, as kat vil ipal
uma l u xich uva nik ipal vatz almika . As
saq chib al chit toq txoo. As ech tal ve t txoo
ile : —¡Txumleb al chit ivatz! ¡Txumleb al chit
ivatz! ¡Txumleb al chit ivatz unq a tename
uve at kan vatz u tx ava e tuk ib ane , tul la
oq sal ve t oxva t unq a trompeta! Tan b iit
kuxh toq sal ve t unq a trompeta ta n oxva t
unq a ángel.

# 9

1 As toq sa ve t u to v u ángel u trompeta.
As vil ve t uma l u tx umil vatz u tx ava e
uva ma tik ichajpik ku tzan tu almika . As
kat aq ax ve t uma l u laave ste uva la jajon
u nimla tokkin jule .
2 As tul ijaj ve t u tx umile u nimla tokkin
jule , as je ve t ch u l u sib e stuul uva ech
ije ch u le eche ije ch u l isib il umaj nimla
oorno. As ok ve t u sib e vatz u q iie tuk
vatz u kajiq e . As tokin ve te .
3 As mama la sak ku ve t ch u l tu u sib e . As
ipaxi ve t tib txoo vatz u tx ava e . As aq ax
ve t te txoo ti ib anata eche nib an unq a
ixkab e ,
4 tan ye la iyansa ve t txoo unq a itzaae vatz
u tx ava e , tuk unq a k uache uve cha x
tele , as tuk unq a tze e . Pet a kuxh la ichi
txoo unq a uxhchile uve ye l texhlal ato k
xo l vipalae ta n u Tiixhe .
5 As ye kat aq ax te txoo uva la iyatz txoo
unq a uxhchile . Pet la kuxh ik axb isa txoo
unq a uxhchile ti ich o nsale tu o va l ich ,
tan ech u k axk oe uva la ipaleb e unq a
uxhchile ta n txoo eche ichi on u ixkab e .
6 As tu unq a q iie , as la tal ve t unq a
tename ikame . As ye ve t u kamchile la
ib ane . As k uxh la tachva unq a tename
ikame , poro ye ve t tetz u kamchile sti la
ib ane .
7 As ech tilon unq a sak e eche unq a
kaaye , tul nib en txoo tu u ch a o. As atik je
uma l uva ti ivi txoo uva ech tilone eche
umaj koroona uva q an ch ich chittu . As
ech tilon ve t vivatz txooe eche ivatz umaj
uxhchil.

8 As atik xi l ivi txoo eche xi l ivi umaj
ixoj. As ech unq a tee txooe eche tee unq a
b alame .
9 As b ajumalik u tzi taama txooe ta n uma l
uva eche ch ich . As ech chit ivulun ve t
vixich txooe eche ivulun mama la kare t
uve qinimal ta n kaay tul nib en tu u ch a o.
10 As kat aq ax ve t te txoo ti ik axb isal unq a
tename . As a vijee txooe kat k axb isan tu
o va l ich , tan jutz chit ivi vijee txooe eche
ijee unq a ixkab e .
11 As vib ooq ol unq a txooe as a u ángel uva
je ch u l tu u nimla tokkin jule . As Abadón
ib ii tu u yolb al hebreo. As ech koj tu yolb al
griego, tan Apolión ib ii.

12 Ech ipal u b axa k axk oe kat pali. As
atil chit ka va t k axk o uva la uli.

13 As toq sa ve t ivajpa u ángel u trompeta.
As kat vab i uma l u tuul vi xo l kajva l
ixoob u nachb al Tiixhe uva q an ch ich
chittu , uva at vatz u Tiixhe .
14 As ech tal ve t u tuul vi ile te ivajpa u ángel
uva atik trompeta xe : «Saapu ve t kajva l
unq a ángel uve k alel tzi u nimla a e uve
Éufrates,» ti ke.
15 As saapul ve t kajva l unq a ángel uve nik
itx eb on ve t ti u oorae , tuk ti u q iie , tuk
ti u ich e , as tuk ti u yaab e , as ti iyatz pu
ve t ch oola pok o chil unq a tename vatz u
tx ava e .
16 As vab i ve t u tachul unq a sole uve b en
ve t tu u ch a oe ti kaay. As laak alal millón
(200,000,000) tachul ve t kat vab i.

17 As tul nik ik uchpu sve uva eche
vatzik , as kat vil unq a kaaye tuk unq a
naje uve atik je sti . As atik ok uma l uva
tzi taama unq a sole uva kaj tilone eche
xamal, tuk uma t uva ti xay eche u k ub e
uva zafiro ib ii, as tuk uma t uva eche u
azufre. As ech tilon vivi unq a kaaye eche
ivi b alam. As nik tel ch u l xamal titzi
unq a kaaye , tuk sib , as tuk azufre.
18 A e oxva l u k axk oe uva kat el ch u l titzi
unq a kaaye . As kat kam ch oola pok o chil
unq a uxhchile vatz u tx ava e ta n u xam-
ale , tuk u sib e , tuk u azufre.
19 As atik iyak il unq a kaaye ti ik axb isat
unq a uxhchile tuk itzi as tuk ijee unpa-
jte, tan ech tilon vijee txooe eche umaj
tx i latxoo uva nik chi on unq a uxhchile
tuk vivi e .

20 As ech koj unjoltu unq a uxhchile uva
ye kat kam ta n unq a k axk oe , tan ye
kat ik axa tib ti iya sat u va lexhe uva nik
ib ane . As ye kat iya sa toksat iq ii unq a
sub ule tuk unq a tiixhe uva ch ich , tuk
unq a tiixhe uva k ub , tuk unq a tiixhe
uva tze , jank al unq a tiixhe uve ye ni
tilone , as ye ni tab ine , as ye nitx ol ix-
aane .

21 As mita n kat iya sa ti iyatz one , ti iku-
nat vimoole , as ti iyansat tib tuk uma t
uxhchil. As ye kat iya sa ib anat u elaq e .

# 10

*Ni til u Xhun uma t u ángel uva eq omal
uma l u ch oola u u uj sta n*

1 As kat vil iku ch u l uma t u ángel tu
almika xo l suutz uva xo veb al chit iyak il.
As atik je uma l u txakmanch el stiib a. As
ech tilon vivatze eche u q iie . As ech tilon
u toje eche taq xamal uva nimal nije kat.
2 As atik ok uma l u tal u u uj tiq ab u ángel
uva jajle like. As taq ve t b en u seb al u toje
vi u mar. As uma t u toje as taq b en vi u
tx ava e .
3 As ech u tuul ivi u ángel eche ivulun umaj
b alam, tan saq chib al chit isik ine . As tul
kat sik in u ángel, as kat vab i itiin vujva l
unq a q ankooe .
4 As tul ma t vab it itiin ve t vujva l unq a
q ankooe , as aalik untz ib at ve t kan uva
kat vab i. As vab i iyolon tzan uma l u tuul
vi tu almika uva ech nik tal ile : —Atz ib ak
uva kat aab i. Pet atoj kuxh viyol vujva l
unq a q ankooe sak u l,— ti k u tuul vi e tal
sve.
5 As u ángel uva txaklik ve t vi u mar as
vi u tx ava e unpajte, as taq ve t je u seb al
iq ab e tu almika .
6 As teq o tzan u ángel vib ii u Tiixhe stuul
uva isle le ti chit ib ene , ti uva techal la
ib ane kam uva ni tal u ángel, tan Aake
cheesan tetz u tx ava e tuk unq a vee at
vatz u tx ava e . As Aak cheesan tetz u mar
tuk unq a vee at xe u mar. As ech tal u
ángel ile unpajte: —¡As b iit kuxh ilejat ve t
imoxtel u q iie !
7 Tan tul la toq sa ve t ivujpu u ángel u
trompeta, as a la tzojpukat ve t unq a vee
skajayil uva alel kan ta n u Kub aal Tiixhe .
As a e unq a yole uva ye nik ipal unq a
tename stuul uva alelik kan ta n Aak te
unq a niman tetze uve nik q ajsan viyol
Aake ,— ti k u ángel tala.
8 As kat vab i ve t iyolon u tuul vi e unpa-
jte tu almika uva kat vab i b axa. As ech tal
ile : —Kuxh k ul ve t u tal u uje uve jajle l
tiq ab u ángel uve at b en u toje vi u mar
as tuk vi u tx ava e ,— ti k u yole sve.
9 As kat oon ve t in vatz u ángel. As kat
unjaj ve t u tal u uje ste. As ech tal ve t u
ángel ile sve: —Ila . As echb u, tan va l chit
ichi ale tuk anach tatzi eche u ta l kab e .
As tul la oon tavuul, as tuk k ayb oj ve te ,—
ti k u ángel tal sve.
10 As kat unk ul ve t u tal u uje tiq ab u ángel.
As kat vechb u ve te . As va l chit ichi al kat
unnach tuntzi eche u ta l kab e . As tul kat
oon tu vuul, as va l chit ik ayal ve te kat
unnacha.

11 As ech kat alpu ve t ile sve: —Techal la
aal ve t isuuchil unq a yole unpajte uva alel
kan ta n u Tiixhe , tan la aal ve t u yole
te unq a ijlenaale tuk te unq a mama la
uxhchile tulaj unq a tename skajayil, k uxh
kam kuxh yolb alil niyolb e,— ti k u yole sve.

# 11

*Niyolon u Xhun ti ka va l unq a alol tetz viyol u Tiixh*

1 As kat aq ax uma l u aa sve uva eche
b aara. As alpu uma l u yol sve ech ile : —
Kuxh echa u tuul u tostiixhe tuk u nachb al
Tiixhe . As la eesa tachul unq a uxhchile
uve ni nachon in tzitzi .
2 Pet ech koj u vatz iq anal u tostiixhe ,
tan ye xhkam la eecha, tan tetz ve t unq a
tename uva ye ni niman in. As tu ka va l
toxk al (42) ich uva la ib an ve t unq a
tename kam uva ni tal taama ti u tename
uva Jerusalén uva txaael ve t sva n.
3 As la unchaj b en ka va l unq a alol tetz
vunyole uva ato k qichkin oksa m sta n,
k uchb al tetz uva va l itxumune ti u tiila
yole uva ni tale . As tu uma l mil tuk
oxlaval k alal (1,260) q ii la tal chajaak vun-
yole xo l unq a tename uva ye ni niman in.
4 As ech tatin ka va l unq a alol tetz vun-
yole eche ka va l unq a tze e uva olivo as
tuk ka va t unq a tatinb al kanteela uve at
sunvatz b enameen, in uva in iB ooq ol u
vatz tx ava e skajayil.
5 Asoj ab il la xe t ti ka va l u alol tetz vuny-
ole , as la el ve t ch u l xamal titzi ti itz e sat
unq a uxhchile uva la xe t sti . As la kam
u uxhchile uve la xe t ti ka va l u alol tetz
vunyole .
6 As aq el ve t te ka va l u naje sva n ti imajat
ivatz u almika e ti uva ye l u jab ale la
ul ve te tu unq a q iie tul uva ni tal ve t
vunyole te unq a tename . As aq el ve t ste
unpajte uva jatpajul kuxh la tal taama ti
ib ensat ve t u a e skajil, as ti iyansat ve t u
vatz tx ava e ta n unq a k axk oe .
7 As tul ma t talat ve t ka va l u alol tetz
vunyole u yole xo l unq a tename , as la je
ve t ch u l uma l u txoo tu u nimla tokkin
jule . As la xe t ve t txoo sti . As la oleb ve t
txoo ti iyatz pe .
8 As tul ma t iyatz pu ve t ka va l u alol
tetz vunyole , as la kuxh kaa ve t vichi ole
tu b eye tu nimla tename uva «Sodoma»
tuk uva «Egipto» ti u va lexhe uve nib an
u nimla tename , tan tu u tename uva
kat yatz pukat viB ooq ol Kub aal Jesús cha-
jnaje vatz u kuruse .
9 As la kuxh isaji ve t unq a tename vichi ol
unq a alol tetz vunyole tu oxva l u q iie tuk
unchaq al q iiul, tan ye la sa p ve te uva
la b en mujloj ve t vichi ole . As kam kuxh
tenamil, kam kuxh yolb alil unq a tename
vatz u tx ava e la ilon ve te .
10 As la chiib ve t unq a tename uve ye
ni niman in ti uve kat kam ka va l unq a
q asan tetz vunyole . As kam kuxh la toya
ve t tib svatzaj ta n chiib ichil, tan ti uva
ma tik ixaansat ve t ka va l u alol tetz vun-
yole taama unq a tename ,— ti k u yole uva
alpu ve t sve.
11 As tul kat pal ve t oxva l u q iie tuk
chaq aal q iiul, as kat tulsa ve t u Tiixhe
taama ka va l u alol tetz viyole . As tul kat
txakeb ve te , as mama la xo vichil kat ok xe
taama unq a tename skajayil uva kat ilon
itxakpe .
12 As kat tab i ve t ka va l u alol tetz viyol u Ti-
ixhe ivulun uma l u tuul vi tu almika uva
ech nik tal ile : «¡Je ojtaj ch u l ex tzitza !»
ti k u yole tal te chajnaj. As je ve t unq a
alol tetz viyol u Tiixhe tu almika tu uma l
u suutz . As unq a tename uva nik ich o n
taama ti chajaak, as til ve t ije chajaak.
13 As yak kuxh ul ve t uma l u nimla
kab laano. As jununil kab al e p ve t xo l
laval. As vujva l mil unq a uxhchile kat
kami ta n u kab laanoe . As unq a uxhchile
uva ye kat kami, as kat toksa ve t iq ii u
Tiixhe tu almika ta n u xo vichile .
14 As ech ipal ve t vika v u k axk oe kat
pali. As il ve t vitoxvu u k axk oe tul ve te .

*Ni toq sal vivujpu trompeta*

15 As kat toq sa ve t vivujpu u ángel u
trompeta. As mama la tuul vi kat uch tu
almika uva ech nik tal ile :
Kajayil unq a tename uva nik til unq a ijle-
naale isuuchil vatz u tx ava e ,
as a ve t u Kub aal Tiixhe ni ilon isuuchil
scheel tuk u Kub aal Jesucristo.
As ye l ve t iya teb al u tijle m Aake ti u
tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe ,
ti k unq a tuul vi e .
16 As vinaj kajva l unq a q esla aamae uva
xonlik ve t tu vixonleb ale vatz u Tiixhe , as
ku ve t qaaloj vatz Aak techal oon ipala vatz
tx ava ti toksat ve t iq ii Aak.
17 As ech tal ve t ile :
Kub aal Tiixh uva nim aalche ti unq a vee
skajayil, ta ntiixh see,
axhe uva atik chit axh; as axhe uve at axh
cheel; as axhe uve tuk uloj ve t axh.
As ni qaq ta ntiixh see, tan kat atxakonsal
ve t u eejle me .
As kat oksal ve t unq a tename skajayil jaq
u eejle me .
18 As kat ul ve t ivi unq a tename see ti
teesal aq ii.
As kat oonyu ve t iq iil vatx i tzi le ti ab anat
isuuchil unq a kamnaje ,
as ti aaq at ve t vitx aja m unq a ak ame
uve kat q ajsan vayole ,
tuk vatename uva ni oksan aq ii,

k uxh nim talche moj ye le.
As a e u q iie uva tuk asotzsa ve t ivatz
unq a uxhchile uve ni yansan u vatz
tx ava e , ti k vinaj kajva l unq a q esla
aamae .
19 As kat jajpu ve t u tostiixhe uva at tu
almika . As kat ilax ve t u kaaxhae uve ko-
likkat unq a yole uva ijej kan u Tiixhe sqi ,
o vitenam Aake . As va lik chit ilitz kab an
u kayampa le uva kat vila. As kat vab i
ivulun mama la tuul vi e tuk u q ankooe
uva va lik chit itzetkab ane . As kat ul ve t
uma l u kab laano tuk mam sajb atz.

## 12

*Niyolon u Xhun ti uma l u ixoj tuk uma t u nimla tx i latxoo*

1 As ilax ve t uma l u vaa tu almika . As
a uma l u ixoj uva ech u toksa me eche u
q iie . As atik kan u ich e jaq toj u ixoje . As
atik je uma l u koroona ti ivi ixoj uva atik
ok kab laval unq a tx umile sti .
2 As atik ve t iyaab il ixoj ti talaj intxa . As
va lik chit isik in ve t ixoj ta n u ch o me uve
nik ipaleb e ve t ixoj, tan ti uva tuk alanoj
ve t ixoj.
3 As ik uch ve t tib uma te tu almika . As
a uma l u nimla txoo uva kaj chit ti . As
vujva l ivi txoo atike. As laval tuk txoo
atike. As atik je uma l u koroona ti junun
unq a ivi txooe .
4 As pal teesa ve t vijee txooe ch oola
pok o chil unq a tx umile vatz u almika e .
As chajpik ve t tzan unq a tx umile vatz u
tx ava e ta n txoo. As txakeb ve t txoo vatz
u ixoje uva tuk alanoj ve te , tan a nik tal
txoo uva la ichi ve t txoo u tal ixoje uva la
itz eb i.
5 As alan ve t ixoj. As xaak u tal ne e uva
kat itz eb i. As a ve te la ok ve t ijlenaalil
ti unq a tename skajayil tuk uma l vib aara
uva ch ich . As maap ve t u tal u ixoje vatz u
txooe . As eq ol ve t je vatz u Kub aal Tiixhe
as vatz vinimla xonleb al Aake .
6 As ooj ve t ixoj vatz u txooe . As oon ve t
ixoj tu uma l u tzuukin tx ava , tan ma tik
ib anat u Tiixhe tuch tatinb al ixoj ti uva
la kolax ve t ixoj tu uma l mil oxlaval k alal
(1,260) q ii.
7 As xe t ve t uma l u mam ch a o tu
almika . As iq os ve t tib unq a ángel uva
echen k atz u ángel uva Me k ib ii tuk u
nimla tx i latxooe as tuk unq a ángel uva
xekel ti u txooe .
8 As ye kat oleb ve t u nimla tx i latxooe
tuk unq a imoole ti u Me ke tuk unq a
ángel uva xekel sti . Esti e ye kat uch tatin
u nimla tx i latxooe tu almika tuk unq a
imoole .
9 As kat eesal ve t el tzan u nimla tx i latxooe
tu almika . As kat sutil ve t ku tzan vatz
u tx ava e tuk unq a imoole . As u nimla
tx i latxooe as a e u tx i latxooe uva at
chittu uva tx i lanaj ch elel as Satanás un-
pajte. As a e ni eesan unq a tename tu b ey.
10 As vab i ve t uma l u tuul vi uva
saq chib al chittu tu almika . As ech tal ile :
As kat sutilyak ve t b ene el u tx i lanaje
uva ni cheesan ipaav unq a qitz in
qatzike vatz u Tiixhe sq iil aq b al.
As kat eesaliy ve t u paave ti vitenam u
Tiixhe ti chit ib ene
As ni xe t ve t u Tiixhe tuk u tijle me , as tuk
viyak ile , as tuk u tijle m u Cristo.
11 As tuk vikajal u Kaneero e , as tuk ib a nla
yole , as ti taq at chajaak vitiichajile kamoj
ti ib anat kanal.
12 ¡As chiib ojtaj ex, jank al ex uva at ex tu
almika !
¡Pet oyeb chit evatz, ex uve at ex vatz u
tx ava e tuk unq a vee at xe u mar!
Tan kat ku yak ve t ch u l u tx i lanaje sexo l.
As at sk u l u tx i lanaje uva b iit kuxh ilejat
ve t viq iie ti isotze .
Esti e kat tx i tzi ltu ve t u tx i lanaje seti ,
ti k u tuul vi e uva vab i.
13 As tul kat til ve t u nimla tx i latxooe
uva ma t isutil ku tzan txoo vatz u tx ava e ,
as xe t ve t txoo ti itilul u ixoje uva kat alan
u tal xaake .
14 As aq ax ve t ka va l ixich u ixoje eche
ixich umaj nimla xich , ti uva la ooj ve t ixoj
vatz u txooe . As la xich an ve t ib en ixoj tu
u tatinb ale tu u tzuukin tx ava e tu uve la
kolpukat ixoj tu oxva l yaab tuk vaajit ich .
15 As ixa va ve t b en txoo mama la a ti u
ixoje uva ech ve te eche nimla a ib ana. As
la tija ve t u a e u ixoje sk u l.
16 Pet kat iloch ve t u tx ava e u ixoje , tan ijaj
ve t tib u tx ava e . As b en ve t u nimla a e tu
u tx ava e uva ixa va u nimla tx i latxooe .
17-18 As aal chit ul ve t ivi u nimla
tx i latxooe ti u ixoje . As b ex ixe tisa ve t
txoo ch a o ti unjoltu unq a tal u ixoje uva
nikat niman ve t u tzaq ite uva tz ib amal
kan. As ye kat teesa tib ti inimat viyol u
Jesúse .

## 13

*Niyolon u Xhun ti ka va t unq a txoo*

1 Txaklik in vi u sanab e tzi u mare , as
vil ije ve t ch u l uma t u txoo xe u mar
uva laval tuk atike tuk vujva t ivi . As
atik je uma l u koroona ti junun unq a tuk
txooe . As tz ib amal ve t ok uma l u b ii ti
junun unq a ivi txooe , uva nikat iyoq on ti
u Tiixhe .
2 As echik tilon u txooe eche q amb o lay. As
echik u toj txooe eche toj oso. As echik vitzi
txooe eche itzi u b alame . As mama la
yak il kat taq ve t u nimla tx i latxooe te u

txooe . As kat taq ve t u tx i latxooe vixon-
leb ale tuk u tijle me te u txooe .
3 As ech tilon uma l vivi u txooe eche umaj
uxhchil uva k axb inal ve te ti ikame .
As kat txansal ve t vivi u txooe uva
k axb inalike. As tul kat ilpi uva kat txansal
ve t vivi u txooe , as kat xekeb ve t unq a
tename ti txoo.
4 As toksa ve t unq a tename iq ii u nimla
tx i latxooe , tan ti uva ma tik taq at ve t u
nimla tx i latxooe tijle m u txooe uva kat je
ch u l xe u mar. As toksa ve t unq a tename
iq ii u txooe . As ech tal ve t unq a tenam
ile : —Ye xheb il la lejon ti u txooe uva kat
je ch u l xe u mar. As ye xheb il la oleb ti
ib anat ch a o ti txoo,— ti k unq a tename .
5 As u txooe uva kat je ch u l xe u mar
as kat aq ax ve t te txoo ti uva la ije sa ve t
tib txoo. As tul nik iyolon ve t txoo, as
kat yoq on ve t txoo ti u Tiixhe . As ka va l
toxk al (42) ich kat aq ax ve t tijle m txoo.
6 As tul nik iyolon txoo, as a u Kub aal Ti-
ixhe nik iyoq ve t txoo. As nik iyoq on txoo
ti vib ii Aake tuk u tatinb al Aake , as tuk
unq a icheesa m Aake uva at tu almika .
7 As kat aq ax ve t te txoo ti ixe tisat ch a o
ti vitenam u Tiixhe as ti toleb sti . As
kat aq ax ve t tijle m txoo ti unq a nimla
tename skajayil, as kam kuxh aamail, as
kam kuxh tenamil, as kam kuxh yolb alil.
8 As oksal ve t iq ii u txooe ta n unq a
tename uve ye l vib iie tz ib amal tu
u u uje uve tetz u Kaneero e uve kat
yatz pi. As a unq a tename uva ye l vib iie
tz ib amal tu u u uje xe q iisaj.
9 Ab iste ex uve nepal tu u yole , as etab itaj.
10 Tan ab il uva la alpu sti uva la b en
preexhuil,
as b enoj preexhuil.
As ab il uva la alpu sti uva la kam ta n
ch ich ,
as kamoj ta n ch ich .
As tzitzi la kuk uchkat uva k ujle l chit
kuk u l ti u Tiixhe , o uva o itenam Aak, tan
k uxh la kupaleb e unq a k axk oe , as ye la
kuya sa kuk ujb a t kuk u l ti Aak.
11 As vil ije ve t ch u l uma t u txoo tu
tx ava . As atik ka va l tuk txoo, eche tuk
umaj kaneero . As ech iyolon u txooe eche
umaj nimla tx i latxoo.
12 As atin ve t u txooe vatz u txooe uva
ma tik ije ch u l xe u mar, tan eela u tijle m
txooe skaab il. As tal ve t u txooe uva je
ch u l tu tx ava uva la ku ve t unq a tename
skajayil qaaloj vatz u txooe uva je ch u l
xe u mar uva k axb inalike as ma tik itx-
ansale .
13 As ik uch ve t u txooe unq a k uchb al tetz
u tijle me uva xo veb al chittu . As kat ku
ch u l xamal tu almika ta n txoo vatz unq a
tename .
14 As imaxtib e ve t txoo unq a tename tuk
u k uchb al tetz u tijle me vatz u txooe uva
ma tik ije ch u l xe u mar. As tal ve t u
txooe te unq a tename uva la oksal iq ii u
txooe uva je ch u l xe u mar. As la b anchu
ve t ivatzib al txoo, tan k uxh ma tik itzok pu
txoo ta n ch ich , as isle ltel txoo.
15 As kat aq ax ve t te u txooe uva kat je
ch u l tu tx ava ti taq at itiichajil vivatzib al
u txooe uva je ch u l xe u mar. As yolon
ve t ivatzib al u txooe ti talat iyatz pu ve t
unq a uxhchile uva ye la ku qaaloj vatz u
vatzib ale .
16 As tal ve t u txooe uva je ch u l tu tx ava
uva la oksal ve t texhlal unq a tename ska-
jayil tiseb al iq ab as moj xo l ipala. As
ok ve t texhlal unq a tename , k uxh ch oo,
k uxh nim, k uxh tx ioliq ii, k uxh meeb a ,
k uxh k am, as k uxh jit k am,
17 tan asoj at umaj ab il uva ye la ok texhlal,
as ye la uch ve t ik ayine . As mita n la
uch iloq one , tan ti uva ye l texhlal vib ii u
txooe uva je ch u l xe u mar ato k sti as moj
tachul vib ii u txooe .
18 As tzitzi la ootzilkat uva ab il uva
at itxumb al, tan asoj at itxumb al umaj
uxhchil, as la tixma ve t u ache uva tetz
u txooe uva kat je ch u l xe u mar, tan
eela kuxh u ache tuk unq a ache uva nu
kub anb e. As a e u 666.

# 14

*Kat til u Xhun u Kaneero tuk 144,000 unq a uxhchil*

1 As kat vil u Kaneero e unpajte. As txak-
lik ve te vi u vitze uva Sion ib ii tuk uma l
144,000 unq a uxhchile uva tz ib amal ok
vib ii Aake xo l ipala as tuk vib ii u Tiixhe .
2 As vab i ve t tel ch u l uma l u tuul vi tu
almika uva ech ivulune eche ivulun umaj
nimla a . As ech itzetkab ane eche q ankoo
uva xo veb al chittu . As ech u tuul ivi e
eche toq unq a arpa tul uva ni q oope .
3 As kat b itzal ve t uma l u ak b itz vatz u
nimla xonleb ale uva xonle lkat u Tiixhe ,
tuk vatz kajva l unq a islich aamae , as tuk
vatz unq a q esla aamae . As ye xheb il kat
aq ax tootzib al ti ib itzat u b itze . Pet ta n
kuxh uma l 144,000 unq a uxhchile , tan a
unq a uxhchile uva kat sotzyu ve t vipaave
xo l unq a tename skajayil vatz u tx ava e .
4 As a unq a uxhchile uva ye kat iyansa tib
tuk unq a ixoje . As ech tatine eche umaj
q opo ixoj uva k ujle l tzii sti , tan k ulel ve t
tib iyol stuk u Kaneero e , as xekel ve t sti
k uxh katil kuxh la b enkat. As a unq a
uxhchile uva kat sotzsalyu ve t vipaave
xo l unq a tename skajayil vatz u tx ava e .
As ech tatine eche umaj b axa oy uva ni
toksal vatz u Tiixhe tuk vatz u Kaneero e .
5 Tan ye l umaj chuli yol kat tala. As ye l
umaj va lexh kat chee tu u taanxelale .

*Ni til u Xhun oxva t unq a ángel*

6 As kat vil ixich an ve t uma t u ángel uva
nik ipal vatz u almika e . As eq omal unq a
b a nla yole sta n ti talat te unq a tename
skajayil vatz u tx ava e , kam kuxh aamail,
as kam kuxh tenamil, as kam kuxh yolb alil.
7 As taq ve t je tuul ivi . As ech tal ile : —
¡Exo vataj u Tiixhe ! ¡As etoksataj iq ii Aak!
Tan kat ilejlu ve t u q iie uva la ib an Aak
isuuchil unq a tename skajayil. ¡Enachtaj u
Tiixhe uva cheesan tetz u almika e , tuk u
tx ava e , tuk u mar, as tuk unq a ichonil
unq a a e !
8 As xekelik ve t tzan uma t u ángel sti .
As ech tal ve t ile : —¡As kat sotzyu ve t u
nimla tename uva Babilonia! ¡Kat sotzyu
ve te ! Tan a u Babilonia uva kat b anon
unq a va lexhla txumb ale b axa, ti uva
la ib an unjoltu unq a tename tetz, eche
nib an umaj q ab areel uva ni q ab ansan
unq a imoole . Pet ti unq a va lexhla tx-
umb ale uve nib ane as kat ul vitx i tzi l u
Tiixhe sti ,— ti k u ka v ángel.
9 As xekelik ve t tzan uma t u ángel ti unq a
ángel. As taq ve t je tuul ivi . As ech tal ile : —
Ab il uva la ku qaaloj vatz u txooe moj vatz
vivatzib al u txooe , as ab il uva la k ulun
ve t u texhlal u txooe xo l ipala moj ti iq ab ,
10 as techanal la ul vitx i tzi l u Tiixhe sti ,
tan ech viyak il vitx i tzi l Aake eche umaj
vino uva ye xhkam yuel. As vatz unq a
ángele uva tetz u Tiixhe as vatz u Ka-
neero e , as techal la ipaleb e unq a tename
k axk o ta n xamal as tuk azufre.
11 As ye la ya ije visib il u xamale tuk u
azufre uva la k axb isan unq a tename , tan
sq iil as aq b al ye la ya ve te ti itz e sat
unq a tename , jank al unq a tename uva
niku qaaloj vatz u txooe uva kat je ch u l
xe u mar moj vatz vivatzib al u txooe , as
tuk unq a tename uva kat k ulun u texh-
lale tetz vib ii u txooe ,— ti k u toxvu ángel.
12 As tzitzi la kuk uchkat uva ye la
kuya sa kuk ujb a t kuk u l ti u Tiixhe , o
uva o itenam Aak, as jank al o uva ni ni-
man u tzaq ite uva tz ib amal kan as k ujle l
kuk u l ti u Kub aal Jesús.
13 As vab i uma l u tuul vi tu almika e uva
ech tal ile sve: —Tz ib a uva tuk val see:
«Tan achveb al chit unq a uxhchile uva la
kam ve t cheel ti ib ene , jank al unq a ux-
hchile uva at ve t ok k atz u Jesús,»— ti k sve.
As ech tal u Tiixhla Espíritu ile : —An chite
ta . As ye l ve t uma toj k axk o la ipaleb e,
tan eq omal unq a b a nla txumb ale sta n,—
ti k u Tiixhla Espíritu tala.

*Ni til u Xhun uva ka jolol unq a tenam kat molax vatz u tx ava*

14 As vil tul uma l u saj suutz uva xon-
likkat uma l u uxhchil uva ech tilone eche
uma l VIK AOL U NAJE . As atik je uma l u
koroona ti ivi uva b a nla q an ch ich . As
atik ok uma l u ch ich tiq ab uva xi le l chit
tee.
15 As el ve t ch u l uma t ángel tu u tostiixhe
tu almika . As sik in ve te ti iyolon te u
uxhchile uva xonlik vi u suutz e . As ech
tal ile ste: —¡B anb e u ch ich e ! ¡As tzok
ve t unq a vee at vatz u tx ava e ! Tan kat
ilejlu ve t u q iie ti itzok pe , tan q anb iy ve t
unq a chikoe ,— ti k u ángel tala.
16 As u uxhchile uva xonlik vi u suutz e as
kat xe t ve t ti itzok ax unq a chikoe uve at
vatz u tx ava e . As kat imol ve t ivatz unq a
chikoe uve atik vatz u tx ava e .
17 As el ch u l uma t u ángel tu u tostiixhe
tu almika e . As eq omal uma t u ch ich sta n
uva xi le l chit tee.
18 As el ch u l uma t u ángel tu u atinb ale
uve nikat itz e salkat unq a txokope vatz
u Tiixhe . As atik tijle m u ángel ti tilax
isuuchil u xamale . As sik in ve t u ángel
te vimoole uva eq omalik u ch ich e sta n
uva xi le lik chit tee. As ech tal ve t ile : —
¡B anb e vach ich e ! ¡As tzok e l ivatz unq a
uuvae uva avamal vatz u tx ava e , tan
q antu ve te !— ti k u ángel tal te vimoole .
19 As xe t itzok ve t u ángel ivatz unq a uu-
vae vatz u tx ava e . As imol ve t u ángel
ivatz unq a uuvae . As isuti ve t b en tu
uve nipoch ilkat ta l u uuvae , tan eela u
atinb ale uva nipoch ilkat ta l u uuvae tuk
u atinb ale uva la ulkat vitx i tzi l u Tiixhe
ti unq a tename .
20 As a poch ilkat ve t ta l u uuvae ti e l u
tename , tan ech u ta l u uuvae uva nik
tel ch u l tu u atinb ale eche vikajal unq a
tename . As nim chit oonkat ve t u kaje ,
tan eche uma l u nimla a b ex ib ana. As
kamal o laval imutx (75) i l uve ijoki ve t u
kaje vatz u tx ava e . As oonik ve t je k atz
vixhekeema unq a kaaye .

# 15

*Ni til u Xhun vujva t unq a ángel tuk vu-
jva t unq a k axk o*

1 As vil ve t uma t u k uchb al tetz tu
almika , tan kat vil vujva t unq a ángel tuk
vujva t unq a k axk o uva eq omalik sta n.
As a e imoxtel unq a k axk oe uva la ul
vatz u tx ava e , tan tuk unq a k axk oe la
itzojpisakat u Kub aal Tiixhe taq at tzan
vitx i tzi le ti unq a tename vatz u tx ava e .
2 As vil uma l u vaa eche u mar uva ech
tilone eche ilonb al uva yuel ve t tib tuk
xamal. As txaklik ve t unq a tename vi u
mar uva ye kat niman u txooe uva kat
je ch u l xe u mar. As mita n vivatzib al u
txooe kat inima. As ye kat isa tok texhlal
u tachul vib ii u txooe xo l ipala as mita n
ti iq ab . As atik arpa tiq ab unq a tename
uva kat taq u Kub aal Tiixhe ste.

3 As nikat ib itza ve t unq a tename uma l u
b itz uva ma tik ib itzat u Moisés na ytzan,
uva atik tijle m ta n u Tiixhe . As ti toksal
iq ii u Kaneero e as nikat ib itzal u b itze
uva ech ib itzal ile :
Nimla achveb al chit unq a vee nab ane ,
Tiixh,
tan ta n axhe uva nim aalche ti unq a vee
skajayil.
As jik chit unq a txumb ale uva nak uch
sqe. As a isuuchil unq a txumb ale
naal sqe,
tan axh tijlenaal unq a tename skajayil vatz
u tx ava e .
4 As kajayil chit unq a tename ni xo van
axh.
As techal la toksa unq a tename aq ii, tan
ta n axhe uva jik chit atxumb al.
As kajayil chit unq a tename vatz u tx ava e
la ku qaaloj savatz,
tan jik chit unq a vee skajayil uva nab ane ,
ti k u b itze .
5 As kat vil ijajpu ve t u tostiixhe tu
almika unpajte. As a e u atinb ale uva nik
inachpukat u Tiixhe .
6 As el ve t ch u l vujva t unq a ángel tu u tosti-
ixhe uva eq omalik vujva l unq a k axk oe
sta n. As atik ok b a nla oksa m sta n uva
va lik chit ilitz lo lane , tan ye lik tz il sti . As
oonnaj je vik alb ale tzi taama uva b a nla
q an ch ich chittu .
7 As uma l xo l kajva l unq a uve isle le, as
kat taq ve t uma l u nimla picheel uva q an
ch ich chittu te junun unq a ángel. As uve
noonajlike tu unq a nimla picheele , as a e
vitx i tzi l u Tiixhe uva isle le ti chit ib ene .
8 As kat noo ve t u tostiixhe ta n u sib e
uva nik tel ch u l k atz u Tiixhe , texhlal tetz
viyak il Aake uva nim talchu ve t Aak. As
ye xheb il nik tuch ve t toke tu u tostiixhe .
Pet palnal ve t vujva l unq a k axk oe uve
eq omal ta n vujva l unq a ángel.

# 16

*Vitx i tzi l u Tiixh*

1 As vab i tel ch u l uma t u tuul vi tu u
tostiixhe . As ech tal ile te vujva l unq a
ángel: —¡B enoj ex! ¡As uve at tu vujva l
unq a nimla picheele , as b enoj epeq kan
vatz u tx ava e , tan a e vitx i tzi l u Tiixhe !—
ti k u tuul vi e tala.
2 As b en ve t uma l u ángel. As uve atik
ku tu vinimla picheele , as b ex ipeq ve t
vatz u tx ava e . As yak kuxh chee ve t ch a k
chin ti unq a tename skajayil uva atik ok
u texhlal u txooe sti , as ma tik iku qaaloj
vatz vivatzib al u txooe uva ma tik ije ch u l
xe u mar. As va l chit ixeval ve t ti unq a
tename ta n u ch a k chine .
3 As tul ipeq ve t vika v u ángele uve atik
ku tu vinimla picheele vi u mar, as b en
ve t u a e skajil, eche ikajal umaj uxhchil
uva kat yatz pi. As kam ve t unq a txooe
skajayil uve atik xe u mar.
4 As ipeq ve t u toxvu u ángele uve atik
ku tu vinimla picheele vi unq a nimla a e
tuk uve nik ib uuq kat unq a a e , as b en
ve t unq a a e skajil.
5 As kat vab i iyolon u ángel uva ni ilon
isuuchil unq a a e . As ech tal ile :
Jik chit axhe , Kub aal, uva at axh cheel, as
atik axh tul kat xe t u q iisaje .
As jik chit kat ab ana, tul kat ab an isuuchil
unq a tename uva ni eesan aq ii.
6 Tan a unq a tename kat yatz on unq a
q ajsan tetz vayole as tuk unjoltu
unq a tename uva ni niman axh. As
tul kat yatz pi, as kat motxik el ikajal.
As cheel, Kub aal, as kat aaq lu ve t ich exel
te unq a uxhchile uva kat yatz on
vatename ,
tan kaj la tuk a ve te a n.
¡As taal chite ste! ti k ve t u ángele .
7 As kat vab i tel ch u l uma t u tuul vi
k atz u nachb al Tiixhe . As ech tal ile : —An
chite , Kub aal Tiixh, tan ta n axhe uva nim
aalche ti unq a vee skajayil. As jik chite
nab an isuuchil unq a vee skajayil,— ti k u
tuul vi e .
8 As tul ipeq ve t b en vikajvu u ángele
uve atik ku tu vinimla picheele ti u q iie ,
as kat aq ax ve t te u q iie uva la itz e sa ve t
u q iie unq a tename ta n xamal.
9 As kat chit tz e ve t unq a tename sb a n
ta n u q iie . As k uxh kat ipaleb e unq a
tename u k axk oe , as ye kat ik axa tib . As
ye kat toksa iq ii u Tiixhe . Pet aal kat mox
yoq on ve te ti vib ii u Tiixhe uva at tiq ab
ti taq at unq a k axk oe .
10 As tul ipeq ve t b en vito v u ángel uve
atik ku tu vinimla picheele ti vixonleb al
u txooe uva ma tik ije ch u l xe u mar, as
kaa ve t txoo tu uma l u q ej tokto tuk unq a
imoole uva ni niman u txooe , as va lik chit
ichi at ve t taq ta n u ch o me .
11 As va lik chit iyoq on unq a tename ti u
Tiixhe tu almika ta n unq a ch o me uve
nik ipaleb e as tuk unq a ch a k chine . As
ye nikat ik axa tib ti unq a va lexhe uva
nik ib ane .
12 As tul kat ipeq ve t b en vivajpu u
ángele uve atik ku tu vinimla picheele vi u
nimla a e uva Éufrates, as yak kuxh tzaj ve t
u nimla a e , aq al uva la uch ipal ve t unq a
ijlenaale uva nik itzaa tu u b uuq eb al q ii.
13 As kat vil ve t oxva l unq a sub ul uva ech
tilone karat. As uma l nik tel ch u l titzi
u nimla tx i latxooe , as uma t nik tel ch u l
titzi u txooe uva ma tik ije ch u l xe u mar,
as uma te nik tel ch u l titzi u uxhchil uva ni
toksa tib q ajsan tetz viyol u Tiixhe .

14 As unq a u vaa ech tilone eche karat,
as a e oxva l unq a sub ule uva nik b anon
unq a k uchb al tetz u tijle me . As kat b en
ve t ti imolax unq a ijlenaale skajayil vatz
u tx ava e ti ib anat ch a o tu u q iie uva
la ib an u Kub aal Tiixhe isuuchil unq a
tename skajayil, tan Aake uva nim talche
ti unq a vee skajayil.
15 As kat vab i iyolon uma t u tuul vi uva
ech kat tal ile : —¡Atoj enachb al, tan ech
vule seti eche umaj elq om! As achveb al
chit ex, ex uva b anel etuche ti etx eb at
vule , tan ech exe eche umaj uxhchil uva
b anel tuch unq a toksa me . As ye la taq tib
ch ixvisaloj, tan ye xhkam la t oseb kan,—
ti k u tuul vi e .
16 As unq a sub ule uva ech tilone karat,
as imolo ve t unq a ijlenaale tu uma l u
atinb al uva Armagedón ib ii tu yolb al he-
breo.
17 As tul ipeq ve t b en vivujpu u ángele
uve atik ku tu vinimla picheele tu u ka-
jiq e , as kat vab i tel ch u l uma t u tuul
vi k atz u nimla xonleb ale uva at tu u
tostiixhe . As ech tal ile : —¡Kat ilejlu ve t u
q iie !— ti k u tuul vi e .
18 As va lik chit ilitz kab an u kayampa le
uva kat vila. As kat vab i ivulun mama la
tuul vi e tuk u q ankooe uva va lik chit
itzetkab ane . As kat ul ve t uma l u
kab laano uva xo veb al chittu , tan ye
atixoj ib ana uva sicheesal unq a uxhchile
vatz u tx ava e .
19 As yak kuxh e p ve t u nimla tename . As
oxva l el ve t stuul. As echat ve t unq a nimla
tename skajayil vatz u tx ava e tan yak
kuxh ku ve te . As kat tulsa ve t u Kub aal
Tiixhe u nimla tename sk u l uva Babilonia
ti taq at u k axk oe ste. As kat taq o k Aak
u nimla picheele te unq a aa Babilonia uva
atik ku vinimla tx i tzi l Aake stuul.
20 As kat sotz ve t unq a vitze tuk unq a
tx ava e skajayil uva atik vi u mar.
21 As kat chajpik tzan sajb atz tu almika
uva xo veb al chittu , tan kamal uma l ijatz
talal junun u sajb atze . As tul kat ul ti
unq a tename , as va lik chit iyoq on ve t
unq a tename ti u Tiixhe ta n u nimla
k axk oe uva nik ipaleb e unq a tename
ta n u sajb atze .

## 17

*Ni til u Xhun uma l u yana sla ixoj*

1 As uma l u ángel xo l vujva l unq a ángel
uva eq omalik vujva l unq a nimla picheel
sta n, as ijetz ve t ok tib sunk atz. As ech tal
ile : —Si u, tan tuk unk uch ve t u k axk oe
see uva tul ti u ixoj uve yana s kuxhtu uva
xonle l vi unq a a e .
2 As kat iyansa tib unq a ijlenaale skajayil
tuk u ixoje . As ech ve t vitxumb al unq a
tename skajayil eche q ab areel kat ib ana
ta n vitxumb al u ixoje , tan ech vitxumb al
ixoje eche q ab areel,— ti k u ángel tal sve.
3 As yak kuxh k uchpu sve ta n u Tiixhla
Espíritu unpajte. As kat teq o b en in u ángel
tu uma l u tzuukin tx ava . As kat vil uma l u
ixoj uva xonlik je ti u txooe uva vujva l ivi
atike. As lavat tuk txoo. As va lik chit ikajal
u ti txooe . As mama la b ii atik ok ti txoo
uva nik eesan iq ii u Tiixhe .
4 As atik ok uma l u oksa m ta n ixoj uva
mura t as kaj unpajte. As vejel chit ixoj
ta n b a nla q an ch ich , tuk unq a k ub e
uva ch i umal chit tilone , tuk b a nla chaj
kueentaxh. As atik ok uma l u nimla picheel
tiq ab ixoj uva b a nla q an ch ich . As
noonajlu u picheele ta n unq a va lexhla
txumb ale uva nik ib an u ixoje uva eesan
tib tu b ey.
5 As tz ib amalik ok uma l u b ii xo l ipala ixoj
uva ye xheb il nik ipal stuul. As ech nik tal
u b ii ile : «Ine u nimla Babilonia. As ine
vitxutx unq a ixoje skajayil uva yana s kux-
htu . As ine cheesan tetz unq a va lexhla
txumb ale skajayil vatz u tx ava e ,» ti k u
tz ib e uve atik xo l ipala u ixoje .
6 As kat vil ve te uva q ab areel u ixoje ,
tan ma tik tuk at ixoj vikajal unq a itenam
u Kub aal Tiixhe as tuk unq a tename uva
ma tik iyatz pe uva nik niman u Jesús. As
tul kat vila, as yak kuxh kat teq o ve t vaama
sta n.
7 As ech tal ve t u ángel ile sve: —¿Kam q i
nu kuxh teq o aama? Pet tuk val isuuchil see
ti u ixoje tuk u txooe uva at je u ixoje sti .
As a e u txooe uva vujva l ivi ati. As at lavat
tuk txoo.
8 Tan u txooe uva kat eela, as atik txoo
b axa. Pet ye l ve t txoo at cheel. As tuk
je oj ch u l txoo tu u nimla tokkin jule . Pet
yakle l ve t txoo ti isotze tu u k axk oe . As
jank al unq a tename vatz u tx ava e uve
ye l vib iie tz ib amal kan tu u u uje uva
ma tik itz ib alkat vib ii unq a tename xe
q iisaj uva at itiichajil k atz u Tiixhe , as la
teq o ve t taama unq a tename tul la til u
txooe , tan atik u txooe b axa. As ye l ve t
txoo at cheel. Pet techal la ul txoo unpajte.
9 As tzitzi la ootzilkat uva ab il uva at itx-
umb al as at tootzib al. As a isuuchil vujva l
ivi u txooe , tan a e ni k uchun vujva l unq a
vitze uva nixoneb kat u ixoje .
10 As a e ni k uchun ti vujva l u ijlenaale
unpajte. As o va l unq a ijlenaale kat ku i.
Pet ech koj uma te, tan ato k ijlenaalil cheel.
As at uma te uva ye uloj. As tul la uli, as ye
kuxh jatva t q ii la ul ib ane .
11 As u txooe uva atik b axa, as ye l ve t txoo
at cheel. As a e ivaaxaj u ijlenaale la ib ane ,
k uxh an kuxh uma l uve xo l vujva l unq a
ijlenaale . As yakle l ve t txoo ti isotze tu u
k axk oe .

12 As u laval unq a tuk txooe uva kat eela,
as a e laval unq a ijlenaale uva ye okoj xo l
u tename uva at jaq u tijle m u Tiixhe . Pet
la ok ve t ti u tijle me tuk u txooe . As uma l
kuxh oora la ib ane tuk u tijle me .
13 As eela kuxh itxumb al laval unq a ijle-
naale la ib ane , tan la taq ve t ok u tijle me
te u txooe .
14 As la ixe tisa ve t chajnaj ch a o ti u Ka-
neero e . As a u Kaneero e tuk b anon kanal
chajnaj, tan a u Kub aal Jesúse B ooq ol ti
unq a b ooq ole skajayil; as Aake Ijlenaal ti
unq a ijlenaale skajayil. As xekel ve t unq a
tename ti Aak uva molomal ta n Aak as
tuk unq a vee txaael ve t ta n Aak,— ti k u
ángel sve.
15 As ech tal ve t u ángel ile sve: —Unq a
a e uva kat eela uva xonle lkat u ixoj uva
yana s, as a e unq a tename skajayil vatz u
tx ava e , k uxh kam kuxh tenamil, as k uxh
kam kuxh yolb alil niyolb e.
16 As u txoo uva kat eela as tuk lavat unq a
tuk txooe uva eela itxumb al stuk , as la
chi an ve t taama ti u ixoj uva yana s kux-
htu . As la k axb isal ve t u ixoje . As la
t osb a l ve t kan ixoj. As la echb ul ve t
vichib il ixoje . As la tz e sal ve t ixoj ta n
xamal,
17 tan ma tik toksat u Tiixhe tu u taanxelal
unq a ijlenaale ti ib anat ve te kam uva
alel kan ta n Aak ti u ixoje . As la ik ul
tib viyol laval unq a ijlenaale ti taq at ok u
tijle me te u txooe . As at ve t tijle m txoo la
ib ane . As la b en ib ane kam uva alel kan
ta n u Tiixhe .
18 As u ixoje uva kat eela, as a e u nimla
tename uva nim chit u tijle me ti unjoltu
unq a ijlenaale skajayil vatz u tx ava e ,—
ti k u ángel tal sve.

# 18

*Ni til u Xhun isotz u Babilonia*

1 As tul b a nxi, as kat vil iku ch u l uma t
u ángel tu almika . As mama la chit iyak il
atike. As yak chit itxiju u vatz tx ava e .
2 As taq ve t je u ángel tuul ivi . As ech tal
ve t ile :
¡Kat sotzyu ve te ; kat sotzyu ve t u nimla
Babilonia!
Tan tatinb al ve t unq a sub ule kat ib anlu
ve te ,
tan a nimolkat ve t tib unq a sub ule ska-
jayil.
As ech ve t u Babilonia eche isok unq a
va lexhla chaj tz ikine ,
3 tan kajayil chit unq a tename vatz u
tx ava e kat ib an ve t tetz eche u
va lexhe uva nib an u Babilonia.
As kat paavin ve t unq a ijlenaale vatz u
tx ava e skajayil k atz u Babilonia
uva ech tatine eche umaj ixoj uva
yana s.
As kat b en ve t unq a aak a ye stx iol iq iil
ta n u tacha v u Babilonia, ti k u ángel
tala.
4 As kat vab i uma t u tuul vi tu almika
uva ech ni tal ile :
Jank al ex uva ex untenam, as elojtaj ch u l
ex tu u Babilonia,
aq al uva ye la paavin ex eche uve nib an
u Babilonia.
As ye la potzan ex ta n u k axk oe uve tul
sti ,
5 tan mama la ve t ipaav u Babilonia kat
ib anlu vatz u Tiixhe .
As ye la sotz ve t vipaave sk u l u Tiixhe
uve at tu almika .
6 As la aq pu ve t ich exel ste, choob al tetz u
va lexhe uve nib ane .
As ka pul la aq pu ich exel ste ti jununil
unq a va lexhe uva nib ane .
As b anaoj tuch vich exele uva la aq pu ste
eche ka vo j nimla picheel uk a
uva va l chit ik ayal eche uva kat taq u
Babilonia te unq a tename .
7 As kat ije sa tib u Babilonia. As kat toksa
je iq ii ti unq a tetze uva je nal chit
ija mil.
Esti e la ul ve t u k axk oe sti ,
tan ech ni tal je ile ste:
«As xonle l ve t in tzitza eche ixoneb
umaj tixqel umaj b ooq ol tenam tu
vib a nla xonleb ale .
As ye xh jatu la b uchlu ve t in, tan eche in
koj txakay ixoj,» ti k u Babilonia tal je
ste.
8 Esti e uva tu kuxh uma l q ii as la ul ve t
unq a k axk oe ti u Babilonia
eche u kamchile , tuk oq ele tuk ikuypu
va y.
As la tz e ve te ta n xamal, tan at iyak il
u Kub aal Tiixhe uva la b anon isu-
uchil u Babilonia.
9 As jank al unq a ijlenaale vatz u tx ava e
uva kat paavin k atz u ixoje ti ib anata
kam uva ni tachva vichi ole , as la oq ve te
ta n txumu m, tul la til ve t ije visib il u
Babilonia.
10 As tul la til ve t tul u k axk oe ti u Babilo-
nia, as la ijetz ve t el tib sk atz ta n xo vichil.
As la mox taq je tuul ivi . Ech la tal ve t ile :
¡Oyeb chit ivatz! ¡Oyeb chit ivatz u nimla
tename uva Babilonia!
Tan a e u tename uva xo veb al chit talpe .
As tu kuxh uma l oora kat ul u k axk oe sti ,
chaj unq a ijlenaale la tale .
11 As echat la ib an unq a aak a ye ska-
jayil vatz u tx ava e , tan la oq ve te ta n
txumu m, tul la til u k axk oe uva la ul ti
u nimla tename , tan ye xheb il ati uva la
loq on ve t vik a ye

12 eche unq a b a nla q an ch ich e , tuk
unq a b a nla saj ch ich e , tuk unq a b a nla
chaj k ub e , tuk unq a b a nla chaj kueen-
taxhe , tuk unq a b a nla chaj oksa me , tan
atik unq a b a nla nu kin ixb u je uva kaj
tuk mura t tilone . As atik unq a k a ye uva
tx umtx ulla chaj tze , tuk unq a b a nla chaj
aq onb ale uva marfil ib ii, tuk ka t unq a
b a nla chaj tze uva je nal ija mil, tuk unq a
sula q an ch ich e . As atik u aq onb ale
uva ch ich , tuk unq a b a nla k ub e uva
marmol ib ii.
13 As atik unq a k a ye uva kanela, tuk
ka t unq a tx umtx ulla tze uva niku xo l
unq a echb ub ale , tuk incienso, tuk unq a
tx umtx ulla tz akab ale uva mirra ib ii, tuk
vino, tuk aceite, tuk harina, tuk trigo,
tuk unq a txokope tetz ijatz, tuk unq a
kaneero e , tuk unq a kaaye , tuk unq a
kare te uva qinimal ta n unq a kaaye , as
tuk unq a uxhchile uva k ayimal ve te ti
tok sk amil.
14 As ech la tal ve t unq a aak a y ile ti u
tename : —As kat sotzyu ve t u chi la chaj
vatz tze e uve achveb al chit see. As ye xh
jatue la eel ve t unq a tx iib al aq iie uva nik
at e si eeb stuk ,— chaj ve t unq a aak a ye la
tale .
15 As jank al unq a aak a ye uva nik
ik ayine as kat ok ve t stx iol iq iil ta n
vik a ye tu u Babilonia, as la ijetz ve t el tib
sk atz ta n xo vichil, tul la til ve t u k axk oe
uva ni tul ti u nimla tename . As la mox oq
ve te ta n txumu m. As la taq je tuul ivi .
16 Ech la tal ve t ile :
¡Oyeb chit ivatz! ¡Oyeb chit ivatz u nimla
tename uva Babilonia!
Tan b a nla nu kinla oksa m uve nik toksa,
tan xolel chite unq a toksa me tuk
mura t tuk kaj.
As vejelik tib ta n unq a b a nla q an ch ich e
tuk unq a b a nla kueentaxhe uva
b a nla k ub chittu .
17 As tu kuxh uma l oora as kat sotz ve t
unq a tx iib al iq iie skajayil,
chaj ve t unq a aak a ye .
As jank al unq a olin tetz unq a barco, tuk
unq a aq onvile , tuk unq a uxhchile uva
ato k tu unq a barco uva nixaan vi u mar,
as tuk unq a u vaa ni taq onve ti itxeyat
unq a txaye xe u mar, as la ijetz ve t el tib
k atz u k axk oe uva nik tul ti u tename .
18 As tul la til ve te uva nije ve t isib il u
tename tul nik itz e e , as la sik in ve te . As
ech la tal ve t ile : —Ye l uma toj tenam la
lejon ti u nimla tename ,— chaj la tale .
19 As mama la txumu m la ok ve t xe taama
unq a uxhchile uva atik vi u mar. As
saq chib al chit ve t toq e . As ech la mox tal
ve t ile :
«¡Oyeb chit ivatz! ¡Oyeb chit ivatz u nimla
tename !
Tan tuk u tx iib al iq ii u nimla tename , as
ok ve t unq a ib aal unq a barco stx iol
iq iil.
As tu kuxh uma l oora as kat sotz ve t u
nimla tename ,» chaj unq a uxhchile
uva at vi u mar.
20 ¡As jank al ex uva echen ex tu almika , as
chiib ojtaj ex
ti uve kat ib anlu u nimla tename !
¡As txuq txunojtaj ex, ex apóstol tuk ex
q ajsan tetz viyol u Tiixhe as tuk ex
uva ex itenam u Tiixhe sekajayil,
tan tul kat taq tzan Aak u k axk oe ti u Ba-
bilonia, as ich exel kat ib an Aak ste
ti u va lexh uva kat ib an u tename
sete! ti k u tuul vi e uva vab i.
21 As uma t u ángel uva xo veb al chit
iyak il, as kat ixek ve t uma l u nimla k ub
eche umaj ka . As kat isuti ve t b en xe u
mar. As ech tal ve t u ángel ile :
As axh u nimla tename uva Babilonia,
as ech asotze tuk yak il eche uva kat ulb el
u nimla k ub e ,
tan techal la sotz ve t evatz vatz u tx ava e .
22 As ye l unpajtoj la ab il iq oop u arpa
sexo l. As mita n u su e ; as mita n u
trompeta.
As ye ve t aq on la b anchu ve t sexo l.
As ye l unpajtoj la ab il ve t iche el u chanale
vatz u ka e .
23 As ye l unpajtoj la ilax ve t itxijun umaj
xamal sexo l.
As mita n la ab il ve t ichiib umaj chelem naj
tuk umaj q opo ixoj tul la teq o tib .
As ech tuk ib ane , tan ti uva ye l uma toj
tenam vatz u tx ava e uva la lejon ti
unq a aak a ye uve at sexo l,
tan tuk unq a etxumb ale uva eche unq a
b anol tx i la mile as kat eyansa itx-
umb al unq a nimla tename skajayil.
24 As sexo l kat elkat vikajal unq a niman
tetz u Tiixhe tuk unq a q ajsan tetz
viyol Aake
as tuk unjoltu unq a tename skajayil uva
kat yatz pu ve te vatz u tx ava e , ti k
u ángel uva xo veb al chittu .

## 19

*Ni toksal iq ii u Tiixh tu almika*

1 Tul kat b a nxi, as kat vab i uma l u
mam tuul vi tu almika uva eche tuul ivi
mama la tenam. As ech nikat tal ile :
¡Qoksataj iq ii u Kub aal Tiixhe !
Tan Aake kat q alpun o . As Aake la qoksa
iq ii, tan ta n Aake uve at iyak il.
2 As jik chit itxumb al Aak tul nib an Aak
isuuchil unq a vee skajayil, tan tuk
chit jikla yol nib ankat Aak isuuchil.
Tan kat taq lu ve t b en Aak u yana sla ixoje
tu k axk oe ,

tan nik iyansa ixoj unq a tename skajayil
tuk vitxumb ale .
As kat taq lu ve t Aak ich exel te u ixoje
ti uva kat iyatz ixoj unq a tename
uva ni niman u Tiixhe , ti k unq a tuul
vi e .
3 As ech kat tal ile unpajte:
¡Qoksataj iq ii u Tiixhe !
Tan nije ve t visib il u ixoje ti chit ib ene ,
ti k u mam tuul vi e tala.
4 As vinaj kajva l unq a q esla chaj aamae
tuk kajva t unq a islich aama, as kat ku ve t
qaaloj vatz u Kub aal Tiixhe uva xonle l vi
u nimla xonleb ale . As ech tal ile : —¡An
chite ta ! ¡Tan ta n axhe ni toksal ve t aq ii!—
ti ke.
5 As el ch u l uma t u tuul vi tu vinimla
xonleb al u Tiixhe uva ech tal ile :
¡Etoksataj iq ii u Tiixhe ,
jank al chit ex uva ni niman Aak, as ex uva
at etijle m tuk ex uva ye l etijle m ati!
As etoksataj iq ii Aak ti exo vat Aak, ti k u
tuul vi e .
6 As vab i ve t uma t tuul vi uva eche tuul
ivi mama la tenam uva ech ivulune eche
unq a nimla a e . As ech ijinkab ane eche
unq a q ankooe . As ech tal ile :
—¡Qoksataj ve t iq ii u Kub aal Tiixhe !
Tan Aake uva nim talche ti unq a vee
skajayil. As kat okyu ve t Aak ti u
tijle me .
7 ¡As chiib ojtaj o ! ¡As okoj u chiib ichile tu u
qaanxelale !
¡As qoksataj iq ii Aak!
Tan kat ilejlu ve t u q iie ti teq ot tib u
Kaneero tuk u tixqele .
As kat ib anlu ve t u ixoje tuche ti teq ot tib
tuk vitzumele .
8 As kat aq axyu ve t te u tixqele ti ive-
jat tib tuk unq a b a nla chaj nu kin
oksa me uva va l chit ipolal. As va l
chit ilitz lo lane ,—
ti k u tuul vi e .
9 As tal ve t u ángele sve: —Tz ib a u yola :
«¡Tan achveb al chit unq a uxhchile uva kat
molol ve te ti u tx a o me tul ni teq o tib
u Kaneero e tuk u tixqele !»— ti ke. As tal
unpajte: —A unq a yole uva alel ta n u
Tiixhe . As jikla yol chite ,— ti k u ángele tala.
10 As ku ve t in qaaloj vatz u ángel ti
unnachat Tiixh svatz. As ech tal ve t ile sve:
—Ye ab an eche u vee , tan in kuxh ik am u
Tiixhe eche axh tuk unjoltu unq a eetz in
aatzike uva ni niman unq a yole uva kat
ul tal u Jesús sete. ¡Pet a u Tiixhe la etoksa
iq ii! Tan a unq a yole uva tal u Jesús, as a e
ni aq on itxumb al unq a q ajsan tetz viyol u
Tiixhe ,— ti k u ángel.

*Ni til u Xhun uma l u naj uva atik je ti uma l u saji kaay*

11 As vila uva jajlik ve t u almika e . As
chee ve t uma l u saji kaay uva atik je
uma l u naj sti uva jikla k ujleb al k u l
chit vib iie , tan tu chit ijikil nib an isuuchil
unq a tename skajayil. As tu chit ijikil
nib an u ch a oe unpajte.
12 As ech chit tilon u b aq ivatze eche taq
xamal. As nimal chit unq a koroona atik je
ti ivi . As tz ib amalik uma l u b ii sti uva
ye xheb il ootzin tetz. Pet Aak kuxh ootzin
tetz.
13 As atik ok uma l u toksa m sta n uva matik
ijilpik ku xe u kaje . As vib ii u uxhchile , as
a e «k uchul tetz u tijle m u Tiixhe .»
14 As nimal chit unq a uxhchile xekelik ti
Aak uva atik tu almika . As ech tilon unq a
uxhchile eche sol, tan atik je ti unq a
saji kaaye . As atik ok unq a b a nla nu kin
oksa me sta n uva va l chit ipolal.
15 As u naje uva atik je ti u saji kaaye , as el
ch u l uma l u jutz vi ch ich titzi uva xi le l
chit tee, tan tuk u ch ich e nik axb isakat
ve t unq a tename skajayil. As la k axb isal
unq a tename skajayil ta n u naje tuk uma l
u b aara uva ch ich chittu . As eche ni
tulb el u uuvae tul uva nipoch il u ta le ,
as echat la tulb e unq a tename skajayil ti
ik axb isale tuk vitx i tzi l u Tiixhe uva nim
talche ti unq a vee skajayil.
16 As tz ib amal ve t ib ii u naje ti u toksa me
uve txala ikux. As ech vib ii ile :
Ine in Ijlenaal ti unq a ijlenaale skajayil.
As ine in B ooq ol ti unq a b ooq ole ska-
jayil.
17 As vil uma t u ángel uva txaklik vi u
q iie . As sik in ve te ti imolat unq a txooe
uva nixich an tu almika . As ech tal ile : —
¡Si unaj! Emoltaj etib ti u nimla tx a o me
uva b anel tuch ta n u Tiixhe .
18 As la echi ve t vichib il unq a ijlenaale
tuk unq a ichib il iq esal unq a sole , tuk
vichib il unq a sole uve atik je ti unq a
kaaye , tuk vichib il unq a kaaye , tuk
vichib il unq a naje uva at tijle m, as tuk
vichib il unjoltu unq a uxhchile , k uxh k am
as k uxh jit k am, as k uxh at tijle m as k uxh
ye l tijle m ati,— ti k u ángel tal te unq a tx-
ooe .
19 As kat vil ve t u txooe uva kat je ch u l
xe u mar tuk unq a ijlenaale skajayil vatz
u tx ava e , tuk unq a isole . As kat imol tib
chajnaj ti ib anat ch a o ti u naje uva atik
je ti u saji kaaye tuk unq a isole .
20 As txeypu ve t u txooe uva je ch u l xe u
mar tuk u chulin yolla txooe uva je ch u l
tu tx ava , uva ma tik ik uchat ve t txoo uva
xo veb al chit unq a k uchb al tetz u tijle m
u txooe uva ib ana. As ma tik imaxtib et
txoo unq a uxhchile uva atik ve t ok u texh-
lal uma t u txooe sti . As ma tik iqaaeb
unq a uxhchile vatz vivatzib al u txooe . As
sutil ve t b en txoo skaab il tu u vee eche

naab uva ni toypukat u nimla xamale tuk
azufre.
21 As u naje uva atik je ti u saji kaaye,
as a e kat yatz on ve t unq a tename ta n u
jutz vi ch ich e uva nik tel ch u l titzi. As
kat mox noo ve t unq a txooe skajayil uva
nixich an tu almika ti ichi at vichib il unq a
kamnaje.

## 20

*Ni til u Xhun iqitzpu ve t u tx i lanaj*

1 As kat vil iku ve t ch u l uma l u ángel tu
almika uva atik u laave tiq ab tetz u nimla
tokkin jule tuk uma t u nimla kateena.
2 As itxey ve t u ángel u nimla tx i latxooe
uva tx i lanaj ch elel uva Satanás ib ii. As
ik al ve t u ángel u tx i lanaje tu uma l 1,000
yaab.
3 As isuti ve t b en u ángel u nimla
tx i latxooe tu nimla tokkin jule. As ilaavi
ve t itzi u nimla tokkin jule. As toksa ve t
sello sti, ti uva ye la uch ve t tel ch u l
u nimla tx i latxooe ti iyansat itxumb al
unq a tename. As lanal tz aj ve t uma l
1,000 yaab. As a n la chajpul ve t u nimla
tx i latxooe unpajte. As unb iit kuxh la ul
ib an ve te.

4 As vil unjoltu unq a xonleb ale uva xon-
likkat unq a uxhchile uva aq ax ve t tijle m.
As vil ve t u taanxelal unq a tename uva kat
eesal ivi ta n ch ich, tan ti uva nik inima
unq a yole uva ni tal u Jesús as tuk unq a
itzaq it u Tiixhe. As a unq a tename uva
ye kat ku qaaloj vatz u txooe uva kat je
ch u l xe u mar as mita n vatz vivatzib al u
txooe. As ye kat isa ve t tok texhlal u txooe
xo l ipala moj ti iq ab. As kat ul ve t taama
unq a tename uva kat yatz pi. As at ve t
tijle m k atz u Cristoe kat ib ana tu uma l
1,000 yaab.
5 As a e u b axa tuleb al taama unq a kam-
naje. Pet ech koj unjoltu unq a kamnaje,
tan ye kat ul ve t taama. Pet lanal pal uma l
1,000 yaab. As a n la ul ve t taama.
6 As achveb al chit unq a itenam u Tiixhe
uve la ul taama b axa, tan ye l ve t tokeb al
ika v u kamchile sti. As la aq ax ve t u
tijle me k atz u Cristoe tu uma l 1,000 yaab.
As ok ve te ti oksan iyol tenam vatz Tiixh,
as vatz u Cristo unpajte.

7 As tul la tzojpu ve t uma l 1,000 yaab, as
la chajpul ve t el tzan u Satanás tu u nimla
tokkin jule.
8 As la b en ve t u tx i lanaje ti b en imax-
tib et unq a tename skajayil vatz u tx ava e,
eche u Gog tuk u Magog, as ti b en imolat
ve t unq a isole skajayil ti ib anat ch a o. As
ech u tachul unq a sole eche unq a sanab e
tzi u mar.
9 As la ipaxi ve t tib vatz u tx ava e. As
techal la isep ve t tib unq a sole ti u at-
inb ale uva atkat vitenam u Tiixhe tuk ti u
tename uva xo n chit ve t te Aak. As la ku
ve t ch u l xamal tu almika. As la tz e ve t
unq a sole skajayil.
10 As u tx i lanaje uva kat maxtib en unq a
tename, as sutil ve t b en tu uve eche naab
uva nitoypukat u nimla xamale tuk azufre
tu uva ma tik isutilkat b en u txooe uva kat
je ch u l xe u mar tuk u uxhchil uva kat
toksa tib q ajsan tetz viyol u Tiixhe, as la
ipaleb ekat u k axk oe sq iil as aq b al ti chit
ib ene.

*Ni til u Xhun ib anchu isuuchil unq a tenam vatz u nimla xonleb al uva saj ti*

11 As kat vil uma l u nimla xonleb al uva
saj ti uva xonle lkat uma l u uxhchil. As
sotz ve t u tx ava e tuk u almika e vatz u
uxhchile. As ye xh katil kat ilpukat ve te.
12 As kat vil ve te uva txaklik ve t ok unq a
uxhchile uva ma tik ikame skajayil vatz u
nimla xonleb ale, k uxh atik tijle m as moj
ye lik tijle m. As jajpu ve t u u uje uva
tz ib amalkat vib ii unq a tename uva at
itiichajil k atz u Tiixhe. As tul ye xnik jajpu
u u uje, as kat jajpul ka t unq a u uj uva
tz ib alkat uva kam ma tik ib anat unq a ux-
hchile uva ma tik ikame. As kat b anchu
ve t isuuchil ti unq a vee ma tik ib anata
kam uva tz ib amalik kan tu unq a u uje.
13 As jank al unq a uxhchile uva ma tik
ikame uva atik xe u mar as tuk unq a
uva atik tu u atinb ale uva atkat unq a
kamnaje, as ma tik itxakeb vatz u nimla
xonleb ale ti ib anchu ve t isuuchil ti unq a
uva kam ma tik ib anata.
14 As cheel ti ib ene as ye xheb il la kam
ve te, as u atinb ale uva atkat unq a kam-
naje, as kat sutil ve t b en tu u nimla xamale
uva eche naab. As a ve t u ka v kamchile.
15 As jank al chit unq a uxhchile uva ye
kat chee vib iie tu u u uje uva tz ib amalkat
vib ii unq a tename uva at itiichajil k atz
u Tiixhe, as kat sutil ve t b en tu u nimla
xamale uva eche naab.

## 21

*Ni til u Xhun ichee uma t u almika tuk uma t u tx ava*

1 As kat vil ve t uma t u ak almika tuk
uma t u ak tx ava, tan ma tik isotz ve t u
almika e tuk u tx ava e uva atik b axa. As
ma tik isotz ve t u mar unpajte.
2 As kat vil iku ch u l uma l u tenam xe u
Tiixhe tu almika. As a e u ak Jerusalén
uva vitenam u Tiixhe. As b anel ve t tuche
eche umaj q opo ixoj uva vejel chit tib ti
ik ulat tib tuk vitzumele.

3 As vab i ve t uma t u tuul vi uva xo veb al
chittu . As a elkat ch u l k atz u nimla xon-
leb ale . As ech tal ile : —¡Jejle l ve t u Tiixhe
xo l unq a tename ! Tan a e itenam Aak. As
a ve t u Tiixhe la atin ve t sk atz, tan Aak
kuxh ve te iTiixh unq a tename .
4 As la iya sa ve t Aak toq vitename , tan ech
la tulb e Aake eche isuuat umaj uxhchil ta l
ivatz. As ye l ve t txumu m, ye l ve t ch o m,
ye l ve t oq el, as ye l ve t kamchil la ib ane ,
tan kat palyu ve t unq a vee skajayil uva
cheesamal ta n Aak b axa,— ti k u tuul vi e .

5 As u uxhchile uve xonlik tu u nimla
xonleb ale , as ech tal ile : —¡Ak nal ve te
unq a vee skajayil sva n!— ti ke. As ech tal
ve t ile sve unpajte: —¡Tz ib a! Tan jik chit
unq a yole uva ni val see. As a e la uch
ak ujb a t ak u l sti ,— ti ke.

6 As ech tal ve t uma t u yol ile sve: —Kat
b a nxiy ve t unq a vee skajayil. Tan ine
vixe teb ale ; as ine vimoxteb ale . As ab il
uva nitzaj itzi , as uloj uk a oj siinxe , tan oy
kuxh vaq at u a e ste uva ni aq on itiichajil.
7 As ab il uva ye la iya sa inimat in, as a e la
etzin unq a nimla b a nile skajayil, tan ine
viTiixhe . As a e me al unk aol.

8 Pet ech koj unq a tename uva a u
k axk oe nixo va vatz u tx ava e as ye nin-
ima u Tiixhe , tan a e niyan taama u Tiixhe
sta n, eche unq a yatz ol aamae , tuk unq a
uva niyansa tib tuk uma t uxhchil, tuk
unq a b anol tx i la aamaile , tuk unq a ux-
hchile uva niku ve t qaaloj vatz unq a tze
tiixhe , tuk unq a chulin yole skajayil. As a
uxhchile uva ech ib en tu uve eche naab
uva nitoypukat u nimla xamale tuk azufre
tu uva la uchkat u ka paj kamchile ,— ti k u
yole tal sve.

*Ni til u Xhun iku ch u l u ak Jerusalén*

9 As jetz en ve t ok uma l u ángel sunk atz.
As a e uma l xo l u vujva l unq a ángele uve
atik nimla picheel tiq ab uva noonal ta n
vujva l unq a k axk oe uva kat ul ti unq a
tename . As ech ul tal ile sve: —¡Si u tzitza !
Tan tuk unk uch ve t u q opo ixoje see uva
tuk tixqeli u Kaneero e ,— ti k u ángele tal
sve.
10 As yak kuxh k uchpu sve ta n u Tiixhla
Espíritu unpajte. As kat teq o ve t je in u
ángel vi uma l u vitz uva nim chit at je . As
k uchpu ve t u tename sve uva Jerusalén,
vitenam u Tiixhe . As nik iku ve t ch u l u
tename xe u Tiixhe tu almika .
11 As va l chit ilitz lo lan iku ch u l u tename
ta n vib a nil u Tiixhe . As ech tilone eche
umaj b a nla k ub uva jaspe ib ii uva yaklu
pal kuvatz stuul.
12 Atik ok uma l u nimla tapiaal ti u tename .
As nim itxakeb u tapiaale . As kab laval itzi
atike uva tz ib amalik ve t ok vib ii kab laval
unq a ik aol u Israel sti . As atik uma l ángel
tzi junun unq a tapiaale .
13 Atik oxva l itzi u tapiaale tu u b uuq eb al
q ii; as oxva t itzi tu u tzaeb al kajiq ; as
oxva t itzi tu u b enab al kajiq ; as oxva t itzi
tu u b enab al q ii.
14 Atik kab laval tz aj jaq u nimla tapiaale .
As atik ok vib ii kab laval unq a apóstol sti
uva txaael ta n u Kaneero e .

15 As u ángel uva nik iyolon sve, as
eq omalik uma l u aa sta n uva b a nla q an
ch ich chittu . As a e ni echan u tename ,
tuk unq a itzi u tapiaale as tuk unq a tapi-
aale .
16 As kajva l ixoob u tename atike. As eela
kuxh u toje tuk vivatze . As kat techa ve t u
ángel u tename ta n u aae . As vinaj o l k alal
(500) i l ich ii u tename , tan eela u toje tuk
vivatze as tuk vitxakeb e unpajte.
17 As techa ve t u ángel u tapiaale ta n u
aae . As vinaj b elelaval (39) jaul itxakeb e .
As a ve t u echab ale nib anb e u ángel uve
nib anb e unq a naje .

18 As va l chit itxilq a ch unq a k ub e uva
atik ok ti u tapiaale . As ech tilon u tename
eche tilon u b a nla q an ch ich e as eche
b a nla kristaal uva va l chit inu sal ti .
19 As u tz aje uve atik kan jaq u tapiaale ,
as vejel chit ta n unq a achveb alla k ub e .
As vib axae as jaspe atik ok sti ; vika ve as
zafiro atik ok sti ; vitoxpae as ágata atik ok
sti ; vikajpae as esmeralda atik ok sti ;
20 vito pae as ónice atik ok sti ; vivajpa as
cornalina atik ok sti ; vivujpa as crisólito
atik ok sti ; vivaaxae as berilo atik ok sti ;
vib elue as topacio atik ok sti ; vilaapae as
crisopraso atik ok sti ; vijunlavale as jacinto
atik ok sti ; vikab lavale as amatista atik ok
sti .
21 As kab laval unq a itzi u tapiaale as
b a nla chaj k ub chittu uva ech tilone
eche kueentaxh, tan b anel junun unq a
itzi u tapiaale ta n uma l u b a nla k ub uva
ech tilone eche kueentaxh. As u nimla
b eye uve at tu u tename , as b a nla q an
ch ich chittu eche umaj ilonb al uva yaklu
pal kuvatz stuul.

22 As ye l umaj kab al uva la nachpukat
Tiixh kat vil tu u tename , tan an chit u
Kub aal Tiixhe uva nim talche ti unq a vee
skajayil as u Kaneero e , as a e ni b anon
ivaatzil u kab ale uva ninachpukat Tiixh.
23 As ye l ve t u q iie tuk u ich e nik itxijun
ve t ti u tename , tan a ve t u Tiixhe nitxijun
ve t ti u tename . As a ve t u Kaneero e ni
b anon ivaatzil unq a matxb al kanteelae .
24 As jank al unq a tename uva at vatz u
tx ava e skajayil, as la xaan ve t vatz u txijun
tetz u tename . As jank al unq a ijlenaale
uva atik vatz u tx ava e , as la taq ve t ok
unq a tx iib al q iie skajayil ste.

25 As ye l ve t aq b al la ib an tzitzi . As ye l
ve t unq a itzi u tapiaale la jupli.
26 As jank al unq a tx iib al iq ii unq a
tename skajayil tuk unq a uva ni tok iq ii
sta n, as la eq ol ve t ok tu u tename .
27 As ye xh jatu la ok umaj txumb al tu u
tename uva va lexh vatz u Tiixhe . As
ye la uch tok umaj chulin yol as mita n
umaj uxhchil uva nich o nsan taama Aak.
Pet ta n kuxh unq a tename la uch tok tu
u tename uva tz ib amal ib ii tu u u uje
uva tz ib amalkat ib ii unq a tename uva
at itiichajil k atz u Tiixhe ta n vib a nil u
Kaneero e .

## 22

1 As kat ik uch u ángel uma l u nimla a sve
uva nik tel ch u l tu u nimla xonleb ale uva
xonle lkat u Tiixhe tuk u Kaneero e . As ech
tilon ve t u a e eche ilonb al, tan va l chit
icha xal. As a e ni aq on u tiichajile .
2 As nik ipal u nimla a e tipok o ch u nimla
b eye tu u tename . As atik u tze e tzi aj u
nimla a e uva nik aq on tiichajil. As jun ich
nivatzin u tze e . As kab lapajul ni taq tze
ivatz tu uma l yaab . As unq a ixaj tze e , as
nib anb ele ti vitiichajil unq a tename .
3 As ye l ve t umaj va lexh la ul ti u tename
ta n u Tiixhe . Pet la toksa ve t unq a tename
iq ii u Tiixhe . As la oksal iq ii u Kaneero e
unpajte, tan at ve t u nimla xonleb ale tu
u tename uva xonle lkat u Tiixhe tuk u
Kaneero e .
4 As la til ve t tib u tename tuk u Tiixhe .
As at ve t ok vib ii Aake xo l ipala unq a
tename .
5 As ye l ve t aq b al la ib ane . As ye la tx-
akon ve t u q iie . As mita n umaj txijub al la
txakoni, tan a ve t u Kub aal Tiixhe la txijun
ve t u tename . As at ve t tijle m vitenam u
Tiixhe la ib ane ti chit ib ene .

*Ni talpu te u Xhun uva najli u tuleb al u Cristo*

6 As ech tal ve t u ángel ile sve: —Jank al
unq a yole uva kat aab i as tuk unq a vee
kat eela, as k ujleb al k u le , tan a e jik
chittu , tan a u Kub aal Tiixhe uva kat
alon isuuchil te unq a q ajsan tetz viyole ,
as Aake kat chajon tzan u ángel uva echen
k atz Aak ti ik uchat ve t visuuchil unq a
yole te unq a tename uva ni niman Aak ti
uva kam tuk ib ane ,— ti k ve t u ángel tal sve.
7 As ech ni tal u Jesús ile : —¡Tan il in vul
ve te ! ¡As achveb al chit unq a uxhchile
uve ni niman ve t unq a yole uve tz ib amal
kan tu u u uje !— ti k Aak.
8 Ine in Xhun uva kat ilon as kat ab in
unq a txumb ale . As tul uva kat vab i as
kat vila, as kat ku ve t in qaaloj vatz u ángel
ti unnachata , tan ti uva ma tik ik uchat
unq a vee sve skajayil.
9 As ech tal ve t u ángel ile sve: —¡Ye qaaeb
axh sunvatz! ¡Pet a u Tiixhe la qaaeb axh
svatz! Tan in kuxh ik am Aake eche axh
as eche ib an unjoltu unq a eetz in aatzike
uva nik q ajsan viyol u Tiixhe as tuk unq a
uxhchile uva ni niman kam uve tz ib amal
tu u uje ,— ti k u ángel tala.
10 As tal u ángel uma t yol sve. Ech tal ile :
—Ye la amuj unq a yole uva at tu u u uje ,
tan najli ve t u q iie ti itzojpisat Aak kam
uva alel ta n Aak.
11 As ab il uva ni b anon u va lexhe , as
ib ane n u va lexhe ; as ab il uva niyansa tib
vatz u Tiixhe , as iyansan kuxh tib ; as ab il
uva a u b a ne nib ane , as aal la ib an u
b a ne ; as ab il uve jik chit itxumb al, as aal
chit la ijikb a vitxumb ale ,— ti k u ángel tala.
12 Tan ech ni tal ve t u Jesús ile : —¡Il in vul
ve te ! As eq omal ve t vetx aja me sva n ti
vaq at sete sejununilaj ti u b a ne uva kat
eb ana.
13 As ine vixe teb ale ; as ine vimoxteb ale ;
as ine xe tisan tetz; as ine tzojpisan tetz,—
ti k Aak.
14 Ech tal ve t u ángel ile sve: —As
achveb al chit unq a uxhchile uve ni
tx aaon unq a toksa me , tan at ve t tokeb al
k atz u tze e uva ni aq on itiichajil k atz u
Tiixhe . As at ve t tokeb al ti tok tu kab laval
unq a itzi u tapiaale uva ato k ti u tename .
15 Pet ech koj unq a uxhchile uva ni b anon
u tx i la mile , tuk unq a uva niyansa tib
tuk uma t uxhchil, tuk unq a yatz ol aa-
mae , tuk unq a uva ni nachon unq a tz e
tiixhe , as tuk unq a uxhchile uve taama
chit u chuli yole , as a e la kaa ti e l u tename
eche ni tulb el unq a tx i e uva nikaa ti e l
kab al,— ti k u ángel.
16 As ech ni tal u Jesús ile : —Ine u Jesús
uva kat chajon u ángel uva vetz ti talat
isuuchil unq a yole sete, ex uva niman vetz
tulaj unq a tename . As ine in iB aal u
David; as ine in tiaal unpajte. As ech ine
eche u nimla tx umile uva aaQ ana l,— ti k
u Jesús.
17 As ech ni tal u Tiixhla Espíritu ile , tuk
u tixqel u Kaneero e : «¡Si unaj!» taq e ni
tale . As ab il uva ni ab in as: «¡Si unaj!»
chaj unpajte. As ab iste ex uva nitzaj etzi ,
as uloj etuk a u a e uva ni aq on etiichajil,
tan oy kuxh taq ax sete.
18 As tuk val sete, jank al ex uva ni ab in
unq a yole uva tz ib amal tu u u uje , tan
ab il uva la oksan itz a j u yole , as a u
Tiixhe la aq on tzan unq a k axk oe sti uve
tz ib amal tu u u uje .
19 As ab il uva la eesan umaj viyol u Tiixhe
uva tz ib amal tu u u uje , as ye la til ve t
u uxhchile unq a b a nile uva tz ib amal tu
u u uje . As ye l ve t tetz k atz u tze e uva
la aq on itiichajil k atz u Tiixhe la ib ane .

As ye l ve t tokeb al u uxhchile ti tok tu u
tename uva atkat vitenam u Tiixhe .
20 As u Jesucristo uva ni alon isuuchil
unq a yole , as ech ni tal Aak ile : —¡An chite ,
il in vul ve te !— ti k Aak.
As ech qaltaj ve t ile , jank al o uva o
niman tetz Aak: An chite . Ech la ib ane .
¡Ulen ve te , Kub aal Jesús!
21 As a vib a nil u Jesucristo la kaa ve t
seti aj sekajayil. An chite .

# Leer el Nuevo Testamento diariamente

*Enero*

| fecha | selección |
|---|---|
| 1 | Mateo 1.1–2.12 |
| 2 | Mateo 2.13–3.6 |
| 3 | Mateo 3.7–4.11 |
| 4 | Mateo 4.12-25 |
| 5 | Mateo 5.1-26 |
| 6 | Mateo 5.27-48 |
| 7 | Mateo 6.1-24 |
| 8 | Mateo 6.25–7.14 |
| 9 | Mateo 7.15-29 |
| 10 | Mateo 8.1-17 |
| 11 | Mateo 8.18-34 |
| 12 | Mateo 9.1-17 |
| 13 | Mateo 9.18-38 |
| 14 | Mateo 10.1-23 |
| 15 | Mateo 10.24–11.6 |
| 16 | Mateo 11.7-30 |
| 17 | Mateo 12.1-21 |
| 18 | Mateo 12.22-45 |
| 19 | Mateo 12.46–13.23 |
| 20 | Mateo 13.24-46 |
| 21 | Mateo 13.47–14.12 |
| 22 | Mateo 14.13-36 |
| 23 | Mateo 15.1-28 |
| 24 | Mateo 15.29–16.12 |
| 25 | Mateo 16.13–17.9 |
| 26 | Mateo 17.10-27 |
| 27 | Mateo 18.1-22 |
| 28 | Mateo 18.23–19.12 |
| 29 | Mateo 19.13-30 |
| 30 | Mateo 20.1-28 |
| 31 | Mateo 20.29–21.22 |

*Febrero*

| fecha | selección |
|---|---|
| 1 | Mateo 21.23-46 |
| 2 | Mateo 22.1-33 |
| 3 | Mateo 22.34–23.12 |
| 4 | Mateo 23.13-39 |
| 5 | Mateo 24.1-28 |
| 6 | Mateo 24.29-51 |
| 7 | Mateo 25.1-30 |
| 8 | Mateo 25.31–26.13 |
| 9 | Mateo 26.14-46 |
| 10 | Mateo 26.47-68 |
| 11 | Mateo 26.69–27.14 |
| 12 | Mateo 27.15-31 |
| 13 | Mateo 27.32-66 |
| 14 | Mateo 28.1-20 |
| 15 | Marcos 1.1-28 |
| 16 | Marcos 1.29–2.12 |
| 17 | Marcos 2.13–3.6 |
| 18 | Marcos 3.7-30 |
| 19 | Marcos 3.31–4.25 |
| 20 | Marcos 4.26–5.20 |
| 21 | Marcos 5.21-43 |
| 22 | Marcos 6.1-29 |
| 23 | Marcos 6.30-56 |
| 24 | Marcos 7.1-23 |
| 25 | Marcos 7.24–8.10 |
| 26 | Marcos 8.11–9.1 |
| 27 | Marcos 9.2-29 |
| 28 | Marcos 9.30–10.12 |

*Marzo*

| fecha | selección |
|---|---|
| 1 | Marcos 10.13-31 |
| 2 | Marcos 10.32-52 |
| 3 | Marcos 11.1-26 |
| 4 | Marcos 11.27–12.17 |
| 5 | Marcos 12.18-37 |
| 6 | Marcos 12.38–13.13 |
| 7 | Marcos 13.14-37 |
| 8 | Marcos 14.1-21 |
| 9 | Marcos 14.22-52 |
| 10 | Marcos 14.53-72 |
| 11 | Marcos 15.1-47 |
| 12 | Marcos 16.1-20 |
| 13 | Lucas 1.1-25 |
| 14 | Lucas 1.26-56 |
| 15 | Lucas 1.57-80 |
| 16 | Lucas 2.1-35 |
| 17 | Lucas 2.36-52 |
| 18 | Lucas 3.1-22 |
| 19 | Lucas 3.23-38 |
| 20 | Lucas 4.1-30 |
| 21 | Lucas 4.31–5.11 |
| 22 | Lucas 5.12-28 |
| 23 | Lucas 5.29–6.11 |
| 24 | Lucas 6.12-38 |
| 25 | Lucas 6.39–7.10 |
| 26 | Lucas 7.11-35 |
| 27 | Lucas 7.36–8.3 |
| 28 | Lucas 8.4-21 |
| 29 | Lucas 8.22-39 |
| 30 | Lucas 8.40–9.6 |
| 31 | Lucas 9.7-27 |

| fecha | selección |
|---|---|
| 1 | Lucas 9.28-50 |
| 2 | Lucas 9.51–10.12 |
| 3 | Lucas 10.13-37 |
| 4 | Lucas 10.38–11.13 |
| 5 | Lucas 11.14-36 |
| 6 | Lucas 11.37–12.7 |
| 7 | Lucas 12.8-34 |
| 8 | Lucas 12.35-59 |
| 9 | Lucas 13.1-21 |
| 10 | Lucas 13.22–14.6 |
| 11 | Lucas 14.7-35 |
| 12 | Lucas 15.1-32 |
| 13 | Lucas 16.1-18 |
| 14 | Lucas 16.19–17.10 |
| 15 | Lucas 17.11-37 |
| 16 | Lucas 18.1-17 |
| 17 | Lucas 18.18-43 |
| 18 | Lucas 19.1-27 |
| 19 | Lucas 19.28-48 |
| 20 | Lucas 20.1-26 |
| 21 | Lucas 20.27-47 |
| 22 | Lucas 21.1-28 |
| 23 | Lucas 21.29–22.13 |
| 24 | Lucas 22.14-34 |
| 25 | Lucas 22.35-53 |
| 26 | Lucas 22.54–23.12 |
| 27 | Lucas 23.13-43 |
| 28 | Lucas 23.44–24.12 |
| 29 | Lucas 24.13-53 |
| 30 | Xhun 1.1-28 |

| fecha | selección |
|---|---|
| 1 | Xhun 1.29-51 |
| 2 | Xhun 2.1-25 |
| 3 | Xhun 3.1-21 |
| 4 | Xhun 3.22–4.3 |
| 5 | Xhun 4.4-42 |
| 6 | Xhun 4.43-54 |
| 7 | Xhun 5.1-23 |
| 8 | Xhun 5.24-47 |
| 9 | Xhun 6.1-21 |
| 10 | Xhun 6.22-40 |
| 11 | Xhun 6.41-71 |
| 12 | Xhun 7.1-29 |
| 13 | Xhun 7.30-52 |
| 14 | Xhun 7.53–8.20 |
| 15 | Xhun 8.21-30 |
| 16 | Xhun 8.31-59 |
| 17 | Xhun 9.1-41 |
| 18 | Xhun 10.1-21 |
| 19 | Xhun 10.22-42 |
| 20 | Xhun 11.1-53 |
| 21 | Xhun 11.54–12.19 |
| 22 | Xhun 12.20-50 |
| 23 | Xhun 13.1-30 |
| 24 | Xhun 13.31–14.14 |
| 25 | Xhun 14.15-31 |
| 26 | Xhun 15.1-27 |
| 27 | Xhun 16.1-33 |
| 28 | Xhun 17.1-26 |
| 29 | Xhun 18.1-24 |
| 30 | Xhun 18.25–19.22 |
| 31 | Xhun 19.23-42 |

| fecha | selección |
|---|---|
| 1 | Xhun 20.1-31 |
| 2 | Xhun 21.1-25 |
| 3 | Hechos 1.1-26 |
| 4 | Hechos 2.1-47 |
| 5 | Hechos 3.1-26 |
| 6 | Hechos 4.1-37 |
| 7 | Hechos 5.1-42 |
| 8 | Hechos 6.1-15 |
| 9 | Hechos 7.1-29 |
| 10 | Hechos 7.30-50 |
| 11 | Hechos 7.51–8.13 |
| 12 | Hechos 8.14-40 |
| 13 | Hechos 9.1-25 |
| 14 | Hechos 9.26-43 |
| 15 | Hechos 10.1-33 |
| 16 | Hechos 10.34-48 |
| 17 | Hechos 11.1-30 |
| 18 | Hechos 12.1-23 |
| 19 | Hechos 12.24–13.12 |
| 20 | Hechos 13.13-41 |
| 21 | Hechos 13.42–14.7 |
| 22 | Hechos 14.8-28 |
| 23 | Hechos 15.1-35 |
| 24 | Hechos 15.36–16.15 |
| 25 | Hechos 16.16-40 |
| 26 | Hechos 17.1-34 |
| 27 | Hechos 18.1-21 |
| 28 | Hechos 18.22–19.12 |
| 29 | Hechos 19.13-41 |
| 30 | Hechos 20.1-38 |

| fecha | selección |
|---|---|
| 1 | Hechos 21.1-16 |
| 2 | Hechos 21.17-36 |
| 3 | Hechos 21.37–22.16 |
| 4 | Hechos 22.17–23.10 |
| 5 | Hechos 23.11-35 |
| 6 | Hechos 24.1-27 |
| 7 | Hechos 25.1-27 |
| 8 | Hechos 26.1-32 |
| 9 | Hechos 27.1-20 |
| 10 | Hechos 27.21-44 |
| 11 | Hechos 28.1-31 |
| 12 | Romanos 1.1-17 |
| 13 | Romanos 1.18-32 |
| 14 | Romanos 2.1-24 |
| 15 | Romanos 2.25–3.8 |
| 16 | Romanos 3.9-31 |
| 17 | Romanos 4.1-12 |
| 18 | Romanos 4.13–5.5 |
| 19 | Romanos 5.6-21 |
| 20 | Romanos 6.1-23 |
| 21 | Romanos 7.1-14 |
| 22 | Romanos 7.15–8.6 |
| 23 | Romanos 8.7-21 |
| 24 | Romanos 8.22-39 |
| 25 | Romanos 9.1-21 |
| 26 | Romanos 9.22–10.13 |
| 27 | Romanos 10.14–11.12 |
| 28 | Romanos 11.13-36 |
| 29 | Romanos 12.1-21 |
| 30 | Romanos 13.1-14 |
| 31 | Romanos 14.1-23 |

| fecha | selección |
|---|---|
| 1 | Romanos 15.1-21 |
| 2 | Romanos 15.22–16.7 |
| 3 | Romanos 16.8-27 |
| 4 | 1 Corintios 1.1-17 |
| 5 | 1 Corintios 1.18–2.5 |
| 6 | 1 Corintios 2.6–3.4 |
| 7 | 1 Corintios 3.5-23 |
| 8 | 1 Corintios 4.1-21 |
| 9 | 1 Corintios 5.1-13 |
| 10 | 1 Corintios 6.1-20 |
| 11 | 1 Corintios 7.1-24 |
| 12 | 1 Corintios 7.25-40 |
| 13 | 1 Corintios 8.1-13 |
| 14 | 1 Corintios 9.1-18 |
| 15 | 1 Corintios 9.19–10.13 |
| 16 | 1 Corintios 10.14–11.1 |
| 17 | 1 Corintios 11.2-16 |
| 18 | 1 Corintios 11.17-34 |
| 19 | 1 Corintios 12.1-26 |
| 20 | 1 Corintios 12.27–13.13 |
| 21 | 1 Corintios 14.1-17 |
| 22 | 1 Corintios 14.18-40 |
| 23 | 1 Corintios 15.1-28 |
| 24 | 1 Corintios 15.29-58 |
| 25 | 1 Corintios 16.1-24 |
| 26 | 2 Corintios 1.1-11 |
| 27 | 2 Corintios 1.12–2.11 |
| 28 | 2 Corintios 2.12-17 |
| 29 | 2 Corintios 3.1-18 |
| 30 | 2 Corintios 4.1-12 |
| 31 | 2 Corintios 4.13–5.10 |

| fecha | selección |
|---|---|
| 1 | 2 Corintios 5.11-21 |
| 2 | 2 Corintios 6.1-13 |
| 3 | 2 Corintios 6.14–7.7 |
| 4 | 2 Corintios 7.8-16 |
| 5 | 2 Corintios 8.1-15 |
| 6 | 2 Corintios 8.16-24 |
| 7 | 2 Corintios 9.1-15 |
| 8 | 2 Corintios 10.1-18 |
| 9 | 2 Corintios 11.1-15 |
| 10 | 2 Corintios 11.16-33 |
| 11 | 2 Corintios 12.1-10 |
| 12 | 2 Corintios 12.11-21 |
| 13 | 2 Corintios 13.1-14 |
| 14 | Gálatas 1.1-24 |
| 15 | Gálatas 2.1-16 |
| 16 | Gálatas 2.17–3.9 |
| 17 | Gálatas 3.10-22 |
| 18 | Gálatas 3.23–4.20 |
| 19 | Gálatas 4.21–5.12 |
| 20 | Gálatas 5.13-26 |
| 21 | Gálatas 6.1-18 |
| 22 | Efesios 1.1-23 |
| 23 | Efesios 2.1-22 |
| 24 | Efesios 3.1-21 |
| 25 | Efesios 4.1-16 |
| 26 | Efesios 4.17–5.2 |
| 27 | Efesios 5.3-33 |
| 28 | Efesios 6.1-24 |
| 29 | Filipenses 1.1-26 |
| 30 | Filipenses 1.27–2.18 |

| fecha | selección |
|---|---|
| 1 | Filipenses 2.19–3.6 |
| 2 | Filipenses 3.7–4.1 |
| 3 | Filipenses 4.2-23 |
| 4 | Colosenses 1.1-20 |
| 5 | Colosenses 1.21–2.7 |
| 6 | Colosenses 2.8-23 |
| 7 | Colosenses 3.1-17 |
| 8 | Colosenses 3.18–4.18 |
| 9 | 1 Tesalonicenses 1.1–2.9 |
| 10 | 1 Tesalonicenses 2.10–3.13 |
| 11 | 1 Tesalonicenses 4.1–5.3 |
| 12 | 1 Tesalonicenses 5.4-28 |
| 13 | 2 Tesalonicenses 1.1-12 |
| 14 | 2 Tesalonicenses 2.1-17 |
| 15 | 2 Tesalonicenses 3.1-18 |
| 16 | 1 Timoteo 1.1-20 |
| 17 | 1 Timoteo 2.1-15 |
| 18 | 1 Timoteo 3.1-16 |
| 19 | 1 Timoteo 4.1-16 |
| 20 | 1 Timoteo 5.1-25 |
| 21 | 1 Timoteo 6.1-21 |
| 22 | 2 Timoteo 1.1-18 |
| 23 | 2 Timoteo 2.1-21 |
| 24 | 2 Timoteo 2.22–3.17 |
| 25 | 2 Timoteo 4.1-22 |
| 26 | Tito 1.1-16 |
| 27 | Tito 2.1-14 |
| 28 | Tito 2.15–3.15 |
| 29 | Filemón 1.1-25 |
| 30 | Hebreos 1.1-14 |
| 31 | Hebreos 2.1-18 |

| fecha | selección |
|---|---|
| 1 | Hebreos 3.1-19 |
| 2 | Hebreos 4.1-13 |
| 3 | Hebreos 4.14–5.14 |
| 4 | Hebreos 6.1-20 |
| 5 | Hebreos 7.1-19 |
| 6 | Hebreos 7.20-28 |
| 7 | Hebreos 8.1-13 |
| 8 | Hebreos 9.1-10 |
| 9 | Hebreos 9.11-28 |
| 10 | Hebreos 10.1-18 |
| 11 | Hebreos 10.19-39 |
| 12 | Hebreos 11.1-16 |
| 13 | Hebreos 11.17-31 |
| 14 | Hebreos 11.32–12.13 |
| 15 | Hebreos 12.14-29 |
| 16 | Hebreos 13.1-25 |
| 17 | Santiago 1.1-18 |
| 18 | Santiago 1.19–2.17 |
| 19 | Santiago 2.18–3.18 |
| 20 | Santiago 4.1-17 |
| 21 | Santiago 5.1-20 |
| 22 | 1 Lu 1.1-12 |
| 23 | 1 Lu 1.13–2.10 |
| 24 | 1 Lu 2.11–3.7 |
| 25 | 1 Lu 3.8–4.6 |
| 26 | 1 Lu 4.7–5.14 |
| 27 | 2 Lu 1.1-21 |
| 28 | 2 Lu 2.1-22 |
| 29 | 2 Lu 3.1-18 |
| 30 | 1 Xhun 1.1-10 |

*Diciembre*

| fecha | selección |
|---|---|
| 1 | 1 Xhun 2.1-17 |
| 2 | 1 Xhun 2.18–3.2 |
| 3 | 1 Xhun 3.3-24 |
| 4 | 1 Xhun 4.1-21 |
| 5 | 1 Xhun 5.1-21 |
| 6 | 2 Xhun 1.1-13 |
| 7 | 3 Xhun 1.1-14 |
| 8 | Judas 1.1-25 |
| 9 | Apocalipsis 1.1-20 |
| 10 | Apocalipsis 2.1-17 |
| 11 | Apocalipsis 2.18–3.6 |
| 12 | Apocalipsis 3.7-22 |
| 13 | Apocalipsis 4.1-11 |
| 14 | Apocalipsis 5.1-14 |
| 15 | Apocalipsis 6.1-17 |
| 16 | Apocalipsis 7.1-17 |
| 17 | Apocalipsis 8.1-13 |
| 18 | Apocalipsis 9.1-21 |
| 19 | Apocalipsis 10.1-11 |
| 20 | Apocalipsis 11.1-19 |
| 21 | Apocalipsis 12.1-18 |
| 22 | Apocalipsis 13.1-18 |
| 23 | Apocalipsis 14.1-20 |
| 24 | Apocalipsis 15.1-8 |
| 25 | Apocalipsis 16.1-21 |
| 26 | Apocalipsis 17.1-18 |
| 27 | Apocalipsis 18.1-24 |
| 28 | Apocalipsis 19.1-21 |
| 29 | Apocalipsis 20.1-15 |
| 30 | Apocalipsis 21.1-27 |
| 31 | Apocalipsis 22.1-21 |